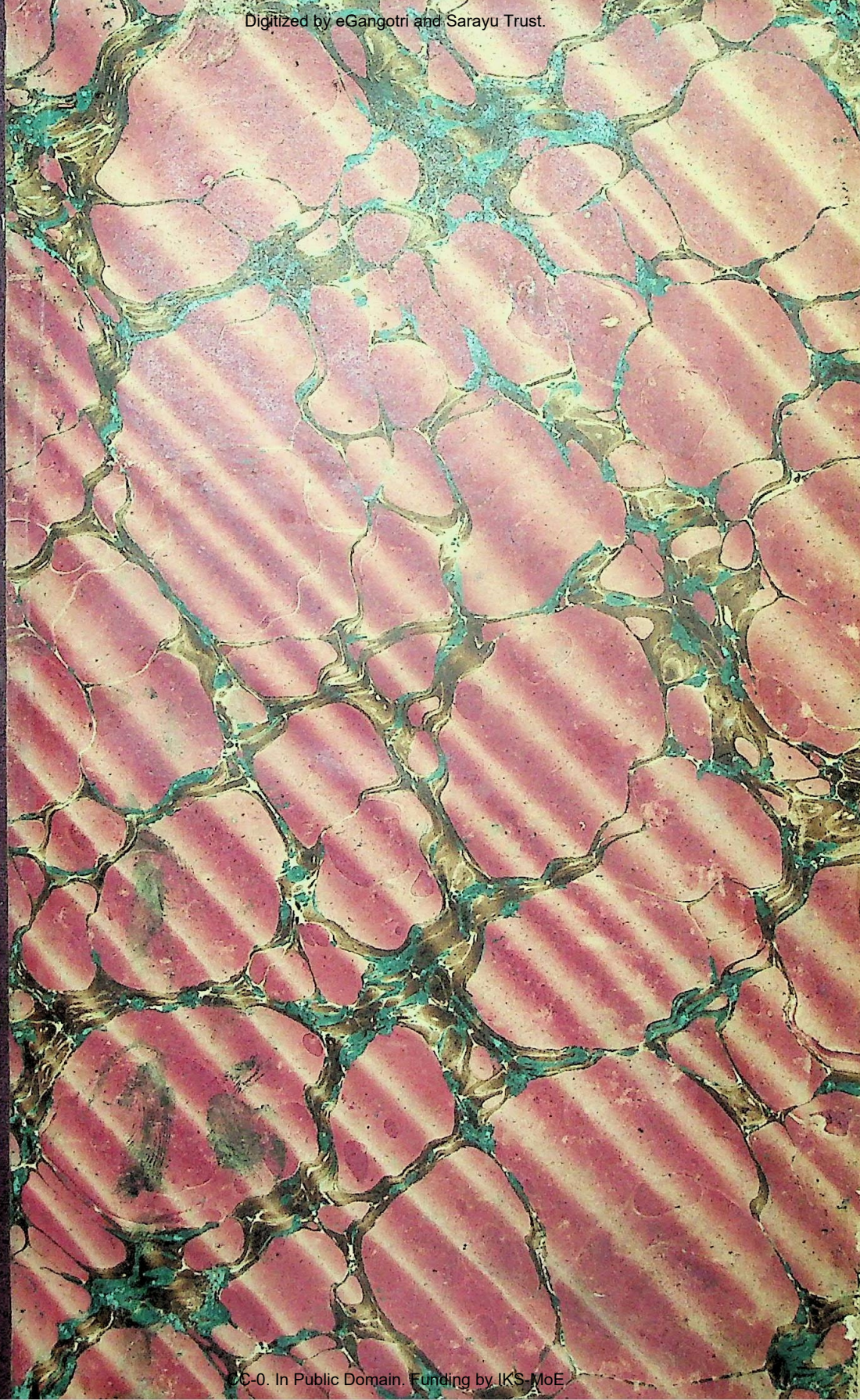


V. A. D. V. A. C. D. A. N. W. A. N. C. 5

*Collection of Papers*

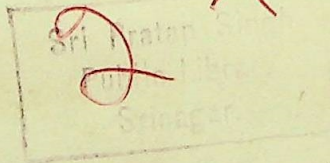
(19)







C. No. ↓  
20799  
27-3-13





6258.

Price Rs. 2-0-0-



*Dey*

**BHATTI KAVYA;**  
A  
P O E M  
ON THE ACTIONS OF RAMA.

Part the First.

WITH THE COMMENTARIES  
OF  
J A Y A M A N G A L A  
AND  
B H A R A T A M A L L I K A.

PUBLISHED FOR THE USE OF  
The Sanscrit College.

UNDER THE AUTHORITY OF THE COMMITTEE OF  
PUBLIC INSTRUCTION.

CALCUTTA.

PRINTED AT THE EDUCATION.

1828.









SL No.

429

॥ भट्टिकाव्यं ॥

॥ अस्य टीका जयमङ्गलरचिता जयमङ्गला ॥

॥ भरतमल्लिकनिर्मिता मुग्धबोधिनी च ॥

---

॥ तस्य प्रथमोभागः ॥

---

॥ कलिकाता राजधान्यां कमिटीसाहेवानामाज्ञया

इण्डिकेशन् यन्त्रालये मुद्रितः ॥

---

- ॥ सम्मत्सरे १८८४ शके १७४६ ॥





100  
100



## जयमङ्गला टीका ।

श्रीगणेशाय नमः ॥ प्रणिपत्य सकलवेदिनमतिदुस्तरमहि  
काव्यसलिलनिधेः । जयमङ्गलेति नाम्ना नौकेव विरच्यते टीका ।  
लक्ष्यं लक्षणं चोभयमेकत्र विदुषः प्रदर्शयितुं श्रीस्वामिसूनुः कवि  
भट्टिनामा रामकथाश्रयमहाकाव्यं चकार । तथा ह्यस्योपनिबं  
धनं कविना द्विधाकृतं एकं लक्षणसूचकैः प्रकीर्णाधिकारप्रसन्नति  
डंतकांडैश्चतुर्भिः । द्वितीयं लक्ष्यसूचकैरामसंभवादिभिर्द्वाविं  
शत्या सर्गैः । तत्र लक्षणं द्विविधं । शब्दलक्षणं काव्यलक्षणञ्च । तत्र  
प्रथमस्य प्रकीर्णाधिकारतिडंतकांडानि द्वितीयस्य प्रसन्नकांडं  
यत्रोच्चावचेन बहूनां लक्षणानां प्रकरणं तत्प्रकीर्णकांडं तदेवात्र  
प्रथममुक्तं तस्य व्यापित्वात् । उत्तरत्रापि द्रष्टव्यमितिप्रदर्शनार्थं  
अत्र यद्यप्यादौ कविना देवतानमस्कारो न कृतः तथापीष्टदेव  
तासंकीर्तनमपि विघ्नेपशमनहेतुर्भवतीतिमन्यमान आह । अमु  
दित्यादि तस्य हीष्टदेवता सनातनो विष्णुः स चादौ कीर्तितः । त  
त्प्रतिबंधना चेयं कथेति प्रबंधेनैवात्र संकीर्तनं रामायणवत्तत्र  
विष्णोर्यस्मिन्काले जगत्कार्यवशादवतारः कृतः तदेव प्रथमं दर्श  
यति ।



## भरतटीका ।

नमोगणेशाय ॥ नत्वा शङ्करमस्वष्टगौराङ्गमल्लिकात्मजः ।  
 भट्टिटीकां प्रकुरुते भरतो मुग्धबोधिनीं । विहिताः पाणिनी  
 याचैः पठनीयादिवोधिकाः । भट्टिटीका मम लेष, मौग्धबोधार्थ  
 उद्यमः । कविकल्पद्रुमोक्तानां धातूनामनुबन्धतः । स्पष्टानि  
 यानि कार्याणि ततो बोध्यानि तानि तु । नाति स्पष्टानि कार्याणि  
 ग्रन्थगौरवभीतितः । वाच्यान्यत्र न चाप्यर्या अतिविस्तृतवाग्भवाः ।  
 भर्तृहरिनाम कविः श्रीरामकथाश्रयं महाकाव्यं चकार । अत्र  
 सर्गबन्धो लक्ष्यसूचनाय काण्डबन्धो लक्षणसूचनाय अत्र सर्गा  
 द्वाविंशतिः प्रकीर्णधिकारप्रसन्नतिङन्तकाण्डानि चत्वारि । शब्द  
 लक्षणकाव्यलक्षणभेदाल्लक्षणं द्विविधं । तत्र काण्डत्रये शब्दल  
 क्षणं प्रसन्नकाण्डे काव्यलक्षणं आदौ वज्रलक्षणप्रदर्शनं प्रकीर्णका  
 ण्डं व्यापकत्वाद्दर्शितं । महाकाव्यस्यादावाशीर्षमस्त्रिक्रिया वस्तु  
 निर्देशो वा कर्त्तव्य इति सस्यदायानुरोधादसुनिर्देशं कुर्वन्नेवे  
 यदेवतास्मरणात्मकं मङ्गलमप्यादौ प्रकाशयति ।



## भट्टिकाव्यं ।

अभून्नृपो विबुधसखः परन्तपः श्रुतान्वितो दशरथ  
इत्युदाहृतः । गुणैर्व्वरं भुवनहितच्छलेन यं सना  
तनः पितरमुपागमत्वयं ॥ १ ॥

अभूदिति भूतसामान्ये लुङ् भूत इत्यर्थः । अन्यथा राज्ञ ज० म०  
श्विरातीतत्वात्कवेः परोक्षत्वाच्च लिट् स्यात् । नातिस्त्रेतिषिचा  
लुक् । भूसुवोस्त्रिङीनिगुणप्रतिषेधः । नयतेर्ङिचेति नयतेरोणादि  
क च्छन् नरो मनुष्यास्तान् नृन् पातीति आतो ऽनुपसर्गे कः आतो  
लोपः नृपो राजा अत्यन्तधर्मविजयित्वाद्देवराजस्य मित्रमासी  
दित्याह विबुधसख इति विबुध्यन्त इति विबुधा देवास्तेषामपि प्र  
धानत्वात्तत्रेगुपधलक्षणः कः सामान्यशब्दोऽपि देवेषु वर्तमानो  
ऽप्यर्थवशाच्छक्रे प्रयुक्तस्तस्य सखेति राजाहः सखिभ्यष्टच् विबुधस  
खः अनेन धर्मविजयित्वं दर्शयति विबुधसखत्वस्य धर्मकार्यं  
त्वात् । धर्माविस्मरणसुरलोकविजयिनश्च ये राजानस्तेषां धर्म  
विजयी प्रधानं । परे शत्रवस्त्रिविधाः उक्तेदनीयोपपीडनीयकर्षणी  
याः तत्र ये उपपीडनीयकर्षणीयास्तान्परां स्तापयतीति परन्तपः  
द्विषत्यरयोस्तापेरिति खच् । खचिद्वस्त्रः अरुर्द्विषदजन्तयेति मम्  
नृप इत्यनेन स्वमण्डले वृत्तिराख्याता परन्तप इति परमण्डले ।  
श्रूयन्त इति श्रुतानि वेदादीनि तैरन्वितः संबद्धः ग्रन्थतोऽर्थतश्च



गृहीतत्वात् । दशरथ इत्यनेन नाम्ना उदाहृतो लोके गीतः ।  
 गुण्यन्त अभ्यस्यन्त इति गुणाः गुण आमंत्रण इति चौरादिकोऽद-  
 न्तः तस्मादकर्तरिचेत्यादिना घञ् घेषामेरजण्यन्तानामितिद-  
 र्शनं । घेषा तन्नास्ति तेषामेरच् स्वरं प्रति विवादो न रूपं प्रति ।  
 गुणैरभिरामादिभिर्वरं श्रेष्ठं यं नृपं पितरमुपागमदिति संबंधः ।  
 त्रियत इति वरः ग्रहादिना कर्मण्यप् । केन हेतुना उपगतवांस्तं  
 पितरं सनातन इत्यत आह भुवनहितकलेनेति भवंति उत्पद्यंत  
 इति भुवनानि भूर्भुवःस्वरिति त्रयो लोकाः । रजक्युन्नित्यनुवर्त-  
 माने भूसूक्ष्मसर्जिभ्यस्त्वंदसीत्यौणादिकः क्युन् वज्रलवचनाङ्गाषा-  
 यामपि भवति तेभ्यो हिताः भुवनहिताः विष्णोर्दशावताराः  
 इह तु रामो द्रष्टव्यः तच्छलेन व्याजेन भुवनहितकलेन इदा-  
 नीं रावणादिकं टकोद्धारणात् तथा चेत्तं परिचाणाय साधूनां  
 विनाशाय च दुष्कृतां । धर्मसंस्थापनार्थाय संभवामि युगे  
 युगे इति । सनेत्यव्ययं सदैवं वर्तते सना भवतीति सायं  
 चिरमिति व्युत्थलौटच्तु सनातनो विष्णुः उपागमत् उपजगाम  
 लुदित्वादङ् । सत्स्वन्येषु राजसु गुणैर्वरत्वात् यं पितरं जनकम-  
 ङ्गीकृतवान् सोऽभूदित्येज्यं । स्वयमित्यात्मना न कर्मणान्ये-  
 न वा प्रेरित इत्यर्थः ॥ १ ॥

भ० अभूदिति ॥ दशरथ इति नाम्ना उदाहृतः ख्यातो नृपो राजा  
 अभूत् स कथंभूतः विबुधसखः विबुधानां देवानां सखा मित्रं  
 अथवा विबुधस्य इन्द्रस्य सखा सामान्यदेवतावाचिनोऽपि वि-  
 बुधशब्दस्य विशेषपरत्वात् प्राधान्याद्वा इन्द्रवाचित्वं एतेन वि-  
 जयित्वं दर्शितं विबुधसखत्वं विनयेनापि भवतीति प्रतापं दर्शय-  
 त्वाह परान् शत्रून् तपतीति परन्तपः श्रुतान्वितः श्रूयन्ते गुरुभ्य-



## भट्टिकाव्यं ।

५

इति श्रुतानि शास्त्राणि तैरन्विता युक्तः अधीतशास्त्र इत्यर्थः  
 सोऽथैष्टवेदानिति वक्ष्यमाणश्लोके वेदाध्ययनस्य नित्यत्वज्ञापना  
 र्थं पुनरुक्तेः श्रुतमत्र वेदादन्यच्छास्त्रं । इत्युदाहृत इत्यत्र केचि  
 ज्ञाचक्षते इतं ज्ञानं विद्यते ऽस्येति इती ज्ञानी उदाहृतः ख्यात  
 एव यदा इतिषु ज्ञानिषु उदाहृतः इतीति इणगतावित्यस्मा  
 ज्ञावे क्तः सर्वे गत्यर्था ज्ञानार्था इति इतं ज्ञानं ततोऽख्यर्थेनैका  
 जादिति इन् । सनातनो विष्णुर्भुवनहितच्छलेन यं नृपं स्वयमा  
 त्मना न पुनरन्यप्रकारेण पितरं उपागमत् अङ्गीकृतवान् सोऽभू  
 दितियोज्यं भुवनेति भुवनानां हितं रावणवधादिरूपं तदेव कलं  
 व्याजस्तेन एतेन भुवनहितमपदिश्य अस्व राज्ञो महत्वेनैव पुत्रत्वं  
 प्राप्तवानित्यर्थः । अत्र हेतुगर्भविशेषणमाह गुणैर्धैर्यगाम्भीर्यादि  
 भिर्व्यरं श्रेष्ठं । अभूदिति भूधातोरूपं अस्तेष्वेत्भूररे इति भादेशः  
 भवद्भूतभवे त्रिशः क्वाद्या इति भूते टी भूतसामान्यविवक्षायां  
 लुङिति पाणिनीयाः कातन्तेऽपि सम्प्रतिवर्त्तमानेत्यत्र सम्प्रति  
 ग्रहणं स्वस्वसंज्ञाकालव्यभिचारसूचनार्थमिति बद्धमानमिश्रेण  
 व्याख्यातं । शास्त्रस्य विवक्षाधीनत्वात्सत्यपि परोक्षत्वे भूतसामान्य  
 विवक्षायामद्यतनीति पुरुषोत्तमेनाप्युक्तं अनद्यतनेऽपि वाक्यगम्ये  
 इति क्रमदीश्वरेणाक्तं तेन वोपदेवेन भूतसामान्य एव ध्यादय  
 उक्ताः नवनद्यतनाद्यतनपरोक्षत्वविभागेन घीटीथीष्मिति अम्  
 व्यां सिः भूस्थापिवेति सेर्लुक् सर्वविधिभ्या लोपविधिर्बलवानिति  
 न्यायान्नादौ वसोरस्येतीम् सेर्लुकि लुकि न तत्रेत्यनेन एणुर्घुङ् इति  
 नणुः प्रजवदेत्यादिना त्रिश्च निषिद्धः पञ्चरः शिच्चेति द्यारत्वं ङिद  
 पिद्रइति अपिद्रस्य ङित्वं तेनादावपि एणुर्घुङ् इति न गुणः नृपइति  
 नृन्मनुष्यान् पाति रक्षतीति पालरक्षणे इत्यस्मात् आदन्तत्वात्



६

## भट्टिकाव्यं।

हन जनादिति डः टेलीपोडितीति टेलीपः विबुधेति विबुध्यन्ते  
इति विपूर्वबुधधातेरिजुडत्वात् ह्रगृज्ञाप्रिजुडः क इति कः विबु  
धसख इति सख्यहोराज्ञः ष इति षः ययोर्लोप इति इकारलोपः  
परन्तप इति तृभृवृड्जीत्यादौ नास्तीत्यत्र चकाराध्याहारादसं  
ज्ञायामपि खः नाम्न्येवेदं सूत्रमिति चेत् छत्तद्धितसमासानामभि  
धानं नियामकमित्युक्तेरसंज्ञायां खः खित्यव्याजरूप इति मन् द  
शरथ इति शब्देनोक्तत्वात् त्वर्थे वा त्वर्थसमुद्भुतार्थ इति प्री द  
शरथो नृपोऽभूत्कीदृशः इत्युदाहृतः वक्ष्यमाणस्योक्तदाहर  
णतां प्राप्त इति केचित् गुणैरिति गुण्यन्ते अभ्यस्यन्ते इति गुणा गु  
णत्कमन्त्रे इत्यस्मात् घञलनङिति अल् जेलीपोऽनावृत्तिर्जेली  
पः हसालोपोऽश्रितीत्यकारलोपः वरमिति वृज धातोः त्रियते  
योऽसाविति पूर्वैणाल् एर्धुडः इति एणुः सनातन इति नित्यार्थात् स  
नाशब्दात् त्वनाद्यचिरेत्यादिनाष्टनः सनातनः शाश्वतकंसवैरि  
णोः शिवेऽपि चात्मन्यतिथौ सुनिश्चय इति विश्वः। उपागमदिति  
आगमगुण्यां लृदिच्चात् शासल्यद्युदितिङः हनगमेत्यादावङ् इ  
त्युक्तेर्नोङलोपः। दशरथगुणनाह ॥१॥

सोऽध्यैष्ट वेदांस्त्रिदशानयष्ट पितृनताप्तीत्सममंस्त  
बंधून्। व्यजेष्ट षड्वर्गमरंस्त नीतौ समूलघातं न्यव  
धीदरींश्च ॥२॥

ज० म०

सोऽध्यैष्टेत्यादि ॥ क्षत्रियस्य धर्मोऽध्ययनं यजनं दानं शस्त्राजी  
वा भूतरक्षणं चेति उभयं नृपइत्यनेनोक्तं। भूतरक्षणे शस्त्रमङ्गं



## भट्टिकाव्यं ।

७

स नृपो वेदानथैष्ट अधीतवानिति स्वाध्याय उक्तः । वेदयन्ति  
 ज्ञापयन्ति धर्माधर्माविति वेदाः सामादयः पचाद्यच् । इडोऽधि  
 पूर्वस्य विभाषा लुङ्लङोरिति गाङ् विभाषयेति गाङ्भावपक्षे  
 रूपं अजादित्वादाट् । आटश्चेति वृद्धिः कित्वादात्मनेपदमादे  
 शप्रत्ययचोरिति षत्वं द्युलञ्च । त्रिदशान्देवानयष्ट अग्निष्टोमा  
 दिभिः पूजितवान् यजनमुक्तं । यजेः स्वरितजितइतितङ् अनिक्स्  
 मीपगत्वात् हलः लिङ्सिचाविति कित्वं न भवति । अनिगन्तत्वात्  
 अश्वादिना षत्वं झलोझलीतिसिचौलोपः । पितृनपारीत् आया  
 यितवान् पितरमुद्दिश्य यजनं पूपालनपूरणयोरित्यस्मात्पूरणा  
 र्थात् लुङिरूपं सिचि वृद्धिः इटईटी तिसिचौलोपः अथवा पितृन  
 तार्क्षीदिति पाठः तृपग्रीणन इत्यस्मात् लुङि स्पृशमृशकृषतृप  
 दृषां सिच्वक्तव्य इति ज्ञेः सिचि । अनुदात्तस्य चेत्यादिना अमभा  
 वपक्षे रूपं पितृन्तर्पितवानित्यर्थः । सममंस्तु बंधून् मातृपित्रादि  
 ज्ञातोन् संमतवान् सदा दानमानादिभिः पूजितवानित्यर्थः अन्य  
 तेरनुदात्तत्वात्तङ् । इत्प्रतिषेधश्च येषां सिच इकार उच्चारणा  
 र्थां येषां त्वनुबंधार्थः तेषां हनः सिजितिकित्स्वरणज्ञापकानलोपा  
 भावः । येषां तु इकार इत् तेषामिदित्वान्नकारलोपाभावः ।  
 आभ्यंतरं शत्रुमजित्वा कथं परंतप इत्याह व्यजेष्ट षड्वर्गमि  
 ति कामक्रोधलोभमोहमदमात्सर्याणां षष्ठां वर्गः षड्वर्गः तम  
 भिभूतवान् । विपूर्वस्य जयतेर्विपराभ्यां जेरितितङ् । अरंस्तु नीतौ  
 सामादिषु संध्यादिषु च रतः नीतिमानित्यर्थः । समूलघातं न्यव  
 धीत् समूलान्निःशेषानरीन् शत्रून्निहतवान् उक्तेदनीया ये शत्रवः  
 तेऽभिदं विधानं समूलोपपदाद्धंतेः समूलाकृतेत्यादिना णमुल् ।  
 होहंतेरिति षत्वं वृद्धिः हनस्तु इति तत्वं कषादिषु यथेत्यादिना



यथाविध्यनुप्रयोगः अनुप्रयोगे लुङिचेति वधादेशः । तस्याकारा  
न्तत्वादुपदेशे ऽनेकाच्चादिङ्निषेधो न भवति । अतोलोपेकते  
तस्य स्थानिवद्भावादतोह्लादेरिति विभाषावृद्धिर्न भवति ॥ २ ॥

३० सोऽथैष्टेति ॥ स दशरथो वेदानथैष्ट अधीतवान् अधीङ्ल  
ध्ययने नवशः पमे इति ङित्वान्नं व्यासिः घीटीथीष्वित्यमं कृत्वा  
आदिगेचोरिति णौ कृते भूयो ऽमजादेरिति पुनरमं कृत्वा  
आदिगेचोरिति त्रिः किलादिति षः द्युभिरिति तस्य टः वेदानिति  
वेदयन्तीति वेदाः सामादयः पचादित्वादन् घञलनट् इति  
करणे वा घञ् चिदशान् देवान् अयष्ट अग्निष्टोमादिना पूजित  
वान् केचित्तु यजेरेव देवपूजावाचित्वात् चिदशानित्यस्य वैयर्थ्याप  
त्तेस्त्रिदशानयष्ट सङ्गतवानित्याहुः वस्तुतस्तूपचारात् पूजामा  
त्रवाचित्वे ऽपि यजजौदेवा र्चादानसङ्गकृतावित्यत्र देवो देवनं  
क्रीडा अर्चाचेतिद्वन्द्वः देवस्यार्चेति तत्पुरुषोऽपि तात्पर्यभेदाद्वा  
क्यभेदो लौकिके न दोष इति केचित् शक्वाजिति जस्य षड्भ्रस  
खादिति सेर्लोपः द्युभिरिति तस्य टः पितृन् अपारीत् आप्यायित  
वान् जिपृलिओ पालने पूर्त्तो व्यासिः रुदाद्यस्तीति ईम् वसोऽरसो  
तिदम्भ्रसखादिति सेर्लोपः त्यलोपे त्यलक्षणमिति न्यायात् सेर्लो  
पेऽपि व्रजवदेत्यादिना त्रिः अताप्सीदिति कचित् पाठः तृपधातुः  
प्रीणने सकर्मकः प्रीतिमात्रे लकर्मक इति चीरस्वामिप्रभृतयः । व  
न्धून् सममंस्त आहृतवान् मन्थोङ् बोधेसम्पूर्वोयमादरार्थं औदि  
त्वादनिम् । षड्वर्गं कामक्रोधलोभमानमदहर्षरूपं यजेष्ट अभि  
भवतिस्म जिजये चकारात् अभिभवे विपराजिति मं नीतौ अरंस्त  
क्रीडितवान् रमूङ् जौ क्रीडे अरीन् शत्रून् समूलघातं यथास्यात्त  
था न्यबधीन् हृतवान् समूलानां शत्रूणां घातः प्राणवियोगफलक



## भट्टिकाव्यं ।

८

व्यापारो यत्र हिंसाक्रियायां । अन्ये तु समूलशब्दात् पराङ्गतार्था  
 ह्नन्तेऽणम्विभक्त्यन्ततदनुप्रयोगश्चेत्याहुः । समूलान्निःशेषान्  
 अरीन् प्राप्य हतवानित्यर्थः चण्ण्वाभीक्ष्ण्ये पूर्वकाले इत्यत्र वाश  
 ब्दस्य व्यवस्थावाचित्वात् योगविभागाद्वा अन्यत्रापि चण्ण्वा स्यादि  
 ति देवीदासचक्रवर्तिना व्याख्यातं । अरीन् समूलान् हत्वा तत्  
 प्राणत्यागानुकूलव्यापारं हतवानित्यर्थस्तेन पूर्वकालत्वमपीति  
 दुर्गसिंहप्रभृतयः । एतेन पुनः सन्धानशङ्कया सदा सावधानत्वं  
 सूचितं । घातमिति हन्तेर्घञि चण्ण्वा हनस्तडिति नस्य तड् खेर्हो  
 घ इति हस्य घः ङित्यन्तेजुङ्तोरिति त्रिः न्यबधीदिति हन्  
 लौहिंसागत्योः हनबध्नीति बधादेशेन बधान्तत्वाद्धसादेः सेम  
 इत्यादौ बधवर्जनाद्धधेः सेम्लसूचनाद्वा वसोरस्येतीम् हसादेः  
 सेम इति बधवर्जनान्न त्रिः व्यजेष्ट षड्वर्गमित्यनेन मानसारिप  
 वः अरीन् न्यबधीदित्यनेन च बाह्याश्च निर्जिता अतः पर  
 न्तप इति प्रागुक्तमुपपादितं ॥ २ ॥

वसूनि तोयं घनवद्वाकरीत्सहासनं गोत्रभिदाध्य  
 वासीत् । न त्यम्बकादन्यमुपास्थिताऽसौ यशांसि सर्वे  
 पुभृतां निरास्थत् ॥ ३ ॥

वसूनि ॥ वसूनि द्रव्याणि बन्धुव्यतिरेकेण वालादिभ्यो व्यकारीत् ज०म०  
 दत्तवान् विचित्रवानिति वा । किरतेर्लुङि रूपं कः किमिवेत्यपेक्षा  
 यामाह तोयं घनवदिति तोयं उदकं घनो मेघः फलनिरपेक्षतया  
 यथा विकिरति तदत् । एवं सम्यक्पालनादिद्वेण तुल्यत्वमाह स  
 हासनं गोत्रभिदाध्यवासीदिति गोत्रभिदा इन्द्रेण सहासनं अध्य

ख



वासीत् अयुषितवान् अनेनात्यन्तधर्मविजयितृस्य फलं दर्शयति  
 वस निवास इत्यस्य रूपं वसिः संप्रसारणीति वचनादिउभावः ।  
 अस्तिचिद्वदतीट् । वदव्रजेत्यादिना वृद्धिः सस्याद्धधातुक इति  
 तत्त्वं आसनमिति उपान्यास इति अधिकरणस्य कर्मसंज्ञा ।  
 त्रीणि अम्बकानि अक्षीणि यस्येति त्यम्बको महादेवः तस्मादन्यं नो  
 पाख्यत न पूजितवानित्यर्थः उपपूर्वात्तिष्ठतेः देवपूजासंगतिक  
 रणपथिष्वितिदेवपूजायां तद्ध स्थाघोरिचेत्यादिना इत्वं कित्वं  
 च । इत्थादंगादिति सिचेलोपः । इषून् विभ्रतीति अन्येभ्यो ऽपि दृ  
 श्यत इति क्तिप् इषुभृता धनुर्द्धराः सर्वेषां तेषां यथासि निरा  
 स्यत् निरस्तवानित्यर्थः असाधारणीकृतास्त्वं दर्शयति । उप  
 सर्गादस्यतूह्योर्वा वचनमिति वचनाद्यदा तद्ध नास्ति तदा तिप्  
 अस्यतीत्यादिनाञ्जेरद्ध अस्यतेत्युक् ॥ ३ ॥

भ० वसूनीति ॥ असौ दशरथो वसूनि धनानि व्यकारीत् दत्तवान्  
 क इव घनवत् मेघ इव चत्साम्ये इति चत् चित्वादव्ययत्वं तोय  
 मिति तोयमिव तोयतुल्यानि वसूनीत्यर्थः । तोयशब्दोऽयं स्व  
 प्राधान्यैकत्वादत्युक्तैकवचनः अनेकेषामपि वसूनामेकतुल्यतेत्या  
 शयः ह्यश्विच्छेपे सौ व्रजवदेति त्रिः गोत्रान् पर्वतान् भिनत्तीति  
 गोत्रभिदिद्ः चासुसित्यादिना । क्तिप् । तेन सह एकमासनम  
 ध्यवासीत् वसूनिवासे अनिमत्वात् व्रजवदेति त्रिः सत्स्यरे इति  
 सस्य तः कर्मक्रिया इत्यादिना उस्य ढत्वं व्यत्यकात् महादेवाद्  
 न्यं न उपाख्यत न पूजितवान् मैत्राध्वसंज्ञाराधइति आराध  
 नार्थं मं स्थादोर्द्धिरिति णुनिषेधश्च त्रीणि अम्बकानि नेत्राणि य  
 स्येति विग्रहः द्यौर्भूमिरापस्मिन्नोऽम्बा यस्येति भारतं । यथाणां  
 लोकानामम्बः पितेत्यन्ये तिस्रोऽम्बाः शक्तयोऽस्येति केचित् अन्या



रभ्येति पी सर्वेषुभृतां सकलधनुर्द्धराणां यशंसि निरास्यत् निर  
स्वान् ततोऽधिकत्वात् वक्तव्यस्यालिप इति डः वच्येति अस्य  
तेरस्यादेशः इषून् वाणान् विभ्रतीति पूर्ववत् किप् स्वस्य तन्  
पितीति तन् ॥ ३ ॥

पुण्यो महाब्रह्मसमूहजुष्टः सन्तर्पणो नाकसदां व  
रेण्यः । जज्वाल लोकस्थितये स राजा यथा ऽध्वरे वह्नि  
रभिप्रणीतः ॥ ४ ॥

पुण्यो ॥ पुनातीतिपुण्यः पूजयत् एवम् इत्यर्थेति औणादिको य जःम०  
त् । एनागमस्य इत्यस्य अत्यन्तपुण्यकरणाद्राजापि पुण्य इत्युच्य  
ते । तस्यैवाद्राजा अग्निरपि पुण्यः पावनात्पुण्यः यागादिः पुण्यः  
तेन पुरुषः पूज्यते । महतां वेदविदां ब्रह्मणां ब्राह्मणानां समूहेन  
जुष्टः सेवितो राजा अग्निस्य ब्रह्मणोऽत्र ब्राह्मणपर्यायः । नाके  
स्वर्गे सीदंतीति सत्सु द्विषेत्यादिना किप् नाकसदो देवाः तेषां कर्म  
णि षष्ठी संतर्पयति प्रीणयतीति संतर्पणः संतर्पयतेः कृत्यल्युटोवज्ज  
लमितिकर्त्तरि ल्युट् राजा यागादिना तर्पयति अग्निरप्यग्निमुख  
त्वाद्देवानां वरेण्यः अष्टः राजा अग्निस्य वृङ् एण्यः जज्वाल प्रदीप्त  
वान् लोकस्थितये मा भूलोकस्य स्थित्यतिक्रम इत्येवमर्थी अग्निरपि  
लोकस्य स्थितये ज्वलति । यथोक्तं । अग्नौ प्रागाज्जतिः सम्यगादित्य  
मुपतिष्ठते । आदित्याज्जायते वृष्टिर्वृष्टेरन्नं ततः प्रजा इति । अभि  
प्रणीत इत्यग्निविशेषणं । अभिमुख्येन प्रणीत इति प्रादिसमासः ड  
पसर्गादसमास इत्यादिना एत्वं मन्त्रेणाभिमुखीकृत इत्यर्थः । यथा  
ऽध्वरे यागे ऽभिप्रणीतो वह्निर्ज्वलति तथा राजापीत्यर्थः ॥ ४ ॥



५०

पुण्यो महेति ॥ स राजा लोकस्य स्थितये मर्यादायै जज्वाल  
दीप्तवान् प्रतापवान् बभूवेत्यर्थः यथा अध्वरे यज्ञे अभिप्रणीतो  
मन्त्रेण संस्कृतो ऽग्निर्ज्वलति अग्निज्वलनमपि लोकस्थित्यर्थं स्यात्  
यदुक्तं अग्नौ प्रागाहुतिः सम्यगादित्यमुपतिष्ठते । आदित्या  
ज्जायते वृष्टिर्वृष्टेरन्नं ततः प्रजा इति उभयोर्विशेषणमाह  
पुण्यः पुनातीति पुण्यं धर्मः नाम्न्यन्येति केति सूत्रेणान्येऽपि हतः  
प्रयोगाः स्युरिति सूचितं तेन पूधातोर्दुष्ये टेलोपोडितीति टे  
लोपः पुण्ययोगात् पुण्यः अर्थआदित्वादः । पुण्यं धर्मं मनो  
ज्ञे च पावने च प्रयुज्यते । महतां ब्रह्मणां समूहेन जुष्टः सेवि  
तस्तेन प्रीतो वा ब्रह्मा विरिञ्चिद्विजयोरिति विश्वः । शङ्खे तैले  
तथा मांसे वैद्ये ज्यौतिषिके द्विजे । यात्रायां पथि निद्रायां म  
हत् शब्दो न दीयत इति निषेधान्महता ब्रह्मसमूहेन जुष्ट इति  
वा विगृह्यते । महंश्चासौ ब्रह्मसमूहजुष्टश्चेति वा यदा म  
हद्ब्रह्म तपो येषां तेषां समूहेन जुष्टः । वेदस्तत्वं तपो ब्रह्म ब्रह्मा  
विप्रः प्रजापतिरित्यमरः । यदा अमहा अस्मेव विष्णोरिव म  
हस्तेजो यस्यासावमहा इति पृथक् पदं । यदा मह्यते पूज्यते ऽसौ  
महास्त्रामुसिति कर्मण्यस् । यदा अमोरोगस्तं हन्तीत्यमहा त  
स्मिन् राजनि सति लोकानां व्याधिभयं नासीदित्यर्थः । आरोग्य  
मपि कविभिर्वर्ण्यते तथाच कालिदासः जनपदे न गदः पद  
मादधावभिभवः कुत एव सपत्नज इत्यग्नेर्याधिहन्तृत्वमस्त्येव । श  
ङ्खीनि जुषमुदि सेवे ईदित्वाग्नेम् डीश्वीदितीम् निषेधः । नाके  
खर्गे सीदन्तीति नाकसदो देवाः पूर्ववत् किप्तेषां सन्तर्पणः  
ग्रहनन्दीति घेऽनः ढघेहतीति ठे षी सम्यक् तर्पणं यस्मादिति  
विद्यमानसम्बन्धे पठ्यत्यन्ये । कं सुखं तद्विपरीतमकं नास्यस्मि

Sanskrit College  
Calcutta  
India



न्निति नाकः एनोऽनौवाञ्छसोरिति व्यवस्थितविकल्पत्वान्ननो  
ऽनादेशः । वरेण्यो ऽन्यापेक्षया श्रेष्ठः वृजधातोः श्रेष्ठार्थे नाक्य  
न्येति कृत्यन्यकृतसूचनादन्यः ॥ ४ ॥

स पुण्यकीर्तिः शतमन्युकल्पो महेन्द्रलोकप्रतिभां  
समृद्ध्या । अध्यास्त सर्वर्तुसुखामयोध्यामध्यासितां  
ब्रह्माभिरिद्वबोधैः ॥ ५ ॥

यत्रस्यो राज्यं चकार तां नगरीं दर्शयन्नाह । स पुण्येतित्यादि । ज०म०  
स्वामिगुणपूर्वका हि निवासस्य गुणा भवन्तीति प्रदर्शनार्थं पश्चा  
त्तदभिधानं तथा चेत्तां । स तु यत्कीलस्तकीला अस्य प्रकृतयो भवं  
तीति । स राजा पुण्यकीर्तिः पुण्याः पवित्राः कीर्तयो यस्य सः ।  
शतमन्युकल्पइति प्रभावं दर्शयति ईषदसमाप्तावितिकल्पः शतम  
न्युरिन्द्रः महेन्द्रलोकप्रतिमामयोध्यामिति योज्यं । प्रतिमीयते तु  
स्यते इति प्रतिमा आतश्चोपसर्गइत्यङ् । महेन्द्रलोकेन प्रतिमा तु  
ख्यातृतीयेति योगविभागात्समासः अमरावतीमिवेत्यर्थः कथा  
समृद्ध्या सम्यगतिशयेन च्छद्भिः समृद्धिः प्रादिसमासः अध्यास्त अ  
ध्यासितवान् भूतशामान्ये लङ् । आस्तेरनुदात्तेत्तात्तङ् अधिशी  
डित्यादिना अधिकरणस्य कर्मसंज्ञा सुखयतीति सुखा पचाद्यच्  
सुखहेतुत्वाद्वा सुखा । सर्वेषु चतुषु सुखेति सप्तमीति योगविभा  
गात्समासः । अध्यासितां अधुषितां ब्रह्माभिर्ब्राह्मणैरिद्वबोधैः  
सर्वं शास्त्रपरिज्ञानात् पटुबुद्धिभिरित्यर्थः इन्धेर्निष्ठायामनुना  
सिकलोपः ॥ ५ ॥

स पुण्येति । स राजा ऽयोध्यामध्यास्त अधुवास कर्मक्रियेत्यादि भ०



ना डस्य ढलं । जिलासङ् उपवेशे थां लुगझोऽप इतिशपोलुक्  
 सकिभूतः पुण्या शोभना कीर्त्तिर्यस्य स तथा । पुण्यं सुगन्धं सुदृते  
 पुण्यं शोभनमुच्यत इति शश्वतः । शतं मन्यवो यज्ञा यस्य स शत  
 मन्युरिन्द्रस्तस्मादीषदूनस्यादेशेने इतिकल्पः । अथोथां किम्भ  
 तां समृद्ध्या सम्यत्वा महेन्द्रलोकेनामरावत्या प्रतिमा सादृश्यं  
 यस्याः सातां सर्व्वेवृतुषु सुखयतीति पचादिवादनं सुखहेतुत्वात् स  
 र्व्वर्त्तुसुखां दद्वुबोधैर्दीप्तज्ञानैर्ब्राह्मणैरध्यासितां इन्द्रेः ते दद्वुः  
 बुधैर्धन्वि बोधः ॥ ५ ॥

निर्माणादक्षस्य समीहितेषु सीमेव पद्मासनकौशल  
 स्य । ऊर्ध्वस्फुरद्भग्नगभस्तिभिर्या स्थितावहस्येव पुरं  
 मघोनः ॥ ६ ॥

निर्माणेति ॥ पद्मासनो ब्रह्मा पद्ममासनं यस्येति कृत्वा तस्य कौ  
 शलं नैपुण्यमिति षष्ठीसमासः । तस्य पूरणगुणेत्यादिना न प्रतिषे  
 धः तत्र विशिष्टा एव गुणाः रूपरसगंधस्पर्शाः तदिशेषाश्च शुक्लनी  
 लादयः कटुकास्वादयः सौरभ्यादयः शीतोष्णादयश्च गृहीताः  
 तत्र रूपादिभिः समासो भवत्येव । तत्स्यैश्च गुणैः षष्ठी समस्यते न  
 तु तदिशेषगुणैरिति वचनात् अन्यैस्तु समासप्रतिषेधः । एवञ्च कृत्वा  
 मुनित्रयवचनमर्थवद्भवति तद्यथा । अधिकरणैतावले च तदशि  
 यं संज्ञाप्रमाणत्वादिति पाणिनेः युगपद्देशपृथक्कदर्शनादिति  
 रूपसामान्याद्वा इति वचनप्रामाण्यादिति चेदलोपप्रतिषेध इति  
 कात्यायनस्य नकारग्रहणसामर्थ्यात् लोपो न भविष्यतीति किं  
 पुनरत्रासत्तलमिति भाव्यकारस्येति । तस्य सीमेव मर्यादेव



अथोद्धा ततो न सृष्ट्यन्तरं शोभनमस्तीत्यर्थः । कीदृशस्य निर्मा  
णदक्षस्य निर्मितिर्निर्माणं सृष्टिः तत्र दक्षस्य पटोः । क विषयेषु  
समीहितेषु स्रष्टुमीप्सितेष्वित्यर्थः । ऊर्ध्वमुपरिष्ठात्स्फुरद्ब्रह्म  
गभस्तिभिः स्फुरन्तो ये रत्नानां गभस्तयो रश्मयः तैर्हासभूतैर्म  
घो न इन्द्रस्य पुरममरावतीं विहस्येव अवस्थिता या तामध्यास्त  
मघवन् श्वन् उच्चन् इत्यौणादिकः श्वयुवमघोनामिति संप्रसा  
रणं ॥ ६ ॥

निर्माण इत्यादि ॥ ऊर्ध्वं स्फुरन्तो ये रत्नानां गभस्तयोरश्मयसौ भ०  
र्हासभूतैर्मघो न इन्द्रस्य पुरं अवहस्येव निर्माणदक्षस्य विश्वकर्मा  
णः समीहितेषु सम्यक्चेष्टितेषु या स्थापिता तामधोध्यामध्यासीति  
पूर्वणान्वयः समुपसर्गेण वञ्जनेन च चेष्टाया आधिक्यं सूचितं । वि  
श्वकर्माणा नेदृशी शोभना पुरी निर्मिता अत इमां विलोक्य ईदृक्  
पुरीनिर्माणे चेष्टा जातेत्यभिप्रायः । पद्ममेव आसनं यस्य स पद्मास  
नो ब्रह्मा तस्य कौशलस्य नैपुण्यस्य सीमा इव उत्प्रेक्षायां ब्रह्मणा नेदृ  
शी शोभनान्या पुरी निर्मितेति भावः । अतः सुतरां विश्वकर्माण ई  
दृक् निर्माणे चेष्टावत्त्वं । यद्वा निर्माणदक्षस्य विश्वकर्माणः समीहि  
तेषु निर्मितेषु सीमेवैतः परं शोभनं न निर्मितं इत्यभिप्रायः । कि  
म्भूतस्य पद्मासनस्येव कौशलं यस्य यद्वा पद्मासनस्य कौशलं सौन्द  
र्यं यस्य स पद्मासनकौशलो ब्रह्मा तस्य समीहितेषु वाञ्छितेषु सी  
मेव तस्य किम्भूतस्य निर्माणदक्षस्य निर्माणचतुरस्य । यद्वा कौप  
थिकां शलते चलतीति कौशलः पचादित्वादन् सरसिजमित्युदा  
हरता वोपदेवेन कचित् समासे विभक्तेर्नलुक इति सूचितं तेनात्र  
सप्तम्या अलुक् पद्मासनस्यासौ कौशलश्चेति कर्मधारयस्य



समीहितेषु सीमेव कचिद्विशेष्यः प्राक् प्रयुज्यते प्राग्भावस्य विवक्षा  
धीनत्वात् इति पद्मासनस्य प्राग्भावः कौशल इति विशेषणात् पृथि  
व्यां विहितसृष्टेर्नैतादृशी सृष्टिरिति सूचितं अतएव पृथिव्यां प्रति  
योग्यभावात् स्वर्गमुपहस्य स्थिता मघोनः किंभूतस्य निर्माणदक्ष  
स्य खपुरनिर्माणं दक्षते हन्तीति पचादित्वाद् इमां पुरीं दृष्ट्वा  
खपुरीनिर्माणनिन्दकस्येत्यर्थः ॥ ६ ॥

सद्गन्तमुक्ताफलवज्रभाञ्जि विचित्रधातूनि सकान  
नानि । स्त्रीभिर्युतान्यस्मरसामिवौघैर्मेरोः शिरांसीव  
गृहाणि यस्यां ॥ ७ ॥

अ० म० सद्गन्तेति ॥ सन्ति शोभनानि यानि रत्नादीनि तानि भजन्ते यानि  
गृहाणि तानि सद्गन्तमुक्ताफलवज्रभाञ्जि मुक्ताफलवज्रयोरत्ना  
न्तर्भावोऽपि प्राधान्यख्यापनार्थं वचनं गोवलीवर्द्धन्यायाद्वा रत्न  
शब्देन मरकतपद्मरागवैदूर्यादयो गृह्यन्ते । सद्गन्तादियुञ्जीति  
पाठान्तरं । युजेरसमासे इति प्रतिषेधो न भवति अनपुंसक  
विषयत्वात् नपुंसके तु सप्तलक्षणस्य नुमोविधानात् । विचित्रधातू  
नि विचित्रा नानाप्रकारा धातवो मनःशिलादयो येषु गृहेषु  
सेवाविरचितचित्रकर्मात् । सकाननानि सौधानि स्त्रीभिर्यु  
तानि अस्मरसामिवौघैः तत्रत्याभिस्त्रीभिरस्मरोभिरिवेत्यर्थः ।  
मेरोः शिरांसीव मेरोः शृङ्गाणीव एवंविधानि गृहाणि यस्या  
मयोध्यायां तामध्यास्त । गृह इति गेहेकः तत्र गृहशब्दो वेष्म  
नि नपुंसकलिङ्गः तत्स्थायिषु पुलिङ्गानित्यं वज्रवचनान्तस्य ॥ ७ ॥



## भट्टिकाव्यं ।

१७

यस्यामयोध्यायां गृहाणि मेरोः शिरांसीव उभयविशेषणमा भ०  
ह । सद्रत्नइत्यादि ॥ सन्ति शोभनानि रत्नानि पद्मरागादी  
नि मुक्ताफलानि मौक्तिकानि वज्राणि हीरकाणि च भजन्ते इति  
विण्जित्यन्ते जुडन्ते रिति वृद्धिः मुक्ताफलवज्राणां रत्नत्वेऽपि  
प्राधान्यात् प्राचुर्यादा पृथगुपादानं जातौ जातौ यदुत्कृष्टं तद्धि  
रत्नं प्रचक्ष्यते इत्यनुशासनात् । सद्रत्नानि शोभनमध्ये उत्कृ  
ष्टानीत्यर्थः । युञ्जीति पाठे रत्नादीनां युक् योगो येषु चासु  
षितिकिप् विचित्रा धातवो येषु मनःशिलादिभिः हतचित्रत्वात्  
सुमेरुशृङ्गेषु सहजत्वात् काननैः सहवर्त्तमानानि गृह सन्निधिवि  
हितोद्यानात् मेरुशृङ्गेषु सहजत्वात् सहःसेवेति विभाषया सह  
शब्दस्य सो वज्रग्रीहौ अक्षरसामौघैरिव स्त्रीभिर्युतानि ओघश  
ब्दादेकैकशोऽपि स्त्रीणामक्षरः समूहसादृश्येनातिसौन्दर्यं दर्शि  
तं । ओघोवृन्देऽम्भसां रथे इत्यमरः ॥ ७ ॥

अन्तर्निविष्टोज्ज्वलं रत्नभासो गवाक्षजालैरभिनि  
ष्पतन्त्यः । हिमाद्रिदंकादिव भान्ति यस्यां गङ्गासुपात  
प्रतिमा गृहेभ्यः ॥ ८ ॥

अन्तरित्यादि । अन्तः गृहमध्ये निविष्टानि निहितान्युज्ज्वलं र ज० म०  
त्नानि यानि तेषां भासो रश्मयः गृहेभ्यो गवाक्षजालैः अभिनिष्प  
तन्त्यः निर्गच्छन्त्यः यस्यां भान्ति तामध्यास्तेति योज्यं पर्वतस्य उन्न  
तप्रदेशेऽष्टङ्क इत्युच्यते तस्मात् हिमवत्पर्वतदंकादिव गङ्गासु  
पातप्रतिमा गङ्गाजलप्रवाहतुल्याः स्वच्छत्वात् ॥ ८ ॥

ग



१८

भट्टिकाव्यं ।

भ० अन्तरित्यादि ॥ यस्यामन्तर्मध्ये निविष्टानामर्पितानां उज्ज्वलानामुदीप्तानां रत्नानां भासो दीप्तयो गवाक्षजालैर्वातायनसमूहजालाकृतिगवाक्षैर्वा गृहेभ्यो निःसरन्त्यो भवन्ति हिमाद्रिर्हिमालयस्य टङ्कात् पाषाणदारणात् विदीर्णप्रस्तरभागात् निःसरन्त्यो गङ्गामुपातप्रतिमा इव गङ्गाजलपतनछटा इव टङ्कः कपित्थभेदे स्यात् मानान्तर खनित्रयोः । कोषे ऽधिकोषे जङ्गायां टङ्कः पाषाणदारण इतिविश्वः । गवामक्षीव गवाक्षः अक्षो ऽचक्षुषीतित्रः यथोर्लोपइतीकारलोपः । हिमप्राधान्यात् हिमस्याद्रिर्हिमाद्रिरिति षष्ठी समासः हिमेन युतो ऽद्रिरितिवा निष्पतन्त्य इति नदंतसौत्वस्यर्थे चेति सूत्रेण पदत्वनिषेधात् समासेलुप्तविभक्तिकस्य पदान्तत्वं ज्ञापकसिद्धं ज्ञापकसिद्धस्थानित्यत्वं तेन समासेलुप्तविभक्तिकस्य क्वचिदपदान्तत्वमपि तेन सेतुकखपफेवेति सूत्रेण विसर्गसम्बन्धिसस्य कृतत्वात् किलादिति षत्वं स्यादितितु वेमुदित्यादि सूत्रे निष्कृषदिति मूर्द्धन्यषनिर्देशात् सूचितं तेनात्र सेतुकखपफेवेति विसर्गस्य से कृते किलादिति षत्वं मनीषादित्वाद्वा सेतुकखपफेवेत्यत्र वाशब्दे व्यवस्थावाची तेनात्र नित्यं सकार इति बोध्यं ॥ ८ ॥

धर्म्यासु कामार्थयशस्करीषु मत्तासु लोके ऽधिगतासु काले । विद्यासु विद्वानिव सो ऽभिरेमे पत्नीषु राजातिष्ठपूत्तमासु ॥ ९ ॥

ज० म० धर्म्यासु ॥ धर्मादनपेतासु धर्मपथर्थेत्यादिना यत् । कामार्थयशांसि कर्तुं शीलं यासां तासु । कृजो हेवित्यादिना ताच्छी



ल्ये टः अतः एकमीत्यादिना विसर्जनीयस्य सत्त्वं टित्वात् ङीप्  
मतासु पूजितासु लोके तासां प्रतीतत्वात् । अधिगतासु काले  
विवाहयोग्ये काले परिणीतासु सोऽभिरमे स राजा ऽभिरतवा  
न्यनीषु पत्युर्नोयज्ञसंयोग इति नकारः । तिसृषु कौशल्या कै  
केयीसुभिचासु उत्तमास्त्विति सन्नारीगुणैः श्रेष्ठासु विद्यास्त्विति  
विदन्ति आभिर्धर्माधर्माविति विद्या संज्ञायां समजेत्यादिना  
क्यप् । तिसृषु सामर्ग्यजुराख्यासु धर्म्यास्त्वित्यादिकं तुल्यम् । वि  
द्वानिव यथा अधिगतविद्य इत्यर्थः विदेः शतुर्वसुः दीर्घहल्ञ्जा  
दि संयोगांतलोपः तस्य राज्ञः पत्नीभिस्ताभिः सह रममाणस्य  
सुता नैवासन् ॥ ८ ॥

धर्म्यास्त्विति ॥ स राजा तिसृषु पत्नीषु अभिरमे चिक्रीड तृफले भ०  
त्यादिना अकारस्यैवं खिलोपश्च यथा विद्वान् पण्डितो विद्यासु  
रमते वेत्तेः शतुः कसुर्नेति वाशब्दस्य व्यवस्थावाचित्वात् पाण्डि  
त्यार्थे नित्यमिति बोध्यं । विदन्तीति विद्याः शीघ्रजयजेत्यादिना  
क्यप् उभयविशेषणमाह धर्म्यासु धर्मादनपेतासु ढधेकात्  
ष्णीकेत्यादिना षण्यः तेषां षण्यादीनां सेत्त्वमनिच्चञ्च स्यात् अत्रा  
नित्वं तेन णित्ते त्रिरित्यादिना नत्रिः द्विन्नेति न ईप् काममर्थं  
यशः कुर्वन्ति इति सृकृष्ट इतिटः । हेत्वाद्यर्थे ट इति परे स्वमते  
यशस्करो विद्येति उदाहरणेन हेत्वाद्यर्थः सूचितः विद्याया यश  
स्करणे हेतुत्वात् अन्यथा विद्येति निर्द्देशेनिरर्थकः टित्वात् द्विन्न  
ञ्च्चाहेति ईप् सेतुकखपफेवेति वेः सः लोके मतासु पूजितासु काले  
विवाहसमये अधिगतासु परिणीतासु पत्ने शैशवसमये गृही  
तासु श्रेष्ठासु ॥ ८ ॥



२०

भट्टिकाव्यं ।

पुत्रीयता तेन वराङ्गनाभिरानायिविद्वान् क्रतुषु  
क्रियावान् । विपत्तिमज्ञानगतिर्मनस्वी मान्यो मुनिः  
स्वां पुरमृष्यशृङ्गः ॥ १० ॥

ज०म०

अथ्यशृङ्गनामा मुनिः पुत्रीयं क्रतुं जानातीति पुरोधसो व  
शिष्टादुपश्रुत्य राज्ञा वारविलासिनीभिरानायितो मुनिरित्येत  
त्कथयितुमाह । पुत्रीयतेत्यादि । पुत्रीयता आत्मनः पुत्र  
मिदृता इच्छायां सुप आत्मनः क्यजिति क्यच् क्यचिचेतीलम् ।  
तेन राज्ञा प्रयोजककर्त्री वराङ्गनाभिर्वरस्त्रीभिः प्रयोज्यकर्त्री  
भिः आनायि स्वां पुरमिति योज्यम् । नीवह्योरित्यादेरपि  
अकथितञ्चेति चकारेण संगृहीतत्वात् नयतिर्दिकर्मकः । तत्र  
प्रधानकर्मणि लुङ् । चिणिलोपौ चिणोलुगितितशब्दस्य लुक् गु  
णकर्मणि तु पुरमिति द्वितीया गतिबुद्धीत्यादिना प्रयोज्यकर्तरि  
द्वितीया न भवति । नीवह्योः प्रतिषेध इति वचनात् विद्वान् वेदा  
र्थतत्त्ववित् एवञ्च कृत्वा क्रतुषु क्रियावान् प्रशस्तक्रियः प्रशंसायां  
मनुप् विपत्तिमज्ञानगतिरिति विपाकेन निर्वृत्तम् पचतेः क्तिः  
क्तेर्मप् यत्पूर्वजन्मकृतमनिवर्तनीयं कर्म तस्योग्रतपःप्रत्ययादि  
नोपदेशात् ज्ञानात्प्रवृत्तिर्बुद्ध्यावस्य जातेत्यर्थः । मनस्वी प्रश  
स्तमनाः प्रशंसायामस्मायामेधेत्यादिना विनिः मान्यो माना  
र्हः अर्हेत्यतृचञ्चेति ण्यत् । धर्मादिमननान्मुनिः मनेरुचोप  
धाया इति इन् उपधायाउकारः । अथ्यस्य शृङ्गं अथ्यशृङ्गं  
तच्छृङ्गमिव शृङ्गं यस्य स अथ्यशृङ्गः । सप्तस्युपमानेत्यादिना  
उत्तरपदलोपी समासः ॥ १० ॥



## भट्टिकाव्यं ।

११

भ०

पुत्रीयतेत्यादि ॥ आत्मनः पुत्रमिच्छता तेन राज्ञा प्रयोजक  
कर्त्ता वराङ्गनाभिः प्रयोज्यकर्त्रीभिर्ऋष्यशृङ्गनामा मुनिः स्वां पु  
रमानायिणीञ् प्रापणे द्विकर्मकः एयादिञ्जन्ताढेत्यादिना मुख्य  
कर्मोक्तं रतनोर्थगिणाविति तनि इण् इणस्तलोप इति तनो  
लोपः । जेलोप इति जिलोपः तदानयनेहेतुगर्भविशेषणमाह  
विद्वान् पण्डितः क्रतुषु यज्ञेषु क्रियावान् प्रशस्तक्रियः मोक्ष  
पादिति अस्यर्थे वतुः अस्यर्थप्रत्ययाः प्राशस्त्यादिविवक्षा भव  
न्ति । यदुक्तं भूमनिन्दाप्रशंसासु नित्ययोगेति शायने । संसग  
स्ति विवक्षायां भवन्ति मतुवादय इति । विपाकेन जाता ज्ञा  
नस्य गतिर्मार्गोचस्य स तथा विनोपदेशाज्ज्ञानं जातमित्यर्थः  
अतिपरिणतज्ञानमार्ग इत्यर्थोवा । द्वितस्तज्जइति त्रिमक् गति  
र्मार्गे दशायाञ्चज्ञाने यात्राद्युपायने इतिविश्वः । मनस्वी प्रशस्त  
मनाः । सङ्ग्रेधास्मायादिति विन् मान्यः मानार्हः ढधेका  
दिति अर्ह्यर्थे साध्वर्थे वा षण्यः धर्मादिमननान्मुनिः मनेर्निपात  
नात् ऋष्यस्य मृगस्य शृङ्गमिव शृङ्गमस्य आकर्षश्च इत्युदाहरणे  
न कचिन्मध्यपदलोप इति सूचितं षष्ठीप्रथमयोरिवार्थं समास  
इति श्रीपतिदत्तः तन्मते ऋष्यस्येव मृगस्येव शृङ्गमस्येति विग्रहः ।  
प्रशस्तान्यङ्गान्यासामिति गोतृणेति पांमादित्वान्नप्रत्ययेऽङ्गनाः  
पुत्रीयतेतिकोऽम्यादितिक्यः अकारस्य ईकारः ॥ १० ॥

विमोक्ष



२२

भट्टिकाव्यं।

ऐहिष्टं कारयितुं कृतात्मा क्रतुं नृपः पुत्रफलं मु  
नीन्द्रं। ज्ञाताशयस्तस्य ततो व्यतानीत् कर्मठः कर्म  
सुतानुबन्धि ॥ ११ ॥

ज० म०

ऐहिष्ट ॥ तं मुनीन्द्रं क्रतुं कारयितुं नृप ऐहिष्ट ईहितवान्  
ईहतेरात्मनेपदिनो लुडि सेट्वादिटि च रूपं। द्विकर्मकता तु  
हृक्षोरव्यतरस्यामिति। कृतात्मा वशीकृतात्मेतिभावः। पुत्र  
फलं पुत्रः फलं कार्यं यस्य क्रतोः तत उत्तरकालं स मुनिः पर  
चित्तज्ञत्वात् ज्ञाताशयो ज्ञाताभिप्रायो राजाभिमतं कर्म कार  
यितुं तस्य नृपस्य कर्म व्यतानीत् प्रारब्धवान्। ततो तेर्नेटीतिह  
लन्तलक्षणायां प्रतिषिद्धायां अतोहलादेरिति विभाषावृद्धिः  
कर्मठः कर्मणि घटते कर्मणि घटोठच्। यागक्रियानिष्पादक इ  
त्यर्थः सुतानुबन्धं सुतानुबन्धातीति कर्मण्यण्। सुतानुबन्धीति  
पाठान्तरम् सुतानुबन्धं शीलमस्येति। सुयजातौणिनिः सुपी  
त्यनुवर्तमाने सुव्यहणमुपसर्गनिवृत्त्यर्थमिति केवलस्योपसर्गस्य  
निवृत्त्यर्थं द्रष्टव्यम् अन्यथा जाताविति किं ब्राह्मणानामन्तपिते  
ति न युज्यते आडित्यस्योपसर्गत्वात् ॥ ११ ॥

म०

ऐहिष्टेत्यादि ॥ तं मुनीन्द्रं नृपः पुत्रफलं क्रतुं कारयितुं ऐहिष्ट  
ईहचेष्टेत्यां सिः वसोरस्येतीम् घीटीथीयित्वम् आदिमेचोरिति  
प्रिः घोऽजौजेरिति प्रयोज्यकर्तुः कर्मलं कृतात्मा कृत आत्मा  
यन्नो येन आत्मा यन्नो धृतिरित्यमरः ततो अनन्तरं ज्ञाताभि  
प्रायः स मुनीन्द्रस्तस्य नृपस्य सुतानुबन्धं कर्म व्यतानीत् तनुदज  
विस्तृतौ व्यासिः रुदाद्यस्तीति ईम् वसोरस्येति इम् हसादेः सेम

6258,



भट्टिकाव्यं ।

२३

इति त्रिः सुतानुवन्नाति जनयतीति ढात्वन्मिति षष्ठि सुतस्थानु  
 वन्धः सुतानुवन्धः घञन्तः ततोऽस्यर्थेनैकाजिति इन् कर्मणि कु  
 शलः कर्मठः कृत्तद्धितसमासानामभिधानं नियामकं इत्युक्तैः ।  
 कर्मणः कौशलेठइति बोध्यं ॥ ११ ॥

रक्षांसि वेदीं परितो निरास्यदङ्गान्ययाचीदभितः  
 प्रधानम् । शेषाण्यहौषीत्सुतसम्यदे च वरं वरेण्यो नृ  
 पतेरमार्गीत् ॥ १२ ॥

रक्षांसि ॥ वेदीं परितः यजनवेद्याः समन्तात् विघ्नायोपस्थिता ज० म०  
 निरक्षांसि रक्ष्यते एभ्य इत्यसुन् तानि रक्षोघ्नैर्मन्त्रैर्निरास्यत् नि  
 रक्षवान् । पर्वभिर्भ्यां सर्वोभयार्थे तसिल् । अभितः परित इत्या  
 दिना द्वितीया अङ्गान्ययाचीदभितः प्रधानमिति । यद्देवता  
 मयोथागः सा देवता तत्र प्रधानं पुत्रफलत्वाद्विष्णुः प्रधानम् । त  
 मिद्वा तस्योभयतः पार्श्वयोर्यान्यङ्गानि चक्षुरादीनि देवतान्तरा  
 णि तान्ययाचीत् । अग्रावाङ्गत्या पूजितवान् कर्तुः क्रियाफला  
 भावात्तद्ध न भवति षलकत्वे शेषाण्यहौषीदिति स्वाङ्गं विष्णु  
 मिद्वा शेषाणि प्रतिष्ठितानि पिष्टकमयानि सुतानां सम्यदर्थमग्नौ  
 ऊतवान् । जुहोतेः सिचिवृद्धावीटि च रूपम् । वरेण्यः श्रेष्ठः वरं  
 चामार्गीत् । मार्गितवान् हे देवा अग्निप्रभृतयो नृपतेः सुता  
 भूयासुरिति । मार्गं अन्वेषणे । आधृषादेतियदाणिज्नास्ति  
 तदा चङ्गभावात्सिजेव भवति ॥ १२ ॥

रक्षांसीत्यादि ॥ वरेण्यो मुनिर्वेदीं परितो वेद्याः समन्तात् भ०  
 रक्षांसि निरास्यनिराकृतवान् पूर्ववदस्यतेर्ङः अस्यादेशश्च प्रधा



नमभितः प्रधानयागस्योभयपार्श्वे आदावन्तेच अङ्गानि अया  
 चीत् अङ्गयागानकार्षीत् यदा प्रधानदेवतायाविष्णोरुभयपा  
 र्श्वे अङ्गानि चक्षुरादीनि लोकपालनवग्रहादीन् वा पूजितवान्  
 एतेन साङ्गाद्वैदिककर्मणः फलावश्यम्भाव इति सूचितं ऊलिहो  
 मे दने आकाशकुलिशाङ्कुशशेषवेशेत्यादि नपुंसकसंग्रहे हेमच  
 द्रेण पठितं नृपतेः सुतसम्यक्तै च वरं समागर्हीत् मार्गत्रन्वेषणे अ  
 याचीदिति यजेरनिम्वात् व्रजवदेतित्रिः शच्छाजेति षड् षडोः  
 कइतिकः किलादिति षत्वं वेदीं प्रधानञ्चेत्यत्र परितोऽभितोयो  
 गे धिक् समयेत्यादिना द्वितीया ॥ १२ ॥

निष्ठां गते दक्षिमसभ्यतोषे विहित्रिमे कर्मणि राज  
 पत्यः । प्राशुर्जतोऽक्षिष्टमुदारवंश्यास्तिस्रः प्रसोतुं चतु  
 रसुपुत्रान् ॥ १३ ॥

ज०म० निष्ठां ॥ निष्ठां समाप्तिं गते कर्मणि यागक्रियायां समाप्तायां  
 राजपत्यः ऊतोऽक्षिष्टं ऊतावशेषं शिष्टचरुं प्राशुः भक्षितवत्यः  
 अत्रातेर्लिटि उषि रूपम् दक्षिमसभ्यतोषे दानेन निर्वृत्तोदत्रि  
 मः सभ्यानां ब्राह्मणानां तोषो यत्र कर्मणि । विहित्रिमे विधाने  
 न निर्वृत्ते कर्मणि । दाजो धात्रश्चद्वितः क्षिरिति क्लौविहिते  
 प्रथमस्य दोदद्वोरिति ददादेशः द्वितीयस्य दधातेर्हिरिति हि  
 रादेशः मप् सभायां साधव इतिसभ्याः सभाया यः । उदार  
 वंश्याः महावंशोद्भवाः शेषे यत् । कौशल्या कैकेयी च चत्रिये  
 सुमित्रा तु वर्णसंकरजा किमर्थं प्राशुः । प्रसोतुं सुपुत्रान्विनी  
 तान् प्रसवितुं तत्र कौशल्या कैकेयी च एकैकं पिण्डं प्राशितवत्यौ



## भट्टिकाव्यं ।

२५

ताभ्यां चावयोः परिचारिकेति पिण्डभागद्वयं दत्तं सुमित्रा प्रा-  
शितवती । ततश्च पुत्रद्वयं जनयिष्यति एवञ्चाभिसम्बाध चतुर-  
इत्युक्तं नतु त्रिनिति । षूडः प्राणिगर्भविमोचने खरतीत्यादिना  
विभाषितेष्ट ॥ १३ ॥

निष्ठामित्यादि ॥ कर्म्मणि निष्ठां निष्पत्तिं गते सति उदारवंश्या भ०  
सिखो राजपत्यः चतुरः भोभनपुत्रान् प्रसीतुं ऊतशेषं प्राशुः ।  
अश भोजने षूडल प्रसवे तादर्थ्यं चतुम् वेमूदिदिति इम् पचे  
इमो ऽभावः । वंश्या इति ढघेकादिति भवार्थे ण्यः तस्यानित्वा  
न्नविर्न ईप् । कर्म्मणि कीदृशे दानेन जातः सम्भानां तोषो यत्र ।  
उदाञ्जिलदाने द्वितस्तज्जे इति त्रिमक् ददोध इति दत् । सभा-  
यां साधुः सभ्यः पूर्ववत् ण्यः । विहित्रिमे विधानेन जाते पूर्ववत्  
त्रिमक् धाजोहिरिति हिः ॥ १३ ॥

कौशल्ययासावि सुखेन रामः प्राक्केकयीतो भरत-  
स्ततो ऽभूत् । प्रासीष्ट शत्रुघ्नमुद्गारचेष्टमेका सुमित्रा  
सह लक्ष्मणेन ॥ १४ ॥

कौशल्यया ॥ कौशलस्य राज्ञो ऽपत्यमिति वृद्धेत्कौशलराजा ज०भ०  
दाञ्ज्यङ् । यङश्चाप् कौशल्यया प्राक्प्रथमं असावि रामः  
जन्यतेस्म । षूडः कर्म्मणि लुङि चिणिरूपम् सुखेनेति प्रकृत्यादि  
लात्तृतीया । महतां जन्मनि न काचिदपि पीडास्ति । तदनन्तरं

ध



केकयीतो भरतो ऽभूत् । केकयानाचष्ट इति णिच् । सा हि ईदृ  
 शास्तादृशाः केकया इति कथयति । तदन्तादच इरिति इकार  
 प्रत्यय औणादिकः णिलोपः । कृदिकारादक्तिन इति ङीष् । अ  
 पादानेचाहीयरुहोरिति तसिः । यदा च केकयस्यापत्यम् जनप  
 दशब्दात्तन्निपादजित्यञ् । केकयमित्रयुप्रलयाणां यादेरिच  
 इतीयादेशः । टिड्ढाणञिति ङीप् तदा कैकेयीति द्वितीयं रूपम्  
 सुमित्राश्चतुर्न उदारचेष्टं उदाराचेष्टा यस्येति प्राप्तेष्ट प्रसूत  
 वती कर्त्तरि लुङ् । डित्वात्तङ् जातमात्रस्य हि तस्य किल महा  
 सत्वतया तादृशस्यैव चेष्टाभूदिति श्रूयते । एकेति एकैवेति गम्यमा  
 नत्वादेवशब्दे न प्रयुक्तः । सह लक्षणेन लक्षणेन सह ॥ १४ ॥

भ० कौशल्ययेत्यादि ॥ कौशल्यया राजकन्यया प्राक् पूर्वं सुखेन  
 रामो ऽसावि प्रसूयते स सृङ्गश्यास्तनि कर्म्मणि रूपं कौशलशब्दा  
 दपत्यर्थे वाक्कादीत्यादिना ण्यः तस्य षकारेत्ताविवचया द्विञ्च  
 ऊच्चाहेति नेप् अदन्तत्वात् स्त्रियामत आप् । ततो ऽनन्तरं भरतः  
 केकयीतो ऽभूत् केकयस्य सव्यपत्यमिति वाक्काद्यत इति णस्तस्य  
 णकारेत्ताविवचया न त्रिः यतोपायेति जं पी च तस्क्तेरिति तस्  
 एका सुमित्रा लक्षणेन सह उदारचेष्टं शत्रुघ्नं प्राप्तेष्ट सृङ्गश्या  
 स्तरूपं सहवारणेति सहयोगे तृतीया सहवारणेति सूत्रे सहयो  
 गस्य प्रधानाप्रधानत्वाविशेषोक्तेरत्र सहयोगस्य प्राधान्यं विवचि  
 तं पित्रा महागतः पुत्रः राज्ञा सह वनं यातीत्यादिवत् तेन लक्ष  
 णे ज्येष्ठइति बोध्यं ये तु क्रियादिगौणात् सहार्थे तृतीया इत्याहु  
 स्तन्मतेऽपि लक्षणस्य ज्येष्ठत्वं । तथाहि युगपदारभ्यप्रसवक्रियायां  
 लक्षणस्य गौणत्वं क्रियाया असमापकत्वादियं प्रसूतेति व्यव



हाराभावात् शत्रुघ्नस्य प्राधान्यं क्रियायाः समापकत्वात् इयं प्र  
सूतेति व्यवहारात् तेन लक्षणे जाते प्रसवक्रिया न समाप्ता प  
श्चादव्यवहितकाले शत्रुघ्नस्य सम्भवात् तेन लक्षणस्य सहयोगो  
विवक्षितः। शत्रुघ्नस्य तु क्रियाव्याप्यत्वात् कर्मत्वं। वस्तुतस्तु यस्य  
हिक्रियादिसम्बन्धः साक्षात् शब्देन प्रतिपाद्यते तत् प्रधानं यस्य  
न प्रतीयते तत् गौणं एतच्च शक्तिस्वभावात् पित्रा सहागतः पुत्र  
इत्यत्र पितुर्गौणत्वं साक्षात् क्रियासम्बन्धाभावात्। न च पिता  
पुत्रसम्बन्धेन प्रधानाप्रधानता तस्मात् क्रियागुणद्रव्यसम्बन्धे गौ  
णात् सहायैर्युक्तात् तृतीया स्यादिति बोध्यं। शत्रुं हन्तीति हनच  
रगष्टक् हनगमित्युङ् लोपे हनोक्तोऽङ्गः ॥ १४ ॥

आर्चीद्द्विजातीन् परमार्थविन्दानुदेजयान् भूतग  
णान् न्यषेधीत्। विद्वानुपानेष्ट च तान् स्वकाले यतिर्व  
शिष्टो यमिनां वरिष्ठः ॥ १५ ॥

आर्चीद्द्विजातीन् ॥ तेषु जातेषु द्विजातीन् देजाती येषामिति ज० म०  
तान् ब्राह्मणक्षत्रियवैश्यान् परमार्थविन्दान् विन्दन्तीति विन्दाः  
विद्वलाभे इत्यस्मात् अनुपसर्गादित्यादिना शः मुचादितानुम्।  
परमार्थस्य विन्दान् लाभिन इति कर्मणि षष्ठी तस्याः कृद्योगाच्च  
षष्ठी समस्यत इति वक्तव्यमिति समासः। तानार्चीत् सगा  
दिभिः पूजितवान्। अर्चपूजयामित्यस्मात् लुङि तिप् इट् सिचो  
लोपः। भूतगणान् राक्षसादिगणान् उदेजयान् उत्कम्पान्।  
तस्मिन्नेव सूत्रे उत्पूर्व्वर्णजिर्णन्तो निर्दिष्टः तस्मादुदेजयन्तीति  
शः तान् न्यषेधीत् उल्सादितवान्। पिधेर्नेटीति हलन्तलक्ष



णायाः प्रतिषेधः विद्वान्पौरोहित्यकर्म्मणि कुशलः उपानेष्ट च  
तान् रामादीन् तेषामुपनयनादिक्रियां चकार सम्माननेत्या  
दिना आचार्यकरणे तद्ध। स्वकाल इति गर्भादेकादशे वर्षे  
जातस्य गर्भैकादशे धित्यादिना वचनेन उपनयनकाल उक्तः।  
यमनियमेषु यतत इति यतिः। सर्वधातुभ्य इति इन्। अहिं  
सा सत्यमस्तेयं ब्रह्मचर्यमकल्मषं। इति पञ्च यमा येषां सन्ती  
ति यमिनः स्मृताः। तेषां वरिष्ठः उत्तमः प्रियस्थिरेत्यादिना उरु  
शब्दस्य वरादेशो महत्पर्यायस्य ॥ १५ ॥

भ० आर्चीदित्यादि ॥ वशिष्ठः पुरोहितो द्विजान् परमार्थविन्दान्  
उत्कृष्टधनलाभिनः आर्चीत् परमधनेन पूजितवान् इति पर्यव  
स्यति विदुलाभ इत्यस्मात् साहिशातीत्यादिना शः मुचादित्वा  
नुणागमः। परमार्थ आत्मसाक्षात्कारः अर्चक् पूजायां। उ  
देजयान् भयहेतुकूरभूतगणान् राक्षसादीन् न्यषेधीत दूरी  
चकार एजृकस्यने पूर्ववत् शप्रत्ययः विद्वान् विधिज्ञः तान् रामा  
दीन् स्वकाले गर्भैकादशे वर्षे क्षत्रियोपनयनयोग्ये उपानेष्ट ज्ञा  
नार्चीत्क्षेपणोपनयेत्यादिना मं। यतते यमनियमादिध्विति य  
तिः औणादिक इः यमिनां मध्ये वरिष्ठः उत्तमः गुणाद्वेष्टे  
यस्य इति गुणवचनादिष्टे कृते वाढान्तिकेति उरुशब्दस्य वरा  
देशः। वसिष्ठ इति पूर्ववदिष्टः वसनिवासे इति दान्यमध्यं पाराय  
णिकाः साधयन्ति प्रकृष्टो वशी वशिष्ठ इति तालव्यमध्यमपि  
ग्राजः ॥ १५ ॥

वेदो ऽङ्गवांसैरखिलो ऽध्यगायि शस्त्राण्युपायंसत  
जित्वराणि। ते भिन्नवृत्तीन्यपि मानसानि समं जनानां  
गुणिनो ऽध्यवात्सुः ॥ १६ ॥



वेदो ॥ शिचा कल्पो व्याकरणं ह्रन्द्वाविवृतिर्निरुक्तं ज्योतिषं  
चेति षडङ्गानि शास्त्राणि तानि विद्यन्ते यस्य वेदस्येति अङ्गवान्।  
तैरुपनीतैरामादिभिः अखिलो निश्शेषो वेदो ऽध्यगायि अधीत  
इत्यर्थः इडोऽधिपूर्वात्कर्षणि लुङि। विभाषालुङ्लुङेरिति  
गाडादेशः चिण्युक् तलुक्। यदा इक्स्वरणे इन्वदिकदति वक्त  
व्य मिति गाडादेशः। अतएव तैरामादिभिः पूर्ववेदिताः साङ्गा  
वेदावशिष्टमुखादधीता इत्यर्थः। शास्त्राणि धनुरादीनि जिलरा  
णि जयशीलानि। इणनशजीत्यादिना क्षरप् तैरुपायंसत स्वी  
कृतानि। उपपूर्वो यमिः स्वीकरणे वर्त्तते तस्मात्कर्षणि लुङ्।  
आत्मनेपदेष्वित्यादिना अदादेशः हनः सिजितिज्ञापकादनुना  
सिकलोपाभावः। ततस्ते राभादयो गुणिनो मानसानि मनांसि  
प्रज्ञादित्वात्स्वार्थे णः भिन्नवृत्तीनि नानाविधप्रवृत्तीनि विषयेषु  
तानि मानसान्यपि जनानां समं साधारणं क्रियाविशेषणम् अथ  
वात्सुः अध्युषितवन्तः। अधिपूर्वादसेः सिचि वदव्रजेत्यादिना वृ  
द्धिः सस्येति तत्वम् सिजभ्यस्तेति जुस्। उपाधीत्यादिना अधिकर  
णस्य कर्षसंज्ञा ॥ १६ ॥

वेदइत्यादि ॥ तैरामादिभिः समस्तः साङ्गावेदो ऽध्यगायि भ०  
अधीङ्लथ्ययने गीङ्गृथ्योर्वेति ग्यादेशः। शिचाकल्पो व्याक  
रणं निरुक्तं ह्रन्द्वाविवृतिः। ज्योतिषां निचयस्येति वेदाङ्गानि व  
दन्ति षट्। तैः शास्त्राणि उपायंसत स्वीकृतानीति उपपूर्वो यमिः  
स्वीकारे मान्तो ऽदनतइत्यत्। जिजये जयन्तीति जिलराणि क्षर  
प् सृजीति क्षरप् स्वस्य तन्पितीतितन्शीलार्थे क्षरविति परे।  
स्वमते ऽपि शीलार्थे तृनित्युक्तेः क्वचित्तृन्णिन् इष्णु क्षरप्प्रभृ



तथः शीलार्थे ऽपि स्युरिति बोध्यं । ते रामादयो जनानां मानसा  
नि विषयेषु भिन्नवृत्तीन्यपि समं साधारणं यथास्यात्तथा अथवा  
त्सुः । वसैनिवासे अनिमत्वाद्भजवदेति त्रिः सत्स्यरे इतिस्य तः  
अनुस्सिद्धेरिति अन उस् गुणिनो गुणवन्तः नैकाजादितीन् । मन  
एव मानसं विकारसंघेत्यादिना स्वार्थे णः णित्ते त्रिरिति त्रिः  
कर्म्मक्रियेत्यादिना उस् ढलं ॥ १६ ॥

ततो ऽभ्यगाद्गाधिसुतः क्षितीन्द्रं रक्षोभिरभ्याहृतक  
र्मवृत्तिः । रामं वरीतुं परिरक्षणार्थं राजार्जिहत्तं  
मधुपर्कपाणिः ॥ १७ ॥

०ज० ततो ॥ तेषु रामादिषु तथाभूतेषु गाधिसुतो विश्वामित्रः क्षि  
तीन्द्रं राजानमभ्यगात् अभिगतवान् इणोगादेशः गातिस्तेत्या  
दिना सिचो लुक् । रक्षोभिर्निशाचरैः अभ्याहृता अभिभूता  
यागादेः कर्मणो वृत्तिः प्रवृत्तिर्यस्येति रामं वरीतुं प्रार्थयितुम्  
वृतेवेति इटोदीर्घत्वम् । परिरक्षणार्थं विहन्यमानस्य कर्मण  
इत्यर्थः तं गाधिसुतं आर्जिहत् पूजितवान् अर्हं पूजायामिति स्वा  
र्थिकण्यन्तयौरादिको गृह्यते न भौवादिकः । तस्माद्धेतुमण्चि  
त्र न भवितव्यम् णिश्रीत्यादिना चङ् णिलोपः दिर्वचने ऽचीति  
स्थानिवद्भावादजादेर्दितीयस्येति हिशब्दो द्विरुच्यते रेफस्य न न  
द्रा इति प्रतिषेधः चुलम्बा आट् वृद्धिः मधुपर्कपाणिः दधि घृत  
मधूनि एकीकृतानि मधुपर्क इत्युच्यते तस्मिन्पात्रे स्थितः पाणि



र्यस्येति विग्रहः सप्तम्युपमानेत्यादिना उत्तरपदलोपी समासः ।

पाचादुद्धृत्य मधुपर्केण पूजितवानित्यर्थः ॥ १७ ॥

तत इत्यादि ॥ अनन्तरं गाधिसुतो विश्वामित्रो रक्षोभिरभ्या म०  
हतकर्म्मवृत्तिः सन् अर्थात् कर्मण आत्मनो वा परिरक्षणार्थं रामं  
वरीतुं क्षितीन्द्रमभ्यगात् । इणेण गाध्यामितिगादेशः भूष्यापि  
वेत्यादिना सेर्लुक् राजा तं आर्जिहत् अर्हकपूजायां चुर्भ्याजिर्व्वे  
तिजिः जिश्रीत्यङ् धुर्दिष्यङीति हेर्दित्वं नाजन्तादेरादिर्दिः  
स्यादो नवद्रोये इति च निषेधान्नादिरेफयोर्दित्वं स्रभखयेति ह  
स्य जः जेर्लोपः मधुपर्कः पाणौ हस्ते यस्य स तथा एतेन मधुपर्क  
णार्चनं शस्यते । वरीतुमिति नेमेकाजादित्यादौ वृवर्ज्जनात् वसो  
रस्येतीम् वृतेवेमो र्घ इति र्घः ॥ १७ ॥

ऐषीः पुनर्जन्मजयाय यत्त्वं रूपादिवोधान्न्यवृतच्च  
यत्ते । तत्त्वान्यबुद्धाः प्रतनूनि येन ध्यानं नृपस्तच्छि  
वमित्यवादीत् ॥ १८ ॥

ऐषीः ॥ मुक्तिस्तत्त्वावबोधस्तस्या ध्यानं प्रयोजनं तत्र पुनर्जन्म ज०म०  
भूयो जन्म तस्य जयाय यत् ध्यानं तमैषीः एषितवानसि । इषेर्लुङ्  
मध्यमैकवचने इट् इटीति सित् लोपे रूपम् रूपादिवोधान्न्य  
वृतच्च यत्ते रूपादिषु शब्दस्पर्शरूपरसगंधेषु चक्षुरादिद्वारेण  
योबोधः अथवसायलक्षणा बुद्धिः तस्माच्च यत् ध्यानं न्यवृतत्  
निवृत्तम् । वृतेर्युतादित्वात् युञ्जो लुङीति तिप् ज्ञेयङ् तत्त्वानि  
पञ्चविंशतिः पुरुषप्रधानमहदहङ्कारादीनि । प्रतनूनि सूक्ष्म-



३२

भट्टिकाव्यं ।

णि येन ध्यानेनावुद्धाः ज्ञातवानसि बुधेरनुदात्तेतोलुङ् यास्  
सिच् लिङ्मिच्वात्मनेपदेविति सिचः कित्वाङ्गुणभावः सिज्लो  
पधत्वजश्वादि । तद्धानं शिवं शोभनं कच्चिदिति नृपः अवा  
दीत् न तस्य व्याघात इति । वदव्रजेत्यादिना वृद्धिः धै चिन्ता  
यां भावे ल्युट् ध्यानं ॥ १८ ॥

म० ऐषोरित्यादि ॥ तव तद्धानं शिवं निर्व्विघ्नं तस्य कल्याणमिति  
वा इति नृपोऽवादीदुक्तवान् व्रजवदेतित्रिः यद्धानं पुनर्जन्मनो  
जयाय अभिभवाय त्वं ऐषीः इषुश वाञ्छे व्यां सिः रुदाद्यस्ती  
तीम् वसोरस्येतीम् झसस्वाञ्झसीम इति सेर्लोपः घीठीथीव्विति  
अम् आदिगेचोरिति एणुः भूयोमजादेरिति पुनरम् आदिगेचो  
रिति त्रिः यच्च ध्यानं ते तव रूपादिवोधात् चचुरादिद्वारेण रूप  
रसादीनां यो बोधो ज्ञानं तस्मात् न्यवृत्तत् निवृत्तं ध्यानं न रूपर  
सगन्धादिविषयकं स्यात् वृतेर्द्युतादित्वात् शासुलिद्द्युदिति डः ड  
विधानं अतएव पं । येन ध्यानेन प्रतनूनि दुर्वोधादितिसूच्या  
णि तत्त्वानित्वं अवुद्धाः बुधेस्यासि झसस्वादिति सिलोपे ढभात्त  
योरिति यस्य धः झपझसोरितिधस्य दः ॥ १८ ।

आख्यन्मुनिस्तस्य शिवं समाधेर्व्विघ्नान्ति रक्षांसि वने  
क्रतूंश्च । तानि द्विषद्वीर्य्यनिराकरिष्णुस्तृणैर्दु रामः  
सह लक्ष्मणेन ॥ १९ ॥

म० आख्यत् ॥ पृष्ठे मुनिस्तस्य समाधेर्व्विघ्नानस्य शिवमनुपद्रवमा  
ख्यत् कथितवान् । चचिङ्ः ख्याञ् अख्यतीत्यादिना क्षैरङ् आतो



लोपः किन्त्वयं दोषः विघ्नन्ति रक्षांसि वने क्रतून् । गमहनेत्यादि  
ना उपधालोपः होहन्तेरिति कुलं । किं क्रियतामिति चेदाह  
तानि रक्षांसि द्विषतां वीर्यं सामर्थ्यं वीरेः स्वार्थिकण्यन्तादचो  
यत् तस्य निराकरिष्णुः निराकरणशीलः अलङ्घ्यजित्यादिना  
दृष्णुच् तृणेषु हिनस्तु तृहर्विधौ लोट् । एहः रुधादित्वात् नमम् ।  
तृणह इम् होढः द्युलं ढोढ इति ढलोपः सह लक्षणेन लक्षणेन  
सह ॥ १८ ॥

आख्यदित्यादि ॥ ततो मुनिराख्यत् कथितवान् वक्तव्यस्य ख्या भ०  
लिपेतिङः उल्लेखित्यालोपः तस्य समाधेः शिवं कल्याणं तस्य  
नृपस्य आख्यत् सम्बन्धविवक्षया षष्ठीत्यन्ये । तु शब्दो वाक्यभेदे  
विषयद्योतकत्वे वा । रक्षांसि वने क्रतून् यज्ञान् विघ्नन्ति हन  
गमेत्युङ्लोपः हनोक्तेः तानि रक्षांसि रामो लक्षणेन सह  
तृणेषु हन्तु तृहधकि हिंसे विधिनिमन्त्रणेति प्रार्थनायां गी तुपि  
रुधादित्वात् दिवसु तुदरुधेति नण् तृह इन् पिङ्गसे इति इन् हो  
ढोभाविति हस्य ढः ढभात्तथोरिति तस्य घः द्युभिरिति घस्य ढः  
द्रोद्गीति ढलोपः द्विषतां शत्रूणां वीर्यं निराकरोतीति जिभ्राज  
भू सहेति दृष्णुः शीलार्थे वा दृष्णुरित्यन्ये ॥ १८ ॥

स शुश्रुवांस्तदचनं मुमोह राजासहिष्णुः सुतवि  
प्रयोगं । अहंयुनाथ क्षितिपः शुभंयुरुचे वचस्तापस  
कुञ्जरेण ॥ २० ॥

स राजा तस्य मुनेस्तदचनं शुश्रुवान् सुतवान् सन् सुत ज०म०



२४

भट्टिकाव्यं ।

विप्रयोगसहिष्णुः असहनशीलः मुमोह मोहमुपगतः शृणोते  
 भाषायांसदवसश्रुवेत्यनेन कसुः । सुतेन विप्रयोगमिति कर्तृक  
 रणेकतावज्जलमिति समासः नलोकाव्ययनिष्ठेति षष्ठ्याः प्रतिषे  
 धः । अथानन्तरं अहंयुना अहंकारवता अहंशुभमोयुस  
 तापसकुञ्जरेण तपःसहस्राभ्यांविनीनिरित्यनुवर्तमाने अण्वेति  
 मतये ऽण् तापसश्च स कुञ्जरश्चेति वृन्दारकेत्यादिना समासः ।  
 तेन क्षितिपो राजा शुभंयुः कल्याणवान् पूर्ववद्युस् । वक्षो व  
 क्षमाणमूचे उक्तः कर्मणिलिट् सम्प्रसारणं अहंयुनाथ इति  
 विसर्गान्तपाठान्तरम् तत्र अहंयूनां क्षत्रियाणां नाथ इति थो  
 ज्यम् ॥ २० ॥

भ०

सशुश्रुवानित्यादि ॥ तस्य मुनेर्वचनं श्रुश्रुवान् स राजा मुमोह  
 मुह्यल्लजि वैचित्ते यतः सुतविप्रयोगं पुत्रस्य विरहं असहिष्णुः  
 अथानन्तरं तापसकुञ्जरेण तपस्त्रिश्रेष्ठेन क्षितिपो वक्षमाणं  
 वच ऊचे व्यथयहेति खेर्जिः ग्रहस्वपाद्योरिति प्रकृतेर्जिः न्या  
 दिज्यन्तेति गौणकर्म उक्तं कीदृशेन स्वप्रार्थनाभङ्गसम्भावनाया  
 क्रोधादहंकारवता कीदृशो राजा शुभंयुः शुभयुक्तः गोतृणमेधे  
 ति अवयवाभ्यां अहंशुभंशब्दाभ्यां युरस्त्वर्थे ॥ २० ॥

मया त्वमाप्याः शरणं भयेषु वयं त्वयाप्याप्सहि  
 धर्मवृद्धौ । चात्र द्विजत्वं च परस्परार्थं शंकां कृत्वा मा  
 ग्रहिणु स्वस्वतु ॥ २१ ॥

ज०म०

मया ॥ भयेषु त्वं शरणम् आप्याः प्राप्तोऽसि मया आपेः  
 कर्मणि लुङ्सिजलोपः । त्वयापि धर्मवृद्धौ धर्मोपचयाय वय



भट्टिकाव्यं ।

३५

माप्सुहि प्राप्ताः । पूर्ववत्तुडादिः उत्तम वज्रवचनं सिचोलीपा  
भावः मकारस्याञ्जलत्वात् । तदित्यं चात्र दिजलं च धर्मवृद्धौ प  
रस्परार्थं अन्योन्यप्रयोजन कर्मव्यतीहारे सर्व्वनाम्नो द्वे भवतः स  
मासवच्च वज्रलमिति यदा न समासवत् तदा अयम् । तस्मान्मा  
शङ्का कथाः माकार्षीः कथमस्मिन्सङ्कटे पुत्रं वियोजयामीति ।  
माडि लुङ् अडभावः उञ्चेति कित्वाङ्गुणाभावः ह्रस्वादङ्गादिति  
सिचोलीपः प्रहिणु प्रेषय खं पुत्रं हिनेतेः प्रार्थनायां लोट् भुः  
अपित्वात् डित्वं गुणाभावः उत्तमप्रत्ययादिति हेर्लुक् हिनुमी  
नेति एत्वम् ॥ २१ ॥

मथेत्यादि ॥ मया भयेषु शरणं रक्षितं त्वं आप्याः प्राप्तः भ०  
ते याम् आपूनैकिप्रापणे झसखादिति सेर्लोपः । त्वयापि धर्म  
वृद्धौ वयं आप्सुहि प्राप्ताः अत्रापि ते महि तस्मात् चत्रियत्वं ब्रा  
ह्मणत्वञ्च अन्योन्यप्रयोजनकं जातिव्यत्योरभेदोपचारात् व्यती  
हारे गतिहिंसेतिसूत्रे ऽनन्योन्यार्थ इति ज्ञापकात् परस्परं व्यति  
लुनन्तीत्युदाहरणेन च क्रियाव्यतीहारे परस्परार्थं भवतीति  
बोद्धव्यं । त्वं शङ्का मा कथाः झसखादिति सेर्लोपः घीटीथीष्वित्य  
त्रामेति वाक्यात् मायोगे अमनिषेधः स्वसूनुं प्रहिणु प्रस्थापय  
विधिनिमन्त्रणेति प्रार्थनायां गी हिनवर्द्धने गतौ खादित्वात् दि  
वसतुदेति नुः हेर्लोप इति हिलोपः प्राग्वन्नो न इति एत्वं ॥ २१ ॥

धानिष्यते तेन महान्विपक्षः स्थायिष्यते येन रणे पु  
रस्तात् । मा मां महात्मन्परिभूर्योग्ये न मद्दिधो  
न्यस्यति भारमग्र्यं ॥ २२ ॥



ज०म० घानि ॥ अनागतमर्थं ज्ञानेन समीच्याह । महाविपत्ता रा  
वणः त्रैलोक्यविजयित्वात् सोऽपि रामेण घानिय्यते किमुत इतर  
राक्षसाः । हन्तेः कर्माणि लृट् स्थसिजित्यादिना चिण्वदिट् उप  
धावृद्धिः । होहन्तेरिति कुलं पुरस्तादयतो यद्रणं युद्धं भावि  
परशुरामेण सार्द्धमिति भावः । तत्र येन स्थायिय्यते तेन घानि  
य्यते इतियोज्यं अत्र तिष्ठतेर्भावे लृट् चिण्वदिट्वा आतोयुक् हे  
महात्मन् महासत्त्व मा मां परिभूः सावज्ञासीः । किमेवं वदसो  
ति परिपूर्वा भवतिर्निराकरणे वर्तते । मद्दिध इति विधानं विधा  
प्रकारः आतश्चोपसर्ग इत्यङ् विधा भेदः सादृश्यञ्च इह सादृ  
श्यं गृह्यते मया विधा सादृश्यं यस्येति मद्दिधः प्रत्ययोत्तरपद  
योश्चेति मदादेशः मद्दिधो मत्सदृशोऽन्यो न भारमग्र्यं अग्राद्यत्  
अयोग्ये असमर्थे न्यस्यति निक्षिपति किमहं येनानागतं समी  
क्षितमितिभावः । योगाय प्रभवति योग्यः योगाद्यत् ॥ २२ ॥

म० शङ्काया अकरणे हेतुमाह ॥ घानिय्यत इत्यादि ॥ येन रामे  
ण रणे पुरस्तादेव स्थायिय्यते नच पराङ्मुखो भविष्यते तेन म  
हान् विपत्तोऽपि घानिय्यते यदा येन हेतुना रामेणैवमेवं करि  
य्यते ततः शङ्का मा कृथा इति पूर्व्वेणान्वयः हनग्रहदृशच इति  
मिण् खेर्होघोऽङ्गिति चेति हस्य घः हनस्तङ् इत्यत्र इण् वर्जनात्  
न तङ् मिनिणोः समानत्वात् स्थायिय्यते इति पूर्व्ववत् मिण् यन  
ङ्गिणत् छदिन्यात इतियन् पुरस्तादिति दिक्शब्दादिगदेशकाले  
इति सप्तम्याः स्तात् पूर्व्वधरावराः पुराधावेति पूर्व्वस्य पुरादे  
शः हे महात्मन् हे महामते त्वं मां मां परिभूः न तिरस्कुरु मा  
टीवेति भूस्थापिवेति सेर्लुक् मायोगे ऽस्मिन्निषेधः । आत्मादेहमनो



ब्रह्मस्वभावधृतिबुद्धिस्थिति विश्वः । मद्भिर्धोजनः अयोग्ये ऽसम  
र्थे अर्थ्यं श्रेष्ठं भारं न न्यस्यति नार्पयति योगाय प्रभवति योग्यः ढ  
घेकादिति णः अनित्यविवक्षया न त्रिः तत्पुरुषोवा नञः समास  
इति । नञ् तत्पुरुषसंज्ञकसमासार्थं परे सूत्रं कुर्वन्ति तन्मते  
न योग्यो ऽयोग्य इति विग्रहः स्वमते योग्यादन्यः अयोग्यः अन्यार  
भ्येत्यादिना नञो ऽन्यार्थत्वात् पञ्चमीसमासः व्यं पूर्वमिति नञः  
प्राग्भावः नञोनौवेत्यः एवमत्राह्वण इत्यत्र त्राह्वणस्य न सदृशो  
ऽत्राह्वणः समर्थेनेत्यादिना नञः समर्थत्वात् षष्ठी तेनात्र षष्ठी  
समासः अनिमित्तान्यथा पश्यन्नित्यत्र एकार्थेन निन्दितानि च ता  
नि निमित्तानि चेति कर्मधारयः नञो निन्दितार्थं एकार्थत्वात्  
अपापमित्यत्र पापस्याभावो ऽपापमित्यव्ययीभावः ऽनञो ऽव्यय  
त्वात् एवमन्यत्र यथान्वयं बोद्धव्यं । तत् सादृश्यमभावश्च तदन्यत्वं  
तदल्पता । अप्राशस्त्यं विरोधश्च नञर्थः षट् प्रकीर्तिताः इत्य  
समासे तु नञो वाचकत्वानङ्गीकारात् तद्योगे उक्तव्याख्या प्राप्त  
विभक्तिर्न स्यात् । ममैव विधा प्रकारो यस्य तादृशः सर्वं जाना  
तीत्यभिप्रायः ॥ २२ ॥

क्रुध्यन्कुलं धक्ष्यति विप्रवक्त्रिर्यास्यन्मृतस्तस्यति मां  
समन्तं । इत्थं नृपः पूर्वमवालुलोचो वतो ऽनुजज्ञे ग  
मनं सुतस्य ॥ २३ ॥

क्रुध्यन् ॥ यद्यहं भूतरक्षणे ऽधिकृतो ऽस्य वचनं न कुर्यां तदा ज०म०  
क्रुध्यन् सन् दिवादित्वात् श्यन् विप्रो वक्त्रिरिव उपमितिसमासः  
धक्ष्यति कुलं भस्मसात्करिष्यति दहेर्लृट् दादेरिति घः भष्भावः



३८

भट्टिकाव्यं।

चर्त्त घकारस्य ककारः। इणकोरिति षत्वं यास्यन् गमिष्यन्  
सुतः मां समन्युं सशोकं तस्यति सन्तापयिष्यति तपेर्लट् इत्यमेवं  
प्रकारं नृपः पूर्वमादौ अवालुलोचे अवलोचितवान् अवाङ्पू-  
र्व्वालोचेर्लिट् तत उत्तरकालं सुतस्य गमनमनुजज्ञे अनुज्ञातं  
नृपेणेति विभक्ति विपरिणामेन तेनेति योज्यं कर्म्मणि लिट् ज्ञा  
अवबोधनेदति परस्मैपदितात् नचानुपूर्व्वदस्मादात्मनेपदं वि-  
हितं ॥ २३ ॥

भ०

क्रुध्यन्नित्यादि ॥ विप्र एव वक्तिः क्रुध्यन् कुलं धव्यति भस्मीक-  
रिष्यति दहौ दाहे औदित्वान्नेम दादेर्ध इति हस्य चः झपझसो-  
रिति घस्य कः किलादिति षः यास्यन् गमिष्यन् सुतः समन्युं सशो-  
कं मां तस्यति तपौ दाहे इत्यमनेन प्रकारेण नृपः पूर्व्वमवालु-  
लोचे आलोचितवान् लोचुङीचे धुर्दिष्यङीतिद्विः झभखघह-  
र्घेति ओकारस्य उकारः। ततोऽनन्तरं सुतगमनं अनुजज्ञे  
अचानुशब्दस्य उपसर्ग प्रतिरूपकत्वेन अन्त्यन्तपिवेति मं। य-  
दा विभक्तिव्यत्ययेन नृपेण सुतस्य गमनमनुजज्ञे अनुज्ञातं कर्म्म-  
णि प्रत्ययः यदा अनुपश्चात् ततस्तेन सुतस्य गमनं जज्ञे ज्ञातं तस्-  
क्तेरिति तस् यदा जनोडो रूपं अनुज्ञातार्थता हनगमित्युङ्लोपः

॥ २३ ॥

आशीर्भिरभ्यर्च्य ततः क्षितीन्द्रं प्रीतः प्रतस्थे मुनिरा-  
श्रमाय। तं पृष्ठतः प्रष्टमियाय नम्रो हिंसेषु दीप्रास्त्र-  
धरः कुमारः ॥ २४ ॥

ज० म०

आशी ॥ रामगमनस्यानुज्ञातत्वात् प्रीतो मुनिः क्षितीन्द्रं



राजानं आशीर्भिरभ्यर्च्य पूजयित्वा आङ्गशासः क्षिप्युपसंस्था  
नात् उपधाया इत्वं प्रतस्थे पुनराश्रमाय आश्रमं पुनः प्रस्थि  
तवान् । तिष्ठतेः समवेत्यादिना लिटि तङ् प्रष्ठं अग्रयायिनं  
तं प्रष्टोऽग्रयायिनीति षत्वं पृष्ठतः पश्चात् इयाय कुमारः । इणो  
णलि वृद्धिरायादेशः द्विर्वचनेचीतिस्थानिवद्भावात् द्विर्वचनमि  
कारस्य अभ्यासस्यासवर्ण इतीचङ् नम्रो ऽनुकूलः हिंसनशी  
लाः इषवः शराः हिंसेषवः आप्तमविसम्वादि यद्धनुः तत् हिंसे  
षुदीप्तमाप्तं धनुर्यस्य कुमारस्येति विग्रहः । अत्र धनुषस्येति  
अनङ् न भवति समासान्तविधिरनित्यइति । दीप्रास्तधनुरि  
ति पाठान्तरं दीपमस्तं धृततया यस्य धनुषस्तत् दीप्रास्तं धनु  
र्यस्येति सः । कस्मिन्विषये हिंसेषु नान्येष नम्रादयो नमिकम्पी  
त्यादिना रप्रत्ययान्ताः ॥ २४ ॥

आशीर्भिरित्यादि ॥ मुनीरामस्य गमनानुज्ञया प्रीतः सन् चिती २०  
न्द्रपुनराशीर्भिरभ्यर्च्य आश्रमाय प्रतस्थे प्रतिज्ञानिर्णयप्रकाशे सं  
प्रत्यवाचस्य इति मं गत्यर्थं मन्यते इति चतुर्थी आङ्गः शासः क्षिप्  
शासुङ्ङिद्वस इति उङ् आकारस्य इः सप्तेसुस्येति रङ्ङि व्यनच्त  
यीतिर्घः कुमारो रामस्तं प्रष्ठं अग्रगं मुनिं पृष्ठतः पश्चात् इयाय ।  
इण्गत्तौ णप् धुर्द्विष्यङ्ङीतिद्वि जिर्णत्यन्ते जुङ्ङितोरितिभिः खेय्यौ  
रियुवर्णे इति इय प्रात्स्थो ऽग्रगेइति षत्वं पृष्ठत इति स्यास्तम् ।  
नम्रो विनयावनतः हिंसदीपेति कर्त्तरि रः हिंसेषु हिंसकेषु दीपं  
दीप्यमानं अस्तं धरतीति पचादित्वादन हिंसदीपाभ्यां पूर्व्वण  
रः । हिंसेषु दीप्रात्तधनुरिति पाठे हिंसेण इषुणा दीपमाप्तं  
ग्रहीतं धनुर्येन इति विग्रहः ॥ २४ ॥



४०

भट्टिकाव्यं । ५५५

प्रयास्यतः पुण्यवनाय जिष्णोरामस्य रोचिष्णुमुख  
स्य धृष्णुः । त्रैमातुरः कृत्स्नजितास्त्रशस्त्रः सध्रुव  
रतः श्रेयसि लक्ष्मणो ऽभूत् ॥ २५ ॥

ज०म०

प्रया ॥ प्रयास्यतो गमिष्यतो रामस्य लक्ष्मणः सध्रुव अभूत्  
सहाधीभूतः सहाञ्चतीति किन् अनुषङ्गलोपः उगिदचामिति  
नुम् हलन्तादिसंयोगान्तलोपौ किन्प्रत्ययस्येति कुवं नकारस्य  
ङकारः सहस्य सधिरिति सध्वादेशः पुण्यवनाय पुण्यहेतुत्वात्पु  
ण्यं वनं गत्यर्थात्कर्म्मणि चतुर्थी जिष्णोः जयशीलस्य ग्लानिस्थ  
श्चेतिष्ठुः रोचिष्णु रोचनशीलं मुखं यस्य रामस्य पितुराज्ञया तु  
ष्टत्वात् अलङ्कृत्यादिना इष्णुच् धृष्णुः शत्रुविध्वंसने प्रगल्भः ।  
त्रसिगृधीत्यादिना कुः त्रैमातुरः तिसृणां मातृणामपत्यमिति  
तदितार्थविषये समासः पश्चान्मातुरुत्सङ्ख्यादित्यादिना अण् उ  
त्वं च द्विगोर्लुगनपत्यइति लुङ् न भवति सद्धि पिण्डद्वयप्राशना  
न्ताभ्यां च जनितः अस्त्रञ्च शस्त्रञ्चेतिद्वन्द्वः । कृत्स्नं समग्रं जितम  
धिगतमस्त्रं शस्त्रं येनेतिविग्रहः रतः श्रेयसि कल्याणे प्रकृत्यैकाच्  
प्रशस्यस्य अः लक्ष्मीरित्यौणादिकः लक्ष्मेर्मुट् ईप्रत्ययश्च सा य  
स्य विद्यत इति लक्ष्मणः । लोभादिषु लक्ष्म्या अच्चेति अच् न प्र  
त्ययः अत्तञ्च ॥ २५ ॥

म०

प्रयास्यतइत्यादि ॥ रामस्य श्रेयसि कल्याणे रतो लक्ष्मणः  
सध्रुव सहचरो ऽभूत् । सह अञ्चति गच्छतीति किप् सहस  
न्तिरः सधिसमितिरीति सहशब्दस्य सध्वादेशः किम्भूतस्य पुण्य  
हेतुत्वात् पुण्यं पवित्रं वा यदनं तस्मै प्रयास्यतो गमिष्यत



गत्यर्थमन्यदेदति कर्मणि चतुर्थी जयतीति जिष्णुः षण्क् भूजेरिति  
 षण्क्। यज्ञरक्षार्थं गमनानन्दात् रोचिष्णु दीप्यमानं मुखमस्त्र  
 जिभ्राजेति इष्णुः किम्भूतः धृष्णुः प्रगल्भः क्षिपत्रसगृधधृषः कुरिति  
 क्रुः श्रीलार्थं षण्क् इष्णुक्रुप्रत्यया इत्येके तिष्ठणं मातृणामपत्यं चै  
 मातुरः संख्यासंभद्रान्मातुर्दुष्णं इति डुर्। कृत्स्नं समस्तं जित  
 मस्तंशस्त्रं च येन स तथा रतः रमधातोः क्षप्रत्यये वनतनाद्य  
 निमामिति मलोपः ॥ २५ ॥

इषुमति रघुसिंहे दन्दशूकान् जिघांसौ धनुररि  
 भिरसह्यं मुष्टिपीडं दधाने। व्रजति पुरतरुण्यो बद्ध  
 चित्राङ्गुलित्रे कथमपि गुरुशोकान्मा रुदन्माङ्गुलिकयः  
 ॥ २६ ॥

इषुमति ॥ रघुसिंहे रामे रघुषु रघुवंशभवेषु सिंहे इव शौर्या जन्म०  
 दियोगात् व्रजति सति इषुमति सनिषंगे प्रशंसायां मतुप्। मज्जति  
 दन्दशूकान् हिंस्रान् दंशेः लुपसदेत्यादिना यङ् जपजभेत्या  
 दिना अभ्यासस्य नुक्। तदन्ताद्यजजपेत्यादिना ऊकः। अतो  
 लोपः यस्य हलः जिघांसौ हन्तुमिहौ अज्जनेति दीर्घः। अभ्या  
 साच्चेति कुलं सना शंसेति उः न लोकेति षष्ठीप्रतिषेधात् द्वितीयै  
 व। धनुर्दधाने विभ्राणे अरिभिरसह्यं सोढुमशक्यम् शक्ति  
 सहोश्चेति यत् मुष्टिपीडं मुष्टिना पीडयित्वा मुष्टिशब्दे तृतीयान्ते  
 उपपदे सप्तम्यां चोपपीडेति णमुल्तत्र चकारेण तृतीयानुकर्ष  
 णात्। बद्धं चित्रमङ्गुलित्रं येन अङ्गुलिं आचयत इति कःपुरे

च



तरुण्यः पुरतरुण्यः नञ्स्त्रजीकक्युं स्तरुणतलुनानामुपसङ्ख्यानमि  
ति ङीप् । यदि तदचोऽर्थवत् नो चेद्गौरादिपाठात् ङीप् । रामो  
गत इति गुरुः शोको यासां ताः । कथमपि मारुदन् न रुदित  
वत्यः । रुदेरिरितोवेति छेरङ् यतो माङ्गलिक्यः मङ्गलप्रयो  
जनाः । तदस्य प्रयोजनमिति ठञ् टिङ्ढाणञित्यादिना ङीप्  
॥२६॥

भ० इषुमतीत्यादि ॥ रघुसिंहे रघुश्रेष्ठे रामे व्रजति सति तद्विक्र  
दात् गुरुशोकात् पुरतरुण्यः कथमपि महाकथेन मारुदन्  
लघिररुदरोदे यतो माङ्गलिक्यः मङ्गलाय हिताः मङ्गलप्रयो  
जना वा विकारसंघेति ष्णिकः द्विज्जञ्चाहेति ईप् नदादित्वात्  
तरुणशब्दादीप् वयस्यचरमे इति क्रमदीश्वरादयः । रामे की  
दृशे इषुमति मत्तरुण्यर्थे प्रशंसायां । दन्दशूकान् जिघांसौ दंशौ  
दंशने इत्यस्मात् जागृयङन्तेति जकः यङोलुगेति यङलुक  
दंशेनलोपोवेति न लोपः दन्दशूकान् दंशनशीलानिति धातु  
चन्द्रादयः दन्दशूकश्च पुलिङ्गे राचसे च सरीसृपे इति मेदिनी  
हन्तुमिच्छन् जिघांसुः सन्निच्छायामिति सन् अत्तुमिच्छति जि  
घत्सतीत्युक्तेलुगर्भाद्वातोः सन्निति बोध्यं अन्यथाऽत्तुमिच्छ  
तीत्युक्तेर्वैयर्थ्यं स्यात् सन् यङन्तो द्विरिति द्विः खेराद्यचो लोप्य  
इति खेर्लोपः झभखयेति ह्रस्व जः ख्यसेत्सनीति इः खेर्होर्घोऽणि  
ति चेति ह्रस्व घः घौऽनिङ्गमामिति दीर्घः अरिभिरसङ्घं धनु  
र्दधाने किम्भूतं तत् मुष्टिपीडं मुष्टिना पीडा यस्य तत्तथा एतेन  
मुष्टेर्दीर्घ्यं सूचितं अन्ये तु प्रमाणाशक्त्योस्तृतीयासप्तमीभ्यां क्त्वा  
चणम् समासो वेत्याहुः । तस्मिन्ने मुष्टिना पीडयित्वा इत्यर्थः ।



मुष्टिं पीडयतीति पचादिलादन् मुष्टिपीडमिति विशेषणेन धनु  
षो ऽतिदार्यं सूचितमिति केचित् । केचित्तु मुष्टिं मोषणं पीड  
यति खण्डयति इत्यनेन चौर्यापसारणमपि कविभिर्वर्ण्यते अतौ  
तस्करता स्थितेति कालिदास इत्याह मुष्टिं हि सामर्थ्यात् शत्र  
कृतां पीडयतीति केचित् धारणक्रियाविशेषणमिति । केचित् वि  
चित्रं अङ्गुलित्रं बद्धं येन अङ्गुलिं चायते रक्षतीति हनजनादि  
ति डः ॥ २६ ॥

अथ जगदुरनोचैराशिषस्तस्य विप्रास्तुमुलकलनिना  
दं तूर्यमाजघ्नुरन्ये । अभिमतफलशंसी चारु पुष्कोर  
वाङ्मस्तस्य चुकुवुरुचैः पक्षिणश्चानुकूलाः ॥ २७ ॥  
इति भट्टिकाव्ये रामोत्पत्तिर्नाम प्रथमः सर्गः ॥

अथ ॥ तस्य रामस्य व्रजतः विप्राः अनीचैः महता ध्वनिना ज०म०  
आशिषः इष्टवचनानि जगदुः गदितवन्तः अन्ये वादकाः तूर्यं  
कांस्यतालपटहादिसमूहं आजघ्नुः ताडितवन्तः आडो यमह  
नदति आत्मनेपदं न भवति । अकर्म्मकादित्यनुवर्तते तुमुलो  
महान् कलो मधुरो निनादो ध्वनिर्यस्येति अभिमतं इष्टं फलं  
शंसितुं शीलं यस्य वाहोः स च पुष्कोर सुतरां स्फुरितवान् । अत्र  
पक्षिणो वाङ्मः सामर्थ्याद्भ्रम्यते स्वाङ्गत्वात् अनेन सीताप्रा  
प्तिवीजमुपन्यस्तं स्फुरतेरभ्यासस्य शरपूर्वाः खय इति खयः शेषः  
चर्ल । पक्षिणश्च तस्य स्थिताः अनुकूलाः सन्तः उचैः सुष्ठु चुकवुः  
कूजितवन्तः । कुशब्द इत्यस्य लिटः कित्वादुवडादेशः ॥ २७ ॥



इति भट्टिकाव्यटीकायां जयमङ्गलाख्यायां प्रकीर्णकाण्डे राम  
सम्भवः प्रथमः सर्गः ॥

भ० अथेत्यादि । अनन्तरं विप्रास्तस्य रामस्य अनीचैरुच्चैराशिषो  
जगदुः उक्तवन्तः अन्येतूर्यवाद्यं आजगुः वादितवन्तः कीदृशं तुमु  
लो महान् कलो मधुरास्तुटो निनादो ध्वनिर्यस्य । तूर्योऽस्त्री  
वाद्यनिर्घोषे वादित्रं वादनञ्च तदिति कोषः तस्य रामस्य वाज्र  
स्वारं यथा स्यात्तथा पुष्कोर किम्भूतः अभिमतं फलं शंसति कथ  
यतीत्यर्थात् दक्षिणवाज्रस्यन्दनं कान्तालिकुनसूचकमिति वृ  
द्धाः । ग्रहादित्वान्निन् अन्ये तु शीलार्थे णिन् इत्याजः । अनुकूलाः  
पक्षिण उच्चैः सुकुतुः शब्दं चक्रुः कुङ्कुशब्दे एतेन गमनमङ्गलमुक्तं ।  
यदुक्तं वामे मधुरवाक् पक्षी वृक्षः पक्षवितोऽग्रतः । अनुकूलो वहन्  
वायुः प्रयाणे शुभशंसिन इति ॥२७॥

इति श्रीभरतसेनकृतायां भट्टिकाव्यटीकायां मुग्धवोदिन्यां प्रकीर्ण  
काण्डे श्रीरामसम्भवो नाम प्रथमः सर्गः ॥

वनस्यतीनां सरसां नदीनां तेजस्विनां कान्तिभृतां  
दिशाञ्च । निर्याय तस्याः स पुरः समन्ताच्छ्रियं दधा  
नां शरदं ददर्श ॥१॥

म० इदानीं विजिगीषूणां कण्टकान् समुद्धर्त्तुं शरत्काले समुद्योग  
इति तमेव वर्णयन्नाह वनस्यतीनामित्यादि । स रामः तस्याः  
पुरः अयोध्यायाः निर्याय निर्गत्य समन्तात्सर्वतः शरदं ददर्श  
दृष्टवान् कालस्याप्रत्यक्षत्वात् कार्याणां दर्शनात्तद्दर्शनमिति



मन्यते अथिन्द्रधानां धारयन्तीं केषां वनस्पतीनां पारस्करादि  
दर्शनात्सुट् । अत्र लोकप्रतीत्या वृक्षा द्रष्टव्याः ननु पारिभा  
षिकाः । तथा सरसां तडागानां नदीनां गङ्गादीनां तेजस्वि  
नाञ्चन्द्रतारादीनां कान्तिं नैर्मल्यं विभ्रतां दिशां च तदा हि  
निर्मला दिशो भवन्ति । वनस्पत्यादीनां अथिन्द्रधानां शरदं  
ददर्शं तां रामव्यापारं विना सामान्येन वर्णयन्नाह ॥ १ ॥

वनस्पतीनामित्यादि ॥ स रामस्तस्याः पुरो ऽद्योद्यादा निर्गत्य भ०  
समन्तात्सर्वतः शरदं ददर्श । यद्यपि कालस्य प्रत्यक्षता नास्ति  
तथापि तद्वज्जकदर्शनाच्च या व्यपदेशः किम्भूतां वनस्पत्यादीनां  
अथिन्द्रधानां वनस्पतयो वृक्षाः परस्परं व्यतिलुनन्तीति ज्ञाप  
कात् कचिदभिधानात् सकारागम इति बोध्यं । वनस्पत्येतरद्रौ  
स्याद् द्रुमात्रे ऽपि वनस्पतिरितिरभसः तेजो विद्यते येषां ते तेज  
स्विनञ्चन्द्रादयः सञ्ज्ञेधास्माद्यादिति विन् एषां कान्तिभृता  
मिति सम्बन्धः कान्तिं विभ्रतीति किप् स्वस्यतन्पितीति तन् । वन  
स्पतीनां पुष्पसम्बन्धात् सरसां विकसितपद्मादिमत्तात् नदीदिक्  
तेजस्विनां अन्यत्कान्तिभृत्त्वं ॥ १ ॥

तरङ्गसङ्गाच्चपलैः पलाशैर्ज्वालाश्रियं सातिशयान्द  
धन्ति । सधूमदीप्ताग्निरुचीनि रेजुस्ताम्रोत्पलान्याकुल  
षट्पदानि ॥ २ ॥

तरङ्ग । तरङ्गसङ्गात् सलिलोर्मिसम्यक्चापलैः चञ्चलैः पलाशैः ज०  
पत्रैः ज्वालाश्रियं सातिशयां दधन्ति सधूमदीप्ताग्निरुचीनि सधू  
मदीप्ताग्नैरिव रुचियेषां रक्तोत्पलानां तानि रेजुः दीप्यन्तेऽस्य



४६

भट्टिकाव्यं ।

राजेल्लिटि फणांचसप्तानामिति एत्वाभ्यासलोपौ । आकुलाः  
इतस्ततोयायिनः षट्पदा येष्विति चलितपत्राणामग्निशिखा  
तुल्यत्वात् षट्पदानाञ्च धूमतुल्यत्वात् सधूमदीप्ताग्निरुचीनीत्युक्तं  
॥ २ ॥

भ० तरङ्गेत्यादि । ताम्रोत्पलानि रक्तोत्पलानि रेजुः राजृञ्ण दीप्तौ  
फणादित्वात् तृफलभजत्रयेति अतएवं खिलोपश्च । कीदृशानि  
तरङ्गसङ्गाच्चपलैश्चञ्चलैः पलाशैः पत्रैः सातिशयां ज्वालाश्रितं  
दधन्ति धारयन्ति धूमेन सह वर्त्तमानस्य दीप्ताग्नेरुचिरिव रुचि  
येषां । आकुलाश्चञ्चलाः षट्पदा भ्रमरा यत्र रक्तोत्पलद  
लानां वक्त्रिज्वालासादृश्यं भ्रमरस्य धूमसादृश्यमितिभावः ॥ २ ॥

विम्बागतैस्तीरवनैस्समृद्धिं निजां विलोक्यापहृतां  
पयोभिः । कूलानि सामर्षतयेव तेनुः सरोजलक्ष्मीं  
स्थलपद्महासैः ॥ ३ ॥

विम्बा । विम्बं प्रतिविम्बं तेनागतैर्निपतितैरिति । तृतीयेति  
योगविभागात्सः । तीरवनैः कुसमितैरित्यर्थात् तैः करणभूतैः  
पयोभिः कर्तृभिः समृद्धिं विभूतिं निजामात्मीयां अपहृतां वि  
लोक्य कूलानि कर्तृभूतानि सामर्षतयेव साक्षमतयेव सरोज  
लक्ष्मीं कमलशोभां पयःसम्बन्धिनीं तेनुः विस्फारितवन्ति । अत  
एकहल्मथइत्यादिना एत्वाभ्यासलोपौ । कुले सरोजासम्भ  
व इति चेदाह स्थलपद्महासैरिति स्थलकमलविकाशैरित्यर्थः  
॥ ३ ॥

विम्बेत्यादि । प्रतिविम्बेनागतैस्तीरवनः करणभूतैः पयोभिः



## भट्टिकाव्यं ।

४७

कर्तृभिरात्मीयां समृद्धिं सम्पत्तिं अपहृतां विलोक्य नद्यादीनां  
कूलानि सामर्षतया सज्जोधतया स्थलपद्महासैः स्थलकमलवि  
काशैः पयःसम्बन्धिनीं सरोजलक्ष्मीं पद्मशोभां तैनुः तनदुज्ज  
विस्तारे द्वोत्प्रेक्षायां ॥३॥

निशातुषारैर्नयनाम्बुकल्पैः पत्रान्तपर्यागलदच्छ  
विन्दुः । उपारुरोदेव नदत्यतङ्गः कुमुदतीं तीरतरु  
र्दिनादौ ॥ ४ ॥

निशा ॥ निशायां तुषारैः हिमः नयनाम्बुकल्पैः अश्रुतुल्यैः नयनां ज० भ०  
नुकारिषु पत्रेषु स्थितत्वात् । तैर्हेतुभूतैः पत्रान्तपर्यागलदच्छ  
विन्दुः पत्रान्तात्पर्यागलन्तः अच्छास्तुषारविन्दवो यस्य तीर  
तरोः । स दिनादौ दिनारम्भे कुमुदतीमुपारुरोदेव आक्र  
न्दितवानिव भाति शशिविद्योगादीदृशी त्वं भूतासीति रोदनक्रि  
यया आक्रन्दनविशिष्टया कुमुदत्या ईप्सिततमत्वात् रुदिः सक  
र्मकः । तदाक्रन्दनं योजयन्नाह नदत्यतङ्ग इति कूजत्यची  
त्यर्थः पतेरंगत्यक्षिणीत्यौणादिकः । कुमुदती कुमुदनडेत्यादिना  
उमृतुप् । स्रपइतिवलम् उगितात् छीप् ॥ ४ ॥

निशेत्यादि ॥ रात्रिसम्बन्धिहिमैर्नयनतुल्यैर्हेतुभिः पर्णान्त भ०  
पर्यागलदच्छविन्दुः सन् दिनादौ प्रातःकाले तीरस्थितो वृक्षः  
कुमुदतीं उपारुरोद इव चन्द्रस्य विरहात् त्वमीदृशी जातेति  
क्रन्दितवानिव पर्णान्तेभ्यः समन्तात् गलन्तो निर्मला हिमानां  
विन्दवो यस्य एतेन नयनाम्बुतुल्यत्वं सूचितं । नदन्तः कूजन्तः  
पतङ्गाः पक्षिणो यत्र एतेन पतङ्गशब्दैरेव रोदनं सूचितं ।



आकानविशिष्टाया रोदनक्रियायाः सकर्मकत्वं केवलायास्त्व  
कर्मकत्वमिति वृद्धाः वतौ कुमुदस्यातो लोपो निपातनात् ॥ ४ ॥

वनानि तोयानि च नेत्रकल्पैः पुष्पैः सरोजैश्च नि  
लीनभृङ्गैः । परस्परं विस्मयवन्ति लक्ष्मीमालोक  
याञ्चक्रुरिवादरेण ॥ ५ ॥

ज०म० वनानि ॥ वनानि पुष्पैर्निलीनभृङ्गैः स्थितभ्रमरैः लीयतेः स्वादय  
आदित इति निष्ठा नत्वं नेत्रकल्पैः नेत्रतुल्यैः । तोयानि च सरोजैः  
निलीनभृङ्गैर्नेत्रकल्पैः विस्मयवन्ति जातविस्मयानि परस्पराम  
न्यान्यस्य लक्ष्मीं शोभां आलोकयाञ्चक्रुरिव । आदरेण तात्प  
र्येण ॥ ५ ॥

भ० वनानीत्यादि ॥ नेत्रसदृशः पुष्पैर्वनानि सरोजैस्तोयानि च  
परस्परं अन्योन्यस्य लक्ष्मीं शोभां आदरेण आलोकयाञ्चक्रुरिव  
शोभातिशयात् विस्मययुक्तानि परस्परमिति क्रियाव्यतीहारे नि  
पातः परस्परमिति पाठेऽपि तथा क्रियाविशेषणं वा नेत्रसा  
दृश्ये हेतुगर्भविशेषणमाह निलीना आसृष्टा भृङ्गा येषु ॥ ५ ॥

प्रभातवाताहतिकम्पिताकृतिः कुमुदतीरेणुपि श  
ङ्गविग्रहं । निरास भृङ्गं कुपितेव पद्मिनी न मानिनी  
शं सहतेऽन्यसङ्गमं ॥ ६ ॥

ज०म० प्रभात । प्रभाते यो वातस्त्वस्याघातेन कम्पिता चलिता आकृति



## भट्टिकाव्यं।

४८

राकारो यस्याः पद्मिन्याः सा भृङ्गं निरास निरसवती । कुमुदती  
रेणुना पिशङ्गः कपिशः विग्रहो यस्य भृङ्गस्य कुपितेव । यथा अ  
न्यथा स्त्रिया सहेषितं तदङ्गसंक्रान्तपरिमलकण्ठमालमात्म  
दयितं काचित् कुपिता निरस्यति तद्वत् । सा किमिति निरस्यति  
यतो मानिनी मानवती अन्यसङ्गमं अन्यथा सह सङ्गमं न सहते  
आत्मसङ्गादन्यसङ्गमं न संसहते न चमते ॥ ६ ॥

प्रभातेत्यादि । पद्मिनी कुपितेव भृङ्गं निरस्यति स्म । कीदृशं कुमु म०  
दत्या रेणुभिः पिशङ्गः कपिलो विग्रहः शरीरं यस्य । कीदृशी  
प्रातःकालसम्बन्धिवाताभिघातेन कम्पिता आकृतिर्यस्याः सा यथा  
कुपिता स्त्री अन्ययोषिता सह गमितरात्रिं पतिं तदङ्गलग्नचन्द  
नचिह्नेन निर्णय क्रोधात्कम्पितवती निरस्यति तथेयमपीति  
भावः यतः प्रशस्तमानवती स्त्री अन्ययोषित्सङ्गमं ईशं पतिं न  
सहते अन्याशब्दस्य पुम्बत्प्रेरिति पुम्बत् । संसहत इति पाठे  
अर्थात् पत्युरन्यस्त्रीसंसर्गं न सम्यक् सहते ॥ ६ ॥

दत्तावधानं मधुलेहिगीतौ प्रशान्तचेष्टं हरिणं जि  
घांसुः । आकर्णयन्नुत्सुकहंसनादान् लक्ष्ये समाधिं न  
दधे मृगावित् ॥ ७ ॥

दत्ता ॥ मधुलेहिगीताचिति मधुलेटुं शीलमेषामिति लिनिः ॥ ज०म०  
मधुलेहिगीताविति पाठान्तरं तत्र लिहन्तीतिलेहाः पचाद्यच्

क



५०

भट्टिकाव्यं ।

मधुना लेहा इति षष्ठीसमासः मधु लिहन्तीति वा कर्मण्यण्  
 दत्तावधानं दत्तमानसं हरिणं प्रशान्तचेष्टं जिघांसुः हन्तुमि  
 कुरपि मृगावित् व्याधः मृगान्विध्यतीति क्तिप् । ग्रहज्येत्यादि  
 ना सम्यसारणम् नहिवृतीत्यादिना दीर्घः । लक्ष्ये वध्ये समा  
 धिं चित्तैकाग्रतां न दधे न धारितवान् जित्वा तत्तड् लिटः कित्वे  
 आतोलोपः उत्सुकानां हंसानां नादानाकर्णयन् शृण्वन् तत्रा  
 भिरतचित्तकत्वात् । वर्तमानकालो भूतेनाभिसम्बध्यमानः सा  
 धुः । धातुसम्बन्धे प्रत्यया इति च आकर्णयन्निति प्रातिपदिका  
 द्वात्वर्थे वज्रलमिति णिच् लक्षणहेत्वोरिति शत्रुप्रत्ययः ॥ ७ ॥

भ०

दत्तावधानमित्यादि । प्रशान्ता चेष्टा शरीरक्रिया यस्य ता  
 दृशम पिहरिणं जिघांसुर्हन्तुमिच्छुर्मृगावित् व्याधः उत्सुकानां हं  
 सानां नादान् आकर्णयन् शृण्वन् लक्ष्ये शरय्ये हरिणे समाधिं अव  
 धानं न दधे न धृतवान् हंसध्वनिश्रवणेन स्वस्योत्कण्ठितत्वात् प्र  
 शान्तचेष्टत्वे हेतुगर्भविशेषणमाह मधुलेहिनां भ्रमराणां गीतौ  
 दत्तमवधानं येन । मधुलेहीति ग्रहादित्वान्निन् मृगं विध्यतीति  
 क्तिप् वीरुहो धङ्काविति दीर्घनिर्देशात् क्वचित् क्विन्ते पूर्व पद  
 स्य दीर्घत्वं स्यादिति सूचितं तेनात्र दीर्घत्वं आङ्पूर्वस्य विध्यते  
 रूपं वा व्यधौताडे इत्यस्य दन्त्यवत्त्वात् न जवत्वं तेन झभान्त  
 स्यादिजवामित्यस्य न विषयः कर्णत्कभिदीत्यस्याङ्पूर्वस्य अव  
 णार्थकत्वं । लक्ष्यं लक्षं शरय्यञ्च दृष्टार्थोद्युक्त उत्सुक इति चाम  
 रः । शाकटायने तु उन्मनसि उत्सुकः साधितः ॥ ७ ॥



भट्टिकाव्यं ।

५१

गिरेर्नितम्बे मरुता विभिन्नं तोयावशेषेण हिमाभ  
मभं । सरिन्मुखाभ्युच्चयमादधानं शैलाधिपस्थानु  
चकार लक्ष्मीं ॥ ८ ॥

गिरेर्नि । गिरेः कस्यचित् नितम्बे मध्यभागे स्थितमभं कर्तुं ज० म०  
मरुता विभिन्नं विक्रलीकृतं तोयावशेषेण पयसोऽवशिष्टतया हि  
माभं हिमसदृशं सरिन्मुखानां गिरिनदीनिर्गमाणामभ्युच्चयं  
वृद्धिं आदधानं कुर्वाणं शैलाधिपस्य हिमवतः लक्ष्मीं शोभामनु  
चकार अनुकृतवत् ॥ ८ ॥

गिरेरित्यादि । पर्वतस्य नितम्बे शिखरे स्थितं अभं मेघः शै भ०  
लाधिपस्य हिमालयस्य लक्ष्मीं शोभामनुचकार सदृशीचकार ।  
कीदृशं मरुता वायुना विभिन्नं तोयावशेषेण हिमस्येव आभा  
यस्य सरिन्मुखस्य गिरिनदीनिर्गमस्थानस्य अभ्युच्चयं वृद्धिं वृष्ट्या  
आदधानं कुर्वाणं अभ्रतीति अभ्रं अभ्रगत्यां पचादित्वादन ।  
यदा न भ्रश्यन्ति जलान्यस्मादिति गमादित्वात् हनजनाद्गमादे  
र्डइति डः । न भ्रश्यन्ति यतस्तेभ्यो जलान्यभ्राणि तान्युत इति  
निरुक्तिः । आपोभ्रश्यन्त्यस्मादिति वा पूर्ववत् डः छद्धारित्युक्तेः  
तेन वकारवानप्यभ्रशब्दः । अपोविभर्त्तीत्यभ्रमिति केचित् नि  
तम्बो रोधसि स्कन्धे शिखरेच कटीरके इति विश्वः ॥ ८ ॥

गर्जनं हरिःसाम्भसि शैलकुञ्जे प्रतिध्वनीनात्मकं  
तान्निशस्य । क्रमं बबन्ध क्रमितुं सक्रोपः प्रतर्क्यन्नन्य  
मृगेन्द्रनादान् ॥ ९ ॥



५२

भट्टिकाव्यं ।

ज०म० गर्जनं ॥ हरिः सिंहः गर्जनं शब्दं कुर्वन् क शैलनिकुञ्जे गिरिर्ग  
हने साम्भसि ससलिले एवंविधे प्रदेशे प्रतिध्वनीन् प्रतिशब्दान्  
आत्मकृतान् निश्चय्य श्रुत्वा सरोषः सकोपः क्रमं बबन्ध क्रमितु  
मुत्पतितुं यत् सामर्थ्यं तच्चकारेत्यर्थः । अनेकार्थत्वाद्वातूनां वधि  
रत्र करणे वर्तते । किमिति प्रतर्कयन्नन्यमृगेन्द्रनादान् । इदा  
नीं रामं व्यापारेण वर्णयन्नाह ॥ ८ ॥

भ० गर्जन्नित्यादि । हरिः सिंहः सजले पर्वतसम्बन्धिलतादिपि  
हितस्थाने गर्जन् शब्दं कुर्वन् आत्मकृतान् प्रतिनादान् वितर्क  
यन् सकोपः सन् क्रमितुं उत्पतितुं क्रममुत्पन्नानुकूलशरीर  
क्रियां बबन्ध चकारेत्यर्थः । क्रमः शतौ परीपाद्यां क्रमं चरण  
पङ्क्तयोरिति विश्वः । तर्ककृद्दीप्ताविति दीप्त्यर्थोऽपि तर्कधातुर्वितर्क  
माह । प्रयोगतोऽन्ये मन्तव्या अनेकार्था हि धातव इत्यभिधा  
नात् ॥ ८ ॥

अदृक्षताम्भांसि नवोत्पलानि रुतानि चाश्रोषत  
षट्पदानां । आघ्रायि वान् गन्धवहस्सुगन्धस्तेनार  
विन्दव्यतिषङ्गवांश्च ॥ १० ॥

ज०म० अदृक्षत ॥ नवान्युत्पलानि येष्वम्भस्सु जलेषु तानि रामे  
णादृक्षत दृष्टानि दृशेः कर्मणि लुङ् शलद्गुपधा इति  
प्राप्तस्य कसादेशस्य न दृश इति प्रतिषेधात् हरितोवेति सि  
जेव भवति । तेन विकल्पेनाङ्गेविधीयमानत्वात् लिङ्सिचावि



## भट्टिकाव्यं ।

५३

ति किल्ले गुणाभावः । षट्पदानां रूतानि अश्रोषत श्रुतानि । शृ  
णोतिः कर्मणि लुङ् वहतीति वहः पचाद्यच् गन्धस्य वह इति क  
द्योगे षष्ठी समस्यते । गन्धवहो वायुराग्रायि आघ्रातः कर्मणि  
लुङ् । अरविन्देन पद्मेन व्यतिषङ्गः सम्पर्कः सोऽस्ति यस्य वायोः  
स वातीति वान् वातेः शतृप्रत्ययः सुगन्धः शोभनो गन्धो यस्य सः  
अरविन्दव्यतिषङ्गवत्त्वात् । गन्धस्येदुत्पृतिसुसुरभिभ्य इती  
कारः समासान्तो न भवति । गन्धस्येत्वे तदेकान्तग्रहणमिति  
वचनात् सुगन्ध आपणिक इति यथा ॥ १० ॥

अदृचतेत्यादि । तेन रामेण अस्मांसि अदृचत दृष्टानि नवानि भ०  
उत्पलानि यत्र अस्मांसि नवानि उत्पलानि चादृचत इति वा षट्  
पदानां भ्रमराणां रूतानि शब्दा अश्रोषत श्रुतानि । वहतीति  
वहः पचादित्वादन् गन्धस्य वहो गन्धवहो वायुराग्रायि वान् ग  
ङ्गन् वाल गमनहिंसयोः अरविन्देन पद्मेन व्यतिषङ्गवान् संसर्ग  
वान् अतएव सुगन्धः शोभनोगन्धोऽस्य इति सूक्ष्मुरभिपूतेर्ग  
न्धादिरिति समवेतस्यैव गन्धस्य ग्रहणं अत्र तु परम्परया गन्ध  
सम्बन्धान्न इप्रत्ययः । सुगन्धिरिति पाठे विकारसंघेत्यादिना  
सुगन्धशब्दात् स्वार्थे णिः कचित्तु समवायाध्याहारात् सुगन्धिः  
समीरण इति प्रयोग इति पाणिनीयाः । अगन्धादेर्वा इति  
कालायाः । अदृचतादिषु कर्मणि टौ अदृचतेत्यत्र इगुडुर्मढीस्य  
निम्किदिति किल्लान् णुः मान्तोऽदनत इत्यन्तस्य अत् आघ्रा  
यीत्यत्र रतनोर्यगिष्ठाविति इण तलोपः यन्जिणदिति यन् ॥ १० ॥



५४

भट्टिकायं।

लतानुपातं कुसुमान्यगृह्णात् स नद्यवस्कन्दमुपास्य  
 शच्च । कुतूहलाच्चारुशिलोपवेशं काकुत्स्थ ईषत्सय  
 मान आस्त ॥११॥

ज०म०

लतेति॥ विशिपतिपदिस्कन्दा व्याप्यमानासेव्यमानयोरि  
 ति द्वितीयान्त उपपदे नमुल्लिधीयते । तत्र व्याप्यमाने द्रव्य  
 वचनस्य आसेव्यमाने च क्रियावचनस्य नित्यवीप्सयोरिति दि  
 र्वचनं विधीयते अत्र तु समासेनैवोक्तत्वात् नोपयुज्यत इति स्थि  
 तम् । स काकुत्स्थो रामो गच्छन् लता लता अनुपात्य कुसुमा  
 न्यगृह्णात् गृहीतवान् लता अनुपात्यानुसृत्य च । तृतीयाप्रभृ  
 तीन्यन्यतरस्यामिति समासः ग्रहेर्लङ् । आप्रत्ययस्य अपिदि  
 तिङित्वे ग्रहिज्यादिना सम्यसारणम् । नद्यवस्कन्दमिति नदीं न  
 दीं अवस्कन्द्य सर्वानदीम् अवस्कन्द्य ढौकित्वा नदीं वा अवस्कन्द्याव  
 स्कन्द्य उपास्युशत् आचमनं कृतवान् । कुतूहलादिति सर्वत्र  
 योज्यम् चारुशिलोपवेशमिति चारुशिलाः चारुशिला उपविश्य  
 चारुशिला उपविश्योपविश्य वा आस्त आसितवान् । आसेर्लङ्  
 रूपं ईषत्सयमानः ईषद्भवनं ॥ ११ ॥

भ०

लतानुपातमित्यादि । स काकुत्स्थो रामः लतानुपातं कुसुमा  
 नि पुष्पाणि अगृह्णात् गृहीतवान् । लतानां पातस्य पश्चात् लता  
 नुपातमित्यधीभावः लतानां पातमनुक्रम्येति लतानां पतनमनति  
 क्रम्येति वा अव्ययानामनेकार्थत्वादनुशब्दोऽनतिक्रमेऽपि । नद्यव  
 स्कन्दं उपास्युशत् स्नातवान् नद्यामवस्कन्दोऽवगाहो यत्र स्नान



## भट्टिकाव्यं ।

५५

क्रियायां नदीयमिति बोधो यत्रेति वा उपसर्गः सर्गमात्रे खाना  
 चमनयोरपीतिविश्वः । कुतूहलादिति सर्वत्र योज्यं चारुशिलोपवे  
 शमास्त चारुशिलायामुपवेशोवसनं यत्रासनक्रियायां चारुशि  
 लानां रत्नशिलानामुपगता वेशा यस्मादिति वा । एतेन राम  
 स्थित्या रत्नशिलानां सौन्दर्यं सूचितं ईषत् स्मयमान ईषद्भूष  
 मानः । यद्यपि स्निग्धातोरीषद्भूषनमेवार्थस्तथापि ईषत् श  
 ब्देन अत्यन्तानुपलभ्यहास्यत्वेन गाम्भीर्यं सूचितं । पातादयो घ  
 ङन्ताः लतानुपातमादयो एमन्ता इति पाणिनीयाः । तन्मते  
 लतां लतामनुपात्य नदीं नदीमवस्कन्द्य गत्वा चारुशिलायां उ  
 पविश्येत्यर्थः । स्वमते चणम् समूलघातमित्यत्र व्याख्यातः अगृह्णा  
 दित्यादिषु घी वृषरूपस्य इन्द्रस्य ककुद् इति स्थितत्वात् ककुत्स्य इच्छा  
 कुपृषोदरादित्वाद्कारलोप इति रायमुकुटादयः । स्वमते  
 मनीषादित्वादिति यथा देवीदासचक्रवर्त्ता कदाचिद्दानरे  
 श्वर इव सुग्रीवो वैदेहीतिब्रुवाणस्यालघुकाकुत्स्यस्यार्थिनः प्रार्थना  
 क्रियतां सफलेति वानरपुङ्गवानादिश्रुदिति नलचम्पूशेषः तेन  
 निस्तकारकाकुत्स्यशब्द इति बोध्यं प्राधान्ये राजलिङ्गे च वृषाङ्गे  
 ककुदोऽस्त्वियमित्यमरः केचित्तु निपातनात् ककुदशब्दस्यातो  
 लुकि ककुत्स्यशब्दस्तकारवान् इत्याहुः । तैस्तु निपातनात्  
 ककुदस्यातो लुगिति वृथोक्तं दान्तककुद्शब्दस्य विद्यमानत्वात् ।  
 तथाहि ककुदोऽस्त्री ककुच स्त्री वृषाङ्गे राजलक्ष्मीति भूरिप्रयो  
 गः ककुदंशे इत्यागमस्य निस्तकार एव ककुत्स्य शब्द इति कश्चित्  
 तन्न तकारवतोऽपि प्रयोगस्य दृश्यमानत्वात् । तथाच राघवपा



५६

भट्टिकाव्यं।

एडवीये। सार्द्धं द्विजैः संवृतधानि जिष्णावुपेयुषि ख्यातककुत्स्थवंश्य  
इति हनजनादिति तिष्ठतेऽऽः ततोऽपत्येणः ॥११॥

तिग्मांशुरस्मिच्छुरितान्यदूरात्प्राञ्चि प्रभाते सलिला  
न्यपश्यत्। गभस्तिधाराभिरिव द्रुतानि तेजांसि भानो  
भुवि संभृतानि ॥१२॥

ज०भ० तिग्मांशु ॥ अदूरात्समीपे सलिलान्यपश्यत्। दृशेर्लङि  
पात्रेति पश्चादेशः तिग्मांशोरादित्यस्य रस्मिभिः कुरितानि रञ्जि  
तानि तुक्। प्राञ्चि पूर्वस्यां दिशि अवस्थितानि। प्रपूर्वादञ्चते  
र्चत्वगित्यादिना क्विप् अनुषङ्गलोपः शिः नपुंसकस्य नुम्। भानो  
रिव तेजांसि भुवि संभृतानि पिण्डीकृतानि। गभस्तिभिः रस्मि  
भिः धाराभिरिव द्रुतानि गलितानि धारा प्रपात इतिभिदादि  
पाठादद्रष्टव्यं ॥१२॥

भ० तिग्मांश्वित्यादि। रामोऽदूरात् समीपे सलिलानि अपश्यत् स्था  
दानपेतिदृशः पश्चादेशः किम्भूतानि प्रभाते तिग्मांशोः सूर्यस्य  
रस्मिभिश्चुरितानि प्राञ्चि पूर्वदिगवस्थितानि। अत्रोत्प्रेक्ष्यते भा  
नोस्तेजांसि गभस्तीनां रस्मीनां धाराभिर्द्रुतानि द्रवीभूतानि सन्ति  
भुवि संभृतानि धाराभिरिति धृञ् सुलेकेत्यादौ निपातः ॥१२॥

दिग्ग्यापिनीर्लोचनलोभनीया मृजान्वयाः स्नेहमिव  
स्रवन्तीः। ऋज्वायताः शस्यविशेषपङ्क्तीस्तोष पश्यन्  
वितृणान्तरालाः ॥१३॥



## भट्टिकाव्यं ।

धृ०

दिग्यापि । अस्यविशेषाणां शाखादीनां पङ्क्तीः पश्यंसुतोष ज०म०  
तुष्टवान् । दिग्यापिनीः सर्वदिग्यापनशीलाः लोभयन्तीति  
लोभनीयाः वज्रलवचनात्कर्त्तर्यनीयम् । लोचनानां लोभनीया  
इति षष्ठीसमासः । मार्जनमृजा शुद्धिः सिद्धिदादिभ्योऽङ् तदा  
अन्वयो अनुगमो यासाम् शुद्धानुगता इत्यर्थः । ततः स्नेहमिव  
स्रवन्तीः ऋजवश्च ता आयताश्च वितृणान्तरालाः उत्पाटितानि  
तृणानि अन्तराले मध्यभागे यासान्ताः ॥ १३ ॥

दिग्यापिनीरित्यादि । सरामः अस्यविशेषाणां धान्यादीनां भ०  
पङ्क्तीः पश्यंसुतोष । किम्भूताः दिशं व्याप्नुवन्तीति ग्रहादित्वात् णिन्  
शीलार्थे णिन्नित्यन्ये । लोचनानां लोभनीया आकांक्षणीयाः त  
व्यानीयया इत्यनीयः । यद्वा लोचनानां लोभनीयं लोभो दर्शने  
च्छारूपो यत्र पूर्व्वेण भावेऽनीयः लोचनानि लोभयन्तीति कर्त्तर्य  
नीय इति केचित् स्वमतेऽपि नियोक्तुमर्हतीति नियोग्यः प्रभुरिति  
वाक्यात् क्वचित् कर्त्तर्यपि तद्यादयः स्युरिति सूचितं । मृजुषलशु  
द्धौ विक्षात्भीषिचिन्तीत्यादिनाङ् स्त्रियामाप् अनुयन्तीति अ  
न्वयाः पचादित्वादन् मृजाया अन्वयाः शुद्धानुगता इत्यर्थः मृजा  
या अन्वयः सम्बन्धो यत्र इति वा स्नेहं स्निग्धतां अनुरागं वा स्रव  
न्तीरिव अतिस्निग्धत्वादुत्प्रेक्षा ऋजवः शरलाश्च ता आयता  
दीर्घास्वेति उत्पाटिततृणत्वात्तृणरहितं अन्तरालं अभ्यन्तरं  
यासां ॥ १३ ॥

ज



५८

भट्टिकाव्यं ।

वियोगदुःखानुभवानभिज्ञैः काले नृपांशं विहितं  
ददद्भिः । आहार्यशोभारहितैरमायैरैच्छिष्ट पुंभिः  
प्रचितान्स गोष्ठान् ॥ १४ ॥

ज० म०

वियोग ॥ पुंभिः गोपैः प्रचितान् व्याप्तान् गोष्ठान् गावस्त्रिष्ठन्ति  
घेष्विति सुपिस्थ इति कः अस्मावेत्यादिना मूर्द्धन्यः तान्स राम  
ऐच्छिष्ट दृष्टवान् अनुदात्तेत्वात्तड् इट् वियोगदुःखस्य योऽनु  
भवः अनुभवनम् तस्यानभिज्ञैः तेषां पुत्रदारैः सहैव सर्वत्र  
गमनात् । एतावता कालेन एतावद्देयमिति विहितं कृतम्  
दधातेर्हिः नृपांशङ्करं ददद्भिः आहार्या कटकादिभिः आह  
रणीया वा शोभा दीप्तिः तथा रहितैः अमायैः ऋजुभिः आ  
हार्येति ऋहलोर्णत् शोभयतीति शोभा पचाद्यच् । एषासश्च  
न्योयुजिति चुच् न भवति तस्य स्त्रीलिङ्गे भावे अकर्त्तरि च कार  
के विधानात् । नन्दादिपाठात् ल्युर्न भवति तस्य वासरूपोऽस्त्रिया  
मिति विकल्पितत्वात् अथवा शोभनं शोभा स्त्रीलिङ्गे भावे घञ् ।  
कृत्यल्युटो वज्रलमिति वज्रलवचनादन्ये ऽपि कृतः प्राप्तमपि  
स्त्राभिधेयं व्यभिचरन्ति ॥ १४ ॥

भ०

वियोग इत्यादि । स रामो गोष्ठान् गोस्थानानि ऐच्छिष्ट दृष्टवान्  
ईचङ्दर्शने । किम्भूतान् पुंभिः पुरुषैः प्रचितान् व्याप्तान् किम्भूतैः  
प्रवासितात् वियोगेन स्त्रीपुत्रादिविच्छेदेन यो दुःखानुभवस्तत्रा  
नभिज्ञैः एतावति काले एतावद्देयमिति विहितं नृपस्यांशं करं  
ददद्भिः । आहार्यालङ्कारादिभिराहरणीया कृत्रिमा या शो  
भा तथा हीनैः आहार्येति हृष्ट्यासेरिति ध्यण् शुभेर्घञ्नास्य



## भट्टिकाव्यं ।

५६

स्त्रीलिङ्गत्वं कचिदभिधानात् नास्ति माया येषां गवावादेरिति  
 स्वः । गोष्ठशब्दोऽपि पुंलिङ्गोऽस्तीति प्राञ्चः गावस्तिष्ठन्ति यत्रेत्याद  
 नाद्धनजनादिति डः कृद्धोरित्युक्तेर्गोभूमिद्विचीत्यादिना रामा  
 नन्दसूत्रेण षत्वं मनीषादित्वाद्वा गोष्ठान् गोष्ठसहितान् प्रदेशा  
 निति केचित् ॥ १४ ॥

स्त्रीभूषणं चेष्टितमप्रगल्भं चारूण्यवक्राण्यपि वीक्षि  
 तानि । ऋजूंश्च विश्वासकृतः स्वभावान् गोपाङ्गनानां  
 मुमुदे विलोक्य ॥ १५ ॥

स्त्रीभूषणं ॥ गोपाङ्गनानां चेष्टितम् गमनागमनादि अप्रगल्भं ज०म०  
 लज्जावत् तच्च स्त्रीविभूषणं स्त्रीणामलङ्कारस्तथा वीक्षितानि  
 विलोकितानि अवक्राण्यपि कटाचादिरहितान्यपि चारूणि शो  
 भनानि स्वभावान् स्वाभिप्रायान् ऋजून् अकुटिलान् विश्वासकृतो  
 विश्वासस्य जनकान् विलोक्य मुमुदे दृष्टवान् स रामः लिटो  
 ऽपित्वात्किञ्चे गुणाभावः । कार्य्याणां दर्शनात् स्वभावानां दर्श  
 नमित्युक्तम् ॥ १५ ॥

स्त्रीभूषणमित्यादि । रामो गोपस्त्रीणामेतानि विलोक्य दृष्ट्वा भ०  
 मुमुदे जिमुदरुर्हर्षे तानि कानीत्याह स्त्रीभूषणं मेखलाकङ्कणा  
 दिकं चेष्टितं गमनादिकं स्त्रीणां भूषणमिव यतोऽप्रगल्भं सलज्जं  
 तथा अवक्राणि कटाचादिरहितान्यपि चारूणि वीक्षितानि वि  
 लोकितानि तथा विश्वासजनकान् ऋजून् कपटरहितान् स्वभा  
 वान् तत्कार्य्यविलोकनादेव तद्विलोकनव्यपदेशः गोपाङ्गनानां



विलासवत्ताभावे ऽपि स्वभावसिद्धचरितान्येवं हर्षजनकानि भव  
न्ति। तथाहि विलासा नागरस्त्रीणां न तथा रमयन्ति नः। यथा  
स्वभावसिद्धानि वृत्तानि वनयोषितामिति कौमुदी। अन्येनाप्युक्तं  
सर्व्वः प्रियः खलु भवेदनुरूपचेष्ट इति॥१५॥

विवृत्तपार्श्वं रुचिराङ्गहारं समुद्रहच्चारुनितम्बर  
म्यम्। आमन्द्रमन्यध्वनिदत्ततालं गोपाङ्गनानृत्य  
मनन्दयत्तं॥१६॥

ज०म० विवृत्तेति। गोपाङ्गनानन्दधिमन्यनाय यत् स्थानं कृत  
न्तत्। नृत्यमिवेति गोपाङ्गनानृत्यं कर्तृ तं रामं अनन्दयत्  
सन्तोषितवत् नन्देर्ल्यन्तस्य लङि रूपम् विवृत्ते तिर्यक्चलि  
ते पार्श्वं यत्र नृत्ये। रुचिरः शोभनो ऽङ्गहारो अङ्गविच्छेपो यत्र  
समुद्रहता तिर्यक् समुद्रहता चारुनितम्बेन कटिभागेन रम्यम्  
मनोहरम्। आमन्द्र ईषङ्गमीरो यो मन्यकतो ध्वनिः तेन दत्त  
स्तालो यत्र॥१६॥

भ० विवृत्तपार्श्वमित्यादि। दधिविलोडनावसरे गोपाङ्गनानां  
गात्रविच्छेपो नृत्यत्वेन वर्ण्यते गोपस्त्रीणां नृत्यमिव नृत्यं कर्तृ तं रा  
ममनन्दयत् अतोषयत्। कीदृशं विवृत्तं तिर्यक् चलितं पार्श्वं यत्र  
रुचिरो मनोहरो ऽङ्गहारो ऽङ्गविच्छेपो यत्र। समुद्रहता तिर्यक्  
गूर्द्धमधश्चलता चारुणा नितम्बेन रम्यं आमन्द्रेण ईषङ्गमी  
रेण दधिमन्यनदण्डध्वनिना दत्तस्तालो यत्र एतेन नृत्यसादृश्यं  
व्यज्यते॥१६॥



विचित्रमुच्चैः स्रवमानमारात्कुतूहलं चक्षु ततान  
तस्य । मेघात्ययोपात्तवनोपशोभं कदम्बकं वातम  
जं मृगाणां ॥ १७ ॥

विचित्रम् । मृगाणां कदम्बकमृन्दन्तस्य रामस्य कौतूहलं ज०म०  
न्ततान विस्तृतवत् विचित्रम् दृष्ट्वा श्वेतत्वात् उच्चैः स्रवमानम् ज  
र्धं जिहानम् आरात्समीपे चक्षु चमनशीलम् त्रसि गृधीत्यादि  
ना क्रुः । मेघात्ययेन मेघापगमेन उपात्तवनोपशोभम् उ  
पात्तं गृहीतम्बनम् उपशोभा च येनेति व्यधिकरणं वज्रब्रीहिः  
वातमजति वातमजम्वाताभिमुखं च्छतीत्यर्थः वातशुनीति लश  
र्ध्विति खण् । अरुर्दिषदिति मुम् ॥ १७ ॥

विचित्रमित्यादि । मृगाणां कदम्बकं समूहस्तस्य रामस्य कु म०  
तूहलं ततान विस्तारितवत् कीदृशं विचित्रं नानावर्णं उच्चैः स्रव  
मानं सुडः सर्पणे विचित्रं यथा स्यात्तथा उच्चैः स्रवमानं वा आ  
रात् समीपे त्रस्यतीति चक्षु क्षिपत्रसेति कर्त्तरि क्रुः । शीलार्थे क्रुरि  
त्यन्ये मेघात्ययेन शरत्कालेन मेघापगमेन वा प्राप्तं वनं उपशोभा  
च येन प्राप्तेन वनेन उपशोभते इति वा वातमजं वायोरनुगामि  
अभिमुखधायि वा तृभृवृदजीत्यादिना खः परन्तपवत् ॥ १७ ॥

सितारविन्दप्रचयेषु लीनाः संसक्तफेणेषु च सैकते  
षु । कुन्दावदाताः कलहंसमालाः प्रतीयिरे ओत्रसु  
खैर्निनादैः ॥ १८ ॥



ज०म० सितेति । सितारविन्दानाम्यचयेषु समूहेषु एरच् सङ्गे चानौ  
त्तराधर्य इति घञ् कौन भवतः प्राणिषु सङ्गशब्दस्य रूढत्वात्  
लीनाः कलहंसमालाः तथा संसक्तफेलेषु च सैकतेषु पुलिनेषु ली  
नाः सिकता येषु विद्यन्त इति देशे लुविलचौ चेति चकारादण्  
कुन्दावदाताः कुन्दमिवावदाताः शुक्लाः उपमानानीत्यादिना स  
मासः । प्रतीयिरे ज्ञाताः तेन रामेणेति विभक्तिविपरिणामेण स  
म्बन्धः । कर्मणि लिट् इणोयण् द्विर्वचनेऽचीति स्थानिवद्भावाद् द्वि  
र्वचनम् । आत्रसुखैर्मधुरैर्निनादैः करणभूतैः नौगदेत्यादिना  
घञ् । शरद्वर्णनमुपसंहरन्नाह ॥१८॥

म० सितारविन्देत्यादि । अर्थाद्रामेण कर्त्रा अवणसुखकारिभि  
र्निनादैः कलहंसमालाः प्रतीयिरे ज्ञाताः कर्मणि ठी यिणोऽच्य  
याविति इणो यादेशः निनादश्रुतिव्यतिरेकेणाप्रत्यये हेतुगर्भविशे  
षण्मात्र शुक्लपद्मसमूहेषु फेणयुक्तेषु सैकतेषु च लीना गुप्ताः कुन्द  
पुष्पवत् शुक्लाः सिकताशब्दात् विकारसंघेत्यादिना इदमर्थे वि  
कारार्थे अस्यर्थे वा णः सैकतं वालुकामयस्थानमुच्यते कादम्बे  
कलहंसः स्याद्राजहंसे च दृश्यते ॥१८॥

न तज्जलं यन्न सुचारुपङ्कजं न पङ्कजं तद्यदलीन  
षट्पदं । न षट्पदोऽसौ न जुगुञ्ज यः कलं न गु  
ञ्जितं तन्न जहार यन्मनः ॥१९॥

ज०म० नतज्जलमित्यादि । किम्बुद्धनोक्तेन सर्व्वथा न तज्जलं यत्सु  
चारुपङ्कजनवभूव पङ्कजमपि यदलीनषट्पदन्तदपि न । असौ  
षट्पदोऽपि तथाविधो नाभूत् । यः कलमधुरन्न जुगुञ्ज न गुञ्जित



वान् । गुजि अव्यक्ते शब्दे इदितोनुम् धातोरिति नुमिलिटि रूपं ।  
गुञ्जितमपि तत् नैवासीत् यन्ननो न जहार न हृतवत् रामस्य  
लोकस्य वा ॥ १९ ॥

न तदित्यादि । शरदि तज्जलं नास्ति यत्र न सुचारुणि पङ्क्तं भ०  
जानि सन्ति तत् पङ्क्तजंमपि नास्ति यत्र षट्पदा न लीनाः अना  
श्लिष्टा लीड्यओश्लिषि सूत्याद्योरिति तस्य नलं । असौ षट्पदो  
ऽपि नास्ति यः कलं मधुरास्फुटं न जुगञ्ज गुजिकूजने तद्गुञ्जित  
मपि नास्ति यन्ननो न जहार ॥ १९ ॥

तं यायजूकाः सह भिक्षुमुख्यैस्तपःकृशाः शान्त्युद  
कुम्भहस्ताः । यायावराः पुष्पफलेन चान्ये प्राणचूर्  
र्चा जगदर्चनीयं ॥ २० ॥

तं या । यायजूकाः अत्यर्थं यजनशीलाः यजजपदशां यङ् इ ज०म०  
त्यूकः अतोलोपः यस्य हलः ते तपोवनस्थितास्तं राममागच्छ  
न्तमानर्चुः सुष्ठु पूजितवन्तः अर्चैर्लिटि दिवचनम् अत आदेरिति  
दीर्घत्वम् । तस्मान्नुड्विहल इति नुट् सह भिक्षुमुख्यैः भिक्षुशीला  
भिक्षवः परिव्राजकाः सनाशंसभिच उः तेषां ये प्रधानाः तैः सह  
तपःकृशाः तपसा दुर्बलाः शान्त्यर्थमुदकान्तेन पूर्णः कुम्भः एक  
हलादावित्यादिना उदकस्य उदभावः सहस्ते येषामिति वज्र  
व्रीहिः परनिपातश्चात्र वाहिताग्न्यादिदर्शनात् प्रहरणार्थेभ्यश्च  
इति वा । शान्त्युदकुम्भस्त्वहितनिवारणसाधर्म्यात् उपचारेण प्रह  
रणन्ते शिरःसूदकदानेन प्राणचूर्चः । अन्ये मुनयो यायावरा एक



चानियतनिलयाः यातेर्यङन्तात् यश्चयङ् इति वरच् । अतो लोपा  
दि पुष्पफलेन प्राणर्चुः पुष्पाणि च फलानि चेति जातिरप्राणि  
नामिति एकवद्भावः । अर्चा अर्चनार्हाः अर्हेत्यः अर्चनीय  
मित्यत्रापि । जगताञ्च गङ्गिर्वा अर्चनीयम् इत्यानां कर्त्तरि वेति  
पच्चे षष्ठी । नतु कर्त्तृकर्मणोः इतीति षष्ठी ॥ २० ॥

भ० तमित्यादि । यायजूकाः पुनः पुनरतिशयेन वा यज्ञशीलाः  
भिच्छूणां परिव्राजकाणां मुखैः सह जगतामर्चनीयं तं रामं प्राण  
र्चुः अर्च पूजायां स्थानादादृदाद्यस्तेरिति खेरान् जागृयङन्ते  
ति जकः । सनभिचेति भिचेत्प्रत्ययः कीदृशाः तपोभिः कृशाः शा  
न्यर्थं यदुदकं तस्य कुम्भो हस्ते येषां एतेन शान्तिजलेनार्चा प्रती  
यते । उदकुम्भ इत्यत्र समासे उदकस्यासंयुक्तहलादौ पूर्व्ये इति  
उदादेशो विकल्पेनेति परे स्वमते उदशब्दोऽप्यस्ति । अन्ये मुनयः  
पुष्पफलेन प्राणर्चुः यायावराः सन्तो नानावनभ्रमणशीलाः याते  
र्यङन्तात् यायायभासकसेति वरः यङलुक गत्यर्थादङ्गे यङिति  
केचित् यातिरत्र ज्ञानार्थः सर्व्वे गत्यर्थाः प्राप्त्यर्था ज्ञानार्थाश्चेति  
न्यायादत्यर्थज्ञानशीला इत्यर्थः । अर्चाः सुत्यर्चाः ऋचश्चनुत्यां  
तेभ्यः शक्यार्हप्रेष्येति ध्यण् सेमक्तात् न चजोः कगाविति कलं  
॥ २० ॥

विद्यामथैनं विजयां जयां च रक्षोगणं क्षिप्रुमविक्ष  
तात्मा । अध्यापिपद्माधिसुतो यथावन्निघातयिष्यन्  
युधि यातुधानान् ॥ २१ ॥

ज०भ० विद्याम् । तपोवनस्मात्तः गाधिसुतः एनं रामं द्वितीयाद्या  
वित्येनादेशः । विद्यान्नाम्ना विजयाञ्जयाच्च यथावत् यथाविधि



## भट्टिकाव्यं।

६५

अध्यापिपत् पाठितवान् णौचसंश्चङेरिति गाडभावपक्षे रूपम्  
अधिपूर्वादिङो हेतुमसिचि क्रीङ्जीनां णौ इत्यात्वम् पुगादिवि  
धयः। रत्नोगणम्चिप्रश्नेरयितारम् त्रसिगृधीत्यादिना क्रुः नलो  
केति षष्ठीप्रतिषेधात् द्वितीयैव। अविचितात्मा रागादिभिरनभि  
भूतचित्तवृत्तिः। तस्य हि विद्या अमोघा भवति युधि संग्रामे यातु  
धानान् रचांसि निघातयिष्यन् मारयिष्यन्। हन्तेहेतुमन्निच  
घत्वं लट् लृट् सदादेशः ॥ २१ ॥

विद्यामित्यादि। अथानन्तरं युधि संग्रामे यातुधानान् भ०  
राक्षसान् रामद्वारा निघातयिष्यन् गाधिसुतो विश्वामित्र एनं  
रामं नान्ना विजयां जयाञ्च विद्यां यथावत् यथाविधि अध्यापिपत्  
पाठयामास। किम्भूतां रत्नोगणं चिप्रं क्षिप श जौ नुदि क्षिपत्र  
सीति कर्तरि क्रुः शीलार्थे क्रुरित्यन्ये। ढघेकृत्येति सूत्रे उदन्तकृत्य  
त्ययवर्जनात् न ढे षी। कीदृशः अविचिता वाणादिभिरनुपचत  
आत्मा यस्य। एनमिति इदमसमानार्थकस्य एनशब्दस्य रूपं  
द्विटौसीति सूत्रस्यानूक्तिविषयत्वात्। जहातु नैनं कथमर्थसिद्धिः सं  
शय्य कर्णादिषु तिष्ठते य इति भारविः। अध्यापिपदिति अधीङ्ल  
थयने जिः प्रेरणे इति जिः क्रीजीङोऽजेत्या ह्रीहीति पन् जिश्री  
त्यङ्नाजन्तादेरिति निषेधात् धुर्दिष्यङीति पीत्यस्यैव द्वित्वं जे  
लौपः निघातयिष्यन्निति पूर्ववत् जिः हनस्तडिति तङ् खेर्हो घ  
इति घः ॥ २१ ॥

आयोधने स्थायुकमस्त्रजातममोघमभ्यर्णमहाह  
वाय। ददौ वधाय क्षणदाचराणां तस्मै मनिः श्रेयसि  
जागरूकः ॥ २२ ॥

३



ज०म०

आयो । स मुनिः तस्मै रामायास्त्वजातम् अस्त्रसमूहन्ददौ  
 दत्तवान् । ददातेर्लिट् एल् आत औ एलः आयुध्यन्ते अस्मिन्नि  
 ति आयोधनम् संग्रामः अधिकरणे ल्युट् तत्र स्थायुकं स्थितिकर  
 णशीलम् जयावहत्वात् । लषपतेत्यादिना उकञ् आतो युक् अत  
 एवामोघम् अवन्ध्यम् अवृथामोचत्वात् अभ्यर्णो निकटो महाह  
 वो यस्य तस्मै अभिपूर्वार्ददेः निष्ठायाम् अभेष्टाविदूर्य्य इतीट्  
 प्रतिषेधः रदाभ्यामिति नत्वम् अभ्यर्णः आहव इति आह्वयन्ते  
 अस्मिन्युद्धायेति क्वयतेराङ्पूर्वादाङि युद्धे इति सम्प्रसारणम्  
 अप्रत्ययः गुणावादेशौ वधाय क्षणदाचराणामिति क्षणदा  
 रात्रिः तत्र चरन्तीति चरेष्टः तत्र हि महाहवे रामो राक्षसान्  
 हनिष्यतीति हनश्च वध इति वधादेशः कृत्प्रयोगे क्षणदाचरा  
 णामिति कर्मणि षष्ठी । अथसि जागरूकः तत्कल्याणे सावधानः  
 जागर्त्तेरूकः ॥ २२ ॥

भ०

आयोधनइत्यादि । मुनिः क्षणदाचराणां राक्षसानां वधाय  
 हिंसार्थं तस्मै रामाय अस्त्रजातं ददौ कीदृशं आयोधने युद्धे  
 स्थायुकं स्थितिशीलं जयावहत्वात् शृङ्गाभूकमिति जुकः यनञिण  
 दिति यन् अमोघं अव्यर्थं तस्मै कीदृशाय अभ्यर्णः समीपवर्त्ती महा  
 नाहवो युद्धं यस्य अभ्यर्णेति अभिपूर्वस्यार्ददेः क्तान्तरूपं चुब्ध  
 वाढेति निपातः । आह्वयन्ते योद्धारोऽस्मिन् इति आहवः अभि  
 धानाज्जिः कीदृशो रामस्य साधूनां वा अथसि कल्याणे जाग  
 रूकः सावधानः जागृयन्तेति जागर्त्तेरूकः । आयुध्यन्तेऽ  
 स्मिन् योद्धार इत्यायोधनं आधारेऽनट् । हन्तेः कभावेऽमी  
 इत्यनि कृते हनवधष्टीक्यलीति वधादेशः समूहार्थस्य जातस्य च व  
 र्गादित्वमीरितमिति विश्वः ॥ २२ ॥



तं विप्रदर्शं कृतघातयत्ना यान्तं वने रात्रिचरी  
डुढौके । जिघांसुवेदं धृतभासुराखस्तां ताडकाख्यां  
निजघान रामः ॥ २३ ॥

तन्निप्र । विद्यामखजातच्चादाय यज्ञकर्माणि विप्रोपशमनार्थं ज०म०  
म्वने यान्त रामम् रात्रिचरी राक्षसी ताडकाभिधाना डुढौके  
ढौकते स्म । ढौकतेरात्मनेपदिनो लिटि रूपम् ताच्च रामो निज  
घान निहतवान् विप्रदर्शं कृतघातयत्ना विप्रान् ब्राह्मणान्दृष्ट्वा  
कृतमारणाभियोगा रात्रिचरी रामोऽपि जिघांसुवेदन्धृतभासुं  
राखः जिघांसुं विदित्वा धृतभासुरं भासनशीलम् अखं येनेति  
वज्रव्रीहिः विप्रदर्शं जिघांसुवेदमिति कर्माणि दृष्टिविदोः साकल्य  
इति णमुल् ॥ २३ ॥

तमित्यादि । वने यान्तं गच्छन्तं तं रामं रात्रिचरी डुढौके भ०  
प्राप्तवती ढौकङ् गत्यां झभखयेति खेरौकारस्य इख उकारः  
रात्रौ चरतीति पचादित्वादन् ततो नदादित्वादीप् कीदृशी विप्र  
दर्शं विप्रं दृष्ट्वा कृतो घाते यत्ना यथा घात इति हन्नेर्घञ्नस्य रूपं  
यत्नइति खपरच्चेति यतेर्नङ् जिघांसुं विदित्वा धृतं भासुरं दीप्त  
मखं येन स रामः तां ताडकानास्त्रीं रात्रिचरीं निजघान भासुङ्  
दीप्तौ मिङ्गासभन्ज इति घुरः विप्रदर्शं जिघांसुवेदमिति चणम्वा  
भीक्ष्ण इत्यत्र योगविभागाच्चणम् यद्वा विप्राणां दर्शो दर्शनं य  
स्मात् रामस्य विशेषणं एतेन रक्षोभिया पलायमानानां विप्राणां  
पूर्वदर्शनं नासीत् रामागते तु विप्रदर्शनमिति व्यज्यते जिघांसुं वे  
त्तीति ङात् षण् पचादित्वादन् वा इदमपि रामस्य विशेषणं ॥ २३ ॥



६८

भट्टिकाव्यं ।

अथालुलोके ऊतधूमकेतुशिखाञ्जनस्निग्धसमृद्ध  
शाखं । तपोवनं प्राध्ययनाभिभूतसमुच्चरचारूपतत्रि  
शिञ्जं ॥ २४ ॥

ज०म०

अथ । अथासौ रामो राक्षसीं हत्वा तपोवनम् आलुलोके दृष्ट  
वान् । कथम्भूतं ऊतधूमकेतुशिखाञ्जनस्निग्धसमृद्धशाखम् ऊत  
आसौ धूमकेतुरग्निश्च ऊतधूमकेतुः तस्य शिखाञ्जनेन स्निग्धाः समृ  
द्धाश्च फलादिना शाखा यस्य तपोवनस्य । प्राध्ययनेन वेदपाठेन  
अभिभूता तिरस्कृता समुच्चरन्ती चार्वी शोभना पतत्रिणाम्यलि  
णां शिञ्जा ध्वनिर्यत्र शिजि अव्यक्ते शब्दे शिञ्जनं शिञ्जा गुरोश्च  
हल इत्यकारप्रत्ययः । पतनं चायन्त इति पतत्राणि पक्षाः  
आतोऽनुपसर्गे कः तानि येषां सन्तीति पतत्रिणः । पतङ्गशिञ्जमि  
ति पाठान्तरम् ॥ २४ ॥

भ०

अथेत्यादि । ताडकावधानन्तरं रामस्तपोवनं आलुलोके  
लोहहस्ते कीदृशं ऊतस्य धूमकेतोरग्नेः शिखाया च दञ्जनं तेन  
स्निग्धा समृद्धा फलपुष्पवती शाखा यत्र तथा धूमकेतुः स्मृतो व  
क्तावुत्पातग्रहभेदयोरिति विश्वः । प्राध्ययनेन प्रकृष्टाध्ययनेन अ  
भिभूता समुच्चरन्ती उद्गच्छन्ती चारुणां पतत्रिणां पक्षिणां शिञ्जा  
अस्फुटशब्दो यत्र शिजि च किङ्कस्फुटध्वनौ सेमतात् सरारिति  
ङः स्त्रीत्वञ्च अमरकोषे तु भूषणानान्तु शिञ्जितमित्युपलक्षणं  
॥ २४ ॥



क्षुद्रान् जक्षुर्हरिणान्मृगेन्द्रा विश्वश्वसे पक्षिगणैस्स  
मन्तात् । नन्नम्यमानाः फलदित्सयेव चकाशिरे तत्र  
लता विलोलाः ॥ २५ ॥

क्षुद्रान् । तत्र तस्मिंस्तपोवने तपोधनानामित्रभावात् । क्षुद्रानि ज०म०  
तरानपि हरिणान्मृगेन्द्राः सिंहाः न जक्षुः न बाधितवन्तः क्षुद्र  
न्त इति क्षुद्राः स्फाघितञ्जीत्यादिना औणादिको रक् लिङ्यन्यत  
रस्यामिति अदेर्घसु गमहनेत्युपधालोपः खरिचिति चर्त्वम् शा  
सिवसीत्यादिना षत्वम् पक्षिगणैः समन्तात्सर्वत्र विद्वद्भिरपि काका  
लूकादिभिः परस्परमिश्रश्वसे विश्वस्तम् भावे लिट् लताश्च विलो  
लाश्चपलाश्चकाशिरे शोभन्ते स्म फलदित्सयेव मुनिभ्यः फलन्दा  
तुमिच्छयेव नन्नम्यमानाः अत्यर्थनमन्यः दातुमिच्छा दिक्षा  
ददातेः सन् सनिमीमेत्यादिना इस् अत्र लोपो ऽभ्यासस्येति अ  
भ्यासलोपश्च । सस्येत्यादिना सकारस्य तकारः अप्रत्ययादि  
त्यकारप्रत्ययः । फलानां दित्सेति कर्मणि षष्ठीं विधाय कृद्यो  
गे समासः । नन्नम्यमाना इति नमेर्यङिः नुगतो ऽनुनासिकेति नुक्  
यङन्ताच्छानच् आने मुक् ॥ २५ ॥

क्षुद्रानित्यादि । तत्र तपोवने मृगेन्द्राः सिंहाः क्षुद्रान् हरिणान् भ०  
न जक्षुः अद् लौ भक्षे व्यावेति घसादेशः हनगमित्युङ्लोपः ।  
झपझसरिति घस्य कः किलादिति षः पक्षिगणैः समन्तात्सर्वतो  
विश्वश्वसे तपःप्रभावात् । नित्यविरोधस्याप्यभावाद्भावे ठी विलो  
लाश्चपला लताश्चकाशिरे काशृङ्गद्युतौ फलानि दित्सयेव नन्न  
म्यमाना अतिशयेन नताः नमेर्यङन्तस्य जमजपजमेति खेर्नुन्



फलभारनतानामुपेक्षेयं। दातुमिच्छा दिक्ता दाजः सनि मि  
मीमादेतीस् खिलोपश्च सत्यरे इति तः संख्यादः स्त्रियामाप  
॥ २५ ॥

अपूपुजन्विष्टरपाद्यमाल्यैरातिथ्यनिष्णा वनवासि  
मुख्याः। प्रत्यग्रहीष्टां मधुपर्कमिश्रं तावासनादि  
क्षितिपालपुत्रौ ॥ २६ ॥

ज० म० अपूपु। वनवासिमुख्याः महर्षयो विष्टरादिभिः अपूपुजन् पूजि  
तवन्तः तौ क्षितिपालपुत्रावित्यर्थात् द्वितीयान्तेन योज्यम् वनवा  
सीति शयवासेत्यादिना विकल्पेन सप्तम्या अलुक् पूजेः स्वार्थिकण  
नस्य लौ चङि ह्रस्वः। दीर्घो लघोरिति अभ्यासस्य दीर्घः विष्ट  
रमासनम् वृक्षासनयोर्विष्टर इति निपातनात्। पाद्यं पादार्थमु  
दकम् पादार्धाभ्यामिति यत्तदर्थत्वात्पद्माभावात् माल्यानि  
कुसुमानि मालायां साधूनि तत्र साधुरिति यत्। आतिथ्यनिष्णाः  
अतिथ्यर्थम् आतिथ्यम् अतिथेर्ज्यः तत्र निष्णाः कुशला निनदीभ्यां  
स्नातेः कौशल इति षत्वम् तौ च क्षितिपालपुत्रौ रामलक्ष्णौ तदा  
सनादि प्रत्यग्रहीष्टाश्चतिगृहीतवन्तौ प्रतिपूर्वात् ग्रहेर्लुङ् तस्य  
स्नाम् ग्रहेर्लुङि इति दीर्घः षत्वश्रुते मधुपर्कमिश्रम् मधुपर्केण  
सहेत्यर्थः ॥ २६ ॥

भ० अपूपुजन्वित्यादि। वनवासिनां मुनीनां मुख्या विष्टरपाद्यमा  
ल्यैरपूपुजन् अर्थात् रामलक्ष्णौ पूजकपूजे टी जिश्रीत्यङ् ज्यञ्जु  
ङः ख इति खः खेः सन्वदित्यादिना खेर्घः विष्टर आसनं वेस्त्रो ना



स्त्रीति रामानन्दसूत्रेण मनीषादित्वात् वा षत्वं । वृक्षासनयोर्वि  
ष्टर इति क्रमदीश्वरः । आसने कुशमुष्टौ च विष्टर इति विश्वः विष्ट  
रो विटपो दर्भमुष्टिः पोठाद्यमासनमित्यमरः पादार्थं जलं पाद्यं  
विकारसंघेति षण्यः पाद्यं पादाय वारिणीत्यमरः मालैव माल्यं स्वा  
र्थे षण्यः मालायां साधूनि माल्यानि कुसुमानि वा किम्भूताः आति  
थ्यनिष्णाः अतिथ्यर्थं आतिथ्यं अतिथिशब्दात् तादर्थ्ये षण्यः स्वार्थे  
षण्य इति केचित् क्रमादातिथ्यातिथेये ह्यतिथ्यर्थे ऽत्र साधुनीत्यम  
रः । वस्तुतस्तु आतिथ्यशब्देन अतिथिसेवनमुच्यते तत्र निष्णाः कु  
शला नदीस्नातिनिस्नात्योर्दाक्षे इति रामानन्दसूत्रेण मनीषादि  
त्वाद्वा षत्वं । निनदीभ्यांस्तःकौशले इति षत्वविधायकं क्रमदीश्वर  
सूत्रं । चितिपालस्य पुत्रौ रामलक्ष्मणौ मधुपर्केण सहितं आसना  
दिप्रत्यग्रहीष्टां व्यां सिः ग्रहेरिमोर्घोऽयामिति र्घः किलादिति षः  
द्युभिरिति तस्य टः ॥ २६ ॥

दैत्याभिभूतस्य युवामवाढं मग्नस्य दोर्भिर्भुवनस्य  
भारं । हवींषि संप्रत्यपि रक्षतं तौ तपोधनैरित्यमभा  
षिषातां ॥ २७ ॥

दैत्या । दितेरपत्यानि दैत्याः दित्यदित्यादित्येत्यादिना ण्यः ज०म०  
तैरभिभूतस्य मग्नस्य शरणस्य भुवनस्य भारमितिकर्त्तव्यतालक्ष  
णन्दोर्भिर्भुजैः युवामवाढम् ऊढवन्तौ नरनारायणौ युवामित्यु  
क्तौ लङ् लङ्नेति एकशेषः अवाढमिति वहेर्लुङ् थसस्तम् हलन्त



लक्षणा वृद्धिः सिजलोपः सहिवहोरित्यौलं ढलष्टलढलोपः दो  
रिति दमेडौसित्यौणादिको डोस् । हवींषि होतव्यानि सम्प्र  
त्यपि रचतम् अर्विरुचिज्जष्टपिष्ठादिद्विभ्य इसिरित्यौणादिक  
इसिः । राक्षसैः उपहन्यमानानि रचतं प्रार्थनायां लोट् । शप्  
यसस्तम् इत्यमिति इदमस्यमुः अनेनोक्तप्रकारेण तपोधनैस्तप  
एव धनं येषामिति अभाषिषाताम् अभिहितौ भाषतेः कर्मणि  
लुङ् सिजिटौ ॥२७॥

भ० दैत्येत्यादि । तप एव धनं येषां तैस्तपोधनैस्तपस्त्रिभिस्तौ  
रामलक्ष्मणौ इत्यमभाषिषातां भाषुडवाचीति कर्मणि टौ इदं  
प्रकारं इत्थं निपातनात् किं तदित्याह युवां भुवनस्य भारं परिर  
चणं दोर्भिर्भुजैः अवोढं वहेष्व्यास्तं असखादिति सेलुक् हो ढोभा  
विति हस्य ढः ढभात्तयोरिति तस्य धः द्युभिरित्यादिना धस्य ढः  
सहवहोऽदोढि इत्यौलं द्रोद्रीति ढस्य लोपः कीदृशस्य दैत्याभिभू  
तस्य अतएव मग्नस्य नष्टप्रायस्य दितेरपत्यानि दैत्याः वाक्का  
द्यत इत्यादिना गर्गादित्वात् ण्यः मस्जेरौदित्वात् सूल्याद्योरि  
त्यादिना क्तस्य नः स्यादेः सलोप इत्यनेन सलोपः । चजोः कगावि  
ति सूत्रे अनिम् यज्ञाङ्गयज इति कृते ये अनिम्धातवस्तेषां चजोः  
कगौ स्यातां इति सर्व्वं सङ्गतं भवति तथापि यतोऽसेम इति कृतं  
चजोर्धिति क्ते च परे चजोः कगौ भवत इति सूचनार्थं तेन मग्नरुग्भु  
ग्नादयः सिध्यन्ति व्रज्यैः कङ् चेति कङ् विधानं शङ्काजिति षङ् विधा  
ननिरासार्थं तेन मृजस्तु मृष्ट इत्यत्र षङ् विशेषविधित्वादिति  
देवीदासचक्रवर्त्तिना व्याख्यातं तेनैव सूत्रेण जस्य गः मनीषादि  
त्वाद्वा सम्प्रत्यपि हवींषि होतव्यानि राक्षसेभ्यो रचतं विधिनिम  
न्त्रणेति प्रार्थनायां गीः कलिहोमेदने त्रासुसिति इस् ॥२७॥



## भट्टिकाव्यं ।

७३

तान् प्रत्यवादीदथ राघवोऽपि यथेष्टितं प्रस्तुत  
कर्म धर्मम् । तपोमरुद्भिर्भवतां शराग्निः संधुक्ष्यतां  
नोऽरिसमिन्धनेषु ॥ २८ ॥

तान् प्र॥ अथैतस्मिन् प्रस्तावे राघवोऽपि रघुसुतः तान्नुनीन्प्र ज०म०  
त्यवादीत् वदव्रजेति वृद्धिः यथेष्टितं यथाभिमतं आग्नोतेः आप्  
ज्ञपधामीदितीत्वम् अभ्यासलोपश्च सनन्तात्कर्मणि निष्ठा । धर्मा  
दनपेतन्मर्थं यागादि कर्म प्रस्तुत प्रारभध्वम् प्रपूर्वत्वौतिः प्रा  
रम्भे वर्तते तस्मान्निमन्त्रणे नियोगकरणे लोट् यस्य तः शपो  
लुक् तपांसि मरुत इव तपोमरुद्भिः भवतान्नपोमरुद्भिः नोऽस्माकं  
वज्रवचनस्य वस्नसाविति नसादेशः शराग्निः शरोऽग्निरिव संधु  
क्ष्यतां दीप्यताम् धुक्षधिक्षन्दीपनक्षेदनजीवनेषु तस्मात्कर्मणि  
लोट् अरिसमिन्धनेषु अरिकाष्ठेषु समिध्यते एभिरिति समिन्धना  
नि करणे ल्युट् अरयः समिन्धनानीव ॥ २८ ॥

तानित्यादि ॥ अथ तद्वचनानन्तरं रघोरपत्यं रामोऽपि तान् भ०  
प्रत्यवादीत् प्रत्युक्तवान् वदेष्टां सौ व्रजवदेति त्रिः यूयं यथेष्टितं  
धर्मादनपेतं कर्म प्रस्तुत प्रारभध्वं विधिनिमन्त्रणेति विधौ गी लु  
गङ्गोऽप इत्यदादित्वात् शपोलुक् आपूनौकिव्यापने सनि ज्ञपद्धी  
यामीर्यं इतीखिलोपौ भवतां तपोवायुभिर्नोऽस्माकं शराग्निः  
अरिसमिन्धनेषु शत्रुकाष्ठेषु संधुक्ष्यतां धुक्षड्सन्दीपने समर्थना  
शिषोर्गोति आशिषि कर्मणि गी तपांसि मरुत इव शरोऽग्निरिव

ज



अरयः सन्निभनानीव इति व्याघ्राद्यैस्तद्गुणस्त्यस्येति समास  
इति क्रमदीश्वरादयः स्वमते इवादेर्घातकत्वात् एकार्थताऽस्त्येव  
अविशेषणस्यास्मदोवज्जलमेकलद्वित्वयोर्विकल्पेनेति पाणिन्यादयः  
स्वमते कद्ववान्येकद्विवज्जलमेकश इति सूत्रे एकद्विवज्जलं विवचनाया  
साक्षात्सम्बन्धेन परम्परासम्बन्धेन वेति व्याख्यानादत्रात्मगुणानां  
वज्जलेनैव वज्जजनसाध्यकार्यकारित्वात् द्वित्वे वज्जलं ॥ २८ ॥

प्रतुष्टुवुः कर्म ततः प्रकृप्तैस्ते यज्ञियैर्द्रव्यगणैर्यथा  
वत् । दक्षिण्यदिष्टं कृतमार्त्विजीनैस्तद्यानुधानैश्चि-  
ते प्रसर्पत् ॥ २९ ॥

ज० म० प्रतुष्टुवुः ॥ ततो रामवचनादनन्तरन्तपोधनाः कर्म याग  
क्रियाम्प्रतुष्टुवुः यथावत् यथाविधि प्रारब्धवन्तः यज्ञियैः यज्ञ  
कर्माहैः द्रव्यगणैः प्रकृप्तैः मिलितैः कपोरो लः दक्षिणमर्हन्तीति  
दक्षिणाः महामुनयः कडङ्करदक्षिणाच्छेति चकाराद्यत् ते  
दिष्टमुक्तम् कृतमार्त्विजीनैः ऋत्विक्कर्माहैरनुष्ठितम् ऋत्विजश्च  
ब्रह्मादयः षोडश पठिताः तच्च कर्म प्रसर्पत् वृद्धिङ्गकत् यातुधा  
नै राक्षसैः चिचिते ज्ञातम् चित्ती संज्ञाने इत्यस्मात् कर्मणि  
लिट् । यज्ञियैरार्त्विजीनैरिति यज्ञत्विग्यां घञञाविति तत्कर्मा  
हन्तीति ॥ २९ ॥

भ० प्रतुष्टुवुरित्यादि । ततो रामवचनानन्तरं ते मुनयो द्रव्यगणैः  
श्रुवादिभिः करणभूतैर्यथाविधि यागकर्म प्रतुष्टुवुः प्रारब्धवन्तः ।



किञ्चूतैः प्रकृतैर्विरचितैः कृपःकृपोऽकृपादाविति कृपादेशः यञ्चि  
 यैः यजेः स्वपरदक्षयतेति नङ् जिनिषेधश्च यज्ञाय साधवो यञ्चि  
 या ढघेकादिति इयः तत्कर्म्म यातुधानैराक्षसैश्चिचिते ज्ञातं चिती  
 संज्ञाने कर्म्मणि ठी । कीदृशं दक्षिणदिष्टं दक्षिणामर्हन्ति ढघेका  
 दिति ष्यः तस्यानित्तविवक्षया न त्रिः दक्षिण्या ब्रह्मत्वेनारोपिता  
 मुनयः तैर्दिष्टं आर्त्विजनैः अलिक्कर्म्मार्हैः कृतं । अतौ यजतीति  
 किप् यद्वस्वपेति जिः अलिजः कर्म्म आर्त्विजं कर्म्मार्थे विकारसंघेत्या  
 दिना णः तदर्हतीति ढघेकादित्यादिना णिनः अलिक् शब्दात्  
 स्वार्थे णीनो वा प्रसर्पदृष्टिं गच्छत् ॥ २८ ॥

आपिङ्गरुक्षोर्द्धशिरस्यवालैः शिरालजंघैर्गिरिकूट  
 दम्नैः । ततः क्षपाटैः पृथुपिङ्गलाक्षैः खं प्रावृषेण्यैरिव  
 चानशे ऽब्दैः ॥ ३० ॥

आपिङ्ग । ततः कर्म्मप्रवर्त्तनादनन्तरम् क्षपाटैः निशाचरैः ज०म०  
 अटन्तीत्यटाः पचाद्यच् क्षपायामटा इति सप्तमीति योगविभा  
 गात्समासः समाकाशमानशे व्याप्तम् अश्रोतेः कर्म्मणि लिट् अश्रो  
 तेत्येति नुट् । शिरसि जाताः शिरस्या शरीरावयवाद्यत् आपि  
 ङ्गा आ समन्तात् पिङ्गा विद्युदिव रुक्षाः सूक्ष्माः ऊर्द्धशिरस्या  
 वाला येषां तैः । अन्योऽपि शिरस्यो भवति इति वालग्रहणम् अम  
 ङ्गल वाला इत्यर्थः । शिराः सन्ति चासामिति प्राणिस्थादातो  
 लजन्यतरस्यामिति लच् शिराला जङ्गा येषान्नैः गिरिकूटदम्नै



७६

भट्टिकाव्यं।

गिरिकूटप्रमाणैः प्रमाणे दयसजिति दन्नच्। पृथूनि विस्तीर्णानि  
पिङ्गलानि चाक्षीणि येषान्नैः। वज्रग्रीहौ सकथ्यक्षोरिति षच्।  
प्रावृषेणैरिवेति प्रावृष एण्यः अब्दैर्मैधैः कृष्णसाधर्म्यात्। अपो  
ददतीति अब्दाः चकारः पादपूरणार्थः ॥ ३० ॥

भ० अपिङ्गेत्यादि। ततस्तज्ज्ञानानन्तरं क्षपाटैराक्षसैः खं आका  
शं आनये व्याप्तं अशूडनव्याप्तिसंहत्याः कर्मणि ठी स्यान्तादिति  
खेरान्। कीदृशैः अपिङ्गा ईषत्कपिला रुक्षा जङ्घाः शिरस्याः  
शिरसि भवाः केशा येषां शिरस्यग्रहणं अवणकुण्डलादिवत् तदा  
रुद्धिप्रतिपत्त्यर्थं शिरस्यवालैरिति क्वचित् पाठः शिरा नाडी  
तथा व्याप्ता जङ्घा येषां शिराशब्दात् गीतृणमेधेत्यादिना चूडा  
दित्वात्तः। गिरिकूटदम्भैः गिरिशृङ्गप्रमाणैः दन्न मात्रदयसन्माने  
इति दन्नः पृथूनि पिङ्गलानि च अक्षीणि येषां सकथ्यक्षः सः स्वाङ्गे  
इति वज्रग्रीहौ षः प्रावृषेणैर्वर्षाकालीनैः अब्दैर्मैधैरिव प्रावृष  
एण्यो भवार्थे अभिधानात् अपो ददातीत्यब्दः आदन्तात् हनज  
नादिति डः न केवलं चिचिते चानग्रे च इति चार्थः। पादपूरणे  
चेति केचित् ॥ ३० ॥

अधिज्यचापः स्थिरवाज्रमुष्टिरुदञ्चिताक्षो ऽञ्चित  
दक्षिणोरुः। तान् लक्ष्मणः संनतवामजङ्घो जघान  
शुद्धेपुरमन्दकर्षी ॥ ३१ ॥

ज०भ०

अधि। तान् क्षपाटान् गगणस्थान् लक्ष्मणो जघान हतवान्



कीदृशः अधिज्यचापः अध्याह्णोत्कलिता ज्या गुणो यस्य चा  
 यस्य तदधिज्यम् प्रादिभ्यो धातुजस्येति समासः अधिज्यं चापो  
 यस्य लक्षणस्य। स्थिरो निश्चलो वाङ्मूर्ध्निश्च यस्य। उदञ्चि  
 ते उत्तिष्ठे अक्षिणी येन स उदञ्चिताक्षः। आकाशस्थापित  
 दृष्टिरित्यर्थः। अञ्चितः सङ्कोचिता दक्षिणोर्येन सोऽञ्चित  
 दक्षिणोरुः अञ्चेः पूजायामितीटोऽनुत्पन्नत्वात् एतस्य रूपम् न  
 चात्र पूजा गम्यते किन्तु गतिविशेष एव अनुषङ्गलोपोऽपि न  
 भवति णिलोपस्य स्थानिवद्भावात्। समन्तात् नता वामजङ्घा  
 यस्य स सन्नतवामजङ्घः। शुद्धेषुः निश्चितवाणः अमन्दमत्यन्तं  
 क्रष्टुं शीलमस्यासावमन्दकर्षी कर्षन्ताह्वयचाप इत्यर्थः ॥ ३१ ॥

अधिज्येत्यादि। लक्षणस्थान् राक्षसान् जघान। कीदृशः अधि म०  
 ह्णोत्कलिता ज्या गुणो यत्र तादृशश्चापो यस्य। स्थिरो निश्चलो दृढो वा  
 वाङ्मूर्ध्निश्च यस्य स लक्षणः दर्शनार्थं उदञ्चिते ऊर्ध्वमुखापिते  
 अक्षिणी येन आकाशस्थितदृष्टिरित्यर्थः। अञ्चितः सङ्कोचिता  
 दक्षिणोर्येन जेर्लोपेऽपि स्थानिवद्भावात् नाञ्चेर्न लोपः सन्नता  
 वामजङ्घा यस्य शुद्धो निश्चित इषुर्यस्य अमन्दं यथास्यात्तथा ध  
 नुः कर्षतीति यहादित्वान्णिण् क्रष्टुं शीलमस्येति परे ॥ ३१ ॥

गाधेयदिष्टं विरसं रसन्तं रामोऽपि मायाचणमस्त  
 चुच्चुः। स्थासुं रणे खेरमुखो जगाद् मारीचमुच्चैर्ब  
 चनं महार्थं ॥ ३२ ॥

गाधेय। गाधेरपत्यङ्गाधेयो विश्वामित्रः ह्यच इत्यनुवर्त्तं ज०म०  
 माने इतश्चानिज इति ढक् तेन दिष्टकथितं मारीचं नाम



७८

भट्टिकाव्यं ।

राक्षसं रामो जगाद गदितवान् रसन्तस्वदन्तम् विरसमश्राव्यमि  
ति क्रियाविशेषणम् मायाचणमायया वित्तम् अस्तुचुञ्चुः अस्त्रैः  
प्रतीतो रामः तेन वित्तसुञ्चुचणपविति । स्थासुं रणे स्थिति  
शीलम् तस्य सेनापतित्वात् स्मेरमुखः चित्तस्याक्षोभादीषड्वस  
नशीलवदनः नमिकम्पीत्यादिना रः । उच्चैस्तराञ्जगादेति  
क्रियाविशेषणम् वचनं वक्ष्यमाणमहार्थमध्वानं ब्रुविशासीत्यत्र  
ब्रुवीत्यर्थग्रहणात् द्विकर्मकता मारीचं वचनञ्च ॥ ३२ ॥

भ० गाधेयेत्यादि ॥ रामः अपिशब्दात् लक्षणेऽपि महार्थमुच्चैर्व्य  
चनं मारीचं जगाद । याज्जार्थदुहेति सूत्रे ब्रुवीत्यर्थस्य ग्रहणं  
तेन द्विकर्मकत्वं पचादित्वाद्वा । कीदृशं मारीचं गाधेयेन विश्वा  
मित्रेण दिष्टं कथितं गाधेरपत्यार्थं वाक्कायत इत्यनेन अत्यादि  
त्वात् ण्येयः । विरसं कठोरं यथास्वात्तथा रसन्तं शब्दायमानं  
मायया स्थातं मायाचणं वित्तचुञ्चुचणविति चणः । रणे स्थासुं  
स्थितिशीलं ग्लान्तास्यादिति स्तुः । रामः कीदृशः अस्तुचुञ्चुः  
अस्त्रेण स्थातः स्मेरमीषड्वसनशीलं मुखमस्य हिंसदीपकमेति रः  
॥ ३२ ॥

आत्मस्मरिस्त्वं पिशितैर्नराणां फलेग्रहीन् हंसि  
वनस्यतीनां । शौवस्तिकत्वं विभवा न येषां व्रजन्ति  
तेषां दूयसे न कस्मात् ॥ ३३ ॥

ज० म० आत्मम् । नराणाम्पिशितैर्मौसैः आत्मानम् विभर्षिं पुष्पासि  
नान्यदपि शरीरस्थितिहेतुर्भवतीति भावः । स त्वमात्मस्मरिः  
आत्मभरणाय फलानि गृह्णन्ति ये वनस्यतीनान्तान् फलेग्रहीन्

७८ ५:३० नमो भगवते



## भट्टिकाव्यं ।

७८

फलाग्निनो मुनीन् हंसि मारयसि शपो लुक् फलेग्रहीरात्मभरि  
 श्वेति निपातितौ । शोभवितारः शोवस्तिकाः श्वसस्तुट्चेति ठञ्  
 तुडागमश्च । दारादित्वादौजागमः शोवस्तिकत्वन्त्येषां विभवा  
 न व्रजन्ति तेषामश्वस्तनिकवृत्तीनाङ्गस्मान्न दयसे न रक्षसि अधी  
 गर्धदयेशामिति कर्माणि षष्ठी ॥ ३३ ॥

आत्मभरिरित्यादि । त्वं वनस्पतीनां फलेग्रहीन् मुनीन् हंसि म०  
 फलानि गृह्णन्ति तन्मात्रभोजित्वेन स्वीकुर्वन्तीति सद्यत्सम्भा  
 दित्यादिना इप्रत्ययः । फले इति सूत्रे निर्देशादेत्वं वनस्पतीनां  
 मध्ये फलेग्रहीन् मुनीन् हंसि उन्मूलयसीति केचित् । त्वं कीदृशः  
 नराणां पिशितैर्मांसैरात्मभरिः आत्मानमेव विभर्तीति कुक्ष्या  
 त्मोदराङ्गः खिरिति खिः खित्यव्याजेति मन्त्येषां विभवाः सम्प  
 दः शोवस्तिकत्वं भाविदिनस्थितत्वं न व्रजन्ति तेषां कस्मान्न दयसे  
 समर्थेनेति कर्माणि षी शोभवः शोवस्तिकः श्वसोभवार्थेति कण  
 भिधानात्कणि मनीषादित्वात् त्यागमः दारस्सरेति उम् णित्ते  
 त्रिरिति त्रिः तल्लौभावे इति त्वं देवीदासचक्रवर्ती तु श्वस्तेकते  
 श्वस्तिकः तिकृञ्गत्यां इजुङ्गत्वात् कृगृञ्चाप्रीति कः ततः स्वार्थे णः  
 अन्यत् पूर्ववदित्याह ॥ ३३ ॥

अद्भो द्विजान् देवयजीन्निहन्मः कुर्मः पुरं प्रेतन  
 राधिवासं । धर्मी ह्ययं दाशरथे निजो नो नैवाध्यका  
 रिष्महि वेदवृत्ते ॥ ३४ ॥

अद्भः ॥ राक्षसः प्राह द्विजान् ब्राह्मणक्षत्रियवैश्यान् अद्भो ज०म०



भक्षयामः देवयजीन् देवान् यजन्ति आराधयन्ति ये तान्निहन्तः  
 अचदरित्यनुवर्त्तमाने खनीत्यादिषूक्ष्मानेष्वाणदिकेषु सूत्रेषु  
 यद्यपि यजिर्न पठितस्तथापि नायजेरिः प्रकृतेश्च तदूक्षमिति व  
 चनात् । जासिनिग्रहणेत्यत्र सङ्घातविगृहीतविपर्यस्तग्रहणात्  
 षष्ठी प्राप्तापि न भवति कर्मणः शेषत्वेनाविवक्षितत्वात् पुरन्  
 गरस्तेनराणांमृतनराणाम् अधिवासमवस्थानकुर्मः नित्यहन  
 नेन श्शानतुल्यम् इत्यर्थः । कस्मादेवमित्याह धर्म इति दश  
 रथस्यापत्यं दाशरथिः अत इज् हे दाशरथे हि यस्मादर्थं वर्त्तते  
 यस्मादयं धर्मः आचारः निजो नित्यः न इत्यस्माकम् वेदविरुद्ध  
 इति चेत् नैवाध्यकारिस्महि वेदवृत्ते वेदविहितं वृत्तमिति मध्य  
 मपदलोपी समासः । यद्वाह्मणानाम् उक्तमनुष्ठानन्तत्र वयं  
 नैवाधिकृता इत्यर्थः । अधिपूर्वात्करोतेः कर्मणि लुङ् स्यसिजित्या  
 दिना चिण्दिट् ॥ ३४ ॥

भ० अन्न इत्यादि । पूर्वापरपरामर्शान्कारीचप्रत्युत्तरमिदं वयं  
 द्विजान् अन्नः भक्षयामः देवयजीन् देवपूजकान् निहन्तः । यहेरि  
 मोर्वोऽयं व्रजेर्वदेरित्यादिनिर्देशात् सर्वधातुभ्य इप्रत्ययः स्यादि  
 ति सूचितं तेन यजिरिति सिद्धं वातप्रमीवत् दीर्घान्तोऽयमित्येके ।  
 पुर मृतमनुष्याधिवासं श्शानतुल्यं कर्मः कुरुलोपोऽस्मि इति कञ्  
 उपो लोपः कजोऽदनौरे इत्युकारः हे दाशरथे हि यस्मात्  
 अयमेव अस्माकं निजो नित्यो धर्मः स्वभाव आचारो वा । धर्माः  
 पुण्यमन्यायस्वभावाचारसोमपा इत्यमरः वेदवृत्ते वेदविहिते  
 कर्मणि नैव अध्यकारिस्महि वयं नाधिकृताः विधात्रा इत्यर्थः ।  
 कर्मणि टी हनग्रहदृशच इतिमिण् ॥ ३४ ॥



भट्टिकाव्यं ।

८१

धर्मोऽस्ति सत्यं तव राक्षसायमन्यो व्यतिस्ते तु म  
मापि धर्मः । ब्रह्मद्विषस्ते प्रणिहन्मि येन राजन्यवृत्ति  
धृतकार्मुकेषः ॥ ३५ ॥

धर्मो । रामः प्राह हे राक्षस रक्ष एव राक्षसः प्रज्ञादित्वाद् ए  
स्वार्थिका अतिवर्त्तन् इति पुलिङ्गता तवायमूर्ध्वोक्तः पराभिद्रो  
हलक्षणे धर्मोऽस्तीति सत्यमेतत् किन्तु ममापि रामस्य अन्यो  
धर्मोऽग्नियहलक्षणे व्यतिस्ते व्यतिभवते इदमुक्तमभवति यद्य  
प्येवमकारस्वद्धर्मो भविष्यति तथापीदानीमेव या तद्धर्मेण वि  
द्यमानतया निष्याद्या सा अस्मद्धर्मैव निष्यादकत्वेन व्यतिस्ते ।  
ततश्चान्यसम्बन्धिनीं क्रियामन्यः करोति इतरसम्बन्धिनीमितर  
इति कर्मव्यतीहारसम्भवात् अस्तेः कर्मव्यतीहारे तद् । तथा हि  
यो यदवसरे यां काञ्चित् क्रियाङ्करोति स तत्क्रियाकारीत्युप  
चारात् लोक उच्यते । येन धर्मेण हेतुना ब्रह्मद्विषस्ते प्रणिहन्मि  
मारयामि स व्यतिस्ते इति योज्यम् नेर्गदेत्यादिना एत्वम् जासि  
नीत्यादिना कर्मणि षष्ठी । तथा कथन्तव धर्म इति चेदाह राजन्य  
वृत्तिरिति चत्रियवृत्तिः ततो राज्ञोऽपत्यम् राजश्वशुराद्यत् ये  
चेति प्रकृतिभावः । धृतकार्मुकम् इषवश्च येन सः यतः अहं  
राजन्यवृत्तिः ततोऽहन्धृतकार्मुकेषुरिति धृतकार्मुकेष्विति पाठा  
न्तरम् क राजन्यवृत्तिः सायुधेर्वित्यर्थः ॥ ३५ ॥

धर्म इत्यादि । रामवाक्यमिदं हे राक्षस तव अयं धर्मोऽस्ती भ  
ति सत्यं रक्षःशब्दात् विकारसंघेत्यादिना स्वार्थे णः त्रैलोक्यमि

ट



त्युदाहरणेन स्वार्थिकाः प्रकृतितो लिङ्गवचनान्यतिवर्तन्तेऽपीति  
 सूचितं तेन पुंस्त्वं किन्तु ममापि अन्यो धर्मो व्यतिहो अस्तेत्यतीहारे  
 गतिहिंसेति मं लोपोऽस्यसोरित्यकारलोपः यथा तव हिंसारूपो  
 धर्मोऽस्ति तथा मम हिंसकहिंसाकारित्वरूपो धर्मोऽस्ति इत्यर्थः  
 धर्मं प्रकाशयति येन धर्मेण हेतुना ब्रह्मादिष्वस्ते तवं प्रणिहन्मि कर्म  
 णि पी प्रामन्त्रेण इति एत्वं । कुतस्तेऽयं धर्म इत्याह यतो राज  
 न्यानां वृत्तिः धृतं कार्मुकमिषुश्च यत्र तथा भवति क्षत्रियाणां धनु  
 र्वाणधारित्वं हिंसनाशार्थमेव राजन्येति मन्वर्जानित्यादिना  
 नलोपनिषेधः ॥३५॥

इत्यप्रवादं युधि संप्रहारं प्रचक्रतूरामनिशावि  
 हारौ । तृणाय मत्वा रघुनन्दनोऽथ बाणेन रक्षः प्रध  
 नान्निरास्यत् ॥३६॥

ज०म०

इत्यम् । इत्थं अनेन प्रकारेण प्रवादो अन्योन्याभिघातो यत्र  
 सम्प्रहारे तं सम्प्रहारम्यरस्यराभिभवलक्षणमकृतवन्तौ युधि  
 रणभूमौ युध्यन्ते अस्यामिति सम्प्रदादित्वादधिकरणे क्तिप् राम  
 निशाविहारौ रामो निशाविहारो निशाचरो मारीचश्चेत्यर्थः  
 निशायाविहारो यस्येति समासः अथानन्तरं रघुनन्दनो रघुवं  
 शस्य नन्दयिता रामो मारीचस्त्राणेन तत्सत्त्वन्नि सत्यपि तृणा  
 य मत्वा तृणमपि नावसत्य मन्यकर्षणनादर इति चतुर्थी तत्र  
 प्रकृष्टकुत्सितग्रहणकृत्तव्यम् इह माभूत् तृणमत्वेति प्रधनात्संघा  
 मात् निरास्यत् अपनीतवान् ॥३६॥



भट्टिकाव्यं ।

८३

इत्यमित्यादि । उक्तप्रकारं प्रवादं तदनन्तरं युधि युद्धे म०  
संप्रहारं रामनिशाविहारौ प्रचक्रतुः निशायां विहारोऽस्येति नि  
शाविहारौ मारीचः सत्यक् प्रहारो यस्मात् इति संप्रहारं प्रवा  
दविशेषणमित्येके अथ रघुनन्दनो राक्षसं मारीचं तृणाय मत्वा  
माणेन प्रधनात् युद्धात् निरास्यत् गत्यर्थमन्यठे इति चो तृणाय  
मानेनैवावज्ञा गम्यते तेन तृणादेव चतुर्थी ॥ ३६ ॥

जग्मुः प्रसादं द्विजमानसानि द्यौर्वर्षुका पुष्पचयं  
वभूव । निर्व्याजमिज्या ववृते वचस्य भूयो वभाषे मुनि  
ना कुमारः ॥ ३७ ॥

जग्मुः । यागविघ्नकारिषु निरस्त्रेषु द्विजानां मानसानि मनां ज० म०  
स्येव मानसानि प्रज्ञादित्वादण् प्रसादं अव्याकुलत्वं जग्मुः ग  
तानि गमहनेत्युपधालोपः द्यौः पुष्पचयं वर्षुका वर्षणशीला व  
भूव भवति स्य लषपतपदेत्यादिना उकञ् नलोकेति षष्ठीप्रति  
षेधः । निर्व्याजनिर्विघ्नं इज्या यागः व्रजयजोर्भावे क्यप् ववृते  
वृत्तः लिट् भूयः पुनरपि मुनिना गाधेयेन कुमारः रामः अकृत  
दारकर्मात्वात् वचो वक्ष्यमाणस्वभाषे कर्त्तृणि लिट् ब्रवीत्यर्थ  
ग्रहणात् द्विकर्माकता वचः कुमारश्च ॥ ३७ ॥

जग्मुरित्यादि । शत्रुवधात् द्विजानां मानसानि प्रसादं अव्या म०  
कुलत्वं जग्मुः हनगमित्युङ्लोपः द्यौः स्वर्गः पुष्पस्य चयं समूहं  
वर्षुका वभूव वर्षतीति वर्षुका वृषेः शृङ्गाभूकमगमेति जुकः ढघेक  
तीति सूत्रे उकवर्जनात् न कर्त्तृणि षष्ठी । निर्व्याजं निर्विघ्नं यथा



स्यात्तथा मुनीनां इज्या यज्ञो ववृते निष्पन्ना यजेः शीघ्रजेति क्यप्  
स्त्रियां मुनिना विश्वामित्रेण कुमारो रामः भूयः पुनरपि वभाषे  
ब्रुवीत्यर्थात् द्विकर्मकत्वं कुमारत्ककेलौ पचादित्वादन कुमारो  
बालके स्कन्दे युवराजेऽश्ववारके इति विश्वः ॥ ३७ ॥

महीयमाना भवतातिमात्रं सुराध्वरे घस्तरजित्व  
रेण । दिवोऽपि वज्रायुधभूषणाया द्विणीयते वीरव  
ती न भूमिः ॥ ३८ ॥

ज० म० मही । भवता भूमिः पृथिवी महीयमाना पूज्यमाना अति  
मात्रं सुष्ठु सम्यक् पालनादिवोऽपि स्वर्गस्य न द्विणीयते न लज्जते  
किन्तु प्रतिसिद्धं इति भावः द्विणी महीङिति कण्ठादिपाठाद्यक्  
ङित्वात्तङ् अवयवे द्यतं लिङ्गं समुदायस्य विशेषकम्भवतीति मही  
यशब्दात्कर्त्तृणि लकारः शानच् यक् अतो लोपः मुक् महीय्य  
मानेति रूपं सुराध्वरे सुरानुद्दिश्य योऽध्वरो यज्ञः क्रियते तत्र  
ये घस्तराः अदनशीलाः राक्षसाः सृष्टयदः क्लरच्तेषाञ्जित्वरेण  
जयशीलन भवता इण्णशजीत्यादिना करप् वज्रायुधभूषणा  
याः शक्र एवालङ्कारो यस्याः दिवः वीरवती तद्विधो वीरो यस्या  
भूमाविति ॥ ३८ ॥

भ० महीयेत्यादि । भूमिर्दिवोऽपि स्वर्गादपि न द्विणीयते न लज्जते  
तामपि सिद्धं इत्यर्थः यतो भवतातिमात्रं अतिशयेन वीरवती  
प्रशस्तवीरान्विता अतएव लोकैर्महीयमाना पूज्यमाना महीङ् वृ  
द्धिपूजनयोः द्विणीङ् लज्जायां आभ्यां कण्ठादित्वात् नमस्तपोव



## भट्टिकाव्यं ।

८५

रिव इत्यादिना क्यः कीदृशेन भवता सुराध्वरे देवानां यज्ञे घ  
 स्मराणां वज्रभक्षणशीलानां राक्षसानां जित्वरेण लब्धसौभक्षे इ  
 त्यस्मात् घसखदः क्खर इति क्खरः ख्वरप्स्वजीनेति जेः ख्वरप् स्व  
 खतन्पितीत्यनेन तन् दिवः कीदृश्याः वज्रमायुधमस्येति वज्रायु  
 ध इन्द्रः स एव भूषणं यस्याः इन्द्रो यथा दिवः परिपालकस्तथा त्वं  
 भूमेरिति भावः । आयुध्यतेऽनेनेति आयुधं इजुडलात् कृगृज्ञाप्री  
 जुड इति कर्त्तरि विहितप्रत्ययः करणेऽपि बोध्यः । कृद्धोः कभावे  
 इत्युक्तेरन्यत्रापि प्रयोगत इत्युक्तेः ॥ ३८ ॥

बलिर्वबन्धे जलधिर्ममन्धे जह्रेऽमृतं दैत्यकुलं वि  
 जिग्ये । कल्पान्तदुःस्था वसुधा तथोहे येनैष भारोऽ  
 तिगुरुर्न तस्य ॥ ३९ ॥

बलिर्वसंचेपेण स्तुतिमाह । येन भवता बलिर्वबन्धे बद्धः जल ज० म०  
 धिर्ममन्धे मथितः मन्दरं दोर्भिर्गृहीत्वा मन्यविलोडन इत्यस्य  
 रूपम् संयोगान्तत्वाल्लिटोऽकिंचे अनुनासिकलोपो न भवति जह्रे  
 ऽमृतम् हृतम् स्त्रीरूपधारिणा दैत्यबलम्विजिग्ये विजितमने  
 कथा संलिटोर्जेरिति कुलम् एरनेकाच इति यणादेशः तथा क  
 ल्पान्ते प्रलये दुःस्था दुस्ताना वसुधा पृथिवी जह्रे उद्धृता वराह  
 रूपिणा वहैर्यजादित्वात्सम्प्रसारणम् तस्य भवत एष भारो  
 मुनिजनरक्षणम् अतिगुरुर्न भवति सर्वत्र कर्मणि लिट् ॥ ३९ ॥

बलिरित्यादि । येन भवता वामनावस्थायां बलिनामासुरो भ०



८६

भट्टिकाव्यं।

वबन्धे बद्धः जलधिः समुद्रो ममन्ये मथितः मन्येः स्यात्पित् कि  
 द्वेति किदभावपक्षे उडो लोपाभावः स्त्रीरूपेण असुरगृहीतम  
 मृतं जह्रे हतं दैत्यवंशे विजिग्ये विजितः जेर्गिः सन्ध्याः शुद्धोरण  
 चीति यत्वं कल्पान्ते प्रलयकाले दुःस्था जलप्लाविता वसुधा पृथि  
 वी वराहरूपेण जह्रे उड्डता सर्वत्र कर्षणि ठी वहैर्यजादित्वात्  
 व्यग्रहेति खेर्गिः ग्रहस्वपाद्योरिति प्रकृतेर्जिः दुःखेन तिष्ठतीति  
 दुःस्था हनजनादिति डः खस्युक्तशसिविसर्गस्य वा लोपो मनीषा  
 दित्वात् तस्य भवत एष भारो मुनिरक्षणरूपो नातिगुरुर्भवति  
 ॥३८॥

इति ब्रुवाणो मधुरं हितञ्च तमाञ्जिह्नैथिलयज्ञ  
 भूमिं । रामं मुनिः प्रीतमना मखान्ते यज्ञांसि राज्ञां  
 निजिघृक्षयिष्यन् ॥४०॥

ज०म०

इति ब्रु। इति यद्योक्तप्रकारेण मधुरं श्रोत्रसुखं हितं च ब्रुवा  
 णो अभिदधानः लक्षणहेत्वोरिति शानच् मुनिः प्रीतमनाः मखा  
 न्ते यज्ञावसाने तं राममैथिलस्य यज्ञभूमिं आञ्जिहत् गमित  
 वान् मिथिलानां राजेति जनपदशब्दात् क्षत्रियादजित्यत्र तस्य  
 राजन्यपत्यवदित्यतिदेशादञ् अहिगता इदितो नुम् प्रयोजक  
 व्यापारे णिच् लुङ् आट् चङि णिलोपः द्विर्वचनेऽचीति स्थानि  
 वद्भावादजादेर्द्वितीयस्येति हिशब्दस्य द्विर्वचनम् नन्दा इति नका  
 रस्य प्रतिषेधः अभ्यासकार्यम् आञ्जिहदिति रूपम् । राज्ञां यज्ञां  
 सि निजिघृक्षयिष्यन् निग्रहीतुमभिभवितुमेषयिष्यन् ग्रहेः सन् स



## अट्टिकायं ।

८७

नि ग्रहगुहोऽप्येति इट्प्रतिषेधः द्विवचनादिः रुदविदेत्यादिना  
सनः क्लृप्तम् ग्रहज्येत्यादिना सम्प्रसारणम् ढत्वभण्भावौ गका  
रस्य धकारः कत्वषत्वे पश्चात्तिच् तदन्ताङ्गविद्यत्सामान्यविवक्षा  
यां लुट् तेन भविष्यदनद्यतने लुङ् न भवति ॥४०॥

इतीत्यादि । उक्तप्रकारेण मधुरं हितं ब्रुवाणो मुनिः प्रीतमना भ०  
मखस्य यज्ञस्थान्ते तं रामं मैथिलस्य जनकस्य यज्ञभूमिं आञ्जि  
हत् प्रापयामास राज्ञां यथांश्चि निग्रहीतुं अभिभवितुं इच्छां कार  
यिष्यन् अर्थात् राम एव प्रयोज्यकर्त्ता मिथिलाया राजा मैथिलः  
विकारसंवेति णः अहिङ्गत्वा इदितो नुण् जिः प्रेरणे जिश्रीत्यङ्  
नाजन्तादेरिति स्यादौ नवद्रोऽप्ये इति निषेधात् हिशब्दस्य हित्वं  
खेर्झभखयेति हस्य जः जेर्लोपः ग्रहेः सनि जेमुगुह इतीम्निषेधः  
ग्रहस्वपेति जिः होढः झभान्तस्यादिजवामिति धः षढोः कः से  
इति ढस्य कः किलादिति षः सनयङन्तोद्भिः खेराद्यचो लोपः  
झभखयेति खेर्धस्य जत्वं चकारस्य अत्वञ्च ख्यसेत्सनि ततो जिः  
ततः स्यतुः ॥४०॥

इतः स मित्रावरुणौ किमेतौ किमश्विनौ सोमरसं  
पिपाह । जनं समस्तं जनकाश्रमस्थं रूपेण तावैजिह  
तां नृसिंहौ ॥४१॥

इतः । एतौ तत्रागतौ नृसिंहौ नरौ सिंहाविव जनकाश्रमस्थं ज०म०  
जनं रूपेण स्वरूपतया औजिहतास्वितर्कङ्कारितवन्तौ ऊहवितर्के  
इत्यस्माद्भातोः ण्यन्तात् कर्त्तुः क्रियाफलाविवक्षायां णिचश्चेति  
तङ् न भवति चङि णिलोपस्य स्थानिवद्भावात् अजादेर्द्वितीयस्ये



ति दिव्यचनम्। ऊहमाह मित्रावरुणौ आदित्यवरुणौ देवता  
द्वन्द्वे इत्यानङ् तयोर्माहानुभावत्वात् सोमरसम्भिपास पातुमिच्छू  
न लोकेति षष्ठीप्रतिषेधः एतावागतौ आङ्पूर्वस्थेणो निष्ठायां  
रूपं किमश्विनौ अश्विनीकुमारौ सोमरसम्भिपास एताविति एव  
जनम् औजिहतां सुशब्द इति पाठे एतौ सुमित्रे त्रिषाढः एतौ  
स मित्रेति सशब्दो निपातः पादपूरणार्थः ॥ ४१ ॥

भ० इत इत्यादि। तौ नृसिंहौ मनुष्यश्रेष्ठौ रामलक्ष्मणौ रूपेण  
सौन्दर्येण समस्तं जनकाश्रमस्यं जनं औजिहतां वितर्कं कारित  
वन्तौ ऊहङ् वितर्के जिः प्रेरणे जिश्रीत्यङ् नाजन्तादेरिति निषे  
धात् हेर्द्वित्वं घोजौञेरिति ज्ञानार्थत्वात् कर्तुः कर्मत्वं। वितर्कमा  
ह किमेतौ मित्रावरुणौ सूर्यावरुणौ सोमरसं पातुमिच्छावन्तौ  
इतः स अमुं देशं प्राप्तवन्तौ द्रुणगतौ को स्नेनातीते इति की कि  
म्वा एतौ अश्विनौ अश्विनीकुमारौ नासत्यदसौ नासत्यस्यैव दस  
श्च स्मृतौ तौ नामतोऽश्विनाविति मार्कण्डेयपुराणं। केचित्तु सश  
ब्दः पादपूरणे इतोऽस्मिन् देशे एतौ आगतौ आङ्पूर्वादिणः त  
इत्याङ्। मित्रश्च वरुणश्चेति द्वन्द्वे सहचरितदेवताद्वन्द्वे पूर्वपद  
स्यादन्तानिपातनात् देवीदासचक्रवर्ती तु एकादश इत्युदाह  
रता विश्वराजोऽदेत्यस्य योगविभागात् क्वचित् समासे पूर्वपद  
स्य दीर्घत्वं सूचितमित्याह ॥ ४१ ॥

अजिग्रहत्तं जनको धनुस्तत् येनार्हिदहैत्यपुरं पि  
नाकी। जिज्ञासमानो बलमस्य वाक्कोर्हसन्नभांक्षी  
द्रघुनन्दनस्तत् ॥ ४२ ॥



भट्टिकाव्यं ।

८६

अजिग्र । येन धनुषा दैत्यपुरं पिनाकी महादेव आर्दिदत् ज०म०  
 हिंसितवान् अर्द्धैः स्वार्थिकण्यन्तात् चडि अजादेर्दितीयस्येति दि  
 शब्दे द्विरुच्यते रेफस्य प्रतिषेधः तद्धनुः तं रामजनकः अजिग्र  
 हत् बोधितवान् अनेन धनुषा त्रिपुरन्दग्धमिति ग्रहेर्हेतुमण्यन्ता  
 चडि णिलोपः णौ चडि इत्यः सन्वद्वावादित्वम्यहेश्वनुच्चर्यत्वात्  
 गतिवुद्धीत्यादिना रामस्य कर्मसंज्ञा । अस्य रामस्य वाक्कोर्भुजयो  
 र्बलजिज्ञासमानो जनकः एवम्भूतन्धनुः हसन् स्मयमानो रघुन  
 न्दनो रामः अभाञ्जीत् भगवान् भञ्जेर्लुङि सिचि हलन्तलक्षणा  
 वृद्धिः तत्र हि हल्ग्रहणं समुदायप्रतिपत्त्यर्थमित्युक्तम् ॥ ४२ ॥

अजिग्रहदित्यादि । जनको राजा तं रामं तद्धनुरजिग्रहत् भ०  
 ग्राहयामास धातूनामनेकार्थत्वात् ग्रहिरत्र ज्ञानार्थ इत्यन्ये  
 घोर्जाञेरिति प्रयोज्यकर्तुः कर्म्मलं ज्यञ्ङुङः ख इति इत्यः खेः सन्व  
 दिति सन्वत् येन धनुषा पिनाकी शिवो दैत्यानां पुरं त्रिपुरं  
 आर्दिदत् हतवान् अर्द्धकवधे स्यादौ नवद्वाऽथे इति निषेधात् दे  
 र्द्विलं केचित्तु धनुषा प्रयोज्यकर्त्ता घातयामास इत्यर्थमाहुः  
 जनकः कीदृशः अस्य रामस्य वाक्कोर्बलं जिज्ञासमानः ज्ञातुमि  
 च्छन् स्मृद्ग्रननुज्ञेति सनन्तज्ञो मं हसन् लीलयैव तद्धनुरभा  
 ञ्जीत् भञ्जोघौ मोटने व्यासिः अनिमत्वात् व्रजवदेति त्रिः चडि  
 ति कुङ् ॥ ४२ ॥

ततो नदीष्वान् पथिकान् गिरिज्ञानाकायकान्  
 भूमिपतेरयोध्यां । दिक्षुः सुतां योधहरैस्तुरङ्गैर्व्यस  
 र्जयन्मैथिलमर्त्यमुख्यः ॥ ४३ ॥

ठ



ज०म०

ततो । धनुर्भङ्गादनन्तरमहानयमिति ज्ञात्वा जनकः सुतान्  
 हितरन्दिस्तुः दातुमिच्छुः ददातेः सनिमीमेत्यादिना अच इस्  
 दिर्वचनम् अत्रलोप इत्यभ्यासलोपः सखेति तत्वम् सनाशंसभिच  
 उः भूमिपतेर्दशरथस्य आकायकान् आकलयन्ति आकारयन्ती  
 ति कर्त्तरि णुल् आतो युक् कत्वयोगे भूमिपतौ कर्मणि षष्ठी तान्  
 अयोध्यां व्यसर्जयत् विसर्जितवान् विपूर्वस्य सृजेर्हेतुमण्यन्तस्य  
 लङि रूपं गत्यर्थत्वात् द्विकर्मकता । नद्यां स्नान्तीति नदीष्णाः सु  
 पिष्य इति योगविभागात्कः आतोलोपः निनदीभ्यां स्नातेरिति  
 षत्वम् नदीन्तरीतुङ्कुशलान् इत्यर्थः । पथिकान् पथि कुश  
 लान् तत्रकुशलः पथ इति ठक् गिरिज्ञान् यथाप्रदेशज्ञिरिज्ञान्  
 इगुपधेत्यादिना कः तुरङ्गैः अयैः करणभूतैः युध्यन्त इति योधाः  
 पचाद्यच् तानाहर्तुं चमैः वयसि चेत्यच् । हस्मिभृगिणामिदमि  
 लूपपूर्व्विभ्यस्तन्निव्यौणादिकस्तन् । म्रियन्ते प्राणिनाऽस्मिन्निति  
 मर्त्या भूर्लोकः तत्र भवा मर्त्या मनुष्या दिगादेराकृतिगणत्वात्  
 यत् आकृतिगणत्वस्य लिङ्गं देवमनुष्यपुरुषपुत्रमर्त्येभ्य इति नि  
 र्देशः मुखमेव मुख्यः प्रधानम् शाखादिभ्यो यः । मर्त्यानामुख्यो  
 मर्त्यमुख्यः मैथिलश्चासौ मर्त्यमुख्यश्चेति विशेषणसमासः जनक  
 इत्यर्थः ॥ ४३ ॥

भ०

तत इत्यादि । धनुर्भङ्गानन्तरं मिथिलासखन्धिमनुष्यश्रेष्ठो  
 जनकः रामाय सुतो दितुर्दातुमिच्छुः सन् भूमिपतेर्दशरथस्य  
 आकायकान् दूतान् तुरङ्गैरयोध्यां व्यसर्जयत् प्रेरयामास तुर  
 ङ्गैः कीदृशैः योधहरैः योधान् हर्तुं चमैः हजः पचादित्वादनं वयो  
 बोधकवहनार्थेऽनिति क्रमदीश्वरादयः एतेन शीघ्रगमनं दर्शितं



शङ्खजहेत्यादिना तुरङ्गो निपातितः किम्भूतान् नदीष्णान् नदीस  
 न्तरणकुशलान् नदीस्वातिनिस्वात्यार्दाच्ये इतिरामानन्दसूत्रेण  
 मनीषादित्वात् वा षत्वं नदीष्णो नदीज्ञ इति पुरुषोत्तमः॥ प  
 न्यानं गच्छति वेत्ति वा इति निपातनादकः षणान्तात् स्वार्थे को  
 वा पथि कुशलः पथक इति केचित् गिरिं जानन्तीति गिरिज्ञा  
 हनजनादिति डः ॥ ४३ ॥

क्षिप्रं ततोऽध्वन्यतुरङ्गयायी यविष्ठवद्वृद्धतमोऽपि  
 राजा । आख्यायकेभ्यः श्रुतसूनुवृत्तिरग्लानयानो मि  
 थिलामगच्छत् ॥ ४४ ॥

क्षिप्रम् । आख्यान्ति कथयन्ति ये ते आख्यायकास्तेभ्यः श्रुता ज०म०  
 सूनुवृत्तिर्येन स राजा दशरथः सुयत इति सूनुः पुत्रः दाभाभ्या  
 नुरिति वर्त्तमाने सुवः किञ्चेत्यौणादिको नुप्रत्ययः । ततोऽनन्त  
 रमेव क्षिप्रं शीघ्रं स्फाथितञ्जीत्यादिना रक् क्रियाविशेषणञ्चैतत्  
 मिथिलामगच्छत् भरतशत्रुघ्नाभ्यां सहेत्यर्थादनुषक्तव्यं गमेर्ल  
 ङि इषुगमियमाज्झः अध्वानम् अलङ्गामिनो ये तुरङ्गा अश्वः  
 ते अध्वन्याः अलङ्गामीत्यस्मिन्नर्थे अध्वनोयत्वाविति यत् येचा  
 भावकर्म्मणोरिति प्रकृतिभावः तैः साधु यातीति साधुकारिणि  
 णिनिः अध्वन्यतुरङ्गयायी एवञ्च कृत्वा अग्लानयानः न विद्यते  
 ग्लानं ग्लानिर्यस्मिन्याने तत् अग्लानं अग्लानं यानं यस्य तादृ  
 शैशुरङ्गैः सुखयानः ग्लानेति भावे निष्ठा संयोगादेरात इति



६२

भट्टिकाव्यं।

नत्वम्। वृद्धतमोऽपि यविष्ठवत् युवतम इव युवशब्दस्येष्टनि  
 खूलदूरेत्यादिना यणादिपरलोपः पूर्वस्य च गुणः पश्चात्तेन  
 तुल्यम् इति वतिः ॥ ४४ ॥

भ० चिप्रमित्यादि। ततोऽनन्तरं आख्यायकेभ्यः श्रुता सूनाः पुत्रस्य  
 वृत्तिर्व्यवहारो येन स राजा दशरथः मिथिलां जनकपुरीं शीघ्र  
 मगच्छत् कीदृशः अध्वन्यैसुरङ्गैर्यातीति ग्रहादित्वास्मिन् शीला  
 र्थे णिन्नित्येके आवश्यकेणिन् इति केचित् अध्वानमत्यर्थं गच्छती  
 ति ण्यः अनित्यविवक्षया न त्रिः मन्वर्ज्जानवर्मेति नलोपाभावः  
 अध्वनिकुशलोऽध्वन्यो वा वृद्धतम इति अयमेषामतिशयेन वृद्धो  
 ऽपि यविष्ठवत् प्रकृष्टयुववत् गुणादेष्टेयस्य इतीष्टः वाढान्तिकेति  
 युनो यवादेशः जीमंश्चडिन्नैकाच इति डित्वात् टेलोपः। अग्लान  
 मक्लिष्टं यानं यस्य ग्लैकान्तिसंचये क्तः यलयुक्तादन्तत्वात् स्त्र  
 लाद्योरिति क्तस्य नत्वं ॥ ४४ ॥

वृन्दिष्ठमार्चीदसुधाधिपानां तं प्रेष्ठमेतं गुरुवद्ग  
 रिष्ठं। सहस्रहान्तं सुकृताधिवासं वंदिष्ठकीर्त्तिर्यश  
 सा वरिष्ठं ॥ ४५ ॥

ज०म० वृन्दिष्ठम्। तं राजानमेतमायातञ्जनक आर्चीत् पूजितवान्  
 अर्चेलुङि रूपम् वृन्दिष्ठं वृन्दारकतमग्रशस्ततममित्यर्थः केषा  
 म्सुधाधिपानामुत्थीपतीनाम् प्रेष्ठमियतमम् गुरुवत् गुरुणा  
 तुल्यस्वर्त्तमानङ्गरिष्ठम् गुरुतमम् सहक् समानान्यथोक्तेत्युपसं  
 ख्यानान्दृशेः क्विप् रुढिशब्दशायम् नात्र दर्शनक्रिया विद्यते।



भट्टिकाव्यं ।

८३

अभिजनादिभिस्तुल्यो जनक इत्यर्थः महान्तम् महानुभावसदृ  
शास्य महान्तं सुकृताधिवासं सुकृतनिवासम् अधिवसत्यस्मि  
न्निति अधिकरणे घञ् वंहिष्ठा वज्रलतमा कीर्त्तिर्यस्य स वंहिष्ठ  
कीर्त्तिः यशसा वरिष्ठकुरुतमम् अत्र वृन्दारकप्रियगुरुवज्रलो  
रूपामिष्ठानि यथासह्यमिषस्त्रिरेत्यादिना वृन्दप्रगरवंहवर इ  
त्येते आदेशा भवन्ति ॥ ४५ ॥

वृन्दिष्ठमित्यादि । अर्थात् जनकस्तमागतं दशरथं आर्चीत् भ०  
पूजितवान् किम्भूतं वसुधाधिपानां राज्ञां मध्येवृन्दिष्ठं प्रशस्ततमं  
प्रेष्ठं प्रियतमं गुरुवत् उपदेष्टृवत् पितृवद्वा गरिष्ठं गुरुतमं महा  
न्तं महाशयं सुकृतानि पुण्यानि अधिवसन्यस्मिन्निति आधारे घञ्  
यशसा वरिष्ठं उरुतमं वृहत्तममित्यर्थः । जनकः कीदृशः सदृक्  
अर्थात् दशरथस्य समान इव दृश्यते योऽसाविति तदादिभवत्  
समानेति क्विप् समानेदमिति सादेशः सदृशानां महान्तमित्यन्ये  
वंहिष्ठा वज्रलतमा कीर्त्तिर्यस्य स तथा वृन्दिष्ठादौ गुणाद्वेद्यस्य  
इतीष्ठः वाढान्तिकेत्यादिना वृन्दारकप्रियगुरुवज्रलोरूपां वृन्द  
प्रगरवंहवरादेशः जीमंश्चेति छित्तात् टेलोपः प्रेष्ठमित्यत्र एका  
चलान्न छित्त्वं ॥ ४५ ॥

त्रिवर्गपारीणमसौ भवन्तमध्यासयन्नासनमेक  
मिन्द्रः । विवेकदृष्टत्वमगात्पराणां तं मैथिलोवाक्य  
मिदं वभाषे ॥ ४६ ॥

त्रिवर्ग । तन्दशरथसौथिलो जनकः वाक्यमिदं वभाषे ब्रवीत्यर्थं ज०म०



ग्रहणात् द्विकर्मकता किन्तु द्वाक्यमित्याह असाविद्धो भवन्तम्  
 एकासनमध्यासयन् आरोपयन् विवेकदृश्यत्वमगादिति सम्बन्धः  
 आसनस्याधिशीङित्यादिना अधिकरणे कर्मसंज्ञा भवन्तमिति  
 गतिबुद्धीत्यादिना आसोरणन्तावस्थायामकर्मकत्वात् । पार  
 ङ्गामोत्यस्मिन्वाक्ये अवारपारेत्यादिना पारशब्दात् खः तत्र  
 विगृहीतविपर्यस्तग्रहणात् त्रिवर्गस्य धर्मार्थकामस्य पारीण  
 मिति षष्ठीसमासः त्रिवर्गपारीणभवन्तं सुराणामध्ये स एवै  
 को विवेकदृश्यत्वं विवेकज्ञतामगात् इणोगा लुङि गतिस्थेत्या  
 दिना सिचो लुक् विवेकन्दृष्टवानिति दृशेः कनिप् ॥ ४६ ॥

भ० त्रिवर्गेत्यादि । मैथिलो जनकः तं दशरथं इदं वाक्यं वभाषे  
 ब्रवीत्यर्थत्वात् द्विकर्मकता किन्तु द्वाक्यमित्याह भवन्तमेकमासनमध्या  
 सयन्नुपवेशयन् इन्द्रः सुराणां विवेकदृश्यत्वं सदसद्भेदज्ञत्वं अ  
 गात् प्राप्तवान् कीदृशं त्रिवर्गस्य पारं गच्छतीति ढधेकादिति  
 णीनः त्रिवर्गो धर्मकामार्थैरित्यमरः । असाविति बुद्धिस्थनि  
 दर्शनं विवेकं दृष्टवानिति चासुसिति कनिप् भवन्तमिति अध्यासेः  
 प्रागविवक्षितकर्मत्वादकर्मकत्वेन प्रयोज्यकर्तुः कर्मत्वं आसन  
 मिति कर्मक्रियेत्यादिना आधारस्य कर्मत्वं ॥ ४६ ॥

हिरण्मयी शाललतेव जङ्गमा च्युता दिवः स्थासुरि  
 वाचिरप्रभा । शशाङ्कान्तेरधिदेवताकृतिः सुता ददे  
 तस्य सुताय मैथिली ॥ ४७ ॥

ज०म० हिर ॥ तस्य दशरथस्य सुताय रामाय सद्यत इति सुतः



सुप्रसवश्चर्ययोरित्यस्मात् कर्मणि निष्ठा सुता मैथिली सीता द  
 दे जनकेनेत्यर्थात् कर्मणि लिट् मैथिलस्यापत्यं अतद्वज् तद  
 न्नादितो मनुजजातेरिति ङीष् । रामस्य ज्येष्ठत्वात्तस्यैव कवि  
 ना परिणय उक्तः न श्रेष्ठाणाम् तेन अन्या अपि तदैव दुहित  
 रो दत्ताः हिरण्मयी सुवर्णनिर्मितेव साललता वृक्षलता सुवर्ण  
 क्ववितात् तस्याः हिरण्यविकार इति मयटि दाण्डिनायनेत्या  
 दिना यलोपनिपातनम् । जङ्गमा सञ्चारिणी नतु स्यावरा अ  
 त्यर्थङ्गच्छतीति यङि नुगत इति नुक् यङन्तात्पचाद्यचि यङो  
 ऽचिचेति यङो लुक् च्युता दिवः आकाशात्पतिता अचिरप्रभेव  
 विद्युदिव तेजस्वितात् तन्वीला च किन्तु स्थासुरचञ्चला सा तु च  
 च्चलेति व्यतिरेकः ऊङुत इति ऊङ् न भवति क्रियाशब्दत्वात्  
 तत्र मनुजजातेरिति वर्त्तते शशाङ्ककान्तेर्याधिदेवता अधि  
 ष्ठाची देवता तस्या आकृतिर्यस्याः सौम्यत्वात् आक्रियते अनये  
 त्याकृतिः संस्थानम् अकर्त्तरिकारकेति स्त्रियां क्तिन् ॥ ४७ ॥

हिरण्मयीत्यादि । अर्थात् जनकेन तस्य दशरथस्य सुताय मैथि म०  
 ली सुता ददे मैथिलस्यापत्यं स्त्रीति णः यद्वा मिथिलायां नगर्या  
 अर्थात् मिथिलाख्यभूभागे जाता अयोनिसम्भवत्वात् पार्थिवीत्य  
 र्थः अयोनिसम्भवेन दिव्यत्वात्तस्मीलं सूचितं रामसमीपे सीता  
 कीदृशी हिरण्मयी स्वर्णमयी सालवृक्षसम्बन्धिनी लतेव एतेन रा  
 मस्य सालवृक्षतुल्यत्वं सूचितं मयटि हिरण्यस्य यलोपो निपात  
 नात् जङ्गमा सञ्चारिणी अन्या लता स्थिरेति विशेषः यद्यपि  
 गत्यर्थाद्भ्रमतायां यङ्स्यात्तथापि जङ्गमशब्दोऽयं रूढः दिव  
 ष्यता अचिरप्रभा विद्युदिव स्थासुः स्थितिशीला विद्युच्चञ्चला



८६

भट्टिकाव्यं ।

इति विशेषः ग्लाह्यायेति सुः अतिसौम्यत्वात् चन्द्रकान्तेरधिदेव  
ताया अधिष्ठातृदेवताया इवाकृतिर्यस्याः ॥४७॥

लब्धां ततो विश्वजनीनवृत्तिस्त्वात्मानानीनामुदवो  
ढ रामः । सद्रत्नमुक्ताफलभर्मभूषां संवहयन्तीं रघु  
वंशलक्ष्मीं ॥४८॥

ज०म० लब्धाम् । ततो दानानन्तरम् लब्धान्तामात्मनीनाम् आत्मनेहि  
तां आत्मविश्वेति खः रामः उदवोढ वहेः स्वरितेच्चात्कर्तुः क्रिया  
फलविवक्षया तद्ध विश्वजनीना विश्वजनाय हिता वृत्तिः प्रवृत्ति  
र्यस्य रामस्य स पूर्ववत्त्वः सती उत्कृष्टा रत्नादिशोभा यस्याः  
तैरलङ्कृतत्वात् तां सद्रत्नमुक्ताफलभर्मभूषां स्वर्णं सर्व्व  
धातुभ्योमनिन् भर्मभूषामिति पाठान्तरम् सद्रत्नादिभूषा अल  
ङ्कारो यस्या इति योज्यम् गुरोश्चहल इत्यकारः संवहयन्तीं  
समञ्जलामतिस्थिराङ्गव्याणाम् वज्रलशब्दात्तत्करोतीति णिचि  
दृष्टवद्भावात् प्रियस्थिरैत्यादिना वंहादेशः पश्चात्तदन्तस्य सम्य  
र्व्वस्य साधनेन योगः कामित्याह रघुवर्ग्यलक्ष्मीमिति रघुवर्गे  
भवाभिभूतिस्वर्गान्ताच्चेत्यनुवृत्तौ अशब्देयत्वावन्यतरस्यामिति  
यत् ॥४८॥

भ० लब्धामित्यादि । ततोऽनन्तरं आत्मने हितां लब्धां तां सीतां  
राम उदवोढ उत्पूर्व्ववहः परिणये सहवहोऽदोढीति अत  
ओत्वं दान्यवत्वात् भलाभावः विशेषां जनानां हिता वृत्तिर्व्यव



हारो यस्य विकारसंघेत्यादिना हितार्थे ईनः मन्वर्ज्येत्यादिना  
 आत्मनो नलोपाभावः । सद्रत्नानि मुक्ताफलानि भस्माणि भूषा  
 अलङ्कारोयस्याः शोभामिति पाठे तैः शोभते पचादित्यादन्सती  
 वर्त्तमाना रत्नादीनां शोभा यत्रेति वा । हेम स्वर्णं जातरूपं सु  
 वर्षं भस्मं हाटकं शातकुम्भमिति हलायुधः रघुवंश्यलक्ष्मीं संवं  
 हयन्तीं सम्यक् वज्रलीकुर्वतीं लेःकृत्याख्यानेजिः वाढान्ति केति  
 वंहादेशः ॥ ४८ ॥

सुप्रातमासादितसम्पदं तद्वन्दारुभिः संस्तुतमभ्य  
 योध्मं । अश्वीयराजन्यकहास्तिकाढ्यमगात्सराजं बल  
 मध्वनीनं ॥ ४९ ॥

सुप्रातेति । विवाहं निर्वर्त्य प्रभाते अयोध्याभिमुखन्नदलन्दश्च ज०म०  
 रथस्यागात् गतवत् । सुप्रातन्निरूपद्रवत्वात् शोभनम्यातर्द्दिन  
 मुखं यस्य बलस्य । सुप्रातसुश्रेत्यादिना समासान्तष्टिलोपश्च नि  
 पात्यते । आसादितसम्पदमप्राप्तहर्षं प्रमदसम्पदौ हर्ष इति निपा  
 तनम् । वन्दारुभिः संस्तुतं कृतस्तवम् अभ्ययोध्यम् अयोध्याभि  
 मुखम् अभिप्रती आभिमुख्य इति अव्ययीभावः । अश्वानां समूहो  
 अश्वीयं केशाश्चाभ्यां यज्ज्ञाविति च्छः राजन्यानां क्षत्रियाणां स  
 मूहो राजन्यकम् । गोत्रोच्चेत्यादिना वुञ् प्रकृत्याकीराजन्यमनु  
 ययुवान् इति प्रकृतिभावादपत्ययकारलोपो न भवति । हस्ति  
 नां समूहो हास्तिकम् अचित्तहस्तीति ठक् । एषां सेनाङ्गत्वात्  
 दन्दएकवद्भावः तेनाढ्यमुपचितमिति तृतीयेति योगविभागात्स  
 मासः । सह राज्ञेति विगृह्य साकल्यवचने योगपद्ये वाच्यी



६८

भट्टिकाव्यं ।

भावः । अव्ययीभावेचाकाल इति सभावः अनश्नेति टच् समा-  
सान्तः । अध्वनीनमध्वानमलङ्गामीत्यध्वनोचखौ आत्माध्वनौ  
ख इति प्रकृतिभावः ॥ ४६ ॥

भ० सुप्रातमित्यादि । तद्वलं दशरथसैन्यं अभ्ययोध्यं अयोध्याम-  
भिमुखीकृत्य अगात् इणो गाव्यां शोभनं प्रातर्यस्य तत् सुप्रातं  
निश्चिन्तत्वात् निपातनेन स्वार्थे णेन वा साध्यं । आसादितः प्राप्तः  
सप्तदो हर्षो येन वन्दारुभिः सुतिपाठकैः संस्तुतं वदिङ्नुत्यभिवा-  
दयोः शृवन्द आहः अश्वराजन्यहस्तिनां समूहेन आढ्यं प्रभूतं वि-  
कारसंघेत्यादिना समूहार्थे अश्यादीयः राजन्यहस्तिभ्यां कण्-  
राज्ञा सह विद्यमानं सराजं राजसहितं अनवशिष्टं युगपद्वा इत्य-  
र्थः । वःकसामीष्येति साकल्ये दौगपद्ये वा अव्ययीभावः अनदृत्य ने-  
नाप्रत्ययः । सहः सोऽकाले इति सः अध्वानमनुगच्छति ढधेका-  
दिति ईनः मन्वर्जानित्यादिना बलोपाभावः ॥ ४६ ॥

विशङ्कटो वक्षसि वाणपाणिः सम्यन्नतालद्वयसः पु-  
रस्तात् । भीष्मो धनुस्मानुपजान्वरत्निरैति स्म रामं पथि  
जामदग्न्यः ॥ ५० ॥

ज०म० विशेति ॥ एवमस्य गच्छतः पथि मार्गे सप्तम्यां भस्य टेलोपः  
पुरस्तादग्रतः अस्तातौचेति पूर्वस्य पुरादेशः । रामोजाम-  
दग्न्यः जमदग्नेरपत्यं रामोऽयम् गर्गादिपाठाद्यञ् स ऐति स्म ।  
आगतवान् आङ्पूर्वादिणो लट् एत्येधत्युट्स्लितिवृद्धिः । विश-  
ङ्कटो वक्षसि विशाल उरसि वेः शालच्छंकटचाविति शङ्कटच् ।



वाणः पाणावस्येति वाणपाणिः प्रहरणार्थेभ्य इत्यादिना सम्य-  
न्तस्य परनिपातः। सम्यन्तोनिष्पन्नोयस्तालवृत्तः स प्रमाणं यस्य  
स तथोक्तः प्रमाणे द्वयस्य च। भीयते अस्मादिति भीष्मः भियः  
पुमेति औणादिको मक्षप्रत्ययः वा पुगागमश्च। भीमादयो  
ऽपादान इत्यपादाने साधुः। धनुष्मान् धनुषा युक्तः संसर्गो  
मतुप्। जानुनोः समीपमुपजानु सामीप्येऽव्ययीभावः उपजानु  
अरन्धिर्यस्य स तथोक्तः प्रलम्बवाङ्गरित्यर्थः ॥ ५० ॥

विशङ्कट इत्यादि। अथ जामदग्न्यः परशुरामः पुरस्तात् पूर्व भ०  
स्यां दिशि अग्रतो वा पथि रामं ऐति स्म आगतः जमदग्नेरपत्य  
मिति गर्गादित्वात् षष्ठः पुरस्तादिति दिक्शब्दाद्दिग्देशकाले स्ता  
दिति स्तात्-पूर्वाधरावरा इति पुरादेशः। वक्षसि विशङ्कटो वि  
शालः वाणः पाणौ यस्य वाणयुतः पाणिर्यस्येति वा। सम्यन्तो वि  
शालोयस्तालवृत्तः स परिमाणं यस्य दध्ममात्रद्वयसम्माने इति  
द्वयसः विभेत्यस्मात् भीष्मो निपातनात्। धनुष्मान् प्रशस्तधनुर्युक्तः  
मतुरस्यर्थे जानुनोः समीपमुपजानु तत्रारन्धिर्यस्य दीर्घवाङ्ग-  
लात् अरन्धिसु निष्कनिष्ठेन मुष्टिना इत्यमरः। रत्नरत्नी  
स्तियौ हस्तौ बद्धमुष्टितताङ्गुली इत्यमरमाला ॥ ५० ॥

उच्चैरसौ राघवमाकृतं धनुः सवाणं कुरु माति  
यासीः। पराक्रमज्ञः प्रियसन्ततिस्तं नमः क्षितीन्द्रो  
ऽनुनिनीषुरुचे ॥ ५१ ॥



ज०म० उच्चैः ॥ उच्चैर्महता ध्वनिना राघवन्दाशरथिं एवम्वक्ष्यमा  
 एमाकृत आकृतवान् स्रद्धायामाङ् इत्यात्मनेपदम् आत्मने  
 पदेष्वन्यतरस्यामिति ज्ञेयम् । धनुः सवाण्कुरु धनुषि वाणमा  
 रोष्य युद्धाय सज्जीभवेत्यर्थः मातियासीः मातिक्रम्य गमनङ्का  
 र्णीः यातेर्माङि लुङ् अङभावः यमरमनमातांसङ्केति इट् इट्  
 ईटीति सिचोलोपः । अथ क्षितीन्द्रोदशरथः तमूचे ब्रुवोवचिः  
 आदेशस्य स्थानिवद्भावेन कर्तुः क्रियाफलविवक्षायां न वचेः  
 परस्मैपदित्वात् वच्चादिना सम्प्रसारणम् । पराक्रमज्ञः यत  
 स्तस्य पराक्रमज्ञानाति राजा प्रियसन्ततिः प्रिया सन्ततिर्यस्य  
 रामे व्यापादिते माभूत्सन्तानविकेद इति नम्रः प्रणतोभूत्वा अनु  
 निनीषुः अनुनेतुमिच्छुः तदनुनयमाह ॥ ५१ ॥

म० उच्चैरित्यादि । असौ परशुरामः उच्चैर्महाशब्देन राघवं  
 राममाकृत स्रद्धायामास आकानं कृतवान् स्रद्धायामाङ् इति  
 क्लेशो संवत्सखस्यालिपेति ङः । इदं मदीयं धनुः सवाणं कुरु अत्रै  
 व वलं ज्ञात्वा युद्धं करिष्यामि एतावतैवापराजितोऽहमिति भा  
 वः । अन्ये तु इदं त्वदीयं धनुः सवाणं कुरु धनुषि वाणमारोष्य यु  
 द्धाय सज्जीभवेत्यर्थ इत्याङ्गः इदमिति हस्तनिर्दिष्टत्वादुक्तं माति  
 यासीः मातिक्रम्य गच्छ मेत्यव्ययं निषेधे तद्योगेऽम्निषेधः यमर  
 मनमेति इमस्यैव । अथ क्षितीन्द्रोदशरथस्यं जामदग्न्यमूचे वचो  
 ऽरे इतिब्रुवो वचादेशः स्थानिवद्भावात् कर्तुः क्रियाफलवत्त्वविवं  
 क्षायां संव्ययग्रहेति खेर्जिः ग्रहस्वपाद्योरिति प्रकृतेर्जिः स किम्भू  
 तः पराक्रमज्ञः परशुरामस्य पराक्रमं जानाति प्रिया सन्ततिः  
 सन्तानो यस्य प्रियसन्तानः अतएव नम्रः प्रणतः सन् अनुनिनीषुः  
 अनुनेतुमिच्छुः ॥ ५१ ॥



अनेकशो निर्जितराजकस्त्वं पितृनताशीर्नृपरक्त  
तोयैः । संचिप्य संरम्भमसद्विपक्षं कास्थार्भकेऽस्मिंस्तव  
राम रामे ॥५२॥

अनेदति । संरम्भं क्रोधं संचिप्य उपसंहर चिपेः लोटि मध्यमैक ज०म०  
वचने रूपम् श्यन् एकमेकमिति विगृह्य सङ्ख्यैकवचनाच्चेति शस्  
पञ्चान्नञ्समासः । अनेकशोऽनेकप्रकारमिति क्रियाविशेषण  
मेतत् निर्जितम्यराजितं राजकं राज्ञां समूहोयेन स निर्जितराज  
कः गोत्रोच्चेत्यादिना वुञ् । त्वं पुनः पितृनताशीः प्रीणितवान  
सि कैः नृपरक्ततोयैः तृपप्रीणन इत्यस्मात्तुङ् सिच् हलन्तलक्षणा  
वृद्धिः । असद्विपक्षम् असन्नविद्यमानोविपक्षोयस्मिन् संरम्भे नि  
र्जितराजकत्वात् रामोविपक्ष इति चेदाह कास्थार्भकेऽस्मिंस्तव  
राम रामे हे परशुराम अर्भके वालके रामे तव का आस्था  
क आदरोऽस्ति नैवेत्यभिप्रायः ॥५२॥

अनेकशद्व्यादि । हे राम हे परशुराम संरम्भं क्रोधं संचिप्य भ०  
संहर चिपौनुदि अनेकवारं निर्जितं राजकं येन तथाभूतस्त्वं  
अतः क्रोधो न युक्तः नृपाणां रक्तानि रुधिराण्येव तोयानि तैस्त्वं  
पितृन् अताशीः प्रीणितवान् एकविंशतिवारान् निःक्षत्रीकृत्य तद्र  
क्तैः पितृतर्पणकरणं तस्य प्रसिद्धं जिह्मतृपप्रीणेन कृषमृषसृशेति  
विकल्पात् सिः वेमूदितिरधादित्वादिकल्पेभभावपक्षे ब्रजवदेति  
त्रिः । संरम्भं कीदृशं असन्नवर्त्तमानोविपक्षोयत्र तादृशं निर्जित  
राजकत्वात् रामो विपक्ष इति चेदाह अस्मिन् मत्पुत्रे रामे अर्भके



१०२

भट्टिकाव्यं।

वालके तव का आस्था आदरो यत्नो वा न कापीतिभावः। आ  
 स्थाचालम्बनास्थानयत्नापेक्षासु कथ्यते इति विश्वः। रामपदद्वये  
 ननामसाम्यादपि क्रोधो नोचित इति व्यज्यते। अनेकश एकमेकं  
 इति विगृह्य संख्यैकार्थ्यादौ साधामिति चशस् पश्चान्नञ्सः अनेक  
 स्यापि संख्यावाचित्वात् तत एव चशस् इत्येके राजकमिति विकार  
 संघेति राज्ञः समूहार्थे कण् ॥५२॥

अजीगणदाशरथं न वाक्यं यदा स दर्पेण तदा  
 कुमारः। धनुर्व्यकारींश्चरुवाणगर्भं लोकानलावीद्धि  
 जितांश्च तस्य ॥५३॥

ज०म०

अजीग। दाशरथन्दशरथस्येदन्दाशरथन्तस्येदमित्यल्  
 वाक्यम्वचनं यदा स्वदर्पेण स्वमदेन हेतुना जामदग्न्यः नाजीग  
 णत् न गणितवान् गणसंख्यान इत्यस्यादन्तत्वात् वृद्धिः चङि  
 चेति दिव्यचनम् ईचगणइति अभ्यासस्येकारः तदा कुमारो  
 रामो धनुर्व्यकारीत् आह्वयवान् ह्यश्चाकर्षणे सृष्टमृष्टेत्यादिना  
 पसंख्यानानेन सिचि पच्चे रूपम् हलन्तलक्षणावृद्धिः षढोः कस्सी  
 ति कलम् कृतदारकस्यापि पुत्रः पितरि जीवति कुमार इति व्यप  
 दिश्यते। गर्भयतीति गर्भः गुरुर्वाणोगर्भीयस्य धनुषः लोकांश्च स्व  
 प्रभावादिजितान् तस्य परशुरामस्य अलावीत् छिन्नवान् लुना  
 तेर्लुङि सिचि वृद्धौ रूपम्। समुच्छिद्यन्तामस्य लोका इति अमोघ  
 मस्त्वं मुक्तवानित्यर्थः ततः प्रभृति तस्य सर्व्वं तेजोऽपहृतम् ॥५३॥

भ०

अजीगणदित्यादि। यदा स जामदग्न्यः दाशरथं वाक्यं दर्पेण



दर्पात् न अजीगणत् न गणितवान् दशरथस्येदमिति विकार  
 संघेत्यादिना षणः । गणत्कसंस्थाने वेङ्गणकथः खेञ्च्यङीति खे  
 रीङ् तदा कुमारो युवराजो वालको रामो धनुर्व्याकर्त्ता आह  
 युवान् कृषौत्वाकृषि कृषमृषेति सिः ब्रजवदेति त्रिः षढोः कः से इति  
 कः किलादिति षः । कीदृशं धनुर्गुरु महत् वाणो गर्भ इव मध्यव  
 र्त्ता यत्र वाणो गर्भे यस्येति वा गुर्विति वाणविशेषणम् । ततस्तस्य  
 जामदग्न्यस्य विजितान् वशीकृतान् लोकान् स्वर्गानलावीत् किन्  
 वान् तत्र गमनं निषिद्धवानित्यर्थः लुञ्जगिह्दि टी ॥ ५३ ॥

जिते नृपारौ सुमनीभवन्ति शब्दायमानान्यशनैर  
 शङ्कं । वृद्धस्य राज्ञोऽनुमते बलानि जगाहिरेऽनेकमु  
 खानि मार्गान् ॥ ५४ ॥

जिते इति । जिते नृपारौ परशुरामे बलानि सैन्यानि मार्गान् ज० म०  
 पथः जगाहिरे अवष्टुभवन्ति । वृद्धस्य राज्ञोदशयस्यानुमते  
 सति गच्छतेति । जामदग्न्यसंरम्भादसुमनांसि सुमनांसि सन्ति  
 सुमनीभवन्ति बलानि अहर्मनइत्यादिना चावन्यस्य लोपे अस्य  
 चावितीले रूपम् । शब्दायमानानि अशनैः सुष्ठु शब्दं कुर्वा  
 णानि एवञ्चितस्तथा जितो नृपारिरिति शब्दवैरेत्यादिना क्यङ्  
 अशङ्कन्निर्भयञ्जगाहिर इति क्रियाविशेषणम् । अनेकमुखानि पृ  
 थग्भूतानि पूर्वभयेन वज्रलीभूतत्वादनीकानाम्बज्जत्वादज्जवचन  
 मिति ॥ ५४ ॥

जित इत्यादि । नृपाणां अरौ परशुरामे रामेण जिते सति वृद्ध भ०



स्य राज्ञोदशरथस्यानुमते अनुमतौ सत्यां बलानि सैन्यानि अशङ्कं  
 यथा स्यात्तथा मार्गान् पयो जगाहिरे आक्रान्तवन्ति गाह्वि  
 लोडे । कीदृशानि पूर्वं जामदग्न्यभयात् असुमनांसि सुमनांसि  
 भवन्ति चिःकृभस्वभूततद्भावे इति चिः । मनश्चक्षुरिति सलो  
 पे अकारस्य ईः अशनैरुच्चैः शब्दायमानानि जयशब्दं कुर्वाणानि  
 शब्दसुखकष्टादेरिति झः घञ्ज्यरे इति दीर्घः । अनेकमुखानि  
 पूर्वं भयात् वर्तुलीभूय सस्रति पृथग्भूतानि ॥५४॥

अथ पुरुजवयोगान्नेदयदूरसंस्थं दवयदतिरयेण  
 प्राप्तमुर्वीविभागं । क्लमरहितमचेतनीरजीकारित  
 द्वां बलमुपहितशोभां तूर्णमायादयोध्यां ॥५५॥

इति भट्टिकाव्ये प्रकीर्णकाण्डे सीतापरिणयोनाम  
 द्वितीयः सर्गः ॥

ज०स० अथ । अथेत्यानन्तर्यं बलन्दाशरथम् तूर्णं शीघ्रम् अथ  
 मत्तरेत्यादिना पक्षे दृढभावः । ज्वरत्वेति वकारोपधयोद्धृ  
 रदाभ्यामिति नत्वम् । अयोध्यामायात् आगतम् आङ्पूर्वाद्यातेर्ल  
 ङि रूपम् । पुरर्महान्वेगोजवः तेन योगात् पूर्यते वर्द्धते इति पुरुः  
 कुर्भश्चेत्यधिष्ठत्य पृभिदिव्यधीत्यादिना कुप्रत्ययः । दूरसंस्थन्दूरे  
 सन्तिष्ठत इति कः । उर्वीविभागान्नेदयत् अन्तिकङ्कुर्वत् अन्तिक  
 शब्दात् समीपवाचिनः तत्करोतीति णिच् दृष्टवद्भावादन्तिक



## भट्टिकाव्यं ।

१०५

वाढ्योर्नेदसाधाविति नेदादेशः पञ्चाक्षट् शतरि शप् अथादेशः  
 प्राप्तं विषयीकृतं चोर्वीविभागं भूविभागम् अतिरयेण अतिवेगेन  
 दवयत् दूरीकुर्वत् पञ्चाङ्गागेन दूरशब्दात् पूर्वलिचि इष्टवद्भावे  
 च स्थूलदूरेत्यादिना यणादिपरलोपः पूर्वस्य च गुणः पञ्चात्तथा  
 एव लडादयः । क्लमरहितम् अपगतअमम् अचेतत् कियदूरमा  
 गतो ऽहमित्यबुध्यमानम् चित्तीसंज्ञान इत्येतस्य शतरि रूपम् ।  
 अनिरजा नीरजाः कारितेति अहर्मन इत्यादिना चावन्यलोपः ।  
 अस्यचावितीलम् नीरजीकारिता च्छा भूमिर्धस्यामयोध्यायाम्  
 तां सिक्तसंमृष्टभूतलामित्यर्थः । उपहितशोभाञ्च ध्वजपता  
 काभिरारोपितशोभाम् ॥ ५५ ॥

इति भट्टिकाव्यटीकायाञ्चयमङ्गलाख्यायास्यकीर्णकाण्डे सीता  
 परिणयोद्वितीयः सर्गः ॥

अथेत्यादि ॥ अथानन्तरं बलं दशरथसैन्यं तूर्णं शीघ्रं अथोऽथा म०  
 आयात् आङ्पूर्वाद्यातेर्घी । त्वरतेः के श्रिवावमवज्वरेति उडा  
 सहवस्य ऊट् सूत्राद्योदिति क्तस्य नत्वं । कीदृशं पुरुजवयोगात्  
 प्रचुरजवयोगात् दूरसंस्थं नेदयदन्तिकं कुर्वत् लिः कृत्याख्याने  
 जिः वाढान्तिकेति नेदादेशः अतिरयेण अतिवेगेन प्राप्तं उर्वीवि  
 भागं दवयत् दूरं कुर्वत् जिः दवादेशः । क्लमरहितं अतिहर्षात् अ  
 पगतअमं अतएव अचेतत् कियदूरमागतमित्यजानत् चित्तीसं  
 ज्ञाने शतृः । कीदृशीमयोऽथा अनिरजा नीरजाः कारिता निर्धूली  
 कारिता च्छा भूमिर्धस्यां सिक्तसंमृष्टभूतलामित्यर्थः मनश्चचुरिति  
 चो सलोपः उपहितशोभां ध्वजपताकादिभिः प्रापितदीप्ति ॥ ५५ ॥

ढ



१०६

भट्टिकाव्यं ।

इति भरतसेनकृतायां सुगन्धर्वविद्यायां भट्टिकट्टिकायां श्रीराम  
परिणयो नाम द्वितीयः सर्गः ॥

वधेन संख्ये पिशिताशनानां च चान्तकस्याभिभवेन  
चैव । आढ्यम्भविष्णुर्यशसा कुमारः प्रियम्भविष्णुर्न स  
यस्य नासीत् ॥१॥

ज०म० वधेनेत्यादि । सङ्ख्ये संग्रामे पिशिताशनानां राक्षसानाम्पिशित  
स्मांसम् अशनं येषामिति तेषां वधेन हननेन हनश्चवध इति अप्  
प्रत्यये वधादेशः कृत्ययोगे कर्मणि षष्ठी चान्तकस्य परशुराम  
स्य अभिभवेन पराजयेन च षट्दोरप् चैवशब्दो निपातसमु  
दायः समुच्चये तेन हेतुभूतेन यशसा आढ्यम्भविष्णुः अनाढ्य  
आढ्यो भूतः कर्त्तरिभुव इति खिष्णुच् अरुर्दिषदितिमुम् कुमारो  
यस्य न प्रियम्भविष्णुः यस्यापि प्राक्प्रियो न जातः पश्चादपि तथै  
व न प्रियोभूतः स नासीत् न बभूव ॥१॥

भ० वधेनेत्यादि । संख्ये युद्धे पिशिताशनानां राक्षसानां वधेन चान्ति  
याणामन्तकस्य परशुरामस्य अभिभवेन च हेतुना यशसा आढ्य  
म्भविष्णुः समुद्धोभवन् कुमारो रामो यस्य न प्रियम्भविष्णुः स ना  
सीदेव सर्वस्वैव प्रिय इत्यर्थः एवशब्दो नासीदित्यत्रान्वितः चैव  
शब्दः समुच्चये वा । अनाढ्य आढ्यो भवति इति प्रागप्रियोऽपि  
भूत्वा पश्चात् प्रियो भवति भुवोघेखिष्णुखुकञ्जाविति घे खिष्णुः  
खित्यव्याजरुष इति मन् अस्तेर्या रुदाद्यस्तीति ईम् ॥१॥



भट्टिकाव्यं ।

१०७

ततः सुचेतीकृतपौरभृत्यो राज्येऽभिषेक्ष्ये सुतमित्य  
नीचैः । आघोषयन् भूमिपतिः समस्तं भयोऽपि लोकं  
सुमनीचकार ॥ २ ॥

ततः । ततः प्रियम्भविष्णुतया अनन्तरभूमिपतिर्दृश्यो लोकं ज०म०  
सुमनीचकार किमयं सम्यक् पालयिष्यति नवेति असुचेतसः पौ  
रा भृत्याश्च जाताः ते सम्यक् पालनात्सुचेतसः कृता येन स सुचेती  
कृतपौरभृत्यः भूयोऽपि पुनरपि लोकं समस्तं सुमनीचकार कथ  
मित्याह राज्ये राजकर्माणि पालने रक्षणे सुतं रामं अभिषेक्ष्ये  
तदभिषेकं करिष्यामीति सिचेरुभयपदित्वात्तद्ध् अनीचैर्महता  
ध्वनिना आघोषयन् घोषणाङ्कारयन् सुचेतीसुमनीशब्दौ अरु  
र्मन इत्यादिना साधू ॥ २ ॥

तत इत्यादि । ततोऽनन्तरं अहं राज्ये राजकर्माणि सुतमभि भ०  
षेक्ष्ये अभिषिक्तं करिष्ये इति अनीचैरुचैराघोषयन् भूमिपति  
र्दृश्यः समस्तं लोकं भूयः पुनरपि सुमनीचकार असुमनसं सु  
मनसं कृतवान् । कीदृशः असुचेतसः सुचेतसः कृताः पौरा भृ  
त्याश्च येन स तथा अभिषेककाले किमयं सम्यक् परिपालयिष्यति  
नवेत्याशङ्क्या पौरभृत्यानामसुचेतस्त्वमासीत् सम्यक् पालनात्  
तेषां सुचेतस्त्वं कृतं रामस्य प्रियम्भविष्णुतया तदभिषेकमदृष्ट्वा  
पुनः पुनरसुमना लोक आसीत् रामाभिषेकाघोषणया पुनः  
पुनः सुमनसं चकार सुचेतीसुमनीशब्दौ पूर्ववत् मनश्चक्षुरित्या  
दिना सिद्धौ सिच्पशौञ् चरणे च्छडिति कङ् ॥ २ ॥



१०८

भट्टिकाव्यं।

आदिचदादीपकशानुकल्पं सिंहासनं तस्य सपा  
दपीठं। सन्तप्तचामीकरवल्गुवज्रं विभागविन्यस्त  
महार्घरत्नं ॥३॥

ज०म०

आदिचत्। तस्य रामस्य सिंहासनमादिचत् आदिष्टवान् एवं  
विधं कारयेति। दिशैः स्वरितेतो लुङि शलद्गुपधादित्यादिना  
ज्ञेःकः अकर्तृगामिक्रियाफलत्वात्तिप् आदीपकशानुकल्पञ्ज्व  
लिताग्नितुल्यं तस्य कारणमाह सन्तप्तचामीकरवर्णानि उत्तप्त  
सुवर्णवर्णानि वज्राणि यस्मिन् तथा विभागेषु विन्यस्तानि अति  
महार्घाणि रत्नानि पद्मरागादीनि यत्र सपादपीठं सह पादपी  
ठेन ॥३॥

भ०

आदिचदित्यादि। दशरथस्य रामस्य सिंहासनं आदि  
चत् आदिष्टवान् दिशैश्च अतिसर्जने टी हशसोऽनिमिजुङ्  
इति शक् शब्देति षड् षठोःकःसे इति कः कीदृशं सम्यक् ज्व  
लिताग्नितुल्यं त्यादेशैने इति कल्पः पादपीठेन सहितं अग्नितु  
ल्यस्वर्णशोभितहीरकं विशिष्टदेशार्पितमहामूल्यपद्मरागादिकं  
॥३॥

प्रास्थापयत्युगकृतान् स्वपोषं पुष्टान् प्रयत्नाद्दृढ  
गात्रबन्धान्। स्वभर्मकुम्भान् परुषान् समन्तात्पत्का  
पिणस्तीर्यजलार्थमाशु ॥४॥

ज०म०

प्रास्था। तीर्यजलार्थमुरुषान्प्रयत्नात् आदरेण समन्तात्



व्यासु दिक्षु आशु शीघ्रमास्यापयत् प्राहिणोत् । प्रपूर्वस्तिष्ठ  
तिर्गमने वर्त्तते तस्य हेतुमण्यन्तस्य लङ्घि रूपं पूगकृतान् अपू  
गाः पूगाः कृता इति श्रेण्यादिषु च्चयर्थवचनमिति समासः सञ्जी  
कृतानित्यर्थः स्वपोषमुष्टान् खेपुष इति एमुल् अमैवाव्ययेनेति स  
मासः यथाविध्यनुप्रयोगश्च । दृढो गात्रबन्धो येषान्तान् संच  
तकायान् महाभारोदहनचमत्वात् सहमकुम्भान् ससुवर्णकल  
सान् पल्काषिणः पादौ कषितुं हिंसितुं शीलं येषामिति सुप्यजा  
तौ णिनिः हिमकाषिहतिषुचेति पदादेशः पदातीनित्यर्थः । आश्वि  
ति क्वापाजीत्यादिना उण् ॥ ४ ॥

प्रास्यापयदित्यादि । दशरथस्तीर्थजलार्थं समन्तात् सर्वासु भ०  
दिक्षु आशु शीघ्रं पुरुषान् प्रयत्नात् आदरात् प्रास्यापयत् प्रपूर्व  
स्याधातुर्गत्यर्थः यो जिःप्रेरणे ह्रीहीति पन् पूगकृतान् अभिधा  
नात् अपूगाः पूगाः कृता इति च्चयर्थं समासः संघीकृतानित्यर्थः  
स्वपोषं यथास्यात्तथा पुष्टान् खानां ज्ञातीनां पोषो यत्र पोषण  
क्रियायां पोषो घञन्तः गतार्थात् पुषोणम् तदनुप्रयोगश्चेति पा  
णिनीयादयः तन्मते स्वेन धनेन पुष्टानित्यर्थः दृढो गात्राणां बन्धो  
येषां भारोदहनचमत्वात् स्वर्णकलससहितान् पादकषणशी  
लान् कषवधे ग्रहादित्वाणिन् पादचारिण इत्यर्थः । अत्र पादस्य  
पदादेश इति पाणिनीयादयः स्वमते पदशब्दोऽस्ति पदंघ्रिश्च  
रणोऽस्त्वियमित्यमरः केन उभ्यते पूर्यते इति कुम्भोनिपातनात्  
॥ ४ ॥

उत्तांप्रचक्रुर्नगरस्य मार्गान् ध्वजान् बबन्धुर्मुमुक्षुः  
खधूपान् । दिशश्च पुष्पैश्च कर्णवर्जिचित्रैरर्थेषु राज्ञा नि  
पुणा नियुक्ताः ॥ ५ ॥



११०

भट्टिकाव्यं ।

ज०म०

उत्तान् । ये निपुणा अर्थेषु कार्येषु राज्ञा दशरथेन नियुक्ताः  
अधिष्ठातास्ते नगरस्य मार्गान् पथः उत्तान् सेकवतः प्रचक्रुः । उ  
त्तणमुत्ता गुरोश्च हल इत्यकारः सा विद्यते येषामित्यर्थश्चादिभ्यो  
ऽच् इजादेश्च गुरुमत इत्यादिना आम्प्रत्यये प्रचक्रुरित्यनुप्रयो  
गो न घटते कञ्चानुप्रयुज्यते इत्यनुशब्दस्य व्यवहितनिवृत्त्यर्थत्वात्  
ध्वजान्ववन्धुः उत्थापितवन्तः मुमुचुः खधूपान् आकाशे धटिका  
दिभिर्धूपान्मुमुचुः प्रमुक्तवन्तः । दिशश्च पुष्पैश्चकरुः क्वादितवन्तः  
क्वचित्तेषां इत्यस्य लिटि च्छत्तृतामिति गणः विचित्रैः नानाप्रका  
रैः ॥ ५ ॥

भ०

उत्तामित्यादि । अर्थेषु प्रयोजनेषु राज्ञा नियुक्ता निपुणाः कर्म  
कुशला जना नगरस्य मार्गान् उत्ताम्रचक्रुः सिक्तवन्तः उत्त सेच  
ने वीजादित्याम् भस्त्रन्वाम इति सूत्रेणाम् इति पञ्चम्यैवेष्टसिद्धौ  
अनुग्रहणं उपसर्गक्रियाविशेषणव्यवधानेऽपि तदनुप्रयोगज्ञापय  
नार्थ इति रामानन्दाचार्येण व्याख्यातं तेनात्र तेनैव सोपसर्गस्य  
कञोऽनुप्रयोगः । क्रमदीयरेण तु सप्रादिकभस्त्रिभिर्न्येति सूत्रं  
कृत्वा अयमेव श्लोको निदर्शितः । केचित्तु नगरस्य उत्तां सेकं प्रच  
क्रुः भद्रान् मार्गान् ध्वजांश्च ववन्धुरित्याहुः । जयमङ्गलादिस्तु  
उत्तानिति पठित्वा उत्तणमुत्ता साख्येषामिति अर्थश्चादित्वाद इति  
व्याख्यातं । ध्वजान् ववन्धुः उत्थापितवन्तः खे आकाशे धूपान्  
मुमुचुः त्यक्तवन्तः पुष्पैर्दिशश्चकरुः क्वादितवन्तः क्वचित्तेषां चेतो  
णुः कित्थामिति णुः ॥ ५ ॥

मातामहावासमुपेयिवांसं मोहादपृष्ट्वा भरतं तदा  
नीं । तत्केकयी सोढुमशक्रुवाना ववार रामस्य वन  
प्रयाणं ॥ ६ ॥



## भट्टिकाव्यं ।

१११

ज०म०

माता । तत्पूर्वोक्तमभिषेकसंविधानं सोढुमशक्नुवाना असहमा  
 ना केकयी रामस्य वनप्रयाणस्ववार प्रार्थितवती राज्ञ इत्य  
 र्यात् । संहेशक्रीतावुपपदे शकधृषेत्यादिना तुमुन् तत्र नञाश  
 त्वर्थस्य प्रतिषेधेऽपि न दोषः प्रतिषेधस्य वहिरङ्गत्वात् शक्नोतेः  
 परस्मैपदित्वात् शानञ् नास्ति ताच्छील्यवचोवचनेत्यादिना चानश्  
 स्वादित्वाच्छूः अचिश्रुधात्वित्यादिना उवङ् किं कृत्वेत्याह तदा  
 नीम्पार्थनाकाले देशान्तरावस्थितत्वात् किमेवंक्रियते न वेति न  
 भरतमृष्टवती । देशान्तरावस्थितिर्दर्शयन्नाह मातामहावासमि  
 ति मातुः पिता मातामहः पितृव्यमातुल्येत्यादिना निपातनात् डा  
 महच् । आवासः निलयम् आवसत्यस्मिन्निति अधिकरणे घञ् ।  
 उपेयिवांसम् उपेयिवान् नाश्वाननूचानश्च इत्यादिना निपाति  
 तः मोहादज्ञानात् दूतप्रेषणेनापृष्टा रामस्येति कर्त्तरि षष्ठी व  
 नाय प्रयाणङ्गमनमिति चतुर्थीति योगविभागात्समासः । गत्य  
 र्थकर्मणीत्यादिना चतुर्थी परत्वात्कृत्तृलक्षणाया षष्ठ्या भवितव्य  
 मिति चेत् न पुनर्द्वितीयाग्रहणात्परामपि षष्ठीस्वाधित्वा द्विती  
 यैव यथा स्यादिति । यद्येवद्वितीयैव स्यात् न चतुर्थी नैष दोषः द्वि  
 तीयाग्रहणस्योपलक्षणार्थत्वात् तथा च वृत्तावुभयमुक्तं ग्राम  
 ङ्गन्ता ग्रामाय गन्तेति ॥ ६ ॥

मातामहेत्यादि । तदानीं तस्मिन् समये तत्पूर्वोक्तमभिषे  
 कविधानं सोढुमशक्नुवाना असमर्था केकयी मोहादज्ञानात्  
 भरतं अपृष्टा रामस्य वनप्रयाणं ववार राजानं प्रार्थितवती । भ  
 रतं किम्भूतं मातामहावासमुपेयिवांसं उपगतं अपृष्टेत्यत्र हेतुर  
 यं एतेन भरतदोषपरिहारः कृतः मातृपितृभ्यां तत्पितरि डाम  
 हट् निपातनात् आवसत्यस्मिन् आवासे गृहं अधिकरणे घञ्

भ०



उपपूर्वादिनः कसुः वसोर्ध्वेकाजितोम् खेः कितिर्ध इति धः धि  
 नाऽऽद्यणविति यादेशः सहेष्वतुमि होढोभाविति हस्य ढः ढभा  
 त्तथोरिति तस्य धः दृभिरिति धस्य ढः । सहवहोदोढीति अत  
 ओत्वं द्रोद्रीति ढलोपः शक्निरुशतौ शक्तिवयस्ताक्कील्ये इति शतुः  
 शानः वनाय वनस्य वा प्रयाणं वनप्रयाणं गत्यर्थमन्यढ इति चतु  
 र्था ढघेकतीति कृत्प्रयोगात् ढे षी अनयोर्त्विवत्ताधीनत्वात् चतु  
 र्था षश्चा वा विग्रहः ॥ ६ ॥

कर्णेजपैराहितराज्यलोभा स्त्रैणेन नीता विद्वतिं  
 लघिम्ना । रामप्रवासे व्यमृशन्न दोषं जनापवादं सन  
 रेन्द्रमृत्युं ॥ ७ ॥

ज० म० कर्णे । कर्णे जपन्ति कर्णेजपाः सूचकाः सन्धरादयः स्तम्भकर्ण  
 योरित्यच् तत्पुरुषे कृतिवज्रलमिति सप्तम्या अलुक् तैराहितः  
 आनायितो राज्यलोभा यस्याः सैवं स्त्रैणेन स्त्रिया अयं स्त्रीपुंसा  
 भ्यान्नञ्छजाविति नञ् लघोर्भावोलघिमा पृथ्वादिवादिमनिच्  
 ढिलोपः तेन विद्वतिमन्यथावन्नीता केकयी रामप्रवासे सति दोष  
 न व्यमृशत् नालोचितवती मृश आमर्शन इति तौदादिकस्य ल  
 ङि रूपम् किंस्वरूपन्दोषम् जनापवादं लोकवैमुख्यं राज्यार्हो  
 ज्येष्ठः पुत्रोऽनया प्रव्राजित इति । नरेन्द्रस्य दशरथस्य मृत्युना  
 सह वर्त्तमानम् ॥ ७ ॥

भ० कर्णेजपैरित्यादि ॥ केकयी रामप्रवासे जनापवादरूपं दोषं  
 न व्यमृशत् नालोचितवती मृशश्चै मृशि राजार्हो ज्येष्ठोऽनया नि  
 य्वाश्रित इति लोकापवादः किम्भूतं नरेन्द्रस्य दशरथस्य मृत्यु



ना सहितं दोषानालोचने हेतुगर्भविशेषणमाह कर्णेजपैः पिशुनै  
 र्मान्यरादिभिराहित आरोपितो राज्यस्य लोभोद्यस्याः कर्णे जपन्ति  
 इति पचादित्वादन अभिधानात् सप्तम्याञ्चलुक् । परकीयबुद्ध्या  
 दोषकर्तृत्वे हेतुमाह स्त्रैण स्त्रीसम्बन्धिना लघिना लघुत्वेन विह  
 तिं प्रकृतेरन्यथात्वं नीता प्रापिता स्त्रिया अयं स्त्रेणः पुल्लिथोरिति  
 नण् लघोर्भावा लघिमा गुणादिमन्भावे इति इमन् जीमञ्छडि  
 दिति डित्वे टेलोपः ॥ ७ ॥

वसुनि देशांश्च निवर्त्तयिष्यन्नामं नृपः संगिरमाण एव । तयावज्ज्ञे भरताभिषेको विषादशङ्कुश्च मतौ  
 निचखे ॥ ८ ॥

वसुनि । रामं निवर्त्तयिष्यन् रामं निवर्त्तयितुं वसुनि इत्याणि ज०म०  
 देशांश्च सङ्गिरमाण एव प्रतिजानान एव दास्यामीति नृपो राजा  
 कैकेया तदनङ्गीकरणादवज्ज्ञे अवज्ञातः ज्ञा इत्ययन्मातुरव  
 पूर्वोऽवज्ञाने वर्त्तते तस्मात्कर्माणि लिट् गमहनेत्युपधालोपः तत्र  
 वृतेर्हेतुमण्यन्तात्क्रियार्थोपपदे लट् । सङ्गिरणञ्च क्रिया गिरे  
 स्तोदादिकादवाङ् इति अधिहृत्य समः प्रतिज्ञान इति तङ् शा  
 नच् चत इत् आनेमुक् । इदञ्चापरमनुष्ठितमया भरता  
 राज्ये ऽभिषिच्यतामिति भरताभिषेको मतौ मनसि निचखे नि  
 खातः कर्माणि लिट् गमहनेत्यादिना उपधालोपः तथा विषादः  
 शङ्कुरिव शल्यमिव निचखे ज्येष्ठत्वात् नायं समभिषिच्यत इति वि



षादः । संग्रामात्किल परिश्रान्तमागतन्दशरयङ्ककेयी परि  
चचार तेन परितुष्टेनोक्तङ्किन्ते दास्यामीति सा प्राह यदार्थयिष्य  
ते तदा यूयन्दास्यथेति सा तदवसरमुद्धा वरदयमार्थितवती ए  
को रामस्य वनगमनं द्वितीयो राज्ये भरतो ऽभिषिच्यतामिति ॥ ८ ॥

भ० वसूनीत्यादि । रामं निवर्त्तयिष्यन् निवारयितुं केकयै वसूनि  
धनानि देशांश्च संगिरमाणः रामस्तिष्ठतु सर्व्वं दास्यामीति प्रति  
जानान एव नृपोदशरथस्तथा केकय्या तदनङ्गीकारात् अव  
जज्ञे अनादृतः पूर्व्वप्रतिज्ञातस्य तदभिमतप्रदानस्यानिर्व्वाहात्  
ज्ञागबोधने अवपूर्व्वोऽयमनादरे वर्त्तते कर्मणि ठी वृत्तेः प्रेरणे  
ज्यन्तात् शतृः गिरतेस्तौदादिकात् समः प्रतिज्ञायामिति मं भर  
ताभिषेकस्तत्संग्रथित्वेन विषादरूपशङ्कुस्य मतौ मनसि निचखे  
चिन्तितः । यदा दशरथस्य नृपस्य मनसि भरताभिषेको निचखे  
आरोपितः तत्प्रार्थनायाः पूर्व्वं प्रतिज्ञाभयेन तत्स्वीकारात् शङ्कु  
रिव यो विषादः सोऽपि निचखे तत्प्रभृति विषादावतारात् खनेः  
कर्मणि ठी हनगमजनेत्युल्लोपः । पुरा परितुष्टेन राज्ञा केकयै  
वरदयं दैयमिति प्रतिश्रुतं तत्रेदानीमेकं रामस्य प्रवासमपरं  
पुत्रस्य राज्यं केकयौ प्रार्थयामासेति प्रसिद्धिः ॥ ८ ॥

ततः प्रविब्राजयिषुः कुमारमादिक्षदस्याभिगमं व  
नाय । सौमित्रिसीतानुचरस्य राजा सुमन्त्रनेत्रेण  
रथेन शोचन् ॥ ९ ॥

ज० भ० ततः । कैकेयीप्रार्थनानन्तरं राजा कुमारं रामं प्रविब्राज



शिषुः प्रव्रजन्तमेनम्राजयितुमिच्छुः ब्रजेर्हेतुमण्यन्तात्सन् अस्य  
 कुमारस्य रथेन वनायाभिगमसमभिगमनम् । ग्रहवृट्निश्चिगम  
 स्येत्यप् आदिचत् आदिष्टवान् अस्मेति कर्त्तरि षष्ठी वनायेति  
 गत्यर्थकर्मणेति चतुर्थी सौमित्रिसीतानुचरस्य लक्षणसीतास  
 हायस्य सुमित्राया अपत्यम् वाक्कादित्वादिञ् सहचरत्वेनाभ्यर्हि  
 तत्वात् पूर्वनिपातः अनुपश्याचरतीति अनुचरः भिक्षासेनादा  
 येयुचेति चकारस्यानुक्तसमुच्चयार्थत्वात् टः अनुचरस्यानुचरी च  
 पुमान् स्त्रियां तावनुचरौ सौमित्रिसीते अनुचरौ सहायौ यस्य ।  
 कालापिकास्ततोऽन्यत्रापि पठन्ति अनधिकरणोपपदे चरेष्टः इ  
 त्यर्थः । नीयतेऽनेनेति नेत्रं लोचनं दाक्षीत्यादिना घृन् सुम  
 न्तनामा रथवाहको नेत्रमिव यस्य रथस्य तद्वशात्तस्य प्रवृत्तेः  
 शोचन् परिदेवयमानो राजा ॥ ८ ॥

तत इत्यादि । केकयीप्रार्थनानन्तरं राजा शोचन् कुमारं रामं भ०  
 प्रव्रज्यां कारयितुमिच्छुः अस्य रामस्य रथेन वनाभिगमनं आदि  
 ष्टवान् हृशसइत्यादिना सक् । ब्रजेः प्रेरणे ज्यन्तात् वनायेति  
 गत्यर्थमन्यडे इति कर्मणि चतुर्थी शीपतिदत्तादयस्तु नित्यं कर्म  
 णि तुम्प्रयोगिनश्चतुर्थीत्याहुः वनं गन्तुमित्यर्थः कीदृशस्य राम  
 स्य सीतालक्षणसहायस्य सुमित्राया अपत्यं इति वाक्कादित्वात्  
 णः अनुचरतीति अनुचरः कर्मप्रतिरूपकोऽयमनुशब्दः तेन हन  
 चरगष्टक् इति टक् । रेफेकेकौच परे इति निर्दिशता स्त्रीपुंसयो  
 रस्वत्मात्रकृतभेदयोरेकशेषः पुमान् भवतीति सूचितं तेन अनुचरश्च  
 अनुचरी च अनुचरौ सौमित्रिसीते अनुचरौ यस्य स तथा । यद्वा  
 सौमित्रिसीताभ्यामनुचर्यते यः स तथा घञलनटो घे इति कर्मणि



११६

भट्टिकाव्यं ।

अल्प्राम्भावस्य विवक्षाधीनत्वात् सौमित्रैः प्राम्भावः अभ्यर्हितस्य  
 प्राम्भाव इति ये वदन्ति तन्मते सदा सहचरत्वेन सौमित्रैरभ्यर्हि-  
 तत्वं कीदृशेन रथेन सुमन्त्रो नाम कश्चित् स नेत्रो नायको यस्येति  
 तेन नेत्रं रथे च नाद्याच्च नेत्रो नेतरि भेद्यवदिति विश्वः । सुम-  
 न्नो नेत्रं चक्षुरिव यस्येति केचित् नीजः चासुसिति चः ॥ ८ ॥

केचिन्निनिन्दुर्नृपमप्रशान्तं विचुक्रुशुः केचन सास्र  
 मुच्चैः । ऊचुस्तथान्ये भरतस्य मायां धिक्कैकयीमित्यप  
 राजगाद ॥ १० ॥

ज० म० केचित् ॥ राज्ञा वनगमने समादिष्टे सति केचिज्जना नृपन्नि  
 निन्दुः कुम्भितवन्तः णिदिकुत्सायाम् अप्रशान्तं वृद्धभावेऽपि स्त्री  
 वशम् । केचन केचित्सास्रं सवास्रमुच्चैः सुष्ठु विचुक्रुशुः सुतरामाक्र-  
 ण्दितवन्तः तथान्ये भरतस्य मायां शायमुचुः उक्तवन्तः । तत्कृता  
 ऽयं प्रयोगो येनात्मस्मरणार्थं मातामहनिवासे स्थित इति । अ-  
 परो धिक्कैकयीं यथैवमनुष्ठितमिति जगाद गदितवान् धिगुपर्या-  
 दिषु त्रिष्विति धिग्योगे द्वितीया ॥ १० ॥

भ० केचिदित्यादि । राज्ञि रामस्य वनगमनमादिष्टवति सति केचि  
 ज्जना नृपं निनिन्दुः णिदिकुत्सने कीदृशं अप्रशान्तं वार्द्धक्येऽपि स्त्री  
 वशीभूतत्वात् शान्तिरहित केचन सास्रं सवास्रं उच्चैर्ब्रह्माध्वनिना  
 विचुक्रुशुः क्रन्दितवन्तः केचित् केचन इत्यत्र किमः त्वन्ताच्चिचणा-  
 विति विद्यानिवाससूत्रेण चिचणौ किम्वा असाकल्येतुचिचणाविति



कोषात् विभक्त्यन्तकिमः परमनयोः प्रयोगः अन्ये भरतस्य मायां  
 शायं ऊचुः मातरमेवं राज्यलोभाय निधुज्य स्वदोषहरणार्थं मा  
 तामहगृहं गतवानिति मायार्थः । अपरः कश्चित् कैकयीं धिगिति  
 जगाद धिक्स्वमयेति द्वितीया धिगिति निन्दायां अपर इत्यत्र  
 एकवचनात् अल्प एव लोकः कैकयीं निन्दति वहवस्तु राजानं  
 कैकयाः स्त्रीत्वेन स्वभावतो मन्दबुद्धित्वं नृपस्य तु तथाविधस्यापि  
 स्त्रीवचनान्मतिभ्रंश इति महान् दोष इति व्यज्यते तेन प्रक्रमम  
 ज्ञोऽत्र न दोषावहः ॥ १० ॥

गतो वनं शोभवितेति रामः शोकेन देहे जनताति  
 मात्रं । धीरास्तु तत्र च्युतमन्यवोऽन्ये दधुः कुमारान्  
 गमे मनांसि ॥ ११ ॥

गतो ॥ अत्र आगामिनि दिवसे वनङ्गतो रामो भवितेति तास्ज ज०म०  
 नता जनसमूहः ग्रामजनबन्धुइत्यादिना ताल् देहे दग्धा कर्मणि  
 लिट् अत एकहलित्येत्वाभ्यासलोपो गत इति भूतकालः शोभ  
 वितेति भविष्यत्कालेन सम्बध्यमानः साधुः धातुसम्बन्धे प्रत्यया  
 इति । ये तु तत्र धीराः ते च्युतमन्यवो विगतशोकाः सन्तः कुमा  
 रानुगमे कुमारस्य पश्चाद्गमननिमित्तं मनांसि दधुः कृतवन्तः  
 राममनुव्रजाम इति निमित्तात्कर्मसंयोगे सप्तमीति । मनां  
 सीति कर्मणा योगात् ॥ ११ ॥

गत इत्यादि । रामः शोभाविदिने वनं गतो भविता इति हेतोः भ०  
 शोकेन जनता जनसमूहोऽत्यर्थं देहे दग्धा दहेः कर्मणि ठी वृफ



११८

भट्टिकाव्यं।

लेति अतएवं खिलोपश्च । जनखलादित्वाज्जनात्तः संधे स्त्रीत्वम  
 भिधानात् भवितेति भवद्भूतभवे इति भविष्यति ङीश्चः प्रभृति भ  
 विष्यत्कालमात्रे अभिधानात् स्यइति न व्यर्थं तत्सम्बन्धात् गत  
 इति धातुसम्बन्धे प्रत्यया इतिवचनात् भविष्यत्कालेऽपि साधुः अ  
 न्ये तु तत्र ये धीरास्ते च्युतमन्यवो विगतशोकाः सन्तः कुमारस्य रा  
 मस्य पश्चाद्गमने मनांसि दधुः धृतवन्तः धाजष्यारूपं अनुगम  
 इति ढेनार्थादिति सप्तमो विषयसप्तमो वा ॥ ११ ॥

प्रस्थास्यमानावुपसेदुषस्तौ शोशुच्यमानानिदमूच  
 तुस्तान् । किं शोचते हाभ्युदये वतास्मान् नियोगलाभे  
 न पितुः कृतार्थान् ॥ १२ ॥

ज०म० प्रस्था । तौ रामलक्ष्मणौ प्रस्थास्यमानौ गमिष्यन्तौ समव  
 प्रविभ्यःस्य इति तङ् जनान् इदं वक्ष्यमाणमूचतुः उक्तवन्तौ ब्रु  
 वीत्यर्थग्रहणात् वचेर्द्विकर्षकता उपसेदुषस्तौ ढाकितवतः ज  
 नान् भाषायांसदवसेत्यादिना कसुः । शोशुच्यमानान् अत्यर्थं  
 शोककुर्वन्तः भृशार्थे यङ् किमूचतुरित्याह किं शोचतेति हे जनाः  
 कस्मादस्मान् शोचत परिदेवयध्वम् विधावपूर्वार्थप्रकाशने लोट्  
 इहाभ्युदये वतशब्दो विस्मये तस्मिन् आश्चर्य्यभूते अभ्युदये  
 वृद्धौ सत्याम् । कुत इत्याह पितुर्नियोगलाभेन वनगमना  
 ज्ञालाभेन कृतार्थान् लब्धप्रयोजनान् कृतार्थत्वाद्भोच्या वय  
 मित्यर्थः ॥ १२ ॥



प्रस्थास्यमानावित्यादि । प्रस्थास्यमानौ गमिष्यन्तौ तौ रामलक्ष्मणौ उपसेदुषः उपसन्नान् जनानिदं वक्ष्यमाणं ऊचतुः । किंभूतान् शोशुच्यमान् पुनः पुनरतिशयेन शोचतः मूत्रसूत्रेत्यादिना यङ् खेर्नः प्रस्थास्यमानाविति प्रतिज्ञानिर्णयेत्यादिना संपूर्वात् तिष्ठतेर्न स्यमानः । उपसेदुष इति उपपूर्वात् सदेधीपमवदिति कसुः वसोर्धसे इतीम् तृफलेति अतएवं खिलोपश्च वसोर्धः सेमपीति उः किमूचतुरित्याह इहाभ्युदये दृष्ट्वा सत्यां किमस्मान् यूयं शोचत विधिनिमज्जणेत्यादिशब्दात् विधावपूर्वप्रकाशने गी वतेति खेदानुकम्पासन्तोषविस्मयामन्त्रितेऽप्यपीति वर्द्धमानः अभ्युदयः कुत इत्याह पितुर्नियोगलाभेन वनगमनाज्ञालाभेन कृतार्थान् लब्धप्रयोजनान् अस्मानिति द्वयोरप्यस्मदोवज्जत्वमिति परः स्वमते वाह्याध्यात्मिकभाववज्जत्वविवक्षया सीतान्वितत्वाद्वा ॥१२॥

असृष्ट योयश्च भयेष्वरचीद्यः सर्वदास्नानपुषत्स्वपोषं । महोपकारस्य किमस्ति तस्य तुच्छेन यानेन वनस्य मोक्षः ॥१३॥

असृष्ट यः । असृष्ट जनितां सृजेर्देवादिकस्यात्मनेपदित्वात् लुङि रूपम् न तौदादिकस्य परस्मैपदित्वात् सृजिदृशोरित्यम्यश्च भयेषु सत्सु अरचीत् पालितवान् रक्षपालन इत्यस्य लुङि रूपम् यः सर्वदा सर्वकालं सर्वैकान्येत्यादिना दाप्रत्ययः यश्चापुषत् स्वपोषन्धनेनापुषत् पुष्टवान् पुषेर्लुङि रूपम् पुषादित्वा देवाङ् स्वपुष इति एमुल् अमैवाव्ययेनेति समासः यथाविध्यनु



१२०

भट्टिकाव्यं ।

प्रयोगश्च तस्य पितुः सम्बन्धिनो महोपकारस्य किमस्ति मोक्षः प्र  
त्युपकारो नैवेति भावः केनेत्याह तुच्छेन असारेण वनस्य दानेन  
यातेर्भावे ल्युट् वनस्येति शेषशामान्ये षष्ठी क्लृप्तायास्तु षष्ठा  
गत्यर्थकर्माणि चतुर्थी बाध्यमानत्वात् ॥ १३ ॥

भ० असृष्टेत्यादि । योऽस्मान् असृष्ट जनितवान् सृजौशविसर्गे य  
श्च भवेषु अरक्षीत् रक्षेद्यां रूपं यः सर्वदा सर्वकालं अस्मान् स्व  
पोषं अपुषत् स्वेन धनेन पुष्टवान् स्वपोषमिति चण्स्वाभीक्ष्ण्ये इत्यत्र  
वाशब्दस्य व्यवस्थावाचित्वाचणम् तदनुप्रयोगस्तन्निधानात् अपुष  
दिति शासलिह्युदिति डः सर्वदा इति सर्वैकात्काले दात् तस्य  
पितुः सम्बन्धिनो महोपकारस्य तुच्छेन लघीयसा वनस्य गमनेन  
किं मोक्षः प्रत्युपकारोऽस्ति नास्त्येवेति भावः वनस्येति ढच्चे कृतीति  
कर्माणि षष्ठी ॥ १३ ॥

विद्युत्प्रणाशं स वरं प्रनष्टो यद्वोर्द्धशोषं तृणवद्विशु  
ष्कः । अर्थे दुरापे किमुत् प्रवासे न शासने ऽवास्थित  
यो गुरुणा ॥ १४ ॥

ज० म० विद्युत् ॥ अर्थे कार्यविशेषे दुरापेऽपि कृच्छ्राद्येऽपि ईषद्भस्म  
स्वित्यादिना खल गुरुणा यच्छासनमादेशः तस्मिन् योनावि  
स्थित नावस्थितवान् अवपूर्वान्तिष्ठतेर्लुङ् समवेत्यादिना तड्  
स्याधोरिति कित्तमित्तच्चाह्रस्वादङ्गादिति सिचोलोपः स वरं  
विद्युत्प्रणाशं प्रनष्टः विद्युदिवोत्पत्त्यनन्तरमेव विनाशङ्गतः उ  
पमाने कर्माणि चेति चकारात् कर्त्रोर्जीवपुरुषचोरित्यतः



कर्त्तृग्रहणानुवृत्तौ कर्त्तृवाचिनि विद्युच्छब्द उपपदे एमुल् उप  
सर्गादसमास इत्यादिना एलम् यदैत्यथवा स ऊर्द्धशेषान्तृण  
वदिशष्कः ऊर्द्धशेषीत्यादिना एमुल् उभयत्रामैवेत्यादिना समा  
सः यथा विध्यनुप्रयोगश्च किमु प्रवासे किमुनः प्रवासविषये यच्छा  
सनन्तत्र तावदनवस्थितस्य सुतरामेव पूर्वोक्तं प्रयुज्यते ॥१४॥

विद्युदित्यादि । दुरापे दुःखेन प्राप्तेऽर्थे प्रयोजने गुरुणा शास भ०  
ने आज्ञायां यो न अवास्थित न तस्यैव स वरं विद्युत्प्रणां प्रनष्टो  
विद्युदिव उत्पत्त्यनन्तरमेव नष्टः चणमेत्यत्र वा शब्दस्य व्यवस्था  
वाचित्वात् कर्त्तृरूपमानात् नशोगतार्थाचणम् तदनुप्रयोगस्त्व  
भिधानात् प्राग्बन्धेन इति शान्तनशोणत्वं दुराप इति ईषद्दुःखाः  
खलभावठे इति खल् अवास्थितेति अवपूर्वात्तिष्ठतेः प्रतिज्ञानिर्णय  
इति मं व्याप्तिः स्थादोर्द्धिष्टीमेनणुरिति द्विस्तस्य गुणाभावः सस्  
खादिति सेर्लोपः । शासनं राजदत्तोर्वालेखाज्ञाशास्त्रशास्त्रि  
ति विश्वः । वरं मनागिष्टे देवकल्पितजामात्रोर्वरः श्रेष्ठे पुनस्त्रिषु ।  
मनागिष्टे भवेत् क्लीवमन्ये त्वाङ्गस्तदव्ययमिति रन्तिदेवः यद्वा  
अथवार्थे तृणवदूर्द्धशेषं विशुष्क ऊर्द्धशुष्क इत्यर्थः ऊर्द्धाच्छ्वेगं  
तार्थाच्च तदनुप्रयोगश्चाभिधानात् किमु सुप्रवासे सुकरप्रवास-  
= विषये यत् शासनं तत्र योनावस्थित स किं पुनः सुतरामेव पूर्वो  
क्तं युक्तं किमुतेति कश्चित् पाठः ॥१४॥

पौरा निवर्त्तध्वमिति न्यगादीत्तातस्य शोकापनुदा  
भवेत् । मा दर्शतान्यं भरतच्च मत्तो निवर्त्तयेत्याह  
रथं स खतं ॥१५॥



१२२

भट्टिकायं ।

ज०म० पौराः ॥ हे पौराः यथागतनिवर्त्तध्वम् विधा लोट् इति  
तान्यगादीत् उक्तवान् रामः गदेरतोहलादेरिति वृद्धिः इट्  
इटीति शिचेलोपः तातस्य पितुः शोकापनुदाः शोकापह  
र्त्तारो भवेत तुन्दशोकयोरित्यादिना कः भवतेर्विधौ प्रार्थनायां  
वा लिङ् सध्यमपुरुषवज्जवचनम् भरतश्च मत्तो मत्तः सकाशात्  
अस्मदः पञ्चम्यास्ससिल् प्रत्ययोत्तरपदयोश्चेति मदादेशः अन्यं  
भरतस्मा दर्शत मा द्रष्टारः स्यः अपि तु योऽहं स एव भरतः स च  
प्रतिष्ठितः राज्यमालयिष्यतीत्येव न्यगादीत् दृशेर्माङि लुङ् द्वरि  
तोवेत्यङ् ऋदृशोऽङि गुणः निवर्त्तय रथमिति सूतश्च सुमन्त्रमा  
हस्य लट् स इति लट् ब्रुवः पञ्चानामित्याहादेशः तिपोणल्  
॥ १५ ॥

भ० पौरा इत्यादि । हे पौराः पुरवासिनो यूयं निवर्त्तध्वं निवृत्ता  
भवत विधिनिमन्त्रणेति विधौ गी । तातस्यास्सत्पितुः शोकापह  
र्त्तारो यूयं भवेत विधिनिमन्त्रणेति विधौ प्रार्थनायां स्त्री ख्याया  
युस्यामामिति याशब्दस्य इत्वं शोकापनुदा इति क्कृञ्चा इति  
इजुङ्क्तात् नुदेः कः मत्तोऽन्यं भरतं यूयं मा दर्शत अहमिव सोऽपि  
पालयिष्यतीति ध्वनिः । दृशिरौप्रेक्षणे मा योगे टी इरनुबन्धात्  
शासुलिद्यदिति विकल्पितोङ्कः दृशोर्णुरिति गुणः मत्त इति अ  
न्यारभ्येति पञ्चमी तस्क्तेरिति तस्वाङ्गल्यात् त्यदांटेरक्ताविति  
न टेरेदत्युक्तं रामो न्यगादीत् उक्तवान् हसादेः सेम इति वृद्धिः  
त्वं रथं निवर्त्तयेति सूतं सारथिं सुमन्त्रमाहस्य की स्मेनातीत इति  
स्मेन योगेऽतीते की पञ्चतिप्पञ्चणव्याहश्चेति तिपोणप् ब्रुव आ  
हादेशः ॥ १५ ॥



भट्टिकाथं।

१२३

ज्ञात्वेङ्गितैर्गत्वरतां जनानामेकां शयित्वा रजनीं स-  
पौरः। रक्षन् वने वासकृताङ्गयात्तान् प्रातश्छलेना  
पजगाम रामः॥१६॥

ज्ञात्वा। निवर्त्तध्वमित्युक्ते ये तत्रानिवृत्ताः तेषां जनानां रामो ज०म०  
गत्वरताङ्गमनशीलतां ज्ञात्वा गत्वरश्चेति निपातितः तैरिङ्गितै  
रभिप्रायसूचकैश्चेष्टितैः इङ्गितैर्भावे निष्ठा वनेवास इति सप्तमीति  
योगविभागात् समासः शयवासवासिष्विति विभाषा सप्तम्या  
अलुक् तेन कृतास्त्रिंहादिभ्यात् रक्षन् पालयन् तान् पौरान्  
सपौरः पौरैः सह एकां रजनीं शयित्वा कालाध्वनोरिति द्वितीया  
शयित्वेति नत्वासेडिति क्तिच्प्रतिषेधात् गुणो भवति प्रातः प्रातः  
काले छलेन सन्ध्यावन्दनादिव्याजेन अपजगाम गतवान्॥१६॥

ज्ञात्वेत्यादि॥ निवर्त्तध्वमित्युक्तेऽपि तत्रानिवृत्तानामिङ्गितै भ०  
रभिप्रायबोधकैश्चेष्टितैर्गत्वरतां गमनशीलतां ज्ञात्वा रामः सपौ-  
रः पौरैः सह एकां रात्रिं शयित्वा तान् जनान् वने वासकृताङ्ग-  
यात् रक्षन् प्रातश्छलेन सन्ध्यावन्दनादिव्याजेन अपजगाम इङ्गि-  
तैरिति दृग्गिगत्यां भावे क्तः गत्वरतामिति च्चरप् मस्य तस्य रज-  
नीमिति देशाध्वकालेति कर्मसंज्ञा शयित्वेति सेमचुधेत्यादिना  
क्तिन्निषेधात् णुर्धुङ् इति गुणः वनेवासइति अकालवाचिनः शयवा-  
सवासिष्विति सप्तम्याअलुगिति परः। स्वमते सरसिजमित्युदा-  
हरता कचित् समासे विभक्तेरलुगिति सूचितं॥१६॥



१२४

भट्टिकाव्यं।

असाक्षुरसं करुणं रुवन्तो मुज्जमुज्जन्यश्चसिषुः कवो  
ष्णं । हा राम हा कष्टमिति ब्रुवन्तः पराङ्मुखैस्तो न्यवृ  
तन्मनोभिः ॥ १७ ॥

ज०म० असाक्षुः ॥ ते पौरा राममपश्यन्तः करुणं रुवन्तो विलपन्तः  
रुशब्द इत्यस्य शतरि रूपम् असम् अश्रु असाक्षुः मुक्तवन्तः सृजे  
स्तौदादिकस्य परस्मैपदिनः सिचि सृजिदृशोरित्यम् हलन्तलच  
णा वृद्धिः चोःकुःखरिचेति चर्लम् मुज्जमुज्जः भूयो भूयः कवोष्ण  
मीषदुष्णमन्तः सन्तापात् कवञ्चोष्ण इति कोः कवादेशः न्यश्चसिषुः  
असेर्लुङ् ह्यन्तेत्यादिना असेर्लुङ्प्रतिषेधः अतोह्लादेर्लघोरि  
ति विकल्पस्य प्राप्तत्वात् हा राम हा कष्टं कष्टमिति ब्रुवन्तः पराङ्मु  
खैः येन गतो रामस्तेन गतैर्मनोभिरित्यभूतैः न्यवृत्तन् निवृत्तव  
न्तः द्युल्लोलुङ्गति परस्मैपदविकल्पात् द्युतादित्वाद् ॥ १७ ॥

भ० असाक्षुरित्यादि । ते पौरा राममपश्यन्तः करुणं रुदन्तो विल  
पन्तः असं नेत्रजजलं असाक्षुस्त्यक्तवन्तः रुदन्त इति रुदरोदे श  
तृः असाक्षुरिति सृजौश्विसर्गे व्यां सिः वर्द्धोऽकिदिति ऋकारस्य  
रः व्रजवदेति अनिमत्वात् त्रिः शच्छाजेति षड् षटोः कः से इति कः  
क्लिादिति षः अनुस्तिद्धेरिति अनडस् कवोष्णं ईषदुष्णं अन्तः स  
न्तापात् कल्कवौचाम्युष्ण इति ईषदर्थे कवादेशः मुज्जमुज्ज्वारं  
वारं न्यश्चसिषुः निःश्चितवन्तः ह्लादेः सेम इत्यादौ अश्ववर्जनात्  
असेर्न त्रिः हा राम हा कष्टमिति ब्रुवन्तः ते पौराः पराङ्मुखैराम  
दिगनुसारिभिरपूर्वकामत्वात् परिभूतैर्व्या मनोभिरुपलक्षिताः  
सन्तो निवृत्ताः दृतेर्द्युतादित्वात् शासुलिद्युदिति छः तेनैव क्षोपोऽ



तोऽदे चोरित्यकारलोपः । साधनहेतुविशेषणेति विशेषणे तृतीया  
 हा रामेति हाशब्दयोगे षष्ठ्यर्थे द्वितीया अत्र तु तदभाव इति श्री  
 पतिः सामान्येन हाशब्दं प्रयुज्य रामः सम्बुध्यते इति दौर्गाः न स  
 मुद्गाविति हादियोगे द्वितीयानिषेधार्थं क्रमदीश्वरसूत्रं स्वमते  
 हाशब्दवाच्येन कष्टेन नात्र रामस्य योगोविवक्षितः किन्तु पौरा  
 णमेव तद्योगाभावान्न द्वितीया ॥ १७ ॥

सूतोऽपि गङ्गासलिलैः पवित्रा सहाश्वमात्मानमन  
 ल्यमन्युः । सीतयोरामवयोरधीयन् श्वसन् कदुष्णं पु  
 रमाविवेश ॥ १८ ॥

सूतो । सूतोऽपि सुमन्तः सहाश्वमश्वैः सह अनल्यमन्युः प्रवृद्ध ज०म०  
 शोकः राघवयोः रामलक्ष्मणयोः सरूपाणामित्येकशेषः ससी  
 तयोः सीतासहितयोः अधीयन् स्मरन् इकस्मरण इत्यस्य शतरि  
 रूपं यणादेशः अधीगर्थेति कर्षणि षष्ठी श्वसन् कदुष्णम् ईषदु  
 ष्णवच्चोष्ण इति चकारात् कदादेशः गङ्गातटात्प्रतिनिवृ  
 त्य पुरमयोध्यामाजगाम आगतवान् गङ्गासलिलैः आत्मनो  
 वाह्यमाभ्यन्तरञ्च पवित्रा पवित्रीकृत्य पूङ्गवेति विकल्पेनेट् पूङ्गुः  
 क्वाचेति किलप्रतिषेधात् गुणः ॥ १८ ॥

सूत इत्यादि । सूतः सारथिः सुमन्तोऽपि गङ्गाजलैः सहाश्वं आ म०  
 त्मानं पवित्रा पवित्रीकृत्य सीतासहितयोरामलक्ष्मणयोरधीयन्  
 स्मरन् कदुष्णं श्वसन् पुरमयोध्यां आविवेश प्रविष्टवान् अनल्य  
 मन्युः प्रवृद्धशोकः गङ्गासलिलैः पवित्रा इत्यनेन गङ्गापर्यन्तं तद्ग



१२६

भट्टिकाव्यं।

मनं ध्वन्यते पूक्षिशुदितइम् इति विभाषित इम् सेमचुधेत्यादिना  
 किञ्चनविधेयात् एवमुक्त इति गुणः ससीतयोरिति सहः सेवेति वज्र  
 ब्रीहौ सादेशः। राघवयोरिति समार्थेनेत्यादिना कर्मणि षष्ठी  
 अधीयन्निति अधीकलसृत्यां इणदिकइति वाक्यात् यिणोऽच्य  
 णाविति यादेशः कचिन्न स्यात् आतिदेशिककार्यमनित्यमितिन्या  
 यात् तेनाच शुद्धोरन्वचीति इयादेशः कदुष्णमिति कत्कवौ चेति  
 कोः कदा देशः॥१८॥

प्रतीयुषा पूर्ददृशे जनेन द्यौर्भानुशीतांशुनिराकृते  
 व। राजन्यनक्षत्रसमन्वितापि शोकाभ्यकारक्षतस  
 र्व्वचेष्टा॥१९॥

ज०म० प्रती। जनेन रामानुयादिना प्रतीय प्रतिनिवृत्य पूरयोध्या  
 ददृशे दृष्टा कर्मणि लिट् प्रतीय इति ईङ्गतावित्यस्य रूपन्न पुन  
 रिणः तस्य हि तुकि प्रतीत्येति स्यात्। षत्वतुकोरसिद्ध इत्येका  
 देशस्यासिद्धत्वात् प्रतीयुषा सा ददृशे इति पाठान्तरम् प्रतिनि  
 वृत्तेन सा पूर्ददृशे दृष्टेत्यर्थः। अस्मिन् पाठे तु उपेयिवानित्या  
 दिना इणः कसौ रूपद्रष्टव्यमत्रोपसर्गस्यातन्त्रत्वात्। शोको  
 ऽन्धकार इव शोकाभ्यकारः तेन क्षता नीतानुष्ठेयकर्मणि चेष्टा  
 परिस्यन्दो यस्यां पुरि सा तथोक्ता राज्ञोऽपत्यानि राजश्वशुरा  
 द्यत् राजन्याः क्षत्रियाः येचाभावकर्मणोरिति प्रकृतिभावः रा  
 जन्या नक्षत्राणीव तैः समन्वितापि द्यौः भानुशीतांशुविनाकृतेव  
 द्यौराकाशः यथा नक्षत्रसमन्वितापि राज्ञौ भानुचन्द्राभ्यां विना  
 कृता रहिता अन्धकारच्युतसर्व्वचेष्टा तद्वत्सापि भानुचन्द्रस्थानी  
 ययोः राघवयोर्विरहात्॥१९॥



प्रतीत्यादि । जनेन रामानुयायिना प्रतीय प्रतिनिवृत्त्य सा पू भ०  
 रयोध्या ददृशे कर्माणि ठी प्रतीयेति इयङ्गत्यामित्यस्य रूपं न  
 लिणस्त्रनागमप्रसङ्गात् प्रतीयुषेति पाठे प्रतिपूर्वादिणः कसुः प्र  
 तीयिवः शब्दस्य वसोर्वः सेमपोति सेमवस्त्रात्वं प्रतीयुषा प्रतिनिवृ  
 त्तेन जनेन पूर्वदृशे इतियोजना कीदृशी पूः शोकोऽन्धकार इव तेन  
 क्षता नाशिता सर्वेषां चेष्टा सर्वा वा चेष्टा यस्यां सा तथा । राज  
 न्याः क्षत्रिया नक्षत्राणीव तैः समन्वितापि पूः सूर्यचन्द्राभ्यां रहिता  
 द्यौराकाशमिव यथा नक्षत्रसमन्वितापि द्यौः सूर्यचन्द्राभ्यां निरा  
 कृता अन्धकारक्षतसर्वचेष्टा तद्वत् सापि सूर्यचन्द्रतुल्यद्यौराधव  
 द्यौरभावादिति भावः । राजन्य इति राज्ञां समूह इति गर्गादि  
 त्वात् षण्यः मन्वर्जानित्यादिना मलोपनिषेधः ॥ १६ ॥

विलोक्य रामेण विना सुमन्त्रमच्योष्ट सत्त्वानृपति  
 श्रुताशः । मधूनि नैषीद्वलिपन्न गन्धैर्मनोरमे न व्य  
 वसिष्ट वस्त्रे ॥ २० ॥

विलोक्य । रामेण विना सुमन्त्रं विलोक्य दृष्ट्वा नृपतिर्दशरथः ज० म०  
 सत्त्वात् स्वभावादच्योष्ट च्युतः च्यवतेरकर्षकालुङ् गतोऽपि मद  
 चनमतिक्रम्य आगच्छेद्राम इति अस्य या आशा सा च्युता यस्य  
 स च्युताशः सत्त्वात् च्युतश्च मधूनि पातुनैषीत् नेष्टवान् नेटीति  
 सिचि वृद्धिप्रतिषेधः । गन्धैश्चन्दनादिभिर्नालिपत् लिपेलिपि  
 सिचिहवस्येत्यङ् मनोरमे चेतोहारिणी वस्त्रे न व्यवसिष्ट न परिहि  
 तवान् वस आच्छादने इत्यस्मात् लुङ् अनुदात्तेत्वात्तङ् ॥ २० ॥  
 विलोकेत्यादि । रामेण विना सुमन्त्रं विलोक्य नृपतिर्दशरथः



१२८

भट्टिकाव्यं ।

सत्वात्स्वभावात् व्यवसायाद्वा अच्योष्ट्युतः च्युतोऽकर्मकात् टी  
गतोऽपि रामः कदाचित् पौराणामनुरोधान्मदचनमतिक्रम्य  
आगच्छेदित्याशा च्युता यस्य स तथा मधूनि नैषीत् इषुदच्छा  
यां टी गन्धैश्चन्दनादिभिर्न व्यलिपत् वक्तव्यस्याल्लिपेति छः मनो  
रमं वस्तुदयं न व्यवसिष्ट न परिहितवान् वसलङ् आच्छादने  
सत्वं गुणे पिशाचादौ बले द्रव्यस्वभावयोः । आत्मनि व्यवसाये च  
चित्ते प्राणिषु जन्तुषु इति विन्यः ॥ २० ॥

आसिष्ट नैकत्र शुचा व्यरंसीत् कृताकृतेभ्यः क्षिति  
पालभाग्यः । स चन्दनोशीरमृणालदिग्धः शोकाग्नि  
नागाद्युनिवासभूयं ॥ २१ ॥

ज०म०

आसिष्ट । एकत्र स्थाने शुचा शोकेन नासिष्ट नोपविष्टः  
आसेरात्मनेपदिनोलुङ् । कृतानि चाकृतानि चेति क्लेन नञ्  
विशिष्टेनानञ्जिति समासः असमापितेभ्य इत्यर्थः क्षितिपालम्भ  
जन्ते यानि दूतप्रेषणादीनि तेभ्यः क्षितिपालभाग्यः व्यरंसीत्  
विरतः विमुखोऽभूदित्यर्थः जुगुप्साविरामप्रमादार्थानामुपसंख्या  
नमिति अपादानसंज्ञा रमेर्लुङ् व्याङ्परिभ्योरम इति तिप्  
यभिरमेत्यादिना सगिटौ । स एवभूतो राजा चन्दनोशीरमृ  
णालैः शोकाग्निप्रतीकारभूतैर्दिग्ध उपलिप्ताऽपि उद्देगाग्निनैव  
द्युनिवासभूयन्देवलमगात् गतवान् दिहेर्निष्ठायान्दादेर्धातोर्घ  
इति घः झषस्तयोर्धाधः झलांजश्झशिति जश्त्वम् दिवि निवासो  
येषां ते द्युनिवासाः देवाः तेषां भाव इति भुवोभाव इति क्यप्

॥ २१ ॥



आसिष्ट इत्यादि । शुचा शोकेन एकत्र एकस्थाने न आसिष्ट भ०  
 आसलङ् उपवेशे । कृताकृतेभ्यः क्षितिपालभागभ्यः राजकर्त्तव्यदू  
 तसम्प्रेषणादिभ्यो व्यरंसीत् विरतवान् घे पं परानुद्वत्यादिना वि  
 पूर्वात् रमेः पंचमरमेति इमसमौ कृतावयवसम्बन्धात्कृतं अकृ  
 तावयवसम्बन्धाच्चाकृतं इति एकार्थत्वात् कर्मधारयः । अनजः क्ता  
 न्तस्य तेन सनजेति कर्मधारय इति परः क्षितिपालं भजन्ते इति  
 ढाङ्गजवहेति विष् स ईदृशो राजा चन्दनोशीरमृणालैस्तापोप  
 शान्तिसाधनैर्दिग्धो लिप्तोऽपि शोकाग्निनैव हेतुना द्युनिवासभूयं  
 देवत्वमगात् दिवि निवासोचस्य इति विग्रहः निवसन्त्यत्रेति घञि  
 द्यौर्निवासोचस्येति वा उहस्युडिति उङ् तस्य भवनं भूहनः क्यवि  
 ति भुवोभावे क्यप् दिग्ध इति दिहौउपलेपे क्तः दादेर्घः ढभात्त  
 योरिति तस्य घः झपझसोरिति घस्य गः उशीरं वीरणमूलं ॥ २१ ॥

विचुक्रुशुभूमिपतेर्महिष्यः केशान् लुलुञ्चुः खवपूंषि  
 जघ्नुः । विभूषणान्यन्मुमुचुः क्षमायां पेतुर्वभञ्जुर्वलया  
 नि चैव ॥ २२ ॥

विचु ॥ भूमिपतेराज्ञो महिष्यः पत्यः अविमह्याष्टिषच् इत्या ज०म०  
 णादिकः ष्टिषच् विचुक्रुशुः रुदितवत्य इत्यर्थः हा स्वामिन्निति  
 तथा केशान् लुलुञ्चुः उत्पाटितवत्यः खवपूंषि शरीराणि जघ्नुस्ता  
 डितवत्यः विभूषणानि हारादीनि उन्मुमुचुर्मुक्तवत्यः क्षमायाम्भु  
 वि पेतुः वलयानि अवैधव्यचिह्नानि वभञ्जुः चूर्णितवत्यः एते लिङ्  
 न्ताः पेतुरेत्वाभ्यासलोपौ ॥ २२ ॥

थ



१३०

महिकाव्यं ।

भ० विचुक्रुशुरित्यादि ॥ भूमिपतेर्दशरथस्य महियः विचुक्रुशुः  
 क्रन्दितवत्यः हाहा स्वामिन्निति नृपमाहृतवत्यो वा यद्यपि कृ  
 ताभिषेका महिषीत्यमरः सा चैकैव तथाप्युपचारात् पत्नीमात्रेऽ  
 पि तिसृणामेव कृताभिषेकत्वमिति केचित् केशान् लुलुञ्चुः उत्पाटि  
 तवत्यः स्यात्पितृकिद्वेति अकित्पक्षे उड्न्लोपाभावः स्ववपुं  
 षि जघ्नुः ताडितवत्यः विभूषणानि हारादीनि उन्मुमुचुः त्यक्तवत्यः  
 क्षमायां भुवि पेतुः तृफलेति पतेरतएलं खिलोपश्च वलघानि अवै  
 धयलक्षणानि वभञ्चुः सर्वत्र वा उस् ॥ २२ ॥

ताः सान्त्वयन्ती भरतप्रतीक्षा तं बन्धुता न्यक्षिपदा  
 शु तैले । दूतांश्च राजात्मजमानिनीषून् प्रास्थापय  
 न्मन्त्रिमतेन यूनः ॥ २३ ॥

ज०म० ताः सां ॥ बन्धुता बन्धुसमूहः ग्रामजनबन्धुसहायेभ्यस्तल  
 ता महिषीः सान्त्वयन्ती संस्थापयन्ती सान्त्वङ्करोतीति णिच् । तं  
 दशरथं मृतं तैले न्यक्षिपत् निक्षिपवती आशु शीघ्रं माभूत्युतिरिति  
 क्षिपेर्लुङ् पुषादित्वादङ् कस्मान्न्यक्षिपदित्याह भरतप्रतीक्षा  
 तेन संस्कारः कर्तव्य इति सा भरतप्रतीक्षते ईक्षिप्तिभ्यां चेत्यु  
 पसङ्ख्यानान् दूतान् प्रास्थापयत् ग्रहितवती राजात्मजभरत  
 मानिनीषून् आनेतुमिच्छून् अन्यथा कैकेयीवैमुख्याद्भरतेऽपि वैमु  
 ख्यात् दूता अपि आनेतुमिच्छन्ति तत्रापि मन्त्रिमतेन न स्वमतेन  
 यूनः तेषाङ्गन्तुं समर्थत्वात् ॥ २३ ॥

भ० तादृत्यादि ॥ बन्धुता बन्धुसमूहः ता महिषीः सान्त्वयन्ती



आयासयन्ती तं मृतं दशरथं शीघ्रं पूतिगन्धाशङ्कया तैले न्यक्षि-  
पत् क्षिपस्तुदादित्वात् कुतो न्यक्षिपदित्याह भरतप्रतीक्षा भरतं  
प्रतीक्षते इति पचादित्वाद् भरते प्रतीक्षा यस्या इति वा दूतांश्च  
मन्त्रिणां मतेन बुद्ध्या केकयीं प्रति क्रोधेन भरते वैमुख्यान् तु  
खेच्छया प्रास्थापयत् प्रहितवती राजात्मजं भरतं आनिनीषून्  
आनेतुमिच्छून् ये स्वतएव भरतमानेतुमिच्छन्ति तत्प्रस्थापनं यु-  
क्तमिति भावः यूनस्वरूपान् शीघ्रगमनसामर्थ्यात् बन्धुतेति जन-  
खलेति समूहार्थं तः सान्वयन्तीति सान्वत्क सान्वने शतृ ॥२३॥

सुप्तो नभस्तः पतितं निरीक्षाञ्चक्रे विवस्वन्तमधः  
स्फुरन्तं । आख्यदसन्मातृकुले सखिभ्यः पश्यन् प्रमा-  
दं भरतोऽपि राज्ञः ॥२४॥

सुप्तो । भरतोऽपि मातृकुले वसन् सखिभ्यो मित्रेभ्यः आख्यत् ज०म०  
कथितवान् ख्यातेर्लुङ् अस्यतिवक्तीत्यादिनाऽङ् क्रियाग्रहणङ्  
र्त्तव्यमिति सम्प्रदानसंज्ञायाञ्चतुर्थी । किमाख्यदित्याह अहं  
सुप्तः सन् नभस्ता नभसालात् आकाशात्पतितं विवस्वन्तमादित्यं  
स्फुरन्तञ्चलन्निरीक्षाञ्चक्रे निरीक्षितवान् ईक्षेरिजादेरित्याम् ।  
उत्तमविषये सुप्तप्रमत्तावस्थायां चित्तव्याप्तेपात् परोक्षे लिट्  
पश्यन् विलोकयन् राज्ञो दशरथस्य प्रमादमनिष्टम् ॥२४॥

सुप्त इत्यादि ॥ भरतोऽपि मातृकुले वसन् सन् राज्ञो दशर- भ०  
थस्य प्रमादं अनिष्टं पश्यन् वितर्कयन् सखिभ्यो मित्रेभ्य आख्यत्



१२२

भट्टिकाव्यं ।

कथितवान् वक्तव्येति डः तादर्थ्यं चतुर्थी यदभिप्रेत्य धात्वर्थस्तत्र  
चतुर्थीति परः किमाख्यदित्याह सुप्ताऽहं नभस्त आकाशात्  
पतितं अधः स्फुरन्तं विवस्वन्तं सूर्यं निरीक्षाञ्चक्रे दृष्टवानस्मि अ  
स्मदि चित्तस्य विक्षेपे ठीति परः स्वमते नियमाभावात् भवत्येव  
सुप्तस्य तादृशसूर्यदर्शनेन चित्तविक्षेपार्थो ऽपि गम्यत एव ईच्छड्  
दर्शने विजादीत्याम् ॥२४॥

अशिअवन्नात्ययिकं तमेत्य दूता यदार्थं प्रयियासय  
न्तः । आहिष्ट जाताञ्जिहिषस्तदासावुत्कण्ठमानो  
भरतो गुरूणां ॥२५॥

ज०म० अशि । दूताएत्य आगत्य भरतमातृकुलमित्यर्थः । आडः  
पूर्वादिणः क्वाप्रत्ययस्य ल्यपितुकि च रूपम् । यदा तं भरतमर्थं  
वचनमशिअवन् आवितवन्तः अर्थयतेऽनेनेति णिच् घञ्च ष्टणो  
तेर्णन्तासुडि चडि द्विवचनम् स्ववतिष्टणोतीत्यभ्यासस्यत्वम् ।  
आत्ययिकम् अत्ययो विनाशः स प्रयोजनमस्येति तदस्य प्रयोज  
नमिति ठञ् पिता ते स्नानस्नान्द्रष्टुमिच्छतीति आत्ययिकं वचनं  
तमिति गतिबुद्धीत्यादिना कर्मसंज्ञा ष्टणोतेः शब्दकर्मत्वात्  
अर्थमिति कर्तुरीक्षिततममित्यनेन प्रयियासयन्तः प्रयातु  
मिच्छन्तम्भरतमप्रयोजितवन्तः सनन्तणन्तोऽयं तदा असौ भ  
रतो जाताञ्जिहिषः जाता अञ्जिहिषा गमनेका यस्य सः अहि  
गतौ इदितोनुम् तस्मादहितुमिच्छतीति सन् इट् अजादेर्द्विती  
यस्येति हिशब्दो दिह्यते नकारस्य नन्दा इति प्रतिषेधः अभ्यास



कार्यम् अनुस्वारपरसर्वर्णैः अःप्रत्ययादित्यकारप्रत्ययः टाप् आं  
हिष्ट गतवान् तस्मादेवात्मनेपदिनो लुङ् उत्कण्ठमानः स्मरन्  
मठिकठिशोक इत्यस्मादात्मनेपदिनो रूपम् अनेकार्थत्वाद्वातु  
नाम् । गुरुणाम्पितामहादीनां अधीगर्थेति कर्मणि षष्ठी ॥ २५ ॥

अग्निअवन्नित्यादि । दूता एत्य आगत्य अर्थात् भरतमातृकुलं भ०  
तं भरतं अत्ययरूपं अर्थं वस्तु यदा न अग्निअवन् आवितवन्तः  
प्रयियासयन्तः भरतं गमनेच्छां कारयन्तः तदा असौ भरतः  
जाता अज्जिहिषा गमनेच्छा यस्य तादृशः सन् गुरुणा पित्रादी  
नां उत्कण्ठमानः स्मरन् आंहिष्ट गतवान् अग्निअवन्निति शुअव  
णे जिःप्रेरणे इति जिः जिओत्यङ् धुर्दिष्ट्यङीति दिः खेः सन्वत् सुश्रु  
सुद्रु प्रुसुचङाग्वेति खेरुकारस्य इत्वं जिण्यन्तेजुडतोरिति त्रिः  
यलायवायाव इति आव् ज्यञ्जुडः खः जेर्लोपः घोऽजौजेरिति प्र  
योज्यस्य कर्त्तुः कर्मत्वं आत्ययिकमिति अत्ययो विनाशः विकारसं  
घेति णिकः । अर्थोऽभिधेये शब्दानां घनकारणवस्तुषु । प्रयोजने नि  
वृत्तौ च विषये च प्रयुज्यते । केचित्तु अर्थयते अनेनेत्यर्थं वचनं  
आत्ययिकं अनर्थसम्बन्धीत्यर्थः अर्थमित्यत्र अमुमिति पाठे अमुं  
भरतं प्रयियासयन्तः आत्ययिकं राज्ञोमरणं । एत्येति व्यादनञ्  
इति आङ्पूर्वादिणः क्लायप् स्वस्यतन्पितीति तन् प्रयियासयन्त  
इति यातेः सनन्तात् जिः शतृः आंहिष्टेति अहिङ्गतौ इदित्वानुन्  
जाताज्जिहिषः इति अहेः सन इम् नाजन्तादेरादिर्दिरिति स्यादौ  
नवद्वेये इति च निषेधात् आदिनकारस्य न द्वित्वं संस्थाद इति  
अः कठिङ् आध्याने इष्टानवाप्तौ तदवाप्तयेऽभिलाष उत्कण्ठे  
त्यन्ये । गुरुणामिति समर्थैनेत्यादिना कर्मणि षष्ठी ॥ २५ ॥



१३४

भट्टिकाव्यं।

बन्धूनशङ्किष्ट समाकुलत्वादासेदुषः स्नेहवशादपा  
य। गोमायुशारङ्गगणाश्च सम्यङ्नायासिषुभीममरा  
सिषुश्च ॥२६॥

ज०म० बन्धू। दुःखप्रदर्शनेन अकस्माच्च पितृदूतागमनेन स्नेहवशात्  
चेतसि समाकुलत्वाद्भरतो बन्धूनशङ्किष्ट शङ्कितवान् उत्प्रेक्षित  
वानित्यर्थः शङ्कतेरात्मनेपदिनो लुङि रूपम् कीदृशान् आ  
सेदुषः अपायं विनाशं गतवतः भाषायां सदवसेत्यादिना कसुः  
अतएकहलित्येवाभ्यासलोपौ। अस्मद्वन्धुः कश्चित् व्यसनमा  
पन्नोऽभूदिति गच्छतस्तस्य गोमायुशारङ्गगणाः शृगालमृग  
गणाश्च सम्यगनुकूलन्नायासिषुः नागताः यातेर्लुङि यमरमेति  
सगिठौ शृगालाः प्रदक्षिणङ्गताः मृगाश्च सव्यमित्यर्थः। भीम  
मुद्देगकरमरासिषुः रसिताः रसेः परस्मैपदिनो लुङ् अतोह  
लादेरिति वृद्धौ रूपम् न रासेः तस्यात्मनेपदित्वात् ॥२६॥

भ० बन्धूनित्यादि। दुःखप्रदर्शनात् अकस्मात् पितृदूतागमनाच्च स्ने  
हवशात् चेतसि समाकुलत्वात् गच्छन् भरतो बन्धून् अपायं विना  
शं आसेदुषः प्राप्तान् अशङ्किष्ट शङ्कितवान् शङ्किङ्त्रासशङ्कयोः  
गच्छतस्तस्य गोमायुशारङ्गगणाः शृगालहरिणसमूहाः सम्यग  
नुकूलं नायासिषुः नागतवन्तः शृगालाः प्रदक्षिणं गता इत्यर्थः।  
यातेर्लुङि यमरमेतीमस्यै अनुस्तिद्धेरिति अन् उस् भीमं भया  
नकं यथास्यात्तथा अरासिषुः शब्दं कृतवन्तः रसशब्दे हसादेः  
सेम इति त्रिः अन् उस्। चातके हरिणे पुंसि सारङ्गः श्वले त्रिष्वि



ति दन्त्यादौ रभसः । ष्टणेतेर्ज्यन्तादङ्गः औणादिक इति ताल  
व्यादिं केचिदाहुः ॥ २६ ॥

स प्रोषिवानेत्य पुरं प्रवेक्ष्यन् शुश्राव घोषं न जनौ-  
घजन्यं । आकर्णयामास न वेदनादान्न चोपलेभे  
वणिजां पणायः ॥ २७ ॥

सप्रो । स भरतः प्रोषिवान् मातामहकुलात् प्रोषितः सन् भाषा ज० म०  
यामित्यादिना कसुः यजादितात्मस्यसारणद्विर्वचनम् वस्त्रे  
काजाद्घसामिति इट् पुरमयोध्यामेत्य आगत्य प्रवेक्ष्यन्  
गृहमित्यर्थात् पुरस्यविष्टः घोषं शब्दन्न शुश्राव न श्रुतवान् जनौ  
घजन्यञ्जनसमूहेन जन्यमुत्पाद्यं तकिशसिचितियतीति जनेर्यत्  
तथा वेदध्वनीन्नाकर्णयामास न श्रुतवान् प्रातिपदिकाद्धात्वर्थ  
इति णिच् तदन्तात् लिङ्यामि अपामन्तेत्ययादेशः न चोप  
लेभे नोपलभ्यवान् वणिजां पण्यजीविनामपणायान् पणलाभान्  
कथञ्चिद्रूपव्यहारसोक्तिन्नत्वात् पणन्ते इति वणिजः पणेरिजा  
देशव इत्यौणादिकः पण्यन्त इति पणाः नित्यमणः परिमाण  
इत्यप् व्यवहर्त्तव्याः । ईयन्ते प्राप्यन्ते वणिग्निरित्ययाः लाभा  
एरजिति इणः कर्म्मणि अच् पणानामयाः पणायः तान् । पणा  
यामिति पाठान्तरं वणिजां वस्त्रानि संव्यवहारविषयाणि नोप  
लेभे संव्यवहारकुशलाः साधव इति गुपादिषु स्तुत्यर्थपनिना  
साहचर्यात् पणेरपि तदर्थ्यादेवायप्रत्ययः अःप्रत्ययादित्यकार  
टाप् वणिजां प्रलापानिति तृतीयः पाठः वणिकप्रसार कल  
हानित्यर्थः ॥ २७ ॥

(नवमः) । १५६ शालग्रामं नमिषु विजयाः ललाटः नमोऽस्त्युक्तं नमः ।



भ० सद्व्यादि । स भरतः प्रोषिवान् मातामहकुले कृतप्रवासस्तत्  
 त्यागत्य पुरमयोधां प्रवेक्ष्यन् प्रवेशं करिष्यन् जनसमूहजन्यं घोषं  
 शब्दं न शुश्राव । प्रोषिवानिति प्रपूर्वादसौरेनिवासे इत्यस्मात् कसुः  
 ग्रहस्वपाद्योरिति जिः द्वित्वं वसोर्घसेकाजितोम् प्रवेक्ष्यन्निति विशशौ  
 प्रवेशे स्यतुः जन्यमिति कृद्धोः कभाव इत्युक्तेः कर्त्तरि ष्यण् जनौघा  
 ज्ञातमित्यर्थः किम्वा तव्यानीयया इति ज्यन्ताज्जनेः कर्म्मणि चः  
 वेदध्वनिं न आकर्णयामास न श्रुतवान् कर्णतक्भिदि वणिजां पणो  
 पजीविनां पणायः क्रयविक्रयव्यवहारान् न च उपलेभे ददर्श प  
 णङ्गव्यवहारेस्तुतौ कमञ्चतेत्यादिना आयः संख्याद इति अः स्त्री  
 त्वञ्च पणायानिति पाठे पण्यते इति पणाः घञ्जनटोये इत्यल्  
 आयोलाभः इमान् व्यवहर्त्तयलाभानित्यर्थः वणिगापणायानि  
 ति पाठे वणिजामापणो निषद्या तत्रायानित्यर्थः आपणस्तु निषद्या  
 यामित्यमरः ॥ २७ ॥

चक्रन्दुरुच्चैर्नृपतिं समेत्य तं मातरोऽभ्यर्क्षमुपाग  
 तास्त्राः । पुरोहितामात्यमुखाश्च योधा विवृद्धमन्युप्रति  
 पुर्णमन्याः ॥ २८ ॥

ज० म० चक्रन्दुः । तं भरतं गृहगतमभ्यर्क्षं समीपीभूतं समेत्य ढाकि  
 त्वा मातरः कौशल्याद्याः नृपतिमुच्चैरत्यर्थं चक्रन्दुः क्रन्दित  
 वत्यः हा स्वामिन् हा राजन् क्व गतोऽसीति उपागतस्याप्तमसम  
 श्रुजलं यासान्ताः एवंविधाः युध्यन्त इति योधाः पचादित्वादच् ।  
 ते च तं समेत्य नृपतिञ्चक्रन्दुः पुरोधीयत इति पुरोहितः निष्ठा



दधातेर्हिः । अमाशब्दः सहार्थे सह राज्ञा कार्येषु भवतीत्यमा-  
त्यः अमेहकतषित्रेभ्य इति निपातात् पुरोहितामात्यौ मुखम्  
धानं येषां योधानान्ते पुरोहितामात्यमुखाः अमात्यस्याजा  
द्यदन्तत्वेऽपि पुरोहितस्याभ्यर्हितत्वात्पूर्वनिपातः विवृद्धमन्युना  
शोकेन प्रतिपूर्णे मन्ये गलशिरि येषामिति ॥ २८ ॥

चक्रन्दुरित्यादि । तं भरतं अभ्यर्णं समीपवर्त्तिनं समेत्य प्राप्य भ०  
मातरः कौशल्यादयो नृपतिं चक्रन्दुः तमुद्दिश्य सशब्दं हृदुरित्य-  
र्थः उपागतं अस्त्रं नेत्रजलं यासां तास्तथा अभ्यर्णमित्यभिपूर्वस्या-  
र्हधातोः क्तान्तस्य रूपं चुञ्चवाढेत्यादिना निपातितं युज्यन्ते इति  
योधाः पचादित्वादन्तेऽपि तं समेत्य चक्रन्दुः पुरोऽग्रे धीयते  
स्यायते इति पुरोहितः धाजोहिः अमाशब्दः सहार्थे सह राज्ञा  
कार्येषु भवति अमात्यः त्यत्राद्यचिरेति त्यः पुरोहितामात्यौ  
मुखं प्रधानं येषां योधानां ते तथा ते जना योधाश्चेति वा विवृद्धेन  
मन्युना शोकेन प्रतिपूर्णा मन्या येषां यासां वा दान्तशान्तपूर्णेति  
निपात्यते पञ्चाङ्गीवा शिरा मन्या इत्यमरः ॥ २८ ॥

दिदृक्षमाणः परितः ससीतं रामं यदा नैक्षत लक्ष्म-  
णञ्च । रौरुद्यमानः स तदाभ्यपृच्छद्यथावदाख्यन्  
य वृत्तमस्मै ॥ २९ ॥

दिदृ । स भरतो यदा ससीतं रामं लक्षणञ्च परितः सर्व्व ज० म०  
तो दिदृक्षमाणः द्रष्टुमिच्छन् ज्ञाश्रुसृष्टशंसन इति तड् हजन्ता



१३८

भट्टिकाव्यं ।

चेति सनः कित्ते सृजिदृशोरित्यम् न भवति नैक्षत न दृष्टवान्  
तदा रोरुद्यमानः अत्यर्थं रुदन् यडि रूपम् अभ्यपृच्छत् पृष्ट  
वान् ऐक्षताभ्यपृच्छदिति भूतसामान्यविवक्षया लङ् अन्यथा कवेः  
परोक्षत्वात् लिट् स्यात् अथैतस्मिन् प्रस्तावे यथावत् यादृशं वृत्त  
भूतन्तथावत् आख्यन् कथितवन्तः पुरोहितामात्यमुखा अस्मै  
भरताय । ख्यातेरस्यतीत्यादिना स्त्रैरङ् आतोलोपः ॥ २८ ॥

भ० दिदृक्षमाण इत्यादि । स भरतः ससीतं रामं लक्षणञ्च परितः  
सर्वतः दिदृक्षमाणः द्रष्टुमिच्छन् यदा न ऐक्षत तदा रोरुद्यमा  
ना भृशं रुदन् अभ्यपृच्छत् पृष्टवान् अथानन्तरं यादृशं वृत्तं ता  
दृशं तस्मै भरताय आख्यन् कथितवन्तः अर्थात् पुरोहितामात्य  
मुखाद्योधाश्च दिदृक्षमाण इति दृशेः सन् एतन्नानिमीति गुणनि  
षेधः स्मृदृशननुज्ञा इति मं ईच्छद्दर्शने घो रुदेर्मूत्रस्रचेत्यादि  
ना यङ् प्रच्छौशजीप्से घो ग्रहस्वपाद्योरिति जिः ख्यातेर्वक्तव्येति  
ङः तादर्थ्यं चतुर्थी यदभिप्रेत्य धात्वर्थ इति चतुर्थीति परः ॥ २८ ॥

आवद्धभीमभुकुटीविभङ्गः श्रेष्ठियमानारुणरौद्र  
नेत्रः । उच्चैरुपालब्ध स केकयीच्च शोके मुहुश्चावि  
रतं न्यमाङ्गीत् ॥ ३० ॥

ज०म० आवद्ध । स भरत उच्चैर्महता ध्वनिना केकयीच्च मुहुर्मुहु  
र्भूयो भूय उपालब्ध उपालब्धवान् उपाङ्पूर्वोलभिरुपालम्भे  
वर्त्तते तस्मादात्मनेपदिना झलोझलीति सिज्लोपे धत्वजश्



ले रूपम् शोके च मन्यौ अविरतमजसं न्यमाञ्जीत् निमग्नः मस्जे  
 लुङि मस्जिनशोर्ललीति नम् तत्रापि मस्जेरन्यादिनियमात् नुम्  
 संयोगादिलोपः हलन्तलक्षणा वृद्धिः हलग्रहणं समुदायप्रति  
 पत्यर्थमित्युक्तम् कीदृशः आवद्धभीमभुकुटीविभङ्गः अमेश्वदुरि  
 तौणादिकोऽङ्कुटेस्त्रीलिङ्गे भावे कृषादिभ्य इतीः तदन्तात् कृदि  
 कारादिति ङीष् भ्रुवोः कुटी कौटिल्यं भुकुटी इको ह्रस्वोऽङ्गो  
 लवखेति ह्रस्वः तस्या विभङ्गो विरचनम् आवद्धः कृतः प्रच  
 त्वेनायासप्रवृत्तेन भीमोभयानको भुकुटीविभङ्गो येन यस्य वेति  
 श्रेष्ठीयमाने अत्यर्थं श्रूयमाने अरुणे लोहिते रौद्रे भयानके नेत्रे  
 यस्य सः श्रूयतेर्यङि विभाषाश्वेरिति वा सम्प्रसारणम् तमुपाल  
 भमाह ॥ ३० ॥

आवद्धेत्यादि । स भरतः उच्चैर्यथा स्यात्तथा मुञ्ज्वारं वारं के भ०  
 कयीं उपालभ्य निर्भर्त्सितवान् शोकेऽविरतं न्यमाञ्जीत् निममज्ज  
 कीदृशः आवद्धः कृतोभयङ्करो भुकुटीविभङ्गो येन स तथा पुनः  
 किम्भूतः श्रेष्ठीयमाने अत्यर्थं विवृद्धे अरुणे रक्ते रौद्रे भयानके ने  
 त्रे यस्य स तथा भ्रुवोः कुटी कौटिल्यं वेक्खन्नाणेऽसे इत्यत्र व्यव  
 स्थितविभाषार्थो वाशब्दस्तेन सन्ध्यतिरिक्तस्थाने क्वचित् समासे  
 ह्रस्वः स्यादिति देवीदासचक्रवर्त्तिना व्याख्यातं तेनात्र पाक्षिको भु  
 वो ह्रस्वः मनोषादित्वाद्वा टुश्चाश्विगतिवृद्धोः मूत्रसूत्रेति चङ्  
 खेर्णुः घौऽज्यरे उपाङ्गपूर्वास्तमेर्गर्हायां टी तन् झसखाऽझसी  
 ति सेलीपः टुमस्जौशशुद्धौ व्यासिः अनिमत्वात् व्रजवदेति त्रिः  
 स्यादेः सोलोपः चङिति कङ् किलादिति षः नुण् रध इति नुण्  
 चोर्नुरित्यनुस्वारः अपेजन्नोरिति ङः ॥ ३० ॥



१४०

भट्टिकाव्यं।

नृपात्मजौ चिक्षिणतः ससीतौ ममार राजा विधवा  
भवत्यः। शोच्या वयं भूरनृपा लघुत्वं केकयुपज्ञं वत  
वक्त्रनर्थं ॥ ३१ ॥

ज०म० नृप। नृपात्मजौ रामलक्ष्मणौ ससीतौ सीतया सह चिक्षिणतुः  
क्षिणौ ममार मृतो राजा म्रियतेर्लुङ्क्षिणोऽप्येति नियमात्तुङ्क्षो  
भावः विधवाः धवो भर्ता तेन विना भवत्यो जाताः शोच्याः  
शोचनीया वयम् अयशोभाजनत्वात् चहलोऽपि शङ्का इति पा  
ठान्तरम् शङ्कनीया वयम् एतत्कृतोऽयम्ययोरिति भूयानृपा  
न विद्यते नृपोयस्यामिति नञोऽस्यर्थानामिति वक्त्रव्रीहिः लघु  
त्वं राज्यप्रार्थनालक्षणा केकयुपज्ञम् केकयाः प्रथमतो ज्ञातम्  
नान्यस्य कस्यचित्पूर्वं ज्ञातम् उपज्ञायत इत्युपज्ञम् आतश्चोप  
सर्ग इति स्त्रियामङ् कल्लक्षणा षष्ठी केकया उपज्ञेति समासः।  
उपज्ञोपक्रममिति नपुंसकता वत कष्टस्वङ्नर्थस्वङ्गदोषं क्लेशम  
रणाद्यनिष्ठानां सम्भवात् भरतकृत एवायम्ययोग इत्येतत्परि  
हरन्नाह ॥ ३१ ॥

भ० नृपात्मजावित्यादि। सीतासहितौ नृपात्मजौ रामलक्ष्मणौ चि  
क्षिणतुः दुःखितौ क्षिण्युत्पतापे राजा ममार मृङ्ग्योऽपि इति  
नियमात् पंधवो भर्ता तेन विहीना भवत्यो जाताः मातृगणं  
सम्बोध्योक्तं केकयुपालम्भोऽयं वयं शोच्याः अयशोभाजनत्वात् शो  
कार्हाः तेल्याः शङ्कार्हा इति अर्ह्यर्थे घ्यण् दमनत्वात् चञोः कगा  
विति सेम्कवर्जनात् न कत्वं किम्वा आवश्यकत्वविवक्षया नावश्य  
के इति निषेधः शङ्का इति पाठे एतत्कृतोऽयं प्रमाद इति लोकैः



शब्दा वितर्कणीया भूरनृपा राजभूत्या लघुत्वं राज्यप्रार्थनरूपं  
नीचकर्म केकयुपज्ञं केकयाः सकाशात् प्रथमत उपलब्धं नान्यतः  
केनापि दृष्टमित्यर्थः उपज्ञायत इत्युपज्ञा किप् । उपज्ञापक्रमा  
न्तश्च तदादित्वप्रकाशने इत्यमरवचनात् नपुंसकत्वं लिङ्गस्य लो  
काश्रयत्वात् वक्तृनर्थं बहवोऽनर्था दोषा यत्र तत्तथा वत इति  
खेदे ॥ ३१ ॥

नैतन्मतं मत्कमिति ब्रुवाणः सहस्रशोऽसौ शपथा  
नशप्यत् । उद्वाश्यमानः पितरं सरामं लुव्यन् सशो  
को भुवि रोरुदावान् ॥ ३२ ॥

नैतत् । यदेतत्केकयनुष्ठितं मतमभिप्रायः न मत्कृतन्तत् नाह ज०म०  
मस्य ग्रामणीर्न प्रभुरिति अस्मच्छब्दात् एषां ग्रामणीरिति कन्  
प्रत्ययोत्तरपदयोश्चेति मपर्यन्तस्य मादेशः नास्मन्मतादनुष्ठि  
तमनयेत्यर्थः इत्येवं ब्रुवाणः सहस्रशो वज्रवारानसौ भरतः शप  
थान् सम्प्रत्ययकारणवचनानि अशप्यत् कृतवान् अनेकार्थत्वा  
द्वातृनां शपेदैवादिकस्य उभयपदिनो लुङि रूपम् उद्वाश्य  
मानः आकलयन् वाष्टशब्दे दैवादिकः अनुदात्तेत् पितरं सरा  
मं हा तात हा रामेति लुव्यन् भुवि लुठन् लुटविलोडने दैवा  
दिकः परस्मैपदी सशोक इति शायपरिहारार्थम् रोरुदावान्  
अत्यर्थं रोदनं कुर्वन् यङन्तात् अःप्रत्ययादित्यकारः अतो  
लोपः यस्य हलः स्त्रियामतष्टाप् सा विद्यते यस्येति मतुप् ॥ ३२ ॥  
स्वदोषं परिहरन्नाह । नैतदित्यादि । यदेतत् केकया कृतं भ०



तन्न मत्कं मत्स्वामिकं मत्कर्तृकं मतं अहमस्य प्रभुरित्यर्थे विकार  
 संघेत्यादिना कः इति ब्रुवाणोऽसौ भरतः सहस्रशो वज्रवारान्  
 शपथान् प्रत्ययकारणानि अशप्यत् उक्तवान् शपथौज आक्रोशे  
 आक्रोशेभाषणं धातूनामनेकार्थत्वात् शपिरत्र करोत्यर्थे वा  
 सरामं पितरं उदाश्रयमानः हा राम हा तातेति आकलयन् उवा  
 श्यच्छब्दे भुवि लुप्यन् लुटविलोडने रोरुदावान् अत्यर्थरोदन  
 युक्तः रुदेर्यङन्तात् संख्याद् इति अप्रत्ययः ततोवतुः हेतुमाह  
 सशोक इति सहस्रशब्दात् सङ्ख्यैकार्थादिति चशब् ॥ ३२ ॥

(सहस्रशब्दोपनिषत्)

तं सुस्थयन्तः सचिवा नरेन्द्रं दिधक्षयन्तः समुदूङ्ग  
 रारात् । अन्याङ्गतिं हावयितुं सविप्राश्चिषयन्तो  
 ऽध्वरपात्रजातं ॥ ३३ ॥

ज०म० तं सु । सचिवा अमात्याः कार्येषु सचन्ते समवयन्तीति सचे  
 रिवन्नित्यौणादिक इवन् तस्मै भरतं सुस्थयन्तः सुस्थङ्कुर्व्वाणाः त  
 त्करोतीति णिच् नरेन्द्रं शरथं समुदूङ्गः उदाहितवन्तः शिवि  
 कायामारोप्य वहिरन्तर्भावितण्यर्थो ऽत्र द्रष्टव्यः यजादित्वात्सम  
 सारणम् आरात् नातिदूरे दिधक्षयन्तः दग्धुमिहन्तं भरतं  
 प्रयोजितवन्तः दहेः सनि दादेर्द्धातो घः भषभावचर्त्वे प्रयोजक  
 व्यापारे णिच् अन्ते विनाशे भवा या आङ्गतिः दिगादित्वाद्यत् ता  
 मन्याङ्गतिं हावयितुमग्नौ प्रक्षेपयितुं सविप्राः ब्राह्मणैः सहिताः  
 सचिवाश्चिषयन्तः चेतुर्निधातुमिहन्तः प्रयोजितवन्तः किन्तत्  
 अध्वरपात्रजातं यज्ञोपयोगिपात्राणां सुवादीनां समूहम् ॥ ३३ ॥



तमित्यादि । विप्रसहिताः सचिवाः अमात्यास्तं भरतं सुख भ०  
 यन्तः सुखं कुर्वन्तः नरेन्द्रं दशरथं समुदूढः वहेरन्तर्भाविञ्च  
 र्थात् शिविकायामारोप्य उदाहितवन्त इत्यर्थः विप्राणां वहना  
 नैचित्यात् वहैजौ प्रापणे ठी व्यथयहेति जिः ग्रहस्वपाद्योरिति प्रह  
 तेर्जिः सुखयन्त इति लेः कृत्याख्याने जिरिति सुखशब्दात् जिः आ  
 रात् समीपे दिधचयन्तो दग्धुमिच्छां कारयन्तः दहेः सनन्तात्  
 जिः शतृः अन्याज्जतिं हावयितुं अग्नौ प्रक्षेपयितुं अध्वरपात्रजातं  
 यज्ञोपयोगिश्रुवादिसमूहं चिचोषयन्तः चेतुमिच्छां कारयन्तः  
 अन्तकाले भवोऽन्यः ढघेकादिति ण्यः सचिः सेवा विद्यतेऽस्य सचि  
 वः गोतृणेत्यादिना केशादिवाहः सचन्ति कार्येषु समवयनीत्यर्थे  
 सचिवा निपातनादा ॥ ३३ ॥

उदक्षिपन् पट्टदुकूलकेतूनवादयन् वेणुमृदङ्गकां  
 स्तं । कम्बूश्च तारानधमन् समन्तात्तथानयन् कुङ्कुम  
 चन्दनानि ॥ ३४ ॥

उद । पट्टदुकूलविरचितान् केतून् ध्वजानुदक्षिपन् उच्छ्रितव ज० म०  
 न्तः ये नियुक्ताः क्षिपेत्सौदादिकस्य ग्रहणम् वेणुमृदङ्गकांस्तं वंश  
 मुरजकांस्तालमवादयन् वादितवन्तः वदेर्णन्तस्यैव प्रयोगः  
 जातिरप्राणिनामित्येकवद्भावः न पुनस्तूर्याङ्गत्वात् तत्र हि प्राणि  
 नान्तूर्याङ्गानां द्वन्द्वैकवद्भावः यथा मार्दङ्गिकपाणविकमिति  
 वृतृवदिह्निकमिकषिभ्यः सः इत्यौणादिकः कंसशब्दः तदर्थाय  
 हितं कंसीयं त्रपुणा दृढद्रव्यं प्रकृतिविकारभावे ह्यः तस्य विकार



इति कंसीयपरशव्ययोर्यजज्ञौ लुकेति कस्य लुक् यञ् च प्रत्य  
यः कम्बून् शङ्खान् तारान् उच्चैस्तरध्वनीन् अधमन् शब्दितव  
न्तः पात्रेत्यादिना धमादेशः तथा कुङ्कुमचन्दनानि आनयन्  
आनीतवन्तः सर्वत्र लङि रूपं अन्येष्टिं दर्शयन्नाह ॥ ३४ ॥

भ० उदचिपनित्यादि । अर्थात् तत्र नियुक्तास्ते जनाः पट्टदुकूल  
रचितान् केतून् ध्वजान् उदचिपन् उद्धितवन्तः क्षिपलौदादि  
कः । कार्पासं वादरं प्रोक्तं दुकूलाद्यञ्च वालकलं । कौषेयं क्रमिज  
ञ्चापि राज्ञवं मृगरोमजमित्यमरमाला । वेणुमृदङ्गकांक्षं  
अवादयन् वादितवन्तः अप्राणिजातित्वात् समाहार इति काला  
पाः तूर्याङ्गत्वात् इति वासवताः । सर्वो द्रव्यः समाहार इति  
प्राञ्चः । स्वमते इतरेतरयोगे च समाहारे च चो दिधेति सामा  
न्येन द्विविधो द्रव्य उक्तः तत्र कचिदितरेतरः कचित् समाहारः  
अभिधानात् बोद्धव्यः यदुक्तं कृतद्वितसमासानामभिधानं नि  
यामकमिति कम्बून् शङ्खान् तारान् उच्चतरध्वनीन् अधमन्  
शब्दादितवन्तः स्थादानपात्रेति भौधम तथा कुङ्कुमचन्दनानि  
आनयन् सर्वत्र घी ॥ ३४ ॥

ओत्राक्षिनासावदनं सरूकं कृत्वा जिने प्राक्शिर  
सं निधाय । सञ्चित्य पात्राणि यथाविधानमृत्विग्जु  
हाव ज्वलितं चिताग्निं ॥ ३५ ॥

ज० म० ओत्रा ॥ अजिने कृष्णसारचर्मणि प्राक् पूर्वं शिरोमूर्द्धां  
यस्येति तं प्राक्शिरसं शवनिधाय स्थापयित्वा पश्चात् ओत्रा  
क्षिनासावदनं प्राण्यङ्गत्वादेकवद्भावः वृत्तवदीत्यादिसूत्र



स्थानन्तरं नयतेराचेति प्रकृतेराकारे नासेत्तौणादिकं रूपम्  
 सरूकं ससुवर्णं कृत्वा सञ्चित्य विन्यस्य अङ्गप्रत्यङ्गेषु पात्राणि  
 खुगादीनि यथाविधानं यादृशं विधानमुक्तं गृह्यशास्त्रे । अत्र  
 याजकः अतौ यजतीति अत्रिगदधृगित्यादिना निपातितः ज्व  
 लितञ्चिताग्निं चयनं चितं तदर्थमग्निं जुहाव जुहोतिस्त्र ॥ ३५ ॥

आचेत्यादि । प्राक् पूर्वस्यां दिशि शिरोयस्य तादृशं शरीरं भ०  
 अजिने कृष्णसारचर्मणि निधाय संस्थाप्य ओत्राक्षिनासावदनं स  
 रूकं सुवर्णयुक्तं कृत्वा यथाविधानं विधानमनतिक्रम्य पात्राणि अ  
 वादीनि सञ्चित्य अङ्गेषु निधाय अत्रिक् याजकः ज्वलितं चिताग्निं  
 जुहाव एतेनान्येष्टिरुक्ता अतौ यजतीति अत्रिक् त्रासुसिति क्तिप्  
 चङिति कङ् आचेत्यादिप्राण्यङ्गत्वात् द्वन्द्वैकत्वं क्लीबलञ्च नित्यं  
 भजते इति परः । स्वमतेऽत्र वेणुमृदङ्गकांस्यमितिवत् समाहारो  
 दन्द इतरेतरोऽपि दुर्निवारः । यथा ग्रीवाकुक्षिललाटेषु नित्यं  
 खेदः प्रशस्यते । गण्डे चुम्बं ललाटाक्षिकचोहभगमूर्द्धसु इत्यादि  
 दर्शनात् परमतं हेयं ॥ ३५ ॥

कृतेषु पिण्डोदकसञ्चयेषु हित्वाभिषेकं प्रकृतं प्र  
 जाभिः । प्रत्यानिनीषुर्विनयेन रामं प्रायादरण्यं भर  
 तः सपौरः ॥ ३६ ॥

कृते । पिण्डोदकदानास्थिसञ्चयेष्वनुष्ठितेषु प्रजाभिः प्रकृतं ज०म०  
 प्रस्तुतमभिषेकमादिकर्मणि क्तः हित्वा त्यक्त्वा नहातेत्युक्तीति



१४६

भट्टिकाव्यं ।

हिरादेशः राममत्यानिनीषुः प्रत्यानेतुमिहुः विनयेन प्रसादनया  
न भयादरण्यं वनम्रायात् गतवान् भरतः सह पौरैः अयोध्याभ  
वैर्जनैः मयैकेन प्रसाद्यमानः कदाचिन्नागमिष्यतीति ॥ ३६ ॥

भ० कृतेष्वित्यादि । पिण्डोदकदानास्थिसञ्चयनेषु कृतेषु पश्चात्  
प्रजाभिः प्रकृतं प्रकृतमभिषेकं हित्वा विनयेन रामं प्रत्यानिनीषुः  
प्रत्यानेतुमिच्छुर्भरतः पौरैः सह अरण्यं प्रायात् जगाम याते  
र्थी रूपं प्रकृतमिति आरम्भे ऋः हित्वेति हाकोहिः आत्मनो विनय  
ज्ञापनार्थं मयैकेन प्रसाद्यमानः कदाचित् नामच्छेदित्याशङ्कया  
पौरैः सह गमनं पिण्डोदकपदेन दाने लक्षणा सञ्चयोऽस्थिसञ्च  
यनं पिण्डोदकानां सञ्चया इति केचित् ॥ ३६ ॥

शीघ्रायमाणैः ककुभोऽश्रुवानैर्जनैरपन्थानमुपेत्य  
सृष्टैः । शोकाद्भूषैरपि भूषकासाञ्चकार नागेन्द्र  
याश्चमिश्रैः ॥ ३७ ॥

ज० म० शीघ्रा । जनैर्हेतुभूतैर्भूषकासाञ्चकार शोभतेस्म कर्तुः क्रिया  
फलयोगेऽपि नात्मनिपदम् आत्मत्ययवदित्यत्र पूर्वग्रहणानु  
वृत्तेः चकासेष्वपरस्मैपदित्वादिति विधिनियमौ स्थितौ शीघ्राय  
माणैः अशीघ्रैः शीघ्रैर्भवद्भिर्झटिति गच्छन्निरित्यर्थः भृशादित्यात्  
क्यङ्ङित्वात्तङ् ककुभोऽश्रुवानैः दिशो व्याप्नुवद्भिः अश्रोतेः सौ  
वादिकस्य आत्मनेपदिनो रूपम् । अपन्थानमुपेत्य सृष्टैः वज्रत्वा  
दमार्गमपि गत्वागतैः शृङ्गपुरित्यादिना समाशान्तः प्राप्तो नजस्र



भट्टिकाथं।

१४७

त्पुष्पादिति प्रतिषिद्धः सन् पथो विभाषेति विकल्पितः शोकाद्धेतो  
 रभूषैरनलंकारैरपि चकासाञ्चकार भूः भूमिः भूषेति गुरोश्च  
 हल् इत्यकारप्रत्ययः चकासदोष्ठावित्यस्मात् काखनेकाज् ब्र  
 ह्मणश्चुलुम्पाद्यर्थमित्याम् नागेन्द्ररथाश्चमिति द्वन्द्वे एकवद्भावः  
 अल्पाक्षरस्य न पूर्वनिपातः वज्रव्यनियम इति वचनात् तेन  
 सेनाङ्गत्वात् द्रुतकवद्भावेन मिश्रैर्युक्तैः पूर्वसदृशेत्यादिना तृतीया  
 समासः ॥ ३७ ॥

शीघ्रायमाणैरित्यादि। शोकाङ्गुषारहितैरपि जनैर्भूषका भ०  
 साञ्चकार चकासदोष्ठा विजादिदधेत्यादिनाम् भस्कुन्वामः भू  
 षेति सेमत्तात् सरोरिति अः किम्भूतैः शीघ्रायमाणैः अशीघ्रैः शीघ्रै  
 र्भवद्भिः कार्यवशात् द्रुतं गच्छद्भिरित्यर्थः भृशादेष्टव्यं इति  
 द्यः घौऽज्यरे इति घः छित्त्वात् ककुभेदिशः अश्रुवानैर्याश्रुव  
 द्भिः अश्रूण्यसिंहत्योः वज्रत्वात् अपन्यानमपि व्याप्य स्रग्भैर्गतैः  
 विकल्पितमप्रत्ययान्तं नागेन्द्रा हस्तिश्रेष्ठा रथा अश्याश्चेति पर  
 मते सेनाङ्गत्वात् समाहारद्वन्द्व एव स्वमते द्रुतरेतरद्वन्द्वोऽपि  
 लभ्यते मिश्रैर्युक्तैः ॥ ३७ ॥

उच्चिकिरे पुष्पफलं वनानि सखुः पितृन् पिप्रियुरा  
 पगासु। आरेमुरित्वा पुलिनान्यशङ्कं च्छायां समा  
 श्रित्य विश्रम्यमुश्च ॥ ३८ ॥

उच्चि। ते जनाः गच्छन्तः पुष्पफलं पुष्पाणि फलानि चेति जाति म० म०  
 रप्राणिनामित्येकवद्भावः उच्चिकिरे उच्चितवन्तः जित्वा तज्ज



कर्तुः क्रियाफलयोगात् विभाषा चेरिति धातोः कुलमेरनेकाच्च  
इति यणादेशः उच्चिच्चिर इति पाठान्तरं युक्तम् वनानीति हेतु  
त्वेनाकथितङ्गर्भं वनानि विघट्टयन्तः फलानि जगृह्णरित्यर्थः  
ततः सखुः स्नातवन्तः स्नातेर्लिटि उत्सपदान्तादिपररूपम् पि  
तृन् पिप्रियुः उदकाञ्जलिना तर्पितवन्तः प्रीणातेर्लिटि इयङा  
देशः आपगासु नदीषु एतत्कृत्वा पुलिनानि सैकतानि इत्वा  
आरेटुः आरटिताः आरेमुरिति पाठान्तरं शोकापनोदनार्थं  
ङ्गियन्तमपि कालमारमन्तिस्म व्याङ्परिभ्योरम इति परस्मैपद  
म् अशङ्कं विसृज्य च्छायां समाश्रित्य विश्रमः विश्रान्ताः ॥ ३८ ॥

भ० उच्चिच्चिर इत्यादि । ते जना वनानि पुष्पाणि फलानि च उच्चि  
च्चिरे चिञ्चयने ठी याञ्जार्थदुहचिप्रच्छीति द्विकर्मकत्वं चेः कि  
र्व्वेति किः शुद्धारिति यत्वं वनानि विघट्टयन्तः पुष्पफलं जगृह्ण  
रित्यर्थः परमते अप्राणिजातित्वात् समाहारद्वन्द्वः स्वमतं मृ  
दङ्गकांस्वमित्यत्रोक्तं आपगासु नदीषु सखुः स्नातवन्तः पितृन्  
पिप्रियुः तर्पितवन्तः प्रीञ्त्तर्पणे शुद्धारितीयादेशः पुलिनानि सै  
कतानि इत्वा गत्वा आरेमुः शोकापनोदनार्थं क्रीडन्तिस्म घे पमि  
त्यादिना पं आरेटुरिति पाठे शोकात् शब्दं चक्रुरित्यर्थः । रटप  
रिभाषणे तृफलेति अत एवं खिलोपश्च अशङ्कं निःशङ्कं यथा  
स्थात्तथा कायां समाश्रित्य विश्रमः ॥ ३८ ॥

संप्राप्य तीरं तमसापगाया गङ्गाम्बुसम्पर्कविशुद्धि  
भाजः । विगाहितुं यामुनमम्बु पुण्यं ययुर्निरुद्धश्रम  
वृत्तयस्ते ॥ ३९ ॥



संप्रा । तमसापगायाः तमसाख्याया आपगायाः नद्याः ज०म०  
 अत्यविचमितमिनमिरभिलभितपिपतिजनिपणिमहिभ्योऽसच्च य  
 स्याः स्मरणात्पापं ताम्यति सा तमसा तरसा इति पाठान्तरं  
 तत्र तरसा वेगेन आपगाया अर्थात्तमसाया नद्या गङ्गाम्बु सम्य  
 क्कात् विशुद्धिं पवित्रतां भजति या तस्यास्तीरं कूलं सम्प्राप्य गत्वा  
 ते जना निरुद्धममवृत्तयः ययुः गताः गङ्गेति गन्गमद्योरित्यौ  
 णादिको गन् विगाहितुं विगाहिष्यामह इति कृत्वा यामुनमम्बु  
 यमुनाया इदं यमुनासम्बन्धि जलं पुण्यमुण्यहेतुत्वात् पुण्ययुक्त  
 त्वाद्वा ॥ ३८ ॥

संप्राप्येत्यादि । ते जनास्त्वमसापगायास्त्वमसानामनद्यास्तीरं भ०  
 कूलं संप्राप्य निरुद्धममवृत्तयः सन्तः यामुनं यमुनासम्बन्धि पुण्यं  
 पावनं अम्बु जलं विगाहितुं ययुः तरसेति पाठे वेगेनेत्यर्थः यमु  
 नाशब्दात् विकारसंघेत्यादिना इदमर्थेणः णित्तेत्रिरिति त्रिः  
 तमसापगायाः कीदृश्याः गङ्गाजलसम्यक्कात् अतिशयितशुद्धिं भ  
 जते या तस्याः ढाङ्गजसहवहेति विष्णु ॥ ३८ ॥

ईयुर्भरद्वाजमुनेर्निकेतं यस्मिन् विश्राम समेत्य  
 रामः । च्युताशनायः फलवद्भिभूत्या व्यस्यन्नुदन्यां  
 शिशिरैः पयोभिः ॥ ४० ॥

ईयुः । भरद्वाजमुनेर्निकेतं आश्रममीयुः गताः इणोयणिति ज०म०  
 यत्नम् अभ्यासस्य दीर्घइणः कितीति दीर्घत्वं यस्मिन्निकेते रामो  
 विश्राम विश्रान्तः समेत्य मिलित्वा तमीयुर्जना इति योज्यम्  
 फलवद्भिभूत्या फलवतां वृक्षाणां समृद्ध्या हेतुभूतया च्युताश



१५०

भट्टिकाव्यं।

नायोऽपगतवुभुक्षः अशनायेत्यादिना निपातितः व्यस्यन् उदन्यां  
वारयन् असेर्देवादिकस्य रूपम् उदन्यां पिपासां शिशिरैः शीतलैः  
पयोभिः ॥ ४० ॥

भ० ईयुरित्यादि । ते भरद्वाजमुनेर्निकेतमीयुर्गता इत्यर्थः दूण  
गतौ ठी यिणौऽच्यणाविति यादेशः खेः कितिर्घ इति दीर्घः य  
स्मिन् निकेते रामः समेत्य संगत्य विशग्राम विश्रान्तः कीदृशः स  
फलवतां वृक्षाणां विभूत्या समृद्ध्या च्युताशनायः व्यपगतवुभुक्षः  
अशनशब्दात्कोभ्यादिति क्यः धनोदकाशन इत्यादिना अन्ना  
र्थेऽङा ततः संख्याद् इत्यः स्त्रीत्वञ्च च्युता अशनाया यस्य स तथा  
शिशिरैः शीतलैः पयोभिर्जलैरुदन्यां पिपासां व्यस्यन् अपनयन्  
अस्युर्द्वेषे शत्रुः उदकस्य उनङ् पानार्थं पूर्ववत् पयोभिरिति  
पीडयपाने चासुसिति अस् ॥ ४० ॥

वाचंयमान् स्थण्डिलशायिनश्च युयुक्षमाणाननिशं  
मुमुक्षून् । अध्यापयन्तं विनयात् प्रणमुः पद्मा भरद्वा  
जमुनिं सशिष्यं ॥ ४१ ॥

ज०म० वाचं । ते भरद्वाजमुनिं सशिष्यं शिष्यैः सह वर्त्तमानप्रणमुः  
प्रणमन्तिस्म विनयात् विनयेन अतएव पद्माः पदातयः पादा  
भ्यां गच्छन्तीति अन्येष्वपि दृश्यत इति डः हिमकाषिहतिषुचेति  
चकारस्य अनुक्तसमुच्चयार्थत्वात् गमोत्तरपदे पदादेशः प  
दिति योगविभागाद्वा कीदृशम् अध्यापयन्तम्याठयन्तम् कान्



वाचंयमान् मौनव्रतान् वाचियमोव्रत इति खच् वाचंयमपुरन्द  
रौचेति निपातनात्पूर्वपदस्य अमन्तता स्थण्डिलशायिनः भूशा  
यिनः स्थण्डिलाच्छयितरिव्रत इति णिनिः युयुचमाणान् योक्तु  
मिहृतः योगाभ्यासनिष्ठानित्यर्थः अनिशमविच्छेदेन मुमुचून्मोचा  
भिलाषिण इत्यर्थः अतएव योगाभ्यासमिहून् ॥ ४१ ॥

वाचंयमानित्यादि । ते जनाः सशिव्यं भरद्वाजमुनिं प्रणम्य नमो भ०  
शब्दनत्योः तृफलेति अतएवं खिलोपश्च ग्रास्यन्नाण इति एत्वं ना  
दित्वात् विनयात् विनयं विधाय यवर्थे पञ्चमी हेतौ वा कीदृशाः  
पद्माः एतेन यानस्या अपि ये तेऽपि विनयात् पद्माः पद्मा गच्छ  
न्तीति हनजनादिति डः पादसमानार्थोऽयं पच्छब्दः अध्यापय  
न्तं पाठयन्तं क्रीजीङोऽजेतीडः आह्वीलीरीत्यादिना पन् कानि  
त्याह वाचंयमान् मौनव्रतिनः तृभृष्टृजीत्यादिना आवन्तवाचा  
शब्दात् यमः खः खित्यव्याजेति मन् खश्च परे तु वाक्शब्दोपपदेन  
साधयन्ति स्थण्डिलशायिनः तृणाच्छादितभूमिशायिनः यहादि  
त्वान्निन् व्रतेणित्ति परः युयुचमाणान् योक्तुमिहून् योगाभिला  
षिण इत्यर्थः युज्यैङ्समाधौ सन् शानः शानेऽतोमन् अनिशं  
निरन्तरं मुमुचून् मोचाभिलाषिणः मुचूषपजैमोचे सन् सन्भि  
क्षाशंसडः तृभृजुषस्त्रिणिति शास्त्रोः क्यप् शासुडिति इत् किलादि  
ति घः ॥ ४१ ॥

आतिथ्यमेभ्यः परिनिर्व्विषोः कल्पद्रुमा योगन  
लेन फेलुः । धामप्रथिन्नो मदिमान्नितानि वासांसि  
च द्राघिमवन्त्युदूङ्गः ॥ ४२ ॥



१५६

भट्टिकाव्यं।

ज०म० आति। अतिथ्यर्थमातिथ्यमन्नपानादि अतिथेः एभ्यो भर  
तादिजनेभ्य इति सम्प्रदाने चतुर्थी परिनिर्व्विष्यो निर्व्विष्यमिहो  
दातुमिहोरित्यर्थः निपूर्वा वपिर्दाने वर्त्तते धामप्रथिन्नः धाम्ना  
तेजसा प्रथिमा पृथुत्वं यस्य तेजसोवहिर्निर्गतत्वात् शरीरस्य पृ  
थुत्वं जायते तस्य भरद्वाजमुनेर्योगवलेन समाधिवलेन युजसमा  
धावित्यस्य रूपम् कल्पद्रुमाः फेलुः फलिताः भक्ष्यान्नपानादिक  
मित्यर्थः तृफलभजत्रपस्येत्येवमभ्यासलोपस्य वासंसि च वस्त्राणि  
उदूङ्गः उद्वहन्तिस्म यजादित्वात्सम्प्रसारणं अदिमान्वितानि मृ  
दुत्वमुपगतानि द्राघिमवन्ति दैर्घ्ययुक्तानि पृथुमृदुदीर्घशब्देभ्य  
स्तस्य भाव इत्यर्थे पृथ्वादिभ्य इमनिच् पृथुमृदुशब्दयो चतोह  
खादेरिति रादेशः दीर्घशब्दस्य प्रियस्थिरेत्यादिना द्राघादेशः  
पञ्चान्तुप् ॥ ४२ ॥

भ० आतिथ्यमित्यादि। आतिथ्यं अतिथ्यर्थमन्नपादिकं एभ्यो भर  
तादिभ्यः परिसर्व्वतोनिर्व्विष्यं दातुमिच्छोर्मुनेर्योगवलेन समाधिव  
लेन कल्पवृक्षाः फेलुः अर्थात् अन्नपानादिकं तृफलेति अतएवं  
खिलोपस्य विकारसंघेत्यादिना तादर्थ्ये अतिथेः प्लः निःपूर्वा  
वपिर्दाने वर्त्तते युज्यौङ्समाधौ घञि चजोःकगाविति जस्य  
गत्वं तस्य मुनेर्धामप्रथिन्नो हेतोस्तेजोवाङ्मत्वात् ते कल्पद्रुमा वा  
संसि उदूङ्गः उद्वहन्तिस्म चकारः समुच्चये वहैजौप्रापणे व्यथ  
यहेति जिः कीदृशानि अदिमान्वितानि मृदुत्वेन युक्तानि द्राघि  
मा दैर्घ्यं विद्यते येषान्तानि गुणादिमन्भावे इति पृथुमृदुदीर्घ  
शब्देभ्य इमन् पृथुमृदुशब्देति पृथुमृदुशब्दयोः चकारस्य रः  
शान्तान्तिकेति दीर्घस्य द्राघादेशः जीमंस्यङिदिति ङित्वे टेलोपः



भट्टिकाव्यं ।

१५३

प्राघिमशब्दात् मोड्मस्रपादित्यस्यर्थे वतुः तेजसां प्रथिमा यस्य  
इति मुनिविशेषणं केचिदाहुः ॥ ४२ ॥

आज्ञां प्रतीषुर्विनयादुपास्थुर्जगुः सरागं ननृतुः  
सहावं । सविभ्रमं नेमुरुदारमूचुस्तिलोत्तमाद्या वनि  
तास्य तस्मिन् ॥ ४३ ॥

आज्ञां । तस्मिन्लपोवने तिलोत्तमाद्या दिव्यस्त्रिय आगता ज०म०  
आज्ञामादेशं मुनेः प्रतीषुः प्रतीष्टवत्यः चेटीभवत्य इत्यर्थः प्रति  
पूर्वं इषिर्ग्रहणे वर्तते तस्य लिटि रूपम् विनयादुपास्थुः उपस्थि  
ताः पादप्रचालनादिदाने उपस्थान कृतवत्यः उपपूर्वात्तिष्ठते  
लुङि सिच् गातिस्थेति सिचोलुक् सिजभ्यस्तविदिभ्यश्चेति झेर्जुस्  
उत्सपदान्तादिति पररूपम् जगुः सरागं सरक्तङ्गीतवत्यः न  
नृतुः सहावं सष्टङ्गारचेष्टं नर्तितवत्यः सविभ्रमन्नेमुः सविलास  
अणताः उदारमूचुः अग्रास्यमुक्तवत्यः ॥ ४३ ॥

आज्ञामित्यादि । धामप्रथिन्नः किमित्याह तस्मिन् वने तिलो भ०  
त्तमाद्या वनिता अस्मरस आगत्य मुनेराज्ञां प्रतीषुर्गृहीतवत्यः  
प्रतिपूर्वं इषिर्ग्रहणे यां रूपं विनयात् उपास्थुः भरतादीनां उ  
पासनां चक्रुः उपपूर्वात्तिष्ठतेष्ट्यां रूपं भूस्यापिवेति सेलुक् अनु  
स्तिङ्गेरिति अन् उस् उस्तेचीत्यालोपः सरागं मालवादिरागयुक्तं  
यथास्यात्तथा जगुः गीतवत्यः गैगाने ठी सहावं ष्टङ्गारचेष्टा  
युक्तं ननृतुः नृत्यञ्चक्रुः हावाः क्रियाः ष्टङ्गारभावजा इत्यमरः ।

न



१५४

भट्टिकाव्यं ।

सविभ्रमं नेमुः प्रणमं चक्रुः । विभ्रमस्त्वरया काले भूषास्थानविष  
 र्व्ययः । चित्तवृत्त्यनवस्थानं शृङ्गारादिभ्रमोऽथवा । विलास  
 इत्यन्ये उदारमग्रास्यमूचुः वनिताः । जनितात्यर्थानुरागायाञ्च  
 योषितीति कोषः चकारः पूर्वापेक्षया ॥ ४३ ॥

वस्तान्नपानं शयनञ्च नाना कृत्वावकाशे रुचिसं  
 प्रकृप्तं । तान् प्रीतिमानाह मुनिस्ततः स्म निवद्धमाङ्गं  
 पिवतात्त श्रेष्ठं ॥ ४४ ॥

ज०म० वस्त्रा । ततोवनितोपस्थानानन्तरमवकाशे प्रदेशे यथाभि  
 मते वस्तान्नपानं सर्वोदन्दोविभाषैकवद्भवतीत्येकवद्भावः शयन  
 मित्यधिकरणे ल्युट् नाना कृत्वा पृथक् कृत्वा रुचिसम्प्रकृप्तं यस्य  
 यावदभिरुचितन्तत्तथैव सम्पादितम् कृपोरोलः प्रीतिमान्मुनि  
 स्तान् भरतादीनाह स्म उक्तवान् किमाह निवद्धं परिधत्त वस्त्रा  
 णि वस आकृदन इत्यस्य विधौ लोट् झलाञ्जश्लशीति सकार  
 स्य दकारः आङ्गं उपविशत आसेः पूर्ववत् दादेशः अत्त खादत  
 अन्नादिकं अदभक्षणे इत्यस्मात् लोट् पानादिकम्विवत पिवतेः  
 पाप्मादिसूत्रेण पिवादेशः श्रेष्ठम् स्वपत शयने सर्वत्र विधौ  
 लोट् ॥ ४४ ॥

भ० वस्तान्नपानमित्यादि । ततोवनितोपस्थानानन्तरं धामप्रयिक्तो  
 हेतोर्वा अवकाशे यथायोग्यस्थाने वस्त्रं अन्नं पानं शयनञ्च रुचि  
 संप्रकृप्तं यस्य यथारुचिस्तथैव सम्पादितं अतएव नानाविधं कृत्वा  
 प्रीतिमान् मुनिस्तान् भरतादीन् आहस्म उवाच किन्तदित्याह  
 निवद्धं वस्त्राणि परिधत्त वसकृत्वास्तुतौ स्तृतिराकृदनं सपञ्चसे ।



रिति सस्य दत्वं निर्दकारपाठे धेसलोपोवेति पाक्षिकः सलोपः  
 सर्वत्र विधौ गो आध्वं उपविशत जिलासङ् उपवेशे पूर्ववत् पिवत  
 पयःप्रभृतिकमर्थात् पापाने स्यादानेति पिवादेशकरणान्न गुणः  
 किम्वा पिवादेशोऽयमदन्तः तेन णुर्घूङ् इत्यस्य न विषयः लोपो  
 ऽतोदेचोरित्यकारलोपः अत्त भक्षयत अद्लौभक्षणे शेषं श  
 यनं कुरुत शीङोरेणुः वस्त्रमिति वसेस्त्रासुसिति चः अन्नमिति  
 गीक इति सूत्रे अन्नव्यवस्थनेति ज्ञापकात् न जग्धादेशः अदोज  
 ग्धिरनोदने इति परसूत्रं पानमिति कर्मणि आधारे वा अनट्  
 शयनमित्याधारेऽनट् ॥ ४४ ॥

ते भुक्तवन्तः सुसुखं वसित्वा वासांस्युषित्वा रजनीं  
 प्रभाते । द्रुतं समध्वा रथवाजिनागैर्मन्दाकिनीं रम्य  
 वनां समीयुः ॥ ४५ ॥

ते भुक्त । ते भरतादयः सुसुखमिति क्रियाविशेषणम् भुक्तवन्तः ज०म०  
 सन्तो वासांसि वसित्वा परिधाय रजनीमुषित्वा रजनीं रात्रीं  
 वसतिक्षुधोरिट् कालाध्वनोरिति द्वितीया द्रुतं शीघ्रं प्रभाते  
 मन्दाकिनीन्दीं समीयुः सम्भूय गताः समध्वा अविक्लिन्नाध्वानः  
 सङ्गता अध्वन इति प्रादिसमासः उपसर्गादध्वन इति समासा  
 न्तष्टच् रथवाजीति द्वन्द्वैकवद्भावः तेन सहिता नागा इति शाक  
 पार्थिवादित्वात्समासः अन्यथा सेनाङ्गत्वात्समुदायस्यैकवद्भावः  
 स्यात् रम्यवनां रमणीयकाननां रमणीयजलाम् वा ॥ ४५ ॥

नदित्यादि । सुसुखं यथास्यात्तथा भुक्तवन्तः कृतभोजना भर भ०



१५६

भट्टिकाव्यं।

तादयो वासांसि वस्त्राणि वसित्वा परिधाय रजनीं उषित्वा स्थित्वा  
 प्रभाते समध्वा अध्वानं सङ्गताः सन्तः रथवाजिना गैर्द्रुतं शीघ्रं  
 रम्यवनां मन्दाकिनीं समीयुः सङ्गतवन्तः द्रुण्ण्यां रूपं मन्दाकि  
 नी चित्रकूटवर्त्मनि नदीविशेषो नर्मदेति प्रसिद्धा गङ्गामात्रे म  
 न्दाकिनीति केचित् रम्याणि वनानि यत्र वनं कानननीरघोरिति  
 विश्वः वसित्वेति वसङ्गलसृतावित्यस्य रूपं उषित्वेति ऐवसौ निवासे  
 चुधवसपूजार्थाच्चेति इम् ग्रहस्वपाद्योरिति जिः रजनीमिति दे  
 शाध्वकालेति कर्मत्वं समध्वा इति गेरध्वन इत्यः न्वालोपैतौते  
 इति नस्य लोपः यथोलोप इत्यकारलोपः रथाश्च वाजिनोऽश्वा  
 च नागा हस्तिनश्चेतीतरेतरद्वन्द्वः परे तु सेनाङ्गानां वज्रत्वे समा  
 हार इति रथश्च वाजी च नागश्चेत्येकवचनेन विग्रहं वदन्ति स  
 माहारविधेरनित्यत्वमित्यन्ये आदौ रथवाजिशब्दाभ्यां समाहा  
 रस्ततो रथवाजिना सहिता नागाः रथवाजिनागाः शाकपार्थि  
 वादितादिति केचित् ॥ ४५ ॥

वैखानसेभ्यः श्रुतरामवार्त्तास्ततो विशिञ्जानपत  
 त्सि संघं । अभ्रं लिहाग्रं रविमार्गं भङ्गमानं हिरेऽद्रिं प्र  
 ति चित्रकूटं ॥ ४६ ॥

ज०म० वखा । ततो मन्दाकिनी गमनानन्तरं वैखानसेभ्यस्तृतीया  
 अमिभ्यः चित्रकूटे रामोऽस्तीति श्रुतरामवार्त्ताः चित्रकूटनामा  
 नमद्रिं पर्वतं प्रति लक्ष्मणेत्यभूताख्यानेत्यादिना कर्मप्रवचनी  
 यसंज्ञा कर्मप्रवचनीययुक्त इति द्वितीया तं लक्ष्मीकृत्य ज्ञानं



हिरे जग्मुः अंहतेर्लिटि द्विर्वचनं हलादिशेषः अत आदेरिति  
दीर्घः तस्मान्नुट् द्विहल इति नुट् विशिञ्जानपतत्रिसंघं कूजत्य  
क्षिणं अभ्रंलिहायं अभ्रसृक्शिखरम् वहांभेलिह इति खश्  
अरुर्दिषदित्यादिना मुम् रविमार्गभङ्गं उच्चैस्तरत्वात् रवेर्मार्ग  
भङ्गोयस्मिन्नद्राविति ॥ ४६ ॥

वैखानसेभ्य इत्यादि । ततो मन्दाकिनीगमनानन्तरं वैखानसे भ०  
भ्यावाणप्रस्थेभ्यः श्रुता रामवार्त्ता यैस्तादृशा भरतादयश्चिकू  
टमद्रिं प्रति लक्ष्मीकृत्य आनंहिरे गतवन्तः अहिङ्गतौ ठी इदि  
त्तान्नुण् द्वित्वं स्थान्तादायृदायश्रौरिति खेरान् न्नोर्नुरित्यनुखा  
रः होस्त्रस इति हस्य स्त्रसत्वात् धिक्समयेति प्रतियोगे द्वितीया ।  
वैखानसेवनेवासी वाणप्रस्थश्च तापस इति वैजयन्ती अद्रिं किं  
भूतं विशिञ्जानः पतत्रिणां पक्षिणां संघः समूहोयत्र एतादृशं  
शिजिकिङ्कुटध्वनौ अभ्रंलिहायं अभ्रसृक्शिखरं परन्तपवत्  
खः वाङ्मत्याङ्गणाभावः उच्चैस्तरत्वाद्वेर्मार्गभङ्गोवर्त्तविघातो य  
स्मिन् ॥ ४६ ॥

दृष्टोर्णुवानान् ककुभोवलौघान् वितत्य शार्ङ्गं कव  
चं पिनह्य । तस्यौ सिसंग्रामयिषुः शितेषुः सौमित्रिर  
क्षिभुवमुज्जिह्वानः ॥ ४७ ॥ ३५२ नवम्. (४२३ नवम्)

दृष्टो । बलौघान् दृष्ट्वा सौमित्रिरस्यौ स्थितः अभ्यासस्य ज०भ०  
शर्पणाः खय इति खः शेषः कीदृशः ककुभोदिश ऊर्णुवानान्  
आक्रादयतः ऊर्णोतेरादादिकसोभयपदिनः शानचि उवडा



१५८

भट्टिकाव्यं।

देशे च रूपम् शार्ङ्गं शृङ्गस्य विकारं धनुर्वितत्य आरोपितगुणं  
 कृत्वा वात्यपीत्यनुनासिकलोपः कवचं पिनह्य वज्रा नह्वन्धन  
 इत्यस्य ल्यपि अपिशब्दाकारलोपस्तु। वष्टि भागुरिरल्लोप  
 मवायोरूपसर्गयोः। धाञ्छञोस्तिनिह्योश्च वज्रलत्वेन श्रौनक्ति  
 रिति। सिसंग्रामयिषुः संग्रामयितुमिह्युः संग्रामयुद्ध इति चो  
 रादिकोणिच् तदन्तस्य सनि प्रथमस्यैकाचोदिव्वचनम् श्रिते  
 षुः तीक्ष्णशरः अक्षिणी च भ्रुवौ च अक्षिभुवम् अचतुरेत्यत्र नि  
 पातितः उज्जिहानः ऊर्ध्वन्थन् ओहाङ्गतावित्यस्य जुहोत्या  
 दिकस्य भृजामितीत्वम् ॥४७॥

भ० दृष्टेत्यादि। ककुभोदिश ऊर्णवानान् आह्लादयतोवलौघान्  
 सैन्यसमूहान् दृष्ट्वा सौमित्रिर्लक्षणः कवचं पिनह्य वज्रा शृङ्गविका  
 रं शार्ङ्गं धनुर्वितत्य सज्यं कृत्वा आकर्षणेन विस्तार्य वा अक्षिभ्रु  
 वमुज्जिहान उत्तिष्ठपन् सिसंग्रामयिषुः युद्धेकुः सन् तस्यैवावातो  
 डोः किम्भूतः शितस्ताक्षण इषुः शरोयस्य स तथा शोयनिशाने  
 ष्काशोर्वेति डिः ऊर्णवानानिति ऊर्णुजलआच्छादने शानः श्रु  
 धोरित्युव वितत्येति तनदुज्विस्तृतौ वनतनाद्यनिमामिति नस्य  
 लोपः स्वस्यतन्पिति पिनह्येति अपिपूर्वोणह्यञौवन्धे वातोऽवायो  
 रित्यपेरलुक् सिसंग्रामयिषुरिति संग्रामङ्गतक्युद्धे सन् उः अक्षि  
 भ्रुवमिति अक्षिणी च भ्रुवौ च अक्षिभ्रुवमिति निपातनात् उज्जि  
 हान इति ओहाङ्गलिगतौ शानः क्वादीरेदिः पृश्नादेरिति खे  
 डिः ॥४७॥

शुक्लोत्तरासङ्गभृतोविशस्त्रान् पादैः शनैरापततः  
 समन्यून। औद्दिष्ट तान् वीतविरुद्धबुद्धीन् विवन्दि  
 पून् दाशरथिः स्ववर्गान् ॥४८॥



शुक्लो । दाशरथिस्तान् स्ववर्ग्यान् स्ववर्गे भवान् अशब्देयत् ज०म०  
 खाविति यत् आत्मीया अपि कदाचित् दुष्टबुद्धयो भवन्तीत्या  
 ह वीतविरुद्धबुद्धीन् औहिष्ठ ऊहितवान् ऊहतेरात्मनेपदिने  
 लुडि आट वृद्धिः तदेवाविरुद्धबुद्धित्वन्दर्शयन्नाह शुक्लोत्तरास  
 ज्जभृतः शुक्लो य उत्तरासज्ज उत्तरीयं तं विभ्रतीति किप् विश  
 स्तान् निरायुधान् पादैरापतत आगच्छतो मुक्तवाहनत्वात् शनैर्न  
 तरया प्रमन्यून प्रकृष्टशोकान् आगतशोकान् वा विवन्दिषून्  
 वन्दितुमिच्छून् ॥ ४८ ॥

शुक्लेत्यादि । दाशरथिस्तान् स्ववर्ग्यान् वीतविरुद्धबुद्धीन् विगत भ०  
 दुष्टमतीन् औहिष्ठ ज्ञातवान् ऊहङ्वितर्के वर्गात् भवार्थे ण्यः ।  
 कदाचिदात्मीया अपि दुष्टचेतसः स्युरतउक्तं वीतेति इणः क्तः  
 वीतविरुद्धबुद्धित्वं कुतो ज्ञातमित्याह शुक्लेति शुक्लोय उत्तरासज्ज  
 उत्तरीयं तं विभ्रति इति किप् युद्धे शुक्लोत्तरासज्जोनिषिद्धः विश  
 स्तान् निरायुधान् शनैर्मन्दं यथास्यात्तथा पादैरापतत आग  
 च्छतस्यक्तवाहनत्वात् समन्यून सशोकान् विवन्दिषून् वन्दितु  
 मिच्छून् ॥ ४८ ॥

समूलकाषं चकषूरुदन्तोरामान्तिकं वृंहितमन्युवे  
 गाः । आवेदयन्तः क्षितिपालमुच्चैःकारं मृतं रामवि  
 योगशोकात् ॥ ४९ ॥

समू । ते रामान्तिकं रामसमीपस्याप्ताश्चकषुः पिष्टवन्तः ज०म०  
 समूलकाषं समूलकृषित्वा भूमेरधोभागमुत्खत्य निमूलसमूल



३६०

भट्टिकाव्यं ।

योः कष इति कषेर्णमुल् कषादिषु यथाविध्यनुप्रयोगः रुदन्तः  
रोदनं कुर्वन्तो वृंहितमन्युवेगा विवृद्धशोकवेगा वृहिवृद्धावित्य  
स्य रूपम् रामवियोगशोकात् कारणात् क्षितिपालन्दशरथमुच्चैः  
कारं कृत्वा मृतं निधनं गतं आवेदयन्तः कथयन्तः अव्यये यथा  
भिप्रेताख्यान इति कृजोणमुल् एतद्यथाभिप्रेताख्यानमिति नी  
चैराख्यातुमभिप्रेतत्वात् उच्चैरावेदयन्ति ॥ ४८ ॥

भ० समूलकाषमित्यादि । ते रुदन्तो रामान्तिकं रामसमीपदेशं स  
मूलकाषं यथास्यात्तथा चकषुः पिष्टवन्तः भूमौ स्वशरीराघा  
तात् समूलस्य साधोभागस्य रामसमीपदेशस्य काषः पेषणं यस्मा  
दिति कषणक्रियाविशेषणं काषोघजनः समूलघातवत् चणम्बा ।  
केचित्तु समूलं भूमेरधोभागमपि कषित्वा पिष्ट्वा पुनः पिष्टवन्त  
इति व्याख्याय चणमन्तस्य पूर्वकालत्वमाहुः अन्येतु णमन्तस्यात्र  
पृथगर्थभावमाहुः तेन समूलकाषञ्चकषुः समूलं चकषुरित्यर्थः ।  
कषवधे व्या रूपं समूलमिति साकल्येऽव्ययीभावः मूलसहितमित्य  
र्थोवा किम्भूतास्ते वृंहितमन्युवेगा विवृद्धशोकवेगा वृहिवृद्धौ  
रामवियोगहेतुकात् शोकान्मृतं क्षितिपालं उच्चैः कृत्वा आवेदय  
न्तो ज्ञापयन्तः उच्चैः कारमिति अव्ययात् कृजोऽनिष्टकथने चणम्  
कारं विज्ञं किम्बा उच्चैर्यथास्यात्तथावेदयन्तः किम्भूतं क्षितिपालं  
कारं रामवियोगे प्राणवियोगकारित्वेनैव विज्ञत्वं कृकङ्खविज्ञाने  
इत्यस्मात् कभावेऽमी इति वचनात् कर्त्तरि घञ् ॥ ४८ ॥

चिरं रुदित्वा करुणं सशब्दं गोत्राभिधायं सरितं  
समेत्य । मध्येजलाद्रायवलक्षणाभ्यां प्रत्तं जलं झञ्ज  
लमन्तिकेऽपां ॥ ५० ॥



चिरं । चिरं महान्तं कालं करुणं समन्यु सशब्दं प्रतिष्ठत्य रु ज०म०  
 दित्वा रलोव्युपधाङ्गलादेरिति किञ्चे विकल्पिते रुदविदेत्यादि  
 ना किञ्चम् सरितं समेत्य नदीं सम्भूय गत्वा मध्येजलात् जलस्य  
 मध्यात् तस्माद्वा उत्थाय अवतीर्य ह्यस्तेपे पञ्चमी पारेमध्ये  
 षष्ठ्यावेत्यव्ययीभावः अपञ्चम्यादिति प्रतिषेधात् अन्न भवति नाव्य  
 यीभावादिति लुक्प्रतिषेधश्च राघवलक्षणाभ्यां अपामन्तिके स  
 मीपे जलं प्रत्तम् दत्तं अचउपसर्गात्तः गोत्राभिधायं नामाभि  
 धायं द्वितीयायाञ्चेति एमुल् ग्यञ्जलमिति अञ्जलिपरिक्लिप्तं  
 जलमञ्जली द्वौ विगृह्य तद्धितार्थे समासः द्वित्रिभ्यामञ्जलेरि  
 ति टच् ताभ्यामत्येकमञ्जलिप्रदानात् द्वावञ्जली प्रमाणमस्यै  
 त्यस्मिन्वाक्ये प्रमाणप्रत्ययस्य प्रमाणे लुक् द्विगोर्नित्यमिति लुक्  
 ततः समासान्तो न प्राप्नोति अतद्धितलुकीत्यधिकारात् ॥ ५० ॥

चिरमित्यादि । चिरकालं करुणं सशोकं सफूत्कारं रुदित्वा भ०  
 क्रन्दित्वा सरितं नदीं समेत्य सम्भूय गत्वा मध्ये अवतीर्य जल  
 मध्यादाकथ्य वा रामलक्षणाभ्यां अपां अन्निके जलसमीपे तटे  
 ग्यञ्जलं अञ्जलिद्वयपरिक्लिप्तं जलं गोत्राभिधायं यथास्यात्तथा  
 प्रत्तं प्रदत्तं उदाज्जिदाने क्तः ग्यचस्तवेति पक्षे तादेशः मध्येजला  
 दिति मध्ये इत्यव्ययं हस्तेपाणौ प्राध्वमित्यादौ तद्गृहणात् जलस्य  
 मध्ये मध्येजलमित्यव्ययीभावः यवर्थे पञ्चमी अन्यारभ्येत्यादि  
 ना सामान्यतोयवर्थे पञ्चम्युक्ता तेन सर्वस्मात् कारकाकार  
 कात् यवर्थे पञ्चमी दुर्निवारा परैस्तु कर्माधाराभ्यां यवर्थे पञ्च  
 मी भूरिप्रयोगार्थमुक्ता कचिदन्यत्रापीति तैरुक्तत्वात् वोपदेवेना  
 पि सामान्यतोयवर्थे पञ्चमीमुक्ता आनन्दादीश्वरः शैलादासना



१६२

भट्टिकाव्यं ।

दीक्षतेऽलकामित्यत्र शैलमारुह्य आसने उपविश्य इत्यर्थ इति  
 व्याख्यातं तेन कर्माधाराभ्यां यवर्थं पञ्चम्या भूरिप्रयोगोच्चापि  
 तः वात्क्तेर्होऽतोऽप्यादिति पीवर्जनात् न मः मध्ये समेत्य जला  
 दुत्याय जलं प्रत्तमिति केचित् द्व्यञ्जलमिति द्वयोरञ्जल्योः समा  
 हारइति द्वित्रिभ्यामञ्जलेर इत्यप्रत्ययः यद्योर्लोपइतीकार  
 लोपः तत्परिच्छिन्नत्वादभेदोपचारात् जलमपि द्व्यञ्जलमुक्तं ता  
 भ्यामेकैकाञ्जलिदानादञ्जलिद्वयं जलं दत्तमित्यर्थः केचित्तु  
 अतद्धितार्थे द्विगौ द्वित्रिभ्यामञ्जलेर इत्युक्ता द्वावञ्जली प्रमाण  
 मस्येति वाक्यं दूषयन्ति प्रमाणार्थस्य तद्धितवाच्यत्वात् गोत्राभि  
 धायमिति गोत्रस्य नाञ्जोऽभिधायोऽभिधानं यत्र दानक्रियाविशे  
 षणं अभिपूर्वात् धाञोघञि यन्ञिणदिति यन् किम्वा गोत्रमभि  
 धाय गोत्राभिधायं द्वितीयान्तात् धातोश्चणमभिधानात् केचित्तु  
 आत्मीयैर्धृताभ्यां नीताभ्यां रामलक्षणाभ्यां अपासन्तिके चिरं रु  
 दित्वा तदनु मध्ये मध्यभागसमीपे सरितं समेत्य नाभिपर्यन्तं जलं  
 गलेत्यर्थः जलं प्रत्तं कीदृशं जलं जलात् अदेः कर्मणि क्तिप् जलस्य  
 जडस्य अदनीयं भावे क्तिपि जडस्य अदनीयं भोजनं यस्मादिति  
 वा लोकान्तरं प्राप्तस्यापि दशरथस्य जडत्वं त्यक्तरामत्वात् प्रेत  
 त्वादा मनीषादित्वात् डस्य पाल्किं ललं गोत्राभिधायमित्यस्य  
 रुदित्वेत्यनेन वा सखन्व इत्याहुः ॥ ५० ॥

अरण्ययाने सुकरे पिता मां प्रायुङ्क्त राज्ये वत  
 दुष्करे त्वां । मागाः शुचं वीर भरं वहामुमाभाषि  
 रामेण वचः कनीयान् ॥ ५१ ॥



अर । अरण्याय यानं अरण्यायानं तस्मिन् सुकरे सुखसाध्ये ज०म०  
 पिता मां प्रायुक्तं नियुक्तवान् युजेरौधादिकस्य लुङि रूपम् कर्त्तुं  
 भिप्राये प्रोपाभ्यां युजेरित्यात्मनेपदं राज्ये दुष्करे दुःखसाध्ये  
 त्वां प्रायुक्तं एवञ्च सति हे वीर शुचं शोकसागाः माकार्षीरि  
 त्यर्थः इणो गा लुङि गतिस्थेति शिचोलुक् वत इति खेदे किन्तु  
 भरममुं पितुर्निधोगं भृभरण इत्यस्मात् च्छदोरप् वह सम्पा  
 दय विधौ लोट् एवं वचः रामेण कनीयान् अनुजो भ्राता भर  
 तः आभाषि भाषितः कर्मणि लुङ् ब्रुवीत्यर्थग्रहणात् द्विकर्मकता  
 अल्पशब्दादीयसुनि युवाल्पयोरित्यादिना कनादेशः ॥ ५१ ॥

अरण्यायानइत्यादि । रामेण कनीयान् भरतोवच आभा भ०  
 षि कथितः ब्रुवरर्थग्रहणात् याञ्जार्थदुहचीत्यनेन द्विकर्मकत्वं  
 गौणे याचादय इति गौणकर्मोक्तं अल्पशब्दाङ्गणादेडेयसू इति  
 ईयसुः युवाल्पोकन्वेति कनादेशः किं तदच इत्याह पिता सुक  
 रे सुखसाध्ये अरण्यायाने वनगमने मां प्रायुक्तं दुष्करे दुःखसा  
 ध्ये राज्ये राजकर्मणि त्वां प्रायुक्तं नियुक्तवान् युजेर्या रूधादि  
 तात् अण् युजिरउङ्गच इति मं नणोन्नेऽणाविति नादेशः चङि  
 ति कङ् जपेज्जोः ईषद्दुःसोःखलिति कृजः खल् विकारसंघेत्या  
 दिना राज्ञः कर्मार्थे ह्यः मन्वर्ज्जानित्यादिना भावकर्मयवर्ज्ज  
 नात्त्वोलौपौ ताविति राज्ञानस्य लोपः वत खेदे एवं सति हे वीर  
 शुचं शोकं सागाः न लभस्व इणो गाभ्यां भूस्थापिवेति सेर्लुक् अमुं  
 भरं पितुर्निधोगरूपं त्वं वह सम्पादय विधौ गो भरोऽतिशय  
 भारयोरिति कोषः ॥ ५१ ॥



कृती श्रुती वृद्धमतेषु धीमांस्त्वं पैतृकं चेद्वचनं न कुर्याः । विच्छिद्यमानेऽपि कुले परस्य पुंसः कथं स्यादिह पुत्रकाम्या ॥ ५२ ॥

ज०म० कृती । वृद्धानां पण्डितानां मतेषु श्रुतानि कृतानि चानुष्ठितानि येनेति आद्धमनेनेत्यधिकृत्य दृष्टादित्वादिनिः कस्येन्विषयस्येति कर्मणि सप्तमी स्वमते भावकान्तादस्यर्थे इन् स त्वमेवंविधः धीमान् पैतृकं पितुरागतं पितुर्यचेति चकारादृतष्ठञि ईसुसुक्तां तात्कः चेद्यदि वचनं न कुर्याः मध्यमपुरुषैकवचने लिङि रूपम् तदा विच्छिद्यमाने कुले वंशे परस्यापि अन्यस्यापि पुंसः अपिशब्देभिन्नक्रमः कथं स्यादिह लोके पुत्रकाम्या आत्मनः पुत्रेच्छा नैवेत्यर्थः पुत्रशब्दात्काम्यचेति काम्यच् तदन्तादप्रत्ययः टाप् ॥ ५२ ॥

भ० कृतीत्यादि । कृती त्वं पैतृकं पितुरागतं चेद्यदि न कुर्याः न करिष्यसि तदा कुले वंशे विच्छिद्यमानेऽपि परस्य उत्तरकालीनस्य श्रेष्ठस्य अन्यस्य वा पुंसः कथं इह लोके पुत्रकाम्या आत्मनः पुत्रेच्छा स्यात् भवन्तं दृष्ट्वा अधिमस्य लोकस्य वचनाकरणेन पुत्रे प्यशब्दाप्रसङ्गात् त्वं कथंभूतः वृद्धमतेषु पण्डितमतेषु कृती श्रुती च वृद्धमतानि कृतानि येन स वृद्धमतेषु कृती वृद्धमतानि श्रुतानि येन स वृद्धमतेषु श्रुती क्लेनाडे इति कर्मणि सप्तमी क्लेनाडे इति ज्ञापकात् कान्तात् कर्त्तरीन्प्रत्ययो बोध्यः किम्वा कृतं करणं अनुष्ठानं श्रुतं श्रवणं ह्यश्रुभ्यां भावेक्तः ततोऽस्यर्थे नैकाजादितीन् वृद्धमतेष्विति विषयसप्तमी धीमान् प्रशस्त्वबुद्धियुक्तः पैतृकमिति पितृशब्दादागतार्थे ढघेकादिति कण् कुर्या इति भवे वा फलहेतोरिति स्त्री कुरुक्षोपोऽव्ये इत्युपोलोपः पुत्रकाम्येति लोकाभ्यक् स्त्रेच्छायामिति काम्यक् संख्यादः ॥ ५२ ॥



भट्टिकाव्यं ।

१६५

अस्माकमुक्तं वज्र मन्यसे चेद्यदीशिषे त्वं न मयि  
स्थिते च । जिह्रेष्यतिष्ठन् यदि तातवाक्ये जहीहि  
शङ्कां ब्रज शाधि पृथ्वीं ॥ ५३ ॥

अस्मा । अस्माकमुक्तं अस्मात्सम्बन्धिवचनं यदि वज्र मन्यसे आद्रि ज०म०  
यसे पितृतुल्योभ्राता अस्यानुमतः कथमेवं न कुर्यामिति यदि  
च मयि स्थिते नेशिषे न प्रभुत्वङ्करोषि प्रभुत्वमहं त्वदाज्ञाकर  
इति ईशेरादादिकस्य ईशः स ईतीडागमः गुरुवचनमनतिक्र  
मणीयं विशेषतस्तत्तातवाक्यं तस्मिन्निष्ठन् वचनमकुर्वीणः यदि  
जिह्रेषि लज्जसे सौ दिव्यचनं एतन्निश्चित्याह जहीहि शङ्कां त्यज  
विकल्पम् ब्रज गच्छ अयोध्यां शाधि पालय पृथ्वीं जहातेत्येति  
इत्वे विकल्पिते ईहलघोरितीत्यम् शासेः शाहाविति शाभावः  
तस्याभीयत्वेनासिद्धत्वात् जज्ञल्भ्योहेर्द्धिः ॥ ५३ ॥

अस्माकमित्यादि । अस्माकमुक्तं वचनं चेद्यदि वज्र मन्यसे आद्रि भ०  
यसे यदि वा मयिस्थिते त्वं न ईशिषे प्रभुत्वं न करोषि तातस्य वा  
क्ये अतिष्ठन् पितृवचनमकुर्वीणो यदि जिह्रेषि लज्जसे तदा पृथ्वीं  
शाधि पालय एवं सति मम पितुश्च वचनं कृतं स्यात् अतो ब्रज गच्छ  
अयोध्यां शङ्कां स्वायशोभयं जहीहि त्यज अस्माकमिति ल्यभाव  
क्तेति कर्त्तरि षष्ठी सम्बन्धे इत्यन्ये गौरवे वज्रत्वमभिधानात् अह  
मपि तव पितृतुल्य इति वज्रत्वेन बोध्यते उक्तमिति भावे क्तः म  
न्योऽबोधे ईशलङ्घ्येऽर्थ्ये सध्वोरस्येति इत्थं ह्रीलिलज्जे ओ  
हाक्लित्यागे विधौ गी आद्योरित्यादिना ङी शासुक्षुशासने  
जज्ञेधिशधीति शाधि ॥ ५३ ॥



वृद्धौरसां राज्यधुरां प्रवोढुं कथं कनीयानहमुत्स  
हेय । मा मां प्रयुक्त्वाः कुलकीर्तिलोपे प्राह स रामं  
भरतोऽपि धर्म्यं ॥ ५४ ॥

ज०म०

वृद्धौ । भरतः प्राह धूर्जहनशीला धूर्नयनशीला इत्यर्थः अने  
कार्यत्वाद्भातृनां भ्राजभासेति क्तिप् राक्षोप इति वलोपः राज्य  
सप्तार्जस्य धूर्धात्री प्रकृतिरिति विगृह्य ऋक्पूरित्यकारप्रत्य  
यः परवल्लिङ्गमिति धूरिति स्त्रीलिङ्गम् ततश्चाप् कीदृशीं वृद्धौर  
सां वृद्धोज्येष्ठः औरसः पुत्रोयस्यां उरसा निर्मित इति कन्दसो  
निर्मित इत्यनुवृत्तौ उरसोऽण्चेत्यण् तां तिष्ठति रामे प्रवोढुं क  
थमुत्सहेय कनीयान् सन् नैवेत्यर्थः शकधृषेत्यादिना वहेः सहा  
वुपपदे तुमुन् गर्हायां लडपिजालोरित्यनुवृत्तौ विभाषाकथमि  
लिङ्चेति लिङ् सहेत्यूर्वस्य आत्मनेपदित्वात् सीयुट् इटोत्  
लिङः सलोपोनन्त्यस्य अतोमा मां प्रयुक्त्वाः मा नियोजय माङि  
बुङ् सलोसलीति सिचोलोपः कुलकीर्तिलोपे लोपयतीति  
लोपः पचाद्यच् रघुवंशस्य या कीर्त्तिः तस्या लोप इति समासः  
पूर्वरनाचरितत्वात् एवञ्च धर्म्यं धर्मादनपेतं भरतोऽपि प्राहस्य  
उक्तवान् पुनश्चाह ॥ ५४ ॥

भ०

वृद्धौरसामित्यादि । रामस्य धर्म्यवचनानन्तरं भरतोऽपि  
धर्म्यं धर्मादनपेतं वचो रामं प्राहस्य प्रोवाच विकारसंधेत्या  
दिना अनपेताये धर्मात् यः किं प्राहस्य इत्याह कनीयानहं अनु  
बोऽहं राज्यधुरां प्रवोढुं कथं उत्सहेय उत्साहं करिष्यामि कथं  
माखीचवेति पचे खी राज्ञो धूः राजधुरा धुरोऽनक्षस्यादिति अः



स्त्रियामतआप् । धूश्च स्यात् भारचिन्तयोरिति कोषः । कीदृशीं  
 वृद्धोज्येष्ठ औरसः पुत्रोचस्यांतां उरसा निर्मित इति ढवेकादि  
 तिष्ठः ज्येष्ठपुत्रसम्बन्धिनीं राज्यधुरामित्यर्थः वहेश्चतुमि सहव  
 होदोढीत्योलं अतएव कुलकीर्तिलोपे धूर्वहे मां मा प्रयुक्त्वा न  
 नियोजय लोपयतीति लोपः पचादित्वादन् यदा लोपोनाशः  
 युजेर्माटीवेति टी युजिरउद्गच इति मं झसखाज्झसीति सेर्लुक्  
 मायोगेऽमनिषेधः ५४ ॥

उर्जस्वलं हस्तितुरङ्गमेतदमूनि रत्नानि च राज-  
 भाञ्जि । राजन्यकं चैतदहं क्षितीन्द्रस्त्वयि स्थिते स्या  
 मिति शान्तमेतत् ॥ ५५ ॥

उर्ज । एतद्धस्तितुरङ्गं सेनाङ्गत्वादकवद्भावः उर्जस्वलं बल ज०म०  
 वत् उर्जनमूर्कं सत्यदादित्वात् किप् सा विद्यते यस्येति ज्योत्स्नात  
 मिसेत्यादिना बलच् असुगागमश्च अमूनि च रत्नानि राजभा  
 ञ्जि राजगृह्याणि एतच्च राजन्यकं क्षत्रियसमूहः क्षितीन्द्रो राजा  
 अहं त्वयि स्थिते स्यामिति भवामीति शान्तमेतत् अलीकमेतत्  
 स्यामिति निमन्त्रणे नियोगकरणे लिङ् ॥ ५५ ॥

उर्जस्वलमित्यादि । एतदूर्जस्वलं बलवद्धस्तितुरङ्गं अमूनि भ०  
 राजयोग्यानि रत्नानि एतच्च राजन्यकं क्षत्रियसमूहः एवं सर्वं  
 निवेद्यात्मानं निराकरोति त्वयि स्थिते अहं क्षितीन्द्रः स्यां भवेयं  
 इत्येतत् वचनं शान्तं अलीकं अनुचितमित्यर्थः अस्तेर्निमन्त्रणे  
 नियोगकरणे प्रार्थने वा खी उर्ज्जक्जीवने बले चासुसिति अस  
 उर्ज्जोविद्यतेऽस्य इति गोतृणमेधेत्यादिना रजआदित्वादलः



१६८

भट्टिकाव्यं।

हस्तिनश्च तुरङ्गाश्च इति समाहारद्वन्द्वः राजन्यशब्दात् विकारसं घत्यादिना संघार्थे कण् ॥ ५५ ॥

इति निगदितवन्तं राघवस्तं जगाद ब्रज भरत गृहीत्वा पादुके त्वं मदीये । च्युतनिखिलविशङ्कः पूज्यमानो जनौघैः सकलभुवनराज्यं कारयास्मन्मतेन ॥ ५६ ॥

इति भट्टिकाव्ये प्रकीर्णकाण्डे श्रीरामप्रवासो नाम तृतीयः सर्गः ॥

ज०म०

इति । इति एवं निगदितवन्तं उक्तवन्तं तं भरतं राघवो रामो जगाद उक्तवान् किमित्याह हे भरत मदीये पादुके उपा नहौ गृहीत्वा त्वं ब्रज गच्छ विधौ लोट् अस्मदस्यदादित्वे त्यदा दीनिचेति वृद्धिसंज्ञायां तस्येदमर्थे वृद्धाच्छः प्रत्ययोत्तरपदयोश्चेति मदादेशः ततश्च पूज्यमानो जनौघैर्जनसमूहैः च्युतनिखिल विशङ्कः अपगताशेषविकल्पः सकलभुवनराज्यं सर्वत्र भूमंडले राज्यङ्कारय अनुष्ठापय पादुके इति योज्यं अस्मन्मतेन अस्माकमभिप्रायेण अत्र मदादेशो न भवति अस्मदोवज्जवचनान्तस्य विवक्षितत्वात् तत्र ह्येकवचन इति वर्तते ननु कथं मदीय इत्यत्र मदादेशः वज्जवचनान्तत्वादिति विरोधः पादुके रामस्यैव तर्ह्यस्मन्मतेन इत्यत्रापि एकवचनं आवयो रामलक्षणयोर्भतेनेति षष्ठीसमासेन दोषः ॥ ५६ ॥

इति भट्टिकाव्ये टीकायाञ्चयमङ्गलायाम्प्रकीर्णकाण्डे रामप्रवासो नाम तृतीयः सर्गः ।

भ०

इतीत्यादि । इत्येवं निगदितवन्तं भरतं राघवो रामो जगाद किं जगादेत्याह हे भरत मदीये पादुके गृहीत्वा त्वं ब्रज गच्छ



अथोभ्यामित्यर्थात् विधौ गो विकारसंघेति इदमर्थे ईयः युञ्ज  
 दस्यदोस्वाहावित्यादिनास्यदोमदादेशः च्युतनिखिलविशङ्कः  
 अपगताशेषविशङ्कः जनौघैर्जनसमूहैः पूज्यमानस्त्वं सकलभुवन  
 राज्यं अस्मन्मतेन कारय पादुके इत्यर्थात् किम्वा अस्मन्मतेन  
 प्रयोज्यकर्त्ता राज्यं कारय घोऽज्जैरिति प्रयोज्यकर्त्तुः पाक्षिक  
 कर्मत्वं अत्र साधनहेत्विति तृतीया अस्मन्मतमेव राज्यं करोतु  
 तत्क्रियमाणरचणेनेतिभावः किम्वा रामोराज्यमकारयदिति  
 वत् स्वार्थे जिः चुर्भ्योजिरित्यत्र योगविभागात् किम्वा हे अस्मन्मते  
 अस्मत्सदृशबुद्धे राज्यं न कारय न घातय शत्रुभिरित्यर्थः शीघ्रं  
 गत्वा राज्यं रचेति भावः कृजगिहिंसे इत्यस्मात् जिः प्रेरणे आव  
 योरामलक्षणशेरिव मतिर्यस्य तस्य सम्बोधनं एतेन राज्यरच  
 णे राममतितुल्यमतित्वं दर्शितं किम्वा अस्मन्मतेन राज्यं कारय  
 ज्ञापय लोकानित्यर्थात् स्वयं अहं राज्यं न करोमि किन्तु रामा  
 ज्ञया करोमीति पादुकाग्रहणविनयेन लोकान् ज्ञापय इति  
 भावः कृकङ्खिज्ञाने इत्यस्मात् प्रेरणे जिः राज्ञोभावः कर्म वा  
 राज्यं अस्माकं मतं अस्मन्मतं तेन शीतालक्षणसहितत्वेन वज्रत्वं  
 विवक्षया न मदादेशः ॥ ५६ ॥

इति भरतसेनकृतायां मुग्धबोधिन्यां प्रकीर्णकाण्डे रामप्रवा  
 यो नाम तृतीयः सर्गः ।

निवृत्ते भरते धीमान्चेरामस्तपोवनं । प्रपेदे पूजि  
 तस्तस्मिन् दण्डकारण्यमीयिवान् ॥ १ ॥

निवृत्तइत्यादि । धीमान् बुद्धिमान् अत्र स्थिते मयि कदा ज०म०  
 चिद्धरतः पुनरेष्यतीत्येवमुद्धिमान्नामः अत्रैर्महर्षेस्तपोवनं प्रपेदे



१७०

भट्टिकाव्यं ।

गतः तस्मिंश्च तपोवने अर्घ्यपाद्यादिभिः पूजितः दण्डकोनाम  
 चविर्भार्गवकन्यामहरत् तच्छापात्यांशुवर्णेनाक्रान्तः सवन्धुराद्  
 विनाशोयस्मिन् स्थाने तत्त्वोपलक्षितं अरण्यमभूत् तदीयवान् ग  
 तवान् उपेयिवानित्यत्र उपसर्गस्यातन्त्रत्वात्केवलादपीणः कसुः  
 ॥ १ ॥

भ० निवृत्ते इत्यादि । भरते निवृत्ते सति रामोऽत्रैर्महर्षेस्तपो  
 वनं प्रपेदे गतवान् तत्र वने मुनिभिः पूजितः सन् दण्डकारण्यमी  
 यिवान् गतः दणः कसुः वशेर्धर्षेकाजितीम् खेः किति र्घः यिणोऽ  
 च्यणौ दण्डकनाम्नः कस्यचिद्राज्ञोऽपराधेन ब्रह्मशापात् तद्देष्टे  
 अरण्योत्पत्त्या दण्डकारण्यमिति प्रसिद्धिः ॥ १ ॥

अटायमानोऽरण्यानीं ससीतः सहलक्ष्मणः । बला  
 दुभुक्षुणोत्तिष्ठय जह्रे भीमेन रक्षसा ॥ २ ॥

ज० म० अटा । महदरण्यमरण्यानी इन्द्रवरुणेत्यादिना हिमार  
 ण्ययोर्महत्ते लीषानुकौ तां अटायमानः अत्यर्थमटन् रामः स  
 चिस्रत्रीत्यादिना यङ् ससीतः सहलक्ष्मणः वोपसर्जनस्येति विक  
 ल्येन सभावः बलात् बलवत्तया जह्रे हतः गृहीत इत्यर्थः कर्म  
 णि लिट् उत्तिष्ठ उत्थाय हस्ताभ्यां केनापि रक्षसा वैश्रवण  
 शापात् तस्मिन्नाम्ना गन्धर्वेण राक्षसीभूतेन विराधाख्येन बुभु  
 क्षुणा भोक्तुमिच्छुना भीमेन भयानकेन भियः षक् इत्यौणादिक  
 षुगभावपक्षे रूपम् ॥ २ ॥

भ० अटायमान इत्यादि । बुभुक्षुणा भोक्तुमिच्छुना भीमेन भयानकेन  
 रक्षसा राक्षसेन उत्तिष्ठय हस्ताभ्यामुत्थाय रामोजह्रे गृहीत



इत्यर्थः कर्मणि ठी किम्भूतः सीतया लक्षणेन च सहितोरामः  
 अरण्यानीं महारण्यं अटायमानः पुनः पुनरतिशयेन वा अटन्  
 गच्छन् मूत्रसूत्रेति यङ् केचित्तु गत्यर्थाद्भूलुपेति नियमात् अत्रा  
 पि वक्रताविवचेत्याहुः तन्मते पथोऽभावात् दृढसंयोगेन वक्रं ग  
 च्छन्नित्यर्थः महदरण्यं अरण्यानीं नारीसखीत्यादिना निपातः  
 सहःसोवेति सहशब्दस्य विकल्पेन सादेशः ॥ २ ॥

अवाक्शिरसमुत्पादं कृतान्तेनापि दुर्दमं । भंक्ता  
 भुजौ विराधाख्यं तं तौ भुवि निचखतुः ॥ ३ ॥

अवाक् । तं विराधाख्यं राक्षसं कृतान्तेनापि यमेनापि दुर्दमं ज०म०  
 मं दुःखेन दम्यत इति खल् तौ रामलक्ष्णौ भुवि निचखतुर्नि  
 खातवन्तौ कीदृशम् अवाक्शिरसं अधोमस्तकं अवाक्शिरौ यस्ये  
 ति ऊर्ध्वपादौ यस्येति उत्पादम् भुजौ भंक्ता मोटयित्वा जान्तन  
 शांविभाषेत्यनुनासिकलोपाभावपक्षे रूपम् ॥ ३ ॥

अवाक्शिरसमित्यादि । तौ रामलक्ष्णौ तं विराधाख्यं राक्षसं भ०  
 भुजौ भंक्ता भुवि निचखतुः निखातवन्तौ हननमित्युल्लोपः  
 किम्भूतं अवाक्शिरसं अधोमस्तकं ऊर्ध्वपादं ऊर्ध्वपादावस्येति व  
 ऊर्ध्वग्रीहिः कृतान्तेन यमेनापि दुर्दमं दुःखेन दमनीयं ईषद्दुःखारि  
 ति खल् भंक्तेति भञ्जोऽनिम् इति विभाषितकित्वात् पक्षे नलो  
 पाभावः ॥ ३ ॥



आहिषातां रघुव्याघ्रौ शरभङ्गाश्रमं ततः । अध्या-  
सितं श्रिया ब्राह्म्या शरण्यं शरणैषिणां ॥ ४ ॥

ज०म० आहि । ततोविराधवधानन्तरं रघुव्याघ्रौ शरभङ्गनाम्नो  
मुनेराश्रमं आहिषातां गतवन्तौ अहेर्लुङि रूपं अध्यासितं आश्र-  
योक्तं श्रिया लक्ष्या ब्राह्म्या ब्रह्मसम्बन्धिन्या ब्रह्मण इयमित्यण्  
ब्राह्मजाताविति निपातनात् टिलोपः टिड्ढाणञित्यादिना ङीप्  
शरणे अवस्थाने साधु अनुकूलं शरण्यं तत्र साधुरिति यत् शरणै-  
षिणां शरणत्वाणमेषितुं शीलं येषाम् ॥ ४ ॥

भ० आहिषातामित्यादि । ततोविराधवधानन्तरं रघुव्याघ्रौ रघु-  
वंशश्रेष्ठौ शरभङ्गनाम्नोमुनेराश्रमं आहिषातां अहिगतौ टी ब्रा-  
ह्म्या ब्रह्मसम्बन्धिन्या श्रिया लक्ष्या अध्यासितं आश्रयोक्तं ब्रह्म-  
णा देवस्य विप्रस्य तपसेवा इयमिति णः शरणं चाणं एषितुं शी-  
लं येषां तेषां शरण्यं शरणेऽवस्थाने त्राणे वा साधु अनुकूलं विका-  
रसंघेति साध्वर्थे यः शरणं वधरक्षित्रोः शरणं रक्षणे गृहे इति  
विश्वः ॥ ४ ॥

पुरो रामस्य जुहवाञ्चकार ज्वलने वपुः । शरभङ्गः  
प्रदिश्यारात् सुतीक्ष्णमुनिकेतनं ॥ ५ ॥

ज०म० पुरो । शरभङ्गो रामस्य पुरः अग्रतः वपुः शरीरं ज्वलने  
अग्नौ जुहवाञ्चकार कुठिलात्तस्य भीष्मीभृङ्गवामिति आम् आमि



सुभावे दिव्यचनम् किं ह्यलेत्याह प्रदिश्य कथयित्वा किं आरात्स  
मीपे सुतीक्ष्णनाम्नो मुनेः केतनं आश्रमम् तत्र वासमुपकल्पये  
ति तव किमर्थमत्रावस्थानमिति चेदाह ॥ ५ ॥

पुरद्वत्यादि । शरभङ्ग आरात् समीपे सुतीक्ष्णनाम्नो मुनेः के भ०  
तनं आश्रमं प्रदिश्य तत्र वासं कल्पयेति कथयित्वा रामस्य पुरो  
ऽग्रतः ज्वलनेऽग्नौ वपुः शरीरं जुहवाञ्चकार ऊतवान् पशाम्वा  
भीह्वीति पशाम् शित्वाद्रले क्वादीरेदिः भस्त्रन्नामः प्रक्षेपमात्र  
स्य धात्वर्थस्य विवक्षितत्वात् ज्वलनइत्यस्य होमलभ्यत्वात् वैयर्थ्यं  
न वाच्यं ॥ ५ ॥

यूयं समैष्यथेत्यस्मिन्नासिगृहि वयं वने । दृष्टास्य  
स्वस्ति वोयामः स्वपुण्यविजितां गतिं ॥ ६ ॥

यूयम् । अपि नाम यूयं समैष्यथ आगमिष्यथ आङ्पूर्वं ज०म०  
इण् आगमने वर्तते एत्येधत्यूट्स्विति वृद्धिः इत्यस्मात्कारणात्  
अस्मिन्वने वयमासिगृहि स्थिताः आसेर्लुङि रूपम् अस्मदोदयो  
स्येति चकारस्यानुक्तसमुच्चयत्वादेकत्वे वज्रवचनम् अस्मदागम  
ने किन्ते फलमिति चेदाह दृष्टास्य अधुना दृष्टा भवथ अस्मं  
र्ध्वमपुरुषवज्रवचने असेरलोप इत्यकारलोपः । स्वस्ति  
कल्याणं वः युष्मभ्यम् नमः स्वस्तीत्यादिना चतुर्थी वज्रवचनस्य  
वस्तुसौ स्वपुण्येन विजितां लब्धां गतिञ्च नमः यामः व्रजामः राम  
रूपेण विष्णुरवतीर्णः तं दृष्ट्वा यास्याम इत्यत्र वयं स्थिता इति  
॥ ६ ॥



१७४

भट्टिकाव्यं ।

भ० यूयमित्यादि । न केवलं सुतीक्ष्णमुनिकेतनं प्रदिश्य एतदपि प्रदिश्येति योज्यं यूयं समैयथ समागमिष्यथ इति हेतोरस्मिन् वने वयमासिभिहि आङ्पूर्व इण् आगमने वर्तते आसेध्यासिः वयमिति एकत्वेऽपि वज्रत्वविवचा परे तु एकत्वे वा वज्रत्वमस्मदेऽविशेषण इत्याहुः यूयं दृष्टाः स्थ लोपोऽस्य सौरित्यकारलापः स्वस्ति वः कल्याणं युष्मभ्यं शक्तार्थवषडित्यादिना चतुर्थी द्विचीषी णमित्यादिना वसादेशः वयं स्वपुण्येन विजितां लब्धां गतिं या मोगच्छामः विष्णुरूपे त्वयि दृष्टे शोभना गतिर्भविष्यतीत्याशया एतावन्तं कालं तिष्ठाम इति भावः ॥ ६ ॥

तस्मिन् कृशानुसाङ्गते सुतीक्ष्णमुनिसन्निधौ । उ  
वास पर्णशालायां भ्रमन्ननिशमाश्रमान् ॥ ७ ॥

ज० म० तस्मिन् । तस्मिन् शरभङ्गे कृशानुसाङ्गते कात्स्न्येनाग्नीभूते विभाषा सति कात्स्न्ये इति सातिः रामः सुतीक्ष्णस्य मुनेः सन्निधौ समीपे पर्णशालायाम्पर्णकुश्यामुवास उषितवान् तत्र कृता धिवासस्य वृत्तिमाह भ्रमन्ननिशमाश्रमान् पर्यटन् सदा तपोवनानि मुनीनुपासितम् ॥ ७ ॥

भ० तस्मिन्नित्यादि । तस्मिन् शरभङ्गे कृशानुसाङ्गते कात्स्न्येनाग्नीभूते सति रामः सुतीक्ष्णमुनेः सन्निधौ समीपे पर्णशालायां पर्णकुश्यां उवास वसैः अनिवासे ढी व्यग्रहेति जिः कात्स्न्यायत्थारिति चसात् किलादित्यादौ सादृर्जनात् न षत्वं अनिशं निरन्तरं आश्रमान् भ्रमन् पर्यटन् अर्थान्मुनीनुपासितुं ॥ ७ ॥



वनेषु वासतेयेषु निवसन् पर्णसंस्तरः । शय्योत्थायं  
मृगान् विध्यन्नातिथेयो विचक्रमे ॥ ८ ॥

वनेषु । वासतेयेषु वसतौ साधुषु पथ्यतिथीत्यादिना ढञ् नि ज०म०  
वसन् शयानः संस्तीर्यत इति संस्तर ऋदोरप् पर्णानि संस्तरौ  
यस्येति पर्णसंस्तरः शय्योत्थायं शय्यायाउत्थाय उत्पूर्वा  
न्तिष्ठतेरपादाने परीक्षायामिति एमुल् शय्यते अस्त्रामिति  
शय्या संज्ञायामित्यादिना क्यप् । त्वरया मुखधावनादीन्यपि  
न कृत्वा मृगान्विध्यन् ताडयन् ग्रहिज्यादिना सम्प्रसारणम्  
तत्रापि नात्मार्यं लुब्ध इत्याह आतिथेयः अतिथौ साधुः पूर्ववत्  
ढञ् विचक्रमे विहरतिस्त्र वेः पादविहरण इति तङ् ॥ ८ ॥

वनेष्वित्यादि । वासतेयेषु वसतौ निवासे रात्रौ वा साधुषु वने म०  
षु निवसन् वासं कुर्वन् शयानोवा पर्णसंस्तरः पत्ररचितशय्यः  
सन् शय्योत्थायं शय्यायास्वरया उत्थाय मृगान् विध्यन् ताड  
यन् विचक्रमे विहरतिस्त्र तत्रापि नात्मार्यं वध इत्याह आति  
थेयः अतिथौ साधुः ढधेकादिति वसत्यतिथिभ्यां साध्वर्थे ण्येय  
ययोर्लोपद्वितीकारलोपः शय्योत्थायमित्यभिधानात् पञ्चम्य  
न्तात् त्वरायां चणम् किम्वा शय्याया उत्थानं यस्यै इति मृगवेध  
नक्रियाविशेषणं एतेन शयनोचितकालेऽपि मृगताडननिमित्तं  
शय्योत्थानं गम्यते तेन च सुतरां त्वरापि अस्मिन् पक्षे भावे घञ्  
यन् ञिणदिति यन् उदः सः स्यात्सम्भारिति सलोपः शेरतेऽस्यामि  
ति शय्या शीघ्रजयजेति क्यप् शीङोङ्येऽणो व्यधौताडे शतृः  
ग्रहस्पृशोरिति जिः वेःपङ्क्तिरिति विपूर्व्यात् क्रमोमं ॥ ८ ॥



१७६

भट्टिकाव्यं ।

ऋग्यजुषमधीयानान् सामन्याश्च समर्चयन् । वुभु  
जे देवसात्कृत्वा शूल्यमुख्यञ्च होमवान् ॥ ८ ॥

ज०म० ऋग्य । ऋक् यजुश्च ऋग्यजुषम् अचतुरेत्यादिना निपाति  
तम् इहाचुदषहान्तात्समाहारे टच् ऋग्वेदं यजुर्वेदञ्च अ  
धीयानान् पठतः इङोऽधिपूर्वस्य लटि ज्ञानचि रूपम् नलो  
केति षष्ठीप्रतिषेधः सामन्याश्च सामसु साधून् द्विजान् तत्र साधु  
रिति यत् येचाभावकर्षणोरिति प्रकृतिभावः समर्चयन् पूज  
यन् शूल्यमुख्यञ्च मांसम्भुजे भुक्तवान् शूले उखायाञ्च स्थाल्यां  
संस्कृतम् शूलोखाद्यत् भुजोऽश्न इति तङ् किङ्कृत्वा देवसात्कृत्वा  
देवेभ्यो दत्वा तदधीनकृत्वा देयेचाचेति चकारात्सातिश्च होम  
वान् होमोविद्यते यस्येति कृताग्निकार्यं इत्यर्थः ॥ ८ ॥

भ० ऋग्यजुषमित्यादि । ऋग्यजुषं ऋग्वेदं यजुर्वेदञ्च अधीयानान्  
पठतो मुनीन् सामन्यान् सामवेदकुशलांश्च समर्चयन् सम्यक् पू  
जयन् शूल्यं शूलपाचितं उख्यं स्थालीसंस्कृतं च मांसं देवसात्कृ  
त्वा देवाय देयं कृत्वा वुभुजे भुजोऽश्ने इति मं होमवान् कृता  
ग्निकार्यः नित्यं होमोविद्यते ऽस्येति मोङ्मस्रपादिति वतुः ऋक्  
यजुश्चेति चैक्याचुदषहोरिति अः अधीङ्लध्ययने ज्ञानः शुध्वो  
रितीयः सामशब्दात् ढधेकादिति साध्वर्थे णः मन्वर्ज्ज्यादि  
ना नलोपाभावः अर्चक् पूजे चुरादिज्यन्तात् शतृः देवशब्दात् दे  
येचाचेति चकारात् चसात् ढधेकादिति शूलोखाभ्यां तत्र सं  
स्क्रुते ऽर्थे यः ॥ ८ ॥

वसानस्तन्वकनिभे सर्वाङ्गीने तरुत्वचौ । काण्डी  
रः खाङ्गिकः शार्ङ्गी रचन् विप्रांस्तनुचवान् ॥ १० ॥



## भट्टिकाव्यं ।

१७७

वसा । असौ रामो वनेष्वानभ्र भ्रान्तवानिति वक्ष्यमाणेन श्लोके ज०म०  
न सम्बन्धः वसानः परिदधानः वसत्राकादने इत्यस्मात् शानच्  
तरुत्वचौ वल्कले प्रत्यये तन्त्रकः तन्त्रादचिरापहतइति कन्तनि  
भे तत्तुल्ये सर्वाङ्गीणे सर्वाङ्गाणि व्याप्नुवत्यौ तत्सर्व्वेत्यादिना खः  
काण्डीरः काण्डीऽस्याऽस्तीति काण्डाण्डीरन्नीरचौ खङ्गिकः ख  
ङ्गेऽस्यास्तीति अतइति ठनौ खाङ्गिक इति पाठान्तरम् तत्र खङ्गः  
प्रहरणमस्येति तदस्य प्रहरणमिति ठक् शार्ङ्गी सधनुः तनुचवान्  
तनुं शरीरन्नायतइति तनुचम् आतोऽनुपसर्गे कः संसर्गे मतुप्  
पिनद्धकवचइत्यर्थः स एवम्विधो विप्रान् ब्राह्मणान् रचन् ॥ १० ॥

वसानइत्यादि । असौ रामो वनेष्वानभ्र इति वक्ष्यमाणश्लो भ०  
केनान्वयः कीदृशः तरुत्वचौ वसानः परिदधानः वसल्लुप्ततौ  
शानः कीदृश्यौ तन्त्रकनिभे नूतनवस्त्रतुल्ये तन्त्रात् पटोपकर  
णात् अचिरोद्धृतं वस्त्रं तन्त्रकं ढधेकादिति विकारसंघेत्यादिना  
आदिशब्दात् अचिरोद्धृतार्थे तन्त्रशब्दात् कः तन्त्रकश्च नवाम्ब  
रे इत्यमरः सर्वाङ्गीणे सर्वाङ्गं व्याप्नुवत्यौ ढधेकादिति तद्वा  
प्नोतीत्यर्थे ईनः काण्डीरः प्रशस्तकाण्डयुक्तः गोतृणमेधेत्यादिना  
अस्यर्थे ईरः खाङ्गिकः खङ्गेन युध्यतेऽसाविति ढधेकादिति णिकः  
शार्ङ्गी शृङ्गस्य विकारः शार्ङ्गं धनुः विकारसंघेति णः शार्ङ्गं विद्य  
तेऽस्येति नैकाजादिति इन् तनुं शरीरं चायते इति तनुचं कवचं  
हनजनादिति डः तद्युक्तः एवम्भूतः सन् विप्रान् रचन् ॥ १० ॥

हित्वाशितंगवीनानि फलैर्येष्वशितम्भवं । तेष्वसौ  
इन्द्रशकारिर्व्वनेष्वानभ्र निर्भयः ॥ ११ ॥

व



१७८

भट्टिकाव्यं ।

ज०म० हित्वा । आशितासृग्ना गावो येषु भवन्ति तृणप्रायत्वात् अपड  
 चादिसूत्रेण खः पूर्वपदस्य च मान्तवन्निपात्यते तान्यरण्यानि  
 हित्वा येषु वनेषु फलैराशितम्भवमाशितस्य भवनन्तृप्तिर्वर्तते  
 आशितेभुव इत्यादिना भावे खच् तेव्यानभ्र अभ्रवभ्रेति गत्यर्थो  
 धातुः लिटि अतआदेरिति दीर्घे तस्मान्नुड्दिहल इति नुट्  
 दन्दशूकारिः व्यालानां हन्ता लुपसदेत्यादिना दंशेर्यङ् तद  
 नाद्यजजपेत्यादिना ऊकः ॥ ११ ॥

भ० हित्वेत्यादि । आशितङ्गवीनानि वनानि हित्वा त्यक्त्वा तेषु वनेषु  
 असौ आनभ्र भ्रमतिस्त्र अभ्रगत्यां ठी स्यान्तादिति खेरान् आशि  
 तासृग्ना गावो यच्च तदाशितगु आङ्पूर्वोऽस्मात्सृष्ट्यर्थः परे तु  
 तृष्ट्यर्थे ऽशितस्यादौ दीर्घ इत्याहुः ततः स्वार्थे ईनः मकारागमो  
 निपातनात् गोतृष्ट्या तृणवाङ्मत्स्यात्त्यागः केचित्वाह येषु च फलै  
 राशितम्भवं आशितेन तृप्तेन भूयते भावघेत्वाशिताद्भुवदिति खः  
 दन्दशूकानां व्यालानामरिर्हन्ता निर्भयोभयरहितः ॥ ११ ॥

युग्मकं ।

ब्रातीनव्यालदीप्रास्त्रः सुत्वनः परिपूजयन् । परि  
 पदलान्महाव्रह्मैराट नैकटिकाश्रमान् ॥ १२ ॥

ज०म० ब्राती । तेषु वनेषु भ्रमन् नैकटिकाश्रमानाट गतवान् अटे  
 रभ्यासस्यातआदेरिति दीर्घत्वं ग्रामस्थान्तिके क्रोशमाचन्यक्त्वा  
 घृतयोभिचवोयेनिवसन्ति ते नैकटिकाः निकटे वसतीति ठक् तेषां  
 माश्रमांस्तपोवनानि कीदृशः ब्रातीनव्यालदीप्रास्त्रः नानाजाती  
 याः अनियतवृत्तयः शरीरमायास्य ये जीवन्ति ते ब्रातास्तेषां य  
 त्कर्म्म तदपि ब्रातन्तेन जीवन्ति इति ब्रातीनाः ब्रातेन जीवतीति



## भट्टिकाव्यं ।

१७६

खञ् तेषां व्यालाहिंसाः उपघातकाः तेषु दीप्रास्त्रः ज्वलदायुधः  
 सप्तमीति योगविभागात्सः सुत्वनः सुतवतः परिपूजयन् सोमपा  
 यिनइत्यर्थः सुयजोर्द्वनिप् तुक् नसंयोगादित्यल्लोपोन पर्षदला  
 निति पर्षस्त्रेहने अस्मात्पर्षते स्त्रिह्यतीति ष्टृष्णसोदिरित्यत्र पर्षे  
 वाज्जलकादौणादिकोदिः पर्षत् तत्र यदि रजःकृत्यासुतिपर्षदो  
 वलजिति तदा पर्षत् विद्यते येषां सुत्वनामिति वलच् अत्र परि  
 षीदतीति परिषत् क्विवन्तो यदा परिषदयेषां गुणग्राहिणी तदा  
 परिषदलं सहायोयेषामिति वज्जब्रीहिः महाब्रह्मैर्महाब्राह्मणैः  
 कुमहज्ज्यामन्यतरस्यामिति टच् तैः सहाट् ॥ १२ ॥

ब्रातीनेत्यादि । रामेनैकटिकाश्रमान् आट अटगतौ ठी निक भ०  
 टे वसन्ति नैकटिका ढधेकादिति णिकः तेषां मुनीनामाश्रमान् त  
 प्रोवनानि किम्भूतः नानाजातीया अनियतवृत्तयः शरीरलोभेन  
 ये जीवन्ति ते ब्रातास्तेषां यत् कर्म तदपि ब्रातमिति रूढं तेन जी  
 वन्तीति ब्रातीनाः पूर्ववदीनः तेषां मध्ये ये व्याला उपघातकास्ते  
 पु दीप्राणि अस्त्राणि यस्य स तथा । व्यालोभुजङ्गमे क्रूरे श्वापदे  
 दुष्टदन्तिनीति विश्वः । सुत्वनः सोमपान् परिपूजयन् पुञ् अभिषवे  
 चासुसिति कनिप् स्वस्यतनपितीति तन् आश्रमान् कीदृशान् महा  
 ब्रह्मैर्महद्भिः ब्रह्मभिर्ब्राह्मणैः परिषदलान् सभायुक्तान् देशाद्  
 ब्रह्मणः कुमहज्ज्यातुवेति षः परिषीदन्त्यत्रेति क्विप् परिषत् सभा  
 गोतृणेत्यादिना रज आदित्वादलः नवाक्षरपादस्यापीष्टत्वात् न  
 चात्र लोके कन्दोभङ्गः पर्षदलानिति पाठे पर्युपसर्गस्य इकार  
 लोपोनिपातनात् । आस्थानं संसदास्थानीपर्षत् परिषदौसमे इ  
 तिरभसः । केचित्तु ब्राह्मणवाचके महच्छब्दविशेषणस्य विरुद्धार्थ  
 त्वात् महाब्रह्मैर्महातपोभिरुपलक्षितान् सुत्वनः विशेषणे तृती



१८०

भट्टिकाव्यं ।

या नच देशाद्ब्रह्मण इति सूत्रे ब्राह्मणवाचको ब्रह्मशब्द इति नि  
यम इत्याहुः ॥ १२ ॥

परेद्यव्यद्यपूर्वेद्युरन्येद्युश्चापि चिन्तयन् । वृद्धिचयौ  
मुनीन्द्राणां प्रियम्भावुकतामगात् ॥ १३ ॥

ज० म० परे । परेद्यवि परस्मिन् आगामिनि दिवसे इत्यर्थः अद्यैत  
स्मिन्नहनि पूर्व्वेद्युः पूर्व्वस्मिन्नहनि अन्येद्युरन्यस्मिन्नहनि चिराति  
क्रान्ते चिरगामिनि दिवसे परेद्यवीत्यादिषु दिवसेषु मुनीन्द्राणां  
वृद्धिचयौ उदयापचयौ चिन्तयन् प्रियम्भावुकतामूर्व्वम्प्रियाभाव  
नियुक्तादतथाभूतः सन् प्रियोभवतीति प्रियम्भावुकः आद्यसुभ  
गेत्यधिद्वत्य कर्त्तरि भुवः खिण्णुचखुकजाविति खुकञ् तद्भावः  
तामगात् गतः अर्थान्मुनीन्द्राणामेव परेद्यव्यद्यादयः शब्दाः  
सद्यःपरुदित्यादिना निपातिताः ॥ १३ ॥

म० परेद्यवीत्यादि ॥ परेद्यवि परस्मिन्नहनि पूर्व्वेद्युः पूर्व्वस्मिन्न  
हनि अन्येद्युः अन्यस्मिन्नहनि च मुनीन्द्राणां वृद्धिचयौ धनशरी  
रादिगतोपचयापचयौ चिन्तयन् स्मरन् रामः प्रियम्भावुकतां  
अगात् प्राप्तवान् अप्रियोऽपि प्रियोभवतीति भुवोघेखिण्णुखुकजा  
विति चार्थे खुकञ् परेद्यवि अद्यचेति कुतःककुह इत्यादिना  
निपातनात् पूर्व्वान्यान्यतरेति पूर्व्वान्याभ्यां एद्युस् ॥ १३ ॥

आतिष्ठद्भु जपन् सन्ध्यां प्रक्रान्तामायतीगवं । प्रात  
स्तरां पतत्रिभ्यः प्रबुद्धः प्रणमन्नविं ॥ १४ ॥



आति । जपन्नन्तमिति सामर्थ्यलभ्यं सन्ध्याकालोधिकरण ज०म०  
 न्तेनात्यन्तसंयोगे द्वितीया सम्यग्धायन्यस्यामिति आतश्चोप  
 सर्ग इत्यङ्किमवधिं सन्ध्यामित्याह प्रकान्तामायतीगवम् आय  
 त्यः आयन्यो भवन्ति यस्मिन् काले गावः अस्मिन्नायतीगवं तिष्ठ  
 द्नुप्रभृतीनि चेत्यव्ययीभावसमासत्वात्साधुः नाव्ययीभावादिति  
 यस्मिन् काले सप्तम्या अभावः आङ्पूर्वादिणः शतरि दूणे  
 यणिति यणि ङोपि च रूपं आयतीति गावोऽपि गोचरात् गोष्ठ  
 मायान्ति दिवसस्यार्द्धनाडिकावशेषे सन्ध्यापि तदेव प्रवर्तते  
 कियन्तमेव जपन्नित्याह आतिष्ठद्नु इति तिष्ठन्ति गावोयस्मिन्  
 काले दोहाय गावोहि रात्रिप्रथमयामस्य नाडिकायामती  
 तायां विश्रान्ताः सत्यः उत्थाप्य दुहन्ते आतिष्ठदित्याङ्मर्थ्या  
 दाभिविधोरित्यव्ययीभावः तिष्ठद्नुप्रभृतीनि चेति चकारस्या  
 नुक्तसमुच्चयार्थत्वादव्ययीभाव एव पुनः समासान्तरन्न भवति प्रा  
 तस्तरामिति प्रातरित्यव्ययव्यभक्तवाचि प्रकर्षविवक्षायां न्तरप्  
 तदन्तात्किमेतीत्यादिना आम् अतिप्रभाते पतत्रिभ्यः कुकुटा  
 दिभ्यः प्रथमश्चबुद्ध उत्थितः पञ्चमीविभक्तेइति पञ्चमी रवि  
 मादित्यक्षणमन् यदा चरति तदा प्रियभावुकतामगादिति  
 पूर्व्वेण योज्यम् ॥ १४ ॥

आतिष्ठदित्यादि । प्रियभावुकतां अगादिति पूर्व्वेणान्वयः भ०  
 तिष्ठन्ति स्थिरीभवन्ति गावोयस्मिन् स तिष्ठद्नु कालः रात्रेः प्रथ  
 मनाडिका तत्र हि विश्रान्ता गावः पश्चादुत्थाप्य दुहन्ते आयन्ति  
 गोष्ठं गावोयस्मिन् काले स आयतीगवकालः अर्द्धास्तमितभा  
 स्करः प्रायश्चक्षुश्चैव गवानयनात् आङ्पूर्वादिणः शतृ तिष्ठद्गवा



१८२

भट्टिकाव्यं।

घटीगवशब्दौ कालेऽव्ययीभावे निपातितौ आद्यतीगवकाले  
प्रक्रान्तां आरब्धां सन्ध्यां व्याप्य तिष्ठद्गकालं यावत् जपन् अर्था  
न्मन्त्रं अन्यारभ्येत्यादिना आङ्घ्र्याने पञ्चमी लुक्परादित्या  
दिना पञ्चमीलुक् सन्ध्यामिति सदाध्वादीति द्वितीया आद्यती  
गवमिति त्रीष्टोर्व्वेति सप्तम्यामः प्रातस्तरामिति प्रभाते पतत्रि  
भ्यः कुकुटादिभ्योऽपि प्रबुद्धोऽधिकप्रबोधवान् तेभ्योऽपि प्रागु  
त्थितः सन् रविं प्रणमन् अधिकभावविवक्षायां पञ्चमी अभिधा  
नात् पक्षिशब्देभ्यः प्रबुद्ध इत्यन्ये किमेवाचेति चतरां ॥ १४ ॥

युग्मकं।

ददृशे पर्णशालायां राक्षसाभीकयाथ सः। भार्य्याढं  
तमवज्ञाय तस्ये सौमित्रयेऽसकौ ॥ १५ ॥

ज०म०

ददृशे। पर्णानां शालायां स्थितः स रामः राक्षसा ददृशे दृष्टः  
कीदृशा अभीकया कामुख्या अनुकाभिकेत्यादिना निपातितः दृ  
शेः कर्मणि लिट् अथ दर्शनानन्तरभार्य्याढं ऊढभार्य्यमूढा भा  
र्य्या यसेति आहिताग्न्यादिषु दर्शनात् निष्ठान्तस्य परनिपातः  
अवज्ञाय अनादृत्य सङ्गार्य्यत्वात् असकौ राक्षसीपापासौ कुत्सा  
यामव्ययसर्व्वनाम्नामकच् सौमित्रये लक्ष्मणाय स्नायन्मुडित्या  
दिना सम्प्रदानसंज्ञा तस्ये स्नाभिप्रायसौयुनायाविकृतवती  
प्रकाशनस्येयाखयोसेति प्रकाशने तद्ध् ॥ १५ ॥

भ०

ददृश इत्यादि। अभीकया कामुख्या राक्षसा स्तूर्पणखया  
पर्णशालायां स रामोददृशे कर्मणि ठी अथ दर्शनानन्तरं



भार्य्याढं कृतविवाहं तं रामं अवज्ञाय सभार्य्यात्वा दनादृत्य असकौ  
 राक्षसी सौमित्रये लक्ष्मणाय तस्यै स्वस्थित्या मैथुनाभिप्रायं प्रका  
 शयामास इत्यर्थः प्रतिज्ञानिर्णयप्रकाश इति मं यस्यैदित्सेत्या  
 दिना चतुर्थी असकाविति त्यादिव्यासेत्यादिना ऽदसष्टेः पूर्वो  
 ऽक् परमते अविज्ञाता निन्दिता वा असौ असकौ तथाच । कृपा  
 यां निन्दनेऽज्ञाने नीतौ दानेन मानिते । प्रायोऽगन्धस्वरात्  
 पूर्वः सर्वनामतिङ्ययादिति । ऊढा भार्या येन स तथा अग्न्या  
 हितादित्वात् पचे परनिपातः ॥ १५ ॥

दधाना नलिभं मध्यं कर्णजाहविलोचना । वाक्  
 त्वचेनातिसर्व्वेण चन्द्रलेखेव पक्षतौ ॥ १६ ॥

दधा । सा तस्मार्थयाञ्चक्रइति वक्ष्यमाणेन सम्बन्धः कीदृ ज० न०  
 श्री मध्यं स्तनजघनयोरन्तरम्बलिभम्बलयोऽस्मिन् सन्तीति तु  
 न्दिवलिवटेर्भः दधाना धारयन्ती कर्णजाहविलोचना कर्ण  
 जाहङ्कर्णमूलसमीपमित्यर्थः तस्य पाकमूलइत्यादिना जाहच्  
 कर्णजाहयोर्विभ्रान्ते विलोचने यस्याइति सप्तभ्युपमानेत्यादिना  
 उपपदलोपो वङ्गग्रीहिः वाक्त्वचेन वाक् त्वक्तेति प्राण्यङ्गत्वा  
 देकवद्भावः दन्दाच्चुदधहान्तादिति टच् अतिसर्व्वेण अतिक्रान्ते  
 न सर्व्वम् अत्यादयइति सः एकविभक्तिचापूर्व्वनिपात इति सर्व्व  
 शब्दस्योपसर्जनत्वेऽपि पूर्व्वनिपातो न भवति अपूर्व्वनिपात इति  
 प्रतिषेधात् वाक्त्वचेन वाङ्मयेन माधुर्य्येण मार्दवेन चासाधा  
 रणेनोपलक्षितेत्यर्थः इत्यभूते तृतीया चन्द्रलेखेव पक्षतौ तनु



१८४

भट्टिकाव्यं ।

म० त्वात् पचोऽचाङ्मासः तस्य मूले प्रतिपदि पचान्तिः ॥ १६ ॥  
 दधानेत्यादि । सा तं प्रार्थयाञ्चक्रे इति चतुर्थश्लोकेनान्वयः ब  
 लिभं बलियुक्तं मध्यं दधाना गोतृणभेदेत्यादिनेभः कर्णस्य मूलं  
 कर्णजाहः तत्र विलोचनं यस्याः सा तथा कर्णान्तायतनेत्यर्थः  
 अतिसर्वेण माधुर्यसौन्दर्याभ्यां सर्वमतिक्रान्तेन वाक्त्वचेन उ  
 पलक्षिता वाक् त्वक् इति द्वन्द्वेचैक्याचुदषहोऽदत्यः विशेषणेतृती  
 या पचतौ पचमूले प्रतिपदि चन्द्रलेखेव द्रष्टुं सुष्ठुत्वात् ॥ १६ ॥

सुपाद् द्विरदनासोरुर्मृदुपाणितलाङ्गुलिः । प्रथि  
 मानं दधानेन जघनेन घनेन सा ॥ १७ ॥

ज० म० सुपा । शोभनौ पादौ यस्याः असौ सुपात् सङ्ख्यासुपूर्वस्येति  
 पादान्तलोपः पादोऽन्यतरस्यामिति यदा डीप् नास्ति तदेत्यं  
 रूपम् द्विरदनासोरुर्द्विरदनासे इव करिपोतकरा इव जरु  
 र्यस्या उपमानपूर्वावज्जब्रीहिः जरुत्वरपदादौपम्य इति ऊङ्  
 रद्यते अनेनेति रदः दन्तः पुंसि संज्ञायाङ्गः करणे द्वौ रदौ य  
 स्येति द्विरदः मृदुपाणितलाङ्गुलिः तलञ्च अङ्गुलियेति द्वन्द्वः  
 तत्र घन्ताल्यात्तरयोः अल्यात्तरस्य पूर्वनिपातः पाण्योस्तला  
 ङ्गुलिः पाणितलाङ्गुलिः मृदुः पाणितलाङ्गुलिर्यस्या इति योज्यं  
 प्रथिमानमृद्युतान्दधानेन धारयता घनेन उपचितेन जघनेनो  
 पलक्षिता सा राक्षसी ॥ १७ ॥

म० सुपादित्यादि । शोभनौ पादौ यस्याः सा संख्यासुपमानादिति  
 पादस्य पाङ्गावः द्विरदनासेव हस्तिशुण्डेव जरुर्यस्याः सा तथा



भट्टिकाव्यं ।

१८५

रामलक्ष्मणेत्यादिना ऊप् मृदु पालितलज्जाङ्गुलिश्च यस्याः सा  
तथा ये तु अल्पाचः पूर्वनिपातं तथा प्राण्यङ्गत्वे समाहारं वद  
न्ति तन्मते प्रथमं तलाङ्गुलिशब्दयोः समाहारद्वन्द्वः तदनु पाणि  
ना सह षष्ठीसमासः तदनु मृदुना वङ्गब्रीहिः प्रथिमानं महत्वं ह  
धानेन निविडेन जघनेनोपलक्षिता । पश्चान्नितम्बः स्त्रीकन्याः क्ली  
बे तु जघनं पुरइत्यमरः ॥ १७ ॥

उन्नसं दधती वक्त्रं शुद्धदल्लोलकुण्डलं । कुर्व्वाणा  
पश्यतः शंयून् सखिणी सुहसानना ॥ १८ ॥

उन्न । उच्यते अनेनेति वक्त्रम् सर्वधातुभ्य औणादिकृष्टन् ज० म०  
तत्र वक्त्रशब्दे मुखैकदेशे वर्तमानोऽपि कविभिः समुदाये प्रयु  
ज्यते वक्त्रमुखमुन्नसन्दधती नाभ्यस्ताळतुरिति नुम् न भवति उ  
न्नता नासिका यस्मिन्निति अज्नासिकायाः संज्ञाधानसञ्ज्ञेत्यधि  
कृत्य उपसर्गाच्चेत्यच् नासिका च नसादेशमापद्यते शुद्धदत्  
शुद्धाः शुक्ला दन्ता यस्मिंस्तच्छुद्धदत् अग्रान्तशुद्धेत्यादिना दन्ता  
देशः लोले चञ्चले कुण्डले यस्मिन् तत् लोलकुण्डलं पश्यतो  
जनान् शंयून् विद्यमानसुखान् कुर्व्वाणा शं सुखन्नदस्यास्तीति कं  
शब्धावभयुस्तितुतयस इति युस् सित्वात्पदसंज्ञा अनुस्वारः अप  
श्यतो वा शंयून् कुर्व्वाणा पश्यतान् पीडाकरी सखिणी मालाव  
ती अस्माद्येत्यादिना विनिः सुहसानना हसनं हसः सनहसोर्वे  
त्यप् शीभनहसनमाननं यस्याः सा ॥ १८ ॥

भ



१८६

भट्टिकाव्यं ।

भ० ऊन्नसमित्यादि । ऊर्ध्वनासिकं वक्त्रं मुखं दधती उपसर्गान्नासि  
काया नसादेशो वज्रग्रीहाविति परे स्वमते नसाशब्दस्य रूपं त  
थाच रभसः लपनं वदनं तुण्डमाननं नासिका नसा । नसा नासा  
च नासिकेति कोषान्तरं । उच्यते अनेनेति वक्त्रं त्रासुसिति त्रः वक्त्रं  
कीदृशं शुद्धदत् शुद्धादन्तायत्येति दन्तस्य ददादेश इति परे स्व  
मते दत्शब्दोऽस्ति लोले चञ्चले कुण्डले यत्र मुखे तत्तथा सा  
किम्भूतापश्यतो जनान् शंयून् सुखिनः कुर्वाणा शंकंभ्यां ययुतत्  
तिवभा इति अत्यर्थं युः स्मिणी मालावती सङ्ग्रेधासमयादि  
नेति अत्यर्थं त्रिन् शोभनो हसो यत्र तादृशमाननं यस्याः सा  
तथा ॥ १८ ॥

प्राप्य चञ्चूर्यमाणासौ पतीयन्ती रघूत्तमं । अनुका  
प्रार्थयाच्चक्रे प्रियाकर्तुं प्रियम्बदा ॥ १९ ॥

ज० भ० प्राप्य टौकिला चञ्चूर्यमाणा गर्हितमाचरन्ती प्राणिना हन्त  
व्यादिति चरेर्लुपसदेत्यादिना भावगर्हायां यङ् चरफलोच्चेत्य  
भ्यासस्य लुक् उत्परस्यातइत्युत्तमं हलिचेति दीर्घत्वं पतीयन्ती  
आत्मनः पतिमिहन्ती सुप आत्मनः क्यच् अनुका अभिलाषुका  
अनुकेत्यादिना निपातितः रघूत्तमं लक्षणम्प्रार्थयाच्चक्रे प्रार्थि  
तवती प्रियाकर्तुमनुलोमयितुं पतिर्मे स्वादिति सुखप्रियादानुलो  
म्यइति डाच् । प्रार्थनामाह ॥ १९ ॥

भ० प्राप्येत्यादि । असौ राक्षसी रघूत्तमं लक्षणं प्राप्य प्रिया  
कर्तुं प्रार्थयाच्चक्रे प्रार्थितवती किं कुर्वती चञ्चूर्यमाणा गर्हितं  
पुनःपुनश्चरन्ती गत्यर्थात् गृहपुषदचरेति गर्हार्थं यङ् चरफ



भट्टिकाव्यं ।

१८७

लोहचोडोननुरिति खेर्नु उङ्उकारश्च र्यनचतयीति दीर्घः प  
 तीयन्ती आत्मनः पतिमिच्छन्ती क्योम्याद्यस्येति क्यः घौऽज्य  
 रे इति दीर्घः किम्भूता सा अनुका कामुकी प्रियत्वदा प्रियं वद  
 तीति प्रियवशाद्भयेत्यादिना खः खित्यव्याजेति मन् प्रियाकर्तु  
 मिति सपत्रनिष्पत्तेत्यादिना आनुकूल्याथ डाच् ॥ १८ ॥

कुलकं ॥

सौमित्रे मामुपायंस्थाः कस्मामिच्छुर्व्वशम्बदां । सु  
 भोगीनां सहचरीमशङ्कः पुरुषायुषं ॥ २० ॥

सौमि । हे सौमित्रे इच्छुरेषणशीलः विन्दुरिहुरिति निपा ज० म०  
 तितः अशङ्कः निर्व्विकल्पः सन् किम्भावधिष्यतीति मामुपायंस्थाः  
 परिणये आशंसायांभूतवच्चेति लुङ् उपायमः स्वकर इति तङ्  
 विभाषापयमनइत्यकिञ्चपचे रूपम् कस्माम् नमिकम्पीत्यादिना  
 रः वशं वदा अहन्ते वश्येति वदन्तीम् तद्भोगीनां तद्वहरीराय  
 हितां अवैधव्यादिलक्षणयोगात् आत्मन्निश्चजनेत्यादिना खः स  
 हचरीं सहगामिनीं भिक्षासेनादायेषुचेति चकारस्यानुक्तसमुच्च  
 यार्थत्वात् टप्रत्ययः कियन्तङ्कालं पुरुषायुषमुरुषस्यायुर्थावत्  
 अचतुरेत्यादौ निपातितः अत्यन्तसंयोगेद्वितीया चरणक्रियायाः  
 छत्स्वसंयोगात् यथा मासमुषितइति ॥ २० ॥

सौमित्रे इत्यादि । एतत् प्रार्थयाच्चक्रे इति पूर्व्वेणान्वयः हे सौ भ०  
 मित्रे त्वं इच्छुः सन् अशङ्कः सन् मामुपायंस्थाः परिणये अभिधा  
 नात् आशंसायां टी उपयमोविवाहइति मं यमः सूचनेवात्



इह चे इति सेर्विभाषितकित्वात् पचे जमलोपाभावः कीदृशीं मां  
 कथां कामयमानां रूपवतीमित्यन्ये हिंसदीपेत्यादिना रः वशस्व  
 दां अहं ते वश्येति वदन्तीं प्रियवशादित्यादिना खः सुभोगीनां सु  
 भोगाय हितां विकारसंघेत्यादिना ईनः भुज्यतेऽनेनास्मिन् वेति  
 भोगः शरीरं मेयुनाद्युपभोग इत्यन्ये पुरुषस्यायुर्जीवितकालः  
 निपातनात् अत् स्वार्थे णो वा पुरुषायुषं कालं व्याप्य सहचरीं  
 सहचरेति हनचरगष्टक् कर्मप्रतिरूपकोऽयं सहशब्दः कित्वा  
 पचादित्वादन् नदादित्वादीप् सदाध्वादीति द्वितीया इच्छती  
 ति इच्छुः विद्धिच्छ इति निपातः ॥ २० ॥

तामुवाच स गौष्ठीने वने स्त्रीपुंसभीषणे । अस्वर्ग्यं  
 पश्यरूपा त्वं किमभीरुरार्यसे ॥ २१ ॥

ज०म० । ताम् । राक्षसीं लक्षण उवाच उक्तवान् किमित्याह गौष्ठीने  
 वने गोष्ठं भूतपूर्वं यस्मिन्वने ईदानीन्नामापि न ज्ञायते गोष्ठात्  
 खञ् भूतपूर्व इति खञ् स्त्रीपुंसभीषणे स्त्री च पुमांश्चेति स्त्रीपुंसौ  
 अचतुरेत्यादौ निपातितौ तयोर्भीषण इति षष्ठीसः विभेतेर्णिचि  
 हेतुभयेषुक् तदन्तात् कृत्यल्युटोवज्जलमिति कर्त्तरि ल्युट् तस्मि  
 न्भीरुः सती किमित्यार्यसे अत्यर्थमटसि अर्त्तैः सूचिसूचीत्या  
 दिना यङ् यङि चेतिगुणः ननद्रा इति प्रतिषेधस्य प्रतिषेधो यका  
 रपरस्य न द्वित्वनिषेध इति रेफोद्विरुच्यते भयशीला भीरुः  
 भियः क्रुलुकनौ क्रियाशब्दत्वादूढुत इति जङ् न भवति अमनुष्य  
 त्वाच्च तथाहि लक्षणेनामानुषीयमिति ज्ञाता तथाच भङ्गा द



र्षयन्नाह असूर्यमपश्यरूपा अतिगोपनीयतया सूर्यमप्यनिषिद्ध  
दर्शनं न पश्यतीति असूर्यललाटयोरित्यादिना खश् पात्रेत्यादि  
ना पश्यादेशः असूर्यमपश्यं रूपं यस्यादिति सः सा न पश्यतीति  
रूपमपि न पश्यतीत्युक्तम् ॥ २१ ॥

तामित्यादि । तां राक्षसीं लक्षण उवाच किमित्याह त्वं न भ०  
किमर्थमभीरुः सती अराय्यसे अत्यर्थं भ्रमसि च गतौ भूतसूत्रेति  
यङ् स्याद्यर्थतोणुरिति गुणः नाजन्तादेरादिर्द्विरिति निषेधात्  
आद्यचरस्य न द्विः स्यादौ नवर्द्धये इति वर्जनात् रेफसहितस्य  
यस्य द्वित्वं खेराद्यच इति खेयलोपः घोऽनितइति खेर्दीर्घः वने  
किंभूते गोष्ठौ भूतपूर्वं गोष्ठं यस्मिन् सम्प्रति गोसञ्चारोऽपि ना  
स्ति अतएव स्त्रीपुंसयोर्भीषणे भयजनके गावस्तिष्ठन्ति अस्मिनि  
ति गोष्ठं निपातनात् विकारसंघेत्यादिना भूतपूर्वार्थे गोष्ठात्  
नोनः स्त्री च पुमांश्च स्त्रीपुंसौ निपातनात् ज्यन्तभीधातोर्नञ्यादि  
त्वादनः भीर्भीषवेति भीषादेशः भीषिचिन्तीति सूत्रनिर्देशात् भी  
षधातुरप्यस्तीति केचित् कीदृशी असूर्यपश्यरूपा सूर्यमपि न  
पश्यति असूर्यपश्यं घटोखारीत्यादिना खश् स्यादानेति दृशः  
पश्यादेशः असूर्यपश्यं रूपं यस्याः सा तथा दृशिना सम्बद्धस्य  
नञः सूर्येण सह समासो गमकत्वात् नविभेतीति अभीरुः क्रुक्रु  
कौभिय इति क्रुः क्रियावचनस्य भीरुशब्दस्य मनुष्यजातित्वाभा  
वात् उतोऽयुङ् रज्जादेरिति सूत्रेण उप् प्रत्ययः ॥ २१ ॥

मानुषानभिलष्यन्ती रोचिष्णुर्दिव्यधर्मिणी । तम  
सुरायमाणेह स्वतन्त्रा कथमच्चसि ॥ २२ ॥



१८०

भट्टिकाव्यं ।

ज०म० मानु । मनोरपत्यानि मानुषाः मनोर्जातावज्यतौ पुत्रं तान  
भिलष्यन्ती कामयन्ती रन्तुमिच्छन्ती वाभ्राशेत्यादिना श्यन् रो  
चिष्णुः रोचनस्वभावा अलंकृतीत्यादिना इष्णुच् अतएव दिव्य  
धर्मिणी दिविभवा दिव्याः देवाः राक्षसा अपि देवयोनित्वात्  
तेषाम्बन्धः स्वभावः सोऽस्या अस्तीति धर्मशीलेत्यादिनेनिः अप्य  
रायमाणा अपरादवाचरन्ती राक्षसभावङ्गोत्तुमिति भावः उ  
पमानादाचारइत्यधिकारे कर्तुः कथङ् सलोपश्च आजसोऽप्सर  
योनित्यमिति वचनात् इह वने स्वतन्त्रा कथमञ्चसि भ्रमसि स्व  
आत्मा तन्त्रः प्रधानं यस्याः अपराधीनत्वात् अनयोक्त्या राक्षसी  
तन्दर्शयति ॥ २२ ॥

भ० मानुषानित्यादि । त्वं स्वतन्त्रा सती इह वने कथमञ्चसि भ्रम  
सि स्व तन्त्रं प्रधानं यस्याः सा तथा तन्त्रः कुटुम्बे वृद्धे स्यात् कार  
णेऽपि परिच्छदे । शास्त्रे प्रधाने सिद्धान्ते तन्त्रवाचे गदोत्तम  
इति विश्वः । मनोरपत्यानि मानुषाः मनोस्वषणाविति परस्मै  
णापत्यार्थे षष् स्वमतेऽभिधानात् तानभिलष्यन्ती कामयमाना  
क्रमक्रमेति पक्षे श्यन् रोचिष्णुर्दीप्ता जिभ्राजभूसहेति इष्णुः दि  
विभवानां गन्धर्वादीनां योधर्मस्तद्युक्ता नैकाचाजादितीम्दिव्ये  
ति ढघेकादिति भवार्थे यः उहस्युडिति सूत्रस्य पदान्तविषयत्वं  
उवर्णे परे वस्य अपदान्तवासम्भवात् युभ्यामित्यादौ दान्तवत्त्व  
भीति दान्तत्वादुत्वं नदंतस्याविति पदनिषेधात् अत्र न उत्वं अ  
प्सरस इव आचरन्ती घान्ज् इति ज्यः सलोपश्च घांज् इत्यरे  
इति दीर्घः ॥ २२ ॥

उग्रं पश्याकुलेऽरण्ये शालीनत्वविवर्जिता । कामुक  
प्रार्थनापट्वी पतिवन्ती कथन्न वा ॥ २३ ॥



उग्रम् । उग्रमपश्यन्तीत्युग्रमपश्याः पापाशयत्वात् शवरादयः  
 उग्रमपश्येत्यादिना खञ् निपात्यते तैराकुले व्याप्ते अरण्ये पति  
 वन्ती जीवत्यतिः कथङ्केन प्रकारेण न वा नैवं भवसीत्यर्थः अन्त  
 र्व्यतिवतोर्लुगित्यत्र पतिर्विद्यते अस्यादिति मतुप् सिद्धः जीव  
 त्यत्याम्तुपो वलन्निपात्यते नुक्स्त्रेणैव विधीयते ङीप्प्रत्यय  
 स्तुगित्वादेव सिद्धः शालीनत्वविवर्जिता अधृष्टतया वर्जिता शा  
 लाप्रवेशमर्हतीति शालीनकौपीने इति खञ् निपात्यते अधृष्टे  
 भिधेये प्रवेशशब्दस्य लोपः तस्य भावः शालीनत्वं कामुकः का  
 मशीलः लषपतेत्यादिना उकञ् तस्य प्रार्थनायाम्पङ्की चतुरा  
 वोतो गुणवचनादिति ङीष् ॥ २३ ॥

उग्रं पश्याकुले इत्यादि । कथं वा त्वं पतिवन्ती सभर्तृका न भव भ०  
 सि पतिसत्वे ईदृक् स्वातन्त्र्यासम्भवात् नारीसखीत्यादिना पतिश्च  
 ब्दात् मतोर्वन्नादेशो निपातितः शालां प्रवेष्टुमर्हति शालीना अधृ  
 ष्टा विकारसंघेत्यादिना ईनः शालीनायाभावः शालीनत्वं पुम्बत्  
 स्युक्तपुंस्क इति पुम्बत् शालीनत्वविवर्जिता धृष्टेति फलितार्थः अ  
 रण्ये कामुकस्य प्रार्थनायां दक्षा शृङ्गाभूकमगमेति जुकः अर  
 ण्ये किम्भूते उग्रं पश्यन्ति उग्रं पश्याः सिंहव्याघ्रादयः पापाशय  
 त्वात् शवरादयो वा तैराकुले व्याप्ते घटीखारीत्यादिना उग्रश्च  
 ब्दाद्दृशः खञ् ॥ २३ ॥

राघवं पूर्णशालायामिच्छानुरहसं पतिं । यः खा  
 मी मम कान्तावानौपकर्णिकलोचनः ॥ २४ ॥



१८२

भट्टिकाव्यं ।

ज० न० राघवं । रामभणंशालायामवस्थितमतिमिच्छ अनुरहसं विवे  
कप्राप्तमनुगतोरहइति विगृह्य अन्वतप्ताद्रहस इत्यच् योराघ  
वो ममापि स्वामी प्रभुः स्वामिनैश्वर्यइति निपातितम् कान्ता  
वान् सभार्यः प्रवृत्तसम्भोगोऽसौ नाहमिति दर्शयति तमेव रूप  
शैर्याभ्यां वर्णयन्नाह औपकर्णिकलोचनः कर्णयोः समीपमुपक  
र्णं समीपार्थे अवयवीभावः तत्र प्रायभव इति उपजानूपकर्णोपनी  
वेष्टक् शेषमपि शब्दद्वयस्योच्यते औपकर्णिके लोचने यस्य कर्णा  
न्नायतलोचनइत्यर्थः ॥ २४ ॥

भ० राघवमित्यादि । पर्णशालायां स्थितं रामं पतिमिच्छ विधि  
निमन्त्रणेति आमन्त्रणे गी अनुगतं रहोविजनस्थानं रतं वा यस्य  
तंतप्तान्ववाद्रहसइति अः योममापि स्वामी ईश्वरः तस्मिन् सति  
मद्वरणं न युक्तमिति कान्तावान् एतेन स्त्रीसुखाभिज्ञोऽपि अह  
न्तु तपस्वोति ध्वनिः कर्णयोः समीपं उपकर्णं तत्र भवइति ढधेका  
दित्यादिना णिकः तादृशे लोचने यस्य स कर्णायतने च इत्यर्थः  
एतेन रूपवत्वं दर्शितं ॥ २४ ॥

वपुश्चान्दनिकं यस्य कार्णवेष्टनिकं मुखं । संग्रामे  
सर्वकर्माणि पाणी यस्यौपजानुकौ ॥ २५ ॥

ज० न० वपुः । यस्य राघवस्य वपुः शरीरश्चान्दनिकश्चान्दनेन  
सम्यद्यते प्राप्तशोभं भवति मुखश्च कार्णवेष्टनिकं कर्णवेष्टका  
भ्यां कर्णालङ्काराभ्यां कार्णवेष्टनिकं कर्णवेष्टका  
ठक् पाणीद्वौ संग्रामे युद्धे सर्वकर्माणि धनुःखट्वादिव्यापार



कर्माणि व्याप्नुतः तत्सर्वादेरिति खः औपजानुकौ आजानुकौ आ  
जानुलम्बावित्यर्थः अत्र ठक् इत्सुसुक्तान्तात्कः ॥ २५ ॥

वपुरित्यादि । यस्य रामस्य वपुश्चान्दनिकं चन्दनेन राजितं भ०  
इति ढघेकादिति णिकः यस्य मुखं कर्णवेष्टनाभ्यां कुण्डलाभ्यां  
राजितं इति पूर्ववत् णिकः एतेन विलासित्वं दर्शितं यस्य पा  
णी हस्तौ संग्रामे युद्धे सर्वस्मिन् कर्माणि धनुः खड्गादिव्यापार  
रूपे कुशलौ विकारसंघेति ईनः सर्वादेः पथ्यङ्गकर्मापत्रपात्रात्त  
द्याप्नोतीत्यर्थे ईनः इति परः तन्मते सर्वकर्माणि व्याप्नुतः इत्य  
र्थः व्यापनमत्र तत्करणद्वारैव एतेन वीरत्वं औपजानुकौ उप  
जानु जानुसमीपे भवौ तावत्प्रलम्बावित्यर्थः एतेन महापुरुषल  
क्षणं ढघेकादिति कण् तमिच्छेति योजना ॥ २५ ॥

बद्धो दुर्व्वलरक्षार्थमसिर्येनौपनीविकः । यश्चापमा  
श्ननप्रख्यं सेषु धत्तेऽन्यदुर्व्वहं ॥ २६ ॥

बद्धो । येन असिः खड्गः औपनीविकः नीवीसमीपे प्राचेण ज०म०  
भवतीति स हि नीवीम्नाय वर्त्तमानः पार्श्वयोश्चोर्ध्वनिबद्धः कि  
मर्थं दुर्व्वलरक्षार्थन्दुर्व्वलरक्षायै इदमित्यस्मिन्नर्थे चतुर्थी तद  
र्थेत्यादिना सः तत्रार्थेन नित्यसमासः सर्वलिङ्गता च यश्चाप  
मनुर्द्धत्ते धारयति आश्ननप्रख्यं अश्ननो विकार इत्यण् अलि  
ति प्रकृतिभावे प्राप्ते अश्ननोविकार उपसङ्ख्यानमिति टिलोपः  
पात्तिकः विभाषाङ्गिष्योरित्यतो मण्डूकश्रुत्या विभाषाग्रहणान  
म



वृत्तेः अन्यत्राश्नन एव भवति आश्ननेन प्रख्या सादृश्यमस्य तदा  
 श्ननप्रख्यमुपघटितमिव सेषुं सशरं अन्यदुर्वहं दुःखेनोद्धतइति  
 खल् रामादन्येन दुर्वहमित्यर्थः ॥ २६ ॥

भ० वद्धइत्यादि । येन रामेण असिर्वद्ध औपनीविकः नीवीसमीपे  
 भवः वामपार्श्वधोभागस्थापीत्यर्थः । स्त्रीकटीवस्त्रबन्धेऽपि नीवी  
 मूलधनेऽपिचेत्यत्र स्त्रीपदमुपलक्षणं अत्र वा लक्षणा उपनीविश  
 द्धात् ढधेकादिति षिकः यज्ञापं धत्ते अश्वैवाश्ननः प्रस्तरः वि  
 कारसंवेत्यादिना स्वार्थे णः मन्वर्ज्येत्यादिना अविकारण्येऽन  
 न्तस्य नलोपनिषेधः तत्प्रख्यं तत्सदृशं अश्ननि जातं अश्नमयं इति  
 केचित् सेषुं शरयुक्तं अन्यदुर्वहं रामादन्येन दुःखेन उद्धतेइति  
 ईषदुःसारिति खल् दुर्वहानां रक्षैव अर्थः प्रयोजनं यस्य खड्ग  
 बन्धनस्य चापधारणस्य च तत्तथा तमिच्छेति योजना ॥ २६ ॥

जेता यज्ञद्रुहां संख्ये धर्मसन्तानसूचने । प्राप्य  
 दारगवानां यं मुनीनामभयं सदा ॥ २७ ॥

ज०म० जेता । यज्ञाय द्रुह्यन्तीति यज्ञद्रुहो राक्षसाः सत्सूदिवेत्यादि  
 ना किप् तेषां संग्रामे जेता तृजन्तोऽयम् ततश्च कृत्प्रयोगे कर्मणि  
 षष्ठी धर्मसन्तानसूः पूर्ववत् किप् धर्मरत इत्यर्थः वने वर्त्तमा  
 नानाम्मुनीनां वानप्रस्थादीनामित्यर्थः तेषाम्भार्याग्निपरिग्रहात्  
 यानि दारगवानि दाराश्च गावश्चेति दारगवानि अचतुरेत्या  
 नादि निपातितानि दारयन्तीति दाराः दारजारौ कर्त्तरि णि  
 लुक्तेतिघञ् तेषाञ्च येनाभयं सदा दत्तमिति योज्यम् येषामेव  
 प्राप्तिक्रिया तेषामेवाभयमिति समानकर्तृकत्वम् ॥ २७ ॥



भट्टिकाव्यं ।

१८५

जेतेत्यादि । यज्ञाय द्रुह्यन्ति यज्ञद्रुहो राक्षसाः त्रासुषिति भ०  
 किप्तेषां जेता संख्ये युद्धे धर्मसन्तानं सृते इति किप् चं प्राप्य  
 वने सम्बन्धिनां दारगवादीनां सदा अभयं भयाभावः दाराश्च  
 गावश्च दारगवानि निपातनात् दारयन्तीति दाराः कभावेऽ  
 मीदति कर्त्तरि घञ् पूर्वकाले इति सूत्रे व्याख्यानात् विष्णुं नत्वा  
 सौति इत्युदाहरता एककर्तृकयोर्धात्वोः प्राक्काले क्वाच् भवती  
 ति लब्धं अत्र च येषां प्राप्तिस्तेषामेव यज्ञयं तदभाव उक्त इति  
 समानकर्तृत्वमस्येव ग्रामान्नागच्छतीतिवत् क्रियानिवेधेऽपि अ  
 न्तरङ्गस्य क्रियाश्रितकार्यस्य निवृत्तेः केचित्तु स्थितानामित्यथा  
 हरन्ति तमिच्छेति योजना ॥ २७ ॥

विष्णुजीउ०००

वाम० दृष्टान्

ततोवावृत्त्यमानासौ रामशालां न्यविक्षत । मामु  
 पायंस्त रामेति वदन्ती सादरं वचः ॥ २८ ॥

ततः । ततो लक्षणवचनानन्तरमसौ राक्षसी वावृत्त्यमाना ज०म०  
 रामं वृण्वाना वावृतुवरणइति दैवादिकः आत्मनेपदी राम  
 शालां रामस्य पर्णकुटीरं न्यविक्षत प्रविष्टा विश्वेः शलङ्गुपधा  
 दनिटः क्रुः नेर्विशइति तङ् मामुपायंस्त रामेति हे राम अहं  
 प्रार्थये भवान् मामुपायंस्त परिणयत्विति वाक्यभेदेन योज्यम्  
 आशंसायाभूतवच्चेति लुङ् उपाद्यमः स्वरुण इति तङ् विभा  
 षोपयमनम इत्यकित्वपक्षे रूपम् इत्येवं वचः सादरं वदन्ती  
 ॥ २८ ॥

ततइत्यादि । ततो लक्षणवचनानन्तरं असौ राक्षसी वावृत्त्य भ०



१८६

भट्टिकाव्यं ।

माना रामं वृण्वती रामस्य शालां गृहं न्यविचत विश्रणाप्रवेशे वि  
पराजीति मं तन् ह्रशषोऽनिमिजुड इति सक् वावृत्यमानेति वा  
वृत्युङ् आशंसायां सम्भक्तौवरणेच वावृतधातुः यित्वा द्वैवादिकः  
डित्वादात्मनेपदी हे राम भवान् मां उपायंस्तु परिणयतु इति  
वचः सादरं वदन्ती उपयमोविवाहे इति मं आशंसायां टी अभि  
धानात् मास्मेनघीय्याविति योगविभागात् अन्यत्रापि घीय्याविति  
देवोदासचक्रवर्ती ॥ २८ ॥

अस्त्रीकोऽसावहं स्त्रीमान् स पुष्यतितरां तव । पति  
रित्यब्रवीद्रामस्तमेव ब्रज मा मुचः ॥ २९ ॥

ज० भ० अस्त्री । असौ लक्षणोऽस्त्रीकः न विद्यते अस्य स्त्रीति न द्यूतश्चेति  
कप् न कपीति ह्रस्वप्रतिषेधः अहं पुनः स्त्रीमान् सभार्यः प्रशंसा  
याम्नातुप् स एव लक्षणः पुष्यतितराम् अतीव पुष्यति लक्षणस्तव  
पतिः तिङश्चेति तरप् किमेदित्याम् तस्मात्तमेव लक्षणं ब्रज  
गह मा मुचः मा त्याचीः मुचेर्लुङ् लृदित्वादङ् इति एवमब्रवी  
द्रामः उक्तवान् आदादिकस्य वृजालङि ब्रुवईडिति ईटि रूपम्  
॥ २९ ॥

भ० अस्त्रीक इत्यादि । इति रामस्तामब्रवीत् किन्तदित्याह असौ  
लक्षणः अस्त्रीकः न विद्यते स्त्री यस्य इति द्यूतः कः अहं स्त्रीमान्  
प्रशस्तस्त्रीयुक्तः अतः स एव तव पतिः पुष्यतितरां त्वामित्यर्थात्  
पुष्यौलृपुष्टौ किमेत्याच्चेति उत्कर्षे चतरां भविष्यत्सामीप्ये की अ  
भिधानात् किम्वा यावत्पु राभ्यां भव्ये इत्यस्य योगविभागात् तत्र  
भव्ये इति सामीप्ये सप्तमी तुष्यतीति क्वचित् पाठः तस्मात्तमेव



भट्टिकाव्यं ।

१८७

लक्षणमेव व्रज मा मुचः मा त्याचीः मुचुशपत्रौमोक्षणे लुदि  
त्वात् शासुलि ह्युदिति डः ॥ २८ ॥

लक्षणं सा वृषस्यन्ती महाक्षं गौरिवागमत् । मन्त्र  
यायुधसम्पातव्यथ्यमानमतिः पुनः ॥ ३० ॥

लक्षण । लक्षणं पुनर्भूयोऽगमत् लक्षणं प्रति गता यथा ज०म०  
गार्वपस्यन्ती मैथुनेकावती महाक्षमहावृषं वृषस्यन्तीत्युपमान  
विशेषणमेतत् तेन वृषं लक्ष्मुमिहन्तीति क्यच् अश्वक्षीरेत्यादिना  
असुक् तद्व्यवृषयोमैथुनेकायामिति तददागमनं महाक्षमि  
ति अचतुरादिसूत्रेण निपातितम् मन्त्रयस्यायुधानि शराः  
आयुध्यन्ते एभिरित्यायुधानि घजरथं कविधानमिति कः तेषां  
सम्पातः संक्षेपः तस्मात् व्यथ्यमाना पीड्यमाना मतिर्मनो यस्याः  
॥ ३० ॥

लक्षणमित्यादि । सा राक्षसी लक्षणं पुनरगमत् यथा गौर्क्ष भ०  
होक्षं महावृषभं गच्छति महं स्यासौ उक्षा चेति जातमहदृक्षा  
दुक्ष्णइति षः कीदृशी वृषस्यन्ती वृषोऽत्र शुक्रलवचनः मैथुनाय  
वृषं शुक्रलपुरुषं दृच्छन्ती कामुकीत्यर्थः गोपचे वृषं वृषभं दृच्छ  
न्ती क्योम्प्राद्यसेति क्यः धनोदकाशनेत्यादिना सन् कविधानं  
सेच्छायां सनागमस्तु याभार्थे तेन मैथुनविषयसेच्छावगम्यते  
केचित्तु प्रकृत्यर्थत्यागेन मैथुनेच्छामात्रे वृषस्य अश्वस्येति क्यव  
न्तरूपं अतएव विरथहयानश्वस्यन्तीति नैषधप्रयोगः तत्र हि ह  
यान् मैथुनायेच्छन्तीत्यवगम्यते प्रकृत्यर्थपुरस्कारे हयशब्दान



नव्यापत्तेरित्याहुः अन्ये तु वृषस्याश्वस्य इत्यव्युत्पन्नमेव धातुद्वयं  
 मैयुनेच्छायां वर्त्तत इत्याहुः कुसुमायुधस्य कामस्य सम्पातेन  
 संक्षेपेण व्ययमाना मतिर्मनो यस्याः सन्ताप इति पाठे कामेन  
 चः सन्ताप इति व्याख्येयं मन्मथायुधेति कचित् पाठः आयुध्यन्ते  
 एभिरिति कृगृञ्चेतिकरणे कः कृद्धोः कभावइत्युक्तेः मन्यतेऽनये  
 तिकरणे क्तिः ॥ ३० ॥

तस्याः सासद्यमानाया लोलूयावान्नघूत्तमः । असिं  
 कौचेयमुद्यम्य चकारापनसं मुखं ॥ ३१ ॥

ज० म० तस्याः । सासद्यमानायाः समीपे गर्हितं सीदन्याः प्रविशन्त्याः  
 लुपसदेत्यादिना यङ् रघूत्तमो लक्षणः मुखमपनसमपगतना  
 सिकञ्चकार उपसर्गाच्चेत्यच् नासिका च नसादेशमापद्यते तत्र  
 संज्ञायामिति नानुवर्त्तते किं कृत्वा कौचेयमसिमुद्यम्य उत्तिष्ठ्य कु  
 चोभव इति दृष्टिकुचीत्यादिना ढञ् कौचेयः लोलूयावान् अत्य  
 र्थं लवनक्रियायुक्तः लुनाति लोलूया यङन्तादप्रत्ययादित्यका  
 रः सा विद्यते यस्येति मतुप् ॥ ३१ ॥

भ० तस्याइत्यादि । रघूत्तमो लक्षणः कौचेयं कुचौ कोषे भवं विद्य  
 मानं तीक्ष्णलोहभवं वा असिं खड्गं उद्यम्य उत्तिष्ठ्य राक्षसाः सा  
 सद्यमानायाः समीपे गर्हितं सीदन्या उपविशन्त्याः मुखं अपनसं  
 अपगतनासिकं चकार लोलूयावान् अतिशयच्छेदनयुक्तः तत्  
 कर्तृत्वात् मूत्रसूत्रेत्यादिना लूजो यञ् द्वित्वं खेर्नुः संख्यादः मोङ्  
 मस्यपादतुः गत्यर्थाद् लुपेति सदेर्गर्हार्थे यङ् ढघेकादिति कुचेर्भ



वाथ ण्येयः कुचेस्तीक्ष्णलोहार्थादिकारेऽप्येयन्निति केचित् कुचिः  
खड्गपिधाने स्यात् तीक्ष्णलोहे तथोदरे इतिकोषः अपनसं उन्न  
समिति वत् ॥ ३१ ॥

अहं स्तूर्पणखा नाम्ना नूनं नाज्ञायिषि त्वया । द  
ण्डोऽयं चेन्नियो येन मय्यपातीति साब्रवीत् ॥ ३२ ॥

अहम् । सा राक्षसीत्यब्रवीत् अहं स्तूर्पणखेति नाम्ना नूनम  
वश्यन्त्वया नाज्ञायिषि न ज्ञातास्मि ज्ञादत्यस्मात्कर्मणि लुङ्  
खसिजित्यादिना अजन्तत्वात् चिणदिट् आतोयुगिति युक्  
खाङ्गाचेति ङीषि प्राप्ते नखमुखात्संज्ञायामिति प्रतिषेधः पूर्व  
पदात्संज्ञायामिति एत्वम् अज्ञाने कारणमाह येनायन्दण्डो  
नासाक्वेदनलक्षणे मय्यपाति पातितः पातेः कर्मणि लुङ् चि  
णादेशः अत उपधाया इति वृद्धिः चिणोलुक् चेन्नियः पर  
चेत्ते चिकित्स्यः परचेत्ते जन्मान्तरशरीरे यदि शक्यश्चिकित्सितुं  
तदा नासिकायाः सम्भवात् चेन्निये च परचेत्ते चिकित्स्य इति  
निपातनम् ॥ ३२ ॥

ज०म०

अहमित्यादि । सा राक्षसी इत्यब्रवीत् किंतदित्याह नाम्ना स्त  
र्पणखाहं नूनं निश्चितं त्वया नाज्ञायिषि न ज्ञाता कर्मणि ङी व्यं  
सिः हनयहदृशच इति मिण् यनजिणदिति यन् नान्नेति भेदके तृ  
तीया स्तूर्पणखेति नाम्ना उपलक्षितेति केचित् स्तूर्पवत् नखायस्याः  
सा स्तूर्पणखा पूर्वपदस्थात् शुःसंज्ञायां एत्वमिति परे स्वमते प्रुर्णे  
दान्ते इत्यादौ वाशब्दस्य व्यवस्थावाचित्वात् नखमुखान्तात् सं  
ज्ञायामीपनिषेध इति परे स्वमते पातशोनादीत्यादिना खाङ्गा  
दीप् प्रत्ययोविभाषित ईपोऽभावपक्षे आप् पक्षे तादृशसंज्ञाया

भ०



अभावात् न ईप् ईपि सति तु वा का चतिः तत्र वाशब्दो व्यवस्था  
वाची वा अज्ञाने हेतुमाह येनायं दण्डो नासाच्छेदनरूपो मयि  
तथा अपाति निपातितः ज्यन्तात् पतेः कर्मणि टी चेन्नियः ज  
न्मान्तरशरीरे चिकित्स्यः एतज्जन्मनि नासाया अनुत्पत्त्या शरी  
रान्तर एव तत्सम्भवात् विकारसंघेत्यादिना चेन्नशब्दात् जन्मा  
न्तरशरीरेचिकित्स्यैर्धेयः चेन्नादियः परचेचेचिकित्स्ये इति पर  
स्वत्वं तत्र परचेचे जन्मान्तरशरीरे ॥ ३२ ॥

पर्यशाशीदिविष्टासौ सन्दर्श्य भयदं वपुः । अपिस्फ  
वच्च वन्धूनां निनङ्गुर्विक्रमं मुहुः ॥ ३३ ॥

क०म० पर्य। असौ राक्षसी पर्यशाशीत् आक्रुष्टवती शपेरनिटः  
सिचि हलन्तलक्षणा वृद्धिः शपउपालम्भन इति तङ् न भवति  
उपलम्भनं हि वाचा शरीरस्पर्शनम् दिविष्टा नभसि वर्त्तमाना  
तत्पुरुषे कृतिवज्रलमिति सप्तम्या अलुक् अस्मात्वेति षत्वम्  
भयदं रौद्रस्वपुः शरीरं सन्दर्श्य दर्शयित्वा वन्धूनां विक्रमं शौर्यं  
मुहुः पुनः पुनः अपिस्फवत् स्फोतीचकार अर्तिह्रीत्यादिना  
णवित्यनुवृत्तौ स्फाद्येव इति वकारः स्फायतेऽङ्गि णिलोपः ह्र  
स्वदिव्वचनादि अभ्यासस्य खयः शेषः चर्त्वमित्त्व सन्वद्भावे नि  
नङ्गः नष्टमिकुरित्यर्थः नशेः सनि मस्तिजनशोर्झलीति नुम्  
॥ ३३ ॥

भ० पर्यशाशीदित्यादि । असौ राक्षसी दिविष्टा सती नभस्या  
सती भयदं भयजनकं वपुः सन्दर्श्य पर्यशाशीत् आक्रुष्टवती व  
न्धूनां खरादीनां विक्रमं मुहुर्वारं वारं अपिस्फवच्च वर्द्धयामास



च रामादीनां भयार्थं विवर्ज्य कथयामासेत्यर्थः निनङ्कुः  
 अन्तर्द्वातुमिच्छुः नशेः सनि नूणरधामुचामिति एण् शच्चाजेति  
 षड् षढोः कः से शपौञ्जआक्रोशे व्यासिः अनिमत्वात् व्रजवदेति  
 त्रिः दिवि तिष्ठतीति हनजनादिति डः सप्तम्या अलुक् षत्वच्चाभि  
 धानात् संपूर्वात् दृशेर्ज्यन्तात् कौयप् अपिस्फुरदिति स्फायीड्  
 दृष्टौ जिः प्रेरणे पातिस्फायोर्लन्वङ्गैजाविति वड् जिश्रीत्यड्  
 द्वित्वं खेः सन्वत् ज्यङ्गुडः खः अपिस्फुरदिति कचित् पाठः तत्र प्र  
 काशितवतीत्यर्थः अपुस्फुरदिति कचित् पाठः तत्र प्रकाशितव  
 तीत्यर्थः अपुष्फुरदिति पाठेऽपि तथा स्फुरशिस्फूर्त्तौ चले क्री  
 जीङोऽजेति पच्चे उकारस्यात्वं ॥ ३३ ॥

खरदूषणयोर्भात्रोः पर्यदेविष्ट सा पुरः । विजिग्रा  
 हयिषूरामं दण्डकारण्यवासिनोः ॥ ३४ ॥

खर । खरदूषणयोर्भात्रोर्दण्डकारण्यवासिनोः पुरः अग्रतः ज० म०  
 पर्यदेविष्ट परिदेवनङ्कतवतीति देवदेवनइत्यस्यात्मनेपदि  
 नः सेटो लुङि रूपम् परिदेवने कारणमाह विजिग्राहयिषू  
 रामं विजिग्राहयितुं योधयितुमिच्छुः ग्रहेर्णन्तस्य सनन्तस्य रूपम्  
 रोरौतीति रेफलोपः ड्रालोप इति दीर्घत्वम् किम्यर्यदेविष्टेत्याह  
 ॥ ३४ ॥

खरदूषणयोरित्यादि । रामं विजिग्राहयिषुः विजिग्राहयितुं ख म०  
 रादिभिः सह योधयितुमिच्छुः सा राज्ञसी खरदूषणयोर्भात्रोः  
 पुरोऽग्रतः पर्यदेविष्ट क्रन्दितवती देवदेवने किम्भूतयोः

य



२०२

भट्टिकाव्यं ।

दण्डकारणवासिनोः दण्डकनामारण्ये वसत इति यहादित्वा  
 त्रिण्वसुं श्रीलमनयोरित्यन्ये ग्रहेर्ज्यन्तत्वात् सनउ.पुर इति  
 पूर्वाधरावरा इति पूर्वशब्दस्य पुरादेशः अतएव अस् तद्योगे  
 समर्थनेत्यादिना षष्ठी ॥ ३४ ॥

कृते सौभागिनेयस्य भरतस्य विवासितौ । पित्रा  
 दौर्भागिनेयौ यौ पश्यतं चेष्टितं तयोः ॥ ३५ ॥

ज.भ. कृते । भरतस्य कृते कार्यनिमित्तं राज्ये अभिषेकव्यमिति  
 सुभगा कैकयी तस्या अपत्यं सौभागिनेयः स्त्रीभ्यां ठक् कल्या  
 ण्यादीनामिनङ् तत्र सुभगादुर्भगा चेति पश्यते हृद्भगेत्युभय  
 पददृष्टिः पित्रा यौ विवासितौ निष्काशितौ दौर्भागिनेयौ कौश  
 ल्यासुमित्रा च दुर्भगे तथोरपत्ये रामलक्ष्मणौ तयोश्चेष्टितम्ना  
 साङ्केदनमपश्यतम् विधौ प्रार्थनायां वा लाट् यसस्तम् ॥ ३५ ॥

भ. कृते इत्यादि । इति पर्यदेविष्ट इति पूर्वेषान्वयः सौभागिनेय  
 स्य सुभगापुत्रस्य भरतस्य कृते निमित्तं यौ दौर्भागिनेयौ दुर्भ  
 गापुत्रौ रामलक्ष्मणौ पित्रा दशरथेन विवासितौ रात्रान्निराकृ  
 तौ तयोश्चेष्टितं नासाङ्केदनरूपं युवां पश्यतं विधौ गी कृते इत्य  
 व्ययं निमित्तार्थे वर्तते क्विप्पन्नकृत्शब्दात् चतुर्थीत्येके कृतश  
 ब्दात् सप्तमीत्येके वाङ्माद्यतोऽव्यावादेरित्यादिना आवन्तत्वात्  
 सुभगादुर्भगाशब्दाभ्यां अपत्यार्थे ष्येयः निज्जेविरिति द्विपदे  
 दृष्टिः कल्याणीसुभगेत्यादिना ष्येयस्य इनेयादेशः ययोर्लोप  
 इत्यालोपः ॥ ३५ ॥



भट्टिकाव्य ।

२०३

मम रावणनाथाया भगिन्या युवयोः पुनः । अयं  
तापसकाङ्क्षसः क्षमध्वं यदि वः क्षमं ॥ ३६ ॥

मम । रावणो नाथः प्रभुर्यस्याः मम विशेषणं युवयोर्भगिन्या ज०म०  
अयन्तापसकात् कुतापसात्कुत्साथाङ्गन् ध्वंसे नासिकाविना  
शः यदि वः युष्माकङ्गरूपाङ्गमं युक्तम् चन्तुमित्यर्थात् युष्मदि  
गुरावेकेषामिति वज्रवचनन्तयोज्येष्टत्वात् तर्हि क्षमध्वं उपे  
क्ष्वं रावण एव ज्ञास्यतीति भावः पुनरप्येजयितुमाह ॥ ३६ ॥

ममेत्यादि । रावणोनाथोयस्यास्मादृश्या मम युवयोर्भगि  
न्या युवयोरेव पुरोऽग्रतः यूयं तापसकात् चुद्रतपस्विनः सका  
शात् ध्वंसेनासाच्चेदनरूपोदत्तः अत्र यदि वायुष्माकं क्षमं च  
न्तुं योग्यं तदा यूयं क्षमध्वं रावण एव ज्ञास्यतीति भावः विका  
रमंधेत्यादिनाल्पार्थे कुत्सार्थे वा कः युष्मदोर्दित्वे वज्रत्वविवक्षा  
क्षममिति क्षमायोग्यं सामान्यतः प्रयुक्तं । युक्ते योग्ये हिते क्षम  
मिति कौषः क्षममयमित्यन्ये पुनरिति पाठे मम पुनरिति  
योज्यं ॥ ३६ ॥

असंस्त्रिभसंव्यानावनुप्त्रिमफलाग्निनौ । अभृत्रि  
मपरीवारौ पर्यभूतां तथापि मां ॥ ३७ ॥

असम् । संस्कारेण वापेन भरणेन च निर्वृत्तं संस्त्रिभसम् भ०  
त्रिमभृत्रिमश्च द्वितः त्रिः त्रैर्ममित्यम् संपर्युपेभ्य इति सुट्  
समूर्णस्य कचिदभूषणेऽपीयते संस्त्रिभसन्न विद्यते येषामिति  
ञ् समासः असंस्त्रिभाणि संव्यानानि परिधानानि उत्तरी



२०४

भट्टिकाव्यं।

घाणि ययोः वल्कलवाससावित्यर्थः अनुत्तिमाणि फलानि अश  
नमाहारो ययोः तौ वन्यफलाहारौ न शालिभोजनौ परिव्रि  
यतेऽनेनेति घञ् उपसर्गस्य घञीति दीर्घः मृगाणाममनुष्य  
त्वात् अभृत्रिमः परीवारो अनुजीविलोकोययोस्तौ मृगपरि  
वारौ तथापि माम्यर्थ्यभूतामपरिभूतवन्तौ लुङि रूपम् ॥ ३७ ॥

भ० असंस्कृत्रिमसंख्यानावित्यादि । तौ असंस्कृत्रिमसंख्यानौ तन्वा  
दीनां संस्कारेण जातं संस्कृत्रिमं संपरेः सुमितिसुम् न विद्यते संस्कृ  
त्रिमं संख्यानमुत्तरीयं ययोर्बल्कलमात्रसत्त्वात् वपनेन जातं  
उत्तिममनुत्तिमं वन्यं तादृशं फलमशनमाहारो ययोः अथवा  
नन्दादित्वात् कर्त्तरि अनः फलाग्निनाविति क्वचित् पाठः भरणे  
न पोषणेन जातोभृत्रिमः परीवारोऽनुजीविजनो ययोः सर्वत्र  
द्वितस्तज्जोत्रिमक् ग्रहस्वपाद्योरिति जिः परिवृणोतीति कर्त्तरि  
घञ् व्यतीहारे त्रिःपूर्वं इत्यत्र व्यतीहार इति दीर्घनिर्देशात्  
क्वचित् घञन्ते उपसर्गस्य दीर्घत्वं सूचितं तेनात्र परेरिकारस्य  
दीर्घत्वं तौ यद्यपि ईदृशौ तथापि मां पर्यभूतां परिभूतवन्तौ  
भूय्येति सेलुक् ॥ ३७ ॥

श्वः श्रेयसमवाप्तासि भ्रातृभ्यां प्रत्यभाणि सा । प्राणि  
वस्तुव मानार्थं व्रजाश्वसिद्धिमा रुदः ॥ ३८ ॥

ज० म० श्वः श्रे । श्वः शब्दः प्रशंसामाह शोभनं श्रेय इति वाक्ये श्वशो  
वशीयः श्रेयस इत्यच् मयूरव्यंसकादित्वात्सः श्वः श्रेयसकृत्प्राणम  
वाप्तासि प्राप्स्यसि भविष्यदनद्यतने लुट् मारयावस्तावित्युक्तमव  
ति ताभ्यां भ्रातृभ्यामप्रत्यभाणि प्रतिभणिता सा कर्माणि लुङ् प्राणि



वस्तवमानार्थम् तव मानखण्डनस्माभूदिति जीवावः श्वस्प्राणने  
अनच्छुदादिभ्यः सार्वधातुक इति इट् अनित्तेरिति एत्वं त  
स्माद्रज यथास्थानं गच्छ आश्वसिहि उद्देगन्यज विधौ प्रार्थनायां  
वा लोट् मा रुदः माडिलुङ् इरितो वेत्यङ् यदा नास्ति तदा  
मारोदीरिति ॥ ३८ ॥

श्वःश्वेयसमित्यादि । भ्रातृभ्यां खरदूषणाभ्यां सा राक्षसी प्र भ०  
त्युत्तरं प्रापिता किन्नादित्याह श्वःश्वेयसं कल्याणं अवाप्तासि प्रा  
प्यसि शत्रुवधेनेत्यर्थात् आरूपं श्वोभवं श्वेयः श्वःश्वेयसं श्वोऽवसी  
यश्चःश्वेयसेति निपातितं तव मानार्थं सस्मानार्थं आवां प्राणिवः  
जीवावः अननुप्राणने रुभ्येयद्वितीम् प्राग्वन्नेण इति पक्षे एत्वं त  
स्माद्रज गच्छ स्वस्थानमित्यर्थात् आश्वसिहि आश्वसं लभस्व  
उद्देगं त्यज इत्यर्थः प्रार्थनायां गी रुदादित्वात् पूर्ववदिम् त्वं  
मा रुदः मा रोदीः लघिररुदरोदे इरित्वात् शासुलिद्युदिति  
पक्षे ङः ॥ ३८ ॥

जक्षिमोऽनपराधेऽपि नरान्नक्तन्दिवं वयं । कुत  
स्थं भीरु यत्तेभ्यो द्रुह्यज्ञोऽपि क्षमामहे ॥ ३९ ॥

जक्षि । वयं अनपराधेऽपि नक्तञ्च दिवा च नक्तन्दिवम् ज०म०  
अचतुरेति निपातितम् नरान् जक्षिमोभक्षयामः जक्षभक्षहसन  
घोरिति भक्षार्थस्य रुदादिभ्य इतीट् अस्मदोर्दयोश्चेति द्वित्वे वय  
मिति वङ्गवचनं यतएवं हे भीरु समुद्धौ गुणेन भवति संज्ञापूव्व  
कोविधिरनित्य इति कुतस्थङ्कुतएतदागतम् अव्ययत्वात्  
त्यप् अमेहकतमित्रेभ्य इति त्यप् तेभ्यो नरेभ्यो द्रुह्यज्ञोऽपि द्रोह



२०६

भट्टिकाव्यं ।

कुर्वाणेभ्योऽपि चमामहे नैवेत्यर्थः क्रुधद्रुहेति सम्प्रदानत्वम्  
चमेर्गम्यमानोनञर्थस्तस्यास्यार्थत्वात् चमध्वं यदि वः चममि  
त्यस्य प्रतिवचनम् ॥ ३६ ॥

अ० जचिमइत्यादि । अनपराधे अपराधाभावेऽपि वयं नरान्  
नक्तं दिवं रात्रौ च दिवा च जचिमः भक्षयामः जचदलुघभचहा  
सचोर्घित्वात् रुदादिः अस्रदोदित्ववज्जत्वविवक्षा अन्यराचसयो  
गादज्जत्वं नक्तन्दिवमिति अचिभ्रुवादित्वान्निपातितं स्वार्थिकणा  
न्तेन दिवाशब्देन समाहारोदन्द्वा हे भीरु द्रुद्धाज्ञोऽपि द्रोहं  
कुर्वन्तोऽपि तेभ्यो नरेभ्योवयं चमामहइति यत्तत् कुतस्थं कुत  
आगतं तत्राद्यचिरेत्यादिना त्वः यदभिप्रेत्य धात्वर्थस्तत्र चतु  
र्थीति परः स्वमते तादर्थ्यविवक्षयैव भीरु इति तन्मादेर्व्वेति पचे  
ऊप् सुभ्रुदीति इस्त्रः इस्त्रकरणान्न गुणः ॥ ३६ ॥

तौ चतुर्दशसाहस्रबलौ निर्ययतुस्ततः । पारश्वधि  
कधानुष्कशाक्तीकप्रासिकान्वितौ ॥ ४० ॥

ज०म० तौ च । ततोनिगदनादुत्तरकालनिर्ययतुः निर्गतवन्तौ च  
तुर्दशसहस्राणि परिमाणमस्य बलस्य प्रतिवचनमित्यस्मिन्नि  
षये शतमानविंशतिकसहस्रवसनादण् प्राग्वतेः सङ्ख्यायाः संव  
त्सरेत्युत्तरपदवृद्धिः चतुर्दशसाहस्रबलं ययोः तौ यथा पार  
श्वधिकधानुष्कयाष्टीकप्रासिकान्वितौ परश्वधः प्रहरणमेषा  
मिति परश्वधात् ठञ्चेति ठञ् तथा धनुः प्रहरणमेषां यष्टिः  
प्रहरणमेषामिति शक्तियष्ट्योरीकक् प्रासः कुन्तः प्रहरणमि



## भट्टिकाथं ।

२०७

त्यौत्सर्गिकष्टक् तत्र धनुषष्टक् दसुसुक्तान्तात्कः ततः सेनाङ्गत्वा  
त्कृतैकवङ्गावः तेनान्वितावनुगतौ ॥ ४० ॥

तावित्यादि । ततोवचनानन्तरं तौ खरदूषणौ निर्ययतुः भ०  
निर्गतौ चतुर्दश सहस्राणि परिमाणमस्य चतुर्दशसहस्रं विका  
रसंघेत्यादिना तदस्य परिमाणमित्यर्थे णः सुपञ्चालादित्वा  
त्परपदे वृद्धिः चतुर्दशसहस्रं बलं यथोः तौ तथा परश्वधैः प  
रशुभिर्युध्यन्ते पारश्वधिकाः धनुर्भिर्युध्यन्ते धानुष्काः शक्तिभिर्यु  
ध्यन्ते शाक्तीकाः प्रास्यन्ति तमिति प्रासोलगुडः कर्षणं घञ् प्रा  
सैर्युध्यन्ते प्रासिकाः एभिरन्वितौ अनुगतौ ढघेकादिति षिक  
कण्णीकाः ॥ ४० ॥

अथ सम्यततोभीमान् विशिखैरामलक्ष्णौ । वज्र  
मूर्द्धादिमूर्द्धाश्च त्रिमूर्द्धाश्चाहतां मृधे ॥ ४१ ॥

अथा । अथैतस्मिन्प्रस्तावे रामलक्ष्णौ मृधे संग्रामे विशिखैः ज०भ०  
शरैरहतं हतवन्तौ हन्तिः परस्मैपदी तस्मात्तद्धि तसस्ताम्  
तस्य ङित्वे अनुदात्तेत्यादिना अनुनासिकलोपः कान् राक्षसान्  
विशेषणोपादानात् विशेष्यप्रतिपत्तिः प्रकृतत्वाद्वा सम्यततोऽभि  
पततः वज्रमूर्द्धावज्रशिरसः तथा दिमूर्द्धास्त्रिमूर्द्धाश्च द्वित्रिभ्यां  
षमूर्द्धादिति समासान्तः षः अतएव भीमान् भयानकान् त्रिमू  
र्द्धासेत्यत्र नञ्क्व्यप्रशानिति रुः पूर्वस्य त्वनुनासिकः विसर्जनीय  
स्य सः चुत्वम् ॥ ४१ ॥

अथेत्यादि । निर्गमानन्तरं सम्यततः सङ्गच्छतः संमुखमागच्छ भ०  
तौ राक्षसान् अर्थात् रामलक्ष्णौ मृधे युद्धे विशिखैर्व्यापैरा



हता वनतनाद्यनिमामिति नस्य लोपः वज्रमूद्वावज्रमस्तकान्  
एवं द्विमूर्द्धान् त्रिमूर्द्धान् द्वित्रिमूर्द्घदति षः चोर्लोपोताविति नस्य  
लोपः वज्रशब्देविपुलार्थश्चतुर्धादिसंख्यार्थकोवा अतएव भी  
मान् भयङ्करान् ॥ ४१ ॥

तैर्वृक्कृग्रसंभुग्रक्षुभिन्नविपन्नकैः । निमग्नोद्विग्र  
संक्षीणैः पप्रे दीनैश्च मेदिनी ॥ ४२ ॥

ज.म. तट्ट । तैः राक्षसैर्मेदिनी पप्रे पूरिता प्रापूरण इत्यस्मात्कर्मा  
णि लिट् वृक्कैः द्वित्रैः रुग्णैः भग्नहस्तपादैः सम्भुग्नैः वक्त्रोक्तदेहैः  
क्षुणैः संपिष्टशरीरैः भिन्नैः विदारितैः विपन्नकैः नष्टैः अनुकम्पा  
यां कन् निमग्नैः परिभूतैः उद्विग्नैर्भीतैः संक्षीणैर्लज्जितैः वयम  
पीदशीन्दशां प्राप्ता इति दीनैः हा मातः हा भ्रातरित्येवभाष  
माणैः तत्र वृश्चिहजिमुजिमस्त्रिविजिभ्योनिष्ठाया मोदितश्चेति  
नलम् चोः कुरिति कुः क्षुदिभिदिपदिभ्योरदाभ्यामिति दस्य  
च नः संक्षीण इति नुदविदेत्यादिना दीङ्क्षये इत्यस्य स्वादय  
ओदित इत्योदितश्चेति नलम् ॥ ४२ ॥

भ. तैरित्यादि । तैराक्षसैर्मेदिनी पप्रे परिता पुलिपूर्त्ता कर्माणि ठी  
कीटशैः वृक्कैः द्वित्रैः वृश्चैः कङ्क्षेति तस्य नलं कङ्क्ष चस्य कत्वे तन्नि  
मित्तस्य शस्य सत्वे स्यादेः सोलोपः ग्रहस्वपाद्योरिति जिः रुग्णैर्भग्न  
हस्तपादैः रुजोभौभङ्गे ओदित्वात् सूत्राद्योरिति तस्य नः जस्य  
गत्वविधानं मग्रस्य दोर्भिर्भुवनस्य भारमित्यत्र व्याख्यातं संभुग्नैर्व  
क्त्रोक्तैः भुजोभौवक्रणे पूर्ववत् क्षुणैः संपिष्टदेहैः क्षुदिरसंपेषणै



हान्तत्वात् स्रज्जायोरिति कस्य दस्य च नः पुण्योऽदान्तेत्यादिना  
पूर्वस्य एत्वे तुभिरिति परस्य नस्य एत्वं भिनैर्विदारितैः विपन्नकै  
र्मृतैः विपूर्वपदिर्मरणे वर्तते स्वार्थं कुत्सायां वा कः निमग्नैर्भा  
त्या गुप्तैः रुधिरप्रवाहे मग्नैर्वा उद्भिग्नैर्भातैः आविजीभयचलन  
योः संह्रीणैः द्यौर्द्धुमसामर्थ्यात् लज्जितैः ह्रीलिलज्जायां ह्रीन्नात्रौ  
न्देति कस्य नः दीनैः सुतादिदुःखान्वितैः आदीड्यक्षये ॥ ४२ ॥

केचिद्वेपथुमासेदुरन्ये दवथुमुत्तमं । सरत्तं वमथुं  
केचिद्भाजथुं न च केचन ॥ ४३ ॥

केचित् । तेषामध्ये केचित् वेपथुं कम्पम् टुवेपृक्कम्पने आसेदुः ज०म०  
प्राप्ताः अन्ये दवथुमुपतापमुत्तममहान्तं टुदुउपतापे केचिद्वम  
थुज्ज्वर्दनं सरत्तं सशोणितं टुवमुज्झिरणे भाजथुं शोभां नैव के  
चन न केचिदपि टुभाजृदीप्तौ सर्वत्र द्वितोऽयुच् ॥ ४३ ॥

केचिदित्यादि । तेषां मध्ये केचिद्राक्षसा वेपथुं कम्पं आसेदुः म०  
प्रापुः वपदृङ्चलने अन्ये दवथुं उपतापं उत्तमं महान्तं आसे  
दुः टुदुउपतापे केचित् वमथुं रक्तेन सह हृदिमासेदुः टुवमउ  
झिरणे केचन भाजथुं दीप्तिं नासेदुः टुभाजृङ्दीप्तौ सर्वत्र द्वितो  
ऽयुर्भावे इति अयुः ॥ ४३ ॥

मृगयुमिव मृगोऽथ दक्षिणेर्भा दिशमिव दाहवतीं  
मरावुदन्यन् । रघुतनयमुपाययौ त्रिमूर्द्धो विषभृदि  
बोधमखं पतत्रिराजं ॥ ४४ ॥



ज०म० मृग । अथैतस्मिन् राक्षसविध्वंसनप्रस्तावे त्रिमूर्द्धः त्रिंशिरानाम राक्षसः रघुतनयमुपाययौ उपागतः मृगयुमिव लुब्धकमिव मृगान् यातीति मृगयुः मृगव्यादयश्चेत्यौणादिककुप्रत्ययान्तः दक्षिणेर्मा दक्षिणे ईर्म्मा व्रणं यस्येति दक्षिणेर्मा लुब्धयो मदत्यनिच् यथा मृगोलुब्धकव्रणितदक्षिणाङ्गः तमेव मरणा योपयाति दिशमिव दाहवतीं यथा दिशन्दावाग्निद्युताम्बरौ निर्जले देशे मृग उदन्यन् उदकपानाभिलाष उपयाति उदकमिद्वति सुपश्चात्मन इति क्वच् उदकस्रोदन्भावः अशनाचेत्यादिना निपातितम् तदन्तात्तट् शतृप्रत्ययः विषभृदिव यथा विषधरः सर्प उग्रमुखभीषणमुखस्यतत्रिराजं गरुडमुपयाति तद्वत्तमिति राजाहःसखिभ्यष्टच् ॥ ४४ ॥

भ० मृगयुमित्यादि । अथ रक्षोवधानन्तरं त्रिमूर्द्धस्त्रिंशिरानाम राक्षसो रघुतनयं रामं उपाययौ उपागतः यथा दक्षिणेर्मा व्याधेन व्रणितदक्षिणाङ्गोमृगस्तमेव मृगयुं व्याधं याति तद्वत् मृगं यातीति मृगयुर्निपातनात् दक्षिणेऽङ्गे ईर्म्मा व्याधघातव्रणं यस्य स दक्षिणेर्मा दक्षिणादीर्म्मादन् व्याधव्रणितदक्षिणाङ्गे मृगेद्विति परस्वचं स्वमते ईर्म्मान् शब्दोऽप्यस्ति किम्वा दक्षिणे ईर्म्मा व्रणं यस्येति धर्मादनित्यस्य योगविभागादन् लुब्धकयोगस्त्वभिधानात् व्रणोऽस्त्रियामीर्म्ममरुरित्यमरः यथा वा उदकपानाभिलाषी मृगो मरौ निर्जलदेशे दाहवतीं दिशं उपयाति उदकं पातुमिच्छतीति धनोदकाशनेति क्वे उनङ् शतृः यथा वा विषभृत् सर्प उग्रमुखं भीषणवदनं पतत्रिराजं गरुडं उपयाति ॥ ४४ ॥



शितविशिखनिष्कत्तकत्स्नवक्त्रः क्षितिभृदिव क्षिति  
कम्पकीर्णशृङ्गः । भयमुपनिदधे स राक्षसानामखिल  
कुलक्षयपूर्वलिङ्गतुल्यः ॥ ४५ ॥

इति भट्टिकाव्ये चतुर्थः सर्गः॥

शित । त्रिमूर्द्धीराक्षसानामयमुपनिदधे उपनिहितवान् की ज०म०  
दृशः शितविशिखैस्तीक्ष्णविशिखैः निष्कत्तानि क्षिन्नानि कट्सानि  
सर्वाणि वक्त्राणि मुखानि यस्य सः क्षितिभृदिव भूधर इव कीदृशः  
क्षितिकम्पकीर्णशृङ्गः क्षितेर्भूमेः कम्पेन कीर्णानि क्षिप्तानि शृङ्गा  
नि यस्य क्षितिभृतः अखिलस्य सर्वस्य कुलस्य क्षये विनाशे यत्  
पूर्वलिङ्गन्तेन तुल्यः असावयखिलराक्षसक्षयस्य पूर्वलिङ्गतुल्यः  
॥ ४५ ॥

इति भट्टिकाव्यटीकायाञ्चयमङ्गलाख्यायाग्रकीर्णकाण्डे राम  
प्रवासश्चतुर्थः सर्गः ॥ ४ ॥

शितेत्यादि । शितविशिखैस्तीक्ष्णवाणैर्निष्कत्तानि क्षिन्नानि कट्सानि म०  
नि सर्वाणि वक्त्राणि मुखानि यस्य स त्रिमूर्द्धीराक्षसानां भयमुप  
निदधे उपनिहितवान् क्षितिभृदिव पर्वत इव क्षितिकम्पात्कीर्णा  
नि विक्षिप्तानि शृङ्गाणि यस्य स तथा त्रिमूर्द्धः किम्भूतः अखिलकुल  
क्षयपूर्वलिङ्गतुल्यः अखिलस्य कुलस्य क्षयः तस्य यत्पूर्वलिङ्गं  
पूर्वचिह्नं भाविक्षयसूचकउत्पातस्तत्तुल्यः केचित्तु अखिलकुल  
स्य क्षये पूर्वलिङ्गं आदिचिह्नं त्रिमूर्द्धस्तादृशः पर्वत इत्याहुः  
॥ ४५ ॥

इति सद्यद्यौराङ्गमल्लिकात्मजश्रीभरतसेनकृतायां भट्टि  
टीकायां मुग्धबोधिन्यां प्रकीर्णकाण्डे त्रिमूर्द्धबोधोनाम चतुर्थः  
सर्गः ॥ ४ ॥



२१२

भट्टिकाव्यं ।

निराकरिष्णू वर्त्तिष्णू वर्द्धिष्णू परितोरणं । उत्प  
तिष्णू सहिष्णू च चेरतुः खरदूषणौ ॥ १ ॥

ज०म० निरा । खरदूषणौ रणम्यरितः समन्तात् अभित इत्यादि  
ना द्वितीया चेरतुः भ्रान्तौ निराकरिष्णू शत्रुनिराकरणशीलौ  
वर्त्तिष्णू अभिमुखं वर्त्तनशीलौ न पलायनशीलौ वर्द्धिष्णू मायया  
महाप्राणोद्भावनशीलौ उत्पतिष्णू नभउत्पतनशीलौ सहिष्णू  
शस्त्रप्रहारसहनशीलौ सर्वत्रालङ्घनीत्यादिना दूषण्च ॥ १ ॥

भ० निराकरिष्णू इत्यादि । खरदूषणौ रणं परितः सर्वतस्त्वेरतुः  
चरगत्यां ठी धिक्समयेति परितोयोगे द्वितीया निराकरिष्णू श  
त्रुनिराकरणशीलौ वर्त्तिष्णू वर्त्तनशीलौ अर्थात् प्रतियोद्धुसंमु  
खे रणं परित इति वा अनुषज्जनीयं वर्द्धिष्णू मायया वर्द्धनशीलौ  
उत्पतिष्णू आकाशादुत्पतनशीलौ सहिष्णू प्रतियोद्धुशस्त्रघाता  
दिसहनशीलौ सर्वत्र जिभ्राजभूसहेत्यादिना कर्त्तरीष्णुः शीला  
र्थता तु ढघेकृत्ययेति सूत्रे शीलार्थे तृनित्युक्तं किन्तु तृणविधायक  
सूत्रे शीलार्थता नोक्ता अतएव तृणादयः कतिचित् प्रत्ययाः शी  
लार्थेऽपि भवन्तीति सूचनात् किम्वा अभिधानाद्दीलार्थतानुक्ताव  
पि न चतिः निराकुरुतः शत्रूनित्यादिवाक्यं विधेयं ॥ १ ॥

तौ खड्गमुपलप्रासचक्रवाणगदाकरौ । अकार्थौ  
मायुधच्छायं रजःसन्तमसे रणे ॥ २ ॥

ज०म० तौख । रणे रणभूमौ रजःसन्तमसे सङ्गतन्तमः सन्तमसं अव



## भट्टिकाव्यं ।

२१३

समन्तेभ्यस्तमसद्वत्यच् रजसा सन्तमसं अस्मिन् इति रजः सन्त  
मसन्तस्मिन् रजसा कृतान्धकारे तौ खरदूषणौ आयुधकाय  
मायुधवाज्जल्यमकार्ष्टाम् कृतवन्तौ आयुधानां छायेति छाया  
वाज्जल्य इति नपुंसकत्वे ह्रस्वं खज्जादीनाम्वाणानान्दन्दैकवद्भाव  
ङ्गत्वा पश्चात्तेन सहिता गदेति शाकपार्थिवादित्यात्सः अन्यथा स  
मुदायस्य जातिरप्राणिनामित्येकवद्भावेन नपुंसकलिङ्गता स्यात्  
वाणगदमिति खज्जमुषलप्रासचक्रवाणगदाः करे येषामिति समा  
से प्रहरणार्थेभ्य इत्यादिना करशब्दस्य परनिपातः ॥ २ ॥

तावित्यादि । खरदूषणौ रणे युद्धे आयुधानां वह्मनां छाया भ०  
मकार्ष्टा कृतवन्तौ रणपदं रणभूमिवाचकमित्यन्ये सम्यक्तमः  
सन्तमसं समवान्धात्तमसद्वति अः रजसा सन्तमसं यत्र रणे आ  
युधानां वाज्जल्यात् छायाशब्दस्य नपुंसकत्वमभिधानात् कीदृशौ  
खज्जादयः करे ययोस्तौ अकार्यामिति कृज्जङ्गमि ब्रजवदेति त्रिः  
॥ २ ॥

अथ तीक्ष्णायसैर्वाणैरधिमर्म्मा रघुत्तमौ । व्याधं  
व्याधममूढौ तौ यमसाच्चक्रतुर्दिषौ ॥ ३ ॥

अथ । अथैतस्मिन् संग्रामे रघुत्तमौ रामलक्ष्मणौ कर्तृभूतौ ज०म०  
कर्म्मभूतौ द्विषाविति सत्सूदिषेत्यादिना किप् यमसाच्चक्रतुः यमा  
धीनौ कृतवन्तौ तदधीनवचनइति सातिः तीक्ष्णायसैर्वाणैः तीक्ष्ण  
मायसम्फलं येषामिति व्याधं व्याधं विद्धा विद्धा अभीक्ष्णेणमुल्  
तत्र समानकर्तृकयोः पूर्वकालइति वर्तते अभीक्ष्णे द्वे भवत इति



११४

भट्टिकाव्यं।

दिव्यचनं अधिमर्मेति विभक्त्यर्थेऽव्ययीभावः अमूढौ सावधानौ  
रामलक्ष्मणौ मर्मवेधमेवाह ॥ ३ ॥

भ० अथेत्यादि । तयोर्विक्रमानन्तरं रघूत्तमौ कर्तृभूतौ तीक्ष्णाय  
सैस्तीक्ष्णफलैर्व्यापैरधिमर्म् जीवितस्थाने व्याधं व्याधं विद्धा विद्धा  
तौ द्विषौ खरदूषणौ कर्मभूतौ यमसात् यमाधीनौ चक्रतुः  
रघूत्तमौ किम्भूतौ अमूढौ रणपण्डितौ किम्वा खरदूषणौ अमू  
ढौ अस्त्रवर्षेऽप्यसम्भ्रान्तौ मर्मवेधे सावधानौ वा रणपण्डितावपि  
वा तीक्ष्णमायसमयोविकारः फलं यत्र मर्मं विध्यतीति कारका  
र्थेऽव्ययीभावः व्यधौताड्डे इत्यस्मात् चण्वाभीक्ष्णे इति चणम्  
आभीक्ष्णे द्वित्वं लोक्तः सिद्धं काट्ख्यायत्योः सम्प्रदायादावित्य  
धीनत्वे चसात् किम्वा देयत्राचेति देयेऽर्थे चकारात् चसात् चा  
सुसित्यादिना द्विषः क्विप् ॥ ३ ॥

हतबन्धुर्जगामासौ ततः शूर्पणखा वनात् । पारे  
समुद्रं लङ्कायां वसन्तं रावणं पतिं ॥ ४ ॥

ज०भ० हत । असौ शूर्पणखा हतबन्धुः व्यापादितभ्रातृदया ततोवना  
दण्डकारण्यात् रावणमपतिं प्रभुं शरणञ्जगाम गतवती पारे  
समुद्रं समुद्रस्य पार इति पारेमध्येषावेत्यव्ययीभावः तत्सन्नि  
योगेन पूर्वपदस्यैकारान्तत्वमस्यात्सप्तमी नाव्ययीभावादित्यस्मा  
वः समुद्रस्य पारे स्थितायां लङ्कायां वसन्तं रावणमिति ॥ ४ ॥

भ० हतबन्धुरित्यादि । असौ शूर्पणखा हतबन्धुः सती परेण व्यापा  
दितभ्रातृदया सती ततोवनात् दण्डकारण्यात् रावणं पतिं प्रभुं  
जगाम पारे समुद्रं समुद्रपारे स्थितायां वसन्तं पारे समुद्रमित्य



यचीभाव एवञ्च निपातनात् चीन्नेति सप्तम्यामः प्रतीति  
पाठे रावणं प्रति लचीकृत्य जगाम ॥ ४ ॥

संप्राप्य राक्षससभं चक्रन्द क्रोधविक्रला । नामग्रा  
हमरोदीत् सा भ्रातरौ रावणान्तिके ॥ ५ ॥

सम्प्रा । सा पूर्पणखा राक्षससभं संप्राप्य ढौकित्वा राक्षसानां ज०म०  
सभेति सभाराजेत्यादिना नपुंसकता चक्रन्द क्रन्दनङ्कतवती  
क्रोधविक्रला क्रोधविवशा भ्रातरौ खरदूषणावरोदीत् रोदित  
वती नामग्राहनाम गृहीत्वा भ्रातरौ खरदूषणाविति नाम्ना दि  
ग्ग्रिहोरिति एमुल् अत्र नामग्रहणविशिष्टाया रोदनक्रियाया  
व्याप्तुमिष्टत्वाद्भुदिः सकर्मकः रावणान्तिके रावणसमीपे सप्तम्य  
धिकरणे चेति चकाराद्भूतान्तिकार्थेभ्य इति सप्तमी तयोः किञ्चा  
तमिति रावणेन पृष्टाह ॥ ५ ॥

संप्राप्येत्यादि । सा पूर्पणखा राक्षससभं संप्राप्य चक्रन्द राक्ष म०  
सानां सभा राक्षससभं क्लीबत्वमभिधानात् क्रोधेन विक्रला व्या  
कुला सती भ्रातरौ खरदूषणौ नामग्राहं नाम गृहीत्वा रावण  
स्यान्तिके समीपे अरोदीत् रुदेर्घ्या व्या रुदाद्यस्तिषेरितीम् पूर्व  
क्रन्दनमुक्तं अत्र नामग्रहणमुक्तमिति भेदः असुविमोचनमात्रे  
रुदिरकर्मकः शब्दयुक्तक्रन्दने तु सकर्मकः इति प्राञ्चः भ्रातरौ  
चक्रन्द आजुहाव क्रदिआह्वाने नामग्राहमरोदीदित्यन्वय इति  
केचित् नामग्राहमिति नाम्नाग्रहणमभिधानात् किम्वा हा खर



२१६

भट्टिकाव्यं ।

दूषणेति नास्तीत्याहोयहणं यत्रेति वा रोदनक्रियाया विशेषणं  
याहोयजन्तः ॥ ५ ॥

दण्डकामध्यवात्तां यौ वीर रक्षःप्रकाण्डकौ । नृ  
भ्यांसंख्येऽकृषातां तौ समृत्यौ भूमिवर्द्धनौ ॥ ६ ॥

म० दण्ड । हे वीर दण्डकात् दण्डकारण्यसन्निवेशात् अथवा  
ताम् अधुषितवन्तौ वसनिवासइत्यस्मात्तुङ् हलन्तलक्षणा वृ  
द्धिः सः खेत्यादिना धातुसकारस्य तत्त्वम् झलोझलीति सिचेलो  
यः रक्षःप्रकाण्डकौ प्रशस्तौ राक्षसौ प्रशंसावचनैश्चेति सः ततः  
स्वार्थे कन् स्वार्थिकाश्च प्रकृतितोलिङ्गवचनान्यतिवर्त्तन्तइति नपुं  
सको न भवति अन्यथा रूढिशब्दाः प्रशंसावचना आविष्टलिङ्ग  
त्वादन्यलिङ्गेऽपि जातिशब्दे खलिङ्गोपादानादेव समानाधिक  
रणाः स्युः यथा गोप्रकाण्डमिति तौ नृभ्यामनुय्याभ्यां सङ्ख्ये युद्धे  
भूमिवर्द्धनावकृषाताम् कृतौ कर्मणिलुङ् अचिण्वद्भावे रूपम् व  
र्द्धत इति वर्द्धनौ कृत्यल्युटोवज्जलमिति कर्त्तरि ल्युट् भूमेर्वर्द्ध  
नाविति सः भस्मीकृतशरीरस्य भूमौलीयमानत्वात् समृत्यौ नैका  
किना ॥ ६ ॥

भ० दण्डकामित्यादि । एवंप्रकारेणारोदीदित्यन्वयः वीरेति  
सोपालम्भसम्बोधनं यौ रक्षःप्रकाण्डकौ प्रशस्तराक्षसौ दण्डका  
मध्यवात्तां समृत्यौ तौ नृभ्यां मनुय्याभ्यां संख्ये संग्रामे भूमिवर्द्धनौ  
अकृषातां कृत्रः कर्मणि टौ दग्गुडुर्मडीति कित्वात् गुणः शवस्य  
चितिवर्द्धन इति त्रिकाण्डशेषः अरण्ये दण्डकाशब्दः स्त्रीलिङ्गः



कायोध्यायाः पुनरुपगमोदण्डकायां वने व इति भवभूतिः दण्ड  
 कानिति पाठे दण्डकारण्यसन्निवेशानित्यर्थः केचित्तु दण्डकाशब्दः  
 स्त्रीलिङ्गवज्ज्वचनान्त एव इत्युक्त्वा दण्डका इति शसन्तं पठन्ति  
 अथवात्तामिति अधिपूर्वाद्दृष्टीतां व्यासिः सत्यरे इति सत्य तः  
 अनिमत्वात् त्रिः रत्नसं मध्ये प्रकाण्डकौ प्रशस्तौ एकार्थत्वात्  
 कर्मधारयोवा समासे विशेषणमपि परं स्यात् प्रशंसावचनैश्चेति  
 परस्मैचं यद्यपि प्रकाण्डभुङ्क्ष्वतत्तजावित्यमरेणोक्तं दृश्यते च गो  
 प्रकाण्डमित्यादावजहसिङ्गता तथापि कप्रत्यये सति स्वार्यिकाः  
 प्रकृतितोलिङ्गवचनान्यतिवर्त्तन्तेऽपीति न्यायात् पुंस्त्वं वस्तुतस्तु  
 पुलिङ्गोऽपि प्रकाण्डशब्दोऽस्ति निगडाक्रीडनलप्रकाण्डकाण्डा  
 इति पुनपुंसकवर्गे हेमचन्द्रः उट्टप्रकाण्डौ द्वौ प्रशंसायामिति  
 हलायुधः भूमिं वर्द्धयत इति नन्दादित्वादनः ॥ ६ ॥

विग्रहस्तं व शक्रेण वृहस्पतिपुरोधसा । सार्द्धं कुमा  
 रसेनान्या गूढन्यश्चासीति कोनयः ॥ ७ ॥

विग्रहस्तं व शक्रेण वृहस्पतिपुरोधसा । सार्द्धं कुमा  
 रसेनान्या गूढन्यश्चासीति कोनयः ॥ ७ ॥

स



२१८

भट्टिकाव्यं ।

भ० विग्रह इत्यादि । शक्रेण शार्ङ्गं तव विग्रहो विरोधस्तथापि त्वं  
 शून्यः कार्यकार्यविचाररहित एवासि इति कोनयः न कापि  
 नीतिसुवेत्यर्थः किम्भूतेन वृहस्पतिपुरोधसा वृहतां देवानां गुरु  
 त्वात्पतिः वृहस्पतिर्भनीषादित्वान्निपातः स पुरोधाः पुरोहितो  
 यस्य कुमारः कार्तिकेयः सेनानीः सेनापतिर्यस्य सेनां नयतीति  
 किप् कव्याद्यनेकाच इति यत्वं लोपोऽस्यसोरिति अस्तेःसौ स  
 लोपः ॥ ७ ॥

यद्यहं नाथ नायास्यं विनसा हतवान्भवा । नाज्ञा  
 स्यस्त्वमिदं सर्व्वं प्रमाद्यं चारदुर्व्वलः ॥ ८ ॥

ज०भ० यदी । विनसा विगता नासा यस्याः नासैव नासिकेति केण इति  
 इत्यत्र रूपम् तस्या नसादेशस्य विधीयमानत्वात् अत्र सम्भव  
 एव नास्ति विनसेति पाठान्तरम् तत्र विगता चासौ नासिका  
 च विनासिका तत इत्यभूतलक्षणा यान्तृतीयायां पद्दन्नामा  
 सदित्यादिना नसादेशः विगतया नासिकयोपलक्षितेत्यर्थः विग  
 ता नासिका अस्या इति वज्रव्रीहिणा व्याख्याने अज्नासिकेत्या  
 दिना अज् नसादेशश्च प्राप्तः तस्य संज्ञाविषयत्वात् उपसर्गा  
 चेत्यसंज्ञायां विधीयमानो न भवति वेर्गोवक्तव्यइति ग्रादेशो  
 बाधकः हे नाथ यद्यहं विनसा हतवान्भवा नायास्यन्नायाताम  
 विध्यम् तदा तदिदं सर्व्वम्भ्रात्रोर्व्वधन्नासाक्केदश्च नाज्ञास्यः न ज्ञा  
 तोऽभविध्यः क्रियातिपत्तौ लिङ् अज्ञाने कारणमाह प्रमाद्यन्  
 विषयेषु प्रमादङ्गकन् चारदुर्व्वलः चारहीनः चाराहि चक्षूरा  
 ज्ञाङ्कार्य्यकार्य्यज्ञानाय लोके चरतीति चरः पचाद्यच् चर एव  
 चारः प्रज्ञादित्वादण् ॥ ८ ॥



यदीत्यादि । हे नाथ विनसा हतबान्धवा च सती यद्यहं नाचा भ०  
 संतदा त्वमिदं सर्वं पूर्वोक्तं नाज्ञास्यः याज्ञाभ्यां ध्वर्थासम्भवे यी  
 अज्ञाने हेतुमाह प्रमाद्यन् विषयेषु अनवधानतां गच्छन् यन्यो  
 शमादीति शमादित्वाद्दीर्घः प्रमादोऽनवधानता चारेण दुर्वलो  
 हीनः राजा चरैर्जगत्कृत्स्नं प्राप्नुयाल्लोकसस्यतैरिति हि शास्त्रं  
 विनसा इति विमता नासा नासिका यस्याः सा विनसा केचित्तु वि  
 गतया नासिकया उपलक्षिता विशेषणं तृतीया पाददन्तेति नसा  
 देश इत्याहुः बन्धुरेव बान्धवः चर एव चारः स्वार्येणः ॥ ८ ॥

करिष्यमाणं विज्ञेयं कार्यं किन्तु कृतं परैः । अप  
 कारे कृतेऽप्यज्ञो विजिगीषुर्नवा भवान् ॥ ९ ॥

करि । परैः शत्रुभिरपचयचिकीर्षया करिष्यमाणकार्यं वि ज०म०  
 ज्ञेयम् किन्तु कृतमेव यत्तदवश्यमेव विज्ञेयमित्यर्थः । तन्मुनः परै  
 रपकृतोऽपि अज्ञोऽविदितस्वरूपः अतोविजिगीषुर्नवा भवान्  
 सुप्तो न राज्यं सम्भावयतीत्यर्थः ॥ ९ ॥

करिष्यमाणमित्यादि । परैः शत्रुभिः करिष्यमाणमपि कार्यं भ०  
 विज्ञेयं अर्थाजिगीषुणा किन्तु कृतं तदवश्यमेव विज्ञेयमित्यर्थः  
 परैः कृतेऽपि अपकारे भवान् अज्ञः अतो भवान् नवा विजिगीषुः  
 जेर्गिः सनद्योरिति गिः जानातीति ज्ञः कृगृज्ञाप्तीति कः उल्लेखी  
 त्यादिना आकारलोपः आदन्तात् उनेष्टसिद्धौ कृगृज्ञादित्यत्र  
 ज्ञायहणेन हनजनादित्यस्य उपपदस्यैव विषयः कृगृज्ञा इत्य  
 स तु उपपदेऽनुपपदे च विषय इति ज्ञापितं वाशब्द आक्षेपे  
 प्रश्ने वा ॥ ९ ॥



२२०

भट्टिकाव्यं।

वृतस्त्वं पात्रेसमितैः खट्वाखण्डः प्रमादवान् । पान  
शौण्डः श्रियं नेता नात्यन्तीनत्वमुन्मनाः ॥ १० ॥

ज०म० वृतः । अत्यन्तङ्गामिनीति अवारपारेत्यादिना खः तस्य भा  
वोऽत्यन्तीनत्वं नैवात्यन्तीनामत्यन्तगामिनीं श्रियन्नेता न प्राप  
णशीलः तृन्निति ताक्षीलिकखण् नलोकेति षष्ठीप्रतिषेधः यद्यपि  
महोदयं राज्यप्राप्तवानसि तथापि न चिरकालमित्यर्थः यत  
स्वमुन्मनाः भ्रान्तचित्तः यतः पानशौण्डः पाने प्रसक्तः सप्तमी  
शौण्डैरिति सः अतएव प्रमादवान् अतोऽपि खट्वाखण्डः उत्पद्यप्र  
स्थितः खट्वाक्षेप इति द्वितीया सः तत एव पात्रेसमितैः भोजन  
एव सन्निहितैः अनुजीविभिर्वृतः पात्रेसमितादयश्चेति क्षेपे सः  
॥ १० ॥

भ० वृतइत्यादि । त्वं श्रियं आत्यन्तीनत्वं अत्यन्तगामित्वं न नेता न  
प्रापयिष्यसि नीजोद्विकर्मकात् तृणं ढघेकृत्ययेत्यादौ शीलार्थे तृ  
णवर्जनात् न षी अत्यन्तशब्दात् ढघेकादिति तङ्गामिन्यर्थे णीनः  
तत्त्वज्ञात्याख्यइतिपुम्बत् हेतुमाह पात्रेसमितैर्भोजनपात्र एव  
समितैः सन्निहितैः कार्यान्तराक्षमैरनुजीविभिर्वृतोवेष्टितः अत्रा  
क्षेपे समासे विभक्त्यलोपश्चाभिधानात् खट्वाखण्डः विपद्यप्रस्थितः  
क्तेन क्षेपे खट्वाद्या द्वितीया तत्पुरुष इति परे स्वमते समासे सति  
मण्डपादिवत् स्वभावादर्थान्तरे वृत्तिः प्रमादवान् अनवधान  
तायुक्तः यतः पानशौण्डः पाने प्रसक्तः अतएव उन्मना उद्धा  
नचित्तः ॥ १० ॥



अध्वरेष्वग्निचित्वत्सु सोमसुत्वत आश्रमान्। अत्तुं  
महेन्द्रियं भागमैति दुश्च्यवनोऽधुना ॥ ११ ॥

अध्व। त्वय्येवभूतेऽधुना दुश्च्यवन इन्द्रः आश्रमानैति आग ज०म  
इति आङ्पूर्वखेणः एत्येधत्पूट्खिति वृद्धिः सोमसुत्वतः सोमं  
सुनोतीति सोमसुज इति क्तिप् सोमसुतः सन्ति येष्वाश्रमेष्विति  
मतुप् तसौ मत्वर्थ इति भवे तकारस्य जस्त्वन्न भवति झयइति  
मतोर्व्वत्वम् किमर्थमैतीत्याह अत्तुंभचयितुमहेन्द्रियभागं महे  
न्द्रोदेवता अस्मेति महेन्द्राद्वाणौ चेति घः क्व अध्वरेषु यज्ञेषु  
अग्निचित्वत्सु अग्निचित्वन्तोऽग्निचितः आहिताश्रयः अग्नौचेरिति  
क्तिप् ते सन्ति येष्विति पूर्व्ववन्मतुप् ॥ ११ ॥

अध्वरेष्वित्यादि। तवैव प्रमादात् अधुना इदानीं दुश्च्यवन भ०  
इन्द्रः अध्वरेषु यज्ञेषु महेन्द्रियं महेन्द्रदैवतं भागं अत्तुं भचयि  
त्तुं आश्रमानैति आगच्छति स भागोराक्षसग्राह्य एवासीदिति  
भावः कीदृशेषु अग्निचित्वत्सु अग्निं चितवान् अग्निचिन्मुनिः त्रासु  
सिति चेः क्तिप् स्वस्यतन्पिति ततोऽस्त्यर्थे मोडमझपादतुः नदं  
तसाविति पदत्वनिषेधात् न चपोऽवेजव कीदृशान् सोमसुत्वतः  
सोमं सुतवान् सोमसुत्यजमानः तद्युक्तान् पूर्व्ववत् क्तिवादि सो  
मोलतासवनं सन्धानं महेन्द्रोदेवता अस्मेति विकारसंघेत्यादि  
ना इयः ॥ ११ ॥

अमिच्छीयं दधि क्षीरं पुरोडाशं तथौषधं। हविर्है  
यज्ञवीनञ्च नाप्युपगन्ति राक्षसाः ॥ १२ ॥



ज०म० आमि । दध्ना सहितं शृतं पय आमिचा तस्मै हितमामिचीयं  
 विभाषाहविरपूपादिभ्य इति क्यतौ दधि च चीरञ्चेति विभाषा  
 वृत्तेत्यादिना व्यञ्जनत्वादेकवद्भावः पुरोडाशाय हितमौषधनी  
 वारतण्डुलादि पुरोडाश्यमपूपादिवाद्यत् औषधिरेवौषधम् औ  
 षधेरजातावित्यण् तण्डुलानामजातित्वात् स्वार्थिकाश्च प्रकृतितो  
 लिङ्गवचनान्यतिवर्त्तन्त इति नपुंसकलिङ्गता हविः ह्यत इति  
 हविः अर्चिशुचीत्यौणादिक इस् ह्यैयङ्गवीनं घृतं ह्योगोदोहस्य  
 विकार इत्यर्थे ह्यैयङ्गवीनसंज्ञायामिति निपातनात् खञ् ह्यियं  
 म्वादेशश्च तानि नाप्युपपन्नानि राक्षसाः त्वय्युदासीने सति इदा  
 नीङ्कार्यप्रदर्शनेन ग्रेत्साहयितुमाह ॥ १२ ॥

भ० आमिचीयमित्यादि । अधुना राक्षसा अपि एतानि वस्तूनि न  
 उपपन्नानि अपिशब्दः पूर्वापेक्षया कानि आमिचायै हितं दधि दु  
 ग्धञ्च व्यञ्जनत्वे समाहार इति परः स्वमतेऽभिधानात् आमिचा  
 सा शृतोष्णे या चीरे स्याद्दधियोगतः हितार्थे ईयः तथा पुरोडा  
 शाय हितं औषधं नीवारतण्डुलादि पुरोदश्यते इति पुरोडाशो  
 ऽन्वविकारः पिष्टकादिः निपातनात् ततो हितार्थे यः औषधिश्च  
 द्वात् स्वार्थे णः औषधं क्वचित् स्वार्थिकाः प्रकृतितो लिङ्गवचना  
 न्यतिवर्त्तन्त इति क्लीबत्वं हविर्हव्यञ्च ऊदाने आसुसिसितीस्  
 ह्योगोदोहस्य विकारो ह्यैयङ्गवीनं निपातनात् तत्तु ह्यैयङ्गवीनं  
 यत् ह्योगोदोहोद्भवं घृतमित्यमरः ॥ १२ ॥

युवजानिर्धनुष्पाणिर्भूमिष्ठः खविचारिणः । रामो  
 यज्ञद्रुहो हन्ति कालकल्पशिलीमुखः ॥ १३ ॥



पुव । युवतिः चौवनवती जाया यस्य युवजानिः जायाया निङ् ज०म०  
 वलिलोपः स्त्रियाः पुंवदिति पुंवद्भावात् स्त्रीप्रत्ययो निवर्तते धनु  
 ष्याणिः पाणौ धनुर्यस्य प्रहरणेत्यादिना परनिपातः भूमिष्ठः  
 भूमौ तिष्ठतीति भूमिष्ठः नाकाश्चरः सुपिस्थ इति कः अस्मास्त्रे  
 त्यादिना पत्वम् कालकल्पशिलीमुखः मृत्युतुल्यशरः रामो राक्ष  
 सान् हन्ति खविचारिणः आकाशचरणशीलान् सुयजाताविति  
 णिनिः ॥ १३ ॥

युवजानिरित्यादि । भूमिष्ठोऽपि रामः खविचारिणोऽपि यज्ञ म०  
 द्रुहो राक्षसान् हन्ति भूमौ तिष्ठतीति हनजनादिति डः पत्वं मनी  
 षादित्वात् खे आकाशे विचरितुं शीलं येषां ते तथा सुवन्तोपपदे  
 ताच्छीत्येणिन्निति परः स्वमते खे विचरन्तीति ग्रहादित्वास्मिन् य  
 ज्ञाय द्रुह्यन्तीति किप् कोट्टशो रामो युवजानिः युवती जाया यस्य  
 स तथा वज्रग्रीहो जायाया इज्जानश्चेति परः स्वमते जाया  
 समानार्थो जानिशब्दोऽस्ति जनी घीमन्तिनीबध्धोरित्यनुशास  
 नात् जनीशब्दस्य स्वार्थिकष्यन्तस्य जानिरिति रूपम्वा पुम्बत्  
 स्युक्तपुंस्क इति पुम्बद्भावः धनुः पाणौ यस्य स तथा पत्वविधानं  
 गवाक्षजालैरित्यत्र व्याख्यातं ईषदूनः कालः कालकल्पोयमतु  
 ल्यइत्यर्थः तादृशः शिलीमुखोवाणो यस्य स तथा त्यादेशोनेइति  
 कल्पः ॥ १३ ॥

मांसान्योष्ठावलोप्यानि साधनीयानि देवताः । अ  
 भन्ति रामाद्रक्षांसि विभ्यत्यश्रुवते दिशः ॥ १४ ॥

मांसा । ओष्ठावलोप्यानि ओष्ठाभ्याम्केदारहाणि शक्यानि ज०म०  
 वा अर्हार्थे शक्यार्थे वा कृत्यः कृत्यैरधिकार्थवचन इति सः ।



२२४

भट्टिकाव्यं ।

साधनीयानि यज्ञस्य साधनाय हितानि तस्मै हितमिति कः साव  
नीयानीति पाठान्तरम् तत्र सवनं स्नानं तद्योगात्स्नातकोऽपि  
तथोच्यते तत्र भवः सावनेो यज्ञः तस्मै हितानीति कः तानि मां  
सानि देवता अश्रन्ति भुञ्जते न राक्षसाः रक्षांसि किन्तु रामा  
द्विभ्यति वानपुंसकस्येति शतुर्जुमभावपक्षे रूपं दिशोऽश्रुवते व्याप्नु  
वन्ति ॥ १४ ॥

भ० मांसानीत्यादि । इदानीं देवता मांसानि अश्रन्ति रक्षांसि  
तु रामाद्विभ्यति दिशोऽश्रुवते व्याप्नुवन्ति पलायन्त इत्यर्थः कीदृ  
सानि मांसानि ओष्ठावलोल्यानि केतुं शक्यानि लुपृक्केदने तेभ्यः  
शक्यार्ह्येति शक्यार्थे व्यण् साधनीयानि स्वर्गादेः साधनाय य  
ज्ञाय हितानि सुरसतायाः साधनं घृतादि तेन संस्क्रतानि वा  
अश्रन्तीति अश्रभोजने आद्योरित्यालोपः विभ्यतीति जिभीलि  
भीत्यां शतृः क्वादीरेद्विः द्वेः शतुर्नुन् शविति पक्षे नुणोऽभावः  
अन्यन्तमिति केचित् तदा अन्तोऽदेरित्यत् अणूङ्लव्याप्तिसंघ  
त्योः शुद्धोरित्युव् मान्तोऽदनतः ॥ १४ ॥

कुरु बुद्धिं कुशाग्रीयामनुकामीनतां त्यज । लक्ष्मीं  
परम्परीणां त्वं पुत्रपौत्रीणतां नय ॥ १५ ॥

ज०म० कुरु । कुशाग्रीयाङ्कुशाग्रमिव सूक्ष्मां कुशाग्राङ् इति इवार्थे  
कः स्थूलबुद्धिर्माभूदित्यर्थः अनुकामीनतान्यज यथेहगामिता  
न्यज अवारपारेत्यादिना खः परम्परीणाम्परांश्चापरांश्च अनु  
भवतीत्यर्थे परापरशब्दात् परोवरेत्यादिना खः परादेशश्च



तां लक्ष्मीकुमायातान्वमुत्रपौत्रीणतान्नय पुत्रांश्च पौत्रांश्चानु  
भवतीति खः तस्य भावः पुत्रपौत्रानुगामिनीकुर्वित्यर्थः ॥ १५ ॥

कुर्वित्यादि। त्वं बुद्धिं कुशाग्र्यां कुशायमिव सूक्ष्मां कुरु वि भ०  
कारसंघेति कुशायादिवार्थ ईयः अनुकामीनतां कामस्य अभि  
लाषस्य अनु पश्चाद्गामितां यथेष्टाचरणं त्यज अनुकामात्तद्ग  
मिन्यर्थे ढधेकादितीनः परम्परीणां क्रमादायातां लक्ष्मीं पुत्र  
पौत्रीणतां पुत्रपौत्राधीनतां नयं प्रापय परञ्च परतरञ्च  
इति द्वन्द्वे परम्परादेशे निपातनात् ततस्तदनुभवतीत्यर्थे पूर्वेण  
ईनः ॥ १५ ॥

सहायवन्त उद्युक्ता बहवो निपुणाश्च यां। श्रियमा  
शासते लोलां तां हस्ते हृत्य माश्रसीः ॥ १६ ॥

सहा। याश्च श्रियन्वदीयां शौर्योपात्तां सहायवन्तः ससहा ज०भ०  
या उद्युक्ता उत्साहवन्तो निपुणाः कुशला आशासते इच्छन्ति  
आङ्गः शासु इच्छायामित्यादादिकस्यात्मनेपदिनो रूपम् आत्म  
नेपदेऽनन्त इत्यदादेशः तां हस्ते हृत्य स्त्री हृत्य माश्रसीः  
आश्रासन्माकर्षीः चञ्चलत्वात् यदाह लोलामिति ह्यन्तर्चण  
श्वसजागृणीति वृद्धिप्रतिषेधः इटईटीति मिचोलोपः नित्यं  
हस्ते पाणाविति गतिसंज्ञायां समासे ल्यवादेशः तां लोलतान्द  
र्शयन्नाह ॥ १६ ॥

सहायवन्त इत्यादि। सहायवन्तः प्रशस्तसहायद्युक्ता उद्यु भ०  
क्ता उद्योगिनो बहवो निपुणाः कर्मकुशला यां श्रियं आशासते



२२६

भट्टिकाव्यं ।

इच्छन्ति तां अयं हस्तेकृत्य स्त्रीकृत्य माश्वसीः आश्वसं माका  
 र्घीः यतो लोलां चञ्चलां आङःशासदच्छायां अदादिरात्मने  
 पदी हस्तेष्वब्दः शप्तम्यन्तप्रतिरूपकोऽव्ययः स्त्रीकारे वर्तते हस्ते  
 पाणौ प्राध्वमित्यादिना समासः व्यादनजः क्लोयस्य आङःशास  
 द्वांसिः हसादेः सेम इत्यादौ श्वसवर्जनान्न त्रिः ॥ १६ ॥

लक्ष्मीः पुंयोगमाशंसुः कुलटेव कुलहलात् । अन्ति  
 कोऽपि स्थिता पत्युश्चलेनान्यं निरीक्षते ॥ १७ ॥

ज० म० लक्ष्मीः । लयैवं न मन्तव्यम् अन्यैः प्रार्थमानापि न माम्परि  
 त्यजतीति यतः क्लेन व्याजेन अन्यन्निरीक्षते किमर्थं पुंयोग  
 माशंसुः अभिलषन्ती सनाशंसभिचउः कुलहलात् कोऽस्य विशे  
 षइति स्नेहादन्तिके अदूरेऽपि स्थिता पत्युः दूरान्तिकार्थैरित्या  
 दिना षष्ठी कुलटेव बन्धकीव शकन्धादिषु दर्शनात्पररूपम्  
 युवजानिरित्युक्तन्तद्योषित्वलोभनायाह ॥ १७ ॥

भ० लक्ष्मीरित्यादि । लोलतां दर्शयति लक्ष्मीः पत्युरन्तिके स्थिता  
 ऽपि सुतरां दूरस्था कुलहलात् अन्यं पुरुषं क्लेन व्याजेन निरी  
 क्षते केनापि छिद्रेण गन्तुमित्यर्थः यतः पुंयोगमाशंसुः अभिलष  
 न्ती एकेन पुंसा तृप्तिर्नास्तीत्यर्थः अतएव कुलटा इव असतीव कु  
 लान्यटति पचादित्वादन् मनीषादित्वादकारक्षोपः सन्भिचा  
 शंसउरिति आपूर्वशंसेरुः ॥ १७ ॥

योषिद्वृन्दारिका तस्य दयिता हंसनादिनी । दूर्वा  
 काण्डमिव श्यामा न्यग्राधपरिमण्डला ॥ १८ ॥



## भट्टिकाव्यं ।

२२७

योषित् । योषिञ्चासौ वृन्दारिकाचेति वृन्दारिकेत्यादिना ज०म०  
 सः रूपेण प्रियेत्याह दयिता प्रिया प्रशस्तत्वे कारणमाह हंस  
 द्वयं गन्तुं शीलं यस्याः कर्त्तर्युपमान इति णिनिः दूर्वाकाण्डमि  
 व श्यामा दूर्वास्त्वन्तदिव श्यामा न्यग्रोधपरिमण्डला उपमा  
 नानीत्यादिना सः ॥ १८ ॥

योषिवृन्दारिकेत्यादि । प्रलोभनार्थमिदमुच्यते तस्य राम भ०  
 स्य दयिता प्रिया योषिवृन्दारिका योषितां स्त्रीणां मध्ये वृन्दा  
 कारूपवती हंसवन्नदतीति हंसनादिनी कर्त्तर्युपपदाणिनिरिति  
 परः स्वमते ग्रहादित्वात् हंसनादिनीशब्दः पारिभाषिकोऽप्यस्ति  
 यथा गत्या नितम्बिनी या तु हंसशीलानुगामिनी । मत्तकोकिलसं  
 शब्दा सा ज्ञेया हंसनादिनी । दूर्वाकाण्डमिव तत्तुल्या कृष्णाङ्गी  
 त्यर्थः दूर्वाकाण्डवत् श्यामवर्णेति व्याख्यानं पुराणविरुद्धं तत्र  
 गौरलकयनात् श्यामान्यग्रोधपरिमण्डलाशब्दौ रूढौ यथा शी  
 ते सुखोष्णसर्वाङ्गी ग्रीष्मे तु सुखशीतला । तप्तकाञ्चनवर्णाभा  
 सा स्त्रीश्यामेति कथ्यते । स्तनौ सुकठिनौ यस्या नितम्बे च विशा  
 लता । मध्ये चीणा भवेद्या सा न्यग्रोधपरिमण्डला अग्निपुराणे  
 स्त्रीपुरुषलक्षणाध्याये न्यग्रोधपरिमण्डललक्षणमुक्तं यथा प्रसा  
 रितभुजस्येह मध्यभागद्वयान्तरं । उद्ध्रायेण समं यस्य न्यग्रोध  
 परिमण्डल इति केचित्तु दूर्वाकाण्डमिव न्यग्रोधपरिमण्डला  
 न्यग्रुणद्धीति न्यग्रोधं अधः प्रसृतं परितोमण्डलं नितम्बमण्डल  
 रूपं यस्याः दूर्वाकाण्डमपि अधः प्रसरति नापरिष्ठादित्याहुः  
 अन्ये तु न्यग्रोधस्य वटस्य द्वयं परिमण्डलं परिणह्यनितम्बभागे  
 यस्याः एकदेशधर्मेणापि समुदायोपमानतादर्शनादित्याहुः



श्यामा अप्रसूतेति केचित् अप्रसूताङ्गनायाञ्च श्यामा सोमलतौ  
षधौ । चिद्वृताशरिवागुन्द्रा निशाकृष्णा प्रियङ्गुष्विति विश्वः

॥ १८ ॥

नास्यं पश्यति यस्तस्या निस्ते दन्तच्छदं न वा । सं  
शृणोति न चोक्तानि मिथ्याऽसौ विहितेन्द्रियः ॥ १९ ॥

ज०म०

नास्य । तस्या आस्यमुखं यो न पश्यति दन्तच्छदं ओष्ठच्छा  
द्यते अनेनेति घः क्वादेर्धेद्युपसर्गस्येति ह्रस्वः दन्तानाञ्छदंनवा  
निस्ते न चुम्बति णिसिचुम्बन इत्यादादिकआत्मनेपदी इदितो  
नुम् घातोः उक्तानि उदितानि न संशृणोति समोगमित्यादिना  
तद्ध न भवति अकर्म्मकादित्यधिकारात् मिथ्यासौ विहितेन्द्रियः  
वृथैव तस्य वेधसा विहितानि इन्द्रियाणि चक्षुरादीनि ॥ १९ ॥

भ०

नास्यमित्यादि । यस्तस्या आस्यं मुखं न पश्यति नवा दन्तच्छदं  
ओष्ठं निस्ते चुम्बति निःसिलङ् चुम्बने नवा तस्या उक्तानि भाषिता  
नि संशृणोति असौ पुरुषः विहितेन्द्रियो विधात्रा कृतेन्द्रियोमि  
थ्या प्रयोजनाभावात् तस्य चक्षुरादीनि मिथ्येति भावः वृथेति  
क्वचित्पाठः वृथाविहितानि इन्द्रियाणि यस्य स तथा दन्ताञ्छा  
द्यन्तेऽनेनेति क्वादेस्त्वमन्क्वीसधेस्व इति ह्रस्वः धेस्वइत्युक्तेर्नाम्य  
न्येतिक्वेति संज्ञायां घप्रत्ययोवाध्यः ओष्ठाधरौ तु रदनच्छदावि  
त्यमरः ॥ १९ ॥

सारोऽसाविन्द्रियार्थानां यस्यासौ तस्य नन्दयुः ।  
तल्पे कान्तान्तरैः सार्द्धं मन्येऽहं धिङ्मिज्जयुं ॥ २० ॥



सारो । इन्द्रियार्थानामध्ये सारोऽसौ दयिता इन्द्रियार्थः ज०म०  
 रूपाद्यतिशययोगात् यस्यासौ संपद्यते तस्य नन्दयुः आनन्द  
 स्येतसः तस्य शयनीये यस्य कान्तान्तरैरन्यस्त्रीभिः सार्द्धं निमज्ज  
 युं शयनं सर्वत्र द्वितोऽयुच् तस्य धिक् कुत्सितमहं मन्ये उभयत्र  
 सर्वतः सारित्यादिना धिग्योगे द्वितीया तथा सार्द्धं शोभनमित्य  
 र्थादुक्तमभवति ॥ २० ॥

सारइत्यादि । इन्द्रियस्य अर्था विषयाः सकृच्चन्दनवनिता भ०  
 दयस्तेषां मध्ये असौ सीतैव सारः श्रेष्ठा यस्य असौ सीता विद्यते  
 तस्यैव नन्दयुरानन्दः कान्तान्तरैः सार्द्धं तस्य शय्यायां निमज्ज  
 युं निमज्जनं शयनं धिक् तथैव सार्द्धं युज्यत इत्यहं मन्ये उभ  
 यत्र द्वितोऽयुर्भावे धिक्समयेति द्वितीया ॥ २० ॥

न तं पश्यामि यस्यासौ भवेन्नोदेजया मतेः । त्रैलो  
 क्येनापि विन्दस्त्वं तां क्रीत्वा सुकृती भव ॥ २१ ॥

नतम् । सर्वथा न तमपश्यामि जानामि जगति यस्य सम्बन्धि ज०म०  
 न्याः मतेऽस्येतसः उदेजया उत्कम्पिकाऽसौ न भवेत् चित्तक्षोभज  
 निकेत्यर्थः उदेजयतीति अनुपसर्गाह्निम्येति कर्त्तरि शः हृद्योगे  
 कर्मणि षष्ठी तस्मात् त्रैलोक्येनापि त्रयस्यैते लोकाश्चेति त्रिलो  
 काः तएव त्रैलोक्यञ्चातुर्वर्ण्यादित्वात्स्वार्थे यञ् स्वार्थिका अति  
 वर्त्तन्त इति नपुंसकत्वम् तेनापि ताङ्गीत्वा लब्ध्वा विन्दस्त्वं सुकृती  
 भव पण्डितो भव आढ्योवा भव पाण्डित्यमस्य त्रैलोक्यमात्रे



२३०

भट्टिकाव्यं ।

णापि स्त्रीरत्नङ्गीत्वा लब्धमिति विन्दतीति तेनैव सूत्रेण शः  
अन्या अपि स्त्रियः सन्तीति चेदाह ॥ २१ ॥

भ० नतमित्यादि । असौ सीता यस्य मतेरुदेजया चोभजनिका न  
भवेत् तं पुरुषं नाहं पश्यामि त्रैलोक्येनापि तां क्रीत्वा त्वं विन्दो  
स्त्वाभवान् सुकृती च भव सुकृती पुण्यवान् शोभनः कृती पण्डितो  
वा तत्कथणादेव तव लाभवत्त्वं पुण्यवत्त्वं पाण्डित्यञ्च सफलं अन्य  
था निष्फलमिति भावः एजृकम् एजेरुदः श इति परः स्वमते  
साहिसातीत्यादिना अगेरित्यस्य नञा निर्दिष्टस्य व्यभिचारात्  
शः विदुःशपञ्चौ लाभे पूर्व्वेण शः मुचादित्वान्पुण् त्रिलोक्येव त्रैलो  
क्यं स्वार्थे णः स्वार्थिकाः प्रकृतितोलिङ्गवचना न्यतिवर्त्तन्तेऽपीति  
वाक्यात् क्रीवत्वं ॥ २१ ॥

नैवेन्द्राणी न रुद्राणी न मनावी न रोहिणी । वरु  
णानी न चाग्रायी तस्याः सीमन्तिनी समा ॥ २२ ॥

न०म० नैव । तस्यास्तु सीताया तुल्यार्थैरतुलोपमाभ्यामिति षष्ठी न  
काचिन्सीमन्तिनी स्त्री तुल्या समा सीमन्तः केशेष्विति पररूप  
त्वम् अन्यत्र सीमान्तः स विद्यते यस्य इति इनिः इन्द्राणी इन्द्र  
भार्या न सम्यक् किमुनरन्या तथा रुद्राणी रुद्रभार्या वरुणानी  
वरुणभार्या इन्द्रवरुणेत्यादिना आनुक् मनावी मनुभार्या मनो  
रौवेत्यौकारः अग्रायी अग्निभार्या वृषाकप्यग्निकुक्षितकुक्षिदे  
त्यादिना ऐरिति सर्व्वत्र पुंयोगादाख्यायामिति ङीष् रोहिणी  
इन्द्रभार्या रोहितशब्दात् वर्णादनुदात्तेत्यादिना ङीप्नकारश्च



## भट्टिकाव्यं ।

२३१

वरुणानी न आग्नायीत्यत्र प्रतिषेध एकः पूर्व्वेण योज्यः द्वितीयः  
परेणेति नचाग्नायीति पाठान्तरम् ॥ २२ ॥

नैवेत्यादि । काऽपि सीमन्तिनी स्त्री तस्याः सीतायाः समा भ०  
तुल्या न सर्व्वत्र नज्सखन्धादिह नज्सखन्ध उपपद्यते इन्द्राणी  
इन्द्रस्य पत्नी तस्याः समा न एव निश्चये ब्रह्मरुद्रभवेत्यादिना  
पत्याईप् आनङ्च रुद्राणी रुद्रस्य पत्नी पार्व्वती समा न पूर्व्व  
वर्त्तईप् आनङ्च मनावी मनोः पत्नी शतरूपा न समा नारीस  
खीत्यादिना निपातः रोहिणी चन्द्रस्य भार्या न समा पूर्व्वेण नि  
पातः वरुणानी वरुणस्य पत्नी न समा ब्रह्मरुद्रेतीप् आनङ्च अ  
ग्नायी अग्नेः पत्नी न समा वृषाकप्यग्रीतीप् ऐङ्च क्वचित्तु इन्द्रा  
णी न समा कीदृशी प्रशस्तसीमन्त्युक्ता एवं रुद्राण्यादावित्याहुः  
सीमन्तः कथ्यते स्त्रीणां केशमध्ये च पद्धतिरिति हलायुधः मनी  
षादित्वात्साधुः तस्या इति समर्थैनेत्यादिना षष्ठी ॥ २२ ॥

प्रत्यूचे राक्षसेन्द्रस्तामाश्वसिहि विभेषि किं । त्यज  
नक्तञ्चरि क्षोभं वाचाटे रावणो ह्यहं ॥ २३ ॥

प्रत्यू । राक्षसेन्द्रो रावणः राक्षसीमप्रत्यूचे प्रतिवचनमुक्तवान् ज०म०  
आश्वसिहि खेदन्यज रुद्रादीत्यादिना इट् विभेषि किं किमर्थं  
नापसकात् हे नक्तञ्चरि मदिषये क्षोभं रोषन्यज वाचाटे वज्र  
भाषिणि आलजाटक्षौ वज्रभाषिणि यस्माद्रावणोऽहम् अनेना  
त्तोत्कर्षमावेदयति तमेव स्फुटयन्नाह ॥ २३ ॥

प्रत्यूचे इत्यादि । स राक्षसेन्द्रो रावणः तां सर्पणखां प्रत्यूचे भ०



प्रत्युत्तरमाह आश्वसिहि खेदं त्यज रुझीयदति इम् किं विभेषि  
 तापसकात् हे नक्तच्चरि क्षोभं दुःखं मयि रोषं वा त्यज हे वाचा  
 देवज्ञनिन्दभाषणशीले हि यस्मात् अहं रावणः प्रसिद्धनामानुवा  
 दात् उत्कर्षः सूचितः वाचोऽस्यर्थे वाग्मिवाचाटवाचाला इति नि  
 पातः वाचाटोवज्रगर्ह्यवागित्यमरः रवणस्य विश्रवसोऽपत्यं रा  
 वणः विश्रवसौ विश्रवणरवणावपत्यणो इति परः स्वमते सर्वभू  
 तानि रावयति आक्रन्दयति रावणः नन्दादित्वादनः किम्वा  
 हिंसनधर्मत्वात् रावणः हिंसार्थरूपातो रनटि रवणं ततः अस्य  
 शीलं इत्यर्थे विकारसंघेत्यादिना णः अत्रापि वा नन्दादित्वा  
 दनः ततः स्मार्थे णः रुलध्वनौ रुड्वधे गत्यां ॥ २३ ॥

मामुपास्त दिदृक्षावान् याष्टीकव्याहृतो हरिः। आ  
 ज्ञालाभोन्मुखोदूरात् काचेणानादरेक्षितः ॥ २४ ॥

ज०म०

मामु। मामुपास्त सेवितवान् हरिरिन्द्रः दिदृक्षावान् द्रष्टुमि  
 क्षावान् आत्मदर्शनेक्षावानित्यर्थः दूरादेव याष्टीकैः वेचग्राहि  
 भिर्याहृतोऽपसारितः कर्तृकरणेकतेति सः यष्टिः प्रहरणमे  
 षामिति शक्तियशोरीकक् आज्ञालाभे किमभिधास्यतीत्युत्सुकः  
 उन्मुखः तत्परः सप्तमीति योगविभागात्सः अनादरेक्षितः अव  
 ज्ञाविलोकिताः काचेण कुदृष्ट्या कापथ्यचयोरिति कुशब्दस्य  
 कादेशः यदि तत्पुरुष इत्यनुवर्तते तदा कुस्मितमक्षमिति  
 विग्रहः अक्षशब्दस्येन्द्रियसामान्याभिधापित्वेऽपि ईक्षितशब्दे  
 पपदत्वाच्चक्षुषि वर्तते अथ तत्पुरुष इति नानुवर्तते सामान्ये



नादेशस्तदा कुत्सितमच्चि यस्येति वज्रब्रीहौ वज्रब्रीहौसक्यप्रक्षणे  
रिति षच् काच्चेण मयेत्यर्थः ॥ २४ ॥

मामित्यादि । हरिरिन्द्रो मामुपास्त सेवितवान् आसेध्या रूपं भ०  
यद्या प्रहरतीति याष्टीकः द्वारि नियुक्तः यष्टिप्रहारकपुरुषः ढधे  
कादिति ष्लीकः तेन व्याहतस्ताडितोऽपि दिदृक्षावान् द्रष्टुं इच्छा  
वान् मदाज्ञाया लाभनिमित्तं उन्मुखः ऊर्ध्वमुखः दूरात्समीपग  
मनायोग्यत्वात् मया तु काच्चेण कुदृष्ट्या अनादरेणावज्ञया ईचि  
तः अवलोकितः कुत्सितमच्चं काचं इन्द्रियसामान्यवाचिनोऽच्च  
शब्दस्यात्र प्रकरणाच्चचुरेवार्थः कुत्सितमच्चि यस्येति वा सक्यप्र  
क्षणेऽः स्वाङ्गे इति षः काच्चेइति कोः कादेशः तत्र अचइति इन्द्रिय  
वाचकस्यादन्तस्य कृतसमासान्तस्य अक्षिशब्दस्य च ग्रहणं ईष  
दच्चं काचं इति वररुचिः तदा कटाच्चे तात्पर्यं कोरीषदर्थे इति  
कादेशः ॥ २४ ॥

विरुग्नेदग्रधाराग्रः कुलिशोमम वक्षसि । अभिन्नं  
शतधात्मानं मन्यते बलिनं बली ॥ २५ ॥

विरु । विरुग्नेदग्रधाराग्रः कुलिशोमम वक्षसि पतितः सन् बली  
आत्मानमभिन्नं शतधा शतप्रकारं सङ्ख्यायाविधार्थे धा बलिन  
मन्यते अहो बलवानहन्न येन शतधा भग्न इति तस्य देवतारूप  
त्वात् बलमस्येव आत्मानं बलिनं मन्यत इवेत्युत्प्रेक्षा ॥ २५ ॥



भ० विरुद्धइत्यादि कुलिशेवञ्च आत्मानं बलिनं मन्यते कुतश्च  
 त्याह मम वक्षसि शतधा शतप्रकारेण अभिन्नं केवलं विरुद्धानि  
 भग्नानि उदयाणि महान्ति धारायाणि यस्य तादृशः बली वस्तु  
 तोवलवानपि मदक्षस्यभङ्गादेव बलं जानाति असुरसमूहविदा  
 रणादपीदमेव तस्याधिकमुत्कर्षस्थानमित्यर्थः तस्य वतारूपत्वा  
 न्नननमस्येव उन्नेच्छामात्रं वा मन्यत इव इत्यर्थः रूक्षायाधाच्  
 प्रकारे ॥ २५ ॥

कृत्वा लङ्काद्रुमालानमहमैरावतं गजं । बन्धनेऽनु  
 पयोगित्वान्नतं तृणवदत्यजं ॥ २६ ॥

ज०भ० कृत्वा । एवालीयतइत्यालानं अधिकरणे ल्युट् विभाषा ली  
 यतइत्यात्वम् लङ्काद्रुमा आलानानि यस्यैरावताख्यस्य गजस्यत  
 ङ्कृत्वा नतन्नम्रमुखन्तृणमिव मत्वा योऽहमत्यजम् त्यक्तवान् बन्ध  
 नेऽनुपयोगित्वात् प्रयोजनाभावात् ॥ २६ ॥

भ० कृत्वेत्यादि । लङ्काद्रुम एवालानं बन्धनस्तस्मैवस्य तथाभूतं  
 ऐरावतं गजं कृत्वा नतं नम्रं तं अहं तृणवत् अत्यजं अथवा तं  
 गजं तृणवत् न अत्यजं अपि तु अत्यजमेवेति शिरश्चालने नञ्  
 कुत इत्याह बन्धनेऽनुपयोगित्वात् स्वयमेव वशीभूतत्वात् अनु  
 पादेयत्वाद्वा आलीयतेऽस्मिन्नित्यालानं आधारेऽनट् मिम्यैर्य  
 ण्णौडाऽखलिलिलयस्तुवा इति पच्चेङ्गा इरावान् समुद्रः तत्र  
 जात इति ढधेकादिति णः ॥ २६ ॥

आहोपुरुषिकां पश्य मम सद्रत्नकान्तिभिः । ध्वस्ता  
 भकारेऽपि पुरे पूर्णेन्दोः सन्निधिः सदा ॥ २७ ॥



भट्टिकाव्यं ।

२३५

आहो । अहोपुरुषस्य भावः मनोज्ञादित्वादुज् आहोपुरुषिका ज०म०  
कार्यसिद्धावपि तत्साधने वृत्तिः तन्मम पूर्णणखे पश्य सद्रत्नका  
न्तिभिः ध्वस्तान्धकारेऽपि पुरे पूर्णेन्दोः पूर्णचन्द्रस्य सन्निधिः सदा  
सन्निधानन्न पुनस्तेन कृत्यं रत्नप्रभाभिरेव तत्कृत्यस्य कृतत्वात्  
॥ २७ ॥

आहोइत्यादि । ममाहोपुरुषिकां पश्य सद्रत्नकान्तिभिः सद्र भ०  
त्नानां प्रभाभिर्ध्वस्तान्धकारे नाशितध्वान्तेऽपि मत्पुरे सदा पूर्ण  
न्दोः सन्निधिः एतेन प्रयोजनाभावेऽपि भीत्या पूर्णाभूत्वा चन्द्रस्ति  
ष्ठति देवैरपि भीत्या नासौ पीयते चन्द्रप्रभाणि च रत्नानि मम  
सन्तीति सूचितं अहमेव पुरुषोयत्रेति सम्भावनायामाहोपुरुषि  
का निपातनात् आहोपुरुषिकादर्पाद्याख्यात्मभावनात्मनीत्य  
मरः । अहोपुरुषस्य भाव आहोपुरुषिका इति केचित् तदा विका  
रसंघेतिभावे कण् स्त्रीत्वमभिधानात् काप्यनाशीरकइति अत  
इत्वं सदेति कुतःककुहेत्यादिना निपातितं ॥ २७ ॥

हतरत्नश्रुतोद्योगो रत्नोभ्यः करदोदिवि । पूतक्र  
तायीमभ्येति सत्रपः किन्न गोत्रभित् ॥ २८ ॥

हत । हतोच्चैः अवत्रादिरत्नो गोत्रभिदिन्द्रः अतएव च्युतो ज०म०  
द्योगः दिवि वर्त्तमानोऽपि रत्नोभ्यः करदः राजग्राह्यं वित्तम्य  
यकन् पूतक्रतायीं शचीं पूतक्रतोरैचङ्गीष् पुंयोगादाख्यायामि  
ति सत्रपः सग्रीडः किन्नाभ्येति न ढौकते ॥ २८ ॥

हतेत्यादि । गोत्रभित् इन्द्रोदिवि वर्त्तमानोऽपि सत्रपः सलज्जः भ०



२३६

भट्टिकाव्यं।

सन् पूतक्रतायीं स्वभार्यामपि नाभ्येति नाभिमुख्येन गच्छति  
अपि तु तथैव सन्नपत्ने हेतुमाह मया हतरत्नः हतं रत्नं यस्य  
स तथा गलितोद्योगः राक्षसेभ्यः करदः करं राजयाज्ञभागं  
ददातीति डः पूतक्रतोरिन्द्रस्य पत्नी पूतक्रतायी वृषाकष्यस्य  
इत्यादिना ईप् ऐङ्च गोत्रान् पर्वतान् योभिनन्ति सोऽतिबली  
यान् इति सभिप्रायं पदं ॥ २८ ॥

अतुल्यमहसा सार्द्धं रामेण मम विग्रहः। त्रपा  
करस्तथाप्येष यतिष्ये तद्विनिग्रहे ॥ २९ ॥

ज०म० अतु। तदेवंविधस्य मम अतुल्यमहसा अतुल्यतेजसा रामेण  
सह विग्रहस्त्रपाकरः कृत्रोहेलित्यादिना टः तथापि तत्प्रार्थ  
नया एष च यतिष्ये तद्विनिग्रहे विविधनिग्रहविषये तस्य यतिष्ये  
यत्नं करिष्यामि वर्त्तमानसामीप्ये वर्त्तमानवदेति विकल्पेन  
लटो विधानात् लुङुदाहृतः ॥ २९ ॥

म० अतुल्येत्यादि। यद्यपि अतुल्यमहसा असदृशतेजसा रामेण  
सार्द्धं मम विग्रहस्त्रपाकरः तथापि तस्य विविधनिग्रहे एषोऽहं  
यतिष्ये यत्नं करिष्ये तत्प्रार्थनयेति शेषः त्रपां लज्जां करोतीति  
सुकुटः निग्रह इति विषयसप्तमी निमित्तमात्रेऽपि सप्तमी लोको  
पचारादित्यन्ये ॥ २९ ॥

उत्पत्य खं दशग्रीवो मनोयायी शितास्त्रभृत्। समु  
द्रसविधावासं मारीचं प्रति चक्रमे ॥ ३० ॥



उत्थ । उत्कैवह्माकाशमुत्पत्य मारीचम्रति चक्रमे यत्र ज०म०  
 मारीचोराक्षसस्तत्र गत इत्यर्थः अनुपसर्गादेति क्रमेण्डु मनो  
 वदाशु यातुं शीलमस्येति कर्त्तर्य्युपमान इति णिनि. शितास्तभृत्  
 गृहीततीक्ष्णचन्द्रहासः समुद्रस्य सविधे समीपे आवासेयस्य  
 मारीचस्य सह विधेन सविधमिति व्युत्पत्तिमात्रं शब्दस्तत्समीप  
 वाची ॥ ३० ॥

उत्पेत्यादि । एवमुक्त्वा दशग्रीवोरावणः स्वमाकाशं उत्पत्य भ०  
 मारीचं प्रति लक्ष्मीकृत्य चक्रमे गतः वानेरिति संदितीयानिमि  
 त्तकस्य प्रतिशब्दस्य गिलाभावात् मन इव भीष्मं यातीति मनो  
 यायीति कर्त्तर्य्युपमाने उपपदे णिन्निति परः स्वमते गोत्रादि  
 लाणिन् व्याघ्रश्चासौ आचेति वाक्यं कुर्वता कचिदुपमानव्यञ्ज  
 कशब्दाभावेऽप्युपमानं गम्यते इति सूचितं तेन मन इव यायीत्य  
 र्थोगम्यते शितं तीक्ष्णमस्त्रं विभर्त्तीति क्षिप् समुद्रस्य सविधे समी  
 पे आवासे यस्य तं । सदेशाऽभ्याससविधसमर्थ्यादसवेशवदित्य  
 मरः ॥ ३० ॥

सम्यत् तत्सनीडेऽसौ तं वृत्तान्तमशिश्रवत् । चक्षु  
 नाथ श्रुतार्थेन तेनागादि दशाननः ॥ ३१ ॥

सम्य । असौ दशग्रीवः तत्सनीडे मारीचस्य समीपे अत्रापि सह ज०म०  
 नीडेनेति व्युत्पत्तिमात्रम् समेत्य यात्वा तं वृत्तान्तं शूर्पणखा  
 कथितमशिश्रवत् आवितवान् शृणोतेर्ष्यन्तस्य लुङि रूपम् तेन  
 मारीचेन श्रुतार्थेन चक्षुना चसनशीलेन दशाननः अगादि  
 उक्तः कर्म्मणि लुङ् ॥ ३१ ॥



१३८

भट्टिकाव्यं ।

भ० संपत्येत्यादि । असौ रावणः तस्य सनीडे समीपे संपत्य संगत्य  
तं मारीचं वृत्तान्तं शूर्पणखोक्तं अग्रिश्रवत् आवितवान् । समीपे  
निकटासनसन्निकृष्टसनीडवदित्यमरः । अथ अनन्तरं श्रुतार्थेन  
तेन मारीचेन बल्लुना भीतेन दशाननेऽगादि उक्तः कर्मणि टी  
॥ ३१ ॥

५०५१००) ६१११११५

अन्तर्द्वत्स रघुव्याघ्रात्तस्मात्त्वं राक्षसेश्वर । योरणे  
दुरुपस्थानो हस्तरोधं दधद्वनुः ॥ ३२ ॥

ज०भ० अन्त । हे राक्षसेश्वर तन्तस्माद्रघुव्याघ्रादन्तर्द्वत्स अन्त-  
र्हितोभव व्यवहितो भवेति यावत् दधातेर्लोटि आभ्यस्तघोरि  
त्याकारलोपः अभ्यासस्य दधस्तयोश्चेति भष्भावः अन्तर्द्वौ  
येनेत्यपादानसंज्ञा यस्मात्स रामः रणे दुरुपस्थानः दुःखेन  
उपस्थीयते उपगम्यत इति आतोयुचेति युच् यतो हस्तरोधन्द  
धद्वनुः हस्तेन रुध्वा सदैव योधनुर्धन्ते स कथन्दुरुपस्थानो न  
भवति हस्तशब्दे तृतीयान्त उपपदे सप्तम्याञ्चोपपीडरुधकर्ष  
इति णमुल् चकारेण तृतीयायाः समुचितत्वात् तृतीयाप्रभृत्यन्य  
न्यतरस्यामिति सः तदेव दुरुपस्थानत्वं स्फुटयन्नाह ॥ ३२ ॥

भ० अन्तरित्यादि । हे राक्षसेश्वर तस्माद्रघुव्याघ्रात्त्वं अन्तर्द्व-  
त्स स यथा न पश्यति तथा व्यवहितोभव अन्तःपूर्वधाजोगीस्वः  
क्वादीरेदिः अभ्यख्येत्यादिना खेर्द्वस्वः धस्य दस्य झमान्तस्येति  
दस्य धः आघोरालोप्यद्वत्यालोपः झपझसारिति धस्य तः यतो  
ऽपायेत्यादिना अन्तर्द्वौ पञ्चमी हेतुमाह घोरारामोदुरुपस्थानः



दुःखेनोपस्थीयते उपगम्यते शत्रुभिः समीपगमनमेवाशक्यं किं पुन  
 युद्धमिति भावः आतोनेऽदरिद्रइति अनः यतो हस्तरोधं सदा  
 धनुर्दधाति हस्तेन रुद्धा हस्तरोधं आसत्तौ तृतीयान्ताद्रुधोणम्  
 इति परः तेन सदा स्थिरतरं धनुर्दधातीत्यर्थः केचित्तु हस्तं रु  
 द्धेत्यर्थे स्वाङ्गात् रुधेणम् तेनान्यकर्म्मनिवृत्तिर्हस्तस्य गम्यत इत्या  
 ऊः स्वमते हस्तं रुणद्धि कार्यान्तराङ्गावर्त्तयतीति ढात् षण् धनु  
 विशेषणं ॥ ३२ ॥

भवन्तं कार्त्तवीर्योयोहीनसन्धिमचीकरत् । जि  
 गाय तस्य हन्तारं स रामः सार्वलौकिकः ॥ ३३ ॥

भव । यः कार्त्तवीर्यः कृतवीर्यस्यापत्यं सहस्रवाजः भवन्तं ज०म०  
 हीनसन्धिमचीकरत् हीनेन दुर्वलेन यः सन्धिः तन्भवन्तङ्का  
 रितवान् तेन हीनत्वं बलान्निर्जित्य कारित इति दुरूपस्थानमु  
 क्तम् हक्रोरन्यतरस्यामिति द्विकर्म्मता तस्य कार्त्तवीर्यस्य योह  
 ना परशुरामः कृत्त्रयोगे कर्म्मणि षष्ठी तेन हि तस्याग्निहोत्रधे  
 नुमपहत्य गह्वतः परशुना वाजसहस्रञ्चिन्नम् तस्य हन्तारं  
 सरामो जिगाय जितवान् जयतेर्लिटि धातुजकारस्य संलिटोर्जे  
 रिति कुलम् सार्वलौकिकं सर्वलोके विदितं लोकसार्वलोकाभ्यां  
 ठञ् अनुश्रुतिकादित्वादुभयपदवृद्धिः सार्वलौकिक इति पाठा  
 न्तरम् तत्र राम इति योज्यम् ॥ ३३ ॥

भवेत्यादि । दुरूपस्थानत्वं स्फुटीकुर्वन्नाह यः कार्त्तवीर्योऽज्जु म०  
 नोभवन्तं हीनसन्धिं भग्नसन्धिं अचीकरत् कृतवान् कृजःस्वार्थं



२४०

भट्टिकाव्यं ।

जिः चुर्भोजिर्वा इत्यस्य योगविभागात् कचिचुरादेरन्यस्माद  
 पि स्वार्थे जिर्वा भवतीति बोध्यं तेन रामो राज्यमकारयदित्या  
 दिप्रयोगाः यदा हीनजनेन सह सन्धिं सन्धानं मिलनं कारया  
 मास यद्भयात् भवता हीनजनोऽप्याश्रितइत्यर्थः घोऽजौजेरिति  
 प्रयोज्यकर्तुः कर्त्तव्यता कृतवीरस्यापत्यं कार्त्तवीर्य्यः गर्गादित्वात्  
 षष्ठ्यः तस्य कार्त्तवीर्य्यस्य हन्तारं परशुरामं स रामोजिनाय जे  
 र्गिःसन्धोः सार्व्वलौकिकं सकलचत्रियनाशेन सर्व्वलौकविदि  
 तम् प्रथमान्तपाठे रामविशेषणं तत्र विदितइत्यर्थे ढधेकादिति  
 णिकः णित्तेन्निरिति सुभगादित्वात् उभयपदे वृद्धिः ॥ ३३ ॥

यमास्यदृश्यरी तस्य ताडका वेत्ति विक्रमं । पूरम्भ  
 न्योरणाच्चाहं निरस्तः सिंहनर्दिना ॥ ३४ ॥

ज०म० यम । तस्य रामस्य विक्रमन्ताडका वेत्ति ज्ञातवती वर्त्तमान  
 सामीप्य इति भूते लट् कीदृशी यमास्यदृश्यरी तच्छ्रुताडिता  
 यममुखन्दृष्टवती मृतेत्यर्थः दृशेः कनिप् वनोरचेति डोत्रेफौ  
 अहमपि पूरम्भन्यः पूरमात्मानमन्यमानः आत्ममाने खस्य  
 सिंहनर्दिना रामेण सिंहद्वय नर्दतीति कर्त्तव्युपमान इति णिनिः  
 रणान्निरस्तः वहिष्कृत इत्यर्थः ॥ ३४ ॥

भ० यमास्येत्यादि । तस्य रामस्य विक्रमं ताडका वेत्ति जानाति  
 अहञ्च वेद्मि सा किम्भूता यमास्यदृश्यरी यममुखं दृष्टवती मृतेति  
 यावत् चासुसिति दृशेः कनिप् नचखसादनइति ईप् रङ्च अहं  
 किम्भूतः पूरम्भन्यः आत्मानं पूरं मन्यमानः मन्यात्स्वार्थे इति



खश्चित्त्वात् रत्ने दिवसुतुदेत्यादिना यन् तेन सिंहनर्दिना र  
णात् निरस्तः निराकृतः सिंह इव नर्दतीति मनोचायीतिवत्  
वेत्तीति लोकान्तरस्था ताडका इदानीमपि जानातीत्यभिप्रा  
येण वर्त्तमाने की वर्त्तमानसामीप्ये भूतेऽपि कीत्यन्ये रणादिति  
हेतौ पञ्चमी रणभूमेः सकाशात् वहिष्कृत इति वा ॥ ३४ ॥

न त्वं तेनान्वभाविष्ठा नान्वभावि त्वयाऽप्यसौ । अनु  
भूतोमया चासौ तेन चान्वभविष्यद् ॥ ३५ ॥

नत्वमित्यादि । तेन रामेण त्वन्नान्वभाविष्ठाः त्वमनेन नानु ज०म०  
भूतः कर्मणि लुङ् यासि स्थसिजित्यादिना चिण्वदिट् द्युत्वं नान्व  
भावि त्वयाऽप्यसौ नानुभूतः येनैवमुच्यते अत्र चिण्भावकर्मणो  
रिति चिण् अनुभूतोमया चासौ चशब्दः पुनरित्यर्थे मया पुनर  
सावनुभूतः न शक्योजेतुमिति तेन रामेण चान्वभविष्यहमनु  
भूतोऽहम् तेन सह योद्धुमश्म इति अत्र चिण्वद्भावो न कृतः  
किन्तु लुङि उत्तमपुरुषैकवचने बलादिलक्षण इट् तेन दृष्टभा  
वात् गुणएवेति ॥ ३५ ॥

नत्वमित्यादि । त्वद्वचने कोयहः मत्प्रसिद्धौव सदूरीभविष्य भ०  
ति इत्याशङ्कायामिदमुत्तरं तेन रामेण त्वं न अन्वभाविष्ठा  
न अनुभूतः कथं त्वत्तोऽस्य भयं स्यात् अनुपूर्वोद्भवातुः सक  
र्मकः कर्मणि यास् हनयहृदश्चइति पक्षे मिण् त्वयापि असौ  
रामो न अन्वभावि न अनुभूतः तेन तत्रावज्ञा न युक्ता कर्मणि  
टो तन् असौ मया अनुभूतः तवापि तत्त्वज्ञोऽहमिति मद्बचनं



गृहाणेति भावः तेनाप्यहमन्वभविषि अनुभूतः तेन मङ्गमनं व्यर्थं  
पराजितस्य मम दर्शनेन तस्यावज्ञापसङ्गात् कर्मणि टी इण्  
मिणोरभावपक्षे इम् ॥ ३५ ॥

अध्यङ् शस्त्रभृतां रामोन्यच्चस्तं प्राप्य मदिधाः । सक  
न्याशुल्कमभनङ्गिथिलायां मखे धनुः ॥ ३६ ॥

ज० म० अध्यङ् । शस्त्रभृतामथ्ये रामोऽध्यङ् अधिकः अध्यञ्चेत्या  
धिक्ये वर्तते इति च्छित्तिगित्यादिना किन् तस्मिन् लुप्ते अनुनासि  
कलोपे उगिदचामिति नुम् तस्यानुस्वारपरसवर्णत्वे कृते च हल्  
ञ्चादिसंयोगान्तलोपौ नकारस्य क्षिप्प्रत्ययस्य कुरिति कुत्वेन  
ङकारः तन्तादृशस्याप्य मदिधा न्यञ्चो हीनाः निशब्दोऽत्राधा  
भावे वर्तते न्यञ्च इति पूर्ववत् किन् अनुनासिकलोपः नुम् हलो  
पोनास्ति अहल्त्वात् कुलञ्च नास्ति अपदसंज्ञत्वात् योमिथिला  
यासहङ्गनुरभनक् भगवान् सोऽस्मादपि कारणात् शस्त्रभृताम  
ध्यङ् भञ्जेर्लङि आबलोपः हल्ञ्चादिलोपः कुलञ्च कन्याशु  
ल्कङ्गन्यामूल्यन्तद्धि यो रौद्रन्धनुरारोपितगुणङ्करोति तस्मै  
कन्या दीयत इति मूल्योक्त्य स्यापितम् ॥ ३६ ॥

भ० अध्यङित्यादि । शस्त्रभृतां मथ्ये रामोऽध्यङ् आधिक्येन पूजि  
तः कर्मणि क्षिप् हसुङलोपोऽणाविति प्राप्तनलोपस्य नेदित्पूजा  
र्याञ्चोरिति प्रतिषेधः विच्प्रत्ययोवा च्छित्ति अञ्चोः पृथक् ग्रह  
णात् लुप् प्राक्कङ् स्तौर्नुः अपेजमनोः स्थान्तस्य लुप् अध्यङ् अ  
धिकोवा अधिपूर्वोऽच्चतिराधिक्ये वर्तते तं प्राप्य मदिधा मत्र



कारकाः पुरुषा न्यञ्चः निश्च्योऽधोभागे न्यञ्चन्ति अधोगच्छन्ती  
ति न्यञ्चो हीना इत्यर्थः कुत इत्याह सरामोभिषिलायां मखे  
यज्ञे धनुरभनक् भगवान् भञ्जेर्षी रुधादित्वात् नञ् नलो नलो  
पः हसञ्चादिसेरिति दिलोपः छडिति कङ् कन्याशुल्कं कन्या  
पणं धनुरारोपे सति कन्या देयेति मूख्येन स्थापितं ॥ ३६ ॥

संवित्तः सहयुध्वानौ तच्छक्तिं खरदूषणौ । यज्या  
नश्च ससुत्वानोयानगोपीन्मखेषु सः ॥ ३७ ॥

संवि । नाहमेव रामशक्तिमवैमि अपितु खरदूषणावपि सं ज०म०  
वित्तः ज्ञातवन्तौ वर्त्तमानसामीप्यद्विति भूते लट् सकर्मकत्वात्  
समोगमीत्यादिना तङ् न भवति तत्राकर्षकादिति वर्त्तते सह  
युध्वानौ सह तेन युद्धवन्तौ सहेचेति युधेः कनिप् यज्यानश्चा  
हिताग्रयः ससुत्वानः सोमयाजिसहिताः सुयजोऽवनिप् संवि  
दन्तीति वचनविपरिणामेन योज्यम् यानगोपीत् अरचीत्  
मखेषु सरामः लुङि रूपन्तथा मखङ्गुहोराक्षसाः यतोरामस्य  
शक्तिं ज्ञातवन्तः ॥ ३७ ॥

संवित्तइत्यादि । न केवलमहमेव वेद्मि खरदूषणावपि भ०  
तस्य शक्तिं संवित्तः ज्ञातवन्तौ ताडका वेत्तीतिवत् की सहयु  
ध्वानौ तेन सह युद्धवन्तौ त्रासुसिति कनिप् यज्यानश्चाहिताग्र  
यश्च विदन्ति पूर्वेण कनिप् बाङ्ल्यान् जिः ससुत्वानः सुत्वभिः  
कृतसोमपानैः सहिताः पूर्वेण कनिप् स्वस्वतन्पितीति तन् तेषां  
ज्ञाने हेतुमाह मखेषु यज्ञेषु सयानगोपीत् अरचीत् तेषां यज्ञे



२४४

भट्टिकाव्यं ।

राक्षसहननात् तेऽपि जानन्तीत्यर्थः गुपूरक्षणे वारेदिति आद्यो  
ऽभावः पक्षे व्याप्तिः वेमूदिति पक्षे इम् ॥ ३७ ॥

सुखजातः सुरापीतो नृजग्धो माल्यधारयः । अधि  
लङ्कं स्त्रियोदीव्य मारब्धो बलिविग्रहं ॥ ३८ ॥

ज० म० सुख । यत एवन्दरूपस्थानः स तस्मादलिना रामेण विग्रह  
मारब्धः माकार्षीः रभेराङ्पूर्वात् माङि लुङ् यास् झलोझ  
लीति सिलोपः झपस्तयोर्धो धः झलाञ्जश्झशि किङ्कार्थमि  
त्याह अधिलङ्कं लङ्कायामधि विभक्त्यर्थेऽव्ययीभावः स्त्रियोदीव्य  
क्रीड लोटि रूपम् दिवः कर्म्मचेति कर्म्मसंज्ञायां वाम्शसोरि  
तीयङ् कीदृशः सुखजातः जातं सुखमस्येति वज्रव्रीहिः कृता  
सवपानत्वात् यदाह सुरापीतः पीतमदिरः नृजग्धः भुक्तमानुषः  
निष्ठायामदोजग्धिः पूर्ववद्धत्वम् एषु वाहिताग्न्यादिदर्शनात्  
रनिपातः माल्यन्धारयतीति माल्यधारयः अनुपसर्गात् लिप्ते  
त्यादिना शः ॥ ३८ ॥

भ० सुखेत्यादि । रामोदुरूपस्थान एव अतस्तेन बलिना सह  
विग्रहं युद्धं मारब्धः माकार्षीः आङ् रभेष्टी यास् झसखा  
दिति सिलोपः ढभात्तयोरिति यस्य धः अधिलङ्कं लङ्कायामधि  
कृत्य स्त्रियोदीव्य स्त्रीभिः क्रीड कारकार्थेऽव्ययीभावः दिवसुत  
देत्यादिना दिवः श्यन् व्यनच्तयोति र्घः हेलोपः दिवोर्धवेति  
करणे द्वितीया कीदृशः सुखं जातमस्य सुरा पीता येन ना मनु  
ष्योजग्धो भक्षितो येन स तथा एषु अग्न्याहितादित्वात् क्ता



नस्य परनिपात इति परः स्वमते पूर्वपरनिपातयोर्विवक्षा  
धीनत्वं दैक्यं षोऽन्वय इत्युक्तेः जग्धाऽदोषपि चेति जग्धादेशः  
माख्यानं धारयतीति साहिसातीति शः ॥ ३८ ॥

तं भीतङ्कारमाक्रुश्य रावणः प्रत्यभाषत । यातया  
मं विजितवान् सरामं यदि किन्ततः ॥ ३९ ॥

तंभी । तस्मारीचमूर्ध्वोक्तन्निराकुर्वन् रावणः प्रत्यभाषत प्रत्युक्तं ज० म०  
वान् लङि रूपम् भीतङ्कारमाक्रुश्य भीतङ्गत्वा भीतोऽसीति कर्मा  
णाक्रोशे कृञः खमुञ् यातयामङ्गतवयसं यदि विजितवान् रा  
मोदाशरथिः किन्ततः किं तापसः शूरः ॥ ३९ ॥

तमित्यादि । भीतङ्कारं त्वं भीतोऽसीत्युक्त्वा आक्रुश्य तं मारीचं म०  
रावणः प्रत्यभाषत प्रत्युक्ते भीतङ्कारमिति कर्माण्वाक्रोशे कृञो  
भाषणार्थं क्त्वा चणम् खिद्वच्चेति परः स्वमते तमाक्रुश्य प्रत्य  
भाषत तं किम्भूतं भीतं भययुक्तं पुनः किम्भूतं कारं योरणे दुरूप  
स्थान इत्यादेर्विज्ञापयितारं कृकङ्खिज्ञाने इत्यस्मात् व्यन्तात्  
कभावेऽसीति कर्त्तरि घञ् किम्वा चणमेत्यस्य योगविभागात्  
आक्रोशे चणम् मनीषादित्वात् पूर्वपदस्य द्वीकान्तत्वं किं प्रत्य  
भाषतेत्याह स राघवो यातयामं वृद्धं रामं जामदग्न्यं विजित  
वान् ततः किं नहि वृद्धजयेन शैथ्यं ज्ञायते । यातयामस्तु जीर्णे  
स्यात् परित्यक्तोऽजिह्वतेऽपि चेति विश्वः ॥ ३९ ॥



१४६

भट्टिकाव्यं ।

अघानि ताडका तेन लज्जाभयविभूषणा । स्त्रीज  
ने यदि तच्छाद्यं धिग्लोकं चुद्रमानसं ॥ ४० ॥

ज०म० अघा । तेन रामेण ताडका अघानि थापादिता हन्तेः क  
र्म्मणि लुङ् लज्जा भयं च विभूषणं यस्याः स्त्रीत्वान्न शौर्यम् एवं  
विधाया अनेन रामेण यदि गर्ह्यमपि हननं स्त्रीजने स्थाप्यं स्थाप  
नीयम् कृत्यानाङ्कर्त्तरिवेति तृतीया तं धिक् तं लोकं चुद्रमानसं  
हीनमानसम् ॥ ४० ॥

भ० अघानीत्यादि । लज्जा भयञ्च विभूषणं यस्याः सा ताडका  
तेन रामेण अघानि मारिता हन्तेः कर्म्मणि टी रतनार्थगिणौ  
खेर्होघोजितिचेति घत्वं स्त्रीजने तत्कर्म्म यदि स्थापनीयं तदा  
चुद्रमानसं हीनचित्तं लोकं धिक् धिक्समयेति द्वौ ॥ ४० ॥

यज्ञे हेनर्दिनमसौ शरैर्भीरुमभाययत् । कुब्रह्मयज्ञ  
के रामो भवन्तं पौरुषं न तत् ॥ ४१ ॥

ज०म० यज्ञे । असौ रामो यज्ञवन्तभीरुं शरैरभाययत् भायितवान्  
पुगात्मनेपदे न भवतः भयहेतोरभावात् अत्र हि शरेभ्यो  
भयम् नतु रामात् तत् किमौरुषम्युरुषकारः किमसौ पुवादित्वा  
दण् गेहेनर्दिनयज्ञे ह एव नर्दिनं पात्रेषमितादित्वात्सः कुब्रह्मयज्ञ  
के कुत्सिता ब्रह्माणः कुब्रह्माः कुःपापार्थ इति सः कुमहज्ज्ञाम  
न्यतरस्यामिति समासान्तष्टच् तेषां कुत्सिता यज्ञः तस्मिन्सति



कुत्सायाङ्गन् तेन पूरस्मन्योऽहं रणात्तेन निरस्तः इत्यपुष्कल  
मुक्तम् ॥ ४१ ॥

यद्गदत्यादि । असौ रामः कुत्रह्ययज्ञके यद्भवन्तं शरैरभा भ०  
ययत् अत्रासद्यत् तदपि न पौरुषं कथमित्याह भीरुं भयशीलं  
अतएव गेहेनर्द्दिनं खगृहएव नर्द्दतीति गहादित्वास्मिन् पात्रे  
समितादित्वात् क्षेपे समासोविभक्त्यलोपश्चेति परः अभाययदि  
ति भियोज्यन्तात् घी स्त्रिभ्योर्घाद्धर्थे औ मञ्चेत्यस्य भीर्भीष्  
वेत्यस्य च नात्र विषयः यतः शरैरभ्य एवात्र भयं विवक्षितं नतु  
प्रयोजकात्कर्तुः कुत्सितो ब्रह्मा ब्राह्मणः कुत्रह्यः देशाद्ब्रह्मणः  
कुमहद्भ्रान्तुवेति पक्षे षः तस्य कुत्सितो यज्ञ इति निन्दायां विका  
रसंघेत्यादिना कः अतएव प्रयोजनाभावात्तत्र समथा राक्षसा  
न गच्छन्ति पुरुषस्य भावः कर्मा वेति पूर्व्वेण षः ॥ ४१ ॥

चिरकालोषितं जीर्णं कीटनिष्कुषितं धनुः । किं  
चित्रं यदि रामेण भग्नं चत्रियकान्तिके ॥ ४२ ॥

चिर । यदि रामेण चत्रियकान्तिके कुत्सितचत्रियसमीपे ज०म०  
भग्नधनुः किन्तुचित्रमाश्चर्य्यं चत्रिया जनकादयः तस्य कुत्साया  
ङ्गन् चत्रियकस्थान्तिके दूरान्तिकार्थयोगे षष्ठीसमासं विधाय  
पञ्चात्सप्तम्यधिकरणे चेति चकाराद्दूरान्तिकार्थेभ्यश्चेति सप्तमी  
किमिति न चित्रमित्याह चिरकालमुषितमिति कालाध्वनोरि  
ति द्वितीयां विधाय अत्यन्तसंयोगेचेति द्वितीयासः जीर्णञ्चि



रकालोषितत्वात् जृष्वद्योहानौ निष्ठा चतईद्वातोः इकोहलि  
चेति दीर्घः रदाभ्यामिति निष्ठानत्वम् कीटैर्घुणैर्निष्कुषितत्वा  
दितं निरःकुष इत्यनुवर्त्तमाने इष्निष्ठायामितीट् ॥ ४२ ॥

भ० चिरेत्यादि । चत्रियकान्तिके कुत्सितानां चत्रियाणां जन  
कादीनां निकटे यदि रामेण धनुर्भग्नं तदपि किं चित्रं कथं न  
चित्रमित्याह चिरकालोषितं चिरकालं व्याप्य स्थितं सदाध्वादि  
व्याप्ताविति द्वितीया तथा समासः ततएव जीर्णं जृजरायां हानौ  
क्तः चदिरणावितोर् व्यनच्तयोति दीर्घः सूत्वाद्योदिति नका  
रः कीटैर्घुणैर्निष्कुषितं अन्तःखादितं नेमडीत्यादौ निष्कुषवर्ज  
नात् इम् षत्वविधानं गवाक्षजालैरभिनिष्यतन्य इत्यत्र व्याख्या  
तं ईदृशधनुर्भग्नस्यैव चत्रियाणां कुत्सा ॥ ४२ ॥

वनतापसके वीरौ विपक्षे गलितादरौ । किं चित्रं  
यदि सावज्ञौ ममृतुः खरदूषणौ ॥ ४३ ॥

ज०म० वन । वने तापसोवनतापसः कुत्सायां कन् तस्मिन् तापसके  
रामे सावज्ञत्वाद्गलितादरौ विपक्षे किमयङ्करिष्यतीत्यश्रद्धये  
व योधितवन्तौ खरदूषणौ यदि ममृतुः मृतौ कोदोषः कि  
ञ्चित्रं क्षिपतेर्लुङ्लिङोश्चेति नियमात् लिख्यात्मनेपदन्न भवति  
॥ ४३ ॥

भ० वनेत्यादि । खरदूषणौ यदि ममृतुः तदापि किञ्चित्रं नैवा  
श्चर्यमित्यर्थः तपःशीलस्तापसः वने कुत्सितस्तापसो वनतापसको  
रामस्तस्मिन् विपक्षे किमयं करिष्यतीति मत्वा गलितादरौ



भट्टिकाव्यं ।

२४८

वीरावपि सावज्ञौ विपक्षादराभावान् युद्धेऽपि सावहेलौ मृड  
 छीळीममिति नियमात् नवशःपमे इति जितोऽन्यत्वात् याः पर  
 सौपदं ॥ ४३ ॥

तच्च भीरुः सुदुर्वुद्धे नित्यञ्च रणकाम्यसि । गुणां  
 आपङ्गुषेऽस्माकं सौषि शत्रूंश्च नः सदा ॥ ४४ ॥

तच्च । हे दुर्वुद्धे तस्मिन् भीरुश्च भवसि नित्यञ्च रणकाम्यसि ज०म०  
 आत्मनोऽनिशं रणमिच्छसि आत्मेकायाङ्गाम्यच् अस्माकञ्च सतो  
 गुणानपङ्गुषे अपनयसि ऋड् अपनये आदादिकः डित्वात्तड्  
 शत्रूंश्च नोऽस्माकं सौषि सौतेः उतो वृद्धिर्लुकि हलि ॥ ४४ ॥

तच्चेत्यादि । हे दुर्वुद्धे मारीच त्वं भीरुश्च भवसि रणकाम्यसि  
 च आत्मनोरणमिच्छसि च लेःकाम्यक्खेच्छायां भीरोर्युद्धेकाऽ  
 नुचितैव युद्धे पराजयोऽवश्यं एवमस्माकं गुणां आपङ्गुषे शौर्या  
 दीन् अपनयसि ऋड्लचौर्ये सदा नोऽस्माकं शत्रून् सौषि युज्जु  
 सुतो रपिङ्गुसुतोऽदेर्भिः ॥ ४४ ॥

शीर्षच्छेद्यमतोऽहं त्वां करोमि क्षितिर्वर्द्धनं । कार  
 यिष्यामि वा ह्यत्यं विजिघृक्षुर्व्यनौकसौ ४५ ॥

शीर्ष । यतएवविधस्त्वन्दुष्टः अतोऽहं त्वामौद्वितीयाया इत्या ज०म०  
 दृमिकलक्षणेन त्वादेशः शीर्षकेयं, शीर्षकेदार्हं शीर्षकेदाद्यत्



२५०

भट्टिकायं ।

चितिवर्द्धनङ्करोमि शिरश्चित्वा व्यापादयामीत्यर्थः अथवा कृत्य  
 कुरणोयं विभाषाकृतघोरिति क्यप् कारयिष्यामि ह क्रोरिति  
 द्विकर्मकता विजिघृक्षुः विग्रहीतुमिच्छुः सनिग्रहगुह्येतीट् प्रति  
 घेधः रुदविदेत्यादिना सनः किञ्चे ग्रहिज्जेत्यादिना सम्प्रसारणम्  
 होठः एकाचो वशोभप् षठोः कस्मि वनौकसौ रामलक्ष्मणौ वन  
 मोकोष्टहं ययोः नलोकेति कर्मणि षष्ठाः प्रतिषेधः ॥ ४५ ॥

अ० शीर्षेत्यादि । अतः कारणात् अस्मद्गुणपङ्कवात् शत्रुस्तव  
 नाच शीर्षच्छेद्यं शीर्षच्छेदार्हं त्वां चितिवर्द्धनं मृतं करोमि शिर  
 श्चित्वा मारयामीत्यर्थः शीर्षच्छेदमर्हतीत्यर्थे ढधेकादिति थः  
 किम्वा हिदोय्यण् शीर्षे छेद्यः शीर्षे छेद्यं यस्येति वा विग्रहः अथवा  
 कृत्यं कार्यं त्वां कारयिष्यामि यदि जीवनेकास्ति तदा मत्कृत्यं  
 कुर्वितिभावः कृत्यमृजेति पच्चे क्यप् घोऽजौजेरिति प्रयोज्य  
 कर्तुः पच्चे कर्मत्वं वनमेव ओकोययोस्तौ रामलक्ष्मणौ विग्रहीतुं  
 योधयितुं अभिभवितुं वा इच्छुरहं ग्रहेः सन् नेमुगुहग्रह इति  
 इमन्निषेधः ग्रहस्वप्प्रच्छांजिः ॥ ४५ ॥

तमुद्यतनिशातासिं प्रत्यवाच जिजीविषुः । मारी  
 चोऽनुनयंस्त्रासादभ्यमित्यो भवामि ते ॥ ४६ ॥

अ० तमु । तं रावणं एवमुक्तवन्तं निशात इति शाकौरन्यतरस्यामि  
 तीत्याभावपच्चे रूपं उद्यतः उत्पापितः निशातस्तीक्ष्णोऽसिर्वेन  
 तस्मारीचस्त्रासात् प्रत्यवाच वचनमुक्तवान् अभ्यमित्यो भवामि



ते अमित्रस्याभिमुखमभ्यमित्रमाभिमुख्येऽव्ययीभावः अभ्यमित्र  
मलङ्कामीत्यस्मिन्नर्थे अभ्यमित्राच्छेति चकाराद्यत्खौचेति यत्  
त्वदमित्राभिमुखङ्गामीत्यर्थः अनुनयन् अनुकूलयन् किमर्थं  
जिजीविषुः जीवितुमिच्छुः ॥ ४६ ॥

तमित्यादि । मारीचोजिजीविषुर्जीवितुमिच्छुः सन् त्रासात् भ०  
अनुनयन् तं रावणं प्रत्युवाच त्रासहेतुमाह उद्यत उत्थापितो  
निशातस्तीक्ष्णोऽसिर्धनं तं निशातेति क्लृप्ताशोर्वेति श्यतेः पक्षे न हिः  
किं प्रत्युवाचेत्याह अहं तेतव अभ्यमित्यः शत्रुभिमुखगामी भवामि  
अमित्रस्य अभिमुखं अभ्यमित्रं आभिमुख्येऽव्ययीभावः अभ्यमित्र  
शब्दादिदं गच्छतीत्यर्थे विकारसंघेति यः ॥ ४६ ॥

हरामि रामसौमित्रो मृगोभूत्वा मृगद्युवौ । उद्यो  
गमभ्यमित्रिणो यथेष्टं त्वच्च सन्तनु ॥ ४७ ॥

हरा । अहमृगोभूत्वा रामसौमित्रो हरामि देशान्तरम्वा ज०म०  
पयामि आखेटकाभिरतत्वात् यदाह मृगद्युवौ मृगैर्दीव्यत  
इति किप् च्छाः शूङ्गनुनासिके चेति चकारात् कौ च ऊट् यणा  
देशः उवङ् मृगद्युताविति पाठान्तरम् तत्र युअभिगमने मृ  
गान् द्यौति अभिगच्छतीति किप् त्वच्च यथेष्टं यथारुचि तमु  
द्योगं सन्तनु विस्तारङ्कुर्वित्यर्थः तनोतेर्लोऽटि उतयेति हेर्लुक्  
अभ्यमित्रिणः अमित्राभिमुखमलङ्कामी अभ्यमित्राच्छेति चका  
राद्यत्खौचेति खः ॥ ४७ ॥



२५२

भट्टिकाव्यं ।

भ० हरेत्यादि । उपायं दर्शयन्नाह अहं मृगोभूत्वा रामसौ  
मित्रि हरामि अन्यत्र नयामि यतस्तौ मृगयुवौ मृगधारसिकौ  
मृगैर्दीव्यत इति किपि क्लृप्ताः शूटाविति वस्योऽधोरियुवचि मृग  
युताविति पाठे युलभिसर्पणे इत्यस्मात् किपि स्वस्यतन्पितीति  
तन् मृगाभिगमिनावित्यर्थः ततस्त्वमपि अभ्यमित्रिणोचयेष्ट  
मुद्योगं सन्तनु तनदुज्विस्तारे हेर्लोपोऽस्योभोश्चेति हिलोपः  
अभ्यमित्रिण इति अभ्यमित्यवत् ॥ ४७ ॥

ततश्चित्रीयमाणोऽसौ हेमरत्नमयोमृगः । यथा  
मुखीनः सीतायाः पुप्सुवे वज्र लोभयन् ॥ ४८ ॥

ज०म० ततः । उक्तानन्तरमसौ मारीचो मायामृगीभूतः सन् हेम  
रत्नमयः रत्नञ्च हेमचेति विगृह्य मयद्वैतयोर्भाषायामिति वि  
कारे मयट् निर्मलत्वात् सीताया अयतो यथामुखीनः प्रति  
विम्बाश्रय इव भूत्वा पुप्सुवे भ्रमतिस्त्र द्रवशब्दलोपोऽद्रष्टव्यः यथा  
मुखन्दर्शनमिति यथामुखसमुखस्य दर्शनः खः वज्र लोभयन्  
सुष्ठु स्पृहाञ्जनयन् यतश्चित्रीयमाणः आश्चर्य्यम्भवन् हेमरत्न  
मयत्वात् नमोवरिवद्वत्यादिना क्यच् चित्रङ् आश्चर्य्ये ङकार  
स्यात्मनेपदार्थत्वात् शानच् अवयवकृतं लिङ्गं समुदायस्य भव  
तीति ॥ ४८ ॥

भ० तत इत्यादि । ततोवचनानन्तरं असौ मारीचो मायया हेम  
रत्नमयोमृगः सन् सीतायायथामुखीनोऽयतः स्थायी भूत्वा वज्र



लोभयन् चक्षुःसृहां जनयन् पुसुवे भ्रमतिस्त्र सुङ्गतौ ठी चित्रं  
 करोतीति चित्रीयमाणः चित्रङ्गास्यर्थे कपट्वादित्वात् कयः  
 डिन्वादात्मनेपदं हेम रत्नञ्च प्रस्तुतं यत्रेति प्रस्तुतार्थे मयट्  
 वाङ्मत्यात् विकारद्वत्येके मुखस्य सदृशं यथामुखं दर्पणादिस्थ  
 प्रतिविम्बमुच्यते सादृश्येऽव्ययीभावः मृगस्य रत्नमयत्वेन सञ्च  
 तया यथा मुखं दृश्यतेऽत्रेति विकारसंवेत्यादिना तदत्र दृश्यते  
 इत्यर्थे ईनः वस्तुतस्तु उपचारात् यथामुखीनशब्दोऽभिमुखमात्रेऽ  
 पि वर्तते सीताभिमुखोभूत्वेत्यर्थः ॥ ४८ ॥

तेनादुदूषयद्रामं मृगेण मृगलोचना । मैथिली  
 विपुलोरस्कं प्रावुवूर्षुर्मृगाजिनं ॥ ४९ ॥

तेना । तेन मृगेण मैथिली सीता राममदुदूषयत् क्रोडितु ज०म०  
 मिहन्तमयुक्तवती गृह्यतामयमिति इवन्तस्य दिवेः सनीवन्तेत्या  
 दिना यदा नेट् तदा चङ्खेः प्रूट् दिव्वचनम् तस्मात्सनन्तण्य  
 नात् लङि रूपम् मृगलोचना मृगस्य लोचने इव लोचने  
 यस्याः मध्यपदलोपी सः विपुलोरस्कं विस्तीर्णवत्तस्यलमुरः प्र  
 भृतिभ्यः कप् किमर्थमदुदूषयत् मृगाजिनमृगचर्म प्रावुवूर्षुः प्राव  
 रितुमिहः प्राङ्पूर्वस्य वृड् इट्सनिवेत्यनिट्पच्चे अज्जनगमां  
 सनीति दीर्घः उदोऽप्यपूर्वस्येत्युत्वम् रपरत्वं वौरुपधायादीर्घ  
 इकः दिव्वचनम् इण्कोरिति षत्वम् रेफस्येण्यहणेन ग्रहणाद्  
 न्योऽपि वकार आह्वयग्रहणेन गृह्यते ॥ ४९ ॥



२५४

भट्टिकाव्यं ।

भ० तेनेत्यादि । मैथिली मृगाजिनं मृगस्य चर्म प्रावुवूर्धुः प्रा  
वरीतुं परिधातुमिच्छुः सती तेन मृगेण रामं अदुद्युषयत् क्रीडि  
तुमिच्छामकारयत् दिवेः सन् भस्जश्रिख्यूर्णभरदरिद्रेत्यादि  
ना पचेऽनिम् णूर्नानिमीति गुणाभावे क्वाःशूटाविति वस्य ऊलं  
ततोद्विलं जिःप्रेरणे दिवेरकर्मकत्वात् घौञ्जैरिति प्रद्योज्यक  
र्त्तुः कर्मत्वं सा कीदृशी मृगस्येव लोचने यस्याः सा तथा  
रामं कीदृशं विपुलं प्रकीर्षमुरोवचःस्यलं यस्य तं उरःप्रभृ  
तितः कोवज्जत्रीहाविति परः स्वमते स्वार्थे कः प्रावुवूर्धुरिति वृज  
वरणे सन् घौञ्जनिङ्गमां स्याद्यदृदुरिति पचेऽनिम् दन्थोऽय  
स्यायोऽयकार्यत्वात् चदिरणावूर्लोऽध्यादिति उर् व्यनचत्थी  
ति घः ॥ ४६ ॥

योगचेमकरं कृत्वा सीताया लक्षणं ततः । मृग  
स्यानुपदी रामो जगाम गजविक्रमः ॥ ५० ॥

ज०म० योग । ततोदुद्युषानन्तरं रामोजगाम योगचेमौ शरीर  
स्थितिपालने करोतीति कृञोहेलित्यादिना हेतौ टः ग्रहणवता  
तदन्तविधेरभावात् चेमप्रियमद्रेण्चेत्यण्स्त्वौ न भवतः सी  
तायाः स्थितिपालनहेतुभूतं लक्षणकृत्वा रामः मृगस्यानुपदी  
अन्वेष्टा अनुपद्यन्वेष्टेति निपातनात्साधुः गजविक्रमः गजगमन  
मिव गमनं यस्येत्यर्थः ॥ ५० ॥

भ० योगेत्यादि । ततोऽनन्तरं लक्षणं जानक्या योगचेमकरं



कृत्वा गजविक्रमो हस्तिपराक्रमो हस्तिगमनतुल्यगमनोवा रामो  
मृगस्थानुपदी सन् जगाम फलपुष्पादेरलम्बस्य साधनं योगः  
शरीरादेर्लम्बस्य पालनं चेमः तौ करोतीति स्रकुष्टः अनुपदं  
यातीति वाज्रल्यात् इन् अनुपदमनुगमनं विद्यतेऽस्येति नैका  
जादिति इन् अन्वेष्ट्यनुपदादिनिति परस्मृत्तं ॥ ५० ॥

स्थायं स्थायं कचिद्यान्तं क्रान्त्वा क्रान्त्वा स्थितं कचित् ।  
वीक्षमाणोमृगं रामश्चित्रवृत्तिं विसिन्धिये ॥ ५१ ॥

स्थायम् । मृगश्चित्रवृत्तिमद्भुतशरीरचेष्टं वीक्षमाणोरामो ज०म०  
विसिन्धिये विस्मितः शिङ्गेडित्वादात्मनेपदं षोपदेशत्वाच्चाभ्या  
से एः परस्य सस्य षः चित्रवृत्तितां दर्शयन्नाह स्थायं स्थायं स्थित्वा  
स्थित्वा कचित्प्रदेशे यान्तं क्रान्त्वा क्रान्त्वा कचित्प्रदेशे उत्सृत्यो  
त्सृत्य स्थितम् आभीक्ष्णे एमुति त्वाच्चेणमुलौ द्विर्वचनञ्च  
॥ ५१ ॥

स्थायमित्यादि । मृगं वीक्षमाणो रामो विसिन्धिये विस्मितः भ०  
शिङ्गेष्ठ्या रूपं षोपदेशत्वात् खेरिलात् षत्वं श्रुधोरितीयः विस्रये  
हेतुमाह चित्रवृत्तिं आश्चर्य्यचेष्टं चित्रवृत्तित्वं दर्शयति स्थित्वा  
स्थित्वा कचित् गच्छन्तं चणखाभीक्ष्णेपूर्वकाले इति चणम् आ  
भीक्ष्णे द्वित्वं लोकतः सिद्धमिति स्मारं स्मारं नमसीत्युदाहरणेन  
ज्ञापितं कचित् क्रान्त्वा क्रान्त्वा उत्सृत्य उत्सृत्य स्थितं क्रमोर्घो  
वेति पक्षे दीर्घः ॥ ५१ ॥



२५३

भट्टिकाव्यं ।

चिरं क्लिशित्वा मर्माविद्रामोविलुभितस्रवं । शब्दा  
यमानमव्यासीत् भयदं क्षणदाचरं ॥ ५२ ॥

ज०म० चिरम् । रामः क्षणदाचरस्मारीचमव्यासीत् विद्ववान् व्यधे  
र्लुङि हलन्तलक्षणादृद्धिः मर्माविद्रामः मर्माणि विध्यतीति क्तिप्  
नहिदृतीत्यादिना पूर्वपदस्य दीर्घत्वं चिरं क्लिशित्वा महान्नाङ्का  
लमायस्य अत्यन्तसंयोगे द्वितीया क्लिशः क्लानिष्ठयोरिति विक  
ल्पेनेट् तत्र रलोऽयुपधादिति कित्तविकल्पे मृडमृदेत्यादिना  
क्त्वं विलुभितस्रवं व्याकुलितगमनं लुभोविमोहन इतीट् विमो  
हनं व्याकुलीकरणम् शब्दायमानं शब्दकुर्वाणं शब्दवैरेति  
क्यङ् भयदन्निशाचरं शब्दविशेषणं वा ॥ ५२ ॥

भ० चिरमित्यादि । रामश्चिरकालं क्लिशित्वा आन्तोभूत्वा  
भयदायकं क्षणदाचरं तं राक्षसं अव्यासीत् व्यधौताडे टी  
पूक्लिशुदितइम् इति क्लिशेः पच्चे इम् सेमचुधेत्यादौ क्लिशवर्ज  
नात् न गुणः मर्माणि विध्यतीति क्तिप् जिः वीरुहोऽङ्काविति  
दीर्घनिर्देशात् कचित् क्विन्ते पूर्वपददीर्घत्वं स्यादिति सूचितं  
आङ्पूर्वस्य रूपं वा मर्मावित् मर्मज्ञोवा वेत्तेरूपं विलुभितस्रवं  
मर्मताडनात् व्याकुलगतिं लुभशविमोहने विमोहनं व्याकुलीक  
रणं बुधवसपूजेत्यादिना इम् शब्दायमानं शब्दं कुर्वाणं शब्द  
सुखकटादेरिति ङ्यः भयदमिति मृगस्य शब्दक्रियाया वा विशे  
षणं ॥ ५२ ॥

श्रुत्वा विस्फूर्जयुप्रख्यं निनादं परिदेविनी । मत्वा  
कष्टश्रितं रामं सौमित्रिं गन्तुमैजिहत् ॥ ५३ ॥



## भट्टिकाथं ।

२५७

श्रुत्वा । विस्फूर्जयुप्रस्थं वज्रनिर्घोषतुल्यं टुओस्फूर्जावज्रनिर्घोषे ज०म०  
 द्वितोऽयुच् निनादं शब्दं नौगदनदेति विकल्पनात् पक्षे घञ् श्रुत्वा  
 मैथिली कष्टश्रितं कष्टप्राप्तं रामं द्वितीयाश्रितेत्यादिना सः  
 मत्वा बुद्ध्या कष्टप्राप्तेन रामेण मृतमिति परिदेविनी परिदेवन  
 शीला शङ्कमाना समृचानुरुधेत्यादिना घिनुण सौमित्रिङ्ग  
 न्तुमैजिहत् ईहाङ्कारितवती ईहेर्णन्तात् लुङि द्विर्वचनेचेति  
 स्थानिवद्भावाद् जादेर्द्वितीयस्येति हिशब्दस्य द्विर्वचनम् अभ्यास  
 कार्यश्च ॥ ५३ ॥

श्रुतेत्यादि । विस्फूर्जयुप्रस्थं वज्रनिर्घोषतुल्यं निनादं श्रुत्वा भ०  
 कष्टश्रितं कष्टं प्राप्तं रामं मत्वा परिदेविनी परिदेवनशीला  
 अर्थात् सीता सौमित्रिं गन्तुं ऐजिहत् चेष्टामकारयत् ईहङ्चे  
 यथा जिःप्रेरणे अङि हेर्द्वित्वं द्वास्फूर्जावज्रनिर्घोषे दीर्घवानि  
 त्येके द्वितोऽयुर्भावे ॥ ५३ ॥

एष प्रावृषिजाम्भोदनादी भ्राता विरौति ते । ज्ञा  
 तेयं कुरु सौमित्रे भयात्त्रायस्व राघवं ॥ ५४ ॥

एष । एष ते भ्राता रौति उतोवृद्धिरित्यौकारः प्रावृषि ज०म०  
 जातः प्रावृषिजः सप्तम्याञ्जनेर्ङः प्रावृडित्यादिना सप्तम्या अलुक्  
 सचाम्भोदस्येति विशेषणमिति सः तद्वन्नदतीति कर्त्तर्युपमाने  
 णिनिः तस्मात्सौमित्रे ज्ञातेयं ज्ञातिभावनत्कर्म वा कुरु कपिञ्चा  
 त्योर्ढक् तेन भयात्त्रायस्व राघवम् ॥ ५४ ॥

ह



१५८

भट्टिकाव्यं ।

भ० एष इत्यादि । हे सौमित्रे एष ते तव भ्राता विरौति शब्दा  
यते रलध्वनौ रपिङ्गुस्तोऽदेर्त्रिः प्रावृषि वर्षाकाले जातः प्रावृ  
षिजः हनजनादिति डः सरसिजमित्युदाहरता कचित् समासे  
विभक्तेरलुगिति सूचितं अम्भोददातीति अम्भोदः पूर्ववत् डः  
प्रावृषिजश्चासौ अम्भोदोमेघश्चेति स इव नदतीति गृहादित्वा  
णिन् त्वं ज्ञातेयं ज्ञातिकर्म्म कुरु किन्तदित्याह भयाद्राघवं चाथ  
स विकारसंघेत्यादिना कर्म्मण्यर्थे ज्ञातेः ष्येयः ॥ ५४ ॥

रामसंघुषितं नैतन्मृगस्यैव विवञ्चिषोः । रामस्य  
नितसङ्काशः खान इत्यवदत्स तां ॥ ५५ ॥

ज०म० राम । रामसंघुषितं रामशब्दितमेतन्न भवति घुषिरवि  
शब्दार्थः तस्य निष्ठायां मुख्यमन्तरेत्यादिना विकल्पेनेट् मृगस्य  
विवञ्चिषोः क्लयितुमिच्छोः वञ्चुगतौ भौवादिकः तस्यानेकार्थ  
त्वात् प्रलम्भनइति चौरादिकस्याण्यन्तस्य वा प्रयोगः येषामनि  
त्यण्यन्ताश्चुरादयइति दर्शनं तेषां मतेनात्रापि सिध्यति एष  
खानोध्वानः खनहसोर्वेति पक्षे घञ् कीदृशः रामस्यनितसङ्का  
शः रामशब्दानुकारीति तां सीतां एवमवदत् उक्तवान् सल  
क्षणः ॥ ५५ ॥

भ० रामेत्यादि । सलक्षणस्तां सीतां इत्यवदत् किन्तदित्याह  
एतन्न रामसंघुषितं घुषरवे विवञ्चिषोर्वञ्चयितुं क्लयितुमिच्छो  
मृगस्यैव एष खानः शब्दः रामस्यनिततुल्यः वञ्चकड्वञ्चने  
किन्नात् चौरादिकः वञ्चनं प्रलम्भनं चुर्भ्याञिर्वेति ज्यभावपक्षे



भट्टिकाव्यं ।

२५८

रूपमिदं केचित्तु वञ्चगत्या चौरादिकोधातो रनेकार्थत्वात् प्रल  
भनेऽपि वर्त्तत इत्याहुः खनशब्दे भावे तौ खनितं घञि खानः  
॥ ५५ ॥

आप्यानस्कन्धकण्ठासं रुषितं सहितुं रणे । प्रोर्णु  
वन्तं दिशोवाणैः काकुत्स्थं भीरु कः क्षमः ॥ ५६ ॥

आप्या । यैड्वट्टौ अस्मादाङ्पूर्वात्संयोगादेरातोधातो ज०म०  
र्यण्वत इति निष्ठातो नः आप्यायीट्टावित्यस्य वा रूपम्  
ओदितश्चेति निष्ठानलं पीभावस्तु आङ्पूर्वस्य तन्मूधशोरिति वच  
नात् इह न भवति आप्यानस्कन्ध इति आप्यानं स्थूलं स्कन्ध  
कण्ठासं यस्य काकुत्स्थस्य वाङ्शिरोऽसः तस्य पश्चिमो भागः  
स्कन्धः तं रुषितं क्रुद्धं रणे संग्रामे सहितुं हे भीरु कातरे कः क्षमः  
शक्तः अपि तु न कोऽपीत्यर्थः क्षमैः शक्नोत्यर्थत्वात् तदुपपदे शक  
धृषेत्यादिना तुमुन् तीषसहेत्यादिना वेट् ककुत्स्थस्यापत्यं का  
कुत्स्थः शिवादिभ्योऽण् कस्मान्न क्षम इत्याह प्रोर्णुवन्तन्दिशोवाणैः  
यतः सर्वा दिशः वाणैः क्वादयन्तं ऊर्णोतेः शतरि उवङ् क्षमत  
इति क्षमः पचाद्यच् ॥ ५६ ॥

आप्यानेत्यादि । हे भीरु कातरस्वभावे रणे रुषितं क्रुध्यन्तं का भ०  
कुत्स्थं रामं सहितुं अभिभवितुं कः क्षमः शक्तः न कोऽपीत्यर्थः  
वेमसहलुभ इत्यादिना उभयत्र पचे इम् क्षमैः पचादित्वाद् न  
ककुत्स्थस्यापत्यं इति शिवादित्वात् णः आप्यानं स्थूलं स्कन्धक  
ण्ठासं यस्य तं आप्यायीट् वट्टौ ओदितात् सूल्वाद्योदिति तस्य  
नकारः व्योर्लोपो हस्यये इति यलोपः आङोऽन्मूधशोरिति निय



२६०

भट्टिकाव्यं ।

मात् न प्यादेशः यैः वृद्धावित्यस्य रूपं वा असोभुजशिरः वाणै  
दिशः प्राणुवन्तं आच्छादयन्तं ॥ ५६ ॥

देहं विभक्षुरस्त्राग्नौ मृगः प्राणैर्दिदेविषन् । ज्याघु  
ष्टकठिनाङ्गुष्ठं राममायान्मुमूर्षया ॥ ५७ ॥

ज० म० देहम् । एष मृगो राममायात् आगतवान् यातेर्लङि रूपम्  
किमर्थं देहं शरीरं अस्त्राग्नौ अस्त्रे अग्नाविव विभक्षुः भ्रष्टुमिच्छुः  
भ्रस्त्रजः सनीवन्तर्द्धेत्यत्रेडभावपक्षे स्त्रोः संयोगाद्योरित्यनेन सलो  
पे षत्वकुत्वयोश्च रूपम् प्राणैर्दिदेविषन् क्रीडितुमिच्छन् दिवः  
कर्म चेति चकारात् करणसंज्ञा सनीवन्तेतीट् पक्षे रूपम् ज्या  
गुणेन घुष्टौ निघुष्टौ ततएव कठिनौ अङ्गुष्ठौ सव्यापसव्यकर्षणा  
द्यस्य घुषिरविशब्दनइति निष्ठायामनिट् मुमूर्षयः मर्तमिच्छया  
मृडः सनि उदोऽध्यपूर्वस्येत्युत्तमम् अः प्रत्ययात् ॥ ५७ ॥

भ० देहमित्यादि । एष मृगो मुमूर्षया मर्तुमिच्छया राममा  
यात् आगच्छत् याप्रापणे घी मृडः सनि घौऽज्झनिङ्गमामिति  
दीर्घे ऋदिरणाविति उर् रामस्य अस्त्रमग्निरिव तत्र स्वदेहं  
भ्रष्टुमिच्छुः भ्रस्त्रजः सनि भ्रस्त्रजश्चिखूयूर्णुभरइति इमोऽभावपक्षे  
स्यादेः सोलोपः शच्छाजिति षड् षटोः कःसे प्राणैर्दिदेविषन्  
क्रीडितुमिच्छन् इवन्तत्वात् पूर्वेषु पक्षे इम् ज्याघुष्टो धनुर्गुण  
निष्पिष्टः कठिनाङ्गुष्ठो यस्य तं रामं घुषशब्दे चुश्चवाढेत्यादिना  
निपातः निपातात् निष्पेषणार्थोऽपि गम्यते गुणनिष्पेषेऽङ्गुष्ठका  
ठिन्यं युक्तं निपातोऽपि शब्दार्थ एव इति चेत् ज्याघुष्टः शब्दितः  
सुप्रसिद्धः कठिनाङ्गुष्ठो यस्येति ॥ ५७ ॥



शत्रून् भीषयमाणं तं रामं विस्मापयेत कः । मास्म  
भैषीस्त्वयाद्यैव कृतार्थो द्रक्ष्यते पतिः ॥ ५८ ॥

शत्रून् । तं रामं शत्रून् भीषयमाणभीतान् कुर्वाणं भियोहे ज०म०  
तुभयेषु क्भीस्योर्हेतुभयदति तद् विस्मापयेत कः शुभितचित्त  
कुर्यात् नैवेत्यर्थः नित्यं स्मयतेरिति णावात्वम् अतीत्यादिना  
पुक् निमन्त्रणे नियोगे वा लिङ् पूर्ववदात्मनेपदं तस्मान्मास्म  
भैषीः माभूभीता स्तोत्तरेलङ्चेति चकारात् लुङ् सिचि  
वृद्धिः त्वया अद्यैव कृतार्थः पूर्णमनोरथः पतिर्द्रक्ष्यते दृशेः कर्म  
णि लृट् ॥ ५८ ॥

शत्रून् इत्यादि । शत्रून् भीषयमाणं भीतान् कुर्वाणं रामं को भ०  
विस्मापयेत शुभितहृदयं कुर्यात् न कोऽपीत्यर्थः स्मिभ्योर्घाङ्गर्थे  
मञ्चेति स्मिधातेरिकार आ मञ्च भीभीष्वेति भियः पक्षे भीषा  
देशः तस्मात् त्वं मा भैषीः भयं न कुरु मास्मेनघोष्याविति टी  
प्रजवदेति त्रिः मायोगे अमागमाभावः त्वया अद्यैव कृतार्थः  
कृतकृत्यः पतिर्द्रक्ष्यते दृशः कर्मणि ती वर्द्धोऽकिञ्चमदति रेफः  
॥ ५८ ॥

यायास्त्वमिति कामोमे गन्तुमुत्सहसे न च । इच्छुः  
कामयितुं त्वं मामित्यसौ जगदे तथा ॥ ५९ ॥

याया । तदन्वेषणाय यायास्त्वमिति कामोऽभिलाषः काम ज०म०  
प्रवेदने कश्चिति इत्यकचित्युपपदे लिङ् न च गन्तुमुत्सहसे शक



२६२

भट्टिकाव्यं ।

धृषेति तुमुन् तस्मान्नूनस्माङ्कामयितुमिहुः एषणधीलः समान  
कर्तृकेषु तुमुन् विन्दुरिकुरिति निपातनात्साधुः इत्येवमसौ ल  
क्षणो जगदे गदितस्तथा सीतया ॥ ५६ ॥

भ० यायाइत्यादि । त्वं रामान्वेषणाय यायाइति मे मम  
कामोऽभिलाषः कामोक्तेऽकचितीति खी नतु गन्तुं उत्सहसे  
तस्मात्त्वं मां कामयितुं इच्छुः इच्छतीति इच्छुः विद्धिक्वदिति  
निपातः कमच्छतोगुपूधूपेति कमेर्जिङ् इत्यसौ लक्षणस्तथा  
सीतया जगदे कर्मणि ठी ॥ ५६ ॥

मृषोद्यं प्रवदन्तीं तां सत्यवद्योरघूत्तमः । निर  
गात् शत्रुहस्तं त्वं यास्यसीति शपन् वशी ॥ ६० ॥

ज०म० मृषो । माङ्कामयितुमिहुरित्येतन्मृषोद्यम् मृषावादं राज  
सूयेत्यादिना भावे क्यप् यजादित्वात्सम्भारणं प्रवदन्तीं तां सी  
तां रघूत्तमोलक्षणः शपन् शत्रुहस्तं त्वं यास्यसीति शपन्मयक्त्वं  
भौवादिकोऽत्र शपिर्न दैवादिकः निरगात् निर्गतः तस्मादुटजा  
दित्यर्थात् कथं मृषोद्यमित्याह वशी वशनं वशः इन्द्रियसंय  
मनं वशिरण्योरुपसंख्यानमित्यप् सयस्यास्ति सवशी जितेन्द्रियः  
अतएव सत्यवद्यः अवितथवादी शत्रुहस्तं यास्यसीति सत्यं वद  
तीति ह्यत्युद्योवज्जलमिति कर्त्तरि यत् वदः सुपि क्यप्चेति चका  
राद्यत् भावे वा यतं विधायाच् अर्शआदित्वात् ॥ ६० ॥

भ० मृषोद्यमित्यादि । त्वं शत्रुहस्तं यास्यसीति तां सीतां शपन्  
शापं प्रयच्छन् रघूत्तमो लक्षणोनिरगात् निर्गतः इण्गतेति



शाब्दां भूयति सेलुक् इच्छुः कामयितुं मामिति मृषोद्यं मिथ्या  
 वादं प्रवदन्तीं मृषापपदं वदेनित्यं क्यप् लेर्वदः क्यप्यावित्य न  
 न्तरं मृषोद्यं नित्यमित्युक्तं ग्रहस्वपाद्योरिति जिः सत्यं वदतीति  
 रुद्धोः कभावदत्युक्तेः कर्त्तरि यः सत्यवद्यः लेर्वदः क्यप्याविति  
 भावे ये सत्यं वद्यं विद्यते अस्तेति अर्शआदित्वाददा सत्यं वद्यं  
 अस्तेति वज्रग्रीहिर्वा यदा वदनं वत् वदस्यैर्ये क्विप् विकारसंघे  
 त्यादिना तत्र साधावर्थे यः सत्यस्य करणे साधुरित्यर्थः वशी  
 जितेन्द्रियः वशइन्द्रियसंयमः सोऽस्यास्तीति नैकाजादिति इन्  
 अतएव सत्यवद्यः ॥ ६० ॥

## कुलकं ।

गते तस्मिन् जलशुचिः शुद्धदन्नावणः शिखी । जञ्ज  
 पूकोऽक्षमालावान् धारयो मृदलावुनः ॥ ६१ ॥

गते । तस्मिन् लक्षणे गते सति रावणः सीतामूच इति वक्ष्य ज०म०  
 माणेन सम्बन्धः कीदृशः जलशुचिः स्नातइत्यर्थः शुद्धदन् निर्मल  
 लदशनः शुद्धा दन्ता यस्य अग्रान्तेत्यादिना दन्तस्य दन्तादेशः  
 शिखा अस्यास्तीति शिखी परिव्राजकः ग्रीह्यादित्वादिनिः जञ्ज  
 पूकः पापाशयत्वात् गर्हितञ्जपतीति लुपसदेति यङ् जपजमे  
 त्यभ्यासस्य लुक् यजजपदशां यङ् इत्युक्तः अक्षमालावान् अक्ष  
 मृत्रयुक्तः संसर्गे मत्पु धारयतीति धारयः अनुपसर्गादिति  
 शः कस्य मृदलावुनः नज्जिलंस्वेर्नलोपश्चैत्यौणादिकञ्कारे प्र  
 त्यये अलावूः तस्य विकारः फलमिति ओरञ् तस्य फले लुक्



२६४

भट्टिकाव्यं ।

नपुंसकद्वयलम् मृत्पूर्णमलावु इति मध्यपदलोपी सः कृत्प्रयोगे  
कर्मणि षष्ठी इकोचिविभक्ताविति तुम् ॥ ६१ ॥

भ० गतेइत्यादि । तस्मिन् लक्षणे गते सति रावणः समागम्य  
सीतामूचे इति चतुर्थश्लोकेनान्वयः कीदृशः जलशुचिः जलेन  
शुचिः स्नातत्वात् शुद्धा निर्मला दन्ता यस्येति शुद्धदन् निपा  
तनात् शिखी शिखायुक्तः नैकाजादिति दन् पापाशयत्वात् गर्हि  
तं जपतीति जङ्गपूकः गत्ययात् गूलुपेत्यादिना यङ् जमजप  
जमेति खेर्नुण् जागृयङन्तयजजपेति ऊकः यङौलुक् अक्षमा  
लावान् अक्षत्रयुक्तः मृदलावनोधारयः धारयतीति साहि  
सातिचेतीति शः ङे षी मृच्च अलावुश्च इति समाहारद्वन्द्वे चगै  
क्यवं क्लीवं मृत्पूर्णमलावु मृदलावु वा भवेदलावुरालावुराला  
वुस्वादलावुचेति शब्दभेदः अलावुसुखीफलं मृत् तीर्थमृत्तिका  
॥ ६१ ॥

कमण्डलुकपालेन शिरसा च मृजावता संवस्य  
लाक्षिके वस्त्रे मात्राः संभारश्च दण्डवान् ॥ ६१ ॥

ज०म० कम । कमण्डलुना कपालेन च जातिरप्राणिनामिति द्वन्द्वे  
कवद्भावः मृजावता निर्मलेन शिरसा च उपलक्षित इत्यभूते  
तृतीया संवस्य परिधाय वस्त्रात्समाह्वानइति मुण्डमिश्रेत्यादि  
ना णिच् लाक्षिके वस्त्रे लाक्षया रक्ते लाक्षारोचनेत्यादिना ठक्  
मात्राः कमण्डलादिकान् संभारश्च समाचित्य राशीकृत्येत्यर्थः



भट्टिकाव्य ।

२६५

भाण्डात्ममाचयनइति पुक्कभाण्डेत्यादिना णिङ् दण्डवान्  
गृहीतत्रिदण्डः संसर्गे मत्सुप् ॥ ६२ ॥

कमेत्यादि । कमण्डलुश्च कपालोभिश्चापात्रञ्चेति समाहार भ०  
द्वन्द्वः तेन उपलक्षितः केचित्तु कंजलं पालयतीति कपाल कम  
ण्डलुश्चासौ कपालश्चेति कर्मधारयः तेन उपलक्षितः परि  
त्राजकोहि दक्षिणकरे सजलं पात्रं धारयतीति भावइत्याहुः  
मृजावता मार्जनायुक्तेन शिरसा उपलक्षितः मृजलूषणद्वौ  
षित्वात् भीषिचिन्तीत्यादिना ङः स्त्रीलिङ्गत्वञ्च विशेषणे तृतीया  
लाक्षिके वस्त्रे संवस्थ्य परिधाय जिःकल्यादेरिति वस्त्रात् समा  
च्छादने परिधाने च जिः संपूर्वस्यैव तदभिधानशक्तिः प्रकृत्यर्थ  
परित्यागस्तु धातोः स्वभावात् यदुक्तं विशेषकर्मसम्बन्धात् प्रकृ  
तेस्तु गतार्थतेति लाक्ष्या रक्ते लाक्षिके विकारसंघेत्यादिना  
तेन रक्तेऽर्थे णिङ्कः मात्रा परिच्छदं कमण्डलुप्रभृति संभाण्ड  
समाचित्य युगद्वहनार्थं राशीकृत्य भाण्डानि संचिनोतीत्यर्थे  
पूर्ववत् जिः प्रकृत्यर्थत्यागः संपूर्वतानियमश्च मात्रा कर्णविभू  
षणे । अक्षरावयवे वृत्ते मानेऽल्पे च परिच्छदेइति विश्वः दण्ड  
वान् गृहीतदण्डः ॥ ६२ ॥

अधीयन्नात्मविदिद्यां धारयन्मस्करिव्रतं । वदन्  
वक्त्रज्जुलिस्फोटं भूक्षेपञ्च विलोकयन् ॥ ६३ ॥

अधी । मा कुरुत कर्माणि शान्तिर्व्वः श्रेयसीत्येवङ्गोषयन्ति ज०म०  
ये ते मस्करिणः परित्राजकाः तेषामेतमकृद्मसौ धारयन्

च



२६६

भट्टिकाव्यं ।

मस्करमस्करिणाविति परिव्राजके सुट् आत्मविदां यागिनां  
विद्यामुपनिषदमधीयन् जपन् ईड्धार्यैरिति ईडोधारेश्च अक्ष  
इवति कर्त्तरि शतृप्रत्ययः अन्तरा वज्र प्रभूतं वदन् अङ्गुलिस्फोट  
स्युनः स्फोटिकान्दत्वा भूक्षेपञ्च विलोकयन् भुवावुत्तिष्ठोत्तिष्ठ  
विलोकयन् उभयत्रापि स्वाङ्गेभुवदति एमुल् ॥ ६३ ॥

भ० अधीत्यादि । आत्मविदां योगिनां विद्यामुपनिषदं अधी  
यन् पठन् धारीडोरक्तेशेश्वरिति परस्त्रुत्रं स्वमते कचिदभि  
धानात् आत्मनेपरस्मैपदिनोः परस्मैपदात्मनेपदिता मस्करि  
णः परिव्राजकस्य व्रतं धारयन् अङ्गुलीस्फोटं अङ्गुलीं स्फोट  
यित्वा वज्र वदन् मितभाषितया वज्र हस्तसंज्ञयैव वदतीति भावः  
भूक्षेपं भुवमुत्तिष्ठ विलोकयन् अजुतया कटाक्षाद्यभावद्वया  
शयः उभयत्र पीड्यमानात्स्वाङ्गाणामिति परः वज्र अङ्गुलेः  
स्फोटो यत्र वदनक्रियायां भुवोः क्षेपोयत्र विलोकनक्रियायां  
स्फोटक्षेपो घञन्तौ ॥ ६३ ॥

संदिदर्शयिषुः साम निजुन्हुषुः क्षपाटतां । चक्रमा  
वान् समागत्य सीतामूचे सुखाभव ॥ ६४ ॥

ज०म० संदि ॥ इह भयस्माभूदिति सामं सान्वं सन्दिदर्शयिषुः सन्द  
र्शयितुमिच्छुः वदन् वज्रङ्गुलिस्फोटमिति योज्यं दृष्टेर्ण्यन्तसनन्तले  
रूपं क्षपाटतां राक्षसलज्जिजुन्हुषुर्निन्देतुमिच्छुः धारयन्मस्करि  
व्रतमिति योज्यम् न्हेतेरज्जनगमांसनीति दीर्घः कुटिलं क्र



मणच्चङ्कमा क्रमेर्नित्यकौटिल्ये गताविति यङ् नुगत इत्यभ्यासस्य  
 नुक् अःप्रत्ययादित्यकारः अतो लोपः यस्य हलः टाप् सा यस्यास्ति  
 चङ्कमावान् कुटिलगतिमानित्यर्थः समागत्य ढौकित्वा सीता  
 मूचे किमित्याह सुखा भवेति अनुकूला भवेत्यर्थः यदहमप्यर्थये  
 तत्र प्रतिकूला न भवेति भावः सुखप्रियादानुलोम्यइति ह्यभस्ति  
 योगे डाच् ॥ ६४ ॥

सन्दीत्यादि । साम सान्वं संदर्शयितुमिच्छुः दृष्टेर्ज्यन्तात् भ०  
 सन् चपाटतां राक्षसभावं निह्नीतुमिच्छुः नुङ्लचौर्यं सनि  
 र्घोऽज्झनिङ्गमामिति र्घः चङ्कमावान् कुटिलगतियुक्तः अमेध्यादि  
 खलपरिजिहीर्षया चित्तकृत्यं वा कौटिल्यं गत्यर्थाङ्गुलुपेति यङ्  
 जमजपेति खेर्नुण् यङेलुक् शंस्यादः ततो वतुः ईदृशः सन् समा  
 गम्य सुखाभव यदहं याचे तत्रानुकूला भवेति सीतामूचे सप  
 चनिष्पत्तेत्यादिना सुखादानुकूल्ये डाच् यद्यप्यत्र तीयसम्बन्धो  
 त्यादिसूत्रात् कञीत्यनुवर्त्तते तथापि मण्डूकमुताधिकारात् चिः  
 ह्यभस्त्वभूततद्भावइति सूत्रात् ह्यभस्तिखत्यस्यानुवर्त्तनं बोध्यं  
 प्रयोगदर्शनात् वृत्तौ कञीति लिपिकरप्रमादात् वाङ्मत्यर्थं वा  
 किम्वा सुखं विद्यते यस्यादित्यर्शआदित्वात् अः तत आप् ॥ ६४ ॥

सायन्तनीं तिथिप्रणयः पङ्कजानां दिवातनीं । का  
 न्तिं कान्त्या सदातन्या ह्येपयन्ती शुचिस्मिता ॥ ६५ ॥

मायम् । का त्वमिति वक्ष्यमाणेन सम्बन्धः सायन्दिनावसानन्तत्र ज० भ०  
 भवाङ्कान्तिम्यदा षोऽन्तकर्माणीत्येतस्मात् घञ्प्रत्ययान्तः तदा



२६८

भट्टिकाव्यं ।

सायञ्चिरेति दृष्टुलौ तुट् च मकारान्तत्वञ्च निपात्यते यदा  
 सायंशब्दो मकारान्तः तदाप्यव्ययत्वादेव प्रत्ययागमौ स्यातां  
 कस्येत्यपेक्षायां तिथिप्रण्यः चन्द्रमसः पञ्चदश कलाः तासां वृद्धि  
 द्वासाभ्यां पञ्चदशतिथीः प्रणयति प्रवर्त्तयति सत्सुद्विषेति क्तिप्  
 उपसर्गादसमासेति एत्वम् एरनेकाचइति यणादेशः पङ्कजा  
 नाञ्च कान्तिङ्कीटशीन्दिवातनीन्दिवाभवां कान्त्या त्वदीयया स  
 दातन्या सदाभवया ह्येपयन्ती लज्जयन्ती दिवातन्याः सायन्त  
 न्याञ्च सदाभवत्वात् जिह्वीतेरतीत्यादिना णौ पुक् शुचिस्मिता  
 शुभ्रहासा ॥ ६५ ॥

भ० सायमित्यादि । का त्वमेकाकिनीति द्वितीयश्लोकेन सम्बन्धः  
 तिथिप्रण्यञ्चन्द्रस्य सायन्तनीं दिनावसानभवां कान्तिं तथा पङ्क  
 जानां पद्मानां दिवातनीं दिनभवां कान्तिं स्वकान्त्या ह्येपयन्ती  
 लज्जयन्ती कीटश्या सदातन्या सर्वकालस्थितया चन्द्रपद्मयोस्तु  
 प्रभा न सदा तिष्ठतीति लज्जाहेतुः पञ्चदशतिथीः प्रणयति प्रव  
 र्त्तयतीति तिथिप्रणीञ्चन्द्रः तस्य द्वासवृद्धिभ्यामेव ज्योतिःशास्त्रे  
 तिथिनिरूपणात् चासुसिति क्तिप् प्राग्वन्नेणइति एत्वं कव्याद्यने  
 काचइति यत्वं तिथिप्रणीदर्शविपनिशामणिस्त्रिनेत्रचूडामणिर  
 त्रिनेत्रभूरित्यमरः मन्मथेनार्पिता काया सैव कान्तिरिति स्मृते  
 ति परिभाषिता कान्तिः सीतायाः चन्द्रपद्मयोस्तु शोभामात्रं  
 कान्तिरिति बोधं त्यत्राद्यचिरदक्षिणेत्यादिना सायंदिवासदा  
 शब्देभ्यस्तनट् भवार्थे शुचिस्मिता शुद्धहासा स्मितत्वदृष्टदृशने  
 हासे इति वैजयन्ती ॥ ६५ ॥



का त्वमेकाकिनी भीरु निरन्वयजने वने । क्षुध्यन्तो  
ऽप्यघसन् व्यालाख्यामपालां कथन्न वा ॥ ६६ ॥

कालम् । का त्वन्देवी मानुषी राक्षसी वेति एकाकिनी असहाया ज०म०  
एकादाकिनिचासहायइति आकिनिच् भीरु इत्यामन्तणस्यप्र  
कृतित्वात् स्त्रीणाम् निरन्वयानिरनुगमाजनायस्मिन्वने यत्र न  
कथञ्चिन्ननुयाणां सम्भवः क्षुध्यन्तोऽपि वुभुक्षमाणा अपि दिगा  
दिवात् यत् व्यालाहिंसाव्याघ्रादयः कथं वा तान्नाघसन् न  
भक्षितवन्तः अदेः लुङ्सनोर्घसु लृदित्वाचक्षुरङ् क्षुध्यन्तोनाघ  
सन्निति पाठान्तरम् तत्र कथन्न वा अपरिचितानेवाघसन् इति  
योज्यम् अपालां सतीं अविद्यमानः पालयस्याइति पालरक्षण  
इति चौरादिकः पालयतीति पालः पचाद्यच् यदा प्रयोजकवि  
वक्षा तदा पातेर्लुगागमा णौ वक्तव्यइति लुक् ततः पचाद्यच्  
॥ ६६ ॥

का त्वमित्यादि । हे भीरु वने एकाकिनी का त्वं देवी मानुषी भ०  
अन्या वा वने किम्भूते निरन्वयजने निरन्वयानिःसखन्धाजना  
यत्र भीरु इति सखेधनं भयप्रकृतित्वान्नारीणां जातिभेदस्य प्र  
त्यक्षत्वाद्वा एकादाकिन्नसहायेऽभिधानात् क्षुध्यन्तोवुभुक्षमाणा  
व्यालाव्याघ्रादयोहिंसाः अपालां पालकारक्षितां तां कथं ना  
घसन् न भक्षितवन्तः घसूदःसन्व्यल्घजीति अदृष्टां घसूलृद  
नुबन्धात् शासलियुदिति डः क्षुधवुभुक्षायां दिवादिः पाल  
रक्षणे चौरादिकः पचादित्वादन् व्यालोदुष्टगजे सर्पे आपदेना  
न्यवत्सल इति मेदिनी ॥ ६६ ॥



२७०

भट्टिकाव्यं ।

हृदयङ्गममूर्त्तिस्त्वं सुभगम्भावुकं वनं । कुर्वाणा  
भीममप्येतददाभ्यैः केन हेतुना ॥ ६७ ॥

ज०म० हृद । केन हेतुना इदं वनमभ्यैः अभिगतासि वद कथय अभि  
पूर्वादिणालङ् मध्यमपुरुषैकवचनं आडजादीनाम् आटस्येति  
वृद्धिः हृदयङ्गइति या मूर्त्तिः शरीरमत्यन्तसौन्दर्यात् गम्येति  
खच् सा एवमिधा मूर्त्तिर्यस्याः सा लम्भीममप्येतदनं सुभगम्भा  
वुकं सर्वस्वैवाप्रियं प्रियङ्गुर्वाणा असुभगं भूत्वा सुभगं भवतीति  
कर्त्तरि भुवइति खुकञ् ॥ ६७ ॥

भ० हृदयेत्यादि । केन हेतुना त्वं एतदनं अभ्यैः अभिगता इति  
वद अभिपूर्वादिणोद्याः सिप् लुगङ्गोऽपः घीटीथीष्विति अम्  
आदिगेचोरिति णुः भूयोऽम् त्यादयोऽर्थार्थैकत्वेरिति तृतीया  
हृदयङ्गमा मूर्त्तिर्यस्याः सा तथा लावण्यातिशयात् हृदयं गच्छ  
तीति तृभृष्टइत्यादिना खः नान्नीत्यस्य व्यभिचारो वाङ्मत्यात्  
भीममप्येतदनं सुभगम्भावुकं कुर्वाणा प्रागप्रियं प्रियं भवतीति  
भुवो घेखिणखुकञाविति खुकञ् ॥ ६७ ॥

सुकृतं प्रियकारी त्वं कं रहस्युपतिष्ठसे । पुण्यक  
चाटुकारस्ते किङ्करः सुरतेषु कः ॥ ६८ ॥

ज०म० सुकृतं । सुकृतमुष्णकारिणं शोभनं कृतवानिति सुकर्मापापेत्या  
दिना किप् कं रहसि विजने लमुपतिष्ठसे उपस्निध्यमि सङ्गतक  
रणेतङ् प्रियकारी अनुकूलवर्त्तिनी सती प्रियमनुकूलं करोतीति



भट्टिकाव्यं ।

२७१

सैमप्रियमद्रेणचेति अण् टिड्ढाणजित्यादिना डीप् पुण्यकृत  
 कृतपुण्यः तस्य पूर्ववक्तिप् चाटुकारः प्रियवाक्यकरः नशब्दस्य  
 केत्यादिना टे प्रतिषिद्धेऽण्वे भवति ईदृशस्ते किङ्करः दासः दिवा  
 विभेति टः किञ्चत्तद्वज्रपु कञ्जोज्ज्विधानमिति तत्स्त्रीविषये द्रष्टव्यम्  
 मुरतेषु शोभनरतेषु नपुंसके भावे क्तः अनुदा सैत्यादिनानुना  
 सिकलोपः अनेनोभयसूचिराख्याता ॥ ६८ ॥

सुष्ठतमित्यादि । त्वं प्रियकारी अनुकूलवर्त्तिनी सती कं सुष्ठ भ०  
तं पुण्यकारिणं पुरुषं रहसि विजने उपतिष्ठसे सङ्गच्छसि मैत्रा  
ध्वसङ्गाराधयति सङ्गे मं शोभनं करोतीति चासुमिति क्विप्  
प्रियङ्करोतीति चेमप्रियमद्रात्कुर्व्या इति खाभावपच्चे ङाट्षण्  
कः पुण्यकृत् ते तव सुरतेषु शोभनरतेषु किङ्करोदासः सन्  
चाटुकारः प्रियवाक्यकारी पुण्यं करोतीति क्विप् रमेर्भावे क्तः  
वनतनायनिमामिति मलोपः चाटु करोतीति क्वचिदपवादवि  
षयेऽप्युत्सर्गो ऽभिनिविशतइति न्यायात् ह्यकुष्टइति टविषयेऽपि  
ढाट्षण् किमित्यव्ययं तस्मात् कृञ्जष्टः ॥ ६८ ॥

परिपर्युद्धेरूपमाद्यलोकाच्च दुर्लभं । भावत्कं  
दृष्टवत्स्वेतदस्मात्सधि सुजीवितं ॥ ६८ ॥

परि। एतद्रूपभावत्कभावत्याइदमिति भवतष्ठक्कसाविति ज०म०  
ठक्कसौ ठक्कसोश्चोपसंख्यानमिति पुंवद्भावः इत्थसुत्तान्तात्कः  
दुर्लभमपरिपर्युद्धेः अपपरीवर्जनइति कर्मप्रवचनीयसंज्ञा  
यान्दितीयायाम्प्राप्तायाम्पञ्चमपाङ्परिभिरिति पञ्चमी अप



परिवहिरञ्चवःपञ्चम्यादिति विभाषासमासश्च असमासपक्षे परे  
वर्जनइतिदिर्वचनम् उदधिं वर्जयित्वा चतुरुदधिमेखलायाभ्युवि  
दुर्लभमाद्युलोकाच्च स्वर्गलोकान्तञ्च यावत् दुर्लभमत्रापि पूर्वव  
त्पञ्चमी तादृशन्दृष्टवत्सस्मासु अधि सुजीवितमस्माद्विषयो अधि  
व्येन सुजीवितम् अहो वा सुजीवितमिति अहो शब्दार्थे अधिश  
ब्देवर्तते ॥ ६६ ॥

भ० परीत्यादि । एतत् भावत्वं भवदीयं रूपं दृष्टवत्सु अस्मासु  
अधि सुजीवितं अधिकं शोभनं जीवनं विषये सप्तमी यद्वा अधि  
केशार्थोपाधिभ्यामिति स्वाम्यर्थेनाधिना च योगे सप्तमी तेनास्मा  
त्स्वामिकं सुजीवितमित्यर्थः त्वामपश्यतस्तु जनस्य तन्नास्तीति  
भावः भवत्यादमित्यर्थे विकारसंघेति कण्पुम्बत्स्युक्तपुंस्कः  
स्त्रियामित्यादौ तलशसन्ततरादावित्यस्य तद्धितसंज्ञके त्वपर्य  
न्तप्रत्यये शसन्ततरादौ चेति देवीदासचक्रवर्त्तिन्याख्यानात् पुंवत्  
ये तु तत्तौभावइत्यनेन कृतयोस्तत्त्वयोरेवमित्याजस्तन्मतेऽभि  
धानात् योगविभागात्किम्वा पुम्बत्त्वेरिति पुम्बत् भवच्छब्दस्य स्त्रि  
संज्ञायां पठितत्वात् पुम्बत्त्वेरित्यत्र क्लृप्त्येवेत्यस्मात्त्येवेत्य  
नुवर्तते वृत्तौ त्येवेति यन्न दृश्यते तल्लिपिकरप्रमादात् ग्रन्थगो  
रवादा न लिखितं तदनुवृत्तेर्दुर्निवारत्वेन स्पष्टत्वात्पुम्बत्त्वं  
नास्मोवृत्तिमात्रे तसादौ चेति परस्मै च कीदृशं रूपं उदधेः परि  
परि उदधिं वर्जयित्वा दुर्लभं दुष्प्रापं उदधिपरिक्लिन्नायां  
पृथिव्यां दुर्लभमित्यर्थः समुद्रे लक्ष्म्या उत्पत्तिः तत्रैव तत्सम्भवा  
नान्यत्रेति भावः आद्युलोकात् स्वर्गलोकपर्यन्तञ्च दुर्लभं उभ  
यत्र अन्यारभ्येत्यादिना पञ्चमी पर्याङ्गौ त्यागसीमार्यौ आङ्



भट्टिकाव्यं ।

२७३

याप्तिषीन्नोस्यागेऽन्यावित्युक्तेः वर्जनार्थपरैर्विभाषया दिवस  
भिधानात् ॥ ६८ ॥

प्रपीतमधुका भृङ्गैः सुदिवेवारविन्दिनी । सत्परिमल  
लक्ष्मीका नापुंस्कासीति मे मतिः ॥ ७० ॥

आपी ॥ परि सर्वतोमार्जनमिति परिमलः कलत्रपञ्चेत्यधि ज०भ०  
कृत्य नृजेष्टिलोपश्चेति कलप्रत्ययश्रौणादिकः इह सुरतोपभो  
गविमर्दः परिमलोऽभिप्रेतः तस्य लक्ष्मीः तत्कृतत्वात् सती विद्य  
माना परिमलशोभा यस्याः उरःप्रभृतिभ्यः कप् सा त्वमपुंस्का  
अविद्यमानभर्तृका नासीति मे मतिः पूर्ववत्कप् किमिव सुदिवेवा  
रविन्दिनी पद्मिनी शोभनन्दिवा नीहाराद्यभावाद्दिवा दिवसं  
यस्याः सुप्रातेत्यादिना अच् आपीतमधुका भृङ्गैः आपीतमधु  
यस्याः शेषादिभावेति कप् यथेयं सत्परिमललक्ष्मीका तथाल  
मपीति ॥ ७० ॥

प्रपीत्यादि । त्वं न अपुंस्कासि किन्तु विद्यमानभर्तृकासीति भ०  
मेमम मतिः यतः सती परिमलस्य लक्ष्मीर्यस्यास्तादृशी विम  
र्दोत्ये परिमलोगन्धे जनमनोहरद्वयमरः सुरते भोगविमर्द  
एव परिमल इति जयमङ्गला पुंलक्ष्मीभ्यामेकवचनान्ताभ्यां कोव  
ऊत्रोहाविति परः स्वमते लक्ष्मीशब्दात् द्यूतः क इति कः अपुंस्केति  
पुंवत्स्युक्तपुंस्क इति ज्ञापकात् द्यूतः क इत्यस्य योगविभागेन कचि  
दन्यत्रापि क इति बोध्यं स्वार्थे कोवा यथा भृङ्गैः प्रपीतं मधु यस्या

२ क



स्नाहशी सुदिवा अरविन्दिनी पद्मिनी तथा त्वमपि सत्परिमल  
लक्ष्मीका शोभनं नीहारादिरहितं दिवा दिनं यस्याः सुपूर्वाद्दि  
वाशब्दादज्जब्रीहौ अदिति परः स्वमते दिवाशब्दात् स्वार्थे णाः  
तस्यानित्वविवक्षया न ईप वृद्धिश्च यदा शोभने दिवसेदति सप्त  
म्यन्तं रूपं दिवाशब्दोऽयमव्ययः ॥ ७० ॥

मिथ्यैव श्रीः श्रियन्मन्या श्रीमन्मन्यो मृषा हरिः । सा  
चात्कृत्याभिमन्येऽहं त्वां हरन्तीं श्रियं श्रियः ॥ ७१ ॥

ज०म० मिथ्यै । श्रियः श्रियं रूपसम्पदं हरन्तीमभिभवन्तीं त्वां  
साचात्कृत्य प्रत्यचीकृत्य विभाषाकृज्जीत्यनुवर्त्तमाने साचात्प्रभृ  
तीनि चेति गतिसंज्ञा गतिसमासे ल्यवादेशः अहमभिमन्ये किं  
मिथ्या श्रीः श्रियन्मन्या अहमेव श्रीर्नान्येति मन्यमाना श्रीर्मिथ्या  
नैव श्रीः किन्तु त्वमेवेति आत्ममाने खश् दिवादित्वात् श्यन् इच  
एकाचोऽप्यत्ययवचेत्यम्भावः तस्यामः प्रत्ययत्वान्मलोपाभावः  
न विभक्तौतुस्मादिति वचनात् अचीतीयङादेशः किवन्ताधातु  
त्वन जहतीति किव्वचीत्यादिना अयतेरोणादिकः क्विप् हरि  
श्चात्मानं श्रीमन्तमन्यमानो मृषा न श्रीमान् यस्य त्वं स एव श्री  
मानित्यहमभिमन्ये ॥ ७१ ॥

भ० मिथ्यैवेत्यादि । श्रिया लक्षणाः श्रियं शोभां हरन्तीं जयन्तीं वा  
त्वां साचात्कृत्य अहमेवमभिमन्ये श्रीर्लक्ष्मीर्मिथ्यैवात्मानं श्रियं  
मन्यते हरिरपि मृषा आत्मानं श्रीमन्तं मन्यते त्वमेव श्रीस्तदीय  
शोभाहरणात् त्वत्पतिरेव त्वद्योगात् श्रीमानिति भावः मन्या



स्वायं इति खश् शिन्वात् दिवसुतुदेति यन् खित्ययाजरुष इति  
एकाजिजन्तत्वात् श्रीशब्दस्य दीकान्तत्वं हस्तेपाणौ प्राश्ममित्या  
दिना समासपक्षे व्यादनजः क्लोयश्चे साचादादेरभूततद्भावेकज्ञः  
क्लोयप् वेति परः ॥ ७१ ॥

नोदकण्डिष्यतात्यर्थं त्वामैच्छियत चेत् स्मरः । खेला  
यन्ननिशं नापि सजुः कृत्य रतिं वसेत् ॥ ७२ ॥

नोद । स्मरभार्या रतिः सापि रूपेण निवृण्येति दर्शयति ज० म०  
चेत् यदि स्मरः त्वामैच्छियत दृष्टवानभविष्यत् तदा अत्यर्थं नो  
दकण्डिष्यत रतिमपि भृशमुत्कण्ठितानाभविष्यत् ईदृशदर्शने  
इति कठिणाक इति भौवादिकात् क्रियातिपत्तौ लुङ् नापि र  
तिं स्वभार्या सजुः कृत्य सहायीकृत्य वसेत् अपितु परित्यजेत्  
अत्र क्रियातिपत्तिर्न विवचिता किन्तु हेतुहेतुमद्भावः नापि  
रतिं सजुः कृत्य वसेत् यदि त्वामीचेतेति हेतुपदमभूत् हेतुम  
द्भावदर्शनात् उर्यादिषु सजुः सहाय्य इति वचनात् गतिसंज्ञा  
खेलायन् अनिशं क्रीडन् सर्वदा खेलाशब्दात् कण्ठादित्वात्  
यक् ॥ ७२ ॥

नोदेत्यादि । रतिरपि न ते तुल्येति दर्शयन्नाह स्वयं म०  
कामश्चेत् यदि त्वा ऐच्छियत तदा अत्यर्थं न उदकण्डिष्यत  
रतिं प्रति भृशमुत्कण्ठितानाभविष्यत ईदृशदर्शने कठिङ् आ  
धाने उभयत्र ध्वर्यासम्भवे यो नापि रतिं स्वभार्या सजुः कृत्य



२७६

भट्टिकायं ।

सहायीकृत्य अनिशं निरन्तरं खेलायन् क्रीडयन् वसेत् तां परि  
 त्यजेदेव यदि तां पश्येत् इति हेतुपदमत्र बोध्यं भव्येवाफलहेतो  
 रित्यस्य योगविभागाद्भवेत् अपि स्त्री भव्येऽपि न क्षतिः विलासार्थात्  
 खेलाशब्दात् कण्ठादित्वात् करोत्यर्थे कः सजुः शब्दोऽयमव्ययः  
 सहायार्थे वर्तते साक्षादादित्वात् हस्तेपाणौप्राध्वं इत्यादिना  
 समासः ॥ ७२ ॥

वल्लूयन्तीं विलोक्य तां स्त्री न मन्तूयतीह का ।  
 कान्तिं नाभिमनायेत को वा स्थाणुसमोऽपि ते ॥ ७३ ॥

ज०म० वल्लु । तां वल्लूयन्तीं शोभमानां विलोक्य न मन्तूयति स्त्रीह  
 का इह जगति का स्त्री न मन्तूयेत् न कुयेत् सर्वदा कुप्यत्येव  
 ईर्यायुक्तत्वात् स्त्रीणामसम्भावेने लिङ् वल्लुमन्तुशब्दाभ्याङ्कणद्वा  
 दित्वाद्यक् कोवा कोनाम स्थाणुसमोऽपि काष्ठतुल्योऽपि गुणदो  
 षानभिज्ञत्वात्ते तव कान्तिं विलोक्य नाभिमनायेत पूर्वमदृष्ट  
 त्वादनभिमनाः सन् अभिमनाः सचेताभवेत् पूर्ववलिङ् अभि  
 मनसोभृशादित्वात्क्यङ् सलोपश्च महादेवतुल्योवा आस्ता  
 मन्यः सोऽपि तावदभिमनायते ॥ ७३ ॥

भ० वल्लिगत्यादि । इह जगति का स्त्री वल्लूयन्तीं शोभमानां  
 तां विलोक्य न मन्तूयति न ईर्यति स्वपतिवैराग्यशङ्कया सन्न  
 व कुप्यतीत्यर्थः वल्लुमन्तुभ्यां कण्ठादित्वात्क्यः र्धोऽज्यरे कोवा  
 स्थाणुसमोऽपि महादेववज्जितेन्द्रियोऽपि काष्ठवन्नीरसोऽपि वा



तव कान्तिं विलोक्य न अभिमनायेत प्रीतमनान भवेत् अपि तु  
सर्वेवाभिमनायेत भृशादेश्चर्ये वेति पात्तिकोऽङ्गः सलोपश्च र्घो  
ऽज्यरे प्रौढ्यासम्भावने इति खी ॥ ७३ ॥

दुःखायते जनः सर्वः सएवैकः सुखायते । यस्या  
त्सुकायमाना त्वं न प्रतीपायसेऽन्तिके ॥ ७४ ॥

दुःखा ॥ सएवैकोजनः सुखायते सुखं वेदयते यस्यान्तिके ज०म०  
समीपे न त्वमतीपायसे न प्रतिकूलवर्त्तिनी भवसि उत्सुकायमा  
ना उत्कायमाना सती यस्य पुनरन्तिके उत्सुकायमाना प्रतीपा  
यसे ससर्वोजनः दुःखायते दुःखं वेदयते सुखदुःखशब्दाभ्यां  
सुखादिभ्यः कर्त्तृवेदनायामिति क्यङ् उत्सुकप्रतीपशब्दाभ्याम्भृ  
शादित्वात् ॥ ७४ ॥

दुःखेत्यादि । यस्यान्तिके समीपे त्वं उत्सुकायमाना उत्सु भ०  
कीभवन्ती न प्रतीपायसे न प्रतिकूलीभवसि सएवैकोजनो जग  
ति सुखायते सुखमनुभवति अन्यः सर्वोजनोदुःखायते दुःखमनु  
भवति सुखदुःखशब्दाभ्यां शब्दसुखकष्टादेरिति वेदे ङ्यः केचित्तु  
सुखदुःखयोस्तदाश्रयेऽपि वर्त्तमानत्वात् असुखः सुखाभवति अदुः  
खोदुःखाभवति इत्यर्थे डाच् लोहितादेःपञ्चेति ङ्यमाङ्गः उत्सु  
कप्रतीपाभ्यां भृशादित्वात् च्यर्थे ङ्यः केचित्तु प्रतीपशब्दात्  
घान्द्यकीत्यादिना आचारे ङ्यमाङ्गः ॥ ७४ ॥



कः पण्डितायमानस्वामादायामिषसन्निभां । च  
स्यन् वैरायमाणेभ्यः शून्यमन्ववसदनं ॥ ७५ ॥

ज०म० कःपं । पण्डितायमानः अपण्डितः कथमपि पण्डितोभवन्  
भृशादित्वात्क्यङ् त्वामामिषसन्निभां सर्वजनप्रार्थनीयत्वात् आ  
दाय गृहीत्वा कः शून्यं वनमन्ववसत् शून्ये वने अवसदित्यर्थः  
उपान्वध्याङ्वसदति कर्मसंज्ञा कीदृशः चस्यन् विभ्यत् वैराय  
माणेभ्यः वैरङ्कुर्वाणेभ्यः शब्दवैरेत्यादिना क्यङ् भीचार्यानामि  
त्यपादानसंज्ञा ॥ ७५ ॥

भ० कइत्यादि । कः पण्डितायमानः अपण्डितः पण्डितोभवन्  
आमिषसन्निभां लोभ्यद्रव्यतुल्यां त्वां आदाय गृहीत्वा शून्यं वनं  
अन्ववसत् वसतिस्म कर्मक्रियेत्यादिना डे ढं पण्डिताङ्गुशादि  
त्वात् ज्ञः वैरायमाणेभ्यः वैरं कुर्वाणेभ्यः चस्यन् शत्रुभयाभावे  
एवं कर्तुमनुचितमिति भावः वैरात् शब्दादित्वात् शब्दसुखकष्टा  
देरिति कृतौ ज्ञः यतोऽपायमीति अपादानसंज्ञा आमिषं पल  
ले लोभ्ये सम्भोगोत्कारयोरपि । आमिषं सुन्दराकारे रूपादि  
विषयेऽपि चेति विश्वः ॥ ७५ ॥

ओजायमाना तस्यार्थं प्रणीय जनकात्मजा । उवाच  
दशमूर्धनं सादरा गङ्गदं वचः ॥ ७६ ॥



श्रीजा । एवमुक्तवति रावणे जनकसुता दशमूर्द्धानमुवाच ज०भ०  
 दश मूर्द्धानः शिरांसि यस्य तस्यार्थप्रणीय दत्त्वा अतिथिरयमि  
 ति सम्प्रदानस्य शेषत्वेन विवक्षितत्वात् षष्ठी श्रीजायमाना आज  
 इवाचरन्ती कर्तुः कथञ्चलोपश्च श्रीजसोऽसुरसैनित्यमिति वच  
 नात् किञ्चित्त्वज्जापरित्यागात् तेजस्विनी भवन्तीत्यर्थः किमु  
 वाच वचोवक्ष्यमाणं सादरा सती परिक्राजक इति गद्गदमनभि  
 व्यक्तमसंस्कृतत्वात् ॥ ७६ ॥

श्रीजेत्यादि । जनकात्मजा सादरा सती तस्य कषटपरिवा म०  
 जनस्य अर्थं प्रणीय अतिथिवुद्धा दत्त्वा दशमूर्द्धानं दश मूर्द्धानां  
 यस्य तं रावणं गद्गदं लज्जया अन्तर्भिया वा सम्यगनभिव्यक्तं  
 वचोवक्ष्यमाणं उवाच श्रीजायमाना किञ्चित्त्वज्जापरित्यागात्  
 श्रीजस्विनीवाचरन्ती आजःशब्दात् धर्मिप्रधानात् घान्छकी  
 ति ज्ञः सलोपश्च भृशादित्वात् च्यर्थे वा ज्ञः तस्य इति सम्प्रदा  
 नस्य सम्बन्धविवक्षायां षष्ठी प्रणीयेत्यस्य समीपे स्थापयित्वा इति  
 वार्थः मूल्यपूजाविधावर्धः अर्घाय इदमित्यर्थे विकारसंघेति  
 चः ॥ ७६ ॥

महाकुलीनऐक्ष्माके वंशे दाशरथिर्न्मम । पितुः  
 प्रियङ्करो भर्ता क्षेमकारस्तपस्विनां ॥ ७७ ॥

महा । यदुक्तान्तेन कं रहस्युपतिष्ठस इति अस्य प्रतिवचनं मम ज०भ०  
 भर्ता महाकुलीनः महाकुलस्यापत्यमिति महाकुलादन्वजा



विति खञ् किमादित्यवंशसम्भवः किं सोमवंशसम्भवोवा महाकु  
लस्यापत्यमित्याह ऐच्छाके वंशे इच्छाकूणामयमैच्छाकः दाण्डि  
नायनेत्यादिना टिलोपनिपातनम् अन्ये तत्र सन्तीत्याह दाश  
रथिः दशरथस्यापत्यं यः समम भर्ता महाकुलीनः कीदृशः  
पितुः प्रियङ्करः अनुकूलकारी तपस्विनाञ्च चेमकारः चेमप्रिय  
मद्रेणेति चकारात् खच् ॥ ७७ ॥

भ० महेत्यादि । कं रहस्युपतिष्ठसे इति रावणप्रश्ने उत्तरमिदं  
मम भर्ता दाशरथिः प्राधान्यात् विशेषेण महिम्ना च ज्येष्ठ  
एव गम्यते दशरथस्यापत्यं इति वाङ्माद्यतइति अदन्तत्वात्  
णिः णित्तेत्रिः ऐच्छाके वंशे महाकुलीनः इच्छाकुनामा कश्चित्  
सूर्यवंशसम्भवः तस्यापत्यमिति तद्गवे वंशे इत्यर्थाद्गम्यते शिवा  
दिवात् णः ओर्लोपोऽकद्रुपाण्ड्वारेये इत्यत्र एयश्च अश्चेति  
समासात् उकारलोपः ये तु केवलण्येयप्रत्ययइति व्याचक्षते  
तन्मते योगविभागात् महाकुले विद्यमानः ढधेकादिति णीनः  
महाकुलीनइति पाठे अनित्यविवक्षया न त्रिः महाकुलस्याप  
त्यमिति केचित् पितुः प्रियङ्करः प्रियङ्करोतीति चेमप्रियमद्रा  
त्कर्त्वेति खः तस्य विकल्पपक्षे तपस्विनां चेमकारः कुशलकर्त्ता  
ढात्षण् ॥ ७७ ॥

निहन्ता वैरकाराणां सतां वज्रकरः सदा । पार  
श्वधिकरामस्य शक्तेरन्तकरो रणे ॥ ७८ ॥



निह । वैरकाराणां शत्रूणां वैरपूर्वात्कृञो नशब्दस्योक्तेत्या ज० म०  
 दिना टे प्रतिषिद्धे अण्वेव भवति निहन्तेति तजन्तस्य प्रयोगः तत्र  
 कर्मणि षष्ठी सतान्यर्मे स्थितानाम्बुजकरः वज्रकार्यं करोतीति  
 दिवाविभेति टः स्त्रीविवक्षाद्यान्तु किञ्चन द्वज्ज्विति करोतेरच्  
 आङ्परयोः खनिष्टभ्याण्डिचेत्यौणादिकः कुः परशुशब्दः तत्प  
 र्याय एवाव्युत्पन्नः परश्वधशब्दः सप्रहरणं यस्य परश्वधाट्टञ्च  
 तस्य परशुरामस्य सम्बन्धिन्याः शक्तेः सामर्थ्यस्यान्तकरोविनाश  
 यिता अन्तङ्करोतीति पूर्ववद्वः रणे सङ्ग्रामे तत्र भवः ॥ ७८ ॥

निहेत्यादि । तथा वैरकाराणां निहन्ता ढाट्पण कर्मणि म०  
 षष्ठी सतां साधूनां सदा सर्वदा बहूनि कार्याणि करोतीति  
 सकुट्टः रणे पारश्वधिकरामस्य जामदग्न्यस्य शक्तेः सामर्थ्यस्य  
 अन्तकरो नाशयिता परश्वधेन परशुना प्रहरतीति श्लोकः  
 परान् श्यति खण्डयतीति परशुः परश्वधश्चेति निपातनात्  
 ॥ ७८ ॥

अध्वरेष्विष्टिनां पाता पूर्त्ती कर्मसु सर्वदा । पितु  
 न्नियोगाद्भ्राजत्वं हित्वा योऽभ्यागमदनं ॥ ७९ ॥

अध्व । इष्टमेभिरिति इष्टिनोयज्वानः इष्टादिभ्यश्चेतीनिः ज० म०  
 किमिष्टवन्तः अध्वरान् कर्माणि तत्र तस्येन्विषयस्येति कर्मणि  
 सप्तमी अध्वरेष्विष्टिनामिति कर्मणि षष्ठी कृत्योगे पाता रक्षिता  
 पूर्त्ती कर्मसु सर्वदा पृणोतेर्निष्ठायामुदोध्यपूर्वस्येत्युत्तमं न



२८२

भट्टिकाव्यं ।

ध्याख्येत्यादिना निष्ठानत्वप्रतिषेधः पूर्त्तमनेनेति पूर्ववदिनिः  
 किमूर्त्तमिति' सर्वदा आह्वादिकर्माणि पूर्ववत्सप्तमी सराजत्वं  
 राज्यम् हित्वा त्यक्त्वा वनमभ्यागमत् अभिमुख्येन आगतवान्  
 लुङ् ज्वेरङि रूपम् पितुर्निधोगात् नायोग्यत्वात् समे भर्त्तेति  
 योज्यम् ॥ ७६ ॥

भ० अध्वरइत्यादि । तथा अध्वरेषु इष्टिनां यज्वनां पाता  
 रक्षिता पालरक्षणे इष्टं यजनं भावे क्तः ढधेकतीति कर्माणि षष्ठी  
 सर्वदा कर्मासु पूर्त्तिं पूर्त्तं पूरणं भावे क्तः सूत्राद्योदित्यादौ  
 पूर्वर्जनान्न क्तस्य नः वृदुश्चिजूर्णोरिति इमन्निषेधः कर्मापादाने  
 ऽपि भावे क्तः अध्वरान् इष्टमेभिः कर्माणि पूर्त्तमनेन चेत्यर्थे  
 इष्टादेरिष्टमनेनेत्यादावर्थे कर्त्तरि वाच्ये इन्प्रत्ययो भवेदिति  
 परः स्वमते क्तेनाढे इति ज्ञापकात् क्तान्तात्कर्त्तरि इन् तद्योगे  
 कर्माणि सप्तमी किम्वा इष्टपूर्त्ताभ्यां भावक्तान्ताभ्यां नैकाजादिति  
 अस्यर्थे इन् अध्वरकर्माभ्यां विषये सप्तमी केचित्तु अध्वरादृष्टा  
 एभिः कर्माणि पूर्त्तान्यनेन चेति कर्मक्तादिन् कर्त्तरीत्याहुः यः  
 पितुराज्ञया राजत्वं हित्वा त्यक्त्वा वनमभ्यागमत् समे भर्त्तेति  
 योज्यं ॥ ७६ ॥

पतत्रिक्रोष्टुजुष्टानि रक्षांसि भयदे वने । यस्य  
 वाणनिष्ठत्तानि श्रेणीभूतानि शेरते ॥ ८० ॥

ज०म० पत ॥ यस्य वाणैर्निष्ठत्तानि क्षिन्नानि रक्षांसि भयदे वने दीर्घं



## भट्टिकाव्यं ।

२८३

निद्रया शेरते समम भर्त्तेति योज्यम् शेरतइति शोडोऋट्  
कीदृशानि अश्रेणयः श्रेणयोभूतानि ऊर्ध्वादिच्चिडाचश्रेति चय  
नानाङ्गुगतिप्रादयइति सः चैवेति दीर्घः चयर्थानान्तु श्रेण्या  
दयः कृतादिभिरित्ययं विषयः पतत्रिभिः क्रौष्टुभिश्च जुष्टानि  
परिवृतानि ॥ ८० ॥

पतत्रीत्यादि । तस्यन् वैरायमाणेभ्य इति वाक्ये तस्य चासौ भ०  
नास्तीत्युत्तरमिदं यस्य वाणैः शरैर्निहन्तानि खण्डितानि रक्षां  
धि भयदे वने शेरते पतितानि सन्तीत्यर्थः समे भर्त्तेति समन्धः  
शीङः की अन्ते शोडारेणुः मान्त्तोरम् मान्तोऽदनतः अश्रेणयः  
श्रेणयोभूतानि श्रेणीभूतानि चिः कृभस्वभूततद्भावइति चिः  
दीर्घश्च त्योवमात्रेलोप्यइति चिलोपः पतत्रिभिः मृगादिभिः  
क्रौष्टुभिः शृगालैश्च जुष्टानि परिवृतानि जुषमुदिसेवे ॥ ८० ॥

दीव्यमानं शितान् वाणानस्यमानं महागदाः ।  
निघ्नानं शात्रवान्नामं कथं त्वं नावगच्छसि ॥ ८१ ॥

दीव्य । शितांस्तीक्ष्णान् वाणान् दीव्यमानञ्छेप्तुं शक्तन्तच्छीलं ज०म०  
वा अनेकार्थत्वाद्वातृनान्दिवेस्ताक्षील्यवयोवचनेत्यादिना चानश्  
दिवादिभ्यः श्यन् महागदाः अस्यमानं चेप्तुं शक्तन्तच्छीलं वा  
पूर्ववच्चानश् शात्रवान् शत्रून् प्रज्ञादित्वादण् निघ्नानं हन्तुं शक्त  
न्तच्छीलं वा पूर्ववत्प्रत्ययः हन्तेर्गमहनेत्युपधालोपः होहन्ते  
रिति कुलम् एवम्विधं रामङ्गयन्नावगच्छसि तेन कर्मणा सर्व्व  
लोकविदितत्वादिति भावः ॥ ८१ ॥



२८४

भट्टिकाव्यं ।

भ० दीव्येत्यादि । कथं त्वं राममपि नावगच्छसि न जानासि  
सर्वलोकप्रसिद्धकर्म्मत्वात् तथाहि शितान् वाणान् दीव्यमानं  
तोक्ष्यैः शरैः क्रीडाशीलं विजिगीषाशीलं वा दिव्युजिगीषेच्छापण  
द्युतौ क्रीडागत्योः दिवोर्धेवेति करणे द्वितीया महतीर्गदाअस्य  
मानं चेष्टुं शक्तं उत्तेपणयोग्ये वयसि वर्त्तमानं वा चेष्टुं शीलं  
यस्येति वा शात्रवान् निघ्नानं निहन्तुं शक्तं सर्वत्र शक्तिवयस्ता  
च्छील्येशतुः शानः हन्तेर्हन्गमित्युल्लोपे हनोक्ताघ्नः शत्रुरेव  
शात्रवः स्वार्थे षणः ॥ ८१ ॥

कुलकं ।

भ्रातरि न्यस्य यातोमां मृगाविन्मृगयामसौ । एषि  
तुं प्रेषितोयातोमया तस्यानुजोवनं ॥ ८२ ॥

ज०भ० भ्रात । यद्येवं क्वासावित्याह असौ रामो मां भ्रातरि न्यस्य  
अर्पयित्वा मृगयामाखेटकं यातः मृगेः स्वार्थिकाणिच् अदन्त  
त्वाच्च गुणो न भवति तदन्तात्कृञ् शचेति अधिकृत्य परिचर्या  
परिसर्या मृगया टाद्यानामुपसङ्ख्यानमिति भावे शप्रत्ययः यक्  
अलोपाभावश्च टाप् मृगान्विध्यतीति मृगावित् क्वासौ भ्रातेति  
चेदाह तस्यानुजः कनिष्ठोमया प्रेषितः सन् यातोवनं अनु पश्चा  
ज्जायतइति अन्येभ्योऽपि दृश्यतइति छः अनौ कर्म्मण्युक्तमकर्म्म  
एषि भवति किमर्थं एषितुम् तमेव ज्ञातुम् दूषुगतावित्यस्य रूपम्  
ज्ञानार्थत्वात् प्रेषितइति तस्यैव रूपम् ॥ ८२ ॥

भ० भ्रातरीत्यादि । तथापि लामेकाकिनीं हित्वा त्यक्त्वा कुतोगत



इत्याह असौ रामो मां भ्रातरि न्यस्य समर्थं मृगयां यातो गतः  
मृगान् विध्यतीति मृगावित् स कुत्रेत्याह तस्यानुजाऽपि मया  
प्रेषितः प्रस्थापितः सन् एषितुं ज्ञातुं अर्थाद्रामं वनं गतः सर्व्वे  
गत्यर्थाज्ञानार्थादिति वचनात् इत्यसर्पणइत्यस्य ज्ञानार्थत्वं अनु  
जातोऽनुजः हनजनादिति उः ॥ ८२ ॥

अथायस्यन् कषायाक्षः स्यन्नखेदकणैरुत्पणः । स  
न्दर्शितान्तराकूतस्त्रामवादीदृशाननः ॥ ८३ ॥

अथेति । अथैवमुक्तोजानक्या दृशाननस्त्रामवादीत् उक्तवान् ज०म०  
आयस्यन् क्रोधाविष्टत्वात् शरीरङ्घ्रिदयन् यसुप्रयत्नइति दैवा  
दिकः परस्मैपदी क्रोधादेव कषायाक्षः वज्रव्रीहौ सकथ्यक्षणे  
रिति षच् स्यन्नैः सुतैः खेदकणैरुत्पणउद्भटः व्याप्तइत्यर्थः सन्दे  
र्निष्ठायां रूपम् सन्दर्शितमान्तरमन्तर्गतमाकूतमभिप्रायेयेन  
सएवमिधः ॥ ८३ ॥

अथेत्यादि । अथ तथैवमुक्तोदृशाननस्त्रां सीतामवादीत् भ०  
व्रजवदेति त्रिः कीदृशः आयस्यन् तद्वाक्यैः क्रोधवशात् शरीरं  
खेदयन् कषायाक्षः क्रोधेन कषाये अक्षिणी यस्य सतथा सकथ्य  
क्षः पः स्वाङ्गे स्यन्नैः सुतैः खेदकणैरुत्पणः उद्भटः व्याप्तइत्यर्थः  
स्यन्दूङ्गुसुतौ ऊदित्वादेमत्वे नेमडीसीदित्यादिना इमन्निषेधः  
हसुङ्गुलोपोऽणाविति नस्य लोपः सुत्वाद्येदिति क्तस्य दस्य च  
नः सन्दर्शितं प्रकटीकृतं आन्तरं अन्तर्गतं आकूतमभिप्राये  
येन स तथा ॥ ८३ ॥



कृते कानिष्ठिनेयस्य ज्यैष्ठिनेयं विवासितं । कोनश्च  
मुषितप्रख्यं वज्र मन्येत राघवं ॥ ८४ ॥

न० म० कृते । कनिष्ठायाऽपत्यं ज्येष्ठायाऽपत्यमिति स्त्रीभ्योऽङ्क्  
कल्याणादीनामिन्द्र तयोः कल्याणादिषु पठितत्वात् कनिष्ठा  
सुतस्य भरतस्य कृते निमित्ते ज्येष्ठायाः सुतः निरूपयोगितया  
विवासितः विसर्जितः विपूर्वस्य वसतेर्हेतुमण्यन्तस्य निष्ठायां  
रूपम् तन्नश्चमुषितप्रख्यं यथा कश्चिन्मुषितो नग्नो भवति तद्वद्भूतं  
पूर्वकालेति सः तस्याः पूर्वापरकालत्वात् राजदन्तादित्वात्पर  
निपातः ईदृशं राघवको वज्र मन्येत स्नाघेत नैवेत्यर्थः ॥ ८४ ॥

भ० कृते इत्यादि । कोनो राघवं वज्र मन्येत स्नाघेत न को  
ऽपीत्यर्थः किन्भूतं कानिष्ठिनेयस्य कनिष्ठायाऽपत्यस्य भरतस्य  
कृते निमित्तं ज्यैष्ठिनेयं ज्येष्ठायाऽपत्यमपि विवासितं पित्रा परि  
त्यक्तं राज्यादहिष्कृतं वसर्जितान्तस्य रूपं ततएव लग्नमुषित  
प्रख्यं यः कश्चित् प्रथमं मुषितो निराकृतः पश्चात्तग्नो लज्जितो  
दिगम्बरीकृतो वा भवति तत्तुल्यं पूर्वकालस्यापरकालेनेति  
कर्माधारयार्थं परस्त्रुत्रं स्वमते पूर्वकालसम्बन्धात् यएव मुषि  
तः परकालसम्बन्धात् सएव लग्नइत्येकार्थतास्येव अभिधानात्  
पूर्वकालीनस्य परनिपातः राजदन्तादित्वादिति परः ज्येष्ठाक  
निष्ठाभ्यामावन्तत्वात् वाक्कायतोऽव्यावादेरिति कृतस्य श्लेषस्य  
कल्याणीशुभगेत्यादिना इनेयः लग्नेति श्रालजङ्गीद्विधि आदि  
त्वात् सुत्वाद्योदिति तस्य नकारः मग्नवज्रस्य गत्वं केचित्तु  
नस्तेर्नस्य निपातनात् तवर्गपञ्चमइत्याहुः ॥ ८४ ॥



राक्षसान् वटुयज्ञेषु पिण्डीशूरान्निरस्तवान् । यद्य  
सौ कूपमाण्डूकि तवैतावति कः स्मयः ॥ ८५ ॥

राक्ष । अध्वरेष्विष्टिनामित्यस्योत्तरमाह यद्यसौ राक्षसान् ज० म०  
पिण्डीशूरान् पिण्ड्यामेव शूरान् भोजने एव शूरान् पात्रे समि  
तादयश्चेति सः वटुयज्ञेषु कुत्राह्वणयज्ञेषु निरस्तवान् तिरस्त्र  
तवान् हे कूपमाण्डूकि कूपे माण्डूकीव पूर्ववत्सः ढक्कमण्डूकादि  
ति चकारादण्वापत्ये एतावति स्वल्पे वस्तुनि तव कः स्मयः नैव  
युज्यते मत्पराक्रमे तु युक्तः तत्रापि मम न युक्तं वक्तुमित्याह  
॥ ८५ ॥

राक्षसानित्यादि । अध्वरेष्विष्टिनां पातेत्यस्योत्तरमिदं वटु भ०  
वोत्राह्वणस्तेषां यज्ञेषु यदि असौ रामः पिण्डीशूरान् पिण्ड्यां  
भोजन एव शूरान् कार्यान्तराक्षमान् राक्षसान् निरस्तवान्  
तदा एतावति अल्पेऽपि कार्ये हे कूपमाण्डूकि तव कः स्मयो  
गर्वः विस्मयो वा मण्डूकस्य भेकस्य स्त्र्यपत्यमिति शिवादित्वात् ण्  
कूपे माण्डूकी इव एतेनाल्पदृश्यत्वादित्ये वीरास्त्वया न दृष्टा  
इति ते स्मयइति सूचितं कूपमण्डूकीति पाठे जातेरतदतीप्  
कूपमाण्डूकीत्यत्र पिण्डीशूरान् इत्यत्र च पात्रे समितादित्वात्  
क्षेपे तत्पुरुषइति परः स्वमते अर्थवशात् क्षेपो गम्यते ॥ ८५ ॥

मत्पराक्रमसंक्षिप्तराज्यभोगपरिच्छदः । युक्तं ममै  
व किं वक्तुं दरिद्राति यथा हरिः ॥ ८६ ॥



ज०म० मत्प । राज्यभोगादयः परिक्रदोहस्यश्चादिः समत्पराक्रमेण  
संचिह्नोऽपहतो यस्य हरेरिन्द्रस्य सद्यथा दरिद्राति निरर्थको  
भवति तन्ममैव किं वक्तुं युक्तमात्मगुणवादस्य लज्जाकरत्वात्  
दरिद्रातेरादादिकत्वाच्छ्रयोलुक् ॥ ८६ ॥

भ० मदित्यादि । मत्पराक्रमेण संचिह्नोऽपहतो राज्यभोगपरि-  
क्रदोहस्यश्चादिर्यस्य तादृशो हरिरिन्द्रो यथा यदि दरिद्राति  
दुर्गतो भवति तदा किं ममैव वक्तुं युक्तं अपि तु नैवेत्यर्थः आत्मगु-  
णानुवादस्य लज्जाकरत्वात् दरिद्राच्चलुदुर्गत्यां ॥ ८६ ॥

निर्लङ्कोविमदः स्वामी धनानां हतपुष्पकः । अध्या-  
स्तेऽन्तर्गिरं यस्मात् कस्तन्नावैति कारणं ॥ ८७ ॥

ज०म० निर्लं । यस्मात् कारणात् धनानां स्वामी धनदः अन्तर्गिरं  
मध्यास्ते अध्यासितवान् गिरेः कैलासस्यान्तर्मध्ये विभक्त्यर्थेऽव्य-  
यीभावः गिरेश्च सेनकस्येति टच् अधिशीङ्ख्यासामिति कर्मसंज्ञा  
तेन तृतीयासप्तम्योर्वज्जलमित्यश्वावो न भवति नाव्ययीभावादि-  
त्यमेव भवति तत्कारणमम पराक्रमस्यां वा कोनावैति न जाना-  
ति कीदृशः निर्लङ्कः लङ्कातेनिष्क्रान्तः निरादयः क्रान्ताद्यर्थे  
पञ्चम्येति सः एकविभक्तिचेत्युपसर्जनसंज्ञायां ह्रस्वत्वम् हत  
पुष्पकः हतं अहिन्नपुष्पकाख्यं विमानं यस्य अतएव विमदो  
ऽपि तदर्थः लङ्का पुष्पकश्च धनदस्यासीत् तच्छित्त्वा अनेन गृही-  
तमिति ॥ ८७ ॥



भट्टिकाव्यं ।

२८६

निर्लङ्कइत्यादि । धनानां स्वामी कुवेरः यस्मात् कारणात् भ०  
 अन्तर्गिरं गिरेः कैलाशस्यान्तर्मध्यमध्याख्येऽधिवसति तत्कारणं  
 मत्पराक्रमरूपं कोजनोनावैति अपितु सर्व्वएव जानाति कीदृशः  
 कुवेरः निर्लङ्कः लङ्कायानिष्क्रान्तः पञ्चमीतत्पुरुषः व्यंपूर्व्वमिति  
 निरः पूर्व्वनिपातः निर्गता लङ्का यस्येति वा विमदः विगतो मदी  
 दर्पो यस्य हृतपुष्पकः हृतं पुष्पकं विमानं यस्य ईदृशोऽपि मत्प  
 राक्रमादेवेति भावः अन्तर्गिरमिति सप्तम्यर्थेऽव्ययीभावः झप्  
 नदीपौर्णमास्याग्रहायणीगिरेर्व्वेति पक्षे अः कर्मक्रियेत्यादिना  
 आधारस्य कर्मत्वं ॥ ८७ ॥

भिन्ननौक इव ध्यायन् मत्तोविभ्यद्यमः स्वयं । कृष्णि  
 मानं दधानेन मुखेनास्ते निरुद्यतिः ॥ ८८ ॥

भिन्न । स्वयं साक्षात् मत्तोविभ्यत् त्रस्यन् यमो वैलक्षण्यात् मुखेन ज० भ०  
 कृष्णिमानं कृष्णवर्णत्वं वर्णदृढादिभ्यः स्थिति चकारादिमनिच्  
 दधानेन धारयता इत्यभूते तृतीया निरुद्यतिः निरुद्यमः आस्ते  
 उत्पूर्वाद्यमेः स्त्रियाङ्गिन् अनुनासिकलोपः कीदृशः ध्यायन् चिन्त  
 यन् किम्पमापद्यदहमनेन हृतसर्व्वस्वइति भिन्ननौकइव विपन्न  
 पोतवणिगिव उरःप्रभृतिभ्यः कप् ॥ ८८ ॥

भिन्नेत्यादि । यमः मत्तोविभ्यत् त्रस्यन् स्वयं ध्यायन् चिन्तयन् भ०  
 निरुद्यतिर्निरुद्यम आस्ते स्वयमिति स्वयमेवात्मनोऽसामर्थ्यं जाना  
 ति मलन्येन बोधितइत्यर्थः कृष्णिमानं कृष्णत्वं दधानेन मुखेन

२ ग



२८०

भट्टिकाव्यं ।

उपलक्षितः विशेषणैः तृतीया गुणादिमन्भावे भिन्ना विदारिता  
 नैर्यस्य तादृशवणिक् यथा ध्यायति तथा ध्यायन् एकवचना  
 न्तेन नौशब्देन वज्रग्रीहौ कदति परः स्वमते स्वार्थे पुंवत्स्यु  
 क्तपुंस्कदति ज्ञापकात् तस्क्तेरिति अस्मदः पञ्चम्यास्तस् युष्म  
 दस्मदोस्वाहावित्यादिना मदादेशः गणोक्तकार्यस्य वाङ्मत्यात्  
 त्यदांटेरःक्ताविति अनिषेधः जिभीलिभीत्यां शतः क्वादीरेद्धिः  
 अद्वेरित्युक्तेन नुण् निरुत्पूर्वात् यमः कौ वनतनाद्यनिमामिति  
 मलोपः एतेन दिक्पतीनां जयादहमेव सुप्रसिद्धोनतु तथेत्युक्तं  
 ॥ ८८ ॥

समुद्रोपत्यका हैमी पर्वताधित्यका पुरी । रत्न  
 पारायणं नाम्ना लङ्केति मम मैथिलि ॥ ८९ ॥

ज०म०

एवं । स्वपौरुषम्यदर्श्यं स्वीकर्तुमाह समु । हे मैथिलि लङ्केति  
 नाम्ना मम पुरी कीदृशी समुद्रएवोपत्यका आसन्नोचस्थाः सा स  
 मुद्रोपत्यका समुद्रस्य पर्वतोपत्यकात् समुद्रोपत्यकेति समा  
 से साधुत्वन्न भवति यतः संज्ञाधिकारात् पर्वतस्यासन्ने अधि  
 रूढे उपाधिभ्यां त्यकन्प्रत्ययान्तयोरुपत्यकाधित्यकाशब्दयोः  
 साधुत्वमुक्तम् प्रतिषेधे त्यकन् उपसंख्यानमिति प्रत्ययस्यादितो  
 कारो न भवति हैमी हेमविकारा प्राणिरजतादिभ्योऽञ् पर्वता  
 धित्यका त्रिकूटपर्वतस्योपरि स्थिता रत्नपारायणं यत्र रत्ना  
 नाम्भारमवसानमयन्ते बुध्यन्ते तत्परीक्षकाः सर्व्वरत्नस्थानमि  
 त्यर्थः । दुर्गावस्थित्यानभिभवनीयतां रत्नोपचयात् समृद्ध  
 ताङ्कथयन् प्रलोभयति ॥ ८९ ॥



समुद्रइत्यादि । सम्प्रति सीताप्रलोभनं क्रियते हे मैथिलि लङ्के भ०  
 ति नान्ना ख्याता मम पुरी कीदृशी समुद्रोपत्यका समुद्रस्य उप  
 त्यका समीपे भूमिः पर्वतस्य त्रिकूटस्य अधित्यका उपरि स्थिता  
 अधुपाभ्यां त्यत्रादित्वात् त्यत्राद्यचिरेत्यादिना भवादित्वात् ज  
 ङ्घ्रासन्नयोस्त्यः ततः स्वार्थे कः स्त्रियामाप् कायनाशीरकइत्या  
 दिना क्षिपादित्वात् न इत्वं उपत्यकाद्वेरासन्ना भूमिरूर्ध्वमधि  
 त्यका इत्यमरकोषे अद्वेरेत्युपलक्षणं समुद्रउपत्यका पर्वता  
 सन्नभूमिर्यस्यादिति केचित् एतेन दुर्गमत्वं सूचितं हैमी हेन्नो  
 विकारः विकारसंघेति णः मन्वर्ज्ज्यादौ विकारणवर्ज्जनात्  
 नलोपनिषेधाभावात् न्वोर्लोपौताविति नस्य लोपः रत्नानां पार  
 मवसानं अयन्ते बुध्यन्ते तत्परीक्षका अत्रेति रत्नपारायणं बज्रल  
 नटोवे इति आधारे अनट् स्वभावादजहल्लिङ्गता सर्व्वरत्न  
 स्थानमित्यर्थः यदाह हलायुधः साकल्यवचनं प्राज्ञैः पारायण  
 मुदाहृतमिति ॥ ८६ ॥

आवासे सिक्तसंमृष्टे गन्धैस्त्वं लिप्तवासिता । अपि  
 तोरुसुगन्धिस्रक् तस्यां वस मया सह ॥ ८७ ॥

आवासे । तस्यां पुर्यां आवासे गृहे आवसत्यस्मिन्निति अधि ज०म०  
 करणे घञ् मया सह त्वं वस प्रार्थनायां लोट् सिक्तसंमृष्टे पूर्वं  
 सिक्ते पश्चात्संमृष्टे गन्धैर्लिप्तवासिता सती पूर्वं लिप्ता चन्दनादि  
 भिर्गन्धैः पश्चादासिता धूपिता समृष्टादिभिः पूर्व्वकालेत्यादिना



२८२

भट्टिकाव्यं ।

सः अर्पिता न्यस्ता उर्वी महती सुगन्धिस्रक् सुरभिमाला यस्यां  
सा त्वं किमिति त्वया सह वसामीति चेदाह ॥ ८० ॥

भ० आवासद्वयादि । तस्यां पुर्यां आवासे गृहे मया सह त्वं वस  
प्रार्थनायां गी पूर्वसिक्ते पश्चात् संमृष्टे शोधिते सिक्तसंमृष्टे गन्धै  
श्चन्दनादिभिर्लिप्तवासिता पूर्वलिप्ता पश्चाद्वासिता धूपैः उभ  
यत्र पूर्वपरकालसम्बन्धादेकार्थत्वेन कर्मधारयः गन्धयतीति  
गन्धश्चन्दनादिः वासिता करिणी नार्थ्यैर्वासितं सुरभीकृते । ज्ञा  
तमात्रे खगारावे वासितं वस्त्रवेष्टितइति विश्वः अर्पिता न्यस्ता  
उर्वी महती सुगन्धिः सुरभिः स्रक् माला यस्यां तादृशी च  
सती स्रत्सुरभिपूतेरित्यादिना गन्धादिप्रत्ययः ॥ ८० ॥

सङ्गच्छ पौंस्त्रि स्त्रैणं मां युवानं तरुणी शुभे । राघ  
वः प्रोष्यपापीयान् जहीहि तमकिञ्चनं ॥ ८१ ॥

ज० म० सङ्ग । हे पौंस्त्रि पुमांसमर्हति तद्धिताय वा अर्हार्थे हितार्थे  
वा स्त्रीपुंसाभ्यान्नञ्जौ स्त्रीप्रत्यये नञ्स्त्रीकृतरूपतलुनाना  
मुपसंख्यानमिति मां युवानन्तरुणं सङ्गच्छ अङ्गीकुरु गमेः प्रार्थ  
नायां लोट् इषुगमीत्यादिना हलम् समोगमृक्तेत्यादिना तङ्  
न भवति सकर्मकत्वात् विशेषतः स्त्रैणं स्त्रियै हितमर्हन्तं वा पूर्वं  
वत्प्रत्ययः तरुणी युवती सती शुभे कल्याणि शोभतइति द्रुगुपध  
लक्षणः कः समापि तादृशोभर्त्तास्तीति चेदाह राघवः प्रोष्यपा  
पीयानिति पापशब्दादिभ्यतोर्लुगिति ईयसुन् लुक् मतुपः प्रोष्य  
पापीयानिति मपूरव्यंसकादिलात्सः देशान्तरं यात्वा पापव



त्तरः अतएतमकिञ्चनन्दरिद्रं न विद्यते किञ्चन यस्येति सर्वं  
नामाथपसंज्ञाया उपसर्जनप्रतिषेधइति वचनान्नाव्ययसंज्ञा तेन  
न विभक्तिलोपः जहीहि त्यज ईत्वस्य जहातेत्येति वा वचनादि  
कल्पः ॥ ८१ ॥

सङ्गत्यादि ॥ हे पैंस्त्रि हे पुरुषयोग्ये पुरुषहिते वा हे शुभे भ०  
कल्याणि तरुणि त्वं स्त्रीणं स्त्रीयोग्यं स्त्रीहितं वा पुवानं मां सङ्गच्छ  
अङ्गीकुरु विधिनिमन्त्रणेत्यादिना प्रार्थनायां गी सदृशयोराव  
योर्योगउचितइति भावः स्त्रीपुंसाभ्यां विकारसंघेत्यादिना णः  
ननपुंस्त्रियोः तरुणशब्दान्नदादित्वादीप् शोभतेइति शुभा इजु  
डत्वात् कृष्टज्ञाप्रोजुडइति कः ममापि ईदृशोभर्त्तेति चेत्  
आह राघवः प्रोष्यपापीयान्देशान्तरं गत्वा पापवत्तरः पापवत्  
शब्दात् गुणाद्वेष्टेयस्यइति ईयसुः लुङ्प्रददिनामिति वतोलुक्  
जोमंश्चडिदिति डित्त्वात् टेलोपः मयूरव्यंसकादित्वाच्च समास  
इति परः स्वमते गमकत्वात् असमासत्वेऽपि न चतिः तमकिञ्चनं  
दरिद्रं जहीहि त्यज किञ्चनेत्यव्ययेनापि समासे मयूरव्यंसकादि  
त्वेन निपातनात् वाच्यलिङ्गतेति परः नञ् तत्पुरुषादर्शआदि  
त्वाददित्यन्ये न विद्यते किञ्चनमस्येति वज्रग्रीहो नाव्ययकार्य  
मिति केचित् स्वमते द्रविणे किञ्चनं क्लीवइति कोषादनव्ययेन कि  
ञ्चनशब्देन समासः वस्तुतोऽप्येवमकिञ्चनशब्देनिर्धनवाची वाच्य  
लिङ्गः तथाच कोषः निःस्वाकिञ्चनदुर्विधाइति आद्योरित्यादि  
ना हाकइत्वं ॥ ८१ ॥



अश्रीतपिवतीयन्ती प्रसिता स्मरकर्म्मणि । वशेकृत्य  
दशग्रीवं मोदस्व वरमन्दिरे ॥ ८२ ॥

ज०म० अश्री । अश्रीत पिवतेति मयूरयंसकादित्वात् तत्र ह्याख्यात  
माख्यातेन क्रियासातत्यइति पद्यते सततमश्रीतपिवतेत्येवभृत्य  
जनानादेष्टुमिच्छतीति सुपआत्मनः क्यच् अश्रीतपिवतीयन्ती प्रसि  
तास्मरकर्म्मणि आधिक्येन प्रवृत्ता कामव्यापारे प्रसितोत्सुका  
भ्यान्तृतीयाचेति चकारात्सप्तमी वशेकृत्यानुवर्त्तिनन्दशग्रीवङ्कु  
ला साक्षात्प्रभृतित्वाद्गतिसंज्ञा मोदस्व हर्षजनय वरमन्दिरे  
श्रेष्ठगृहे स्थिता ॥ ८२ ॥

भ० अश्रीत्यादि । दशग्रीवं वशेकृत्य आयत्तीकृत्य वरमन्दिरे श्रेष्ठ  
गृहे त्वं मोदस्व हर्षं जनय वशेइति सप्तम्यन्तप्रतिरूपकोऽव्ययः  
हस्तेपाणावित्यादिना साक्षादादित्वात् समासः कीदृशी अश्रीत  
पिवतेति भृत्यजनानादेष्टुमिच्छन्ती अश्रीतपिवतेति सततं निद्योगो  
यस्यां क्रियायां सा अश्रीतपिवता दैक्यं सोऽन्वयइति समासः  
तत्र हि सामान्यत्वात् पदमात्रस्यैव ग्रहणं तेन क्वचित् स्याद्य  
न्तस्य क्वचित्त्वाद्यन्तस्य क्वचिदुभयस्य चैक्यमिति लभ्यं त्याद्यन्त  
स्यान्यप्रत्ययान्तत्वाभावेऽपि समासे अन्यपदार्थत्वात्सिद्धत्वं तेनात्र  
क्रियायाविशेषणार्थत्वात् स्त्रियामतश्चाप्तेर्लुक्त्व्येचेत्यत्र स्यादि  
क्तेरेव ग्रहणमभिधानात् तेन त्यादिक्तेर्न लुक् निपातनाद्रूप  
सिद्धिरिति परे अश्रीतपिवतामिच्छतीति क्यः स्मरकर्म्मणि काम  
चेष्टायां प्रसिता तत्परा प्रसितोत्सुकाभ्यां तात्पर्यं तृतीयां



भट्टिकाव्यं ।

२८५

सप्तम्याविति परः स्वमते विषयविवक्षा विप्रवन्धने क्तः ॥ ८२ ॥

मास भूयाहिणी भीरु गन्तुमुत्साहिनी भव । उद्गा  
सिनी च भूत्वा मे वक्षःसम्पद्दिनी भव ॥ ८३ ॥

मास । हे भीरु मास भूयाहिणी प्रतिकूला माभूः न यास्या ज०म०  
मीत्यमुमर्थं ज्ञातमीति क्त्वा स्त्रोत्तरेलङ्घ्येति चकारात् लुङ्  
गन्तुमुत्साहिनी उद्युक्ता भव शकधृषेत्यादिना तुमुन् उत्साहि  
नीति सहोपपदत्वात् ततश्चालङ्कृतशरीरत्वादुद्गासिनी शोभमा  
ना भूत्वा नोऽस्माकं वक्षःसम्पद्दिनी स्तनाभ्यामुरखलस्य पीडिका  
भव ग्रहात्साहोद्गाससम्पद्दिना ज्ञादिषु पठितत्वात् कर्त्तरि  
णिनिः ऋन्नेभ्योङीप् ॥ ८३ ॥

मासत्यादि । हे भीरु याहिणी प्रतिकूलार्थयाहिणी त्वं मास भ०  
भूः न भव गन्तुमुत्साहिनी उद्युक्ता भव उद्गासिनी गत्वालङ्कारा  
दिभिः शोभमाना भूत्वा नोऽस्माकं वक्षःसम्पद्दिनी स्तनाभ्यामुर  
खलस्य पीडिका भव सर्वत्र ग्रहादित्वास्मिन् चकारः समुच्चय  
अस्मदएकत्वे वङ्गत्वमभिधानात् गौरवव्यञ्जकं ॥ ८३ ॥

तां प्रातिकूलिकीं मत्वा जिहीर्षुर्भीमविग्रहः । बाहू  
पपीडमास्त्रिष्य जगाद्देव्यां निशाचरः ॥ ८४ ॥

ताम्ना । यदैवमभिधीयमाना न प्रतिपन्ना तदा ताम्नातिकू ज०म०  
लिकीम्प्रतिकूलवर्त्तिनीं मत्वा ज्ञात्वा ओजःसहास्रसा वर्त्तत



२८६

भट्टिकाव्यं ।

इत्यधिकृत्य प्रतिकूलं वर्त्तत इत्यस्मिन्नर्थे तत्रत्यनुपूर्व्यादिना  
 ठक् जिहीर्षुः हर्त्तुमिहुः भीमविग्रहः भीषणशरीरः दृष्टराक्षस  
 शरीररूपः सुखेन द्वियत इति बाह्यपपीडमाश्लिष्य बाहुभिरु  
 पपीड्य सप्तन्याञ्चोपपीड इति चकारात् तृतीयान्त उपपदे णमुल्  
 जगाहे रथेनोत्पत्य द्यामाकाशं निशाचरो ग्राहते स दिवशब्दस्य  
 मानार्थोद्योशब्दश्चौणादिकः गमेर्लो इत्यत्र द्युतेऽस्येति वचनात् औ  
 तोऽमृशसोरित्यात्वं कालापैस्तु दिवशब्दादेव व्युत्पादयितुं सूत्र  
 मवधीयते वाम्येति दिव अमि विकल्पेनाकारादेश इति ॥ ८४ ॥

भ० तामित्यादि । उक्तवाक्यानङ्गीकारात् तां सीतां प्रातिकूलि  
 कीं प्रतिकूलवर्त्तिनीं मत्वा जिहीर्षुर्हर्त्तुमिच्छुर्निशाचरो रावणो  
 भीमविग्रहो भयङ्करमूर्तिः सन् बाह्यपपीडं बाहुभिरुपपीड्य  
 आश्लिष्य तां गृहीत्वा द्यामाकाशं जगाहे गाह्यङ्खिलोडे गतवा  
 नित्यर्थः तृतीयान्तादुपपीडोणमिति परः स्वमते बाहुभ्यामुप  
 पीडः पीडनं यत्रेत्याश्लेषक्रियाविशेषणं उपपीडो घञन्तः द्यामिति  
 द्योशब्दस्य दिवशब्दस्य वा अमि रूपं प्रतिकूलं यथा स्यात्तथा  
 वर्त्तत इति क्रियाविशेषणस्य कर्मत्वात् ढघेकादिति णिकः ॥ ८४ ॥

त्रस्यन्तीं तां समादाय यातोरात्रिच्चरालयं । तृष्णीं  
 भूय भयादासाच्चक्रिरे स्तगपक्षिणः ॥ ८५ ॥

ज०म०

त्रस्य । त्रस्यन्तीं च तां तद्रूपदर्शनात् समादाय गृहीत्वा  
 यातो गहतोरावणात् यातेः शतरि पञ्चस्यां रूपम् किम्यातो



रात्रिञ्चरालयं लङ्कां रात्रौ चरतीति चरेष्टः रात्रेःकृतिविभा  
वेति मुम् तस्माद्रावणाद्यत् भयन्ततोभयात् तूष्णींभूय तूष्णीमि  
भुवदिति क्वाचेति समासे ल्यवादेशः आसाञ्चक्रिरे आसिताः दया  
यासञ्चेत्याम् मृगपक्षिणः मृगाश्च पक्षिणश्च समानजातीयानामि  
ति वचनादेकवङ्गावोऽत्र न भवति ॥ ८५ ॥

त्रस्यन्तीमित्यादि । त्रस्यन्तीं विभ्यतीं तां सीतां समादाय भ०  
गृहीत्वा रात्रिञ्चरालयं लङ्कां यातो गच्छतोरावणाङ्गयात्  
मृगाश्च पक्षिणश्च तूष्णींभूय मौनिनोभूत्वा आसाञ्चक्रिरे स्थित  
वन्तः आसङ् उपवेशे र्विजादीत्याम् भवस्कृत्वा मः यातइति शत्रन्तं  
रात्रौ चरतीति पचादित्वादन् रात्रेर्मन्वाकृति तूष्णीमित्यव्ययं  
मौनार्ये वर्तते व्यस्यग्यनुकारइत्यादिना ऊर्च्यादित्वात् समासे  
क्वोयप् ॥ ८५ ॥

उच्चैरारस्यमानां तां कृपणां रामलक्ष्मणौ । जटा  
युः प्राप पक्षीन्द्रः परुषं रावणं वदन् ॥ ८६ ॥  
एते प्रकीर्णकाः ।

उच्चैः । तां सीताञ्जटायुः पक्षीन्द्रः रावणमपरुषन्निष्ठरं वदन् ज०म०  
प्राप प्राप्तवान् कीदृशीं उच्चैरारस्यमानां हा राम हा लक्ष्मणेति  
शब्दौ द्वौ उच्चैर्महता ध्वनिना पुनःपुनारसन्तीमित्यर्थः रसेः  
शब्दकर्मकत्वात् क्रियासमभिहारेयङ् कृपणान्दीनाम् इति  
प्रकीर्णकाण्डः प्रथमः समाप्तः ॥ ८६ ॥

उच्चैरित्यादि । उच्चैर्यथा स्यात्तथा रामलक्ष्मणौ रारस्यमाना भ०



२८८

भट्टिकाव्यं ।

हा राम हा लक्षणइति पुनः पुनराकथयमानां कृपणां दीनां  
 सीतां जटायुः पक्षिराजः प्राप रावणं परुषं निष्ठुरं वदन् वदिर्दि  
 कर्त्तकः रसशब्दे मूत्रसूत्रेत्यादिना यङ् । इति गौराङ्गमल्लीक  
 पुत्रोभरतमल्लिकः । प्रकीर्णकाण्डव्याख्यानं मुग्धबोधमतेऽकरोत्  
 ॥ ६६ ॥

अतः परं टाधिकारः ॥

दिषन् वनेचराग्राणां त्वमादाय चरो वने । अग्रेस  
 राजघन्यानां माभूः पूर्वसरोमम ॥ ६७ ॥

ज०म० दतः परमधिकारकाण्डमुच्यते यत्र प्राधान्येनैकैकमधिकृत्य  
 लक्षणमदर्शितम् तदधिकारकाण्डम् शेषलक्षणेषु प्रकीर्णकमेव  
 द्रष्टव्यम् एवञ्च कृत्वा अन्तरान्तरा तत्सूचनार्थमप्रकीर्णकश्लोका  
 मिधानमत्र च काण्डे निर्दिष्टसंज्ञकाश्चत्वारः परिच्छेदाः तत्र  
 प्रथमे आद्यं टप्रत्ययमधिकृत्योच्यते सर्गार्थस्य विवक्षितस्यापरि  
 समाप्तत्वात् तमेवाभिसंन्वायाह । दिषन्नित्यादि । एवञ्च कृत्वा  
 मिश्रकउच्यते द्वयोरप्यत्र प्राधान्येन विवक्षितत्वात् परुषं वदन्  
 कीदृशं हे दिषन्माभूः पूर्वसरोममेति समाग्रतोभूत्वा मागा  
 इत्यर्थः पूर्वसरतीति पूर्वे कर्त्तरीति टः यतस्त्वमग्रेसरोजघ  
 न्यानामग्रेसरतीति पुरोगतइत्यादिना टः जघन्यइति शाखादि  
 भ्यायइतीवार्थे यः पापानामथमस्त्वम् कुतः आदाय चरो वने  
 आदाय चरतीति भिक्षासेनेत्यादिना वने चरन्तीति वनेचराः



अधिकरणे चरेष्टः तेषामग्राः प्रधानाश्चषयः तानादायचरसि  
भक्षयसि कर्मणि षष्ठी ॥ ६७ ॥

इतः प्रभृत्यधिकारकाण्डमुच्यते एकैकं विषयमाश्रित्य लक्षण भ०  
प्रदर्शनं यत्र तदधिकारकाण्डं तत्रापि लक्षणान्तरसम्बन्धात् प्र  
कीर्णतास्तीति सूचनार्थं मध्ये मध्ये प्रकीर्णसौकाभिधानं विवक्षित  
स्य सर्गार्थस्यापरिसमाप्तत्वात् सर्गमध्ये काण्डान्तरारम्भेन दे  
० भाय एवञ्चायं सर्गो मिश्रक उच्यते द्वयोरप्यत्र प्राधान्येन विव  
क्षितत्वात् । अथ टाधिकारः । द्विषन्नित्यादि । पशुष्वं वदन्नि  
ति यदुक्तं तत्किमित्याह हे वनेचराग्राणां मुनीनां द्विषन्  
शत्रो त्वं मम पूर्वसरोऽग्रयायी माभूः यतस्त्वं जघन्यानां नी  
चानां अग्रेसरः प्रथमः वने आदाय गृहीत्वा अर्थात् सीतां  
चरसि गच्छसीति आदायचरः द्विषन्निति द्विषः शत्रौ शब्द  
रिति परस्मैपदस्य द्विषच्छब्दः शत्रुवाचिले रूढ एव विदेषार्थे  
तु कीपमवदिति शतृः उभयथा सस्वन्ने षष्ठी वने चरतीति पचा  
दित्वाद्दन् अभिधानात् सप्तम्यलुक् अग्रे भवोऽग्र्यः श्रेष्ठ उच्यते रेफा  
न्पाठेऽग्रशब्द एव श्रेष्ठार्थः तथाच । अग्रमालम्बने व्रति परि  
माणे पलस्य च । प्रान्ते समन्तादधिके प्रधाने प्रथमार्धयोरिति  
विश्वः । दामागैहागित्यादौ यव्वर्जनात् न दाजइत्वं चरेः पूर्वं  
वदन् गमकत्वात् दत्तार्घाः सिद्धसंचैरिति वत् क्रियायाः कार  
कापेक्षायामपि यवन्तेन समासः अविवक्षितकर्मत्वात् सापेक्षत्वा  
भावेन वा समासः असमासेऽपि न क्षतिः मयूरव्यंसकादित्वात्  
सापेक्षत्वेऽपि समास इति परः अग्रे इत्येकवचनान्तमययं स्रकु



इदति टः जघनं पञ्चाङ्गागः तत्तुल्योजघन्यः विकारसंघेत्यादि  
ना तुल्यार्थे षः ॥ ६७ ।

यशस्करसमाचारं ख्यातं भुवि दयाकरं । पितुर्वा  
क्यकरं रामं धिक्त्वां दुन्वन्तमत्रपं ॥ ६८ ॥

ज०म० यश । रामदुन्वन्तमुपतापयन्तमत्रपनिर्लज्जन्धिक्त्वां गहं  
दुदुउपतापे इत्यस्य सौवादिकस्य शतरि ङश्रुवोः सार्वधातुक  
इति यणादेशे रूपम् कीदृशं रामं यशस्करसमाचारं समा  
चरणं समाचारः चरितं भावे घञ् यशस्करोतीति यशस्करः  
कृजोहेत्वित्यादिना टः विसर्जनीयस्य सः यशस्करणहेतुभूतः  
समाचारोयस्य ख्यातभुवि प्रसिद्धन्दयाकरङ्करणाकरणशीलं  
ताहीत्ये टः पितुर्वाक्यकरमितुर्वचनानुष्ठाने अनुकूलं आनुलो  
म्ये टः ॥ ६८ ॥

भ० यशस्केत्यादि । रामं दुन्वन्तं उपतापयन्तं अत्रपं परस्त्री  
हरणेन निर्लज्जं त्वां धिक् धिक्समयेत्यादिना द्वी दुदुउपता  
पे स्वादित्वात् शतरि नुःश्रुध्वोरिति वः रामं कीदृशं यशस्करः  
समाचारोयस्य तं यशःकरोतीति स्रकुष्टइति टः अत्र ङात्ष  
ष्ठिति सूत्रात् ङादित्यनुवर्तते सेतुकखेति वेः सः कृजोहेत्वादा  
वर्थे टइति परः स्वमते यशस्करी विद्येति निर्दिशता विद्याया  
यशस्करणे हेतुत्वात् हेत्वाद्यर्थः सूचितः अन्यथा विद्येति सू  
णस्य वैयर्थ्यं स्यात् हेत्वाद्यर्थानुक्तावपि न क्षतिः सम्यगाचरणं



नमाचारस्यैष्टा घञ्ऽलनटोऽघे इति घञ् भुवि ख्यातं दद्याक  
रणशीलं पूर्व्ववट्टः परमते ताच्छील्यार्थेऽपि पितुर्व्याक्यानुष्ठाने  
ऽनुकूलं पूर्व्ववट्टः परमते ऽनुकूलार्थेऽपि वाक्यशब्देनात्र तदभि  
धेयमुच्यते ॥ ८८ ॥

अहमन्तकरोनूनं ध्वान्तस्येव दिवाकरः। तव  
राक्षस रामस्य नेयः कर्मकरोपमः ॥ ८९ ॥

अहम्। हे राक्षस अहन्तव नूनमवश्यमन्तकरः विनाशयिता ज०म०  
कीदृशः रामस्य नेयोवश्यः अचोयत् कर्मकरोपमः भूतकतुल्यः  
कर्मणि भूताविति टः ध्वान्तस्येव दिवाकरः यथान्वकारस्या  
न्तकरोदिवाकरः त्वर्थः तथा अन्तकरदिवाकरो दिवाविभेति  
टप्रत्ययान्तौ एवमुक्त्वा खम्पपातेनि सम्बन्धः ॥ ८९ ॥

अहमित्यादि। हे राक्षस नूनं निश्चितं अहं तव अन्तकरः भ०  
नाशयिता अन्तं करोतीति टः यथा दिवाकरः सूर्यो ध्वान्तस्य  
अन्वकारस्य अन्तकरः दिवाशब्दोऽयमाधाररूपदिनवचनो  
व्ययः तेजः दिवा दिवसे प्राणिमस्यैष्टायुक्तान् करोतीति निशादि  
वा इति परः स्वमते दिवाशब्दोऽयमव्ययः सप्तम्यन्तत्वं प्रायिकं  
तेजः दिवा दिवं करोतीति पूर्व्ववट्टः वाङ्मत्यादा दिवा दिवसे  
करोरग्निर्यस्य इति केचित् ध्वान्तमिति ध्वनेस्त्वमसि ते शुभवाढ  
इत्यादिना निपातः अहं कीदृशः रामस्य नेयः वश्यः वश्यः प्रणे  
यानिभूतइत्यमरः कर्मकरोपमः भूतकतुल्यः कर्म करोतीति  
टः कर्मशब्दाद्भूतो टइति परः ॥ ८९ ॥



सतामरुष्कारं पक्षी वैरकारं नराशिनं । हन्तुं कल  
हकारोऽसौ शब्दकारः पपात खं ॥ १०० ॥

इति टाधिकारः ॥

ज०भ० सता । एवमुक्त्वा असौ जटायुः पक्षी खमाकाशमपात पतितः  
किमर्थं नराशनं राक्षसं हन्तुं हनिष्यामीति कीदृशं राक्षसं सता  
मरुष्कारं धर्मे स्थितानाम्पीडाकरम् अरुःशब्दः पीडोपलक्षण  
परः दिवाविभेति टः वैरकारं वैरकरणशीलं कलहकारः पक्षी  
कलहयितुमनुकूलः अनयोर्नशब्दश्लोकेति टे प्रतिषिद्धेऽप्येव भव  
ति कर्षण्यणः प्राप्तिरस्तीति टाधिकारउदाहृतः कियत्खमपात  
यावति दूरे शब्दपातस्तावत्त्वमिति टाधिकारः समाप्तः ॥ १०० ॥

भ० सतामित्यादि । एवमुक्त्वा असौ पक्षी जटायुर्नराशिनं रा  
क्षसं हन्तुं खमाकाशं पपात जगाम कीदृशं राक्षसं सता साधूनां  
अरुष्कारं व्रणकरं पीडाकरमित्यर्थः पूर्ववद्वः निष्पतन्त्य इति  
वृत्तं पक्षी वैरं विरोधं करोतीति वैरकारस्तं ढात्पणित्यस्य कुम्भ  
कार इत्युदाहरणेन कुम्भादेः कुञ्जः षण् अन्यस्मात् सृकुष्ट इत्यस्य  
विषय इति सूचितं तेनात्र कुम्भादित्वात् षण् पक्षी कीदृशः कलह  
कारः कलहं करोतीति पूर्ववत् षण् एवं शब्दकारः शब्दपात  
मिति पाठोऽशब्दस्य प्रातायचेति खविशेषणं यावद्दूरं शब्दगमनं  
तावद्दूरमित्यर्थः शब्दस्यैव पातागतिर्यचेति पतनक्रियाविशेषणं  
वा एतन्न यथा शब्दस्य पीडगमनं तथास्येति ध्वनितं इति । टाधि  
कारः ॥ १०० ॥



अतः परं प्रकीर्णकाः ॥

धुन्वन् सर्वपथीनं खे वितानं पक्षयोरसौ । मांस  
शोणितसन्दर्शं तुण्डघातमयुध्यत ॥१०१॥

इतः प्रकीर्णकश्लोकानाह । धुन्वन्नित्यादि । असौ पक्षौ अयुध्यत ज०म०  
युध्यते स्म युधेर्देवादिकस्य लङि रूपम् तुण्डघातमिति क्रियाविशेषे  
षण्म् तुण्डेन चञ्चाघातोहननं यस्मिन् युद्धइति करणे हन  
इति न णमुल् कषादिषु यथाविध्यनुप्रयोगात् अहिंसार्थत्वाच्च  
तदारम्भस्य यथा पादघातभूमिं हन्तीति हिंसार्थानाञ्च समान  
कर्मकाणामित्यनेनापि न भवति समानकर्मकताभावात् अकर्म  
कलायुधैः तेन भावे घञ् धुन्वन् कम्पयन् खे आकाशे पक्षयोर्वितानं  
सर्वपथीनं सर्वः पन्थाइति पूर्वकालेत्यादिना सः ऋक्पूरिति  
समासान्तोऽकारः सर्वपथान् व्याप्नोतीति तत्सर्व्यादेरित्यादिना  
खः मांसशोणितसन्दर्शं क्वात्स्न्येन मांसं शोणितञ्च दृष्ट्वा कर्मणि  
दृशि विदोः साकल्यइति णमुल् अमेवाव्ययेनेति सः ॥१०१॥

अथ प्रकीर्णकाः । धुन्वन्नित्यादि । असौ जटायुः खे आकाशे भ०  
पक्षयोर्वितानं विस्तारं धुन्वन् कम्पयन् मांसशोणितसन्दर्शं यथा  
स्यात् तुण्डघातं यथा स्यात् तथा अयुध्यत युधौ युद्धे मांसरक्त  
योरर्थाद्रावणस्य सन्त्यग्दर्शदर्शनं यत्र तुण्डस्याघातो यत्र चेति  
युद्धक्रियाविशेषणं दर्शघातौ घञन्तौ परे तु साकल्येन मांसं शो  
णितञ्च दृष्ट्वा रावणस्येत्यर्थात् दृशाणमसाकल्ये एवं तुण्डेन हत्वा  
तुण्डघातं तृतीयान्तादासन्तौ णम् तुण्डघातेन युद्धसम्भवादा



३०४

भट्टिकाव्यं ।

सत्तिरत्र गम्यत इत्याहुः वितानं कीदृशं सर्वस्यासौ पय्यासेति  
सर्वपथः पय्यप्युरःसे इति अः सर्वपथं व्याप्नोतीति ढधेकादिति  
ईनः ॥ १०१ ॥

न विभाय न जिह्वाय न चक्लाम न विव्यथे । आप्ना  
नो विध्यमानोऽपि रणान्निववृते न च ॥ १०२ ॥

ज०म० नवि । आप्नानः पक्षी प्रहरन् आडोयमहन इति तड् न  
विभाय न भीतः तस्मान्न जिह्वाय न लज्जितः सम्यङ्मया न हत  
इति न चक्लाम न क्लान्तः न विव्यथे व्यथोलिटीति सम्प्रसारणम्  
जितश्रमत्वात् विध्यमानोवा वाशब्दश्चार्थे परेण हन्यमानश्च न  
विव्यथे न पीडां भेजे सत्वाधिकत्वात् रणाच्च न निववृते न निवृ  
त्तः अभग्नोत्साहत्वात् ॥ १०२ ॥

भ० नवीत्यादि । असौ पक्षी आप्नानः प्रहरन् न विभाय न भीतः  
मया ताडितोऽपि न मृत इति न जिह्वाय न लज्जते स्म न चक्ला  
म नासमर्थोऽवभूव न विव्यथे न पीडितो भवति स्म विध्यमानः  
परेण ताड्यमानोऽपि रणात् न निववृते न निवृत्तः अभग्नोत्सा  
हत्वात् सर्वत्र ठी व्यथेस्तु व्यथग्रहेति जिः आप्नान इति आत्मा  
जडादटाच्चाहनयम इति मं किम्वा आप्नानः शत्रुहिंसनशक्तः  
शक्तिवयस्ताच्छीले इति शानः ॥ १०२ ॥

पिशाचमुखधौरेयं सच्छत्रकवचं रथं । युधि कद्र  
यवल्लीमं वभञ्ज ध्वजशालिनं ॥ १०३ ॥

एते प्रकीर्णकाः ।



भट्टिकाव्यं ।

३०५

पिशा । युधि सङ्ग्रामे पक्षी रथं वभञ्ज भगवान् तस्य पुष्पका ज०म०  
 दन्यत्वात् तथाहि कद्रथवत् कुक्षितरथमिव रथवदयोऽयेति  
 कदादेशः धुरं वहन्ति धौरेयाश्वाः धुरोयद्वज्रौ पिशाच  
 खेव मुखं येषान्ते धौरेयायत्र रथे तन्मिशाचमुखधौरेयं सच्छो  
 भनं शस्त्रङ्गवचञ्च यस्मिन् तस्मीमभयानकन्तथा धुर्यत्वात् ध्वज  
 शालिनं ध्वजवन्तं शालिन्कब्दः किन्प्रत्ययान्तस्तदन्तमाह अन्य  
 स्वाह ध्वजेन शालितुं स्थापयितुं शीलमस्येति णिनिः अनेकार्थं  
 ताद्धातूनामिति । एते प्रकीर्णकाः ॥ १०३ ॥

पिशाचेत्यादि । जटायुः युधि संग्रामे रावणस्य रथं वभञ्ज भ०  
 कद्रथवत् कुक्षितरथमिव कत्क्वचत्रिरथवद्वति कुशब्दस्य क  
 दादेशः कीदृशः पिशाचखेव मुखं येषां तेऽश्वाधौरेयायत्र  
 धुरं वहतीत्यर्थे ढघेकादिति ण्येयः सत् शोभनं विद्यमानं वा  
 क्वत्रं कवचं वा यस्मिन् क्वचकवचाभ्यां सह रथं वभञ्जेत्यर्थोवा  
 भीमं भयानकं ध्वजशालिनं ध्वजयुक्तं शालिन्कब्दस्तदन्तायां  
 अस्यर्थे शालिन् प्रत्ययद्वति वृद्धाः ध्वजेन शलते शोभते ग्रहादि  
 त्वास्मिन् धातूनामनेकार्थत्वात् शालिरत्र दीप्त्यर्थद्वति केचित्  
 ध्वजेन शाडयितुं शीलं यस्येति डलघोरैक्यमिति स्मरणात् शाडु  
 स्थापयामित्यस्य रूपमित्यपरे शलङ्कस्त्वाघद्वत्यस्मात् ङशालु  
 कथनेद्वत्यस्माद्वा ज्ञेर्णिन्निति केचित् । इति प्रकीर्णकाः ॥ १०३ ॥

२ ड



अतःपरं आमधिकारः ।

संज्ञासयाञ्चकारारिं सुरान् पिप्राय पश्यतः । संज्ञा  
जयाञ्चकाराय सीतां विंशतिवाङ्मना ॥ १०४ ॥

ज०म० इतःप्रभृत्याममधिकृत्याह सन्ता । अथैतस्मिन्नुद्धप्रस्तावे स  
पक्षी सीतां विंशतिवाङ्मना रावणेन त्याजयाञ्चकार त्याजि  
तवान् गत्यादिषु त्यजेरसङ्गहात् ततोयैव भवति कस्मात्त्या  
जितवानित्याह सन्तासयाञ्चकारारिं यस्मादरिं रावणन्तासि  
तवान् अकर्मकत्वात् त्रासेर्ष्यन्तावस्थायामरेः कर्मत्वम् आभ्यां  
हेतुमण्यन्ताभ्याम् कास्यत्ययादित्यादिना आम् आमोऽमित्वम  
व्यदन्तत्वात् आमइति लोर्लुक् अयामन्तेत्यादिना अयादेशः  
आमकारान्तस्य कृत्स्नं ज्ञायाम्नातिपदिकत्वे प्रथमैकवचनम् तस्या  
यादिति लुक् स्वरादिषु आमआमिति पठितत्वादव्ययत्वम्  
मन्तस्थानभिव्यक्तपदार्थत्वात् कृच्चानुप्रयुज्यतइत्यादिना लिट्  
परस्य कृजोऽनुप्रयोगः कर्त्रभिप्रायाभावाभावेऽनुप्रयोगे तङ् न  
भवति सुरांश्च पश्यतोयुद्धञ्जटायुः पिप्राय प्रीणितवान् शत्रु  
त्रासनं सीतात्याजनञ्च देवानाम्प्रीतिः कारणम् ॥ १०४ ॥

भ० अयामधिकारः । संज्ञेत्यादि स पक्षी अरिं रावणं सम्यक् त्रास  
याञ्चकार अतएव पश्यतोयुद्धमवलोकयतः सुरान् देवान्  
पिप्राय प्रीणितवान् अथ त्रासानन्तरं विंशतिवाङ्मना रावणेन  
सीतां संज्ञाजयाञ्चकार त्यजेर्घोऽजौजेरित्यस्य विषयाभावात्  
प्रयोज्यकर्त्तरि तृतीया त्रसेरकर्मकत्वात् प्रयोज्यकर्त्तुः कर्मत्वं  
उभयत्र प्रत्ययान्तत्वात् त्रिंजादीत्याम् भस्कुन्वामइति कृजो



अनुप्रयोगः श्लोर्नुरित्यनुस्वारः अपेक्षमनोरिति जः अत्र विरा  
 मस्वीकारात् अनुस्वारस्य वर्गान्तोवा भवतीति कालापाः पिप्रा  
 येति अनेकाद्यधातोराम् नत्वेकाचद्वत्युपन्यस्तं विंशतिवाङ्मना  
 इति साभिप्रायपदेन रावणस्य त्रासाधिक्यं जटायोर्वीर्याधिक्य  
 च सूचितं ॥ १०४ ॥

असीतो रावणः कासाञ्चक्रे शस्त्रैर्निराकुलः । भूय  
स्तं वेभिदाञ्चक्रे जखतुण्डायुधः खगः ॥ १०५ ॥

अमी । असीतः परित्यक्तसीतोरारवणः आकाशस्थः काशाञ्चक्रे ज०स०  
कुक्षितमभिहितवान् एह्येहीति विहगाधिपेति काशश्चन्द्रकुक्ष्या  
यामित्यनुदात्तेत्कासित्यादिना आम् शस्त्रैः इत्यभूते तृतीया  
निराकुलः पूर्वस्माज्जभिः सीताग्रहणे व्याकुलत्वात् भूयः पुनरपि  
खगः पक्षी उपकरणे अन्यैस्वपि दृश्यत इति वचनात् गमेर्ङः तन्नि  
शाचरं वेभिदाञ्चक्रे अत्यर्थमिन्नवान् वेभिद्यतेर्धङन्तादाम् नख  
तुण्डान्येवायुधानि यस्य ॥ १०५ ॥

असीत्यादि । असीतस्य कसीतोरावणः आकुलः सन् शस्त्रैः भ०  
कासाञ्चक्रे शुशुभे कासृज्कुशब्दे धातूनामनेकार्थत्वात् अत्र  
दोषार्थः दोषार्थोऽपि दन्यान्तकासृङ्धातुरसीति केचित् यदा  
पक्षिणं प्रति एहि एहि खगाधम ज्ञास्यसीत्यादि कुक्षितशब्दं  
कृतवान् अस्मिन् पक्षे शस्त्रैरिति विशेषणे तृतीया दरिद्राकाशका  
सेति पक्षे आम् पूर्वं सीताग्रहणे व्याकुलः सम्प्रत्यनाकुलः भूयः  
पुनरपि खगः पक्षी तं रावणं वेभिदाञ्चक्रे अत्यर्थं भिन्नन्ति स्म



३०८

भट्टिकाव्यं ।

कीदृशः नखतुण्डप्रहरणः भिदेर्मूत्रसूत्रगूचाटेत्यादिना यङ्  
प्रत्ययान्तत्वात् विजादीत्यादिना आम् यङो लुक् यङ्लुक्चलोपे  
अरेनणुग्री इति निषेधात् न गुणः विजादीत्यादौ यामिति विषये  
सप्तमी तेन यङ्लुकि परस्मैपदविषये कञ्जउभयपदित्वात् अत्रा  
त्मनेपदवदनुप्रयोगः खे गच्छतीति हनजनादिति डः ॥ १०५ ॥

हन्तुं क्रोधवशादीहाञ्चक्राते तौ परस्परं । न वा  
पलायाञ्चक्रे विहयाञ्चक्रे न राक्षसः ॥ १०६ ॥

ज०म० हन्तुम् । तौ पक्षिरावणौ क्रोधवशात् क्रोधाधीनतया परस्पर  
मन्योन्यं हन्तुमीहाञ्चक्राते चेष्टाङ्कतवनौ दूजादेरित्यादिना  
आम् विः पक्षी जनिघसिभ्यामित्यधिकृत्य वेजोडिचेत्यौणादिक  
इक् नवा नैव वाशब्द एवार्थे पलायाञ्चक्रे पलायितः उपसर्ग  
स्यायताविति लत्वम् राक्षसश्च न दयाञ्चक्रे न दयते स्म पक्षि  
णश्च ल्वहं कथं व्यापादयामीति उभयत्रापि दयायासश्चेत्याम्  
॥ १०६ ॥

भ० हन्तुमित्यादि । तौ पक्षिरावणौ क्रोधवशात् क्रोधाधीनतया  
परस्परमन्योन्यं हन्तुमीहाञ्चक्राते ईहङ्चेष्टे परस्परं व्यतिलुन  
नीत्युदाहरता व्यतीहारे परस्परशब्दो मनीषादित्वान्निपा  
तितइति सूचितं विः पक्षी न पलायते स्म राक्षसोऽपि हन्तुं नदया  
कृतवान् सर्वत्र विजादीत्याम् पलायाञ्चक्रे इति परापूर्वस्था  
यधातेरूपं रेफस्य लत्वं मनीषादित्वात् मामाङ् नञ् नहिना न  
वा इत्येते प्रतिषेधार्थाः एवार्थे अत्र वाशब्द इत्यन्ये ॥ १०६ ॥



भट्टिकाव्यं ।

३०८

उपासाञ्चक्रिरे द्रष्टुं देवगन्धर्वकिन्नराः । क्लेने  
पक्षौ लोलूयाञ्चक्रे क्रव्यात् पतत्रिणः ॥ १०७ ॥

उपा । देवगन्धर्वकिन्नराद्रष्टुं युद्धञ्छ्यामदति उपासा ज०भ०  
ञ्चक्रिरे उपगताः पूर्ववदाम् क्रव्यात् रावणः क्रव्यमांसमत्तीति  
क्रव्यात् अदोनन्नदति विट् पतत्रिणः पक्षिणः पक्षौ लोलूया  
ञ्चक्रे अत्यर्थं लूनवान् यङ्प्रत्ययान्तत्वादाम् क्लेने माचया  
प्रसह्य जेतुन्न शक्यतदति भस्मेनेति पाठान्तरम् ॥ १०७ ॥

उपेत्यादि । देवागन्धर्वाः किन्नराश्च द्रष्टुं अर्थात् युद्धं उ म०  
पासाञ्चक्रिरे उपगताः आसङ्ग उपवेशे विजादीत्याम् दीव्य  
तीति देवः पचादित्वादन् गानं धर्माऽस्येति गन्धर्वा मनीषादिः  
नराकृतित्वात् कुत्सितोनरः किन्नरः ईषदर्थे किंशब्दइत्यन्य  
क्रव्याद्रावणः क्लेने कपटेन पतत्रिणः पक्षिणः पक्षौ लोलूया  
ञ्चक्रे अत्यर्थं चिच्छेद त्यान्तत्वादाम् क्रव्यं मांसमत्तीति किप्  
॥ १०७ ॥

प्रलुठितमवनौ विलोक्य कृतं दशवदनः खचरो  
त्तमं प्रहृष्यन् । रथवरमधिरुह्य मीमधुर्यं स्वपुरम  
गात् परिगृह्य रामकान्ता ॥ १०८ ॥

इति भट्टिकाव्ये पञ्चमः सर्गः ॥

प्रलुठितमित्यादि । खचराः पक्षिणः खे चरन्तीति अधिकरणे ज०भ०



३१०

भट्टिकाव्यं ।

चरेष्टः तेषामुत्तमं जटायुं कृतं क्षिप्तं लूनपक्षत्वात् अवनौ भुवि  
प्रलुठितं विलोक्य प्रहस्यन् हर्षं प्राप्नुवन् निवृत्तौ विप्रकारीति  
दशाननोरथवरं स्मरणात् प्राप्तं पुष्पकाख्यमारुह्य भीमधुर्यं  
रामकान्तां सीतां तथैव परिगृह्य स्वपुरमगात् गतवान् ॥ १०८ ॥

इति जयमंगलाख्यायां पंचमः सर्गः ॥

भ० विलुठितमित्यादि । कृतं क्षिप्तं लूनपक्षत्वात् अवनौ भूमौ वि-  
लुचितं पतितं खचरोत्तमं जटायुं विलोक्य प्रहस्यन् हृष्टो भवन्  
रावणोरथवरं अधिरुह्य रामकान्तां सीतां परिगृह्य स्वपुरं  
लङ्कां अगात् गतः रथानां वरः श्रेष्ठः पुष्पकाख्यः स्मरणादुपा-  
गतः तं कीदृशं भीमाधूर्या अश्वायत्र धुरं वहतीति ढचेकादिति  
यः ॥ १०८ ॥

इति गौराङ्गमल्लिकात्मजश्रीभरतमल्लिकविरचितायां मुग्ध-  
वोधिण्यां भट्टिकाव्यां सीताहरणोनाम मिश्रकः पञ्चमः सर्गः ॥

ओषाञ्चकार कामाग्निर्दशवक्त्रमहर्निशं । विदाञ्च-  
कार वैदेहीं रामादन्यनिरुत्सुकां ॥ १ ॥

ज०म०

अत्राधिकारस्यापरिसमाप्तत्वात्तमेव विवृत्याह ॥ ओषाञ्चका-  
रेत्यादि अथ शब्दोवक्ष्यमाणतृतीयश्लोके यः सोऽत्र द्रष्टव्यः अथ  
तस्मिन् सीतापरिग्रहे जाते कामाग्निः कामोऽग्निरिव दशवक्त्रं  
दशाननमोषाञ्चकार ददाह उपदाहे उपविदेत्याम् अहर्निशं  
अहस्य निशा च सर्वोदन्धो विभाषैकवद्भवतीत्येकवक्त्रावादत्यन्त  
संयोगे द्वितीया अङ्गोनकारस्य सोऽसुपीति रत्नं कस्माद्ददाह



इत्याह रावणवैदेहीमन्यनिरुत्सुकां रामादन्यस्मिन् सर्वत्र नि  
रभिलाषां विदाञ्चकार अगुणत्वं विदेक्ष्येति विदेरगुणत्वात्  
गुणभावः ॥ १ ॥

ओषामित्यादि । अत्रापि स एवाधिकारः अपरिसमाप्तत्वात् भ०  
कामोऽग्निरिव दशवक्त्रं रावणं अहर्निशं ओषाञ्चकार उषदाहे  
दरिद्राकासकाशेति पक्षे आम् अहस्य निशा च इति समाहार  
द्वन्द्वः सदाध्वादीति द्वी दशवक्त्रपदन्यासेन विंशत्या नेत्रैरेकदैव  
सीतासौन्दर्यातिशयविलोकनात् कामपीडानिर्भरत्वं द्योत्यते  
वैदेहीं रामादन्यस्मिन् सर्वत्र निरुत्सुकां निरभिलाषां विदाञ्च  
कार ज्ञातवान् ङाम्नायामिति वेत्तेर्ङाम् छित्वाञ्च गुणः ॥ १ ॥

प्रजागराञ्चकारारेरीहासनिशमादरात् । प्रविभया  
ञ्चकारासौ काकुत्स्थादभिशङ्कितः ॥ २ ॥

प्रजागराञ्चकारेत्यादि । अरेरामस्य ईहासु चेष्टासु गुरोश्च ज० म०  
इत्यकारः आदरादादरेण प्रजागराञ्चकार जागरितवान्  
शत्रुचिकीर्षितज्ञानपरोवभूवेत्यर्थः पूर्ववदाम् अनिशमिति नि  
शक्रियाविकेदोनास्ति यस्मिन् प्रजागरणइति निशेति क्रियाविके  
दोपलक्षणं प्रायेण हि निशायामपि क्रियाणां प्रवर्त्तनं किमिति  
जागरितवानित्याह काकुत्स्थादसौ प्रविभयाञ्चकार प्रभीतवान्  
भीद्वीत्यादिनाम् सुवत् कार्यं धातोर्गुणाद्यादेशौ अभिशङ्कितः  
किमियं करिष्यतीति ॥ २ ॥



३१२

भट्टिकाव्यं ।

भ० प्रजेत्यदि । असौ रावणोऽरेरामस्य ईहासु चेष्टितेषु अनिशं  
निरन्तरं प्रजागराञ्चकार सावधानोवभूव आदरात् आदरं  
कृत्वा यवर्थे पञ्चमी हेतौ वा काकुत्स्थात् प्रविभयाञ्चकार अति  
भीतः जिभीलिभीत्यां पशाम्वाभीह्रीति पशाम् शित्वाद्रत्वे क्वादीरे  
द्विः पुर्ण्ड्रइति गुणः श्वस्त्रन्वामइति कृत्रनुप्रयोगः अतिशङ्कितः  
किमयं करिष्यतीति नानाविकल्पव्याकुलः ॥ २ ॥

न जिह्वयाञ्चकाराय सीतामभ्यर्थ्य तर्जितः । नाप्यू  
र्ज्जी विभरामास वैदेह्यां प्रसितोभृशं ॥ ३ ॥

ज०भ० न जिह्वयाञ्चकारेत्यादि । सीतामभ्यर्थ्य याचित्वा न जिह्वया  
ञ्चकार न लज्जितः तर्जितः भर्त्सितोऽपि तथैवेत्यर्थात् नाप्यूर्ज्जी  
बलं विभरामास धारितवान् कृजिति प्रत्याहारग्रहणादस्तेरय  
नुप्रयोगः ह्रीधातोर्गुणयादेशौ दुभृञ्धारणपोषणयोः उभय  
त्रापि पूर्ववदाम् सुवच्च कथं न धारितवान् इत्याह वैदेह्यां  
प्रसितः प्रसक्तः भृशमत्यर्थं ॥ ३ ॥

भ० नजीत्यादि । अथ सीताया अन्यनिरुत्सुकलज्ञानानन्तरं सी  
तामभ्यर्थ्य वज्रधा अनुनीय तथा तर्जितोभर्त्सितोऽपि रावणो न  
जिह्वयाञ्चकार ह्रीलिलज्जे ऊर्ज्जी बलमपि न विभरामास भृ  
लिभृतिपुष्टोः उभयत्र पूर्ववत्पशाम् पृष्ठादेशिः खरेइति भृधा  
तोः खर्दिः आमोऽनुप्रयोगश्चेत्तेर्भून् भवतीति परः स्वमते श्वस्त्र  
न्वामइत्यत्र असञ्जपार्थे इत्यस्य ग्रहणं नलस्तेः यद्वा व्याकरणा



नरसम्वादात् अस्तेरेवानुप्रयोगः कृतभादेशस्यास्तेरनुप्रयोग  
 स्ववैयर्थ्यं भुवोऽनुप्रयोगस्योक्तत्वात् तेनामोऽनुप्रयोगे भूररेइत्य  
 स न विषयइति बोध्यं ऊर्जैः सेम्क्तात्सरोरिति अप्रत्ययः स्त्री  
 लञ् ऊर्जमिति पाठे किप् कुतइत्याह वैदेह्यां प्रसितआसक्तः  
 तच्चिन्तया बलचयात् ॥ ३ ॥

विदांकुर्वन्तु रामस्य वृत्तमित्यवदत् स्वकान् । रक्षां  
 सि रक्षितुं सीतामाशिषञ्च प्रयत्नवान् ॥ ४ ॥

विदांकुर्वन्त्वित्यादि । स्वकानात्मीयान् शुकसारणादीन् अव ज०म०  
 ददुक्तवान् किमित्याह रामस्य वृत्तमनुष्ठितं किन्त्येहा गन्तुमु  
 चमोऽस्ति न वेति विदांकुर्वन्तु विदांकुर्वन्त्वित्यन्यतरस्यामिति  
 निपातितं सीतां रक्षितुं रक्षांसि आशिषदादिष्टवान् शासेः सर्त्ती  
 त्यङ् शासइदङ् हलोरिति शासेरुपधायादत्वं शसिवसीति षत्वं  
 प्रयत्नवान् प्रयत्नपरः । आभधिकारो गतः ॥ ४ ॥

विदामित्यादि । रामस्य वृत्तं चेष्टितं भवन्तो विदांकुर्वन्तु भ०  
 जानन्तु इति स्वकान् आत्मीयान् दूतान् रावणोऽवदत् डाम्वा  
 यांग्यान्तु क्वचित् वेत्तेर्ङाम् ग्यां कृडनुप्रयोगएव प्रयत्नवान् सन्  
 सीतां रक्षितुं रक्षांसि आशिषत् आदिष्टवान् चकारः समुच्चये  
 शासुअनुशिष्टौ शासुलियुदिति डः शासुडिङ्कस्डे इति दत्वं  
 किलात्कृतइति षत्वं । इत्यामधिकारः ॥ ४ ॥

२ च



## अथ प्रकीर्णकाः ।

रामोऽपि हतमारीचो निवर्त्यन् खरनादिनः । क्रो  
युन् समष्टृणोत् क्रूरान्नसतोऽशुभशंसिनः ॥ ५ ॥

ज०म० अथ प्रकीर्णश्लोकानाह । रामइत्यादि । हतमारीचो रामोऽपि  
निवर्त्यन् प्रत्यागमिष्यन् वलादिलक्षणदृष्टिं प्राप्ते न वृज्ज्दतीण  
निषेधः क्रोयुन् शृगालान् रसतः शब्दायमानान् अष्टृणोत्  
संश्रुतवान् सकर्त्तृकत्वात् समोगमीत्यात्मनेपदं न भवति लङि  
रूपं क्रूरान् भीषणान् यतः खरनादिनः खरवन्नदन्ति कर्त्तरीति  
णिनिः अशुभशंसिनः अनिष्टसूचनशीलान् ॥ ५ ॥

भ० अथ प्रकीर्णकाः । रामइत्यादि । हतोमारीचायेन सरामोऽपि  
निवर्त्यन् प्रत्यागमिष्यन् रसतः शब्दं कुर्वतः क्रोयुन् शृगालान्  
समष्टृणोत् क्रोयुनां शब्दं शृणोति स्मेत्यर्थः रसतइति तद्विशेष  
णात् तथाचोक्तं सविशेषणे हि विधिनिषेधौ विशेषणमुपसंक्रामतः  
सति विशेष्ये बाधे इति यद्यपि शब्द एव श्रूयते नतु शृगालः तथा  
पि शृगालस्यायं शब्दइति ज्ञाने शृगालोऽपि विषयइति तस्यापि  
ज्ञानकर्त्तृत्वमविवादं औपचारिकोऽयं प्रयोगइत्यन्ये अनेकार्थ  
त्वात् शृणोतिरिह दर्शनार्थइति केचित् वृज्ज्जानेत्येवमनोरिति  
वृत्तेरिन्निषेधः पे ततएव पं खरनादिनो गह्वभवत् नदतः ग्रहा  
दित्वात् णिन् कर्त्तर्युपमानउपपदे णिन्निति परः अतएवाशुभ  
शंसिनः अशुभं शंसितुं सूचयितुं शीलं येषामिति ताच्छीले णिनि  
ति परः स्वमते ग्रहादित्वात् अतएव क्रूरान् भयदान् । अपि  
सम्भावनाप्रश्नशब्दगर्हासमुच्चये । तथा युक्तपदार्थेषु कामचार  
क्रियासु चेति विश्वः ॥ ५ ॥



भट्टिकाव्यं ।

३१५

आशङ्कमानो वैदेहीं खादितां निहतां मृता । सश  
त्रुघ्नस्य सोदर्यं दूरादायान्तमैक्षत ॥ ६ ॥

आशङ्कमान इत्यादि । तथा विधाशुभश्रवणादाशङ्कमानो वि ज०म०  
तर्कयन् वैदेहीं किं खादितां निशाचरादिना ततः निहतां त्यक्त  
प्राणां अहो स्वयमेवायुः क्षयात्कृतां वा सरामः शत्रुघ्नस्य सोदर्यं  
भातरं सोदराद्यः आयान्तमागच्छन्तमारादैक्षत दृष्टवान् ईक्षे  
र्लुङि ॥ ६ ॥

आशङ्केत्यादि । अमङ्गलश्रवणात् वैदेहीं राक्षसादिभिर्भ म०  
क्षितां गृगालादिभिर्व्या निहतां स्वयमेवायुः क्षयात् मृतां वा  
आशङ्कमानस्तर्कयन् रामः शत्रुघ्नस्य सोदर्यं लक्षणं आयान्तं  
आरादूरादैक्षत ईक्षेर्घी समानउदरे स्थितः सोदर्यः ढधेका  
दिति यः रूपनामगोत्रेत्यादिना पक्षे समानस्य सः कनिष्ठभाट  
सम्बन्धोक्तत्वेन लक्षणस्यापकर्षः सूचितः स्त्रीवचनेन त्यक्तधैर्यं  
त्वात् आरादूरसमीपयोः ॥ ६ ॥

सीतां सौमित्रिणा त्यक्तां सघ्नीचीं चक्षुमेकिकां ।  
विज्ञायामंस्त काकुत्स्थः क्षये क्षेमं सुदुर्लभं ॥ ७ ॥

एते प्रकीर्णकाः ।

सीतामित्यादि । सौमित्रेरेकाकिनोदृष्टवान्नियतमनेन ज०म०  
त्यक्तेति तां विज्ञाय ज्ञात्वा काकुत्स्थो रामः क्षये गृहे क्षीयतेऽस्मि  
न्निति अधिकरणेऽच् क्षेमं कल्याणं सुदुर्लभं सुदुःखेन लभ्यत इति  
ईषदित्यादिना खल् अमंस्त ज्ञातवान् कथं क्षये क्षेमं सुदुर्लभं



मिति आह सभ्रीचीं सहचारिणीं न कचिदेकाकिनीं तिष्ठन्तीं  
सहाञ्चतीति ऋत्विगादिना किन् सहस्य सभ्रिरित्यञ्चतौ वप्रत्यये  
सहस्य सभ्रादेशः अञ्चतेश्चापसंस्थानमिति डीप् अचदत्यकार  
लोपः चाविति दीर्घः कुतः वक्षुं वसनशीलां क्रियाशब्दत्वादूङ्  
न भवति एकिकां लक्षणेन त्यक्तत्वात् एकादाकिनिचचासहाये  
इति चकारात्कन् प्रत्ययस्यादितीत्वं । एते प्रकीर्णकाः ॥ ७ ॥

भ० सीतानित्यादि । सौमित्रिणा त्यक्तां अतएव एकिकां सीतां वि  
ज्ञाय काकुत्स्थः चये निवासे चेमं कुशलं सुदुर्लभं अमंस्त एका  
किनेलक्षणस्यागमनात् तद्योगज्ञानेऽपि कुतः चेमं सुदुर्लभमि  
त्याह वक्षुमिति तां कीदृशीं वक्षुं त्रासशीलां क्षिपवसेति क्रुः तथा  
च त्रासा नृतेति सम्भाव्यते अतएव सभ्रीचीं सदा सहचरीं न क  
चिदेकाकिनीं तिष्ठन्तीं सहाञ्चतीति क्षिपिसहसन्तिरः सभ्रिसमिति  
रीतिः सहस्य सभ्रिः अत्राञ्चतेर्गत्यर्थत्वात् नेदित्यूजार्थाञ्चैरित्य  
स्य विषयाभावात् हसुडलोपोऽणाविति नकारलोपः द्विन्ञ्चाह  
इति ईप् अचोऽलोपोर्घश्चेति अकारलोपे निमित्ताभावात् यत्  
निवृत्तौ इकारस्य दीर्घः एकादाकिन्कावसहाये इति परः स्वम  
ते विकारसंघेत्यादिना असहाये स्वार्थे वा कः स्त्रियामाप् काय  
नाशीरके इति इत्वं चीयतेऽस्मिन्निति अन् क्षिनिवासगत्याः चये  
ऽपचयकाले इत्यर्थे वा । चयोरोगान्तरे वेष्मकल्पान्तापचयेष्व  
पीति विश्वः । एते प्रकीर्णकाः ॥ ७ ॥



अतःपरं दुहादिः ।

सोऽपृच्छ लक्षणं सीतां याचमानः शिवं सुरान् ।  
रामं यथास्थितं सर्व्वं भ्राता ब्रूतेऽस्मि विक्कलः ॥ ८ ॥

अतोद्विकर्माधिकारः । सोऽपृच्छदित्यादि अकथितं चेत्यत्र न० म०  
दुहियाचीत्यादिसौकस्यान् धातून् प्रयुङ्क्ते कविः तत्र रामोऽपृ  
च्छत् सीतामिति प्रधानं कर्म लक्षणमित्यकथितं कर्म याचमानः  
प्रार्थयमानः शिवं कल्याणं अर्थात्सीतायाः शिवं प्रधानं कर्म सु  
रान् देवान् इत्यकथितं कर्म भ्राता लक्षणः सर्व्वं यथावत् स्थितं  
ब्रूतेऽस्मि उक्तवान् सर्व्वमिति प्रधानं कर्म राममित्यकथितं ॥ ८ ॥

अथ द्विकर्मकप्रकरणं । सदित्यादि । सरामः सीतां लक्षणं न०  
अपृच्छत् दुहादेः कर्म हेतुः कर्मेति परः स्वमते याच्चार्य्या  
दीनां स्वभावाद्विकर्मकत्वमुक्तं कर्मद्वयन्तु तात्पर्य्यलभ्यमेव सीता  
मिति प्रधानं कर्म लक्षणस्य हेतुत्वमर्थाल्लभ्यतएव तेनात्र न ल  
क्षणमिति कीदृशोरामः सुरान् शिवं याचमानः दातुं प्रेरयन्  
अर्थात् सीतायाः शिवमिति प्रधानं कर्म भ्राता लक्षणो विक्कलो वि  
क्कलः सन् सर्व्वं यथास्थितं सीताप्रेरणादिकं रामं उक्तवान् वचने  
न बोधितवान् राममिति हेतुकर्म ॥ ८ ॥

सन्दृश्य शरणं शून्यं भिक्षमाणो वनं प्रियां । प्रा  
णान् दुहन्निवात्मानं शोकं चित्तमवारुधत् ॥ ९ ॥



३१८

भट्टिकाव्यं ।

ज०म० संदृश्येत्यादि । रामः शरणं गृहं पून्यं संदृश्य दृष्ट्वा शोकं चित्तमवारुधत् चित्तं शोकं प्रावेशयत् कीदृशः प्रियां जानकीं वनं भिचमाणः प्राणान् दुहन्निव त्यजन्निव प्राणानिति प्रधानं कर्म आत्मानमित्यकथितं आत्मानः प्राणान् त्यजन्निव ॥ ८ ॥

भ० संदृश्येत्यादि । रामः शरणं गृहं पून्यं संदृश्य शोकं चित्तमवारुधत् शोकमन्तः स्थापयित्वा चित्तमपावृणोत् शोकं प्रावेशयदिति वार्थः रुधिरौज्जावृतौ इरित्वात् शासुलिद्युदिति पक्षे ङः कीदृशः प्रियां सीतां वनं भिचमाणः दातुं प्रेरयन् प्रियामिति प्रधानं कर्म आत्मानं प्राणान् दुहन्निव मोचयन्निव आत्मानमिति कर्म हेतुः ॥ ८ ॥

गता स्यादवचिन्वाना कुसुमान्याश्रमद्रुमान् । आ  
यत्र तापसान् धर्म्मं सुतीक्ष्णः शास्ति तत्र सा ॥ १० ॥

इति दुह्यादिर्द्विकर्मकः ।

ज०म० गतेत्यादि । यत्र यस्मिंस्तपोवने सुतीक्ष्णोनाम ऋषिः धर्म्मं शास्ति शिचयति धर्म्ममिति प्रधानं कर्म तापसानित्यकथितं तत्र तपोवने गता स्यात् सम्भावने लिङ् आकारोनिपातः स्मरणे किं कुर्वती कुसुमान्यवचिन्वाना कुसुमानीति प्रधानं कर्म आश्रमद्रुमानित्यकथितं अवचिन्वानेति चिनेतेः कर्त्रभिप्राये तङ् । दुह्यादिदण्डकोगतः । ॥ १० ॥

भ० गतेत्यादि । वक्त्रेवं विललाप स इति वक्ष्यमाणश्लोकेनान्वयः यत्र सुतीक्ष्णो मुनिस्तापसान् धर्म्मं शास्ति तत्र सा गता स्यात् सम्भावने खी लोपोऽस्यसोरिति अस्तरकारलोपः किं कुर्वती



आश्रमद्रुमान् कुसुमाणि अवचिन्वाना द्रुमान् विघट्टयन्ती पुष्पा  
 ण्याददाना आ इत्यव्ययशब्दः स्मरणार्थं प्रयुज्यते यदुक्तं मर्या  
 दायामभिविधौ क्रियायोगेषदर्थयोः । यच्चाकारः सङ्क्षिप्तोक्तो  
 वाक्यस्मरणयोरङ्गिदिति । आमिति क्वचित् पाठः सोऽपि स्मरण  
 र्थएव । इति द्विकर्मकाः ॥ १० ॥

अतः परं प्रकीर्णकाः ।

आः कष्टं वत ही चित्रं हं मातर्देवतानि धिक् ।  
 हा पितः क्वासि हे सुभ्रु वक्त्रेवं विललाप सः ॥ ११ ॥

प्रकीर्णकानाह । आः कष्टमित्यादि । शोकेनाक्रान्तमनाविलप ज०म०  
 नाह आः पोडायां पितृवियोगपीडितः आः इत्याह अस्माद्वियोगे  
 न पिता प्राणस्य क्तवानित्यभिप्रायः कष्टमित्याह कष्टं कष्टं भर्तृम  
 रणादस्माद्वियोगाच्च मातुः कावस्येत्यभिप्रायेणाह वत इति वत  
 शब्दः खेदे सौमित्रिरपि तथा सीतया अन्यादृशः सम्भावितइति  
 विस्मितोहीत्याह हिशब्दे विस्मये यदि नाम स्त्रिया मूर्खतया  
 तथाभिहितं सौमित्रिणा विदुषा कथं तादृशः शपो दत्तइत्य  
 भिप्रायेणाह चित्रमिति चित्रमाश्चर्यं यदेवंविधोऽपि खलतीति  
 सर्वमेव दुर्जातं कैकेयीप्रभवमिति क्रुध्यन् हं मातरित्याह हंशब्दः  
 क्रोधे अथवा सर्वमेतत् देवचेष्टितं न ममानुष्ठितमित्यभिप्राये  
 णाह धिग्देवतानीति धिक् कुत्सायां अविज्ञाय चक्षुषा प्राणस्य  
 क्तवन्तं पितरं पुनरहं द्रष्टास्मीत्यभिप्रायेणाह हा पितः अत्र द्रष्ट



व्योऽसीति हा शोके हे सीते क गतासीति भ्रूशब्दादप्राणिजातेरि  
त्यादिनोङ् उवर्णान्तमात्रस्य विधानादज्जब्रीहिः उपसर्जनत्वञ्च  
पुनः स्त्रियामूङ् अन्तादिवच्चेति पूर्वं प्रत्यन्तवत्त्वात् प्रातिपदि  
कत्वं अतः समुद्धौ ह्रस्वं विललाप स एवं कृत्वा वक्त्रेकप्रकारं  
विलापं कृतवान् ॥ ११ ॥

भ० अथ प्रकीर्णकाः । आइत्यादि । सीतावियोगेन पूर्वदुःखस्मर  
णात् पितृवियोगपीडितः प्राह आइति आस्तु स्यात् कोपपीडयोः  
मद्वियोगेन पिता प्राणान् जहावित्यभिप्रायेणाह कष्टमिति कष्टं  
कच्छं पतिमरणान्मद्वियोगाच्च मातुः कावस्था इत्यत आह वतेति  
खेदघोतकोऽयं वतशब्दः लक्षणाऽपि सीतया अन्यथा सम्भावि  
तइति विस्मितः प्राह हीति ही विस्मयविषादयोः यद्यपि स्त्रीत्वा  
नौर्ख्येण तथा तथाभिहितं तथापि लक्षणेन तादृशः शापीदा  
तुमनुचितइत्यभिप्रायेणाह चित्रमिति चित्रमाश्चर्यं सर्वमिदं  
केकयीप्रभवमिति रोषादाह हूं मातरिति हूंशब्दः क्रोधे भर्त्सने  
वा तथाविधायामातुरपीदृशोऽकस्मात् मतिविपर्ययोदेवकृतए  
वेत्यत आह दैवतानि धिगिति धिक्शब्देनिन्दाभर्त्सनयोः अविशे  
षज्ञत्वादिति भावः पितुर्वीक्यादीदृशं दुःखमनुभवन्नहं पित्रा न  
ज्जायते नवा पितृदर्शनेन विना ममैतदुःखं व्यपगमिष्यतीत्याह  
हा पितरिति हा विषादशुगर्त्तिषु धिक्समयेत्यादिसूत्रस्य षष्ठ्य  
पवादत्वान्नात्र तद्विषयः सामान्येन हाशब्दं प्रयुज्य पश्चात्पितृ  
सम्बोधनमतो न द्वितीयेति दुर्गः वस्तुतस्तु हाशब्दवाच्यं दुःखं  
स्वविषयमेव पितृशब्देन तस्य सम्बन्धमावः कथं द्वितीयया भवि  
तव्यं एतत् सकलदुःखं यत्सङ्गत्या विस्मर्त्तव्यं सापि नास्तीत्याश



भट्टिकाव्यं ।

३२१

येनाह ह सुभ्रु कासीति कोपेऽपि भूपाख्यं नास्तीति सुभ्रुपदस्या  
भिप्रायः एवं स्मृत्वा सरामोवद्धप्रकारं विलापं कृतवान् शोभने  
भ्रुवौ यस्याः तस्याः सम्बोधनं सुभ्रूदीदीति द्वयः ॥ ११ ॥

इहासिष्टाशयिष्टेह सा सखेलमितोऽगमत् । अस्मा  
सीत् संस्मरन्नित्यं मैथिल्याभरताग्रजः ॥ १२ ॥

इहेत्यादि । इह प्रदेशे आसिष्ट उपविष्टा इदमोहः इदम ज०भ०  
इह अशयिष्ट शयितवती आसेः शीङ्श्च लुङ् सखेलं सलीलं  
इतः प्रदेशादगमत् गतवती इत्यमेवंप्रकारं मैथिल्याः स्मरन्  
अधीगर्थेति कर्मणि षष्ठी भरताग्रजो रामोऽस्मासीत् स्नानिङ्गतः  
स्नायतेर्लुङ् यमरमेति सगितौ ॥ १२ ॥

इहेत्यादि । अत्र प्रदेशे सा सीता आसिष्ट जिलासङ् उप भ०  
वेशे अत्राशयिष्ट उभयत्र टीमं इतः सकाशात् सखेलं सलीलं  
अगमत् लुदित्वात् ङः इत्यमेवंप्रकारेण मैथिल्याः संस्मरन्  
भरताग्रजो रामोऽस्मासीत् यमरमेति इमस्मै मैथिल्यादिति  
ढेचपीति कर्मणि षष्ठी ढघेकतीत्यादिना शतुर्योगे षष्ठ्याः प्रति  
षेधेऽपि नजानिर्दिष्टस्यानित्यत्वाद्वा कर्मणि षष्ठी सम्बन्धविवक्षया  
स्मृत्यर्थयोगे कर्मणि वा षष्ठीति परः इह इत्यञ्च कुतः ककुहे  
त्यादिना निपातितं ॥ १२ ॥

इदं नक्तान्तनं दाम पौष्यमेतद्दिवातनं । शुचेवोद  
ध्य शाखायां प्रग्लायति तया विना ॥ १३ ॥

२ क



३१२

भट्टिकाव्यं ।

ज०म० इदमित्यादि । नक्तंतनं निशाभवं इदं दाम पुष्पमाला पुनर्दि-  
वातनंदिवसभवं सायमित्यादिना व्युत्थलौतुच्च पौष्पं पुष्पाणा  
मिति तस्येदमित्यण् शुचेव शोकेनेव सम्पदादिः शाखायामुद्ध  
आत्मानमित्यर्थात् प्रग्लायति ग्लानिं गच्छति ग्लायतेः शित्याया  
देशः शाखायां प्रलम्बमानं ग्लानिं गच्छन्तं वोक्ष्येदमुत्प्रेक्षितं कुतः  
शोकात्तया विना सीताविक्लेदेन ॥ १२ ॥

भ० इदमित्यादि । इदं नक्तन्तनं रात्रिभवं पौष्पं पुष्पसखम्भि  
दाम माला इदञ्च दिवाभवं दाम तथा विना शुचा शोकेन शा-  
खायां उद्ध अर्थादात्मानं प्रग्लायति ग्लानिं प्रयाति शाखास्थि-  
तां ग्लानमालां वोक्ष्येदमुत्प्रेक्षितं इत्येवं विललापेति व्यवहित  
शोकेनान्वयः स्मरन्नेवं मुमोह स इति वक्ष्यमाणनवमश्लोकेन वा  
एवमुत्तरेष्वपि बोध्यं तत्राद्यचिरेत्यादिना नक्तंदिवाशब्दाभ्यां  
अव्ययाभ्यां तनट् ॥ १३ ॥

ऐच्छिक्वहि मुहुः सुप्तां यां मृताशङ्कया वयं । अकाले  
दुर्मरमहो यज्जीवामस्तया विना ॥ १४ ॥

ज०म० ऐच्छिक्वहीत्यादि । यां वयमैच्छिक्वहि ईक्षितवन्तः ईक्षेः सेटो  
लुङ् मुहुः सुप्तां अविच्छिन्ननिद्रत्वात् मृताशङ्कयेति अनिष्टशंसि-  
त्वात् प्रियजनहृदयस्य इदानीं तथा विना अहो वयं यज्जीवाम  
स्तदकाले दुर्मरमिति विललाप जीवितस्यापूर्णकाले दुःखेन  
मरणमिति खल् ॥ १४ ॥



## भट्टिकाव्यं ।

३२३

ऐचीत्यादि । वयं सुप्तां यां प्रियां मृतां नवेत्याशङ्कया मुञ्ज भ०  
 वारंवारं ऐच्छिष्यहि ईच्छेय्यामहि अनिष्टाशंसीनि बन्धुहृदया  
 नीति मृताशङ्कित्वं एतेनानुरागातिशयः सूचितः अहो आश्चर्यं  
 यत्तया विनापि वयं जीवामस्तदस्मादकाले जीवनस्यापूर्वकाले  
 दुःखेन म्रियते ईषद्दुःखारिति भावे खल ॥ १४ ॥

अन्तेमः परिहासोऽयं परीक्षां मा कृत्यामम । मत्तो  
 मान्द्विधाः सीते मा रंस्थाजीवितेन नः ॥ १५ ॥

## एते प्रकीर्णकाः ।

अन्तेमद्व्यादि । परिहसनं परिहासः क्रीडा अयमन्तेमो न ज०म०  
 कल्याणकरः मम परीक्षां किं मामपश्यन् दुःखमस्ति नवेति मा  
 कृत्याः उच्येति कित्वाङ्गुणाभावः ह्रस्वादिति सिचेलोपः तस्माद्धे  
 सीते मान्द्विधाः अन्तर्हिता मा भूः अन्तर्द्धावित्यपादानसंज्ञायां  
 पञ्चम्यास्तसिः प्रत्ययोत्तरपदयोश्चेति मदादेशः लुङि स्थाव्या  
 रिच्चेति सिचः कित्वमित्वञ्च ह्रस्वादिति सिचेलोपः नोऽस्माकं  
 जीवितेन मा रंस्थाः क्रीडां मा कार्षीः रमेरात्मनेपदित्वात्तङ् ।  
 एते प्रकीर्णकाः ॥ १५ ॥

अचद्व्यादि । कदाचित् परिहासेनान्तर्हिता सा भवेदि भ०  
 त्याशङ्कोत्तरमिदं अयमन्तर्द्धानरूपः परिहासोऽन्तेमः अशुभः  
 तवादर्थनेन मम दुःखमस्ति नवेत्येवं मत्परीक्षां त्वं मा कृत्याः  
 कृत्यासि इगुदुर्मठीत्यनिमिति सेः कित्वान्न गुणः स्रस्रवादिति  
 सिलोपः मत्तः सकाशात् मा अन्तर्द्धिधाः मत्कर्तृकदर्शनाभावे



६२४

भट्टिकाव्यं ।

च्छया व्यवहिता मा भूः धाजस्यासि स्यादोर्ङिरिति ङिरगुणलक्ष्य  
पूर्ववत्सिलोपः यतोऽपायेति यतोऽन्तर्ङ्गिस्तदपादानं सर्वत्र हेतु  
माह हे सीते नोऽस्माकं जीवितेन मा रंस्थाः क्रीडां न कुरु तवाद  
दर्शनेन प्राणायामस्यन्तीति भावः । इति प्रकीर्णकाः ॥ १५ ॥

अतः परं सिजधिकारः ।

अहं न्यवधिषं भीमं राक्षसं क्रूरविक्रमं । मा घुचः  
पत्युरात्मानं मा न श्लिचः प्रियं प्रिये ॥ १६ ॥

ज०म० सिचं सापवादमधिकृत्याह । अहमित्यादि । यतोऽहं राक्षसं  
मारीचं क्रूरविक्रमं भीमं भयानकं न्यवधिषं निहतवानस्मि हन्ते  
लुङिचेति वधादेशः अदन्तत्वादृष्ट्यभावः तस्मान्मा घुचः न गोप  
य पत्युरात्मानं अन्तर्ङ्गावित्यपादानत्वं स्यत्यात्यरस्येत्युत्वं गुहेः  
सलङ्गगुपधादनिटः क्वः होढः भभावकलषत्वानि सिपस्य विसर्ज  
नीयः मा न श्लिचः मा न परिरम्भाः अपितु श्लिष्य मां हे प्रिये श्लिष  
आलिङ्गने क्वः ॥ १६ ॥

भ० अथ सापवादसिजधिकारः । स्वमते स्वधिकारः । अहमि  
त्यादि । भीमं भीषणमूर्त्तिं क्रूरविक्रममसह्यपराक्रमं राक्षसं  
मारीचं अहं न्यवधिषं हतवान् हनलौगतौवधे अमि व्यासिः ह  
नवधष्टीति वधादेशः हसादेः सेम्दत्यादौ वधवर्जनात् सेम्ल  
सूचनात् प्रकृत्यन्तरत्वादा इम् पत्युर्मत्तः सकाशात् आत्मानं  
त्वं मा घुचः न गोपय गुह्यजसंवृतौ उदित्वादेमूदिति इमोऽभा  
वपचे हसषोऽनिमिजूडइति सक्र होढः इमान्तस्येति घः षढोः कः



## भट्टिकाव्यं ।

३२५

क्लितादिति षः हे प्रिये प्रियं मां मा न क्षिचः अपितु अवश्यमेव  
प्रियमालिङ्ग्य दौ निषेधौ सातिशयं प्रकृत्यर्थं गमयतइति न्या  
यात् क्षिषौक्षेपे आलिङ्गनेऽर्थे पूव्वण सक् ॥ १६ ॥

मास्र द्राक्षीर्मृषा दोषं भक्तं मां मातिचिक्षिणः । शै  
लं न्वशिप्रियदा मा नदीं नु प्रत्यदुद्रुवत् ॥ १७ ॥

मास्रेत्यादि । मृषा दोषं व्यलीकं दोषं मा द्राक्षीः मयीत्य ज०म०  
यात्स्रोत्तरे लङ्चेति चकारालुङ् सलदगुपधेति क्लृप्त्य न दृश  
इति निषेधः इरितोवेत्यङ् भावे सिच् सृजिदृशोरित्यम् हलन्तल  
क्षणा वृद्धिः ब्रश्चेत्यादिना षत्वं यतोऽहं भक्तस्ततोमां भक्तं माति  
चिक्षिणः नातिक्लेशय क्षिणैर्णन्तात् सिपि णिप्रीत्यादिना चङ् वा  
णिलोपः द्विर्वचनादिः पुनर्विकल्पयन्ताह मयि दोषदर्शनात्  
मत्प्रतिकूलवर्त्तिनी सती शैलं नु पर्वतं किमप्यशिप्रियदाश्रिता  
ततो नदीं प्रत्यदुद्रुवत् प्रतिगतेत्यर्थः नुशब्दोवितर्के चङ् ॥ १७ ॥

मास्रइत्यादि । मृषा दोषं मास्र द्राक्षीः अर्थान्मयि दोषद भ०  
र्शनादा अन्तर्हितेत्याशङ्क्य इदमुक्तं इदृशौपेचे मास्रेन घोष्या  
विति टी सग्विधौ दृशेर्वर्जनात् इरितात् ङः विकल्पपक्षे व्यासिः  
वर्द्धोऽकिदिति रत्वं अनिमत्वाद्भुजवदेति त्रिः शक्त्राजेति षङ्  
भक्तं अनुरक्तं मां त्वं मातिचिक्षिणः नातिपीडय क्षिणैर्भिः प्रेरणे  
जिप्रीत्यङ् द्वित्वं गुणः ज्यङुङःस्त्रः जेलोपः निकटे यदि तिष्ठेत्त  
दा मद्वचनादागच्छेदित्यतोऽन्यद्विकल्पयन्ताह वामेति मय्यपि  
दोषदर्शनात् प्रतिकूला सती शैलं किं अशिप्रियत् आश्रिता



उत नदीं प्रत्यदुद्बुत् प्रतिगता श्रिजसेवने द्रगतौ अनयोरङ्घ्रि  
श्रुधोरिति द्युवौ नुशब्देवितर्के ॥ १७ ॥

ऐ वाचं देहि धैर्यं नस्तव हेतोरसुसुवत् । त्वं नो  
मतिमिवाधासीर्नष्टा प्राणानिवादधः ॥ १८ ॥

ज० म० ऐवाचमित्यादि । ऐशब्देनिपातोऽभिमुखीकरणे वर्तते वाचं  
देहि प्रार्थनायां लोट् घसोरेङ्कावित्येवं किमिति चेदाह धैर्यं  
नोऽस्माकं धीरता तव हेतोरसुसुवत् गलितं नष्टा अदर्शनं गता  
सती तन्नोऽस्माकं मतिं बुद्धिमधासीरिव बुद्धेरपाटवात् विभाषा  
घेट्श्वोरिति यदा न चङ् तदा यमरमेति सगिटौ प्राणानद  
धः पीतवती कायस्याचेष्टत्वात् चङि रूपमासौपः ॥ १८ ॥

भ० ऐवाचमित्यादि । ऐ सीति वाचं देहि प्रार्थनायां गी द्वेगार्दाधो  
दैधेहौ तव हेतोः नोऽस्माकं धैर्यं असुसुवत् सुतं पूर्ववत् अङ्  
त्वं नोऽस्माकं मतिं बुद्धिं अधासीरिव पीतवतीव बुद्धेरपाटवात्  
कार्यान्तरासंक्रमाच्चोत्प्रेक्षेयं नष्टा अदर्शनं गता सती प्राणानपि  
त्वं अदधद्वे पीतवतीव देहस्य निश्चेष्टत्वात् घेट्पाने पूर्व्वेण  
विभाषितोऽङ् एचोशित्या उस्सेचित्यालोपः अङोऽभावपक्षे  
व्यासिः यमरमेति इमसन्नौ द्यसस्वाज्जसीमदिति सेर्लोपः भूस्वा  
पिवदेनदति सेर्लुकि प्राप्ते धेशाक्कासाभ्रदति पक्षे तदभावः  
नश्वरदर्शने क्तः नुण्णरधोमुचानश्वदति क्तस्य नस्य हसुङ् न  
लोपोऽणावित्यनेन लोपः शच्छाजेति षङ् ऐ शब्दोऽयमव्ययो



ऽभिमुखीकरणे आह्वाने वा । एऐश्चदौ तु हेदैवत् स्तुत्यामन्त्रण  
ह्रतिष्विति विश्वः ॥ १८ ॥

रुदतोऽग्निश्चिद्यच्चक्षुरास्यं हेतोस्तवाश्वयीत् । म्रिये  
ऽहं मां निरास्यसेन्मा न वोचश्चिकीर्षितं । १९ ॥

रुदतइत्यादि । तवार्थे त्वां पश्यामीति रुदतोमम चक्षुरग्निश्चि ज०म०  
यत् उच्छूणं आस्यं मुखं चाश्वयीत् विभाषाघेदश्वयोरिति चङः  
सिचौ चङीयङ् ह्यन्तेति न वृद्धिः इट् इटईटीति सिचौलोपः  
गुणाघादेभौ मां निरास्यसेद्यदि मम दर्शनं निरस्तवती त्वं तदा  
म्रियेऽहं म्रियतेर्लुङ्लिङोश्चेति चकाराकृत्यात्मनेपदं रिङ्शय  
गिति रिङ् अतोयत्त्वया चिकीर्षितं कर्त्तुमिष्टं तन्मा न वोचः  
मा मा भाषिष्ठाः अपितु ब्रूहि अस्यतिवक्तीत्यङ् वचउम् ॥ १९ ॥

रुदत्यादि । तवाददर्शनाद्रुदतो मम चक्षुरग्निश्चिद्यत् उच्छूण भ०  
मतिरोदनात् आस्यमपि अश्वयीत् जिश्रोत्यादिना श्वेर्विभाषि  
तोऽङ् अङोऽभावपक्षे व्यासिः नेमेकाजादित्यादौ अश्विजागुरि  
त्युक्तेर्गुणः त्वं चेत् यदि मां निरास्यः अदर्शनेन निरस्तवती तदा  
अहं म्रिये भविष्यत्सामीप्ये वर्त्तमानत्वविवक्षा मृङ्प्राणत्यागे तु  
दादित्वात् शः मृङ्गृह्योमं चद्विःशयगढीपे श्रुध्वोरितीयः असु  
क्षेपणे वक्तव्येति ङः वच्यस्यपतामिति अस्यः चिकीर्षितं कर्त्तु  
मिष्टं त्वं मा न वोचः अवश्यं ब्रूहि वचेर्ब्रुजोवा वचोऽरेदिति  
वचादेशः पूर्ववत् ङः वोचादेशश्च ॥ १९ ॥



लक्षणाचक्ष यद्याख्यत्सा किञ्चित्कोपकारणं ।  
दोषे प्रतिसमाधानमज्ञाते क्रियतां कथं ॥ २० ॥

ज० म० लक्षणेत्यादि । हे लक्षण यदि सा किञ्चित्कोपकारणमाख्य  
दुक्तवती इदन्तेनाग्रिममाचरितं पूर्ववदङ् तदाचक्ष कथय  
अज्ञाते दोषे प्रतिसमाधानं कथं क्रियतां नैवेति भावकर्म्मणि  
लोट् रिङित्यादिना रिङ् ॥ २० ॥

भ० लक्ष्णेत्यादि । हे लक्षण यदि सा सीता किञ्चित्कोपकारणं  
आख्यत् कथितवती तदा त्वं आचक्ष कथय चच्छिङः प्रार्थनायां  
गीस्व अदादित्वात् शपोलुक् स्यादेः षोलोपइति ककारलोपः  
षढोः कः से किलादिति षः ख्याप्रकयने चच्छिङः ख्याञ् वा वक्तव्य  
स्येति ङः उखेचीत्यालोपः अज्ञाते दोषे प्रतिसमाधानं तदपमा  
र्जनार्थं कर्म्म कथं मया क्रियतां कर्त्तव्यं रतनोर्थगिणाविति  
यकि कृते घौऽज्यरदति सामान्यविधिं वाधित्वा ऋद्रिः शयग्दी  
पदति विशेषविधिः रित्तेऽपि पूर्ववाधितत्वात् विद्वतत्वाद्वा न तेन  
दीर्घः किम्वा यङ्प्रक्येचर्द्दीरित्यत्र दीर्घकरणेन ऋद्रिः शयग्दी  
पदत्यनेन कृतरदीर्घानस्यादिति ज्ञापितं यङ्प्रक्ये घौऽज्य  
रदत्यनेन चौ अस्वावीर्घावित्यनेन चेष्टसिद्धेः ॥ २० ॥

इह सा व्यलिपद्गन्धैः स्नान्तीहाभ्यषिचज्जलैः । इहा  
हं द्रष्टुमाहं तां स्मरन्नेवं मुमोह सः ॥ २१ ॥



इहेत्यादि । इह प्रदेशे सा सीता गन्धैर्यलिपस्यमालिप्तवती ज०म०  
मामात्मानञ्चेत्यर्थात् इह स्वान्ती क्रीडापूर्वकमभ्यषिचत् हस्त  
चन्द्रमुक्तसलिलेन मामभिमुखं सिक्तवतीत्यर्थः षत्त्वं इह द्रष्टुं  
तामाकं आहूतवान् लिपिसिद्धिक्लेशेति ह्यैरङ् एवं स्मरन् मुमो  
ह मोहं गतवान् ॥ २१ ॥

इहेत्यादि । इह स्थाने सा सीता गन्धैर्यलिपत् मामात्मानञ्चे म०  
त्यर्थात् गन्धयन्तीति गन्धाश्चन्द्रनादयः ज्वलितपौशलेपे इह  
स्वान्ती सती सा जलैः क्रीडापूर्वकं अभ्यषिचत् अर्थान्तां षिच्य  
शौचरक्षणे गीकः सुखुभेत्यादिना अभ्यवधानेऽपि षत्त्वं इह द्रष्टुं  
तामहं आकं आहूतवान् केजैस्पर्द्धे सर्वत्र वक्तव्येत्यादिना ङः  
संरामएवं स्मरन् मुमोह मोहं गतः स्वान्तीति आदीपोरिति  
विभाषितनुण् ॥ २१ ॥

तस्यालिपत शोकाग्निः स्वान्तं काष्ठमिव ज्वलन् ।  
अलिप्तेवानिलः शीतोवने तं न त्वजिह्वदत् ॥ २२ ॥

तस्येत्यादि । तस्य रामस्य स्वान्तं मनः चुम्बस्वान्तेत्यादिना ज०म०  
निपातितं शोकाग्निः शोकोऽग्निरिव अलिपत दीपितवान् परस्मै  
पदेषु लिपीत्यादिना नित्ये प्राप्ते आत्मनेपदेष्वन्यतरस्यामिति  
विकल्पेनाङ् स्वरितञितइति क्रियाफलविवक्षायामात्मनेपदं  
काष्ठमिव स्वान्तं ज्वलन् अतिवर्त्तमानः अनिलोवायुः शीतोऽपि  
सन्वने तं राममलिप्तेव दीपितवानिव अङ्भावपक्षे झलोझली



३३०

भट्टिकाव्यं ।

ति सिलोपः नतु नैवाजिह्वदत् ह्लादितवान् शोकाग्नेरुद्धतत्वात्  
ह्रदेर्णन्तालिश्रीति चङ् ॥ २२ ॥

भ० तस्येत्यादि । शोकएवाग्निर्ज्वलन् वर्द्धमानः तस्य रामस्य  
स्नानं मनः काष्ठमिव चिन्तया नीरसत्वात् अलिपत ददाह यद्यपि  
लेपश्चन्दनादिनोपदेहस्तथाप्यग्निना लेपोदाह एव पर्यवस्यति  
धातुनामनेकार्थत्वाद्वा शीतोऽपि अनिलः वनेतं रामं अलिप्तेव  
स्पृष्टवानिव मान्द्येन सम्यगस्पर्शनात् किम्वा वह्निना अलिप्त ददा  
ह अतएव न अजिह्वदत् नानन्दयत् शोकाग्नेर्वर्द्धमानत्वात् वक्तव्य  
स्येत्यादिना आत्मनेपदे लिपादेर्ङोविभाषितः पक्षे थांसिः झस  
खादिति सिलोपः ह्लादीङ्मोदने ज्यञ्जुङः खः खेः सन्वत् ॥ २२ ॥

स्नानभ्यषिचताम्नोऽसौ रुदन् दयितया विना ।  
तथाभ्यषिक्त वारीणि पितृभ्यः शोकमूर्च्छितः ॥ २३ ॥

ज०भ० स्नानित्यादि । असौ रामो दयितया विना शोकमूर्च्छितः शोकेन  
मोहं नीतः स्नातुमारब्धः मूर्च्छेर्हेतुमण्यन्तस्य रूपं स्नाशौचे शब्द  
प्रत्ययः रुदनम्भः सलिलं अभ्यषिचत क्षिप्तवान् शिरस्यञ्जलिना  
अथ स्नातः पितृभ्यो वारीणि अभ्यषिक्त दत्तवान् सिचेः पूर्ववदि  
भाषाऽङ् सिचिरत्रोत्सर्गे वर्तते ततश्चार्थान्तरवृत्तित्वाज्जलस्य  
कर्मत्वं ॥ २३ ॥

भ० स्नानेत्यादि । दयितया विना शोकेन मूर्च्छितोऽपि असौ रामो  
रुदन् स्नानं स्नानं कुर्वन् अम्नोऽभ्यषिचत मन्त्रैः संस्मृतवान् स्वशि  
रसि अञ्जलिना क्षिप्तवानित्यर्थोवा तथा स्नातः पितृभ्यो वारीणि



अभ्यवित्त दत्तवान् पित्रर्थं क्षिप्तवान् वा धातुनामनेकार्थत्वात्  
 सिचिः संस्कारक्षेपदानवाचकत्वं तेन जलस्य कर्म्मलं अभ्युक्षणे कर  
 णत्वं यथा जलेन सिञ्चतीति पूर्ववत् ङः गीकइति षत्वं मूर्च्छासं  
 मोहे उच्छ्रये व्यन्तात् क्तः केवलात्तु क्तवत्त्वोरादितइमन्  
 स्यात् मूर्च्छा जाताऽस्येति इतोऽस्यजातइति इतोवा ॥ २३ ॥

तथात्तोऽपि क्रियां धर्म्यां सकालेनामुचत् क्वचित् ।  
 महतां हि क्रिया नित्या किङ्गे नैवावसीदति ॥ २४ ॥

तथेत्यादि । सरामस्तेन प्रकारेणात्तोऽपि क्वचिदपि धर्म्या ज०म०  
 क्रियां काले नामुचत् न त्यक्तवान् अस्मादेव यतोमहतां सत्यपि  
 ह्ये व्यसने नित्या क्रिया नावसीदति आङ्पूर्वादर्त्तोच्छ्रयोतेर्वा  
 निष्ठायां च्छतिधातौ वृद्धिः मुचेः लृदनुबन्धत्वादङ् ह्यजः शच्  
 रिङि यङौ ॥ २४ ॥

तथेत्यादि । तथा तेन प्रकारेण आत्तोऽपि व्याकुलोऽपि सरामः भ०  
 क्वचिदपि काले धर्म्या धर्मादनपेतां क्रियां नामुचत् न त्यक्त  
 वान् मुचुश्चपञ्चोमोचे लृदिच्चात् ङः आङ्पूर्वादर्त्तोः क्तः गर्धो  
 रनेधिणइति त्रिः हि यस्मात् महतां किङ्गे व्यसने सत्यपि नित्या  
 क्रिया नैवावसीदति नापगच्छति क्रियेति कुःशश्चेति शः स्त्रीलञ्च  
 च्छद्भिःश्रुधोरितीयः यदकरणे प्रत्यवायः सा नित्या ॥ २४ ॥

आकास्त समुज्जः शूरान् मुज्जराक्तत राक्षसान् ।  
 एत सीताद्रुहः संख्ये प्रत्यर्थयत राधवं ॥ २५ ॥



३३२

भट्टिकाव्यं ।

ज०म०

आकाशेत्यादि । पुनः पुनरभिभवितुं गुरुरानाकाश आका-  
 तवान् तथा राक्षसानाकृत पूर्ववत् विकल्पः स्यद्ध्यायामाङ् इत्या-  
 त्मनेपदं कथमाकृतवानित्याह हे सीताद्रुहः सीताहिंसकाः गुरुरा-  
 राक्षसावा एत आगच्छत आङ्पूर्वादिणोलोट् संख्ये संग्रामे  
 राघवं प्रत्यर्थयत प्रत्यर्थिनं कुरुत प्रत्यर्थिन्शब्दात्तत्करोती-  
 त्यर्थे णिच् तदन्तालोः परस्मैपदं अर्थयाजीयामित्यस्य तु स्वा-  
 र्थिकण्यन्तस्य सर्वदात्मनेपदित्वात् प्रत्यर्थयध्वमिति वा स्यात्  
 ॥ २५ ॥

भ०

आकाशेत्यादि । सरामोमुद्ध्वारंवारं गुरुरान् आकाश अर्थात्  
 युद्धाय राक्षसानपि आकृत स्यद्ध्यायामाङ् इति सं पूर्ववत् ङसी  
 कथमाकृत इत्याह हे सीताद्रुहः सीताहिंसकाः यूयं एत आगच्छत  
 आङ्पूर्वादिणोगी संख्ये युद्धे राघवं प्रत्यर्थयत प्रत्यर्थिनं कुरुत  
 प्रत्यर्थिन्शब्दात् लोहत्याख्यानेजिरिति हतौ जिः जीमंश्चेति डित्त्वे  
 टेलोपः अर्थकङ् याचनइत्यस्य वा रूपं कचिदात्मनेपदिनोऽपि  
 परस्मैपदितेति न्यायात् केचित्तु चुर्भ्याजिर्वेति जेरभावपक्षे  
 जितान्नं जौत्प्रयपदमेवेत्याहुः ॥ २५ ॥

स्वपोषमपुषदुष्मान् या पक्षिष्टगशावकाः । अद्यु-  
 तच्चेन्दुना सार्द्धं तां प्रव्रूत गता यतः ॥ २६ ॥

ज०म०

स्वपोषमित्यादि । हे मृगपक्षिणां शावकाः पोताः या सीता  
 युष्मान् स्वपोषमपुषत् पुष्टवती स्वेपुषदिति एमुल् यथाविध्यनु



प्रयोगः तां प्रव्रूत कथयत यतोयत्र आद्यादित्वात्तसिः गता सत्य  
द्युतत् द्योततेस्म साङ्गमिन्दुना चन्द्रमसा तुल्यत्वात् ॥ २६ ॥

स्वपोषेत्यादि ॥ एवंप्रकारेण मृगादीनप्याक्कास्तेति सम्बन्धः भ०  
हे पक्षिणां मृगाणाञ्च श्रावकाः शिशवोऽपि सीता युष्मान् स्वपोषं  
अपुषत् स्वेन आत्मना धनेन वा पुष्टवती अभिधानात् स्वपूर्वात्  
पुषेर्णम् तदनुप्रयोगश्च या इन्दुना साङ्गं अद्युतत् तस्याद्योतनेन  
इन्दोः स्वभावेन गुणीभूतत्वात् ततोऽप्युत्कर्षः सूच्यते साङ्गं शब्देन  
समानत्वं वा लक्ष्यते उभयत्र शासुलिह्यत्युपादेरिति छः पे छः  
विधानादेव द्युतेः पं उक्तञ्च अतएव पं तां प्रव्रूत वदत तत्स्ति  
यास्त्वय्येव कथनं किमर्थं इत्याशङ्कायाभाह गतेति चस्माद्  
ता अन्यत्र मां त्यक्तेत्यर्थात् केचित्तु यतोयत्र गता तं देशञ्च व्रूते  
त्यथाहरन्ति केचित्तु या यतोयत्रात् अपुषत् इन्दुना साङ्गं साम्यं  
गता या अद्यतच्च यतोऽप्यने इत्यस्य किपीत्याजः केचित्तु  
हे पक्षिमृगश्रावकाः गतायतः सन्तः तां प्रव्रूत गतं गमनं भावे  
क्तः न यतन्ते इति अयतः कर्त्तरि क्तिप् गताय अयतोऽयन्न  
वन्तः स्थिराः सन्त इत्यर्थ इत्याजः गताय नास्ति यत् यतो येषां  
तादृशाः सन्त इत्यन्ये ॥ २६ ॥

गिरिमन्वष्टपद्गामोलिप्सुर्जनकसम्भवां । तस्मिन्ना  
योधनं वृत्तं लक्ष्मणायाशिषन्महत् ॥ २७ ॥

गिरिमित्यादि । गिरिं लक्ष्मीकृत्य गतः स्मृदित्वादङ् किमर्थं ज०म०



लभुमिहः सनिमीमेत्यादिना इस् अत्र लोपइत्यभ्यासलोपः  
खरिचेति चर्त्तं जनकसम्भवां सम्भवत्यस्मादिति सम्भवः च्छेदोरप्  
जनकः सम्भवोयस्यास्तां सीतां अस्मिन् गिरौ आयाधनं युद्धं  
महदतिशयत्वात् वृत्तं लक्षणायाशिषत्कथितवान् क्रियायोगे  
चतुर्थी सत्तीत्यादिनाऽङ् शासइदङ् हलोरिति त्वं शासिवसीति  
षत्वं कथमकथयदित्याह ॥ २७ ॥

भ० गिरीत्यादि । जनकसम्भवां सीतां लभुमिच्छूरासोगिरिमनुज  
चीकृत्य अष्टपत् लक्ष्मपौगतां हृदित्वात् ङः लभेः सनिमिमीमा  
देत्यादिना अकारस्य इस् खिलोपश्च स्यादेः सोलोपश्च झप्झसे  
रिति पः सम्भवत्यस्मात् सम्भवः जनकः सम्भवा यस्याः जनका  
सम्भवनं यस्यादिति वा तस्मिन् गिरौ वृत्तं महदायाधनं युद्धं  
लक्षणायाशिषत् उक्तवान् तादर्थ्यं चतुर्थी यदभिप्रेत्य धात्वर्थ  
स्तत्र चतुर्थीति परः शासुअनुशिष्टौ शासुलिङ्गुदिति ङः शासु  
ङिङ्गुस्ङेइति इत्वं किलादिति षत्वं ॥ २७ ॥

सीतां जिघांस् सौमित्रे राक्षसावारतां ध्रुवं । इदं  
शोणितमभ्यग्रं संप्रहारेऽच्युततयोः ॥ २८ ॥

ज०म० सीतामित्यादि । इत्येवं लक्षणायाशिषदिति श्लोकचतुष्टयं  
यावत् सम्बध्यते हे सौमित्रे सीतां हन्तुमिच्छन्तौ राक्षसावारतामा  
गताविति ध्रुवं निश्चितं उत्प्रेक्षायामित्यन्ये आङ्पूर्वादर्तेरादा  
दिकादेवाङ् पुषादिसूत्रे शास्तिसाहचर्येण तस्यैव ग्रहणात् अह  
शोङीति गुणः आङ्विनायडागमे कृते रूपमिदं हन्तेः सनि



अञ्जनगमांसनीति दीर्घः अभ्यासाच्चेति घत्वं कुतो ज्ञातमि  
त्याह इदमभ्ययं शोणितं तयोः संप्रहारे युद्धे अच्युतत् गलितं  
चुतिरक्षरणे अकर्मकोऽत्र इरनुवन्धत्वादिरितोवेत्यङ् सीतां  
भक्षयितुं तयोरेव विवादो वृत्त इति भावः ॥ २८ ॥

सीतामित्यादि । इत्येवं लक्षणायाः शिष्यदिति श्लोकचतुष्टयं भ०  
येषु सम्बध्यते हे सौमित्रे ध्रुवं निश्चिते उत्पत्ते वा सीतां हन्तुमिच्छू  
राक्षसावारतां आङ्पूर्वात् अलिगत्या इत्यस्मात् अप्रापणे चे  
त्यस्माद्वा वक्तव्येत्यादिना पक्षे ङः दृष्टोर्णुरिति गुणः आङ्  
विनापि रूपमेतत् हन्तेः सनिर्घोऽञ्जनिङ्गमामिति दीर्घः खेर्हो घः  
कुतो ज्ञातमित्याह तयोरेव संप्रहारे युद्धे इदं अभ्ययं अभिनवं  
शोणितं अच्युतत् गलितं चुतिरक्षरणेऽकर्मकः इरित्वात् शासु  
लिद्युदित्यादिना पक्षे ङः सीतामत्तुं तयोरेव विरोधो जात इति  
भावः ॥ २८ ॥

इदं कवचमच्योतीत् साश्चोऽयं चूर्णितोरथः । एह्य  
मुं गिरिमन्वेष्टुमवगाहावहे द्रुतं ॥ २९ ॥

इदमित्यादि । इदं कवचमच्योतीत् भ्रष्टं अङ्भावे सिजेव भ० ज० म०  
वति अयं रथः साश्च चूर्णित आस्ते यतश्चैवं तस्मादेहि आगच्छ द्रुतं  
किं पश्चाद्विलम्बसे अमुं गिरिमवगाहावहे विलोडयावः किमर्थं  
अन्वेष्टुं सीतामित्यर्थात् एतत्सर्व पर्वतसमीपे कथ्यते ॥ २९ ॥

इदमित्यादि ॥ कवचमिदं अच्योतीत् भ्रष्टं इरित्वात् ङाभावः भ०  
पक्षे व्यासिः अथैन सह चूर्णितोऽयं रथश्चास्ते यत एवं तस्मात्



द्रुतं शीघ्रं एहि आगच्छ आङ्पूर्वखेणोहौ रूपं अन्वेष्टुमथात्  
सीतां अमुं गिरिं आवां अवगाहावहे सर्व्वतः पर्य्यटावः ॥ २९ ॥

मन्युर्मन्ये ममास्तम्भीद्विषादोऽस्तमदुद्यतिं । अजारी  
दिव च प्रज्ञा बलं शोकात्तथाजरत् ॥ ३० ॥

ज०म० मन्युरित्यादि । मन्युर्मम शोकः मन्ये इत्यहं सशोकः सुहृज्जने  
ऽस्तम्भीत् स्तम्भवान् विषादउद्यतिमस्तमत् अत्र पक्षे अनुनासिक  
लोपः प्रज्ञा च तत्र विवेकिनी बुद्धिः अजारीत् विवेकवैकल्यात्  
जीर्णेव तथाशब्दः समुच्चये बलं शोकादजरत् जीर्णं स्वकार्या  
करणात् दृष्टशोडीति गुणः जृस्तम्भित्यादिना सिजडैः ॥ ३० ॥

म० मन्युरित्यादि । हे सौमित्रे मन्युः शोकोमम मन्ये स्तम्भमू  
र्त्तिशिराद्वयमस्तम्भीत् शोकजन्यवायुना मन्यास्तम्भोनाम व्याधि  
र्जातइत्यर्थः मन्युशोकौ तु ष्ठक् स्त्रियां पश्चाद्गीवाशिरामन्येति  
चामरः विषादउत्साहविपर्य्यय उद्यतिं उद्यममस्तमत् स्तम्भुधा  
तुः सौत्रिकः शासलिदुदिति वाङ् हसुनङ् लोपः ङाभावपक्षे  
व्यासिः उत्पूर्वाद्यमेः क्तो वनतनाद्यनिमामिति मलोपः मम  
प्रज्ञा बुद्धिश्चाजारीत् कर्त्तव्यमूढत्वाज्जीर्णेव तथा मम बलं शो  
कात् अजरत् कार्याक्षमत्वाज्जीर्णमिव पूर्व्ववद्वाङ् दृष्टोर्णुरिति  
गुणः पक्षे सिः व्रजवदेति त्रिः तथेति समुच्चयाभ्युपगमसादृश्येष्वा  
ति वृद्धाः ॥ ३० ॥



गृध्रस्येहाश्रतां पक्षौ कृतौ वीक्षस्व लक्षण । जिघां  
सार्नूनमापादि ध्वंसोऽयं तां निशाचरात् ॥ ३१ ॥

गृध्रस्येत्यादि । हे लक्षण इह प्रदेशे गृध्रस्य पक्षौ कृतौ ज०म०  
हिन्नौ अश्रतां शूनौ पूर्ववदङ्गि श्रयतेरः इति वीक्षस्व नूनमवश्यं  
सीतां जिघत्सोरत्तुमिहो गृध्रस्य अदेर्लुङ्सनोर्धसु निशाचरादयं  
ध्वंसः पक्ष्मेदत्रापादि उत्पन्नः कर्त्तरि लुङ् चिण्तेपदइति  
त्रेचिणदेशः तत्रब्दस्य चिणोलुक् ॥ ३१ ॥

गृध्रेत्यादि । हे लक्षण इह स्थाने गृध्रस्य कृतौ चिन्नौ पक्षौ भ०  
अश्रतां वायुना मांसादिपरिणामेन वा वृद्धिं गतौ इति वीक्षस्व  
पश्य तु श्लोशिगतिवृद्धोः पूर्वेण वा डः वच्यस्यश्विपतामिति श्रः  
नूनं निश्चितं तां सीतां जिघांशोर्गृध्रस्य अयं ध्वंसः पक्ष्मेदः  
निशाचरादापादि उत्पन्नः पदस्तनीण्घेइति कर्त्तरि इण्  
इणस्तनलोपः जिघत्सोरिति पाठे अत्तुं भोक्तुमिहोः घसुदःस  
निति अदेर्घसुः सत्यरे ॥ ३१ ॥

क्रुद्धोऽदीपि रघुव्याघ्रोरक्तनेत्रोऽजनि क्षणात् ।  
अबोधि दुःस्थं त्रैलोक्यं दीप्तैरायूरि भानुवत् ॥ ३२ ॥

क्रुद्धइत्यादि । तदेवं रघुव्याघ्रो रामः क्रुद्धोऽदीपि दीप्तवान् ज०म०  
क्षणाच्च रक्तनेत्रोऽजनि जातः जनिबन्धोश्चेति न वृद्धिः त्रैलोक्यं  
निहन्ति यस्मिन् हन्यमानेऽपि सीताक्रुद्धोऽपि नश्यन्ति इत्यभि  
प्रायेण दुःस्थमबोधि बुध्यते स्म किम्वा रामस्य दाराद्वियन्ते



३२८

भट्टिकाव्यं ।

नदान्येषु का कथा इति दुःखं त्रैलोक्यमवोधि दीप्तैस्तेजोभिह  
तुभिरापूरि वर्द्धते स्म भानुवदादित्यवत् दीप्तैरिति भावे निष्ठा  
सर्वत्र कर्त्तरि लुङ् दीपजनेत्यादिना चिण् ॥ ३२ ॥

भ० क्रुद्धइत्यादि । लक्षणाद्यैवमुक्ता रघुयाम्नोरामः क्रुद्धः सन्  
अदीपि जज्वाल क्षणाच्च रक्तनेत्रोऽजनि जातः त्रैलोक्यमेवं  
दुःखं अवोधि ज्ञातवान् शत्रुमलब्ध्वा तन्नाशाय त्रैलोक्यमपि  
नाशयिष्यामीत्याशयः येनाहमपि दुःखः कृतस्तेन सुतरां जग  
दुःखमिति वा दीप्तैस्तेजोभिर्हेतुभिरापूरि वर्द्धते स्म भानुरिव  
दीपेर्भावे क्तः सर्वत्र पदस्तनीण्वेइत्यादिना कर्त्तरि पाक्षिक  
इण् इणस्तनलोपः जनवधः सेमइत्यादिना जनेर्ह्रस्वः ॥ ३२ ॥

अताय्यस्योत्तमं सत्वमप्यायि कृतकृत्यवत् । उपा  
चायिष्ट सामर्थ्यं तस्य संरम्भिणोमहत् ॥ ३३ ॥

ज० म० अतायीत्यादि । अस्य रामस्य उत्तमं सत्वमभिप्रायः शोकव्य  
सनघोरविकारत्वात् अतायि सन्ततं नान्तरा विवृण्वते स्म अथा  
यि वृंहितं कृतकृत्यवत् समाप्तक्रियवत् हस्ततलस्थं शत्रुवधं मन्य  
मानस्य उभयत्रापि पूर्ववच्चिण् तस्य रामस्य संरम्भिणः शत्रुवि  
षये चुभितचित्तस्य सामर्थ्यं बलमुपाचायिष्ट स्वयमेवोपचीयते  
स्म चिनेतेरचः कर्मकर्त्तरीति चिण् पच्चे चिण्दिट्चेति ॥ ३३ ॥

म० अतेत्यादि । अस्य रामस्य सत्त्वं व्यवसायः स्वभावोवा अतायि  
सततं बभूव नान्तरा विह्वल्यते स्म उत्तमं व्यसनेऽपि अविह्वतं ता  
यृङ्पातनसन्तत्योः अप्यायि वर्द्धते स्म कृतकृत्यवत् समाप्तक्रिय इव



क्रोधात्साहाय्यात् विहितवैरिवधइत्यध्यवसायात् प्याधीङ्  
 वृद्धो उभयत्र पूर्ववद्वा इण् संरम्भिणः शत्रुविषये क्रुद्धस्य तस्य  
 रामस्य सामर्थ्यं महदुपाचायिष्ट स्वयमेवोपचीयते स्म हनयह  
 दृशचइति चिन्तेतेः सेर्मिण् कर्मकर्त्तरि चायुङ्निशानेऽर्च इत्य  
 स्थानेकार्थत्वात् कर्त्तर्येवेदं रूपमित्यन्ये सत्त्वं गुणे पिशाचादौ बले  
 द्रव्यस्वभावयोः । आत्मनि व्यवसाये च चित्ते प्राणिषु जन्तुष्विति  
 विश्वः ॥ ३३ ॥

अदोहीव विषादोऽस्य समरुद्धेव विक्रमः । सम  
 भावि च कोपेन न्यश्वसीच्चायतं मुहुः ॥ ३४ ॥

अदोहीत्यादि । अस्य रामस्य विषादः प्रागुत्पन्नोऽदोहीव स्वयं ज०म०  
 चरितइव अथवा अदोहीव प्रपूर्यते स्मेव विक्रमः पुरुषकारः  
 समरुद्धेव संरुध्यते स्म इव कर्मवदित्यादिना कर्मवद्भावेन प्राप्त  
 स्य चिणे नरुधइति निषेधः तेन सिजेव भवति झलोझलीति सिद्धो  
 लोपः झषस्तयोर्धाऽधः झलाञ्जश्झशीति धत्वजस्त्वे कोपेन च  
 समभावि सम्भूतं चिण्भावकर्मणोरिति भावे चिण् चैलोक्यदौः  
 स्थावबोधाज्जातखेदः सन् आयतं दीर्घं न्यश्वसीत् निश्वसितवान्  
 ह्यन्तेति वृद्धिर्न भवति मुहुरिति सर्वत्र योज्यं ॥ ३४ ॥

अदोहीत्यादि । अस्य रामस्य प्रागुत्पन्नो विषादः स्वयमेवा भ०  
 दोहि इव क्रोधातिशयात् स्वयं चरितइव पूर्यते स्मेत्यन्ये वेणज  
 दुहइति कर्मकर्त्तरि वा इण् विक्रमोऽपि समरुद्धेव स्वयमेवान्तः  
 प्रविष्टइव नतपरुधसद्वेति कर्मकर्त्तरि इण्निषेधः असस्मादि



३४०

भट्टिकाव्यं ।

ति सिलोपः अस्य कोपेन समभावि सम्भूतं रतनोर्ध्वगिणाविति  
भावे इण् कोपात् मुञ्जर्वारंवारं आयतं दीर्घं यथा स्यात्तथा  
रामोन्यश्चसीत् हसादेः समइत्यादौ अस्ववर्जनात् न वृद्धिः । इति  
सिजधिकारः ॥ ३४ ॥

अमप्रकरणं कथ्यते ।

अथालम्ब्य धनूरामोजगर्ज गजविक्रमः । रुणधि  
सवितुर्मार्गं भिनद्धि कुलपर्वतान् ॥ ३५ ॥

ज०म० इतः प्रभृति अम्विकरणमधिकृत्याह । अथेत्यादि । अथान  
न्तरं रामोधनुरालम्ब्य गृहीत्वा जगर्ज विष्फुर्जितवान् धनूराम  
इति ब्रह्मोपइति दीर्घः गजगतिः सवितुः सूर्यस्य मार्गं पन्थानं  
रुणधि आवृणोमि शरैरित्यर्थात् तथा भिनद्धि विदारयामि  
कुलपर्वतान् ॥ ३५ ॥

भ० अथ नशब्दाधिकारः । स च स्वमते अण् । अथेत्यादि । अन  
न्तरं गजपराक्रमोरामोधनुरालम्ब्य गृहीत्वा जगर्ज सिंह  
नादं चकार किं कृत्वा जगर्जेत्याह अहं सवितुः सूर्यस्य मार्गं  
पन्थानं रुणधि आवृणोमि अर्थात् शरैः मृदुत्वादेव ममेदृशं  
कर्म संवृत्तं इदानीं महतां दण्डभयादन्योऽपि सीतां दास्यति  
नच पुनरेवं कोऽपि करिष्यतीति भावः अतएव न तृणेह्यीति  
लोकोऽयमिति वक्ष्यति कुलपर्वतान् पृथिव्या अवस्तम्भकान् पर्व  
तानपि अहं भिनद्धि विदारयामि रुधिरौज्ज्वालात् अर्धौ  
भिदिभिदि दिवसुतुदरुधेति अण्वेव श्यनादिवत् प्रकृतिप्रत्य



ययोः साहाय्यकारित्वान्न शप् दिवसुतुदरुधकादेरिति षष्ठ्ये  
 कवचनान्तं पदं तेन दिवादिप्रभृतीनां सम्बन्धे श्यनादयोरेपरे  
 निर्दिष्टादत्यर्थः ते कुच भवन्तीत्याशङ्क्य वृत्तावुक्तं एभ्य इति  
 तेन सूत्रे षष्ठीनिर्देशात् रुधादेः अण् णित्त्वादन्याचउत्तरः  
 एभ्य इति वृत्तौ पञ्चमीनिर्देशादन्ये प्रकृतेरुत्तर इति बोध्यं न  
 च सूत्रे पञ्चमीनिर्देशेऽपि णित्वात् अण् रुधादेरन्यादचः परे  
 भवितुमर्हति णमितदत्यस्य षष्ठ्यन्त एव विषयत्वात् शासुलिङ्ग  
 तुषादेरिति पञ्चम्यन्तत्वात् प्रकृतेः परोक्षः न तु ङित्वादन्यस्य  
 स्थाने इत्यादिदर्शनात् षष्ठीनिर्देशेऽपि पञ्चम्यर्थो गम्यते तथाहि  
 अनडुत्पुं पथोलक्ष्मीनावामेकत्ववाचिनां । नित्यं कः स्याद्वज्रग्रीहो  
 वा स्याद्विलवज्जलयोरिति । अन्यत्रापि नित्यात्वतां स्वरान्तानां  
 सृजिदृश्योऽस्य वेद्यलि । तच्च नित्यानिटःसुप्तेदृव्येऽदानित्यमिट्  
 यतीति ॥ ३५ ॥

रिणच्चि जलधेस्तोयं विविनच्चि दिवः सुरान् ।  
 चुणच्चि सर्पान् पाताले किनच्चि क्षणदाचरान् ॥ ३६ ॥

रिणचमीत्यादि । जलधेस्तोय रिणच्चि रिक्तीकरोमि रिचि ज०म०  
 रविरेशने दिवः स्वर्गात् सुरान्विविनच्चि पृथक्करोमि विचिर  
 पृथग्भावे चुणच्चि चूर्णयामि सर्पान् पाताले चुदिरपेषणे अट् कु  
 षाडिति एत्वं किनच्चि क्षणदाचरान् राक्षसान् द्विधा करोमि  
 क्रिदिरद्वैधीकरणे ॥ ३६ ॥



३४२

भट्टिकाव्यं ।

भ० रिणचमीत्यादि । जलधेः समुद्रस्य तोयं रिणचमि रिक्ती  
 करोमि रिचिर्जधोविरेके रेफात् अणोणत्वं सुरान् दिवः स्वर्गात्  
 विविनचमि पृथक्करोमि विचिर्लिधौञ् पृथक्त्वे विपूर्वः सुरा  
 योगात् सुराः अर्शआदित्वादः तदुक्तं सुरापरिग्रहाद्देवाः सुरा  
 इत्यभिविश्रुताइति किम्वा सुरन्ति भान्ति ईशते वा इति सुरा  
 सुरश्भैश्ययोरित्यस्मात् हृगृज्ञाप्रो जुङ् इति कः पाताले सर्पान्  
 चुण्णि चूर्णयामि जधौचुर्दिर्चुर्दि लुप्तम्येषणं षकाराणत्वं पतन्ति  
 लोकाअस्मिन्निति पातालं निपातनात् क्षणदाचरान् क्षिन्धि  
 द्वैधीकरोमि द्विर्दिधौञ्छेदे ॥ ३६ ॥

यमं युनज्मि कालेन समिन्धानोऽस्त्वकौशलं ।  
 शुष्कपेषं पिनष्ठ्युर्वीमखिन्दानः स्वतेजसा ॥ ३७ ॥

ज०म० यममित्यादि । यममपि कालेन तदधीनेन मृत्युना युनज्मि  
 सम्बधामि अस्त्वकौशलं समिन्धानः सम्बद्धयन् जिहन्वीदीप्तौ  
 आत्मनेपदिनोलटः शानच् आनलोपः अमोरलोपः उर्वीं  
 शुष्कां कृत्वा चूर्णयामि पिष्टुसंचूर्णने शुष्कचूर्णरूपेषुपिषइति  
 णमुल् अखिन्दानः स्वतेजसा दैन्यमव्रगन् अपरिश्राम्यन् खिद  
 दैन्ये पूर्ववलोपः ॥ ३७ ॥

भ० यममित्यादि ॥ यममपि कालेन मृत्युना अहं युनज्मि हन्ती  
 त्यर्थः युजिर्धाञ् युतौ अस्त्वकौशलं समिन्धानः वर्द्धयन् इन्मीज्  
 धङ्ङिद्युतौ शानः नणोनलोप्यइत्युङ्लोपः नणोन्नेणाविति नस्य  
 अकाररहितत्वं उर्वीं शुष्कपेषं पिनधि चूर्णयामि द्यौपिष्ट



चूर्णने शुष्कचूर्णरक्षात् पिषोणम् गतार्थत्वे तदनुप्रयोगश्चेति  
परः स्वमते चण्वित्यस्य योगविभागात् चैशुष्यचामकवदति  
शुषेः तस्य कः स्वतेजसा अखिन्दानः दैन्यमभजन् अपरिश्रा  
मन् वा खिदङ्घ्यौ दैन्यके नष्टोन्नेऽणौ ॥ ३७ ॥

भूतिं तृणद्वि यक्षाणां हिनस्तीन्द्रस्य विक्रमं । भन  
ज्मि सर्वमर्यादास्तनञ्चि व्योम विस्तृतं ॥ ३८ ॥

भूतिमित्यादि । यक्षाणां भूतिं सम्पदं तृणद्वि उत्सादयामि उद ज०म०  
दिरहिंसानादरयोः इन्द्रस्य विक्रमं हिनस्मि अपनयामि हिंसि  
हिंसायां इदितानुम् तस्य आन्त्रलोपः सर्वमर्यादाश्च व्यवस्थाः  
सर्वेषां भनज्मि मर्दयामि भञ्जो आमर्दने आन्त्रलोपः तनञ्चि  
व्योम विस्तृतं संकोचयामि स्तृजन्नाकादने ज्ञान्तेन चौरादिकस्य  
रूपं तच्चुसङ्कोचे आन्त्रलोपः कस्मादेवं प्रवृत्तस्त्वमिति चेदाह  
॥ ३८ ॥

भूतिमित्यादि । यक्षाणां भूतिं सम्पदं तृणद्वि नाशयामि भ०  
तदहन् धिर्नादरे च चकाराद्विंसायां इन्द्रस्य विक्रमं हिनस्मि अ  
पनयामि हिंसधिकिहिंसे नष्टोन्नेऽणौ इदित्वात् कृतनुणे  
लोपः सर्वेषां मर्यादाव्यवस्थाभनज्मि निवर्त्तयामि भन्जोघौ  
मोटेन योन्त्राकाशस्य विस्तृतं विस्तारं तनञ्चि सङ्कोचयामि  
तच्चुधसंकुचि तनज्मीति पाठे तन्नुधसङ्कोचे स्तृजन्स्तृतावित्य  
साङ्गावे क्तः व्योमविशेषणे विस्तृतमिति निरर्थकं स्यात् ॥ ३८ ॥

न तृणेह्येति लोकोऽयं मां विन्ते निष्पराक्रमं । एवं  
वदन् दाशरथिरपुण्णधनुषा शरं ॥ ३९ ॥



३४४

भट्टिकाव्यं ।

ज०म०

न तणेह्नीत्यादि । न तणेह्नि न मारयामि इति कृत्वा तद्विहि  
सिहिंसायां अम् तणहृदम् अयं लोकोमां निष्पराक्रमं निर्वीर्यं  
विन्ते विचारयति विदविचारणइत्यस्मादात्मनेपदिनः अम्  
अलोपः एवमुक्तेन प्रकारेण वदन् दाशरथिः धनुषा शरं । अपृ  
णक् पृणक्ति स्म पृचीसंपर्के लङि अम् हल्ङ्यादिलोपः कुत्वं इति  
अम् विकरणनिदर्शनं ॥ ३८ ॥

भ०

न तणेह्नीत्यादि । कथमेवं प्रवृत्तिरित्याह अहं न तणेह्नि  
न हन्मि इति कृत्वा मनसीत्यर्थात् अयं लोकः मां निष्पराक्रमं  
विन्ते विचारयति तेन मे पत्न्यपहारो वृत्तइति भावः धौविदङ्  
मीमांसे नणोन्नेऽणौ तदहधहिंसे तदहदणपिङ्गसे इति नणदण  
चकारात् एत्वं दाशरथीरामएवं वदन् धनुषा शरं अपृणक्  
युनक्ति स्म पृच्चीत्सम्पर्के हसङ्गादिभेरिति दिलोपः चङिति  
कङ् चतोऽणत्वं शृणाति हिनस्तीति शरोऽनन्तः तालव्यादिः  
दन्यादिरप्यस्ति चित्रपुङ्खः शरः सरइति त्रिकाण्डशेषः । इति  
नशब्दाधिकारः ॥ ३८ ॥

अथ प्रकीर्णकाः ।

न्यवर्त्तयत्सुमित्राभूस्तं चिकीर्षुं जगत्त्वयं । ऐच्छे  
तामाश्रमादाराङ्गिरिकल्पं पतत्रिणं ॥ ४० ॥

ज०म०

इतः प्रकीर्णकसौकानाह । न्यवर्त्तयदित्यादि । तं रामं जग  
त्त्वयं चिकीर्षुं कर्त्तुमिदं सुमित्राभूर्लक्ष्मणोन्यवर्त्तयत् निवर्त्तित  
वान् भ्रातः अलं कौपेन तया सार्द्धं कः संग्रामे युद्धं दातुं समर्थः



यदत्र युक्तं तत्प्रतिविधीयतामिति भवनं भूः सम्यदादित्वात्किप्  
सुमित्रायां भूर्यस्य ऐचेतां रामलक्ष्मणौ दृष्टवन्तौ लङि रूपं पचि  
लं गिरिकल्पं महाप्राणित्वात् आश्रमादारात् समीपे दूरान्तिका  
र्यैरिति पञ्चमी ॥ ४० ॥

अथ प्रकीर्णकाः । न्यवेत्यादि । इत्थं जगतः चयं कर्तुमिच्छन्तं भ०  
तं रामं सुमित्राभूर्लक्ष्मणौ न्यवर्त्तयत् निवारयामास अन्यापरा  
धेनान्यदण्डानौचित्यात् सुमित्रा भूरुत्पत्तिस्थानं यस्य सुमित्रा  
यां भूर्भवनं यस्येति वा सुमित्रायाभवतीति वा क्विवन्तमिदं रूपं  
अथ रामलक्ष्मणौ आश्रमादारात् समीपे गिरिकल्पं पर्वत  
तुल्यं पतत्रिणं पक्षिणं ऐचेतां दृष्टवन्तौ अन्यारभ्यार्थारादिति  
पञ्चमी ॥ ४० ॥

तं सीताघातिनं मत्वा हन्तुं रामोऽभ्यधावत । मा व  
धिष्ठाजटायुं मां सीतां रामाहमैक्षिषि ॥ ४१ ॥

तमित्यादि । तं सीताघातिनं सीता हतानेनेति मत्वा रामो ज० म०  
हनिष्यामीत्यभ्यधावत धावुगतिश्छोरित्यस्मात्लङि स्वरितेत्वा  
दात्मनेपदं तं हन्तुमुद्यतं रामं जटायुराह मा वधिष्ठा इति हे  
राम मां जटायुं मा वधिष्ठाः मा वधीः वधवन्धने इत्यस्मादने  
कार्यत्वादात्मनेपदिनः सेटोलुङि रूपं न हन्तेः सत्याङि आङो  
यमहनइत्यात्मनेपदं नास्ति अकर्मकादित्यनुवृत्तेः स्वनामपरि  
कीर्त्तनं तव पितुरहं सखेति ख्यापनार्थं सीतामैक्षिषि दृष्टवानहं  
लुङुत्तमैकवचने अतोमां मा वधिष्ठाः ॥ ४१ ॥

तमित्यादि । तं पक्षिणं सीताघातिनं सीतामयं हतवान् इति भ०



मत्वा हन्तुं रामोऽभ्यधावत वेगेन अभिमुखं गतवान् धावुज्जवे  
 सृजि उपास्थितैवमुक्तेतमिति वक्ष्यमाणसौकेनान्वयात् मा वधिष्ठा  
 इत्यादिपद्याद्धं हन्तुमुद्यतं रामं प्रति जटायुवाक्यमिति गम्यते हे  
 राम जटायुं मां त्वं मा वधिष्ठान मारय हन्तेस्थासंस्थांसिः हन  
 वधघ्नीकृलीति वधादेशः धात्वन्तत्वात् वसोरस्येतीम् आत्मने  
 पदमिहन्ति परस्मैपदिनां कचिदिति परवाक्यात् स्वमते वाङ्  
 म्यात् आत्मनेपदं किम्वा आङ्पूर्वहन्तेः आत्माङ्गडादटाच्चाहन  
 यमइति मं आत्माङ्गडादित्यस्य कचिद्भविचारात् तथा च गाण्डी  
 वी कनकशिलानिभं भुजाभ्यामाजन्ने विषमविलोचनस्य वचइति  
 किम्वा जटायुमिति नामकीर्त्तनेन तव पितुः सखा अहमिति ज्ञा  
 पितं तेन च तव पितुः सख्यदार्ढ्येनाहं तव स्वाङ्गमिव मम हिंसया  
 तव स्वाङ्गहिंसा व्यथेति आरोपितात्माङ्गत्वादात्माङ्गडादित्या  
 त्मनेपदं किम्वा आत्माङ्गडादित्यत्र आत्मशब्देनात्मीयोऽपि  
 लक्ष्यते किम्वा धात्वनामनेकार्थत्वादधङ्निन्दे च इत्यस्य रूपं  
 किञ्चित्जगुपदत्वादौ निन्दावधेः सन्विधानादत्र न सन् जटा  
 आयुर्थस्येति व्युत्पत्त्या तस्य च प्रवयसोजटायुषः स्वर्गिणः किमनु  
 शाच्यतेऽधुनेति दर्शनाच्च जटायुमिति चिन्त्यमिति भ्रान्तावद  
 न्ति यतो वाङ्म्यादिणधातोरुणप्रत्यये आयुशब्दोऽयमुदन्तोऽपि  
 दृश्यते यथा वायुना जगदायुनेति जटायुश्च जटायुरिति शब्द  
 भेदः पौलख्यस्य जटायुषा विधटितः कार्ष्णायसोऽयं रथः पश्यैते  
 पुरतः पिशाचवदनाः कङ्कालशेषाः कृताः । खड्गकिञ्च जटायुपच  
 तिरितः सीताञ्चलन्ती वहन्नन्त्याकुलविद्युदम्बुदद्भव द्यामम्बुद  
 स्यादरिरित्येतत्पद्यमुनादिवृत्तावुद्धलदत्तेन जटायुशब्दस्य स



नोदन्तलेन दैर्घ्यज्ञापनायोदाहृतं अहं सीतामैक्षिषि दृष्ट  
वान् अयं सिद्धम् अतोऽपि मा बधिष्ठादिति भावः ॥ ४१ ॥

उपास्थितैवमुक्ते तं सखायं राघवः पितुः । पप्रच्छ  
जानकीवार्त्ता संग्रामञ्च पतन्निष्णं । ततो रावणमा  
ख्याय द्विषन्तं पततां वरः ॥ ४२ ॥

उपास्थितइत्यादि । पक्षिणैवमुक्ते सति राघवस्यं रणभङ्गानुष्ठा ज०म०  
नेन उपास्थित परिचितवान् संगतकरणआत्मनेपदं स्याद्धोरिचि  
तीलं ह्रस्वादांगदिति सिलोपः पितुः सखायं मम पितुः सखाय  
मिति कृत्वा सखिशब्दाद्वितीयैकवचने रूपं सख्युरसम्बुद्धाविति  
णिलादृद्धिराद्यादेशः पप्रच्छ पृष्टवान् तं पक्षिणं जटायुं किं जान  
कीवार्त्ता संग्रामञ्च ततउपस्थानानन्तरं रावणं द्विषन्तं शत्रुं आ  
ख्याय कथयित्वा रावणेन हता सीतेति पततां पक्षिणां वरोजटा  
युर्ममारेति परेणान्वयः ॥ ४२ ॥

उपेत्यादि । पक्षिणा एवमुक्ते सति राघवस्यं पितुः सखायं भ०  
उपास्थित आराधितवान् मैत्राक्षसङ्गदिति मं स्यादेर्ङिष्टीमेदिति  
ङिर्गुणभावञ्च झम्स्वादिति सिलोपः ततउपस्थानानन्तरं द्विष  
न्तं शत्रुं रावणमाख्याय सीता तेन हतेति कथयित्वा पततां पक्षि  
णां वरः श्रेष्ठोजटायुर्ममारेति वक्ष्यमाणश्लोकीन सम्बन्धः ॥ ४२ ॥

ब्रणवेदनया ग्लायन्ममार गिरिकन्दरे । तस्याग्न्य  
मुक्रियां कृत्वा प्रतस्थाते पुनर्व्वनं ॥ ४३ ॥

ब्रणेत्यादि । ब्रणकृता वेदना पीडा मध्यपदलोपी समासः तथा ज०म०



ग्लायन् ग्लानिं गच्छन् शतर्थ्याद्यादेशः समार मृतः क गिरिकन्द  
रे यं गिरिमन्वसृपत् तस्य निम्नप्रदेशे कन्दं रातीति व्युत्पत्तिमा  
त्रं तस्य जटाघोरगन्धमुक्रियां दाहमुदकदानञ्च कृत्वा पुनर्भूयो  
वनमरणं प्रतस्थाते प्रस्थितौ समवप्रविभ्यदत्यात्मनेपदं ॥ ४३ ॥

भ० ब्रणेत्यादि । ब्रणेन या वेदना तथा ग्लायन् ग्लानिं गच्छन्  
समार अथ गिरिकन्दरे यं गिरिमन्वसृपद्रामस्तस्य निम्न  
प्रदेशे गुहायां वा अग्निक्रियां दाहं अमुक्रियां तर्पणं च कृत्वा  
पुनर्वनं प्रतस्थाते अर्थाद्रामलक्षणे प्रतिज्ञानिर्णयेत्यादिना  
प्रस्थोमं मृडःष्टीच्छिममिति नियमात् ठीपं । अथालम्बधनूराम  
इत्यादिपद्यार्द्धादनन्तरं सीताविरहदुःखार्त्तः कोपसंरक्तलो  
चनइति यमं युनज्जि कालेनेत्यादिपद्यार्द्धानन्तरं विनज्जि धाम  
सर्वेषां दृष्टेहि सकलं जगदिति एवं वदन् दाशरथिरित्यादि  
पद्यार्द्धादनन्तरं जगन्नाशाय सन्नद्धस्तृणवत् स्वेन तेजसेति न्यवर्त्त  
यत् सुमित्राभूरित्यादिपद्यार्द्धानन्तरं तेजःक्षेत्रं विवृण्वानं दिध  
चन्मिवानलमिति तं सीताघातिनं मलेत्यादिपद्यार्द्धानन्तरं  
प्रावाच सतदापची भयाद्रामेण तर्जितइति उपास्थितैवमुक्ते  
तमित्यादि पद्यार्द्धानन्तरं पप्रह जानकीवार्त्ता संग्रामञ्च पतत्रि  
णमिति तस्यागन्धमुक्रियां कृत्वेत्यादि पद्यार्द्धानन्तरं विराधमीधि  
वांसौ तां विचिन्वानावितस्तइति पद्यार्द्धं केनचित् क्वचित् पुल  
के प्रचिप्तं सर्वमिदं प्राचीनैरुपेक्षितत्वादमूलमेव तत्राप्यथालम्ब  
धनूरामइत्यादिपद्यार्द्धानन्तरं सीताविरहदुःखार्त्तः कोपसंरक्त  
लोचनइति पद्यार्द्धमतीवायुक्तं नशब्दाधिकारे नशब्दाभावात्



सत्वानजस्रं घोरैण बलापकर्षमश्रता । क्षुध्यता ज  
गृहाते तौ रक्षसा दीर्घवाङ्मना ॥ ४४ ॥

सत्वानित्यादि । तौ रामलक्ष्मणौ रक्षसा राक्षसेन जगृहाते ज०म०  
गृहीतौ कर्मणि लिट् किं नाम्ना दीर्घवाङ्मना अन्वयार्था चेयं संज्ञा  
एक एकेन वाङ्मना द्वितीयोद्वितीयेन क्षुध्यता वुभुक्षमाणेन  
घोरैण भीमेन सत्वान् अजस्रं सदा नञ्पूर्वाञ्जसोर्नाम कस्योति  
रः अश्रता भुञ्जानेन किं कृत्वा बलापकर्षं बलादाकृष्येव पाका  
दिकमनपेक्ष्य अपादाने परीक्षायामिति एमुल् ॥ ४४ ॥

सत्वानित्यादि । तौ रामलक्ष्मणौ दीर्घवाङ्मनाम्ना रक्षसा म०  
जगृहाते गृहीतौ कर्मणि ठी क्षुध्यता वुभुक्षुणा दिवादित्वात् श्यन्  
बलापकर्षं सत्वान् प्राणिनोऽजस्रं निरन्तरं अश्रता भक्षयता ब  
लादपकृष्य त्वरया परिष्कारादिकमकृत्वैव पञ्चम्यन्तात्तरायां  
णमिति परः स्वमते बलेनापकर्षोऽपकर्षणं यत्रेति सत्वभक्षण  
क्रियाविशेषणं एतेन त्वरयापरिष्कारादिकं तदपि प्राप्तं परि  
ष्कृतत्वादौ बलहेतुत्वस्य वैयर्थ्यात् चणमेत्यस्य योगविभागाद्वा  
चणम् घोरैण भयदेन नञ्पूर्वाञ्जसोर्हिंसदीपकस्याजसेति रः  
॥ ४४ ॥

भुजौ चकृततुस्तस्य निस्त्रिंशाभ्यां रघत्तमौ । स  
च्छिन्नवाङ्मरपतद्विह्वलो हलयन् भुवं ॥ ४५ ॥

इति प्रकीर्णकाः ।



३५०

भट्टिकाव्यं ।

ज०म० भुजावित्यादि । रघूत्तमौ रामलक्ष्मणौ तस्य योजनवाहोः  
वाङ् यथास्थानमागतौ चकृततुः क्षिन्नवन्तौ हतोर्द्धेदने इत्यस्य  
रूपं काभ्यां निस्त्रिंशाभ्यां खङ्गाभ्यां निर्गतस्त्रिंशतोऽङ्गुलीभ्य इति  
वाक्ये डच्प्रकरणे संख्यायास्तत्पुरुषस्योपसंख्यानमिति त्रिंशच्छ  
ब्दाङ्गुल्यविधिः निरादय इति समासः टिलोपः सक्षिन्नवाङ् क्त  
भुजः सन् अपतत् पतितः पतेर्लङि रूपं लृदित्वादङ् विक्रलो  
व्याकुलः भुवं भूमिं कलयन् कलचलने घटादित्वे ह्रस्वं । इति  
प्रकीर्णकाः ॥ ४५ ॥

भ० भुजावित्यादि । रघूत्तमौ निस्त्रिंशाभ्यां तस्य रचसोभुजौ  
खलग्रहणेद्यतौ चकृततुः हतोऽपह्निदि त्रिंशतोऽङ्गुलीभ्यानि  
र्गतः निस्त्रिंशः निशः शतोऽड इति सूत्रे निश इति निर्देशात् निष्प  
तन्त्यइत्यादिवत् ज्ञापकप्राप्तस्य षत्वस्याभावः त्रिंशतोऽङ्गुलीभ्या  
ऽधिकं परिमाणं खङ्गस्योक्तं निस्त्रिंशः करखङ्गयोरिति कोषः स  
क्षिन्नवाङ् सन् भुवं कलयन् कम्पयन् न्यपतत् कलञ्जलचाले  
ज्वलकलेत्यादिना अगेर्वा ह्रस्वः विक्रलोव्याकुलः । इति प्रकी  
र्णकाः ॥ ४५ ॥

अथ कृत्याधिकारः ।

प्रष्टव्यं पृच्छतस्तस्य कथनीयमवीवचत् । आत्मानं  
वनवासञ्च जेयञ्चारिं रघूत्तमः ॥ ४६ ॥

ज०म० इतः परं कृत्याधिकारः । प्रष्टव्यमित्यादि । स योजनवाङ् नि  
हतो रामं पप्रक्ष कोभवान् कस्य पुत्रः कथं तव वनवासः कस्माच्चो



## भट्टिकाव्यं ।

३५१

द्विग्नः सन् भ्रमसीति प्रष्टव्यं प्रश्नार्हं पृक्तस्तस्य तव्यत्तव्यानीयर  
इति तव्यत् ब्रह्मेति षत्वं टत्वञ्च रघूत्तमः इदानीं कथनीयं कथ  
नार्हं तत्प्रश्नानुरूपं पूर्व्वेणानीयर अवीवचदक्षिण वचभाषणे  
चौरादिकः स्वार्थिकोणिच् लुङ् चङ् णिलोपद्वयः दिव्यचनसन्  
ज्ञावेतदीर्घलेषु रूपं किन्तदित्याह आत्मानं रामोदाशरयि म०  
रिति वनवासं पितुरादेशात् वनवासं जेयं चारिं यः कनकमृगह  
लेन रावणः सीतामपहृतवान् ॥ ४६ ॥

अथ कृत्याधिकारः । स्वमते ल्यास्तव्यानीयव्यण्व्यपकेलिमाः ।  
प्रष्टव्यमित्यादि । कस्त्वं कथमिहागतइत्यादि प्रश्नार्हं पृच्छत  
स्तस्य राक्षसस्य सम्बन्धे रघूत्तमः कथनार्हं प्रश्नानुरूपं अवीवचत्  
कथितवान् वच्क्चस्सन्देहे कित्वाचुरादिः जिश्रीत्यङ् व्यञ्जु  
ङ्खः खेःसन्वत् जेलीपः किन्तदित्याह आत्मानं पित्रादिसम्ब  
न्धेन वनवासं वनवासकारणमर्यात् जेयं जेतव्यमरिं शत्रुं रा  
वणं शत्रुतावीजसहितमित्यर्थात् प्रक्षौशस्त्रीषे तव्ये शङ्काजिति  
षङ् शतरि तु ग्रहस्वपाद्योरिति जिः कथत्कवाक्यप्रबन्धे हमा  
लोपोऽश्रित्ययोरित्यकारलोपेऽपि स्थानिवद्भावाच्चित्यन्तेजुङ्  
तेरिति जिः जेलीपः ते ल्याः शक्यार्हेति अर्ह इत्यर्थे सर्वत्र  
त्यः ॥ ४६ ॥

लभ्या कथन्नु वैदेही शक्योद्रष्टुं कथं रिपुः । सद्यः  
कथं वियोगश्च गद्यमेतत्त्वया मम ॥ ४७ ॥

लभ्येत्यादि । कथं केन प्रकारेण उपायेन लभ्या वैदेही प्राप्या ज०म०  
पारदुपधादिति यत् शत्रुः केन प्रकारेण द्रष्टुं शक्यः शकधृषेत्या



३५२

भट्टिकाव्यं ।

दिना तुमुन् वियोगश्चायं सीतायाः कथं केन प्रकारेण सङ्गः सो  
 ढयः सकिसहोश्चेति यत् गद्यमेतत् कथनीयमेतत् गदमदेत्या  
 दिना यत् ममेति शेषविवक्षायां षष्ठी त्वं पुनः कः इति पृष्ठञ्चाह  
 ॥ ४७ ॥

भ० लभ्येत्यादि । इत्यपि अवीवचदिति सम्बन्धः नु प्रश्ने कथं वैदेही  
 लभ्या रिपूरावणः कथं द्रष्टुं शक्यः अज्ञातदेशत्वात् कथं वियोगः  
 सीताया इत्यर्थात् सङ्गः एतत्सर्वं त्वया मम सम्बन्धे गद्यं वाच्यं  
 लभद्वाङ्मशप्राप्तौ शक्यञ्शकिरुनशक्तौ सहङ्मर्षे एभ्यः पूशक  
 सहेत्यादिना यः गदभाषे इत्यस्मात् गदमदयमेति यः लयेति  
 ल्यभावक्तेति कर्तुः षष्ठी निवृत्तिपक्षे तृतीया ॥ ४७ ॥

अहं राम श्रियः पुत्रो मद्यपीत इव भ्रमन् । पापच  
 र्यो मुनेः शापाज्जात इत्यवदत्स तं ॥ ४८ ॥

ज० म० अहमित्यादि । हे राम अहं श्रियः पुत्रः मद्यपीत इव वाहिता  
 ग्यादितान्निष्ठान्तस्य परनिपातः कार्याकार्यविवेकाभावात्पा  
 पचर्यो राक्षसः मुनेः स्थूलशिरसः शापाज्जात उत्पन्नः माद्यत्य  
 नेनेति मद्यं चरितव्यं चर्यमेतौ पूर्ववद्यत्प्रत्ययान्तौ पापं चर्यं  
 यस्मेत्यवदत् सद्योजनवाङ्मस्तं रामं वाक्यार्थोऽत्र कर्म ॥ ४८ ॥

भ० अहमित्यादि । इति सद्योजनवाङ्मस्तं रामं अवदत् किन्दि  
 त्याह हे राम अहं श्रियोऽप्सरसः पुत्रः मद्यपीतः पीतमदिर  
 इव भ्रमन् कार्याकार्यविवेकशून्यत्वात् कृतापराधो मुनेः स्थूल  
 शिरसः शापात् पापचर्यः पापहेतुकर्मा राक्षसो जातः एतत्



भट्टिकाव्यं ।

३५३

कथनं तदाक्ये रामप्रीत्यर्थं मदीभिर्यजिह्वैर्मद्यतेऽनेनेति मद्यं  
अभिधानात् गदमदयमेत्यादिना ठभावे विहितोऽपि यः करणे  
पीतं मद्यं येनेति अग्न्याहितादित्वात् क्लान्तस्य वा परनिपात  
इति रः खमते गमकत्वात् पापं चर्यं चरणीयं यस्य गदमद  
यमचरेति यः ॥ ४८ ॥

प्रयातस्तव यस्यत्वं शस्त्रपूतो ब्रवीमि ते । रावणेन  
हता सीता लङ्कां नीता सुरारिणा ॥ ४९ ॥

प्रयातइत्यादि । इदानीं तव यस्यत्वं बध्यत्वं प्रयातः यमेः ज० म०  
पूर्ववत् यत् शस्त्रपूतस्तव शस्त्रेण पावितः सन् देवोभूतो ब्रवीमिते  
तुभ्यं कथयामि पुष्पदस्यतुर्थ्यैकवचनस्य तेमयावैकवचनइतिते  
आदेशः क्रियायोगे चतुर्थी कथनीयमाह रावणेन सुरारिणा  
हता सीता लङ्कां नीता ॥ ४९ ॥

प्रयातइत्यादि । इदानीं तव यस्यत्वं बध्यत्वं प्रयातः प्राप्तः सन् भ०  
तव शस्त्रेण पूतः पापान्निर्मुक्तः पूर्वदशां लब्ध्वा ते तुभ्यमहं ब्रवी  
मीति तादर्थ्यं चो यमेः पूर्व्येण यः पूक्तिश्रुदितइत्यनेन वेमत्वात्  
नेम्डोश्वीदिदमे इति पूडः क्तवत्वोरनिमत्वं वचनीयमाह  
रावणेन सुरारिणा सीता हता लङ्कां नीता प्रापिता च एतेन  
लङ्कायां रिपुर्द्रष्टव्यइति शक्योद्भूतं रिपुः कथमित्येवोत्तर  
मुक्तं ॥ ४९ ॥

२८



३५४

भट्टिकाव्यं ।

ऋष्यमूकेऽनवद्योऽस्ति पण्यभ्रातृवधः कपिः । सुग्री-  
वोनाम वर्य्योऽसौ भवता चारुविक्रमः ॥ ५० ॥

ज०म० वैदेही प्राप्या कथमिति यमुपेत्य पृष्ठवान् तं कथयन्नाह ऋष्य-  
मूकइत्यादि । ऋष्यमूकपर्व्वते सुग्रीवोनाम कपिः चारुविक्रमो  
महापराक्रमोऽस्ति असौ भवता वर्य्योवरणीयः प्रार्थनीयः वर-  
इत्यायामिति चौरादिकाद्यत् यदा अवद्यपण्येत्यत्र वृजो वर्य्य-  
ति स्त्रियामनिरोधे अनिरोध्या सततप्रवर्त्तनी वर्य्या प्रीतिर्य-  
स्येत्यर्थश्चाद्यच् भवता सहवर्य्यः प्रीतिमान् समानव्यसनत्वात् यतः  
पण्यभ्रातृवधः सः पण्योविक्रेतव्योभ्रातृर्वालिनोबधोयेन यद्येवं  
तदा कथं मया पापीयान् वर्य्यइत्यतआह अनवद्यः अगर्हणीयः  
दारापहारित्वेन आततायिनोभ्रातृवधेन निर्दोषत्वादिति भावः  
॥ ५० ॥

भ० ऋष्येत्यादि । लभ्या कथं नु वैदेहीत्यत्रोत्तरमिदं सुग्रीवो-  
नाम कपिर्ऋष्यमूकनामपर्व्वते अस्ति असौ सुग्रीवोभवता वर्य्यः  
वरणीयः यतश्चारुविक्रमः अनुपकारकेण मया वृत्तोऽसौ मत्का-  
र्य्यं कथं साधयिष्यतीत्याह पण्यभ्रातृवधः पण्योविक्रेतव्योभ्रा-  
तृर्वालिनोबधोयेन भवता वालिवधं कारयित्वा सीतोद्धारं  
करिष्यतीति भावः पण्यतुल्यत्वात्पण्यव्यपदेशः तर्हि पापात्मन-  
स्तस्य वरणमनुचितं नच तद्वचनेऽपि विश्वासइत्यतआह अन-  
वद्यः अनिन्द्यः दारापहारित्वेनाततायिनोभ्रातृवधे निर्दोष-  
त्वात् नञ्पूर्व्वोवदिः पण्यव्यवहृतौ सुतो वृजगसम्भक्तौ एषां या-  
न्तानां पण्यवद्यवर्य्येत्यादिना निपातनात् तथा रूपं केचित्तु वरत्की-  
मेइत्यस्मात्तयानीययाइति ये वर्य्यइति रूपमित्याहुः ऋषयो



## भट्टिकाव्यं ।

३५३

ऽमूकाअध्ययनशीलायत्र स च्छयमूकः मूर्खन्यषकारवानयं च्छयो  
 मृगविशेषो मूकोयत्रेति वा बलदृश्यादृश्यास्यलीति यमकात्  
 तालव्यशकारवानिति केचित् केचित्तु च्छोऽद्रिभेदे भस्मूके इति  
 विश्वप्रकाशे एकदेशेनापि संज्ञा गम्यतइति न्यायात् च्छमूकइ  
 त्येव संज्ञामाहुः नामेति प्रकाशसम्भावनाक्रोधाभ्युपगमेवव्ययं  
 अन्यथा भेदके तृतीया स्यात् ॥ ५० ॥

तेन वच्चेन हन्तासि त्वमर्थ्यं पुरुषाशिनां । राक्षसं  
 क्रूरकर्माणां शक्रारिं दूरवासिनं ॥ ५१ ॥

तेनेत्यादि । तेन सुग्रीवेण त्वं राक्षसं हन्तासि निहनिष्यसि ज०म०  
 वच्चेन वहत्यभिप्रेतमनेनेति वच्चे करणमिति यत् कीदृशमर्थ्यं  
 स्वामिनं पुरुषाशिनां राक्षसानां अर्थ्यः स्वामिवैश्ययोरिति यन्नि  
 पात्यते क्रूरकर्माणां पापाचारं शक्रारिं रावणं यद्येवमहमेव हन्तुं  
 समर्थइत्यभिप्रायेणाह दूरवासिनं समुद्रान्तरितवासित्वात् ए  
 काकिना हन्तुं न शक्यतइति भावः ॥ ५१ ॥

तेनेत्यादि । तेन सुग्रीवेण त्वं राक्षसं रावणं हन्तासि स्वरूपं भ०  
 वच्चेन उच्चतेऽर्थोऽनेनेति वच्चेस्तेन कीदृशं पुरुषाशिनां राक्षसानां  
 अर्थ्यं स्वामिनं क्रूरकर्माणां पापाचारं शक्रस्यापि अरिं एतेन  
 दुर्जयत्वं दर्शितं दूरे वसन्तं एतेन समुद्रान्तरितत्वात् सहायं  
 विना न हन्तुं शक्यतइति भावः वहैजौप्रापणे च्छलिगत्यां अन  
 योः पूर्वेण निपातः ॥ ५१ ॥



३५६

भट्टिकाव्यं ।

आस्ते स्मरन् सकान्ताया हतायावालिना कपिः ।  
वृषोयथोपसर्ख्याया गोष्ठे गोर्दण्डताडितः ॥ ५२ ॥

ज०म० यद्यनवद्यस्तदा कथमस्य पण्णभाटवधइत्याह आस्तेइत्या  
दि । वालिना हतायाः कान्तायाः स्मरन्नास्ते कौऽन्यः सम्भवेत्  
यस्तं हत्वा तया मां योक्ष्यते अधीगिति कर्मणि षष्ठी कस्येव वृषो  
यथा उपसर्ख्याया आसन्नप्रसवायागोः स्मरन् गोष्ठे आस्ते उप  
सर्ख्याकाल्याप्रजनइति निपातितं दण्डताडितः सन् दण्डस्थानी  
योऽत्र वाली ॥ ५२ ॥

भ० आस्तइत्यादि । तुल्ययोः सख्यनैविद्यसूचनाय पण्णभाटवध  
त्वादोषदर्शनाय वा इदमाह सकपिः सुयोवोवालिना हतायाः  
कान्तायाः स्मरन् आस्ते कुतोमया सा लब्धव्येति कर्मणि षष्ठी  
यथा उपसर्ख्याया आसन्नगर्भग्रहणायागोः स्मरन् वृषोगोष्ठे  
गोस्थाने दण्डेन ताडितः सन् तिष्ठति तद्वत् दण्डतुल्योऽत्र  
वाली उपस्थिते वृषभेन गम्यते उपसर्ख्या ऋतुमत्यां पण्णावधे  
त्यादिना निपात्यते ॥ ५२ ॥

तेन सङ्गतमार्येण रामाज्यं कुरु द्रुतं । लङ्कां प्राप्य  
ततः पापं दशग्रीवं हनिष्यसि ॥ ५३ ॥

ज०म० तेनेत्यादि । हे राम तेन वानरेण संगतं सख्यं अज्यं अनपा  
यं नजीर्यतइत्यस्मिन् वाक्ये अज्यं संगतमिति निपातितं आदौ  
विशेष्यत्वेनोपात्तं संगतं तद्विशेषणमज्यं कुरु द्रुतं यावत्तत्स्थानेन



युष्मद्विधेन संगतं न भवति आर्येण सदाचारेण च हलोर्णत् ततः  
सङ्गतात् लङ्कां प्राप्य गत्वा पापं पापीयांसं रावणं हनिष्यति  
॥ ५३ ॥

तेनेत्यादि । हे राम तेन सुग्रीवेण सह द्रुतं शीघ्रं अजर्यं म०  
मैत्रीं कुरु कीदृशं सङ्गतं समयक्रमेण उचितं सङ्गतपदस्य सख्य  
वाचित्वेऽजर्यस्य तथार्थत्वाद्वैद्यर्थं स्यात् केचित्तु सुग्रीवेण सह  
सङ्गतं सख्यं कुरु कीदृशं अजर्यं अनपायं सङ्गतार्थस्यापि अजर्यं  
शब्दस्योपचारादन्यत्र प्रवृत्तिरित्याहुः न जीर्यतीत्यजर्यं सङ्गतं  
पूर्ववन्निपातितं स्नेहो मैत्री प्रीतिरजर्यसभाजनसङ्गतं प्रोक्तमिति  
हलायुधः आर्येण सदाचारेण च धातोर्हस्तव्यासोरिति व्यणि  
रूपं आरात् पापेभ्यो दूरेयातीति आर्य इति केचित् तदा मनी  
षादिः द्रुतशब्देन यावद्भवद्विधेनान्येन सह तस्य सख्यं न जात  
मिति व्यज्यते ततः सङ्गतानन्तरं लङ्कां प्राप्य दशग्रीवं पापं त्वं  
हनिष्यसि सख्यं न इतीम् ॥ ५३ ॥

अनृतोद्यं न तत्रास्ति सत्यवद्यं ब्रवीम्यहं । मित्र  
भूयं गतस्तस्य रिपुहत्यां करिष्यसि ॥ ५४ ॥

ननु यावत्कार्यं न सिध्यति तावन्मांसङ्ग इति कृतकृत्यस्तु नैवेत्य ज० म०  
तत्राह अनृतोद्यमित्यादि । सत्यमुद्यत इति कर्मणि यत् अहंसत्यं  
वचोब्रवीमीत्यर्थः अनृतोद्यं तत्र सुग्रीवे नास्ति अनृतमसत्यं उद्यं  
वचनं अनृतोद्यं भावे क्यप् यजादित्वात्प्रसारणं उभयत्रापि



३५८

भट्टिकाव्यं ।

वदः सुपि क्यप् चेति चकाराद्यच्च यस्मादेवं तस्मान्मित्रभूयं  
मित्रभावं गतः भुवोभावे क्यप् रिपुहत्यां शत्रुहत्यां करिष्यसि  
हमस्तुचेति क्यप् तकारश्चान्तादेशः ॥ ५४ ॥

भ० अनृतोद्यमित्यादि । स्वकार्यं साधयित्वा यदि मामुपेक्षते तदा  
किं स्यादित्याह अहं सत्यवद्यं सत्यवचनं ब्रवीमि तत्र सुग्रीवेऽनृ  
तोद्यं मिथ्यावचनं नास्ति वदैवाचि लोर्व्वदः क्यपयाविति क्यप् ग्रह  
स्वपाद्योरिति जिः तस्मात्तस्य सुग्रीवस्य मित्रभूयं मित्रभावं गतः  
सन् रिपुहत्यां शत्रुवधं करिष्यसि भूहनः क्यप्भावेन तस्येति क्यप्  
नस्य तस्य लिङ्गभेदोऽभिधानात् ॥ ५४ ॥

आदृत्यस्तेन वृत्येन सुत्योजुष्येण सङ्गतः । इत्यः  
शिष्येण गुरुवद्गृध्यमर्थमवाप्स्यसि ॥ ५५ ॥

भ० म० आदृत्यइत्यादि । तेन संगतः सन् गृध्यमभिलषणीयमवा  
प्स्यसि ऋदुपधादिति क्यप् कीदृशः कीदृशेनेत्याह आदृत्यः आद  
रणीयः वृत्येन वरणीयेन सुत्यः स्तुवार्हः जुष्येण सेव्येन हनुमत्  
प्रभृतीनां कदव शिष्येण गुरुरिव यद्योपाध्यायः शिष्येणैकार्थः  
अनुगम्यस्तद्वदिति एतिसुशास्त्रित्यादिना क्यप् इस्मान्तात्तुक्  
॥ ५५ ॥

भ० आदृत्येत्यादि । न केवलं रिपुहननमन्यदप्यस्तीत्याह तेन  
शिष्येणैव गुरुरिव त्वं सङ्गतः सन् गृध्यमाकाङ्क्षणीयमर्थमवाप्स्य  
सि त्वं कीदृशस्तेन वा कीदृशेन आदृत्य आदरणीयः वृत्येन वर



भट्टिकाव्यं ।

३५८

लीयेन सुत्यः स्वार्हः जुष्येण सेवार्हेण जनानामर्थात् तेन तुल्य  
 योरुभयोः सङ्गतं योग्यं इत्यः अनुगन्तव्यः अर्थात्तेन भवतो गुरु  
 तेन तस्य शिष्यत्वेन मैत्रीकरणेऽपि न ते मानहानिरिति सूचितं  
 दृङ्शादरे वृज्जतौष्टुज्जलसुतौ शङ्गीज्जिषमुदिषेवे इणगतौ  
 शासुल्लशासने यृधिर्युलिषे एभ्योदृभृजुषेत्यादिना क्यप् स्वस्य  
 तन्पिति ॥ ५५ ॥

नाखेयः सागरोऽप्यन्यस्तस्य सङ्गत्यशालिनः । मन्यु  
 स्तस्य त्वया मार्ग्योमृज्यः शोकश्च तेन ते ॥ ५६ ॥

नाखेयइत्यादि । तस्य सुग्रीवस्य सङ्गत्यशालिनः हनुमदादिभृ ज०भ०  
 त्ययुक्तस्य भृजोऽसंज्ञायामिति क्यप् अन्योद्वितीयः सागरोऽपि  
 नाखेयो न खननीयः अपितु खननीय एव अपिशब्दः सम्भावनायां  
 तस्य कारणं सङ्गत्यशालित्वं ईचखनइति क्यवोकारौ तस्य शरी  
 रस्य मन्युस्त्वया मार्ग्योऽपनेयः ते तव तेन च शोकोमृज्यः मृजे  
 विभाषेति यद्विकल्पे ण्यत् ॥ ५६ ॥

नाखेयइत्यादि । हनुमदादिसङ्गत्यशालिनस्तस्य सुग्रीवस्य भ०  
 अन्योऽपि सागरो न नाखेयः अपि तु शक्यखनन एव एतेन तस्मै च  
 वज्रसहायत्वं समुद्रलङ्घनमपि सुकरमिति सूचितं खनुङ्विदारे  
 खनाव्येरेये इति टेरेत्वं तस्मात् प्रथमं त्वया तस्य मन्युर्देन्यं  
 मार्ग्योमार्जनीयः पश्चात्तव शोकस्तेव मृज्यः अपनेयः एतेन  
 सह्यः कथं वियोगश्चेत्यत्रोत्तरं दत्तं सुग्रीवेणाचिरादेव वियोगा



२६०

भट्टिकाव्यं ।

पनयात् अपिशब्दः सम्भावनयां मृजलूषण्डौ क्वृषमृजेति वा  
 क्यप् पचे हस्रव्यासोरिति व्यण् चजोः कगौघितीति गत्वं मृजो  
 ऽकङ्कितोति त्रिः ॥ ५६ ॥

सराजसूययाजीव तेजसा सूर्यसन्निभः । अमृषो  
 द्यं वदन् रुच्योजगाहे द्यां निशाचरः ॥ ५७ ॥

ज०म० सद्यत्यादि । सनिशाचरोद्यामाकाशं जगाहे गतः राजसूय  
 याजीव राज्ञा सूयते राजा वा अनेन सूतइति राजसूयः क्रतुः  
 तेनेष्टवान् सराजसूययाजीकरणे यजइति णिनिः तददित्यर्थः  
 रुच्यः प्रियोजातो रामसेत्यर्थात् राजसूयइत्यादिना क्यवन्ता  
 राजसूयादयः ॥ ५७ ॥

भ० सराजेत्यादि । इत्येवममृषोद्यं सत्यवचनं वदन् सनिशाच  
 रोयोजनवाङ्मयीं स्वर्गं आकाशं वा जगाहे गतः राजसूयनाम  
 यज्ञकर्त्तव्यं तेजसा सूर्यतुल्यः रुच्यः रामस्य रुचिविषयः प्रिय  
 इति यावत् सुजनसन्धाक्तेदपीडामन्ये राज्ञा सूयते सोमोऽत्रेति  
 राजसूयः पाय्यधाय्येत्यादिना निपातितः राजसूयेन यजते  
 राजसूययाजी ग्रहादित्वात् णिन् सरतीति सूर्योऽर्कः रोचते  
 रुच्यः एतौ गृह्यविनीयेत्यादिना निपातितौ सूरएव सूर्यः स्वा  
 र्थयइति गोयीचन्द्रः नञ्पूर्वमृषाशब्दाददेर्नित्यं क्यप् मृषोद्यं  
 नित्यमित्युक्तेः ॥ ५७ ॥



अकृष्टपचाः पश्यन्तौ ततोदाशरथी लताः । रत्ना  
न्नपानकुप्यानामाटतुर्नष्टसंस्मृती ॥ ५८ ॥

अकृष्टपचा इत्यादि । ततोनिशाचरगमनानन्तरं दाशरथी ज०म०  
रामलक्ष्मणावाटतुर्गतवन्तौ कीदृशौ नष्टा संस्मृतिर्यथाः केषां स  
स्मृतिः रत्नान्नपानकुप्यानां रत्नान्नपानानि प्रसिद्धानि कुप्यं स्वर्णं  
रजताभ्यामन्यत् वस्तु तत् क्यप् गकारस्य ककारः कर्मणि षष्ठी  
लताः पश्यन्तौ कृष्टे पच्यन्ते इति कृष्टपचाः पूर्ववत् क्यप् पश्चा  
न्नञ्समासः स्वयमेव पच्यन्ते चास्मादित्यर्थः ॥ ५८ ॥

अकृष्टेत्यादि । ततस्त्रयमनानन्तरं लताः पश्यन्तौ दाशरथी भ०  
थी रामलक्ष्मणौ आटतुः अटगतौ लताः कीदृशीः अकृष्टपचाः  
कृष्टे चेत्वे स्वयमेव पच्यन्ते इति कृष्टपचाः पूर्वेण निपातः पश्चा  
न्नञ्समासः कीदृशौ रत्नानां अन्नस्य पानस्य कुप्यानां ताम्रा  
दीनाञ्च नष्टा सन्त्यक् स्मृतिर्यथोः गुणभूतापि क्रिया साधनसम्बन्ध  
मनुभवतीति कर्मणि षष्ठी सम्बन्धविज्ञापयित्यर्थः कुप्यत इति कुप्यं  
स्वर्णरूप्याभ्यामन्यद्भूतं पूर्ववन्निपातः ॥ ५८ ॥

समुत्तरन्तावव्यथौ नदान् भिद्योद्यसन्निभान् ।  
सिध्यतारामिव ख्यातां श्वरीमापतुर्व्वने ॥ ५९ ॥

समुत्तरन्तावित्यादि । तौ तस्मिन् वने श्वरीमापतुः प्राप्तव ज०म०  
न्तौ अव्यथौ न व्यथेते इति पूर्व्ववत् क्यप् परिश्रमवर्जितावित्यर्थः



३६२

भट्टिकाथं ।

नदान् समुत्तरनौ कीदृशान् भिद्योद्भसन्निभान् भिद्योद्भौ नदवि  
 शेषौ भिद्योद्भाविति पूर्ववत् निपातितं भिनत्ति कूलमिति भिद्यः  
 उज्झत्युदकमिति उद्भः उद्भउत्सर्गं दकारात्परस्य धकारो  
 निपात्यते तत्सदृशान् नदान् सिध्यतारामिव ख्यातां सिध्यन्त्यस्मि  
 न्निति सिध्यः पुष्यसिध्यौनक्षत्रे इति निपातनात् पुष्याख्यां तारा  
 मिव ख्यातां शवरीं ॥ ५८ ॥

भ० समुत्तरन्तावित्यादि । तौ वने शवरीमापतुः प्राप्तवन्तौ न  
 व्यथेते अव्यथौ नदान् समुत्तरनौ कीदृशान् भिद्योद्भसन्निभान्  
 कूलं भिनत्तीति भिद्योनदः वार्युज्झतीति उद्भोनदः तयोस्तु  
 ख्यान् शवरीं कीदृशीं सिध्यतारामिव कार्यसाधकत्वात् ख्यातां  
 प्रसिद्धानुभवां कार्यं साधयतीति सिध्या सर्वत्र गृह्यविनीयेत्या  
 दिना निपातः ॥ ५८ ॥

वसानां वल्कले शुद्धे विपूयैः कृतमेखलां । क्षामा  
 मञ्जनपिण्डाभां दण्डिनीमजिनास्तरां ॥ ६० ॥

ज०म० वसानामित्यादि । वसानां परिदधानां वल्कले विपूयैर्नज्जैः  
 कृतमेखलां कृतकटिस्तृचां यद्यपि विपूर्वस्य पवतेर्विपूयइत्यादि  
 ना मुञ्जे निपातितं तथापि मुञ्जानामनुपहतत्वं ज्ञापयितुं विपू  
 यैरिति विशेषणं पवित्रैरित्यर्थः मुञ्जशब्दस्तदानीं सामान्यमाह  
 विपूयैरित्युक्ते मुञ्जैरित्युपादानमनर्थकं एवं कृत्वा पाठान्तरमु  
 च्यते वसानां वल्कले शुद्धे विपूयैरिति क्षामां कृशां क्षायाम  
 इति निष्ठामलं अञ्जनपिण्डस्तेवाभा यस्याअस्तीति तां कृष्णां



## भट्टिकाव्यं ।

३६३

दण्डिनीं गृहीतदण्डां आस्तीर्यतदिति आस्तरः स्रदोरप् अजि  
नमास्तरउत्तरासंगोयस्यास्त्रामजिनास्तरां ॥ ६० ॥

वसानामित्यादि । दृष्ट्वा ताममुचद्रामइति तृतीयश्लोकेनान्व भ०  
यः शुद्धं वल्कलद्वयं वसानां वसलङ्कृतौ सृतिराह्लादनं विपू  
चैर्मुञ्जैः कृतमेखलां कृतकटीसूत्रां पूङ्गुशोधे पूर्ववन्निपातः शुद्धे  
इत्यत्र मुञ्जरिति पाठे विपूचैरित्यस्य पवित्रैरित्यर्थः यद्यपि  
विपूयशब्दे मुञ्जे रूढस्तथाप्यन्वयवशात् पवित्रार्थः क्षामां व्रतेन  
चीणां क्षैण्येषामकवइति तस्य मः अञ्जनपिण्डवदाभा यस्या  
स्तां तद्वदाभातीति वा दण्डिनीं पालाशदण्डवतीं अजिनमा  
स्तरः शयनी यस्याः आस्तरउत्तरासङ्गइति केचित् ॥ ६० ॥

प्रगृह्य पदवत् साध्वीं स्पष्टरूपामविक्रियां । अगृह्यां  
वीतकामत्वाद्देवगृह्यामनिन्दितां ॥ ६१ ॥

प्रगृह्येत्यादि । अविक्रियामजातविकारां अतएव स्पष्टरूपां ज०म०  
एवञ्च साध्वीं साधुचरितां कमिव प्रगृह्यपदवत् यस्य पदस्य प्रगृ  
ह्यसंज्ञा तत्पदं प्रगृह्यं प्रत्यपिभ्यांग्रहेरित्यनुवृत्तौ पदास्त्रैरि  
त्यादिना प्रपूर्वाद्ग्रहेः पदेऽभिधेये क्यप् यथा तत्पदमविकाररू  
पत्वात् स्पष्टं साधु च सतप्रगृह्याअचीति प्रकृतिभावेन स्वरसन्ध्य  
भावादित्यर्थः कथमजातविक्रियेति चेदाह अगृह्यां ग्रहेः स्त्रैरवि  
षये क्यप् अगृह्यामस्त्रैरिणीमस्वतन्त्रा न भवतीत्यर्थः कस्मात् वी  
तरागत्वात् वीतरागाप्यस्वतन्त्रा भवति देवगृह्याममरपक्षां  
पक्षविषये क्यप् एवं चानिन्दितामगर्हितां ॥ ६१ ॥



३६४

भट्टिकाव्यं ।

भ० प्रगृह्येत्यादि । नास्ति विक्रिया रागादिविकारोयस्यास्ताम  
 विक्रियां स्पष्टं अकौटिल्यं व्यक्तं रूपं स्वभावोयस्यास्तां स्पष्टरूपां  
 साध्वीं साधुचरितां अतएव प्रगृह्यपदतुल्यां यत्र नाजोऽन्तोऽना  
 द्विभुञ्जेत्यादिना सन्निनिषेधः क्रियते तत्र पाणिनिना प्रगृह्यसंज्ञा  
 कृता गृह्यविनीयेत्यादिना पदादौ गृह्यं निपातितं पदादिविष  
 यस्तूदाहरणेऽभिहितः तथाहि प्रगृह्यं पदमित्यादि तदपि  
 पदं विकाररहितं अतएव स्पष्टरूपं दीर्घादिविकारे सत्येव रूप  
 स्यान्वयाभावात् साधु च भवति अर्थप्रतिपादकत्वं धर्मजनकत्वं  
 व्याकरणव्युत्पाद्यत्वं वा पदस्य साधुत्वं अविक्रियत्वे हेतुमाह अ  
 गृह्यां स्वतन्त्रां विगतकामत्वात् सरागा हि भोगार्थं परतन्त्रा  
 भवति गृह्या परतन्त्रा पश्चान्नञ्समासः देवगृह्यां देववर्ग्यां देव  
 पक्षपातिनीं अतएवानिन्दितां वीतकामत्वादित्यत्र पूर्वं स्त्रीत्वा  
 विवक्षया त्वप्रत्ययः स्त्रीत्वविवक्षा चेत् पुंवत्स्थ्युक्तइति पुंस्वङ्गावः  
 ॥ ६१ ॥

धर्मकृत्यरतां नित्यमवृथ्यफलभोजनां । दृष्ट्वा ताम्  
 मुचद्रामोयुग्यायातइव अमं ॥ ६२ ॥

ज०म० धर्मकृत्यरतामित्यादि । पुण्यकर्म्मरतां नित्यं अवृथ्यफलभोज  
 नां दृष्ट्वाणीन्द्रियविकारनिमित्तानि फलानि भोजनं यस्याः पश्चा  
 न्नञ्समासः विभाषाकृष्टोपरिति क्वप् दृष्ट्वा तां तथाविधां अम  
 ममुचत् मुक्तवान् तद्दर्शनाद्वादितत्वात् युग्यायातइव वाहनं प्राप्त  
 इव क्वप् युग्यञ्च पत्रइति निपातितं ॥ ६२ ॥



भट्टिकाथं ।

३६५

धर्मोत्थादि । नित्यमविरतं धर्मस्य कृत्ये करणे रतां दृष्ट्यं भ०  
 वैद्यशास्त्रोक्तवीर्यकरं विकारोत्पादकं तद्विन्नं फलमेव भोजनं  
 यस्याः भुज्यतेऽनेनेति वेति घञ्जनटोऽघेइति अनट् तेन भोजनं  
 यस्याइति वा कृञ्जडुदकृतौ दृष्टुश्चेचने आभ्यां क्ववृषमृजेत्यादिना  
 वा क्यप् एवभूतां तां श्वरीं दृष्ट्वा चित्तप्रसन्नतया रामः अमम  
 मुचत् त्यक्तवान् मुल्लशपञ्जोमोक्षे खदित्वात् ङः युग्येन वाहने  
 नाश्यादिना आगतइव गृह्यविनीयेत्यादिना युजः क्यपि युग्यं नि  
 पातितं ॥ ६२ ॥

सतामूचेऽथ कच्चित्त्वममावास्यासमुन्नये । पितॄणां  
 कुरुषे कार्यमवाच्यैः स्वादुभिः फलैः ॥ ६३ ॥

सदत्यादि । अथानन्तरं त्यक्तश्रमः सरामस्तां श्वरीमूचे ज०भ०  
 उक्तवान् कच्चित् किं त्वं अमावास्यायाः संप्रान्तौ पितॄणां कार्यं तत्र  
 प्रीत्यर्थं ब्राह्मणभोजनं स्वादुभिर्मिष्टैः फलैः अवाच्यैरवचनीयैः  
 कुरुषे अमा सह वसतोऽस्यां चन्द्रार्काविति अमापूर्वकवसधाताः  
 क्यप् ॥ ६३ ॥

सतामित्यादि । अथ श्रमत्यागानन्तरं सरामस्तां श्वरीं भ०  
 ऊचे कथितवान् ब्रुलजउक्तौ वचोऽरे कच्चिदिति कामप्रवेदनं  
 ऽव्ययं त्वं फलैरमावास्यायास्तियैः समुन्नये सम्प्राप्तौ पितॄणां सम्म  
 न्नि कार्यं कुरुषे कीदृशैः फलैः अवाच्यैः अनिन्द्यैः स्वादुभिर्मिष्टैः  
 अमा सहार्थेऽव्ययं सहवसतोऽस्यां चन्द्रार्कावित्यमावास्या यदा



३६६

भट्टिकाव्यं ।

अस्मां नाम रवेरग्निः सूर्यलोके प्रतिष्ठिता । तस्यां सोमो वसत्यस्या  
ममावास्या प्रकीर्त्तिता । पाय्यधाय्येत्यादिना अणि निपातः क्ववृ  
षसृजेत्यस्याप्रवृत्तिपक्षे कृजो हसृज्यासोरिति अण् वाच्यं वचनीयं  
निन्दमेव रूढं भुजवचेति अणि कलनिषेधः ॥ ६३ ॥

अवश्यपाव्यं पवसे कच्चित्त्वं देवभागवविः । आसा  
व्यमध्वरे सोमं द्विजैः कच्चिन्नमस्यसि ॥ ६४ ॥

ज०म० अवश्यपाव्यमित्यादि । देवभाक् देवान् भजतइति भजोऽपिः  
तद्धविः कच्चित् किं पवसे पवित्रीकरोषि मन्त्रादिना झयोहोऽन्य  
तरस्यामिति हकारस्य पूर्वसवर्णः पूजपवनइति भौवादिकः की  
दृशमवश्यपाव्यमवश्यभावेन पावयितव्यमित्यर्थः आरावश्यकं  
एतत् मयूरव्यंसकादित्वात्समासः लुप्तेदवश्यमः कृत्येतुं काममनसो  
वनीति मकारलोपः सोममौषधिविशेषं आसाव्यमभिषवार्हं अध्व  
रे यज्ञे द्विजैः सह कच्चित्त्वं नमस्यसि आसुपुवषीति यत् ॥ ६४ ॥

भ० अवेत्यादि । कच्चित्त्वं देवभागवविर्हव्यं पवसे अग्नि संस्कारादिना  
पवित्रीकरोषि देवाय दातुमित्यर्थात् देवान् भजतइति ढाङ्गज  
वहसहोविण शहोऽवपादेति हस्य घत्वं हविः कीदृशं अवश्यपाव्यं  
अवश्यभावेन पवितुं पवित्रीकर्त्तुं, योग्यं पूज्शोधेय्यणोरावश्यक  
इति अण् जित्यन्ते जुडतोरिति त्रिः आदौ तोऽज्जत्तक्यक्यञ्चा  
इति अज्जङ्गावात् जलायवायावइति आवादेशः क्रियाविशेष  
स्य द्वितीयान्नत्वात् तत्पुरुषः समासः द्यादित्यन्तपूर्वदानांष



संज्ञा इति सामान्योक्तेः मयूरव्यंसकादित्वात् समासइति न्यासः  
 सम् तुम्भनः कामेऽवश्यमित्यादिना मलोपः कश्चित् त्वं द्विजैः  
 सार्द्धं सोमं लताविशेषं नमस्यसि नमःकरोषीति नमस्तपोवरिव  
 इति क्यः सोमं किम्भूतं अध्वरे चाग्रे आसाद्यं अभिषवनीयं सन्धा  
 नार्हं हसृव्यासेरिति व्यण् द्विजैरासाद्यमिति वान्वयः ॥ ६४ ॥

आचाम्यं सन्ध्ययोः कश्चित् सम्यक्तेन प्रहीयते ।  
 कश्चिदग्निमिवानाद्यं काले संमन्यसेऽतिथिं ॥ ६५ ॥

आचाम्यमित्यादि । प्रभातेऽपराह्णे च सन्ध्योर्यदाचाम्य ज०म०  
 मुपसर्जनं पूर्ववत् एषत् कश्चित्सम्यक् यथावत्तव तत्र न प्रहीयते  
 काले अतिथोक्तकाले कश्चित् संमन्यसे पूजयसि यथा अग्निं आना  
 द्यम् मन्यसे तद्वत् आनाद्योनित्यइति नयतेराङ्पूर्वस्य एषत्  
 अथादेशौ निपात्येते ॥ ६५ ॥

आचाम्यमित्यादि । कश्चित्ते तव साद्यं प्रातःसन्ध्ययोः सम्यगा भ०  
 चाम्यं आचमनं स्वयमेव न प्रहीयते न भ्रश्यते कर्मकर्त्तरि प्रत्य  
 यः पूशकसहेत्यादौ चमादिवर्ज्जात् हसन्तत्वाद्वाण् जनवधः  
 सेमइत्यादौ आचमवर्जनान्न ह्रस्वः कश्चित् त्वं काले अतिथो  
 क्ति अतिथिं सन्नन्यसे पूजयसि यथा आनाद्यमग्निं दक्षिणाग्निं  
 सन्नन्यसे तद्वत् आङ्पूर्वस्य णीञोऽघणि पाय्यधायेत्यादिना  
 निपातः ॥ ६५ ॥



न प्रणायोजनः कच्चिन्निकायं तेऽधितिष्ठति । देव  
कार्यविधाताय धर्मद्रोही महोदये ॥ ६६ ॥

ज०म० नप्रणायदत्त्यादि । महानुदयः स्वर्गापवर्गाणां यस्याः सा तथा  
हे महोदये देवकार्यविधाताय देवानहं हनियामीति भावव  
चनाच्चेति भविष्यति घञ् तुमर्थाच्चभाववचनादिति चतुर्थी प्रणा  
योऽसम्मतोजनः प्रणायोऽसम्मतताविति निपातितं कच्चित् निकायं  
गृहं ते तव नाधितिष्ठते नाधिवसति पाय्येत्यादिना निवासे चिनोते  
निपूर्वात् ष्यदायादेशौ आदेः कुत्वञ्च अधिशीङ्स्थासं कर्मेति  
कर्म धर्मद्रोही धर्मद्रोहशीलः ॥ ६६ ॥

भ० नेत्यादि । हे महोदये कच्चित् प्रणायोऽसम्मतोजनस्यैरादि  
स्ते तव निकायं निवासं देवकार्यविधातार्यं नाधितिष्ठति धर्मद्रो  
ही धर्मद्रोहशीलः धर्माय द्रुह्यतीति यहादित्वालिन् धर्मद्रोहोऽ  
स्यास्तीति वा प्रपूर्वणीजोध्यणि प्रणायः निपूर्वचिनोतेर्घ्यणि नि  
कायः द्वौ पूर्वेण निपात्येते कर्मक्रियेत्यादिना निकायस्याधार  
त्वे कर्मत्वं महानुदयः स्वर्गापवर्गफललक्षणत्वज्ञानमेव वा य  
स्यास्तस्याः सम्बोधनं महोदयः कान्यकुब्जेष्वाधिपत्यापवर्गयोरि  
ति विश्वदर्शनात् ततोऽर्शआदित्वाददत्यन्ये विधातायेति हनो  
घञि खेर्होघोऽङ्गिति चेति धः हनस्तङ् ॥ ६६ ॥

कुण्डपाय्यवतां कच्चिदग्निचित्यावतां तथा । कथा  
भीरमसे नित्यमुपचाय्यवतां शूभे ॥ ६७ ॥

इति कृत्याः ।



भट्टिकाव्यं ।

३६६

कुण्डपाय्यवतामित्यादि । कुण्डेन पीयते ऽत्र क्रतौकुण्डपाय्यः ज०म०  
 क्रतुः क्रतौ कुण्डपाय्यसंचाय्याविति निपातितं कचित्कथाभीरमसे  
 ब्रह्मोपदति दीर्घः तथाग्निचित्यावतां आहिताग्निकानां कथाभी  
 रमसे चित्याग्निचित्येचेति निपात्यते अग्निचयनमग्निचित्या भावे  
 क्यप् तुक् तदतां तथापचाय्यवतां उपचीयते इत्युपचाय्योऽग्निः  
 अग्नौ परिचाय्येति निपातितः उपपूर्वाच्चिनोतेर्णदायादेशौ  
 तदतां कथामोरमसे शुभे कल्याणि । इति कृत्याधिकारः ॥ ६७ ॥

कुण्डेत्यादि । हे शुभे कल्याणि कचित् त्वं कुण्डपाय्यवतां तथा भ०  
 अग्निचित्यावतां तथा उपचाय्यवतां कथाभिर्नित्यं रमसे क्रोडसि  
 कुण्डैः पीयते ऽत्र सोमदति कुण्डपाय्यः क्रतुविशेषः पाय्यधाय्ये  
 त्यादिना निपातः सविद्यते येषां इति मोक्षस्यपादतुः अग्नेश्चयनं  
 राशीभावइत्यग्निचित्या पूर्ववन्निपातः उपचीयतइत्युपचाय्यो  
 ऽग्निः पूर्ववन्निपातः अग्निविशेषोयच्चविशेषाङ्गं । इति कृत्याः ॥ ६७ ॥

अथ प्रकीर्णकाः ।

वर्द्धते ते तपोभीरु व्यजेष्ठाविघ्ननायकान् । अजै  
 षोः कामसंमोहौ संप्राण्याविनयेन वा ॥ ६८ ॥

अतः परं प्रकीर्णकाः । वर्द्धतइत्यादि हे भीरु कातरचित्ते ज०म०  
 तव तपोवर्द्धते तस्य च ये विघ्नास्तेषां ये नायकाः प्रणेतारस्तान्

२३ ।



३७०

भट्टिकाव्यं ।

ज०म० व्यजेष्टाः जितवत्यसि लुङि विपराभ्यांजेरित्यात्मनेपदं कामसस्यो  
हो कच्चिदजैषीः जितवत्यसि सिचि वृद्धिः विनयेन वा संप्राप्त्याः  
संप्राप्तासि कर्मणि लुङ् झलोझलीति सिचेलोपः अचानुक्तमिति  
कच्चिदिति ग्राह्यं ॥ ६८ ॥

अथ प्रकीर्णकाः ।

भ० वद्धंतइत्यादि कच्चिदित्यचानुषञ्जनीयं हे भोरु कच्चित्ते तव  
तपोवद्धन्ते कच्चित् त्वं तपसो विघ्नानां नायकान् प्रणेतृन् व्यजेष्टा  
अभिभूतवत्यसि विपराजीति मं कच्चित् त्वं काममनङ्गविकारं  
सस्योहमविद्याञ्च अजैषीः व्रजवदेति त्रिः कच्चिद्विनयेनापि त्वं  
सम्प्राप्त्याः सम्प्राप्तासि कर्मणि ङी सखोधनमहिम्नार्यावगमात्  
कच्चिदित्यस्यानुषङ्गं केचिन्नेच्छन्ति ॥ ६८ ॥

नायस्यसि तपस्यन्ती गुरुन् सम्यगत्तुषः । यमा  
नोदविजिष्ठास्त्वं निजाय तपसेऽतुषः ॥ ६९ ॥

ज०म० नायस्यसीत्यादि । तपस्यन्ती तपश्चरन्ती कच्चिन्नायस्यसि न  
खिद्यसे तपश्चरणशालीभूतेत्यर्थः कर्मणोरोमन्येति क्यङ् तपसः  
परस्मैपदञ्च गुरुन् आचार्यादीन् सम्यक् यथावदनुवृत्त्याऽत्तु  
तुषः तेषितवत्यसि तुषिर्ण्यन्तस्य लुङि रूपं चङि णिलोपादि यमा  
न्मृत्योर्नोदविजिष्ठाः नाभैषीः पुण्यकृतां नोमृत्युभयमित्यर्थः  
अविजेरात्मनेपदं लुङि सिचिदट् विजदति सिचोङित्वेन गुणः  
निजायात्मीयाय अतुषः तुष्टवत्यसि ॥ ६९ ॥



नायेत्यादि । अत्रापि कचिदनुषज्यते तपस्यन्ती तपःकुर्वती भ०  
 त्वं कचिन्नायस्यसि न खिद्यसे अत्यन्ताभ्यासात् नमस्तपोवरि  
 वदति क्यः इर्यस्ययतने कच्चित्त्वं गुरुनाचार्यादीन् सम्यगदत्तुषः  
 तोषितवत्यसि तुषिल्यौजितुष्टौ ज्यन्तादङ् ज्यङ्मुङ्ःस्वःखेः  
 सन्वदिति खेर्घः कच्चित्त्वं यमान्न उदविजिष्ठाः नाभैषीः पुण्यवतां  
 मृत्योर्भयं नास्तीति भावः यमइन्द्रियनियद्दे वा कियत्कालं यमः  
 कार्यइति भयं दूरीभूतमित्यर्थः विजङ्गीशोभीकस्य विजेर्नुर्नेमी  
 त्यगुणत्वं कच्चित्त्वं निजाय स्वकीयाय तपसे अतुषः तुष्टासि  
 अद्भावती असिद्धित्वशङ्काभूत्या वासीत्यर्थः पुषादित्वात् ङः  
 ॥ ६८ ॥

अथार्घ्यं मधुपर्काद्यमुपनीयादरादसौ । अर्चयि  
 त्वा फलैरर्च्योऽसौ सर्वत्राख्यदनामयं ॥ ७० ॥

इति प्रकीर्णकाः ।

अथेत्यादि । अथानंतरमसौ श्वरी अर्घ्यमर्घार्थं पादार्घ्याभ्या ज०म०  
 ज्ञेति यत् मधुपर्काद्यं मधुपर्कमिष्टमुदकं मधुपर्कः तदाद्यं आदौ  
 भवमाद्यं तदुपनीयादरात् फलैरर्चयित्वा अर्च्योऽसौ अर्चनाहो ण्यत्  
 रामलक्ष्मणौ सर्वत्रोक्तेषु अनामयं कल्याणं आख्यत्कथितवती  
 अस्यतीत्यङ् । इति प्रकीर्णकाः ॥ ७० ॥

अथेत्यादि । एवं प्रश्नानन्तरं असौ श्वरी मधुपर्केणाद्यं भ०  
 सहितं अर्घ्यमुपनीय अर्च्योऽसौ अर्चनाहो रामलक्ष्मणौ फलैरादरात्  
 अर्चयित्वा सर्वत्र पूर्वदृष्टेर्वर्षेषु अनामयं कुशलं आख्यत उक्त



३७२

भट्टिकाव्यं ।

वती वक्तव्यस्येति ङः मूले पूजाविधावर्धः अर्घशब्दान्तदर्थे विका  
रसंघेति यः मधुपर्काद्यमिति पाठे आदौ भवआद्यः मधुपर्कआ  
द्योच्येत्यर्थविशेषणं यद्वा आदिरेवाद्यः अर्थमधुपर्कादि पूजा  
पहारञ्चोपनीयेत्यर्थः आमयशब्दोल्लेखेनानिष्टमात्रे प्रयु  
ज्यते । इति प्रकीर्षकाः ॥ ७० ॥

अतः परं कृदधिकारः ।

सख्यस्य तव सुग्रीवः कारकः कपिनन्दनः । द्रुतं  
द्रष्टासि मैथिल्याः सैवमुक्तातिरोऽभवत् ॥ ७१ ॥

ज०म० अथ कृदधिकारमाह । कृत्यानां तदन्तर्भावेऽपि भावकर्म  
णोःकृत्यादिति विशेषप्रतिपादनार्थः पृथगधिकारः तत्रोपपदं  
सप्तमीसुमित्यादिना एतदप्यधिक्रियते तान् इतोदर्शयन्नाह  
सख्यस्येत्यादि सा श्वरी तिरोऽभवदन्तर्भूता एवमुक्ता किं तदि  
त्याह तव सख्यस्य सखित्वस्य सख्युर्यः कर्मषष्ठी कारकः सुग्रीवः  
खुल्लचाविति खुल्लया सह मैत्रीं करिष्यति कपिनन्दनः कपी  
नां नन्दयिता नन्दादिभ्योः कद्योगे षष्ठी असीति वर्त्तमाने लट्  
॥ ७१ ॥

भ० अथ कृदधिकारः । यद्यपि कृत्यानां कृत्वमस्ति तथापि भाव  
कर्मणोस्तद्विधानमिति सूचनाय पृथक् प्रदर्श्य कर्त्तरि शेषानाह  
तत्र निरूपपदोपपदयोर्निरूपपदं प्रयोगवाज्जल्यादादौ दर्श  
यति सख्यस्येत्यादि । सा श्वरी एवमुक्ता तिरोऽभवत् अन्त



हिता किमदित्याह सुग्रीवस्तव सख्यस्य कारकः सख्यं करिष्यति  
 सख्युर्भावः कर्म वा सख्यं विकारसंघेति यः दधेक्षतीत्यादिना क  
 र्माणि षष्ठी कपीनां नन्दयिता कपेः पुत्रोवा ग्रहनन्दिपचादेरिति  
 अनः ततोद्भूतं मैथिल्याद्रष्टाऽसि प्रेक्षकोभविष्यसि अस्तेर्भविष्यत्सा  
 मीये की अभिधानात् असीति युष्मदर्थं अथयमिति वा तस्यैको घे  
 इत्यादिषु कालस्यानिर्देशात् त्रिष्वपि कालेषु तणादयोभव  
 न्तीति बोध्यं दृष्टेर्वद्भोऽकिदिति रः ॥ ७१ ॥

नन्दनानि मुनीन्द्राणां रमणानि वनौकसां । वना  
 नि भेजतुर्वीरौ ततः पाम्यानि राघवौ ॥ ७२ ॥

नन्दनानीत्यादि । ततउक्तादनन्तरं वीरौ राघवौ रामलक्ष्मणौ ज०म०  
 वनानि भेजतुः सेवितवनौ एताभ्यासलोपौ तफलेत्यादिना पा  
 म्यानीति पम्यायाअदूरं अदूरभवस्येत्यण् मुनीन्द्राणां नन्दनानि  
 प्रमोदकारीणि वनौकसां वनेचराणां उच्चसमवाये अस्मादौणा  
 दिकोऽसुम् पृषादरादित्वाद्धर्णविपर्ययः तेषां रमणानि रति  
 जनकानि नन्द्यादित्वात् ल्युः कर्माणि षष्ठी ॥ ७२ ॥

नन्दनानीत्यादि । ततोऽनन्तरं राघवौ पाम्यानि वनानि भेजतुः भ०  
 सेवितवनौ जग्मतुरित्यर्थः भजन्तोभागसेवयोः तृफलभजत्र  
 पेति अतएवं खिलोपश्च पम्यानामसरःसम्बन्धीनि पम्यायाअदूर  
 भवानीत्यर्थे वा विकारसंघेत्यादिना णः मुनीन्द्राणां नन्दनानि  
 प्रमोदकानि वनौकसां वनवासिनां रमणानि क्रीडाजनकानि उ  
 भयत्र ग्रहनन्दिपचादेरिति अनः कर्माणि षष्ठी ॥ ७२ ॥



३७४

भट्टिकाव्यं।

भृङ्गालीकोकिलक्रुद्धिर्वाशनैः पश्य लक्षण । रोच  
नैर्भूषितां पम्पामस्माकं हृदयाविधं ॥ ७३ ॥

ज०म० भृङ्गालीत्यादि। हे लक्षण पम्पां पश्य अस्माकं हृदयाविधं हृद  
यं विध्यतीति ग्रहज्यादिना संप्रसारणं नहिवृतीति दीर्घः भूषितां  
कैर्भृङ्गालीभिः भ्रमरपंक्तिभिः कोकिलैः क्रुद्धिश्च वाशनैः कूजझी  
रोचनैः शोभनैः क्रुडिति चत्विगादिना किन् निपातनसामर्थ्याद  
नुनासिकलोपाभावः संयोगाच्च लोपः किन्प्रत्ययस्येति कुलं  
॥ ७३ ॥

भ० भृङ्गेत्यादि। रामदत्तुवाचेत्यर्थाद्गम्यते हे लक्षण पम्पां  
पश्य कीदृशीं भृङ्गालीभिर्भ्रमरपंक्तिभिः कोकिलैः क्रुद्धिः क्रौ  
चैश्च भूषितां क्रुण्ठगत्यां चासुदित्यादिना विच् चकारेत्वं किप्  
संशयनिवारणार्थं नतु अवयवार्थमिति बोध्यं विवितिपाठइत्येके  
चडित्यादौ क्रुच्चः पृथक्पाठात् प्राक्कङ् क्रोर्नुः जपेजम्नोरि  
ति डस्यान्तस्य लुप् कीदृशैः वाशनैः कूजझिः वाष्टडशब्दे रोचनैः  
शोभमानैः उभयत्र नन्दादित्वादनः पुनः किम्भूतां अस्माकं हृद  
याविधं चेतः पीडयन्तीं हृदयं विध्यतीति किप् ग्रहस्वपाद्योरि  
ति जिः वीरुहोधङ्काविति दीर्घनिर्देशात् कचित् किवन्ते पूर्वप  
दस्य दीर्घत्वमिति दीर्घः आङ्पूर्वस्य रूपं वा ॥ ७३ ॥

परिभावीनि ताराणां पश्य मन्थीनि चेतसां । उद्गा  
सीनि जलेजानि दुन्वन्त्यदयितं जनं ॥ ७४ ॥



परिभावीनीत्यादि । जलेजानि पद्मानि पश्य तत्पुरुषे कृती ज०म०  
 त्यादिनाऽलुक् सप्तम्याः उद्भासीनि भासमानानि अतएव तारा  
 णां परिभावोनि तिरस्कारीणि ततश्चेतसां मन्थीनि पीडाकारीणि  
 अतोजनमदयितं प्रियारहितं दुन्वन्ति दुदु उपतापे सौवादिकः  
 मन्थोद्भासपरिभूभ्या ग्रहादित्वाणिनिः ॥ ७४ ॥

परीत्यादि । हे लक्षण जलेजानि पद्मानि पश्य हनजनादि भ०  
 ति डः सरसिजमित्युदाहरणेन क्वचित् समासे सप्तम्या अलुगिति  
 सूचितं तत्पुरुषे कृतिवज्जलं सप्तम्या अलुगिति परः कीदृशानि  
 उद्भासीनि शोभमानानि अतएव ताराणां परिभावीनि तिरस्का  
 रकाणि समानीत्यर्थोवा ठघेकृत्ययेति कर्मणि षष्ठी नोऽचोऽन्त  
 रदुर्गेरित्यादौ भूवर्जनात् न एतत् किन्तु घूर्णोऽदान्तइत्यादिना  
 समासाद्विहितेन स्यादिना सहितत्वात् विकल्पेन एतत् नोऽचोऽन्त  
 रित्यादिना उपसर्गमात्राश्रयस्यैव एतन्निषेधात् अतएव चेतसां  
 मन्थीनि पीडकानि सर्वत्र ग्रहादित्वाणिन् अतएव अदयितं प्रि  
 यारहितं मादृशं जनं दुन्वन्ति पीडयन्ति दुदु उपतापे शतरि  
 खादित्वात् नुः ॥ ७४ ॥

सर्वत्र दयिताधीनं सुव्यक्तं रामणीयकं । येन  
 जातं प्रियापाये कद्वदं हंसकोकिलं ॥ ७५ ॥

सर्वत्रेत्यादि । हे लक्षण सर्वत्र यत्किञ्चिद्रामणीयकं रामणी ज०म०  
 यस्य भावः योपधादुञ् तत्सर्वं दयिताधीनं दयितायत्तं अखड



३७६

भट्टिकाव्यं ।

चेत्यादिना खः सुव्यक्तं स्पष्टं कुतः येन प्रियायाऽभ्राव सति  
हंसकोकिलं हंसाश्च कोकिलाश्चेति शकुनित्वात् द्वन्द्वैकत्वं कददं  
कुस्मितप्रलपितं वदतीति पचाद्यच् कुस्मितं वददति रथवदद्यो  
श्चेति कोः कत् दयितायां सत्यां मधुरप्रलपितमिदमिति ॥ ७५ ॥

भ० सर्वत्रेत्यादि । हे लक्ष्मण रामणीयकं यत्किञ्चित् रामणीयत्वं  
तत्सर्वत्र दयिताधीनं प्रियानिमित्तकमिति सुव्यक्तं स्पष्टमेव  
कथमित्याह येन हेतुना प्रियायाऽप्राये विरहे सति हंसको  
किलमपि कददं कुस्मितवादिजातं यदा सीतासीत्तदा मधुरा  
लापीदमासीदिति भावः कुस्मितं वदतीति कत्कचचिरथवद  
दति कदादेशः रामणीयस्य भावइति विकारसंघेति कण् हंसाश्च  
कोकिलाश्चेति समाहारद्वन्द्वः ॥ ७५ ॥

पक्षिभिर्वितृदैर्यूनां शाखिभिः कुसुमोत्किरैः । अञ्जो  
योयस्य वा नास्ति प्रियाप्रग्लोभवेन्न सः ॥ ७६ ॥

ज०म० पक्षिभिरित्यादि । उददिहिंसानादरथोरित्यस्मादिगुपधः  
कः यूनां वितृदैः हिंसकैः पक्षिभिः शाखिभिर्वृक्षैश्च व्रीह्यादित्वा  
दिभिः कुसुमोत्किरैः उत्किरन्तीत्युत्किराः पूर्ववत् कः कुसुमा  
नामुत्किराः वृक्षो गलच्छणां पक्षीं विधाय समासः तैर्हेतुभूतैः  
करणभूतैर्वा सप्रग्लोभ भवेत् प्रकर्षेण ग्लायते प्रग्लः आतश्चोप  
सर्गेकः योऽञ्जः गुणदोषानभिज्ञः पूर्ववत्कः यस्य प्रियानास्ति  
तस्य प्रयोजनाभावः सर्वत्र विवेकित्वात् प्रीणातीति प्रियः द्रुगुप  
धेति कः ॥ ७६ ॥



पक्षिभिरित्यादि । पक्षिभिः शाखिभिश्च स एव जनः प्रम्लोत्था भ०  
निमान्न भवति योजनोऽज्ञागुणदोषानभिज्ञो भवति यस्य वा ज्ञान  
तोऽपि प्रियोजनो नास्ति सर्वत्र विरक्तत्वात् नलस्यदिधोऽभिज्ञः  
प्रियानुरक्तश्चेति भावः पक्षिभिः शाखिभिश्च कीदृशैः यूनामर्थादि  
रहिणां विददैर्हिंसकैः शाखिभिः कीदृशैः कुसुमोत्किरैः पुष्पवि  
चेपकैः ददुजधिर्नादरेच चकाराद्विंसायां ह्यश्वित्तेपे ज्ञागमे  
धने प्रीजप्रीतौ एभ्यः ह्यगृज्जाप्रीजुडदति कः दधेदतीति कर्मणि  
षष्ठी प्रम्लायतीति प्रम्लः एचोऽशित्यादृत्य च अशितेति विषय  
सप्तमी हनजमादिति डः ॥ ७६ ॥

ध्वनीनामुद्धमैरेभिर्मधूनामुद्धयैर्भृशं । आजिघ्नैः  
पुष्यगन्धानां पतङ्गैर्ग्लपितावयं ॥ ७७ ॥

ध्वनीनामित्यादि । पतङ्गैर्भ्रमरैर्ग्लपिताः पीडितावयं ग्लात्वा ज० म०  
वनवमां चेति मित्वात् इत्थः पतेरङ्गचपक्षिणीत्यौणादिकः ध्वनी  
नामुद्धमैः ध्वनीन् कुर्वन्निः प्राधातोः पाप्नेति शः पाप्नाप्नेति धमा  
देशः मधूनामुद्धयैः मधूनि पुनः पुनः पिवन्निः धेदपानइत्यस्याया  
देशः आजिघ्नैः पुष्यगन्धानां पुष्यगन्धान् गृह्णन्निः पाप्नाप्नेति शः  
कौटो गलच्छणा षष्ठी ॥ ७७ ॥

ध्वनीनामित्यादि । एभिः पतङ्गैर्व्ययं ग्लपिताः पीडिताः विशेषे भ०  
षेण महिम्ना भ्रमरैरिति गम्यते एभिरित्यङ्गुलीनिर्दिष्टत्वेन वा  
कीदृशैः ध्वनीनां गुञ्जितानां उद्धमैः कारकैः मधूनां उद्धयैः पा



३७८

भट्टिकाव्यं ।

नकारिभिः पुष्पगन्धानां आजिघ्रैः ग्रहणकारिभिः भृशमत्यर्थ  
मिति सर्वत्र क्रियाविशेषणं भाशब्दाग्नियुतौ ध्वनौ अनेकार्थत्वा  
दत्र करोत्यर्थः घटपाने घ्रागन्धग्रहणे एभ्यो घटदृशपात्राभ्यः  
शब्दति शित्वात् स्थादानपात्रेत्यादिना भाधम आजिघ्र पतङ्गः  
पचिसूर्ययोः पतो गच्छतीति शर्द्धजहोरङ्गमदृत्यादिना खे निपा  
तः ग्लायतेर्ज्यन्तस्य ज्वलङ्गलङ्गलङ्गलेति वा द्रुस्त्वः ॥ ७७ ॥

धारयैः कुसुमोर्मीणां पारयैर्व्याधितुं जनान् । शा  
खिभिर्द्वा हताभूयो हृदयानामुदेजयैः ॥ ७८ ॥

ज० म० धारयैरित्यादि । हा कष्टं शाखिभिर्दुर्मैर्भूयोऽत्यर्थं वयं हताः  
कामशराणां धारणात् तदेवाह कुसुमानां ये उर्मयः भङ्गाः  
प्रकाशावा तान् धारयद्भिः उर्मिस्तरङ्गे पीडायां वेगे सङ्गप्रकाश  
योः । उत्कणावस्त्वसंकोचबोधेषु च प्रकीर्तितइति विश्वः समूहे  
ऽपीति अतएव जनान् मदिधान् वाधितुं पारयद्भिः यतो हृदया  
नामुदेजयैरुत्कण्ठाजनकैरिति भावः धृञ्धारणे पृथालनपूरण  
योः एजृकम्पने च एभ्यो णिजन्तेभ्यः अनुपसर्गास्त्रिभ्यविन्देत्यादि  
ना शः उदेजोति सूत्रे निर्देशात् अनुपसर्गादिति न निषेधः ॥ ७८ ॥

भ० धारयैरित्यादि । हा कष्टं शाखिभिर्दुर्लैर्व्ययं भूयोऽत्यर्थं  
हताः कीदृशैः कुसुमानामुर्मयः प्रकाशाः सङ्गावा तेषां धारयैः  
धारकैः अतएव जनान् वाधितुं पीडयितुं पारयैः पारयद्भिः  
यतो हृदयानामुदेजयैः उत्कम्पकैः धृञ्ङस्थितौ पृथिपालनपूर



## भट्टिकाव्यं ।

३७८

एयोः ह्रस्वान्तो जुहोत्यादिः दीर्घान्तः क्रैयादिकश्च एजृकम्पे  
उत्पूर्वः एभ्यः प्रेरणज्यन्तेभ्यः साहिसातीत्यादिना शः पारत्कती  
रवत् इत्यस्य न ग्रहणं प्रेरणज्यन्तैः साहचर्यात् अगेरिति प्रति  
षेधेऽपि उदेजेः शः कृत्तद्धितसमासानामभिधानं नियामक  
मित्युक्तेः उर्मिस्तरङ्गे पीडायां वेगे सङ्गप्रकाशयोः । उत्क  
लठावस्त्रसङ्कोचकोषयोरपि कीर्त्तितेति विश्वः समूहेति जय  
मङ्गला ॥ ७८ ॥

ददैर्दुःखस्य मादृग्भ्यो धायैरामोदमुत्तमं । लिम्पै  
रिव तनोर्व्यातैश्चेतयः स्याज्ज्वलान कः ॥ ७९ ॥

ददैरित्यादि । वातैर्ददैः दुःखस्य दुःखं ददद्भिः केभ्योमादृग्भ्यः ज०म०  
अस्मादृग्भ्योविरहिभ्यः त्यदादिषुदृशइति किन् दृङ्शवतुम्बि  
त्याकारः धायैरामोदमुत्तमं आमोदं प्रियासङ्गमेन हर्षं यावत्  
विरहिभ्योदत्तस्य दुःखस्य धायैः पोषकैरित्यर्थः उत्तममिति  
क्रियाविशेषणं उत्तममामोदं धायैः कुसुमानां परिमलं धारय  
द्भिरिति व्याख्याने अनित्यत्वात् कृत्ययोगे कर्मषड्भावं लिम्पैरिव  
तनोः शरीरं लिम्पद्भिरिव वातैर्हेतुभिः कोनाम विरहाग्निना यज्ञे  
तयमानः ज्वालाज्वलन्नग्निरिव न स्यात् किन्तु भवेदेवेति भावः  
ददैर्धायैरिति श्लाघ्यधेति आकारान्तलक्षणे श्रेष्ठे प्राप्ते ददातिद  
धात्यौरिति श्लाघौभवतः श्रेष्ठोऽतोऽलोपः णेत्युक् लिम्प्येत्यदिति  
अनुपसर्गादिति शः ज्वलइति ज्वलिति कश्चन्तेभ्योणइति णस्य  
विकल्पपचाद्यच् ॥ ७९ ॥



३८०

भट्टिकाव्यं ।

भ० ददैरित्यादि । कश्चेतयश्चेतनावान् जनोऽर्थादिरही वा तै  
 हेतुभिर्ज्वलो न स्यात् अग्निरिव न भवति वायुमिश्रितः सन्तोषात्  
 सर्व्वएव ज्वलो दीप्तिमान् स्यादिति वा केवलं मदिधानां विरहि  
 णां कष्टमित्याह मादृभ्यो दुःखस्य ददैर्दीप्तभिः यतः उत्तममा  
 मोदं पुष्पसम्बन्धिनं धायैर्धारयद्भिः कचिदिशेषेऽपि सामान्य  
 प्रवृत्तिरिति न्यायात् दृष्टेयतीति कर्मणि षष्ठीं वाधित्वा कर्मक्रि  
 येत्यादिना द्वितीया तनोर्देहस्य लिप्थैर्लेपकारिभिरिव दद  
 दाने पचादित्वा दन् अहमिव दृश्यते इति तदादिभवत्समाने  
 त्यादिना कर्मणि क्तिप् श्रेर्ङाङुधाङ्गुधारणे पुष्टौ दासञ्जक  
 त्वात् स्वसव्यधेन तनदावहसदिति नः यन्जित्कृदिष्ट्यातः जिलि  
 पौशपजलेपे साहिसातीत्यादिना शः मुचादित्वात् नुण् चितक  
 ङ्ङज्ञाने इत्यस्मात् अभिधानात् शः घेटदृष्टेत्यत्र योगविभाग  
 इत्यन्ये साहिसातीत्यादौ चेतीति लिपिकरप्रमादात् पतितमि  
 त्यन्ये जज्वलज्वलनत्वयोः दुनीभूज्वलेत्यस्याप्रवृत्तिपक्षे पचा  
 दित्वा दन् ॥ ७९ ॥

अवश्यायकणास्त्रावास्त्रारुमुक्ताफलत्वयः । कुर्व्व  
 न्ति चित्तसंस्त्रावं चलत्यर्णाग्रसम्भूताः ॥ ८० ॥

अ० म० अवश्यायेत्यदि । अवश्यायत इत्यवश्यायः तस्य कणाविन्दवः  
 आस्रवन्तीत्यास्त्रावाः चरन्तः श्याङ्गधेति णः कर्त्तरि तयोर्विशेषण  
 समासे राजदन्तादिति परनिपातः ते कुर्व्वन्ति चित्तसंस्त्रावं संस्त्रव



भट्टिकाव्यं ।

३८१

तीति संस्त्रावः पूर्ववणः चित्तं संस्त्रावं चलत्कुर्वन्ति इत्यर्थः पूर्व  
वत् समासपरनिपातौ कीदृशाश्चलत्पर्यायसंस्थिताः अतएव चारु  
मुक्ताफलत्वयः दर्शनीयमुक्ताफलानुकारिणः सीताहारस्यमुक्ता  
फलानि स्मारयन्तीत्यर्थः ॥ ८० ॥

अवेत्यादि । अवश्यायकणास्त्रावाश्चित्तसंस्त्रावं कुर्वन्ति अव म०  
श्यायस्य नीहारस्य कणाविन्दवः आस्रवन्तीति आस्त्रावाः कर्म  
धारये गमकत्वात् विशेषणस्यापि परनिपातः सुगतौ दुनीभूज  
लेत्यादिना पक्षे णः चित्तञ्च तत् संस्त्रावं चलञ्चेति पूर्ववत् कीदृ  
शाः चलतां पत्राणां अग्रेषु संभृताः चलन्तश्च ते पत्राग्रसंभृता  
श्चेति वा स्थूलीभृतागलिताइत्यर्थः अतएव चारुणः शोभनस्य  
लिट् दीप्तिर्येषु ते तथा सीताहारस्थितानि मुक्ताफलानि स्मार  
यन्तिइत्यर्थः श्लैङ्गतौ घडि यन्डिक्कृदिष्ठातइति यन् ॥ ८० ॥

अवसायोभविष्यामि दुःखस्यास्य कदा न्वहं । न जी  
वस्यावहारोमां करोति सुखिनं यमः ॥ ८१ ॥

अवसायइत्यादि । कदा नु काले अहं दुःखस्यानुभूयमानस्य ज०म०  
अवसायोऽन्तकरोभविष्यामि येन जीवस्यावहारोऽवहर्त्ता यमो  
मां सुखिनं न करोति मारयतीत्यर्थः अवस्यति इति अवसाय  
षोऽन्तकर्म्मणि अवहरतीत्यवहारः श्याद्वाधेति सर्वत्र णः युक्  
॥ ८१ ॥

अवेत्यादि । नु प्रश्ने वितर्के वा कदा अहं अस्य दुःखस्य अव म०  
सायोऽन्तकरोभविष्यामि येन जीवस्यावहारोऽपकारको भूत्वा



३८२

भट्टिकाव्यं ।

अद्यापि यमोमां दुःखिनं न करोति विना मरणं न दुःखमपगमि  
 श्यतीत्यर्थः षोडश्यां हृज् हृत्वां आभ्यामेवपूर्वाभ्यां श्वसद्यधेन  
 तनदावहसदिति शः ॥ ८१ ॥

दह्येऽहं मधुनोलेहैर्दावैरुग्रैर्यथा गिरिः । नायः  
 कोऽत्र सयेन स्या वताहं विगतज्वरः ॥ ८२ ॥

ज०म० दह्येहमित्यादि । मधुनोलेहैर्भृगैः अहं दह्ये श्याद्वधेति णः  
 दावैर्वनाग्निभिरुग्रैः प्रचण्डैर्यथा गिरिर्दह्यते तदत् अत्र कोनायः  
 नयतीति नायः उपायः ईप्सितप्रापकः उभयत्र दुन्योरिति णः  
 येन नायेन विगतज्वरः विगतपीडः स्यामिति आशंसायांलिङ्  
 वत खेदे ॥ ८२ ॥

भ० दह्येइत्यादि । मधुनोलेहैर्मधुलिहद्भिर्भ्रमरैरहं दह्ये कर्मणि  
 की यथा उग्रैः प्रचण्डैर्दावैर्वनाग्निभिर्गिरिर्दह्यते तदत् अत्र सको  
 नायोऽभिमतप्रापकउपायः येनाहं विगतज्वरोविगतसन्तापः  
 स्यां नु प्रश्ने वितर्के वा वत खेदे अस्तेः स्यांलोपोऽस्यभोरिति अका  
 रलोपः लिहैजस्त्रादे पचादित्वादन् टुदुउपतापे दुगता वा  
 णीज् प्रापणे दुनीभृज्वलेति वैकल्पिकोणः दवौदावौवनारण्यव  
 क्रीडत्यमरः ॥ ८२ ॥

समाविष्टं ग्रहेणेव ग्राहेणेवात्तमर्णवे । दृष्ट्वा य  
 दान् सरस्येव वनान्तात्मम मानसं ॥ ८३ ॥



समाविष्टमित्यादि । वनान्तान् वनपर्यन्तान् स्मरस्य कामस्य ज०म०  
 गृहमिव उन्मादकत्वात् गेहेकइति ग्रहेःकः अर्द्धर्चादिपाठात्  
 पुंलिंगता स्थितस्येत्यर्थात् योज्यं अन्यथा कथं समानकर्तृकत्वं  
 मानसञ्चेतः ज्योतिषिग्रहः ग्राहेणैवात्तमर्णवे अर्णः यानीयं  
 यत्रास्तीति केशादोऽन्यतरस्यामिति तच्चाणसोलोपश्चेति भूमनि  
 न्दाग्रशंसास्त्वित्यादौ वः सलोपश्चेति अर्णवे समुद्रे वर्त्तमानेन  
 ग्राहेण कुम्भीरादिना आत्तं गृहीतं आङ्पूर्वस्य दाजोऽचउप  
 सर्गात्तः ॥ ८३ ॥

समेत्यादि । वनान्तान् वनस्वरूपान् तत्समीपदेशान् वा दृष्ट्वा भ०  
 स्थितस्य मम मानसं ग्रहेण सूर्यादिना समाविष्टमिव आसदीक  
 तमिव इत्यर्थः उपहितत्वात् समुद्रे ग्राहेण कुम्भीरादिना आत्तं  
 गृहीतमिव अतिगभीरशोकमग्नत्वेऽपि कामपोडितत्वात् स्थित  
 स्येत्यध्याहारेणैककर्तृकत्वे पूर्वकाले क्वाच्वनान्तान् कीदृशान्  
 स्मरस्य गृहानिव ग्रहेः सूर्यादौ अन् जलजनौ घञ् निलयेऽलि  
 जिष्वाभिधानात् गृहाः पुंसि च भून्नेत्रव निकाय्यनिलयालयाइत्य  
 मरः आङ्पूर्वदाजः क्ते ग्यचस्त्वेति पक्षे तादेशः अर्णोजलं विद्यते  
 अस्तेति केशादित्वात् वः मनीषादित्वात् सलोपः मनएव मानसं  
 स्वार्थे णः केचित्तु मनएव जानातीति व्यवहारात् मनसएव  
 दर्शनकर्तृत्वं विवक्षितमित्युक्त्वा स्थितस्येति नाध्याहरन्ति अन्तः  
 प्रान्तेऽन्तिके नाशे स्वरूपेऽपि मनोहरइति विश्वः ॥ ८३ ॥

वाताहतिचलच्छाखा नर्त्तकाइव शाखिनः । दुः  
 सहाही परिचिन्नाः कणझिरलिगाथकैः ॥ ८४ ॥



३८४

भट्टिकाव्यं ।

वातेत्यादि । हा कष्टं एते शाखिनः नर्त्तका इव शिल्पिनिष्पन्नं  
दुःसहादुःखेन सञ्च्यन्ते इति ईषदित्यादिना खलु नर्त्तकैः साधर्म्यं  
माह वाताहतिचलच्छाखावाताहतिभिः चलन्त्यः शाखावाज्जल  
तादव येषांते अलघोभ्रमरागायका इव गच्छन्तैश्च परिचि  
न्नाः परिवेष्टिता इति ॥ ८४ ॥

भ० वातेत्यादि । एते शाखिनो दुःसहादुःखेन सञ्च्यन्ते ईषदुःखो  
रिति खलु ही विषादे नर्त्तका इव नृत्यन्तीति नृत्वनरन्ज इति  
षकः नृतादेः शिल्पिनि कषदति परः स्वमते शिल्पिविशेषोऽर्थाद्  
स्यते नर्त्तकसाधर्म्यमाह वाताहतिचलच्छाखाः वातस्याहतिभि  
श्चलन्ती शाखा वाज्जलुल्या येषां अलघोभ्रमरा एव गायकागा  
यनास्तैः परिचिन्नाः परिवेष्टिताः गायन्तीति गोणनट्यकाविति  
यकः गायतेरेतौ स्तोत्रे इति वृत्तावुक्तत्वात् गैराने इत्यस्यैव  
ग्रहणं नतु गाढः कणद्भिः शब्दायमानैः ॥ ८४ ॥

एकहायनशारङ्गगती रधुकुलोत्तमौ । लवकौ  
शत्रुशक्तीनामृष्यमूकमगच्छतां ॥ ८५ ॥

ज०भ० एकहायनेत्यादि । रधुकुलोत्तमौ रामलक्ष्मणौ ऋष्यमूकम  
गच्छतां गतवन्तौ लङ्घि रूपं हायनः संवत्सरः स एकोयस्य शारं  
गस्य मृगस्य तस्यैव गतिर्यथाः श्रीध्रगामित्वात् हस्यव्रीहिकालयो  
रिति हाधातोर्णुट् आतीयुक्तौ शत्रुशक्तीनां लवकौ अपनेतारौ  
मुसृज्यः समभिहार इति वुन् सत्समभिहारग्रहणं साधुकारित्वा  
पलक्षणार्थं ॥ ८५ ॥



## भट्टिकाव्यं ।

३८५

एकेत्यादि । एतदचनानन्तरं रघुकुलस्य उत्तमौ श्रेष्ठौ राम भ०  
लक्ष्मणौ चक्षुमूकं पर्वतं अगच्छतां कीदृशौ एकहायनशारङ्ग  
गती एकोहायनोवत्सरोवयोयस्य तादृशस्य शारङ्गस्य हस्तिन  
इव मृगस्येव वा गतिर्गमनं ययोः शीघ्रगामित्वात् जहातेर्णनटि  
हायनोनिपातितः हाडोरूपमित्यन्ये शत्रुशक्तीनां लवकौ छेदकौ  
लुनातेः मुद्रुसुसृज्ज्वोऽकः इत्यकः घ्रादेः साधुकारिण्यर्थेऽकइति  
परः शारङ्गश्चातके भृङ्गे कुरङ्गे च मतङ्गजे ॥ ८५ ॥

तौ वालिप्रणिधी मत्वा सुग्रीवोऽचिन्तयत्कपिः । व  
न्मुना विगृहीतोऽहं भूयासं जीवकः कथं ॥ ८६ ॥

तावित्यादि । तौ रामलक्ष्मणौ वालिनः प्रणिधी चरौ मत्वा ज०म०  
सुग्रीवः कपिरचिन्तयत् चिन्तितवान् प्रणिधीयते नियुज्यते कार्ये  
षु प्रणिधिः उपसर्गेधाः किः वन्मुना भ्रात्रा विगृहीतो विरोधितः  
सन् कथं जीवकोभूयासमिति आशंसायां लिङ् जीवेराशिषिवुन् ।  
इति निरूपपदद्वन्द्वधिकारः ॥ ८६ ॥

तावित्यादि । रामलक्ष्मणौ वालिनः प्रणिधी चरौ मत्वा भ०  
सुग्रीवः कपिरचिन्तयत् वन्मुना वालिना विगृहीतो विरोधितो  
ऽहं कथं जीवकोभूयासं प्रणिधीयते कर्मणि प्रयुज्यतेऽसाविति  
दासञ्जकत्वात् किर्दोऽन्तर्गेरित्यनेन भावविहितोऽपि किः छद्मोः  
कभावइत्युक्तेरत्र कर्मणि बोध्यः केचित्तु कभावेऽमीदृत्यस्मात्  
मण्डूकमुताधिकारादत्र कभावइत्यनुवर्तते वृत्तौ तु कारकानु



३८६

भट्टिकाव्यं ।

पदेशोलिपिकरप्रमादात् इत्याहुः आशिषीति जीवतेरकः । इति  
निरूपपदाधिकारः ॥ ८६ ॥

शशत्रुलावौ मन्वानोराघवौ मलयंगिरिं । जगाम  
सपरीवारो व्योममायमिवोत्थितं ॥ ८७ ॥

ज०म० इतः प्रभृति तत्रोपपदं सप्तमीस्थमिति अस्योपपदस्थानेन कृतो  
दर्शयन्नाह सदत्यादि । ससुग्रीवः सपरीवारः सपरिकरः उपसर्ग  
स्येति दीर्घः कपोनाममनुव्यत्वात् मलयं गिरिं जगाम राघवौ  
शत्रुलावौ शत्रून् लुनातीति कर्मण्यण् शत्रूणामुन्मूलकाविति मन्वा  
नोऽवगच्छन् मनुबोधनअस्मादात्मनेपदिनस्तनादिभ्यः व्योम  
मायमिवोत्थितं व्योम आकाशं मिमीतइति क्वावामस्येत्यण् नभः  
परिकेत्तुमिवोत्थितं कियत्प्रमाणमस्येति ॥ ८७ ॥

भ० अथ सोपपदाधिकारः । यस्मात् पराङ्मातोः प्रत्ययास्तदुप  
पदं सदत्यादि । ससुग्रीवोराघवौ शत्रुलावौ शत्रूणां स्त्रेदकौ  
मन्वानः परीवारैः परिजनैः सह मलयंगिरिं जगाम व्योम  
मायं आकाशस्य परिमाणं कुर्व्याणमिव उत्थितं अतिदैर्घ्यादियमु  
त्थेचा शत्रून् लुनातीति व्योम मातीति च ढात्षण्यनञ्जित्कृदिति  
आतोयन् मनदङ्बोधे छित्त्वान्नं दित्त्वान्तनादिः परिपूर्वाद्  
जोषङ् परेरिकारस्य दीर्घत्वमभिधानात् ॥ ८७ ॥

शर्मादं मारुतिं दूतं विषमस्थः कपिदिपं । शोकाप  
नुदमव्यग्रं प्रायुक्तं कपिकुञ्जरः ॥ ८८ ॥



## भट्टिकाव्यं ।

३८७

शर्मदमित्यादि । कपिकुञ्जरः सुग्रीवः हनुमन्तं दूतं प्रायुक्तं ज.म०  
 प्रस्थापितवान् वृन्दारकेनागकुञ्जरैरित्यादिना कर्मधारयः सः  
 वृत्तान्तं ज्ञातुमित्यर्थात् प्रायुक्त इति प्रोपाभ्यां युजेरित्यात्माने  
 पदं रूपादित्वात् अम कपिकुञ्जरः किम्भूतः विषमे दुर्गप मते तिष्ठ  
 तीति विषमस्यः सुपिस्वइति कः मारुतिं कीदृशं शर्म कल्याणं  
 ददातीति शर्मदः आतोऽनुपसर्गेकइति कः श्रेष्ठत्वमाह कपिदिपं  
 कपिश्रेष्ठं दाभ्यां पिवतीति दिपः कपिरयं दिपइव उपमितं व्या  
 घ्रेत्यादिना कर्मधारयः पुनः कीदृशं शोकापनुदं शोकमपनुदं इति  
 तुन्दशोकयोरिति कः अव्ययं सुचित्तमित्यर्थः ॥ ८८ ॥

शर्मदमित्यादि । कपिकुञ्जरः सुग्रीवो मारुतिं हनुमन्तं दूतं भ०  
 प्रायुक्तं प्रस्थापितवान् वृत्तान्तं ज्ञातुमित्यर्थात् कीदृशः वि  
 षमस्यः विषमे कृच्छ्रे तिष्ठतीति हनजनादिति डः एवभूतोऽपि  
 महासत्त्वादेवयोऽव्याकुलः यदा विषमे दुर्गे स्थितः अतएव अ  
 व्ययः अचोभितमनाः कीदृशं मारुतिं शर्म ददातीति शर्मदं सुख  
 दायकं पूर्ववद्भुः शर्मशातसुखानिचेत्यमरः कपिदिपं कपिश्रेष्ठं  
 शोकमपनुदं शोकापनुदं हृगृञ्चाप्रीजुडइति कः कपिदिपइव  
 कपिः कुञ्जरइव गमकत्वात् विशेषणस्यापि परनिपातः दाभ्यां  
 पिवतीति दिपः पूर्ववत् डः कुञ्जोदन्तोविद्यतेऽस्येति मध्वादित्वात्  
 रः गुञ्जकुञ्जे निकुञ्जेऽपि हनौ दन्तेऽपि दन्तिनामिति विश्वः मा  
 रुतस्यापत्यमिति वाक्कायतइति णिः आञ्जनेयो हनुमान् स्याद्भ  
 नुमानपि मारुतिरिति कोषः अव्ययमिति कचित् पाठः तादृश  
 स्य दूतस्य योग्यत्वात् युजेर्घ्या रूपादित्वात् अण् नणोनेऽणाविति  
 नादेशः ॥ ८८ ॥



भ० तमित्यादि । तं ऋष्यमूकं गिरिं आगत्य आगम्य कपिर्हनुमान्  
 वीरौ रामलक्ष्मणौ अवोचत् कथितवान् गिरिं कीदृशं रम्यत्वात्  
 मनोहरं हरतीति हरः पचादित्वादन् मनोहरः मनोहरः  
 कीदृशौ तौ वर्महरौ कवचधरौ पूर्ववदन् कपिः कीदृशः सुखाह  
 रः सुखकारी अर्थान्तयोः पूर्ववदन् परे तु अवहने कर्मणः  
 परात् हजोऽन् वयोवोधकवहने च आङ्पूर्वात्तु ताद्धीत्येवे  
 त्याङ्ः तन्मते मनोहरतीति मनोहरस्तं वहने तु भारहारद्व  
 त्यादि बोधं वर्म हर्तुं समौ वर्महरौ अत्र सम्भाव्यमानं वयो  
 गम्यते तद्व्यावित्यर्थः सुखमाहर्तुं शीलमस्य सुखाहरः भिक्षु  
 र्यतिरूपः भिक्षुश्रीलोवा सम्भिचाशंसडः भिचार्यविग्रहः भिचा  
 योम्यशरीरः भिक्षुकवेशपरिग्रहाद् नतु वानरमूर्त्तिः विश्वासप्र  
 दवेशद्वत्युक्तं भिचामर्हतीति भिचार्यः पचादित्वादन् ॥ ६१ ॥

वलिनावमुमद्रीन्द्रं युवां स्तम्बेरमाविव । आचक्षा  
 यामियः कस्माच्छङ्करेणापि दुर्गमं ॥ ६२ ॥

ज०म० किमवोचदित्याह वलिनेत्यादि । युवां अमुं अद्रीन्द्रं कस्मात्  
 कारणादियः प्राप्तौ इण्गतावित्यस्मादर्थमानसामीप्ये भूते लट्  
 स्यस् एतदाचक्षायां कथयतं लोटि रूपं वलिनौ वलवन्तौ यत्  
 शंकरेणापि महादेवेनापि दुर्गमं दुःखेन गम्यते काविव स्तम्बे  
 रमाविव यथा मत्तद्विषौ प्राप्नुतस्तद्वत् स्तम्बकरणयोरित्यच्  
 कर्त्तरि हस्तिन्यभिधेये हस्तिसूचकयोरिति वचनात् शंकरइति  
 शमि धातोरित्यच् ॥ ६२ ॥



## भट्टिकाव्यं ।

३८१

बलीत्यादि । किमवोचदित्याह युवां अमुं अद्रीन्द्रं च्यमूक म०  
 कस्मात् कारणात् इयः प्राप्नुयः इणगता भूतसानीषे की अभि  
 धानात् एतत् युवामाचक्षायां कथयतं प्रार्थनायां गी अद्रीन्द्रं  
 कीदृशं शङ्करेण महादेवेनापि दुर्गमं दुःखेन गम्यतइति ईषद्दुः  
 सारिति खल् अतएवात्र गमनात् युवां बलिनौ मलमस्ति ययो  
 रिति नैकाजादिति इन् अत्रातिशयेन अस्यर्थो बोध्यः । तथा च  
 भूमनिन्दाप्रशंसासु नित्ययोगेऽतिशायने । संसर्गेऽस्ति विवक्षायां  
 भवन्ति मतुवादयइति स्तम्बेरमाविव हस्तिनौ यथा प्राप्नुय  
 स्तदत् स्तम्बेरमतइति पचादित्वादन् अभिधानात् सप्तम्यलुक्  
 हस्तिन्येव रूढः शं कल्याणं करोतीति शङ्करः स्फुटइति टः  
 अभिधानात् संज्ञा गम्यते ॥ ८२ ॥

व्याप्तं गुहाशयैः क्रूरैः क्रव्याद्भिः सनिशाचरैः ।  
 तुङ्गशैलतरुच्छन्नं मानुषाणामगोचरं ॥ ८३ ॥

## उक्तष्टाधिकारः ।

व्याप्तमित्यादि । दुर्गमत्वदर्शनाय इदमुच्यते कीदृशमद्रीन्द्रं ज०म०  
 क्रयमपक्वमांसं भक्षयद्भिः सिंहादिभिः सनिशाचरैः राक्षससहि  
 तैर्व्याप्तं क्रव्येचेति विट् गुहाशयैः गुहायां शेरते इति शीङ्गेऽधि  
 करणेऽच् तुंगाः उच्चाः शैलाः शिलायां भवाये तरवस्तैश्चन्नं  
 व्याप्तं अतएव मानुषाणामगोचरं अगम्यं गोचरसंचरेत्यादिना  
 निपातितः ॥ ८३ ॥



भ० व्याप्तमित्यादि । दुर्गमत्वं दर्शयन्नाह अद्रीन्द्रं कीदृशं क्रव्याद्भिः  
किरातादिभिः सिंहादिभिर्याप्तं क्रव्यं मांसमदन्तीति क्विप् क्रव्य  
शब्दाददः पक्वे क्विप् अपक्वेऽण्क्विपाविति परः स्वमते पक्वापक्ववि  
शेषानुक्तौ न चतिरर्थानतिशयत्वात् कीदृशः गुहाशयैः गुहायां  
शेरतइति पचादित्वादनं शोडोऽधिकरणादनेति परस्वत्तं क्रूरै  
र्निर्दयैः कठिनैर्वा सनिशाचरैः राक्षससहितैः पुनः कीदृशं तुङ्गशै  
लतरुच्छन्नं तुङ्गैः शैलैस्तारुभिश्च कन्नं सर्वतोव्याप्तं अतएव मानु  
षाणामगोचरं अगम्यं । द्विषन् वनेचरायाणामित्यारभ्य चरा  
देष्टव्यादिप्रकरणस्य प्रागुक्तत्वात् अत्र तत्त्यागइत्यत आह उक्त  
ष्टाधिकारइति ॥ ८३ ॥

सत्वमेजयसिंहाख्यान् स्तनन्धयसमत्विषौ । कथं  
नाडिन्यमान्मार्गानागतौ विषमोपलान् ॥ ८४ ॥

ज०म० सत्वमित्यादि । युवामिमान् मार्गानागतौ सत्वमेजयसिंहाख्यान्  
सत्वमेजयन्ति ये सिंहाः एजैः खश् अरुर्दिषेति मुम् तैराख्यान्  
व्याप्तान् सिंहग्रहणं तद्वद्विंशोपलक्षणार्थं हिनस्तीति सिंहः पूषा  
दरादित्वादर्णविपर्ययः नाडिन्यमानिति उच्चनीचाधिरोहणान्मु  
र्जमुर्जनिश्चासैर्नाडिन्यमन्तीति नाडीमुख्योऽयेति खश् खित्यनव्यय  
स्येति द्विखः विषमोपलान् उन्नतपाषाणयुक्तान् स्तनन्धयसमत्वि  
षौ बालवत्सुकुमारौ सामर्थ्यं पुनर्युवयोरचिन्त्यं स्तनं धयतः  
पिवतः नासिकासनयोरिति खश् अरुर्दिषदिति मुम् ॥ ८४ ॥

अथ खशाद्यधिकारः सत्वमित्यादि । युवां कथं इमान् मा  
र्गान् आगतौ एतत् व्रूतमिति वक्ष्यमाणश्लोकेनान्वयः कीदृशान्



## भट्टिकाव्यं ।

३६३

सत्त्वमेजयसिंहाद्यान् सत्त्वान् प्राणिनएजयन्ति कम्पयन्ति भीषय  
 नीति यावत् खशेजेरिति खश् खित्यव्याजिति मन् तादृशाये सिं  
 हासौराद्यान् व्याप्तान् हिनस्तीति सिंहः पचादित्वादन् निपात  
 नात् वर्णविपर्ययः नाङ्गिन्धमान् मुञ्जमुञ्जनाङ्गीं निःश्वासेधमन्ति  
 उपतापयन्तीति नाङ्गीशुनीस्त्रनेत्यादिना खश् स्थादानपेत्या  
 दिना भोधमादेशः पूर्वेण मन् द्वस्त्रस्य विषमोपलान् उन्नतानत  
 प्रस्तरयुक्तान् युवां कीदृशौ स्तनन्धयसमलिषौ स्तनंधयति पिव  
 तीति स्तनन्धयोवालकः पूर्व्ववत्खश् मन् च तेन समा लिट् दीप्ति  
 र्ययोः एतेन सौकुमार्यं दर्शितं स्तनन्धयशब्देनार्थात् तद्दीप्तिरुप  
 लक्ष्यते दीप्तौ तत्समत्वमुचितं परम्परया धर्मिसाम्यं धर्मसाम्यं  
 वा गम्यते ॥ ६४ ॥

उत्तीर्णौ वा कथं भीमाः सरितः कूलमुदहाः । आ  
 सादितौ कथं ब्रूतं न गजैः कूलमुद्रुजैः ॥ ६५ ॥

उत्तीर्णावित्यादि । कथं वा केनोपायेन युवां सरितोनदीरु ज०म०  
 उत्तीर्णौ भीमास्त्रासकरी यतः कूलमुदहाः कूलमापूर्य्य वहन्त्यः  
 उदिकूलइति खश् गजैः कूलमुद्रुजैः कूलं भिन्दद्भिः कथं नासा  
 दितौ न व्यापादितौ इति ब्रूतं कथयतं ॥ ६५ ॥

उत्तीर्णावित्यादि । कथं वा युवां सरितोनदीरुत्तीर्णौ तर भ०  
 णमपि गतिः तेन गत्यर्थ्याढेत्यादिना कर्त्तरि क्तः कीदृशीः कूलमु  
 दहाः कूलान्यापूर्य्य वहन्ति कूलं तीरमपि जलानि प्रापयन्ति वा

२ त



३८४

भट्टिकाव्यं ।

अतएव भीमास्त्रासकरीः गजैर्हस्तिभिः कथं वा युवां नासादितौ  
 न प्राप्नौ न मारिताविति भावः कर्मणि क्तः कीदृशैः कूलमुद्रुजैः  
 मत्ततया कूलं भिन्दद्भिः एतद्युवां व्रूतं कथयतं उभयत्र कूला  
 दुद्रुजुद्धदति खश् खित्यव्याजिति मन् ॥ ८५ ॥

रामोऽवोचद्धनूमन्तमावामभ्रंलिहं गिरिं । एव वि  
 द्दन्पितुः कामात् पान्तावल्पं पचान्मुनीन् ॥ ८६ ॥

ज०म० रामइत्यादि । हनुर्वदनैकदेशः सोऽस्यास्तीति निन्दायां मतुप्  
 अन्येषामपि दृश्यतइति दीर्घः हनूमान् हनुमानपीति विश्वदर्श  
 नात् द्वैरूपं तस्य किल जातमात्रस्य आदित्यरथं गृह्णतो हनुद्वयं  
 भग्नमिति श्रूयते तं रामोऽवोचत् उक्तवान् तत् किमित्याह हे  
 विदन् यद्यमुं गिरिमावामैव आगतौ तत् पितुः कामादभिप्रा  
 यात् आङ्पूर्वादिणोलङि रूपं अभ्रंलिहमुच्चैस्तरं अभ्रंलेढीति  
 वहाभ्रेलिहइति खश् किं कुर्व्वाणौ पान्तौ रचन्तौ मुनीन् अल्पं  
 पचान् अल्पसन्तुष्टान् अल्पं पचन्तीति मितनखेचेति मितेत्यर्थ  
 ग्रहणात् खश् चकारस्यानुक्तसमुच्चयार्थत्वादा ॥ ८६ ॥

भ० रामइत्यादि । रामो हनूमन्तं अवोचत् पर्वताघातभग्नत्वात्  
 कुक्षिता हनूरस्यास्तीति निन्दायां मतुः हनूश्ब्दात् तत्त्वादेर्वा  
 इति पाक्षिकजप् उतोऽयुङ् रज्जादेरित्यस्य प्रत्युदाहरणे रज्जा  
 दौ तु हनुरिति कचित्पुस्तके दृश्यते तच्च लिपिकरप्रमादा



## भट्टिकाव्यं ।

३६५

दिति केचित् नान्यस्यर्थेऽचोर्घदिति केचित् हनूमान् हनुमानपीति  
 विश्वदर्शनाद्वैरूपमेव किमुक्तवानित्याह हे विद्वन् आवां पितुः  
 कामादभिलाषादमुं गिरिं ऐव आगतौ द्रव्योघीव अदादि  
 तात् शपोलुक् अभंलिहमाकाशं लेढि प्राप्नोतीति तृभृदृजो  
 त्यादिना अभिधानादनाम्नपि खः खितीति मन् अभिधानात्  
 गुणाभावः आवां कीदृशौ मुनीनां पाल्नौ रचन्तौ पालरचणे  
 शतः कीदृशान् अल्पपचान् स्वल्पसन्तुष्टान् दरिद्रान् वा घटीखा  
 रीत्यादौ मितनखमानादित्यत्रार्थस्यैव ग्रहणं तेनाल्पशब्दात्  
 पचः खश् अल्पं यथास्यात्तथा पचानिति केचित् मुनिरचणेन  
 दुष्टहिंसाप्रवृत्तयोरावयोः कुतः सिंहादिभयं तादृशोश्च सरिदु  
 त्तरणमपि नाशक्यमिति पूर्वप्रश्नेषु सर्वत्रोत्तरं सूचितं ॥ ६६ ॥

अमितम्यचमीशानं सर्वभोगीणमुत्तमं । आवयोः  
 पितरं विद्धि ख्यातं दशरथं भुवि ॥ ६७ ॥

कः पुनः पिता यदादेशादागतावित्यत आह । अमितम्यचमि ज०म०  
 त्यादि । आवयोः पितरं दशरथनामानं भुवि विख्यातं विद्धि जानी  
 हि ऊञ्जल्भ्यो हेर्धिः अमितपचं महामन्त्रिणं पूर्ववत् खश् मुम्च  
 ततो नञ्समासः ईशानमीशनशीलं स्वामिनमित्यर्थः ताकील्येत्या  
 दिना चालश्च सर्वभोगीणं सर्वसत्त्वभोगाय हितं आत्मनविश्वज  
 नेति खः भोगशब्देऽत्र शरीरवाची अट्कुष्ठादिना णत्वं ॥ ६७ ॥

अमितमित्यादि । कः पिता यदादेशादगातावित्याह आव भ०



३६६

भट्टिकाव्यं ।

योः पितरं दशरथं विद्धि जानीहि ऊरुसोर्हर्षिः कीदृशं अमित  
 मयं प्रचुरान्नप्रदं घटीखारीत्यादिना खश्पश्चान्नजसमासः ईशा  
 नं ऐश्वर्ययुक्तं ईशलङ्घ्यैश्वर्यं शानः सर्वभोगाय सर्वशरीराय  
 हितं भुज्यतेऽनेनेति भोगः शरीरं ततोविकारसंघेत्यादिना हि  
 तार्थे ईनः पूर्णोऽदान्तेत्यादावतदादित्यस्य योगविभागात्  
 एतत् उत्तमं श्रेष्ठं भुवि ख्यातं पृथिव्यां प्रसिद्धं सर्वज्ञातत्वात्  
 ॥ ८७ ॥

कलेन दयितारण्याद्रक्षसांनुदेन नः । असुर्य  
 मश्वया मूर्त्या हता तां मृगयावहे ॥ ८८ ॥

ज०म० यदि पितुरादेशादागतौ किमत्र गमनेनान्वेषय इत्याह ।  
 कलेनेत्यादि । नोऽस्माकं दयिता अरण्याद्रक्षसेन हता कीदृ  
 शेन अरुन्नुदेन मर्म्मस्पृशा विध्वंषोस्तुददति खश्मुम् असुर्य  
 मश्वया आदित्यगोप्यया मूर्त्या शरीरेणोपलक्षिता असुर्य  
 ललाटयोरिति खश्तां हतां मृगयावहे गवेषयावः मृगअन्ने  
 षणे स्वार्थिकण्ठः युवयोः पौरुषान्वितत्वात् कथं हतेत्याह  
 कलेन कृद्गमा ॥ ८८ ॥

भ० कलेनेत्यादि । पितुराज्ञया दण्डकागमनेऽपि कथं अत्राग  
 मनमित्याह अस्माकं दयिता अरण्याद्रक्षसा हता कथं युव  
 योरग्रे हतेत्याह कलेन कृद्गना नतु बलात्कीदृशेन रक्षसा  
 अरुन्नुदेन मर्म्मस्पृशा घटीखारीत्यादिना खश् खित्यव्याजिति  
 मन् स्यादेः सोलोपः असदएकत्वे वज्रत्वविवक्षा तां हतां मृगया



दहे अन्वेषयावः मृगतृकङ्मार्गणे मार्गणमन्वेषणं मूर्त्या शरी  
रिणोपलक्षिता विशेषणे तृतीया कीदृश्या असूर्य्यमपश्यया सूर्य्य  
मपि न पश्यन्त्या अतिगोप्ययेत्यर्थः पूर्व्वेण खश् स्यादानेत्यादिना  
दृशेः पश्यादेशः सूर्य्येण सह समासोगमकत्वात् ॥ ८८ ॥

प्रत्यूचे मारुतीराममस्ति वालीति वानरः । शमये  
दपि संग्रामे योललाटन्तपं रविं ॥ ८९ ॥

सं पुनः कस्य वेत्यत आह । प्रत्यूचे इत्यादि । रामं मारुतिः प्र ज० म०  
त्यूचे प्रत्यूक्तवान् अस्ति वालीति नाम्ना कपोत्तरः यः संग्रामे युद्धे  
ललाटन्तपं सर्व्वेषामुपरि वर्त्तमानं पूर्व्ववत् खश् शमयेत् परा  
जयेदिति सम्भावने लिङ् वालिशब्देनान्तः दूदन्तश्च तथा च  
वाली वालिश्च कथ्यते इति शब्दभेदः ॥ ८९ ॥

प्रत्यूच इत्यादि । मारुतिर्हनूमान् रामं प्रत्यूचे किम्यत्यूचे इत्या म०  
ह वालीति नाम्ना वानरोऽस्ति यः संग्रामे प्रवृत्ते रविं सूर्य्यमपि  
शमयेत् पराजयेत् प्रौढ्यासम्भावनेति स्त्री कीदृशं रविं ललाट  
न्तपं सर्व्वेषामुपरिवर्त्तिनं मध्याह्नकालीनमपि प्रचण्डमपीत्यर्थः  
यदा सूर्य्योऽपि चेत्तस्य ललाटं तपति तदा तमपि शमयेत् सुत  
रामेवान्यायकारिणमित्यर्थः घटीखारीत्यादिना खश् ॥ ८९ ॥

उग्रमृगश्वेन सुग्रीवस्तेन भ्राता निराकृतः । तस्य  
मित्रीयतोदूतः संग्रामोऽस्ति वशम्बदः ॥ ९० ॥

उग्रमृगश्वेनेत्यादि । तेन भ्रात्रा उग्रपश्यता पापं विजानता ज० म०  
उग्रपश्येत्यादिना निपातितं यश्च सुग्रीवो निराकृतोऽभिभूतस्तस्य



३६८

भट्टिकाव्यं ।

हि दूतः प्राप्नोऽस्मि वशम्बदः वशमनुकूलं वदतीति वशम्बदः  
प्रियवशेवदः खच् कीदृशस्य मित्रीयतोमित्रमिच्छतः सुपञ्चात्मनः  
क्यच् ॥ १०० ॥

भ० उग्रमित्यादि । तेन भ्रात्रा वालिना सुग्रीवो निराकृतः देशा  
न्निःसारितः कीदृशेन उग्रम्यश्चेन पापं पश्यता उग्रदृष्टिना वा  
घटीखारीत्यादिना खश् तस्य सुग्रीवस्य दूतोऽहं सम्प्राप्तोऽस्मि  
आगतोऽस्मि कीदृशस्य मित्रीयतः आत्मनोमित्रमिच्छतः तथा  
भवन्तमेव क्योऽस्वपाद्यश्चेति क्यः अवर्णस्य ईश्व ततः शतः वशमनु  
कूलं वदतीति वशम्बदः प्रियवशादित्यादिना खः अस्मीति क्रिया  
पदं अस्मदर्थेऽव्ययं वा ॥ १०० ॥

प्रियम्बदोऽपि नैवाहं ब्रुवे मिथ्या परन्तप । सख्या  
तेन दशग्रीवं निहन्तासि द्विषन्तपं ॥ १०१ ॥

ज०भ० किन्तेन सख्येनेति चेदाह प्रियंवदइत्यादि । प्रियम्बदतथा  
लोकोमिथ्या वदति अहं प्रियम्बदोऽपि पूर्ववत् खच् परंतप शत्रू  
णामुपतापद द्विषदिति खच् वाच्यमपुरन्दरौचेत्यमागमोनि  
पात्यते नैवाहं मिथ्या ब्रुवे वदामि तेन सुग्रीवेण सख्या मित्रेण  
दशग्रीवं निहन्तासि हनिष्यसि हन्तेर्लुटि रूपं कीदृशं द्विषन्तपं  
शत्रूणामुपतापयितारं पूर्ववत् खच् ॥ १०१ ॥

भ० प्रियमित्यादि । किन्तेन मित्रेणेत्याह तेन सुग्रीवेण सख्या तं  
दशग्रीवं हन्तासि निहनिष्यसि हन्तेर्डी कीदृशं द्विषन्तपं शत्रूणा  
मुपतापकं दृष्टव्यइत्यादिना द्विषच्छब्दान्तपोऽभिधानादसंज्ञा



यामपि खः मनीषादित्वात्तलोपे खित्यव्याजिति मन् किम्वा द्वे  
 द्येति द्विषः ह्यगृह्णाग्रीजुडइति कः तस्मात्तपः खः प्रियम्बदला  
 न्मृषा ब्रवीषि चेदाह हे परन्तप शत्रूणामुपतापक प्रियम्बदे  
 ऽपि सन् नैव मिथ्या ब्रुवे वदामि परन्तपेति रामसम्बोधनात्  
 द्विषन्तमिति रावणविशेषणात् द्वयोः साम्यमुक्तं तेन तज्जयाय  
 रामस्य मित्रान्तरापेक्षा युक्तेति भावः प्रियम्बदइति प्रियवशादि  
 ति खः परन्तपेत्यत्र द्विषन्तपवत् खः ॥ १०१ ॥

वाचंयमोऽहमनृते सत्यमेतद्ब्रवीमि ते । एहि सर्व्वं  
 सहं मित्रं सुग्रीवं कुरु वानरं ॥ १०२ ॥

वाचंयमइत्यादि । वाचंयमपुरंदरौचेत्यमागमोनिपात्यते ज०म०  
 तस्मात् सत्यमेतत् पूर्व्वोक्तं ब्रवीमि ते तुभ्यं तादर्थ्यं चतुर्थी यत  
 एवं तस्मादेहि आगच्छ सुग्रीवं वानरं मित्रं कुरु कीदृशं सर्व्वसहं  
 सर्व्वं सहतइति पूःसर्व्वयोरिति खच् ॥ १०२ ॥

वाचमित्यादि । न मिथ्या ब्रुवइति प्रागुक्तं द्रढयन्नाह अहं अ भ०  
 नृते असत्ये वाचंयमोमौनी तस्माद्दृशग्रीवं निहन्तामि इति यदु  
 क्तं एतत्तुभ्यं सत्यमेव ब्रवीमि तादर्थ्यं चतुर्थी तस्मात् एहि आग  
 च्छ सुग्रीवं वानरं मित्रं कुरु कीदृशं सर्व्वसहं सर्व्वकार्य्यक्षमं तृभृ  
 वइत्यादिना अभिधानादसंज्ञायामपि खः वाचंयमइति वाचा  
 शब्दात् यमः पूर्व्ववत् खः खित्यव्याजिति मन् ह्रस्वश्च परे तु वाक्  
 शब्दोपपदेन साधयन्ति ॥ १०२ ॥



सर्व्वकषयशःशाखं रामकल्पतरुं कपिः । आदा  
याभ्रंकषं प्रायान्मलयं फलशालिनं ॥ १०३ ॥

ज०म० सर्व्वकषेत्यादि । रामः कल्पतरुरिव यस्मादाय गृहीत्वा  
कपिः प्रायात् गतः कीदृशं रामं सर्व्वकषयशःशाखं सर्व्वं कषन्ति  
व्याप्नुवन्ति यानि यशांसि सर्व्वकूलेत्यादिना खश् तान्येव शाखा  
यस्य फलशालिनमभिमतफलसम्पादनात् अभ्रंकषमुच्चैस्तरं  
मलयं पूर्व्ववत् खच् ॥ १०३ ॥

भ० सर्व्वमित्यादि । रामएव कल्पतरुः तमादाय कपिर्हनुमान्  
मलयं प्रायात् प्रगतः रामं कीदृशं सर्व्वं कषयन्ति व्याप्नुवन्ति  
सर्व्वं पापं नाशयन्ति वा यानि यशांसि तान्येव शाखायस्य तं फल  
शालिनं अभिमतफलसम्पादनात् मलयं कीदृशं अभ्रंकषं आ  
काशव्यापकं अत्युच्छ्रितत्वात् फलशालिनमिति मलयस्य विशेष  
णात् अमापहारकत्वं सूचितमिति केचित् प्रियवशाद्भयर्त्तीत्या  
दिना खः ॥ १०३ ॥

मेघंकरमिवायान्तमृतुं रामं क्लृप्तमन्वितः । दृष्ट्वा मे  
ने न सुग्रीवोवालिभानुं भयङ्करं ॥ १०४ ॥

ज०म० मेघंकरमित्यादि । राममायातं दृष्ट्वा सुग्रीवोवालिभानु  
मिव भयंकरं भीतिजनकं न मेने न बुद्धवान् मेघर्त्तीत्यादिना  
खच् क्लृप्तमन्वितोऽग्लानोवालिभानुना पीडितत्वात् कीदृशं रामं  
मेघंकरं चतुमिव प्राट्टकालमिव पूर्व्ववत् खच् ॥ १०४ ॥



भट्टिकाव्यं ।

४०१

मेघमित्यादि । राममागतं दृष्ट्वा सुग्रीवोभानुमिव वालिनं भय भ०  
 ड्करं भीतिजनकं न मेने न मन्यतेस्व कीदृशः क्षमेनान्वितः ग्लानः  
 रामं कीदृशं मेघङ्करं मेघोत्पादकं ऋतुमिव वर्षाकालमिव वर्षा  
 कालस्य सूर्याच्छादकत्वेन क्षान्तश्रमभयापहारित्वात् साम्यं  
 प्रियवशाद्भयर्त्तिमेघादिति खः ॥ १०४ ॥

उपाग्न्यकुरुतां सख्यमन्योन्यस्य प्रियङ्करौ । क्षेमङ्क  
 राणि कार्याणि पर्यालोचयतां ततः ॥ १०५ ॥

उपाग्न्येत्यादि । उपाग्नि अग्निसमीपे रामसुग्रीवौ सख्यमकुरु ज०म०  
 तां इतः प्रभृत्यावयोः सख्यमिति अन्योन्यस्य प्रियङ्करौ क्षेमप्रियम  
 द्रेष्णुचेति चकारात् खच् ततः सख्यकरणानन्तरं क्षेमङ्कराणि  
 हितजनकानि यथा कार्याणि पर्यालोचयतां निरूपितवन्तावि  
 त्यर्थः । पठपुटेत्यत्र चुरादिकाण्डे धातौ लोचृ पथते तस्य लङि  
 रूपं ॥ १०५ ॥

उपाग्न्येत्यादि । रामसुग्रीवौ उपाग्नि अग्निसमीपे सख्यं मैत्री भ०  
 अकुरुतां घीतां अग्निसाक्षिकं सख्यमिति भावः अन्योन्यस्य प्रिय  
 ङ्करौ प्रियं कुरुतइति क्षेमप्रियमद्रात्कुर्वेति खः विकारसंघेति  
 सखिशब्दात् भावे यः ततः सख्यानन्तरं परस्परस्य क्षेमङ्कराणि  
 कुशलजनकानि कार्याणि पर्यालोचयतां निरूपितवन्तौ लो  
 चृक्भासीत्यस्य घ्यां रूपं पूर्ववत् खः ॥ १०५ ॥

२ थ



४०२

भट्टिकाव्यं ।

आशितम्भवमुत्क्रुष्टं वल्गितं शयितं स्थितं । बद्ध  
मन्यत काकुत्स्थः कपीनां खेच्छया कृतं ॥ १०६ ॥

ज०म० आशीत्यादि । आशितम्भवमशनं आशितेभुवःकरणभावयै  
रिति खच् उत्क्रुष्टं किलकिलायितं वल्गितं धावनं तथा शयितं  
स्थितञ्च कपीनां खेच्छया कृतं एतत्काकुत्स्थोवद्धमन्यत स्थापि  
तवान् पुण्यभाजदमे यदेषां खेच्छाविहारिणां चेष्टितं अस्माकन्तु  
शोकसन्तप्तानां न किञ्चिदस्तीति सर्वत्र भावे निष्ठा ॥ १०६ ॥

भ० आशितमित्यादि । आङ्पूर्वादश्नातेः क्तः आशितस्य तप्ते  
र्भोजनस्य भवनं आशितम्भवं भावधेत्वाशिताद्भवदति खः उत्क्रुष्टं  
शब्दकरणं वल्गितं गमनं शयितं शयनं पूशीधृषेत्यादिना गुणः  
स्थितं अवस्थानं दोषोमास्यामिति छिः सर्वत्र भावे क्तः कपीनामे  
तत्सर्वं खेच्छया कृतं काकुत्स्थोवद्ध अमन्यत सुतवान् पुण्या  
एते खेच्छयैवं व्यवहरन्ति अस्माकन्तु शोकसन्तप्तानां न किञ्चि  
दस्तीति मावः स्वभावसिद्धत्वादाहार्यशोभारहितत्वात् प्रशंसा  
वा ॥ १०६ ॥

ततोवलिन्दमप्रस्थं कपिर्विश्वम्भराधिपं । सुग्रीवः  
प्रात्रवीद्रामं वालिनोयुधि विक्रमं ॥ १०७ ॥

ज०म० ततइत्यादि । ततः कार्यालोचनानन्तरं सुग्रीवोऽब्रवीत् लङि  
ब्रुवर्दट् किमुक्तवान् वालिनोयुधि विक्रमं शौर्यमिति प्रधान



## भट्टिकाव्यं ।

४०३

कर्म राममित्यकथितं कीदृशं रामं बलिन्दमप्रख्यं विष्णुतुल्यं  
बलिं दमयतीति संज्ञायां भृतृवृजित्यादिना खच् अमन्तस्य मिल  
हस्रत्वे तथा विश्वं विभर्त्तीति विश्वम्भरा तस्याअधिपं अधिपाती  
त्यधिपः आतश्चोपसर्गइति कः ॥ १०७ ॥

ततइत्यादि । कार्यलोचनानन्तरं सुग्रीवः कपिर्युधि संग्रामे भ०  
बालिनोविक्रमं रामं प्राब्रवीत् रामं कीदृशं बलिन्दमप्रख्यं बलिं  
दमयतीति बलिन्दमस्त्रिविक्रमस्त्रेण तुल्यं तृभृतृइत्यादौ ज्यन्त  
दमोग्रहणं अरिन्दमइत्युदाहरणे कर्मोपपदेन सूचितं केव  
लस्य दमेरन्तर्भूतव्यर्थत्वात् सकर्मकत्वमिति केचित् सकर्मको  
ऽपि दमिर्दृश्यतइति गोयीचन्द्रेणाह्ला दमित्वा परिसंघातानिति  
निदर्शितं विश्वं विभर्त्तीति विश्वम्भरा पृथ्वी पूर्ववत् खः तस्या  
अधिपं स्वामिनं अधिपातीत्यधिपः हनजनादिति डः ॥ १०७ ॥

वसुन्धरायां कृतस्त्रायां नास्ति बालिसमोबली । ह  
दयङ्गममेतत्त्वां ब्रवीमि न पराभवं ॥ १०८ ॥

इति खजधिकारः ॥

बलित्यादि । वसुन्धरायां पूर्ववत् खच् बालिना समोऽन्योबली ज०म०  
बलयुक्तोनास्तीति हृदयङ्गमं मम स्वानुभवं ब्रवीमि मम स्वानु  
भवं हि वस्तु हृदयङ्गममित्युच्यते तेन संज्ञायामित्यधिकृत्य  
गमयेति खच् न पुनस्त्रां पराभवमभिभवं ब्रवीमि ॥ १०८ ॥



भ० वस्त्रित्यादि । कृत्स्नायां समस्तायां वसुन्धरायां पृथिव्यां  
 वालितुल्योबलवान् नास्ति वसु धरतीति तृभृवृद्धत्यादिना खः  
 एतत्तु हृदयङ्गमं आत्मानुभूतमेव त्वां ब्रवीमि हृदयं गच्छतीति  
 पूर्ववत् खः अनुभूतस्येयं संज्ञा न पुनस्त्वां पराभवं न ब्रवीमि  
 तस्माद्भवतः पराभवं न त्वां वदामि तेन नास्ति वालिसमोबलीति  
 प्रागनुभूतं कथितं न तु तत्तोऽधिकोऽयमिति सम्प्रति ज्ञापितं ।  
 इति खशधिकारः ॥ १०८ ॥

दूरगैरन्तगैर्वाणैर्भवानत्यन्तगः श्रियः । अपि संक्र  
 ण्दनस्य स्यात् क्रुद्धः किमुत वालिनः ॥ १०९ ॥

ज०म० एवमपराक्रमोऽसौ तत्र किं त्वं करिष्यसीत्याह दूरगैरित्या  
 दि । यतोभवान् क्रुद्धस्तन् संक्रन्दनस्यापि शक्रस्यापि नन्द्यादि  
 भ्योऽल्युः वाणैः करणभूतैः दूरगैः दूरं गच्छन्तीति अन्तगैः कार्यं  
 समापकैः अन्तात्यन्तेत्यादिना डः श्रियो लक्ष्याः अत्यन्तगः वि  
 नाशयिता स्यात् अत्यन्तं पर्यवसानं गच्छतीति किं पुनर्वालिनो ल  
 क्ष्या अत्यन्तगो भवान्विनाशयितेति ॥ १०९ ॥

भ० दूरगैरित्यादि । रामं प्रोत्साहयन्नाह भवान् क्रुद्धः सन् सं  
 क्रन्दनस्य इन्द्रस्यापि श्रियो लक्ष्यावाणैरन्तगो भवेत् किं पुनर्वा  
 लिनः श्रियः सुतरामेतल्लक्ष्यानाशयिता स्यात् वाणैः कीदृशैः  
 दूरगैर्दूरपातिभिः अन्तगैः कार्यसमापकैः दूरमन्तश्च गच्छ  
 तीति हनजनाङ्गमादेडः दितिगवर्भं संक्रन्दितवान् इति नन्द्या  
 दिवादनः ॥ १०९ ॥



वरेण तु मुनेर्व्वाली सञ्जातोदस्युहोरणे । अवार्थ  
प्रसरः प्रातरुद्यन्निव तमोपहः ॥ ११० ॥

वरेणेत्यादि । मुनेस्तु वरेण दस्युहः दस्यून् शत्रून् बध्नादिति ज०म०  
आशिषि हनद्विति डः अतोरणे अवार्थप्रसरोऽनभिभवनीयगतिः  
सञ्जातः कद्व तमोपहद्व तमोपहः आदित्यः तमोऽपहन्ती  
ति अपेक्षेशतमसोरिति डः प्रातः प्रभाते उद्यन् उद्गच्छन् उत्पू  
र्व्वदिणः शतरि दूणे चण् अवार्थप्रसरस्तद्वदसावपि सर्व्व वाक्यं  
सावधारणं भवतीति प्रातरप्युद्यन्नावार्थप्रसर एवेति तेन सर्व्वका  
ले अस्यावार्थप्रसरत्वं सिद्धं न तु प्रातरेवाद्यन्नावार्थप्रसरद्विति  
॥ ११० ॥

वरेणेत्यादि । रामस्याध्ववसायं जिज्ञासुः पुनरपि वालिवि भ०  
क्रममाह मुनेर्व्वरेण तु दस्युहः सवाली रणेऽवार्थप्रसरः संजातः  
काले उद्यन् तमोपहः सूर्य्यद्व दस्यून् शत्रून् हन्तीति हनजना  
दिति डः हन्तेराशिषिडद्विति परे तस्मते वाली दस्यून् बध्नादिति  
मुनेर्व्वरेण अवार्थप्रसरोजातः स्वमते आशीरर्थानुक्तौ न क्षतिः  
वरेण दस्युहन्तृले आशीर्गम्यतएव अवार्थोऽखण्डनीयः प्रसरो  
गतिर्यस्य सतथा सृगतौ अनि रूपं उत्पूर्व्वस्थिणः शतरि उद्यन्  
तमोऽपहन्तीति पूर्व्ववत् डः तमःक्षेशार्थेभ्योऽपपूर्व्वहन्तेर्द्विति  
परः ॥ ११० ॥



अतिप्रियत्वान्न हि मे कातरं प्रतिपद्यते । चेतो  
वालिबधं राम क्लेशापहमुपस्थितं ॥ १११ ॥

इति डाधिकारः ॥

ज०म०

अतीत्यादि । हे राम मदीयं चेतोवालिबधं कर्माभूतमुपस्थितं  
प्राप्तं न हि प्रतिपद्यते नैव प्रत्येति यस्मात् कातरं व्याकुलं वालि  
नोऽतिबलयुक्तत्वात् कीदृशं बधं क्लेशापहं दुःखस्योन्मूलकं पूर्ववद्भुः  
अतिप्रियत्वाद्वालिबधस्य यस्य हि यन्मित्रं तत्सिद्धमपि असौ न  
प्रत्येति ॥ १११ ॥

भ०

अतीत्यादि । हे राम वालिबधस्यातिप्रियत्वात् मे मम चेतो  
वालिबधमुपस्थितमुपपन्नमपि न प्रतिपद्यते न प्रत्येति यतः कातरं  
वालिभयाद्वाकुलं उपस्थितेऽपि प्रिये कातरस्य प्रतीतिर्नास्तीति  
भावः वालिबधं कीदृशं क्लेशापहं दुःखस्योन्मूलकं अतएवास्या  
तिप्रियत्वं क्लेशमपहन्तीति पूर्ववत् ॥ १११ ॥

शीर्षघातिनमायातमरीणां त्वां विलोकयन् । पति  
घ्नोलक्षणेपेतां मन्येऽहं वालिनः श्रियं ॥ ११२ ॥

ज०म०

उपस्थितोऽस्य बधइति कथं आद्यतइत्याह शीर्षेत्यादि ।  
अरीणां शीर्षघातिनं कुमारशीर्षयोर्णिनिः निपातनात् शिरसः  
शीर्षभावः आद्यान्तं विलोकयन् वालिनः श्रियं पतिघ्नोलक्षणेपे  
तामहं मन्ये पतिं हन्ति यत्क्षत्रं तेनोपेतामिवेतीवार्योऽत्र द्रष्ट  
व्यः अमनुष्यकर्तृकेवेति टक् गमहनेत्युपधालापः हेहहन्तेरिति  
कुलं ॥ ११२ ॥



शीर्षेत्यादि । वालिवधस्योपस्थितत्वं दर्शयन्नाह आगतं त्वं भ०  
 विलोकयन्नहं वालिनः श्रियं पतिम्लक्षणेपेतां मन्ये श्रियो  
 वालिपत्नीत्वेन निरूपणात् पतिहन्तृचिह्नयुक्तत्वात् वालिवधो  
 गम्यते पतिं हन्तीति हनचरगष्टक् हनगमित्युल्लोपः हनोक्तो  
 घ्नः अमनुष्यकर्तृकाङ्क्षन्नेष्टगिति परः त्वं किम्भूतं अरीणां शीर्ष  
 घातिनं शिरश्चेदिनं ग्रहादित्वाप्तिन् कुमारशीर्षाभ्यांहन्तेर्णि  
 न्निति परः उत्प्रेक्षाव्यञ्जकोऽत्र मन्येशब्दः अन्यथास्थितस्यान्यथा  
 कथनात् ॥ ११२ ॥

शत्रुघ्नान्युधि हस्तिघ्नो गिरीन् क्षिप्यन्नकृत्रिमान् । शि  
 ल्पिभिः पाणिघैः क्रुद्धस्त्वया जय्योऽभ्युपायवान् ॥ ११३ ॥

शत्रुघ्नानित्यादि । किञ्च युधि संग्रामे वाली त्वया जय्यः शक्यो ज० म०  
 जेतुं यदि युद्धदस्ताणां शक्तिर्दृष्टा ताञ्च द्रष्टुमिच्छामीति वक्ष्यमा  
 णाभिप्रायः त्वयजय्यो शक्यार्थ इत्ययादेशनिपातनं कीदृशः अभ्यु  
 पायवान् युद्धोपाययुक्तः किं कुर्वन् क्रुद्धः क्षिप्यन् गिरीन् दिवादि  
 त्वाच्छत्रन् अकृत्रिमान् देवनिर्मितान् शत्रुघ्नान् शत्रून् हन्तीति  
 अमनुष्येति टक् हस्तिघ्न इव हस्तिघ्नः हन्तुं शक्तः शक्तौ हस्तिकपा  
 टयोरिति सूत्रस्य मनुष्यकर्तृकार्थारम्भकत्वात् वाली चामनुष्यः  
 शिल्पिभिर्युद्धकुशलैः वानरैः सह क्षिप्यन् सहायस्य गम्यमा  
 नत्वात् सहयोगे तृतीया पाणिघैः पाणिवादकैः ते हि हस्तियुद्धे  
 ऽन्यस्य वाद्यस्यासम्भवात् हस्तिमुखमेव वादयित्वा गिरीन् प्रहर  
 णान् क्षिप्यन्ति पाणिघताडघौ शिल्पिनीति कर्त्तरि निपातनं  
 ॥ ११३ ॥



भ० शत्रुघ्नानित्यादि । प्रत्ययजनककर्मद्वारा रामविक्रमं ज्ञातु  
मिच्छन् महतामग्रतः साक्षात् स्वाभिप्रायकयनायुक्तत्वात् क्लृप्तेन  
रामं सुवन्नेवाह ईदृशोऽपि वाली त्वया जय्यः जेतुं शक्यः पण्ड्या  
वद्येत्यादिना निपातः कीदृशः अभ्युपायवान् युद्धोपाययुक्तः  
क्रुधन् सन् गिरीन् क्षिप्यन् क्षिप्यैः नु मुदि कीदृशान् अकृत्रिमान्  
देवनिर्मितान् एतेन स्वभावसिद्धमुच्छ्रितत्वं सूचितं शत्रुघ्नान् क्षिप्य  
माणगिरयः शत्रुं घ्नन्ति शत्रुं हन्तुं गिरीन् क्षिपतीति भावः पति  
घ्नवत् टक् पुनः कीदृशः हस्तिघ्नः हस्तिनं हन्तीति पूर्ववत् टक्  
हस्तिकपाटाभ्यां हन्तेः शक्तौ टगिति परः तेन हस्तिनं हन्तुं शक्त  
इत्यर्थः स्वमते अर्थादेव शक्तिर्गम्यते शिल्पिभिर्युद्धकुशलैर्वानरै  
रुपलक्षितः पाणिधैः पाणिवादकैः युद्धे तेषां वाद्यान्तराभावात्  
हर्षेण हस्तयुगमेव वादयन्ति विशेषेण तृतीया शिल्पिभिः सह  
गिरीन् क्षिप्यन् इति वा सम्बन्धः एतेन तत्सदृशास्तत्सहाया अपि  
सन्तीति सूचितं पाणिभ्यां पाणी हन्तीति पाणिधेनिपातनात्  
॥ ११३ ॥

आढ्यङ्करणविक्रान्तो महिषस्य सुरद्विषः । प्रियङ्क  
रणमिन्द्रस्य दुष्करं कृतवान् बधं ॥ ११४ ॥

ज० म० आढ्य । अनाढ्यमाढ्यं करोत्यनेनेति आढ्यसुभगेत्यादिना  
करणे ख्युन् आढ्यङ्करणं विक्रान्तं यस्य वालिनः अनाढ्यः सन्  
विक्रान्तेनायोभूत इत्यर्थः महिषस्य सुरद्विषो दुन्दुभेर्वधं मरणं  
यः कृतवान् दुष्करं कृद्वाधं प्रियङ्करणमिन्द्रस्य तुष्टिकरं अपि  
यं प्रियङ्करोत्यनेनेति पूर्ववत् ख्युन् ॥ ११४ ॥



## भट्टिकाव्यं ।

४०६

आद्यमित्यादि । किञ्च वाली युधि महिषस्य देवशत्रोर्वधं भ०  
 कृतवान् कीदृशः अनाद्यआद्यः क्रियते येन तादृशं विक्रान्तं  
 विक्रमोद्यस्य सतथा अनाद्यः सन्नपि विक्रमेणाद्योभूतइत्यर्थः नग्न  
 पलितेत्यादिना खनट् बधं कीदृशं इन्द्रस्य प्रियङ्करणं प्रीङ्प्रीतौ  
 हृगृञ्जाप्रीति कप्रत्यये प्रियः प्रीतिमान् महिषभयेन प्रागप्रियः  
 प्रियः क्रियते अनेनेति पूर्ववत् खनट् प्रीतिजनकमित्यर्थः यदा  
 इन्द्रे लोकानामप्रियआसीत् शत्रुबधाच्चमत्वात् पुत्रकृतशत्रुव  
 धेन तु प्रियः क्रियतइत्यर्थः यतो दुष्करं कष्टसाध्यं एतेन इन्द्रा  
 दपधिकोऽयं बलीति सूचितं ॥ ११४ ॥

प्रियभावुकतां यातस्तं चिपन् योजनं मृतं । स्वर्गे  
 प्रियभविष्णुश्च कृत्स्नं शक्तोऽप्यवाधयन् ॥ ११५ ॥

प्रियमित्यादि । तमेवं सुरदिषं मृतं पादाङ्गुष्ठेन योजनमध्वानं ज०म०  
 चिपन् चिपेस्त्रौदादिकसोभयपदिनोरूपं प्रियभावुकतां यातस्त  
 या स्वर्गे प्रियभविष्णुश्चासीत् कर्त्तरिभुवइत्यनेनाद्यादिषूपपदेषु  
 विष्णुच्छुक्जौ शक्तोऽपि समर्थोऽपि कृत्स्नं लोकमित्यर्थात् अवा  
 धयन् अपीडयन् बधसंयमनइति चौरादिकः तस्य शतरि रूपं  
 सईदृशस्त्वया शक्योजेतुं यदि त्वदस्त्राणां सामर्थ्यं दृष्टमित्यभिप्रा  
 येणाब्रवीत् सुग्रीवः ॥ ११५ ॥

प्रियमित्यादि । तं मृतं महिषं पदाङ्गुष्ठेन योजनं अध्वानं भ०  
 चिपन् प्रेरयन् प्रियभावुकतां प्राप्तः प्राक् यस्याप्रियआसीत्  
 दुष्टवधात् तस्यापि प्रियभावं प्राप्तः बाधितुं शक्तः समर्थोऽपि



कृत्स्नं लोकां अबाधयन् अपीडयन् स्वर्गस्य प्रियप्राप्तीत् तस्यापि  
प्रियोभूतः भुवोर्धेखिणुखुकजाविति च्यर्थे खिणुखुकजौ बधक्  
बन्धे किञ्चाक्षुरादिः योजनशब्देनात्र योजनान्तरितदेशोच्य  
ते सदाध्वादिव्याप्ताविति योजनात् द्वितीया एवं सुग्रीवः प्रात्र  
वीद्राममिति प्रागुक्तेन सखन्धः ॥ ११५ ॥

जिज्ञासोः शक्तिमस्त्राणां रामोन्यूनधियः कपेः ।  
अभिनत् प्रतिपत्त्यर्थं सप्त व्योमसृशस्तरून् ॥ ११६ ॥

ज०म० रामोऽपि तदभिप्रायं विदन् यत्कृतवान् तदाह । जिज्ञासेरि  
त्यादि । अस्त्राणां शराणां शक्तिं जिज्ञासोः ज्ञातुमिच्छोः कपेः सु  
ग्रीवस्य न्यूनधियः स्वल्पबुद्धेः यतः प्रमाणान्तरेणापरिज्ञानात् प्र  
त्यक्षेण ज्ञातुमिच्छतीति प्रतिपत्त्यर्थं संप्रत्ययार्थं रामः सप्त तरून्  
तालान् पङ्क्त्या स्थितान् एकेन शरेणाभिनत् व्योमसृशः सृशो  
ऽनुदके किन् ॥ ११६ ॥

भ० जिज्ञासेरित्यादि । यदि तवास्त्राणां भेदकत्वं दृष्टं स्यात्तदा  
तया तादृशेवाली जेतुं शक्यतइति सम्भाव्यतइति सुग्रीवाभिप्रा  
यं रामोऽपि ज्ञातवान् यतो न्यूनबुद्धेरतएवास्त्राणां शक्तिं ज्ञातु  
मिच्छोः कपेः सुग्रीवस्य प्रतिपत्त्यर्थं संप्रत्ययार्थं रामः सप्त तालान्  
अभिनत् भिदेर्ध्या रूधादित्वात् अन् व्योमसृशः अत्युद्धितानि  
त्यर्थः व्योम सृशन्तीति त्रासुसिति किप् उदकवर्जमुपपदात्  
सृशः किविति परः ॥ ११६ ॥



ततोवालिपशौ बध्ये रामर्त्विजितसाध्वसः । अभ्य  
भून्निलयं भ्रातुः सुग्रीवोनिनदन् दधृक् ॥ ११७ ॥

ततइत्यादि । ततस्तरुभेदादनन्तरं सुग्रीवोभ्रातुर्निलयम् ज०म०  
भ्यभूत् अभिभूतवान् कीदृशः दधृक् धृष्टः अतिगित्यादिना निपा  
तितं धृषेः किन् द्विर्वचनं किन्प्रत्ययस्य कुरिति कुत्वं खकारः चर्त्तं  
ककारः यस्माद्वालिनि पशाविव बध्ये वधार्हे रामेण अलिजा  
याजकेन जितसाध्वसः अपनीतसाध्वसः तस्माद्दधृक् अतौ यजति  
अतुं वा यजति अतुप्रयुक्तो वा यजतीति अतुपूर्वाद्यजेः किन् यजा  
दित्वात्संप्रसारणम् इदमृत्तिकशब्दनिर्व्वचनं रुढितस्तु याजयित्वा  
पु ब्राह्मणेषु किन्प्रत्ययस्य कुः निगदन् किलकिलाशब्दं कुर्व्वन्  
॥ ११७ ॥

ततइत्यादि । प्रत्ययानन्तरं सुग्रीवोनिनदन् शब्दं कुर्व्वन् भ०  
भ्रातुर्वालिनोनिलयं निवासं अभ्यभूत् अभिभूतवान् भूत्यापि  
वेति सेर्लुक् वालिनि पशाविव बध्ये सति रामेणैव अलिजा याज  
केन जितमपनीतं साध्वसं भयं यस्य येन वा सतथा अतएव द  
धृक् धृष्टः अतौ यजतीति आसुसिति किप् ग्रहस्वपाद्योरिति जिः  
अङिति कङ् धृषप्रागल्भ्ये किपि दधृक् ददृज्जुहवागित्यादिना  
निपातः अलिजा पशुरपि हन्यतइति भावः ॥ ११७ ॥

गुहायानिरगादाली सिंघोमृगमिव द्युवन् । भ्रा  
तरं युद्धियः संख्ये घोषेणापूरयन्दिशः ॥ ११८ ॥



४१२

भट्टिकाव्यं ।

ज०म० गुहाया इत्यादि । तस्य शब्दमाकर्ण्य गुहायानिरगादाली  
निर्गतः इणो गालुङि गतिस्तेति सिचोलुक् भ्रातरं युवन् अभि  
गच्छन् युत्रभिगमने अस्यादादिकस्य वर्त्तमानसामीप्ये छटः शत  
रि उवङ्गदेशे रूपं संख्ये युद्धे भियोयुङ् भित्तेर्योक्ता कर्मणि  
ष्ठत् भीतिं युञ्जन्नित्यर्थः युजेः पूर्व्वं किन् युजेरसमासइति नुम्  
संयोगान्तलोपः किन्प्रत्ययस्य कुः ङकारः कः कभिव सिंहो मृग  
मिव युवन् घोषेण दिशः आपूरयन् दिशन्ति तादृति दिशः पूर्व्व  
वत् किन् ॥ ११८ ॥

भ० गुहेत्यादि । सुग्रीवस्य शब्दं श्रुत्वा वाली गुहायाः सकाशात्  
निरगात् निर्गतः इणो गाल्यां भूस्यापिवदेणइति सेर्लुक् सिंहो  
यथा मृगं द्यौति तद्वत् भ्रातरं युवन् आभिमुख्येन गच्छन् युल  
भिसर्पणे भविष्यत्सामीप्ये की अभिधानात् संख्ये युद्धे भियोयुङ्  
भयस्य प्रयोक्ता भयप्रदइत्यर्थः युजेः क्तिप् युजिरोऽसेनुन्धा  
विति नुण् छित्यादौ युजेः पृथक्पहणात् प्राक्कङ् क्षान्तुः ङपेजम्  
नोरिति ङः स्यान्तस्य लुप् घोषेण शब्देन दिशः आपूरयन् दिश  
वोति दिक् असुसिति क्तिप् ॥ ११८ ॥

व्यायच्छमानयोर्मूढोभेदे सदृशयोस्तयोः । वाण  
मुद्यतमायंसीदित्वा कुकुलनन्दनः ॥ ११९ ॥

ज०म० व्यायच्छेत्यादि । तयोर्वाक्सुग्रीवयोर्व्यायच्छमानयोः कल  
हायमानयोः सदृशयोः समानयोः भेदे पृथक् मूढो भ्रान्तः सन्



इच्छाकुकुलनन्दनो रामो वाणमुद्यतं सज्जीकृतमायंसीत् उपसंहृतवान् समदाङ्भ्यायमोग्रन्यदति तङ्म भवति अकर्त्रभिप्रायत्वात् तत्र कर्त्रभिप्रायदति वर्त्तते आङोयमहनइत्यनेनापि न स्यात् सकर्मकत्वात् तत्राकर्त्रकादिति वर्त्तते समानपूर्वस्य दृष्टेः समानान्ययोश्चेत्युपसंख्यानानात् त्यदादिस्मित्यादिना कञ् हङ्गुश्चतुस्त्विति समानस्य सभावः ॥ ११६ ॥

व्यायेत्यादि । इच्छाकुकुलनन्दनो रामस्तयोर्वालि सुग्रीवयो भ० भेदे विवेचने मूढः भ्रान्तः सन् वालिबधायोद्यतं कृतसन्धानमपि वाणं सुग्रीववधशङ्कया आचंसीत् संहृतवान् यमरमणमातदिति इमस्यैव कीदृशयोस्तयोः व्यायङ्मानयोः कलहायमानयोः युध्यमानयोर्वा आत्माङ्गुठादङ्गुच्छाहनयमदिति न मं सदृशयोराकृत्या अन्योन्यं तुल्ययो मूढत्वे हेतुरयं समानोदृश्यतइति त्यदादिना टक् समानेदं किमदइति समानस्य सादेशः ॥ ११६ ॥

चक्षुर्मूकमगात् क्लान्तः कपिर्मृगसदृग्द्रुतं । किष्किन्वाद्रिसदात्यर्थं निष्पिष्टः कोष्णमुच्छसन् ॥ १२० ॥

चक्षुर्मूकमित्यादि । कपिः सुग्रीवः किष्किन्वाद्रिसदा वालिना ज०म० किं किं दधातीति किष्किन्वा गुहा आतोऽनुपसर्गेकः पारस्करादिदर्शनात् पूर्वस्य सुडागमोमलोपः षत्वञ्च निपात्यते तदुपलक्षितोऽङ्गिः किष्किन्वाद्रिः तत्र सीदतीति सत्सूद्विषेत्यादिना किप्तेनात्यर्थं निष्पिष्टत्वात् क्लान्तः सन् चक्षुर्मूकं द्रुतमगात् समानोपपदात् दृष्टेः पूर्ववत्किन् कोष्णमीषदुष्णमुच्छसन् कवञ्चोष्ण इति चकारात् कोः कादेशः ॥ १२० ॥



भ० ऋष्येत्यादि । कपिः सुग्रीवः किष्किन्धाद्रिसदा वालिना अत्यर्थं  
निष्पिष्टः पीडितः अतएव क्लान्तः सन् कोष्णं ईषदुष्णं उचक्रुः सन्  
द्रुतं शीघ्रं ऋष्यसूक्तं अगात् गतवान् मृगसदृक् पलायने द्रुतगम  
नात् मृगतुल्यः किपि सदृक् सदृशवत् किखिभिर्व्यानरभिरिष्यत  
इति इन्धैर्व्यन्तात् घञलनट इति अल् निपातनात् किखेः किष्का  
देशः किं किं दधातीति किष्किन्येत्यन्ये किष्किन्धामूर्द्धन्यषकार  
वती यकारोपान्तापि किष्किन्येति श्रौपतिः किष्किन्धा गुहा  
तदुपलक्षितोऽद्रिस्तत्र सीदतीति चासुसिति किप् ॥ १२० ॥

कृत्वा वालिद्रुहं रामो मालया सविशेषणं । अङ्ग  
दस्त्वं पुनर्हन्तुं कपिनाक्काययद्रणे ॥ १२१ ॥

ज० म० कृत्वेत्यादि । वालिद्रुहं सुग्रीवं वालिनं द्रुह्यतीति सत्स्वित्या  
दिना किप् मालया सविशेषणं सचिह्नं कृत्वा भेदपरिज्ञानार्थं  
रामः अङ्गदस्त्वं वालिनं अङ्गदं हतइति पूर्ववत्किन् ओस्सुपोतिः  
यणादेशः तं रणे हन्तुं कपिना सुग्रीवेणाक्काययत् अभिभवं  
कारितवान् ऋयतेर्हेतुमलिचि शाक्रेत्यादिना पुक् ॥ १२१ ॥

कृत्वेत्यादि । वालिद्रुहं सुग्रीवं वालिभेदज्ञानाय मालया  
सविशेषणं सचिह्नं कृत्वा रामोऽङ्गदस्त्वं वालिनं रणे हन्तुं कपिना  
सुग्रीवेण पुनराक्काययत् आक्कानमकारयत् घोऽजौजेरित्यादौ  
अखादनीक्रन्दायशब्दायक्कादेति वर्जनात् व्यन्तास्य कर्त्तुः कर्पेन  
कर्मत्वं शाकृसाक्रेत्यादिना यन् अङ्गदं हते जनयतीति चासु  
सित्यादिना किप् कव्याद्यनेकाचइति वत्नं वालिने द्रुह्यतीति  
पूर्ववत् किप् ॥ १२१ ॥



तथोर्वानरसेनान्योः संप्रहारे तनुच्छिदं । वालि  
नोदूरभाग्रामोवाणं प्राणादमत्यजत् ॥ १२२ ॥

तथोरित्यादि । वानरसेनान्योः वानरस्वामिनोः हरनेकाच ज०भ०  
इति यण् संप्रहारे युद्धे प्रवृत्ते रामोवाणमत्यजत् वालिनस्तनु  
च्छिदं तनुं शरीरं क्षिनत्तीति पूर्ववत् किप् केचेति तुक् प्राणादं प्रा  
णापहारिणं प्राणानत्तीति प्राणादं अदोनन्नइति विट् दूरभाक्  
दूरमवस्थितोरामोदूरं भजतइति भजोणिः ॥ १२२ ॥

तथोरित्यादि । तथोर्वानरसेनानामीश्वरयोः संप्रहारे युद्धे भ०  
प्रवृत्ते सति दूरभाक् दूरदेशस्थितोरामोवालिनस्तनुच्छिदं  
अतएव प्राणादं प्राणभक्षकं वाणं अत्यजत् क्षिप्तवान् सेनां नयति  
तनुं शरीरं क्षिनत्ति प्राणानत्तीति च चासुसिति कप् अत्तेरनन्त  
लात् क्विविति परः दूरं भजतइति ढाङ्गजसहवहोविण् ॥ १२२ ॥

वालिनं पतितं दृष्ट्वा वानरारिपुघातिनं । बान्ध  
वाक्रोशिनोभेजुरनाथाः ककुभोदश ॥ १२३ ॥

वालिनमित्यादि । रिपुघातिनं रिपून् हन्तुं शीलमस्येति सुय ज०भ०  
जातौ णिनिः तं वालिनं पतितं दृष्ट्वा वानरादश ककुभोदश  
दिशोभेजुः अनाथाः सन्तः स्वामिनो हतत्वात् बान्धवक्रोशिनोवा  
न्धवाद्व क्रोशन्तीति कर्त्तर्युपमानइति णिनिः ॥ १२३ ॥

वालिनमित्यादि । वालिनं पतितं दृष्ट्वा वानरादश ककुभो भ०  
दिशोभेजुः पलायिताइत्यर्थः रिपुघातिनं विपुं हन्तीति ग्रहादि



साखिन् वान्धवाक्रोशिनः वान्धववत् आक्रोशन्तः क्रन्दन्तः कर्त्तुं  
रूपमानेणित्ति परः स्वमते यहादित्वाखिन् इवार्थस्य गत्य  
मानत्वं अनाथाः वालिनाशेन स्वामिरहिताः ॥ १२३ ॥

धिग्दाशरथिमित्यूचुर्मुनयो वनवर्त्तिनः । उपेयु  
र्मधुपायिन्यः क्रोशन्यस्तं कपिस्त्रियः ॥ १२४ ॥

क०म० धिग्दाशरथिमित्यादि । येषां सत्यन्यस्थाने वृत्तौ च वनएव  
वर्त्तितुं शास्त्रतो नियमः ते वनवर्त्तिनो मुनयः व्रतइति णिनिः  
धिगिमं दाशरथिमित्यूचुः उक्तवन्तः येनानपराधेऽपि वालिनो  
दृशं कृतमिति कपिस्त्रियश्च वालिनमुपेयुः मधुपायिन्यः आभी  
क्षणेन मधु पिवन्त्यः वज्रलमाभीक्ष्णेइति णिनिः क्रोशन्याहा  
नाथेति रुदन्यः ॥ १२४ ॥

भ० धिगित्यादि । दाशरथिं रामं धिगिति वनवर्त्तिनो मुनय ऊचुः  
महतामन्यासक्तघातित्वानौचित्यात् धिक्प्रमयेत्यादिना दाश  
रथेर्द्वितीया वने वर्त्तन्तइति ग्रहादित्वात् णिन् कपिस्त्रियः क्रोश  
न्यो हा नाथेति क्रन्दन्त्यस्तं वालिनं उपेयुरूपगताः उपपूर्वस्त्रेण  
ध्याउमि रूपं मधुपायिन्यः मधूनि पीतवत्यः ग्रहादित्वात् णिन्  
यन्त्रित्कृदिति यन् परमते तु आभीक्ष्णे तु णिन् पुनः पुनर्मधु  
पिवन्ति स्त्रेत्यर्थः आभीक्ष्ण्यार्थस्य णिनोक्तत्वात् न द्वित्वं स्वमतेऽप्य  
भिधानादेव ॥ १२४ ॥

राममुच्चैरुपालब्धं शूरमानी कपिप्रभुः । व्रणवेदन  
या ग्लायन् साधुमन्यमसाधुवत् ॥ १२५ ॥



राममित्यादि । कपिप्रभुर्वाली राममुच्चैर्महताशब्देनोपालब्ध ज०म०  
 उपालब्धवान् लभिरात्मनेपद्यनिट् तस्य लुङि झलो झलीति सिचो  
 लोपः झसस्तथोर्धो धः झलाञ्जश्झशि शूरमानी शूरमात्मानं  
 मन्यमानः आत्ममानेखञ्चेति चकाराखिनिः व्रणवेदनया ग्लायन्  
 ग्लानिमुपगच्छन् साधुस्मन्यं साधुमात्मानं मन्यमानं रामं तेनैव  
 खश् तस्मिन् सार्वधातुके परतोदिवादित्वाच्छन् पूर्वपदस्य मुम्  
 असाधुवदसाधुमिव असाधुना तुल्य वर्तते इति वतिः ॥ १२५ ॥

राममित्यादि । व्रणवेदनया ग्लायन् कपिप्रभुर्वाली उच्चैः भ०  
 शब्देन राममुपालब्ध निन्दितवान् लभेस्तानि झसस्वाञ्जसीति  
 सेर्लोपः ढभात्तथोरिति तस्य धः झप्झषोरिति भस्य वः शूर  
 मानी आत्मानं शूरस्मन्यमानः अभिधानात् मन्यतेरात्मनोम  
 नने णिन् यद्वा शूरसम्बन्धिमानोविद्यतेऽस्येति नैकाजादिति  
 इन् वीराभिमानवानित्यर्थः शूरश्चासौ मानी चेति वा रामं  
 कीदृशं साधुस्मन्यं साधुमात्मानं मन्यमानं भ्रातृवधूहरणेनोचि  
 तस्य दण्डस्यैव करणात् मन्यात्स्वार्थे इति खश् शित्वाद्रत्वे दिवा  
 दित्वात् श्यन् खित्यव्याजिति मन् असाधुवत् असाधुना तुल्यं असा  
 चात् हननात् चत्साम्यदिति चत् असाधुं यथा निन्दति तथोपा  
 लभ्येति वा ॥ १२५ ॥

मृषासि त्वं हविर्याजी राघव च्छदतापसः । अन्य  
 व्यासक्तघातित्वाद्ब्रह्मघ्ना पापसम्मितः ॥ १२६ ॥



४१८

भट्टिकाव्यं ।

ज०म० मृषासीत्यादि । हे राघव त्वं हृद्भना तापसः सत्वं मृषैव मिथैव  
हविर्याजी हविषा करणेनेष्टवानसि न लोकप्राप्तभयइत्यभिप्रायः  
करणेयजदति भूते णिनिः इतः प्रभृति भूतइत्यधिक्रियते यतो  
ब्रह्मघ्नां पापसंमितः ब्रह्म हतवन्तइति ब्रह्मेत्यादिना किप् तेषां  
पापेन तुल्यः कुतः अन्यव्यासक्तघातितात् अन्यस्मिन् सुग्रीवे व्यास  
क्तं मां हतवान् कर्मणिहनइति णिनिः तत्र कुत्सितग्रहणं कर्त्तव्य  
मित्युक्तं यदि सुग्रीवेण विरोधः किं तवायातमिति कुत्सितहननं  
॥ १२६ ॥

भ० मृषेत्यादि । हे राघव त्वं हविर्याजी मृषा स्वर्गादिफलावा  
प्तये हविषा करणेन इष्टवानिति मिथ्या ग्रहादित्वात् णिन् कर  
णाद्यजोभूतेणित्ति परः स्वमते करणादिर्भूतकालश्च विशेषा  
नुक्तेरयान्नन्यते यतश्च हृद्भना तापसः तपस्वी न तु वस्तुतः अन्यव्या  
सक्तघातितात्वं ब्रह्मघ्नां ब्रह्माणं हतवतां पापसंमितः पापेन  
संमितस्तुल्यः तुल्यपापाश्रयत्वात् पुरुषोऽपि तुल्यइत्युच्यते पापे  
न करणभूतेन ब्रह्मघ्नां तुल्यइत्यन्वयः अन्यस्मिन् सुग्रीवे व्यासक्तं  
हतवानिति ग्रहादित्वादिन कर्मणोहनः कुत्सायामिति परः हन  
सङ् खेर्होषोज्झितिचेति घः ततस्त्वतौभावइति त्वं ब्रह्माणं हत  
वानिति चासुसिति किप् ब्रह्मभूणवृत्राद्धनोभूतइति परः स्वमते  
अविशेषात् कालत्रयं प्राप्तमत्रातीतविवक्षा सदानोऽहोपइत्य  
कारलोपे हनोक्तेभ्यः ॥ १२६ ॥

पापकृत्सुहृतां मध्ये राज्ञः पुण्यकृतः सुतः । माम  
पापं दुराचारं किं निहत्याभिधास्यसि ॥ १२७ ॥



तदेव दर्शयन्नाह पापेत्यादि । हे दुराचार मामपापं निहत्य ज०म०  
पापकृत् कृतकिल्बिषः राज्ञोदशरथस्य पुण्यकृतः सुतः सुकृतां  
मध्ये किमभिधास्यसि वक्ष्यसि किं चेपे न किञ्चिदभिधातव्यमस्मी  
तिभावः सर्वत्र सुकर्मापापेत्यादिना क्विप् ॥ १२७ ॥

पापेत्यादि । हे दुराचार अपापं मां निहत्य सुकृतां शोभन भ०  
क्रियावतां मध्ये किमभिधास्यसि किं वक्ष्यसि यतस्त्वं पुण्यकृतो  
दशरथस्य सुतः पुत्रोऽपि भूत्वा पापकृत् पापं सुष्ठु पुण्यञ्च कृतवा  
नसि चासुसित्यादिना क्विप् पुण्यादेः कर्मणः शोभनकृतः कर्त्तरि  
भूतइति परः स्वमतेऽविशेषात् सर्व्वं विवक्षितं ॥ १२७ ॥

अग्निचित्सोमसुद्राजा रथचक्रचिदादिषु । अनले  
द्विष्टवान् कस्मान्न त्वयापेक्षितः पिता ॥ १२८ ॥

अग्निचिदित्यादि । कस्मात्त्वया पिता नापेक्षितः नानुवृत्तः येनैवं ज०म०  
कृतवानसीति कीदृशः अग्निचित् आहिताग्निः अग्निं चितवानिति  
अग्नौचेरिति क्विप् सोमसुत् सोमं सुतवान् सोमयाजी सोमैसुज  
इति क्विप् अनलेषु अग्निषु द्विष्टवान् रथचक्रचिदादिषु रथचक्र  
वचीयतइति कर्मण्यग्न्याख्यायामिति क्विप् आदिशब्दाद्येनचि  
दादियहणं अग्न्यर्थोहि तदाकारद्विष्टकाचयइत्युच्यते तद्वा  
रेणाग्निरपि ॥ १२८ ॥

अग्नीत्यादि । कथं त्वया पिता दशरथोराजा नापेक्षितः न भ०  
चिन्तितः नानुवृत्तोवा येनैवं कृतमिति भावः अग्निचित् आहि  
ताग्निः सोमसुत् सोमयाजी रथचक्रचिदादिषु अग्निविशेषेषु



दृष्टवान् कृतयज्ञः अग्निं चितवान् सोमं सुतवान् रथचक्रवर्त्ति  
यते इति च त्रासुसित्यादिना किप् रथचक्रचिदादिष्वित्यादि  
शब्दात् श्येनचिदादिष्वपि अन्यर्थोरथचक्राद्याकारदृष्टकार  
चनाविशेषः क्रियते तद्वारेणाग्निरपि रथचक्रचिदादितयाव्य  
पदिश्यते दृष्टवानिति यज्ञेः क्तवतुः ग्रहस्वपाद्योरिति जिः  
॥ १२८ ॥

मांसविक्रयिणः कर्म व्याधस्यापि विगर्हितं । मां  
घ्नता भवताकारि निःशङ्कं पापदृश्यना ॥ १२९ ॥

ज०म० मांसेत्यादि । मांसविक्रयिणः कुक्षितकर्मकारिणा व्याधस्यापि  
विगर्हितं निन्दितं कर्मणीनिर्विक्रियइति इनिः तत्र कुक्षितग्रहणं  
कर्त्तव्यमित्युक्तं निष्कृष्टकर्मकरणेनेति यद्भवता पापदृश्यना पापं  
दृष्टवता दृष्टेः कनिप् नसंयोगादमन्तादिति अल्लोपप्रतिषेधः  
कर्म अकारि कृतं कर्मणि लुङ् निःशङ्कं शङ्कां त्यक्त्वा किं कुर्व्य  
ता मां घ्नता मारयता हन्तेः शतरि गमहनेत्युपधालोपः होह  
न्तेरिति कुलं ॥ १२९ ॥

भ० मांसेत्यादि । मांसविक्रयिणो व्याधस्यापि यदिगर्हितं कर्म  
तत्त्वया मां घ्नता निःशङ्कं शङ्कां त्यक्त्वा कृतं पापदृश्यना पापं दृष्ट  
वतापि पापानभिज्ञेन मांसेपजीविना व्याधेनापि अन्यासक्तस्य  
निष्प्रयोजनत्वाद्वा नरस्य च हननं निन्द्यते भवता तु पापं जान  
तापि तत्कृतमिति भावः व्याधस्येति कर्त्तरि सम्बन्धविवक्षा यदा  
व्याधस्यापीदृशं कर्म लोकैर्विशेषेण निन्दितमित्यर्थः मांसविक्रयो



ऽस्यास्तीति नैकाजादिति इन् विक्रीणातेर्भूते कुत्सायामिति परः  
तन्न साधु अत्र व्याधस्य मांसविक्रयणे कुत्साया अभावात् दृष्टेस्त्वा  
सुसित्यादिना कनिप् ॥ १२६ ॥

बुद्धिपूर्वं ध्रुवन्न त्वा राजकृत्वा पिता खलं । सह  
युध्वानमन्येन योऽहिर्नोमामनागसं ॥ १२७ ॥

बुद्धिपूर्वमित्यादि । तत्पिता त्वां खलं असाधुचरितं ध्रुवन् ज०म०  
गच्छन् भ्रुगतिस्त्वैर्यथोरिति रुदादौ पश्यते तस्य गतौ ज्ञानार्थं  
वर्तमानस्य शतरि विकरणलोपे उवजादेशे रूपं यन्न राज  
कृत्वा कस्य तवेत्यर्थात् राजनियुधिकृज्जइति कनिप् तत्तस्य बुद्धि  
पूर्वं ध्रुवमवश्यं तस्येति व्याख्याने कृत्रयोगे कर्मणि षष्ठ्या भवितव्यं  
यस्त्वं मामनागसमपापमन्येन सह युध्वानं अन्येन सुग्रीवेण सह  
योद्धुं प्रवृत्तं सहेचेति कनिप् अहिनः हिंसितवान् हिंसेर्लङि  
मध्यमपुरुषैकवचने अमिः आनलोपे हल्ङादिलोपे रुले च  
रूपं ॥ १२७ ॥

बुद्धीत्यादि । खलं दुष्टचरितं त्वां पिता दशरथायन्न राज भ०  
कृत्वा राजानं न कृतवान् तदुद्धिपूर्वं खलत्वविज्ञानपूर्वकमेव ध्रुवं  
निश्चितं त्रासुसित्यादिना कृजः कनिप् खस्यतन्पिति द्विचोषीना  
मित्यादिना लादेशः कचिदपवादविषयेऽप्युत्सर्गोऽपि प्रवर्तत  
इति न्यायात् ढघेकृतीत्यस्य विषयेऽपि कर्मक्रियेत्यादिना द्विती  
या केचित्तु भ्रुशित्वैर्य इत्यस्य शतरि ध्रुवन् धातूनामनेकार्थत्वात्  
ज्ञानार्थः पिता त्वा खलं ध्रुवन् यन्न राजकृत्वा अर्थात्तव तदुद्धि



पूर्वमित्याहुः अन्ये तु इति निषेधे आशब्दः स्मरणे पीडायां वा  
 राजहत्वैत्यत्र तवेत्यर्थाद्गम्यते नञः प्रक्षेपात् अखलमिति मामि  
 त्यस्य वक्ष्यमाणस्य विशेषणमित्याहुः खलत्वमाह यस्त्वं मां अहि  
 नो हतवान् कीदृशं अन्येन सुग्रीवेण सह युधानं योद्धुं प्रवृत्तं  
 युधेः पूर्ववत् कनिष्ठा अनागसं अनपराधं अहिनइति हिमिहिं  
 सायां घ्याः सिप् रूपादिवात् अन् ननोनलोप्यइति इदनुबन्ध  
 जन्यनकारस्य लोपः हसद्भादिसेरिति सेर्लोपः ॥ १३० ॥

पञ्च पञ्चनखाभक्ष्या ये प्रोक्ताः कृतजैर्द्विजैः । कौ  
 शल्याज शशादीनां तेषां नैकोऽप्यहं कपिः ॥ १३१ ॥

ज० म० मांसार्थं हतइति चेदाह पञ्चपञ्चेत्यादि । हे कौशल्याज कौ  
 शल्याजात सप्तम्यां जनेर्दः ये पञ्च पञ्चनखाः शशकः शलकी  
 गोधा खड्गी कूर्मश्च पञ्चमइति कृतजैः कृतयुगजातैः सप्तम्यां  
 जनेर्दः द्विजैर्द्विजातैः अन्येष्वपि दृश्यतइति डः सप्तम्यामित्युपल  
 चणं असप्तम्यामपि दृश्यते भक्ष्याः भक्षणीयाः प्रोक्ताः तेषामहमे  
 कोऽपि न भाविता अहं कपिः तत्किमिति हतोऽहं त्वयेति ॥ १३१ ॥

भ० पञ्चेत्यादि । राजभिर्मांसाय मृगाहन्यन्तइति समानं  
 निराकुर्वन्नाह हे कौशल्याज ये पञ्चनखाः पञ्च शशकः शलकी  
 गोधा खड्गी कूर्मश्च पञ्चमइत्यादिवाक्येन कृतजैः सत्ययुगजातै  
 र्द्विजैर्महर्षिभिर्भक्षणयोग्याः प्रोक्ताः कथिताः तेषां शशादीनां  
 मये अहं नैकोऽपि यतः कपिरहं अतोऽभक्ष्यत्वान्मम बधोव्यर्थ एव  
 कौशल्यायाः सकाशाज्जातः कृते जातः द्विजातइति च हनजना  
 दिति डः पैतृकधर्माद्याहितया कुत्सार्थं मातुरुत्कीर्त्तनं ॥ १३१ ॥



भट्टिकाव्यं ।

४२२

कथं दुष्टः स्वयं धर्मं प्रजास्त्वं पालयिष्यसि । आ  
त्मानुजस्य जिह्वेषि सौमित्रेस्त्वं कथन्न वा ॥ १३२ ॥

कथमित्यादि । स्वयमात्मना धर्मं दुष्टः दुष्टः सन् अपदुः ज०म०  
सुषुखद्वयौणादिकः कुप्रत्ययः कथं प्रजाः पालयिष्यसि नैवेति  
भावः उपसर्गे च संज्ञायामिति जनेर्ङः कथं वा सौमित्रेर्भातुरा  
त्मानुजस्य कनीयसः आत्मानमनुजात इत्यनौ कर्माणि इति ङः  
न जिह्वेषि न लज्जसे ॥ १३२ ॥

कथमित्यादि । त्वं कथं प्रजाः पालयिष्यसि अपि तु नैवेति भ०  
भावः यतः स्वयमात्मनो धर्मं दुष्टः दुःखेन तिष्ठतीति हनजना  
इति ङः दुष्टुरिति पाठे औणादिकः कुप्रत्ययः षत्वञ्चाभिधानात्  
प्रजायन्तइति प्रजालोकाः पूर्व्वेण ङः स्त्रीत्वं संज्ञा चाभिधानात्  
आत्मानुजस्य सौमित्रेः कथं न वा जिह्वेषि न लज्जसे आत्मानम  
नुजातइति पूर्व्ववत् ङः ॥ १३२ ॥

मन्ये किञ्चमहं घ्नन्तं त्वामक्षत्रियजे रणे । लक्षणा  
धिज दुर्वृत्तं प्रयुक्तमनुजेन नः ॥ १३३ ॥

मन्यइत्यादि । किञ्च त्वामहं कुतोऽपि जातं न राजजातं मन्ये ज०म०  
पञ्चस्यामजाताविति ङः घ्नन्तं मारयन्तं अक्षत्रियजे रणे क्षत्रिया  
दजाते हे लक्षणाधिज लक्षणाग्रज नोऽस्माकमनुजेन भ्रात्रा प्र  
युक्तं जातावपि दृश्यते अक्षत्रियजइति उपसर्गे च संज्ञायामित्यु  
क्तं असंज्ञायामपि दृश्यते लक्षणाधिजइति अनौकर्मणीत्युक्तं  
कर्माणि दृश्यते अनुजइति सर्व्वत्रान्येष्वपि दृश्यतइति ङः इत्यु  
पपदाधिकारः ॥ १३३ ॥



भ० मन्येदत्यादि । हे लक्षणाधिज हे दुर्दृष्ट दुश्चरित्र अहं त्वां  
 किञ्च कुतोऽपि जातं कुस्मिताद्वा जातं मन्ये न तु राज्ञो जातं यतः  
 अचत्रियजे चत्रियादजाते रणे मां घ्नन्तं मारयन्तं अस्माकमनु  
 जेन कनिष्ठेन सुग्रीवेण प्रयुक्तं सर्वत्र हनजनादिति जनेर्द्धः परे तु  
 विशेषसूत्राण्युक्ता अन्यत्रापि दृश्यत इत्यनेन तेषां प्राधिकत्वं  
 बोधयन्ति तथाहि पञ्चम्यन्तादजातेर्द्धः इत्यस्य किञ्च इत्युदाह  
 रणं जातेरपि अचत्रियज इत्युदाहृतं उपसर्गात् संज्ञायामि  
 त्यस्य प्रजास्त्वं पालयिष्यसीत्युदाहृतं असंज्ञायामपि अधिज  
 इति कर्मणोऽनोरित्यस्य आत्मानुजस्य जिह्वेषीत्युदाहरणं अक  
 र्मणोऽपि अनुज इति अतएव महाधिया वोपदेवेन विशेषेणोक्तः  
 ॥ १३३ ॥

प्रत्यूचे वालिनं रामो नाकृतं कृतवानहं । यज्वभिः  
 सुत्वभिः पूर्वैर्जरङ्गिश्च कपीश्वर ॥ १३४ ॥

ज०भ० प्रत्यूच इत्यादि । रामोऽपि वालिनं प्रत्यूचे प्रत्युक्तवान् किमि  
 त्याह हे कपीश्वर पूर्वैर्जरङ्गिर्दृष्टैः जीर्यते रहन् यज्वभिः याज्ञि  
 कैः सुत्वभिः सोमयाजिभिः सुयजोर्द्विनिष् नाकृतं कृतवानहं अपि  
 तु कृतमेव कृतवानहं निष्ठेति भूते कृतवत् ॥ १३४ ॥

भ० प्रत्यूच इत्यादि । रामो वालिनं प्रत्यूचे किं प्रत्युक्तवानित्याह  
 हे कपीश्वर यज्वभिर्याज्ञिकैः सुत्वभिः सोमपीतिभिः पूर्वैर्जरङ्गि  
 र्दृष्टैर्मान्वाहप्रभृतिभिर्यत्र कृतं तदहं न कृतवान् दृष्टवानिति



आसुषिति वनिप् सुत्वानिति वनिप् खस्यतन्पिति जीर्व्यतीति  
शब्दः जीनोजीर्णोजरन्नपीत्यमरः ॥ १२४ ॥

ते हि जालैर्गले पाशैस्तिरश्चामुपसेदुषां । जपुषां  
परदारैश्च सार्द्धं निधनमैषिषुः ॥ १२५ ॥

तेहीत्यादि । हि यस्मात्ते पूर्ववृद्धाजालैर्गले पाशैश्च तिरश्चांश्च ज०म०  
गपत्तिसरीसृपाणां तिरोऽञ्चतीति चत्विगित्यादिना किन् आमि  
अचदत्यलोपः तेषां निधनं विनाशमैषिषुः इष्टवन्तः इष्टेर्लुङि  
रूपं कीदृशं उपसेदुषां समीपमुपगतवतां तेषां समीपवर्त्तिनामु  
पद्रवकारित्वात् भाषायामिति कसुः परदारैश्च सार्द्धंमूषुषां  
उषितवतां पूर्ववत्कसुः वसेर्धजादित्वात्संप्रसारणं ॥ १२५ ॥

तेहीत्यादि । पूर्वोक्ते हेतुरयं हि यस्मात्तेऽपि पूर्ववृद्धास्ति भ०  
रश्चां पश्चिमगादीनां जालैर्गले पाशैश्च निधनं ऐषिषुः इच्छन्ति  
स न केवलं तिरश्चां परदारैः परस्त्रीभिः सार्द्धं जपुषां इत  
निवासानाञ्च परदारैः सह वासमग्निसञ्चोके वक्ष्यति अतएव  
वध्यत्वप्रतिपादकं रूपद्वयमेव त्वय्यस्ति उभयविशेषणमाह उप  
सेदुषां समीपमुपगतानां स्ववाह्यस्थितानामपीत्यर्थः केचित्तु  
परदारैः सार्द्धंमूषुषामिति तिरश्चामित्यस्य विशेषणं वध्यत्वद  
र्शनायेत्याहुः तिरोऽञ्चतीति क्तिप् सहसन्तिरदिति तिर्यादेशः  
तिर्य्यगमुभयगिति तिरश्चादेशः उपपूर्वसदृशीपमवदिति कसुः  
वसोर्धसेकाजिति इम् धुर्दिष्ट्यङीति द्वित्वं तृफलेति अतएवं खि  
लोपश्च वसोर्धःसेमपीति उः वसेः पूर्ववत् कसुः इम् च व्यथ



यहेति खेर्जिः ग्रहस्वपाद्योरिति प्रकृतेर्जिः किलादिति षः इषु  
इकायां अन् व्यासिः अनुस्मिहेः भूयोऽम् ॥ १२५ ॥

अहन्तु शुश्रुवान् भ्रात्रा स्त्रियं भुक्तां कनीयसा ।  
उपेयिवाननूचानैर्निन्दितस्त्वं लतामृग ॥ १२६ ॥

ज०म० अहमित्यादि । हे लतामृग हे शाखामृग अहं पुनः शुश्रुवान्  
श्रुतवान् पूर्ववत्कसुः यदुत भ्रात्रा कनीयसा भुक्तां स्त्रियं त्वमुपे  
यिवान् सन् अनूचानैर्वेदविद्भिर्निन्दितस्ततो मे नैव दोषः उपे  
यिवाननूचानइति उपेयिवानित्यादिना निपातितौ ॥ १२६ ॥

भ० अहमित्यादि । हे लतामृग शाखामृग अहं शुश्रुवान् किं शुश्रु  
वानित्याह कनीयसा कनिष्ठेन भ्रात्रा सुग्रीवेण भुक्तां स्त्रियं त्वमु  
पेयिवान् उपगतोऽसि अतएव अनूचानैर्वेदविज्ञैस्त्वं निन्दितः  
तेन तव वधे मम दोषो नास्तीति भावः शृणोतेरिणश्च पूर्ववत्  
कसुः द्वित्वं वसोर्घसेकाञ्जिणातइमित्यत्र खिसहितस्यैकाचोग्रहणं  
तेन न ओरिम् इणस्तु इमि यिणोऽच्यणाविति यादेशः खेःकि  
तिर्घः अनुपूर्वब्रूजः कानः वचोऽरे पूर्ववत् जिः अनूचानः प्रवचने  
साङ्गेऽधीती गुरोश्च यदत्यमरः । लता ज्योतिष्मती पृक्का शाखा  
बह्वी प्रियङ्गुत्विति विश्वः ॥ १२६ ॥

अन्वनैषीत्ततोवाली चपावानिव राघवं । न्यक्षि  
पञ्चाङ्गदं यत्नात् काकुत्स्थे तनयं प्रियं ॥ १२७ ॥



अन्वेत्यादि । ततो रामवचनादनन्तरं वाली राघवमन्व ज०भ०  
 नैषीत् अनुनीतवान् देव सस्यतां यदजानता मयोक्तमिति नयते  
 लुङित्यनेन भूतसामान्ये लुङ् चपावानिव यथा लज्जावान् कश्चि  
 दनुनयति तदत् अङ्गदञ्च प्रियं तनयं काकुत्स्थे रामे न्यक्षिपत्  
 न्यलवान् यत्नादादरात् क्षिपेरनयतने लङ् लकारप्रत्ययस्या  
 तिङिति प्रतिषेधान्न द्वात्संज्ञा ॥ १३७ ॥

अन्वेत्यादि । ततो रामवाक्यानन्तरं वाली राघवमन्वनैषीत् भ०  
 अनुनीतवान् लीजध्यांसिः नेमेकाजिति इमन्निषेधः ब्रजवदेति  
 मिः चपावानिव वसुतोमृगस्य आढवधूहरणेऽपि चपा नास्ति  
 किन्तु यथा लज्जावान् कश्चिदनुनयति तदत् अङ्गदनामानं प्रियं  
 पुत्रं काकुत्स्थेरामे यत्नात् न्यक्षिपत् समर्पितवान् ॥ १३७ ॥

प्रियमाणः सुसुग्रीवं प्रोचे सङ्गावमागतः । सम्म  
 विधावएकस्यामभिजानासि मातरि ॥ १३८ ॥

प्रियेत्यादि । सवाली प्रियमाणः सन् सङ्गावं शोभनभाव ज०भ०  
 मागतः स सुग्रीवं प्रोचे किमित्याह अभिजानासि स्मरसि एकस्यां  
 मातरि सम्मविधावः सम्भवावदत्यस्मिन्नर्थे अभिज्ञावचने  
 लुङित्यनयतने लृट् अभिजानासीत्यभिज्ञावचनस्योपपदत्वात्  
 ॥ १३८ ॥

प्रियेत्यादि । प्रियमाणः सन् सङ्गावं प्राप्तावाली सुग्रीवं प्रोचे भ०  
 मृडणी वचेऽरे मृडणीव्येममिति ज्ञानः तौदादिकः शः ऋद्रिः  
 अध्वोरितीयः किमित्याह एकस्यां मातरि आवां यत्सम्भविष्यावः  
 सम्भूतौ तदभिजानासि स्मर्यैस्त्वद्विलतीतइति भूते ती ॥ १३८ ॥



अवसाव नगेन्द्रेषु यत्पास्यावोमधूनि च । अभिजानीहि तत्सर्वं वन्धूनां समयोच्चायं ॥ १३६ ॥

ज०म० अवेत्यादि । अभिजानीहि स्मर चनगेन्द्रेषु अवसाव उषित वन्तौ अत्राभिज्ञावचनस्य यद्बद्धसहितत्वात् न यदीत्यनेन लटि प्रतिषिद्धे लङेव भवति अत्र वासमात्रं स्मर्यते मधूनि च यत्पास्यावः तत्र पीतवन्तौ तत्सर्वमभिजानीहि अत्र विभाषासा काङ्क्ष इति पक्षे लट् साकाङ्क्षता च प्रयोक्तुर्लक्ष्यलक्षणयोः सत्त्वन्मे तत्र वासोलक्षणं पानञ्च लक्ष्यमिति यस्माद्वन्धूनामयमेव समयः कालः ॥ १३६ ॥

भ० अवेत्यादि । नगेन्द्रेषु पर्वतश्रेष्ठेषु आवां अवसाव यच्च तत्र मधूनि पास्यावः पीतवन्तौ तत्सर्वं अभिजानीहि स्मर यस्मात् अयं वन्धूनां समयः नेदानो वैरिचिन्ता युक्तेति भावः वानेकस्मार्थ इति भूते विभाषया ती वसौनिवासे घी ॥ १३६ ॥

दैवं न विदधे ननं युगपत्सुखमावयोः । शश्वद् भूव तद्दुःखं यतो न इतिहाकरोत् ॥ १४० ॥

ज०म० दैवमित्यादि । नूनमवश्यं दैवमावयोः सुखं युगपदेककालं न विदधे न हि विहितवत् परोक्षे लिट् जित्वा त्तङ् आतो लोपः यतोयस्मात्तत् दैवं शश्वत् नित्यं दुःखमननुकूलं नोऽस्माकं बभूव तस्मादितिह एवमकरोत् हृदयेवं कृतवान् यद्युगपदावयोः



सुखविधानं तद्दुःखं शश्वद्भव चाकरोदिति भूतानद्यतनप  
रोचे लिटि प्राप्ते हशश्वतोर्लङ्घेति लङ् चकारात् लिट् तच्च शश्व  
कब्दे उपपदे लिङेवोदाहृतः न लङ् हशब्दे लङेवन लिङपीति  
॥ १४० ॥

दैवमित्यादि । नूनं निश्चितं दैवं कर्तृ युगपदेकदा नावयोः भ०  
सुखं विदधे चकार धाजघ्यां उखेचीत्यादिना आलोपः यत्  
सदैवं नोऽस्माकं शश्वन्नित्यं दुःखं प्रतिकूलं वभूव तस्मादिति प्रा  
गुक्तं युगपत् सुखाभावं अकरोत् हा विषादे ह पादपूरणे वा  
पारम्यप्रसिद्धौ स्यादैति ह्यनितिचाव्ययमिति दर्शनात् पारम्य  
प्रसिद्धिमकरोदिति केचित् इति लोकापवादागमयोरिति वद्धं  
मानवचनात् लोकापवादं आत्वधूगमनरूपमकरोदिति केचित्  
यत्तदोः परस्परकाङ्क्षया ततदिति गम्यते ॥ १४० ॥

ददौ सदयितां भ्रात्रे मालाञ्चायां हिरण्मयीं ।  
राज्यं सन्दिश्य भोगांश्च ममार व्रणपीडितः ॥ १४१ ॥

ददावित्यादि । सवाली दयितां ताराख्यां भ्रात्रे सुग्रीवाय ज०भ०  
ददौ मालां चायां श्रेष्ठां हिरण्मयीं सुवर्णघटितां राज्यं सामा  
त्यादिद्रव्यप्रकृतिं सन्दिश्य दत्त्वा भोगांश्च राज्याङ्गानि ममार  
व्रणपीडितः तच्चापि परोचे लिट् ॥ १४१ ॥

ददावित्यादि । सवाली भ्रात्रे सुग्रीवाय दयितां स्वप्रियां भ०  
हिरण्मयीं स्वर्णमयीं स्वर्णघटितां मालाञ्च ददौ अयां श्रेष्ठा  
मित्युभयविशेषणं हिरण्यस्य विकारो हिरण्मय इति निपातनात्



मयट् यलोपश्च ततोराज्यं भागांश्च सन्दिश्य दत्वा व्रणपीडितः  
सन् ममार मृतः ॥ १४१ ॥

तस्य निर्व्वर्त्य कर्त्तव्यं सुग्रीवोराघवाज्ञया । किष्कि  
न्याद्रिगुहां गन्तुं मनः प्रणिदधे द्रुतं ॥ १४२ ॥

ज०म० तस्येत्यादि । तस्य मृतस्य कर्त्तव्यं पिण्डोदकादिकरणीयं कृत्वा  
सुग्रीवोराघवाज्ञया गच्छ वर्षासमयमतीत्य शरद्यागमिष्यसीति  
आज्ञया किष्किन्याद्रिगुहां गन्तुं मनः प्रणिदधे कृतवान् अत्रा  
पि परोक्षे लिट् ॥ १४२ ॥

भ० तस्येत्यादि । तस्य मृतस्य वालिनः कर्त्तव्यं कर्त्तुमुचितं पिण्डो  
दकदानादि निर्व्वर्त्य अङ्गदद्वारा स्वयञ्च यथायोग्यं निष्पाद्य  
राघवस्याज्ञया किष्किन्यानास्त्रीमद्रिगुहां द्रुतं शीघ्रं गन्तुं मनः  
प्रणिदधे चकार धाजठौ प्राग्बन्धोणइति एत्वं किष्किन्याद्रिगु  
हेति सुमेरुपर्व्वतादिवत् एकार्थत्वे कर्मधारयः ॥ १४२ ॥

नामग्राहं कपिभिरशनैः स्तूयमानः समन्तादन्व  
भावं रघुवृषभयोर्व्वानरेन्द्रोविराजन् । अभ्यर्णेऽम्भः  
पतनसमये पर्णलीभूतसानुं किष्किन्याद्रिं न्यविशत  
मधुक्षीवगुञ्जद्विरेफं ॥ १४३ ॥

इति भट्टिकाव्ये वालिवधोनामाधिकारकाण्डे पष्ठः  
सर्गः ।



नामेत्यादि । वानरेन्द्रः सुग्रीवः किष्किन्ध्याद्रिं न्यविशत निवि ज०म०  
 ष्टवान् नेर्विशदति तङ् अश्वनैः सुष्ठु कपिभिलूयमानः वर्त्तमाने  
 लट् तस्य कर्मणि विहितत्वात् लक्षणहेत्वोः क्रियायादिति ज्ञानच्  
 नामग्राहं नाम गृहीत्वा नाम्नादिशिष्यश्वहोरिति एमुल् समन्तात्  
 र्व्तः विराजन् शोभमानः अत्र परस्मैपदसंज्ञकः शट् किं कृत्वा  
 रघुवृषभयोरन्वग्भावं अनुकूलोभूत्वा अन्वक् पूर्वाद्भवतेरन्वच्चा  
 नुलोभ्यदति एमुल् तदनुकूलवर्त्तित्वादिराजन् कदा न्यविशत  
 अभ्यर्णे निकटे अश्वः पतनसमये प्रावृषीत्यर्थः पर्णलीभूतसानुं  
 पर्णानि सन्ति येषामिति सिद्धादिपाठाल्लच् तदन्तादभूततद्भा  
 वे चिः पर्णलीभूताः सानव एकदेशायस्याङ्ग्रेः मधुचीवामधुमत्ता  
 गुञ्जन्तोद्विरेफायच चीवइत्यत्रानुपसर्गात्फुल्लचीवकृशालाघा  
 इति निपातितः चीवमदइत्यस्मात् कप्रत्ययस्य लोपः इडभाव  
 स निपात्यते गुञ्जैर्लट् कचित्प्रथमासमानाधिकरणेऽपि शट्प्र  
 त्ययः । इति सोपपदकृतः ॥ १४३ ॥

इति भट्टिकाव्यटीकायां जयमङ्गलायामधिकारकाण्डे प्रथमः  
 परिच्छेदः । रामस्य सुग्रीवाभिषेकोनाम षष्ठः सर्गः ॥

नामेत्यादि । वानरेन्द्रः सुग्रीवः किष्किन्ध्या गुहाविशेषेणो भ०  
 पलचितमद्रिं न्यविशत प्रविष्टवान् शौविशप्रवेशे विपराजीति मं  
 कीदृशः अश्वनैरुच्चैः समन्तात् सर्वतोनामग्राहं नाम गृहीत्वा  
 कपिभिः स्तूयमानः कर्मणि ज्ञानः रतनोरिति यकि र्घोऽज्यऽरे  
 रघुवृषभयोरामलक्षणयोः अन्वग्भावं अनुकूलोभूत्वा विराज  
 मानः उत्तरपदे वृषभादिशब्दः श्रेष्ठवाचकः स्वभावात् राम



कार्यं त्यक्त्वा कुतो गृहं गतइत्याह अन्धःपतनसमये वर्षाकाले  
 अभ्यर्त्ते समीपवर्त्तिनि सति तदा प्रयाणनौचित्यात् तयोराज्ञ  
 या गृहं गतइत्यर्थः अभ्यर्त्तइति अर्हः तान्तास्य समीपार्थं क्षुब्धवा  
 हेत्यादिना निपातः कीदृशमद्रिं पल्ल्वलीभूताः सानवएकदेशाय  
 स्य यादृशं वेशन्तः पल्लवश्चात्यसरइत्यमरः च्चिः ह्रस्वस्त्विति  
 च्चिः अकारस्य ईत्वञ्च मधुना जीवामन्तागुञ्जन्तोदिरैफाभ्रमरा  
 यत्र जीवृङ् दर्पे इत्यस्य तान्तस्य जीवः पूर्व्वेण निपातितः नाम  
 ग्राहमिति कर्मरूपं नाम्ना आदिशियहिभ्यां चणमिति परः स्वम  
 तेऽभिधानात् किम्वा नान्नायाहोग्रहणं यत्रेति स्तुतिक्रियाविशे  
 षणं अन्वभावमिति आनुकूल्येऽन्वचोभुवश्चणमिति परः स्वमते  
 ऽत्राप्यभिधानात् यदा रघुवृषभविषये अनुगतोभावोयत्रेति  
 दीप्तिक्रियाविशेषणं एतेन विनयित्वं दर्शितं । इति सोपपदद्वन्द्व  
 धिकारः ॥ १४३ ॥

भ० इति सदैद्यहरिहरखानवंशसम्भवगौराङ्गमल्लीकात्मजश्रीभ  
 रतसेनविरचितायां मुग्धवेधिन्यां भट्टिटीकायामधिकारकाण्डे  
 प्रथमपरिच्छेदः । काव्यस्य षष्ठः सर्गः ॥

ततः कर्त्ता वनाकम्पं ववौ वर्षाप्रभञ्जनः । नभः  
 पूरयितारश्च समुन्नेमुः पयोधराः ॥ १ ॥

ज०म० इतस्तालीलिकं कृतमधिकृत्योच्यते तालीलिकइत्युपलक्षणं  
 तद्धर्मतत्त्वाधुकारिष्वपि द्रष्टव्यं यत आकेशकोलतद्धर्मतत्त्वाधु  
 कारिष्विति तत्राधिक्रियते । ततइत्यादि ततः प्रवेशानन्तरं



## भट्टिकाव्यं ।

४३३

वर्षाप्रभञ्जनः प्राट्छातोववौ वाति स्म वागतिगन्धनयोरिति  
कर्त्ता वनाकम्पं साधु कुर्वन् तन्निति तन् नलोकेति षष्ठीप्रतिषेधः  
पयोधरामेषाञ्च समुन्नेमुः समुन्नताः कीदृशानभः पूरयितारः  
तन् ॥ १ ॥

अथ ताक्षीलिकाः कृत उच्यन्ते । ताक्षीलिका इत्युपलक्षणं पर म०  
मते तच्छीलतद्धर्मतत्साधुकारिष्वर्थेषु तनादिदर्शनात् स्वमते  
यद्यपि तनादीष्णादिविधायकसूत्रेषु तच्छीलार्थेनोक्तस्तथा  
पि ढधेकतीत्यादौ शीलार्थतन्मय्यर्थार्थिनीति ज्ञापकात् तन्नि  
ष्णादयः कतिचित्प्रत्यया अभिधानात् शीलार्थेऽपि भवन्तीति  
बोधं उक्तं हि कृतस्मृतिसमासानामभिधानं नियामकमिति  
शीलार्थार्थकथनेऽपि नाधिका च्छतिः प्रकृतार्थस्य तदोपकल्पात्  
तथा हि ततः कर्त्ता वनाकम्पमित्यादौ वनस्य ईषत्कम्पकारित्वे  
नैव वायोः साधुत्वं गम्यते एवमन्यत्रापि । तत इत्यादि ततो  
ऽनन्तरं वर्षाकालसम्बन्धी प्रभञ्जनोवायुर्ववौ वहति स्म वालग  
मनहंसयोः एवातोडौ कीदृशः वनानामीषत्कम्पनं कर्त्ता साधु  
कुर्वन् एतेन मान्दं सौगन्ध्यञ्च परमते साधुकारिणि तन् स्वमते  
ईषत्कम्पकारित्वेनैव साधुत्वं गम्यते तत्तत्कौघे इति तन् ढधेकती  
त्यादौ शीलार्थतन्निति शीलार्थइत्युपलक्षणं तेन तत्साधुकार्यं  
स्यापि ग्रहणं शीलार्थतन्नित्यत्र शीलार्थतन्निति पाठः केचिद  
दन्ति किम्वा शीलार्थे तन् वनानामीषत्कम्पकरणशीलइत्यर्थः  
अतएव कर्मणि न षष्ठी वर्षासु वायोरतिशयत्वं वर्णनीयमिति  
सम्प्रदायानुरोधात् वनानामाकम्पं कर्त्तेति केचित् पयोधरा

२५



मेघाः समुन्नेमुः सम्यगुन्नताः परितृद्धावभ्रवुः दिशो व्याप्तवन्त इत्यर्थः न मेरुसि तृफलीत्यादिना अतएवं खिलोपस्य पयोधरतीति पचादित्वादनं पयोधरतीति वाक्ये ढात्षष्ठित्यस्य विषयाशङ्का चेत् तदा धरतीति धरः पयोधरः पयोधर इति वाक्यं कीदृशाः न भन्नाकाशं पूरयितारः पूरणशीलाः पूरकपूरत्तौ पूर्ववत् ॥ १ ॥

तर्पणं प्रजनिष्णूनां शस्यानाममलं पयः । रोचि  
ष्णवः सविस्फूर्जामुमुचुर्भिन्नवद्भुजाः ॥ २ ॥

ज०म० तर्पेत्यादि । घनामलं पयो मुमुचुः भिन्नवत् भिन्ना इव कीदृशं पयः तर्पणं शस्यानां तर्पणं तर्पयतीति कृत्यल्युटोवज्जलमिति कर्त्तरि ल्युट् प्रजनिष्णूनां साधु प्रादुर्भवतां रोचिष्णवः साधु दीप्यमानाः सविस्फूर्जाः सवज्रनिखनाः अलंकृजित्यादिना दृष्णुच् ॥ २ ॥

भ० तर्पेत्यादि । घनानिमलं पयोमुमुचुः त्यक्तवन्तः भिन्नवत् भग्ना इव यथा घटादयो भग्नाः सन्तो वज्जलं त्यजन्ति तद्वत् कीदृशं पयः प्रजनिष्णूनां प्रकृष्टजननशीलानां साधु प्रादुर्भवतां वा शस्यानां तर्पणं तृप्तिकारकं तर्पयतीति नन्दादित्वादनः परमतेऽत्रापि शीलार्थः कुकविकाव्यमिव नीरसस्य रमणीयमिति देशवर्णनायां शेषात् सस्यशब्दोदन्यदयवानित्येके तालव्या अपि दन्त्याः स्युः शस्यग्रूकरशालय इत्यन्ये घनाः कीदृशाः रोचिष्णवो दीप्तिशीलाः साधु दीप्यमानावा सविस्फूर्जावज्रनिर्घोष



सहिताः जिभाजभूसहेत्यादिना प्रपूर्वजनेरुचश्च इष्णुः द्वोस्तू  
र्जावज्जनिर्घोषे सेमक्तात्सरोरिति अः ॥ २ ॥

निराकरिष्णवोभानुं दिवं वर्त्तिष्णवोऽभितः । अल  
ङ्करिष्णवोभान्तस्तडित्वन्तश्चरिष्णवः ॥ ३ ॥

निरेत्यादि । भानुं निराकरिष्णवो निराकरणशीलाधनाः ज०म०  
पयोमुमुचुरिति द्यौज्यं दिवमभितोवर्त्तिष्णवश्चाकाशमभितो वर्त्त  
नखभावाः पूर्वपश्चिमयोर्वर्त्तनहेतुत्वात् पर्यभिभ्यां सर्वाभया  
र्थे तसिः अभितः परित इति द्वितीया तडित्वन्तः सविद्युतः अत  
एव भान्तोदीप्यमानाः एवञ्च कृत्वा अलङ्करिष्णवोऽलङ्करणशी  
ला इव दिशश्चरिष्णवः इतस्ततो गमनशीलाः पूर्ववदिष्णुच् ॥ ३ ॥

निरेत्यादि । कीदृशाधनाः भानुं निराकरिष्णवश्चाकाशदक इ भ०  
त्यर्थः दिवमभितश्चाकाशस्योभयभागे पूर्वे पश्चिमे च वर्त्तन  
शीलाः धिक्समयेत्यादिना अभियोगे द्वितीया तडित्वन्तोविद्युद्यु  
क्ताः अतएव भान्तोदीप्यमानाः एवञ्चालङ्करिष्णवोदिवमिति  
सम्बध्यते साधु भूषयन्तः चरिष्णवः इतस्ततो गमनशीलाः पूर्वेण  
इष्णुः ढघेकृतीत्यादौ उदन्तवर्जनात् न कर्मणि षष्ठी तडिच्छ  
ब्दात् मोङ्गस्यपादतुः नदन्तसाविति पदनिषेधात् न चपोऽवे  
जव्दत्यनेन तकारस्य दत्वं यद्यपि तडित्वान् वारिदोऽसु  
भृदित्यमरेणोक्तं तथाप्यत्र विद्यमानतडिद्योगप्रतिपत्त्यर्थमुक्तं



४३६

भट्टिकाव्यं ।

अत्र तु गोशब्दादिवद्गुह्येव यदा तडिलन्तोमेघाः पयोमुमुचुः  
कीदृशाः घनानिविडाः ॥ ३ ॥

तान् विलोक्यासहिष्णुः सन् विललापोन्मदिष्णुवत् ।  
वसन् माल्यवति ग्लास्तूराभोजिष्णुरधृष्णुवत् ॥ ४ ॥

ज० न० तानित्यादि । तान् घनान्विलोक्य असहिष्णुरसहनशीलोरामः  
माल्यवति पर्वते वसन् विललाप उन्मदिष्णुवत् उन्मदनशीलः  
उत्तमत्तद्वत् पूर्ववदिष्णुश्च ग्लास्तुः ग्लानशीलः जिष्णुर्जयशीलः  
अधृष्णुवदप्रगल्भइव शोकाभिभूतत्वात् ग्लानिखञ्चष्णुः धृष्णु  
रिति त्रसिष्टधीत्यादिना क्तुः ॥ ४ ॥

भ० तानित्यादि । तान् घनान् विलोक्य असहिष्णुः सन् अक्षमा  
शीलो भवन् रामो माल्यवति पर्वते वसन् उन्मदिष्णुवदुन्मत्तवत्  
विललाप विलापं कृतवान् सन् पण्डितोऽपि उन्मदिष्णुरिव विल  
लापेति वा योजना जिष्णुर्जयशीलोऽपि अधृष्णुवत् अप्रगल्भइव  
ग्लास्तुः ग्लानिशीलः सहोन्मदिभ्यां पूर्व्वेण द्विष्णुः ग्लान्तास्थेत्या  
दिना ग्लायतेः स्तुः षण्कुभ्रजेरिति जयतेः षण्कुक्षिपत्रसगृधेत्या  
दिना धृषः क्तुः ॥ ४ ॥

भ्रमी कदम्बसंभिन्नः पवनः शमिनामपि । क्षमित्वं  
कुरुतेऽत्यर्थं मेघशीकरशीतलः ॥ ५ ॥



किंतदिलपनमित्याह भ्रमीत्यादि । भ्रमी भ्रमणशीलः कदम्ब ज०म०  
 सन्निभः कदम्बगन्धसंक्षिष्टः श्रमिनामपि श्रमणशीलानामपि  
 क्लमिवं कुरुते अत्यर्थं ग्लानिं कुरुते श्रमित्यष्टाभ्याघिनुण् नोदा  
 न्नोपदेशेत्यादिना उपधावृद्धिप्रतिषेधः ॥ ५ ॥

भ्रमीत्यादि । इतः प्रभृति एवं विललापेति पूज्येण सम्बन्धः भ०  
 पवनः श्रमिनां शान्तिशीलानामपि क्लमिवं मनसोग्लानिशी  
 लत्वं कामहेतुकमित्यर्थात् अत्यर्थं अतिशयितं कुरुते कीदृशः  
 भ्रमी भ्रमणशीलः मन्दत्वात् कदम्बपुष्पेण सन्निभः सुरभीकृत इ  
 त्यर्थः मेघस्य शीकरैः शीतलः शीकरोऽम्बुकणाः सृता इत्यमरः  
 भ्रम्यचाले शमुभ्यदर्शमे क्लमुभिर्ग्लानौ एभ्योऽग्रहादित्वात् णिन्  
 जनवधः सेम इति ह्रस्वः ॥ ५ ॥

संज्वारिणेव मनसा ध्वान्तमायासिना मया । द्रोहि  
 खद्योतसम्पर्कि नयनामोषि दुःसहं ॥ ६ ॥

संज्वेत्यादि । मयैतत् ध्वान्तं तमो दुःसहं दुःखेन सद्यतइति ज०म०  
 मनसा करणभूतेन कीदृशेन संज्वारिणेष्वेव रोगशीलेनेव आयासि  
 ना आयासशीलेन मयेति द्रोहि अपकारशीलं ध्वान्तं खद्योत  
 सम्पर्कि ज्योतिरिङ्गणसंसर्गशीलं नयनामोषि चक्षुर्माषणशीलं  
 संपृचानुरोधेत्यादिना सर्व्वे घिनुणन्ताः ॥ ६ ॥

संज्वेत्यादि । मया मनसा करणेन ध्वान्तं तमो दुःसहं दुःखेन भ०  
 सद्यते संज्वारिणेव रोगशीलेनेव आयासशीलेन ध्वान्तं कुतो दुः  
 सहं इत्याह द्रोहि अपकारशीलं खद्योतसम्पर्कि ज्योतिरिङ्गणसं



सर्गशीलं नयनामोषि नेत्रापहारकं ज्वर्णरोगेद्वयस्युद्यतने लृङ्  
 ह्यजिघांसे पृच्छीचसंपर्के मुषलुटने एभ्योयहादित्वात् णिन् पृचः  
 कङ् निपातात् एभ्योघञन्तेभ्योऽस्थर्थे इन् वा ॥ ६ ॥

कुर्वन्ति परिसारिण्योविद्युतः परिदेविनं । अभ्याघा  
 तिभिरामिश्राश्चातकैः परिराटिभिः ॥ ७ ॥

ज०म० कुर्वन्तीत्यादि । एताविद्युतः परिदेविनं परिदेवनशीलं  
 कुर्वन्ति मामित्यर्थात् कीदृश्यः परिसारिण्यः परिसरणशीलाः  
 चातकैः पक्षिविशेषैः परिराटिभिः परिरटनशीलैः एवञ्चाभ्या  
 घातिभिः अभिहननशीलैः दुःखोत्पादनात् आमिश्रायुक्ताः विद्यु  
 तः पूर्ववद्विनुण् ॥ ७ ॥

भ० कुर्वन्त्यादि । विद्युतोऽर्थान्नां परिदेविनं विलापशीलं कुर्व  
 न्ति परिसारिण्यः परिसरणशीलाः दुःखोत्पादकतया अभि  
 हननशीलैः परितोरटनशीलैश्चातकैः पक्षिविशेषैर्युक्ताः सृगतौ  
 देवदुःखेन हननौ गतौ वधे रटवाचि एभ्यो यहादित्वाणिन् वि  
 पूर्वात् द्योततेः क्विप् विद्युत् ॥ ७ ॥

ज०म० संसर्गी परिदाहीव शीतोऽप्याभाति शीकरः । सो  
 दुमाक्रीडिनोऽशक्याः शिखिनः परिवादिनः ॥ ८ ॥

संसर्गीत्यादि । संसर्गी संसर्जनशीलः शीतोऽपि शीकरोविन्दुः  
 परिदाहीव परिदहनशील इवाभाति शिखिनश्च मयूराः सोढुम



शक्याः आक्रीडिनो नर्तनशीलाः परिवादिनः परिवदनशीला  
इव इवशब्दश्चात्र लुप्तोद्गृह्यः पूर्ववद्विनुण् ॥ ८ ॥

संखेत्यादि । शीकरः श्रोतोऽपि संसर्गसाधुकारी अपि सन् भ०  
परिदहनशील इव आभाति शिखिनो मयूराः सोढुमशक्याः  
कीदृशाः आक्रीडनशीलाः परि सर्वतो वदनशीलाः साधुभाषि  
णो वा रन्जोऽप्यकानासन्निनाविति ज्ञापकात् कृति म्निन् प्रत्य  
योऽप्यस्तीति प्राप्तं तेन सृजेर्भिनि चजोः कगाविति गत्व घञन्ता  
दस्यर्थे इन् वा दहिक्रीडवदिभ्यो ग्रहादित्वात् णिन् ॥ ८ ॥

एतादैवानुरोधि न्यो द्वेषिण्य इव रागिणं । पीडय  
न्ति जनं धाराः पतन्त्योऽनपकारिणं ॥ ९ ॥

एता इत्यादि । एता धाराः पतन्त्यो द्वेषिण्य इव द्वेषणशीला इव ज० भ०  
जनं रागिणं रागशीलं अनपकारिणमनपराधशीलं पीडयन्ति  
दैवानुरोधि न्यः भाग्यानुरोधात् प्रवर्त्तनशीलाः पूर्ववत् घिनुण्  
घिनुणि च रञ्जैरूपसंख्यानमित्यनुनासिकलोपः कृताननुनासिक  
निर्देशाद्वा लोपनिपातनं ॥ ९ ॥

एता इत्यादि । एताः पतन्त्यो धाराः द्वेषशीला इव अनप भ०  
कारशीलमपि जनं पीडयन्ति दैवानुरोधात् प्रवर्त्तनशीलाः रुध  
विषकृद्भ्यो ग्रहादित्वात् णिन् रन्जोः संसर्गिवत् भिनि रन्जोऽप्यस  
केति नलोपः घञन्तनिष्पादितरागशब्दात् इन् वा ॥ ९ ॥

कुर्याद्योगिनमप्येष स्फूर्जो वान् परिमोहिनं । त्यागि  
नं सुखदुःखस्य परिक्षेप्यन्मसामृतुः ॥ १० ॥



ज०म० कुर्यादित्यादि । एषश्चतुरन्धसां जलानां परिचेपी परित्य  
जनशीलः कर्मणि षष्ठी योगिनमपि योगशीलमपि सुखदुःखस्य  
त्यागिनं त्यागशीलं कर्मणि षष्ठी परिमोहिनं परिमोहनशीलं  
कुर्यात् कीदृशः स्फूर्ज्जवान् वज्रनिर्घोषयुक्तः पूर्ववद्विनुण् ॥ १० ॥

भ० कुर्यादित्यादि । एषोऽन्धसां परिचेपी परित्यागशीलश्च  
तुर्योगिनं शास्त्रविधिना योगे साधुकारिणमपि सुखदुःखस्य  
त्यागशीलमपि परि सर्वतोमोहशीलं कुर्यात् यतः स्फूर्ज्जवान्  
वज्रनिर्घोषयुक्तः तेन कामस्य भयस्य चात्यादात् कैचित्तु योगि  
नं कान्तायुक्तं वज्रनिर्घोषेण सुखत्यागिनं कान्तालिङ्गनेन च  
दुःखत्यागिनमित्याहुः युजेः संसर्गिवत् भिन् घञन्तादिन् वा मु  
हितिपिभ्यां ग्रहादित्वाणिन् ॥ १० ॥

विकल्पी याचते प्रत्तमविश्रम्भी मुहुर्ज्जलं । पर्जन्य  
न्यञ्चातकः पक्षो निहन्तन्निव मानसं ॥ ११ ॥

ज०म० विकेत्यादि । चातको मानसं निहन्तन्निव खण्डयन्निव प्रत्तं  
प्रदत्तं अचउपसर्गात्तः जलं याचतइति प्रधानं कर्म पर्जन्यमि  
त्यकथितं विकल्पी विकल्यनशीलइव पर्जन्योऽपि मह्यं जलं ददा  
ति इवशब्दालुप्तोऽत्र द्रष्टव्यः अविश्रम्भी अविश्वासशीलः मानस  
खण्डनात् वैकषल्येति घिनुण् ॥ ११ ॥

भ० विकेत्यादि । चातकः पक्षिविशेषोमम मानसं निहन्तन्निव  
खण्डयन्निव योनि मुहुः पुनःपुनः प्रदत्तमपि जलं पर्जन्यं मेघं  
याचते याचिर्दिकर्षकः यतोऽविश्रम्भी अविश्वासशीलः तद्व्या



कुलत्वात् प्राप्तेऽपि जले जलं याचत इत्यर्थः विकृत्यो ह्याघाशीलः  
 कथङ्क्षाघे खलुङ्खविश्रासे दन्धादिः आभ्यां ग्रहादित्वात् णिन्  
 प्रपूर्वस्य दाओग्यचस्तवेति तादेशः पृषुसेक इत्यस्यान्यप्रत्यये च व  
 र्गवतीयेनिपातश्रौणादिक इत्यर्जुनदत्तः द्वितीयपक्षिदि मुचा  
 दित्वात् नुणरघोमुचामिति नुण् ॥ ११ ॥

प्रलापिनोभविष्यन्ति कदा ज्येतेऽपलापिणः । प्रमा  
 थिनोवियुक्तानां हिंसकाः पापदुर्दुराः ॥ १२ ॥

प्रलापीत्यादि । एते पापदुर्दुराः पापाश्च ते दुर्दुराश्चेत्या ज० न०  
 क्रोशाभिधानं कदा नु अपलापिणोभविष्यन्ति अपलषणशीलाः  
 व्यपगतकामा इत्यर्थः लषकान्तौ अपेचलषइति धिनुण् प्रला  
 पिनः प्रलपनशीलाः प्रमाथिनः प्रमथनशीलाः चेतसामित्यर्थात्  
 प्रेक्षपेत्यादिना धिनुण् अतएव वियुक्तानां मादृशां हिंसकाः हिंस  
 नशीलाः इत्येवं विललाप निंदहिंसेत्यादिना वुञ् ॥ १२ ॥

प्रलेत्यादि । एते पापदुर्दुराः पापिनाभेकाः कदा अपलषण भ०  
 शीलाः व्यपेतकामाभविष्यन्ति तदैव तत्प्रलापनिवृत्त्या दुःखानु  
 त्यन्तिः पापशब्दश्चाक्रोशपूर्वककुत्साद्योतनाय प्रयुक्तः प्रलाप  
 करणशीलाः प्रलापोऽनर्थकं वचः वियुक्तानां भार्याविरहिणां  
 प्रमाथिनः साधुप्रमथनकारिणः यतोहिंसकाः हिंसाशीलाः लप  
 लषमथिभ्योग्रहादित्वात् णिन् हिंसेः तल्लक्षणे इति एकः एवं  
 विललापेति सम्बन्धनीयमेतत्पर्यन्तं ॥ १२ ॥



निन्दकोरजनिम्नन्यं दिवसं क्लेशकोनिशां । प्रावृ  
ष्यनैषीत् काकुत्स्थः कथञ्चित्परिदेवकः ॥ १३ ॥

ज०म० निन्देत्यादि । काकुत्स्थोदिवसं रजनिम्यन्यं रजनीमात्मानं  
मन्यमानं घनान्धकारित्वात् आत्ममानेखश्च खित्यनव्ययस्येति  
ह्रस्वं निशाञ्च प्रावृषि कथमप्यनैषीत् नीतवान् निन्दकः निन्द  
नशीलः नक्तंदिनस्येत्यर्थात् क्लेशकः क्लेशनशीलः परिदेवकः परि  
देवनशीलः आत्मनइत्यर्थात् ॥ १३ ॥

भ० निन्देत्यादि । काकुत्स्थः प्रावृषि वर्षाकाले कथञ्चित् कथमपि  
दिवसं निशाञ्च अनैषीत् गमयामास कीदृशः निन्दकः निन्दा  
शीलः अर्थादात्मनः दिनरात्र्योर्वा दिवसं निशाञ्च निन्दकइति  
ये वदन्ति तन्मते ढघेकतीत्यादौ शीलार्थतन्नित्यत्र तन्नित्युपलक्ष  
णं शीलार्थे एकस्यापि ग्रहणं तेन न षष्ठी क्लेशकः क्लेशशीलः परि  
देवकः साधु देवनकारी सन् दिवसं कीदृशं रजनिम्यन्यं आत्मा  
नं रजनिं रात्रिं मन्यमानं तत्तुल्यमिति यावत् घनान्धकारात्  
णिदिक्लिशिदेविभ्यः ढल्लकौघे इति एकः ॥ १३ ॥

अथोपशरदेऽपश्यत् क्रौञ्चानाञ्चेष्टनैः कुलैः ।  
उत्कण्ठावर्द्धनैः शुभ्रं रवणैरम्बरं ततं ॥ १४ ॥

ज०म० अथेत्यादि । अथानन्तरमुपशरदे शरत्समीपद्वयव्ययीभावे  
शरत्प्रभृतिभ्यइति समासान्तष्टच् ततोयासप्तस्योर्वज्जलमित्यम  
भावः क्रौञ्चानां कुलैस्ततं व्याप्तमम्बरं शुभ्रं शुक्लमपश्यत् दृष्टवान्



चेष्टनैः व्यापारशीलैः रवणैः शब्दनशीलैः अनयोश्चलनशब्दार्थ  
त्वात् चलनशब्देत्यादिना युच् उत्कण्ठावर्द्धनैः उत्कण्ठावर्द्धन  
शीलैः अनुदात्तेतस्येति युच् कौञ्चइति किन्प्रत्ययान्तत्वात् प्रज्ञा  
दिवादान् ॥ १४ ॥

अथेत्यादि । अथानन्तरं उपशरदे शरत्कालस्य समीपे भ०  
काकुत्स्थोऽम्बरमाकाशमपश्यत् कीदृशं कौञ्चानां पक्षिविशे  
षाणां कुलैः समूहैः ततं व्याप्तं अतएव शुभ्रं धवलं कीदृशैश्चेष्टनैः  
साधुचेष्टां कुर्वद्भिः उत्कण्ठायाभार्याविषयिकायावर्द्धनैः वृद्धि  
शीलैः साधूत्कण्ठावृद्धिकारिभिर्वा रवणैः साधुशब्दं कुर्वद्भिः  
चेष्टवृद्धिरुभ्यानन्त्यादिवादनः वृधिरत्र ज्यन्तः शरदोऽव्ययीभा  
वे शरदिपाडयइति अः चोप्तिशर्व्वेति पचे मप्रवृत्तिः क्रुडेव कौञ्चः  
स्वार्थे णः ॥ १४ ॥

विलोक्य द्योतनं चन्द्रं लक्षणं शोचनोऽवदत् ।  
पश्य दंष्ट्रमणान् हंसानरविन्दसमुत्सुकान् ॥ १५ ॥

विलोक्येत्यादि । चन्द्रं विलोक्य द्योतनं साधुद्योतमानं अनुदा ज० म०  
त्तेतस्येति युच् शोचनः शोचनशीलः जुचङ्गम्येत्यादिना युच्  
रामोलक्षणमवदत् पश्य हंसान् दंष्ट्रमणान् शनैर्द्रमणशीलान्  
द्रमेर्नित्यं कौटिल्येव भवति नतु क्रियासमभिहारइत्युक्तं तद  
न्तायुच् अतोलोपः यस्य हलः अरविन्दसमुत्सुकान् प्रसितेति  
सप्तमीं विधाय सप्तमीति योगविभागात् ॥ १५ ॥



भ० विलोक्येत्यादि । चन्द्रं विलोक्य रामो लक्षणमब्रवीत् चन्द्रं  
कीदृशं द्योतनं द्योतमानं शोचनः शोकशीलो रामः किमुक्तवानि  
त्याह हंसान् त्वं पश्य कीदृशान् दंष्ट्रमणान् कुटिलगमनशीलान्  
अरविन्देषु पद्मेषु समुत्सुकान् द्युतशुचयङ्गुलान्द्रमिभ्योनन्द्या  
दित्वादनः विपरीतदिशां देशानां गमनमिह वक्रं ॥ १५ ॥

कपिश्चङ्क्रमणोऽद्यापि नासौ भवति गर्ह्यनः । कुर्वन्ति  
कोपनं तारा मण्डनं गगणस्य मां ॥ १६ ॥

ज०भ० कपिरित्यादि । नासौ कपिः सुग्रीवोऽद्यापि चङ्क्रमणः शनैर्गम  
नशीलान् भवति यतो गर्ह्यनोऽभिलाषशीलः स्त्रीष्वित्यर्थात् पूर्वव  
द्युच् ताराश्च मां कोपनं कोपनशीलं तद्विषय एव कुर्वन्ति कीदृ  
श्यः गगणस्य मण्डनाभूषणाः कुधमण्डार्थेभ्यश्चेति युच् ॥ १६ ॥

भ० कपिरित्यादि । असौ कपिः सुग्रीवोऽद्यापि कुटिलगतिशीलो  
न भवति नाना दिक्षु गमनं न करोतीत्यर्थः यतो गर्ह्यनः अभि  
लाषशीलः अर्थाङ्गोनेषु तारामां कोपनं कोपशीलं कुर्वन्ति  
तद्विषय इत्यर्थात् कीदृश्यः गगणस्य मण्डनं साधुभूषाकारि  
णः यङ्गुलान्द्रमिभ्यश्च नन्द्यादित्वादनः वेदाः  
प्रमाणमित्यादिवत्सामान्योपक्रमान्मण्डनस्य स्त्रीवत्मेकत्वञ्च  
किम्वा मामित्यस्य विशेषणं आकाशवासित्वाद्गगणभूषणं मामि  
त्यर्थः अहमाकाशवासी सोऽद्यापि गृहे तिष्ठतीति कोपहेतुः  
॥ १६ ॥



नावैत्याप्यायितारं किं कमलानि रविं कपिः।  
दीपितारं दिनारम्भे निरस्तध्वान्तसञ्चयं ॥१७॥

नावैत्येत्यादि। किमसौ कपिः रविं नावैति नावगच्छति कमला ज०म०  
न्याप्यायितारं साधु वर्द्धयन्तं अनुदात्तेतयेति प्राप्ते नयइति  
प्रतिषिद्धे तन्नेव भवति ततश्च नलोकेति षष्ठीप्रतिषेधः दिनारम्भे  
दीपितारं साधु दीप्यमानं पूर्ववद्युचि प्राप्ते सूददीपदीप्तेति प्रति  
षेधः निरस्तध्वान्तसञ्चयं अपनीतान्धकारसंहतिकं किमसौ शर  
त्समयं नावैतीत्यर्थः ॥ १७ ॥

नावैत्येत्यादि। किमसौ कपिरीदृशं सूर्यं नावैति शरत्का ५०  
लमागतं किं न जानातीत्यर्थः कीदृशं रविं कमलानि आप्यायि  
तारं पद्मवृद्धिं साधु कुर्वन्तं दिनारम्भे दीपितारं साधु दीप्य  
मानं अपनीतान्धकारसमूहं प्यायिदीपिभ्यां तत्सकौ घेइति तन्  
दघेकतोत्यादौ शीलार्थस्योपलक्षणत्वात् कर्मणि षष्ठी कचिदप  
वादविषयेऽप्युत्सर्गोऽपि प्रवर्त्ततइति वा द्वितीया ॥ १७ ॥

अतीते वर्षके काले प्रमत्तः स्थायुको गृहे। गामु  
कोधुवमध्वानं सुग्रीवोवालिना गतं ॥ १८ ॥

अतीत्यादि। वर्षके वर्षणशीले काले अतीतेऽपि गृहे स्थायुकः ज०म०  
स्थितिशीलः शरदि नागतत्वात् प्रमत्तः सन् सुग्रीवोवालिना गतं  
अध्वानं प्राप्तमार्गं ध्रुवमवश्यं गामुकः साधु गन्ता लषपतेत्युक्त्  
नलोकेति षष्ठीप्रतिषेधः ॥ १८ ॥



भ० अतीत्यादि । अस्मै सुग्रीवोवालिना गतमध्वानं यममार्गं  
 भ्रुवं निश्चितं गामुकः साधु गमिष्यति यतः वर्षुके वृष्टिशिले काले  
 अतीतेऽपि गृहे स्थायुकः स्थितिशीलः अतएव प्रमत्तः अनवहितः  
 वृषस्यागमिभ्यः शृङ्गाभूकमेति जुकः ढघेकतीत्यादौ उक्त्वर्ज्ज  
 नान्न कर्मणि षष्ठी ॥ १८ ॥

जल्पाकीभिः सहासीनः स्त्रीभिः प्रजविना त्वया ।  
 गत्वा लक्ष्मण वक्तव्योजयिना निष्ठुरं वचः ॥ १९ ॥

ज०म० जल्पेत्यादि । हे लक्ष्मण त्वया प्रजविना प्रकृष्टगमनशीलेन प्रजो  
 रितिः जयिना अभिभवनशीलेन जिहृक्षीत्यादिना इतिः सुग्रीवो  
 निष्ठुरं वचोऽभिधातव्यः जल्पाकीभिः जल्पनशीलाभिः स्त्रीभिः  
 सहासीनः जल्पभिर्चेति षाकन् पित्वात् ङीष् तन्मध्ये हि परुषम  
 मिधीयमानः परिभवं मन्यत इति भावः ॥ १९ ॥

भ० जल्पेत्यादि । हे लक्ष्मण त्वया गत्वा सुग्रीवो निष्ठुरं वचोवक्तव्यः  
 कथनीयः सुग्रीवस्य गौणकर्मत्वात् गौण्याच्चादय इति तत्रैव  
 प्रत्ययः सुग्रीवः कीदृशः जल्पाकीभिर्जल्पनशीलाभिः साधु जल्प  
 न्तीभिर्वा स्त्रीभिः सह आसीनः उपविष्टः भिन्नजल्पकुट्टेति षाकः  
 पित्वादीप् यासोऽस्येत्यनेन आसः शानस्य आर्द्रत्वं त्वया कीदृशेन  
 प्रजविना प्रकृष्टवेगवता जयिना जययुक्तेन जुजिभ्यामनन्ता  
 भ्यामस्यर्थे इन् किम्वा कृतद्धितसमासानामभिधानं नियामक  
 मित्युक्तेस्तद्धितज्ज्ञादिवत् कृत्यया अपि क्वचित् सेतोऽनितश्च



भवन्ति तेन यद्वादितात् णिनाणकारेत्ताविवक्षया वृद्धभावे णु  
घृङ्गइति गुणः परे तु शीलाचारसाधुषु जुजिप्रभृतितदन् वर्त्त  
मानइत्याहुः ॥ १८ ॥

शैले विश्रयिणं क्षिप्रमनादरिणमभ्यमी । न्याय्यं परि  
भवी ब्रूहि पापमव्ययिनं कपिं ॥ २० ॥

शैलइत्यादि । कपिं क्षिप्रं गत्वा ब्रूहि इत्यकथितं कर्म न्याय्यं ज०म०  
वचइति प्रधानं कर्म अस्य चातिस्पष्टार्थत्वादिदं तदिति न स  
न्दिष्टं अनादरिणमनादरशीलं कपिं कालातिक्रमणात् आहुः  
पूर्वाहुः अतएव पापं दुराचारं अव्ययिनं निर्भयशीलं नञ्पू  
र्व्वव्ययिः शैले विश्रयिणं तत्र स्थितिशीलं विपूर्व्वः अयतिः त्वं चाभ्य  
मी अभिमुखगमनशीलः अभिपूर्व्वोऽमगत्यादिषु परिभवी साधु  
परिभवं जनयन् परिपूर्व्वोभवतिः अत्र सर्व्वत्र जिहृक्षीत्यादिना  
इतिः ॥ २० ॥

शैलइत्यादि । त्वं क्षिप्रमभ्यमी शीघ्रमाभिमुख्येन साधु गतः भ०  
सन् परिभवी साधु परिभवं कुर्व्वन् न्याय्यं न्यायादनपेतं वचस्तं  
कपिं ब्रूहि कीदृशं कपिं शैले विश्रयिणं स्थितिशीलं अनादरिणं  
मयि अनादरशीलं पापं दुराचारं यतोऽव्ययिनं निर्दयशीलं  
अिहअमभ्ययानां प्रजविवत् तथा रूपाणि ॥ २० ॥

सृष्ट्यालुं कपिं स्त्रीभ्यानिद्रालुमदयालुवत् । अद्वा  
लुं भ्रामरं धारुं सद्रुमद्रौ वद द्रुतं ॥ २१ ॥



ज०म० सृहेत्यादि । स्त्रीभ्यः सृहयालुं कपिं साधु सृहयन्तं सृहिः  
 स्वार्थिकण्ठोऽदन्तश्च अयामन्तेत्यादेशः सृहेरीप्सितइति  
 सम्प्रदानसंज्ञा द्रुतं वद ब्रूहि अदयालुवत् अदयनशीलइव  
 निद्रालुं निद्राशीलं असत्कार्येष्वनवधानत्वात् शयनीयएव  
 सर्वदा स्थितत्वात्स्त्रीभिः सह अङ्गालुं साध्वभिलषन्तं भ्रामरं  
 भ्रमरैः कृतं क्षुद्राभ्रमरेत्यादिना अञ् मध्वित्यर्थात् नलोकेति  
 षष्ठ्यप्रतिषेधः सृहिगृहीत्यादिना आलुच् अङ्गालुत्वादेव धारुं  
 साधु पिवन्तं भ्रामरमेव सद्रुं साधु सीदन्तं दाधेऽसिश्नदसदोहः  
 ॥ २१ ॥

भ० सृहेत्यादि । द्रुतं शीघ्रं त्वं कपिं वद विषादे पौनरुक्त्यं न  
 दोषाय अतिदार्ढ्यार्थत्वात् कीदृशं स्त्रीभ्यः सृहयालुं सृहाशीलं  
 साधुसृहयन्तं वा यस्मैदित्येत्यादिना सम्प्रदानत्वं अदयावन्तमिव  
 निद्रावन्तं भ्रमरैः कृतं भ्रामरं मधु ढधेकादिति षण्ः तत् धारुं  
 साधुपिवन्तं तथापि तत्र अङ्गालुं अभिलाषवन्तं एतेन पानासक्त  
 तथा प्रमत्तत्वं दर्शितं अद्रौ किक्किन्धापर्वते सद्रुं साधु सीदन्तं  
 तिष्ठन्तमित्यर्थः एवं रामोलक्ष्मणमब्रवीदिति पूर्व्वेणान्वयः सृह  
 ल्लेप्से पतिगृहिसृहीति आलुः निद्रादयाअङ्गाशब्देभ्योगोऽण  
 मेधेत्यादिना निद्रादित्वादस्यर्थे आलुः निपूर्व्वद्रादयश्चत्पूर्व्व  
 धाञ् इत्येतेभ्यः सृहयालुवदालुरिति परे धेट्सदिभ्यां शतसत्  
 सिधेदोरुरिति रुः ॥ २१ ॥

हमरोऽभङ्गुरप्रज्ञोगृहीत्वा भासुरं धनुः । विदुरो  
 जित्वरः प्राप लक्ष्मणोगत्वरान् कपीन् ॥ २२ ॥



सृजेत्यादि । लक्षणः कपोन् प्राप कीदृशः सृमरः साधु गन्ता ज० म०  
 सृषसृदः क्लरच् भङ्गुरा ये स्वयमेव भज्यन्ते भञ्जभासेति घुरच्  
 तान् प्रजानातीति भङ्गुरप्रञ्जइति कः विदुरः साधु वेदी विदि  
 भिदिद्विदेः कुरच् जित्वरः साधु जयशीलः इणनञ्जीत्यादिना  
 करप् गृहीत्वा धनुर्भासुरं भासनशीलं गत्वरान् गमनशीलान्  
 कपोन् अखिरप्रकृतीनित्यर्थः गत्वरश्चेति निपातितं गमेः कर  
 ण्यनुनासिकलोपः ॥ २२ ॥

सृमेत्यादि । लक्षणेभासुरं दीप्तिशीलं धनुर्गृहीत्वा गत्व भ०  
 रान् अखिरप्रकृतीन् तद्गयात् पलायमानान् वा कपोन् प्राप  
 कीदृशः सृमरः साधु सरति गच्छतीति घससृदः क्लरः भङ्गुरान्  
 स्वयमेव भञ्जनशीलान् अर्थात् कपोन् प्रजानातीति कृगृञ्जाप्रोति  
 कः यदा नञः प्रक्षेपात् अभङ्गुरा स्थिरा प्रज्ञा बुद्धिर्यस्य स तथा  
 साधु वेत्तीति विदुरः जित्वरोजयशीलः भञ्जिभासिभ्यां मिङ्गा  
 सभञ्जइति घुरः कृद्धोः कभावदत्युक्तेः कर्त्तरि विहितोऽपि घुरो  
 भञ्जेः कर्मकर्त्तरि बोध्यः भज्यते स्वयमेवेति भङ्गुरः चजोः कगा  
 विति गत्वं वेत्तेच्छिद्विदिदइति कुरः जिगमिभ्यां च्वरप् सृजी  
 नित्यादिना च्वरप् मस्य तस्य स्वस्यतन्पिति ॥ २२ ॥

तं जागरूकः कार्येषु दन्दशूकरिपुं कपिः । अकम्पं  
 मारुतिर्दीपं नम्रः प्रावेशयद्गुहां ॥ २३ ॥

तञ्जेत्यादि । तं लक्षणं कपिमारुतिः गुहां प्रावेशयत् विशे ज० म०  
 हेतुमण्यन्तात् लङि रूपं कार्येषु कृत्येषु जागरूकः सावधानः



४५०

भट्टिकाव्यं ।

जागरूक इति जागर्तेरूकः दन्दशूकरिपुं हिंसारिं यजजपेत्यादिना दंशैर्यङन्तादूकः लुपसदेत्यादिना यङ् दीप्रं साधु दीप्यमानं अकम्पं अकम्पनशीलं अभीरुमित्यर्थः नम्रः साधु प्रक्रीभूतः सर्वत्र नमिकम्पित्यादिना रः ॥ २३ ॥

म० तंजेत्यादि । कपिर्मारुतिर्हनुमान् तं लक्ष्मणं गुह्यं किष्किन्ध्यां प्रवेशयामास प्रवेशोऽपि गतिभेदः तेन घोजौजेः शब्दासनगतीत्यादिना प्रयोज्यकर्तुः कर्मत्वं गुहेति भिदादित्वात् भीषिचिन्तीत्यादिना ङः स्त्रीत्वञ्च कीदृशोमारुतिः कार्येषु जागरूकः साधु सावधानः नम्रः साधु प्रक्रीभूतः तं कीदृशं दन्दशूकानां हिंसाणां रिपुं अकम्पं अकम्पनशीलं निर्भयमित्यर्थः दीप्रं दीप्तिशीलं जाययङन्तदन्तिभ्यां जाययङन्तयजेत्यादिना ऊकः दन्शनलोपो वेति यङलुकि नस्य लोपः अमजपेत्यादिना खेर्नुण् कम्पिदीपिणमिभ्यो हिंसदीपेत्यादिना रः ॥ २३ ॥

कम्पाभिरावृतः स्त्रीभिराशंसुः क्षेममात्मनः । इच्छुः प्रसादं प्रणमन् सुग्रीवं प्रावदन्नृपं ॥ २४ ॥

ज० म० कम्पेत्यादि । सुग्रीवः प्रावदन्नृपं लक्ष्मणं स्त्रीभिरावृतः परिवृतः सन् प्रणमन् ताभिः सहेत्यर्थः कम्पाभिः कमनशीलाभिः पूर्ववद्गः आत्मनः क्षेमं कल्याणमाशंसुः प्रार्थयमानः सनाशंसमिच्छुः नलोकेति षष्ठीप्रतिषेधः इच्छुः प्रसादं प्रसादमिषणशीलः अपि मे स्वामी प्रसन्नः स्यादिति विन्दुरिकुरिति निपातनं ॥ २४ ॥



कधेत्यादि । सुग्रीवो नृपं लक्ष्मणं प्रावदत् कम्पाभिः कामु म०  
कीभिः स्त्रीभिः परिहृतः सन् प्रणमन् अर्थात् ताभिः सह पूर्व  
वत् रः आत्मनः क्षेमं कुशलं आशंसुः इच्छुः सन्भिचाशंसुः  
अतएव तस्य प्रसादं इच्छुः साधु इच्छन् विद्मिच्छू इति निपातः  
दधेकतीत्यादौ उदन्तवर्जनात् न षष्ठी ॥ २४ ॥

अहं स्वप्नक् प्रसादेन तव वन्दारुभिः सह । अभी  
रुरवसं स्त्रीभिर्भासुराभिरिहेश्वर ॥ २५ ॥

अहमित्यादि । अहं तव प्रसादेन इह गुहायामवसं उपितवान् ज०म०  
स्वप्नक् निद्रालुः चिन्ताभावात् स्वपितृषोर्नजिङ् वन्दारुभिर्वन्द  
नशीलाभिः सह शृवन्द्यारारुः अभिरुः अभयशीलः भियः क्रुक्नु  
कनौ भास्वराभिः भासनशीलाभिः ईश्वरः ईशनशीलः स्थेशभा  
सेति वरच् ॥ २५ ॥

अहमित्यादि । किमुक्तवानित्याह हे ईश्वर तव प्रसादेनाह म०  
स्त्रीभिः सह इह गुहायां अवसं उपितवानस्मि अहं कीदृशः  
स्वप्नक् साधु स्वपन् स्वपतषष्टधृषोङ्गज् इति ङ्गज् अभिरुर्भय  
हीनः क्रुक्नुकौभियइति क्रुः कीदृशीभिः स्त्रीभिः वन्दारुभिः प्रणा  
मशीलाभिः साधु स्तुतिं कुर्वाणाभिर्वा शृवन्द्यारारुः भास्वराभिः  
दीप्तिशीलाभिः साधु दीप्यमानाभिर्वा भासीशिभ्यां यायायभा  
स्वसेत्यादिना वरः ॥ २५ ॥

विद्युन्नाशं रवेर्भासं विभ्राजं शशलाञ्छनं । राम  
प्रत्तेषु भोगेषु नाहमज्ञासिषं रतः ॥ २६ ॥



४५२

भट्टिकाव्यं ।

ज०भ०

विद्युदित्यादि । रामप्रक्षेपु रामदक्षेपु भोगेषु रतः सक्तः  
 नाहमज्ञासिषं नाहं ज्ञातवान् लुङि यमरमेत्यादिना सगिटौ  
 विद्युन्नाशं द्योतनशीलाविद्युतः तासां नाशं रवेर्भासः भासनशी  
 लादीप्तीर्विभाजं साधु दीप्यमानं शशलाञ्छनं चन्द्रं प्रावृडतिका  
 न्ता शरदायातेति नाज्ञासिषमित्यर्थः सर्वत्र भाजभासेति क्तिप्  
 ॥ २६ ॥

विद्युदित्यादि । अहं रामेण प्रक्षेपु भोगेषु रतः आसक्तः  
 सन् विद्युतां नाशं सूर्यस्य दीप्तिं साधु दीप्यमानं चन्द्रश्च नाज्ञा  
 सिषं न ज्ञातवानस्मि शरदागमनं न ज्ञातवान् गृहे तिष्ठामीति  
 भावः यमरमेति दमसनौ विभाजतइति क्तिप् ॥ २६ ॥

एषशोकच्छिदोवीरान् प्रभो संप्रति वानरान् ।  
 धरासमुद्रशैलानामन्तगान् प्रहिणोम्यहं ॥ २७ ॥

इति ताच्छीलिकाः समाप्ताः ॥

ज०भ०

एषइत्यादि । हे प्रभो एषोऽहं संप्रति वानरान्प्रहिणोमि प्रस्था  
 पयामि कीदृशान् शोकच्छिदः शोकापनोदनशीलान् अन्येभ्योऽपि  
 दृश्यतइति क्तिप् वीरान् शूरान् धराशैलसमुद्राणां अन्तं गच्छ  
 न्ति ये तानन्तगान् अन्तात्यन्तेति डः धरा पृथ्वी धरासमुद्रशैला  
 नामिति पाठान्तरं अत्र वज्रध्वनियमइति पूर्वनिपातः यथा  
 वीणाशंखदुन्दुभयः । इति ताच्छीलिककृतः ॥ २७ ॥

भ०

एषइत्यादि । हे प्रभो एषोऽहं संप्रति वानरान् प्रहिणोमि



## भट्टिकाव्यं ।

४५३

प्रेरयामि सैन्यानयनायेत्यर्थात् कीदृशान् शोकच्छिदः शोकापनो  
दनशीलान् चासुसिति किप् वीरान् समर्थान् अतएव पृथिवीस  
मुद्रपर्वतानामप्यन्तगान् अन्तं गच्छन्तीति हनजनादिति डः  
प्रभवतीति प्रभुः स्वयंशं विसंप्रादिति डुः प्राग्वन्मोणोन्तरदुर्गेरि  
त्यादिना नुविकरणस्य एत्वं इत्येवं सुग्रीवः प्रावदन्नृपमिति पूर्व्वेण  
सम्बन्धः । इति ताक्षीलिका उक्ताः ॥ २७ ॥

राघवस्य ततः कार्यं कारुर्व्वानरपुङ्गवः । सर्व्ववा  
नरसेनानामाश्वागमनमादिशत् ॥ २८ ॥

इतोविशेषाधिकाराभावात् निर्विशेषकृतोदर्थयन्नाह । राघे ज. म.  
त्यादि । ततोऽभिधानानन्तरं वानरपुङ्गवः सुग्रीवः सर्व्ववानरसे  
नानामाशु शीघ्रमागमनमादिशत् आदिष्टवान् पुमांश्चासौ गौ  
श्वेति गोरतद्धितलुकीति समासान्तष्टच् व्युत्पत्तिमात्रमेतत् पुङ्ग  
वशब्दस्तु प्रधानमाचष्टे कारुः करोतीति उणादयो वज्रलमिति  
औणादिकः कृपावाजीत्यादिना उण् एवमाशु कस्य कर्त्तव्याह  
राघवस्य कार्यं ॥ २८ ॥

संप्रति निर्विशेषाः कृतउच्यन्ते राघवेत्यादि । तत्कथा भ.  
नन्तरं वानरश्रेष्ठः सुग्रीवः सर्व्वसां वानरसेनानां आशु शीघ्रं  
आगमनं आदिशत् आज्ञापयामास नास्म्यन्येति केति गमेर्ङोः  
पुमांश्चासौ गौश्वेति गोरतार्थे इति षः व्युत्पत्तिमात्रमिदं पुङ्ग  
वशब्दस्तुत्तरपदे प्रधानार्थः कीदृशः राघवस्य कार्यं कारुः



कर्त्ता अभिधानात् नाम्नयनेतिकेत्यस्य कचिदसंज्ञायामपि प्रवृत्तिरिति तेन उण् रधिगतावित्यस्मात् पूर्व्वेण उक् नञा निर्दिष्टस्यानित्यत्वात् नेदित्पूजार्थाञ्चोरित्यस्याप्रवृत्तेर्हसुङ्नलोपः तस्यापत्यमिति णः अण्ड्याप्तौ उण् आण्ड ॥ २८ ॥

वयमद्यैव गच्छामोरामं द्रष्टुं त्वरान्विताः । कारकामित्रकार्याणि सीतालाभाय सोऽब्रवीत् ॥ २९ ॥

ज०म०

वयमित्यादि । आगमनमादिश्य सुग्रीवोऽब्रवीत् उक्तवान् वयमद्यैव गच्छामइति रामं द्रष्टुं रामं द्रक्ष्यामइति त्वरान्विताः त्वरिताइत्यर्थः कीदृशावयं सीतालाभाय सीतां प्राप्स्यामइति कारकामित्रकार्याणि रावणवधादेः कार्यस्य कर्त्तारो भविष्यामइति गच्छामइति क्रियायां क्रियार्थायामुपपदे तुमन्बुलौ भविष्यति काले स्यातां मित्रकार्याणीति अकेनोर्भविष्यदाधमर्णे चोरिति षष्ठीप्रतिषेधे द्वितीयैव स्यात् सीतालाभायेति भाववचनाच्चेति क्रियायां क्रियार्थायामुपपदे भविष्यति घञ् तुमर्थाच्च भाववचनादिति चतुर्थी ॥ २९ ॥

०भ

वयमित्यादि । आगमनमादिश्य ससुग्रीवद्वन्द्वमब्रवीत् आदिष्टवान् कपोनित्यर्थात् किमुक्तवानित्याह वयमद्यैव रामं द्रष्टुं गच्छामः अद्यैवेत्यनेन वानरानयनमद्यैव कार्यमिति त्वरा सूचिता वज्रत्वं सेनासाहित्यात् सीतालाभाय त्वरायुक्ताः तादर्थ्यं चतुर्थी मित्रस्य रामस्य कार्याणि रावणवधादीनि कारकाः



कर्त्तारः कचिदपवादविषयेऽप्युत्सर्गोऽपि प्रवर्त्ततइति षष्ठीविषये  
द्वितीया ॥ २८ ॥

ततः कपीनां संघाताहर्षाद्राघवभूतये । पूरयन्तः  
समाजग्मुर्भयदाया दिशो दश ॥ ३० ॥

ततइत्यादि । आदेशादनन्तरं कपीनां संघाताः समाजग्मुः ज०म०  
हर्षात् हर्षेण आदेशादानमेव हर्षहेतुः राघवभूतये अपि नाम  
राघवस्य संपत्त्यादिति समाजग्नुरित्यस्यां क्रियायां क्रियार्थाया  
मुपपदे भाववचनाच्चेति भविष्यति क्तिन् चतुर्थीद्वयं पूर्ववत् पूर  
यन्तो व्याप्नुवन्तः दश दिशः भयदायाः भयं दास्यामइत्यस्यां  
क्रियायामुपपदे अण्कर्मणिचेत्यण् आतोयुक् ॥ ३० ॥

ततइत्यादि । ततआदेशात् कपीनां संघाताः समूहा दश भ०  
दिशः पूरयन्तो व्याप्नुवन्तो राघवस्य भूतये सम्यक्त्यर्थं हर्षादा  
जग्मुः किष्किन्धायामित्यर्थात् भयदायाः शत्रुभ्योभयं ददातीति  
मित्राणां भयं दन्ति खण्डयन्तीति वा श्वसव्यधेनतनदेति एः यन  
जिदिति यन् ॥ ३० ॥

सुग्रीवान्तिकमासेदुः साधयिष्यामइत्यरिं । करिष्य  
न्तइवाकस्माद्भुवनं निर्द्देशाननं ॥ ३१ ॥

सुग्रीत्यादि । अरिं शत्रुं साधयिष्यामोव्यापादयिष्यामइति ज०म०  
सुग्रीवान्तिकमासेदुः आगताः लृट्शेषेचेति चकारात् क्रियार्था  
यामुपपदे भविष्यति लृट् आसेदुरिति क्रिया क्रियार्था अकस्मा



दतर्कितं भुवनत्रयं निर्द्देशाननं रावणरहितं करिष्यन्तद्वय तथा  
विधमहासंरम्भदर्शनादुत्प्रेक्ष्यते लृट्शेषे चेति लृट् अत्र क्रियायाः  
क्रियार्थाया अन्यः शुद्धो भविष्यत्कालः शेषः ॥ ३१ ॥

भ० सुग्रीवेत्यादि । वयमरिं साधयिष्यामः व्यापादयिष्याम इति  
एतदर्थं सुग्रीवस्यान्तिकं समीपमासेदुरागताः कपीनां संघाता  
इत्यनुषज्यते अकस्मादतर्कितं यथा स्यात्तथा भुवनं रावणशून्यं  
करिष्यन्तद्वय महापराक्रमदर्शनादुत्प्रेक्ष्यं ॥ ३१ ॥

कर्त्तास्मि कार्यमायातैरेभिरित्यवगम्य सः । का  
कुत्स्थपादपक्षायां शीतस्पर्शामुपागमत् ॥ ३२ ॥

ज० म० कर्त्तेत्यादि । एभिरायातैर्व्यानरैः कार्यं सीतान्वेषणादि  
कर्त्तास्मि करिष्यामीति अवगम्य अनद्यतने भविष्यति लृट् सुग्रीवः  
काकुत्स्थपादपक्षायामुपागमत् पद्यन्तइति पादाः पदरुज्येति  
कर्त्तरि घञ् तत्र भविष्यतीति निवृत्तं पादैः पिवतीति पादपो  
वृक्षः आतोऽनुपसर्गेकः काकुत्स्थः पादपद्वय समाश्रयणीय  
त्वात् तस्य क्वायां शीतस्पर्शा अनुद्देजनकरीं स्पृश्यतइति स्पर्श  
सन्मात्रउच्यते अकर्त्तरिचेति घञ् ननु पदरुज्येत्यादिना तत्र  
हि स्पृशउपतापइति वक्तव्यमित्युक्तं स्पृशतीति स्पर्शउपतापः  
॥ ३२ ॥

भ० कर्त्तेत्यादि । आगतैरेभिर्व्यानरैरहं कार्यं सीतान्वेषणादिरूपं  
कर्त्तास्मि करिष्यामि क्वां रूपं इत्यवगम्य निश्चित्य सुग्रीवः काकु  
त्स्थपादपक्षायामुपागमत् रामान्तिकं गतवानित्यर्थः शीत



सर्शा दुःखहन्तीमित्यर्थः पद्यतइति कर्त्तरि घञ् पादोमूलं  
तेनपिवति सेकजलमिति पादपोवृत्तः क्वाया स्यादातपाभावे  
शोभा यामपि दृश्यते । अत्र लक्षणया समीपदेशवृत्तिः ॥ ३२ ॥

कार्यसारनिभं दृष्ट्वा वानराणां समागमं । अवै  
नाशं दशास्यस्य निर्वृत्तमिव राघवः ॥ ३३ ॥

इति निरधिकारकृत् ।

कार्येत्यादि । राघवोवानराणां समागमं दृष्ट्वा कार्यसारनिभं ज०म०  
सीतालाभतुल्यं सरति कालान्तरे तिष्ठतीति कर्त्तरि कारके  
स्यिरइति घञ् दशास्यस्य रावणस्य नाशं विनाशं निर्वृत्तमिव  
निष्पन्नमिव अवैत् ज्ञातवान् अवपूर्वादिणे लङि रूपं । इति  
निरधिकाराः कृतः ॥ ३३ ॥

कार्येत्यादि । वानराणां समागमं दृष्ट्वा राघवोदशास्यस्य भ०  
नाशं निर्वृत्तं निष्पन्नमिव अवैत् ज्ञातवान् अवपूर्वादिनो यथा  
दिप्कोदृशं समागमं कार्यसारस्य सीतालाभस्य तुल्यं सरति  
कालान्तरमिति सारः कर्त्तरि घञ् नशोभावे घञ् । इति निरधि  
काराः कृतउक्ताः ॥ ३३ ॥

अतः परं घञधिकारः ।

ततः कपिसमाचारमेकं निश्चायमागतं । उपाध्या  
यइवायामं सुग्रीवोऽध्यापिपदिशां ॥ ३४ ॥



ज०म० अतःपरं भावे कर्त्तरि च कारकइत्यधिष्ठत्य द्वादुच्यते । तत  
इत्यादि कपिसमागमनानन्तरं सुग्रीवः कपिसमाहारं कपिस  
मूहं दिशामायाममध्यापिपत् बोधितवान् अमुका अमुका दिक्  
ईदृशीति गतिबुद्धीत्यादिना समाहारस्य कर्मसंज्ञा आचाम  
परिज्ञानञ्चास्य वालिभयादूरपरिभ्रमणात् एकनिश्चायमागतं  
एकराशितां प्राप्तं आयाममित्यर्थः निश्चायमिति परिमाणा  
स्यायामिति घञ् पश्चादेकशब्देन पूर्वकालैकेति सः कइव उपा  
धायइति उपेत्याधीयते अस्मादिति इङ्श्चेति घञ् ॥ ३४ ॥

भ० अथाकर्त्तरि कारके द्वादुच्यन्ते । ततइत्यादि कपिसमा  
गमानन्तरं सुग्रीवः कपीनां समाहारं समूहं दिशामायामं दैर्घ्यं  
अध्यापिपत् अध्यापितवान् अस्यां दिशि एतत्पर्यन्तं गन्तव्यमिति  
ज्ञापितवान् आयामज्ञानञ्चास्य वालिभयेन दूरभ्रमणात् घोऽ  
जौजेःशब्दाशनगतिज्ञेत्यादिना समाहारस्य प्रयोज्यस्य कर्मत्वं  
क्रीजीङोऽजेति इङ्आत्वं द्वीलीत्यादिना पण् उपाध्यायइव यथा  
गुरुरध्यापयति तथेत्यर्थः उपेत्याधीयतेऽस्मादिति घञलनटो  
ऽघे इति घञ् कीदृशमायामं एकं निश्चायं ज्ञानं आगतं प्राप्तं  
अत्यभ्यासात् सर्वासां दिशां दैर्घ्यं सुग्रीवस्य ज्ञानारूढमित्यर्थः  
पूर्वेण घञ् एकोनिश्चायेनिश्चयोयस्येति कपिसमाहारस्य विशे  
षणं वा एतेनैकवाक्यता दर्शिता एवमागतं यमेर्घञि जनवधइ  
त्यादिना पठे ह्रस्वाभावः ॥ ३४ ॥

सजलाम्भोदसंरावं हनूमन्तं सहाङ्गदं । जाम्ब  
वनीलसहितं चारुसंद्रावमब्रवीत् ॥ ३५ ॥



सजेत्यादि । सुग्रीवो हनूमन्तमब्रवीत् सजलान्नोदसंरावं स ज०म०  
जलमेघस्येव संरावोयस्य हनूमतः उपसर्गेवदति घञ् सहा  
ङ्गदं अङ्गदसहितं तथा जाम्बवं च्छाधिपतिं नीलसहितमब्र  
वीत् जाम्बवशब्दोऽकारान्तोद्गद्यः चारुसंज्ञावं चारुगतिं समि  
युदुवदति घञ् ॥ ३५ ॥

सजेत्यादि । सुग्रीवो हनूमन्तमब्रवीत् सजलस्य मेघस्येव संरा भ०  
वः शब्दोयस्य तं अतिगम्भीरस्वनमित्यर्थः पूर्वेण घञ् उपसर्गा  
द्वदति परः अङ्गदेन सह विद्यमानं जाम्बवता नीलेन च सहितं  
नीलसहितं जाम्बवञ्चाब्रवीदिति वा जाम्बवान् जाम्बवोऽपि चेति  
विश्वः चारुसंज्ञावं मनोहरगतिं पूर्वेण घञ् समन्त्रेभ्यो द्वदति परः  
॥ ३५ ॥

यात यूयं यमश्रायं दिशं नायेन दक्षिणां । विद्या  
वैस्तोयविश्रावं तर्जयन्तो महोदधेः ॥ ३६ ॥

यातेत्यादि । यूयं यात गच्छत यमश्रायं यमस्थानं अयत्येन ज०म०  
मिति त्रिणीभुवनोऽप्युपसर्गदति घञ् कर्मणि कां दक्षिणां दिशं  
सामान्याभिधानाद्विशेषाभिधानं नायेन नीत्या सामादिना नीय  
तेऽनेनेति पूर्ववत्करण घञ् महोदधेस्तोयविश्रावं तोयध्वनिं  
तर्जयन्तो न्यक्कुर्व्वाणाः कैः विद्यावैः स्वैः शब्दैः उभयत्रापि वै  
बुभुवदति कर्मणि घञ् ॥ ३६ ॥



भ० यातेत्यादि । यूयं दक्षिणां दिशं यात गच्छत यमश्रायं यम  
स्थानं श्रयत्येनमिति घञ् सामान्यविशेषभावात् पौनरुक्त्यभावः  
यमस्थानं न गन्तव्यमित्याशयोवा नायेन नीत्या सामदानादिना  
उपलक्षिता यूयमित्यर्थः करणत्वविवक्षा वा णीजःकरणे घञ्  
महोदधेस्तोयस्य विस्वावं शब्दं विक्षावैः स्त्रीयशब्दैस्तर्ज्जयन्तः न्यक्  
कुर्वन्तः चुसुभ्यां घञ् ॥ ३६ ॥

उन्नायानधिगच्छन्तः प्रद्रावैर्व्वसुधाभृतां । वना  
भिलावान् कुर्वन्तः स्वेच्छया चारुविक्रमाः ॥ ३७ ॥

ज०भ० उन्नेत्यादि । वसुधाभृतां पर्व्वतानां उन्नायानुच्चयानुचत्वा  
न्यधिगच्छन्तः जानन्तः अवोदोर्नियदति भावे घञ् कैः प्रद्रावैः  
प्रकृष्टगतिभिः प्रेद्रुसुसुवदति घञ् वनाभिलावान् वनविध्वंसान्  
निरभ्याःपूलोरिति भावे घञ् स्वेच्छया कुर्वन्तः चारुविक्रमाः  
असाधारणपराक्रमाः यात यूयमिति सम्बन्धः ॥ ६७ ॥

भ० उन्नेत्यादि । प्रद्रावैः प्रकृष्टगमनैर्व्वसुधाभृतां पर्व्वतानां  
उन्नायान् उद्धितत्वानि अधिगच्छन्तो जानन्तः यूयं यातेति पूर्वे  
णान्वयः वनाभिलावान् अरण्यविध्वंसान् स्वेच्छया कुर्वन्तः चारु  
विक्रमाः असाधारणशौर्याः उत्पूर्व्वणीजः प्रपूर्व्वद्रोरभिपूर्व्वलूज  
श्च भावे घञ् ॥ ३७ ॥

सदोद्गारसुगन्धीनां फलानामलमाशिताः । उत्क्रा  
रेषु च धान्यानामनभीष्टपरिग्रहाः ॥ ३८ ॥



## भट्टिकाव्यं ।

४६१

सदेत्यादि । सदा सर्वदा उद्गारे भक्षणानन्तरं शसनपूर्वके ज०म०  
 शब्दोच्चारणे यानि सुगन्धीनि फलानि तेषामलं पर्याप्तमाश्रिताः  
 तप्ताः गृशब्दे इत्यस्मादुत्पूर्वाद्युन्योर्गदिति घञ् आङ्पूर्वाद्भाति  
 रादिकर्मणि क्तः कर्त्तरिचेति कर्त्तरि क्तः कृत्ययोगे कर्मणि षष्ठी  
 नलोकेति निषिद्धातः शेषषष्ठी उत्कारेषु च राशिषु धान्यानां  
 हविचेप इत्यस्मादुत्पूर्वात् ह्वधान्य इति कर्मणि घञ् अनभीष्ट  
 परिग्रहाः अनभिलाषुका इत्यर्थः ॥ ३८ ॥

सदेत्यादि । सर्वदा उद्गारे सुगन्धिभिः फलैरलमत्यर्थं भ०  
 आश्रिताः तप्ताः यूयं यातेति सम्बन्धः अशभोजन इत्यस्य आङ्  
 पूर्वस्य तदर्थेनाकर्म्मकत्वात् गत्यर्थाढेत्यादिना कर्त्तरि क्तः  
 शीलादित्वात् वर्त्तमानेक इत्यन्ये तदर्थानावेति अधिकरणे  
 षष्ठी उत्पूर्वात् गृशनिगरेण इत्यस्मात् गृगिशब्दे इत्यस्माद्वा घञ्  
 यहुक्तं सदुद्गारेऽपि सुगन्धिं प्रकाशयति तदुद्गारसुगन्धि उद्गारः  
 परिणाम इत्यन्ये धान्यानामुत्कारेषु राशिषु अनभीष्टः परिग्र  
 होयेषां ते धान्यानभिलाषुका इत्यर्थः किर आधारे घञ् किरो  
 धान्ये इति परस्मै ॥ ३८ ॥

संस्तावमिव शृण्वन्तश्छन्दोगानां महाध्वरे । शि  
 ज्जितं मधुलेहानां पुष्यप्रस्तारशायिनां ॥ ३९ ॥

संस्तोत्यादि । मधुलेहानां भ्रमराणां पुष्यप्रस्तारशायिनां प्रेक्षी ज०म०  
 ऽयञ्छ इति घञ् शिज्जितं शब्दं शृण्वन्तः यूयं यात छन्दोगानां



४६२

भट्टिकाव्यं ।

महाध्वरे संस्तावमिव संभूयस्तवनमिव पाठध्वनिविशेषमिव वा  
यज्ञे समिस्तुवदति घञ् ॥ ३९ ॥

भ० संस्त्यादि । मधुलेहानां भ्रमराणां शिञ्जितं शब्दं शृणु  
न्तोयूयं यातेति सम्बन्धः यद्यपि भ्रूषणानाञ्च शिञ्जितमित्यम  
रेणोक्तं तथापि शिञ्जित्रव्यक्ते शब्दे इतिधात्वर्थमात्रे तात्पर्यं  
कन्दोगानां वेदविदां महायज्ञे संस्तावमिव सम्यक्स्तवनमिव  
भावे घञ् पुष्पाणां प्रस्तारे समूहे शायिनां स्थितानां प्रपूर्वस्तृजो  
घञ् ॥ ३९ ॥

आलोचयन्तो विस्तारमम्भसां दक्षिणोदधेः । स्वाद  
यन्तः फलरसं मुष्टिसंग्राहपीडितं ॥ ४० ॥

ज०म० आलोचेत्यादि । दक्षिणोदधेरम्भसां विस्तारं विस्तीर्णतां वि  
पूर्वात् स्तृणतेः प्रयनेवावशब्दइति घञ् आलोचयन्तोनिरूप  
यन्तः इयानस्य विस्तारइति फलरसमास्वादयन्तः मुष्टिसंग्राह  
पीडितं मुष्टेः संग्राहेण हस्तेन पीडितं ग्रहेः शमिमुष्टाविति घञ्  
भावे मुष्टिविषये व्युत्पादितत्वात् मुष्टिग्रहणमभिव्यक्तार्थं ज्ञातव्यं  
॥ ४० ॥

भ० आलोचेत्यादि । दक्षिणोदधेरम्भसां विस्तारं विस्तीर्णतां  
आलोचयन्तो निरूपयन्तो यूयं यातेति सम्बन्धः स्तृजोभावे घञ्  
मुष्टिसंग्राहेण मुष्टिवन्धेन पीडितं फलरसं आस्वादयन्तः यद्यपि  
संग्राहोमुष्टिवन्धइत्यमरमाला तथापि मुष्टिग्रहणमत्राभिव्य  
क्तार्थं संग्राहोमुष्टिरित्यतइति हलायुधवाक्यादन्यत्रापि प्रवृ  
त्तिदर्शनादा ॥ ४० ॥



कुलकं ।

न्याय्यं यद्यत्र तत्कार्यं पर्यायेणाविरोधिभिः । निशो  
पशायः कर्त्तव्यः फलोच्चायश्च संहतैः ॥ ४१ ॥

न्याय्यमित्यादि । यद्यत्र न्यायादनपेतं तत्कार्यमविरोधिभिर्युक्ताभिः परिच्योनिष्ठोरिति घञ् पदार्थानामनपचारेणेत्यर्थः  
युपयोः श्रुतेः पर्यायइति घञ् पर्यायेण परिपाद्या परावनुपा  
त्ययइति भावे घञ् अनुपात्ययः पर्यायः निशोपशायः  
कर्त्तव्यः युष्माभिर्निशायामुपशायः पर्यायशयनं कर्त्तव्यं युपयोः  
श्रुतेः पर्यायइति घञ् फलोच्चायश्च संहतैः युष्माभिः कर्त्तव्यः  
हस्तादानइति घञ् हस्तादानंचादेयस्य प्रत्यासत्तिः ॥ ४१ ॥

न्याय्यमित्यादि । यत्रयत्न्याय्यं न्यायादनपेतं तत्र तत्कार्यं भ०  
अविरोधिभिर्युक्ताभिः पर्यायेण परिपाद्या क्रमेणेति यावत् नि  
शोपशायः निशायां शयनक्रिया कर्त्तव्या संहतैर्मिलितैः सङ्घिः  
फलोच्चायः फलादानं कर्त्तव्यः वने हिंसादिभयान्निलितैरेव  
गन्तव्यमिति भावः निपूर्वात्परिपूर्वाच्चेणउपपूर्वात् शीङउत्पू  
र्वाच्चेश्च घञ् न्यायशब्दात् ढघेकादिति षष्ठः ॥ ४१ ॥

सीता रक्षोनिकायेषु श्लोककायैश्च क्लेन च । मृग्या  
शत्रुनिकायानां व्यावहासीमनाश्रितैः ॥ ४२ ॥

सीतेत्यादि । क्लेन युष्माभिः सीता मृग्या रक्षोनिकायेषु ज०भ०  
निवासेषु निवसन्त्यस्मिन्निति अधिकरणे निवासचित्तीत्यादिना  
घञ् आदेश ककारः श्लोककायैर्युक्ताभिः चिन्त्यस्माकुभमिति



कायः शरीरे घञ् शत्रुनिकायानां अरिसमूहानां निचीयतइति  
निकायः संघेचानौत्तराधर्यइति कर्मणि घञ् आदेश ककारः  
तेषां सम्बन्धिनीं व्यावहासीं परस्परहसनं अनाश्रितैः व्यवपूर्वाद्भू  
मेः कर्मव्यतीहारेण च स्त्रियामिति स्त्रीलिङ्गे भावे एचं विधाय  
एचः स्त्रियामञ् न कर्मव्यतीहारइति वृद्धिप्रतिषेधः ॥ ४२ ॥

भ० सीतेत्यादि । युष्माभिः स्तोककायैः स्वल्पदेहैः सद्भिः रक्षेति  
कायेषु राक्षसनिवासेषु सीता मृग्या अन्वेषणीया च्छलेन न तु  
प्रकटेन मृगत्वङ्मार्गणे शत्रुनिकायानां शत्रुसमूहानां व्याव  
हासीं परस्परहसनं अनाश्रितैः उपहसतोऽपि शत्रोरुपहासं  
कार्यसिद्ध्यर्थमकुर्वद्भिरित्यर्थः व्यावहासी परस्परविचारणेति  
केचित् निचीयतेऽस्मिन्निति निकायोनिवासः समूहस्य चीयते सुख  
दुःखार्थमिति कायोदेहः स्वदैधावोदेत्यादिना घञि कायनि  
कायौ निपातितौ व्यवपूर्वहसोव्यतीहारे एन् मूर्द्धन्यणकारइदृ  
द्यर्थः दन्त्यनकारस्तु व्योर्मुदान्तेइत्यादौ स्वध्वरणेनइति चि  
कार्थः एनन्तात् स्वार्थेणः पित्वात् स्त्रियामीप् ॥ ४२ ॥

संराविणं न कर्त्तव्यं यावन्नायाति दर्शनं । संदृष्टा  
यान्तु वैदेह्यां निग्राहो वोऽर्थवानरेः ॥ ४३ ॥

ज० म० संराविणमित्यादि । संरावणमभिव्याप्ता भाषणं न कर्त्तव्यं  
युष्माभिः यावन्नायाति दर्शनं सीतायाइत्यर्थात् संपूर्वाद्वातेरभि  
विधौ भावइत्युन् तदन्तादणि नुण् इत्यण् तस्मिन्नित्यनपत्य



भट्टिकाव्यं ।

४६५

इति प्रकृतिभावः यस्मात्संहृष्टायां चैतस्यां वैदेह्यां अरेर्निग्राहः  
 आक्रोशोऽभिभवलक्षणः वायुष्माकमर्थवान् आक्रोशेऽवन्योग्रह  
 इति भावे घञ् ॥ ४३ ॥

सामित्यादि । यावद्वोदर्शनं नायाति न प्राप्नोति अर्थात् भ०  
 सीता कर्त्री तावद्युष्माभिः साराविणं अभिव्याप्य भाषणं कोला  
 हलरूपं न कर्त्तव्यं संपूर्वहलध्वनौ व्याप्तौ भावे णिन् णिनन्तात्  
 स्वार्थेणः मन्वर्ज्जान्वर्गोच्चस्तेन इत्यादिना संयोगात्परस्य दून  
 नस्यापत्यणो नकारलोपाभावउक्तस्तेन असंयोगात्परस्य दून  
 नस्यापत्यणो नकारलोपः स्यान्नत्वपत्यणो इति प्राप्तं तेनात्र  
 नलोपाभावः देवीदासचक्रवर्त्ती तु णिनप्रत्ययोऽकारान्तः णिन  
 नादित्यत्र णिनान्तादिति पाठइत्याह हि यस्मात् सम्यग्दृष्टा  
 यामेव वैदेह्यां अरेर्निग्राह आक्रोशोऽभिभवोवा युष्माकं स्वार्थको  
 भवति ग्रहेर्भावे घञ् ॥ ४३ ॥

प्रग्राहैरिव पात्राणामन्वेष्ट्या मैथिली कृतैः । ज्ञात  
 व्या चेज्जितैर्धर्मैर्ध्यायन्ती राघवागमं ॥ ४४ ॥

प्रग्रेत्यादि । पात्राणां भिक्षाभाजनानां प्रग्राहैरिव कृतैरन्वे ज०भ०  
 व्या मैथिली भिक्षुकवैशैरिव युष्माभिरित्यर्थः ग्रहेः प्रेलिप्तायामि  
 ति भावे घञ् कर्मणि षष्ठी इज्जितैर्धर्मैः चेष्टितैः कुलाङ्गनोचितैः  
 ज्ञातव्या सा ध्यायन्ती रामागमं कुलाङ्गना ह प्रेषितभर्तृका  
 सर्वदा भर्तुरागमनं ध्यायति ॥ ४४ ॥

२ म



४६६

भट्टिकाव्यं ।

०भ प्रयेत्यादि । पात्राणां भिक्षाभाजनानां प्रयाहैरिव प्रग्रहणै  
रिव कृतैर्भवद्भिः सीताऽन्वेष्टा भिक्षुवैशैरपीत्यर्थः इवार्थोऽत्र  
सम्भावना प्राद्वहेर्भावे घञ् कथं सा ज्ञेयेत्याह धर्मैर्धर्मादनपे  
तैरिङ्गितैश्चेष्टितैर्ज्ञातया राक्षसगृहेऽन्यस्यास्तादृशधर्मासम्भवात्  
कीदृशी राघवागमनं चिन्तयन्ती असाधारणं चिह्नमेतत्  
कुलस्त्री सदा स्वामिनः समागमं ध्यायति स्वधर्मञ्च न त्यज  
तीति भावः ॥ ४४ ॥

वेदिवत्सपरिग्राहा यज्ञियैः संस्कृता द्विजैः । दृष्ट्या  
मासतमादङ्गः प्रागनिन्दितवेशभृत् ॥ ४५ ॥

ज०म० वेदीत्यादि । यथा यज्ञियैर्यज्ञकर्माहैः द्विजैः ब्राह्मणैः वेदिः  
यज्ञस्थली सपरिग्राहा परिगृहीता संस्कृता तथा साऽपि अति  
पवित्रत्वात् ग्रहेः परौयज्ञ इति यज्ञविषये घञ् मासतमादङ्गः  
प्राग्दृष्ट्या दर्शनाहं मासस्य पूरणं यदहः नित्यं शतादिमासेत्या  
दिना तमडागमः अस्मादेव निपातनात् मासस्यासंख्यावाचित्वे  
उट् मासतमेह्येति हेतुं दर्शयन्नाह तस्याः पूतत्वात्तदनिन्दि  
तवेशभृत् मैथिली मङ्गलमात्राभरणा दर्शनाहं तां द्रष्टुं भवतां  
न चिरकालो भवतीति मासावधिना प्रेषिताः ॥ ४५ ॥

भ० वेदीत्यादि । मासतमात् मासपूरणादङ्गः प्राक् सीता युष्माभि  
र्दृष्ट्या मासावधिनैव भवन्तः प्रेक्ष्यन्ते चिरकालो न कर्त्तव्य इति  
दृष्टेः दुःकुत्वात् दृष्टुं न शक्यते इत्यादिना क्वप् मासशब्दात् शतादिमास  
समत्सरादिति पूरणे तमट् कीदृशी अनिन्दितवेशभृत् मङ्गल



मात्राभरणसत्त्वात् यथा यज्ञियैर्यज्ञकर्माहैर्दिजैः सपरिग्राहा  
परिगृहीता वेदिसौः संस्क्रता तथा सापि अतिपवित्रत्वात् पुरो  
हितैः संस्क्रतत्वाच्च परैर्यहोघञ् यज्ञविषये परैर्यहो घञिति परः  
ढघेकादिति यज्ञशब्दात् अर्हतीत्यर्थे इयः ॥ ४५ ॥

नीवारफलमूलाशानृषीनप्यतिशेरते । यस्यागुणा  
निरुद्धावास्तां द्रुतं यात पश्यत ॥ ४६ ॥

नीवेत्यादि । यस्यागुणाब्रह्मचर्यादयः ऋषीनप्यतिशेरते ज०म०  
न्यकुर्वन्ते तां द्रुतं यात पश्यत तत्र नीवारः अक्षष्टपचधान्यं  
नौवृधान्यइति घञ् उपसर्गस्य घञीति दीर्घत्वं फलं मोचादि  
मूलं शालूकादि एतान्यश्नन्ति ये ऋषयः कीदृशागुणाः निरु  
द्धावाः स्थिराः उदिश्रयतीति घञ् ॥ ४६ ॥

नीवारेत्यादि । यस्याः स्तीतायागुणाः शमदमादयोमुनी भ०  
नपि अतिशेरते न्यकुर्वन्ति शीङ् अतिपूर्वः अतिक्रमे सकर्मकः  
सभावात् कीदृशाः निरुद्धावाः स्थिराः उत्पूर्वाद्भवतेर्घञ् कीदृ  
शान् नीवारं तृणधान्यं फलमामलक्यादि मूलं शालूकादि  
अश्नतः तां यूयं द्रुतं पश्यत यात च निपूर्वात् वृजोघञ् अभि  
धानात् कचिदुपसर्गस्य घञन्ते दीर्घइति व्यंतीहारइति दीर्घ  
निर्देशेन ज्ञापितं तेनैव दीर्घत्वं अतएवेदितानुण् अतएव पं इत्या  
दिवचनात् ज्ञापकेन कार्य्यसिद्धिः स्वयमेवाक्ता तृणधान्यानि  
नीवारादित्यमरः इति सुग्रीवोऽब्रवीदित्यन्वयः ॥ ४६ ॥



उच्छायवान् घनारावोवानरं जलदारवं । दूरा  
ज्ञावं हनूमन्तं रामः प्रोचे गजाक्षवः ॥ ४७ ॥

ज०म० उच्छेत्यादि । रामो हनूमन्तं प्रोचे कीदृशः उच्छायवानुवति  
युक्तः पूर्ववद्वज्रं घनखेवारावोयस्य विभाषाङ्गिरसुवोरिति भावे  
घञ् गजाक्षवः गजगमनः पक्षे पूर्ववदप् कीदृशं दूराज्ञावं दूरमा  
ज्ञावउद्गमनं यस्य पूर्ववत् घञ् ॥ ४७ ॥

भ० उच्छेत्यादि । रामो हनूमन्तं वानरं प्रोचे कीदृशः उच्छाय  
वान् उन्नतिमान् महापुरुषलक्षणमेतत् उत्पूर्वात् अजोघञ्  
घनखेवारावोध्वनिर्यस्य सतथा गजाक्षवो गजगमनः वानरं  
कीदृशं जलदारवं मेघशब्दं दूराज्ञावं दूरदेश उत्सुतिकारिणं  
आङ्पूर्वाभ्यां रुसुभ्यां घञलौ ॥ ४७ ॥

अवग्राहे यथा वृष्टिं प्रार्थयन्ते कृषीवलाः । प्रार्थय  
ध्वं तथा सीतां यात सुग्रीवशासनात् ॥ ४८ ॥

ज०म० अवेत्यादि । अवग्रहो वर्षप्रतिबन्धः अवग्रहइति पक्षे अप् यथा  
अवग्रहे कृषीवला वृष्टिं प्रार्थयन्ते तथा प्रार्थयध्वं सीतां यूयं तस्या  
दुर्लभत्वादत्यन्तादरणीयत्वाच्च यात सुग्रीवशासनात् ॥ ४८ ॥

भ० अवेत्यादि । कृषीवलाः कृषका यथा अवग्राहे वृष्टिप्रतिबन्धे  
वृष्टिं प्रार्थयन्ते तथा यूयं सीतां प्रार्थयध्वं अतिदुर्लभत्वात् यात  
सुग्रीवशासनात् न तु मया ज्ञा क्रियतइति भावः गौरवस्थापना  
यैकलेऽपि वज्रत्वं लोकात् अन्यसहितत्वादा अर्थत्कड्याचने



अवाद्दृष्टिप्रतिबन्धे यहोघञलादिति परः स्वमते घञलनटोऽघे  
इत्यस्य सर्वविषयत्वात् कृषिशब्दात् गोदण्मेधेति बलः नाम्नय  
स्यर्थेऽचोर्धः ॥ ४८ ॥

वणिक् प्रग्राहवान् यद्वत् काले चरति सिद्धये ।  
देशापेक्षास्तथा यूयं यातादायाङ्गुरीयकं ॥ ४९ ॥

वणिगित्यादि । तुला प्रगृह्यते येन सूत्रेण सप्रग्राहः प्रे वणिजा ज०म०  
मिति करणे घञ् स तुलासम्बन्धी विद्यते यस्य वणिजः संसर्गे मतुप्  
यथा तुलाप्रग्राहवान् तदुपलक्षितो वणिक्काले उचिते क्रयसिद्धये  
चरति तथा यूयं अङ्गुरीयं तुलासूत्रस्थानीयं चिह्नमादाय  
देशापेक्षाः तत्तद्देशस्थितास्तत्र हि चिह्नेन रामदूतादिति लक्ष्य  
न्ते ॥ ४९ ॥

वणिगित्यादि । यथा प्रग्राहवान् तुलासूत्रवान् वणिक् योग्ये भ०  
काले क्रयविक्रयादिस्वक्रियासिद्ध्यर्थं चरति योग्यदेशमपेक्षते  
च तथा यूयमपि ममाङ्गुरीयकं तुलासूत्रतुल्यमादाय गृही  
त्वा योग्ये काले देशापेक्षाः सीतानिवासदेशमपेक्षमाणायात  
गच्छत इति रामः प्रोचे इति सम्बन्धः अनेनैवाङ्गुरीयकेन चि  
ह्नेन सीतया मदूता भवन्तो ज्ञास्यन्त इति भावः तुला प्रगृह्यते  
येन सूत्रेण तत्प्रग्राह उच्यते प्रपूर्वाद्गृही वणिक् सम्बन्धे रज्जौ च  
घञलाविति परः स्वमते घञलनटोऽघे इत्यस्यापि विषयो दुर्नि  
वारः ॥ ४९ ॥

अभिज्ञानं गृहीत्वा ते समुत्पेतुर्नभस्तलं । वाजिनः  
स्यन्दने भानोर्विमुक्तप्रग्रहाइव ॥ ५० ॥



ज०म० अभीत्यादि । ते वानरानभस्तलमुत्पेतुः वाजिनद्वय विमुक्त  
प्रग्रहाः विमुक्तः प्रग्रहो नियमरज्जुर्येषामिति रश्मौ चेति विभाषा  
ग्रहणमनुवर्त्तते घञभावपक्षे ग्रहवृष्टनिश्चिगमश्चेत्यप् स्यन्दने  
रथे भानोरादित्यस्य किं कृत्वा अभिज्ञानं गृहीत्वा चिह्नमङ्गुली  
यकमादाय ॥ ५० ॥

भ० अभीत्यादि । ते हनूमदादयोऽभिज्ञानं चिह्नमङ्गुरीयकं  
गृहीत्वा नभस्तलं आकाशं समुत्पेतुः यथा भानोः स्यन्दने रथे  
विमुक्तप्रग्रहाः शिथिलीकृतबन्धरज्जवो वाजिनोऽश्वानभोगच्छ  
न्ति तथा एतेनातिशीघ्रत्वं दर्शितं तलशब्दोऽत्र स्वरूपार्थः तलं  
स्वरूपाधरयोः खड्गमुष्टिचपेटयोरिति विश्वः प्रग्रहोऽनन्तोरज्जु  
वाचकः ॥ ५० ॥

उदक् शतवलिं कोट्या सुषेणं पश्चिमां तथा । दिशं  
प्रास्थापयद्राजा वानराणां कृतत्वरः ॥ ५१ ॥

ज०म० उदगित्यादि । वानराणां राजा सुग्रीवः शतवलिं नाम वानरं  
वानराणां कोट्या सह उदगुदीचीं दिशं प्रास्थापयत् तिष्ठतेत्यं  
न्तस्य लङि रूपं उदीचीशब्दात्प्रथमान्ताद्दिशि वर्त्तमानादस्ता  
न्तिः तस्याञ्चतेर्लुक् लुक्तद्धितलुकीति स्त्रीप्रत्ययस्य लुक् तस्मिन्नि  
वृत्तौ भसंज्ञाभावादीलमपि निवर्त्तते तस्मिन्नादिस्तद्धित एधाच्  
पर्यन्तइत्यव्ययत्वे द्वितीयालुक् तथैव सुषेणं वानरं पश्चिमां दिशं  
प्रास्थापयत् कृतत्वरः लरितः ॥ ५१ ॥

भ० उदगित्यादि । वानराणां राजा सुग्रीवः कृतत्वरस्त्वर  
न्वितः सन् शतवलिनामानं कपिं उदक् उत्तरस्यां दिशि प्रस्था



प्रयामास तथा सुषेणनामानं पश्चिमां दिशं प्रास्थापयत् वान  
राणां कोट्या सहेत्युभयत्र योज्यं घोऽजौजैःशब्दाश्चनगतीत्या  
दिना प्रयोज्यस्य कर्म्मलं प्रपूर्वस्य तिष्ठतेर्गत्यर्थत्वात् उदगिति  
उदक्शब्दादिगदेशकालेद्विति सप्तम्याःस्तात् तस्य लुक् चात्पर  
त्वात् तदन्तस्याव्ययत्वं लोकोपचारात् ॥ ५१ ॥

प्राचीं तावद्भिरव्ययः कपिभिर्विनतोययौ । अप्र  
ग्राहैरिवादित्योवाजिभिर्दूरपातिभिः ॥ ५२ ॥

प्राचीमित्यादि ॥ कपिभिस्तावद्भिरित्येककोटिसंघातैः सह ज०म०  
विनतः प्रणतः सुग्रीवद्वयार्थात् अव्ययः अनाकुलः प्राचीं पूर्वा  
दिशं ययौ यथा आदित्योवाजिभिरप्रग्राहैः मुक्तबन्धनैः करण  
भूतैः रश्मौचेति घञ् दूरयाचिभिः ॥ ५२ ॥

प्राचीमित्यादि । विनतनामा वानरोऽव्ययोऽनाकुलः स भ०  
तावद्भिः कोटिसंख्यातैः कपिभिः सह प्राचीं पूर्वा दिशं ययौ सुग्री  
वाज्ञयेत्यर्थात् यथा आदित्यः सूर्योऽप्रग्राहैर्मुक्तरज्जुभिर्दूर  
पातिभिर्व्वाजिभिरश्वैः सह प्राचीं याति तथा प्रग्राहोघञन्तोर  
ज्जुवाचकः अदितेरपत्यमिति गर्गादित्वात् षण्यः केचित्तु विन  
तोन्नमः सुग्रीवः प्राचीं यथावित्याजस्तत्तु रामायणविरुद्धं  
॥ ५२ ॥

ययुर्विन्ध्यं शरन्मेघैः प्रावारैः प्रवरैरिव । प्रच्छन्नं  
मारुतिप्रष्टाः सीतां द्रष्टुं स्रवङ्गमाः ॥ ५३ ॥



ज०म० ययुरित्यादि । मारुतिप्रष्टाः हनूमदग्रेसराः सीतां द्रष्टुं विन्ध्य-  
पर्वतं ययुः शरन्मेघैः प्रावारैरिव प्रावरणैरिव प्रकृन्तं वृणोते  
राच्छादनइति घञ् प्रवरैः श्रेष्ठैः अनाच्छादने ग्रहेत्यादिना  
अप् ॥ ५३ ॥

भ० ययुरित्यादि । स्रवङ्गमावानराः सीतां द्रष्टुं विन्ध्यपर्वतं  
ययुः स्रवेन गच्छतीति तृभृवृट्जीत्यादिना खः कीदृशाः मारु-  
तिर्हनूमान् प्रष्टोऽग्रेसरो येषां ते तथा प्रादगग्रेष्वस्य षत्वमभि-  
धानात् मनीषादित्वाद्वा कीदृशं शरन्मेघैः प्रच्छन्नं प्रवरैः श्रेष्ठैः  
प्रावारैः प्रच्छदपटैरिव अभिधानात् प्राङ्पूर्वात् वृजआच्छा-  
दने घञ् अन्यत्राल् ॥ ५३ ॥

परिभावं मृगेन्द्राणां कुर्वन्तो नगमूर्ध्वसु । विन्ध्ये  
तिग्मांशुमार्गस्य चेरुः परिभवोपमे ॥ ५४ ॥

ज०म० परीत्यादि । मृगेन्द्राणां सिंहानां परिभावमभिभवं कुर्वन्तः  
विन्ध्ये चेरुः भ्रान्ताः परौभुवोवज्ज्ञानइति घञ् कीदृशे परि-  
भवोपमे आदित्यमार्गस्य परिभवनं अत्युच्चत्वात् घञभावपचे  
अप् ॥ ५४ ॥

भ० परीत्यादि । ते नगमूर्ध्वनि गिरिशिखरे मृगेन्द्राणां सिंहानां  
परिभावं तिरस्कारं कुर्वन्तो विन्ध्ये चेरुः चरगतौ कीदृशे सूर्य-  
वर्त्मनः परिभवइव तस्यात्युच्चत्वात् परिभवशब्देनात्र तत्कर्त्ता  
लक्ष्यते आदित्यमार्गस्य परिभवेणोपगता मा लक्ष्मीः शोभा  
यस्येति वा यद्वा तत्परिभवक्रियैवात्र लोकभयदत्तेन सास्यं



विवक्षितं परिपूर्वाद्भुवोघञलौ स्वभावादवज्ञानार्थता न गच्छ  
तीति नगः हनजनादिति उः ॥ ५४ ॥

भ्रेमुः शिलोच्चयास्तुज्जानुत्तेरतरान्नदान् । आशं  
सवोलवं शत्रोः सीतायाश्च विनिश्चयं ॥ ५५ ॥

भ्रेमुरित्यादि । उत्पूर्वाचिनोतेः एरजित्यच् शिलाभिरुच्चयो ज० म०  
येषां तान् शिलोच्चयान् भ्रेमुः भ्रमणक्रियायाव्याप्यत्वात्सकर्म  
कता नदान् अतरान् तरितुमशक्यान् उत्तेरः उत्तीर्णवन्तः  
शत्रोर्लवमुच्छेदनं सीतायाश्च विनिश्चयं विनिर्णयमाशंसवः आशं  
सनशीलाः सनाशंसभिचउः तरलवौच्छेदोरविति अणप्रत्यया  
नौ विनिश्चयइति ग्रहेरित्यप् ॥ ५५ ॥

भ्रेमुरित्यादि । ते भीमान् भयदान् शिलोच्चयान् पर्वतान् भ०  
भ्रेमुः तृफलेत्यादिना अतएवं खिलोपश्च भ्रमणस्य गतिविशेष  
त्वात् सकर्मकता शिलाभिरुच्चयोद्विर्धेषां उच्चीयतइति वा  
उच्चयस्त्वरः शिलाभिरुच्चयः शिलोच्चयः अतरान् अन्यैस्तरितु  
मशक्यान् नदान् उत्तेरः तृतरैऽभिभवस्तुत्यां चतोणुःकिळ्यां  
शत्रोर्लवं छेदं आशंसवइच्छवः सीतायाविशेष्य निश्चयश्च आशं  
सवः सन्भिचाशंसउः चितृलूभ्योऽल् ॥ ५५ ॥

आदरेण गमश्चक्रुर्विषमेष्वप्यसंघसाः । व्याघ्रवन्नो  
दिशोऽन्यादान् कुर्वन्तः सव्यधान् हरीन् ॥ ५६ ॥

र य



ज०म० ययुरित्यादि । मारुतिप्रष्टाः हनूमदग्रेसराः सीतां द्रष्टुं विन्ध्य-  
पर्वतं ययुः शरन्मेघैः प्रावारैरिव प्रावरणैरिव प्रकृन्तं वृणोते  
राच्छादनइति घञ् प्रवरैः श्रेष्ठैः अनाच्छादने ग्रहेत्यादिना  
अप् ॥ ५३ ॥

भ० ययुरित्यादि । स्रवङ्गमावानराः सीतां द्रष्टुं विन्ध्यपर्वतं  
ययुः स्रवेन गच्छतीति तृभृदृद्वीत्यादिना खः कीदृशाः मारु-  
तिर्हनूमान् प्रष्टोऽग्रेसरो येषां ते तथा प्रादगग्रेष्वस्य षत्वमभि-  
धानात् मनीषादित्वाद्वा कीदृशं शरन्मेघैः प्रच्छन्नं प्रवरैः श्रेष्ठैः  
प्रावारैः प्रच्छदपटैरिव अभिधानात् प्राङ्पूर्वात् वृजआच्छा-  
दने घञ् अन्यत्राल् ॥ ५३ ॥

परिभावं मृगेन्द्राणां कुर्वन्तो नगमूर्ध्वसु । विन्ध्ये  
तिग्मांशुमार्गस्य चेरुः परिभवोपमे ॥ ५४ ॥

ज०म० परीत्यादि । मृगेन्द्राणां सिंहानां परिभावमभिभवं कुर्वन्तः  
विन्ध्ये चेरुः भ्रान्ताः परौभुवोवज्ज्ञानइति घञ् कीदृशे परि-  
भवोपमे आदित्यमार्गस्य परिभवनं अत्युच्चत्वात् घञभावपचे  
अप् ॥ ५४ ॥

भ० परीत्यादि । ते नगमूर्ध्वनि गिरिशिखरे मृगेन्द्राणां सिंहानां  
परिभावं तिरस्कारं कुर्वन्तो विन्ध्ये चेरुः चरगतौ कीदृशे सूर्य-  
वर्त्मनः परिभवइव तस्यात्युच्चत्वात् परिभवशब्देनात्र तत्कर्त्ता  
लक्ष्यते आदित्यमार्गस्य परिभवेणोपगता मा लक्ष्मीः शोभा  
यस्येति वा यद्वा तत्परिभवक्रियैवात्र लोकभयदत्तेन सास्यं



विवक्षितं परिपूर्वाद्भुवोघञलौ स्वभावादवज्ञानार्थता न गच्छ  
तीति नगः हनजनादिति उः ॥ ५४ ॥

भ्रेमुः शिलोच्चयास्तुज्ञानुत्तेरतरान्नदान् । आशं  
सवेलवं शत्रोः सीतायाश्च विनिश्चयं ॥ ५५ ॥

भ्रेमुरित्यादि । उत्पूर्वाच्चिनोतेः एरजित्यच् शिलाभिरुच्चयो ज० म०  
येषां तान् शिलोच्चयान् भ्रेमुः भ्रमणक्रियायाव्याप्यत्वात्सकर्म  
कता नदान् अतरान् तरितुमशक्यान् उत्तेरः उत्तीर्णवन्तः  
शत्रोर्लवमुच्छेदनं सीतायाश्च विनिश्चयं विनिर्णयमाशंसवः आशं  
सनशीलाः सनाशंसभिचउः तरलवौच्छेदोरविति अणप्रत्यया  
नौ विनिश्चयइति ग्रहेरित्यप् ॥ ५५ ॥

भ्रेमुरित्यादि । ते भीमान् भयदान् शिलोच्चयान् पर्वतान् भ०  
भ्रेमुः तृफलेत्यादिना अतएवं खिलोपश्च भ्रमणस्य गतिविशेष  
त्वात् सकर्मकता शिलाभिरुच्चयोद्विर्धेयां उच्चीयतइति वा  
उच्चयस्वरूपः शिलाभिरुच्चयः शिलोच्चयः अतरान् अन्यैस्तरितु  
मशक्यान् नदान् उत्तेरः तृतरेऽभिभवस्तुत्यां चतोणुःकिळ्यां  
शत्रोर्लवं छेदं आशंसवइहवः सीतायाविशेष्य निश्चयश्च आशं  
सवः सन्भिचाशंसउः चितृलूभ्योऽल् ॥ ५५ ॥

आदरेण गमञ्चक्रुर्विषमेष्वाप्यसंघसाः । व्याघ्रवन्नो  
दिशोऽन्यादान् कुर्वन्तः सव्यधान् हरीन् ॥ ५६ ॥

र च



ज०म० आदेत्यादि । विषमेऽपि प्रदेशेषु गमं गमनं चक्रुः आदरेणा  
नवज्ञया ग्रहेरित्यप् असंघसाः त्यक्ताहाराः उपसर्गेदइति  
अपि घञपोऽस्येति अदर्घसूदेशः हरीन् सिंहान् सव्यधान् सप्र  
हारान् व्यधजपोरित्यप् सप्रहारत्वादव्यादान् परित्यक्ताहा  
रान् कुर्वन्तः नौणचेति निपूर्वाददेरणप्रत्ययः तस्मिन्नदेर्न घसू  
देशः चकारादपि तच्च निघसः दिशोऽव्याप्नुवन्तः सर्व्वव्यापिनः  
॥ ५६ ॥

म० आदेत्यादि । ते विषमेऽपि देशेषु गमं चक्रुः रामस्य कार्य्यमि  
त्यादरेण न तु परस्य कार्य्यमित्यवज्ञया कीदृशाः असंघसाः सम्य  
गाहाररहिताः निरन्तरभ्रमणात् दिशोऽव्याप्नुवन्तः हरीन्  
सिंहान् सव्यधान् सप्रहारान् अतएवान्यादान् आहाररहि  
तान् कुर्वन्तः गमअदव्यधिभ्योऽल् घसूदः सन्व्यल्घञीति अदे  
र्घसादेशः निपूर्वाददानात्प्रत्ययेति केति एप्रत्ययः घञि तु घसा  
देशप्रसङ्गात् नेरदोणालाविति परः जेमनं लेप आहारानिघसो  
न्यादइत्यपीत्यमरः ॥ ५६ ॥

• सञ्चेरुः सहसाः केचिदस्वनाः केचिदाटिषुः । संया  
मवन्तोऽयतिवन्निगदानपरेऽमुचन् ॥ ५७ ॥

ज०म० सञ्चेइत्यादि । सहसाः सस्मिताः अस्वनास्त्वप्णीकाः स्वनहसो  
र्वेत्यप् यतिवत् संयामवन्तः नियमवन्तः यमः समुपनिविषुचेति  
घञ् आटिषुः अटितवन्तः अटर्लुङि रूपं अपरे निगदान्वचना  
न्यमुचन् नौगदेत्यादिना विकल्पेनापोविधानात् घञ् ॥ ५७ ॥



## भट्टिकाव्यं ।

४७५

सञ्चेरित्यादि । केचिदानराः सहसाः सन्तश्चेहः तृफलेति भ०  
 अतएवं खिलोपश्च केचिदखनामौनिनः यतिवत्संयामवन्तः  
 संयमिनः सन्तश्चाटिषुर्गतवन्तः अटगतौ चांसिः अनुस्मिदेरिति  
 अनउश् अपरे निगदान् अमुचन् अन्तःस्थितस्य शब्दस्य वह्निर्निः  
 सारणं मोक्षः तं हतवन्तइत्यर्थः सहखननिगदाअलन्ताः  
 संयामोघञन्तः ॥ ५७ ॥

अथ क्लमादनिःक्राणानराः क्षीणपणाइव । अम  
 दाः सेदुरेकस्मिन्नितस्वे निखिला गिरेः ॥ ५८ ॥

अथेत्यादि । अथ परिभ्रमणादनन्तरं क्लमेन परिभ्रमेण अम ज०म०  
 दाः गतहर्षाः मदोऽनुपसर्गइत्यप् अतएव निःक्राणाः निःशब्दाः  
 कणोवीणायाञ्चेत्यपोविकल्पेन घञ् वीणादिविषयमेतत् कणेर्नि  
 पूर्वादनपसर्गादीणादिविषयाच्च विकल्पेनाणप्रत्ययइत्युक्तं एक  
 स्मिन् गिरेर्नितस्वे सेदुः निषणाः निखिलाः समस्तावानराः क्षीण  
 पणाइव अर्थरहितानराइव पण्यन्तइति पणाः व्यवहाराय  
 हते पणे व्यवस्थाप्यन्ते नित्यं पणः परिमाणे इत्यप् ॥ ५८ ॥

अथेत्यादि । भ्रमणानन्तरं ते निखिलाः सर्व्वे वानराः कस्य भ०  
 चिद्गिरेर्नितस्वे सेदुर्निषणाः कीदृशाः क्लमेन भ्रमेण निःक्राणा  
 निःशब्दाः अमदाहर्षरहिताः क्षीणपणानष्टधनाइव निःक्राणा  
 घञन्तः कणः शब्दमात्रे घञलौ सप्रादेरपि वीणाध्वनौ तु सप्रा  
 देरेवेति परः स्वमते अभिधानं नियामकमित्युक्तेः सएव नियमः  
 क्लमपणमदाअलन्ताः पण्यते व्यवह्रियतेऽनेनेति पणः पणोक्



ज०म० आदेत्यादि । विषमेष्वपि प्रदेशेषु गमं गमनं चक्रुः आदरेणा  
नवज्ञया ग्रहेरित्यप् असंघसाः त्यक्ताहाराः उपसर्गेदइति  
अपि घञपोश्चेति अदर्घसूत्रादेशः हरीन् सिंहान् सव्यधान् सप्र  
हारान् व्यधजपोरित्यप् सप्रहारत्वादव्यादान् परित्यक्ताहा  
रान् कुर्वन्तः नौणचेति निपूर्वाद्देरण्प्रत्ययः तस्मिन्नदेर्न घसू  
त्रादेशः चकारादपि तच्च निघसः दिशोव्याप्नुवन्तः सर्व्वव्यापिनः  
॥ ५६ ॥

म० आदेत्यादि । ते विषमेष्वपि देशेषु गमं चक्रुः रामस्य कार्य्यमि  
त्यादरेण न तु परस्य कार्य्यमित्यवज्ञया कीदृशाः असंघसाः सम्य  
गाहाररहिताः निरन्तरभ्रमणात् दिशोव्याप्नुवन्तः हरीन्  
सिंहान् सव्यधान् सप्रहारान् अतएवान्यादान् आहाररहि  
तान् कुर्वन्तः गमअदव्यधिभ्योऽल् घसूदःसन्व्यल्घञीति अदे  
र्घसादेशः निपूर्वाद्दानान्नयन्येतिक्तेति एप्रत्ययः घञि तु घसा  
देशप्रसङ्गात् नेरदोणालाविति परः जेमनं लेप आहारानिघसो  
न्यादइत्यपीत्यमरः ॥ ५६ ॥

• सञ्चेरुः सहसाः केचिदस्वनाः केचिदाटिषुः । संया  
मवन्तोयतिवन्निगदानपरेऽमुचन् ॥ ५७ ॥

ज०म० सञ्चेइत्यादि । सहसाः सस्मिताः अस्वनास्त्रुष्णीकाः स्वनहसो  
र्वेत्यप् यतिवत् संयामवन्तः नियमवन्तः यमः समुपनिविषुचेति  
घञ् आटिषुः अटितवन्तः अटर्लुङि रूपं अपरे निगदान्वचना  
न्यमुचन् नौगदेत्यादिना विकल्पेनापोविधानात् घञ् ॥ ५७ ॥



भट्टिकाव्यं ।

४७५

सञ्चेरित्यादि । केचिदानराः सहसाः सन्तश्चेरुः तृफलेति भ०  
 अतएवं खिलोपश्च केचिदस्वनामौनिनः यतिवत्संयामवन्तः  
 संयमिनः सन्तश्चाटिषुर्गतवन्तः अटगतौ चांसिः अनुस्मिदेरिति  
 अनउश् अपरे निगदान् अमुचन् अन्तःस्थितस्य शब्दस्य वह्निर्निः  
 सारणं मोक्षः तं क्षतवन्त इत्यर्थः सहस्वननिगदाअलन्ताः  
 संयामोघञन्तः ॥ ५७ ॥

अथ क्लमादनिःकाणानराः क्षीणपणाइव । अम  
 दाः सेदुरेकस्मिन्नितस्वे निखिला गिरेः ॥ ५८ ॥

अथेत्यादि । अथ परिभ्रमणादनन्तरं क्लमेन परिभ्रमेण अम ज०म०  
 दाः गतहर्षाः मदोऽनुपसर्ग इत्यप् अतएव निःकाणाः निःशब्दाः  
 कणोवीणायाञ्चेत्यपोविकल्पेन घञ् वीणादिविषयमेतत् कणेर्नि  
 पूर्वादनपसर्गादीणादिविषयाच्च विकल्पेनाणप्रत्ययइत्युक्तं एक  
 स्मिन् गिरेर्नितस्वे सेदुः निषणाः निखिलाः समस्तावानराः क्षीण  
 पणाइव अर्थरहितानराइव पण्यन्तइति पणाः व्यवहाराय  
 कृते पणे व्यवस्थाप्यन्ते नित्यं पणः परिमाणे इत्यप् ॥ ५८ ॥

अथेत्यादि । भ्रमणानन्तरं ते निखिलाः सर्व्वे वानराः कस्य भ०  
 चिद्गिरेर्नितस्वे सेदुर्निषणाः कीदृशाः क्लमेन भ्रमेण निःकाणा  
 निःशब्दाः अमदाहर्षरहिताः क्षीणपणानष्टधनाइव निःकाणा  
 घञन्तः कणः शब्दमात्रे घञलौ सप्रादेरपि वीणाध्वनौ तु सप्रा  
 देरेवेति परः स्वमते अभिधानं नियामकमित्युक्तेः सएव नियमः  
 क्लमपणमदाअलन्ताः पण्यते व्यवह्रियतेऽनेनेति पणः पणोव



४७६

भट्टिकाव्यं ।

राटमात्रे स्यान्मूले कार्षापणे ग्रहे । क्रय्यशाकटिकाद्युतव्यवहारे  
भृतौ धन इति विश्वः ॥ ५८ ॥

ततः ससम्पदास्तत्र निरैक्षन्त पतत्तिणः । गुहा  
द्वारेण निर्यातः समजेन पशूनिव ॥ ५९ ॥

ज. भ० तत इत्यादि । ततो विश्रामानन्तरं ते तत्र तस्मिन् पर्वते पत  
त्तिणः पक्षिणो निरैक्षन्त ईक्षितवन्तः ईक्षेर्लङि रूपं कीदृशान्  
गुहाद्वारेण निर्यातः निर्गच्छतः निष्पूर्वाद्यातेः शत्रन्तस्य शशि  
रूपं ससंमदाः सहर्षाः प्रमदसंमदाविति निपातितं समजेन वृन्दे  
न पशूनिव निर्यातः समुदोरजपशुखित्यप् ॥ ५९ ॥

भ० तत इत्यादि । उपवेशानन्तरं ते ससम्पदाः सहर्षाः सन्तस्तत्र  
पर्वते गुहाद्वारेण निर्यातो निर्गच्छतः पतत्तिणः पक्षिणो निरै  
क्षन्त दृष्टवन्तः समजेन-समूहेन निर्गच्छतः पशूनिव तद्वदतिस्थू  
लानित्यर्थः समदसमजावलन्तौ व्यजोरे इत्यादौ अलन्तवर्ज  
नान्नाजेर्यादेशः संप्राभ्यां सदोहर्षे समुद्भामजः पशुसंहारेण  
योरलिति परेषां विशेषसूत्रं निःपूर्वादीच्चेर्घां यातेः शब्दः  
॥ ५९ ॥

वीनामुपसरं दृष्ट्वा तेऽन्योन्योपहृवागुह्यां । प्रावि  
शन्नाहवप्रज्ञा आह्रावमुपलिप्सवः ॥ ६० ॥

ज. भ० वीनामित्यादि । वीनां पक्षिणामुपसरं नैरन्तर्येण निर्गमनं दृष्ट्वा  
उपसरद्वय उपसरनैरन्तर्यमात्रेणोपलक्षितत्वात् उपसरोहि



## भट्टिकाव्यं ।

४७७

स्त्रीगवीषु पुंगवानामभिगमनमुच्यते सच नैरन्तर्येण भवति प्र  
जनेसर्त्तेरित्यप् वानरा अन्योन्योपहवाः परस्परमाक्रानं येषां  
आगच्छतागच्छत प्रविशामदति कः संप्रसारणमित्यप् संप्रसा  
रणञ्च गुहां प्राविशन् प्रविष्टवन्त आहवप्रज्ञाः युद्धप्रज्ञाः आह  
यते युद्धाय स्पर्द्धतेऽन्नेत्यादि युद्धइत्यप् संप्रसारणञ्च आहाव  
मुपलिप्तवः उदकाधारमुपलभ्युमिच्छवः निपानमाहावदति घञि  
संप्रसारणं निपात्यते वृद्धिरख्येव अणप्रत्यये त्ववृद्धिः ॥ ६० ॥

वीनामित्यादि । वीनां पक्षिणामुपसरं उपर्यधोगमनं दृष्ट्वा भ०  
ते वानरागुहां प्राविशन् कीदृशाः अन्योन्यस्य उपहवआक्रानं  
येषां ते तथा आहवे युद्धे प्रज्ञाः पण्डिताः अतएव गुहाप्रवेशे  
निर्भयत्वं आहावमुदकाधारमुपलभ्युमिच्छवः उपसरोऽलन्तः  
अभिधानात् उपर्यधोगमनार्थः उपसरो हि स्त्रीगवीषु पुङ्गवा  
नामभिगमनमुच्यते सचोपर्यधोभावेन भवतीत्युपमानादिह  
उपसरशब्देन उपर्यधोगामित्वमुच्यतइति केचित् गर्भग्रहणा  
र्थोपसरणे सर्त्तेरिति परस्परं तन्मते उपसरोगर्भार्थं ग्राम्य  
धर्माचरणं तच्च वह्निर्निःसरतां पक्षिणां सम्भवत्येव जलिहोमेऽ  
दने इत्यस्मादलघञौ उपसर्गेणान्यार्थता परेषां मते कैत्रोरूपं  
अभ्युपनिविध्याकैत्रोऽल्ज्जयेति तथा आडोयुद्धेकैत्रोऽल्ज्जये  
ति आडोनिपाने ऊञ्जेति तेषां सूत्रत्रयं ॥ ६० ॥

कुर्वन्तोहवमाप्तानां पिपासावधकाङ्क्षिणः । द्वारं  
तमोघनप्रख्यं गुहायाः प्राविशन् द्रुतं ॥ ६१ ॥



४७६

भट्टिकाव्यं ।

राटमात्रे स्यान्मूले कार्षापणे ग्रहे । क्रय्यशाकटिकाद्युतव्यवहारे  
भृतौ धन इति विश्वः ॥ ५८ ॥

ततः ससम्पदास्तत्र निरैक्षन्त पतत्तिणः । गुहा  
द्वारेण निर्यातः समजेन पशूनिव ॥ ५९ ॥

ज. भ० तत इत्यादि । ततो विश्रामानन्तरं ते तत्र तस्मिन् पर्वते पत  
त्तिणः पक्षिणो निरैक्षन्त ईक्षितवन्तः ईक्षेर्लङि रूपं कीदृशान्  
गुहाद्वारेण निर्यातः निर्गच्छतः निष्पूर्वाद्यातेः शत्रन्तस्य शसि  
रूपं ससंमदाः सहर्षाः प्रमदसंमदाविति निपातितं समजेन वृन्दे  
न पशूनिव निर्यातः समुदोरजपशुष्वित्यप् ॥ ५९ ॥

भ० तत इत्यादि । उपवेशानन्तरं ते ससम्पदाः सहर्षाः सन्तस्तत्र  
पर्वते गुहाद्वारेण निर्यातो निर्गच्छतः पतत्तिणः पक्षिणो निरै  
क्षन्त दृष्टवन्तः समजेन समूहेन निर्गच्छतः पशूनिव तद्वदतिस्थू  
लानित्यर्थः समदसमजावलन्तौ व्यजोरे इत्यादौ अलन्तवर्ज  
नान्नाजेर्यादेशः संप्राभ्यां सदोहर्षे समुद्भामजः पशुसंहारेण  
योरलिति परेषां विशेषसूत्रं निःपूर्वादीच्चेर्घां यातेः शब्दः  
॥ ५९ ॥

वीनामुपसरं दृष्ट्वा तेऽन्योन्योपहृवागुह्यां । प्रावि  
शन्नाहवप्रज्ञा आहवमुपलिप्तवः ॥ ६० ॥

ज. भ० वीनामित्यादि । वीनां पक्षिणामुपसरं नैरन्तर्येण निर्गमनं दृष्ट्वा  
उपसरद्वय उपसरनैरन्तर्यमात्रेणोपलक्षितत्वात् उपसरोहि



स्त्रीगवीषु पुंगवानामभिगमनमुच्यते सच नैरन्तर्येण भवति प्र  
जनेसर्त्तेरित्यप् वानरा अन्योन्योपहवाः परस्परमाक्रानं येषां  
आगच्छतागच्छत प्रविशामदति कः संप्रसारणमित्यप् संप्रसा  
रणञ्च गुहां प्राविशन् प्रविष्टवन्त आहवप्रज्ञाः युद्धप्रज्ञाः आह  
यते युद्धाय स्पर्द्धतेऽन्नेत्यादि युद्धइत्यप् संप्रसारणञ्च आहाव  
मुपलिप्तवः उदकाधारमुपलभ्युमिच्छवः निपानमाहावदति घञि  
संप्रसारणं निपात्यते वृद्धिरख्येव अप्रत्यये त्ववृद्धिः ॥ ६० ॥

वीनामित्यादि । वीनां पक्षिणामुपसरं उपर्यधोगमनं दृष्ट्वा भ०  
ते वानरागुहां प्राविशन् कीदृशाः अन्योन्यस्य उपहवआक्रानं  
येषां ते तथा आहवे युद्धे प्रज्ञाः पण्डिताः अतएव गुहाप्रवेशे  
निर्भयत्वं आहावमुदकाधारमुपलभ्युमिच्छवः उपसरोऽलन्तः  
अभिधानात् उपर्यधोगमनार्थः उपसरो हि स्त्रीगवीषु पुङ्गवा  
नामभिगमनमुच्यते सचोपर्यधोभावेन भवतीत्युपमानादिह  
उपसरशब्देन उपर्यधोगामित्वमुच्यतइति केचित् गर्भग्रहणा  
र्थोपसरणे सर्त्तेरिति परस्परं तन्मते उपसरोगर्भार्थं ग्राम्य  
धर्माचरणं तच्च वह्निर्निःसरतां पक्षिणां सम्भवत्येव जलिहोमेऽ  
दने इत्यस्मादलघञौ उपसर्गेणान्यार्थता परेषां मते कैत्रोरूपं  
अभ्युपनिविध्याकैत्रोऽल्ज्जश्चेति तथा आडोयुद्धेकैत्रोऽल्ज्जश्चे  
ति आडोनिपाने ऊञ्चेति तेषां सूत्रत्रयं ॥ ६० ॥

कुर्वन्तोहवमाप्तानां पिपासावधकाङ्क्षिणः । द्वारं  
तमोघनप्रख्यं गुहायाः प्राविशन् द्रुतं ॥ ६१ ॥



ज०म० कुर्वेत्यादि । गुहां प्रविश्य तस्याः द्वारमपरं प्राविशन् आप्ता  
नां स्निग्धानां हवमाकानं कुर्वन्तः भावेऽनुपसर्गस्येत्यप् संप्रसारणं च पिपासा पातुमिहा तस्यावधोऽपनयनं हनश्चवध इत्यप्  
वधादेशश्च तं काञ्चितुं शीलं येषामिति काचिमाचिकांश्चाया  
इत्यस्मात्सुप्यजातौ णिनिः इदितोनुम् साधुकारिणि वा कीदृशं  
द्वारं तमोघनप्रख्यं तमसोघनः मूर्त्तिः काठिन्यं तेन सदृशं मूर्तौ  
घनइति हन्तेरणप्रत्ययो घनादेशश्च निपात्यते मूर्त्तिमत्तमइव  
द्वारमित्यर्थः ॥ ६१ ॥

भ० कुर्वेत्यादि । ते आप्तानां स्निग्धानां हवमाकानं कुर्वन्तो गुहा  
याद्वारं द्रुतं प्राविशन् कीदृशाः पिपासायास्तृष्णायावधं हननं  
काञ्चन्तीति यद्वादित्वात् णिन् तादृक्ष्ये आभीक्ष्ण्ये वा णिन्निति प  
रः स्वमतेऽपि तदर्थता प्राप्यते यतो णिन्विधायकसूत्रे अर्थविशे  
षो नोक्तः किन्तु ढघेक्षतीत्यादौ भव्यणार्थणिन्नित्युक्तं तेनाभिधाना  
दर्थविशेषेऽपि णिन् स्यादिति ज्ञापितं द्वारं कीदृशं तमोघनप्रख्यं  
तमसां घनेन काठिन्येन प्रख्यं सदृशं मूर्त्तिः काठिन्यमुच्यते तदु  
पचारात् मूर्त्तिमत्तयादवेत्यर्थः मेघप्रख्यं तमश्च प्राविशन्निति  
केचित् हवमिति जलहोमे इत्यस्यालन्तस्य रूपं धातूनामनेका  
र्थत्वात् आकानार्थता क्रेत्रोऽल्ङ्गश्च भावे नटपसर्गादिपरः हन्ते  
रलि हनवधष्टीक्यलीति वधादेशः काठिन्यादौ हन्तेरल् घना  
देशश्चेति परः स्वमते निपातः ॥ ६१ ॥

तस्मिन्नन्तर्घणे पश्यन् प्रघाणे सौधसद्मनः । लौहो  
द्धनघनस्कन्धाललितापघनां स्त्रियं ॥ ६२ ॥



तस्मिन्नित्यादि । द्वारमतिक्रम्य यः सावकाशप्रदेशः सोऽन्तर्घण ज०म०  
इत्युच्यते तथा ह्यन्तर्हन्त्यते क्रोडीभवत्यस्मिन्निति अनुगतार्थत्वं  
अन्तर्घणोद्देशइत्यन्तःपूर्वाद्दन्तेरपघनादेशः घणादेशोवा ये ए  
कारं पठन्ति यत्तु संज्ञीभूतोवाह्लीकेषु देशविशेषइत्युक्तं तत्संज्ञा  
शब्दमाश्रित्य तस्मिन्नन्तरे यत्सौधसद्व धवलगृहं तस्य प्रघाणे  
एकदेशे प्रघणः प्रघाणश्चेति निपातितं स्त्रियं ललितापघनां  
ललिताङ्गीमपश्यन् अपघनोऽङ्गमिति निपातनं लोहोद्वनघन  
स्कंधाः यस्मिन् स्थापयित्वा काष्ठादीनि संस्क्रियन्ते सउद्वनः  
आधानं तद्वत् घनः स्कन्धोयेषामिति उद्वनोऽत्याधानमिति  
निपातनं ॥ ६२ ॥

तस्मिन्नित्यादि । तस्मिन् गुहाभ्यन्तरे अन्तर्घणे द्वारसमीप भ०  
सावकाशप्रदेशे यत् सौधसद्व धवलगृहं तस्य प्रघाणे द्वारप्रकोष्ठा  
भ्यां वह्निःप्रदेशे ललितापघनां मनोहरशरीरां स्त्रियं तेऽपश्यन्  
कीदृशाः लोहोद्वनघनस्कन्धाः यस्मिन् स्थापयित्वा काष्ठादिकं  
हन्यते सउद्वनः लोहस्य यउद्वनसद्वनोनिविडः स्कन्धोयेषां  
ते तथा लोहवदुद्वनः काष्ठविशेषइत्यन्ये परमते अन्तर्हन्त्यते  
यन्निस्सित्यन्तर्घणोऽभ्यन्तरदेशउच्यते अन्तरोहन्तेरलि देशे  
घनादेशः विभाषया एतत् स्वमते मूर्द्धन्यान्तले घणोऽलि रूपं  
दन्यान्तले तु हन्तेर्निपातः परमते प्रकष्टं हन्यते गम्यते ऽस्मि  
न्निति प्रघाणः प्राङ्मुहद्वारवाह्यपिण्डके हन्तेर्घञलौ घनादेशश्च  
पूर्वपदस्थानिमित्तात् संज्ञायां एतत् स्वमते घणोघञि रूपं प्रघा  
णप्रघणालिन्दावह्निर्द्वारप्रकोष्ठकेइत्यमरः परमते ऊर्ध्वं हन्यते  
यस्मिन् सउद्वनः उदः प्रतिकाष्ठके हन्तेरल् घणादेशश्च स्वमते



ज०म० कुर्वेत्यादि । गुहां प्रविश्य तस्याः द्वारमपरं प्राविशन् आप्तानां स्निग्धानां हवमाकानं कुर्वन्तः भावेऽनुपसर्गस्येत्यप् संप्रसारणं च पिपासा पातुमिहा तस्यावधोऽपनयनं हनश्चवध इत्यप्वधादेशश्च तं काञ्चितुं शीलं येषामिति काचिमाचिकांचाया इत्यस्मात्सुष्यजातौ णिनिः इदितोनुम् साधुकारिणि वा कीदृशं द्वारं तमोघनप्रख्यं तमसोघनः मूर्त्तिः काठिन्यं तेन सदृशं मूर्तौ घनइति हन्तेरणप्रत्ययो घनादेशश्च निपात्यते मूर्त्तिमत्तमइव द्वारमित्यर्थः ॥ ६१ ॥

भ० कुर्वेत्यादि । ते आप्तानां स्निग्धानां हवमाकानं कुर्वन्तो गुहायाद्वारं द्रुतं प्राविशन् कीदृशाः पिपासायास्तृष्णायावधं हननं काञ्चन्तीति यहादित्वात् णिन् ताद्वीत्ये आभीक्ष्ण्ये वा णिन्निति परः स्वमतेऽपि तदर्थता प्राप्यते यतो णिन्विधायकसूत्रे अर्थविशेषोक्तः किन्तु ढघेक्षतीत्यादौ भव्यणार्थणिन्नित्युक्तं तेनाभिधानादर्थविशेषेऽपि णिन् स्यादिति ज्ञापितं द्वारं कीदृशं तमोघनप्रख्यं तमसां घनेन काठिन्येन प्रख्यं सदृशं मूर्त्तिः काठिन्यमुच्यते तदुपचारात् मूर्त्तिमत्तयादवेत्यर्थः सैधप्रख्यं तमश्च प्राविशन्निति केचित् हवमिति ऊलिहोमे इत्यस्यालन्तस्य रूपं धातूनामनेकार्थत्वात् आकानार्थता क्तेजोऽल्ङ्गश्च भावे नटपसर्गादिपरः हन्तेरलि हनवधष्टीक्यलीति वधादेशः काठिन्यादौ हन्तेरल् घनादेशश्चेति परः स्वमते निपातः ॥ ६१ ॥

तस्मिन्नन्तर्घणे पश्यन् प्रघाणे सौधसद्मनः । लौहोद्धनघनस्कन्धाललितापघनां स्त्रियं ॥ ६२ ॥



तस्मिन्नित्यादि । द्वारमतिक्रम्य यः सावकाशप्रदेशः सोऽन्तर्घण ज०म०  
इत्युच्यते तथा ह्यन्तर्हन्त्यते क्रोडीभवत्यस्मिन्निति अनुगतार्थत्वं  
अन्तर्घणोद्देशइत्यन्तःपूर्वाद्भूतोऽपघनादेशः घणादेशोवा चे ए  
कारं पठन्ति यत्तु संज्ञीभूतोवाह्लीकेषु देशविशेषइत्युक्तं तत्संज्ञा  
शब्दमाश्रित्य तस्मिन्नन्तरे यत्सौधसद्व धवलगृहं तस्य प्रघाणे  
एकदेशे प्रघणः प्रघाणश्चेति निपातितं स्त्रियं ललितापघनां  
ललिताङ्गीमपश्यन् अपघनोऽङ्गमिति निपातनं लोहोद्वनघन  
स्कंधाः यस्मिन् स्थापयित्वा काष्ठादीनि संस्क्रियन्ते सउद्वनः  
आधानं तद्वत् घनः स्कन्धोयेषामिति उद्वनोऽत्याधानमिति  
निपातनं ॥ ६२ ॥

तस्मिन्नित्यादि । तस्मिन् गुहाभ्यन्तरे अन्तर्घणे द्वारसमीप भ०  
सावकाशप्रदेशे यत् सौधसद्व धवलगृहं तस्य प्रघाणे द्वारप्रकोष्ठा  
भ्यां वह्निःप्रदेशे ललितापघनां मनोहरशरीरां स्त्रियं तेऽपश्यन्  
कीदृशाः लोहोद्वनघनस्कन्धाः यस्मिन् स्थापयित्वा काष्ठादिकं  
हन्यते सउद्वनः लोहस्य यउद्वनसद्वनोनिविडः स्कन्धोयेषां  
ते तथा लोहवदुद्वनः काष्ठविशेषइत्यन्ये परमते अन्तर्हन्त्यते  
यन्निस्सित्यन्तर्घणोऽभ्यन्तरदेशउच्यते अन्तरोहन्तेरलि देशे  
घनादेशः विभाषया एतत् स्वमते मूर्द्धन्यान्तले घणोऽलि रूपं  
दन्यान्तले तु हन्तेर्निपातः परमते प्रकष्टं हन्यते गम्यते ऽस्मि  
न्निति प्रघाणः प्राङ्मुहद्वारवाह्यपिण्डके हन्तेर्घञलौ घनादेशश्च  
पूर्वपदस्थानिमित्तात् संज्ञायां एतत् स्वमते घणोघञि रूपं प्रघा  
णप्रघणालिन्दावह्निर्द्वारप्रकोष्ठकेइत्यमरः परमते ऊर्ध्वं हन्यते  
यस्मिन् सउद्वनः उदः प्रतिकाष्ठके हन्तेरल् घणादेशश्च स्वमते



निपातः निधाय तज्यते यत्र काष्ठे काष्ठं स उ हन इत्यमरकोषे काष्ठ  
इत्युपलक्षणं घनः पूर्ववत् परमतेऽपहन्यतेऽनेनेत्यपघनो देहः  
अपादङ्गेहनोरल् घनादेशश्च स्वमते निपातः वस्तुतः अन्तर्घणा  
दयोरूढाः व्युत्पत्तिस्तु यथा कथञ्चिदेव ॥ ६२ ॥

सा स्तम्बपदन्यासान् विघनेन्दुसमद्युतिः । परि  
घोरुभुजानाह हसन्ती स्वागतं कपीन् ॥ ६३ ॥

ज०म० सास्तमित्यादि । सा स्त्री हसन्ती कपीन् स्वागतं वचनमाह  
कीदृशी विघनेन्दुसमद्युतिः विहन्यते अभिभूयते अन्या द्युतिर्येन  
सविघनः करणेपोविदुष्वित्यप् घनादेशश्च सचेन्दुश्चेति सः तत्समा  
द्युतिर्यस्याः स्तम्बोहन्यते येन पादन्यासेन सस्तम्बः तणकाष्ठादिः  
स्तम्बेकचदिति करणे कः गमहनेत्युपधालोपः तादृशः पादन्यासो  
येषां कपीनामिति परिहन्यते येन परौघइत्यप् घादेशश्च परि  
घो अर्गलः तदनुकारिणोविपुलावाहवोयेषामिति ॥ ६३ ॥

भ० सेत्यादि । सा हसन्ती स्वागतमिति कपीनाह कीदृशान् स्तम्ब  
पदन्यासान् स्तम्बोहन्यते तणकाष्ठादिकमुपमर्हते येन तादृशः  
पदन्यासोयेषां तान् हनचरगष्टगिति कर्त्तरि विहितष्टक् छद्मोः  
कभावइति अन्यत्र दृश्यते घेऽपि न क्षतिः हनगमित्युङ्गोपे हनो  
क्लोन्नः स्तम्बश्चस्तम्बघनः स्तम्बोयेन निहन्यते स्तम्बो गुच्छस्तृणादि  
न इत्यमरः परिघवदुरवो विपुलाभुजायेषां परिघोऽस्त्रविशेषः  
परमते परिहन्यतेऽनेनेति हन्तेर्डीन्तस्य रूपं रूढशब्दोऽयं सा  
कीदृशी विघनेन्दुसमद्युतिः विगतोघनोमेघोयस्मात् तादृशस्य  
शरत्कालीनस्य चन्द्रस्येव दीप्तिर्यस्याः परमते हन्तेरल् मेघे  
घनादेशश्च स्वमते निपातः ॥ ६३ ॥



पिप्रायाद्रिगुहोपपन्नानुद्वान् संघसमागतान् । फलै  
नानारसैश्चित्रैः खादुशीतैश्च वारिभिः ॥ ६४ ॥

पिप्रेत्यादि । तान्विविधैः फलैर्वारिभिश्च पिप्राय तर्पितवती ज०म०  
अद्रिगुहोपपन्नान् अद्रिगुहैव उपपन्नआश्रयोयेषां कपीनां उपपन्नआ  
श्रयदत्त्यप् उपधालोपश्च निपात्यते संघसमागतान् समूहेनाग  
तान् उद्धान् प्रशस्तान् संघोद्वागणप्रशंसयोरिति समुदोत्पदयो  
हन्तेरपि टिलोपश्च निपात्यते ॥ ६४ ॥

पिप्रेत्यादि ॥ सा फलैर्वारिभिश्च तान् पिप्राय तर्पितवती कीदृ म०  
शान् अद्रिगुहा उपपन्न आश्रयोयेषां तान् उपादाश्रये हन्तेरल्  
पश्चेति परः स्वमते हनचरगृगित्यस्य छड्डोः कभावदत्यन्यत्र  
प्रवृत्तिः अभिधानादाश्रयार्थता स्यादुपघ्नोऽन्तिकाश्रयदत्यमरः  
उद्धान् प्रशस्तान् परमते ऊर्द्धं हन्यते ज्ञायतइति उदःप्रशस्ती  
हन्तेरल् घादेशश्च स्वमते हनजनादित्यस्य छड्डोः कभावदत्य  
न्यत्र प्रवृत्तेर्गमादित्वात् घणोडः संघेन समूहेनागतान् संहननं  
संहन्यते वास्मिन्निति समोहन्तेरल् समूहे घादेशश्चेति परः स्व  
मते उद्भवत् फलैः कीदृशैः नानारसैः नानाविधरसयुक्तैः चित्रै  
रङ्गुतैः वारिभिः कीदृशैः खादुशीतैः मधुरशीतलैः ॥ ६४ ॥

निघानिघतरुच्छन्ने तस्मिंस्ते लब्धिमैः फलैः । तृप्ता  
स्तां भ्राजयुमतीं पप्रच्छुः कस्य पूरियं ॥ ६५ ॥

निघेत्यादि । तस्मिन्प्रघणे निघानिघैर्निमित्तानिमित्तैस्तरुभिः ज०म०  
छन्ने निघोनिमित्तमिति निपूर्वाङ्गहन्तेरपि टिलोपे निपात्यते समा



निपातः निधाय तज्यते यत्र काष्ठे काष्ठं स उ ह्वन इत्यमरकोषे काष्ठ  
इत्युपलक्षणं घनः पूर्ववत् परमतेऽपहन्यतेऽनेनेत्यपघनो देहः  
अपादङ्गेहनोरल् घनादेशश्च स्वमते निपातः वस्तुतः अन्तर्घणा  
दयोरूढाः व्युत्पत्तिस्तु यथा कथञ्चिदेव ॥ ६२ ॥

सा स्तम्बपदन्यासान् विघनेन्दुसमद्युतिः । परि  
घोरभुजानाह हसन्ती स्वागतं कपीन् ॥ ६३ ॥

ज० म० सा स्तमित्यादि । सा स्त्री हसन्ती कपीन् स्वागतं वचनमाह  
कीदृशी विघनेन्दुसमद्युतिः विहन्यते अभिभूयते अन्या द्युतिर्येन  
सविघनः करणेपोविदुष्वित्यप् घनादेशश्च सचेन्दुश्चेति सः तत्समा  
द्युतिर्यस्याः स्तम्बोहन्यते येन पादन्यासेन सस्तम्बः तणकाष्ठादिः  
स्तम्बेकचदति करणे कः गमहनेत्युपधालोपः तादृशः पादन्यासो  
येषां कपीनामिति परिहन्यते येन परौघइत्यप् घादेशश्च परि  
घो अर्गलः तदनुकारिणोविपुलावाहवोयेषामिति ॥ ६३ ॥

भ० सेत्यादि । सा हसन्ती स्वागतमिति कपीनाह कीदृशान् स्तम्ब  
पदन्यासान् स्तम्बोहन्यते तणकाष्ठादिकमुपमर्हते येन तादृशः  
पदन्यासोयेषां तान् हनचरगष्टगिति कर्त्तरि विहितष्टक् छद्मोः  
कभावइति अन्यत्र दृश्यते घेऽपि न क्षतिः हनगमित्युङ्गोपे हनो  
क्लोन्नः स्तम्बश्चस्तम्बघनः स्तम्बोयेन निहन्यते स्तम्बो गुच्छस्तृणादि  
न इत्यमरः परिघवदुरवो विपुलाभुजायेषां परिघोऽस्त्रविशेषः  
परमते परिहन्यतेऽनेनेति हन्तेर्डीन्तस्य रूपं रूढशब्दोऽयं सा  
कीदृशी विघनेन्दुसमद्युतिः विगतोघनोमेघोयस्मात् तादृशस्य  
शरत्कालीनस्य चन्द्रस्येव दीप्तिर्यस्याः परमते हनोरल् मेघे  
घनादेशश्च स्वमते निपातः ॥ ६३ ॥



पिप्रायाद्रिगुहोपघ्नानुद्वान् संघसमागतान् । फलै  
नानारसैश्चित्रैः स्वादुशीतैश्च वारिभिः ॥ ६४ ॥

पिप्रेत्यादि । तान्विविधैः फलैर्वारिभिश्च पिप्राय तर्पितवती ज०म०  
अद्रिगुहोपघ्नान् अद्रिगुहैव उपघ्नआश्रयोयेषां कपीनां उपघ्नआ  
श्रयदत्यप् उपधालोपश्च निपात्यते संघसमागतान् समूहेनाग  
तान् उद्वान् प्रशस्तान् संघोद्भागणप्रशंसयोरिति समुदोरूपपदयो  
हन्तेरपि टिलोपश्च निपात्यते ॥ ६४ ॥

पिप्रेत्यादि ॥ सा फलैर्वारिभिश्च तान् पिप्राय तर्पितवती कीदृ म०  
शान् अद्रिगुहा उपघ्न आश्रयोयेषां तान् उपादाश्रये हन्तेरल्  
प्नश्चेति परः स्वमते हनचरगृगित्यस्य छड्डोः कभावदत्यन्यत्र  
प्रवृत्तिः अभिधानादाश्रयार्थता स्यादुपघ्नोऽन्तिकाश्रयदत्यमरः  
उद्वान् प्रशस्तान् परमते ऊर्द्धं हन्यते ज्ञायतइति उदःप्रशस्ते  
हन्तेरल् घादेशश्च स्वमते हनजनादित्यस्य छड्डोः कभावदत्य  
न्यत्र प्रवृत्तेर्गमादित्वात् घणोडः संघेन समूहेनागतान् संहननं  
संहन्यते वास्मिन्निति समोहन्तेरल् समूहे घादेशश्चेति परः स्व  
मते उद्ववत् फलैः कीदृशैः नानारसैः नानाविधरसयुक्तैः चित्रै  
रद्भुतैः वारिभिः कीदृशैः स्वादुशीतैः मधुरशीतलैः ॥ ६४ ॥

निघानिघतरुच्छन्ने तस्मिंस्ते लब्धिमैः फलैः । तृप्ता  
स्तां भ्राजयुमतीं पप्रच्छुः कस्य पूरियं ॥ ६५ ॥

निघेत्यादि । तस्मिन्प्रघणे निघानिघैर्निमित्तानिमित्तैस्तरुभिः ज०म०  
छन्ने निघोनिमित्तमिति निपूर्वाङ्गहन्तेरपि टिलोपे निपात्यते समा



रोहपरिणाहाभ्यां निमित्तमित्युच्यते ते कपयः लब्धिमैर्लाभनि  
र्वृत्तैः द्वितः त्रिः फलैस्तृप्ताः सन्तस्तां स्त्रियं आजयुमतीं शोभावतीं  
पप्रकुः पृष्टवन्तः कस्येयं पूरिति द्वितोऽयुच् तदन्तान्मतुप् ॥ ६५ ॥

भ० निधेत्यदि । तस्मिन् सौधसङ्गनः प्रघाणे ते वानरास्तां पप्रच्छुः  
तस्मिन् कीदृशे निधानिधेर्द्वैर्ध्वविस्ताराभ्यां तुल्यातुल्यैस्तरुभिर्वृत्तै  
ः श्वन्ने आवृते परमते निःशेषेण हन्यन्ते ज्ञायन्ते इति नेखुल्यारो  
हपरिणाहे हन्तेर्ङाघादेशश्च स्वमते घणोरूपं विष्वक्समेनिघ  
द्वत्यमरः ते कीदृशाः लब्धिमैर्लाभेन निर्वृत्तैः फलैस्तृप्ताः लभद्वौ  
ङ्प्रप्राप्तौ द्वितस्तुक् चिमक् ढभात्तयार्धः तां कीदृशीं आजयु  
मतीं शोभावतीं दुभ्राजृज्दीप्तौ द्वितोऽयुर्भावे किं पप्रकुरित्याह  
कस्येयं पूरिति अग्रिमश्लोकेनाप्यन्वयः ॥ ६५ ॥

रक्षणं करोषि कस्मात्त्वं यत्नेनाख्यायतां शुभे ।  
स्वप्ने निधिवदाभाति तव सन्दर्शनं हि नः ॥ ६६ ॥

ज०म० रक्षणमित्यादि । हे शुभे कस्माद्वा रक्षणं रक्षां करोषि एत  
द्यत्नेनादरेण नोऽस्माकमाख्यायतां उभयत्रापि यजयाचेति नङ्  
यस्मात्स्वप्ने निधिवत् निधिरिव तव सन्दर्शनमाभाति नोऽस्माकम  
तिदुर्लभत्वात् स्वप्नदति स्वप्नोन् निधिरिति उपसर्गेघोः किः  
॥ ६६ ॥

रक्षणमित्यादि । हे शुभे कस्माद्वा त्वं रक्षणं रक्षां करोषि अर्थात्  
पूर्व्याः एतद्यत्नेनादरेणाख्यायतां कथ्यतां हि यस्मात् स्वप्ने  
निधिरिव तव सन्दर्शनं अतिदुर्लभत्वान्नोऽस्माकमाभाति अतः  
पर्वमननुभूतत्वात् एवं पृच्छामइति भावः स्वपररक्षयतेत्या



दिना सर्वत्र नङ् रचेण्वं निधिरिति किर्होऽन्तर्गैरिति किः  
उखेचीत्यालोपः ॥ ६६ ॥

ततो जलधिगम्भीरान् वानरान् प्रत्युवाच सा । इयं  
दानवराजस्य पूः सृष्टिर्विश्वकर्माणः ॥ ६७ ॥

तत इत्यादि । ततस्तस्मादनन्तरं सा प्रत्युवाच जलं धीयते ज० म०  
अस्मिन्निति अधिकरणे चेति किः जलधिः समुद्रः तद्गम्भीरान्  
लोभ्यतात् इयं पूः दानवराजस्य विश्वकर्माणः सृष्टिः सृज्यत इति  
सृष्टिः कर्मणि स्त्रियां क्तिन् । इतः स्त्रीलिङ्गमधिकृत्योच्यते ॥ ६७ ॥

तत इत्यादि । तदनन्तरं सा वानरान् प्रत्युवाच कीदृशान् भ०  
जलधिवत् गम्भीरान् अलोभ्यान् जलानि धीयन्तेऽचेति ढाड्  
इति किः किं प्रत्युवाचेत्याह दानवराजस्य इयं पूः विश्वकर्माणः  
सृष्टिः पूर्वं कस्य पूरिति स्वामिनः कर्तुंश्च प्रश्न इत्युभयमुक्तं सृज्य  
त इति क्तिः क्तित्वेति कर्मणि स्त्रियां क्तिः । इतः स्त्रीदधि  
कारः ॥ ६७ ॥

निहतस्य स्थितिं भिन्दन् दानवोऽसौ बलद्विषा ।  
दुहिता मेरुसावर्णे र्हं नाम्ना स्वयम्भवा ॥ ६८ ॥

निहेत्यादि । असौ दानवराजः स्थितिं मर्यादां भिन्दन् ज० म०  
स्थागापापचोभाव इति क्तिन् बलद्विषा इन्द्रेण निहतः यस्य  
चाहं दुहिता सपिता नाम्ना मेरुसावर्णिः अहञ्च नाम्ना स्वयम्भ  
मेति ॥ ६८ ॥

निहेत्यादि । बलद्विषा इन्द्रेण असा दानवराजो निहतः भ०



रोहपरिणाहाभ्यां निमित्तमित्युच्यते ते कपयः लब्धिमैर्लाभनि  
र्वृत्तैः द्वितः त्रिः फलैस्तृप्ताः सन्तस्तां स्त्रियं भ्राजयुमतीं शोभावतीं  
पप्रकुः पृष्टवन्तः कस्येयं पूरिति द्वितोऽयुच् तदन्तान्मतुप ॥ ६५ ॥

भ० निधेत्यदि । तस्मिन् सौधसङ्गनः प्रघाणे ते वानरास्तां पप्रच्छुः  
तस्मिन् कीदृशे निधानिधेर्दैर्घ्यविस्ताराभ्यां तुल्यातुल्यैस्तरुभिर्वृत्तै  
श्चने आवृते परमते निःशेषेण हन्यन्ते ज्ञायन्ते इति नेस्तुल्यारो  
हपरिणाहे हन्तेर्ङाघादेशश्च स्वमते घणोरूपं विश्वक्समेनिघ  
द्रत्यमरः ते कीदृशाः लब्धिमैर्लाभेन निर्वृत्तैः फलैस्तृप्ताः लभद्वौ  
ङ्प्रप्राप्तौ द्वितस्तुक्चिम् क् ढभात्तयार्धः तां कीदृशीं भ्राजयु  
मतीं शोभावतीं तुभ्राजृन्दीप्तौ द्वितोऽयुर्भावे किं पप्रकुरित्याह  
कस्येयं पूरिति अग्रिमश्लोकेनाप्यन्वयः ॥ ६५ ॥

रक्षणं करोषि कस्मात्त्वं यत्नेनाख्यायतां शुभे ।  
स्वप्ने निधिवदाभाति तव सन्दर्शनं हि नः ॥ ६६ ॥

ज०म० रक्षणमित्यादि । हे शुभे कस्माद्वा रक्षणं रक्षां करोषि एत  
द्यत्नेनादरेण नोऽस्माकमाख्यायतां उभयत्रापि यजयाचेति नङ्  
यस्मात्स्वप्ने निधिवत् निधिरिव तव सन्दर्शनमाभाति नोऽस्माकम  
तिदुर्लभत्वात् स्वप्नदति स्वप्नान् निधिरिति उपसर्गेघोः किः  
॥ ६६ ॥

रक्षणमित्यादि । हे शुभे कस्माद्वा त्वं रक्षणं रक्षां करोषि अर्थात्  
पूर्व्याः एतद्यत्नेनादरेणाख्यायतां कथ्यतां हि यस्मात् स्वप्ने  
निधिरिव तव सन्दर्शनं अतिदुर्लभत्वान्नोऽस्माकमाभाति अतः  
पर्वमननुभूतत्वात् एवं पृच्छामइति भावः स्वपररक्षयतेत्या



दिना सर्वत्र नङ् रचेर्णं निधिरिति किर्होऽन्तर्गैरिति किः  
उखेचीत्यालोपः ॥ ६६ ॥

ततो जलधिगम्भीरान् वानरान् प्रत्युवाच सा । इयं  
दानवराजस्य पूः सृष्टिर्विश्वकर्माणः ॥ ६७ ॥

तत इत्यादि । ततस्तस्मादनन्तरं सा प्रत्युवाच जलं धीयते ज० म०  
अस्मिन्निति अधिकरणेचेति किः जलधिः समुद्रः तद्गम्भीरान्  
लोभ्यतात् इयं पूः दानवराजस्य विश्वकर्माणः सृष्टिः सृज्यत इति  
सृष्टिः कर्मणि स्त्रियां क्तिन् । इतः स्त्रीलिङ्गमधिकृत्योच्यते ॥ ६७ ॥

तत इत्यादि । तदनन्तरं सा वानरान् प्रत्युवाच कीदृशान् भ०  
जलधिवत् गम्भीरान् अलोभ्यान् जलानि धीयन्तेऽचेति ठाडु  
इति किः किं प्रत्युवाचेत्याह दानवराजस्य इयं पूः विश्वकर्माणः  
सृष्टिः पूर्वं कस्य पूरिति स्वामिनः कर्तुंश्च प्रश्न इत्युभयमुक्तं सृज्य  
त इति क्तिः क्तित्यवेदति कर्मणि स्त्रियां क्तिः । इतः स्त्रीकदधि  
कारः ॥ ६७ ॥

निहतश्च स्थितिं भिन्दन् दानवोऽसौ बलद्विषा ।  
दुहिता मेरुसावर्णे र्हं नाम्ना स्वयम्प्रभा ॥ ६८ ॥

निहेत्यादि । असौ दानवराजः स्थितिं मर्यादां भिन्दन् ज० म०  
स्थागापापचोभाव इति क्तिन् बलद्विषा इन्द्रेण निहतः यस्य  
चाहं दुहिता सपिता नाम्ना मेरुसावर्णिः अहञ्च नाम्ना स्वयं प्र  
भेति ॥ ६८ ॥

निहेत्यादि । बलद्विषा इन्द्रेण असा दानवराजो निहतः भ०



यतः स्थितिं मर्यादां भिन्दन् त्यजन् अहं मेरुसावर्णिनात्कोटु  
हिता कन्या नान्ना च स्वयंप्रभा पितुरात्मनश्च प्रसिद्धनामोत्को  
र्त्तनेन दानववधानन्तरमिन्द्रेणाहमिह नियुक्तेति किम्बदन्ती  
सूचिता तिष्ठतेः क्तिः दोषोमास्यामिति छिः मर्यादाधारणा  
स्थितिरित्यमरः स्वयंप्रभेति स्वयं प्रभाति शोभतइति आतो  
ऽन्तःअङ्गेरिति छः स्वयमात्मना प्रभा यस्याइति वा ॥ ६८ ॥

जूतिमिच्छथ चेत्तूर्णं कीर्त्तिं वा पातुमात्मनः । करो  
मि वोवहिर्यूतीन् पिधध्वं पाणिभिर्दृशः ॥ ६९ ॥

ज०म० जूतिमित्यादि । यदि तूर्णं शीघ्रं जूतिं गमनमिच्छथ कीर्त्तिं वा  
आत्मनः पातुं रचितुं वः युष्मान् वहिर्यूतीन् वहिर्भूतान् जूति  
यूतीत्यादिना निपातितः तत्र यौतेर्जवतेश्च क्तिन् दीर्घत्वञ्च निपा  
त्यते कीर्त्तिरपि क्तसंशब्देन स्वार्थिकोणिच् उपधायाश्चेतीत्वं  
तस्मात् क्तिन् अतः पाणिभिः दृशोदृष्टीः पिधध्वं क्वादयध्वं अपि  
पूर्वाङ्गाजोलोटि द्विर्वचनेदधस्तयोश्चेति अभ्यासस्य भषभावे  
आभ्यस्तयोरित्याकारलोपे झलांजशझ शीति धातोर्द्वाकारे वष्टि  
भागुरिरित्युपसर्गाकारलोपे च रूपं ॥ ६९ ॥

भ० जूतिमित्यादि । यूयं चेत् यदि तूर्णं शीघ्रं जूतिं गमनमिच्छथ  
प्रभुकार्यं कृत्वा आत्मनश्च कीर्त्तिं पातुं रचितुमिच्छथ तदा  
पाणिभिर्हस्तैर्दृशश्चक्षुषि पिधध्वं आच्छादयत ततोऽहं दोयुष्मान्  
वहिर्यूतीन् वहिर्देशे यूतिर्मिश्रणं येषां तादृशान् वहिर्गतानि  
त्यर्थः जुगत्यां युलमिश्रणे सातिहेतीति जूतियूती भावत्वन्ते  
निपात्येते क्त्वसंशब्दे कित्वाचुरादिः कीर्त्त्यते चेति कर्मणि क्तिः



कीर्त्तकतइति कीर्त्तादेशः जेर्लोपः अपिपूर्वात् धाजोगीध्वं भ्वा  
दीरेदिः खेर्दत्वं आङ्गोरित्यालोपः झभान्त्येति खेर्दस्य धत्वं झप्  
झभोरिति मूलधातोर्दत्वं वातोऽवाप्योरिति पच्चे अपेरतो लुक्  
॥ ६८ ॥

ब्रज्यावती निरुद्धाक्षान् विद्येवानुष्ठितक्रियान् ।  
निरचिक्रमदिच्छातोवानरांश्चक्रमावतः ॥ ७० ॥

ब्रज्येत्यादि । सा ब्रज्यावती प्रशस्तगमनवती ब्रजयजोर्भावे ज०स०  
क्यप् प्रशंसायां मतुप् वानरान्निरुद्धाक्षान् निरचिक्रमत् निष्का  
सितवती क्रमेण्यन्तस्य लुङि सन्वत्तुनीति सन्वद्भावात् सन्वत्  
इतीत्वं दीर्घालघोरिति न दीर्घत्वं संयोगपरस्य गुरुत्वात् अनु  
ष्ठितक्रियानाचरिततदुपदिष्टव्यापारान् कृञःश्चेति शः सार्व्व  
धातुकेयक् रिङादेशश्च चङ्क्रमावतः कुटिलगतिमतः अःप्रत्य  
यादित्यकारः इक्कातइति वानराणामिक्षायाः इक्केति निपा  
तितं इषेः शण्प्रयः कृभावश्च निपात्यते विद्यासंज्ञायामिति क्यप्  
यथा विद्या अनुष्ठितक्रियान् कृतपुरश्चरणान् पुरुषानिक्कातोऽभी  
ष्टं सम्पादयति तद्वत्सेति ॥ ७० ॥

ब्रज्येत्यादि । सा ब्रज्यावती प्रशस्तगतिमती वानरानिच्छातो भ०  
निरचिक्रमत् निष्क्रामयामास यथा विद्या तत्त्वज्ञानं इच्छातः  
अनुष्ठितक्रियान् विहितध्यानधारणादीन् संसारान्निष्क्रामयति  
तद्वत् वानरानपि अनुष्ठितक्रियान् आचरिततदुपदिष्टव्यापा  
रान् यतोन्निरुद्धाक्षान् आच्छादितदृशः सक्थ्यक्षः पःखाङ्ग  
इति षः पच्चे जितेन्द्रियान् अक्षशब्दइन्द्रियवचनः चक्रमावतः



यतः स्थितिं मर्यादां भिन्दन् त्यजन् अहं मेरुसावर्णिनात्कोदु-  
हिता कन्या नाम्ना च स्वयंप्रभा पितुरात्मनश्च प्रसिद्धनामोक्तो-  
र्त्तनेन दानववधानन्तरमिन्द्रेणाहमिह नियुक्तेति किम्बदन्ती  
सूचिता तिष्ठतेः क्तिः दोषोमास्यामिति छिः मर्यादाधारणा  
स्थितिरित्यमरः स्वयंप्रभेति स्वयं प्रभाति शोभतइति आतो  
ऽन्तःअङ्गेरिति छः स्वयमात्मना प्रभा यस्याइति वा ॥ ६८ ॥

जूतिमिच्छथ चेत्तूर्णं कीर्त्तिं वा पातुमात्मनः । करो-  
मि वोवहिर्यूतीन् पिधध्वं पाणिभिर्दृशः ॥ ६९ ॥

ज०म० जूतिमित्यादि । यदि तूर्णं शीघ्रं जूतिं गमनमिच्छथ कीर्त्तिं वा  
आत्मनः पातुं रक्षितुं वः युष्मान् वहिर्यूतीन् वहिर्भूतान् जूति  
यूतीत्यादिना निपातितः तत्र यौतेर्जवतेश्च क्तिन् दीर्घत्वञ्च निपा-  
त्यते कीर्त्तिरपि ह्रस्वसंशब्देन स्वार्थिकोणिच् उपधायाश्चेतीत्वं  
तस्मात् क्तिन् अतः पाणिभिः दृशोदृष्टीः पिधध्वं क्वादयध्वं अपि  
पूर्वाङ्काजोलोटि द्विवचनेदधस्तयोश्चेति अभ्यासस्य भषभावे  
आभ्यस्तयोरित्याकारलोपे झलांजशझ शीति धातोर्द्विकारे वष्टि  
भागुरिरित्युपसर्गाकारलोपे च रूपं ॥ ६९ ॥

भ० जूतिमित्यादि । यूयं चेत् यदि तूर्णं शीघ्रं जूतिं गमनमिच्छथ  
प्रभुकार्यं कृत्वा आत्मनश्च कीर्त्तिं पातुं रक्षितुमिच्छथ तदा  
पाणिभिर्हस्तैर्दृशश्चक्षुषि पिधध्वं आच्छादयत ततोऽहं दोयुष्मान्  
वहिर्यूतीन् वहिर्देशे यूतिर्मिश्रणं येषां तादृशान् वहिर्गतानि  
त्यर्थः जुगत्यां युलमिश्रणे सातिहेतीति जूतियूती भावत्वन्ते  
निपात्येते ह्रस्वसंशब्दे कित्वाचुरादिः कीर्त्त्यते चेति कर्मणि क्तिः



कीर्त्तकतइति कीर्त्तादेशः जेर्लोपः अपिपूर्वात् धाजोगीध्वं भ्वा  
दीरेदिः खेर्दलं आङ्गोरित्यालोपः झभान्तस्येति खेर्दस्य धलं झप्  
झभोरिति मूलधातोर्दलं वातोऽवाप्योरिति पक्षे अपेरतो लुक्  
॥ ६८ ॥

ब्रज्यावती निरुद्धाक्षान् विद्येवानुष्ठितक्रियान् ।  
निरचिक्रमदिच्छातोवानरांश्चक्रमावतः ॥ ७० ॥

ब्रज्येत्यादि । सा ब्रज्यावती प्रशस्तगमनवती ब्रजयजोर्भावे ज०म०  
क्यप् प्रशंसायां मतुप् वानरान्निरुद्धाक्षान् निरचिक्रमत् निष्का  
सितवती क्रमेण्यन्तस्य लुङि सन्वत्तघुनीति सन्वद्भावात् सन्वत  
इतीत्वं दीर्घालघोरिति न दीर्घत्वं संयोगपरस्य गुरुत्वात् अनु  
ष्ठितक्रियानां चरिततदुपदिष्टव्यापारान् कृञः शचेति शः सार्व्व  
धातुकेयक् रिङादेशश्च चङ्क्रमावतः कुटिलगतिमतः अःप्रत्य  
यादित्यकारः इक्कातइति वानराणामिक्षायाः इक्केति निपा  
तितं इषेः शण्प्रयः कृभावश्च निपात्यते विद्यासंज्ञायामिति क्यप्  
यथा विद्या अनुष्ठितक्रियान् कृतपुरश्चरणान् पुरुषानिक्कातोऽभी  
ष्टं सम्पादयति तद्वत्सेति ॥ ७० ॥

ब्रज्येत्यादि । सा ब्रज्यावती प्रशस्तगतिमती वानरानिच्छातो भ०  
निरचिक्रमत् निष्क्रामयामास यथा विद्या तत्तज्ज्ञानं इच्छातः  
अनुष्ठितक्रियान् विहितध्यानधारणादीन् संसारान्निष्क्रामयति  
तद्वत् वानरानपि अनुष्ठितक्रियान् आचरिततदुपदिष्टव्यापा  
रान् यतो निरुद्धाक्षान् आच्छादितदृशः सक्थ्यक्षः पःखाङ्ग  
इति षः पक्षे जितेन्द्रियान् अक्षशब्दइन्द्रियवचनः चक्रमावतः



अन्धकारे कुटिलगतियुक्तान् पक्षे तीर्थादिचक्रमणकारिणः व्रज  
गतौ क्षीव्रजयजविदेत्यादिना क्यप् ततोऽस्त्यथे प्रशंसायां वतुः  
विद ज्ञाने पूर्ववत् क्यप् क्रियतइति क्रिया कुःशश्चेति शः चङिः  
श्रुधोरितीयः क्रमेर्ज्यन्तात् त्रिश्चिद्रुसुइत्यङ् खेःसन्वत् ख्यसेत्  
खःखेरिति गुरुत्वान्न दीर्घः इषुइच्छायां तुलेष्ट्यादिना निपा  
तः क्रमेर्ज्यन्तात् शंस्त्यादः यङो लुक् ततो वतुः ॥ ७० ॥

निष्क्रम्य शिचया तस्यास्त्रपावन्तो रसातलात् । ज्ञा  
त्वा मासमतिक्रान्तं व्यथामवललम्बिरे ॥ ७१ ॥

ज०म० निष्क्रेत्यादि । तस्याः शिचया उपदेशेन गुरोश्च हलइत्यकारः  
तस्माद्रसातलान्निष्क्रम्य निर्गम्य त्रपावन्तः स्त्रिया उपदेशेन  
निष्क्रान्तावयमिति त्रपेति षिङ्गिदादिभ्योऽङ् मासमतिक्रान्तं  
ज्ञात्वा वह्निर्निर्गताः सन्तः व्यथां भयं भिदादित्वादङ् अवल  
लम्बिरे वयं मासावधिना प्रेषिताः स च मासो विनैव कार्य्येणाति  
क्रान्तइति स्वामिनो भयं ॥ ७१ ॥

भ० निष्क्रेत्यादि । तस्याः स्वयम्यभायाः शिचया उपदेशेन रसात  
लात् निष्क्रम्य स्वयं निष्क्रमाश्रया त्रपावन्तो लज्जायुक्ताः सन्तः  
राज्ञा अवधिलेन निश्चितं मासं अतिक्रान्तं ज्ञात्वा ते व्यथां राज्ञः  
सकाशाद्भयं अवललम्बिरे प्रापुः शिचिः सेमक्तात्सरोरिति अप्र  
त्ययः त्रपूषङ्लज्जायां षित्वात् भोषिचिन्ति पूजीत्यादिना ङः  
व्यथषमङ्दुःखे चालेभये घटादित्वात् पूर्व्वेण ङः यद्यपि कवि  
कल्पद्रुमे घटादेः सानुबन्धत्वं दृश्यते तथापि पूर्वाचार्य्यक्रमदर्श



नात् मुग्धबोधस्य कविकल्पद्रुमात् प्राक् कृतत्वेन भीषिचिन्ती  
त्यादौ आलवर्धटादेरित्यस्य न वैयर्थ्यं रुजामिति पाठे तेनैव  
भिदादित्वात् ङः ॥ ७१ ॥

चिन्तावन्तः कथाञ्चक्रुरुपधाभेदभीरवः । अकृत्वा  
नृपतेः कार्यं पूजां लप्स्यामहे कथं ॥ ७२ ॥

चिन्तेत्यादि । उपधानमुपधा परीक्षा आतश्चापसर्गइत्यङ् ज०भ०  
तत्परिणुद्धेहि भृत्यः कार्येषु नियुज्यते तदकरणादुपधाया  
भेदोऽभावः तस्माद्भीरवः चिन्तावन्तइति कर्त्तव्यतामूढाः कथां  
चक्रुः कृतवन्तः कीदृशमित्याह अकृत्वा नृपतेः कार्यं पूजां लप्स्या  
महे कथमिति नैवेत्यर्थः चिन्तादयः चिन्तिपूजीत्यादिना अङ्  
न्ताः ॥ ७२ ॥

चिन्तेत्यादि । नृपतेः कार्यं अकृत्वा कथं वयं पूजां लप्स्यामहे भ०  
अपि तु अवज्ञाताएव भविष्यामइति कथां ते चक्रुः कीदृशः  
उपधाभेदभीरवः राज्ञा धर्मादिभिर्भृत्यानां या परीक्षा क्रिय  
ते सोपधा तस्याभेदः कार्यासामर्थ्येन भङ्गः तद्भीरवः अतएव  
चिन्तावन्तः चिन्तिकथिपूजिभ्योभीषिचिन्तीत्यादिना ङः उप  
पूर्वात् धाजआतोऽन्तः अङ्गेरिति ङः उपधाधर्माद्यैर्यत्परीक्षण  
मित्यमरः ॥ ७२ ॥

प्रायोपासनया शान्तिं मन्वानोवालिसम्भवः । युक्ता  
योगं स्थितः शैले विवृण्वंश्चित्तवेदनां ॥ ७३ ॥



अन्धकारे कुटिलगतियुक्तान् पक्षे तीर्थादिचक्रमणकारिणः व्रज  
गतौ क्षीव्रजयजविदेत्यादिना क्यप् ततोऽस्त्यथे प्रशंसायां वतुः  
विदज्ञाने पूर्ववत् क्यप् क्रियतइति क्रिया कुःशश्चेति शः च्छद्भिः  
श्रुद्धोरितीयः क्रमेर्ज्यन्तात् त्रिश्चिद्रुसुइत्यङ् खेःसन्वत् ख्यसेत्  
खःखेररिति गुरुत्वान्न दीर्घः इषुइच्छायां तुलेष्टेत्यादिना निपा  
तः क्रमेर्यङ्न्तात् शंस्त्यादः यङोलुक् ततोवतुः ॥ ७० ॥

निष्क्रम्य शिचया तस्यास्त्वपावन्तो रसातलात् । ज्ञा  
त्वा मासमतिक्रान्तं व्यथामवललम्बिरे ॥ ७१ ॥

ज०म० निष्क्रेत्यादि । तस्याः शिचया उपदेशेन गुरोश्च हलइत्यकारः  
तस्माद्रसातलान्निष्क्रम्य निर्गम्य त्रपावन्तः स्त्रिया उपदेशेन  
निष्क्रान्तावयमिति त्रपेति षिद्धिदादिभ्योऽङ् मासमतिक्रान्तं  
ज्ञात्वा वह्निर्निर्गताः सन्तः व्यथां भयं भिदादित्वादङ् अवल  
लम्बिरे वयं मासावधिना प्रेषिताः स च मासो विनैव कार्य्येणाति  
क्रान्तइति स्वामिनोभयं ॥ ७१ ॥

भ० निष्क्रेत्यादि । तस्याः स्वयमभायाः शिचया उपदेशेन रसात  
लात् निष्क्रम्य स्वयं निष्क्रमाश्रित्या त्रपावन्तो लज्जायुक्ताः सन्तः  
राज्ञा अवधिलेन निश्चितं मासं अतिक्रान्तं ज्ञात्वा ते व्यथां राज्ञः  
सकाशाद्भयं अवललम्बिरे प्रापुः शिचेः सेमक्तात्सरोरिति अप्र  
त्ययः त्रपूषङ्लज्जायां षित्त्वात् भोषिचिन्तिपूजीत्यादिना ङः  
व्यथषमङ्दुःखेचालेभये घटादित्वात् पूर्व्वेण ङः यद्यपि कवि  
कल्पद्रुमे घटादेः सानुबन्धत्वं दृश्यते तथापि पूर्व्वार्थक्रमदर्श



नात् मुग्धबोधस्य कविकल्पद्रुमात् प्राक् कृतत्वेन भीषिचिन्ती  
त्यादौ आत्वर्घटादेरित्यस्य न वैयर्थ्यं रुजामिति पाठे तेनैव  
भिदादित्वात् ङः ॥ ७१ ॥

चिन्तावन्तः कथाञ्चक्रुरुपधाभेदभीरवः । अकृत्वा  
नृपतेः कार्यं पूजां लप्स्यामहे कथं ॥ ७२ ॥

चिन्तेत्यादि । उपधानमुपधा परीक्षा आतश्चापसर्गद्वयङ् ज०भ०  
तत्परिणुद्धेहि भृत्यः कार्येषु नियुज्यते तदकरणादुपधाया  
भेदोऽभावः तस्माद्भीरवः चिन्तावन्त इति कर्त्तव्यतामूढाः कथां  
चक्रुः कृतवन्तः कीदृशमित्याह अकृत्वा नृपतेः कार्यं पूजां लप्स्या  
महे कथमिति नैवेत्यर्थः चिन्तादयः चिन्तिपूजीत्यादिना अङ्  
न्ताः ॥ ७२ ॥

चिन्तेत्यादि । नृपतेः कार्यं अकृत्वा कथं वयं पूजां लप्स्यामहे भ०  
अपि तु अवज्ञाताएव भविष्यामइति कथां ते चक्रुः कीदृशः  
उपधाभेदभीरवः राज्ञा धर्मादिभिर्भृत्यानां या परीक्षा क्रिय  
ते सोपधा तस्याभेदः कार्यासामर्थ्येन भङ्गः तद्भीरवः अतएव  
चिन्तावन्तः चिन्तिकथिपूजिभ्योभीषिचिन्तीत्यादिना ङः उप  
पूर्वात् धाजआतोऽन्तः अङ्गेरिति ङः उपधाधर्माद्यैर्यत्परीक्षण  
मित्यमरः ॥ ७२ ॥

प्रायोपासनया शान्तिं मन्वानोवालिसम्भवः । युक्ता  
योगं स्थितः शैले विवृण्वंश्चित्तवेदनां ॥ ७३ ॥



ज०म० प्रायइत्यादि । उपासनेति ण्यासअन्योयुच् प्रायेण उपवासे  
नोपासना अनशनेनासनमित्यर्थः तथा शान्तिं कल्याणं मन्वानो  
ऽवगच्छन् उपायान्तराभावात् वालिसम्भवोऽङ्गदः योगश्चित्त  
वृत्तिनिरोधः तं युक्ता संवध्य शैले स्थितः चित्तवेदनां चित्तपीडां  
विदृष्यन् घट्टिविदिवन्दिभ्योयुग्वक्तव्यइति युच् ॥ ७३ ॥

भ० प्रायइत्यादि । वालिसम्भवोऽङ्गदोयोगं चित्तवृत्तिनिरोधं  
युक्ता आत्मना सह संवध्य शैले स्थितः किं कुर्वन् प्रायेण उप  
वासेन उपासनया स्थित्या तस्य सेवया वा तदाचरणरूपया  
शान्तिं कल्याणं मरणं वा मन्वानः मन्यमानः प्रायश्चानशने  
मृत्यौ तुल्यवाङ्मयोरपि । शान्तिः शमेऽपि कल्याणे इति च  
विश्वः त्रिलासङ्कउपवेशे उपपूर्वोऽयं सेवायामपि जीविअन्विग्र  
न्योत्यादिना अनः चित्तवेदनां मनःपीडां विदृष्यन् प्रकाशयन्  
विदेः पूर्वोऽयं अनः ॥ ७३ ॥

प्रस्कन्दिकामिव प्राप्नोध्यात्वा ब्रूते स्म जाम्बवान् ।  
धिक् शालभञ्जिकाप्रख्यान् विषयान् कल्पनारुचीन्  
॥ ७४ ॥

ज०म० प्रस्केत्यादि । तया का क्रिया कर्त्तव्येत्यन्वैः पृष्टः सन् जाम्ब  
वान् ध्यात्वा विचिन्त्य ब्रूते स्म प्रस्कन्दिकामिव रोगविशेषमिव  
प्राप्नोयात् उत्साहाभावात् रोगाख्यायां एवमुल्लङ्घनं शालभञ्जि  
का क्रीडाविशेषः संज्ञायामिति एवमुक्त्वा नित्यं क्रीडेत्यादिना सः  
तत्राख्याविषयरूपादयः अतितुङ्गत्वात् अतस्तान् धिक् किन्तु  
कल्पनारुचीन् कल्पनीयान् ॥ ७४ ॥



प्रस्कृत्यादि । त्वया किं कार्यमित्यन्यैः पृष्टोजाम्बवान् सृष्टप  
तिर्थात्वा ब्रूते स्म उक्तवान् प्रस्कन्दिकां क्षयरोगं प्राप्तद्वय उत्सा  
हाभावात् स्कन्दिरशोषणेगत्यां नान्प्रन्येतिक्तेति रोगार्थे एकः भ०  
स्त्रीलमभिधानात् काव्यनाशीरिति अतद्वत् किं ब्रूते स्म इत्याह  
विषयान् रूपादीन् धिक् यतः शालभञ्जिका नागरक्रीडाविशेष  
सत्तुल्यान् भञ्जोद्यौमोटने प्रस्कन्दिकावत् संज्ञायां एकः तुल्यल  
माह कल्पनया विकल्पवशेन पक्षे स्वयं रचनया रुचिरभिलाषो  
यत्र तान् एतेन सर्वेषां काव्यनिकलमिति वेदान्तमतं दर्शितं  
कपेर्ज्यन्तात् जीषियन्तीति अनः कृपः कृपः ॥ ७४ ॥

यां कारिं राजपुत्रोऽयमनुतिष्ठति तां क्रियां । अह  
मप्यनुतिष्ठामि सोऽप्युक्त्वैवमुपाविशत् ॥ ७५ ॥

यामित्यादि । अयं राजपुत्रोऽङ्गदोषाद्धारिं क्रियामनुतिष्ठ ज०म०  
ति तां क्रियां अहमप्यनुतिष्ठामि विभाषाख्यानपरिग्रहयोरिष्टे  
ति करोतेरिञ् पक्षे कृजः शचेति शः सोऽप्येवमुक्त्वा उपाविशत्  
अनश्नेनेन स्थितः ॥ ७५ ॥

यांकेत्यादि । विषयाणां काव्यनिकलेन जीवनं विफलमिति भ०  
यां कारिं क्रियां अयं राजपुत्रोऽङ्गदोऽनुतिष्ठति करोति अह  
मपि तां क्रियां प्राचोपासनां अनुतिष्ठामि इत्युक्त्वा सोऽपि जाम्ब  
वान् उपाविशत् अनश्नेनेन स्थितः कृजः प्रश्नाख्याने निरिति निः  
॥ ७५ ॥



ज०म० प्रायइत्यादि । उपासनेति ण्यासश्चान्योयुच् प्रायेण उपवासे  
नोपासना अनशनेनासनमित्यर्थः तथा शान्तिं कल्याणं मन्वानो  
ऽवगच्छन् उपायान्तराभावात् वालिसम्भवोऽङ्गदः योगश्चित्त  
वृत्तिनिरोधः तं युक्ता संबध्य शैले स्थितः चित्तवेदनां चित्तपीडां  
विदृष्यन् घट्टिविदिवन्दिभ्योयुग्वक्तव्यइति युच् ॥ ७३ ॥

भ० प्रायइत्यादि । वालिसम्भवोऽङ्गदोयोगं चित्तवृत्तिनिरोधं  
युक्ता आत्मना सह संबध्य शैले स्थितः किं कुर्वन् प्रायेण उप  
वासेन उपासनया स्थित्या तस्य सेवया वा तदाचरणरूपया  
शान्तिं कल्याणं मरणं वा मन्वानः मन्यमानः प्रायश्चानशने  
मृत्यौ तुल्यवाङ्मयोरपि । शान्तिः शमेऽपि कल्याणे इति च  
विश्वः त्रिलासङ् उपवेशे उपपूर्वोऽयं सेवायामपि जीविश्रान्तिश्च  
न्योत्यादिना अनः चित्तवेदनां मनःपीडां विदृष्यन् प्रकाशयन्  
विदेः पूर्वोऽयं अनः ॥ ७३ ॥

प्रस्कन्दिकामिव प्राप्नोध्यात्वा ब्रूते स्म जाम्बवान् ।  
धिकं शालभञ्जिकाप्रख्यान् विषयान् कल्पनारुचीन्  
॥ ७४ ॥

ज०म० प्रस्क्रेत्यादि । तया का क्रिया कर्त्तव्येत्यन्वैः पृष्टः सन् जाम्ब  
वान् ध्यात्वा विचिन्त्य ब्रूते स्म प्रस्कन्दिकामिव रोगविशेषमिव  
प्राप्नोयात् उत्साहाभावात् रोगाख्यायां एतत्त्वज्ञं शालभञ्जि  
का क्रीडाविशेषः संज्ञायामिति एतत् नित्यं क्रीडेत्यादिना सः  
तत्राख्याविषयरूपादयः अतितुङ्गत्वात् अतस्तान् धिक् किन्तु  
कल्पनारुचीन् कल्पनीयान् ॥ ७४ ॥



प्रस्कृत्यादि । त्वया किं कार्यमित्यन्यैः पृष्टोजाम्बवान् चक्षप  
तिर्थात्वा ब्रूते स्म उक्तवान् प्रस्कन्दिकां क्षयरोगं प्राप्तइव उत्था  
हाभावात् स्कन्दिरशोषणेगत्यां नान्प्रन्येतिकेति रोगार्थे एकः भ०  
स्त्रीलमभिधानात् काव्यनाशीरिति अतइत्वं किं ब्रूते स्म इत्याह  
विषयान् रूपादीन् धिक् यतः शालभञ्जिका नागरक्रीडाविशेष  
सत्तुल्यान् भञ्जोधौमोटने प्रस्कन्दिकावत् संज्ञायां एकः तुल्यल  
माह कल्पनया विकल्पवशेन पक्षे स्वयं रचनया रुचिरभिलाषो  
यत्र तान् एतेन सर्वेषां काव्यनिकलमिति वेदान्तमतं दर्शितं  
कपेर्ज्यन्तात् जीषियन्तीति अनः कृपः कूपः ॥ ७४ ॥

यां कारिं राजपुत्रोऽयमनुतिष्ठति तां क्रियां । अह  
मप्यनुतिष्ठामि सोऽप्युक्त्वैवमुपाविशत् ॥ ७५ ॥

यामित्यादि । अयं राजपुत्रोऽङ्गदोषाद्धारिं क्रियामनुतिष्ठ ज०म०  
ति तां क्रियां अहमप्यनुतिष्ठामि विभाषाख्यानपरिग्रहयोरिच्छे  
ति करोतेरिञ् पक्षे कृजःश्चेति शः सोऽप्येवमुक्त्वा उपाविशत्  
अनश्नेनेन स्थितः ॥ ७५ ॥

यांकेत्यादि । विषयाणां काव्यनिकलेन जीवनं विफलमिति भ०  
यां कारिं क्रियां अयं राजपुत्रोऽङ्गदोऽनुतिष्ठति करोति अह  
मपि तां क्रियां प्राचोपासनां अनुतिष्ठामि इत्युक्त्वा सोऽपि जाम्ब  
वान् उपाविशत् अनश्नेनेन स्थितः कृजः प्रश्नाख्याने निरिति निः  
॥ ७५ ॥



उवाच मारुतिर्वृद्धे संन्यासिन्यत्र वानरान् । अहं  
पर्यायसंप्राप्तां कुर्वे प्रायोपवेशिकां ॥ ७६ ॥

ज०म० उवाचेत्यादि । मारुतिर्वानरानुवाच वृद्धे जाम्बवति संन्यासिनि  
अनशनवति अहमप्यत्र शैले पर्यायेण परिपाद्या सम्प्राप्तां प्रायो  
पवेशिकां अनशनं कुर्वे पर्यायार्हेत्यादिना एवम् ॥ ७६ ॥

भ० उवाचेत्यादि । मारुतिर्हनुमान् वानरान् उवाच किमुवाचे  
त्याह अत्र जाम्बवति वृद्धे संन्यासिनि त्यक्ताहारे सति अहमपि  
पर्यायेण क्रमेण प्राप्तां प्रायेण उपवासेन उपवेशिकां स्थितिं कुर्वे  
प्रायः स्याद्भोजनत्यागः सन्नगसोऽनशनं स्मृतमिति हलायुधः उ  
पपूर्वाद्विशेः पर्यायेणकदति परः स्वमते ल्यभावेत्यादौ ल्यएक  
इत्यनेन स्त्रियां भावे एकः स्यादिति ज्ञापितं ॥ ७६ ॥

अभावे भवतां योऽस्मिन् जीवेत्तस्यास्त्वजीवनिः ।  
इत्युक्त्वा सर्व्वेवास्थुर्व्वधा योगासनानि ते ॥ ७७ ॥

ज०म० अभावइत्यादि । अभावे विनाशे भवतां योऽस्मिन् लोके जीवेत्  
तस्यास्त्वजीवनिः धिरजीवितं आक्रोशे नश्यतिः एवमुक्त्वा सर्व्वेव  
अस्थुः स्थिताः तिष्ठतेर्गातिस्थेति सिचोलुक् बद्धा योगासनानि  
विरचय्य पद्मासनानि ॥ ७७ ॥

भ० अभावइत्यादि । भवतामभावे विनाशेऽस्मिन् लोके योजीवेत्  
तस्याजीवनिर्भरणं धिरजीवनं वास्तु नज्जोन्याक्रोशेस्तीति अनिः  
इत्युक्त्वा सर्व्वेव ते वानरायोगासनानि पद्मासनानि बद्धा  
अस्थुः स्थिताः तिष्ठतेर्गां भूस्थेति सेर्लुक् अनउस् उल्येचीत्या  
लोपः ॥ ७७ ॥



अक्लेश्यमसिनाग्न्यन्तं कवन्धवधमभ्यधुः । धिङ्गः  
प्रपतनं घोरं क्लेदान्तत्वमनाथवत् ॥ ७८ ॥

अक्लद्वत्यादि । इतः स्त्रीलिङ्गभावं निवर्त्य छदुदाह्रियते । ज० म०  
कवन्धवधं योजनवाहोर्व्वधमभ्यधुः अभिहितवन्तः अभिपूर्व्वधा  
अभिधाने वर्त्तते कीदृशं अक्लेश्यं प्रयासरहितं कस्मात् असिना  
सुखमरणात् तच्चाग्न्यन्तं अन्ते तस्याग्निरभूत् अस्माकं धिक्  
प्रपतनं विनाशं दुःखेन घोरत्वात् क्लेदान्तत्वं अन्ते पूतीभावन्त  
यत्रास्ति अर्शआदित्वादच् अनाथवत् अनाथानामिव अक्लेश्य  
प्रपतनशब्दैः भावसाधनौ कृत्यल्युटोवज्जलमिति ॥ ७८ ॥

स्त्रीलिङ्गछदधिकारं निवर्त्य छदुच्यते । अक्लेश्यमित्यादि भ०  
ते कवन्धस्य योजनवाहोर्व्वधं मरणं अभ्यधुः उक्तवन्तः अभिपूर्व्व  
धाजभ्यां रूपं अस्थुरितिवत् कीदृशं असिना अक्लेश्यं क्लेशाजनकं  
खड्गेन शीघ्रहननात् नातिदुःखदमित्यर्थः अग्न्यन्तं दाहेन अग्निर  
नोऽवसानं यत्र अतएव परकालेऽपि न दुःखदमिति भावः अना  
थवत् नाथरहितानामिव नोऽस्माकं प्रपतनं मरणं धिक् इत्यप्य  
भ्यधुरिति सम्बन्धः यतो घोरं उपवासदुःखवाज्जल्यात् क्लेदान्तत्वं  
दाहाभावात् क्लेदएवान्ते यस्य तस्य भावः क्लेदान्तत्वं तद्विद्यते  
ऽस्येति अर्शआदित्वादः क्लेदस्यान्तत्वं यत्रेति वा क्लेदमन्त  
भूतं त्वचति संवृणोतीति गमादित्वाङ्गुः इति वा अस्माकं प्रप  
तनं क्लेदान्तत्वञ्चेत्युभयं धिक् घोरत्वादिह परत्र चेति केचित् न  
क्लिआतीत्यक्लेश्यः हसृआसेरिति ढभावविहितोऽप्यण् छद्गोः क  
भावइत्युक्तेरत्र कर्त्तरि स्यात् यदा क्लेश्यं क्लेशः भावेऽप्यण् न वि



४६२

भट्टिकाव्यं ।

द्यते क्लेशं यत्रेति विग्रहः प्रपतनमिति भावे घञल्लनटोऽघे इत्य  
नट् ॥ ७८ ॥

ततोमन्दगतः पक्षी तेषां प्रायोपवेशनं । अशनीय  
मिवाशंसुर्महानायादशोभनः ॥ ७९ ॥

ज०म० ततइत्यादि । ततोऽभिहितानन्तरं महान् पक्षी सम्पातिनामा  
जटायुधाता आयात् आगतः मन्दगतोमन्दगमनः नपुंसके भावे  
क्तः आहिताग्नितात्परनिपातः तेषां यत्प्रायोपवेशनं तदशनीय  
मिव भोजनीयमिव कृत्यल्लुटोवज्जलमिति कृत्यः आशंसुः आशंस  
नशीलः अशोभनः शोभारहितः दावाग्निना लुष्टशरीरत्वात् लुप्ते  
ति भावे ल्युट् कर्मणि च येनेत्येतत्परिहृत्योदाहृतत्वात् ॥ ७९ ॥

भ० ततइत्यादि । तदनन्तरं महान् पक्षी सम्पातिनामा तत्रा  
यात् आगतः यातेर्यां रूपं कीदृशः मन्दगतः मन्दं गतं गमनं  
यस्य गमेर्भावे क्तः येषां वानराणां यत्प्रायोपवेशनं तत् अशनीय  
मिव खभक्ष्यमिव तन्निजनकत्वात् आशंसुः आशंसनशीलः भावे  
ऽनट् अनीयश्च कङ्क्षोः कभावइत्युक्तेः करणे वानीयः तदा  
अशनीयं भोजनसाधनं अशोभनः शोभारहितः सूर्यतेजसा  
दग्धपचत्वात् नन्दादित्वात्कर्त्तरि अनः न विद्यते शोभनं यस्यै  
ति वा भावेऽनट् ॥ ७९ ॥

देहव्रश्चनतुण्डाग्रं तं विलोक्याशुभाकरं । पापगो  
चरमात्मानमशोचन् वानरामुज्जः ॥ ८० ॥



देहेत्यादि । वृश्चते येन तुण्डाग्रेण करणाधिकरणयोश्चेति ज०म०  
करणे ल्युट् देहस्य ब्रश्चनमिति क्योगात्पष्ठी देहब्रश्चनं तुण्डा  
ग्रं यस्य तं विलोक्य वानराअशुभाकरं पापस्योत्पत्तिस्थानं  
आकरदवाकरः पुंसि संज्ञायां घः तत्र हि करणाधिकरणयो  
रिति वर्त्तते एवं उत्तरचापि चात्मानं पापगोचरं पापविषयं  
पापविषये पतितावयमिति मुञ्जरशोचन् शोचितवन्तः गोचर  
सञ्चरेत्यधिकरणे निपातितः ॥ ८० ॥

देहेत्यादि । तं पक्षिणं विलोक्य वानराः पापगोचरं पाप भ०  
विषयमात्मानं मुञ्ज्वारं वारं अशोचन् पापविषयोमदात्मेति  
सर्वे ऊचुरित्यर्थः कीदृशं पक्षिणं देहब्रश्चनतुण्डाग्रं वृश्चति अने  
नेति ब्रश्चनं करणेऽनट् देहस्य ब्रश्चनं तुण्डाग्रं यस्य तं यद्वा देहं  
वृश्चति छिनत्तीति देहब्रश्चनं कभावेऽमी इति वचनात् कर्त्तरि  
अनट् नन्दादिवादा अनः अशुभाकरं अशुभस्य पापस्य आक  
रमुत्पत्तिस्थानं आकुर्वन्त्यस्मिन्निति संज्ञायामल् गावश्चरन्त्य  
स्मिन्निति गोचरोऽलन्तः स्वभावात् प्रत्यासन्नवाची ॥ ८० ॥

जटायुः पुण्यकृत्यक्षीदण्डकारण्यसञ्चरः । कृत्वा  
राघवकार्यं यः स्वराखण्डोऽग्निसंस्कृतः ॥ ८१ ॥

जटेत्यादि । कृत्वा राघवकार्यं अग्निसंस्कृतः अग्निना कृत ज०म०  
संस्कारः स्वः स्वर्गमाखण्डः जटायुः पुण्यकृत्यसंस्कारमिति  
संचरः पूर्ववत् निपातितः दण्डकारण्यं संचरोऽवस्थानं यस्येति  
॥ ८१ ॥



४८४

भट्टिकाव्यं ।

भ० जटेत्यादि । जटायुः पक्षी पुण्यकृत् पुण्यं कृतवान् चासुसिति  
 किप् स्वस्यतन् कीदृशः दण्डकारणं सञ्चरः स्थानं यस्य सतथा  
 सञ्चरत्यस्मिन्नित्याधारेऽल् योराधवकार्यं सीताहरणविज्ञाप  
 नादिकं कृत्वा अग्निना संस्त्रुतः कृतसंस्कारः सन् स्वः स्वर्गमारूढः  
 गत्यर्थादित्यादिना रुहेः कर्त्तरि क्तः होढः ढभादिति घः द्युभि  
 रिति ढः द्वोर्द्वीति ढलुक् दीर्घश्च ॥ ८१ ॥

नरकस्यावतारोऽयं प्रत्यक्षोऽस्माकमागतः । अचे  
 द्यायदिहान्यायादनेनात्स्यामहे वयं ॥ ८२ ॥

ज०भ० नरेत्यादि । अवतीर्यते येन कर्मणेति अवेस्तृस्तोर्घञ् स एवायं  
 नरकस्यावतारः प्रत्यक्षोऽस्माकमागतः यद्यस्मादयमचेष्टाः  
 निश्चलाः अनेन पक्षिणा अन्यायादयुक्त्या नीयते अनेनेति निपूर्वा  
 दिणः अध्यायन्यायेति निपातनात् घञ् अत्स्यामहे भक्षयित्स्यामहे  
 कर्मणि लट् ॥ ८२ ॥

भ० नरेत्यादि । नरकमवतरति येनाधर्मेण स एव प्रत्यक्षइन्द्रि  
 यग्राह्योऽयं पक्षिरूपोऽस्माकमागतः रूपकालङ्कारोवा पक्षि  
 विशेषणं वा अवपूर्वात्तरतेः करणे घञ् नरकस्येति कर्मणि षष्ठी  
 यद्यस्मात् इह प्रदेशे अनेन पक्षिणा अन्यायादनौचित्याद्यु  
 क्त्या वा वयमत्स्यामहे भक्षणीयाः यतोऽचेष्टाश्चेष्टारहिताः  
 नीयतेऽनेनेति न्यायः निपूर्वादिणः करणे घञ् अदःकर्मणि ती  
 ॥ ८२ ॥



हृदयोदङ्कसंस्थानं कृतान्तानायसन्निभं । शरीरा  
खनतुण्डायं प्राप्यामुं शर्म दुर्लभं ॥ ८३ ॥

हृदेत्यादि । अमुं पक्षिणं प्राप्य कीदृशं हृदयोदङ्कसंस्थानं ज० म०  
उदच्चरते आकृष्यते अनेनेति उत्पूर्वादञ्चते हृदङ्कोदकदति  
घञ् निपात्यते हृदयस्योदङ्कः संदंशः तत्संस्थानं तत्सदृशं कृता  
न्तानायसन्निभं यमजालतुल्यं तत्रविष्टस्य दुःखेन निर्गमत्वात्  
जालमानायदति नयतेराङ्पूर्वात्करणे घञ् निपात्यते आख  
न्यते येन तुण्डाग्रेण खनोघच् शरीरस्याखनं तादृक् तुण्डायं  
यस्येति प्राप्य शर्म सुखं दुर्लभं कञ्चलभ्यं ईषदित्यादिना खल्  
अत्र करणाधिकरणयोश्चेति निवृत्तं तयोरेव कृत्यत्तखलरथा  
दिति योज्यं उपसर्गात् खलघञोरिति प्राप्तस्य नुमः नसुदुर्भ्या  
मिति प्रतिषेधः ॥ ८३ ॥

हृदेत्यादि । अमुं पक्षिणं प्राप्य अस्माकं शर्म सुखं दुर्लभं दुः भ०  
खेन लभ्यतदति ईषद्दुःखोरिति खल् अमुं कीदृशं हृदयोदङ्कसं  
स्थानं हृदयमुदच्यते ऊर्ध्वमाकृष्यते येन तादृशं संस्थानमाकृति  
र्यस्य तं ऊर्ध्वहृदयाकृतिमित्यर्थः हृदयोद्वेजाकृतिमिति वा  
उत्पूर्वादञ्चतेः करणे घञ् चजाः कगाविति कलं गत्यर्थस्याञ्चतेः  
समत्तत्वाभावात् अङ्गधातेरूपमित्यन्ये कृतान्तानायसन्निभं यम  
जालसदृशं जाले प्रविष्टस्य दुःखेन निर्गमदति भावः आनीयते  
अनेनेति आनाथो जालं करणे घञ् आनायः पुंसि जालं स्यादित्य  
मरः शरीराखनतुण्डायं आखन्यते समन्ताद्विदार्यते येन त  
दाखनं करणेऽल् शरीरस्याखनं तुण्डायं यस्य तं आखरेति  
पाठे खनोडडरेति डरः ॥ ८३ ॥



भ० जटेत्यादि । जटायुः पक्षी पुण्यकृतं पुण्यं कृतवान् चासुसिति  
 किप् स्वस्यतन् कीदृशः दण्डकारणं सञ्चरः स्थानं यस्य स तथा  
 सञ्चरत्यस्मिन्नित्याधारेऽल् योराधवकार्यं सीताहरणविज्ञाप  
 नादिकं कृत्वा अग्निना संस्त्रुतः कृतसंस्कारः सन् स्वः स्वर्गमारूढः  
 गत्यर्थाढेत्यादिना रुहेः कर्त्तरि क्तः होढः ढभादिति धः युभि  
 रिति ढः क्रीर्द्धीति ढलुक् दीर्घश्च ॥ ८१ ॥

नरकस्यावतारोऽयं प्रत्यक्षोऽस्माकमागतः । अचे  
 द्यादिहान्यायादनेनात्स्यामहे वयं ॥ ८२ ॥

ज०म० नरेत्यादि । अवतीर्यते येन कर्मणेति अवेस्तृस्त्रोर्घञ् स एवायं  
 नरकस्यावतारः प्रत्यक्षोऽस्माकमागतः यद्यस्मादयमचेष्टाः  
 निश्चलाः अनेन पक्षिणा अन्यायादयुक्त्या नीयते अनेनेति निपूर्वा  
 दिणः अध्यायन्यायेति निपातनात् घञ् अत्स्यामहे भक्षयिष्यामहे  
 कर्मणि लट् ॥ ८२ ॥

भ० नरेत्यादि । नरकमवतरति येनाधर्मेण स एव प्रत्यक्ष इन्द्रि  
 ययाहोऽयं पक्षिरूपोऽस्माकमागतः रूपकालङ्कारोवा पक्षि  
 विशेषणं वा अवपूर्वात्तरतेः करणे घञ् नरकस्येति कर्मणि षष्ठी  
 यद्यस्मात् इह प्रदेशे अनेन पक्षिणा अन्यायादनैचित्याद्यु  
 क्त्या वा वयमत्स्यामहे भक्षणीयाः यतोऽचेष्टाश्चेष्टारहिताः  
 नीयतेऽनेनेति न्यायः निपूर्वादिणः करणे घञ् अदः कर्मणि ती  
 ॥ ८२ ॥



हृदयोदङ्कसंस्थानं कृतान्तानायसन्निभं । शरीरा  
खनतुण्डाग्रं प्राप्यामुं शर्म दुर्लभं ॥ ८३ ॥

हृदेत्यादि । अमुं पक्षिणं प्राप्य कीदृशं हृदयोदङ्कसंस्थानं ज०म०  
उदञ्चयते आकृष्यते अनेनेति उत्पूर्वादञ्चते हृदङ्कोदकदति  
घञ् निपात्यते हृदयस्योदङ्कः संदंशः तत्संस्थानं तत्सदृशं कृता  
न्तानायसन्निभं यमजालतुल्यं तत्प्रविष्टस्य दुःखेन निर्गमत्वात्  
जालमानायदति नयतेराङ्पूर्वात्करणे घञ् निपात्यते आख  
न्यते येन तुण्डाग्रेण खनोघच् शरीरस्याखनं तादृक् तुण्डाग्रं  
यस्येति प्राप्य शर्म सुखं दुर्लभं कञ्चलभ्यं ईषदित्यादिना खल्  
अत्र करणाधिकरणयोश्चेति निवृत्तं तयोरेव कृत्यत्तखलरथा  
इति योज्यं उपसर्गात् खलघञोरिति प्राप्तस्य नुमः नसुदुर्भा  
मिति प्रतिषेधः ॥ ८३ ॥

हृदेत्यादि । अमुं पक्षिणं प्राप्य अस्माकं शर्म सुखं दुर्लभं दुः भ०  
खेन लभ्यतइति ईषद्दुःसोरिति खल् अमुं कीदृशं हृदयोदङ्कसं  
स्थानं हृदयमुदच्यते ऊर्द्धमाकृष्यते येन तादृशं संस्थानमाकृति  
र्यस्य तं ऊर्द्धहृदयाकृतिमित्यर्थः हृदयोद्वेजाकृतिमिति वा  
उत्पूर्वादञ्चतेः करणे घञ् चजाः कगाविति कत्वं गत्यर्थस्याञ्चतेः  
समत्तलाभावात् अङ्गधातोरूपमित्यन्ये कृतान्तानायसन्निभं यम  
जालसदृशं जाले प्रविष्टस्य दुःखेन निर्गमइति भावः आनीयते  
ऽनेनेति आनायो जालं करणे घञ् आनायः पुंसि जालं स्यादित्य  
भरः शरीराखनतुण्डाग्रं आखन्यते समन्ताद्दिदार्थ्यते येन त  
दाखनं करणेऽल् शरीरस्याखनं तुण्डाग्रं यस्य तं आखरेति  
पाठे खनोडडरेति डरः ॥ ८३ ॥



ईषदाव्यङ्करोऽप्येष न परचाशुभक्रियः । अस्मान्  
तुमितोऽभ्येति परिग्लानो वुभुक्षया ॥ ८४ ॥

ज०म० ईषदित्यादि । यएष अस्मान्तुमितः प्रदेशादभ्येति आगच्छति  
सपरत्र परलोके ईषदाव्यङ्करोऽपि अनाद्यैरीषदाव्योऽपि न  
कृतः अशुभेन कर्मणेत्यर्थात् कर्तृकर्मणोश्च भूकजोरिति च्यर्थे  
कर्मोपपदात्करोतेः खल् यतः परिग्लानोवुभुक्षया योहि  
कर्मणाशुभेन ईषदाव्यङ्करोऽपि न कृतः सकथं न वुभुक्षया  
पीड्यते परिग्लायतीति कर्त्तरि वङ्गलवचनात् ल्युट् निष्ठान्तोवा  
संयोगादेरित्यादिना निष्ठान्तं अशुभक्रियः सत्वद्रोहाभिर  
तत्वात् ॥ ८४ ॥

भ० ईषदित्यादि । एषपक्षी वुभुक्षया परिग्लानः सन् अत्तुं भक्ष  
यितुं इह प्रदेशे अभ्येति आभिमुख्येनागच्छति इतदिति पाठे  
खस्यानादित्यर्थः न एष परत्र परलोके ईषदाव्यङ्करोऽपि भवि  
ष्यति अनाद्योऽयमीषदाव्योऽपि न करिष्यते केनचित् कर्मणेत्यर्थः  
किम्वा यस्मात् परलोके ईषदाव्योऽपि न कृतः शुभकर्मणार्थात्  
तेनायं वुभुक्षया ग्लानः परलोके शुभकर्मणा यद्याव्यः कृतः स्यात्  
तदा वुभुक्षया न पीडितः स्यादित्यर्थः ईषदुःखोरिति खल् खित्वा  
रणेन कर्तृकर्मणोर्व्यवधानमपि प्राप्तं तच्च ईषदाव्यम्भवमित्युदाह  
रणेन स्पष्टीकृतं करोतेरिहाभूतप्रादुर्भावार्थत्वात् च्यर्थो लभ्यते  
परे तु सुदुरीषज्ञः कर्तृकर्मभ्यामभूततद्भावे भूकजः खलभावक  
र्मणोरित्याहुः अशुभक्रियः अशुभकर्मा परद्रोहितत्वात् परि  
ग्लानइति कभावेऽमीति कर्त्तर्यनट् किम्वा गत्यर्थादित्यादिना



भट्टिकाव्यं ।

४१७

कर्त्तरि तः सुखाद्योदित्यादिना नखं इत्येवमशेषान् वानरान्  
मुञ्जरित्यन्वयः ॥ ८४ ॥

संप्राप्य वानरान् पक्षी जगाद मधुरं वचः । के  
यूयं दुरुपस्थाने मनसाप्यद्रिमूर्द्धनि ॥ ८५ ॥

इति छन्दधिकारः ।

संप्रेत्यादि । वानरान् संप्राप्य पक्षी जगाद गदितवान् के यूयं ज०म०  
अद्रिमूर्द्धनि पर्वतशिखरेषु दुरुपस्थाने दुःखेनोपस्थातुं शक्ये मन  
सापि किं पुनः शरीरेण आतोयुश्च तत्रापि ईषदादयोऽनुवर्त्तन्ते  
कर्तृकर्मणोरिति न स्वर्यते । इति छन्दधिकारः ॥ ८५ ॥

संप्राप्येत्यादि । वानरान् संप्राप्य पक्षी मधुरं वचोजगाद भ०  
किन्नदित्याह के यूयमद्रिमूर्द्धनि पर्वतशिखरे स्थिताः मनसापि  
दुरुपस्थाने दुःखेनैवोपस्थातुं शक्ये किं पुनः शरीरेण आतोऽनोऽ  
दरिद्रइति अनः । इति छन्दधिकारः ॥ ८५ ॥

आत्मनः परिदेवध्वे कुर्वन्तो रामसंकथां । समानो  
दर्यमस्माकं जटायुश्च सुधादरात् ॥ ८६ ॥

इतः प्रकीर्णकश्लोकानाह । आत्मेत्यादि आत्मनः परिदेवध्वे ज०म०  
शेषेण तेष्टदेष्टदेवनइति भौवादिकः शसि नसंयोगादमन्तादि  
त्यश्लोपोन भवति जटायुश्च समानोदर्यं भ्रातरमस्माकं समा  
नोदरे शयितइति यत् आदरात्प्रसुय प्रसुतिं कुरुय जटायुः

२ व



पुण्यकदित्यादिना रामसत्कथाञ्च कुर्वन्तः अतः के यूयमिति । ८६ ॥

भ० अथ प्रकीर्णकाः । आत्मेत्यादि । यूयं आत्मनः परिदेवध्वे विलपथ देवृङ् देवने रामस्य संकथां कुर्वन्तोऽस्माकं समानो दर्थ्यं सहोदरं जटायुञ्च आदरेण सुथ जटायुः पुण्यकदित्यादिना तत्सुतिं कुरुथ अतः के यूयमिति पूर्व्वेणान्वयः सम्बन्धः समानोदरे शयितइत्यर्थे ढधेकादिति यः रूपनामेति विकल्पविधानात् न समानस्य सादेशः ॥ ८६ ॥

शङ्काधवित्रवचनं प्रत्यूचुर्व्वानराः खगं । वयं शत्रुलवित्रेषोर्दूतारामस्य भूपतेः ॥ ८७ ॥

ज०म० शंकेत्यादि । धुनोत्यपनयत्यनेनेति धवित्रं अर्त्तिलूधूइत्यादिना करणे इत्रः किमयं करिष्यतीति शङ्काया धवित्रं वचनं यस्य तं खगं वानराः प्रत्यूचुः शत्रुलवित्रादृषवोवाणायस्य रामस्य भूपतेस्तस्य वयं दूताः पूर्व्ववदित्रं कृत्वा सः ॥ ८७ ॥

अ० शङ्केत्यादि । वानराः खगं प्रत्यूचुः कीदृशं किमयं खगः करिष्यति इत्येवंरूपायाः शङ्कायाधवित्रं अपनयनकारकं वचनं यस्य तादृशं किमित्याह वयं रामस्य भूपतेर्दूताः कीदृशस्य शत्रूणां लवित्राश्चेदकरणानि इषवोयस्य धूज्गिकम्ये लूजगि किदिआभ्यां लूधूखनेति करणे इत्रः ॥ ८७ ॥

केनापि दौष्कुलेयेन कुल्यां माहाकुलीं प्रियां । हतां माहाकुलीनस्य तस्य लिप्तामहे वयं ॥ ८८ ॥



केनेत्यादि । तस्य रामस्य प्रियां केनापि दौष्कुलेयेन हतां ज०म  
दुष्कुलस्यापत्यमिति दुष्कुलाद्वज् कुल्यां कुले साध्वीं तत्र साधु  
रिति यत् माहाकुलीं माहाकुलीनस्येति महाकुलस्यापत्यमिति  
महाकुलादज्जजाविति अज्जज्जा लिसामहे वयं लभुमिहा  
महे ॥ ८८ ॥

केनेत्यादि । तस्य रामस्य प्रियां वयं निष्णामहे लभुमि भ०  
च्छामः लभेः सनिमिमोत्यादिना इस् खिलोपश्च स्यादेरिति  
खिलोपः झप्झसारिति पलं प्रियां कीदृशीं केनापि दौष्कुलेयेन  
दुष्कुलोत्पन्नेन हतां दुष्कुलशब्दात् अत्यादित्वात् ण्यः निष्प  
तन्यइतिवत् मूर्द्धन्यः कुल्यां कुले साध्वीं ढधेकादिति यः माहा  
कुलीं महाकुलात् जनकात् जातां वाक्काद्यतइति शिवादित्वात्  
णः तस्य कीदृशस्य महाकुलीनस्य महाकुलोत्पन्नस्य परमते  
महाकुलादपत्यार्थे णीनः ततः शिवादित्वात्णः किम्वा महा  
कुलादृशरथाज्जातइत्यर्थे ढधेकादिति णीनः ॥ ८८ ॥

त्रिंशत्तममहर्थात् मत्वा प्रत्यागमावधिं । अष्ट  
तार्थाविषीदन्तः परलोकमुपास्यहे ॥ ८९ ॥

त्रिंशदित्यादि । त्रिंशतः पूरणं विंशत्यादिभ्यइति तमट् त्रिंश ज०म०  
त्तमं यदहः तत्प्रत्यागमावधिं प्रत्यागमनस्सावधिं यातं अतीतं  
मत्वा अष्टतार्था अनिष्पादितप्रयोजनाविषीदन्तोविषादं गच्छन्तो  
वयं परलोकमुपास्यहे प्रायोपवेशनेन मियामहे ॥ ८९ ॥



५००

भट्टिकाव्यं ।

भ० चिंशदित्यादि । राज्ञा अस्माकं प्रत्यागमनस्यावधित्वेन नि  
श्चितं चिंशतः पूरणं दिनं यातं गतं मत्वा वयं अकृतार्था अनिव्या  
दितस्त्रप्रयोजनाः सन्तः विषीदन्तो विषादं कुर्वन्तः प्रायोपवेश  
नया परलोकं उपास्महे गन्तुमिच्छामः चिंशच्छब्दात् चिंशत्या  
देर्वेति तमट् ॥ ८६ ॥

त्रियामहे न गच्छामः कौशल्यायनिवत्सभा । उप  
लभ्यामपश्यन्तः कौमारीं पततां वर ॥ ८७ ॥

एते प्रकीर्णकाः ।

ज०भ० त्रियेत्यादि । हे पततां पक्षिणां वर त्रियामहे न गच्छामः  
कौमारीं अकृतपूर्वदारपतिं लब्धवतीं कौभारादपूर्ववचनइति  
साधुः कौशल्यायनिवत्सभा कौशल्याया अपत्यं कौशल्यायनी  
रामः कौशल्यकार्त्तिकेयभ्यांचेति फिज् फस्यायनादेशः तस्य  
वत्सभां दृष्ट्वा उपलभ्यां प्रशस्तां पौरदुपधादिति यत् उपात्तशंसा  
यामिति यत्प्रत्यये नुम् अपश्यन्तोऽनुपलभमानाः । एते प्रकी  
र्णकाः ॥ ८७ ॥

भ० त्रियेत्यादि । हे पततां वर पक्षिणां श्रेष्ठ वयं त्रियामहे न तु  
गच्छामः अर्थात् प्रभुपार्श्वं यतः कौशल्यायनिवत्सभां रामप्रियां  
अपश्यन्तः कौशल्याया अपत्यमिति नडादित्वात् ष्णायनः ततः  
स्वार्थेष्णिः कीदृशीं उपलभ्यां सुत्यां पूशकसहेति यः उपात्तसुता  
विति नुष् कौमारीं जितकार्त्तिकेयभार्या अतिरूपवतीमित्यर्थः  
कुमारस्य कार्त्तिकेयस्य पत्नी कुमारी पत्न्यामपालकान्तादिति  
ईप् स्तन्दोमन्दमतिर्विवाहविमुखोधत्तेकुमारव्रतमिति काल्य



निकं नतु प्रकृतं देवसेना नामेन्द्रकन्या कार्तिकेयस्य पत्नी प्रसिद्धा  
 तथाहि व्रतकतोरूपवती देवसेनेति वै सुता । सा महेन्द्रेण रत्यर्थं  
 भार्य्यार्थेनोपपादितेति स्कन्दपुराणीयं वचनममरदोषटीकायां  
 मधुमाधवेन धृतं अथोपयन्ता सदृशेन युक्तां स्कन्देन साक्षादिव  
 देवसेनामिति कालिदासः कुमारीं जयतीति ढधेकादिति णः  
 णित्तेत्रिः यथोर्लोपः पित्वादीप् किम्वा कौ पृथिव्यां मारीं माया  
 लक्ष्म्यारोगतिर्यस्यां लक्ष्मीरूपामित्यर्थः एतेनादरातिशयउक्तः  
 मा लक्ष्मीश्च प्रकीर्तिता धने रा रीर्गतिः स्वाता रोदने च प्रकी  
 र्तिता इति चैकाक्षरकोशः वज्रप्रेचसी इत्युदाहरता दृतः क  
 इत्यस्य व्यभिचारोद्गर्हितः तेनात्र काभावः किम्वा कुमारएव  
 कौमारः स्वार्थे णः कौमारस्य भार्य्यां रामस्य प्रथमपत्नीमि  
 त्यर्थः एतेनाप्यादरातिशयउक्तः अन्ये तु कुमारात् प्रथमपत्न्यां  
 णइत्याहुः स्वमतेऽपि प्रथमपत्नीत्वमर्थान्नस्यते तथाहि कुमार  
 शब्देन अकृतदारपरिमहउच्यते तदूढात्वेन प्रथमपत्नीत्वं । एते  
 प्रकीर्णकाः ॥ ६० ॥

जगाद् वानरान् पक्षी नाध्यगीद्वं ध्रुवं स्मृतीः । यूयं  
 सङ्कुटितुं यस्मात् कालेऽस्मिन्नध्यवस्यथ ॥ ६१ ॥

इतः द्वितीयेषमधिष्ठत्याह जगेत्यादि । ध्रुवं अवश्यं स्मृतिं ज०म०  
 स्मृतिशास्त्रं नाध्यगीद्वं नाधीतवन्तइति पक्षी वानरान् जगाद्  
 विभाषालुङ्लङोरिति विभाषागाडादेशः गाङ्कुटादिभ्य



५०२

भट्टिकाव्यं ।

इति सिचोङित्वं घुमास्येतीत्वं धिचेति सिचोलोपः इणः षीङ्  
मिति मूर्द्धन्यः यस्माद्यूयमस्मिन् काले संकुटितुं अवसातमथ  
वस्यथ अभिप्रायं कुरुथ कुटादित्वात् ङित्वं ॥ ८१ ॥

भ० अथ किदतिदेशाधिकारः । पाणिनिमते कुटादिसूत्रसमूहैः  
कानुबन्धत्वातिदेशात् स्वमते त्वगुणाधिकारः । जगेत्यादि ।  
सपत्नी वानरान् जगाद किमित्याह भ्रुवं निश्चितं उल्लेखे वा  
यूयं स्मृतीर्धर्मसंहितानाथगीद्वं नाधीतवन्तः इङ्ङाध्वं गोङ्ङी  
योर्व्वेति गीरादेशः घत्वान् णुः घेसलोपोवेति सेलुक् टीठी  
ढीधोढीति घस्य ढः यस्मादस्मिन् काले संकुटितुं मर्त्तुं यूयं अथ  
वस्यथ इच्छथ कुटशिकौटिल्ये प्रभुकार्यं त्यक्त्वा मरणमेवात्र  
कौटिल्यं धातोरनेकार्थत्वाद्वा कुटाणुव्रीज्जितीति नियमादगुणत्वं  
अध्यवपूर्व्वस्य षोडशशे इत्यस्य यन्योत्तमादीति ओकारलोपः  
॥ ८१ ॥

नायमुद्विजितुं कालः स्वामिकार्याद्भवाद्दृशां । हत  
भार्य्ये च्युते राज्याद्रामे पर्य्यत्सुके भृशं ॥ ८२ ॥

ज०म० अयमेवावसितुं काल इति चेदाह नायमित्यादि । भवाद्दृशां यु  
अद्विधानां स्वामिकार्यादुद्विजितुं नायं कालः विजड्डिति ङित्वं  
किमिति न भवतीति चेदाह राज्याच्युते भ्रष्टे रामे निर्वासित  
त्वात् तत्रापि हतभार्य्ये भृशमत्यर्थं पर्य्यत्सुके सीतायां ॥ ८२ ॥



भट्टिकाव्यं ।

५०३

नायमित्यादि । भवादृशां युग्मदिधानां सत्पुरुषाणां स्वामि म०  
कार्यात् उद्विजितुं चलितुं नायं कालः समयः कुत इत्याह राज्या  
चुते भये रामे तत्रापि हतभार्य्ये भृशमत्यर्थं पर्य्युत्सुके च सति तु  
भार्य्या युग्मदचनेन ज्ञातुमित्यर्थात् विजैर्नुर्निमीत्यगुणत्वं ॥ ८२ ॥

यत्नं प्रोर्णुवितुं तूर्णं दिशं कुरुत दक्षिणां । प्रोर्णु  
वित्रीं दिवस्तत्र पुरीं द्रक्ष्यथ काञ्चनीं ॥ ८३ ॥

यत्नमित्यादि । दक्षिणां दिशं प्रोर्णुवितुं आच्छादयितुं तुमुन् ज० म०  
तूर्णं शीघ्रं यत्नं कुरुत तस्यान्दिशि पुरीं द्रक्ष्यथ काञ्चनीं प्राणि  
रजतादिभ्योऽञ् प्रोर्णुवित्रीं अभिव्यापिनीं तच्च रूपं दिवआका  
शस्य कर्मणि षष्ठी विभाषोर्णोरिति डित्त्वपच्चे उवङ् अडित्त्वपच्चे  
च गुणः कुरुतेति सार्वधातुकमपिदिति डित्त्वे विकरणस्य गुणेन  
भवति तस्य चार्द्धधातुकत्वात् अडित्त्वे धातोर्गुणः अतउत् सार्व  
धातुकमपिदिति डित्त्वे विकरणस्य गुणेन भवति ॥ ८३ ॥

यत्नमित्यादि । दक्षिणां दिशं प्रोर्णुवितुं आच्छादयितुं तूर्णं म०  
शीघ्रमेव यूयं कुरुत तत्र दिशि काञ्चनीं स्वर्णनिर्मितां पुरीं द्रक्ष्य  
थ कीदृशीं दिवआकाशस्य प्रोर्णुवित्रीं अभिव्यापिकां कर्मणि  
षष्ठी डिदिभ्योर्णोरिति डित्त्वादगुणत्वे शुद्धोरित्युक् पच्चे गुणः  
काञ्चनस्य विकारइत्यर्थे विकारसंघेति णः वर्द्धोऽकिञ्जरुसइति  
दृशेच्च्कारस्य रः ॥ ८३ ॥



५०४

भट्टिकाव्यं ।

लङ्कां नाम्ना गिरेर्मूर्ध्नि राक्षसेन्द्रेण पालितां । नि  
र्जित्य शक्रमानीताददृशुर्यो सुरस्त्रियः ॥ ८४ ॥

ज०म० लङ्कामित्यादि । चामुरीं नाम्ना लङ्कां सुरस्त्रियोददृशुः  
दृष्टवत्यः अश्वयोगाल्लिङ्गिकदिति कित्त्वं तां यातेति वक्ष्यमाणेन  
सम्बन्धः गिरेः सुवेलस्य मूर्ध्नि स्थितां राक्षसेन्द्रेण पालितामिति  
दुर्गमत्वमाख्यातं शक्रं निर्जित्य सुरस्त्रियमानीतादिति च राव  
णस्य माहात्म्यं ॥ ८४ ॥

भ० लङ्कामित्यादि । यां पुरीं नाम्ना लङ्कां सुरस्त्रियोददृशुः तां  
दृष्टयेति पूर्व्वेण सम्बन्धः कित्ठीढीपमिति कित्त्वादगुणत्वं गिरेः  
सुवेलस्य मूर्ध्नि स्थितां आश्लेषाधारसम्बन्धात् स्थितामिति लभ्यते  
राक्षसेन्द्रेण रावणेन पालितां रक्षितां सुरस्त्रियः कीदृश्यः शक्र  
मिन्द्रं निर्जित्यानीताः राक्षसेन्द्रेण इत्यनुषङ्गनीयं एतेन तस्य  
वीर्यमपि ज्ञापितं ॥ ८४ ॥

वभूव याधिशैलेन्द्रं मृदित्वेवेन्द्रगोचरं । कुपित्वा  
जगतां सारं सैका शङ्के कृता भुवि ॥ ८५ ॥

ज०म० वभूवेत्यादि । अधिशैलेन्द्रं शैलेन्द्रस्य सुमेरोरुपरि सप्तमर्थे  
ऽव्ययीभावः इन्द्रगोचरमिन्द्रनिलयममरावत्याख्यं मृदित्वेव  
तिरस्कृत्येव वभूव इन्विभवतिभ्यां चेति कित्त्वं जगतां सारं कु  
पित्वा निष्कृत्य सैका भुवि कृता निर्मितेत्यहं शङ्के तां यात मृदि  
त्वाकुपित्वेति नक्कासेडिति कित्त्वप्रतिषेधे प्राप्ते मृडमृदेत्यादि  
ना कित्त्वं ॥ ८५ ॥



भट्टिकाव्यं ।

५०५

वभूवेत्यादि । या पुरी शैलेन्द्रस्य सुमेरोरुपरि इन्द्रस्य भ०  
 गोचरं विषयं अमरावत्याख्यं मृदित्वा अभिभूय वभूव अधिशै  
 लेन्द्रं सुरालयं वा सप्तम्यर्थेऽव्ययीभावः अहमेवं शङ्के तर्कयामि  
 जगतां सारमुत्कृष्टभागं कुषित्वा आकृष्य सैवैका भुवि कृता  
 निर्मिता विश्वकर्माणेत्यर्थात् सेमचुधकुषेत्यादौ चुधादिवर्जनात्  
 कित्त्वं ॥ ८५ ॥

अमृडित्वा सहस्राक्षं क्षिप्त्वा कौशले निजे । उदि  
 त्वालच्चिरं यत्नात् सैका धात्रा विनिर्मिता ॥ ८६ ॥

अमृडित्यादि । सहस्राक्षमिन्द्रममृडित्वा असुखिनं कृत्वा निजेः ज० म०  
 आत्मीयैः कौशलैः चिरं क्षिप्त्वा प्रयत्नं कृत्वा उदित्वा अभिधा  
 यालमर्थ्याप्तमेवं करिष्यामीति यत्नात् सहता प्रयासेन सैका  
 धात्रा विनिर्मिता पूर्ववत्कित्त्वं ॥ ८६ ॥

अमृडित्यादि । सहस्राक्षं इन्द्रं अमृडित्वा असुखिनं कृत्वा भ०  
 निजे आत्मीये कौशले नैपुण्ये चिरं क्षिप्त्वा क्लेशमनुभूय अलं  
 पर्याप्तमेवमेवं करिष्यामीत्युदित्वा कथयित्वा चिरकालेन यत्नात्  
 सैका धात्रा निर्मिता इत्यपि अहं शङ्क इत्यनेनान्वयः मृडगश  
 सौदे वमोरस्तेतीम् क्षिप्युञ्चोपतापे पूक्षिशुदित इति वेम् क्षिपू  
 गभ्रोविरोधे इत्यस्य तु वेमूदित्यादिना वदेवाचि सर्वत्र सेम  
 चुधेत्यादिवर्जनात् कित्त्वं वदेर्यजादित्वाज्जिः कुशलस्य भावः  
 कर्म वेति विकारसंघेति णः ॥ ८६ ॥

२ अ



५०६

भट्टिकाव्यं ।

मुषत्वा धनदं पापोयां गृहीत्वावसद्विषन् । तां  
रुदित्वेव शक्रेण यात लङ्कामुपेक्षितां ॥ ६७ ॥

मुषित्वेत्यादि । मुषित्वा धनदमैश्वर्यं तस्मात्पुरं पुष्पकश्च  
विमानमपहतं पापः पापाचरणात् यां गृहीत्वा अवसत् उषितः  
द्विषन् शत्रुः शक्रेण रुदित्वेवोपेक्षितामवधोरितां रुदविदेति  
किञ्च तत्र चक्षारेण त्केत्यनुवर्तते ॥ ६७ ॥

भ० मुषीत्यादि । धनदं कुबेरं मुषित्वा वञ्चित्वा ततएव यां लङ्कां  
गृहीत्वा पापः कुलिताचारोद्विषन् शत्रूरावणोऽवसत् तां यूथं  
यात गच्छत कीदृशीं शक्रेण दन्द्रेण रुदित्वा क्रन्दित्वेव उपेक्षितां  
त्यक्तां न तु पारयित्वेति भावः मुषगलुटने लघिररुदरोदेषु  
लोकोद्देशादेरित्यादिना कित्वादगुणत्वं ग्रहेः सेमचुधेत्यादिना  
कित्वात्ग्रहस्वपाद्योरिति जिः ग्रहेरिमाधदति दीर्घत्वं ॥ ६७ ॥

विदित्वा शक्तिमात्मीयां रावणं विजिघृक्षवः ।  
उक्तं पिपृच्छिषूणां वोमासभूत सुपुंसवः ॥ ६८ ॥

ज०म० विदीत्यादि । आत्मीयां शक्तिं सामर्थ्यं विदित्वा पूर्ववत्किञ्च  
रावणं विजिघृक्षवः विगृहीतुमिच्छवः सुपुंसवः ग्रथितुमिच्छवो  
मासभूत न प्रमत्ताभवन्त्यर्थः रावणस्य बलीयस्त्वादिसमुक्तं  
मया वीरुणाकम्पिष्विषूणां प्रयुमिच्छूनां अत्र रुदविदेति वनः  
कित्त्वे सस्यसारणं प्रह्वः किरस्य पञ्चभदतीत्यगमः ॥ ६८ ॥



## भट्टिकाथं ।

५०७

विदित्वेत्यादि । आत्मीयां शक्तिं सामर्थ्यं विदित्वा ज्ञात्वा रावणं ज.म.  
 विविधवैविध्यविराधयितुमिच्छवः सन्तोष्यं सुषुप्तवः शयितुमि  
 च्छवोमासभूत सावसावधानाश्च न भवतेत्यर्थः रावणस्य  
 मायाविज्ञादसवत्त्वाच्च एतत्सर्वं पिष्टहिषूणां प्रष्टुमिच्छतां वेद्यु  
 साकं कृते मया उक्तं एतेनाष्टभाषणेऽनौचित्यं परिहृतं सम्बन्ध  
 विवक्षया पठो विदज्ञाने व्युत्थोऽवदति कित्त्वं ग्रहउपादाने सन्  
 नेमुगृह्यहदति अग्निम् ग्रहस्यप्रच्छांजिरिति जिः पुर्णानि  
 नीत्यमुषत्वं होढः स्रभान्तयेति घत्वं पठोःकदति कः किक्षादि  
 ति पः सम्भिचेति उः प्रच्छेःसनि स्त्रिडण्डित्यादिना इम्  
 ॥ ८८ ॥

नाषिविविदिषुमभ्येति सम्पद्रुहदिषुं नरं । किं मुमुषि  
 पुषयात द्विषोनापचिकीर्षया ॥ ८९ ॥

नावीत्यादि । वेदितुं ज्ञातुमिच्छयान् भवति तं नरमविविदिषुं ज.म.  
 रुहदिषुं रोदितुमेषणस्वभावं सम्पद्भिभूतिर्नाभ्येति नागच्छतीति  
 बोधयोक्तमिति योज्यं किन्न यात न गच्छत मुमुषिषुवत् चौरवदि  
 त्यर्थः पूर्ववत्कित्त्वं द्विषः शत्रोरपचिकीर्षया अपकर्तुमिच्छया  
 इकोऽस्योति कित्त्वे गुणेन भवतीति अजम्भनगमांसनीति दीर्घः  
 चतर्द्धातोः ॥ ८९ ॥

नावीत्यादि । सम्पत् सम्पत्तिरविविदिषुं वेदितुं ज्ञातुमनिच्छं म.  
 रुहदिषुं अनध्यवसायात् रोदनेच्छुं नरं पुरुषं न अभ्येति न



५०८

भट्टिकाव्यं ।

अभिगच्छति तेन ज्ञापनार्थं प्रब्रवीमि वदति वक्ष्यमाणेन सम्बन्धः  
 द्विषः शत्रोरपक्षिकीर्षया अपकारेच्छया मुमुषिषुवत् चौरवत्  
 चूयं किं न यात तदैव सीतादर्शनसम्भवात् व्युङ्गादवदत्यादिना  
 विदग्धमुषः सनः कित्वादगुणत्वं ह्यजः सनि र्घोऽज्जनिङ्गमा  
 मिति दीर्घः णुर्नानिमीत्यगुणत्वे च्छदिरणाविति इर् व्यनक्त  
 यीति दीर्घः संख्याददति अः ॥ ८८ ॥

बुभुत्सवोद्भुतं सीतां भुत्सीध्वं प्रब्रवीमि वः । मा च  
 भुद्धं मृषोक्तं नः कृषीद्वं स्वामिने हितं ॥ १०० ॥

ज०म० बुभुत्सेत्यादि । बुभुत्सवो ज्ञातुमिच्छवः यदि सीतां बुधेस्सनन्ता  
 द्भूलन्ताचेति किञ्च एकाचदति भष्भावः तदा द्रुतं तां भुत्सीध्वं  
 जानीतेति वीयुष्मान् ब्रवीमि लिङ्सिचाविति किञ्च मृषोक्तं मिथ्या  
 क्तं नोऽस्माकं माच भुद्धं न जानीत अपितु सत्यं झलोझलीति  
 सिचेलोपः झलांजश्झसि किञ्च पूर्ववत् अतोयूयं स्वामिने  
 रामाय हितं कृषीद्वं कुरुत उभेति किञ्च इणः षीध्वमिति मूर्द्धन्यः  
 ॥ १०० ॥

भ० बुभुदित्यादि । सीतां बुभुत्सवोवोद्धमिच्छवोयूयं द्रुतं श्रीघ्न  
 मेव भुत्सीध्वं जानीत इति वीयुष्मान् अहं प्रकृत्यं ब्रवीमि अस्माक  
 मुक्तं वचनं मृषा मिथ्या मास्म भुद्धं न जानीत अपितु सत्यमेव  
 अस्मदएकत्वे वा वज्रत्वमभिधानात् स्वामिनो रामस्य हितं कृषीद्वं  
 कुरुत समर्थैनेत्यादिना षष्ठी स्वामिने इति पाठे शक्तार्थवष  
 डिति चतुर्थी बुधौडवेदने सनि णुर्नानिमीत्यगुणत्वं झमान्त



येति भवं अन्यत्र व्याः सीध्वं इगुडुर्मंडीति किच्चादगुणत्वं अपर  
त्र मायोगेऽमोऽभावः झस्खादिति सेलोपः कञोव्याःसीध्वं पूर्वं  
वत्किच्चं टीठीठीघोठिति धस्य ढत्वं ॥ १०० ॥

समगध्वं पुरःशत्रोर्मोदयध्वं रघूत्तमं । नोपायध्वं  
भयं सीतां नोपायंस्त दशाननः ॥ १०१ ॥

समेत्यादि । इदमहमाशंसे यदुत शत्रोः रावणस्य पुरः अयतः ज०म०  
समगध्वं सङ्गताभवत आशंसायां भूतवच्चेति लुङ् समोगमृ  
क्वेति तङ् वागमदिति सिचः किच्चे अनुदात्तेत्यनुनासिकलोपः  
इस्वादङ्गादिति सिचोलोपः मोदयध्वं रघूत्तमं हर्षयत तत्कार्य  
करणत् मा च भयमुपायध्वं सूचयत भयं माकार्थेत्यर्थः  
आङोयमहनदिति तङ् यमोगन्धनदिति सिचः किच्चे अनुनासिक  
लोपः गन्धनं सूचनं अन्यथा युष्मासु गन्धितभयेषु नियतमसौ  
दशाननः सीतामुपायंस्त स्वीकृतवान् स्यात् तस्य दुर्वृत्तत्वात्  
आशंसायां भूतवच्चेति अनिष्टाशंसायां लुङ् उपाद्यमःस्वीकरण  
दिति तङ् स्वीकरणञ्चात्र विवाहनमुक्तं विभाषापयमदिति  
अकिञ्चपचे रूपं ॥ १०१ ॥

समेत्यादि । इदमहमाशंसे यत् शत्रोरावणस्य पुरोऽग्रतो भ०  
यूयं समगध्वं सङ्गताभवत अभिधानादाशंसायां टी आशंसायां  
भूतसामान्यविहितास्येति परः समोगमृक्वेति मं इगुडुर्मंडीत्या  
दिना सेःकिच्चात् वनतनाद्यनिमामिति मलोपः झस्खादिति  
सिलोपः रघूत्तमं रामं यूयं मोदयध्वं हर्षयत तत्कार्यकरणत्



५१०

भट्टिकाव्यं ।

भयं न उपायध्वं न सूचयत न कुरुतेत्यर्थः यमःसूचनइति हेः  
 किञ्चात् मलोपः आत्मनेपदाधिकारमध्ये यमःसूचनइत्यस्य  
 करणादेव सूचनार्थं यमआत्मनेपदं किञ्चा उपयमोविवाह  
 इत्यनेन मं तत्र विवाहः स्वीकारः उपायमः स्वीकरणइति पर  
 सूचं यमःसूचनेवातृदाहे इत्यत्रापि उदाहः स्वीकारः स्वीकरणे  
 वेति परसूचं स्वीकारार्थेन परिणयोऽपि गम्यते तदा भयं न  
 उपायध्वं न स्वीकुरुत दशाननः सीतां न उपायंस्त विवाहेन न  
 स्वीकृतवान् न स्वीकरोतु वा अत्राप्याशंसायां टी वातृदाहइति  
 किञ्चाभावपक्षे मलोपाभावः इत्येवं जगाद वानरान् पचीत्य  
 म्वयः ॥ १०१ ॥

ततः प्रास्थिषताद्रीन्द्रं महेन्द्रं वानराद्भुतं । सर्वे  
 किलकिलायन्तो धैर्यञ्चाधिषताधिकं ॥ १०२ ॥

च०म० ततइत्यादि । ततः सम्यातिवचनान्तरं सर्वे वानरामहेन्द्रं  
 पर्वतं प्रास्थिषत प्रस्थितवन्तः धैर्यञ्चाधिकमाधिषत आहितवन्त  
 आत्मनि तिष्ठतेर्द्धातेय स्यादोरिच्छेति किलमिलञ्च तिष्ठतेः  
 समवप्रविभ्यःस्यइति तद्ध किलकिलायन्तः किलकिलाध्वनिं  
 कुर्वन्नाः अव्यक्तानुकरणेत्यादिना डाच् तदन्तात् लोहितादि  
 डाज्भ्यःक्यप् वाक्यपइति परस्मैपदं ॥ १०२ ॥

भ० ततइत्यादि । सम्यातिवचनान्तरं सर्वे वानरा महेन्द्रं पर्वतं  
 प्रास्थिषत प्रस्थितवन्तः द्रुतं शीघ्रं मुद्गरिति पाठे किलकिलायन्त  
 इत्यनेन समन्धः प्रपूर्वान्तिष्ठतेः प्रतिज्ञानिर्णयेत्यादिना मंस्वा



शार्ङ्गिरिति छिरगुणत्वञ्च ज्ञानोऽदनतरत्यत् अधिकं धैर्यञ्च  
 आत्मनि आधिपत आहितवन्तः धात्रोऽभिग्न्यन्तेत्यादिना मं  
 अन्यत् पूर्ववत् कीदृशः किलकिञ्चायन्तः किलकिञ्चाशब्दं कुर्वन्  
 नः नैकाचोऽयत्तानुत्तरणादिति डाच् द्वित्वञ्च डाङ्गोचितादेरिति  
 छः पञ्च ॥ १०२ ॥

निकुञ्जे तस्य वर्त्तित्वा रम्ये प्रच्छेदिताः परं । मणिर  
 रत्नाधिग्रथितं प्रत्युदैचन्त तोयधि ॥ १०३ ॥

निकुञ्जइत्यादि । तस्य पर्वतस्य निकुञ्जे लतादिपिहितस्थाने ज.म.  
 वर्त्तित्वा स्थित्वा नक्त्रासेडिति कित्त्वप्रतिषेधः परं प्रच्छेदिताः  
 उचैरव्यक्तशब्दकुर्व्याणाः निष्ठाशीडिति कित्त्वप्रतिषेधः तोयधि  
 अत्युदैचन्त दृष्टवन्तः लङ्ङि रूपं कीदृशं मणिरत्नाधिग्रथितं  
 तोऽधिकरणेचेति क्तः पूर्ववत्कित्त्वप्रतिषेधः कीदृशं मणिरत्नाधि  
 ग्रथितं मणिर्यद्रत्नमिति स्त्रीरत्नादावपि रत्नशब्दस्य दृष्टत्वात्  
 एकपदव्यभिचारे विशेषणविशेष्यभावः तस्याधिग्रथितमवस्थान  
 नित्यर्थः ॥ १०३ ॥

निकुञ्जइत्यादि । तस्य पर्वतस्य निकुञ्जे लतादिपिहितस्थाने म.  
 रम्यत्वात् वर्त्तित्वा स्थित्वा परमतिशयेन प्रच्छेदिता अव्यक्तशब्दं  
 कर्तुमारम्भानराशोयधि समुद्रं प्रत्युदैचन्त दृष्टवन्तः की  
 दृशं मणिरत्नाधिग्रथितं मणिरत्नैर्मणिश्रेष्ठैरधिग्रथितं अधिष्ठितं  
 कर्मक्रियेत्यादिना अधिपूर्वशीङ्ग्राधारस्य कर्मात्वात् कर्माणि  
 क्तः आधारेकइति केचित् आजिच्छिदकूजने घेषादिङ्गैरिति



कर्त्तरि क्तः भावादिडेवेति पचे इम् उभयत्र पूशीधृषेत्यादिनां  
गुणः वर्त्तितेत्यत्र सेमचुधेत्यादिना कित्त्वनिषेधात् गुणः ॥ १०३ ॥

अमर्षितमिव घ्नन्तं तटाद्रिं सलिलोर्भिभिः । श्रिया  
समग्रं द्युतितं मदेनेव प्रलोठितं ॥ १०४ ॥

ज०म० अमेत्यादि । सलिलोर्भिभिः कलोलैः तटाद्रीन् तटस्थान्  
पर्वतान् घ्नन्तं प्रत्युदैचन्त अमर्षितमिव मृषेक्षितिचायामिति  
कित्त्वप्रतिषेधः पश्चात् नञ्सः श्रिया हेतुभूतया समग्रं संपूर्णं  
द्युतितमिति कर्त्तरि निष्ठा यदि वा श्रिया कर्तृभूतया द्युतितं  
शोभितं अत्रेत्यध्याहृत्य तमैचन्तेति योज्यं एवञ्च कृत्वा उदुष  
धादित्यादिना भावे निष्ठायां विकल्पेन कित्त्वप्रतिषेधात् कित्त्वमु  
दाहृतं मदेनेव मत्ततयेव श्रिया हेतुभूतया प्रलोठितं घूर्णितु  
मारब्धं आदिकर्मणि निष्ठायामकित्त्वमुदाहृतं ॥ १०४ ॥

भ० अमेत्यादि । तोयधिं प्रत्युदैचन्तेत्यत्रान्वयः सलिलोर्भिभि  
र्जलवेगैस्तटाद्रीन् तटसम्बन्धिनः पर्वतान् घ्नन्तं अमर्षितमिव  
क्रुद्धमिव पूशीधृषेत्यादिना चमार्यमृषोगुणः पश्चान्नञ्समासः  
उर्भिः स्त्रीपुंसयोर्वीच्यां प्रकाशे वेगभङ्गयोरिति मेदिनी वीचिवा  
चित्त्वेऽत्र सलिलपदं स्वरूपकथनार्थं श्रिया हेतुभूतया समग्रं  
सम्पूर्णं यथा स्वात्तया द्युतितं शोभमानं गत्यर्थाडेति कर्त्तरि क्तः  
दीपितुमारब्धं वा तदा भावादिडेवोदुङ्गेऽव्यतदिति पचे गुणा  
भावः मदेन मत्ततयेव प्रलोठितं घूर्णितुमारब्धं सदाचञ्चल  
त्वात् आदिडेक्तः पूर्वण पचे गुणः ॥ १०४ ॥



भट्टिकायं ।

५१३

पूतं शीतैर्नभस्त्रिर्घ्नित्वेव स्थितं रुचः । गुम्फित्वेव  
परस्यन्तं तरङ्गान् सर्वतोमुजः ॥ १०५ ॥

पूतमित्यादि । नभस्त्रिर्घ्नित्वेव शीतैः पूतं यविचोक्तं पूज ज०म०  
येति विकल्पेनेट् अतएव पक्षे पूजः क्लानिष्ठयोः कित्त्वप्रतिषेधाऽत्र  
न भवति तत्र सेडित्यनुवर्त्तते रुचोदीप्तीर्घ्नित्वेव संदर्भेव स्थितं  
नोपधात्यफान्तादेति कित्त्वप्रतिषेधपक्षे रूपं सर्वतस्तरङ्गान्  
गुम्फित्वेव निरस्यन्तं चिपन्तं नोपधादिति विकल्पेन कित्त्वप्रति  
षेधः यचेत्याध्याहृत्य तमेवनेति शेषः ॥ १०५ ॥

पूतमित्यादि । शीतैः शीतलैर्नभस्त्रिर्घ्नित्वेव पूतं यविचो म०  
क्तं तोयधिं प्रत्युद्देश्यनेत्यनेन सम्बन्धः पूक्तिश्चमेति द्रवोऽभाव  
पक्षे पूषीभृषेत्यादौ समग्रहणात् गुणः नभःशब्दाभ्याम्बुजपादतु  
रिति वतुः नदन्तसाविति पदलनिषेधात् सौर्विः फट्त्थस्य पदान्त  
विषयत्वात् विसर्गाभावः रुचोदीप्तीर्घ्नित्वेव स्थितं सर्वत्र दीप्ति  
मत्वात् उत्प्रेक्ष्यं ग्रन्थकिगसन्दर्भे यफानुङ्गादिति विकल्पोनाकि  
त्वात् नलोपाभावः सर्वत्र तरङ्गान् गुम्फित्वेव मुजः पुनः पुनर्निर  
स्यन्तं चिपन्तं गुम्फप्रग्रन्थे पूर्वेष्वपक्षे कित्वात् रुसुङ्गलोपइति  
नलोपः ॥ १०५ ॥

यच्चित्वाप्यस्वरं दूरं स्वस्मिंस्तिष्ठन्तमात्मनि । तृप्ति  
त्वेवानिशं स्वादु पिवन्तं सरितां पयः ॥ १०६ ॥

२४



अ० म० वञ्चीत्यादि । स्थित्यनतिक्रमादम्बरं दूरस्वच्चित्वातिक्रम्य  
वञ्चिलुञ्चीति कित्त्वप्रतिषेधः तस्मिन्नात्मनि स्वरूपे तिष्ठन्तं अक्ष-  
नम्ब्यप्रशानिति नकारस्य स्वं पूर्वस्य त्वनुनासिकादेशः तद्वि-  
लेव तद्वितदव भूत्वा तद्विमृषीत्यादिना प्रतिषेधः तत्सलिलस्या  
स्वादुत्वात्सरिताम्ययः स्वादु पिवन्तं अनिशमजस्रं ॥ १०६ ॥

अ० वञ्चिलेत्यादि । पुनः कीदृशं तोयधिं अम्बरमाकाशं वञ्चि-  
त्वापि अतिक्रम्यापि स्वस्मिन् स्वकीये आत्मनि स्वरूपे तिष्ठन्तं  
मर्यादानतिक्रमात् पृथ्याउच्चोऽपि भूत्वा तां नातिक्रामतीति  
भावः वञ्चुगत्यां तद्विमृषद्वेषेत्यादिना विकल्पेनाकित्वात् नलो-  
पाभावः तद्विलेव अनिशं सततं स्वादु मधुरं सरितां पयोनदीनां  
जस्रं पिवन्तं स्वजलस्य चारत्वात् जिह्वापिपासायां पूर्वेषु  
कित्वादगुणत्वं ॥ १०६ ॥

द्युतित्वा शशिना नक्तं रश्मिभिः परिवर्द्धितं । मेरो-  
र्जितुमिवाभोगमुच्चैर्दिद्योतिषु मुहुः ॥ १०७ ॥

अ० द्युतीत्यादि । शशिना नक्तं रात्रौ द्युतित्वा दीप्तिमता भूत्वा  
रश्मिभिः परिवर्द्धितं वृद्धिं नीतं सन्तं तोयधिं मेरोराभोगमक्षत्वं  
जितुमिव मुहुश्चैर्दिद्योतिषु वर्द्धितुमिदमित्यर्थः अनेकार्यत्वाद्वा  
तृणां द्युतित्वा दिद्योतिषुमिति रलोव्युपधादिति कित्वाकित्वे  
तच्च द्युकारोपधादिकारोपधाच्च रलन्ताङ्गलादेर्धातोः परौ  
क्वासनौ वा न कितौ भवतइति सूत्रार्थः ॥ १०७ ॥



## भट्टिकाव्यं ।

५१५

द्युतिलेत्यादि । पुनः कीदृशं तोयधिं शशिना नक्तं रात्रौ भ०  
 द्युतिता दीप्तिमता सता रश्मिभिः परिवर्द्धितं वृद्धिनीतं द्युतलब्धं  
 दीप्तौ व्युडोऽवोहसादेरिति वा कित्वाद्गुणाभावः मेरोराभोगं  
 परिपूर्णतां जेतुमिव तत उच्चैरधिकं मुजः पुनः पुनः दिद्योतिषुं  
 सोतनमिच्छन्तं उच्चैर्भूत्वा द्युतिमिच्छन्तं वा धातोरनेकार्थतया  
 उच्चैरुर्द्धं वर्द्धितुमिच्छन्तमिति केचित् द्युतेः सनि द्युत्स्नाप्यो  
 रिति खेर्जिः पूर्व्वेण पक्षे कित्वाभावात् गुणः ॥ १०७ ॥

विलोक्य सलिलोच्चयानधिसमुद्रमभ्रंलिहान् भ्रम  
 न्नकरभीषणं समधिगम्य चाधः पयः । गमागमसहं  
 द्रुतं कपिवृषाः परिप्रेषयन् गजेन्द्रगुरुविक्रमं तरुमृ  
 गोत्तमं मारुतिं ॥ १०८ ॥

इति भट्टिकाव्येऽधिकारकाण्डे द्वितीयः काव्यस्य  
 सप्तमः सर्गः ॥ ७ ॥

विलोकेत्यादि । कपिवृषाः कपिमुखामारुतिं हनूमन्तं द्रुतं ज०म०  
 परिप्रेषयन् व्यसर्जयन् परिप्रपूर्वादिषु गतावित्यस्मात् हेतुमण्य  
 नात् लङि रूपं किं क्लृप्तेत्याह विलोक्य सलिलोच्चयान् सलिलो  
 र्मीन् ऊर्द्धञ्चोयतइत्येवम् अधिसमुद्रं समुद्रस्योपरि अभ्रंलि  
 हान् दूरमुद्धितान् अधश्च पयः समधिगम्य ज्ञात्वा कीदृशं भ्रम  
 न्निकरैर्भीषणं भयानकं भीषयतीति नन्द्यादित्याह लुः गमागम  
 सहं गमनागमनयोग्यं मारुतिं गजेन्द्रस्यैव गुरुर्विक्रमो यस्य



११६

भट्टिकाव्यं ।

तरुमृगेषु वानरेषु उत्तममिति सप्तमीति योगविभागात्सः । इति  
 छित्तातिदेशाधिकारः ॥ १०८ ॥

इति भट्टिकाव्यटीकायां जयमङ्गलायामधिकारकाण्डे द्विती-  
 यः परिच्छेदः काव्यस्य सीतान्वेषणः सप्तमः सर्गः ॥

भ० विलोकीत्यादि अधिसमुद्रं समुद्रस्योपरि सलिलोच्चयान्  
 तरङ्गान् अभ्रंलिहान् अत्युच्छ्रितान् विलोक्य अधश्च पयोजलं  
 भ्रमद्भिरितस्ततो गच्छन्निर्मकरैर्जलजन्तुविशेषैर्भीषणं भयानकं  
 समधिगम्य ज्ञात्वा भयात् स्वयं गन्तुमशक्ताः कपिटृषाः कपि  
 श्रेष्ठमारुतिं हनूमन्तं द्रुतं परिप्रैषयन् व्यसर्जयन् परिप्रपूर्वा  
 दिषगतावित्यस्मात् प्रेरणे ज्यन्तात् श्री मारुतिं कीदृशं गमने  
 चागमने च समर्थं गजेन्द्रस्यैव ऐरावतस्यैव गुरुर्विक्रमोयस्य तं  
 अतएव तरुमृगेषु वानरेषु उत्तमं श्रेष्ठं ऊर्ध्वं चीयत इत्यल-  
 लच्चयः अधिसमुद्रमिति सप्तम्यर्थेऽव्ययीभावः अभ्रंलिहामिति  
 तृभृदृद्वीत्यादिना अभिधानादसंज्ञायामपि खः गुणाभावोऽ-  
 प्यभिधानात् भीषणमिति नन्वादित्वादनः कभावेऽमी इत्यनेन  
 वा अनट् । इति किदतिदेशाधिकारः ॥ १०८ ॥

इति सदैवहरिहरखानवंशसम्भवगौराङ्गमल्लीकात्मजश्रीभर-  
 तसेनविरचितायां मुग्धवाधिन्यां भट्टिकाव्यं अधिकारकाण्डे  
 सप्तमः सर्गः ॥

अगाधत ततो व्योम हनूमानुरुविक्रमः । अत्यशे-  
 रत तदेगं न सुपर्णार्कमारुताः ॥ १ ॥



## भट्टिकाव्यं ।

५१७

आत्मनेपदमधिकृत्याह । अगाधतति ततोविषर्जनानन्तरं ज०म  
 हनूमान् समुद्रलङ्घनाय व्योमाकाशमगाधत प्रस्थितवान् गाधृ  
 प्रतिष्ठालिप्तयोरित्यस्मात्तद्ध अनुदात्तङितइति अनुदात्तेत्वादा  
 त्मनेपदं उरविग्रहः कामरूपित्वात् तदानीमुत्पादितविभुलकायः  
 तस्य चोत्पत्तौवेगं गरुडादित्यपवनाः नात्यशेरत नातिशयित  
 वन्तः क्षित्वात्तद्ध शीङोर्दृ शीङः सार्वधातुके गुणः ॥ १ ॥

आत्मनेपदाधिकारः स च स्वमते माधिकारः । अमेत्यादि भ०  
 ततः प्रेषणानन्तरं हनूमान् समुद्रलङ्घनाय व्योम आकाशमगा  
 धत प्रस्थितवान् गाधृछोप्रतिष्ठालिप्तयोः क्षित्वात्तवशःपमे  
 इति मं अगाहतेति पाठे ङागाह्विलोडे इत्यस्मात् धो उरवि  
 ग्रहः कामरूपित्वात्तदानीमुत्पादितमहाशरीरः सुपर्णार्कमा  
 रूतागरुडसूर्यवायवोऽपि तस्य हनूमतोवेगं न अत्यशेरत नाति  
 चक्रमुः शीङ्लज्जिस्वप्ने खानुबन्धत्वादादादिकः ङानुबन्धान्मं  
 शीङोरेणुरिति गुणः मान्तोरमिति रम् मान्तोऽदनतइति अत्  
 शोभनानि पर्णानि पचायस्य हिरण्ययत्नात् ससुपर्णः ॥ १ ॥

अभायत यथार्केण सुप्रातेन शरन्मुखे । गम्यमानं  
 न तेनासीदगतं कामता पुरः ॥ २ ॥

अमेत्यादि । यथा अर्केण सुप्रातेन सुप्रभातेन नीहाराद्य ज०म  
 भावात् शोभनं प्रातरनेनेति सुप्रातः सुषेति समासान्निपातनं



३१८

भट्टिकाव्यं ।

शरन्मुखे शरदारम्भे अभायत दीयते स भावकर्षणोरिति भावे  
तद्ध तद्वत्तेनाभायत पुरोऽयतो यदर्केण गम्यमानमवष्टभ्यमानं  
वर्त्मेत्यर्थात् कर्षणात्मनेपदं तेन हनूमता कामता गच्छता प्रिति  
क्रमइति दीर्घत्वं नागतमासीत् अपितु सर्वमेव गतमिति ॥ २ ॥

भ० अभेत्यादि । शरन्मुखे शरदारम्भे सुप्रातेन सुप्रभातेनार्केण  
यथा अभायत दीयते स तथा तेन हनूमता अभायतेति सत्त्वन्धः  
भातेर्भावे ध्यामं शोभनं प्रातरस्येति सोऽश्वः प्रातर्भ्याडइति परः  
स्वमते प्रातरेव प्रातं स्वार्थेणः व्यटेलोपइति टिलोपः तेन समासः  
पुरोऽयतोऽर्केण गम्यमानं वर्त्मेत्यर्थात् कामता गच्छता तेन हनू  
मता अगतं नासीत् किन्तु गतमेव तेजसा वेगेन च हनूमतः सूर्य  
सायमुक्तं गमेः कर्षणि शानः ॥ २ ॥

वियति व्यत्यतन्वातां मूर्त्तिं हरिपयोनिधी । व्यत्यै  
ताञ्चोत्तमं मार्गमर्केन्द्रेन्दुनिषेवितं ॥ ३ ॥

ज० म० वियेत्यादि । हरिपयोनिधी हनूमत्समुद्रौ मूर्त्तिं स्वदेहौ  
वियत्याकाशे व्यत्यतन्वातां व्यतिविस्तारितवन्तौ तनोतेर्लङ् कर्त्त  
रि कर्षयतीहारइत्यात्मनेपदं उत्तमञ्च मार्गं अर्केन्द्रेन्दुनिषेवि  
तं व्यत्यैतां व्यतिगतवन्तौ दूणः परस्य लङ् कर्षयतीहारइत्या  
त्मनेपदं प्राप्तं नगतिहिंसार्थेभ्यइति गत्यर्थत्वात् प्रतिषिद्धं  
तेन तस्यसामादेशः तत्र हरेर्गच्छतः पुरतोयस्त्रिन्विषयदेशे स  
मूर्त्तिं विस्तारितुमवसरोभविता तत्र पयोनिधिरुर्ध्वभिः स्वमूर्त्तिं  
वितस्तार पयोनिधेश्च वेलातटङ्कतोयत्र स्वमूर्त्तिं वितस्तार



तथा पयोनिधेर्यन्मार्गं गन्तुमवसरोभविता हरिस्तपत्य तं मा-  
 र्गं गन्तुमैकत् यच्च हरेर्मार्गं गन्तुमवसरोभविता तं मार्गं पयो-  
 निधिरभंलिहैर्भिभिरेकत् यत्र यत्क्रियावसरे क्रियां करोति  
 सतत्र तत्क्रियाकारीत्युपचर्यते यथा देवदत्तसाध्यां क्रियां यच्च  
 दत्तः कुर्वन् तत्कारीत्युच्यते ततश्चेतरेणैतरसम्बन्धिन्याः क्रि-  
 यायाः करणात् अन्यतरसम्बन्धिन्याश्चेतरकरणात्सम्भवति  
 कर्मव्यतीहारः ॥ ३ ॥

व्यतीत्यादि । हरिपयोनिधी हनूमत्समुद्रौ व्यत्याकाशे भ०  
 मूर्त्तीं स्वदेहौ व्यत्यतन्वातां अन्योन्यं विस्तारितवन्तौ तन-  
 दुन्विसृतौ व्यतीहारे गतिहिंसेत्यादिना मं सूर्य्येन्द्रचन्द्रनिषेवितं  
 अतएव उत्तमं मार्गं आकाशं तौ व्यत्येतां परस्परं जग्मतुः य-  
 तीहारे गतिहिंसाशब्दार्थद्वयान्येति गत्यर्थादिवर्जनात् न व्यती-  
 हारे मं दूषणार्थां रूपं ॥ ३ ॥

व्यतिजिग्ये समुद्रोऽपि न धैर्य्यन्तस्य गच्छतः । अग-  
 च्छास्य न गतं प्रचण्डोऽपि प्रभञ्जनः ॥ ४ ॥

व्यतीत्यादि । तस्य हरेर्गच्छतः स्वदेहस्यात्यतां कर्तुं योऽवसरो ज० म०  
 भावी तत्र समुद्रो नातिशयधैर्य्यं कृतवान् तेन तस्य धैर्य्यं न जितं  
 तदानीं तस्योद्धतकल्लोलत्वात् अपिशब्दाच्च हनूमानपि समुद्रस्य  
 शान्तत्वं कर्तुं योऽवसरो भावी तत्र नातिशयधैर्य्यं कृतवान् तेन  
 तस्य धैर्य्यं वा न जितं तदानीं तस्य विपुलकायत्वात् तदेवं हनू-  
 मतः समुद्रो हनूमानपि समुद्रस्य धैर्य्यं न व्यतिजिग्ये नाभिवभूव



५२०

महिकाव्यं ।

एकवचनस्य प्रत्येकाभिसम्बन्धात् कर्मव्यतीहारे पूर्ववदात्मनेपदं  
हंलिङोर्जेरिति कुलं तस्य हनूमतो गतं गमनं प्रचण्डोऽपि महान्  
प्रभञ्जनो वायुर्न व्यत्यगच्छत् न प्राप्तवान् ॥ ४ ॥

भ० व्यतीत्यादि । गच्छतस्तस्य हनूमतो धैर्यं समुद्रोऽपि न व्यति  
जिग्ये नाभिभूतवान् निर्भयत्वात् अपिशब्दात् सोऽपि समुद्रश्च  
धैर्यं न व्यतिजिग्ये उद्देगात् क्षोभेऽपि मर्यादालङ्घनात् एकवच  
नेऽपि उभयोरुभयापेक्षित्वाद् व्यतीहारः जेर्मिः सन्धोरिति ग्यादे  
श्चः प्रचण्डोऽपि प्रभञ्जनो वायुरस्य हनूमतो गतं गमनं न अग  
च्छत् न प्राप्तवान् तस्यातिवेगत्वात् अस्येति त्यभावक्तेति भावकेन  
योगे कर्त्तरि षष्ठी ॥ ४ ॥

व्यतिघ्नतीं पथिघ्नन्तं राक्षसीं पवनात्मजः । जघा  
नाविश्य वदनं निर्यान् भित्वादरं द्रुतं ॥ ५ ॥

ज०म० तस्यातिजवेन गच्छतः पथि राक्षसी संप्राप्ता तामसौ व्यापादि  
तवानित्याह व्यतीत्यादि हनिष्याम्येनमिति राक्षस्यायोबधकर  
णावसरः तत्र घ्नन् यः कश्चित्प्राप्तः तस्यैनां हनिष्यामि ति योबधक  
रणावसरः तत्र घ्नतीन्तदेवमितरेतरक्रियाकरणेन व्यतिघ्नतीं  
राक्षसीं न गतीत्यादिना हिंसार्थत्वादात्मनेपदप्रतिषेधः तां पव  
नात्मजो हनूमान् जघान कथं वदनमाविश्य उदरमित्वा द्रुतं  
निर्यान् निर्गच्छन् यातेः शतरि रूपं ॥ ५ ॥



व्यतीत्यादि । पवनात्मजो हनुमान् गच्छेत्तत्र पथि संप्राप्तां रा भ०  
 त्सीं जघान किं कुर्वन् द्रुतं वदनं प्रविश्य उदरं भित्त्वा विद्वार्थं  
 निर्यान् निर्गच्छन् यातेः शतः कीदृशीं घ्नन्तं जनं व्यतिव्रतीं अन्ये  
 न्यं घ्नतीं हिंसार्थवर्जनात् व्यतीहारेऽपि न मं ॥ ५ ॥

अन्योन्यं स्म व्यतियुतः शब्दान् शब्दैस्तु भीषणान् ।  
 उदन्वाश्चानिलोद्धूतोऽभियमाणा च राक्षसी ॥ ६ ॥

अन्योन्यमित्यादि । अन्योन्यमित्यन्योन्यस्येत्यर्थः कर्मव्यती ज० म०  
 हारे सर्वनाम्नोद्दे भवतोऽसमासवच्च वज्रलं यदा नासमासवत्  
 तदा पूर्वपदस्योत्तरपदस्य च प्रथमैकवचने स्त्रीनपुंसकयोराम  
 भावदति वक्तव्यं अन्योन्यस्य सम्बन्धिभिः शब्दैः उदन्वद्राक्षसौ श  
 ब्दान् भीषणानात्मीयान् व्यतियुतः स्म मिश्रितवन्तौ युमिश्रणद्व  
 त्यस्मात्तत् स्मदति भूते लट् इतरेतरेत्यादिना कर्मव्यतीहार  
 आत्मनेपदप्रतिषेधः तत्रोदन्वतः शब्दकरणाद्योभीषणशब्दमि  
 श्रणावसरोभावी तत्र राक्षसी अभियमाणा शब्दान् भीषणानुदन्व  
 कर्द्दैर्युयाव राक्षस्याः शब्दकरणाद्योभीषणशब्दमिश्रणावसरो  
 भावी तत्रोदन्वाननिलोद्धूतः शब्दान् भीषणान् राक्षसीकर्द्दैर्यु  
 याव ॥ ६ ॥

अन्योन्यमित्यादि । तदानीं हनुमदेनेनानिलोद्धूतउदन्वान् म०  
 समुद्रः अभियमाणा राक्षसी उभावेतौ शब्दैर्भीषणान् शब्दान् अ  
 न्योन्यं व्यतियुतः स्म संमिश्रितवन्तौ युलमिश्रणे कीक्षेनातीतदति  
 की अन्योन्यार्थे इत्युक्ते व्यतीहारेऽपि न अन्योन्यार्थइति आप



५२२

भट्टिकाव्यं ।

कात् व्यतीहारेऽन्योन्यादयो मनीषादितान्निपातिताः उदकस्य  
वतौ लोकोपचारादुदनादेशः उदन्शब्दोऽप्यस्ति उक्तं हि पदा  
दयः पृथक्शब्दादत्येके इति ॥ ६ ॥

न्यविचत महाग्राहसङ्कुलं मकरालयं । सैका व  
ह्मनां कुर्वाणा नक्राणामाशितम्भवं ॥ ७ ॥

ज०म० न्यवीत्यादि । महद्भिर्ग्राहैः सङ्कुलं मकरालयं समुद्रं न्यविचत  
प्रविष्टवती नेर्विशदित्यात्मनेपदं शलद्गुपधादनिटः क्तः वह्मनां  
नक्राणामेकापि सती स्वाशितम्भवं सुष्ठु तन्नि कुर्वाणा आशितेभुव  
इति भावे खच् ॥ ७ ॥

भ० न्यवीत्यादि । राक्षसी एकापि सती वह्मनां नक्राणां कुम्भी  
राणां आशितम्भवं सुष्ठु तन्नि महाशरीरत्वात् कुर्वाणा मक  
रालयं समुद्रं न्यविचत प्रविष्टवती विपराजीत्यादिना निपूर्वबि  
भतेर्ह्यहोऽनिमिश्रुद्धइति सक् कीदृशं महद्भिर्ग्राहैर्जलजनु  
भिः संकुलं व्याप्तं आङ्पूर्वोऽन्नातिसृष्ट्यर्थः भावधेत्वाशिताहुव  
इति खः ॥ ७ ॥

कृतेनोपकृतं वायोः परिक्रीणानमुत्थितं । पित्रा  
संरक्षितं शक्रात्ममैनाकाद्रिमैक्षत ॥ ८ ॥

ज०म० कृतेत्यादि । सहस्रमान् समुद्रादुत्थितं मैनाकाद्रिमैक्षत वायो  
रुपकृतमुपकारकृतेन प्रत्युपकारेण परिक्रीणानं परिक्रयं विचि



भट्टिकाव्यं ।

५२३

नन्तं परित्यवेभ्यः क्रियद्वत्यकर्त्रभिप्रायविषय आत्मनेपदं पित्रा  
वायुना रक्षितं शक्नात् तेन हि पचच्छेदकाले महता वेगेन समुद्रं  
नीत्वा रक्षित इति श्रूयते ॥ ८ ॥

हृतेदत्यादि । सहनूमान् समुद्रादुत्थितं मैनाकनामानमद्रिं भ०  
ऐक्षत दृष्टवान् ईक्षद्दर्शने डगनुबन्धाभं कीदृशं शक्नात् पचक्षे  
दोद्यतात् पित्रा वायुना संरक्षितं अतएव बाधोरपहतं उपकारं  
हृतेन प्रत्युपकारेण परिक्रीणान् परिवर्त्तयन्तं विपराजीति परि  
पूर्वक्रीजोमं ज्ञानः ॥ ८ ॥

खं पराजयमानोऽसावुन्नत्या पवनात्मजं । जगा  
दाद्रिर्विजेषीष्ठामयि विश्रम्य वैरिणं ॥ ९ ॥

खमित्यादि । असावद्रिः उन्नत्या उन्नततपा खम्पराजय ज०म०  
मानोऽभिभवन् पवनात्मजं जगाद मयि विश्रम्य खित्वा वैरिणं  
शत्रुं विजेषीष्ठाः त्वमभिभूयाः आग्निषि लिङ् उभयत्रापि विप  
राभ्यांजेरिति तङ् ॥ ९ ॥

खमित्यादि । असौ अद्रिः पवनात्मजं जगाद कीदृशः सन् भ०  
उन्नत्या उन्नतया खमाकाशं पराजयमानः अभिभवन् विपरा  
जीति मं किं जगादेत्याह मयि विश्रम्य विश्रामं कृत्वा वैरिणं विजे  
षीष्ठाः अभिभूयाः आग्निषि पूर्व्ववन्तं ॥ ९ ॥

फलान्यादत्स्व चित्राणि परिक्रीडस्व सानुषु । साधु  
संक्रीडमानानि पश्य वृन्दानि पक्षिणां ॥ १० ॥



५२४

भट्टिकाव्यं ।

अ०भ० फलातीत्यादि । चित्राणि नानाविधानि फलानि आदत्स्व  
 गृहाण आडोदीनास्वविहरणइत्यात्मनेपदं सानुषु ममैकदेशेषु  
 परिक्रीडस्व विहर पक्षिणाञ्च वृन्दानि साधु शोभनं अनुक्रीड  
 मानानि विहरन्ति सन्ति पश्य उभयत्र क्रीडानुसम्परिभ्यश्चेति  
 तङ् । १० ॥

भ० फलेत्यादि । चित्राणि अद्भुतानि फलानि त्वमादत्स्व गृहाण  
 आदाजोऽस्वपसरेदति मं आमन्त्रणे गी आह्वारित्यालोपः  
 मम सानुषु एकदेशेषु परिक्रीडस्व विहर पर्यन्तवाङ् । क्रीडदति  
 मं पक्षिणां वृन्दानि पश्य कीदृशानि साधु शोभनं अनुक्रीडमाना  
 नि विहरन्ति पूर्व्ववन्तं ॥ १० ॥

क्षणं भद्रावतिष्ठस्व ततः प्रस्थास्यसे पुनः । न  
 तत्संस्थास्यते कार्यं दक्षेणोरीकृतं त्वया ॥ ११ ॥

ज०म० क्षणमित्यादि । हे भद्र कल्याण क्षणमवतिष्ठस्व ततः पश्चात्  
 स्थास्यसे यास्यसि यच्च कार्यं करणीयं दक्षेणानलसेन त्वया  
 ऊरीकृतमङ्गीकृतं न च संस्थास्यते अपितु निष्पत्स्यतएवेत्यर्थः  
 सर्वत्र समवप्रविभ्यस्यः इति तङ् ॥ ११ ॥

भ० क्षणमित्यादि । हे भद्र कल्याणयुक्त त्वं क्षणं अवतिष्ठस्व ततः  
 पुनः प्रस्थास्यसे चास्यसि दक्षेण अनलसेन त्वया ऊरीकृतं अङ्गी  
 कृतं कार्यं न च संस्थास्यते न नाशं गमिष्यति सम्पत्स्यतएवेति  
 भावः प्रतिज्ञानिर्णयेत्यादिना अवचं प्रपूर्व्वतिष्ठतेर्त्सं ॥ ११ ॥



त्वयि नस्तिष्ठते प्रीतिसुभ्यं तिष्ठामहे वयं । उत्तिष्ठ  
मानं मित्रार्थे कस्मां न वज्र मन्यते ॥ १२ ॥

त्वयित्यादि । त्वयि विषये अस्माकं प्रीतिरस्ति तेन संशये ज० म०  
अस्माभिरन्यो निर्णेता नान्वेषणीयः किन्तु नोऽस्माकं प्रीतिरेव  
निर्णयं पश्यन्ती त्वयि तिष्ठते प्रकाशनखेयाख्ययोश्चेत्यात्मनेपदं  
विवादपदनिर्णेता खेयउच्यते तुभ्यन्तिष्ठामहे वयमिति त्वयि  
विषये अस्माकं चेतोवर्ततइति स्वाभिप्रायं तुभ्यं तिष्ठामहे स्वाभि  
प्रायं निवेदयामइत्यर्थः अत्र प्रकाशनञ्च स्वाभिप्रायकथनं सा  
घङ्कुङ्खाशपाञ्जीस्यमानइति सन्नदानसंज्ञायां चतुर्थी कस्मा  
देवं मां साघसइति चेदाह उत्तिष्ठमानं यतमानं उदोऽनूर्द्ध  
कर्षणीत्यात्मनेपदं कस्मां न वज्रमन्यते न साघते ॥ १२ ॥

त्वयित्यादि । त्वयि नोऽस्माकं प्रीतिस्तिष्ठते निश्चयेनास्ति तदि भ०  
षयेऽस्माकं प्रीतिरस्ति न वेति सन्देहे अस्माभिरन्यो निर्णेता नान्वे  
षणीयः किन्त्वस्माकं प्रीतिरेव तां निर्णेतारं करोतीति निर्णया  
र्थोऽत्र स्थाधातुः त्वमस्मदाप्तेन वेत्यत्र त्वद्विषये प्रीतिर्निर्णयं करो  
तीत्यन्ये वयं तुभ्यं तिष्ठामहे खित्वा स्वाभिप्रायं प्रकाशयामः प्रका  
शार्थोऽत्र स्थाधातुः यस्मैदित्येत्यादिना संप्रदानत्वं प्रतिज्ञानिर्णये  
त्यादिना मं अत्र प्रकाशः स्वाभिप्रायकथनं कथं मद्वां साघसे  
इत्याह मित्रार्थे रामार्थे उत्तिष्ठमानं यतमानं तां कोन वज्र  
मन्यते न साघते अपि तु सर्वएव उदोऽनूर्द्धहेइति मं ॥ १२ ॥

ये ह्यर्थमुपतिष्ठन्ते मन्त्रैः सन्ध्यात्रयं द्विजाः । रक्षो  
भिस्तापितास्तोऽपि सिद्धिं ध्यायन्ति तेऽधुना ॥ १३ ॥



५२६

भट्टिकाव्यं ।

ज०म० यद्व्यादि । ये द्विजामन्त्रैः करणभूतैः सूर्यमुपतिष्ठन्ते  
प्रत्युपासते उपासन्तकरणद्व्यात्मनेपदं सन्ध्यात्रयं त्रिसन्ध्यं  
अत्यन्तसंयोगे द्वितीया तेऽपि रक्षोभिस्तापिताः उपद्रुताः अधुना  
ते सिद्धिं ध्यायन्ति किंपुनरहं यन्ते पितुः सुहृत् तदेव दर्शयन्नाह  
॥ १३ ॥

भ० यद्व्यादि । ये द्विजब्राह्मणमन्त्रैः करणभूतैः सन्ध्यात्रयं  
व्याय सूर्यमुपतिष्ठन्ते उपासते मन्त्रेणोपादिति मं तेऽपि द्विजार  
क्षोभिस्तापिता उपद्रुताः सन्तः अधुना इदानीं तव सिद्धिं ध्यायन्ति  
चिन्तयन्ति अहन्तु तव पितुः सुहृत् सुतरां तथेति भावः यदा  
द्विजानुकूलत्वादपि त्वं श्लाघ्य इति भावः सन्ध्यात्रयमिति सदा  
ध्यादीति द्वितीया ॥ १३ ॥

अव्यग्रमुपतिष्ठस्व वीर वायोरहं सुहृत् । रवि  
वितपतेऽत्यर्थमाश्वस्य मयि गम्यतां ॥ १४ ॥

ज०म० अथेत्यादि । हे वीर अव्यग्रमनाकुलं मय्युपतिष्ठस्व सन्निहि  
तो भव अकर्षकाच्चेत्यात्मनेपदं यतो वा योस्तव पितुरहं सुहृत्  
रविरत्यर्थं वितपते दीप्यते उद्दिभ्यामित्यात्मनेपदं तत्राकर्ष  
कादिति वर्त्तते तस्मादाश्वस्य विश्रम्य गम्यतां ॥ १४ ॥

भ० अथेत्यादि । हे वीर अव्यग्रमनाकुलं यथा स्यातथा त्वमुप  
तिष्ठस्व सन्निहितो भव अढादिति मं यतोऽहं वा योस्तव पितुः  
सुहृन्मित्रं विश्रामौचित्यं दर्शयति रविरत्यर्थं वितपते दीप्यते  
युत्तपदिति मं अढत्वात् अतएव मयि आश्वस्य प्राणनिर्घृतिं प्राप्य  
त्वया गम्यतां ॥ १४ ॥



तीव्रमुत्तपमानोऽयमशक्यः सोढुमातपः । आघ्नान  
इव सन्दीप्तैरलातैः सर्वतोमुज्जः ॥ १५ ॥

तीव्रेत्यादि । तीव्रं सुष्ठु उत्तपमानोदीयमानआतपः सोढु ज०म  
मशक्यः पूर्ववदात्मनेपदं अलातैः उल्लुक्कैः सन्दीप्तैः सर्वत  
आघ्नानइव ताडयन्निव आडोयमहनइत्यविवक्षितकर्मकत्वा  
दात्मनेपदं गमहनेत्युपधालोपः होहन्तेरिति कुतः ॥ १५ ॥

तीव्रेत्यादि । पुनर्विआमौचित्यमाह तीव्रमुत्तपमानोदीय भ०  
मानोऽयमातपः सोढुं न शक्यः पूर्ववत् सन्दीप्तैरलातैरङ्गारै  
मुज्ज्वारं वारं सर्वतआघ्नानइव ताडयन्निव आत्माङ्गठादठा  
चाहनयमदति मं अविवक्षितकर्मत्वात् अङ्गारोऽलातमुल्लुकमि  
त्यमरः अलातैरिति पाठे स्वार्थे णः विद्यादलातमालानमिति  
दिरूपकोपः ॥ १५ ॥

संशृणुष्व कपे मत्कैः सङ्गच्छस्व वनैः शुभैः । समा  
रन्त ममाभीष्टाः सङ्कल्पास्त्वय्युपागते ॥ १६ ॥

संशृण्वित्यादि । हे कपे संशृणुष्व आकर्णय समोगच्छीत्यादि ज०म  
विवक्षितकर्मकत्वादात्मनेपदं शुभैः शोभमानैः इगुपधलक्षणः  
कः वनैर्मत्कैः मत्त्वामिकैः अहं स्वामी येषामिति स एषां ग्रामणी  
रिति कः प्रत्ययोत्तरपदयोश्चेति मदादेशः सङ्गच्छ सङ्गतो  
भव पूर्ववदात्मनेपदं समारन्त ममाभीष्टा इति ममाभिप्रेताये



५२८

भट्टिकाव्यं ।

सङ्ख्या अभिप्रायाः कदा नु मे सुहृत्तया वा कश्चिदेत्यति यस्या  
हमुपयोगी स्यामिति ते समारन्त आगताः त्वयुपागते सति अर्त्त  
लुङि पूर्ववदात्मनेपदं सर्तिशाख्यतिभ्यदत्यङि ऋट्शोर्ङि गुणः  
आउजादीनाम् भाषाविषयस्य प्रयोगः ॥ १६ ॥

भ० समित्यादि । हे कपे संश्लेष्य आकर्ण्य मत्कौर्मत्सामिकैः  
शुभैः शोभमानैर्निर्भयत्वेन कल्याणयुक्तैर्भावैः सह सङ्गच्छस्य सङ्ग  
तोभव अहं स्वामी चेष्टामिति विकारसंघेत्यादिना कः रुमे मानी  
त्यर्थे वा त्वयि उपागते सति ममाभीष्टावाञ्छिताः सङ्ख्या अभि  
प्रायाः सुहृद्दर्शनादिरूपाः समारन्त सङ्गतवन्तः ऋगता सर्वत्र  
समोगमृद्धत्यादिना मं श्रोः श्रुर्धेदति श्रुः जिस्व वत्तयेत्यादिना  
अर्त्तेर्ङः ऋशोर्ङुरिति गुणः ॥ १६ ॥

केन संविद्रते वायोर्मैनाकाद्रिर्यथा सखा । यत्ना  
दुपाकृये प्रीतः संक्षयस्य विवक्षितं ॥ १७ ॥

ज०म० नचैवमित्या वाचुर्मे सुहृदित्याह केनेत्यादि । वायोर्मैनाकाद्रिर्य  
था सखेति केन संविद्रते न जानन्ति वेत्तेः पूर्ववदात्मनेपदं वेत्तेर्वि  
भाषेति ऋट् तस्मात्प्रीतः सन् अहं यत्नादुपाकृये भवन्तमाकृत्यामि  
ततः संक्षयस्य कथय विवक्षितमभिप्रेतं निसमुपविभ्योः कृदत्यकथं  
भिप्राये लट् लोटोरात्मनेपदं ततोऽकर्मवादिति निवृत्तं सामा  
न्येन विधानं ॥ १७ ॥

भ० केनेत्यादि । मत्पितुः सखा त्वमसीति किं प्रमाणमित्याशङ्क्याह  
मैनाकाद्रिर्वायोर्मैनाकाद्रिर्यथा सखा तथा केन जान संविद्रते न जानन्ति



भट्टिकाव्यं ।

५२८

अपि तु सर्व्वएव समोगमृच्छेति मं अविवक्षितकर्मत्वात् मान्तो  
रमिति रम् अतएवाहं प्रीतः सन् यद्वादुपाकृत्ये त्वामाकृत्यामि  
त्वमपि विवक्षितं वक्तुमिष्टं संकथय संकथय इति जगादाद्रिरिति  
सम्बन्धः निसंयुपकृत इति मं ॥ १७ ॥

यामिवाकृत्यमानन्तमवोचद्भूधरं कपिः । उपकुर्व्व  
न्ममत्यर्थं प्रकुर्व्व्वाणोऽनुजीविवत् ॥ १८ ॥

यामित्यादि । यामिवाकाशमिवाकृत्यमानं महत्तया स्रद्धं ज०म०  
मानं स्रद्धाचामाङ्कदत्तात्मनेपदं अत्यर्थमुपकुर्व्वन्तं आतिथ्येन  
तभीदृशं भूधरमवोचत् कपिः प्रकुर्व्व्वाणः सेवमानोऽनुजीविवत्  
भृत्यवत् गन्धनेत्यादिना सेवने तद् ॥ १८ ॥

यामित्यादि । कपिर्हनुमान् तं भूधरं मैनाकं पर्व्वतं अवोचत्  
उक्तवान् कीदृशं यामाकाशमाकृत्यमानमिव महत्त्वेन स्रद्धमा  
नमिव स्रद्धाचामाङ्कदति मं अत्यर्थमुपकुर्व्व्वाणमुपकारोद्यतं  
कीदृशः कपिः अनुजीविवत् भृत्यवत् प्रकुर्व्व्वाणः सेवमानः सूच  
नावक्षेपणेत्यादिना सेवायां मं ॥ १८ ॥

कुलभार्या प्रकुर्व्व्वाणमहं द्रष्टुं दशाननं । यामि  
त्वंरावान् शैलेन्द्र मा कस्यचिदुपसृज्याः ॥ १९ ॥

कुलेत्यादि । अहं दशाननं द्रष्टुं यामि कुलभार्या प्रकुर्व्व्वाणं ज०म०  
कुलनारीमभिगच्छन्तं तस्यां सहसा प्रवर्त्तमानमित्यर्थः साह



५३०

भट्टिकाव्यं ।

सिक्थे तङ् त्वरावान् त्वरायुक्तः अतः शैलेन्द्र मा कस्यचिद्विश्रमपा  
नादिकस्य उपस्त्रयाः अतिशयवन्तमाकाशीरित्यर्थः माङ्गिलुङ्  
प्रतियत्ने तङ् तनादिभ्यस्तथासेरिति सिचोलुक् उपात्प्रतियत्न  
इति सुट् कस्यचिदिति छत्रः प्रतियत्नइति कर्मणि षष्ठी ॥ १८ ॥

भ० कुलेत्यादि । किमवोचदित्याह हे शैलेन्द्र अहं त्वरायुक्तः  
सन् दशाननं द्रष्टुं यामि कीदृशं कुलभार्या कुलपालिकां प्रकु  
र्वाणं साहसेनाभिगच्छन्तं तस्यां साहसात्प्रवर्तमानमित्यर्थः  
सूचनावक्षेपणेत्यादिना साहसे मं कुलस्त्री कुलपालिकेत्यमरः  
अतएव कस्यचित् मा उपस्त्रयाः कस्यापि दृश्यस्य भोज्यस्य  
पेयस्य वा मदर्थं प्रतियत्नं न कुरु पूर्वेण प्रतियत्ने मं सतो गुणा  
न्तराधानं प्रतियत्नः उत्कर्षसमीहा प्रतियत्नमिति केचित् सम्परेः  
सुमुपादिति सुम् झस्वाल्भसीति सेलीपः कस्यचिदिति समर्थ  
नेत्यादिना कर्मणि षष्ठी एधोदकस्योपस्कुरुतइत्युदाहरता  
प्रतियत्ने छत्रः कर्मणि न द्वितीया इति सूचितं गुणोत्कर्षे छत्रः  
कर्मणि षष्ठीति परः ॥ १८ ॥

योऽपचक्रे वनात्सीतामधिचक्रे न यं हरिः । विकु  
र्वाणः स्वरानद्य बलं तस्य निहन्माहं ॥ २० ॥

ज०म० योऽपेत्यादि । यः सीतामपचक्रे अभिवभूव अवक्षेपणे तङ् वना  
दिति वनमुपगम्य लक्ष्मणे कर्मणि पञ्चमी यं हरिरिन्द्रोनाधि  
चक्रेन प्रसेहे अधेः प्रसहनइति तङ् तस्य बलं दशाननस्य सामर्थ्यं



## भट्टिकाव्यं ।

५३१

कीदृशं स्वरान् विकुर्वाणं विविधान् स्वरान् कुर्वाणं वैःशब्दकर्म  
 णदति तङ् तस्य दशाननस्य बलं निहन्मि ॥ २० ॥

यदत्यादि । योवनात् सीतामपचक्रे प्रतिभूतवान् सूचना भ०  
 वचेपणेत्यादिना अवचेपणे मं सूचनेममिति केचित् तदापकारं  
 प्रयुज्य हिंसां सूचयतीत्यर्थः वनादिति हेतौ पञ्चमी वनं प्रा  
 येति यवर्थे वा हरिरिन्द्रोऽयं नाधिचक्रे नाभिभूतवान् अधेः  
 शक्ताविति मं शक्तिरभिभवः तस्य दशाननस्य बलं शक्तिमहमद्य  
 निहन्मि कीदृशः स्वरान् विविधान् कुर्वाणः द्वितीयान्तपाठे  
 यमित्यस्य विशेषणं शब्दढाढादिरिति मं ॥ २० ॥

विकुर्वे नगरे तस्य पापस्याद्य रघुदिषः । विनेष्ये वा  
 प्रियान् प्राणानुदानेष्येऽथवा यशः ॥ २१ ॥

विकुर्वे इत्यादि । तस्य रघुदिषोरामशत्रोः पापस्य नगरे ज०म०  
 पुर्यां अहमद्य विकुर्वे विविधं चेष्टे अकर्मकाच्चेति तङ् तत्र विकु  
 र्वाणो यदि वा प्रियानपि प्राणान् स्वाभ्यर्थे विनेष्ये अपनेष्यामि  
 संमाननेत्यादिना व्यये तङ् यतो धर्मादिषु विनियोगो व्ययः यशो  
 वा उदानेष्ये ऊर्द्धं नेष्यामि तस्यापकारकरणात् अत्रोत्सञ्जने तङ्  
 उत्सञ्जनमुत्चेपणं ॥ २१ ॥

विकुर्वे इत्यादि । तस्य पापाचारस्य रघूणां रामादीनां भ०  
 दिषोरावणस्य नगरे लङ्कायां अहमद्य विकुर्वे विविधं चेष्टे  
 शब्दढाढादिरिति अकर्मकत्वान्नं तत्र च विकुर्वाणोऽहं प्रिया



५३९

भट्टिकाव्यं ।

नपि प्राणान् वा विनेत्ये स्वात्मर्थे त्यज्यामि ज्ञानार्थोत्तेपद्व्या  
दिना व्ययार्थं मं व्ययोधर्मादिषु विनियोगः अथवा यशउदानेये  
ऊर्द्धं नेष्यामि पूर्वेण चेपणे मं ॥ २१ ॥

विनेत्ये क्रोधमथवा क्रममाणोऽरिसंसदि । इत्यु  
क्त्वा खे पराक्रंस्त तूर्णं स्रुनुर्नभस्वतः ॥ २२ ॥

ज०म० विनइत्यादि । यदि वा क्रोधमात्मनोविनेत्ये अपनेष्यामि कर्त  
येचेति तड् कर्तस्यस्य क्रोधकर्म्मणोऽशरीरत्वात् अत्र व्ययान् सम्भ  
वतीति अरिसंसदि शत्रुसभायां क्रममाणः अप्रतिबन्धेन प्रवर्त्त  
मानः वृत्तिसर्गेत्यादिना वृत्तौ तड् वृत्तिरप्रतिबन्धः इत्येव  
मुक्त्वा स्रुनुर्नभस्वतः वायोस्तनयः खे तूर्णं पराक्रंस्त शीघ्रमुत्सेहे  
उपपराभ्यामित्यनेन सर्गे तड् सर्गउत्साहः ॥ २२ ॥

भ० विनेत्यइत्यादि । अथवा क्रोधं विनेत्ये अपनेष्यामि शत्रुहन  
नात् घस्यामूर्त्तडादिति मं अमूर्त्तमशरीरं कर्तस्यादुक्तकर्म्मका  
दिपूर्वनीजआत्मनेपदमिति विद्यासागरः स्वमतेऽपि शब्दढाढा  
देरित्यतोमण्डकमुत्या वेरित्यनुवर्त्तते इति वाच्यं क्रोधं विन  
यतइत्युदाहरणदर्शनात् अन्ये तु विपूर्वत्वं न वदन्ति तन्न साधु  
विगण्य नयन्ति पौरुषं विहितक्रोधजयाजिगीषवइत्यादिदर्श  
नात् किं कुर्वन् अरिसंसदि शत्रुसभायां क्रममाणः अप्रतिबन्धेन  
चेष्टमानः वृत्त्युत्साहेत्यादिना मं वृत्तिरप्रतिबन्धः इत्येवमुक्त्वा  
नभस्वतोवायोः स्रुनुः पुत्रोहनुमान् खे आकाशे तूर्णं शीघ्रं परा



भट्टिकाव्यं ।

५३३

क्रंस्त उत्साहं चकार पूर्व्वेणोत्साहे मं आस्फालनरूपोऽत्रोत्साहः  
स्तुक्रमोऽमे इति नेम् ॥ २२ ॥

परीक्षितमुपाक्रंस्त राक्षसी तस्य विक्रमं । दिवमा  
क्रममाणेव केतुताराभयप्रदा ॥ २३ ॥

परीत्यादि । तस्य हनूमतोविक्रमं शैथ्यं परीक्षितुं राक्षसी ज०म०  
उपाक्रंस्त उत्सेहे पूर्व्ववत्तड् दिवमाक्रममाणेव यथा केतुः स्वभानुः  
तारा नभस्युद्गच्छति भयङ्करा आडः उद्गमनइति तड् तत्र हि  
ज्योतिरुद्गमनइत्युक्तं केतुतारायाश्च ज्योतिः स्वभावत्वात् ॥ २३ ॥

परीत्यादि । तस्य हनूमतोविक्रमं शैथ्यं परीक्षितुं राक्षसी भ०  
उपाक्रंस्त उत्सहते स्म पूर्व्ववन्मं दिवमाकाशमाक्रममाणा उद्गम  
पूर्व्वकं प्राप्नुवती केतुस्वभावा तारेव भयप्रदा भयं प्रददातीति  
हनजनादिति डः आडोभोद्गमइति मं आक्रामति धूमः खमि  
त्यत्र उद्गमोन विवक्ष्यते किन्तु व्याप्तिमात्रं ॥ २३ ॥

जले विक्रममाणायाह नूमान् शतयोजनं । आस्यं  
प्रविश्य निरगादणूभूयाप्रचेतितः ॥ २४ ॥

जलइत्यादि । विक्रममाण्याः पञ्चां विचरन्त्याः वेःपादवि ज०म०  
हरणइति तड् जलग्रहणात् गतिविशेषन्दर्शयति आस्यं शतयोज  
नं शतं योजनानि यस्य प्रमाणतः तदणूभूय सूक्ष्मीभूय प्रविश्य



५३४

भट्टिकाव्यं ।

निरगात् निर्गत उदरं विदार्थेत्यर्थात् अप्रचेतितः अविज्ञातः  
॥ २४ ॥

भ० जलइत्यादि । जले विक्रममाणायाः पद्भ्यां विहरन्त्याराच  
स्थाः शतयोजनमास्यं प्रविश्य हनूमान् अणूभूय सूक्ष्मीभूय अप्र  
चेतितस्तया अपरिज्ञातः सन् निरगात् निर्गतः कर्णपथेनेत्य  
र्थात् उदरं भित्तेत्यन्ये तत्तु रामायणविरुद्धं शतं योजनानि  
प्रमाणतोयस्येति विग्रहः वेःपद्भिरिति सं पद्भिरिति वज्रलनिर्देशेन  
पादमात्रस्य करणत्वे वेःक्रमोममिति बोध्यं न तु साधु विक्रमते  
वाजीत्युदाहरणदर्शनात् वज्रपादकरणत्वं वाच्यं वेःपद्भ्यामिति  
कातन्त्रसूत्रे द्विलमुपलक्षणं तेन तन्मते साधु विक्रमते वाजीत्या  
दिसिद्धं ॥ २४ ॥

द्रष्टुं प्रक्रममाणोऽसौ सीतामम्भोनिधेस्तटं । उपा  
क्रंस्ताकुलं घोरैः क्रममाणैर्निशाचरैः ॥ २५ ॥

ज०म० द्रष्टुमित्यादि । असौ हनूमान् सीतां द्रष्टुं प्रक्रममाणः आरभ  
माणः आदिकर्म यथा भोक्तुं प्रक्रमतेइति उदधेस्तटमुपाक्रंस्त  
गन्तुं आरभवानित्यर्थः ततश्च प्रोपघोरादिकर्मणि समानार्थत्वात्  
प्रोपाभ्यांसमार्थाभ्यामिति तद्ध् घोरैः रौद्रैः निशाचरैराकुलं  
व्याप्तं तटं क्रममाणैः इतस्ततो गच्छद्भिः अनुपसर्गादेति तद्ध् ॥ २५ ॥

भ० द्रष्टुमित्यादि । असौ हनूमान् निर्गतः सन् सीतां द्रष्टुं प्रक्रम  
माण आरभमाण उदधेस्तटमुपाक्रंस्त गन्तुमारभते स्म यद्यपि



भोक्तुमुपक्रमते इत्यादावारम्भमात्रमुपक्रमेरर्थस्तथापीह गमना  
रक्षोवाचः लाक्षणिकत्वात् द्रष्टुमित्यस्यानुषङ्गेन अश्लोनिधेस्त  
टमुपाकंक्षेति वा प्रोपादारम्भेदिति मं धोरैर्भयानकैर्निशाचरै  
राकुलं व्याप्तं क्रममाणैरितस्ततो गच्छद्भिः वागेरिति मं ॥ २५ ॥

आत्मानमपजानानः शशमात्रोऽनयद्दिनं । ज्ञा  
स्ये रात्राविति प्राज्ञः प्रत्यज्ञास्त क्रियापटुः ॥ २६ ॥

आत्मेत्यादि । मा कश्चिद्वाचोदिति तथाविधमात्मानं शरी ज०म०  
रमवजानानः अपह्नुवानः अपह्नुवेज्जइति तड् योहि शशमात्रो  
भूत्वा स्थितः तेन कथमात्मा लोके नापलपितः स्यात् अनयद्दि  
नं अगमयद्दिवसं ज्ञास्ये रात्राविति प्रत्यज्ञास्त प्रतिज्ञातवानि  
त्यर्थः सम्प्रतिभ्यामनाध्यानइत्यात्मनेपदं लुङोभवति आत्मान  
ञ्चोत्कण्ठनं ज्ञास्येइत्यकर्मकाच्चेत्यकर्मकक्रियावचनत्वादात्मने  
पदं प्राज्ञः क्रियापटुरिति बुद्धिकौशलं कर्मकौशलञ्च दर्शयति  
॥ २६ ॥

आत्मानमित्यादि । असौ शशमात्रः शशपरिमाणोभूत्वा भ०  
दिनमनयत् गमयामास दप्नमात्रद्वयषट्मानेदिति मात्रट् कथं  
तथाविधस्याल्पकायत्वमित्याह आत्मानमपजानानः अपह्नुवानः  
निकृवेज्जइति मं रात्रावहं ज्ञास्येइति प्रत्यज्ञास्त प्रतिज्ञातवान्  
संप्रतेरस्मृताविति मं ज्ञास्येइति अढादिति मं अविवक्षितकर्म  
त्वात् जिञ्ज्यन्तेत्यादिना वा प्राज्ञः क्रियापटुरिति पदद्वयेन  
बुद्धिकौशलं क्रियाकौशलञ्च दर्शितं ॥ २६ ॥



५३६

भट्टिकाथं ।

संजानानान् परिहरन् रावणानुचरान् वहन् ।  
लङ्कां समाविशद्रात्रौ वदमानोऽरिदुर्गमां ॥ २७ ॥

ज०म० सञ्ज्ञेत्यादि । रावणस्यार्थेषु कार्येषु ये चरन्तीति चरेष्टः तान्  
वहन् सञ्ज्ञानानान् चेतयतः परिहरन् अनाध्याने तड् रात्रौ  
लङ्कां समाविशत् प्रविष्टवान् अरिदुर्गमां राक्षसदुर्गमां वदमा  
नोभासमानः भासनोपसम्भाषेत्यादिना आत्मनेपदं ॥ २७ ॥

भ० समित्यादि । असौ हनूमान् रात्रौ लङ्कायां समाविशत्  
प्रविष्टवान् कीदृशः वदमानः शोभमानोवदन् शोभोपलक्षितं  
शोभाहेतुकं वा यथा स्यात्तथा कथयन् वा ज्ञानयत्नप्रलोभेवद  
इति मं ज्ञानपदेन ज्ञानपूर्वकत्वात् शोभायुच्यतइति कातन्त्र  
टीकायां व्याख्यातत्वात् प्रकाशनादौ वदइति क्रमदीश्वरसूत्र  
दर्शनाच्च शोभा च वदत्यर्थस्य लक्षणभावेन हेतुभावेन वा विशे  
षणं न तु तन्मात्रं वाच्यमिति न्यासः वहन् रावणस्यानुचरान्  
सेवकान् परिहरन् कीदृशान् संजानानान् चेतयमानान् संप्रतेर  
स्मृताविति मं कीदृशीं लङ्कां अरिदुर्गमां शत्रुभिर्दुष्प्रापां ॥ २७ ॥

कच्चिन्नोपावदिष्टासौ केनचिद्भवदिष्ट न । शृण्वन्  
संप्रवदमानाद्रावणस्य गुणान् जनात् ॥ २८ ॥

ज०म० कच्चिदित्यादि । असौ प्रविष्टः सन् न कच्चिदुपावदिष्ट उपसा  
न्वितवान् उपसम्भाषायां तड् केनचिद्भवदिष्ट न न भाषितवान्  
विमतौ तड् विमतिर्नानामतिः संशृण्वन् आकर्णयन् जनात् प्रवद



मानात् रावणस्य सम्बन्धिगुणान् सम्भूय भाषमाणान् व्यक्त  
वाचामित्यात्मनेपदं जनानां व्यक्तवाक्यं ॥ २८ ॥

किञ्चिदित्यादि । असौ हनुमान् प्रविष्टः सन् न किञ्चिदुपा भ०  
वदिष्टं न किञ्चित्प्रलोभनवाक्यं भाषते स्म ज्ञानयत्नेत्यादिना  
प्रलोभे मं केनचित् सह न व्यवदिष्टं नानामतिपूर्वकं विचित्रं न  
भाषते स्म विमतिपूर्वकं विचित्रकथनमत्र वदत्यर्थः विमतिव्यक्त  
सहोक्त्योरिति विमतौ मं संप्रवदमानात् सम्भूय व्यक्तं भाषमाणान्  
जनात् रावणस्य गुणान् शृण्वन् पूर्वेषु व्यक्तसहोक्तौ मं ॥ २८ ॥

जल्पितोऽक्रुष्टसङ्गीतप्रनृत्तस्मितवल्गितैः । घोष  
स्यान्ववदिष्टेव लङ्का पूतक्रतोः पुरः ॥ २९ ॥

जल्पित्यादि । पूतक्रतोरिन्द्रस्य या पूः तस्याऽमरावत्याः ज०भ०  
सम्बन्धिघोषस्यान्ववदिष्टेव लङ्का अनुशब्दः सदृश्ये सदृशं  
वादं कृतवती तैर्जल्पितादिभिः उभयत्रापि जल्पितादिघोषस्य  
तुल्यत्वात् लङ्केति तत्स्थोजनउच्यते तेन व्यक्तवाग्विषयत्वात्  
अनोरकर्म्मकादिति तद् तत्र व्यक्तवाचामिति अनुवर्त्तते न समुच्चा  
रणइति ॥ २९ ॥

जल्पितइत्यादि । लङ्का जल्पितादिभिः पूतक्रतोरिन्द्रस्य पुरो भ०  
ऽमरावत्याघोषस्य शब्दस्य अन्ववदिष्टेव सदृशभाषणं कृतवतीव  
उभयत्रापि जल्पितादिघोषणानां तुल्यत्वात् अनुशब्दः सदृशभा  
षणद्योतकः तद्गतजनानां भाषणेन तद्भाषणमुपेक्ष्यते अनोरढा  
दिति मं अनुपूर्वादकर्म्मकाददेरुक्तौ व्यक्तवाचामात्मनेपदमिति



५३८

भट्टिकाव्यं ।

केचित् तन्मते लङ्काशब्देन लक्षणया लङ्कास्थितजन उच्यते व्यक्त  
वाचामिति तु वोपदेवेन नाङ्गीकृतं अनोरकर्मक इति कातन्त्रस्य  
त्रेऽपि व्यक्तवाचामित्यस्य सम्बन्धो नाङ्गीकृतः जल्पितं व्यक्तभाषणं  
उक्तुमुमाङ्गानं सङ्गीतं सम्यक् गानं प्रनृत्तं नृत्तनशब्दः स्मितं हा  
स्यशब्दः वल्लितं मत्तवचनं ॥ २८ ॥

ऐदिप्रवदमानैस्तां संयुक्तां ब्रह्मराक्षसैः । तथाव  
गिरमाणैश्च पिशाचैर्मांसशोणितं ॥ ३० ॥

म० ज० ऐदित्यादि । तां ब्रह्मराक्षसैः संयुक्तां हनूमानैत् जगाम द्रुणो  
लङ्घि रूपं विप्रवदमानैः परस्परविरुद्धार्थाभिधायिभिः विप्र  
लापात्मके व्यक्तवाचां समुच्चारणे विभाषाविप्रलाप इति तड्  
तथा पिशाचैर्मांसशोणितमवगिरमाणैः भक्षयद्भिः संयुक्तां गिर  
तेरभ्यवहारार्थत्वादवाङ्मूत्र इति तड् मांसशोणितमिति जातिर  
प्राणिनामित्येकवद्भावः ॥ ३० ॥

भ० ऐदित्यादि । हनूमान् तां लङ्कां ऐत् गतवान् द्रुणोऽर्थां रूपं  
कीदृशीं ब्रह्मसुरूपैस्तत्सम्बन्धिभिर्व्या राक्षसैः संयुक्तां कीदृशैः  
विप्रवदमानैः सम्भूय विरुद्धप्रलापिभिः एकोयादृक् वदति अप  
रस्तादृक् न वदति वितण्डां कुर्वद्भिरित्यर्थः तद्योगेवेति मं तद्यो  
ग इति तयोः पूर्वोक्तयोः विमतिव्यक्तसद्वात्त्वोर्योगे युगपत्प्रवृत्तौ  
विमतिरिह विरुद्धप्रलापमात्रं तथा पिशाचैः संयुक्तां कीदृशैर्मां  
सशोणितञ्चावगिरमाणैर्भक्षयद्भिः अवाङ्मूत्रतेरिति मं मांस



शोणितमिति समाहारद्वन्द्वः पिशितमश्नातीति पिशाचोमणीषा  
दिस्त्रालयवान् ॥ ३० ॥

यथास्वं सङ्गिरन्ते स्म गोष्ठीषु स्वामिनोगुणान् ।  
पानशौण्डाः पथः क्षीवावृन्दैरुदचरन्त च ॥ ३१ ॥

यथेत्यादि । ब्रह्मराक्षसाः पिशाचाश्च यथास्वमात्मनीयस्य स्वा ज०म०  
मिनोगुणान् गोष्ठीषु गोष्ठीमध्ये सङ्गिरन्ते स्म अभ्युपगतवन्तः समः  
प्रतिज्ञानइति तङ् पानशौण्डाः पानासक्ताः क्षीवामत्ताः सन्तः  
पथोमार्गानुदचरन्त उक्तस्य गच्छन्ति स्म उदञ्चरः सकर्मका  
दिति तङ् वृन्दैरिति सम्भूयेत्यर्थः ॥ ३१ ॥

यथेत्यादि । ब्रह्मराक्षसाः पिशाचाश्च यथास्वं स्वीयस्य स्वामि भ०  
नोगुणान् गोष्ठीषु गोष्ठीमध्ये सङ्गिरन्ते स्म अभ्युपगतवन्तः समः  
प्रतिज्ञायामिति मं पाने शौण्डाश्चाशक्ताः अतएव क्षीवाः मत्ताः  
सन्तः वृन्दैः सम्भूय पथोमार्गान् उदचरन्त उक्तस्य जग्मुः उच्च  
रः सदादिति मं ॥ ३१ ॥

यानैः समचरन्तान्ये कुञ्जराश्चरथादिभिः । संप्रा  
यच्छन्त वन्दीभिरन्ये पुष्पफलं शूभं ॥ ३२ ॥

यानैरित्यादि ॥ अन्ये यानैः कुञ्जरादिभिः समचरन्त सच्च ज०म०  
रन्ते स्म समस्तृतीयायुक्तादिति तङ् अन्ये वन्दीभिरानीताभिः  
सम्प्रदाने तृतीया अग्निष्टव्यवहारतृतीयाचतुर्थ्यर्थे भवतीति वच



नाद्वन्दीभ्यद्वत्यर्थः पुण्यफलं शोभनं सम्रायकृन्त ददति स्म दान  
श्रुताचेच्चतुर्थ्यर्थ इति तङ् पुण्यफलमिति जातेरेकवङ्गावः ॥ ३२ ॥

भ० यानैरित्यादि । अन्ये कुञ्जरादिभिर्यानेः समचरन्त सञ्चर  
न्ते स्म समस्येति मं अन्ये शुभं शोभनं पुण्यं फलञ्च वन्दीभिः हठ  
हतस्त्रीभिः संप्रायच्छन्त संप्रददुः सन्दानोभेऽधर्मेनित्यमिति संप्र  
दाने तृतीया वन्दीभिः सह विहरणेच्छया ताभ्योददुरित्यधर्माः  
दानः साचेच्च्यर्थे इति मं सेत्यनेन समस्येत्यस्मात् त्री आकृत्यते  
॥ ३२ ॥

कोपात्काश्चित्प्रियैः प्रत्तमुपायंसत नासवं । प्रेम  
जिज्ञासमानाभ्यस्ताभ्योऽशस्त कामिनः ॥ ३३ ॥

ज०भ० कोपादित्यादि । काश्चित् स्त्रियः कोपात् अन्यस्त्रीगमनजनि  
तात् आसवं मद्यविशेषं नोपायंसत न स्वीकृतवत्यः विभाषोपचम  
इत्यकित्वपचे रूपं उपायमः स्वीकरण इति तङ् पाणिग्रहणपूर्व  
स्य स्वीकरणस्य तत्र स्थितत्वादौपचारिकमत्र स्वीकरणं द्रष्टव्यं  
समुदाङ्भ्यायमोग्रन्थ इति वा तङ् मुदाङ्पूर्वस्य यमआदाना  
र्थत्वात् अवसरशान्तनु सूत्रदयमुदाहृतं स्यात् प्रियैः प्रत्तन्दत्तं  
अचउपसर्गात्तः प्रेम जिज्ञासमानाभ्यः किमस्मासु प्रेमास्ति वा न  
वेति कृतकोपप्रकाशेन ज्ञातुमिच्छन्तीभ्यः ज्ञातुसुदृशांसन इति  
तङ् ताभ्योऽपिज्ञः कामिनः अशस्त न मे त्वदन्या प्रियास्तीति  
तदीयशरीरसङ्गिनेन शपथञ्चक्रुः शपाउपलम्भने इत्यात्मने



पदं वाचा उपलक्षणं शरीरस्पर्शनं श्लाघित्यादिना सम्प्रदान  
संज्ञायां चतुर्थी तासां ज्ञापयितुमिच्छमाणत्वात् ॥ ३३ ॥

कोपादित्यादि । काश्चित् स्त्रियः कोपात् सपत्नीसङ्गजनितात् भ०  
प्रियैः प्रत्तं प्रदत्तमाश्रयं मद्यविशेषं नोपायंसत न स्वीकृतवत्यः  
उपयमोविवाहइति मं विवाहः स्वीकारः उपायमः स्वीकरणे  
इति क्रमदीश्वरसूत्रदर्शनात् यमः सूचनेवात्तदाहइति सेः कित्वा  
भावपक्षे मलोपाभावः अत्राप्युदाहः स्वीकारः स्वीकरणेचेति  
परसूत्रदर्शनात् उपयमोविवाहइत्यत्र विवाहः पाणिग्रहणमे  
वेति चेत् जिन्त्यन्तपिवेत्यादौ अग्रन्योत्समायमइति फलवत्क  
र्त्तरि उपाङ्पूर्व्वान्मं प्रत्तमिति ग्यचस्वेति दात्रः क्ते तादेशः अ  
न्यासु प्रियस्य स्नेहोऽस्ति न वेति सन्दिह्य कृतकोपेन प्रेम ज्ञातुमि  
च्छन्तीभ्यस्ताभ्यः स्त्रीभ्यः कामिनोऽश्रूषत न मेऽन्या प्रियास्तीति  
ज्ञापनार्थं शपथं चक्रुः शपथाशीर्गत्यनुकारेशपेति मं मिथ्यानिरा  
सार्थं ज्ञापनमिह शपथः वाचा शरीरस्पर्शनमिति पाणिनीयाः  
यस्यैदित्येत्यादिना सम्प्रदानत्वं स्मृदशननुज्ञेति ज्ञामं ॥ ३३ ॥

प्रादिदृक्षत नानृत्यं नाशुश्रूषत गायनान् । रामं  
सुसूर्षमाणोऽसौ कपिर्विरहदुष्वितं ॥ ३४ ॥

प्रादीत्यादि । असौ कपिलंकायां नानृत्यं प्रादिदृक्षत गाय ज०म०  
नान् गायकान् गत्यकन् युच्च नाशुश्रूषत न श्रोतुमिष्टवान् किमि  
ति रामं विरहदुःखितं सुसूर्षमाणः स्मर्तुमिच्छन् सनन्तेभ्यः पूर्व्व  
वदात्मनेपदं अज्जरनगमांसनीति दीर्घत्वं उदोश्चपूर्व्वस्येत्युत्वं  
॥ ३४ ॥



भ० प्रादीत्यादि । असौ कपिलङ्कायां नृत्यं नटनं न प्रादिदृश्यत न  
 द्रष्टुमिच्छति स गायनान् नाशुश्रूषत न श्रोतुमिच्छति स तद्गी  
 तश्रवणेन गायनश्रवणमुपचर्यते यतोऽसौ विरहेण दुःखितं  
 रामं सुसूर्षमाणः स्मर्तुमिच्छन् सर्वत्र स्मृदृशननुज्ञेत्यादिना  
 सनि मं पुनर्नानिमीत्यगुणत्वं दृशः शक्राजिति षड् षढोः कः से  
 श्रुसृधात्वोर्घोऽञ्जनिङ्गमामिति दीर्घः स्मरतेर्च्दिरणवुरि  
 त्युर् गायतेर्गोणनट्यकाविति एनट् ॥ ३४ ॥

अनुजिज्ञासते वाथ लङ्कादर्शनमिन्दुना । तमो  
 पद्मविमुक्तांशुपूर्वस्यां दिश्युदैयत ॥ ३५ ॥

ज० म० अन्वित्यादि । अथैतस्मिन्प्रस्तावे इन्दुना चन्द्रेण उदैयत उदि  
 तं दणोभावे लङ्घि रूपं पूर्वस्यां दिशि पूर्णेनेति दर्शयति दृश्यते  
 यत् दर्शनं रूपं लङ्कायारूपमनुजिज्ञासतेव पूर्वेण प्राप्तस्यात्मने  
 पदस्य नानोर्द्धइति प्रतिषेधः तमोपद्मास्तमोविध्वंसमानाः विमु  
 क्ताः प्रेरिताश्रवोयस्मिन् उदयइति ॥ ३५ ॥

म० अन्वित्यादि । अथानन्तरमिन्दुना पूर्वस्यां दिशि उदैयत  
 उदितं दणोभावे घी पूर्वस्यां दिशीत्युपादानेन इन्दोः पूर्णत्वं  
 सूचितं कृष्णपद्मः सूचितोवा किङ्कुर्वता लङ्कायायदर्शनं हनूम  
 तेत्यर्थात् तदनुज्ञातुमनुमन्तुमिच्छतेव चन्द्रोदये सत्येव हनू  
 मता लङ्का द्रष्टव्येति तत्र तदनुमतिरत्येक्ष्यते अन्ये तु दृश्यतइति  
 दर्शनं रूपं लङ्कायारूपं ज्ञातुमिच्छतेवेत्याह स्मृदृशननुज्ञेत्यत्र



अनुवर्जनान्न मं तमोपहाअन्धकारविध्वंसकाविमुक्ताः प्रेरिता  
अंशवोयत्रेत्युदयक्रियाविशेषणं यद्यपि परमते क्तान्तस्य पूर्वनिपा  
तोदृश्यते तथापि विमुक्तशब्दस्यात्र न पूर्वनिपातो गमकत्वात् अत  
एव दैक्यं सोऽन्वयेसतीत्युक्तं केचित्तु हन्तेर्भावेकिप् तमोपहन  
नाय विमुक्ताअंशवोयत्रेत्याहुः ॥ ३५ ॥

आशुश्रूषन् समैथिल्यावार्त्ता हर्म्येषु रक्षसां । शीय  
मानान्धकारेषु समचारीदशङ्कितः ॥ ३६ ॥

आश्वित्यादि । सकपिर्मैथिल्याः सीतायावार्त्तामाशुश्रूषन् ओतु ज०म०  
मिहन्प्रत्याङ्भ्यां श्रुवदत्यात्मनेपदप्रतिषेधः रक्षसां हर्म्येषु  
गृहेषु समचारीत् सङ्क्रान्तवान् अतो लान्तस्येति वृद्धिः शीयमा  
नान्धकारेषु अपगच्छन्मसु शृङ्गशातने शदेः शितइति तङ् पाघे  
ति शीयादेशः अशङ्कितः शङ्कारहितः ॥ ३६ ॥

आश्वित्यादि । हनूमान् मैथिल्यावार्त्तामाओतुमिच्छन् भ०  
रक्षसां हर्म्येषु सौधगृहेषु समचारीत् संचरति स्य तृतीयायोगा  
भावात् सभस्येति न मं व्रजवदेति त्रिः स्मृदृशननुज्ञेत्यादावाङ्  
वर्जनान्न मं कीदृशेषु शीयमानाअपगच्छन्तोऽन्धकारायेभ्यः  
शदोऽपि ममिति मं अशङ्कितः निर्भयः कर्त्तरि क्तः अकर्मकत्वात्  
भावेक्तोवा शङ्काजाताऽस्येति इतोऽस्य जातइति इतोवा ॥ ३६ ॥

शतसाहस्रमारक्षं मध्यगं रक्षसां कपिः । ददर्श  
यं कृतान्तोऽपि म्रियेतासाद्य भीषणं ॥ ३७ ॥



५४४

भट्टिकाव्यं ।

ज०म० शतेत्यादि । मध्यमं मध्यप्रकोष्ठगतं आरचं गोपकं शतसाहसं रचसां लक्षमात्रं ददर्श विलोकितवान् शतसहस्रं परिमाणमस्येति प्राग्वतेः संख्यापूर्वपदानां तदन्तग्रहणमलुकीति वचनात् शतमानविंशतिकेत्यादिना अणि संख्यायाः संवत्सरेत्युत्तरपदवृद्धिः भीषणं भयानकं आसाद्य प्राप्य कृतान्तोऽपि यमोऽपि त्रियेत प्राणान् सत्यजेत् त्रियतेर्लुङ्लिङोश्चेति तङ् तच्च हि शितइत्यनुवर्तते ॥ ३७ ॥

भ० शतेत्यादि । कर्पिर्नम्रमध्यमं मध्यकोष्ठगतं रचसामारचं ददर्श शतसाहसं शतसहस्रं परिमाणमस्येति विकारसंघेत्यादिना तदस्य परिमाणमित्यर्थे णः सुपञ्चालादित्वादुत्तरपदे वृद्धिः यं भीषणं भयङ्करं आसाद्य प्राप्य कृतान्तोऽपि त्रियेत प्राणान् त्यजति किमु तान्यः विधिनिमन्त्रणेत्यादिना सम्भावनायां खो मृडष्टीब्धेममिति मं ॥ ३८ ॥

अध्यासिसिषमाणोऽथ वियन्मध्यं निशाकरे । कासाञ्चक्रे पुरी सौधैरतीवोद्भासिभिः सितैः ॥ ३८ ॥

ज०म० अथेत्यादि । अथ निशाकरे चन्द्रमसि वियन्मध्ये अध्यासितुमा रोढुमिच्छति सति पूर्ववत्सनइत्यात्मनेपदं आखेरनुदात्तेत्वमात्मनेपदनिमित्तं तेनैव सनन्तादपि भवति अत्र सनि इटि कृते अजादेर्द्वितीयस्येति दिव्यचनं पुरी लङ्का कासाञ्चक्रे शोभते स सौधैः सौधानां ज्योत्स्नयाश्चोद्भास्यमानत्वात् आम्नत्ययवदिति तङ् ॥ ३८ ॥



## भट्टिकाव्यं ।

५४५

अथेत्यादि । अथानन्तरं निशाकरे चन्द्रे आकाशस्य मध्य भ०  
 मध्यासितुमारोदुमिच्छति सति पुरी लङ्का सौधैर्गृहविशेषैः  
 कासाञ्चक्रे शुशुभे कासृङ्कुशब्दइत्यस्यानेकार्थत्वात् दोषार्थता  
 कासृङ्दीप्तौ दन्त्यान्तोऽस्तीति विद्यासागरः केचित्तु काशाञ्च  
 क्रइति तालव्यशकारवान् पाठः कासृङ्द्युतावित्यस्य रूपं वदन्ति  
 ॥ ३८ ॥

इन्दुश्चपकसंक्रान्तमुपायुक्तं यथामृतं । प्रयु  
 ज्ञानः प्रियावाचः समाजानुरतो जनः ॥ ३९ ॥

इन्दुमित्यादि । एवं शोभितायां लङ्कायां समाजानुरतः ज०भ०  
 पानगोष्ठीरतो जनः चपकसंक्रान्तं मद्यभाजने प्रतिविम्बेन संक्रा  
 न्तिमुपायुक्तं उपभुक्तवान् प्रतिविम्बावच्छिन्नस्य मद्यसोप  
 लक्ष्यमाणत्वादेवमुक्तं यथाऽमृतं अमृतमिव प्रियाअनुकूला  
 वाचः प्रयुज्ञानः अभिदधानः प्रोपाभ्यामिति तङ् ॥ ३९ ॥

इन्दुमित्यादि । एवं शोभितायां लङ्कायां समाजानुरतः भ०  
 पानगोष्ठीरतो जनश्चपकसंक्रान्तं मद्यपात्रे प्रतिविम्बेन सङ्गतं  
 चन्द्रमुपायुक्तं दर्शनादिक्रियाव्याप्यं चकार चन्द्रसोपयोगोद  
 र्शनादिरूपएव जयमङ्गलायान्तु चन्द्रमुपायुक्तं वुभुजे चन्द्र  
 शब्देन तत्प्रतिविम्बावच्छिन्नमद्यभागस्य लक्षितत्वात् यथामृतमि  
 वेत्युक्तं किं कुर्वन् यथामृतं तद्वत् प्रियावाचः प्रयुज्ञानः पीयता  
 मित्याद्यनुकूलवाचोऽभिदधानः युजिरउद्गच्छति मं महाका  
 योचितं मधुपानवर्णनमिदं ॥ ३९ ॥

३ क



संचणुवानइवोत्कण्डामुपाभुङ्क्त सुरामलं । ज्यो  
त्स्नायां विगलन्मानस्तरुणोरक्षसां गणः ॥ ४० ॥

ज०म० संचणुवानइत्यादि । रक्षसां तरुणोगणः उत्कण्डां प्रियासु संस्म  
रणं संचणुवानइव समुत्तेजयन्निव समः क्षुब्ध इति तड् ज्योत्स्ना  
यां सुरां अलमत्यर्थं उपभुङ्क्त अभ्याहृतवान् भुजानवनइति तड्  
विगलन्मानः ॥ ४० ॥

भ० संचणुवानइत्यादि । तरुणोयुवा रक्षसां गण उत्कण्डां प्रियाभि  
लाषं संचणुवानइव समुत्तेजयन्निव ज्योत्स्नायां सुरां मदिरां  
अलमत्यर्थं उपभुङ्क्त भक्षितवान् सुरापानादेव विगलन्मानः  
अपगतमानः संचणोः मुजोऽशनेइति मं उत्कण्डोक्ताऽनवाप्तौ  
योऽभिलाषस्तदवाप्तयेइति ॥ ४० ॥

मध्वपाययत स्वच्छं सोत्पलं दयितान्तिके । आत्मानं  
सुरताभोगविश्रम्भोत्पादनं मुहुः ॥ ४१ ॥

ज०म० मध्वेत्यादि । कीदृशं मधु खलत्वात् सोत्पलतया सुरभिलात्  
शोभनं जातं यतः स्वयमात्मानं मुहु रपाययत पायितवत् णेरणा  
विति तड् दयितान्तिके दयितस्य समीपे सुरताभोगः सुरतवि  
मर्दः तत्र विश्रम्भः तस्योत्पादनं जनकं उत्पादयतीति कृत्यल्युटो  
वज्जलमिति कर्त्तरि ल्युट् ॥ ४१ ॥

भ० मध्वेत्यादि । रक्षसां गणोदयितान्तिके रमणीसमीपे आ  
त्मानं मधु मुहुर्वारं वारं अपाययत जिन्व्यन्तपिवेति मं यद्वा



मध्येव कर्तृभूतमात्मानं अपाययत् निसृहमपि रक्षोगणं सुरा  
 पानमकारयत् मधुगुणादेव पानात् जेहेऽजौघेइति मं अजौ म  
 धुनः कर्मत्वात् मधु कीदृशं स्वर्गं निर्मलं सोत्पलं प्रियाकर्णोत्पल  
 प्रतिविम्बात् सौरभाय प्रक्षिप्तेत्पलं वा सुरताभोगे सुरतविमर्दे  
 विश्रम्भस्य विश्वासस्य उत्पादनं जनकं कभावेऽसीति कर्त्तरि अनट्  
 भावेऽनटि रूपकालङ्कारोवा जन्धादित्वाद्वाऽनः उत्पादनचम  
 मिति पाठस्तु सुगमएव ॥ ४१ ॥

अभीषयन्त ये शक्रं राक्षसारणपण्डिताः । अवि  
 स्मापयमानस्तान् कपिराटीगृहागृहं ॥ ४२ ॥

अभीष्यादि । एवं रक्षसु यथायथं चेष्टमानेषु ये राक्षसा ज०म०  
 रणपण्डिताः संग्रामविज्ञाः शक्रमभीषयन्त भीषितवन्तः भीरुभ्या  
 हेतुभयइति तड् भियोहेतुभये षुक् भयग्रहणमुपलक्षणं तेन  
 स्मयतेरपि भवति तानसौ कपिरविस्मापयमानः विस्मयमकार  
 यन् नित्यं स्मयतेरित्यात्वं गृहागृहमाटीत् गतवान् लुङि रूपं  
 ॥ ४२ ॥

अभीषयन्तेत्यादि । रणे पण्डिताः कुशलाये राक्षसाः श भ०  
 व्रून् अभीषयन्त चाषितवन्तः तान् अविस्मापयमानः विस्मिता  
 न कारयन् मधुपानाद्यासक्ततया तैरविज्ञातइति भावः असौ  
 कपिर्गृहात् एकस्मात् गृहमपरमाटीत् जगाम भीर्भीष्वेति  
 औ मं भीषादेशश्च अत्र घाड्यर्थइत्यनुवर्त्तते अत्र ध्वर्योभयं



५४८

भट्टिकाव्यं ।

तत्तु राक्षसकृतैतएव स्निग्धः शिभोर्घाद्धर्ममञ्चेति औ इकार  
स्वातं मञ्च अट्टेयां षिः ॥ ४२ ॥

सीतां दिदृक्षुः प्रच्छन्नः सोऽगर्हयत् राक्षसान् । अ  
वञ्चयत् मायाञ्च स्वमायाभिर्नरद्विषां ॥ ४३ ॥

ज.म० सीतामित्यादि । सकपिः सीतां दिदृक्षुः सीतान्द्रयुमिक्तुः प्रच्छन्नः  
राक्षसान् गर्हयत् व्यामोहयत् स्वमायाभिश्च नरद्विषां मायाञ्च  
अवञ्चयत् अतिसंहतवान् गृध्रिवञ्चेत् । प्रलब्धनइति तड् ॥ ४३ ॥

भ० सीतामित्यादि । सीतां दिदृक्षुर्द्रयुमिच्छुः प्रच्छन्नो गुप्तः सकपिः  
राक्षसान् अगर्हयत् व्यामोहयत् स्वमायाभिर्नरद्विषां राक्ष  
सानां मायाञ्च अवञ्चयत् वृथा चकार प्रतारोवच्चिगर्हैरिति मं  
प्रतारोविसम्पादनं मिथ्याख्यानमिति केचित् ॥ ४३ ॥

अपलापयमानस्य शत्रून् स्तस्याभवन्मतिः । मिथ्या  
कारयते चारैर्घोषणां राक्षसाधिपः ॥ ४४ ॥

ज.म० अपेत्यादि । तस्य कपेः शत्रून् राक्षसान् अपलापयमानस्य  
न्यकुर्वन्तः विभाषणीयतेरित्याले लियः संमानेत्यादिना शालिनी  
करणेन्यग्भावेन आत्मनेपदं मतिरभवत् कीदृशीत्याह मिथ्या  
कारयतइति अयं राक्षसाधिपतिश्चारैर्दण्डवाहकैः यां घोषणां  
युनः पनः कारयति जायत जायतेति तां मिथ्या कारयते येना



## भट्टिकाव्यं ।

५४८

हमविज्ञातएव प्रविष्टः मित्योपपदात्कृजोऽभ्यासइति तङ् अ  
भ्यासश्च पुनःपुनःकरणं ॥ ४४ ॥

अपेत्यादि । शत्रून् राक्षसान् अपलापयमानस्य वञ्चयमानस्य भ०  
तस्य कपेरित्यं सतिरभवत् मिथ्यैरिति लियोङ्गा पूजाभिभवे च  
लापेरिति चकारात् प्रतारे मं कीदृशी मतिरित्याह राक्षसाधि  
पोरावणश्चारे र्योषणां मिथ्या कारयते जायुत जायुतेत्युच्चैर्घुष्टं  
मित्यैव चारैः कारयति तां कर्त्तुं चरान् पुनःपुनः प्रयुक्ते निष्कल  
मेव येनाहमविज्ञातएव भ्रमामि मिथ्याकारेऽभ्यासइति मं  
अभ्यासः पौनःपुन्यं चरएव चारः स्वार्थे णः ॥ ४४ ॥

गूहमानः स्वमाहात्म्यमटित्वा मन्त्रिसंसदः । नृभ्यो  
ऽपवादमानस्य रावणस्य गृहं ययौ ॥ ४५ ॥

गूहेत्यादि । स्वमाहात्म्यं स्वपराक्रमं गूहमानः आदृष्टवन् ज०म०  
ऊदुपधायागोहइत्यूलं स्वरितजितइति तङ् अटित्वा मन्त्रि  
संसदः शुकसारणादिगृहाणि गत्वा रावणस्य गृहं ययौ कीदृ  
शस्य नृभ्योऽपवादमानस्य कुप्यतः असूयतोवा अपादइति तङ्  
नृभ्यइति क्रुधद्गृहेति सम्प्रदानसंज्ञायां चतुर्थी ॥ ४५ ॥

गूहेत्यादि । असौ स्वमाहात्म्यं स्वपराक्रमं गूहमानः संवृ भ०  
ष्टवन् मन्त्रिणां संसदोऽगृहाणि अटित्वा गत्वा रावणस्य गृहं ययौ  
कीदृशस्य नृभ्योऽपवादमानस्य असूयतः जिन्व्यन्तपिवेत्यादिना  
अपवादेर्मं यस्मैदित्येत्यादिना असूयार्थे न सम्प्रदानत्वं गृह्यन्



५५०

भट्टिकायं ।

संवृतौ उभयपदौ पुष्पूडइति गुणः गुहाणोरुत्थितोकारस्य  
जलं ॥ ४५ ॥

दिशोद्योतयमानाभिर्दिव्यनारीभिराकुलं । श्रिय  
मायच्छमानाभिरुत्तमाभिरनुत्तमां ॥ ४६ ॥

ज०म० कीदृशं गृहमित्याह । दिशद्वत्यादि द्योतयमानाभिः भासय  
मानाभिः णिचक्षेति तद्ध् दिव्यनारीभिः उत्तमाभिः प्रधाननायि  
काभिराकुलं व्याप्तं श्रियमनुत्तमामतिशयवतीं आयच्छमानाभिः  
स्त्रीकुर्वाणाभिः समुदाङ्भ्यइति तद्ध् ॥ ४६ ॥

भ० दिशद्वत्यादि । कीदृशं गृहं यद्यौ दिव्यनारीभिर्दिवि भवाभिः  
स्त्रीभिराकुलं व्याप्तं कीदृशीभिः दिशोद्योतयमानाभिः भासयमा  
नाभिः ज्यन्तलादुभयपदं उत्तमाभिः श्रेष्ठाभिः अनुत्तमां अत्यु  
त्कृष्टां श्रियं आयच्छमानाभिः स्त्रीकुर्वाणाभि जिन्यन्तेत्यादिना  
आङ्पूर्वयमोमं न विद्यते उत्तमं यस्याइति विग्रहः उत्तमेऽनु  
त्तमं विद्यादिति द्विरूपकोषः ॥ ४६ ॥

नित्यमुद्यच्छमानाभिः सरसभोगकर्म्मसु । जाना  
नाभिरलं लीलाकिलकिञ्चित्तविश्रमान् ॥ ४७ ॥

ज०म० नित्येत्यादि । सरसभोगकर्म्मसु कामोपभोगक्रियासु नित्य  
मुद्यच्छमानाभिः पूर्ववत्तद्ध् लीलाः स्त्रीणां गृहकारचेष्टाविशेषाः



तथा चोक्तं लीलाः सलीलाः किलकिञ्चितानि विञ्चोकमायायित  
विभ्रमाणि । विचित्रमाकुटमितेचितानि योज्यानि तज्ज्ञैः सुकुमार  
नृत्यदति लक्षणैषां नृत्यशास्त्रे ॥ ४७ ॥

नित्यमित्यादि । कीदृशीभिः सुरतसम्भोगकर्म्मसु कामोप भ०  
भोगक्रियासु नित्यमुद्यद्मानाभिः उद्यमं कुर्वन्तीभिः जिन्ज्यन्ते  
त्यादिना उत्पुर्व्वयमोमं लीलाकिलकिञ्चितविभ्रमान् शृङ्गार  
चेष्टाविशेषान् अलमत्यर्थं जानानाभिः पूर्व्ववत् अगिज्ञोमं प्रिया  
नुकरणे लीलावेशभाषाविचेष्टितैः क्रोधाश्रुहर्षभीत्यादेः सङ्करः  
किलकिञ्चितं विभ्रमस्वरया काले भूषास्थानविपर्य्ययः ईदृशी  
भिर्दिव्यनारीभिराकुलं गृहं ययाविति सम्बन्धः ॥ ४७ ॥

स्वं कर्म्म कारयन्नास्ते निश्चिन्तोयाज्ञपध्वजः । स्वार्थं  
कारयमाणाभिर्यूनोमदविमोहितान् ॥ ४८ ॥

खड्गेत्यादि । स्वमात्मीयं मोहनादिकर्म्म दिव्यनारीः कार ज०म०  
यन् अनुष्ठापयन् एषज्ञपध्वजः कामदेवः निश्चिन्तनास्ते ताभिरा  
कुलमिति योज्यं हृक्कारन्यतरस्यामिति द्विकर्म्मकता यूनः स्वार्थं  
स्वप्रयोजनं मैथुनाख्यङ्कारयमाणाभिः आकुलं तान् हनूमानिति  
वक्ष्यमाणेन सम्बन्धः कीदृशान् मदविमोहितान् मधुपानमद  
परवशान् ताभिः ॥ ४८ ॥

खमित्यादि । या दिव्यनारीः स्वं कर्म्म मोहनादि कारयन् भ०  
ज्ञपध्वजः कामोनिश्चिन्तानिराकुलः सन्नास्ते यासां कामएवास्ति



५५२

भट्टिकाव्यं ।

न चिन्ता तद्विरोधिनी ताभिराकुलं गृहं ययौ घोऽजौ जेरित्या  
दिना प्रयोज्यस्य कर्मत्वं मदेन विमोहितान् यूनस्तृणान् स्वार्थं  
स्वप्रयोजनं कारयमाणभिः ज्यन्तस्योभयपदित्वात् शब्दशानौ  
दर्शितौ ॥ ४८ ॥

कान्तिं स्वां वहमानाभिर्यजन्तीभिः स्वविग्रहान् ।  
नेत्रैरिव पिवन्तीभिः पश्यतां चित्तसंहतीः ॥ ४९ ॥

ज० म० कोट्टशाभिरित्याह कान्तिमित्यादि । स्वाङ्गान्तिं शोभां वहमा  
नाभिः यजन्तीभिः स्वविग्रहान् ददतीभिः कामिभ्यः तत्र स्वङ्गर्क्षे  
ति णिचस्येत्यस्य विषयः कान्तिं स्वां स्वविग्रहानिति स्वरितेतद्व्य  
स्य विषयः विभाषोपपदेन प्रतीयमान इति विभाषा आत्मनेपदं  
इत्यात्मनेपदाधिकारः शेषभूतत्वात्परस्मैपदविधानमाह नेत्रै  
रिति पश्यतां चित्तसंहतीः चित्तसन्दोहान् पिवन्तीभिरिव गृह  
न्तीभिरिव शेषात्कर्त्तरि परस्मैपदं ॥ ४९ ॥

म० कान्तिमित्यादि । स्वां कान्तिं वहमानाभिः धारयन्तीभिः  
वहोऽङ्गापणे जिन्व्यन्तपिवेति फलवत्कर्त्तरि मं मन्मथेनार्पिता  
द्याया सैव कान्तिरिति स्मृता । स्वविग्रहान् स्वदेहान् यजन्तीभिः  
कामिभ्यो ददतीभिः यजैजौ देवार्चादानसङ्गति कृतौ जिन्व्यन्ते  
त्यादौ जिह्वातोः फलवत्कर्त्तर्यात्मनेपदस्यानित्यत्वं नित्यत्वे हि  
नवशः पमेद्वत्यनेन जिह्वातोऽभयपदकथनमनर्थकं स्यात् फल  
वत्कर्त्तनियमितात्मनेपदादन्यत्र परस्मैपदस्य गम्यमानत्वात्



टीक्ष्णमिति नियमादन्यत्र किं परस्मैपदं न गम्यते तेनात्र यजेः  
 फलवत्कर्त्तर्यपि परस्मैपदं फलवत्कर्त्तरि आत्मनेपदमेव अन्य  
 त्रैभ्यपदमिति नवशःपमेजितइत्यस्य साफल्यमिति चेत् कचिद  
 पवादविषयेऽप्युत्सर्गोऽभिनिविशतइति न्यायात् नवशःपमेजितइ  
 त्यनेनोभयपदित्वं विद्यासागरस्तु फलवत्त्वाविवक्षायां पदं संस्त्रा  
 त्य पश्चात् स्वशब्दादिसम्बन्धात् वाक्ये क्रियाफलस्य कर्त्तृत्वयोगस्य  
 तद्व्याह अपरे तु कर्त्तृभिप्रायेऽपि क्रियाफले विभाषापपदेन  
 प्रतीयमानइति सूत्रेण पक्षे आत्मनेपदाभावमाहः । इत्यात्मने  
 पदाधिकारः अथ परस्मैपदमुच्यते । पश्यतां जनानां चित्तसमू  
 हान् नेत्रैरिव पिवन्तीभिः स्त्रीभिराकुलं गृहं यथावित्यव्ययः  
 पापाने नवशःपमे इति पं शब्दः ॥ ४८ ॥

ताहनूमान् पराकुर्वन् न गमत् पुष्पकं प्रति । विमानं  
 मन्दरस्याद्रेरनुकुर्वन् दिवश्चियं ॥ ५० ॥

तादित्यादि । तादित्यनारीः पराकुर्वन् पक्षिपन् अगमत्पु ज० म०  
 ष्यकम्यति पुष्पकविमानं प्रति येन पुष्पकविमानेन जगाम कीदृ  
 शं मन्दरस्याद्रेः श्रियमनुकुर्वन् दिव अनुपराभ्यां कृञः कर्त्तृभिप्राये  
 चात्मनेपदस्य प्राप्तत्वात् ॥ ५० ॥

तादित्यादि । हनूमान् तादित्यनारीः पराकुर्वन् विक्षिपन् पु म०  
 ष्यकनामानं विमानं प्रति लक्ष्मीकृत्य अगमत् कीदृशं मन्दरना  
 कोऽद्रेः श्रियमनुकुर्वन् दिव स्वश्रिया सदृशीकुर्वन् दिव कृञोञ्जित्वा दु  
 भयपदप्राप्ते चेपपरेति पं तादित्यत्र तान् इति पठित्वा यान् धून्ः



५५४

भट्टिकाव्यं ।

स्वार्थकारयमाणाभिराकुलं गृहं यद्यौ तान् पराकुर्वन्निति  
 तृतीयस्त्रीकेनान्वयोजयमङ्गलायामुक्तः व्यामयानं विमानोऽस्ती  
 त्यमरः ॥ ५० ॥

तस्मिन् कैलाससङ्काशं शिरःशृङ्गं भुजद्रुमं । अभि  
 क्षिपन्तमैक्षिष्ट रावणं पर्वतश्रियं ॥ ५१ ॥

ज०म० तस्मिन्नित्यादि । तस्मिन् विमाने रावणमैक्षिष्ट कैलाससङ्काशं  
 कैलासतुल्यं शिरःशृङ्गं शिरांसि शृङ्गाणीव यस्य भुजद्रुमं भुजा  
 द्रुमादिव यस्य तं पर्वतस्य श्रियोऽभिक्षिपन्तं अभिभवन्तं अभिप्र  
 त्यतिभ्यः क्षिपदति परस्मैपदं तस्य स्वरितेत्तात् कर्त्रभिप्रायआत्म  
 नेपदं प्राप्तं ॥ ५१ ॥

भ० तस्मिन्नित्यादि । हनुमान् तस्मिन् विमाने रावणमैक्षिष्ट दृष्ट  
 वान् कीदृशं कैलाससङ्काशं कैलासतुल्यं तुल्यतां दर्शयति शिरां  
 सि शृङ्गाणीव यस्य मुजाश्च द्रुमादिव यस्य तादृशं अन्येषां पर्व  
 तानां श्रियं अभिक्षिपन्तं अभिभवन्तं घेपमित्यादौ प्रत्यभ्यतिक्षि  
 पेति मं कैलासेति केलिः प्रयोजनमस्येति विकारसंघेत्यादिना णो  
 केलः आस्यतेऽस्मिन्नित्यासः पश्चात् कर्मधारयः केलीनां समूहः  
 केलं पूर्ववत्पणः तस्यासदति वा ॥ ५१ ॥

प्रवहन्तं सदामोदं सुप्तं परिजनान्वितं । मघेने  
 परिमृष्यन्तमारमन्तं परंस्मरे ॥ ५२ ॥



भट्टिकाव्यं ।

५५५

प्रवत्यादि । सदा मोदं कसूरिकादिपरिमलम्वहन्तं प्राद ज०म०  
 हति परस्मैपदं स्वरितेत्वात् सुप्तं शयने संविष्टं परिजनान्वितं  
 पारिपार्श्विकाधिष्ठितं मघोने इन्द्राय परिमृष्यन्तं असूयन्तं  
 परेष्टुषइति परस्मैपदं मृषेः स्वरितेत्वात् क्रुधद्रुहेति सम्प्रदान  
 संज्ञायां चतुर्थी स्मरे कामे परमत्यर्थं आरमन्तं सक्तिं कुर्वाणं  
 व्याङ्परिभ्योरमइति परस्मैपदं रमेरनुदात्तेत्वात् ॥ ५२ ॥

प्रवहन्तमित्यादि । क्रीडशं रावणं सन्तमुत्कृष्टं आमोदं कसूरिकादिपरिमलं सदा सर्वदा वा आमोदं प्रवहन्तं घेपमित्यादौ भ०  
 प्रवहेति पं सुप्तं शयानं परिजनैः पारिपार्श्विकैरन्वितं मघोने  
 इन्द्राय परिमृष्यन्तं असूयन्तं घेपमित्यादौ परिमृषेति पं यस्मै  
 दिक्षेत्यादिना संप्रदानत्वं स्मरे कामे परमत्यर्थं आरमन्तं क्रीड  
 नं घेपमित्यादौ व्यापरिरमइति पं ॥ ५२ ॥

व्यरमत् प्रधानाद्यस्मात्परित्रस्तः सहस्रदृक् । क्षणं  
 पर्य्यरमत्तस्य दर्शनात्पवनात्मजः ॥ ५३ ॥

व्यरेत्यादि । यस्माद्भावणात्सहस्रदृगिन्द्रः परित्रस्तः भीजा ज०म०  
 र्थानामित्यपादाने पञ्चमी प्रधानात् युद्धात् व्यरमत् उपरतया  
 पारोऽभूत् व्याङ्परिभ्योरमइति परस्मैपदं जुगुप्साविरामप्रमा  
 दार्थानामपादाने पञ्चमी तस्य दर्शनात्पारुतात्मजः हनूमान्  
 चणं पर्य्यरमत् तुष्टिमानभवदित्यर्थः साधु रावणेति पूर्ववत्तुः  
 परस्मैपदं ॥ ५३ ॥



५५६

भट्टिकाव्यं ।

भ० व्यरमदित्यादि । सहस्रदृगिन्द्रायस्मात् रावणात् परित्र  
 स्तोभीतः सन् प्रधानात् युद्धात् व्यरमत् उपरतोऽभूत् यतोऽपा  
 येत्यादिना भीविरामयोरपादानं पूर्ववत्पुं सहस्रदृगिति पदोप  
 न्यासोयुक्तः परित्रस्तस्य सर्वत्र प्रेरितनेत्रत्वात् तस्य दर्शनात् मा  
 रुतात्मजो हनूमान् चणं पर्य्यरमत् तुष्टोऽभवत् पूर्ववत्पुं ॥ ५३ ॥

उपारंसीच्च संपश्यन् वानरस्तं चिकीर्षितात् । रम्यं  
 मेरुमिवाधूतकाननं श्वसनोर्म्मिभिः ॥ ५४ ॥

ज० भ० उपेत्यादि । तं रावणं पश्यन् वानरः चिकीर्षितात्कर्तुमि  
 ष्टात् सीतान्वेषणादुपारंसीत् निवृत्तः उपाचेत्यधिकृत्य विभाषा  
 कर्मकादिति लुङ्ः परस्मैपदं तस्य मेरोरिव रम्यत्वात् यदाह मे  
 रुमिव श्वसनोर्म्मिभिः वातसमूहैः आधूतकाननं प्रचलितवनं मेरुं  
 तथा श्वसितकल्लोलैः आधूतानि शिरांस्थाननानि च यस्येति ॥ ५४ ॥

भ० उपेत्यादि । वानरस्तं रावणं संपश्यन् चिकीर्षितात् कर्तुमि  
 ष्टात् सीतान्वेषणादपि उपारंसीत् निवृत्तः घेपमित्यादौ वात्प  
 रमदति पक्षे पं यमरमेति इमस्मनौ मेरुवत् रम्यं श्वसनोर्म्मिभि  
 निश्वासवेगैराधूतानि ईषत्कम्पितानि काननानि गृहाणि येन  
 कानि शिरांसि आननानि च यस्येति वा मेरुपक्षे श्वसनोर्म्मिभि  
 र्वायुवेगैराधूतानि काननानि वनानि यत्र उर्म्मिस्तरङ्गे पीडायां  
 वेगे सङ्गप्रकाशयोः । काननं विपिने गेहे परमेष्ठिमुखेऽपि चेति  
 विश्वः कं शिरोऽम्बुनोरित्यमरः ॥ ५४ ॥



भट्टिकाव्यं ।

५५७

दृष्ट्वा दयितया साकरहीभूतं दशाननं । नात्र  
सीतेत्युपारंस्त दुर्मनावायुसम्भवः ॥ ५५ ॥

दृष्टेत्यादि । रहीभूतम्विजनस्थं दशाननं अरुर्मनश्चक्षुरि ज०म०  
त्यादिना चैव सलोपः दयितया साकं दृष्ट्वा नात्र सीतेति कृत्वा  
उपारंस्त विमनानिवर्त्तते स्म विभाषाकर्म्मकादिति तड् वायु  
सम्भवो हनूमान् ॥ ५५ ॥

दृष्टेत्यादि । दयितया साकं सह रहीभूतं विजनदेशस्थं भ०  
दशाननं दृष्ट्वा अत्र सीता नास्तीति ज्ञात्वा दुर्मनादुःखितचित्तो  
वायुसम्भवो हनूमान् उपारंस्त निवर्त्तते स्म तस्माद्देशादित्यर्थात्  
पूर्ववत् पक्षे मं अरुहसि ररुहसि भवन्तमिति मनश्चक्षुरित्यादिना  
सलोपः ॥ ५५ ॥

ततः प्राकारमारोहत् क्षपाटानविवोधयन् । ना  
योधयत्समर्थोऽपि सीतादर्शनलालसः ॥ ५६ ॥

तत इत्यादि । तत उत्तरकालं प्राकारमारोहत् आरूढ ज०म०  
वान् क्षपाटान् राक्षसान् अविवोधयन् अचेतयन् णिचक्षेत्या  
त्मनेपदे प्राप्ते बुधयुधेत्यादिना वा लट् परस्मैपदं बुधेरणौ  
सकर्मकस्य चित्तवत्कर्तृकत्वात् हनूमतश्चित्तवत्त्वात् तत्र ह्यकर्म्म  
काये तेषामन्वितवत्कर्तृत्वार्थमुपादानमित्युक्तं तान्नायोधयत्  
समर्थोऽपि न संग्रामितवान् यतः सीतादर्शनलम्पटः अणावकर्म्म



५५८

भट्टिकाव्यं ।

कादित्यनेन उभयत्रापि लिङः परस्मैपदं युधेरेकस्याचित्तव  
त्कर्तृकत्वात् ॥ ५६ ॥

भ० तत इत्यादि । ततोऽनन्तरं हनूमान् प्राकारमारोहत् आरूढ  
वान् किङ्कुर्वन् क्षपाटान् राक्षसान् अविवोधयन् अचेतयन् सम  
र्थोऽप्यसौ तान् नायोधयत् यतः सीतायादर्शने लालसोमहाभिला  
षोऽस्य व्यन्तादुभयपदे प्राप्ते कम्पान्नार्थेऽदित्यादिना पं ॥ ५६ ॥

अध्यासीद्राघवस्याहं नाशयेयं कथं शूचः । वैदेह्या  
जनयेयं वा कथमानन्दमुत्तमं ॥ ५७ ॥

ज०म० अथेत्यादि । राघवस्याहं कथं केन प्रकारेण शूचं शोकं नाश  
येयं कथं वा वैदेह्याः सीतायाः आनन्दं जनयेयमिति हनूमान्  
अध्यासीत् चिन्तितवान् धैचिन्तायामित्यस्य लुङि रूपं नञिजन्मो  
रकर्मकत्वात् अणावित्यनेन लिङः परस्मैपदं नबुधेत्यादिना  
जनिजृषित्यादिना जनेर्मित्संज्ञायां द्रष्टव्यं ॥ ५७ ॥

भ० अथेत्यादि । अहं राघवस्य शूचः शोकान् केन प्रकारेण  
नाशयेयं कथं वा वैदेह्याः सीतायाः उत्तममानन्दं जनयेयं इति  
हनूमान् अध्यासीत् चिन्तितवान् धैचिन्तायां एचोऽशित्या यम  
रमेति इमस्यैव व्यन्तनञ्जनाभ्यां कम्पान्नार्थेऽदित्यादिना पं जने  
र्घटादिजनीति द्रष्टव्यः ॥ ५७ ॥

दृष्ट्वा राघवकान्तान्तां द्रावयिष्यामि राक्षसान् ।  
तस्याहि दर्शनात्पूर्वं विक्रमः कार्यनाशकृतः ॥ ५८ ॥



दृष्टेत्यादि । इयमसाविति राघवस्य कान्तां दृष्ट्वा द्रावयिष्यामि ज०म०  
 राक्षसान् पलाययिष्यामि अत्र अणवित्यनेन ननुधेत्यादिना  
 तस्याकर्षकस्य चित्तवत्कर्तृकत्वात् हि यस्मात् तस्याः सीतायादर्श  
 नात्पूर्वं विक्रमः कार्यस्य सीतादर्शनरूपस्य नाशद्वत् ॥ ५५ ॥

दृष्टेत्यादि । तां राघवस्य कान्तां सीतां दृष्ट्वा अहं राक्ष भ०  
 सान् द्रावयिष्यामि पलायनपरान् करिष्यामीति पूर्ववत्पं हि य  
 स्मात् तस्य राघवस्य कान्तायादर्शनात् पूर्वकालं विक्रमः कार्यस्य  
 सीतादर्शनस्य नाशमभावं करिष्यति इत्थं चिन्तयन्निति वक्ष्यमा  
 णश्लोकेनान्वयः ॥ ५५ ॥

चिन्तयन्नित्यमुत्तुङ्गैः प्रावयन्तीं दिवं वनैः । अशोक  
 वनिकामारादपश्यत् स्तवकाचितां ॥ ५६ ॥

चिन्तेत्यादि । इत्थं पूर्वोक्तप्रकारेण चिन्तयन्नारात्मनीये ज०म०  
 अशोकवनिकामपश्यत् उत्तुङ्गैश्चैर्वनैर्दिवमाकाशं प्रावयन्तीं  
 व्याप्नुवानां बुधयुधेत्यादिना तिप् प्रवतेरकर्षकस्यानितवत्त्वात्  
 स्तवकाचितां अशोकपुष्पस्तवकैः कृत्वा ॥ ५६ ॥

चिन्तेत्यादि । इत्थं पूर्वोक्तप्रकारेण चिन्तयन् आरात् समीपे भ०  
 अशोकवनिकां अपश्यत् कीदृशीं उत्तुङ्गैश्चैर्वनैर्दिवमाकाशं प्राव  
 यन्तीं व्याप्नुवतीं पूर्ववत् पं नगैरिति पाठे नगैर्वृक्षैरित्यर्थः स्तवकैः  
 पुष्पगुच्छैराचितां व्याप्तां ॥ ५६ ॥



५६०

भट्टिकाव्यं ।

तां प्राविशत्कपिव्याघ्रस्तूरुनचलयन् शनैः । अत्रा  
सयन्वनेशयान् सुप्तान् शाखासु पक्षिणः ॥ ६० ॥

ज०म० ताम्रेत्यादि । ताम्रशोकवनिकां कपिव्याघ्रः कपिव्याघ्रइव शनै  
र्मन्दं प्राविशत् तरुनचलयन् अकम्पयन् चलेरकर्षकत्वाच्चित्तव  
त्कर्तृकादणवित्यनेन चलटः परस्मैपदं ननिगरेत्यादिना तद्धि  
तत्र सकर्षकार्थं अचित्तवत्कर्तृकार्यञ्चेत्युक्तं वनशयान् पक्षिणः  
शाखासु सुप्तान् अत्रासयन् अणवित्यनेन परस्मैपदं वने शेरत  
इति अधिकरणे शेतैरित्यच् शयवासवासिष्वित्यादिना सप्तम्या  
विभाषाअलुक् ॥ ६० ॥

भ० ताम्रेत्यादि । कपिव्याघ्रः कपिश्रेष्ठोहनुमान् ताम्रशोकवनिकां  
शनैर्मन्दं प्राविशत् किङ्कुर्वन् तरुन् अचलयन् अकम्पयन् पूर्ववत्  
पं घटादित्वात् ह्रस्वः वनेशयान् वनचरान् शाखासु सुप्तान्  
पक्षिणोऽत्रासयन् कम्पान्नायेडित्यादिना अग्निप्राणिघाटादिति  
पं वनेशेते इति पचादित्वादन् अभिधानात् सप्तम्याअलुक् असमा  
खेऽपि न चतिः अकालवाचिनः शयवासवासिषु इति सप्तम्याअलु  
गिति परः एओमुद्धाअवखमिनिआविलहइति वचनात्नेइत्य  
ख लघुत्वं गुरुत्वे जिह्वाकष्टं वनशयानिति केचित् पठन्ति अकाल  
वाचिनइत्यादि परस्मैपदानित्यत्वेन विभक्तिलोपात् ॥ ६० ॥

अवादायुः शनैर्यस्यां लतां नर्त्तयमानवत् । नाया  
सयन्त संवस्ताकृतवोऽन्योन्यसम्पदः ॥ ६१ ॥



भट्टिकाव्यं ।

५६१

अवादित्यादि । यस्यामशोकवनिकायां वायुर्वातः शनैर्ऋन्द ज०म०  
मवात् वाति स्म तामाटेति वक्ष्यमाणेन सम्बन्धः लतां नर्तयमान  
वत् नृत्तमिव कारयन् नृतिश्चलने वर्तते ततश्च निगरणेत्यादिना  
परस्मैपदं प्राप्तं नपादमीत्यादिना प्रतिषिद्धं चतवोऽन्योन्यं सम्प  
दं परस्परस्य विभूतिं नायासयन्त नोपपीडयन्ति स्म सन्तस्ता  
रावणात् आङ्पूर्वाद्यसेः चित्तवत्कर्तृकत्वात् अणावित्यादिना  
परस्मैपदं प्राप्तं नपादमीत्यादिना प्रतिषिद्धं ॥ ६१ ॥

अवादित्यादि । यस्यामशोकवनिकायां वायुः शाखाभङ्गभ भ०  
यात् शनैर्ऋन्दं अवात् वाति स्म तां प्राविशदिति पूर्वेण तामाटेति  
वक्ष्यमाणेन वा सम्बन्धः लतां नर्तयमान इव जिन्ज्यन्तेत्यनेन  
फलवत्कर्त्तरि सं फलवत्कर्तृत्वाभावे तु नृतेः कम्पार्थत्वात् परस्मै  
पदं स्यादिति पुरुषोत्तमः यत्र रावणात् संचक्षाभीता चतवो  
वसन्तादयः परस्परसमृद्धीर्न आयासयन्त न पीडयन्ति स्म  
अत्रि प्राणिघाटाच्चेति पे प्राप्ते पूर्ववन्मं ॥ ६१ ॥

ज्योत्स्नामृतं शशी यस्याम्वापीर्विकसितोत्पलाः ।  
अपाययत सम्पूर्णः सदा दशमुखाञ्जया ॥ ६२ ॥

ज्योत्स्नेत्यादि । यस्यां रावणाञ्जया शशी सदा संपूर्णः सन् ज०म०  
ज्योत्स्नामृतं वापीरपाययत पायितवान् निगरणार्थत्वात्तिपि  
प्राप्ते नपादमीत्यादिना प्रतिषिद्धे णिचक्षेति तद्ध् ॥ ६२ ॥

ज्योत्स्नेत्यादि । यस्यां रावणाञ्जया सदा सम्पूर्णः शशी भ०

३ ग



५६२

भट्टिकाव्यं ।

ज्योत्स्नारूपममृतं वापीर्गृहदीर्घिका अपाययत पायितवान् अन्ना  
र्यत्वात् पे प्राप्ते पूर्व्वन्नं शाच्छासाक्रेत्यादिना यन् अतएव विक  
सितानि उत्पलानि यासु तास्तथा ज्योतिरस्याअसीति ज्योत्स्ना  
निपातनात् ॥ ६२ ॥

प्रादमयन्त पुष्पेषुं यस्यां वन्द्यः समाहृताः । परि  
मोहयमाणाभीराक्षसीभिः समावृताः ॥ ६३ ॥

ज०म० प्रादेत्यादि । यस्यां वन्द्यः समाहृताः समानीताः पुष्पेषुं काम  
प्रादमयन्त शमितवत्यः तन्मतस्याचरणात् कीदृश्यः परिमोह  
यमाणाभिः व्यामोहयन्तीभिः राक्षसीभिः परिवृताः दमिपरिमु  
ह्योः अणावित्यादिना प्राप्तस्य परस्मैपदस्य नपादमीत्यादिना  
प्रतिषेधे णिचञ्चेत्यात्मनेपदं ॥ ६३ ॥

म० प्रादेत्यादि । यस्यामशोकवनिकायां समाहृताअनीताएकत्र  
कृतावा वन्द्योहठहृताः स्त्रियः पुष्पेषुं कामं प्रादमयन्त प्रशमि  
तवत्यः अतिदुःखात् यतः परिमोहयमाणाभिर्व्यामोहयन्तीभी  
राक्षसीभिः समावृताः परिवृताः दमुपरिमुहोरज्जि प्राणिधाढा  
चेति पे प्राप्ते पूर्व्वन्नं ॥ ६३ ॥

यस्यां वासयते सीतां केवलं स रिपुः स्मरात् । न  
त्वरोचयतात्मानं चतुरोवृद्धिमानपि ॥ ६४ ॥



भट्टिकाव्यं ।

५६३

यस्यामित्यादि । रिपुर्दशननः स्मरात्कामाद्धेतोः केवलं नि ज०म०  
 फलं यस्यां सीतां वासयते स्म वासितवान् न त्वरोचयत् आत्मा  
 नं नैवात्मानमुपरोचितवान् चतुरोऽपि योषिदाराधनकुशलो  
 ऽपि वृद्धिमानपि सम्यग्ज्ञोऽपि रोचिवास्थोरणावित्यादिना प्राप्त  
 स्थापि च परस्मैपदस्य नपादमोतिप्रतिषेधे णिचस्येति तङ् ॥ ६४ ॥

यस्यामित्यादि । यस्यामशोकवनिकायां रिपुर्दशननः स्मरात् भ०  
 कामात् केवलं सीतां वासयते स्म वसतिं कारयति स्म नतु आत्मा  
 नंतस्यै अरोचयत रोचितवान् चतुरोऽपि योषिदाराधनकुशलो  
 ऽपि वृद्धिमानपि स्मरशास्त्रज्ञानवानपि वसरुचोरजि प्राणिघा  
 टाच्चेति पे प्राप्ते पूर्ववन्मं ॥ ६४ ॥

मन्दायमानगमनोहरितायत्तरुं कपिः । द्रुमैः  
 शकशकायङ्गिर्मरुतेनाट सर्वतः ॥ ६५ ॥

मन्देत्यादि । कपिः सर्वतः सर्वत्र तामाट विजहार यत्तदो ज०म०  
 नित्यसम्बन्धात्तामिति गम्यते मन्दायमानगमनः मन्दीभवद्गम  
 नः कीदृशीं हरितायत्तरुं शादलीभवद्दृक्षां अप्राणिजातैस्त्यूङ्  
 द्रुमैरुपलक्षितां कीदृशैः शकशकायङ्गिः शकस्वभावैः शकीभवङ्गिः  
 केन मारुतेन अत्रामन्दं मन्दं भवति अहरिताहरिताभवन्तीति  
 लोहितादित्वात्क्यष् अशकाः शकाभवन्तीति वाक्ये अव्यक्ता  
 नुकरणादिति डाच् तस्मिन्विषयभूते डाचिवङ्गलं द्वे भवतः



५६४

भट्टिकाव्यं ।

नित्यमावेडिते डाचीति पररूपत्वं डाजन्तात् शकशकाशब्दा  
त्क्यष् वाक्यष्वदिति परस्मैपदं आत्मनेपदञ्च ॥ ६५ ॥

भ० मन्देत्यादि । कपिः सर्वतः सर्वत्र तामशोकवनिक्कामाट  
वध्याम कीदृशः मन्दायमानगमनः अमन्दं मन्दं भवति मन्दा  
यमानं तादृशं गमनमस्येति विग्रहः भृशादेश्च्यर्थे इति ज्ञः  
डिन्त्वान्नं तां कीदृशीं हरितायत्तत्वं हरिद्वर्णीभवद्दृचां अहरि  
ताहरिताभवन्ति हरितायन्तस्तादृशास्तरवोचत्र डाज्ज्ञोहितादे  
रिति च्यर्थे ज्ञः पचे पञ्च मारुतेन वायुना शकशकायद्भिः शक  
तशकदिति शब्दं कुर्वद्भिः द्रुमैरुपलक्षितां द्रुमैः करणभूतैराटेति  
वा शकदित्यनुकरणशब्दात् नैकाचोऽव्यक्तानुकरणादिति डाच्  
दित्वञ्च तलोपोऽतदिति प्रकृतेर्देश्च तलोपः अशकशकाः शकशका  
भवन्तीति डाज्ज्ञोहितादेरिति च्यर्थे ज्ञः पचे पञ्च शकदित्यस्य  
शब्दवाचकस्यापि लक्षणया तदिति वृत्ते वृत्तिः ॥ ६५ ॥

अस्यन्दन्निन्दुमणयोव्यरुचन् कुमुदाकराः । अलो  
ठिपत वातेन प्रकीर्णास्तवकोच्चयाः ॥ ६६ ॥

ज० म० अस्मेत्यादि । चन्द्रोदयादिन्दुमणयः अस्यन्दन् स्यन्दन्ते स  
तामाटेति योज्यं व्यरुचन् कुमुदाकराः विराजितवन्तः स्तवको  
च्चयाः गुच्छराशयः वातेन प्रकीर्णाः इतस्ततोविचित्राः सन्तः  
अलोठिपत लुठन्तेऽस्य सर्वत्र द्युज्जोलुङ्गीति विभाषा परस्मैपदं  
द्युतादयश्च कूपपर्यन्ताः ॥ ६६ ॥



असेत्यादि । इन्दुमणयश्चन्द्रकान्ता अखन्दन् स्रवन्ति स चन्द्र भ०  
 रश्मिभिरित्यर्थात् यस्यां तामाटेति सम्बन्धो बोध्यः यस्यां कुमु  
 दानामाकरा उत्पत्तिस्थानानि व्यरचन् विरेजुः यस्यां स्रवको  
 दयाः पुष्पगुच्छसमूहावातेन प्रकीर्णा इतस्ततो विचिन्ताः सन्तः  
 अलोठिषत लुलुठुः सन्दूङ्गवृक्षतो रूचुङ्गप्रीतिप्रकाशयोः स्रलु  
 ठङ्गवादिवत् एषां छित्त्वादात्मनेपदे सिद्धे शासुलिद्युत्पुषादे  
 रिति द्युतादित्वात् टी पेडविधानं तेनैव पं अतएव द्युतादेष्ट्यामु  
 भयपदित्वं गम्यते परे तु लुङि द्युतादेरिति सूत्रेण विकल्पेनात्म  
 नेपदमाहुः ऊ स्यन्देर्नलोपाभावोवाहुल्यात् देवीदासचक्रवर्त्ती  
 तु शासुलिद्युदित्यादौ ग्लुचुनैवेष्टसिद्धौ ग्लुच्चापादानेन ऊ क  
 चित् नलोपाभावो ज्ञापित इत्याह केचित्तु कचिदात्मनेपदिनो  
 ऽपि परस्मैपदित्वं स्यादिति ज्ञापनाय घ्यां रूपं दर्शितमित्याहुः  
 अलोठिषतेति मान्ताऽदनत इत्यतादेशः ॥ ६६ ॥

सीतान्तिके विवृत्सन्तं वर्त्यत्सिद्धिं स्रवङ्गमं । पत  
 त्रिणः शुभामन्द्रमानुवानास्त्वजिल्लदन् ॥ ६७ ॥

सीतेत्यादि । सीतासमीपे विवृत्सन्तं वर्त्तितुमिच्छन्तं स्रवङ्गमं ज० म०  
 वर्त्यत्सिद्धिं वर्त्यन्ती भविष्यन्ती सिद्धिः सीतादर्शनलक्षणा यस्य  
 वृद्धः यस्यनोरिति विभाषातिप् तं पक्षिणः शुभाः प्रशस्ता अजि  
 ह्वदन् सुखयन्ति स एचि लुङि चङि रूपं कीदृशाः मन्द्रं गभीरं



५६६

भट्टिकाव्य ।

मधुरमानुवानाः वाञ्छमानाः आङ्गिनुष्टुभ्योरुपसंख्यानमिति तङ्  
 णुसुतावित्यादादिकस्य परस्मैपदित्वात् ॥ ६७ ॥

भ० सीतेत्यादि । शुभाश्रनुकूलाः पतत्तिणः पक्षिणः स्रवङ्गमं  
 हनूमन्तं अजिह्वदन् आनन्दयामासुः ह्लादीङ्मौदनै जौ व्यां  
 रूपं किं कुर्वन्तः मन्द्रं गभीरं आनुवानाः उत्कण्ठापूर्वकं शब्दं  
 कुर्वाणाः आङ्पूर्वनौतिरुत्कण्ठायां शब्दे वर्तते विपराजी  
 त्यादिना मं कीदृशं सीतासमीपे विवृत्यन्तं वर्तितुमिच्छन्  
 वत्स्यन्ती भविष्यन्ती सिद्धिः सीतादर्शनरूपा यस्य तं शुभशब्देन  
 भाविनीं सिद्धिमनुमाय कपेरानन्ददति ध्वनिः वृज्जोनेमपेक्ष्य  
 नोर्वात्वमेदति इमन्निषेधः अतएव यं तेन वृतादेःस्यसिनोरु  
 भयपदित्वं गम्यते ॥ ६७ ॥

वर्त्तिष्यमाणमात्मानं सीता पत्युरिवान्तिके । उद  
 पश्यत्तदा तथैर्निमित्तैरिष्टदर्शनैः ॥ ६८ ॥

ज०म० वर्त्तीत्यादि । सीतापि तदा तस्मिन् काले पत्यूरामस्यान्तिके  
 आत्मानं वर्त्तिष्यमाणमिव उदपश्यत् उत्प्रेचते स्य वृज्जःस्यसिनो  
 रिति विभाषावचनात्तङ् निमित्तश्चक्षुःस्यन्दनादिभिः तथैरवि  
 सम्वादिभिः दृष्टदर्शनैः दृष्टार्थप्रकाशकैः दर्शनमिति कृत्यल्युटो  
 वज्जलमिति कर्त्तरि ल्युट् ॥ ६८ ॥

भ० वर्त्तीत्यादि । तदा तस्मिन् काले सीतापि पत्यूरामस्या  
 न्तिके वर्त्तिष्यमाणमिवात्मानं निमित्तैश्चक्षुःस्यन्दनादिभिरुद



पश्यत उत्प्रेक्षितवती तथैरविसम्भादिभिः दृष्टः प्रियोदृश्यते चैः  
 करणेऽनट् दृष्टं दर्शयन्तीति कर्त्तरि वा दृष्टस्य दर्शनं येभ्य इति  
 वा वृतादेः पे स्यसनोरिन्निषेधः मे तु इम् भवत्येव द्वार्थोऽत्र  
 सादृश्यं सम्भावना वा ॥ ६८ ॥

निरवर्त्यन् चेदार्त्ता सीतायावितथैव नः । अक  
 लस्यदुद्यतिः सर्वा हनूमानित्यचिन्तयत् ॥ ६९ ॥

आत्मनेपदाधिकारः ॥

निरेत्यादि । चेदिति यद्यर्थे यदि सीतायावार्त्ता न निरव ज०म०  
 र्त्यत् निर्द्युतिं नायास्यत् तदा वृथैव निष्फलैव नोऽस्माकमुद्यतिः  
 सर्वा अयमुद्यमः समुद्रलङ्घनादिकः अकलस्यत् अभविष्यत् इत्ये  
 वं हनूमानचिन्तयत् क्रियातिपत्तौ लब्धं तत्र निरवर्त्यदिति  
 वृद्धः स्यसनोरिति विभाषापरस्मैपदं अकलस्यदिति लुटि चकृ  
 पदति चकारात् स्यसनोरपि भवति विभाषापरस्मैपदं उद्यति  
 रिति यमेः स्त्रियां क्तिन् अनुदात्तेत्यादिना अनुनासिकलोपद्  
 यात्मनेपदपरस्मैपदाधिकारः ॥ ६९ ॥

निरेत्यादि । चेद्यदि सीतायावार्त्ता न निरवर्त्यत् न निष्प भ०  
 त्यते तदास्माकं सर्वा समुद्रलङ्घनादिरूपा उद्यतिरुद्यमो वित  
 थैव निष्फलैव अकलस्यत् अभविष्यतइति हनूमान् अचिन्तयत्  
 वृतादेः पूर्ववदुभयपदं अनिम् च यां रूपं निष्पूर्वोद्यतिर्निष्पत्य



५६८

भट्टिकाव्यं ।

र्थः कृपूषड्वचकल्पने कृपकृपोऽकृपादाविति कृपादेशः यमैः कृपा  
वनतनाद्यनिमामिति मलोपः । इति परस्मैपराधिकारः ॥ ६६ ॥

वृक्षादृक्षं परिक्रामन् रावणादिभ्यतीं भृशं । शत्रो  
स्त्वाणमपश्यन्तीमदृश्यो जनकात्मजां ॥ ७० ॥

ज०म०

इतः प्रभृतिकारकमधिकृत्याह । वृक्षादित्यादि । तां जनका  
त्मजां सीतां सकपिकुञ्जरोऽपश्यदिति वक्ष्यमाणेन सम्बन्धः वृक्षात्  
वृक्षं परिक्रामन् गच्छन् भ्रुवमपायेऽपादानमित्यपादानसंज्ञायां  
पञ्चमी रावणादिभ्यतीं भृशं त्रस्यन्तीं अत्यर्थं शत्रो रावणाद्रक्षाम  
पश्यन्तीं यतोभयन्ततः कुतोरचेति भीचार्यानामित्यपादान  
संज्ञा अदृश्यः प्रकृन्नेभूत्वा ऋदुपधेत्यादिना क्यप् ॥ ७० ॥

भ०

अथ कारकाधिकारः । वृक्षादित्यादि तां जनकात्मजां कपि  
कुञ्जरोऽपश्यदिति द्वितीयश्लोकेनान्वयः किं कुर्वन् अदृश्योभूत्वा  
वृक्षादेकस्मादपरं वृक्षं परिक्रामन् गच्छन् तां कीदृशीं रावणा  
दिभ्यतीं त्रस्यन्तीं शत्रो रावणात् त्राणं रक्षणं अपश्यन्तीं यतोऽपा  
येत्यादिना सर्वत्रापादानत्वं अपायः संक्षेपः अपाययोगे यच्छ  
ब्दोऽवधिवचनः यतोभीर्भवमित्यत्र यच्छब्दोभयहेतुवचनः तेन  
भयार्थयोगे भयहेतोरपादानत्वं त्राणं रक्षणं तच्च भीतस्य तेना  
त्रापि यच्छब्दोभयहेतुवचनः तेन त्राणार्थयोगेऽपि भयहेतो  
रपादानत्वं दृभृजुषेत्यादिना ऋदुङ्त्वात् दृशेः क्यप् ॥ ७० ॥



तां पराजयमानां सप्रीतेरक्ष्यां दशाननात् ।  
अन्तर्दधानां रक्षोभ्यो मलिनां ध्याममूर्द्धजां ॥ ७१ ॥

तामित्यादि । प्रीतेः रावणसम्बन्धिन्याः पराजयमानां विमु ज०म०  
स्त्रीभवन्तीं पराजेरसोढइत्यपादानत्वं असोढोऽर्थः प्रीतिः र  
क्ष्यान्दशाननात् रावणविषये स्वयं निवार्यप्रसरां वारणार्था  
नामीप्सितइत्यपादानत्वं प्रवृत्तिविघातलक्षणया रक्षणक्रियया  
आत्मसम्बन्धिन्या दशाननस्य व्याप्तुमभिप्रेतत्वात् अन्तर्दधानां  
रक्षोभ्यः मां मां रक्षांश्चि द्राचुरिति ततश्चान्तर्द्धा येनादर्शनमित्य  
पादानसंज्ञा अन्तर्द्धिनिमित्तं हि रक्षोभिरात्मनोदर्शनस्थानी  
प्सितत्वात् मलिनां शरीरेण स्नानमूर्द्धजां मलिनकेशां बद्धवेणी  
त्वात् ॥ ७१ ॥

तामित्यादि । तां कीदृशीं प्रीतेरावणसम्बन्धिन्याइत्य भ०  
र्थात् पराजयमानां प्रीतिमसहमानामित्यर्थः यतोऽपायेत्यादौ  
पराजयोऽसहनं पराजयपदनिर्देशेन परापूव्वजेरसहनविष  
यीभूतोऽगम्यते पराजेरसोढे इति पाणिनिस्त्वचदर्शनात् पराजेः  
सोढुमशक्यमिति क्रमदीश्वरस्त्वचदर्शनाच्च अशक्त्या निवर्त्तनं वा  
पराजयः रावणप्रीतेः सकाशात् अशक्त्या निवर्त्तमानामित्यर्थः  
यद्यपि प्रीतिं बुद्ध्या प्राप्य ततोनिवर्त्ततइति बुद्धिहतापायएवा  
पादानत्वं घटते तथापि पराजयेति कृतं प्रपञ्चार्थं दशाननात्  
रक्ष्यां रक्षणीयां त्राणार्थेऽपादानत्वं रक्ष्यां निवारणीयां वा  
तदा वारणार्थेऽपादानत्वं रक्षोभ्योऽन्तर्दधानां राक्षसकर्तृकद



५७०

भट्टिकाव्यं ।

शनाभावेच्छया व्यवहितीभवन्ती अन्तर्द्धावपादानत्वं अन्तर्द्धिव्यं  
वधानं तच्च यदीयदर्शनाभावेच्छया तस्यापादानत्वं रक्षांसि  
विलोकेति वा यवर्थे पञ्चमी मलिनां शरीरेण ध्याममूर्द्धजां म  
लिनकेशां वेणीबन्धात् मलशब्दात् फलादित्वात् गोदणमेधे  
त्यादिना दनः ॥ ७१ ॥

रामादधीतसन्देशोवायोर्जातच्युतस्मितां । प्रभ  
वन्तीमिवादित्यादपश्यत्कपिकुञ्जरः ॥ ७२ ॥

ज०म० रामादित्यादि । सत्कृत्य अधीतसन्देशोऽधीतसन्देशः कपिकु  
ञ्जरः आख्यातोपयोगइत्यपादानसंज्ञा रामस्याख्यातत्वात् साव  
धानतया सन्देशग्रहणात् नियमपूर्वकविद्यावत्सन्देशग्रहणं वायो  
र्जातइति जनिकर्तुरित्यपादानसंज्ञा जन्यर्थस्य जन्मनः कर्त्ता  
हनूमान् तस्य वायुः प्रकृतिः कारणं च्युतस्मितं शोकाक्रान्तत्वात्  
प्रभवन्तीमिवादित्यात् भुवःप्रभवइत्यनेन भवत्यर्थस्य सीतायाः  
कर्तृभूतायाः प्रथमत उपलभ्यमानत्वात् अतः प्रभवआदित्यः  
तस्यास्तेजस्वित्वात् ॥ ७२ ॥

भ० रामादित्यादि । च्युतं स्मितं यस्याः शोकाक्रान्तत्वात् तां  
आदित्यात् प्रभवन्तीमिव उत्पन्नामिव प्रथमत उपलभ्यमानां वा  
एतेन तेजोऽतिशयोदर्शितः यतोऽपायेत्यादिना यतोभूरित्यपा  
दानत्वं भूवत्पत्तिः उत्पत्तितुल्यस्वलक्षणया प्रथमोपलभ्यस्थान  
च्च बुद्धिसंक्षेपपूर्वकस्यापायस्य सत्त्वात् यतोऽपायइत्यपादानत्वं



वा यत्र प्रकाशनं प्रभुवद्वत्याधारस्यापादानत्वमिति श्रीपतिः भुव  
 आद्योपलभस्थानमित्यपादानसंज्ञार्थं क्रमदीश्वरसूत्रं ईदृशीं  
 तां कपिकुञ्जरः कपिश्रेष्ठो हनूमान् अपश्यदित्यन्वयः सकीदृशः  
 रामादधीतसन्देशः गृहीतवाचिकः यतः आदानमित्यपादानत्वं  
 व्यथोर्जातः यतोभूरित्यपादानत्वं ॥ ७२ ॥

रोचमानः कुट्टष्टिभ्यो रक्षोभ्यः प्रत्तवान् श्रियं ।  
 स्नाघमानः परस्त्रीभ्यस्तत्रागाद्राक्षसाधिपः ॥ ७३ ॥

रोचेत्यादि । तत्र तस्यामशोकवनिकायां राक्षसाधिपो रा ज० म०  
 वणः आगात् आगतः रोचमानः कुट्टष्टिभ्यः त्यक्तधर्मत्वात्  
 ये कुट्टष्टयः कुबुद्धयः तान् स्वविषये स्पृहावतः कारयन्नित्यर्थः  
 रच्यमानां प्रीयमाण इति सम्प्रदानसंज्ञायां चतुर्थी रचेरभिला  
 षस्य तत्रावस्थानात् कुट्टष्टयः प्रीयमाणाः रक्षोभ्यः श्रियं विभू  
 तिं प्रत्तवान् कर्मणा यमभिप्रैतीति सम्प्रदानं ददातिक्रियया  
 राक्षसानामभिप्रीयमाणत्वात् स्नाघमानः परस्त्रीभ्यः युग्विष  
 येऽस्माकं स्नाघेति परकलत्राणि ज्ञापयितुमेषयन् स्नाघकुडित्या  
 दिना सम्प्रदानत्वं स्नाघया वज्रमानेन ज्ञापयितुमिच्छमाणत्वा  
 त्तासां ॥ ७३ ॥

कुलकं । रोचेत्यादि । तत्र तस्यामशोकवनिकायां राक्षसाधिपो भ०  
 रावणे आगात् आगतः कीदृशः कुट्टष्टिभ्यो रोचमानः ये कुट्टष्टयः  
 कुबुद्धयः त्यक्तधर्मत्वात् तेभ्यो रोचमानस्तेषां प्रीतिमुत्पादयन्



यस्मैदित्सेत्यादिना यस्मैरुचिरिति संप्रदानत्वं रुचिरभिलाषात्पा  
दनं तेन रुच्यर्थस्य कर्त्ता यस्य प्रीतिमुत्पादयति तस्य संप्रदा  
नत्वमिति पर्यवसितोऽर्थः रत्नोभ्यः श्रियं प्रत्तवान् कृतसम्पत्ति  
दानः ग्यचक्षवेति दाजस्तादेशः यस्मैदित्सेति संप्रदानत्वं पर  
स्त्रीभ्यः स्नाघमानः तासां स्नाघया तास्नाघयन् स्वकीयस्नाघां ता  
ज्ञापयन् वा तास्वात्मस्नाघां कथयन् वा यस्मैस्नाघार्थइति सम्प्र  
दानत्वं यस्मैस्नाघार्थइति स्नाघार्थेन द्योञ्जीयमानस्तस्य सम्प्र  
दानत्वमित्यर्थः ॥ ७३ ॥

अशप्त निऋवानोऽसौ सीतायै स्मरमोहितः । धारय  
न्निव चैतस्यै वसूनि प्रत्यपद्यत ॥ ७४ ॥

ज०म० अशेत्यादि । सीतायै निऋवानः क्रौर्यादिकं न मेऽस्तीति  
सीतां ज्ञापयितुमेषयन्नित्यर्थः तस्यै सीतायै अशप्यत् शपथं सीतां  
ज्ञापयितुमेषदित्यर्थः किमित्येवमाह स्मरमोहितः अत्र शपथा  
पङ्कतिक्रियया सीतामाज्ञापयितुमिच्छमानत्वात् पूर्ववत्सम्प्रदान  
संज्ञा किञ्चास्यै सीतायै स्वामिनीभूतायै वसूनि द्रव्याणि प्रत्यप  
द्यत अङ्गीकृतवान् धारयन्निव गृहीतवित्तइव अत्र धारेरुक्त  
मर्णइति सीतायाः कयाचिदुत्तमर्णया तुल्यत्वात् ॥ ७४ ॥

भ० अशपेत्यादि । असौ रावणः स्मरेण मोहितः सन् सीतायै  
अशप्त शपथं मिथ्यानिरसनं तां ज्ञापयितुमिच्छति सा स्वशपथ  
पूर्वकं वा किञ्चित् ज्ञापयितुमिष्टवान् शपथाग्नीर्गन्त्यनुकारइति



शपथे मं तस्यै निरुवानः कपटापहवेन सीतां स्वाभिप्रायं ज्ञापयितुमिच्छन् किञ्च एतस्यै सीतायै वसूनि धारयन्निव तत्सम्बन्धीनि धनानि आत्मनि स्थापयन्निव गृहीतवित्तोऽधमर्णद्वयतस्यै वसूनि प्रत्यपद्यत दातुमङ्गीकृतवान् यस्मैदित्सेत्यादिना सर्वत्र सम्प्रदानत्वं शपद्गुधात्वर्थयोगे यच्छब्दोऽङ्गीक्ष्यमानवचनः धार्यर्थयोगे यच्छब्द उत्तमर्णवचनः ॥ ७४ ॥

तस्यै स्पृहयमाणोऽसौ वज्रप्रियमभाषत । सानुनीतिश्च सीतायै नाक्रुध्यन्नाप्यसूयत ॥ ७५ ॥

तस्य इत्यादि । असौ राक्षसाधिपः स्पृहयमाणः सीतामाप्नुमि ज०म०  
इन् वज्र प्रियमभाषत वक्ष्यमाणं स्पृहेरीक्षित इति स्पृहयतेः  
स्वार्थिकण्यन्तस्य प्रयोगे सीताया ईक्ष्यमानत्वात् सानुनीतिश्च सानु  
नयः सीतायै नाक्रुध्यत् तां प्रति कोपं न कृतवान् नाप्यसूयत  
दोषाविष्करणलक्षणा मसूयां न कृतवान् क्रुध्यतिसूयत्योर्द्वादि  
कयोर्दत्तात्तेत्तडि तौलडिप्रयोगे क्रुधद्रुहेत्यादिना सम्प्रदानं  
॥ ७५ ॥

तस्य इत्यादि । असौ रावणो वज्रप्रियं वक्ष्यमाणं अभाषत भ०  
तस्यै सीतायै स्पृहयमाणः स्पृहां कुर्वन् यस्मैदित्सेत्यादिना सम्प्र  
दानत्वं स्पृह्यर्थे यच्छब्द ईक्षितवचनः सानुनीतिः सानुनयः सन्  
सीतायै मा क्रुध्यत् न कोपं कृतवान् नापि असूयत दोषाविष्  
रणं नापि कृतवान् सूयोऽसूयतावित्यस्यानेकार्थत्वात् इदं रूपं



यां कण्ठादावस्रधातोर्घीटोथीव्यमित्यस्य कचिञ्चभिचारादमो  
ऽभावइति केचित् मायस्रयतेति केचित् पठन्ति पूर्ववत् सम्प्रदा  
नत्वं ॥ ७५ ॥

संकुध्यसि मृषा किञ्चं दिदृक्षुं मां मृगेक्षणे । ईक्षि  
तव्यं परस्त्रीभ्यः स्वधर्मोरक्षसामयं ॥ ७६ ॥

ज०म० संक्रित्यादि । किं त्वं शुभाशुभे दिदृक्षुं द्रष्टुमिच्छुं मां हे मृगे  
क्षणे संक्रुध्यसि क्रुध्यद्रुहोरूपसृष्टयोः कर्मैति कर्मसंज्ञा क्रुधेरुपस  
रण युक्तत्वात् कुतस्ते परिज्ञानं यत्परस्त्रीषु शुभाशुभं निरूप  
यसि अन्यत्र दुष्टाशयत्वात् अथ कथं मृषा संक्रुध्यामीति चेदा  
ह ईक्षितव्यं परस्त्रीभ्यः का शुभा न शुभेति यदीक्षितव्यमी  
क्षणीयं तदयं स्वधर्मोरक्षसां राधीक्ष्योर्यस्यविप्रश्नइति सम्प्रदा  
नसंज्ञा यतः स्त्रीविषये विविधस्य प्रश्नस्य क्रियमाणत्वात् ॥ ७६ ॥

भ० संक्रित्यादि । किं प्रियमभाषतेत्याह हे मृगेक्षणे त्वं शुभा न  
वेति द्रष्टुमिच्छन्तं मां किं मृषा त्वं संक्रुध्यसि क्रुधद्रुहोरूपसर्गे सम्प्र  
दानस्य कर्मत्वमिति केचित् स्वमते स्वभावादिमौ सोपसर्गौ सक  
र्मकाविति दुर्गवाक्यमादृतं क्रियाव्याप्यस्य कर्मत्वात् परस्त्रीदर्शने  
युक्तएव क्रोधः कथं मृषेति चेदाह परस्त्रीभ्यर्ईक्षितव्यं विविध  
प्रश्नपूर्वकं तद्दर्शनं तासां शुभाशुभनिरूपणं वा कर्त्तव्यमित्ययं  
रक्षसां स्वधर्मः यस्मैदित्येत्यादिना ईक्षार्थयोगे सम्प्रदानत्वं



ईक्षिरत्र विविधप्रभपूर्वकदर्शनार्थः शुभाशुभपर्यालोचनार्था  
दा ॥ ७६ ॥

शृण्वज्ञः प्रतिशृण्वन्ति मध्यमा भीरु नोत्तमाः ।  
गृणञ्जोऽनुगृणन्त्यन्ये कृतार्थानैव मदिधाः ॥ ७७ ॥

शृण्वदित्यादि । अनेनात्मना प्रभावं दर्शयति शृण्वज्ञः ज०म०  
प्रार्थयमानेभ्यः स्वामिनिदं क्रियतामिति मध्यमाः प्रभवः प्रति  
शृण्वन्ति आमित्युपगच्छन्ति हे भीरु नोत्तमामादृशाः ते हि  
स्वातन्त्र्यात्स्वयमेव हितमतिपद्यन्त इति भावः प्रत्याङ्भ्यांश्रुवः  
पूर्वस्यकर्त्तेति सम्प्रदानसंज्ञा पूर्वस्थाः प्रार्थनक्रियायाः प्रार्थ  
यितुः कर्तृत्वात् अन्ये प्रभवोऽकृतार्थाः अलब्धलाभाः गृणञ्जः  
अनुग्राह्यस्य भृत्यस्य कस्यचिन्न स्तुतिं कुर्वञ्जोमन्त्रिभ्यः अनुगृण  
न्ति तान् प्रोत्साहयन्ति अनुगृणीत अनुगृणीतेति ममानुगतोभव  
तीति नैव मदिधा अनुगृणन्ति कृतार्थत्वात् गृणब्दइत्यस्य प्रयो  
गे अनुप्रतिगृणञ्चेति सम्प्रदानसंज्ञा गृणातेः स्तुतिक्रियापेक्षया  
कर्तृत्वात् ॥ ७७ ॥

शृण्वदित्यादि । इदानीमात्मोत्कर्षः कथ्यते हे भीरु शृण्वज्ञः भ०  
प्रार्थयमानेभ्यः स्वामिनिदं क्रियतामित्युपदेष्टृभ्यो मध्यमा एव  
प्रभवः प्रतिशृण्वन्ति तैः प्रयुक्ताः सन्तस्तथा कर्त्तव्यमित्युपगच्छ  
न्ति न तु मदिधामादृशा उत्तमाः ते हि स्वातन्त्र्यात्स्वयमेव  
हिताहितं जानन्तीति भावः अन्ये तु अकृतार्थाः प्रभवो गृणञ्जः



स्तुतिं कुर्वन्नु एव अनुगृणन्ति तैः प्रयुक्ताधनादिकं दातुमभ्युपगच्छन्ति स्वप्रसिद्धये स्तावकेभ्योयच्छन्तीत्यर्थः न त्वेवं मदिधाः स्वतः प्रसिद्धत्वेन परस्तुत्यनपेक्षत्वात् यस्यैदित्येत्यादिना उभयत्र सम्प्रदानत्वं अत्र आप्रतिशुप्रत्यनुयर्थयोगे यच्छब्दोगम्य पूर्वक्रियाकर्तव्यचनइति तु रामं वदन्तं प्रोत्साहयामासेत्यर्थ इत्यनेन सूचितं अत्र हि प्रार्थनमेव पूर्वक्रिया गम्या तस्याः कर्त्ता इत्येच्छः एवं स्तुतिकरणमेव पूर्वक्रिया गम्या तस्याः कर्त्ता इत्येच्छः ॥ ७७ ॥

इच्छ स्नेहेन दीयन्ती विषयान् भुवनेश्वरं । सम्भोगाय परिक्रीतः कर्त्तास्मि तव नाप्रियं ॥ ७८ ॥

ज०म० इच्छेत्यादि । ईदृशं पूजितं भुवनेश्वरं त्रिलोकविजयिनिमिह अङ्गीकुरु आत्मानमुद्दिश्य स्नेहेन प्रेम्णा साधकतमङ्करणमिति करणसंज्ञा दीयन्ती क्रीडन्ती विषयान् शब्दादिभिरित्यर्थः दिवःकर्मचेति करणसंज्ञापवादात्कर्मसंज्ञा सम्भोगाय परिक्रीतः त्वदिषयभोगेन परिक्रीतइत्यर्थः परिक्रयणे सम्प्रदानमिति सम्प्रदानत्वं तव नाप्रियं कर्त्तास्मि न करिष्यामि ॥ ७८ ॥

भ० इच्छेत्यादि ॥ ॥ भुवनानामेश्वरं मां त्वं स्नेहेन प्रेम्णा इच्छ अङ्गीकुरु साधनहेत्विति करणत्वं किं कुर्वन्ती विषयान् दीयन्ती विषयैः स्वकुचन्दनादिभिः क्रीडन्ती दिवोधेवेति पक्षे करणे द्वितीया सम्भोगाय सम्भोगेन परिक्रीतानियतकालं त्वया सेवायै



भट्टिकाव्यं ।

५७७

स्वीकृतोऽहं तवाग्रिभ्यं अहं न कर्त्तास्मि न करिष्यामि परिक्रियोधे  
वेति पक्षे करणे चतुर्थी ॥ ७८ ॥

आस्व साकं मया सौधे मा धिष्ठा निर्जनं वनं ।  
मा धिवात्सीर्भुवं शय्यामधिशेष्य सरोत्सुका ॥ ७९ ॥

आस्वेत्यादि । मया साकं सार्द्धं सौधे धवलगृहे आस्व तिष्ठ ज०म०  
आसेल्लोति रूपं आधारेऽधिकरणमित्यधिकरणसंज्ञायां सप्तमी  
मा धिष्ठा निर्जनं वनं अधिशीङ्स्थासांकर्मैत्यधिकरणे कर्मसंज्ञा  
लुङि रूपं मा धिवात्सीः भुवं भूमौ मा शयिष्ठाः माङि लुङि  
रूपं उपान्वधाङ्वसदति अधिकरणे कर्मसंज्ञा किन्तु शय्याम  
धिशेष्य शीङ्गेलोति रूपं अधिशीङिति कर्मसंज्ञा सरोत्सुका  
कामार्थिनो ॥ ७८ ॥

आस्वेत्यादि । मया साकं सह सौधे धवलगृहे आस्व तिष्ठ जि भ०  
लासङ् उपवेशे आमन्त्रणे प्रार्थने वा गी कालभावाधारमित्या  
क्षेपाधारत्वं निर्जनं वनं त्वं मा धिष्ठाः निर्जने वने न तिष्ठ कर्म  
क्रियेत्यादिना अधिपूर्वस्य आधारस्य कर्मत्वं भूष्येति सेलुक्  
गीकः सुसुभेत्यादिना षत्वं भुवं मा धिवात्सीः भूमौ मा शयिष्ठाः  
पूर्ववदधिवसेराधारस्य कर्मत्वं सत्सरदति तः सरोत्सुका  
कामासक्ता सती त्वं शय्यां अधिशेष्य पूर्ववदधिशीङ् आधारस्य  
कर्मत्वं ॥ ७९ ॥

३६



५७८

भट्टिकाव्यं ।

अभिन्यविचयास्त्वं मे यथैवाव्याहता मनः । तवाप्य  
ध्यावसन्तं मां मारौत्सीर्हृदयं तथा ॥ ८० ॥

ज०म० अभीत्यादि । यथैव त्वमव्याहता अनिवारिता सती मे मम  
मनः अभिन्यविचयाः अभिनिविष्टासि लुङि रूपं नेर्विशदति तङ्  
अभिनिविशत्यधिकरणे मनसः कर्मसंज्ञा तथा त्वमपि लङ्  
यमध्यावसन्तं मां मारौत्सीः मा निवारय रुधेर्लुङि रूपं उपात्त  
येति हृदयस्य कर्मसंज्ञा ॥ ८० ॥

भ० अभीत्यादि ॥ यथैव येनैव प्रकारेण त्वमव्याहता मया  
अनिवारिता सती मम मनोऽभिन्यविचयाः अभिनिविष्टासि शौ  
विशप्रवेशे विपराजीति मं ह्रस्वोऽनिमिजुङ् इति सक् अभिन्यवि  
शयाइति पाठे घी पूर्ववदाधारस्य कर्मत्वं तथा तेनैव प्रकारेण  
तव हृदयमध्यावसन्तं मां त्वमपि मारौत्सीः न निवारय मां  
हृदिकुर्विति भावः रुधिरौज्जिधञ् आट्टौ टी पूर्ववदधिवसे  
राधारस्य कर्मत्वं ॥ ८० ॥

मावमंस्थानमस्यन्तमकार्यज्ञे जगत्पतिं । संदृष्टे  
मयि काकुत्स्थमधन्यं कामयेत का ॥ ८१ ॥

ज०म० मावेत्यादि । हे अकार्यज्ञे अविशेषज्ञे मां जगत्पतिं नमस्यन्तं  
मावमंस्थाः लुङि रूपं कर्तुरीप्सिततममिति कर्मसंज्ञा अवमान  
क्रिया कर्तृसम्बन्धिन्या जगत्पतेराहुमिष्टत्वात् सन्दृष्टे मयि



## भट्टिकाव्यं ।

५७६

काकुत्स्थमधन्यं मन्दभाग्यं का कामयेत का इच्छेत् नैवेत्यर्थः तथा  
युक्तं चानीक्षितमिति कर्मसंज्ञा येनैव प्रकारेण कर्तुरीक्षिततमं  
क्रियया युक्तं तेनैवेक्षितादन्यस्य रामस्य प्रयुज्यमानत्वात् ॥ ८१ ॥

मावेत्यादि । हे अकार्यञ्चे ऽविशेषञ्चे नमस्यन्तं प्रणमन्तं जग भ०  
त्यति मां त्वं मावमंस्थाः नावजानीहि जगन्नमस्योऽप्यहं त्वां नम  
स्यामीति नावज्ञा युक्तेति भावः कर्मक्रियेति कर्मत्वं कर्मक्रियेत्यत्र  
कर्मक्रियाव्याप्यं तच्च चतुर्विधं प्राप्यनिर्वर्त्यविकार्यानीक्षितभे  
दात् इदन्तु प्राप्यं कर्म प्राप्तुमिष्टत्वात् तत्र पूर्वमवमननक्रियया  
जगत्पतिर्याप्यते पश्चान्नञ्योगेन वहिरङ्गेन न तन्निवृत्तिः नमः  
करोतीति नमस्तपोवरिवद्वति क्यः मयि संहृष्टे सति अधन्यं मन्द  
भाग्यं काकुत्स्थं रामं का कामयेत् इच्छेत् इदमनीक्षितं कर्म  
॥ ८१ ॥

यः पयोदोग्धि पाषाणं सरामाद्भूतिमाप्नुयात् । रा  
वणं गमय प्रीतिं बोधयन्तं हिताहितं ॥ ८२ ॥

यःपेत्यादि । यथा पाषाणात् पयोऽन सम्भवति तथा रामा ज०म०  
दपि विभूतिरिति नैराशं दर्शयति पयसः पूर्वैषैव कर्मसंज्ञा  
पाषाणस्याकथितञ्चेत्यनेन रावणं गमय प्रीतिं भवत्या सह प्रीतिं  
गच्छन्तं गमय प्रीतिं स्वयमेव हिताहितं भवतीं बुध्यमानां बोध  
यन्तं गतिबुद्धीत्यादिना कर्मसंज्ञा गतिबुद्धोरण्यन्तावस्थायां  
तयोः कर्तृत्वात् ॥ ८२ ॥



५८०

भट्टिकाव्यं ।

भ० यद्वत्यादि । यः पाषाणं पयोदोग्धि पाषाणेन हेतुना पथीनिः  
सारयति स एव रामाद्भूतिं प्राप्नुयात् सम्भावनायां खी यथा  
पाषाणात् पयोन सम्भवति तथा रामादपि भूतिरिति भावः या  
ज्जार्थेत्यादिना दुहोदिकर्मकत्वं पाषाणमिति कर्महेतोः कर्मत्वं  
पयइति निर्वृत्य कर्म तस्मात् रावणं मां प्रीतिं गमय प्रापय  
हितञ्चाहितञ्च बोधयन्तं भवतीमित्युत्तरश्लोकस्थमिहानुषज्यते  
घोऽजौजेरिति गतिज्ञानार्थयोः प्रयोज्यकर्तुः कर्मत्वं ॥ ८२ ॥

प्रीतोऽहं भोजयिष्यामि भवतीं भुवनत्रयं । किं  
विलापयसेऽत्यर्थं पार्श्वे शायय रावणं ॥ ८३ ॥

ज० म० प्रीतइत्यादि । अहं प्रीतः सन् भुवनत्रयं तत्समुत्थं भोज्यं भोक्तुं  
योग्याम्भवतीं भोजयिष्यामि प्रत्यवसानार्थत्वात्कर्मसंज्ञा प्रत्यव  
सानमभ्यवहारः अकर्त्तृभिप्राये णिचश्चेत्यात्मनेपदं न भवति वि  
लपन्तं विविधं भाषमाणं किं विलापयसेऽत्यर्थं नाहं त्वामिच्छा  
मीति ब्रुवाणा अत्र शब्दकर्मकत्वात् कर्मसंज्ञा कर्त्तृभिप्राये णिच  
श्चेत्यात्मनेपदं तस्मादिदं प्रार्थये पार्श्वे रावणं शायय अत्राकर्म्म  
कत्वात्कर्मसंज्ञा ॥ ८३ ॥

भ० प्रीतइत्यादि । अहं प्रीतः सन् भवतीं त्वां भुवनत्रयं भोजयि  
ष्यामि भुवनत्रयसम्पत्तिमुखोपभोगो भुवनत्रयभोगेन लक्ष्यते पूर्वं  
वदशनार्थस्य प्रयोज्यकर्त्तुः कर्मत्वं किं रावणं मां अत्यर्थं विलाप



यस्यै विविधं भाषयसि शब्दार्थत्वात् प्रयोज्यस्य कर्मत्वं तस्मादिदं  
प्रार्थये मां पार्थ्व्यं शायय स्वापय प्रार्थनायां गी शीडोऽकर्म  
कत्वात् प्रयोज्यस्य कर्मत्वं ॥ ८३ ॥

आज्ञां कारय रक्षोभिर्मां प्रियाण्युपहारय । कः  
शक्रेण कृतं नेच्छेदधिमूर्द्धानमञ्जलिं ॥ ८४ ॥  
इति कारकाधिकारः ॥

आज्ञामित्यादि । रक्षांसि त्वदाज्ञां कुर्वन्त्येव कारय प्रियाणि ज०म०  
च तत्सम्बन्धीनि मामुपहरन्तमुपहारय उत्पादय हक्रौरन्य  
तरस्यामिति कर्मसंज्ञा शक्रेण कृतं विरचितं अञ्जलिमधिमूर्द्धानं  
अधिगतः प्राप्तो मूर्द्धा येनेति कोनेच्छेत् स्वतन्त्रज्ञ इति कर्तृसंज्ञा  
शक्रेण प्रणतोऽहमित्यर्थः प्रयोज्यकर्त्ता नोदाहृतोऽप्यन्तावस्थाया  
मुदाहृतत्वात् । इति कारकाधिकारः ॥ ८४ ॥

आज्ञामित्यादि । रक्षोभिराज्ञां कारय तान्याज्ञाकरणाय भ०  
प्रेरय मां प्रियाणि अभिलषणीयानि उपहारय प्रियाण्युपहर्तुं  
मानेतुं मां प्रेरय हृद्यमाभिवादिदृशस्तुवेति प्रयोज्यस्य विकल्पेन  
कर्मत्वं कर्मत्वाभावपक्षे साधनहेलित्यादिना कर्त्तरि तृतीया की  
जनः शक्रेण कृतं विरचितं अधिमूर्द्धानमञ्जलिं न इच्छेत् अपि तु  
सर्व्वे एवेच्छति इन्द्रेणाहं प्रणतः त्वामपि मत्प्रियामसौ नम  
स्करिष्यतीति भावः मूर्द्धानमधिगतः प्राप्तः अधिमूर्द्धा अधिगतो  
मूर्द्धा येनेति वा अत्र स्वतन्त्रकर्त्तोदाहृतः जौप्रयोज्यकर्त्ता



५८२

भट्टिकाव्यं ।

दर्शितएव त्वर्थेत्यादिना उक्तकर्त्तरि प्रथमा कर्त्ता क्रियामुख्यः  
प्रयोजकश्च । इति कारकाधिकारः ॥ ८४ ॥

वचनं रक्षसां पत्युरनुक्रुद्धा पतिप्रिया । पापानुव  
सितं सीता रावणं प्राब्रवीद्वचः ॥ ८५ ॥

ज०म० इतः प्रभृति कर्मप्रवचनीयमधिष्ठत्याह । वचनमित्यादि रक्ष  
सां पत्युरावणस्य वचनमनुलक्ष्यीकृत्य अनुलक्षणइति कर्मप्रवच  
नीयसंज्ञायां द्वितीया क्रुद्धा सती सीता पतिप्रिया पतिः प्रियोय  
स्याइति रावणं प्राब्रवीद्वचोवक्ष्यमाणं पापानुवसितं पापेन  
संयुक्तं तृतीयार्थद्वयेन कर्मप्रवचनीयसंज्ञायां द्वितीया पाप  
मन्ववसितइति द्वितीयेति योगविभागात्सः सुसुपेति वा ॥ ८५ ॥

भ० अथ कर्मप्रवचनीयाधिकारः सच स्वमते धिक्स्वमयेत्यादि  
सूत्रसमूहनिर्दिष्टविभक्त्यधिकारः । वचनमित्यादि पतिः प्रियो  
यस्याः सा सीता रक्षसां पत्युरावणस्य वचनमनुलक्ष्यीकृत्य  
तेन हेतुना वा क्रुद्धा सती रावणं वचोवक्ष्यमाणं प्राब्रवीत् राव  
णं कीदृशं पापानुवसितं पापमनु पापेन सह वसितं सम्बद्धमिति  
द्वितीयाममासः विन्गञ्चन्धे अवपूर्वात् क्तः वातोवायोरिति  
अवस्थालोपः धिक्स्वमयेत्यादिना अनुयोगे द्वितीया वीक्षेत्यम्भा  
वचिक्तेऽभिलेखुभागेपरिप्रती । अनुस्तेषु सद्धार्ये च हीनेऽनूपै  
मताविहेति वीक्षादिसम्बन्धं द्वितीया वक्ति अभ्यादयोद्योतका  
अनुरच चिक्कार्ये सद्धार्ये च चिक्कं लक्षणं हेतावप्यनुयोगे द्विती  
येति कैचित् ॥ ८५ ॥



न भवाननुरामच्चेदुपशूरेषु वा ततः । अपवाह्य  
च्छलादीरौ किमर्थं मामिहाहरः ॥ ८६ ॥

नेत्यादि । यदि भवान्नानुरामं रामान्न हीनइत्यर्थः हीन ज०म०  
इत्यनेन कर्मप्रवचनीयसंज्ञा अनुशब्दश्च स्वहीनार्थद्योतकः हीन  
श्लोक्तृष्टापेक्षः उपशूरेषु वा शूरेभ्यो वा यद्यधिकोभवान् उपो  
धिकेचेति चकाराद्धीने उपशब्दस्य कर्मप्रवचनीयसंज्ञा यस्मा  
दधिकमित्यनेन सप्तमी उपशब्दस्याधिकद्योतनात् किमर्थं कनक  
मृगच्छलेन वीरौ रामलक्ष्णौ अपवाह्य अन्यतोनीत्वा मामिहा  
हरः लङ्कामानीतवान् ॥ ८६ ॥

नेत्यादि । किं प्रात्रवीदित्याह । चेद्यदि भवान् अनुरामं रा भ०  
मात् हीनो नभवेत् यदि वा उपशूरेषु शूरेभ्यो यद्यधिकोभवान्  
तदा किमर्थं किंनिमित्तं कनकमृगच्छलेन वीरौ रामलक्ष्णौ  
अपवाह्य अन्यतोनीत्वा त्वं मामिहाहरः लङ्कायामानीतवानसि  
समर्थोहि जित्वैवानयति हज्रोघी पूर्ववदनुयोगे द्वितीया अनुर  
त्र हीनार्थे अधिकेशार्थोपाधिभ्यामिति अधिकार्थोपयोगे सप्तमी  
॥ ८६ ॥

उपशूरं न ते वृत्तं कथं रात्रिञ्चराधम । यत्संप्रत्य  
पलोकेभ्योलङ्कायां वसतिर्भयात् ॥ ८७ ॥

उपेत्यादि । हे रात्रिञ्चराधम कथं ते वृत्तं चरितं नोप ज०म०  
शूरं शूरेभ्यो न हीनं उपोधिकेचेति चकाराद्धीने उपशब्दस्य कर्म



५८४

भट्टिकाव्यं ।

प्रवचनीयसंज्ञा यद्यस्मात्सम्यक्त्यधुना भयालङ्कायां जलपर्वत  
दुर्गायां वसतिः वसेरति वसिवर्तिभ्यश्चैत्यौणादिकः अपलोकेभ्यो  
लोकान् वर्जयित्वा अपपरीवर्जनइति कर्मप्रवचनीयसंज्ञायां  
पञ्चम्यपाङ्परिरिति पञ्चमी ॥ ८७ ॥

भ० उपेत्यादि । हे रात्रिञ्चराधम कथं ते तव वृत्तं चरितं नोप  
भूरं भूरेभ्यो न हीनं भूरशब्दोऽत्र लक्षणया भूरवृत्तवाची  
धिक्समयेत्यादिना द्वितीया उपोऽत्र हीनार्थे यत् यस्मात् सम्य  
ति भयाद्धेतोरपलोकेभ्योलोकान् वर्जयित्वा लङ्कायां जलपर्व  
तदुर्गायां तव वसतिर्निवासः अन्यारभ्येत्यादिना अपयोगे  
पञ्चमी अपख्यागार्थे आङ्ग्याप्तिसीम्नोख्यागेऽन्यौ प्रतिदाननि  
धौप्रतीति अन्यौ पर्य्यौ ॥ ८७ ॥

आरामदर्शनात्पाप विद्योतस्व स्त्रियः प्रति । सदृत्ता  
ननुदुर्वृत्तः परिस्त्रीं जातमन्मथः ॥ ८८ ॥

ज०म० आरेत्यादि । हे पाप आरामदर्शनात् रामदर्शनं यावत्  
आङ्मर्यादावचने पूर्ववत्पञ्चमी स्त्रियः प्रति योषितो लक्ष्मी  
कृत्य विद्योतस्व शोभस्व लक्षणेत्यंभूतेति कर्मप्रवचनीयत्वं परि  
स्त्रीर्जातमन्मथः अत्र वीष्मायां कर्मप्रवचनीयत्वं ॥ ८८ ॥

भ० आरामेत्यादि । हे पाप दुराचार आरामदर्शनात् रामद  
र्शनं यावत् स्त्रियः प्रति लक्ष्मीकृत्य विद्योतस्व शोभस्व पूर्ववत्  
सीमार्थाङ्गयोगे पञ्चमी धिक्समयेत्यादिना चिह्नार्थप्रतियोगे



द्वितीया त्वं कीदृशः सदृत्तान् सदाचारान् अनुदुर्वृत्तः दुश्चरि  
 तः सदाचारेषु कथञ्चित् प्रकारं द्रोहादिकमापन्नोदुर्वृत्तोभव  
 सीत्यर्थः पूर्ववदित्यन्वावार्थानुयोगे द्वितीया इत्यन्वावः कस्य  
 चित्प्रकारस्यापत्तिः स्त्रीःपरि लचीकृत्य स्त्रीषु कथञ्चित्प्रकारं  
 विहारित्वादिकमापन्नोवा जातकामः पूर्ववच्चिह्नार्थे इत्यन्वावा  
 र्थे वा परियोगे द्वितीया वीक्षायां परिशब्दस्य कर्मप्रवचनी  
 यत्वमिति जयमङ्गला न युक्ता वीक्षायां द्वित्वं लोक्तः सिद्ध  
 मिति टीकायामुक्तत्वात् कश्चित् समुच्चान्तमिदं विशेषणद्वयं ह  
 र्यते ॥ ८८ ॥

अभिद्योतिष्यते रामोभवन्तमचिरादिह । उद्गूर्ण  
 वाणः संग्रामे योनारायणतः प्रति ॥ ८९ ॥

अभीत्यादि । भवन्तमभि भवन्तं लचीकृत्य अभिरभागदति ज०म०  
 कर्मप्रवचनीयत्वं अचिरादिह लक्ष्यायां रामोद्योतिष्यते असङ्घते  
 जाभवियति यउद्गूर्णवाणः उद्यतवाणः संग्रामे नारायणतः प्रति  
 तेन तुल्यः प्रतिनिधिः प्रति प्रतिनिधीति प्रतिनिधौ कर्मप्रवचनी  
 यत्वं प्रतिः प्रतिनिधि प्रतिदाने स यस्मादिति पञ्चमी प्रतियोगे  
 पञ्चम्यास्तसिः मुख्यसदृशः प्रतिनिधिः ॥ ८९ ॥

अभीत्यादि । भवन्तमभि लचीकृत्य रामोऽचिरादिह भ०  
 लक्ष्यायां द्योतिष्यते असङ्घते जाभवियतीत्यर्थः पूर्ववत् चिह्नार्था  
 भियोगे द्वितीया योरामः संग्रामे उद्गूर्णवाण उद्यतकाण्डः सन्



नारायणतः प्रति तेन तुल्यः अन्यारभ्येत्यादिना प्रतिनिधयर्थ  
प्रतियोगे पञ्चमी प्रसक्तेरिति पञ्चम्यास्तस् ॥ ८६ ॥

कुतोऽधियास्यसि क्रूर निहतस्तेन पत्रिभिः । न  
सूक्तं भवतात्युग्रमतिरामं मदोद्धत ॥ ८७ ॥

ज०म०

कुतइत्यादि । हे क्रूर तेन रामेण उद्गर्णवाणेन पत्रिभिः शरैः  
निहतः सन् कुतोऽधियास्यसि केन प्रकारेण निःसरिष्यसि अधि  
परीअनर्थकाविति अर्धेः कर्मप्रवचनीयसंज्ञा धात्वर्थव्यतिरेकेण  
र्थस्थानभिधानादनर्थकत्वं संज्ञा च गत्युपसर्गसंज्ञावाधनार्था तेन  
तिङ्गि चोदात्तवतीति निघाताभावोद्गृह्यः पञ्चमी च प्रश्नाख्या  
नयोरित्युपसंख्यानान् भवति किमिति हनिष्यतीति चेत् यतो  
भवता न सूक्तं प्रशस्तमुक्तं सुः पूजायामिति कर्मप्रवचनीयत्वं  
गतिरनन्तरइति स्वराभावः अत्युग्रमतिरौद्रं अतिरामं राम  
मधिच्छिप्य काकुत्स्थमधन्यमिति अतिरतिक्रमणेचेति कर्मप्रवच  
नीयत्वं चकारात्युजायाञ्च तत्रचाप्युक्तमिति प्रयोगः हे मदोद्धत  
॥ ८७ ॥

भ०

कुतइत्यादि । हे क्रूर तेन रामेण संग्रामे पत्रिभिः शरैर्निहतः  
सन् कुतस्त्वं अधियास्यसि सर्वतोभावेन कस्मात् निःसरिष्यसि हे  
मदोद्धत अतिरामं राममतिक्रम्य अवच्छिप्य अत्युग्रं अतिरौद्रं  
भवता न सूक्तं न शोभनमुक्तं रामाक्षेपकं तव पूर्ववचनं मिथैवेति  
भावः धिक्स्वमयेत्यादिना अतियोगे द्वितीया ॥ ८७ ॥



परिशेषं न नामापि स्थापयिष्यति ते विभुः । अपि  
स्थाणुं जयेद्रामो भवतोग्रहणं कियत् ॥ ८१ ॥

परीत्यादि । रामोविभुः प्रभुः ते परिशेषं नामापि संज्ञा ज० म०  
मपि न स्थापयिष्यति किमु देहं अपिः पदार्थेत्यादिना पदार्थं  
कर्मप्रवचनीयसंज्ञा पदस्य देहस्याप्रयुज्यमानस्यार्थं अपिशब्देन  
र्तते अपि स्थाणुं जयेद्रामोयमाराध्याधिपत्यं प्राप्तवानसि तमपि  
स्थाणुं महादेवं जेतुं सम्भाव्यते भवतोग्रहणं कियत् वस्त्वेव न भव  
ति अत्र संभावनायां कर्मप्रवचनीयत्वं सम्भावने लिङ् उप  
सर्गबाधनत्वात्संज्ञायाउपसर्गात्सुनोतीत्यादिना षत्वं न भवति  
॥ ८१ ॥

परीत्यादि । सप्रभूरामस्ते तव परिशेषं नामापि संज्ञामपि न भ०  
स्थापयिष्यति किं पुनः शरीरं अत्रापिशब्देन देहस्य समुचयात्  
अत्रार्चायां स्वती नातिक्रमेतिः पर्यधी गतौ । अपिः पदार्थं  
संभाव्यगर्हानुज्ञासमुच्चये इत्यनेनोपसर्गत्वाभावः तेन व्यस्यग्यनु  
कारेत्यादिना न समासः धातुपूर्वत्वनियमाभावः गीकः सुसुभे  
त्यादिना न षत्वञ्च परैस्त्वेतदर्थं कर्मप्रवचनीयसंज्ञा कृता कुत  
स्तस्यैवं सामर्थ्यमित्याह रामः स्थाणुमपि जयेत् यमाराध्य त्वमा  
धिपत्यं प्राप्तवान् तमपि स्थाणुं महादेवं सजयेदिति सम्भाव्यते  
अपिशब्दः सम्भावनायाद्योतकः तत्रैव स्त्रीतेन रामेण बलाद्भवतो  
ग्रहणं कियत् अल्पायाससाध्यमेव पूर्ववत्षलनिषेधः ॥ ८१ ॥



अपिसुहृदपिसेधासांस्तथ्यमुक्तं नराशन । अपि  
सिञ्चेः कृशानौ त्वं दर्पं मय्यपि योऽभिकः ॥ ६२ ॥

अ० म० अपीत्यादि । हे नराशन मया तथ्यमुक्तं यन्नामापि न स्थापयि  
यतीति अस्मानपि सुहि साधूक्तमिति प्रशंस सेह्यपिचेति अपिति  
ङित्वाद्गुणाभावः अपिसेध निगृहाण यथेकं तथा क्रियतां मया  
तु सत्यमेवोक्तमिति भावः अत्रानुपसर्गे कामचारानुज्ञाने कर्म  
प्रवचनीयसंज्ञा किञ्च कृशानावग्नौ दर्पं अपिसिञ्चेः क्षरेस्त्वं अत्र  
गर्हायां लिङ्गि रूपं योऽयं मय्यपि मद्विषयेऽपि अभिकः काम  
भ० यिता अनुकाभिकेत्यादिना निपातितः उपसर्गसंज्ञाबाधनार्थं  
त्वात् सौतिसेधिसिचां षत्वं न भवति ॥ ६२ ॥

अपीत्यादि । हे नराशन परिशेषं न नामापि स्थापयि  
यतीति तथ्यं सत्यमेव मयोक्तं त्वमस्मान् अपिसुहि साधूक्तमिति  
प्रशंस अपिसेध निगृहाण यथा तवेच्छा तथैव क्रियतां मया तु  
सत्यमेवोक्तमिति भावः अत्रापिशब्दः समुच्चयेऽनुज्ञायां वा पूर्व  
वत्षलनिषेधः शुज्जलसुतौ पिधूशिवेशास्ते हे रूपं त्वं कृशानौ  
वक्तावेव दर्पं अपिसिञ्चेः मुञ्च अत्रापिशब्दो गर्हायां पूर्ववत् षल  
निषेधः यद्यपि जालपिभ्यां सदाक्षेपे इति कालसामान्ये गर्हायां  
की विहिता तथापि पदसंस्कारात् विधौ खी अग्रतः स्यात् अत्र  
दर्पशब्देन दर्पजनकत्वाद्ग्रेत उच्यते यस्त्वं मय्यपि मद्विषये अभि  
कः कामुकः ॥ ६२ ॥



अधिरामे पराक्रान्तमधिकर्त्ता स ते क्षयं । इत्युक्त्वा  
मैथिली तूष्णीमासाञ्चक्रे दशाननं ॥ ८३ ॥

अधीत्यादि । पराक्रान्तस्य शौर्यस्य रामईशितेत्यस्मिन्नय ज०म०  
अधिरामे पराक्रान्तं नपुंसके भावे क्तः अधिरोश्वरइति स्वस्वामि  
सम्बन्धे अर्धेः कर्मप्रवचनीयसंज्ञा यस्मादधिकमित्यादिना सप्त  
मी यच्चैवं सरामस्ते क्षयमधिकर्त्ता करिष्यति अत्र कर्मण्येव  
द्वितीया न कर्मप्रवचनीययुक्तइति विभाषाकृजोति या संज्ञा  
तस्यागत्युपसर्गसंज्ञाबाधनार्थत्वात् संज्ञापचे तिङि चोदात्तव  
तीति निघाताभावोद्गृह्यइति एवमुक्त्वा दशाननं मैथिली तूष्णी  
मासाञ्चक्रे तूष्णीं स्थितवती । इति कर्मप्रवचनीयाधिकारः  
॥ ८३ ॥

अधीत्यादि । रामः पराक्रमस्य स्वामीत्यर्थे अधिरामे अधिके म०  
शार्थोपाधिभ्यामिति सप्तमी पराक्रान्तमिति भावे क्तः अधिरामे  
पराक्रान्तं यथा भवति तथा सरामस्ते तव क्षयं अधिकर्त्ता  
अधिकं करिष्यति स्वकीयपराक्रमेण क्षयं करिष्यतीत्यर्थः इति  
दशाननमुक्त्वा मैथिली तूष्णीं मौनेन आसाञ्चक्रे स्थितवती  
र्विजादीत्याम् । इति कर्मप्रवचनीयाधिकारः ॥ ८३ ॥

ततः खड्गं समुद्यम्य रावणः क्रूरविग्रहः । वैदेहीम  
न्तरा क्रुद्धः क्षणमूचे विनिश्चसन् ॥ ८४ ॥



ज०म०

इतः प्रभृत्यनभिहितइत्यधिकृत्य विभक्तिविधानमाह । तत  
इत्यादि ततः सीतावचनादुत्तरकालं रावणः खड्गं समुद्यम्य  
उत्तिष्ठ्य कर्मणि द्वितीया क्रूरविग्रहः दुःप्रेक्ष्यत्वात् वैदेहीम  
न्तरा क्रुद्धः वैदेह्यामध्ये कुपितः अन्तरान्तरेण युक्तइति षष्ठ्यप  
वादाद्वितीया अन्तराशब्दो मध्यमाधेयप्रधानमाचष्टे आधेय  
श्चान् क्रुद्धोरावणः क्षणमूचे उक्तवान् उक्तिक्रियया क्षणस्य  
कालस्य साकल्येन सम्बन्धात् कालाध्वनोरिति द्वितीया विनिश्च  
यसन् क्रोधात् ॥ ८४ ॥

भ०

अथानभिहिताधिकारः । अथानभिहितइत्यधिकृत्य पाणिनि  
ना या द्वितीयादिविभक्तयोविहितास्ताः कथ्यन्ते स्वमतेऽनभि  
हिताधिकाराभावेऽपि उक्ते कर्मादौ प्रथमा स्यात् पारिशेष्यादन  
भिहितइत्यवगम्यते । ततइत्यादि सीतावचनानन्तरं रावणः  
क्रूरविग्रहोरोषात् दुःप्रेक्ष्यशरीरः सन् खड्गमुद्यम्य उत्तिष्ठ्य क्षणं  
विनिश्चयसन् ऊचे कीदृशः वैदेहीमन्तरा सीतायामध्ये क्रुद्धः मध्य  
भागं केतुमुद्यतइत्यर्थः किम्वा रावणपरिजनञ्चेत्यत्राध्याहार्यं  
वैदेहीं रावणः परिजनश्चान्तरा क्रुद्धः वैदेह्या रावणपरिजनस्य  
चान्तरामध्ये कुपितः सन्नित्यर्थः खड्गमिति कर्मणि द्वितीया अन्त  
राशब्दोमथ्यार्थः तद्योगे धिक्समयेत्यादिना द्वितीया क्षणमिति  
सदाध्वादिव्याप्ताविति द्वितीया विनिश्चासक्रियया वचनेन वा  
तस्यातिसंयोगसम्बन्धात् ॥ ८४ ॥

चिरेणानुगुणं प्रोक्ता प्रतिपत्तिपराङ्मुखी । न मासे  
प्रतिपत्तासे माञ्चेन्मर्त्तासि मैथिलि ॥ ८५ ॥



चिरेत्यादि । हे मैथिलि चिरेणापि कालेनानुगुणमनुकूलं ज०म०  
 मया प्रोक्तापि सती प्रतिपत्तिपराङ्मुखी उक्तस्यार्थस्यानुष्ठानं  
 प्रतिपत्तिः तस्यां पराङ्मुखी इदानीं यदि त्वं मासे त्रिंशद्विंश  
 लक्षणे मां न प्रतिपत्तासे नाङ्गीकरिष्यसि तदा मर्त्तासि मरि  
 ष्यसि उभयमपि लुटि रूपं तत्र चिरेण प्रोक्तेत्यपवर्गे द्वितीया विव  
 चितार्थप्रकाशनं फलं तस्य प्राप्तौ तत्क्रियापरिसमाप्तिरपवर्गइति  
 मां मासेन प्रतिपत्तासइति सप्तमीपञ्चम्यौ कारकमध्यइति स  
 प्तमी कर्मकर्त्ताः कारकयोर्मध्यत्वात् मासस्य ॥ ६५ ॥

चिरेणेत्यादि । हे मैथिलि चिरेण कालेन मयानुगुणं अनु भ०  
 कूलं प्रोक्तापि तस्योक्तस्य प्रतिपत्तिरनुमतिस्ततः पराङ्मुखी त्वम  
 धुना चेद्यदि मासे त्रिंशद्दिनपरिमिते काले मां न प्रतिपत्तासे  
 नाङ्गीकरिष्यसि तदा मर्त्तासि मरिष्यसि खड्गप्रहारेणेत्यर्थात्  
 मासइति व्याप्त्यविवचया न द्वितीया सत्यामपि व्याप्तौ निर्धारे  
 अधिकेन क्रियान्तःकालाध्वनोश्च पीचेति सप्तमी आद्यैका वचन  
 क्रिया अपरा च प्रतिपत्तिक्रिया तन्मध्ये मासः कालस्तेन तदि  
 षयः मासे अनतिक्रान्ते सतीत्यध्याहृत्य पदं साध्विति श्रीपतिः  
 प्रतिपूर्वपदोऽमृडश्च द्यां रूपं ॥ ६५ ॥

प्रायुङ्क्त राक्षसीभीमा मन्दिराय प्रतिव्रजन् । भया  
 नि दत्त सीतायै सर्व्वायूयं कृते मम ॥ ६६ ॥

प्रायुङ्क्तेत्यादि । रावणोराक्षसीभीमाभयानकाः प्रायुङ्क्त ज०म०  
 यमादिष्टवान् लङि रूपं मन्दिराय प्रतिव्रजन् गृहाय, प्रतिव्रजन्



५६२

भट्टिकाव्यं ।

गत्यर्थकर्मणीत्यादिना तु चतुर्थी कर्मप्रवचनीयाधिकारएव दर्शितत्वात् किमादिशदित्याह सर्वायूयं सीतायै भयानि दत्त लोटि रूपं चतुर्थीसम्प्रदाने संपूज्यादृत्य प्रकर्षेण दीयतइति सम्प्रदानं मम कृते मदनुग्रहनिमित्तं ॥ ६६ ॥

भ० प्रायुक्तेत्यादि । रावणोमन्दिराय प्रतिव्रजन् गृहं प्रति गच्छन् भीमाभयानकाराक्षसीः प्रायुक्ता समादिष्टवान् गत्यर्थं मन्यतेदति कर्मणिचतुर्थी किमादिशदित्याह सर्वायूयं मम कृते मन्निमित्तं मत्कार्याय वा सीतायै भयानि दत्त प्रयच्छत सम्प्रदाने चतुर्थी यद्यपि स्वस्वत्वध्वंसपूर्व्वेत्यादिलक्षणं दानं भयस्य न सम्भवति आरोपणार्थएव ददातिस्तथापि दिक्षाशब्दस्य विवक्षामात्रवचनत्वात् साधुत्वं कृतेऽशब्देनिमित्तार्थोऽव्ययः किपि नादर्थ्ये वा चतुर्थी ॥ ६६ ॥

गते तस्मिन् समाजमुर्भयाय प्रति मैथिलीं । राक्षसो रावणप्रीत्यै क्रूरञ्चोचुरलं मुहुः ॥ ६७ ॥

ज०म० गतइत्यादि । तस्मिन् रावणे गते सति राक्षस्यः समाजमुः सम्भूय गताः समोगमृहीत्यादिना आत्मनेपदं न भवति आडा व्यवहितत्वात् मैथिलीं प्रति लचीकृत्य भयाय सीतायै भयं दातुं क्रियार्थोपपदस्य कर्मणिस्थानिनइति चतुर्थी ददातिः क्रियार्थोपपदस्य स्थानिनः प्रयुज्यमानस्य भयं कर्म क्रिया चान्न समागमः



## भट्टिकाव्यं ।

५६३

तत्रोपपदं क्रियार्थमिति क्रूरञ्च भयानकं मुहुः प्रतिक्षणं अलं  
पर्याप्तमूचुः उक्तवत्यः रावणप्रीत्यै रावणस्यैवं प्रीतिः स्यादिति  
तुमर्थाच्चभाववचनादिति चतुर्थी क्रियायांक्रियार्थायामिति तु  
मुना समानार्थत्वात् भाववचनास्येत्यनेन विहितस्य क्तिनः क्रियार्थं  
उपपदं क्रूराभिधानं ॥ ६७ ॥

गतेद्वत्यादि । तस्मिन् रावणे गते सति मैथिलीं प्रति लक्ष्मी भ०  
कृत्य भयाय सीतायै भयं दातुं राक्षसः समाजग्मुः आङ्गव्यव  
धानात् समोगमृच्छेति न मं भयायेति नित्यं कर्मणि तुमोऽप्र  
योगिनदिति चतुर्थ्यर्थं परस्मै च स्वमते तादर्थ्येव मैथिलीमिति  
धिक्रमयेत्यादिना प्रतियोगे द्वितीया अथ रावणप्रीत्यै क्रूरं  
कठोरं अलं अत्यर्थं मुहुर्वारं वारं ऊचुः क्रूरमिति क्रियाविशेषे  
षणे द्वितीया ॥ ६७ ॥

रावणाय नमः कुर्याः स्यात्सीते स्वस्ति ते ध्रुवं । अन्य  
था प्रातराशाय कुर्याम त्वामलं वयं ॥ ६८ ॥

रावेत्यादि । हे सीते रावणाय नमः कुर्यारावणं नमस्कुरु ज०म०  
एवञ्च सति ते तुभ्यं स्वस्ति कल्याणं ध्रुवं स्यात् युष्मद्वदस्य चतुर्थ्यै  
कवचनान्तस्य ते आदेशः नमस्कृत्येति पाठान्तरं तत्र नमस्कृत्वा  
सितायै तुभ्यमित्यध्याहृत्य योज्यं अन्यथा ह्यसमानकर्तृकत्वात्  
त्वाप्रत्ययान घटते नमस्कृत्येति पाठान्तरं साक्षात्प्रभृतिषु नम



शब्दस्य विकल्पेन गतिसंज्ञा गत्यभावपक्षे नित्यं गतिसमासा  
भावे ज्यवादेशः नमस्युरसोर्गत्योरिति विसर्जनीयस्य सकारादे  
शस्य न सम्भवतीति अन्यथेति यदि न नमस्कुर्याः तदा अलम्भा  
तराशाद्य प्रातर्भोजनाय त्वं कुर्याम वयमित्यूचुः नित्यंङितइति  
सलोपः रावणाद्येत्यादिषु नमःस्वस्तीत्यादिना चतुर्थी ॥ ६८ ॥

भ० रावणाद्येत्यादि । किमूचुरित्याह हे सीते त्वं रावणाय नमः  
प्रणामं कुर्याः तेनैव ध्रुवं ते तुभ्यं स्वस्ति कुशलं स्यात् शक्तार्थवप  
ङित्यादिना नमःस्वस्तिद्योगे चतुर्थी नमःशब्दोऽयं यदा वाच  
कएव तदा तद्योगे चतुर्थीति बोध्यं नारायणं नमस्कृत्येत्यादिषु  
नमःशब्दोद्योतकः ह्यत्रेव प्रणामं वक्ति तेन तद्योगे न चतुर्थी किन्तु  
द्वितीया नमस्कुर्यादिति सकारवत्पाठे हस्तेपाणावित्यादिना  
साक्षादादित्वात्पक्षे समासः सेतुकखपफेवेति पक्षे विसर्गस्य स  
कारः नमस्कृत्येति पाठे स्थिताया इत्यध्याहार्यं विष्णुं नत्वा सौ  
तोत्युदाहरणेन एककर्दकधातुद्वययोगे पूर्वकालेक्वाचो ज्ञा  
पितत्वात् अन्यथा यदि रावणं न प्रणमसि तदा प्रातराशाद्य प्रा  
तर्भोजनायात्वं समर्थं त्वं वयं कुर्याम प्रातर्भोज्यामदित्यर्थः  
अलंशब्दः शक्तार्थस्तेन तद्योगे चतुर्थी ॥ ६८ ॥

तृणाय मत्वा ताः सर्वावदन्तीस्त्रिजटावदत् ।  
आत्मानं हत दुर्वृत्ताः स्वमांसैः कुरुताशनं ॥ ६९ ॥

ज० म० दृष्टेत्यादि । अथानन्तरं राजसीर्षदन्तीः त्रिजटा रावण  
स्वसा अवदत् उक्तवती दृष्टाय मत्वा दृष्टमिव सङ्गणय्य मत्वा



कर्मण्यनादर इति चतुर्थी तत्र कुक्षितयहणं कर्त्तव्यमित्युक्तं इह  
मा भूत् त्वं मत्वेति किमवदत् आत्मानं हत मारयत दुर्वृत्ताः  
दुराचाराः स्वमांसैः कुरुताश्चनमिति करणे तृतीया ॥ ६६ ॥

तृणाद्येत्यादि । इति वदन्तीत्याः सर्वाराक्षसीसृणाद्य मत्वा भ०  
तण्वन्मत्वा त्रिजटानाम राक्षसी वक्ष्यमाणमवदत् गत्यर्थमन्यद  
इति अवज्ञाबोधकतृणात् कर्मणि चतुर्थी राक्षसीशब्दोनावज्ञा  
बोधकः तेन तच्छब्दात् कर्मणि न चतुर्थी किन्तु द्वितीया किमव  
ददित्याह हे दुर्वृत्तादुराचारायूयं आत्मानं हत मारयत स्व  
कीयैर्मांसैरश्ननं भोजनं कुरुत यतः सीताभोजनोद्यताः करणे  
तृतीया वनतनाद्यनिमामिति हन्तेर्नलोपः ॥ ६६ ॥

अद्य सीता मया दृष्टा सूर्य्यं चन्द्रमसा सह । स्वप्ने  
सृशन्ती मध्येन तनुः श्यामा सुलोचना ॥ १०० ॥

किमर्थमेव माहेत्याह अद्येत्यादि । स्वप्ने मया अद्य सीता दृष्टा ज० म०  
कर्त्तरि तृतीया सूर्य्यं सृशन्ती चन्द्रमसा सह सहयोगे तृतीया  
सूर्य्याचन्द्रमसाविति रामलक्षणाविति भावः मध्येन तनुः तन्वी  
इत्यंभूतलक्षणे तृतीया वीतोगुणवचनादिति लीळावपसे रूपं  
श्यामा वर्णेन सुलोचना शोभननेत्रा ॥ १०० ॥

अद्येत्यादि । अद्य स्वप्ने मया सीता दृष्टा कर्त्तरि तृतीया की भ०  
दृष्टी चन्द्रमसा सह सूर्य्यं सृशन्ती एतादृशः स्वप्नः साम्राज्यलक्षण  
मिति केचित् सूर्य्याचन्द्रमसाविव रामलक्षणावित्याशय इति



जयमङ्गला सहवारणेति सहयोगे तृतीया मध्येन तनूः तन्वी भेद  
के तृतीया श्यामा शीते सुखेष्णसर्वाङ्गी ग्रीष्मे या सुखशीतला ।  
तप्तकाञ्चनवर्णाभा सा स्त्री श्यामेति कथ्यते । श्यामवर्णेनेत्यन्ये सुलो  
चना शोभननेत्रा ॥ १०० ॥

तास्तया तर्जिताः सर्वामुखैर्भीमायथागतं । ययुः  
सुपुष्पवस्तल्यं भीमैर्वचनकर्मभिः ॥ १०१ ॥

ज०म० तादृत्यादि । ताराचक्षस्तया त्रिजटया तर्जिताभर्षिताः  
सुपुष्पवः स्वप्तुमिच्छवस्तल्यं शयनीयं यद्युर्गताः यथागतं यतोयत  
स्तत्पादुत्यायागताः यथासादृश्यद्वितीया वीष्मायामव्ययीभावः मुखै  
र्भीमारौद्राः मुखानां विकृतत्वात् येनाङ्गविकारद्वितीया  
भीमैर्वचनकर्मभिः उपलक्षिताः इत्यंभूते तृतीया ॥ १०१ ॥

भ० तादृत्यादि । ताः सर्वाराचक्षः तथा त्रिजटया तर्जिताभ  
र्षिताः सत्यः सुपुष्पवः शयितुमिच्छवस्तल्यं ययुः यथागतं यस्मा  
द्यस्मात् पादुत्यायागतास्तत्र तत्रैव वीष्मायामव्ययीभावः मुखैर्भी  
माः मुखविकारोपलक्षिताः भेदके तृतीया येनाङ्गेनाङ्गिनोविकृ  
तिर्लक्ष्यते तस्मादिति परः भीमैर्वचनकर्मभिरुपलक्षिताः विशे  
षणे तृतीया तल्यं शय्यादृष्टदारेष्वित्यमरः ॥ १०१ ॥

गतासु तासु मैथिल्याः संजानानोऽनिलात्मजः ।  
आयातेन दशास्यस्य संस्थितोऽन्तर्हितश्चिरं ॥ १०२ ॥



गतेत्यादि । तासु राक्षसीषु गतासु अनिलात्मजो हनूमान् राम ज०म०  
संकथां प्रास्तावीदिति वक्ष्यमाणेन सम्बन्धः मैथिल्या सञ्जानानः  
द्वयं सेव्यवगच्छन् संज्ञोन्यतरस्यामिति कर्मणि तृतीया सम्प्रति  
भ्यामिति तद्धः दशास्यस्यायातेनागमनेन हेतुना चिरमन्तर्हिता  
निलीनः स्थितः हेताविति तृतीया ॥ १०२ ॥

गतास्वित्यादि । तासु राक्षसीषु गतासु सतीषु अनिलात्मजो भ०  
हनूमान् रामसङ्गथां प्रास्तावीत् प्रावर्त्तयदिति वक्ष्यमाणश्लोके  
नान्वयः कीदृशः मैथिल्या संजानानः सेवेयमित्यवगच्छन् संज्ञो  
स्मृताविति कर्मणि तृतीया सम्प्रतेरस्मृताविति मं दशास्यस्या  
यातेनागमनेन हेतुना अन्तर्हितोविलीनः सन् चिरं संस्थितः  
हेतो तृतीया ल्यभावक्तेति दशास्यात् कर्त्तरि षष्ठी सम्बन्धविवच  
या वा ॥ १०२ ॥

ऋणाद्वद्वद्वोन्मुक्तो वियोगेन क्रतुद्विषः । हेतो  
र्वीधस्य मैथिल्याः प्रास्तावीद्रामसंकथां ॥ १०३ ॥

ऋणादित्यादि । ऋणाद्धेतोर्वद्वद्वोन्मुक्तोयथा स्थानान्तरं ज०म०  
गतवान् अकर्तृऋणइति पञ्चमी ऋणस्याकर्तृहेतुत्वात् ऋणेन  
बन्धितइवेति नोक्तं अप्रयोजकं कर्तृत्वादृणस्य उन्मुक्तः क्रतुद्विषो  
रावणस्य वियोगेन विक्षेपेण विभाषागुणेऽस्त्वियामिति पक्षे तृती  
योदाहृता न पञ्चमी वियोगस्य गुणपदार्थत्वात् किमिति संकथां  
प्रास्तावीदित्याह हेतोर्वीधस्य मैथिल्याः एषरामदूतइति मैथि



व्यावोधोऽवगमः स्यात् षष्ठीहेतुप्रयोगइति बोधशब्दस्य षष्ठी  
प्राप्तावीदिति सुसुधूभ्यः परस्मैपदेऽवितोऽ नेटीति हलन्तलच  
णाद्यावृद्धेः प्रतिषेधः नेगन्तलक्षणायाः ॥ १०३ ॥

भ० ऋणादित्यादि । हनूमान् कीदृशः क्रतुद्विषोरावणस्य वियो  
गेन विक्षेपेण हेतुना उन्मुक्तः स्वच्छन्दः यथा ऋणाद्धेतोर्वद्धः  
सन् उन्मुक्तः स्थानान्तरं गतस्तद्वत् हेतौ पञ्चमी तृतीया च दर्शि  
ता किमर्थं रामसङ्कथां प्राप्तावीदित्याह एषरामदूतइति मैथि  
व्यावोधोऽवगमस्य हेतोस्तदर्थं प्रयोजनमपि हेतुरच्यते तदुद्देशेन  
कार्योत्पत्तेः व्यावोऽर्थार्थैककैरिति षष्ठी सुसुधूभ्यः सेरिमेदती  
म् ब्रजवदेति त्रिः ॥ १०३ ॥

तं दृष्ट्वाचिन्तयसीता हेतोः कस्यैषरावणः । अव  
रुह्य तरोरारादैति वानरविग्रहः ॥ १०४ ॥

अ०भ० तमित्यादि । तं हनूमन्तं रामं सुवन्तं दृष्ट्वा सीता अचिन्तयत्  
कस्य हेतोः रावणोऽवानरविग्रहः सन् अत्रैति आयाति आङ्पूर्व  
खेणोरूपं सर्वनामस्तृतीयाचेति षष्ठी किंशब्दस्य सर्वनामत्वात्  
आरात् अन्तिके तरोरिति अन्यारादित्याराब्धयोगे पञ्चमी  
अवरुह्यावतीर्येति अवरोहणापेक्षेत्यपादाने पञ्चमी अपेक्षा  
यायोगपद्याभावादुपपदविभक्तेः कारकविभक्तिर्वलीयसी आरा  
द्योगे न वर्तते ॥ १०४ ॥



तमित्यादि । तं रामं सुवन्तं हनुमन्तं दृष्ट्वा सीताचिन्तयत् भ०  
 किं चिन्तितवतीत्याह कस्य हेतोः किमर्थं रावणोऽयं वानरमूर्तिः  
 सन् अवरुह्य वृक्षान्तरादर्यात् तरोरारात् तदाश्रितवृक्षस्य  
 समीपे ऐति आगच्छति आङ्पूर्वदूषणगतौ कस्य हेतोरिति व्या  
 दयोऽर्थार्थैकक्तेः अस्तुसर्व्वादिति षष्ठी तरोरित्यावृत्त्या उभयत्र  
 सखन्मादेकत्रापादाने पञ्चमी अपरत्र अन्यारभ्येत्यादिना द्वय  
 मेवोदाहृतं अपादानपञ्चम्याः कारकाधिकारे दर्शितत्वान्तरो  
 रित्यस्यावरुह्येत्यनेन सखन्म्यान विवक्षितः आरादित्यनेनैव सख  
 न्यदिति केचित् उपपदविभक्तेः कारकविभक्तिर्गरीयसीत्यपादान  
 एव पञ्चमीति केचित् ॥ १०४ ॥

पूर्वस्मादन्यवद्भाति भावाद्वाश्रयिं सुवन् । ऋते  
 क्रौर्यात्समायातोमां विश्वासयितुं नु किं ॥ १०५ ॥

पूर्वेत्यादि । पूर्वस्माद्रावणादन्यवद्भाति ज्ञायते अन्येन तुल्यं ज०स०  
 वर्त्ततइति कृत्वा अन्यशब्दयोगे पञ्चमी यतोभावात्स्नेहाद्वाश  
 रयिं सुवन् किन्तु क्रौर्यादृते क्रौर्यं वर्जयित्वा ऋतेशब्दयोगे पञ्च  
 मी मास्मिन्मासयितुं सम्भावयितुं किमागतइत्यचिन्तयत् ॥ १०५ ॥

पूर्वस्मादित्यादि । अयं पूर्वस्माद्रावणादन्यदव भाति प्रका भ०  
 शते अन्यारभ्येति पञ्चमी कुतइत्याह भावादभिप्रायाद्धेतोर्दाश  
 रयिं सुवन् हेतौ पञ्चमी क्रौर्यात् ऋते रामविषये क्रूरतां विना  
 मां विश्वासयितुं किन्तु समायातः नु वितर्के ऋतेयोगे पूर्वव



६००

भट्टिकाव्यं ।

पञ्चमी भावः स्वभावेऽभिप्राये चेष्टासत्तात्मजन्मसु । क्रिया  
लीलापदार्थेषु वृद्धजन्तुविभूतिव्यति विश्वः ॥ १०५ ॥

इतरोरावणादेषराघवानुचरोयदि । सफलानि  
निमित्तानि प्राक्प्रभातात्ततोमम ॥ १०६ ॥

ज०म० इतइत्यादि । यदि रावणादितरः प्रतियोगी राघवानुचरः  
राघवार्थकारी इतरयोगे पञ्चमी ततोमम सफलानि स्वप्नलक्ष  
णानि दर्शनादीनि निमित्तानि प्राक्प्रभातात् आदित्योदया  
त्पूर्वस्मिन् काले अन्यस्य हि प्रभातादुत्तरकालं सफलानि उत्त  
रपदयोगे पञ्चमी ॥ १०६ ॥

भ० इतरइत्यादि । एषयदि रावणादितरोऽन्यः राघवानुचरः  
रामप्रयोजनकारी भवेत् मम प्राक्प्रभातात् सूर्योदयात्पूर्व  
काले यानि शुभस्य निमित्तानि स्वप्नदर्शनादीनि तानि मम सफ  
लानि स्युः इतरशब्दोऽन्यार्थः तद्योगे दिक्शब्दयोगे च पञ्चमी  
दिक्शब्दादिग्देशकालेस्तात्तस्य लुक्च ॥ १०६ ॥

उत्तराहि वसन्नामः समुद्राद्रक्षसां पुरं । अवै  
ल्लवणतोयस्य स्थितां दक्षिणतः कथं ॥ १०७ ॥

ज०म० उत्तरेत्यादि । रामदूतोऽयमिति न सम्भाव्यते यतः समुद्रा  
दुत्तरा या दिक् तस्मान्मुत्तराहि वसन् रामः आहिचदूरे



उत्तराक्षेति तत्राहिप्रत्ययान्तेन उत्तराहिशब्देन योगे समुद्रा  
दिति पञ्चमी लवणतोयस्य लवणसमुद्रस्य दक्षिणतोदक्षिणयां  
दिशि स्थितां रक्षसां पुरीं लङ्कां कथमवैत् ज्ञातवान् दक्षि  
णतइति दक्षिणोत्तराभ्यामतसुच् तदन्तेन योगे षष्ठ्यतसर्थप्रत्य  
येनेति षष्ठी ॥ १०७ ॥

उत्तरेत्यादि । अथ रामदूतोऽयं न सम्भाव्यते यतइतः समु भ०  
द्रादुत्तरस्यांदिशि वसन् रामो लवणतोयस्य समुद्रस्य दक्षिणस्यां  
दिशि स्थितां रक्षसां पुरं लङ्कां कथमवैत् ज्ञातवान् दक्षिणोत्त  
रादाहोति सप्तम्यात्राहि अन्यारभ्येति दिक्शब्दयोगे पञ्चमी  
तत्पक्षेति सप्तम्यास्तस्य तद्योगे समार्थेनेत्यादिना षष्ठी ॥ १०७ ॥

दण्डकान्दक्षिणेनाहं सरितोऽङ्गीन् वनानि च ।  
अतिक्रम्याम्वधिञ्चैव पुंसामगममाहता ॥ १०८ ॥

दण्डेत्यादि । दण्डकानामदूरे या दक्षिणा दिक् तस्यामिति ज०म०  
एनवन्यतरस्यामिति सप्तम्यन्तादेनप्रत्ययः तदन्तेन योगे एन  
पाद्वितीयेति द्वितीया दक्षिणेन दण्डकानां दक्षिणस्यां दिशि  
सरितोऽङ्गीन्वनानि च अम्बुधिं चातिक्रम्य पुंसामगममगम्यं गह  
वदनिश्चिगमश्चेत्यप् अहमाहता आनीता तत्कथमवैदित्यचि  
नयत् ॥ १०८ ॥

दण्डकानित्यादि । दण्डकायाददूरे दक्षिणस्यां दिशि स्थि भ०  
तानि सरितोऽङ्गीन् वनानि च अम्बुधिञ्चातिक्रम्य पुंसामगममवि



६०१

भट्टिकाव्यं ।

ज्ञातं यथा स्यात्तथाहमाहता पुंषामगम्यं देशं प्रापिता वा न  
विद्यते गमोज्ञानं यत्र तत्कथमवैदिति सम्बन्धः वनोऽपीति सप्त  
म्या एनः तद्योगे धिक्क्षमयेत्यादिना द्वितीया एनोऽपञ्चम्या इति  
परस्वरसात् कृतद्वितयमासानामभिधानं नियामकमित्युक्तेर  
दूरार्थमपि बोध्यं दण्डकाशब्दो वनेऽपि स्त्रीलिङ्गः नित्यवज्जवच  
नान्तः पुंलिङ्ग इत्यन्ये तन्मते दण्डकानिति पाठः ॥ १०८ ॥

पृथङ्गभस्वतश्चण्डादैनतेयेन वा विना । गन्तुमुत्स  
हते नेह कश्चित्किमुत वानरः ॥ १०९ ॥

ज० म० पृथगित्यादि । नभस्वतो वातात् चण्डात् पृथक् वायुं त्यक्त्वा  
वैनतेयेन वा विना गरुडं वा वर्जयित्वा पृथग्विनेत्यादिना तृतीया  
पञ्चम्या इह लङ्कायां कश्चित् गन्तुं नोत्सहते किमुत वानरः  
॥ १०९ ॥

भ० पृथगित्यादि । चण्डान्नभस्वतो वातात् पृथगन्यः वैनतेयेन  
गरुडेन वा न्यः कश्चिदिह गन्तुं न उत्सहते किं पुनर्वानरः इत्येवम  
चिन्तयदिति सम्बन्धः पृथक्शब्दोऽन्यार्थस्तेन तद्योगे विना योगे  
च अन्यारभेत्यादिना पञ्चमी नभस्वन्तं वैनतेयञ्च वर्जयित्वा  
त्यर्थ इति केचित् किमुतेत्यव्ययं पुनरर्थे ॥ १०९ ॥

इति चिन्तावतीं कृच्छ्रात्समासाद्य कपिदिपः । मुक्तां  
स्तोकेन रक्षोभिः प्रोचेऽहं रामकिङ्करः ॥ ११० ॥



दूतीत्यादि । एवमुक्तेन प्रकारेण चिन्तावतीं कपिदिपोहनू ज०म०  
मान् छद्वात्समासाद्य कथमप्युपगम्य अहं रामकिङ्करः रामप्रे  
षणकरइति प्रोचे मुक्तां श्लोकेनाल्पेन रचोभिः कर्तृभिः करणे  
न च श्लोकाल्पेत्यादिना तृतीयापञ्चम्यौ छद्मश्लोकयोरसत्त्वचन  
योः करणत्वात् ॥ ११० ॥

दूतीत्यादि । कपिदिपः कपिश्रेष्ठोहनूमान् तां शीतां छद्वात् भ०  
चिरकालान्वेषणेन समासाद्य प्राप्य अहं रामस्य किङ्करः परिचा  
रकइति प्रोचे वदति स्म कीदृशीं एवमुक्तप्रकारेण चिन्तायुक्तां  
रचोभिः श्लोकेनाल्पेन मुक्तां त्यक्तां करणे कतिपयश्लोकाल्पछद्वा  
दसत्त्वइति सूत्रेण विभाषया पञ्चमीमाह परः स्वमते छद्वादि  
ति हेतौ पञ्चमी श्लोकेनेति करणे तृतीया ॥ ११० ॥

विप्रकृष्टं महेन्द्रस्य न दूरं विन्ध्यपर्वतात् । नान  
भ्यासे समुद्रस्य तव माल्यवति प्रियः ॥ १११ ॥

यदि त्वं रामकिङ्करः क्षायावित्याह विप्रेत्यादि । माल्यवति ज०म०  
पर्वते तव प्रियोररामः महेन्द्रस्य पर्वतस्य विप्रकृष्टं दूरं विन्ध्य  
पर्वताच्च न दूरं दूरान्तिकार्थैः पञ्चन्यतरस्यामिति षष्ठीपञ्चम्यौ  
महेन्द्रपर्वतविन्ध्ययोर्दूरविप्रकृष्टयोस्तु दूरान्तिकार्थेभ्योद्वितीया  
चेति द्वितीया नानभ्यासे न दूरे समुद्रस्य दूरान्तिकार्थैरिति  
षष्ठी माल्यवति सप्तम्यधिकरणेचेति सप्तमी चकाराद्दूरान्तिका  
र्थेभ्यश्च यस्यचभावेनेत्यनेनानभ्यासइति सप्तमी ॥ १११ ॥



विप्रेत्यादि । यदि त्वं रामकिङ्करस्तदा काशावित्यतद्ददमु  
 च्यते तव प्रियामास्यवति पर्वते वर्त्तते महेन्द्रस्य पर्वतविशेष  
 स्य न विप्रकृष्टं न दूरं विन्ध्यनामः पर्वतात् न दूरं समुद्रस्य ना  
 मभ्यासे न दूरे वारादर्थैरिति विन्ध्यपर्वतशब्दात् पक्षे पञ्चमी  
 तदप्रवृत्तिपक्षे सम्बन्धे षष्ठ्येव आरादर्थैरिति दूरान्तिकार्थः  
 दूरान्तिकार्थादसत्त्वेऽमृताडसिर्द्धिश्चेति परः स्वमते विप्रकृष्टा  
 दयोदेशार्थत्वे विवचिताः स्थितिक्रियात्वार्थाङ्गभ्यतएव तेनास्ती  
 त्यव्याहारात् देशाध्वकालभावंवाढैरिति पाचिककर्त्तृत्वं कर्त्तृ  
 स्वाभावपक्षे सप्तमी ॥ १११ ॥

असंप्राप्ते दशग्रीवे प्रविष्टोऽहमिदं वनं । तस्मिन्  
 प्रतिगते द्रष्टुं त्वामुपाक्रंस्यचेतितः ॥ ११२ ॥

ज.म. असमित्यादि । दशवदने असंप्राप्ते अप्रविष्टे अहमचेतितः  
 सन् इदं वनमशोकवनिकाख्यं प्रविष्ट इति तस्मिन् प्रतिगते त्वां द्रष्टुं  
 मुपाक्रंसि समुत्सहे स्य यस्य चभावेनेति सप्तमी कपेः प्रवेशोपक्र  
 मयोः रावणसंप्राप्तिप्रतिगमनक्रियाभ्यां लक्ष्यमाणत्वात् उपाक्रं  
 सीति उपपराभ्यामित्यनेन वृत्त्यादिषु सर्गउत्साहे क्रमेस्तद् उत्त  
 मपुरुषैकवचनं इट् स्त्रीक्रमोरनात्मनेपदनिमित्त इति सिच् इट्  
 न भवति ॥ ११२ ॥

म. असमित्यादि । रावणे असंप्राप्ते अनायाते सति अहमचेतितो  
 ऽज्ञातः सन्निदं वनं प्रविष्टः प्रवेशस्य गतिविशेषत्वात् गत्यर्थादेति  
 कर्त्तरि क्तः तस्मिन् प्रतिगते सति त्वां द्रष्टुं स्वाद्यात्कर्त्तृत्वं अहं



उपाक्रंसि उद्यतोऽस्मि प्रोपादारम्भइति संव्यांसिः उपाक्रंसि उत्सा  
हं कृतवानस्मीति वार्थः दृष्टुत्साहतायनइति सं कालभावाया  
रमिति उभयत्र भावे सप्तमी ॥ ११२ ॥

तस्मिन् वदति रूष्टोऽपि नाकार्षं देवि विक्रमं । अ  
विनाशाय कार्यस्य विचिन्वानः परापरं ॥ ११३ ॥

यद्यादावेव प्रविष्टोऽसि तर्हि किमिति स्वकर्म्म न दर्शितवानसी ज०म०  
त्याह । तस्मिन्नित्यादि हे देवि तस्मिन्वदति रूष्टोऽपि विक्रमं नाका  
र्षं तं तथा वदन्तमनादृत्य विक्रमं नाकार्षमित्यर्थः षष्ठीचानादर  
इति चकारात्सप्तमी किमर्थं कार्यस्य सन्देशकथनादेरविना  
शाय विचिन्वानः परापरं पौर्वापर्यं निरूपयन् कर्त्तृभिप्रायेतद्  
॥ ११३ ॥

तस्मिन्नित्यादि । हे देवि तस्मिन् रावणे वदति वदन्तं तं भ०  
अनादृत्य रूष्टोऽप्यहं विक्रमं नाकार्षं न कृतवान् स्वामीश्वराधि  
पतीत्यादिना अनादरे सप्तमी तस्मिन् वदति संतीति भावे  
सप्तमीति विद्यासागरः कुतइत्याह यतोऽहं कार्यस्य सन्देशकथ  
नस्य अविनाशाय अविघाताय परापरं विचिन्वानः परं यद्गवि  
यति विरोधादि अपरञ्च यद्भूतं सन्देशकथनार्थमागमनादि  
तत्सर्वं विचारयन् उत्तरे सति कथं न पूर्वस्य बाधइति चिन्त  
यन् ॥ ११३ ॥



६०६

भट्टिकाव्यं ।

वानरेषु कपिः स्वामी नरेष्वधिपतेः सखा । जातोरा  
मस्य सुग्रीवस्ततोदूतोऽहमागतः ॥ ११४ ॥

ज०म० कथं वानरस्त्वं तस्य किंकर इत्याह । वानरेत्यादि वानरेषु  
स्वामी यः कपिः सुग्रीवः स नरेष्वधिपतेरामस्य सखा जातः स्वामी  
श्वरेत्यादिना षष्ठीसप्तम्योर्विधानात् सप्तस्युदाहृता ततोऽहं दूत  
आगतः ॥ ११४ ॥

भ० वानरेष्वित्यादि । रामस्यानुचरो वानरः कथमित्याह वान  
राणां कपिः सुग्रीवो नराणामधिपतेरामस्य सखा जातः ततोऽहं  
दूत आगतः स्वामीश्वराधिपतीति सप्तमी ॥ ११४ ॥

ईश्वरस्य निशाटानां विलोक्य निखिलां पुरीं । कुश  
लोऽन्वेषणस्याहमायुक्तोदूतकर्म्मणि ॥ ११५ ॥

ज०म० आगत्य च लङ्कां प्रविश्य दहायात इत्याह । ईश्वेत्यादि निशा  
टानां राक्षसानामीश्वरस्य दशाननस्य अत्र षष्ठ्युदाहृता पुरीं  
निखिलां निःशेषां विलोक्य किं तत्र वर्त्तत इति प्राप्त इति वक्ष्यमा  
णेन सम्बन्धः कुशलोऽन्वेषणस्याहं सीताया अन्वेषणस्य निपुणः आ  
युक्तोदूतकर्म्मणि दूतकर्म्मणि दूतक्रियायां व्यापृतः आयुक्तकुश  
लाभ्यामिति षष्ठीसप्तम्यौ ॥ ११५ ॥

भ० ईश्वरस्येत्यादि । निशाटानां राक्षसानां ईश्वरस्य रावणस्य  
निखिलां समस्तां पुरीं विलोक्य अहं प्राप्त इत्यग्निसौकीनान्वयः



कीदृशः अन्वेषणस्य कुशलः सीतान्वेषणनिपुणः दूतकर्म्मणि आयु-  
क्तः तत्परः स्वामीश्वराधिपतीत्यादिना षष्ठीसप्तम्यौ ॥ ११५ ॥

दर्शनीयतमाः पश्यन् स्त्रीषु दिव्यास्वपि स्त्रियः । प्राप्तो  
व्यालतमान् व्यस्यन् भुजङ्गेभ्योऽपि राक्षसान् ॥ ११६ ॥

दर्शेत्यादि । तत्र दिव्यास्वपि स्त्रीषु मध्ये दर्शनीयतमाः स्त्रियः ज०म०  
पश्यन् यतश्च निर्द्धारणमिति सप्तमी दर्शनीयतमत्वेन गुणेन पृथ-  
करणात् भुजङ्गेभ्योऽपि व्यालतमान् हिंस्रान् राक्षसान् व्यस्यन्  
अपक्षिपन् पञ्चमीविभक्तइति पञ्चमी भुजङ्गेभ्यो राक्षसानां विभा-  
गात् प्राप्तो देव्याः पादमूलमित्यर्थात् ॥ ११६ ॥

दर्शेत्यादि । दिव्यास्वपि स्त्रीषु मध्ये दर्शनीयतमाः स्त्रियः पश्यन् भ०  
भुजङ्गेभ्योऽपि व्यालतमान् अतिहिंस्रान् राक्षसान् व्यस्यन् अव-  
क्षिपन् अहं प्राप्तो देव्याः स्थानमित्यर्थात् गम्यते स्त्रीष्वित्यत्र दर्श-  
नीयतमत्वेन गुणेन समुदायादेकदेशस्य निर्द्धारणात् स्वामीश्व-  
राधिपतीत्यादिना निर्द्धारणे सप्तमी भुजङ्गेभ्य इत्यत्र पञ्चमीव्यति-  
रेके इति सूत्रेण पञ्चमीमाह परः व्यतिरेको हीनाधिकभावइति  
परः स्वमते निर्द्धारणेऽधिकेनेत्यादिना निर्द्धारणे पञ्चमी केनचिदु-  
णेन समानधर्मिभ्यो यत्पृथक्करणं स निर्द्धारः भुजङ्गराक्षसयोस्तु  
सधर्मित्वं व्यालत्वेन वासवता अपि क्वचित् पञ्चमीत्यनेन निर्द्धार-  
णे पञ्चमीमाहुः ॥ ११६ ॥



भवत्यामुत्सुकोरामः प्रसितः सङ्गमेन ते । मघासु  
हृतनिर्व्यापः पितृभ्यो मां व्यसर्जयत् ॥ ११७ ॥

ज०म० किमवस्थोराम इत्याह भवेत्यादि । भवत्यां लघि उत्सुकः उन्न  
नाः रामः तव सङ्गमेन प्रसितः प्रसक्तः प्रसितोत्सुकाभ्यां तृतीया  
चेति चकारात्सप्तमी मघाभिर्युक्तः कालः तत्समीपे चन्द्रमसोवर्त  
मानत्वात् नक्षत्रेण युक्तः काल इत्यण् तस्य लुवविशेष इति लुप्  
तस्मिन्काले पितृभ्यः हृतनिर्व्यापः दत्तदानः मां व्यसर्जयत् नक्ष  
त्रेच लुपोति सप्तमी तत्रापि लुपि युक्तवद्भक्तिवचन इति स्त्रीलिङ्ग  
वज्रवचने भवतः व्यसर्जयदिति विशब्दात्प्रातिपदिकेत्यादिना  
प्रातिपदिकमात्रे प्रथमा ॥ ११७ ॥

भ० भवत्यामित्यादि । रामो मां व्यसर्जयत् प्रास्थापयत् कीदृशः  
सन् भवत्यां लघि उत्सुकः उन्ननाः तव सङ्गमेन प्रसितः प्रसक्तः  
प्रसितोत्सुकाभ्यां तृतीयासप्तम्याविति परः स्वमते विषयविवक्षया  
सप्तमी करणलविवक्षया तृतीया मघासु मघानक्षत्रयुक्तकाले  
पितृभ्यः हृतनिर्व्यापः दत्तदानः काले सप्तमी मघाशब्दस्य तद्युक्त  
कालवाचित्वं कालवाचिनो नक्षत्रादित्युक्तेरेव गम्यते लोकोपचा  
रात् कालेऽपि स्त्रीलिङ्गत्वं वज्रवचनान्तत्वाच्च परे तु मघानक्षत्रे  
षेन्दुयुक्तेन युक्तः काल इत्यर्थे टण्त्तन्लुक्च प्रकृतिवस्त्रिवचने  
इति स्त्रीत्वं वज्रवचनलक्षाद्भः ॥ ११७ ॥

अयं मैथिल्यभिज्ञानं काकुत्स्थस्याङ्गुरीयकः । भव  
त्याः स्मरतात्यर्थमर्पितः सादरं मम ॥ ११८ ॥



सन्देहनिवृत्त्यर्थं चाभिज्ञानं दर्शयन्नाह अयमित्यादि । काकु ज० म०  
 तस्यस्य मङ्गलीयकोऽभिज्ञानं चिह्नमयमभिज्ञानमिति लिङ्गा  
 धिके प्रातिपदिकमात्रे प्रथमा मैथिलीति सम्बोधनाधिके सम्बोध  
 नेचेति सामन्वितं समुद्भिञ्चाच्चैव द्रष्टव्यं काकुत्स्थस्येति षष्ठीशेष  
 इति षष्ठी भवत्याअत्यर्थं स्मरता मम सादरमर्पितं अधीगर्थेत्या  
 दिना स्मरणार्थं कर्मणः शेषविवक्षायां षष्ठी ॥ ११८ ॥

अयमित्यादि । सन्देहनिरासार्थमाह हे मैथिलि अयं काकु भ०  
 तस्यस्य रामस्य अङ्गुलीयकआभरणविशेषोऽभिज्ञानं चिह्नं स्य  
 र्थसमुद्भुतार्थइति लिङ्गार्थं सम्बोधने च प्रथमा काकुत्स्थस्येति  
 सम्बन्धे षष्ठी अत्यर्थं भवतीं स्मरता रामेण सादरं यथा ख्यात्त  
 या मम समर्पितः भवत्याइति समर्थनेत्यादिकर्मणि षष्ठी अन्ये  
 तु कर्मणोवा दयादेः स्मृत्यर्थस्यचेत्यादिविशेषसूत्रैः कर्मणि षष्ठी  
 मुक्ता कर्मादिविषयेऽप्यविवक्षिते कर्मादौ सम्बन्धविवक्षायां षष्ठ्ये  
 वेत्यनेनान्यत्रापि षष्ठीं स्वीकुर्वन्ति विशेषसूत्रविषयादन्यत्रापि  
 दृष्टत्वात् ममेत्याधारे सम्बन्धविवक्षा अङ्गुली भवति तिष्ठतीति  
 ठवेकादिति ईयः तदन्तस्य वाच्यलिङ्गत्वात् अलङ्कारशब्दस्य  
 गम्यमानत्वात् पुंस्त्वमुदाहृतं अङ्गुलीयकमूर्च्छिकेत्यमरेण सामा  
 न्यत्वान्पुंसकं प्रयुक्तं ॥ ११८ ॥

रामस्य दयमानोऽसावध्येति तव लक्ष्मणः । उपा  
 स्तृप्तातां राजेन्द्रावागमस्येह मा त्रसीः ॥ ११९ ॥



६१०

भट्टिकाव्यं ।

ज०म० रामेत्यादि । असा लक्ष्मणोरामस्य दयमानोरामं रक्षन्  
 शूचं मा कार्षीरिति दयतेः कर्मणि षष्ठी तवाध्येति त्वां स्मरति  
 अधीगर्थे षष्ठी आश्वासनार्थमाह मा त्रसीः उद्देगं मा कार्षीः  
 त्रसेरीदित्वान्निष्ठायामिदप्रतिषेधात् सिचइट् भवति यतोरा  
 जेन्द्रौ रामलक्ष्मणौ इहागमस्यागमनस्य भावे अप् उपास्त्रुषातां  
 प्रतियत्नं कृतवन्तौ आगमनस्य निश्चितत्वात् तस्यैव सुग्रीवसख्ये  
 न गुणाधानात् तेन कृतः प्रतियत्नइति कर्मणि षष्ठी प्रतियत्ने  
 लुङ् तङ् सुट् ॥ ११६ ॥

भ० रामेत्यादि । असौ लक्ष्मणोरामस्य दयमानः शोकापनेद  
 नेन रामं प्रतिपालयन् तव अध्येति त्वां स्मरति पूर्ववत्कर्मणि  
 षष्ठी आश्वासार्थमाह राजेन्द्रौ ह्यत्रियश्रेष्ठौ तौ इहागमस्य उपा  
 स्त्रुषातां आगमनमुपस्त्रुतवन्तौ अतोमा त्रसीः भयं न कुरु सूच  
 नावक्षेपणेत्यादिना प्रतियत्ने मं सम्परेःसुमुपादित्यादिना सुम्  
 सतो गुणान्तराधानं प्रतियत्नः निश्चितत्वात् सतएव गमनस्य  
 सुग्रीवसख्येन गुणान्तरस्योत्कर्षस्थाधानात् पूर्ववत्कर्मणि षष्ठी  
 कृजः प्रतियत्ने कर्मणि षष्ठीति परः त्रसीउद्देगे टी ॥ ११६ ॥

रावणस्येह रोक्ष्यन्ति कपयोभीमविक्रमाः । धृत्या  
 नायस वैदेहि मन्योरुज्जासयात्मनः ॥ १२० ॥

ज०म० रावेत्यादि । इह लङ्कायां कपयोभीमविक्रमाः असह्यपरा  
 क्रमाः रावणस्य रोक्ष्यन्ति सरोगं रावणं करिष्यन्ति भीमविक्रमा



इति गुणप्रधानो निर्देशः ततश्च विक्रमे रजः भावकर्तृकत्वात् रजा  
र्थानां भाववचनानामज्वर इति षष्ठी अतो वैदेहि धृत्या नाथस्य  
आशंसस्य धृतिं लभस्वेत्यर्थः आशिषिनाथ इति कर्मणि षष्ठी आशि  
षिनाथ इत्युपसंख्यानान्तर्द्धः मन्योरुज्जासयात्मनः मन्युं नाशय  
जमुहिंसायां ताडने च चौरादिकस्य हिंसार्थत्वात्तेन जासिनि  
ग्रहणेति कर्मणि षष्ठी ॥ १२० ॥

रावणस्येत्यादि । इह लङ्कायां कपयोभीमपराक्रमाः सन्तो रा ७०  
वणस्य रोक्ष्यन्ति रावणं पीडयिष्यन्ति रजोभङ्गे तो कर्मणि षष्ठी  
अन्ये तु रजार्थस्य भावकर्तृत्वे इति सूत्रेण कर्मणि षष्ठ्या उदाह  
रणार्थं कपयस्तत्सम्बन्धिनो भीमाविक्रमाश्च इह रावणस्य रोक्ष्य  
न्तीत्यन्वयं कुर्वन्ति हे वैदेहि धृत्या नाथस्य धृतिर्भूयादित्यात्म  
न्याशिषं कुरु धृतिं लभस्वेति भावः कर्मणि षष्ठी आशिषिनाथ इति  
षष्ठ्यर्थं परस्त्रुत्रं अपथाशीरित्यादिना मं आत्मनो मन्योरुज्जा  
सय आत्मनः शोकं नाशय जसकवधे कर्मणि षष्ठी जासिनि प्र  
हननाटिकायिपिषां हिंसायामिति षष्ठ्यर्थं परस्त्रुत्रं ॥ १२० ॥

राक्षसानां मयि गते रामः प्रणिहनिष्यति । प्राणा  
नामपणिष्टासौ रावणस्वामिहानयन् ॥ १२१ ॥

राक्षेत्यादि । मयि गते रामो राक्षसानां प्रणिहनिष्यति राक्ष ७०  
सान् मारयिष्यति पूर्ववत्कर्मणि षष्ठी निप्रहण इति सङ्घातविशृ  
ङ्खितविपर्यस्तग्रहणमित्युक्तं नेर्गदेत्यादिना णलं किञ्च प्राणाना



६१२

भट्टिकाव्यं ।

मपणिष्टायमिति अयं रावणस्वामिहानयन् प्राणानपणिष्ट विक्री  
तवान् व्यवहृज्पणोः समर्थयोरिति षष्ठी प्राणानामपणायिष्टेति  
पाठान्तरं तदयुक्तं सुत्यर्थस्य पणस्तत्र ग्रहणात् गुपूधूपेत्यादिना  
आयप्रत्ययान भवति ॥ १२१ ॥

भ० राक्षसानामित्यादि । मयि गते सति रामोराक्षसानां प्रणि  
हनिष्यति राक्षसान् मारयिष्यति प्राग्वन्नेणइति नेर्णत्वं कर्मणि  
षष्ठी असौ रावणस्वामिह लङ्कायामानयन् प्राणानामपणिष्ट  
प्राणान् विक्रीतवान् व्यवहृज्पणेर्यवहारे इति षष्ठ्यर्थं परसूत्रं  
तत्र व्यवहारेइति क्रयविक्रयलक्षणे द्यूतक्रियायाञ्चेति व्याख्यातं  
पणङ् व्यवहृतौ सुतौ वारेइत्यनेन कमञ्चतइत्यादिसूत्रविहिता  
त्रिङीयङायाविभाषिताः तेन पक्षे नायप्रत्ययः अपणिष्टेति  
चिन्त्यमिति विद्याविनोदस्य प्रलपितं व्यवस्थितवाधिकारादाया  
दयोऽसार्वधातुके वा भवन्तीति पक्षे नायप्रत्ययइति विद्यासाग  
रेणोक्तत्वात् स्वमतं युक्तमेव ॥ १२१ ॥

अदेवीदन्धुभोगानां प्रादेवीदात्मसम्पदं । शतछ  
त्वस्तवैकस्याः स्मरत्यङ्गोरघूत्तमः ॥ १२२ ॥

ज०म० अदेवीदित्यादि । न केवलं प्राणानपणिष्ट बन्धुभोगानामदेवीत्  
बन्धुभोगान्विक्रीतवान् दिवस्तदर्थस्येति षष्ठी दिवोव्यवहारार्थ  
त्वात् प्रादेवीदात्मसम्पदं विक्रीतवान् विभाषोपसर्गइति पक्षे दि  
तीया प्रशब्देन युक्तत्वात् रामानुरागं पुनर्दर्शयन्नाह रघूत्तम



स्मरति अधीगर्थेति षष्ठी अङ्गदति एकस्मिन्नप्यङ्गि कृत्वोऽर्थप्रयो  
गकालेऽधिकरणदति षष्ठी ॥ १२२ ॥

अदेवीदित्यादि । न केवलं प्राणानामपणिष्टासौ रावणो भ०  
बन्धून् भोगांश्च अदेवीत् क्रीतवान् त्यक्तवानिति यावत् कर्मणि  
षष्ठी आत्मसम्पदमपि प्रादेवीत् विक्रीतवान् कर्मणि द्वितीया परे  
तु व्यवहारे सोपसर्गस्य दिवः कर्मणि वा षष्ठी नित्यन्वनुपसर्गस्ये  
त्याङ्गः अथ संचिष्य पुनरपि रामानुरागं दर्शयति अङ्गः शतकृत्वो  
दिवसे शतं वारान् राम एकस्यास्त्व एकां त्वां स्मरति चकृत्वस्  
वारेदति शतशब्दात् चकृत्वस् तद्योगे स्वामीश्वराधिपतीत्या  
दौ सुजयैरिति अहन्शब्दात् षष्ठी तवेति कर्मणि षष्ठी ॥ १२२ ॥

तवोपशायिका यावद्राक्षस्यस्येतयन्ति न । प्रतिसं  
दिश्यतां तावद्भर्तुः शार्ङ्गस्य मैथिलि ॥ १२३ ॥

एवं तामाश्वास्य सन्देशन्दापयितुमाह तवेत्यादि । हे मैथिलि ज० म०  
तवोपशायिका परिपाय्या शयनं याभीराक्षसीभिः सहेत्यर्थात्  
पर्यायार्हणोत्पत्तिषु एव च यावन्न चेतयन्ति न प्रतिबुध्यन्ते ताव  
त्प्रतिसन्दिश्यतां प्रतिसन्देशोदीयतां शार्ङ्गस्य भर्तुः शार्ङ्गं धनुर्धा  
रयतो रामस्य तव शार्ङ्गस्येति यथाक्रमं कर्तृकर्मणोः कृतीति  
षष्ठी ॥ १२३ ॥

तवेत्यादि । हे मैथिलि तवोपशायिका पर्यायशयनं याभीरा भ०  
क्षसीभिः सहेत्यर्थात् पर्यायप्राप्त्या ताश्च राक्षसोयावन्न चेत



६१४

भट्टिकाव्यं ।

यन्ति न प्रतिबुध्यन्ते तावत् शार्ङ्गस्य भर्तुर्धनुर्धारयतो रामस्य कृत  
 प्रतिसन्दिश्यतां प्रतिसन्देशोदीयतां इत्येवं हनूमान् प्रोचे इति  
 पूर्वेण सम्बन्धः उपपूर्वशीङ् पर्यायशयनवाचकः अस्यैकेति  
 ज्ञापकात् भावे एकः स्त्रीत्वञ्च ढधेकतीत्यादिना तवेत्यत्र कर्त्तरि  
 षष्ठी शार्ङ्गस्येत्यत्र कर्मणि तव उप समीपे शायिकाः शयानाः  
 राक्षस्यः कर्त्तरि एकइति केचित् चित्कसंज्ञाने चुर्भ्याञिः  
 ॥ १२३ ॥

पुरः प्रवेशमाश्चर्य्यं बुद्ध्वा शाखामृगेण सा । चूडाम  
 णिमभिज्ञानं ददौ रामस्य सम्मतं ॥ १२४ ॥

ज०म० पुरइत्यादि । शाखामृगेण मर्कटेन पुरोलङ्कायाः दुःप्रवेशा  
 यायाः प्रवेशः तमाश्चर्य्यमद्भुतं बुद्ध्वा सा सीता चूडामणिमभिज्ञा  
 नं ददौ सर्व्वमुक्तमस्य सम्भाव्यतइति उभयप्राप्तौ कर्मणीति षष्ठी  
 प्रवेशइत्युभयप्राप्तौ कृति लङ्काहनूमतोः कर्मकर्त्तृत्वात् रामस्य  
 संमतं प्रियं मतिबुद्धीत्यादिना वर्त्तमाने निष्ठा नलोकेति षष्ठी  
 प्रतिषेधे प्राप्ते कस्य च वर्त्तमानइति षष्ठी ॥ १२४ ॥

भ० पुरइत्यादि । शाखामृगेण वानरेण पुरोलङ्कायाः प्रवेश  
 माश्चर्य्यं बुद्ध्वा मत्वा सा सीता चूडामणिमभिज्ञानं शिरोरत्नं  
 स्वकीयचिह्नं ददौ रामस्य सम्मतं रामेण मन्यमानं ज्ञायमानं  
 सदा स्मरणात् ज्ञार्चैकार्येति वर्त्तमाने क्तः तद्योगे कामुकसङ्घार्थं  
 कइति कर्त्तरि षष्ठी प्रपूर्वविशेषवञ् तद्योगे ढधेकतीति पुरइत्य



त्र कर्मणि षष्ठी कचिदपवादविषयेऽप्युत्सर्गोऽभिनिविशतइति न्या  
 यात् शाखामृगेणेत्य च ढधेकतीत्यनेन षष्ठीविषयेऽपि साधनहे  
 लित्यादिना कर्त्तरि तृतीया इति केचित् वस्तुतस्तु यत्रैककद्योगे  
 कर्त्तरि कर्मणि च षष्ठ्याविषयः स्यात्तत्र ढधेकतीत्यादिना कर्म  
 णि नित्यं षष्ठी ल्यभावतोत्यादौ सढइत्यनेन तु कर्त्तरि विभाषया  
 षष्ठी सटेषष्ठी योग्यकर्मवत् कृतिप्रयुज्यमानेइत्यर्थः यत्तु कर्त्त  
 कर्मप्राप्तौ कर्मणएवैककृतीति षष्ठ्यर्थं क्रमदीश्वरस्य सूत्रं तत्तु  
 प्रायिकं अनात्कृद्भिर्व्यत्यपरे इति तेनैव पश्चादुक्तं शब्दानामनुशा  
 सनमाचार्येणाचार्यस्येत्याद्युदाहरन्ति प्राञ्चः ॥ १२४ ॥

रामस्य शयितं भुक्तं जल्पितं हसितं स्थितं । प्रक्रान्त  
 च मुहुः पृष्ट्वा हनूमन्तं व्यसर्जयत् ॥ १२५ ॥

रामेत्यादि । रामस्य अभिज्ञानं दत्त्वा शयितादिकं मुहुः ज०म०  
 पृष्ट्वा हनूमन्तं व्यसर्जयत् प्रेषितवती तस्य शयितं शयनस्थानं किं भू  
 मौ श्वेते अन्यत्रेति वा भुक्तं भोजनस्थानं किं गृहे भुङ्क्ते मुनिजनगृहे  
 वेति जल्पितं मन्त्रस्थानं किं रहसि मन्त्रयते प्रकाशे वेति हसितं  
 हसनस्थानं किं शृङ्गारवस्तुनि हसति वीरवस्तुनि वेति स्थितं  
 निवासस्थानं किं गुहायां तिष्ठत्युत तरुतले वेति प्रक्रान्तं प्रचक्रम  
 णस्थानं अनुनासिकेत्यादिना दीर्घः किं अङ्गने क्रम्यते अन्यत्र वेति  
 एषां प्रौढ्यगतिप्रत्यवसानार्थत्वात् क्लोधिकरेणेवेति क्तः तस्य  
 प्रयोगे अधिकरणवाचिनश्चेति षष्ठी ॥ १२५ ॥



भ० रामसेत्यादि । अभिज्ञानं दत्त्वा रामस्य शयितादि मुहुर्त्वारं  
 वारं पृष्ट्वा सीता हनूमन्तं व्यसर्जयत् प्रेषितवती शयितं शय  
 नस्थानं भूमिः शय्या वेति भुक्तं भोजनस्थानं स्वगृहं मुनिगृहं वेति  
 जल्पितं मन्त्रणस्थानं रहः प्रकाशितं वा हसितं हास्यस्थानं शृङ्गा  
 रवस्तु वीरवस्तु वा स्थितं वासस्थानं तरुतलं गृहादिकं वा प्रक्रा  
 न्तं चंक्रमणस्थानं अङ्गणं वनं वा सर्वत्र भ्रायगत्यदनार्थादिति  
 आधारे क्तः तद्योगे कामुकसङ्घार्थक्तेइति कर्त्तरि षष्ठी यदि भा  
 वे क्तः तदा ल्यभावक्तेति षष्ठी सम्बन्धविवक्षया वा ॥ १२५ ॥

असौ दधदभिज्ञानं चिकीर्षुः कर्म दारुणं । गामु  
 कोऽप्यन्तिकं भर्तुर्मनसाचिन्तयत्क्षणं ॥ १२६ ॥

ज० म० असावित्यादि । असौ हनूमान् दधत् धारयन्नभिज्ञानं  
 चिह्नं कर्द्वकर्मणोः कृतीति षष्ठ्यां प्राप्तायां नलोकेति लप्रयोगे  
 प्रतिषेधः सइति शाननादयोऽगृहीताः दारुणमशीकवनिका  
 भङ्गादिकं कर्म चिकीर्षुः कर्तुमिच्छुः उकारप्रक्षेपात् षष्ठ्याः प्रति  
 षेधः भर्तुः स्वामिनः अन्तिकं समीपं गामुकोऽपि गमनशीलोऽपि  
 उक्तप्रयोगे प्रतिषेधः मनसा क्षणं चिन्तितवान् वक्ष्यमाणं कर्म  
 ॥ १२६ ॥

भ० असावित्यादि । असौ हनूमान् अभिज्ञानं चिह्नं दधत् धार  
 यन् दारुणं कर्म चिकीर्षुः कर्तुमिच्छुः भर्तूरामस्य अन्तिकं समीपं  
 गामुको गमनशीलोऽपि क्षणं मनसाचिन्तयत् वक्ष्यमाणमिति  
 धाव्यं ढधेकृतीति सूत्रे व्यादिवर्जनात् न कर्मणि षष्ठी ॥ १२६ ॥



भट्टिकाव्यं ।

६१७

कृत्वा कर्म यथादिष्टं पूर्वकार्याविरोधि यः । करो  
त्यभ्यधिकं कृत्यं तमाज्जदूतमुत्तमं ॥ १२७ ॥

कृत्वेत्यादि । यो दूतो यथादिष्टं कर्म कार्यं कृत्वा अत्र कृत्वेत्यत्र ज० म०  
यप्रयोगे प्रतिषेधः तत उत्तरकालं पूर्वकर्माविरोधि पूर्वकृतस्य  
कार्यस्य यदविरोधि तदधिकं करोति तमुत्तमं दूतमाज्जर्विदु  
नीतिविदइति शेषः मया च यथादिष्टं सीतान्वेषणं कृतमिति  
भावः ॥ १२७ ॥

कृत्वेत्यादि । यो दूतो यथादिष्टमाज्ञानतिक्रमेण कार्यं कृत्वा म०  
पूर्वकार्याविरोधि अधिकं कार्यान्तरं करोति तमुत्तमं दूतमा  
ज्जनीतिविदइति शेषः तस्मात् सीतान्वेषणमादिष्टं कर्म कृत्वा  
अधिकमपि करिष्यामीत्यग्निसंज्ञाके वक्ष्यति कृत्वेति व्यवर्जनात्  
न तद्योगे षष्ठी ॥ १२७ ॥

वैदेहीं दृष्टवान् कर्म कृत्वान्यैरपि दुष्करं । यशो  
यास्यास्युपादाता वार्त्तामाख्यायकः प्रभोः ॥ १२८ ॥

तदेव च दर्शयन्नाह वैदेइत्यादि । अहमद्य तावदैदेहीं दृष्ट ज० म०  
वान् निष्ठाप्रयोगे प्रतिषेधः अन्यदपि कार्यमतिदुष्करं कृत्वा खल  
प्रयोगे प्रतिषेधः ततो यश उपादाता आत्मसात्कर्त्ता इदमति  
दुष्करं तेन कृतमिति ह्यनन्तस्य प्रयोगे प्रतिषेधः वार्त्तामाख्याय

३ अ



६१८

भट्टिकाव्यं ।

कः प्रभोर्वार्त्तामाख्याता स्मातिभविष्यदधिकारात्तुमणुलौकिकिया  
यामिति एवम् अकेनोर्भविष्यदाधर्मण्यथैरिति प्रतिषेधः ॥१२८॥

भ० वैदेहीमित्यादि । वैदेहीं दृष्टवानहं अन्यैरिति दुष्करं कर्म  
वक्ष्यमाणं वनभङ्गादि कृत्वा यशउपादाता उपादानशीलः सन्  
प्रभोः समीपे वार्त्तामाख्यायकः आख्यातुं यास्यामि तवतुखल  
र्थशीलार्थतृणां योगे षष्ठीनिषेधोदर्शितः आख्यायक इति अस्य  
एकेत्युक्तेस्तृणकौघे इति विधानादन्यत्रापि एको भवतीति ज्ञापि  
तं तेनात्र तुमर्थे एको बोध्यः किम्वा तृणकौघे इत्यनेनैव एकः  
तत्र कालस्याविशेषात् सर्वस्मिन् काले तौ भवत इति प्राप्तं अत्र  
तु भविष्यत्कालो विवक्षितः आख्यायकः आख्यास्यन्नित्यर्थः कचि  
दपवादविषयेऽप्युक्तर्गोऽपि प्रवर्त्तत इति न्यायात् षष्ठीविषयेऽपि  
द्वितीया परे तु क्रियार्थार्थाद्भविष्यतीति सूत्रेण एकं एकसुम  
र्थे प्राय इति सूत्रेण षष्ठीनिषेधश्चाहुः प्रायोगद्वयात् कचित् षष्ठी  
मपि ॥ १२८ ॥

राक्षसेन्द्रस्य संरक्ष्यं मया लव्यमिदं वनं । इति सं  
चिन्त्य सदृशं नन्दनस्याभनक् कपिः ॥ १२९ ॥

ज०म०

राक्षेत्यादि । इदं वनमशोकवनिकाख्यं राक्षसेन्द्रस्य सं  
रक्ष्यं रक्षार्हं अर्हेत्यतः अहलोर्णत् तन्मया लव्यं लवनीयं कृत्या  
नां कर्त्तरिवेति षष्ठी तृतीये कर्त्तरि भवतः इत्येवं सञ्चिन्त्य कपि  
नन्दनस्य वनस्य सदृशं तुल्यं तुल्यार्थैरिति पक्षे षष्ठी अभनक्



भगवान् भञ्जेर्लङि स्नानलोपइति नलोपे हल्ङादिलोपे जश्चे  
चर्त्ते च रूपं ॥ १२६ ॥

राचेत्यादि । इदं वनं राक्षसेन्द्रस्य चरत्त्यं सम्यक् रक्षार्हं भ०  
मया लब्धं केदनीयं इति सञ्चिन्त्य नन्दनस्य इन्द्रवनस्य सदृशं  
तदनं कपिर्हनुमान् अभनक् भगवान् भञ्जेर्था रक्षादितात्  
अण् ल्यभावक्तेति ल्ययोगे कर्त्तरि विभाषया षष्ठी समर्थेनेति  
समर्थेन षष्ठी ॥ १२६ ॥

राघवाभ्यां शिवं दूतस्तयोरहमिति ब्रुवन् । हितो  
भनञ्जि रामस्य कः किं ब्रूतेऽत्र राक्षसः ॥ १२७ ॥

राचेत्यादि । राघवाभ्यां रामलक्षणाभ्यां शिवं भद्रमस्तु तयो ज० म०  
हनुमान् दूतोहितो रामस्य भनञ्जीदं वनं एवञ्च क्रियमाणे को भ  
वतां मध्ये राक्षसः किं ब्रूते इत्येवं ब्रुवन् वभञ्ज पवनात्मजो  
रिपुवनमिति वक्ष्यमाणेन सम्यन्धः राघवाभ्यां शिवं हितो राम  
स्येति चतुर्थी चाश्लिष्येत्यादिना षष्ठीचतुर्थी । इति विभक्त्यधि  
कारः ॥ १२७ ॥

राघवाभ्यामित्यादि । हे राक्षस राघवाभ्यां रामलक्षणाभ्यां भ०  
शिवं भूयादिति शेषः शक्तार्थवषडित्यादिना हितार्थतात् शिव  
शब्दयोगे चतुर्थी तत्र हि शक्तइत्यनेन शक्तार्थानां अलंप्रभु  
प्रोयपर्याप्तसमर्थादीनां ग्रहणं अर्थशब्दः प्रयोजनवाची तेन प्र  
योजनार्थानां ग्रहणं हितमित्यनेन हितार्थानां भद्रप्रोभनशिवा



६२२

भट्टिकाव्यं ।

एप्रकारेण द्रुमङ्गध्वनिसन्निधाः शाखाभङ्गशब्देन सन्तस्ताः औ  
 विजीभयचलनयोः ओदितश्चेति निष्ठानतं नुवत्पच्चिकुलाः कूज  
 द्विः पच्चिकुलैः व्यस्तमानसाः नुशब्दे तौदादिकस्तस्य उवङ्गादेशः  
 ॥ १ ॥

भ० द्रुमङ्गेत्यादि । सीतासन्निधिस्याः क्षणदाचर्योराचस्योरावणस्य  
 निवेदनं वक्ष्यमाणं अकार्षुः कृतवत्यः कञ्जयो अनुस्मिदेरित्युभ  
 कीदृश्यः द्रूणां वृक्षाणां भङ्गशब्दैः संज्ञस्ताः विजङ्गोशोभीकम्पे औ  
 दित्वात् कस्त्य नः कुवद्भिः शब्दायमानैः पच्चिणां कुलैः समूहैरा  
 कुलाव्यस्तचित्ताः कुङ्गशब्देकुलचेत्यादादिकात् शब्दः कुशब्दे  
 भौवादिकइति जयमङ्गलायां प्रमादस्तस्यात्मनेपदित्वात् शपो  
 गुणित्वाच्च कूजत्पच्चिकुलाकुलाइति कचित् पाठः ॥ १ ॥

यदतासीच्छनैर्भानुर्यत्रावासीन्मितं मरुत् ।  
 यदाप्यानं हिमोक्षेण भनत्त्युपवनं कपिः ॥ २ ॥

ज०म० यदित्यादि । यदनं भानुः शनैर्मन्दमतासीत् तपति स्म हलन्त  
 लक्षणा वृद्धिः मरुत्मितं लोकमवासीत् वाति स्म हिमोक्षेण  
 शिशिररश्मिना आप्यानं वृद्धिं नीतं प्यायतेर्लोपोव्योर्व्वलीति  
 यलोपः ओदितान्नतं तदुपवनं कपिर्भिनन्ति चूर्णयतीति निवेद  
 नमकार्षुः ॥ २ ॥

ज० यदित्यादि । निवेदनमाह यदुपवनं भानुः शनैर्मन्दं अता  
 सीत् तपति स्म प्रजवदेति त्रिः अनिमत्वात् यत्रोपवने वायुर्मित



भट्टिकाव्यं ।

६२३

मत्स्यं अवासीत् वाति स्म यस्मरमेति इमस्मनौ यदुपवनं हिमोखेण  
चन्द्रेण आप्यानं वृद्धं आप्यायीङ् वृद्धौ कर्त्तरि क्तः खोर्लोप इति  
यलोपः किरणोच्चमथूखांशुगभस्तिघृणिघृणायदत्यमरः तदुप  
वनं कपिर्भनक्ति इति निवेदनमकार्षुरिति पूर्व्वेण सखन्धः ॥ २ ॥

ततोऽशीतिसहस्राणि किङ्कराणां समादिशत् ।  
इन्द्रजित्सर्विनाशाय मारुतेः क्रोधमूर्च्छितः ॥ ३ ॥

तत इत्यादि । निवेदनामन्तरमिन्द्रजित्सूः रावणः इन्द्रजितं स्मृ ज० म०  
तदिति सत्सूक्ष्मेत्यादिनानुपसर्गे किप् मारुतेर्हनूमतोविनाशाय  
अशीतिसहस्राणि समादिशत् समादिष्टवान् किङ्कराणां किं कुर्व  
न्ति दिवाविभेत्यादिना टच् क्रोधमूर्च्छितः क्रोधोद्धतः मूर्च्छः समु  
द्राद्ये वर्त्तमानत्वात् ॥ ३ ॥

तत इत्यादि । ततोऽनन्तरमिन्द्रजित्सूरावणः क्रोधेन मूर्च्छितः भ०  
संजातमूर्च्छः सन् मारुतेर्हनूमतोविनाशाय किङ्कराणां अशीति  
सहस्राणि समादिशत् आज्ञापयत् इन्द्रजितं स्मृते इति किप् ॥ ३ ॥

शक्त्यष्टिपरिघप्रासगदामुद्गरपाणयः । व्यश्रवाना  
दिशः प्रापुर्व्वनं दृष्टिविषोपमाः ॥ ४ ॥

शक्तीत्यादि । ते किङ्करावनं प्रापुः प्राप्तवन्तः शक्त्यादयः प्रहृ ज० म०  
रणविशेषाः पाणौ येषामिति प्रहरणार्थेभ्यः परे निष्ठासप्तस्यौ



६२४

भट्टिकाव्यं ।

भवतः यन्मुवानाः दिशोव्याप्नुवन्तः अप्रूय्याप्तौ सावादिकः दृष्टि-  
विषोपमाः भुजङ्गवत् दृश्यैव विनाशयन्त इत्यर्थः ॥ ४ ॥

भ० शक्तीत्यादि । शक्तादयः पाणौ येषां ते किङ्करावनं प्रापुः  
दिशोव्यन्मुवानाव्याप्नुवन्तः अप्रूय्याप्तिसंहत्योः दृष्टिविवैः सर्प-  
विशेषैरुपमायेषां दृष्टिर्दर्शनं विषोपमा विषमिव येषामिति वा  
॥ ४ ॥

दध्वान मेघवद्भीममादाय परिधं कपिः । नेदुर्दीप्ता  
युधास्तेऽपि तडित्वन्त इवाम्बुदाः ॥ ५ ॥

ज०म० दध्वेत्यादि । कपिर्भीमं परिधं भयानकमर्गलमादाय मेघ-  
वदध्वान ध्वनति स्म तेऽपि किङ्कराः तडित्वन्त इवाम्बुदाः नेदुः-  
नदन्ति स्म किङ्कराणां कृष्णत्वात् मेघैः सादृश्यं आयुधानाञ्च  
तडितेति ॥ ५ ॥

भ० दध्वानेत्यादि । कपिर्हनूमान् भीमं भयानकं परिधं लौह-  
वन्मुद्गरमादाय गृहीत्वा मेघइव दध्वान ध्वनशब्दे तेऽपि दीप्त-  
ग्रहरणाराक्षसास्तडियुक्तामेघाइव नेदुः शब्दितवन्तः ॥ ५ ॥

कपिनाभोधिधीरेण समगंसत राक्षसाः । वर्षा  
खड्गततोयौघाः समुद्रेणेव सिन्धवः ॥ ६ ॥

ज०म० कपीत्यादि । कपिना अभोधिधीरेण क्षोभ्यत्वात् राक्षसाः  
समगंसत सङ्गताः समोगमीत्यादिना तड् लुङ् यथा सिन्धो-  
नद्यः उद्धततोयौघाः उद्रिक्तजलपूराः समुद्रेण सङ्गच्छन्ते ॥ ६ ॥



कपिनेत्यादि । ते राक्षसाः समुद्रवह्नीरेण कपिना समगं भ०  
 सत मिलितावभूवुः समोगमृच्छेति सं मान्तोऽदनतद्व्यतादेशः  
 यथा वर्षास्रद्धतजलपूराः सिन्धवोनद्यः समुद्रेण सङ्गताभवन्ति  
 ॥ ६ ॥

लाङ्गूलमुद्धतं धुन्वन्नुदहन् परिधं गुरुं । तस्यै तोर  
 णमारुह्य पूर्वं न प्रजहार सः ॥ ७ ॥

॥ एते प्रकीर्णकाः ॥

लाङ्गूलेत्यादि । सहनूमान् लाङ्गूलं पुष्कमुद्धतं उत्तिष्ठतं ज० भ०  
 धुन्वन् धूञ्कम्पनइति खादौ पठितः परिधं गुरुं उदहन् तोर  
 णमारुह्य तस्यै न तु पूर्वं प्रजहार प्रहृतवान् शूराणां पश्चात्  
 प्रहारित्वात् ॥ ७ ॥

एते प्रकीर्णकाः ।

लाङ्गूलेत्यादि । सहनूमान् तोरणं वह्निर्दारमारुह्य उद्धत भ०  
 मुत्तिष्ठतं लाङ्गूलं धुन्वन् कम्पयन् गुरुं परिधं उदहन् धारयन्  
 तस्यै पूर्वं न प्रजहार शूराणां पश्चात्प्रहारित्वात् ॥ ७ ॥

एते प्रकीर्णकाः ।

॥ सिचि वृद्धाधिकारमाह ॥

अचारिषुः शूराभ्रांसि तस्मिन्नक्षः पयोधराः । न  
 चाकालीन चात्राजीत्वासं कपिमक्षीधरः ॥ ८ ॥



ज०म० इतःपरं सिचि वृद्धिमधिकृत्याह अचेत्यादि । तस्मिन्वने रक्षः  
 पयोधराः रक्षांसि पयोधरादव शरान्मांसि शरान् अमांसि  
 व अचारिषुः क्षरितवन्तः क्षरतिरकर्मकः क्षरेत् क्षुतजवृत्तिरि  
 त्यादिप्रयोगेषु दृश्यते इह तु सकर्मकोविवक्षितः कपिर्महीधर  
 इव न चाङ्गालीत् न चलितवान् इयोरप्यतोहलादेर्लघोरिति  
 विकल्पे प्राप्ते अतो लान्तस्येति सिचि वृद्धिः नाब्राजीत् चासं भय  
 च्च न जगाम महीधरतुल्यत्वात् नेटीति प्रतिषेधस्यातोहलादेर्ल  
 घोरिति विकल्पिते वद ब्रजेत्यादिना वृद्धिः ॥ ८ ॥

अ० अथ सिचि वृद्ध्याधिकारः स्वमते सिच् सिः । अचेत्यादि ।  
 तस्मिन् कपौ रक्षांसि पयोधरादव शरान्मांसिव अचारिषुः  
 क्षितवन्तः किन्तु कपिर्महीधर इव न च अङ्गालीत् नैव चलित  
 वान् न च चासमब्राजीत् प्राप्तवान् चर्जसञ्चलने कलहल  
 चाले ब्रजगतौ सर्वत्र व्यासिः ब्रजवदेति त्रिः ॥ ८ ॥

अवादीत्तिष्ठतेत्युच्चैः प्रादेवीत्परिधं कपिः । तथा  
 यथा रणे प्राणान् वह्नामग्रहीद्विषां ॥ ९ ॥

ज०म० अवेत्यादि । तत उत्तरकालं कपिस्तिष्ठत मा पलायध्वमिति  
 उच्चैस्तानवादीत् पूर्ववद्वृद्धिः तथा तेन प्रकारेण परिधं परिघेण  
 प्रादेवीत् विजिगीषते स्म दिवःकर्मचेति परिघस्य कर्मसंज्ञा दिवे  
 नेटीति वृद्धिप्रतिषेधः यथा वह्नां द्विषां शत्रूणां प्राणान्नयहीत्  
 निगृहीतवान् अतोहलादेरिति विकल्पे प्राप्ते ह्यन्तर्घणश्चसुदति  
 प्रतिषेधः ॥ ९ ॥



अवादीदित्यादि । अतः परं यूयं तिष्ठत मा पलायध्वमि भ०  
 त्वुच्चैर्महता ध्वनिना कपिरवादीत् उक्तवान् पूर्ववदृद्धिः परिघेण  
 तथा तेन प्रकारेण प्रादेवीत् क्रीडति स्म जेतुमैच्छदा दिव्यजिगी  
 षेक्षापण्युतौ क्रीडागत्योः टी णुर्घूङ्ङति णुः दिवो धेवेति करणे  
 द्वितीया यथा रणे वह्मनां शत्रूणां प्राणान् अग्रहीत् अपहतवान्  
 हमादेः सेमइति हान्तवर्ज्जनान्न त्रिः ॥ ८ ॥

ब्रणैरवमिषूरक्तं देहैः प्रौर्णाविषुर्भुवं । दिशः प्रौर्णा  
 विषुश्चान्ये यातुधानाभवद्भियः ॥ १० ॥

ब्रणैरित्यादि । यातुधानाराक्षसाब्रणैः प्रहारमार्गैः रक्तं शो ज०म०  
 णितमवमिषुः वमन्ति स्म ह्यन्तेति दृद्धिप्रतिषेधः देहैर्भुवं प्रौर्णा  
 विषुः क्वादितवन्तः अन्ये यातुधानाः भवद्भियः भवन्तीभीर्येषामिति  
 भयात्पलायमानाः दिशः प्रौर्णविषुः क्वादितवन्तः ऊर्णेतेर्विभा  
 षेति विकल्पः ऊर्णेर्विभाषोर्णैरित्यङित्त्वपचे द्रष्टव्यः ङित्वे गुण  
 दृद्धिप्रतिषेधात् ॥ १० ॥

ब्रणैरित्यादि । यातुधानाब्रणैः प्रहारमार्गैरक्तं अवमिषुः भ०  
 वमन्ति स्म पूर्ववद्भान्तवर्ज्जनान्न त्रिः देहैर्भुवं प्रौर्णाविषुः आच्छा  
 दितवन्तः भवन्ती विद्यमाना भीर्भयं येषां तेऽन्ये यातुधानादिशः  
 प्रौर्णविषुः पलायन्ते स्मेत्यर्थः ऊर्णुलजाक्कादने णूवन्निश्चामिति  
 दृद्धिरावादेशश्च ॥ १० ॥



अक्राणिषु स्युतोत्साहाभिन्नदेहाः प्रियासवः । कपे  
रत्रासिषुर्नादान्मृगाः सिंहध्वनेरिव ॥ ११ ॥

॥ इति सिचि वृद्धधिकारः ॥

ज०म० अरेत्यदि । स्युतोत्साहाः निरुत्साहाः अरारिषुः सृताः स  
इति शब्दितवन्तः यतः प्रियासवः प्रियप्राणाः कपेः सम्बन्धिनो  
नादादत्रासिषुः वस्ताः उभयत्रापि नेटोति प्रतिषिद्धोऽतोहला  
देरिति विकल्पः । इति सिचि वृद्धधिकारः ॥ ११ ॥

भ० अक्रेत्यादि । प्रियास्रसवः प्राणायेषां ते यातुधानाभिन्नदेहा  
विदोर्णशरीराभूत्वा निरुत्साहानिसृहाः सन्तः अक्राणिषुः सृताः  
स इति शब्दितवन्तः कणशब्दे हसादेः सेमइति पक्षे त्रिः कपे  
र्नादात् अत्रासिषुः वस्ताः पूर्ववत्पक्षे त्रिः यथा सिंहस्य ध्वनेर्मृगा  
स्त्वसन्ति । इति सिचि वृद्धधिकारः ॥ ११ ॥

मायानामीश्वरास्तेऽपि शस्त्रहस्तारथैः कपिं । प्रत्या  
ववृतिरे हन्तुं हन्तव्यामारुतेः पुनः ॥ १२ ॥

ज०म० इतद्वट्प्रतिषेधमधिकृत्याह मायेत्यादि । अथानन्तरं  
राक्षसाय दिशोगताः ते कपिं हन्तुं पुनः प्रत्याववृतिरे प्रति  
निवृत्ताः मायानामीश्वराः प्रभवः स्येति वरच् नेद्विशिष्टीति  
नेट् आर्द्धधातुकेत्यादिना प्राप्तत्वात् रथैस्त्व गताः सन्तः शस्त्र  
हस्ताः शस्त्राणि हस्तेषु येषामिति हनिकुशल्यादिना रमेरौणा



दिकः कथं रथाः अमिचमीत्यादिना श्मेरौणादिस्त्रन् हसिष्ट  
 ऋञ्जेत्यादिना हसेस्त्रन् तयोस्त्रितुञ्जेत्यादिना इट्प्रतिषेधः हन्त  
 या मारुतेरिति हनूमतोवधार्हः छत्यानां कर्त्तरिवेति षष्ठी एका  
 च इत्यादिना इट्प्रतिषेधः हन्तेर्नमाञ्जेस्त्रनिट्त्वात् ॥ १२ ॥

इतद्वट्प्रतिषेधाधिकारः मायानामित्यादि । अथानन्तरं भ०  
 ये दिशः प्रार्णविषुः ते कपिं हन्तुं दयैः पुनः प्रत्याववृत्तिरे प्रत्या  
 गताः प्रतिनिवृत्ता हनलौगतौबधे वसोरस्त्रमनौदितइति औदि  
 दर्जनादिनिम् कीटशास्त्रे मायानामीश्वराः प्रभवः यायायभास  
 कसइति वरः हवत्रतेरिति नेम् शस्त्रं हस्त्रे येषां ते तथा शस्यते  
 हन्यतेऽनेनेति शस्त्रं शसवधे चासुसिति चः पूर्व्ववन्नेम् मारुतेर्हनू  
 मतोहन्तव्याः हन्तुं शक्याः ल्यभावेति पच्चे कर्त्तरि षष्ठी ॥ १२ ॥

तांश्चेतव्यान् क्षितौ श्रित्वा वानरस्तोरणं युतान् ।  
 जघानाधूय परिधं विजिघृक्षून् समागतान् ॥ १३ ॥

तांश्चेतेत्यादि । समुदिताएकस्यामेव वेलायां मया हन्तव्या ज०म०  
 इति वानरस्तोरणमाश्रितवान् स्तोरणं श्रित्वा तान् राचसान्  
 विजिघृक्षून् विगृहीतुमिक्कून् युतान् समुदितान् समागतान् ढैकि  
 तान् क्षितौ पृथिव्यां चेतव्यान् पुञ्जीकर्त्तव्यान् जघान हतवान् परि  
 धमाधूय परिभ्राम्य तत्र चेतव्यानिति एकाचइतीट्प्रतिषेधः  
 क्षिताविति क्षिच्छौचसंज्ञायामिति क्षिच् तितुञ्जेत्यादिना इट्  
 प्रतिषेधः श्रित्वा युतानिति श्र्युक्ः क्षितीट्प्रतिषेधः विजिघृक्षूनिनि



सनिग्रहगुहोऽस्येति तत्र रुदविदेति सनः कित्त्वं ग्रहिज्येति संप्रसारणं ठत्वकत्वषत्वानि ॥ १३ ॥

भ० तामित्यादि । तौरणं श्रित्वा परिघमवधूय परिभ्राम्य वानरस्नान् राक्षसान् जघान कीदृशान् क्षितौ चेतव्यान् पुञ्जीकर्त्तव्यान् युतान् एकीभूतान् विजिघृक्षून् विग्रहं कर्त्तुमिच्छून् समागतान् मिलितान् चित्रस्तव्यः नेमेकाजादित्यादिना इमनिषेधः वृदुश्चित्रूर्णैरिति श्रियुभ्यां नेम् नेमुगुहग्रहदति ग्रहेः सनि नेम् गमेरोदित्वान्नेम् ॥ १३ ॥

संजुघुक्षवश्चायूषि ततः प्रतिरूक्षवः । रावणान्तिकमाजग्मुर्हतशेषानिशाचराः ॥ १४ ॥

ज० म० संजित्यादि । ततउत्तरकालं ये हतशेषानिशाचराः ते संजुघुक्षवश्चायूषि जीवितानि गोहितुमिच्छवः गुहेः पूर्ववत्प्रतिषेधः रावणान्तिकमाजग्मुः आगताः प्रतिरूक्षवः वक्ष्यमाणमर्थं कथयितुमिच्छवः अत्रापि पूर्ववत्प्रतिषेधः तत्र चकारेणोगन्तानां सनि समुचितत्वात् ॥ १४ ॥

भ० समित्यादि । ततोऽनन्तरं हतशेषानिशाचरारावणस्य समीपमावेदुः समाजग्मुः कीदृशाः आयूषि जीवितानि गोपायितुमिच्छवः गुह्यत्रसंवृतौ सन् नेमुगुहग्रहदति नेम् प्रतिरूक्षवः वक्ष्यमाणं कथयितुमिच्छवः रुलध्वनौ पूर्ववन्नेम् ॥ १४ ॥

एकेन वहवः शूराः साविष्काराः प्रमत्तवत् । वैमुख्यच्चक्षुमेत्युच्चैरुचुर्दशमुखान्तिके ॥ १५ ॥



एकेनेत्यादि । वयं वहवः गुराः साविष्काराः साहंकारा अपि ज०म०  
 सन्तः एकेनापि कपिना हेतुभूतेन वैमुख्यं चक्षुषं पराङ्मुखत्वम  
 नुष्ठितवन्तः प्रमत्तवत् मद्यपानमत्ता इव एव च चित्तव्याप्तेषा  
 दुत्तमपुरुषे लिटि कृते कस्य इत्यादिना इदं प्रतिषेधो नियमित  
 इति एवं दशमुखान्तिके उच्यते ॥ १५ ॥

एकेनेत्यादि । एकेन कपिना हेतुना वहवोऽपि समर्था अपि प्र भ०  
 मत्ता इव साहङ्कारा अपि वैमुख्यं विमुखतां चक्षुषं विमुखाभवा  
 मः स्मेत्यर्थात् इति ते हतशेषानिश्चाचारावणस्य समीपे ऊचुः  
 नेमसुमिति नेम् परमते अस्मादि वाच्ये चित्तविच्छेपार्थे टी तदर्थ  
 सूचनाय प्रमत्तवदित्युक्तं मद्यपानां हि चित्तविच्छेपः सम्भवत्येव  
 समते सर्वत्र टी दुर्निवारा ॥ १५ ॥

मांसेपभोगसंप्रूनानुद्विग्नांस्तानवेत्य सः । उद्धृत  
 नयनो मित्रान्मन्त्रिणः स्वान् व्यसर्जयत् ॥ १६ ॥

मांसेत्यादि । सदशमुखस्तानुद्विग्नान् भीतानवेत्य ज्ञात्वा स्वा ज०म०  
 नात्मीयान् मन्त्रिणो व्यसर्जयत् प्राहिणोत् कीदृशांस्तान् मांसेप  
 भोगसंप्रूनान् मांसेपभोगेन स्थूलवर्ष्मणः उभयत्रापि श्रीदिवो  
 निष्ठायां मितोऽप्रतिषेधः तत्र श्रयतेर्यजादित्वात्संप्रसारणं हल  
 इति संप्रसारणस्य दीर्घः द्वयोरप्योदित्वा निष्ठानत्वं उद्धृतनय  
 नोरोषात् निष्क्रान्ततारकः यस्य विमाषेतीदं प्रतिषेधः वृते  
 रुदित्वात् मित्रान् स्निग्धान् मन्त्रिणः आदितश्चेतीदं प्रतिषेधः  
 रदाभ्यामिति निष्ठानत्वं ॥ १६ ॥



भ० मांसेत्यादि । तान् राक्षसान् उद्दिष्टान् चक्षान् अवेत्य ज्ञा  
त्वा सरावणोमन्त्रिणोव्यसर्जयत् कीदृशान् मांसोपभोगेन संशू  
नान् खूलान् मित्रान् स्निग्धान् सकीदृशः उद्धृत्तनयनः उद्धर्णित  
नेत्रः क्रोधवशात् द्वायोश्चीर्गतिवृद्धोः नेमडोश्चीदिति नेम् यजा  
दित्वात् ग्रहस्वपाद्योरिति जिः जिर्घोऽन्त्यः सूत्वाद्योदिति ओदि  
त्वात् तस्य नः विजडोश्चोभीकस्य ईदित्वात् पूर्ववन्नेम् वृत्तुल्लु  
वर्त्तने पूलिशुदितइत्यनेन वेमत्वात् पूर्ववन्नेम् इर्मिद्यालु मिदा  
जिडचइति चकारात् खेहने आदितइति नेम् ॥ १६ ॥

प्रमेदिताः सपुत्रास्ते सुखान्तावाढविक्रमाः । अस्त्रि  
ष्टनादानिरगुः फाण्डचित्रास्त्रपाणयः ॥ १७ ॥

ज० म० प्रमेदित्यादि । ते मन्त्रिणः सपुत्राः पुत्रैः सह निरगुः निर्गताः  
इणो गालुडि प्रमेदिताः स्निग्धीभवितुमारम्भाः आदिकर्म्मणि  
निष्ठा ततो विभाषाभावादिकर्म्मणोरिति प्रतिषेधः इट्पच्चे निष्ठा  
शीङ्त्यादिना कित्त्वप्रतिषेधात् गुणः सुखान्ताः स्वामिनि कल्या  
णमनसः वाढविक्रमाः भृशपराक्रमाः अस्त्रिष्टनादाः विष्यष्टवाचः  
मन्त्रिणां वाग्मितात् फाण्डचित्रास्त्रपाणयः यदष्टतपियं कषायं  
उदकसम्यक्मात्राद्विभक्तं रसं दूषदुष्णं तदल्पप्रयाससाध्यत्वात्  
अनायाससाध्यं फाण्डमित्युच्यते तेन चित्राणि रञ्जितानि अस्त्रा  
णि पाणौ येषामिति खान्तादयः क्षुब्धेत्यादिना निपातिताः ॥ १७ ॥

भ० प्रमेदित्यादि । ते मन्त्रिणः सपुत्राः पुत्रैः सह निरगुर्निर्गतव  
न्तः इण्ड्या रूपं कीदृशाः प्रमेदिताः वहिर्गमनसमये भार्यादीन्



प्रति स्नेहं कर्तुमारब्धवन्तः राजप्रसादात् स्निग्धाभवितुमारब्धा  
 विविधोपभोगेन प्रीताभवितुमारब्धावा भावादिदेवेति पचे इम्  
 सुखान्ताः शोभनमनसः वाढविक्रमाः भृशपराक्रमाः अस्मिष्ट  
 नादाः तिस्रष्टवाचः मन्त्रिणां वाग्मितात् फाण्टचित्रास्त्रपाण  
 यः फाण्डेन कषायभेदेन चित्राणि अस्त्राणि पाणौ येषां ते तथा  
 चुम्बवाढेत्यादिना खनवाहस्तेच्छकिफणां खान्तवाढस्मिष्टफाण्टा  
 निपातिताः पुनातीति पुत्रः प्रादेःखदत्यस्य योगविभागेन इह  
 तान् गुणः हवत्रतेरिति नेम् ॥ १७ ॥

तान् दृष्ट्वातिदृष्टान्धृष्टान् प्राप्तान् परिवृढाज्ञया ।  
 कष्टं विनर्दतः क्रूरान् शस्त्रघुष्टकरान् कपिः ॥ १८ ॥

तानित्यादि । तान् दृष्ट्वा कपिः आर्दिददिति वक्ष्यमाणेन सम्भ  
 न्नः किंभूतान् धृष्टान् धृष्टोतीति धृष्टः धृषीशसीवैचात्यदतीट् प्रति  
 षेधः अतिदृष्टान् वलवतः दृढस्थूलवलयोरिति निपातनं परि  
 वृढाज्ञया परिवृढस्य प्रभोराज्ञया प्राप्तान् प्रभौ परिवृढइति  
 निपातनं कष्टं विनर्दतः कष्टं ध्वनतः गम्भीररवञ्च कष्टगहनयोः  
 कषदतीट्प्रतिषेधः क्रूरान् हिंस्रान् शस्त्रघुष्टकरान् घुषिरविशब्द  
 नदतीट्प्रतिषेधः ॥ १८ ॥

तानित्यादि । कपिर्हनुमान् तान् राक्षसान् दृष्ट्वा द्रुतं आर्दि  
 ददित्ययिमसोकेनान्वयः कीदृशान् अतिदृष्टान् वलवत्तरान्  
 धृष्टान् प्रगल्भान् परिवृढस्य प्रभोराज्ञया प्राप्तान् कष्टं कष्टं श्रे



६३४

भट्टिकाव्यं ।

त्रदुःखदं विनर्हतः शब्दायमानान् क्रूरान् हिंस्रान् शस्त्रैर्घुष्टोघो  
षणां प्राप्तः सततधारणाद्वष्टोवा करोयेषां तान् पूर्ववत् इह  
वृषवृहकषघुषांते निपातः ॥ १८ ॥

अव्यर्णगिरिकूटाभानभ्यर्णानार्द्धिदत् द्रुतं । वृत्तश  
स्त्रान्महारम्भानदान्तांस्त्रिदशैरपि ॥ १९ ॥ युग्मकं ॥

ज० म० अव्यद्वत्यादि । अव्यर्णोऽपीडितः अर्द्धैः संनिविभ्यद्वतीट्प्रति  
षेधः गिरिकूटाभान् महागिरिसदृशप्रमाणान् अभ्यर्णानविदू  
रान् अभेश्चाविदूर्यद्वतीट्प्रतिषेधः द्रुतमार्द्धिदत् हिंसितवान्  
अर्द्धैः स्वार्थिकण्यन्तस्य लुङि रूपं वृत्तशस्त्रोऽधीतशस्त्रविद्यः णेरथ  
यने वृत्तमिति द्रुतभावोऽणिलुक् निपात्यते महारम्भान् अनल्पया  
पारान् त्रिदशैरप्यदान्तान् अशमितान् वादान्तेत्यादिना इड  
भावोऽणिलुक् निपात्यते ॥ १९ ॥

म० अव्यर्णद्वत्यादि । गिरिकूटाभान् पर्वतशृङ्गसदृशान् अभ्यर्णान्  
समीपगतान् वृत्तशस्त्रान् अधीतशस्त्रविद्यान् महारम्भान् द्रुत  
व्यूहत्वात् त्रिदशैर्देवैरपि अदान्तान् अशमितान् कपिः कीदृशः  
अव्यर्णः अपीडितः अर्द्धैः क्ते नेम्सन्नियर्द्धिद्वति नेम् चुम्बवाढेत्या  
दिना सामीप्ये अभिपूर्वादर्द्धैर्यन्तवृत्तोरध्ययने च निपातितः  
ज्यन्तदमेर्दान्तशान्तेत्यादिना निपातः ॥ १९ ॥



दमितारिः प्रशान्तोर्जाभादापूरितदिङ्मुखः । ज  
घान रुषितोरुष्टांस्तरितसूर्णमागतान् ॥ २० ॥

दमीत्यादि । ये तु प्रशान्तौजसः शमितवलाः सन्तोरुष्टाः ज०म०  
दूर्णमागताः तान् कपिर्जघान व्यापादितवान् प्रतापाहाम्यन्तो  
ऽरयोदमितायेन दमितारिः प्रशान्तं शत्रूणामौजोयेन सप्र  
शान्तौजाः नादापूरितदिङ्मुखः तस्य दृष्टत्वात् रुषितः क्रुद्धः  
त्वरितः ससम्भ्रमः अत्र दमितप्रशमितपूरिताः एण्ताः वादान्ते  
त्यादिना विकल्पितेष्टः रुष्टरुषितत्वरिताः रुच्यमलरेत्यादिना  
॥ २० ॥

दमीत्यादि । कपिसूर्णं शीघ्रं आगतान् राक्षसान् त्वरितः ५०  
सन् जघान कीदृशः दमिताउपशमिताअरयः शत्रवोयेन स  
तथा नादैरापूरितं दिङ्मुखं येन रुषितः क्रुद्धः कीदृशान् प्रशा  
न्तोर्जान् उपशमितवलान् रुष्टान् क्रुद्धान् व्यन्तशमेः क्तदम्भो  
पोञ्जेरिति जित्लोपः व्यन्तदमेर्दान्तशान्तेत्यादिना निपातः रुष  
त्वरिभ्यां क्तस्य वारुषामित्यादिना विभाषितदम्भलरेरनिम्पत्ते  
श्रिवावमवेत्यादिना ऊट् ॥ २० ॥

तेषां निहन्त्यमानानां संघुष्टैः कर्णभेदिभिः । अभू  
दभ्यमितचासमाखान्ताशेषदिग्जगत् ॥ २१ ॥

तेषामित्यादि । तेषां रक्षसां निहन्त्यमानानां संघुष्टैः शब्दैः कर्ण ज०म०  
भेदिभिः बाधिर्यकरैः अभ्यमितचासं अभिगतचासं जगदभूत



६३६

भट्टिकाव्यं ।

आखान्ताः अशेषादिशेषस्मिन् जगति सङ्गुष्टाभ्यमिताखान्ताः  
रुच्यमत्वरेति विकल्पितेष्टः ॥ २१ ॥

भ० तेषामिदयादि । हनूमता निहन्यमानानां तेषां राक्षसानां  
सङ्घुष्टैः शब्दैः जगत् भुवनं अभ्यमितत्रासं प्राप्तभयं अभूत् कीदृशैः  
कर्णभेदिभिः श्रोत्रविदारिभिः कीदृशं अखान्ता आशब्दिता अशे  
षादिशेषत्र तत्तथा संपूर्वघुषत्रम् आङ्पूर्वखनाश्च वारुषामि  
त्यादिना क्तवलोर्वेमत्वं ॥ २१ ॥

भयसंहृष्टरोमाणस्ततस्तेऽपचितद्विषः । क्षणेन क्षीण  
विक्रान्ताः कपिनानेषत क्षयं ॥ २२ ॥

इतीट्प्रतिषेधाधिकारः ॥

ज०भ० भयमित्यादि । ततस्ते राक्षसाः कपिना क्षणेन क्षयं विनाशमने  
षत नीताः कर्मणि लुङ् भयसंहृष्टरोमाणः भयोद्गतरोमाश्चाः  
हृषेल्लोमस्विति विभाषितेष्ट अपचितद्विषः अपचितानां पूजिता  
नां क्षीणां शत्रवः अपचितश्चेति निपातः क्षीणविक्रान्ताः क्षीणं वि  
क्रान्तं पराक्रमोयेषां क्षियोदीर्घादिति निष्ठातकारस्य नः ॥ २२ ॥

भ० भयेत्यादि । ततोऽनन्तरं कपिना ते राक्षसाः क्षणेन क्षयं अने  
षत प्रापिताः कर्मणि टी णुर्घुङ् इति णुः मान्तोऽदनतइत्यदादेशः  
न्यादिज्यन्ताढगत्यर्था इति मुख्यकर्मोक्तं कीदृशाः भयेन संहृष्टानि  
उद्गतानि रोमाणि येषां वारुषामहृषेति वेम् अपचितानां पूजि  
तानां मुन्यादीनां द्विषः शत्रवः नेमेकाजिति नेम् क्षीणं विक्रान्तं



पराक्रमोयेषां चेः पूर्ववन्नेम् चेर्घोडेइति दीर्घत्वे सूत्वाद्योदित्यादि  
ना क्तस्य नः क्रमुगतावित्यस्य पूक्षिशुदितइत्यनेन वेम्त्वात् नेम्  
डीशोदिति नेम् जमुङ्गस्य णाविति र्घः । इतीट्प्रतिषेधाधिकारः  
॥ २२ ॥

हत्वा रक्षांसि लवितुमक्रमीभारुतिः पुनः । अशोक  
वनिकामेव निगृहीतारिशासनः ॥ २३ ॥

इतः प्रभृतीटमधिकृत्याह हलेत्यादि । रक्षांसि हत्वा मारु ज०म०  
तिरशोकवनिकामेव पुनर्लवितुं केत्तुं आर्द्धधातुकसेट् अक्रमीत्  
गतवान् लुक्रमोरनानेपदनिमित्तइतीट् निगृहीतारिशासनः ध्व  
क्षारिव्यवस्यः ग्रहैलिटि दीर्घइतीटोदीर्घत्वं ॥ २३ ॥

अथेङाधिकारः । हलेत्यादि । रक्षांसि हत्वा निगृहीतरावणा भ०  
शोमारुतिर्हनुमान् पुनरप्यशोकवनिकामेव लवितुं केत्तुं अक्र  
मीत् जगाम लूजगिह्दि वसोरखेतीम् क्रमेष्टी लुक्रमोऽमइति  
इम् मान्तवर्जनात् हसादेः सेमइति न त्रिः ग्रहेरिमोर्धत्वं ॥ २३ ॥

आवरीतुमिवाकाशं वरितुं वीनिवोत्थितं । वनं प्रभ  
ञ्जनसुतोनादयिष्ट विनाशयन् ॥ २४ ॥

आवेत्यादि । प्रभञ्जनसुतोहनुमान् वनमशोकवनिकाख्यं ज०म०  
विनाशयन् नादपिष्टदयां न कृतवान् लुङि रूपं आकाशमा  
वरीतुमिव अवष्टम्भिवोत्थितं वनं वीन् पक्षिणोवरितुं प्रार्थयितुं



६३८

भट्टिकाव्यं ।

मिवोत्थितं आगच्छत नान्यत्र यात इहैव फलवृद्धिं प्राप्स्यथेति  
आवरीतुं वरितुमिति वृत्तोवेति विकल्पेनेटोदीर्घत्वं ॥ २४ ॥

भ० आवेत्यादि । प्रभञ्जनसुतोहनूमान् वनं विनाशयन् न अद-  
यिष्ट दयां न कृतवान् कीदृशं आकाशं आवरीतुं आकादयितु  
मिव वीन् पक्षिणो वरितुं प्रार्थयितुमिव उत्थितं अत्युच्चत्वात्  
उच्चलोत्प्रेक्षा नेमेकाजित्यादौ वृवर्जनादिम् वृत्तोवेमोर्घदति  
वादीर्घः ॥ २४ ॥

वरिषीष्ट शिवं क्षिप्यन् मैथिल्याः कल्पशाखिनः ।  
प्रावारिषुरिव क्षौणीं क्षिप्तावृक्षाः समन्ततः ॥ २५ ॥

ज० म० वरीत्यादि । ये कल्पशाखिनः कल्पवृक्षाः स्वर्गादादायारो  
पितास्तानुन्मूल्य यथास्थानं क्षिप्यन् मैथिल्याः शिवं कल्याणं वरि-  
षीष्ट प्रार्थितवान् मैथिल्याभद्रमस्त्रित्याशंसावचने लिङ् नलिङी  
ति दीर्घप्रतिषेधः अन्ये च वृक्षास्तेन समन्ततः क्षिप्ताः सन्तः क्षौणीं  
पृथ्वीं प्रावारिषुरिवाकादितवन्त इव तेषामनाकादितत्वादिवार्थः  
सिचि वृद्धिः परस्मैपदेष्विति वृद्धिः ॥ २५ ॥

भ० वरीत्यादि । हनूमान् मैथिल्याः शिवं मङ्गलं वरिषीष्ट प्रार्थि-  
तवान् आशिषि टी स्याद्यदृदुरिति पक्षे इम् अटीढीपधेरिति ने  
मोदीर्घः किङ्कर्त्तव्यं ये कल्पवृक्षाः स्वर्गादानीयाशोकवनिकायाना  
रोपितास्तानुन्मूल्य यथास्थानं क्षिप्यन्ननुप्रेरयन् शिवशब्दस्य  
हितार्थत्वात् समर्थनेत्यादिना मैथिल्या इत्यत्र षष्ठो अन्ये वृक्षाः



समन्ततस्तेन क्षिप्ताः क्षैणिं भूमिं प्रावारिषुरिव आच्छादितव  
न्त इव व्याअनि रूपं पूर्ववन्नेमोर्धः ॥ २५ ॥

संववूर्षुः स्वमाकूतमाज्ञां विवरिषुं द्रुतं । अवरिष्टा  
क्षमक्षस्यं कपिं हन्तुं दशाननः ॥ २६ ॥

सम्बुद्ध्यादि । रामदूतेन कपिना कर्मेदृशं कृतमिति स्वमा ज०म०  
कूतमभिप्रायं सम्बुवूर्षुः संवरीतुमिच्छुः दशाननोद्भूतमाज्ञां विव  
रिषुः प्रकटितुमिच्छुः अक्षं स्वसुतमवरिष्टं प्रार्थितवान् कर्त्रभिप्रा  
येतद् किमर्थं कपिं हन्तुं हनिय्यामीति अक्षस्यं चन्तुमशक्यं पोर  
दुपधादिति यत् सम्बुवूर्षुः विवरिषुरिति उगन्तत्वात् सनि ग्रह  
गुहोऽस्येति, चकारेणोऽप्रतिषेधे प्राप्ते इदं सनिवेति विभाषेऽ  
तत्रानिदपचे दकोऽल्लीति किल्ले उदोऽप्यपूर्वस्येत्युत्पत्तेर्ये गुण  
एव ॥ २६ ॥

समित्यादि । अथ दशाननोद्भूतं कपिं हन्तुं अक्षनामानं कुमारं भ०  
अवरिष्टं प्रार्थितवान् पचे दमोर्धाभावः कीदृशं अक्षस्यं न क्षमार्हं  
कीदृशः कपिमात्रेण रामदूतेनैवं कृतमिति स्वमाकूतं स्वकीयमा  
शयं संववूर्षुः संवरीतुमिच्छुः आज्ञां विवरिषुः हे अक्षागच्छा  
गच्छ कपिर्हन्यतामित्याज्ञां विवरीतुं प्रकटयितुमिच्छुः स्यादृद्भु  
रिति वृजः सनोवेम् अनिम्यचे घौऽऽननिङ्गमामिति दीर्घलेणुर्ना  
निमिसनीत्यणुत्वात् ऋदिरणावित्युत् ॥ २६ ॥



ऊचे संवरिषीष्ठास्त्वं गच्छ शत्रोः पराक्रमं । ध्वषी  
ष्टायुधि मायाभिः स्वरिता शत्रुसंमुखं ॥ २७ ॥

ज०म० ऊचेइत्यादि । किमित्याह त्वं गच्छ शत्रोः पराक्रमं संवरिषी  
ष्ठाः संक्छादय आशिषि लिङ्शिचोरात्मनेपदेऽस्त्विति वृजोविभा  
षेट् उञ्जेतीट् पचे न कित्वं ध्वषीष्ठाः युधि मायाभिः कर्त्तृ  
भूताभिः त्वं कुटिलीकृषीष्ठाः ध्वृक्कृत्तुने ऊर्क्काकौटिल्ये तस्य चोदा  
त्तत्वात् आशिषि कर्मणि लिङ् चतस्रसंयोगादेरिति विभाषेट्  
अनिट्पचे उञ्जेति कित्वं स्वरिता उपतापयिता शत्रुसंमुखं  
शत्रोरगतः अतोद्भूतं स्वरिषीष्ठाइति वक्ष्यमाणेन योज्यं स्वृशब्दो  
पतापयोरित्यस्य स्वरिति सूतिसूयेत्यादिना विभाषेट् लिङ्शि  
चोरिति नानुवर्तते ॥ २७ ॥

भ० ऊचेइत्यादि । विवरणमाह दशाननऊचे किमित्याह हे अत्र  
त्वं गच्छ गत्वा शत्रोः कपेः पराक्रमं संवरिषीष्ठाः आच्छादय  
आशिषि टी पूर्ववत् पचे इम् त्वं युधि संग्रामे मायाभिः कर्त्तृभिः  
ध्वषीष्ठाः कुटिलीकृषीष्ठाः ध्वृकौटिल्ये कर्मणि टी स्याद्यृदृदुरिति  
पचे इमोऽभावे इगुडुर्मढीस्यनिमइति कित्वान्न गुणः त्वं कीदृशः  
शत्रुसंमुखं यथा स्यात्तथा स्वरिता शत्रोरगत उपतापयितेत्यर्थः  
किम्वा शत्रुसंमुखं शत्रूणां प्रधानं स्वरिता उपतापनशीलः मुख  
माद्ये प्रधानेचेत्यमरः स्वृशब्दोपतापयोः वेमूदित्स्वरेति पचे  
इम् ॥ २७ ॥

द्रुतं संस्वरिषीष्ठास्त्वं निर्दयः प्रधनोत्तमे । समाया  
नामगात् सीता कपेर्विधवितुं द्युतिं ॥ २८ ॥



द्रुतमित्यादि । संखरिषीष्ठाः उपतापय निर्भयस्सन् आशिषि ज०म०  
 लिङ् समोगमृहीत्यात्मनेपदं अत्र चतुश्चेतीट् प्रधनोत्तमे संग्रा  
 मवरे एवमुक्तः सन् समायानां सोता जनकः कपेर्द्युतिन्तेजोवि  
 धवितुमपनेतुमगात् गतः सोता धवितुमिति खरतीत्यादिसूत्रेण  
 विभाषेत् ॥ २८ ॥

द्रुतमित्यादि । त्वं प्रधनोत्तमे महायुद्धे निर्भयः सन् द्रुतं सं भ०  
 खरिषीष्ठाः उपतापय शत्रुमित्यर्थात् समोगमृच्छेति सं एव  
 मुक्तः सोऽक्षः कपेर्द्युतिं तेजोविधवितुं अपनेतुं अगात् गतः की  
 दृशः मायानां सोता जनकः स्रधुजां पूर्ववत् पक्षे इम् ॥ २८ ॥

विगाढारं वनस्यासौ शत्रूणां गाहिता कपिः । अक्षं  
 रधितुमारंभे रद्धा लङ्कानिवासिनां ॥ २९ ॥

विगेत्यादि । असौ कपिः वनस्य विगाढा अवलोडयिता अरं श्री ज०म०  
 वं शत्रूणां गाहिता विनाशयिता कर्माणि षष्ठी ऊदित्वादिभाषेत्  
 खरतीत्यादिना अक्षं रधितुं हिंसितुमारंभे प्रवृत्तः लङ्कानिवा  
 सिनां रचसां रद्धा हिंसिता रधादिभ्यश्चेति विभाषेत् ॥ २९ ॥

विगेत्यादि । असौ हनूमान् अक्षं रधितुं हिंसितुं आरंभे भ०  
 प्रवृत्तः कीदृशः अरं श्रीवं वनस्य विगाढा विलोडयिता शत्रूणां  
 गाहिता नाशयिता लङ्कानिवासिनां रद्धा हन्ता गाह्विलोडे  
 इत्यस्य ऊदित्वात् रधहतौ इत्यस्य च रधादित्वात् पूर्ववदिभा  
 षया इम् ॥ २९ ॥



निष्कोषितव्यानिष्कोष्ठं प्राणान् दशमुखात्मजात् ।  
आदाय परिघं तस्यौ वनानिष्कुषितद्रुमः ॥ ३० ॥

ज०म० निष्कदत्यादि । दशमुखात्मजादच्चात् प्राणानिष्कोषितव्यान्  
अपनेतव्यान् अपनयार्हान् निष्कोष्ठं अपनेयामीति परिघमा  
दायतस्यौ निरःकुषदति विभाषेद् निष्कुषितद्रुमः वनादपनीत  
वृक्षः इष्टिष्टायामितीद् ॥ ३० ॥

भ० निष्कदत्यादि । दशमुखात्मजात् अच्चात् निष्कोषितव्यान्  
आकर्षणयोग्यान् प्राणान् निष्कोष्ठं अपहर्तुं परिघं आदाय  
गृहीत्वा कपिः तस्यौ कीदृशः वनात् निष्कुषिता आकृष्टाद्रुमावृक्षा  
येन पूर्ववत् निःपूर्वकुशोवेम् नेम्डीश्वीदिदेम्दति क्तेनेम् निषेध  
स्तत्र निष्कुषवर्जनात् ॥ ३० ॥

एष्टारमेषिता संख्ये सोढारं सहिता भृशं । रेष्टारं  
रेषितुं व्यास्यद्रोष्टाक्षः शस्त्रसंहतीः ॥ ३१ ॥

ज०म० एष्टेत्यादि । कपिं युद्धस्यैष्टारं एषिता एषणशीलोऽक्षः ताक्षी  
ल्ये तन् नलोकेति षष्ठीप्रतिषेधः सोढारं ग्रहरणस्य सहितारं  
सहिता भृशं सहनशीलः रेष्टारं हिंसकं रेषितुं हिंसितुं रोष्टा  
रोषणशीलः शस्त्रसंहतीर्यास्यत् चिप्रावान् लङ्घि रूपं सर्वत्र तीक्ष्ण  
सहेत्यादिना वेद् ॥ ३१ ॥



एष्टेत्यादि । अचः संख्ये युद्धे रेष्टारं हिंसकं हनूमन्तं रेषितुं भ०  
 हिंसितुं शस्त्रसमूहान् व्यास्यत् चित्रवान् अस्युर्दक्षेणे घी कीदृशं  
 एष्टारं दृक्काशीलं युद्धस्येत्यर्थात् सोढारं सहनशीलं भृशमत्यर्थं  
 सोऽपि एषिता एषणशीलः सहिता सहनशीलः रोष्टा रोषण  
 शीलः दधुश्वाञ्छे सहजडशक्तौ रिषवधे रुषजिच चकारात्  
 वधे वेम्सहेत्यादिना वेम् ॥ ३१ ॥

शस्त्रैर्दिदेविषुं संख्ये दुद्युषुः परिघं कपिः । अर्हिधिषु  
 र्यशःकीर्त्तिमीर्त्तुं वृचैरताडयत् ॥ ३२ ॥

शस्त्रैरित्यादि । कपिः अर्हिधिषुः यशोवर्द्धितुमिच्छुः परिघं दुद्यु ज०म०  
 षुः परिघेण क्रीडितुमिच्छुः अचं वृचैरताडयत् हतवान् कीदृशं  
 शस्त्रैर्दिदेविषुं क्रीडितुमिच्छुं कीर्त्तिमीर्त्तुं वर्द्धितुमिच्छुं दिवेरिवन्तस्य  
 अधुवृद्धावित्यस्य च सनीवन्तर्द्धेत्यादिना विभाषितेत् तत्र दिवे  
 रिडभावपचे क्लोः शूट् अधेराप्शृधामीदितीलं अभ्यासलो  
 पश्च ॥ ३२ ॥

शस्त्रैरित्यादि । कपिः संख्ये युद्धे वृचैरचमताडयत् अचं भ०  
 कीदृशं शस्त्रैर्दिदेविषुं क्रीडितुमिच्छन् ईर्त्तुं वर्द्धयितुमिच्छुं कपिः  
 कीदृशः परिघेण दुद्युषुः क्रीडितुमिच्छुः दिवोधेवेति करणे द्विती  
 या यशोऽर्हिधिषुः वर्द्धयितुमिच्छुः दिवुक्तीडादौ भस्जश्रिखु  
 पूर्णुभरेत्यादिना इवन्तत्वात् सनोवेम् इमोऽभावपचे क्लोः शूटा  
 वित्यादिना जट् अधुवृद्धौ पूर्व्वेण सनोवेम् नाजन्तादेरादिर्दि



रित्यकारस्य स्यादौनवद्वेऽयेदति रेफस्य च न द्वित्वं अनिमृपचे  
 क्षपर्धापामोर्यदति ईर खिलोपश्च अन्तर्भूतज्यायेऽत्र बोध्यः  
 ॥ ३२ ॥

भूयस्तं धिषुमाह्वय राजपुत्रं दिदम्भिषुः । अहंस्त  
 तः समूर्च्छावान् संशिःश्रीषुरभूद्धजं ॥ ३३ ॥

ज० म० भूयद्वत्यादि । तं राजपुत्रं अहं धिषुं दम्भितुं वञ्चयितुमिहं  
 भूयः पुनरपि दिदम्भिषुः वञ्चयितुमिच्छुः आह्वयागच्छेत्यहन् हत  
 वान् ततः सोऽहः मूर्च्छावान् मूर्च्छायुक्तः ध्वजमात्मीयं संशिःश्रीषुः  
 संअयितुमिहं अमृत् भूतः अत्र दम्भेः अयतेश्च सनीवन्तर्द्धेतीट्  
 अत्र अयतेरनिट्पचे अज्झनगमांसनीति दीर्घः द्वितीयस्य च  
 दम्भइच्च अभ्यासलोपः दम्भेर्हल् ग्रहणस्य जातिपरत्वात्सिद्धमि  
 ति किञ्चे अनुनासिकलोपः एकाचोवशइति भष् खरिचेति चत्वं  
 ॥ ३३ ॥

भ० भूयद्वत्यादि । कपिस्तमत्तं आह्वय आगच्छ युद्धे इत्युक्ता  
 भूयः पुनरपि अहन् हन्तेर्घी कीदृशं धीषुं दम्भं कर्त्तुमिहं सच  
 दिदम्भिषुः दम्भं कर्त्तुमिच्छुः ततः प्रहारानन्तरं सोऽहो ध्वजं  
 संशिःश्रीषुः आअयितुमिच्छुः सन् मूर्च्छावान् मूर्च्छितोऽभूत् भस्ज  
 श्रीत्यादिना दम्भेः अयतेश्च सनीवेम् दम्भेरनिमृपचे दम्भेयावि  
 ति अचर्द्धत्वं खिलोपश्च अनकारनिर्देशात् नस्य लोपः सभान्त  
 सेति दस्य धः अयतेर्घोऽज्झनिङ्गमामिति दीर्घः ॥ ३३ ॥



आश्वस्याक्षः क्षणात् लोकान् विभ्रचुरिव तेजसा ।  
रूपा विभ्रज्जिषुप्रख्यं कपिं वाणैरवाकिरत् ॥ ३४ ॥

आश्वेत्यादि । क्षणात् क्षणमात्रेणाश्वस्य संज्ञां लब्ध्वा लोकान् ज०म०  
जनान् तेजसा क्रोधात्प्रेन विभ्रचुरिव अथ सकपिं वाणैरवाकिरत्  
संज्ञादितवान् कीदृशं विभ्रज्जिषुप्रख्यं अग्नितुल्यं विभ्रज्जिषुः  
विभ्रचुरिति सनीवन्तर्द्धेत्यादिना विभाषेत् तत्रानिट्पक्षे स्को  
रिति सलोपः ब्रह्मेति षः इट्पक्षे सकारस्य जश्त्वं सुत्वञ्च ॥ ३४ ॥

आश्वस्येत्यादि । ततोऽक्षः क्षणात् आश्वस्य चेतनां प्राप्य भ०  
वाणैः कपिमवाकिरत् आकादितवान् कीदृशः तेजसा लोकान्  
विभ्रचुरिव क्रोधलक्षणमत्र तेजः रूपा क्रोधेन विभ्रज्जिषुप्रख्यं  
अग्नितुल्यं भस्जश्रीति भस्जः सनि वेम् ॥ ३४ ॥

संयुयूषुं दिशोवाणैरक्षं यियविषुर्द्रुमैः । कपिर्माया  
मिवाकार्षीद्दर्शयन् विक्रमं रणे ॥ ३५ ॥

समित्यादि । वाणैर्दिशः संयुयूषुं मिश्रयितुमिदं अक्षं कपिः ज०म०  
द्रुमैर्यियविषुः योतुमिदुर्मायामिवेन्द्रजालमिवाकार्षीत् कृतवान्  
रणे विक्रमं दर्शयन् योतेः सन् सनीवन्तर्धेति विभाषेत् ओःपु  
षण्यपरदत्तत्वं अज्झनगमांसनीति दीर्घः ॥ ३५ ॥

समित्यादि । कपीरणे विक्रमं दर्शयन् मायामिव अकार्षात् भ०  
इन्द्रजालमिव दर्शितवानित्यर्थः कीदृशः द्रुमैरक्षं यियविषुः मिश्र



६४६

भट्टिकाव्यं ।

यितुमिच्छुः अत्रं कीदृशं वाणैर्दश दिशः संयुयूषुं मिश्रयितुमिच्छुं  
भस्जश्रीति वेम् ॥ ३५ ॥

वानरं प्रोर्णुनविषुः शस्त्रैरक्षोविद्विद्युते । तं प्रोर्णुनू  
षुरूपलैः सवृक्षैरावभौ कपिः ॥ ३६ ॥

ज०म० वानेत्यादि । वानरं प्रोर्णनविषुः आदयितुमिच्छुरक्षः विदि  
द्युते विद्योतते स्म द्युतिस्वाप्योरिति संप्रसारणं कपिरपि तमत्रं  
उपलैर्दृष्टसहितैः प्रोर्णनूषुः सम्वरीतुमिच्छुरावभौ भाति स्म ऊर्णो  
तेः पूर्ववदिभाषेद् इट्पच्चे गुणः अन्यत्र अज्झनेति दीर्घः उभ  
यत्र नञ्नादिति रेफोन दिरुच्यते ॥ ३६ ॥

भ० वानरमित्यादि । अत्रः शस्त्रैर्वानरं प्रोर्णनविषुः आच्छादयि  
तुमिच्छुः सन् विद्विद्यते दीप्तः द्युत्स्वाप्योः खेर्जिः कपिरपि दृष्टस  
हितैरूपलैः पाषाणैस्तमत्रं प्रोर्णनूषुः आच्छादयितुमिच्छुः सन् वभौ  
दीप्यते स्म ऊर्णलज्जआच्छादने भस्जश्रीत्यादिना वेम् ॥ ३६ ॥

स्वां जिज्ञापयिषू शक्तिं वुभूर्षू नु जगन्ति किं । शस्त्रै  
रित्यक्षपातां तौ पश्यतां बुद्धिमाहवे ॥ ३७ ॥

ज०भ० स्वाञ्जीत्यादि । तौ कपिराक्षसौ किं स्वां शक्तिं जिज्ञापयिषू बोध  
यितुमिच्छू इव वुभूर्षू त्रिजगन्ति किं नु त्रैलोक्यं शस्त्रेण भर्तुं पूरयि  
तुमिच्छू इत्येवं बुद्धिमाहवे पश्यतां प्रेक्षकाणां अक्षपातां कृतवन्तौ



जिज्ञासयिषू बुभूषू इति विभाषेत् तत्र भृजभरणइति भौवादि  
कस्य ग्रहणं सनीवन्तर्द्धेति सूत्रे भरेति शपा निर्देशात् ॥ ३७ ॥

स्वामित्यादि । तौ कपिराक्षसौ पश्यतां जनानां आहवे युद्धे भ०  
इति बुद्धिमद्वेषातां चक्रतुः कीदृशीं बुद्धिमित्याह किन्तु किमु  
एतौ स्वां शक्तिं ज्ञापयितुमिच्छू जगन्ति त्रिभुवनानि शस्त्रैर्वुभूषू  
पूरयितुमिच्छू जपिभूभ्यां भस्जश्रीत्यादिना सनोवेम् भृभौ  
वादिकः सूत्रे भरेति निर्देशात् ॥ ३७ ॥

मायाभिः सुचिरं क्लिष्टा राक्षसोऽक्लिशितक्रियं । सं  
प्राप्य वानरं भूमौ पपात परिघाहतः ॥ ३८ ॥

मायेत्यादि । राक्षसोमायाभिः सुचिरं क्लिष्टा क्लेशं कृत्वा ज०म०  
वानरं अक्लिशितक्रियमनभिभूतव्यापारं सम्प्राप्य परिघाहतो  
भूमौ पपात क्लिशः क्लानिष्ठयोरिति विभाषेत् ॥ ३८ ॥

मायाभिरित्यादि । राक्षसोऽक्षोमायाभिः सुचिरं क्लिष्टा क्लेशं भ०  
प्राप्य अक्लिशितक्रियं अनभिभूतव्यापारं वानरं सम्प्राप्य परिघे  
णाहतः सन् भूमौ पपात क्लिशेः पूक्लिष्टइति क्लाचोवेम् पूक्लि  
शवमजपेति क्लृप्तवलोर्वेम् ॥ ३७ ॥

पवितोऽनुगुणैर्वानैः शीतैः पूत्वा पयोनिधौ । वभ  
ज्जाध्युषितं भूयः क्षुधित्वा पचिभिर्वनं ॥ ३९ ॥

पवित्यादि । कपिरपि पयोनिधौ पूत्वा स्वात्मा अनुगुणैरनु ज०म०  
कूलैः शीतैर्वानैः पवितः पवित्रीकृतः पूड्येति विभाषेत् भूयः



६४८

भट्टिकाव्यं ।

पुनर्वनं वभञ्ज कीदृशं पत्रिभिः पक्षिभिः क्षुधित्वा क्षुधितैर्भूत्वा  
अशुषितं हततिवासं वसतिक्षुधारितीट् ॥ ३६ ॥

भ० पवितइत्यादि । कपिः क्षुधित्वा क्षुधितोभूत्वा पयोनिधौ पूत्वा  
स्नात्वा फलादिकं भुक्त्वा चेत्यर्थात् शीतलैरनुगुणैर्वातैः पवितस्य  
क्तश्रमः सन् भूयः पुनरपि तदनं वभञ्ज भग्नवान् कीदृशं पत्रिभिः  
पक्षिभिरशुषितं अधिष्ठितं क्षणं भङ्गाभावात् पूजः पूक्तिश्रवमेतित्त  
क्तवत्वोर्वेम् पूशीधृषेत्यादिना एतुः पूक्तिश्रुदितइति क्वाचोवेम् वसेः  
क्षुधेस्व क्षुधवसपूजार्थाच्च इतीम् ॥ ३६ ॥

उच्चैरञ्चितलाङ्गूलः शिरोऽञ्चित्वेव संवहन् । दध  
द्विलुभितं वातैः केशरं वक्त्रिपिङ्गलं ॥ ४० ॥

ज० म० उच्चैरित्यादि । उच्चैरूर्ध्वं अञ्चितं पूजितं लाङ्गूलं पुच्छं यस्य  
शोभनविन्यासेन स्थितत्वात् शिरोऽञ्चित्वेव संवहन् अनस्रत्वात्  
पूजयित्वेव शिरोविभ्राणः अञ्चेः पूजयामिति विभाषेट् वक्त्रिपि  
ङ्गलञ्च केशरं सटां दधत् विभ्रत् वातैर्विलुभितं आकुलितं  
लुभोविमोहनइतीट् विमोहनमाकुलीकरणं ॥ ४० ॥

भ० उच्चैरित्यादि । कपिः कीदृशः उच्चैरञ्चितलाङ्गूलः ऊर्ध्वं  
अञ्चितं पूजितं लाङ्गूलं पुच्छं यस्य सतथा शिरोऽञ्चित्वेव अन  
स्रत्वात् पूजयित्वेव संवहन् विभ्राणः वातैर्विलुभितं चञ्चलीकृतं  
वक्त्रिवत्पिङ्गलं केशरं दधत् धारयन् ईदृशावनं वभञ्जेति पूर्व्वेणा  
नयः क्षुधवसपूजार्थाच्चागार्थार्थलुभइति इमं नेदित्पूजार्थाच्चो  
रिति नलोपाभावः ॥ ४० ॥



भट्टिकाव्यं।

६४६.

जरित्वेव जवेनान्ये निपेतुस्तस्य शाखिनः। व्रश्चित्वा  
विवशानन्यान् बलेनापातयत्तरुन् ॥ ४१ ॥

जरीत्यादि। तस्य कपेर्जवेन वेगेन अन्ये शाखिनः जरित्वेव ज०म०  
जीर्णादव भूत्वा निपेतुः अन्यांस्तरुन् बलेन व्रश्चित्वा कित्वा विव  
शान् स्रस्तपल्लवानपातयत् पातितवान् जृम्भोः कीतीट् ॥ ४१ ॥

जरित्वेत्यादि। अन्ये शाखिनः तस्य कपेर्जवेन वेगेन जरित्वेव भ०  
जीर्णादव भूत्वा निपेतुः निपतितवन्तः अन्यान् विवशान् अनाय  
ज्ञान् तरुन् बलेन व्रश्चित्वा कित्वा कपिरपातयत् पातयामास  
जृम्भोः नजरिति इमं जिनिषेधश्च ॥ ४१ ॥

दमित्वाप्यरिसंघातानश्चान्त्वा कपिकेशरी। वनं  
चचार कर्त्तिष्यन्नर्त्यन्निव निरङ्कुशः ॥ ४२ ॥

दमीत्यादि। कपिकेशरी हनूमान् अरिसंघातान् दमित्वा ज०म०  
उपशमं नीत्वा अश्चान्त्वा अपरिश्रान्तो भूत्वा वनं चचार उदितो  
वेति विकल्पेनेट् निरङ्कुशः निरवग्रहः कर्त्तिष्यन् क्तेत्यन् नर्त्य  
न्निव नर्त्तुकाम इव सेशिचीत्यादिना विभाषेट् ॥ ४२ ॥

दमित्वेत्यादि। कपिकेशरी हनूमान् शत्रुसमूहान् दमित्वा भ०  
नाशयित्वापि अश्चान्त्वा अश्चान्तो भूत्वा वनं कर्त्तिष्यन् क्तेत्यन्  
नर्त्यन्निव नर्त्तितुकाम इव निरङ्कुशो निरवग्रहः सन् चचार

३६



६५०

भट्टिकाव्यं ।

वभ्राम दम्भदर्शने अमुभ्यदर्त्तपःखेदयोरुदित्वात् पूक्षिषुदित  
इति वेम् कृतोऽप्यदि नृत्यनृत्ये अनयानृत्कृदिति वेम् ॥ ४२ ॥

पारं जिगमिषन् सोऽय पुनरावर्त्यतां द्विषां । मत्त  
द्विरदवद्रेमे वने लङ्कानिवासिनां ॥ ४३ ॥

ज०म०

पारमित्यादि । अथ सकपिद्विषां पारं जिगमिषन् गन्तुमि  
षन् गमेरिट्परस्मैपदेषु पुनरावर्त्यतां प्रतीपीभविष्यतां नष्ट  
इतोऽप्रतिषेधः वृद्धः स्वसनोरिति परस्मैपदं लङ्कानिवासिनां वने  
मत्तद्विरदवद्रेमे क्रीडितवान् ॥ ४३ ॥

भ०

पारमित्यादि । अथानन्तरं सहनूमान् पुनरावर्त्यतां प्रत्या  
गमिष्यतां लङ्कानिवासिनां द्विषां शत्रूणां पारमन्ते गन्तुं इच्छुः  
सन् वने मत्तहस्तीव रेमे क्रीडति स्म गमोऽमेसदिति गच्छतेरिम्  
वृद्धोनेम्पेदिति वृत्तेर्नेम् अतएव पं ॥ ४३ ॥

यद्यकल्मषदभिप्रायोयोद्धुं रक्षःपतेः स्वयं । तमप्य  
कर्त्तुमद्याहं वदन्नित्यचरत्कपिः ॥ ४४ ॥

ज०म०

यद्येत्यादि । रक्षःपतेः रावणस्य स्वयं योद्धुं, यद्यभिप्रायो  
ऽकल्मषत् समपत्यत् तासिचकपदिति चकारात् स्वकारेच नेट्  
तदा तमप्यहमकर्त्तुं उत्सारयामि अहमद्येति एव वदन् कपि



भट्टिकाव्यं ।

६५१

वनमचरत् सेसीचीत्यादिना विभाषेत् अकलस्यदकर्त्तृमिति च  
लिङ्निमित्त इति लङ् हेतुहेतुमद्भावश्च लिङ्गोनिमित्तं ॥ ४४ ॥

यद्येत्यादि । यदि रक्षःपतेरावणस्य स्वयं योद्धमभिप्रायो भ०  
ऽकलस्यत् कल्पियते तमप्यद्याहमकर्त्तृ अकृत्यं इति वदन् कपि  
रचरत् चरति स्म कपूङ्गुचकल्पने पूर्ववत् वृतादित्वात् स्वस्य  
नेम् कृतीशपछिदि नृत्कृदिति वेम् ॥ ४४ ॥

हते तस्मिन् प्रियं श्रुत्वा कलप्ता प्रीतिं परां प्रभुः ।  
तापोऽद्यैव च सीतायाः परश्चेतसि कलस्यति ॥ ४५ ॥

हतइत्यादि । हते तस्मिन् रक्षःपतौ प्रियं श्रुत्वा प्रभुः रामः ज० म०  
परां प्रीतिं कलप्ता जनयिता अत्रान्तर्भावितोऽर्थः धातोर्कर्म्म  
कत्वात् सीतायाश्चाद्यैव चेतसि तोषः परोमहान् कलस्यति संप  
त्यते तासिचकूपदतीट्प्रतिषेधः लुटिचकूपदिति परस्मैपदं ॥ ४५ ॥

हतेइत्यादि । तस्मिन् रावणे हते सति प्रियं श्रुत्वा प्रभूरामः भ  
परां प्रीतिं कलप्ता प्राप्स्यति नेम्पेद्याइति तेनैव पं किञ्च अद्यैव च  
अधुनैव च सीतायाश्चेतसि परस्तोषः कलस्यति भविष्यति पूर्ववत्  
वृतादित्वात् स्वस्यनेम् इति वदन् कपिरचरदिति पूर्वेणान्वयः  
॥ ४४ ॥

आह्वय रावणोऽवोचदथेन्द्रजितमन्त्रिकात् । वने  
मत्तइव क्रुद्धो गजेन्द्रः प्रधनेष्वटन् ॥ ४६ ॥



६५२

भट्टिकाव्यं ।

ज०म० आह्वयेत्यादि । अथ रावणः इन्द्रजितमाह्वय अन्तिकमवोचत्  
किमवोचदित्याह वने मत्तदव यथा गजेन्द्रो मत्तः क्रुद्धो वने पर्य  
टन् द्विषामन्तं गतवान् तथा त्वं मधनेषु संग्रामेष्वटन् द्विषा  
मन्तं यथायेति वक्ष्यमाणश्लोकेनान्वयः ॥ ४६ ॥

म० आह्वयेत्यादि । अथानन्तरं अन्तिके समीपे इन्द्रजितमा  
ह्वय रावणोऽवोचत् उक्तवान् किमवोचदित्याह त्वं क्रुद्धः सन्  
मधनेषु युद्धेषु अटन् परिभ्रमन् वने मत्तो गजेन्द्रद्वय द्विषामन्तं  
यथायेत्यग्रिमश्लोकेनान्वयः मदोभिर्यजिह्वर्षे नेम्डीश्रीदिति ईदि  
त्वान्नेम् सुल्वाद्योदित्यादौ मदवर्ज्जनान्न तस्य नः क्रुधूयैकोपे  
श्रौदित्वान्नेम् ॥ ४६ ॥

यथाय त्वं द्विषामन्तं भूयोयातासि चासकृत् । शश  
व्य जेतुं त्वं देवान् मायाः सस्मर्य संप्रति ॥ ४७ ॥

ज०म० यथेत्यादि । न केवलं यथाय भूयः पुनरपि यातासि यास्यसि  
यातेः क्तादिनियमात्प्राप्तस्येष्टः अचस्तास्यत्यल्यनिटोनित्यमिति  
प्रतिषेधः तस्य हि तासौ नित्यमनिटत्वं अजन्ताधातवोऽनुदा  
त्तइति वचनात् देवान् जेतुं त्वमसकृत् वज्रधा शशव्य शक्नोषि  
उपदेशेत्वतइति थलीट्प्रतिषेधः शक्नेस्तासौनित्यानिटत्वं शकि  
सुकान्तइति वचनात् मायाश्च कूटयुद्धानि सस्मरति युद्धे सस्मर्य  
ज्ञातवानसि ऋतोभारद्वाजसेतीट्प्रतिषेधः ॥ ४७ ॥



यथायेत्यादि । असकृत्वारंवारं द्विषामन्तं यथाय प्राप्तवा भ०  
 नसि सृजदृशजिति वेम्त्वं भूयः पुनरपि यातासि च यास्यसि च  
 नेमेकाजिति नेम्त्वं देवान् जेतुं शशक्य शक्तोभूतोऽसि सृजदृश  
 जिति वेम् संयति युद्धे मायावक्त्रीः सस्मर्थं स्मृतवानसि नेमृतस्यप  
 इति नेम् ॥ ४७ ॥

त्वं ससर्जिथ शस्त्राणि दद्रुष्टारिंश्च दुःसहान् । शस्त्रै  
 रादिथ शस्त्राणि त्वमेव महतामपि ॥ ४८ ॥

त्वं सेत्यादि । शस्त्राणि त्वं ससर्जिथ चित्रवानसि अरींश्च दुःस ज० म०  
 हान् युध्यतः दद्रुष्ट दृष्टवानसि न पलायितोऽसि विभाषासृजि  
 दृष्टोरिति थलि विभाषेत् अनिट्पच्चे सृजिदृष्टोर्हृल्यम्किति षल  
 युत्वे महतामपि मध्ये त्वमेव शस्त्राणि परकीयानि शस्त्रैः स्वैरा  
 दिथ जग्धवानसि द्रुडत्यतिव्ययतीनामित्यदेरिट् ॥ ४८ ॥

त्वमित्यादि । त्वं शस्त्राणि च ससर्जिथ चित्रवानसि सृजदृ भ०  
 शेति वेम् दुःसहानरीन् दद्रुष्ट दृष्टवानसि पूर्ववद्देमत्वात् पच्चेऽ  
 निम् शस्त्राजिति षड् वर्द्धीकिदिति चतोरः स्वकीयैः शस्त्रैः त्वमे  
 वाद्वितीयः महतामिन्द्रादीनामपि शस्त्राणि आदिथ भक्षित  
 वानसि सृजदृशेत्यादौ अदवर्ज्जनान्नेम्सुमित्यादिना नियमात्  
 नित्यमिम् ॥ ४८ ॥

स त्वं हनिष्यन् दुर्व्युद्धिं कपिं व्रज ममाश्रया । माना  
 ञ्जीराक्षसीर्मायाः प्रस्तावीर्मा न विक्रमं ॥ ४९ ॥



६५४

भट्टिकाव्यं ।

ज०म० सत्वमित्यादि । स त्वमेवविधः कपिं दुर्वृद्धिं चपलत्वाद्धनित्य  
 न्निति मदाज्ञया व्रज ऋद्धनोऽस्यदतीट् वस्त्रेकाजिति सूचत्रयं नो  
 दाहृतं फल्सादेशस्य कन्दोविषयत्वात् राक्षसीं मायां मा नाञ्जीः  
 मा न व्यक्तीकुरु अपितु व्यक्तीकुर्वित्यर्थः अञ्जेः सिचीतीट् विक्रमं  
 न मा प्रस्तावीः मा न प्रादुरभूच्च सुसुधुभ्यदतीट् ॥ ४६ ॥

भ० सत्वमित्यादि । सएवविधः प्रसिद्धस्त्वं दुष्टमतिं कपिं हनि  
 व्यन् विनाशयिष्यन् ममाज्ञया व्रज गच्छ स्यस्यर्द्धनदति इम्  
 राक्षससम्बन्धिनीर्मायामा न अञ्जीः व्यक्तीकरिष्यसि अपि त्ववश्य  
 मेव अन्जुधजिव्यक्तिगतिव्रक्षणे ऊदित्वादेमले अन्जः सेरिमिति  
 नित्यमिम् विक्रमं मा न प्रस्तावीः न न प्रस्तुतं करिष्यसि अपि त्व  
 श्यमेव सुसुधोः सेरितीम् व्रजवदेति त्रिः मायोगे इमोऽभावः  
 माटीवेति सदा टी च ॥ ४६ ॥

मा न सावीर्महास्त्राणि मा न धावीररिं रणे । वा  
 नरं मा न संयंसीव्रज त्वर्क्षमशङ्कितः ॥ ५० ॥

ज०म० मानेत्यादि । रणे महास्त्राणि मा न सावीः मा न प्रसुहि मा  
 न मुञ्चेत्यर्थः पुप्रसवैश्वर्ययोरित्यस्य रूपं अरींश्च मा न धावीः  
 मा न कल्पय अपि तु भीषयस्वेत्यर्थः पूर्व्ववदिट् वानरं मा न संयं  
 सीः मा न वधीः यमरमेत्यादिना सगिटौ समुदाङ्भ्योयमदति  
 तङ् न भवति तत्राकर्षकादिति वर्त्तते यतएवं तस्मादशङ्कित  
 स्त्वं व्रज ॥ ५० ॥



मानेत्यादि । महास्त्राणि मा न सावीर्न न सन्धास्यसि अपि तु भ०  
 सन्धानं करिष्यस्येव रणे अरिं शत्रुं मा न धावीर्न न कम्पयिष्यसि  
 अपि त्ववश्यमेव वानरं मा न संयंसीः बद्धं न न करिष्यसि अपि त्व  
 वश्यमेव तस्मात्त्वं निर्भयः सन् तूर्णं शीघ्रं व्रज गच्छ पुञ्जसन्धाक्लेद  
 पीडामन्ये धुञ्जकम्पे आभ्यां सुखुधोःसरितीम् यमौउपरतौ  
 संपूर्वोवन्धनार्थः यमरमेति इमस्यनौ अिन्यन्तेत्यादौ अग्रन्यो  
 त्सायमइति न मं कर्तुः फलवत्त्वाभावात् इति रावणोऽवाच  
 दिति पूर्व्वेण सम्बन्धः ॥ ५० ॥

अनंसीच्चरणौ तस्य मन्दिरादिन्द्रजिद्रजन् । गते  
 तस्मिन्नुपारंसीत् संरम्भाद्रक्षसां पतिः ॥ ५१ ॥

अनमित्यादि । एवमुक्तइन्द्रजित् मन्दिरात् व्रजन् गमिष्यन् ज०म०  
 वर्त्तमानसामीप्ये वर्त्तमानवदिति लट् तस्य पितुश्चरणान्वंसीत्  
 नतवान् पूर्व्ववत्सगिटौ गते तस्मिन् रक्षसां पतिः रावणः संरम्भात्  
 क्रोधात् उपारंसीत् निवृत्तवान् पूर्व्ववत्सगिटौ रमेरुपाचेति तिप्  
 ॥ ५१ ॥

अनंसीदित्यादि । एवमुक्तइन्द्रजित् मन्दिरात् व्रजन् गच्छन् भ०  
 तस्य रावणस्य चरणौ अनंसीत् प्रणनाम तस्मिन्निन्द्रजिति गते  
 सति रक्षसां पतीरावणः संरम्भात् क्रोधात् उपारंसीत् निवृत्तः  
 उभयत्र यमरमणमेति इमस्यनौ ॥ ५१ ॥

इन्द्रजिदिक्रमाभिज्ञोमन्वानोवानरं जितं । संसि  
 स्सयिषमाणोऽगान्मायां व्यञ्जिजिषुर्दिषः ॥ ५२ ॥



६५६

भट्टिकाव्यं ।

ज०म० इन्द्रेत्यादि । वानरं जितं मन्वानोऽवगच्छन् यतो विक्रमाभिज्ञः  
अगात् गतवान् द्विषः शत्रून् सिस्सयिषमाणः उपहसितुमिच्छन्  
पूर्ववत्सनइति तङ्मायां व्यञ्जिजिषुः व्यक्तीकर्तुमिच्छुः स्निग्धर  
ञ्जशासनीतोऽतत्राञ्जेर्नन्दाइति नकारो नदिरुच्यते ॥ ५२ ॥

भ० इन्द्रजित्वादि । इन्द्रजित् स्वविक्रमाभिज्ञः अतएव वानरं  
जितमभिभूतं मन्वानो जानन् द्विषः शत्रोः संसिस्सयिषमाणः  
उपहसितुमिच्छुः सन् मायां व्यञ्जिजिषुर्व्यक्तीकर्तुमिच्छुः सन्  
अगात् गतः स्निग्धपूडित्यादिना स्निग्धोऽन्त्यश्च सनदम् द्विष  
इति सम्बन्धे षष्ठी ॥ ५२ ॥

जगत्पिपविषुर्व्यायुः कल्पान्तइव दुर्धरः । लोकाना  
शिशिषोस्तुल्यः कृतान्तस्य विपर्यये ॥ ५३ ॥

ज०म० जगत्यादि । कल्पान्ते युगान्ते वायुरिव दुर्धरः जगत्पिपविषुः  
पवितुमुत्चेष्टुमिच्छुः विपर्यये विनाशकाले लोकानाशिशिषोः भव  
यितुमिच्छे' कृतान्तस्य तुल्योऽगादिति पूर्व्वेण सम्बन्धः पूर्व्ववदिट्  
॥ ५३ ॥

भ० जगदित्यादि । कीदृशः जगत् भुवनं पिपविषुः पवितुमुत्चे  
ष्टुमिच्छुः कल्पान्ते वायुरिव दुर्धरः धर्तुमशक्यं विपर्यये जगतां  
विनाशकाले लोकान् आशिशिषोः व्याप्तुमात्मसात्कर्तुमिच्छेः  
कृतान्तस्य यमस्य तुल्यः ईदृशइन्द्रजिदगादिति पूर्व्वेणान्वयः



## भट्टिकाथं ।

६५७

पूडशोधे अपूडश्याप्तिसंहयोः आभ्यां सनः स्निडपूडित्यादिना  
 दम् आशिशिषोर्भक्षयितुमिच्छोरिति केचित् तन्न साधु सूत्रे अपूड  
 इत्युदनुबन्धनिर्देशात् ॥ ५३ ॥

वने चिकरिषोर्वृक्षान् बलं जिगरिषुः कपेः । लस  
 दिचित्रश्लौघः संग्रामोमूर्तिमानिव ॥ ५४ ॥

वनइत्यादि । वने वृक्षांश्चिकरिषोः विचेष्टुमिच्छोः कपेर्वलं ज०म०  
 सामर्थ्यं जिगरिषुः अपनेतुमिच्छुः कृग्रोरुगन्तत्वात् सनि ग्रहगुहा  
 श्चेति प्रतिषेधे प्राप्ते इच्छनिवेति विकल्पे किरश्चपञ्चभ्यदतीट् किर  
 तेरिटो दीर्घत्वं नेच्छन्तीति न दीर्घः लसन् शोभमानोविविधोवज्र  
 प्रकारः शस्त्राणामायुधानामोघः समूहोयस्य समूर्तिमान् शरी  
 री संग्रामइव इन्द्रजिदगादिति पूर्वेणान्वयइत्यर्थः ॥ ५४ ॥

वनेइत्यादि । पुनः कीदृशः वने वृक्षान् चिकरिषोर्विचेष्टु म०  
 मिच्छोः कपेर्वलं सामर्थ्यं जिगरिषुर्भक्षयितुं नाशयितुमिच्छुः ल  
 सन् दीप्यमानोविचित्रोनानाविधः शस्त्रसमूहोयस्य मूर्त्तः संग्राम  
 इव इन्द्रजिदगादिति पूर्वेण सम्बन्धः कृशविचेष्टे गृशनिगरणे  
 आभ्यां सनः पूर्ववदिम् ॥ ५४ ॥

रोदिति स्त्रेव चायाति तस्मिन् पक्षिगणः शुचा ।  
 मुक्तकण्ठं हतान् वृक्षान् बन्धून् बन्धोरिवागमे ॥ ५५ ॥

३ ए



६५८

भट्टिकाव्यं ।

ज०म० रोदीत्यादि । तस्मिन्निन्द्रजिति आयात्यागच्छति सति पक्षिगणः  
हतान् वृक्षान् कपिनाशितान् शुचा शोकेन मुक्तकण्ठं सशब्दं  
नामग्राहं रोदिति स्मेव रुदितवानिव नामग्रहणपूर्व्या रोदन  
क्रियया व्याप्यमानत्वात् वृक्षाणां कर्मसंज्ञा रुदादिभ्य इतोऽ् वन्धून्  
बन्धोरिव यथा बन्धोरागमने कश्चित् वन्धून् रोदिति ॥ ५५ ॥

भ० रोदितोत्यादि । तस्मिन्निन्द्रजिति आयाति आगच्छति सति  
पक्षिगणः शुचा शोकेन मुक्तकण्ठं सशब्दं यथास्यात्तथा हतान्  
हनूमता विनाशितान् वृक्षान् रोदिति स्मेव क्रन्दति स्मेव यथा  
बन्धोरागमे लोको हतान् वन्धून् रोदिति सशब्दरोदनक्रियायां  
रुदिः सकर्मकः रुद्भ्यो हस्स्येतीम् हनलौगतौबधे औदित्वा  
न्नेम् ॥ ५५ ॥

आश्वसीदिव चायाति तद्देगपवनाहतं । विचित्रस्त  
वकोद्भासि वनं लुलितपल्लवं ॥ ५६ ॥

ज०म० आश्वेत्यादि । तस्मिन्नायाति वनं तद्देगपवनाहतं सत् आश्व  
सीदिव सञ्जीवितमिव लङ्घि रूपं यतो विचित्रस्तवकोद्भासि लुलि  
तपल्लवञ्च जातं पूर्व्वदिट् ॥ ५६ ॥

भ० आश्वसीदित्यादि । तस्मिन्नायाति सति वनञ्च आश्वसीदिव  
सञ्जीवितमिव श्वसप्राणने घी रुदाद्यस्तीति ईम् कीदृशं तस्य  
हनूमतो वेगवायुना आहतं आश्वस्ततामाह विचित्रेण स्तवके  
नोद्भासमानं ग्रहादितान्नेम् लुलितं मनोहरं पल्लवं यस्य स  
तथा ॥ ५६ ॥



भट्टिकाथं ।

६५६

न प्राणिषि दुराचार मायानामीश्विषे न च । नेडिषे  
यदि काकुत्स्थं तमूचे वानरोवचः ॥ ५७ ॥

इतीडधिकारः ॥

नप्रेत्यादि । वानरस्तमागच्छन्तमिदं वचनमूचे हे दुराचार ज०म०  
न प्राणिषि न जीवसि अनचेत्यस्य रूपं पूर्ववदिट् अनितेरिति  
एत्वं नच मायानामीश्विषे नेडिता भवसि ईशः सदति इट् अधी  
गर्थति कर्मणि षष्ठी यदि काकुत्स्थं नेडिषे न सौषि ईडजनेर्ध्वे  
चेत चकारात्तेचेतीट् । इतीडधिकारः ॥ ५७ ॥

नप्रेत्यादि । वानरोहनुमान् तमिन्द्रजितं वचज्जचे किं वच भ०  
इत्याह हे दुराचार त्वं काकुत्स्थं यदि नेडिषे न सौषि तदा न  
प्राणिषि न जीवसि न च मायानामीश्विषे मायानामीश्वरो न भवि  
यसि माया यथेष्टं न च विनियोच्यसे इति वा कर्मणि षष्ठी धात्व्  
नामनेकार्थत्वात् विनियोगार्थता वर्त्तमानसामीप्येऽपि वर्त्तमान  
वदिवच्यतइति न्यायात् सर्व्वत्र की अनङ्गुप्राणने रङ्गोऽयइति इम्  
ईडलङःसुतौ आभ्यां सध्वोरस्येमिति इम् । इतीडधिकारः ॥ ५७ ॥

ससैन्यश्चादयन् संख्ये प्रावर्त्तिष्ट तमिन्द्रजित् ।  
शरः खुरप्रैर्मायाभिः शतशः सर्व्वतोमुजः ॥ ५८ ॥

इदानीं विसर्जनीयस्य सद्व्यधिकृत्याह । ससेत्यादि । ज०म०  
इन्द्रजित् ससैन्यः सखलः तं वानरं सर्व्वतः शरैः चुरमः भक्षैः



क्वादयन् मुञ्जः क्षणं मायाभिः शतशोऽनेकधा संख्ये प्रावर्त्तिष्ट  
 प्रवृत्तः लुङि रूपं तत्र ससैन्यश्क्वादयन् इति विसर्जनीयस्य स इति  
 सत्त्वं ककारे परे सुत्वं शरैः चुरप्रैरिति सत्त्वापवादः शर्परोखरि  
 विसर्जनीयस्य विसर्जनीयः विसर्जनीयस्य विकारनिवृत्त्यर्थः माया  
 भिः शतशः सर्व्वत इति वाशरोति विकल्पः विसर्जनीयः सका  
 रोवा ॥ ५८ ॥

अ० अतः परं विसर्जनीयसत्त्वाधिकारः । सकारपदमादेशमा  
 चोपलक्षणं स्वमते विसन्ध्यधिकारः । ससैन्यइत्यादि । इन्द्रजित्  
 ससैन्यः सैन्यैः सह शरैः चुरप्रैश्च सर्व्वतोमुज्ज्वारंवारं तं वानरं  
 क्वादयन् संख्ये युद्धे मायाभिः शतशः शतं शतं वारान् प्रावर्त्तिष्ट  
 प्रवृत्तः ससैन्यश्क्वादयन्नित्यत्र वेः सोऽशसन्ते कृते इति विसर्गस्य  
 सः सुसुभिरिति तालव्यत्वं शरैः चुरप्रैरित्यत्र कखपफयोर्मुन्या  
 वित्यस्य न विषयः अशसन्त इत्यस्यानुवर्त्तनात् विभक्तित्वेन  
 अशसन्तयोरिति कखपफयोर्विशेषणात् परे तु शषपरयोः ख्याजि  
 च न स्यादिति जिह्वाभूलीयनिषेधं षस्परयोर्न स्यादित्यनेन उप  
 ध्यानीयनिषेधश्चाज्जः चुरप्रैर्मायाभिरित्यत्र रिचोऽवेदति विसर्गं  
 स्य रेफः यद्यपि रवेदति कृते इष्टसिद्धिः स्यात्तथापि इच इति  
 कृतस्य साफल्यमाह देवीदासचक्रवर्त्ती यथा कचिदपवादविषये  
 ऽप्युत्सर्गोऽपि प्रवर्त्तत इति न्यायात् अभोभगोऽधोभ्योऽवे लुवित्या  
 दिसूत्रविषये प्रवृत्त्याशङ्कानिरासः तेन हि न्यायेन दधिना पति  
 नेत्यादिसिद्धं मायाभिः शतश इत्यत्र शशिशित्यस्य विषयः सर्व्व  
 तोमुज्जरित्यत्र अतोऽङ्ग्युरित्यस्य विषयः ॥ ५८ ॥



वानरः कुलशैलाभः प्रसह्यायुधशीकरं । रक्षसा  
शान् यशस्काभ्यस्तमस्कल्पानदुद्रुवत् ॥ ५८ ॥

वानेत्यादि । वानरः कुलशैलाभः संग्रामे स्थिरत्वात् आयुधं ज०म०  
शीकरमिव नैरन्तर्येण पतनात् प्रसह्याभिभूय कुःपैः कःपैः  
चेति जिह्वाभूलीयोपधानीयौ रक्षसाशान् कुस्मितराक्षसान्  
पापेपाशप् स्वार्थिका अपि प्रकृतितोलिङ्गवचनान्यतिवर्त्तन्ते यश  
स्काभ्यन् आत्मनो यशदृक्चन् अत्र तकारे परतो नञ्छ्वयप्रशानिति  
नुलं विसर्जनीयसकारौ च पूर्वस्यानुनासिकः तमस्कल्पान् ईष  
दसमाप्ततमसः कुःघोरपवादः सोपदादाविति सकारः तत्र  
पाशकल्पकाम्येष्टिति परिगणनं अदुद्रुवत् ढौकते स्म लिश्रीत्या  
दिना चङ् ॥ ५८ ॥

वानरइत्यादि । वानरः कुलपर्वततुल्यः लेशरहितत्वात् भ०  
आयुधं शीकरमिव नैरन्तर्येण पतनात् प्रसह्य सोढ्वा रक्षसा  
शान् कुस्मितरक्षांसि अदुद्रुवत् ढौकते स्म द्रावितवानित्यर्थः दुग्  
तौ टौ जिञ्जिअद्रुकमदिति अङ् कीदृशः यशस्काभ्यन् आत्मनो  
यशदृच्छतीति लेःकाम्यक्खेच्छायामिति काम्यक् ततः शटः  
कीदृशान् तमस्कल्पान् अन्धकारतुल्यान् त्यादेश्वेनेदिति कल्पः  
कुस्मितानि रक्षांसि रक्षसाशाः पाशःकुत्सायामिति पाशः पुंस्त्व  
मभिधानात् राजानमिच्छति राजीयतीत्यादिषु नोलुप्फेधावि  
त्यनेनैवेष्टिसिद्धौ नलोपार्थं नलोपक्यडेइति कृतं ज्ञापयति लुप्तवि  
भक्तिकस्य विरामाश्रितकार्यस्यानित्यमिति तेन रक्षसाशादिषु



६६२

भट्टिकाव्यं ।

विसर्गाभावः किम्वा रचस्याशदयोमनीषादित्वात् सिद्धाः किम्वा  
सेतुकखपफैवेत्यस्य योगविभागात् वाशब्दस्य व्यवस्थावाचित्वाच्च  
पाशकाम्यकल्पेषु विसर्गस्य नित्यं सकारः ॥ ५६ ॥

धनुस्याशभृतः संख्ये ज्योतिष्कल्पोरुकेशरः । दुधाव  
निर्नमस्कारान् राक्षसेन्द्रपुरस्कृतान् ॥ ६० ॥

ज०म० धनुरित्यादि । धनुष्याशभृतः कुक्षितधनुर्धरान् राक्षसान्  
ज्योतिष्कल्पोरुकेशरः अग्नितुल्यवृहत्सटोवानरः इणः षडिति  
पाशादिव्येव विसर्जनीयस्य षत्वं दुधाव कम्पितवान् यस्मान्निर्न  
मस्कारान् अप्रणामान् राक्षसेन्द्रेणैन्द्रजिता पुरस्कृतान् अग्रतः  
स्थापितान् नमस्युरसोर्गत्योरिति विसर्जनीयस्य सकारः इणउ  
त्तरस्य तु विसर्जनीयस्य सएवाधिक्रियते तत्र नमःशब्दस्य साक्षा  
त्प्रभृतिषु पाठात् पुरःशब्दस्य पुरोऽव्ययमिति गतिसंज्ञा ॥ ६० ॥

भ० धनुरित्यादि । वानरः संख्ये युद्धे तान् राक्षसान् दुधाव कम्पि  
तवान् धून्जकल्पे ठी कीदृशान् धनुष्याशभृतः निन्दितधनुर्द्ध  
रान् पूर्ववत्पाशः निर्नमस्कारान् नमस्कारवर्जितान् अप्रशस्ता  
नित्यर्थः राक्षसेन्द्रपुरस्कृतान् इन्द्रजिताऽग्रतः स्थापितान् कीदृशः  
ज्योतिष्कल्पोरुकेशरः अग्नितुल्यवर्णविपुलसटः पूर्ववत् कल्पः  
सर्वत्र पूर्ववत् विसर्गाभावः वेःसकारोवा तस्येजात्परस्य सस्य  
षत्वमभिनिष्पतन्त्यदत्यत्र व्याख्यातं ॥ ६० ॥



स्वामिनो निष्क्रयं गन्तुमाविष्कृतबलः कपिः । रराज  
समरे शत्रून् घ्नन् दुष्कृतवहिष्कृतः ॥ ६१ ॥

स्वामीत्यादि । स्वामिनः सुग्रीवस्य निष्क्रयमानृण्यं गन्तुं ज० म०  
शत्रून् घ्नन् विनाशयन् कपिः समरे रराज आविष्कृतबलः प्रकटि  
तसामर्थ्यः दुष्कृतवहिष्कृतः दुष्कृतं पापं वहिःकृतमनेनेति वाहि  
ताग्न्यादिषु द्रष्टव्यं सर्वत्र इउदुपधस्य चेत्यनेनाप्रत्ययविसर्ज  
नीयस्य सत्वं ॥ ६१ ॥

स्वामीत्यादि । कपिः समरे संग्रामे शत्रून् घ्नन् विनाशयन् म०  
रराज दीप्यते स्म कीदृशः स्वामिनः सुग्रीवस्य निष्क्रयमानृण्यं  
गन्तुं आविष्कृतं प्रकाशितं बलं सामर्थ्यं येन तादृशः दुष्कृतेन  
पापेन वहिष्कृतस्यक्तः निष्पापइत्यर्थः दुष्कृतं वहिष्कृतं येन  
ति वा पूर्वनिपातस्यानियमात् कचित् कान्तस्य परनिपातः आहि  
ताग्न्यादेर्वेति परः दुर्निराविर्वहिःप्रादुश्चतुरांशः कखपफेइति  
परसूत्रदर्शनात् निष्क्रयादिषु सेतुकखपफेवेत्यस्य वाशब्दस्य  
व्यवस्थावाचित्वात् नित्यं सकारो बोध्यः विकल्पेऽपि न चतिः दुःखं  
दुःखञ्चेति द्विरूपदर्शनात् मूर्द्धन्यघत्वं पूर्ववत् ॥ ६१ ॥

चतुष्काष्ठं क्षिपन् वृक्षान् तिरस्कुर्वन् वरीजणे । तिर  
ष्कृतदिगाभोगोददृशे वज्रधा भ्रमन् ॥ ६२ ॥



ज०स० चतुरित्यादि । चतस्रः काष्ठादिशोयस्मिन् क्षेपणइति क्रिया विशेषणं पूर्ववत् षत्वं चतसृषु दिक्षु वृत्तान् रणे भ्रमन् एकोऽपि वज्रधा ददृशे दृष्टः कपिः क्षिपन्निति तौदादिकः अरींस्तिरस्कुर्वन् अभिभवन् तिरस्कृतदिगाभोगः अपनीतदिग्विस्तारः तिरसोन्यतरस्यामिति पक्षे षत्वं ॥ ६२ ॥

भ० चतुरित्यादि । स एकः कपीरणे भ्रमन् वज्रधा ददृशे जनैरित्यर्थात् किङ्कुर्वन् चतुष्काष्ठं वृत्तान् क्षिपन् चतस्रः काष्ठादिश आधारत्वेन यस्मिन् क्षेपणे क्रियाविशेषणमिदं चतसृषु दिक्षु वृत्तान् क्षिपन्नित्यर्थः अरीन् शत्रून् तिरस्कुर्वन् अभिभवन् तिरस्कृतदिगाभोगः आच्छादितदिग्विस्तारः पूर्ववद्विभाषया विसर्गस्य सकारः ॥ ६२ ॥

द्विष्कुर्वतां चतुष्कुर्वन्नभिघातं नगैर्दिषौ । वहिष्करिष्यन् संग्रामाद्रिपून् ज्वलनपिङ्गलः ॥ ६३ ॥

ज०स० द्विष्कुर्वत्यादि । असौ कपिराटीदिति वक्ष्यमाणेन सखन्धः कीदृशः द्विष्कुर्वतां द्वौ वारावभिघातं कुर्वतां द्विषां चतुष्कुर्वन् चतुरोवारान् नगैर्वृक्षैरभिघातं कुर्वन् द्विस्त्रिस्तुरिति कृत्वोऽर्थ इति विसर्जनीयस्य वा षत्वं अरीन् संग्रामाद्विष्करिष्यन् अपनेयामीति द्रुमुषोः सामर्थ्यइति विसर्जनीयस्य षत्वं पक्षे सामर्थ्यं चात्र व्यपेक्षानैकार्थीभावः वहिष्करिष्यन्निति द्वयोः परस्परव्यपेक्षत्वात् ॥ ६३ ॥



द्विरित्यादि । असौ कपिराटोदित्ययिमलोकेनान्वयः किङ्कुर्वन् भ०  
 द्वौ वारौ अभिघातं कुर्वतां द्विषां नगैः पर्वतैश्चतुरोवारान् अभि  
 घातं कुर्वन् द्विस्त्रिंशत्तुःश्लोऽर्थे इति सूत्रेण विभाषया कस्का  
 दित्वाद्वयमिति परः स्वमते हल्लोपाणावित्यादिना साक्षा  
 दादित्वात् वा समासः । समासे सेतुकखेति रूपद्वयं निर्विरोधं  
 एवमसमासेऽपि कखपफेवेत्यस्य योगविभागः कार्यः समासपक्षे  
 षत्वं व्याख्यातमेव असमासेऽपि किलादित्यस्य योगविभागात्  
 षत्वं मनीषादित्वाद्वा संग्रामात् अरीन् शत्रून् वहिष्करिष्यन्  
 पूर्ववत् वेसः षत्वञ्च ज्वलनवत् वज्रिवत् पिङ्गलः ॥ ६३ ॥

ज्योतिष्कुर्वन्निवैकोऽसावाटीत् संख्ये परार्द्धवत् ।  
 तमनायुष्करं प्राप शक्रश्चतुर्धनुष्करः ॥ ६४ ॥

ज्योतिरित्यादि । एकोऽपि ज्वलनपिङ्गलः ज्योतिष्कुर्वन्निव ज०म०  
 अग्निं दीपयन्निव पूर्ववत्पक्षे विसर्जनीयस्य षः परार्द्धवत् दिव्य  
 इव परार्द्धोद्युलोकः ब्रह्माण्डसम्बन्धिन ऊर्ध्वभागस्योत्कृष्टत्वात्  
 तत्र भवइति परावराधमेति यत् संख्ये संग्रामे आटीत् परि  
 षकाम इटइटीति सिचोलोपः तं वानरमनायुष्करं प्राणप  
 हारिणं शक्रश्चतुरिन्द्रजित् प्राप प्राप्तवान् धनुष्करः धनुः करे  
 यसेति नित्यं समासेत्यादिना षत्वं ॥ ६४ ॥

ज्योतिरित्यादि । एकोऽसौ कपिः संख्ये परार्द्धवत् अत्युक्त भ०  
 एतसंख्याविशेषावच्छिन्नवत् ज्योतिष्कुर्वन् आटीत् परिचक्राम



६६६

भट्टिकाव्यं ।

पराङ्मवत् दिव्यवदिति जयमङ्गला तं कपिं शक्रश्चतुरिन्द्रजित्  
प्राप कीदृशं न आयुः करोतीत्यनायुष्करं कीदृशः धनुः करे यस्य  
स तथा पूर्ववदेः सः पलञ्च इदमुपसन्तयोः कखपफयोर्नित्यमिति परः  
॥ ६४ ॥

अस्यन्नरुष्करान् वाणान् ज्योतिष्करसमद्युतिः ।  
यशस्करोयशस्कामं कपिं वाणैरताडयत् ॥ ६५ ॥

ज०म० अस्यन्नित्यादि । वाणानरुष्करान् व्रणजनकान् दिवाविभेत्या  
दिना टः अस्यन् क्षिपन् ज्योतिष्करसमद्युतिः ज्योतिष्करश्च शीलः  
आदित्यः कजोहेलित्यादिना टः तेन तुल्यद्वयार्थः पूर्ववत् पलं  
यशस्करोयशोजननशीलः इन्द्रजिद्यशस्कामं यशसि कामोऽस्येति  
तं कपिं वाणैरवाकिरत् अताडयत् अतः ककमीत्यादिना न व्यय  
विसर्जनीयस्य सत्वं ॥ ६५ ॥

भ० अस्यन्नित्यादि । इन्द्रजिदरुष्करान् व्रणजनकान् वाणान्  
अस्यन् क्षिपन् वाणैः कपिमताडयत् ज्योतिष्करस्य सूर्यस्य समा  
द्युतिर्यस्य यशस्करोयशोजननशीलः कीदृशं कपिं यशस्कामं य  
शसि कामोयस्य सर्वत्र पूर्ववदेः स इलात्पलञ्च अरुर्ज्योतिर्यशस्य  
करोतीति स्रकुष्टः ॥ ६५ ॥

चकाराधस्यदं नासौ चरन् वियति मारुतिः । मर्मा  
विद्धिस्तमस्काण्डैर्विध्यमानोऽप्यनेकधा ॥ ६६ ॥

इति सत्वाधिकारः ।



चकारेत्यादि । असौ मारुतिर्वियति चरन् अधस्यदं पृथिव्यां ज० म०  
पदं न चकार अधस्यदमिति मयूरव्यंसकादित्वात्सः कस्कादिषु  
चेति षत्वं मर्माणि विध्यन्तीति क्तिप् नहि वृत्तीत्यादिना पूर्वपदस्य  
दीर्घत्वं । इति षत्वसत्वाधिकारः ॥ ६६ ॥

चकारेत्यादि । असौ मारुतिर्हनुमान् वियति आकाशे म०  
चरन् मर्माणि विध्यद्भिः कालायसघटितत्वात् तमसु ल्यैः काण्डैः  
शरैरनेकधाविध्यमानस्ताद्यमानोऽपि अधस्यदं पृथिव्यां पदं न  
चकार पूर्ववदेः सः अधःशिरसोऽपदे तमससु काण्डे नित्यं विस  
र्गस्य सकारइति परः । इति विसर्जनीयसत्वाधिकारः ॥ ६६ ॥

पुरुहन्तद्विषो धूर्षु युक्तानक्षस्य वाजिनः । आयूंषि  
त्वक्षु निर्भिद्य प्राभञ्जनिरमोचयत् ॥ ६७ ॥

इतः प्रभृति अपदान्तस्य मूर्द्धन्यद्वयधिकृत्याह । पुरुहन्तेत्यादि । ज० म०  
पुरुहन्तद्विषद्वजितः सम्बन्धिनोयानस्य रथस्य धूर्षु युक्तान्  
वाजिनः त्वक्षु चर्म्मसु निर्भिद्य प्राभञ्जनिर्मारुतिरायूंषि जीवितानि  
अमोचयत् त्याजितवान् धूर्षु त्वक्षिति आदेशप्रत्यययोरिति षः  
प्रत्ययसकारत्वात् तत्र हि इण्कोरिति वर्त्तते परेण च णकारेण  
प्रत्याहारः आयूंषीति नुम्विसर्जनीयेत्यादिना सहैः साटस्सः इति  
कन्दोविषयत्वान्नोदाहृतं ततः कन्दसि सहइति लिप्रत्ययस्य  
विधानात् एवञ्च पृतनाषाड्विषद्वि पाठान्तरमयुक्तं ॥ ६७ ॥

अथ मूर्द्धन्यषत्वाधिकारः । पुरुहन्तेत्यादि । प्रभञ्जनस्यापत्यं म०  
हनुमान् पुरुहन्तद्विषः शक्रशत्रोर्मघनादस्य यानस्य रथस्य धूर्षु



भारेषु युक्तान् वाजिनोऽश्वान् त्वत्तु चर्मसु निर्भिद्य आयूंषि अमो  
चयत् त्याजयामास घोऽजौजेरिति सूत्रे उपसर्जनीभूतार्थाअपि  
शब्दार्थादयोऽप्युच्यन्ते इति तु प्राप्त्यर्थयोर्निवहोः प्रतिषेधेन ज्ञापि  
तं तेन वाजिनां प्रयोज्यानां कर्मत्वं अत्र हि मुचिर्मुक्तिपूर्विकायां  
गतौ वर्तते अतएवामोचयत् मोचनेन भवान्तरमगमयदित्यर्थः  
क्विलादित्यादिना धूर्चित्यत्र रेफात् आयूंषीत्यत्र नुविष्यवधानेऽपि  
त्वल्लित्यत्र ककारात् सस्य षत्वं पुरुहतेत्यत्र पृतनाषाडिति  
क्वचित्पाठः ॥ ६७ ॥

सुषुपुस्ते यदा भूमौ रावणिः सारथिं तदा । आह  
र्त्तुमन्यानशिषत् प्रोषितत्रासकर्कशः ॥ ६८ ॥

ज०म० सुखित्यादि । ते यदा भूमौ सुषुपुः निपेतुः आदेशसकार  
त्वात्पूर्ववत् षत्वं तदा रावणिरन्यानश्वानाहर्त्तुमानेतुं सारथि  
मशिषत् आदिष्टवान् सर्तिशास्तीत्यङ् शासद्दुङ् हलोरिति  
इकारः शासिवसीति षत्वं प्रोषितत्रासः प्रोषिताद्रामादुपगत  
भयः कर्कशश्च रौद्रः प्रोषितइति यजादित्वात्सम्प्रसारणं षत्वं  
पूर्ववत् ॥ ६८ ॥

भ० सुषुपुरित्यादि । ते वाजिनोयदा भूमौ सुषुपुः निषेदुः जिष्य  
यैशये भाद्यादिष्णइति मूर्द्धन्यस्य दन्त्यत्वं ततः क्विलादिति सस्य  
कृतत्वात् षत्वं तदा तस्मिन् काले रावणस्यापत्यमिन्द्रजित् अन्या  
नश्वानाहर्त्तुं सारथिं अशिषत् आदिष्टवान् कीदृशः प्रोषितोऽपग



तत्तामोचयेति वज्रव्रीहिः सचासौ कर्कशश्चेति पञ्चात्कर्कशधारयः  
 शेषितचासेन कर्कशोवा शास्त्रोः शाशलिद्वयदिति डः शासुडिति  
 इत् वसेः लुधवसेति क्तस्य इम् यहस्वपाद्योरिति जिः किलादि  
 व्यादौ शासवसेति षत्वं ॥ ६८ ॥

प्रतुष्टुषुः पुनर्युद्धमासिषञ्जयिषुर्भयं । आतस्थौ  
 रथमात्मीयानुत्तिसाहयिषन्निव ॥ ६९ ॥

प्रलित्यादि । अथाआनीताइति पुनरपि युद्धं प्रतुष्टुषुः प्रसौ ज०म०  
 तुमारभुमिक्कुः सन् अज्जरुनगमांसनीति दीर्घः सनाशंसभिच्चउः  
 नलोकेति षष्ठीप्रतिषेधः रथमातस्थौ आरूढवान् भयमासिषञ्ज  
 यिषुः संश्लेषयितुमिक्कुः हनूमता तत्र सौतेः सनि षत्वभूते सञ्जेस्य  
 सौतिष्ठोरिति अभ्यासादुत्तरस्य षत्वं आत्मीयान् भृत्यानुत्ति  
 साहयिषन्निव उत्साहयितुमिक्कुन्निव युध्यध्वमिति सौतीत्यादिना  
 षत्वे प्राप्ते सःस्विदित्यादिना षकारस्य सत्वं ॥ ६८ ॥

प्रतुष्टुषुरित्यादि । इन्द्रजित् पुनः सञ्जीभूतं रथमातस्थौ भ०  
 आश्रितवान् कीदृशः युद्धं प्रतुष्टुषुः प्रसौ तुमारभुमिक्कुः भयं  
 आसिषञ्जयिषुः हनूमतोभयमासञ्जयितुं संश्लेषयितुं इक्कुः आत्मी  
 यान् अनुचरान् उत्तिसाहयिषन्निव उत्साहयितुमिक्कुन्निव  
 जिस्त्रोः खेरित्यादिना षत्वभूते सनि खेः षत्वं तत्रैव सहवर्जनात्  
 उत्तिसाहयिषन्नित्यत्र न षत्वं ॥ ६९ ॥



६६८

भट्टिकाव्यं ।

भारेषु युक्तान् वाजिनोऽश्वान् त्वत्तु चर्मसु निर्भिद्य आयूंषि अमो  
चयत् त्याजयामास घोऽजौजेरिति सूत्रे उपसर्जनीभूतार्था अपि  
शब्दार्थादयो गृह्यन्ते इति तु प्राप्सर्ययोर्निवहोः प्रतिषेधेन ज्ञापि  
तं तेन वाजिनां प्रयोज्यानां कर्मत्वं अत्र हि मुचिर्भुक्तिपूर्विकायां  
गतौ वर्त्तते अत एवामोचयत् मोचनेन भवान्तरमगमयदित्यर्थः  
क्विलादित्यादिना धूर्त्वित्यत्र रेफात् आयूंषीत्यत्र नुविष्यवधानेऽपि  
त्वच्छित्यत्र ककारात् सस्य षत्वं पुरुहतेत्यत्र पृतनाषाडिति  
क्वचित्पाठः ॥ ६७ ॥

सुषुपुस्ते यदा भूमौ रावणिः सारथिं तदा । आह  
र्त्तुमन्यानशिषत् प्रोषितत्रासकर्कशः ॥ ६८ ॥

ज०म० सुखित्यादि । ते यदा भूमौ सुषुपुः निपेतुः आदेशसकार  
त्वात्पूर्ववत् षत्वं तदा रावणिरन्यानश्वानाहर्त्तुमानेतुं सारथि  
मशिषत् आदिष्टवान् सर्तिशास्तीत्यङ् शासद्दुङ् हलोरिति  
इकारः शासिवसीति षत्वं प्रोषितत्रासः प्रोषिताद्रामादुपगत  
भयः कर्कशश्च रौद्रः प्रोषितइति यजादित्वात्स्यसारणं षत्वं  
पूर्ववत् ॥ ६८ ॥

भ० सुषुपुरित्यादि । ते वाजिनो यदा भूमौ सुषुपुः निषेदुः त्रिष्व  
पौशये भाद्यादिष्णइति मूर्द्धन्यस्य दन्त्यत्वं ततः क्विलादिति सस्य  
कृतत्वात् षत्वं तदा तस्मिन् काले रावणस्यापत्यमिन्द्रजित् अन्या  
नश्वानाहर्त्तुं सारथिं अशिषत् आदिष्टवान् कीदृशः प्रोषितोऽपग



भट्टिकाव्यं ।

६६८

तस्मात्सोयस्येति वज्रग्रीहिः सचासौ कर्कशश्चेति पञ्चात्कर्कशधारयः  
 प्रेषितचासेन कर्कशोवा शास्तेः शाशलिद्युदिति डः शासुडिति  
 इत् वसेः लुधवसेति कस्य इम् ग्रहस्वपाद्योरिति जिः किलादि  
 त्यादौ शासवसेति षत्वं ॥ ६८ ॥

प्रतुष्टुषुः पुनर्युद्धमासिषञ्जयिषुर्भयं । आतस्थौ  
 रथमात्मीयानुत्तिसाहयिषन्निव ॥ ६९ ॥

प्रलित्यादि । अथाआनीताइति पुनरपि युद्धं प्रतुष्टुषुः प्रस्तौ ज०म०  
 तुमारभ्युमिक्कुः सन् अज्जनगमांसनीति दीर्घः सनाञ्जसमिच्छउः  
 नलोकेति षष्ठीप्रतिषेधः रथमातस्थौ आरूढवान् भयमासिषञ्ज  
 यिषुः संक्षेपयितुमिक्कुः हनूमता तत्र सौतेः सनि षत्वभूते सञ्जेश्च  
 सौतिष्ठोरिति अभ्यासादुत्तरस्य षत्वं आत्मीयान् भृत्यानुत्ति  
 साहयिषन्निव उत्साहयितुमिच्छन्निव युध्यध्वमिति सौतीत्यादिना  
 षत्वे प्राप्ते सःस्विदित्यादिना षकारस्य सत्वं ॥ ६९ ॥

प्रतुष्टुषुरित्यादि । इन्द्रजित् पुनः सञ्जीभूतं रथमातस्थौ भ०  
 आश्रितवान् कीदृशः युद्धं प्रतुष्टुषुः प्रस्तौ तुमारभ्युमिक्कुः भयं  
 आसिषञ्जयिषुः हनूमतोभयमासञ्जयितुं संक्षेपयितुं इक्कुः आत्मी  
 यान् अनुचरान् उत्तिसाहयिषन्निव उत्साहयितुमिच्छन्निव  
 जिह्वोःखेरित्यादिना षत्वभूते सनि खेः षत्वं तत्रैव सहवर्जनात्  
 उत्तिसाहयिषन्नित्यत्र न षत्वं ॥ ६९ ॥



६७०

भट्टिकाव्यं ।

बलान्यभिषिषिच्छन्तं तरुभिः कपिवारिदं । विजिगीषुः  
पुनश्चक्रे व्यूहं दुर्जयमिन्द्रजित् ॥ ७० ॥

ज०म० बलेत्यादि । कपिवारिदं कपिं वारिदमिव बलान्यभिषि  
षिच्छन्तं तरुभिः अभिषेक्तुं क्वादयितुमिच्छन्तं स्यादिवभ्यासेत्या  
दिना तु सकारस्याभ्याससकारस्य च षत्वं तमेवंविधं कपिं  
विजिगीषुर्विजेतुमिच्छुः इन्द्रजित् सन्लिटोर्जेरिति कुलं पुनर्व्यूहं  
बलसन्निवेशं दुर्जयाख्यं चक्रे हस्यश्वादि सैनिकानां मण्डलस्थित्या  
विरच्यते ॥ ७० ॥

भ० बलानीत्यादि । तरुभिर्वलानि अभिषिषिच्छन्तं क्वादयितुमि  
च्छन्तं अतएव कपिं वारिदमिव जेतुमिच्छुरिन्द्रजित् पुनर्व्यूहं  
बलविन्यासं चक्रे दुर्जयं जेतुमशक्यं व्यूहस्य कपेर्वा विशेषणं अभि  
पूर्वसिचः सनः षत्वे जिस्वोः खेरिति नियमेन किलादित्यादिना  
गीकइति इत्यादिना च प्राप्तं षत्वं वाध्यते प्रकृतेर्व्याधितत्वात् गी  
कइत्यादिना खेः सकारस्यापि न षत्वमिति केचित् जिस्वोः खेरि  
त्यनेन खिनिमित्तं षत्वं वाध्यते तेन प्रकृतेः सस्य न षत्वं खेसु गीक  
इत्यादिना षत्वं भवत्येवेति केचित् वस्तुतस्तु षत्वभूते सनि  
खिनिमित्तस्यैव षस्य निषेधः नतु गिनिमित्तस्य तेनोभयत्र गीक  
इति षत्वं ॥ ७० ॥

अभिध्यन्तः कपिं क्रोधादभ्यपिच्चन्निवात्मनः । संप्र  
हारसमुद्भूतैरतैः कोष्णैरुच्युतैः ॥ ७१ ॥



अभीत्यादि । राक्षसाः क्रोधादात्मनोऽभिव्यन्तः अन्तं ज०म०  
नयन्तः षोऽन्तकर्मणीत्यस्य शतरि श्रोतःश्रुनीत्योकारलोपः उप  
सर्गादिति षत्वं सम्प्रहारसम्भूतैः रक्तैः कोष्ठीरीषदुष्णैः अरुच्युतैः  
व्रणान्निर्गतैः कपिमभ्यषिञ्चन्निव अभिषिक्तवन्त इव लङि रूपं  
प्राक्कितादङ्गवायेऽपीति षत्वं ॥ ७१ ॥

अभीत्यादि । राक्षसाः क्रोधादात्मनोऽभिव्यन्तोऽन्तं नयन्तः भ०  
सम्यक् प्रहारजातैः ईषदुष्णैर्व्रणच्युतैः रक्तैः कपिं अभ्यषिञ्चन्निव  
अभिषिक्तवन्त इव षोचनाशे शब्दः अभिषोषिचोर्गीकः सुसुभषो  
इत्यादिना षत्वं ॥ ७१ ॥

संग्रामे तानधिष्ठास्यन्निषद्य पुरतोरणं । अविषी  
दन्नवष्टब्धान् व्यष्टम्भान्नरविष्वणान् ॥ ७२ ॥

संग्रामइत्यादि । ये प्राणिनः अभिषिञ्चन्ति तान्नरविष्वणान् ज०म०  
राक्षसान् संग्रामे अधिष्ठास्यन् अस्रतन्नीकरिष्यन् कपिः उपसर्गा  
दिति षत्वं पुरतोरणं पुरद्वारं व्यष्टम्भात् आश्रितवान् निषद्य  
तत्रैव पुरतोरणे स्थित्वा प्राणिनोमाप्रविष्टुरिति अविषीदन्  
विषादमगच्छन् निषद्य विषीदन्निति सदिरप्रतेरिति षत्वं अवष्ट  
ब्धान् अविदूरान् अवाच्चालम्बनाविदूर्ययोरिति षत्वं व्यष्टम्भा  
दिति अङ्गवायेवेस्त्वस्मेरिति षत्वं स्तम्भुस्तम्भुइत्यादिना आप्रत्ययः  
सशब्दायामभ्यवहारक्रियायां स्वनतिर्वर्तते नराणां विष्वणादिति  
सः नरान् सशब्दमभ्यवहरन्तइत्यर्थः बेत्यखनोसभोजनइति षत्वं  
॥ ७२ ॥



६७२

भट्टिकाव्यं ।

भ० संग्रामद्वयादि । हनूमान् संग्रामे निषद्य स्थित्वा अविषी  
दन् विषसो न भवन् तान् राक्षसान् अधिष्ठास्यन् अभिभविष्यन्  
पुरतोरणं पुरीवहिर्द्वारं व्यष्टब्धात् आक्रान्तवान् पुरतोरण  
मधिष्ठास्यन् तान् व्यष्टब्हादिति वा कीदृशान् अवष्टब्धान् निकट  
स्थान् ऊर्जितान् वा नरविष्वणान् मनुष्यं भुञ्जानान् अधिस्थानि  
विषदविस्तम्भान्नार्थविखनां गीकद्वयादिना षत्वं अवष्टब्धानिति  
गीकद्वयादौ अवस्वनेत्यस्य योगविभागरथात् कचिदन्नार्थादन्य  
त्रापि षत्वं मनीषादित्वाद्वा अवात्स्तम्भेरौर्जित्याश्रयनिकटभो  
जनेष्विति परः ॥ ७२ ॥

विषह्य राक्षसाः क्रुद्धाः शस्त्रजालमवाकिरन् । यन्न  
व्यसहतेन्द्रोऽपि कपिः पर्य्यसहिष्ट तत् ॥ ७३ ॥

ज०म० विषेत्यादि । विषह्य सोढ्वा कपिचेष्टितमित्यर्थात् सात्पदाद्यो  
रिति प्रतिषेधे प्राप्ते परिनिविभ्यदति षत्वं राक्षसाः क्रुद्धाः शस्त्र  
जालमवाकिरन् विचित्रवन्तः लङ्घि रूपं यच्च शस्त्रजालमिन्द्रो  
ऽपि न व्यसहत न सोढवान्सः लङ्घि रूपं तत्कपिः पर्य्यसहिष्ट  
लुङ्घि रूपं सहेःसिवादीनामित्यादिना विभाषा षत्वं ॥ ७३ ॥

भ० विषह्येत्यादि । राक्षसाविषह्य सोढ्वा हनूमतः प्रहारमित्य  
र्थात् क्रुद्धाः सन्तः शस्त्रजालं शस्त्रसमूहं नैरन्तर्येण सर्व्वतोविचे  
पात् जालमिव अवाकिरन् विचित्रवन्तः ह्यां रूपं यत्शस्त्रजालं



इन्द्रोऽपि न व्यसहत् न विसोढवान् कपिस्तत् शस्त्रजालं पर्य्यस  
हिष्ट परिमोढवान् यथा रूपं विषह्येत्यत्र गीकद्वयादिना षत्वं  
व्यसहतेत्यत्र पर्य्यसहिष्टेत्यत्र च निविपरिसन्जेत्यादिना पात्तिक  
षत्वं ॥ ७३ ॥

विष्यन्दमानरुधिरोरक्तविष्यन्दपाटलान् । विष्क  
न्तून् परिघेणाहन्नविस्कन्ता कपिर्द्विषः ॥ ७४ ॥

विष्येत्यादि । विष्यन्दमानरुधिरः क्षरद्रक्तः कपिः परिघेणा ज०स०  
हन् ताडितवान् द्विषः शत्रून् रक्तविष्यन्दपाटलान् रक्तसुतिलो  
हितान् अनुपर्य्यभिनिविभ्यः स्यन्दतेरिति विभाषाषत्वं रक्तस्या  
प्राणित्वात् विष्कन्तून् विविधं स्कन्तुं गन्तुं शीलमेवामिति तन् अवि  
स्कन्ता कपिः अगमनशीलः स्थानशील इत्यर्थः वेःस्कन्देरनिष्ठा  
यामिति विभाषा षत्वं ॥ ७४ ॥

विष्येत्यादि । कपिर्द्विषः शत्रून् परिघेण अहन् ताडितवान् भ०  
कीदृशः विष्यन्दमानरुधिरः क्षरद्रक्तः अविस्कन्ता अविचलन  
शीलः कीदृशान् रक्तविष्यन्दपाटलान् रक्तसुतिलोहितान्  
विष्कन्तून् विविधगतिशीलान् स्यन्दूढवृक्षसुतौ स्कन्दिरौशोषणे  
गत्यां अनयोः सस्यविस्कभ्रानिर्व्विखित्यादिना पक्षे षत्वं स्यन्देः  
कर्तृ रक्तं तेनाप्राणिकर्तृकत्वं स्कन्देःसृज्ज् अपञ्जसारिति दस्य तः  
सवर्गात् सवर्गस्य सवर्गेलुग्वेति सूत्रेण पक्षे दलोपमाङ्गः परे  
स्वमते मनीषादित्वात्तद्रूपमपि ॥ ७४ ॥



६७२

भट्टिकाथं ।

भ० संग्रामद्वयादि । हनूमान् संग्रामे निषद्य स्थित्वा अविषी  
दन् विषणो न भवन् तान् राक्षसान् अधिष्ठास्यन् अभिभविष्यन्  
पुरतोरणं पुरीवहिर्द्वारं व्यष्टभात् आक्रान्तवान् पुरतोरण  
मधिष्ठास्यन् तान् व्यष्टभादिति वा कीदृशान् अवष्टभ्यान् निकट  
स्थान् ऊर्जितान् वा नरविष्वणान् मनुष्यं भुञ्जानान् अधिस्थानि  
विषदविस्तम्भान्नार्थविखनां गीकद्वयादिना षत्वं अवष्टभ्यानेति  
गीकद्वयादौ अवस्वनेत्यस्य योगविभागार्थात् कचिदन्नार्थादन्य  
त्रापि षत्वं मनीषादित्वाद्वा अत्रात्स्नभेरौर्जित्याश्रयनिकटभो  
जनेच्चिति परः ॥ ७२ ॥

विषह्य राक्षसाः क्रुद्धाः शस्त्रजालमवाकिरन् । यन्न  
व्यसहतेन्द्रोऽपि कपिः पर्य्यषद्दिष्ट तत् ॥ ७३ ॥

ज०म० विषेत्यादि । विषह्य सोढ्वा कपिचेष्टितमित्यर्थात् सात्यदाद्यो  
रिति प्रतिषेधे प्राप्ते परिनिविभ्यदति षत्वं राक्षसाः क्रुद्धाः शस्त्र  
जालमवाकिरन् विक्षिप्तवन्तः लङि रूपं यच्च शस्त्रजालमिन्द्रो  
ऽपि न व्यसहते न सोढवान्सः लङि रूपं तत्कपिः पर्य्यषद्दिष्ट  
लुङि रूपं सहेःसिवादीनामित्यादिना विभाषा षत्वं ॥ ७३ ॥

भ० विषह्येत्यादि । राक्षसाविषह्य सोढ्वा हनूमतः प्रहारमित्य  
र्थात् क्रुद्धाः सन्तः शस्त्रजालं शस्त्रसमूहं नैरन्तर्येण सर्व्वतोविचे  
पात् जालमिव अवाकिरन् विक्षिप्तवन्तः घ्यां रूपं यत्शस्त्रजालं



इन्द्रेऽपि न व्यसहत न विसोढवान् कपिस्तत् शस्तजालं पर्यस  
हिष्ट परिषोढवान् व्यां रूपं विषद्येत्यत्र गीकद्वयादिना षत्वं  
व्यसहतेत्यत्र पर्यसहिष्टेत्यत्र च निविपरिसन्जेत्यादिना पात्तिक  
षत्वं ॥ ७३ ॥

विष्यन्दमानरुधिरोरक्तविष्यन्दपाटलान् । विष्क  
न्तून् परिघेणाहन्नविस्कन्ता कपिर्द्विषः ॥ ७४ ॥

विष्येत्यादि । विष्यन्दमानरुधिरः चरद्रक्तः कपिः परिघेणा ज०म०  
हन् ताडितवान् द्विषः शत्रून् रक्तविष्यन्दपाटलान् रक्तसुतिलो  
हितान् अनुपर्यभिनिविभ्यः स्यन्दतेरिति विभाषाषत्वं रक्तस्या  
प्राणित्वात् विष्कन्तून् विविधं स्कन्तुं गन्तुं शीलमेषामिति तन् अवि  
स्कन्ता कपिः अगमनशीलः स्थानशीलइत्यर्थः वेःस्कन्देरनिष्ठा  
यामिति विभाषा षत्वं ॥ ७४ ॥

विष्येत्यादि । कपिर्द्विषः शत्रून् परिघेण अहन् ताडितवान् भ०  
कीदृशः विष्यन्दमानरुधिरः चरद्रक्तः अविस्कन्ता अविचलन  
शीलः कीदृशान् रक्तविष्यन्दपाटलान् रक्तसुतिलोहितान्  
विष्कन्तून् विविधगतिशीलान् स्यन्दूङ्मुखुतौ स्कन्दिरौशोषणे  
गत्यां अनयोः सस्यविस्कन्तानिर्व्विस्त्रित्यादिना पचे षत्वं स्यन्देः  
कर्तृ रक्तं तेनाप्राणिकर्तृकत्वं स्कन्देस्तृन् झपञ्जसारिति दस्य तः  
सवर्गात् सवर्गस्य सवर्गेलुग्वेति सूत्रेण पचे दलोपमाङ्गः परे  
स्वमते मनीषादित्वात्तद्रूपमपि ॥ ७४ ॥



६७४

भट्टिकाव्यं ।

मेघनादः परिष्कन्दन् परिस्कन्दन्तमाश्रितं । अव  
ध्नादपरिस्कन्दं ब्रह्मपाशेन विस्फुरन् ॥ ७५ ॥

ज०म०

मेघेत्यादि । मेघनाद इन्द्रजित् परिष्कन्दन् परितोभ्रमन्  
परिस्कन्दन्परिभ्रमन्तमरिं कपिं ब्रह्मपाशेन ब्रह्मणा दत्तेन  
पाशेनशीघ्रमवध्नात् बद्धवान् लङ्घि आप्रत्यये रूपं परेष्टेति वा  
षत्वं अपरिस्कन्दं अप्राच्यभरतत्वात् तेन परिस्कन्दः प्राच्यभरते  
ष्विति निपातनं विस्फुरन् द्वेषादुद्गच्छित्यर्थः स्फुरतिस्फुल्लित्यो  
रिति विभाषाषत्वं ॥ ७५ ॥

अ०

मेघेत्यादि । मेघनाद इन्द्रजित् परिष्कन्दन् परितोभ्रमन्  
परिस्कन्दन्तं परितोभ्रमन्तमरिं हनूमन्तं ब्रह्मपाशेन आश्रु  
शीघ्रं अपरिस्कन्दं निश्चलं यथा स्यात्तथा अवध्नात् बद्धवान् न  
विद्यते परिस्कन्दश्चलनं यस्मादन्धनात् क्रियाविशेषणं अरेर्विशे  
षणमिति केचित् विस्फुरन् कोपात् हर्षादा कम्पमानः परिस्कन्द  
विस्फुरोः सख्य विस्कम्पानिर्व्वेत्यादिना विभाषया षत्वं ॥ ७५ ॥

विष्कुलङ्घिर्गृहीतोऽसौ निष्कुलः पुरुषाग्रनैः । विष्क  
म्भितुं समर्थोऽपि नाचलद्रुह्यगौरवात् ॥ ७६ ॥

ज०म०

विष्कुलेत्यादि । असौ कपिः पुरुषाग्रनैः राक्षसैः विष्कुलङ्घिः  
हर्षाच्चलङ्घिर्गृहीतः निष्कुलः सतेजाः निष्कुलेति विभाषा षत्वं



## भट्टिकाव्यं ।

६७५

विष्कम्भितुं व्यापारितुं समर्थोऽपि ब्रह्मगौरवान्नाचलत् न चलितः  
माभून्नोघो ब्राह्मः पाशदति वेष्कन्नातेरिति षत्वं ॥ ७६ ॥

विष्कुलेत्यादि । असौ कपिर्विष्कुलद्भिर्हर्षाच्चलद्भिः पुरुषा भ०  
शनैः राक्षसैः गृहीतोऽपि निष्कुलो निष्कम्भः विष्कम्भितुं व्यावर्तितुं  
समर्थोऽपि ब्रह्मगौरवात् नाचलत् न चलितवान् विष्कम्भेत्या  
दिना विष्कम्भः षत्वं नित्यं स्फुरस्फुलोस्तु विभाषितं ॥ ७६ ॥

दृषीद्वं भर्तुरानन्दं मा न प्रोद्वं द्रुतं वियत् । वानरं  
नेतुमित्युच्चैरिन्द्रजित् प्रावदत् स्वकान् ॥ ७७ ॥

दृषीत्यादि । भर्तुः रावणस्य आनन्दं दृषीद्वं कुरुध्वं लिङि ज० म०  
रूपं अतो वानरं द्रुतं नेतुं वियदाकाशं मा न प्रोद्वं मानोत्पत्तिश्च  
माङ्गि लुङ् इणः षीध्वमिति धकारस्य मूर्द्धन्यढकारः इत्येवमुच्चै  
रिन्द्रजित् स्वकान् भृत्यान् प्रावदत् वदेर्लिङि रूपं ॥ ७७ ॥

दृषीद्वमित्यादि । यूयं भर्तूरावणस्य आनन्दं दृषीद्वं कुरुध्वं भ०  
व्यारूपं इगुडुर्मढीति कित्त्वान् गुणः टीठीठीधोढिच इति धस्य  
ढलं किलादिति षः वानरं नेतुं द्रुतं यूयं वियदाकाशं मा न प्रोद्वं  
न ने गच्छत अपि तु प्रोद्वं प्रुमुङ्चसर्पणे मायोगे टी सिः गुणः  
धेसलोपेवेति पच्चे सिलोपः टीठीठीधोढिच इति धस्य ढलं इत्युक्तं  
इन्द्रजित् स्वकान् आत्मीयान् उच्चैर्म्महता ध्वनिना प्रावदत्  
प्राक्तवान् ॥ ७७ ॥



६७६

भट्टिकाव्यं ।

गतमङ्गुलिषङ्गं त्वां भीरुष्ठानादिहागतं । खादि  
य्यामइति प्रोचुर्नयन्तोमारुतिं द्विषः ॥ ७८ ॥

ज०म०

गतमित्यादि । अङ्गुलीनां सङ्गः अङ्गुलीषङ्गः तं गतं प्राप्तं हस्त  
प्राप्तमित्यर्थः समासेऽङ्गुलेः सङ्गइति षत्वं भीरोः कातरस्य यत्  
स्थानं तस्माद्भीरुष्ठानादिहागतं भीरोस्थानमिति षत्वं खादिय्या  
मइति प्रोचुः द्विषोराक्षसा मारुतिं नयन्तोनेयन्तः वर्त्तमानसा  
मीये भविष्यति लट् ॥ ७८ ॥

भ०

गतमित्यादि । मारुतिं नयन्तोराक्षसाइति प्रोचुः उक्तवन्तः  
किमित्याह त्वां वयं खादिय्यामः कीदृशं त्वां अङ्गुलेः सङ्गं गतं  
प्राप्तं हस्तप्राप्तमित्यर्थः भीरोरामस्य स्थानादिह लङ्कायामा  
गतं समासेऽङ्गुलेः सङ्गस्य भीरोस्थानस्य चेति षत्वमिति परः  
स्वमते किलादित्यस्य योगविभागात् शासवसघससाढाञ्चेत्यच  
चकारस्थानुक्तसमुच्चयार्थत्वादन्येषामपीत्यर्थाद्वा मनीषादित्वा  
द्वा ॥ ७८ ॥

अग्निष्टोमादिसंस्थेषु ज्योतिष्टोमादिषु द्विजान् ।  
योऽरक्षीत्तस्य दूतोऽयं मानुषस्येति चावदन् ॥ ७९ ॥

ज०भ०

अग्नीत्यादि । अग्निष्टोमादिसंस्थेषु सदृशेषु ज्योतिष्टोमादिषु  
योद्विजानरक्षीत् तस्य मानुषस्यायं दूत इतिचावदन् नयन्तो  
द्विषः अग्नेस्तु त्स्वोमसोमाः ज्योतिरायुषस्त्वोमइति षत्वं ॥ ७९ ॥



अग्नीत्यादि । अग्निष्टोमादिषट्शेषु ज्योतिष्टोमादिषु यज्ञेषु भ०  
 योद्विजान् अरक्षीत् आदिशब्दाद्वाजपेयादेर्यहणं आयुर्ज्योति  
 रग्निभ्यः स्तोमस्येति षत्वमिति परः स्वमते मनीषादित्वात् तस्य  
 मानुषस्यायं दूतद्वयमिति च ते द्विषोऽवदन् ॥ ७६ ॥

नासां मातृव्यसेय्याश्च रावणस्य लुलाव यः । मातुः  
 स्वसुश्च तनयान् खरादीन् विजघान यः ॥ ८० ॥

नासामित्यादि । रावणस्य या मातुः स्वसा भगिनी सा मातृ ज० म०  
 व्यसा मातृपितृभ्यामिति षत्वं तस्यात्रपत्यं मातृव्यसेयी मातृव्य  
 सुश्चेतिठगन्तलोपौ तस्यायेनासां लुलाव मातुः स्वसुश्च तनयान्  
 खरादीन्विजघान मातृपितृभ्यामन्यतरस्यामिति षत्वाभावपक्षे  
 विभाषास्त्वष्टपत्योरिति षष्ठ्याअलुक् ॥ ८० ॥

नासामित्यादि । योरावणस्य मातृव्यसेय्यामातृव्यसुर्दुहितुः भ०  
 शूर्पणखायानासां लुलाव च्छिन्नवान् मातृस्त्वष्टशब्दादित्यादि  
 त्वात् ण्येयः मनीषादित्वादन्तलोपः आदिसस्य षत्वञ्च मातृपि  
 तृभ्यां स्वसुरिति परः योमातुः स्वसुश्च मातृभगिन्याश्च तनयान्  
 पुत्रान् खरादीन् निजघान तस्य दूतोऽयमिति सखन्वः स्वसुर्व्या  
 मातृपितृभ्यामिति विभाषया षत्वमिति परः स्वमते मनीषादि  
 त्वात् ॥ ८० ॥

प्रादुःषन्ति न संत्रासायस्य रक्षःसमागमे । तस्य  
 क्षत्रियदुःपूतेरयं प्रणिधिरागतः ॥ ८१ ॥



६७८

भट्टिकाथं ।

ज०म० प्रादुरित्यादि । यस्य रक्षःसमागमे सन्ताप्ताः भयानि न प्रादुः  
षन्ति न प्रादुर्भवन्ति उपसर्गप्रादुर्भ्यामित्यादिना दुःशब्दादुक्त  
रस्यास्ति सकारस्य अक्षोरलोपइत्यलोपे कृते षत्वं प्रादुःसका  
रस्य च घृत्वं तस्य चत्रियदुःषूतेः दुष्पुत्रस्यायं प्रणिधिरागत  
इति चावदन् नयन्तः स्रयतइति स्रतिः दुर्निदायामिति स्रतेः  
सकारस्य सुविनिर्दुभ्यइति षत्वं ॥ ८१ ॥

भ० प्रादुरित्यादि । रक्षसां समागमे यस्य सन्ताप्तान प्रादुः  
षन्ति न प्रादुर्भवन्ति प्रादुर्गीकइति षत्वं तस्य चत्रियदुःषूतेः प्रणि  
धिश्वरोऽयमागतः विनिसुदुर्भ्यः स्रतिसमसुपामिति षत्वमिति  
परः स्वमते मनीषादित्वात् ॥ ८१ ॥

दृष्ट्वा सुषुप्तं राजेन्द्रं पापोऽयं विषमाशयः । चार  
कर्माणि निष्णातः प्रविष्टः प्रमदावनं ॥ ८२ ॥

ज०म० दृष्टेत्यादि । राजेन्द्रं रावणं दृष्ट्वा प्रमदावनं प्रविष्टः सुषुप्तं  
गाढनिद्रं वच्चादिना सम्यसारणं पापोऽयं विषमाशयः सुषीत्या  
दिना षत्वं चारकर्माणि निष्णातः कुशलः निनदीभ्यांस्त्रातेःकौश  
लइति षत्वं ॥ ८२ ॥

भ० दृष्टेत्यादि । अयं पापोदुराचारो राजेन्द्रं रावणं दृष्ट्वा प्रम  
दावनं प्रविष्टः कीदृशं राजेन्द्रं सुषुप्तं गाढनिद्रितं विस्त्रभानिर्व्वि  
सुनिर्दुःखपदइति षत्वं कीदृशः विषमाशयः कुटिलहृदयः विषमे  
त्यत्र मनीषादित्वात् षत्वं चारकर्माणि निष्णातः कुशलः निनदी  
भ्यांस्त्रः कौशलइति षत्वमिति परः स्वमते मनीषादित्वात् ॥ ८२ ॥



कुलकं । सुप्रतिष्णातसूत्राणां कपिष्ठलसमत्विषां ।  
स्थितां वृत्ते द्विजातीनां रात्रावैक्षत मैथिलीं ॥ ८३ ॥

सुप्रेत्यादि । येषां द्विजातीनां सुप्रतिष्णातानि ग्रन्थतोऽर्थं ज०म०  
तस्य निश्चितानि सूत्राणि तेषां सुप्रतिष्णातसूत्राणां सूत्रं प्रतिष्णा  
तमिति निपातनं कपिष्ठलसमत्विषां कपिष्ठलोनामद्विजर्षभो गोत्र  
प्रवर्तकः कपिष्ठलोगोत्रइति साधुः तत्तुल्यतेजसां द्विजातीनां  
वृत्ते चरिते स्थितां मैथिलीं ऐक्षत ॥ ८३ ॥

सुप्रेत्यादि । अयं रात्रौ द्विजातीनां वृत्ते स्थितां मैथिलीं भ०  
ऐक्षत दृष्टवान् व्यां रूपं कीदृशानां सुप्रतिष्णातं ग्रन्थतोऽर्थतस्य  
विशुद्धं गोभिलादिसूत्रं येषां मनीषादित्वात् सूत्रे प्रतिष्ठातस्य  
षलं कपिष्ठलसमत्विषां कपिष्ठलाख्यस्य ऋषेः समा लिट् येषां म  
नीषादित्वात् गोत्रे कपेः स्थलस्य सस्य षलं ॥ ८३ ॥

सर्व्वनारीगुणैः प्रष्टां विष्टरस्थां गविष्टिरां । शया  
नां कुष्ठले तारां दिविष्ठामिव निर्म्मलां ॥ ८४ ॥

कीदृशीमित्याह सर्व्वेत्यादि । यावन्तो नारीगुणाः तैः प्रष्टां ज०म०  
अग्रगामिनीं प्रष्टोगामिनीति साधुः विष्टरस्थामासनस्थां वृक्षा  
सनयोर्व्विष्टरइति साधुः गविष्टिरां वाचिस्थिरां गवियुधिभ्यामिति  
षलं अस्मादेव वचनात् सप्तम्याअलुक् कुष्ठले शयानां कौ स्थले



६८०

भट्टिकाव्यं ।

भूतले शुद्धे विकुशमित्यादिना षत्वं दिविष्ठां दिवि तिष्ठतीति सुपि  
स्यइति कः तत्पुरुषेकतिवज्जलमिति सप्तम्याअलुक् गगणस्यां  
तारामिव निर्मलां अस्वाभेत्यादिना षत्वं ॥ ८४ ॥

भ० सर्वेत्यादि । मैथिलीं कीदृशीं सर्वनारीगुणैः प्रष्टां यावन्तो  
नारीगुणस्त्रैरग्रगामिनीं मनीषादित्वात् प्रात्स्थोऽग्रगे षत्वं विष्ट  
रस्यां आसनस्यां मनीषादित्वाद्दृचासनयोर्विष्टरइति रूपसिद्धिः  
गविष्टिरां वाचिस्थिरां सप्तमीतत्पुरुषः अभिधानान्न डेलोपः  
मनीषादित्वात् गवियुधिभ्यांस्थिरस्य षत्वं कुष्ठले भूस्थले शयानां  
मनीषादित्वात् शमिपरिविकुम्भः स्थलस्य षत्वं दिविष्ठां तारा  
मिव निर्मलां दिवि तिष्ठतीति हनजनादिति डः अभिधानात् सप्त  
म्याअलुक् स्त्रियामाप् मनीषादित्वात् षत्वं ॥ ८४ ॥

सुषाम्नीं सर्वतेजःसु तन्वीं ज्योतिष्टमां शुभां । निष्ट  
पन्तीमिवात्मानं ज्योतिःसात्कुर्वन्तीं वनं ॥ ८५ ॥

ज०म० सुषेत्यादि । शोभनं साम यस्याइति विष्टृह्य अनउपधालोपि  
नोऽन्यतरस्यामिति डीप् सुषामादिषुचेति षत्वं सुष्टु प्रियम्बदा  
मित्यर्थः तन्वीं कृशां शुभां कल्याणीं सर्वतेजस्त ज्योतिष्टमां  
अतिशयेन ज्योतिष्मतीं द्रुक्षात्तादौ तद्धितइति षत्वं एवञ्च कृत्वा  
निष्टपन्तीमिवात्मानं सद्यज्वलयन्तीमिवात्मानं निःसखपतावना  
सेवनइति षत्वं वनं ज्योतिःसात्कुर्वन्तीं अज्योतिर्ज्योतिः कुर्वणां  
कात्स्न्येन दीपयन्तीमित्यर्थः कात्स्न्ये सातिप्रत्ययः तत्र नुमि



विसर्जनीयस्येत्यादिना प्राप्तस्य षत्वस्य सत्पिदाद्योरिति प्रति  
षेधः युष्मदित्यादिनोदाहृतं ह्यन्वयत्वात् ॥ ८५ ॥

सुषाम्नीमित्यादि । पुनः कीदृशीं मैथिलीं सुषाम्नीं प्रियम्बदां भ०  
शोभनं साम यस्यादिति नान्तत्वात् स्त्रियामीप् निःसुदुर्भ्यः सामसे  
धसन्धीनामिति षत्वमिति परः खमते मनीषादित्वात् तन्वीं कृष्णां  
गुणादोतदिति पक्षे ईप् सर्वज्योतिःसु मध्ये ज्योतिष्टमां प्रकृष्ट  
प्रकाशरूपां लोकोर्धादिति षत्वं शुभां कल्याणयुक्तां आत्मानं  
निष्टपन्तीमिव सकृत्तापयन्तीमिव हनूमद्दर्शनात् तापस्य नैर  
न्तर्याभावात् निरस्यौ सकृत्सेवनेदिति षत्वमिति परः खमते मनी  
षादित्वात् तापस्य सकृत्सेवनमत्र विवक्षितं वनं ज्योतिःसात्कु  
र्वतीं कार्त्स्न्येन दीपयन्तीमित्यर्थः कार्त्स्न्यायत्त्योः सम्पद्यक्रादा  
विति चसात् किलादित्यादौ साद्वर्जनात् न षत्वं ॥ ८५ ॥

मधुसाङ्गूतकिञ्जल्कपिञ्जरभ्रमराकुला । उल्ल  
सत्कुसुमां पुण्यां हेमरत्नलतामिव ॥ ८६ ॥

मध्वित्यादि । मधुसाङ्गूतकिञ्जल्कं कार्त्स्न्येन मधुतामापनं ज०मः  
यत्किञ्जल्कं पुष्पकेसरं तन्मधुसाङ्गूतकिञ्जल्कं आदेशप्रत्यययो  
रिति प्राप्तस्य पूर्ववत्प्रतिषेधः तेन पिञ्जराः पिङ्गलाः ये भ्रमराः  
तैराकुला उल्लसत्कुसुमां चलत्युष्मां हेमरत्नलतामिव यथा  
हेमरत्नमयीं कल्पतरुलतां पुण्यां पवित्रान्तद्रत्तामपीत्यर्थः ॥ ८६ ॥



भ० मधुसादित्यादि । पुनः कीदृशीं हेमरत्नलतामिव कल्पतरु  
लतामिव पुण्यां पवित्रां उत्तमामित्यर्थः हेमरत्नलतां कीदृशीं  
कार्त्स्न्येन मधुतामापन्नेन किञ्जल्केन पुष्पकेसरेण पिङ्गला ये  
भमरास्तैराकुलां व्याप्तां अत्रापि साद्वर्जनान्न षत्वं उल्लसत्कुसुमां  
राजत्युष्यां ॥ ८६ ॥

विलोचनाम्बु मुञ्चन्तीं कुर्व्वाणां परिसेसिचां । हृद  
यस्येव शोकाग्निसन्तप्तस्योत्तमव्रतां ॥ ८७ ॥

ज०म० विलोचेत्यादि । विलोचनाम्बु अम्बु मुञ्चन्तीं विचिपन्तीं हृद  
यस्य शोकाग्निसन्तप्तस्य परिसेसिचां भृशं निर्व्वाणमिव कुर्व्वाणामैव  
तेति पूर्व्वेण सम्बन्धः सिचेर्यङ्नात् स्त्रीलिङ्गे भावे अकारप्रत्ययः  
उपसर्गादित्यादिना अभ्यासव्यवायेऽपि प्राप्तस्य षत्वस्य सिचोय  
ङीति प्रतिषेधः उत्तमव्रतां पतिव्रतात्वात् ॥ ८७ ॥

भ० विलोचनेत्यादि । विलोचनाम्बु मुञ्चन्तीं अम्बु चिपन्तीं शोक  
रूपाग्निसन्तप्तस्य हृदयस्य परिसेसिचां पुनःपुनरतिशयेन वा  
सेचनं कुर्व्वाणामिव अग्निनिर्व्वाणाय जलसेकः क्रियत इत्युत्पत्त्या  
सिचोयङ्लुकि संख्याददति अः स्त्रियामाप् गोकदत्यादौ अयङ्  
सिचेति यङ्वर्जनान्न षत्वं उत्तमव्रतां पतिव्रतात्वात् ईदृशीं  
मैथिलीमैवतेति सम्बन्धः ॥ ८७ ॥

दृष्ट्वा तामभनगवृत्तान्दिषोघ्नन् परिसेधतः । परित  
स्तान् विचिक्षेप क्रुद्धः स्वयमिवानिलः ॥ ८८ ॥



दृष्टेत्यादि । तां दृष्ट्वा वृत्तानभनक् चूर्णितवान् द्विषः शत्रून् ज०म०  
परिसेधतः आगच्छतः घ्नन् हिंसन् पूर्ववत्प्राप्तस्य सेधतेर्गताविति  
प्रतिषेधः परितश्च समन्तादुद्विचिच्छेप उन्मूलितवान् लिटः संयो  
गादित्वादकिञ्चे गुणः क्रुद्धः स्वयमिव साक्षादिवानिलः ॥ ८८ ॥

दृष्टेत्यादि । अयं तां सीतां दृष्ट्वा वृत्तान् अभनक् भगवान् भ०  
किङ्कुर्वन् द्विषः शत्रून् घ्नन् हिंसन् कीदृशान् परिसेधतः सर्वं  
तो गच्छतः गीकद्वत्यादौ अगतिसेधेति गत्यर्थवर्जनात् न पत्वं  
अयं तान् वृत्तान् परितः समन्तात् प्रचिच्छेप क्षिप्तवान् क्रुद्धः सन्  
स्वयं साक्षात् अनिलइव ॥ ८८ ॥

अप्रतिस्वविक्रान्तमनिस्तब्धो महाहवे । विसोढ  
वन्तमस्त्राणि व्यतस्तम्भद्वनध्वनिः ॥ ८९ ॥

अप्रेत्यादि । घनध्वनिर्भेधनादः अनिस्तब्धोऽनभिभूतः अप्र ज०म०  
तिस्तब्धविक्रान्तं अनभिभूतविक्रमं कपि स्तम्भेरिति प्राप्तस्य पत्वस्य  
प्रतिस्तब्धनिस्तब्धो चेति प्रतिषेधनिपातनं अस्त्राणि महाहवे विसो  
ढवन्तं सोढइति प्रतिषेधः व्यतस्तम्भत् निष्पादितवान् एवं नय  
नोऽवदन्निति योज्यं स्तम्भेर्ण्यन्तस्य स्तम्भसिबुसहाञ्चङीति षल  
प्रतिषेधः ॥ ८९ ॥

अप्रेत्यादि । घनध्वनिर्भेधनादः अप्रतिस्तब्धविक्रान्तं अनभि भ०  
भूतविक्रमं हनूमन्तं व्यतस्तम्भत् निश्चलं हतवान् कीदृशः अनि  
स्तब्धः अनभिभूतः कीदृशं महायुद्धे शस्त्राणि विसोढवन्तं सहैः



६८४

भट्टिकाव्यं ।

क्तवतुः वेमसहेति वेमत्वात् नेम्डीशीदिति नेम् होठः सहवहोऽ  
 दोढीति ओत्वं गीकइत्यादौ अनोङ्सहेति ओङ्वर्जनान्न षत्वं  
 स्तम्भेः प्रेरणे जिः जिशीत्यङ् गीकइत्यादौ अनङ्सत्तम्भेति अङ्व  
 र्जनान्न षत्वं प्रतिस्तम्भनिस्तम्भयोः प्रतिनिशब्दौ उपसर्गप्रतिष्ठा  
 पकौ तेन गीकइत्यादिना न षत्वं प्रतिनिभ्यां स्तम्भस्येति षत्वनि  
 षेधार्थपरसूत्रं ॥ ८६ ॥

ते विज्ञायाभिषोयन्तं रक्तैरचांसि सव्यथाः । अन्यै  
 रप्यायतं मेवुर्वरत्राशृङ्खलादिभिः ॥ ८० ॥

ज०म० ते इत्यादि । राक्षसाः ये मारुतिं नेयन्तः रक्तैः रचांसि  
 विषोयन्तं अभिषेच्यन्तं कपिं सुनोतेः स्वसनोरिति षत्वं यद्याक  
 यमाणेन नीयेत अवश्यं राक्षसान् रक्तैः शोष्यतीति विज्ञाय  
 सव्यथाः सभयाः सन्तः अन्यैरपि वरत्राशृङ्खलादिभिरायतं दीर्घं  
 नेज्जः वप्नन्ति स्म एहवन्धनइत्यस्य लिटि रूपं ॥ ८० ॥

म० ते इत्यादि । ते मारुतिं नयन्तो राक्षसाविज्ञाय हनूमन्त  
 राक्रममित्यर्थात् सव्यथाः सभयाः सन्तः ब्रह्मास्त्रवन्धे सत्यपि  
 अन्यैरपि वरत्राशृङ्खलादिभिरायतं दीर्घं कपिं मेवुः वप्नन्ति स्म  
 मवनहे नहोवन्धनं यां रूपं कीदृशं रक्तैः स्वगात्रसम्भवैरचांसि  
 अभिषोयन्तं अभिषेच्यन्तं गीकइत्यादौ अस्यान्तसुजेति स्यान्त  
 वर्जनान्न षत्वं वरत्रा चर्मरज्जुः ॥ ८० ॥



भट्टिकाव्यं ।

६८५

विषसादेन्द्रजिदुद्धा बन्धे बन्धान्तरक्रियां । दिव्य  
बन्धोविषहते नापरं बन्धनं यतः ॥ ६१ ॥

इति षत्वाधिकारः ।

विषेत्यादि । बन्धे दिव्ये बन्धान्तरक्रियां बन्धनविशेषकरणं ज०म०  
बुद्धा इन्द्रजित् विषसाद विषादमुपगतः नियतं दिव्यबन्धं मुक्ता  
वानिति यतो दिव्यबन्धो नापरं स्वयं बन्धनं विषहते अतो विषसा  
देति योज्यं सदिस्वज्योः परस्य लिटि षत्वप्रतिषेधः पूर्वस्य तु  
सदिरप्रतेरिति भवत्येव विषहते इति न प्रतिषेधः तत्र सोढरूपस्य  
ग्रहणात् । इति मूर्द्धन्याधिकारः ॥ ६१ ॥

विषेत्यादि । इन्द्रजित् बन्धे बन्धान्तरकरणं बुद्धा ज्ञात्वा भ०  
विषसाद विषादं गतवान् गीकइत्यादिना षत्वे प्राप्ते सत्स्वन्तो  
ष्ठ्यांनाखेरिति प्रकृतेः षत्वनिषेधः खेस्तु षत्वमेव यतो यस्मात्  
दिव्यबन्धोऽपरं बन्धनं न विषहते गीकइत्यादिना षत्वं । इति  
षत्वाधिकारः ॥ ६१ ॥

मुष्णन्तमिव तेजांसि विस्तीर्णोरस्थलं पुरः । उपसे  
दुर्दशग्रीवं गृहीत्वा राक्षसाः कपिं ॥ ६२ ॥

इतः प्रभृति एत्वमधिकृत्याह । मुष्णेत्यादि । राक्षसाः पुरः ज०म०  
कपिमादाय दशग्रीवमासेदुः ढौकितवन्तः नतु दर्शनगोचरं  
गताः अत्र प्रभातत्वात् कीदृशं तेजांसि मुष्णन्तं खण्डयन्तमिव विस्ती  
र्णोरस्थलं विस्तृतवचसं तत्र रषाभ्यां नोण इति एत्वं ॥ ६२ ॥



६८६

भट्टिकाव्यं ।

भ० अथ एताधिकारः । मुष्णन्तमित्यादि । राक्षसाः कपिं गृहीत्वा  
पुरोऽग्रतोदशग्रीवमुपसेदुः कीदृशं तेजांसि मुष्णन्तमिव खण्ड  
यन्तमिव स्वतेजसाऽभिभवात् विसीर्णवक्षसं उभयत्र पुर्णोदा  
न्तेन इति एतत् ॥ ६२ ॥

वज्रधाभिन्नमर्माणोभीमाः खरणसादयः । अग्रे  
वणं वर्त्तमाने प्रतीच्यां चन्द्रमण्डले ॥ ६३ ॥

ज०म० वक्तृत्यादि । वानरद्विषाराक्षसाञ्जचुरिति वक्ष्यमाणेन समन्धः  
कीदृशाः किमूचुरित्याह वज्रधा भिन्नमर्माण इति यानि काला  
न्तरे प्राणहराणि मर्माणि तानि वज्रधा भिन्नानि येषामिति वज्र  
ब्रीहिः अट्पवर्गसमुदायस्य व्यवधानादट्कुघ्राडित्यादिना एतत्  
खरणसादयः खरस्येव नासिकायस्येति अज्नासिकाया इत्यच्  
नसादेशस्य पूर्वपदात्संज्ञायामिति एतत् खरणसादयो राक्षसाः  
वनस्याग्रे अग्रेवणं राजदन्तादित्वात्परनिपातः वनं परमेति एतत्  
प्रतीच्यान्दिशि यदनन्तस्य वनस्याग्रे उपरि वर्त्तमाने चन्द्रमण्डले  
प्रभातसन्ध्यायामित्यर्थः ॥ ६३ ॥

भ० वज्रधेत्यादि । वानरद्विषाराक्षसादृत्यचुरित्ययिमसौ केना  
न्वयः कीदृशाः वज्रधा भिन्नानि मर्माणि जीवितस्थानानि येषां  
तादृशाः पुर्णोऽदान्ते इत्यादिना अवकुघ्रन्तरेपीति एतत् भीमा  
भयानकाः खरस्येव नसा नासिका येषां ते आदयो येषां ते तथा  
पुर्ण इत्यादावतदादित्यस्य योगविभागात् एतत् नसाशब्दस्य



रूपमिदं लपनं वदनं तुण्डमाननं नासिका नसेति रभसः नसा  
 नासा च नासिकेति कोषान्तरं खरखुराभ्यां नासिकायानसूनसा  
 विति परः किमूचुरित्याह चन्द्रमण्डले प्रतीच्यां पश्चिमायां दिशि  
 वनस्याग्रे वर्त्तमाने सति अनेनोद्यानं निर्वणं वनशून्यं कृतमिति  
 परश्लोकेनान्वयः वनस्याग्रे अग्रेवणं तस्मिन् व्यपूर्व्वमिति अग्रे  
 शब्दस्य पूर्व्वनिपातः अग्रेवणमिति पाठे देशाध्वकालेति ठसंज्ञा  
 अग्रेवणमित्यनुस्वारवत् पाठोऽत्र प्रमादकृतः सप्तम्यन्तत्वादिति  
 विद्याविनोदः अग्रेवणइति खरणसवखलं अग्रे मिश्रकासारिका  
 सिभ्रकापुरगाकोटराभ्योवनस्य संज्ञायामिति परसूत्रे संज्ञाया  
 मिति सम्भवपरनुक्तं तेनासंज्ञायामपि एतत् स्यादिति बोध्यं अग्रेव  
 णैवर्त्तमाने प्रतीच्यां चन्द्रमण्डलद्वत्यनेन प्रातःसन्ध्या सूचिता  
 ॥ ६३ ॥

निर्व्वणं कृतमुद्यानमनेनास्रवणादिभिः । देवदारु  
 वनामिश्रैरित्यूचुर्व्वानरद्विषः ॥ ६४ ॥

निर्व्वेत्यादि । उद्यानं संनिवेशविशेषः निर्व्वणं वृक्षरहितं अनेन ज०म०  
 कपिना कृतं आस्रवणादिभिरुपलक्षितं उभयत्रापि प्रनिरन्तेति  
 एतत् देवदारुवनामिश्रैरिति विभाषौषधीत्यादिना एतत् न भवति  
 वृक्षरत्यक्षरेभ्यइति वक्तव्यमिति वचनात् इत्येवमूचुः ॥ ६४ ॥

निर्व्वणमित्यादि । कीदृशमुद्यानं आस्रवणादिभिरुपलक्षितं भ०  
 कीदृशैः देवदारुवनामिश्रैः देवदारुवनयुक्तैः निर्व्वणास्रवणयोः



६८८

भट्टिकाव्यं ।

खरणसवणत्वं देवदारुवनेत्यत्र योगविभागस्य कचिद्विषयान्न  
 एत्वं परमते आन्रज्ञचपीयूचशरखदिरनिःप्रकार्यान्तरिक्षुभ्योव  
 नस्य एत्वं तथा ईरिकाभट्टिकातिमिरवर्जं द्वित्यचट्टौषधिस्यं  
 पुर्व्वावनस्य एत्वं देवदारुशब्दस्य चतुरचत्वाद्देवदारुवनामिश्रै  
 रित्यत्र न एत्वं ॥ ६४ ॥

उपास्थिषत संप्रीताः पूर्व्वोक्ते रोषवाहणं । राक्षसाः  
 कपिमादाय पतिं रुधिरपायिणां ॥ ६५ ॥

ज०म०

उपेत्यादि । ते राक्षसाः पतिमुपास्थिषत उपागताः दृष्टिपथं  
 गतादित्यर्थः उपाद्देवपूजेत्यादिना सङ्गतिकरणे तड् स्थाञ्चो  
 रिच्च सस्मीताः दृष्टाः तेषामनुज्ञातप्रवेशत्वात् पूर्व्वोक्ते प्रत्यूषसि  
 अङ्गोदन्तादिति एत्वं रोषवाहणं कपिमादाय रोषस्यासनीकृतं  
 वाहनमाहितादिति एत्वं रोषस्य तत्राधीयमानत्वात् पतिं रुधि  
 रपायिणां राक्षसानां पानं देशदिति एत्वं ॥ ६५ ॥

अ०

उपेत्यादि । राक्षसाः कपिमादाय संप्रीताः सन्तः पूर्व्वोक्ते  
 प्रत्यूषसि रुधिरपायिनां राक्षसानां पतिं रावणं उपास्थिषत  
 उपगताः मैत्राध्वसङ्गाराधदति सङ्गे सं स्थादोर्दिष्टीमे इति डिः  
 गुणाभावश्च मान्तोऽदनतइत्यत् कपिं कीदृशं रोषवाहणं आरूढं  
 क्रोधं पूर्व्वोक्तइति प्राग्बन्धोऽतोऽङ्गस्येति एत्वं रोषवाहणमिति  
 खरणसवणत्वं परमते वाह्यपुर्व्वाहनस्य एत्वं रोषस्य वाह्यत्वात्



हृधिरपायिणमिति हृधिरं रक्तं पिवन्तीति यद्वादित्वात् णिन्  
 पूर्णोऽदान्तद्वत्यादौ नैकाचकोस्तुवेति पाक्षिकं एतत् असृक्पाणा  
 धिपं तूर्णं कपिमादाय राक्षसादिति क्वचित्पाठः तदा असृक्  
 प्रधानं पानं येषां तेषामधिपं असृजं पानं यत्र सोऽसृक्पाणो  
 देशः तस्याधिपमिति वा असृगेव पानं पेयं येषामिति वा खरणस  
 वसत्वं देशे पानस्य एतत् नित्यं भावकरणयोः पानस्य वा एतत्  
 मिति परः ॥ ६५ ॥

सुरापाणपरिचीवं रिपुदर्पहरोदयं । परस्त्रीवा  
 हिणं प्रापुः साविस्काराः सुरापिणः ॥ ६६ ॥

सुरेत्यादि । सुरापाणात्परिचीवं मत्तं रावणं वा भावकरण ज०म०  
 धोरिति एतत् रिपुदर्पहरउदयोद्विर्यस्य तं परस्त्रियं वाह  
 यितुमुपभोक्तुं शीलं यस्य तं परस्त्रीवाहिणं प्रातिपदिकान्तद्विति  
 एत्वाभावः पाक्षिकः प्रापुः सुष्ठु निकटीकृताः साविस्काराः साह  
 क्वाराः सुरापिणः सुरापैर्युक्ताः सुरां पिवन्तीति गापोदृक्ते येषां  
 सन्तीति मत्वर्थीयः एकाजुत्तरपदेणद्विति एतत् उत्तरस्य प्राति  
 पदिकान्तस्यैकाच्चात् ॥ ६६ ॥

सुरेत्यादि । राक्षसारावणं प्रापुः कीदृशं सुरापाणेन परि म०  
 चीवं मत्तं खरणसवसत्वं भावकरणयोः पानस्य वा एतन्मिति परः  
 रिपूणां दर्पहारकउदयोयस्य तं परस्त्रियं वोढुं उपभोक्तुं शीलं  
 यस्य तं पूर्णोदान्तेद्वत्यादिना नैकाचकोस्तुवेति पक्षे एतत् परस्त्री



६६०

भट्टिकाव्यं ।

कामिणमिति पाठे तेनैव कवर्गवत्तात् नित्यं एत्वं कीदृशाः सावि  
ष्काराः साहङ्काराः सुरापिणः सुरापैर्युक्ताः सुरां पिवन्तीति  
सुरापाः हनजनादिति डः ततोऽस्यर्थे इन् पूर्ववदेकाच्चात्  
नित्यं एत्वं ॥ ६६ ॥

संहर्षयोगिणः पादौ प्रणमुस्त्रिदशदिषः । प्रहिण्व  
नोहनूमन्तं प्रमीणन्तं द्विषन्मतीः ॥ ६७ ॥

ज०म०

संहेत्यादि । संहर्षयोगिणः स्वर्द्धायोगिनः कुमतिचेति एत्वं ते  
अन्योन्याभिभवेक्या त्रिदशदिषोरावणस्य पादौ प्रणमुः उप  
सर्गादसमासेऽपीति एत्वं हनूमन्तं प्रहिण्वन्तः ङौकयन्तः द्विष  
न्मतीः शत्रुबुद्धीः प्रमीणन्तं अभिभवन्तं मीअहिंसायां क्रैयादिकः  
हिनुमिनादिति एत्वं ॥ ६७ ॥

भ०

समित्यादि । राक्षसास्त्रिदशदिषोरावणस्य पादौ प्रणमुः  
प्रणतवन्तः प्राग्वन्नोणइत्यादिना नादिधातुत्वात् एत्वं संहर्षयो  
गिणः महाहर्षयुक्ताः पुण्ड्रत्यादिना कवर्गवत्तात् नित्यं एत्वं  
हनूमन्तं प्रहिण्वन्तः प्रापयन्तः कीदृशं द्विषन्मतीः शत्रुबुद्धीः प्रमी  
णन्तं अभिभवन्तं प्राग्वन्नोणइति मीनाहिनोर्णत्वं ॥ ६७ ॥

प्रवपाणि शीरोभूमौ वानरस्य वनच्छिदः । आम  
न्वयत संक्रुद्धः समितिं रक्षसां पतिः ॥ ६८ ॥



प्रवेत्यादि । अथ वानरस्य वनछिदः शिरोभूमौ प्रवपाणि ज०म०  
 छित्त्वा पातयामि आनिलोडिति एत्वं वपिरत्र पातने वर्तते संक्रुद्धः  
 रक्षसां पतिः स्वामी समितिं समूहं आमन्त्रयत भाषितवान् ॥ ६८ ॥

प्रवेत्यादि । रक्षसां पतीरावणः संक्रुद्धः सन् समितिं सभां भ०  
 आमन्त्रयत उक्तवान् किन्तदित्याह अहं वनछिदो वानरस्य शिरो  
 भूमौ प्रवपाणि छित्त्वा पातयामीत्यर्थः वपिरत्र प्रहरणे प्राप्स्य  
 न्नोषदति आनिषोणत्वं ॥ ६८ ॥

प्रण्यगादीत् प्रणिघ्नन्तं घनः प्रणिनदन्निव । ततः  
 प्रणिहितः स्वार्थे राक्षसेन्द्रं विभीषणः ॥ ६९ ॥

प्रण्येत्यादि । तत उत्तरकालं विभीषणो राक्षसेन्द्रं प्रणि ज०म०  
 घ्नन्तं हन्तुमारभमाणं प्रण्यगादीत् वक्तुं प्रवृत्तः घन इव प्रणिन  
 दन् गर्जन् स्वार्थे राक्षसेन्द्रस्य प्रणिहितोऽवहितमनाः सर्वत्र  
 नेर्गदेति एत्वं ॥ ६९ ॥

प्रण्येत्यादि । ततोऽनन्तरं हनूमन्तं प्रणिघ्नन्तं हन्तुमारभ स०  
 णाणं राक्षसेन्द्रं विभीषणो घन इव प्रणिनदन् गर्जन् प्रण्यगादीत्  
 वक्तुं प्रवृत्तः स्वार्थे रावणप्रयोजने प्रणिहितः सावधानः सर्वत्र  
 प्राप्स्यन्नोषदति एत्वं ॥ ६९ ॥

प्रणिशाम्य दशग्रीव प्रणियातुमलं रूपं । प्रणिजा  
 नोहि हन्यन्ते दूतादोषे न सत्यपि ॥ १०० ॥



६६२

भट्टिकाव्यं ।

ज०म० प्रणीत्यादि । हे दृश्योव प्रणिशाम्य रोषं त्यज लेटि श्यनि  
रूपं शमासृष्टानामिति दीर्घः रूपं प्रणियातुमलं न किञ्चित्पूर्व  
वस्तुत्वं प्रणिजानीहि अवगच्छ सत्यपि दोषे न हन्यन्ते दूता इति  
जानातेः शेषधातेरुपदेशावस्थायां अकखाद्यषान्तत्वात् शेषे  
विभाषेत्यादिना एतत् ॥ १०० ॥

भ० प्रणीत्यादि । हे दृश्योव प्रणिशाम्य शान्तोभव शनेर्ग्या  
रूपं यन्योश्मादिमिद इति दीर्घः हेर्लोपः रूपं क्रोधं प्रणियातुं  
आश्रयितुं अलं नार्हसि निषेधार्थोऽलं शब्दः उभयत्र प्राग्वन्नाण  
इति एतत् त्वं प्रणिजानीहि अवगच्छ पूर्ववदकखाद्यषान्तान्तने  
रिति पक्षे एतत् दोषे सत्यपि दूता न हन्यन्ते नीतिश्चैरित्यर्थात्  
॥ १०० ॥

प्राणयन्तमरिं प्रोचे राक्षसेन्द्रोविभीषणं । प्राणिणि  
पुर्न पापोऽयं योऽभाङ्गीत्यमदावनं ॥ १०१ ॥

ज०म० प्राणेत्यादि । अरिं कपिं यः प्राणयति जीवयति तं प्राणयणां  
विभीषणं श्वसप्राणने अनचेत्यस्य रूपं अनितेरिति एतत् प्रोचे राक्ष  
सेन्द्रः न प्राणिण्युः न जीवितुमिदुरयं पापः उभौ साम्यास्येति  
एतत् द्वयोरपि योऽभाङ्गीत् भगवान् प्रमदावनं हलन्तलक्षणा  
वृद्धिः ॥ १०१ ॥

भ० प्राणेत्यादि । अरिं हनूमन्तं प्राणयन्तं जीवयन्तं विभीषणं  
राक्षसेन्द्रः प्रोचे उक्तवान् अनितेर्व्यन्तस्य रूपं किमुक्तवानित्याह



अयं पापोदुराचारो न प्राणिषुर्न जीवितुमिच्छुः अनितेः सनि  
रूपं प्राग्वन्मोहद्वयादिना वात्ननेति विभाषया एतत् योऽयं प्रम  
दावनं अभाङ्गीत् भगवान् व्यां रूपं ॥ १०१ ॥

प्राधानिषत रक्षांसि येनाप्तानि वनेमम । न ग्रहणः  
कथं पापं वद पूर्वापकारिणं ॥ १०२ ॥

प्राघेत्यादि । मम आप्तानि अक्षप्रभृतीनि येन वने प्राधानिषत ज०म०  
मारितानि कर्मणि लुङ् चिण्वदिट् होहन्तेरिति घत्वं तपर  
परिहिन्नाकारपूर्वस्य नकारस्य हन्तेरत्पूर्वस्येति एतत् न भवति  
तं पूर्वापकारिणं पापं कथं न ग्रहणः न मारयामदति वद  
कथय खोर्व्वेति एतत् ॥ १०२ ॥

प्राघेत्यादि । येन ममाप्तानि रक्षांसि अक्षप्रभृतीनि रणे प्राघा भ०  
निषत मारितानि कर्मणि टौ हनग्रहदृशच इति मिण् खेर्होघो  
जितिचेति घः हनोक्तोघोऽणन इत्यत्र घ्नदत्युपलक्षणं हस्यान्यथा  
ले एत्वाभावइति बोध्यं तेन घत्वेऽपि एतन्निषेधः होघत्वे इति एतत्  
निषेधार्थं परसूत्रं तं पूर्वापकारिणं पापं कपिं कथं वयं न ग्रहणः  
इति त्वं वद प्राग्वन्मोहद्वयादौ भवान्तहनइति पक्षे एतत् पूर्वा  
पकारिणमिति पुर्णद्वयादिना कवर्गवच्चात् नित्यं एतत् ॥ १०२ ॥

वैश्वान्तर्हणनं कोपात्मम शत्रोः करिष्यतः । मा का  
र्षीरन्तरयणं प्रयाणार्हमवेक्ष्यमुं ॥ १०३ ॥



६६४

भट्टिकाव्यं ।

ज०म० वेष्मेत्यादि । शचोर्वेक्षान्तः गृहमध्यएव हननं कोषान्मम  
करिष्यतः अन्तरदेशइति नकारस्य णत्वं हननस्याभावरूप  
स्यादेशत्वात् अन्तरयणमन्तरायणं विघातं मा कार्षीः अयन  
इति णत्वं प्रयाणार्हं दीर्घप्रस्थानार्हममुमवेहि अवगच्छ कृत्यच  
इति णत्वं अचउत्तरस्य नकारस्य छत्स्यत्वात् ॥ १०३ ॥

भ० वेष्मेत्यादि । वेक्षान्तर्गृहमध्ये शचोर्हणनं करिष्यतोमम  
अन्तरयणं विघ्नं त्वं मा कार्षीः न कुरु हे विभीषण अमुं वानरं  
प्रयाणार्हं दीर्घप्रस्थानार्हं मरणयोग्यं अवेहि जानीहि अन्तर्हण  
नमिति प्राग्वन्मोहइति णत्वं अन्तरोऽदेशेहनइति णत्वमिति परः  
अन्तरयणमिति खरणसवसत्वं अन्तरोऽदेशेऽयनस्येति णत्वमिति  
परः प्रयाणार्हमिति नोऽचोऽन्तरदुर्गेरिति णत्वं ॥ १०३ ॥

प्रहीणजीवितं कुर्युर्ये न शत्रुमुपस्थितं । न्याय्याया  
अपि ते खदम्याः कुर्वन्त्याशु प्रहापणं ॥ १०४ ॥

ज०म० प्रहीत्यादि । शत्रुमुपस्थितं प्रहीणजीवितं ये न कुर्युः जहाते  
रोदितस्येति निष्ठादेशनकारस्य पूर्ववसत्वं ते न्याय्याया अपि कुल  
क्रमादागताया अपि खदम्याः प्रहापणं त्याजनं कुर्वन्ति णेर्विभा  
षेति णत्वं ॥ १०४ ॥

भ० प्रहीत्यादि । ये उपस्थितं शत्रुं प्रहीणजीवितं त्यक्तप्राणं न  
कुर्युः आहाकृत्यागे दामागैहागिति ङी आदित्वात् तस्य नः



नोचोऽन्तरदुर्गेरिति एतत्ते न्याय्यायान्यायप्राप्ताया अपि लक्ष्याः  
 आशु प्रहापणं त्यागं कुर्वन्ति नोचोऽन्तरदुर्गेरित्यादिना  
 अन्तात् पचे एतत् ॥ १०४ ॥

कः कृत्वा रावणामर्षप्रकोपणमवद्यधीः । शक्तोज  
 गति शक्नोऽपि कर्तुमायुःप्रगोपणं ॥ १०५ ॥

कः कृत्वेत्यादि । अवद्यधीः योऽबुद्धिः रावणामर्षस्य प्रकोपणं ज०म०  
 मभिवृद्धिं कृत्वा आयुःप्रगोपणं कर्तुं शक्नोऽपि कः शक्तः हलस्ये  
 जुपधादिति एतत् कुपगुपयोर्हलन्तयोरिगुपधत्वात् ॥ १०५ ॥

कइत्यादि । कोऽवद्यधीर्बुद्धिः शक्नोऽपि इन्द्रतुल्योऽपि रावणं म०  
 सम्बन्धिक्रोधस्य प्रकोपणमभिवृद्धिं कृत्वा आयुषः प्रगोपणं कर्तुं  
 शक्तः समर्थो भवति नोचोऽन्तरदुर्गेरित्यादिना कुपगुपोरिजु  
 कृत्वात् विभाषया एतत् ॥ १०५ ॥

वनान्तप्रेक्षणः पापः फलानां परिणिंसकः । प्रणि  
 क्षिप्यति नोभूयः प्रणिन्द्यास्मान्मधून्ययं ॥ १०६ ॥

वनेत्यादि । प्रेक्षति गच्छतीति प्रपूर्वादिङ्ङिः कर्त्तरि ल्युट् ज०म०  
 वनान्तस्य वनसमीपस्य प्रेक्षणः इजादेः सनुमइति एतत् फलानां  
 परिणिंसकः भक्षयिता णिचिचुस्वनइत्यस्य रूपं अस्मान् प्रणिन्द्य  
 तिरस्त्रत्य भूयः पुनरप्ययं मधूनि नोऽस्माकं प्रणिक्षिप्यति भोक्ष्यति  
 णिचिचुस्वनइत्यस्य रूपं वानिंसनिन्दामिति एतत् ॥ १०६ ॥



६६

भट्टिकाव्यं ।

भ० वनान्तेत्यादि । अयं पापोऽस्मान् प्रणिन्द्य तिरस्त्र्य भूयः पुनरपि मधूनि नः प्रणिच्छिद्यति न चुम्बिष्यति न भक्षयिष्यतीत्यर्थः कीदृशः वनान्तप्रेङ्खणः वनमध्यगः इखिगतौ नन्दादित्वादनः नोचोऽन्तरदुर्गेरित्यादिना इजादीदित्वात् एत्वं फलानां परिस्रक्तः चुम्बकः भक्षक इत्यर्थः प्राम्वन्नोऽन्तरदुर्गेरित्यादिना निंसनिचनिन्दां विभाषया एत्वं ॥ १०६ ॥

हरेः प्रगमनं नास्ति न प्रभानं हिमद्रुहः । नातिप्रवेपनं वायोर्मया गोपायिते वने ॥ १०७ ॥

ज० म० हरेरित्यादि । मया गोपायिते रक्षिते वने हरेरिन्द्रस्यापि प्रगमनं सञ्चारो नास्ति हिमद्रुहः आदित्यस्य न प्रभानं न प्रकर्षेण दीप्तिः वायोर्नातिप्रवेपनं मन्दगमनं तदनेन अग्नमित्यर्थात् द्रव्यचइति प्राप्तस्य एतस्य न भामृपूकमिगमीत्यादिना प्रतिषेधः ॥ १०७ ॥

भ० हरेरित्यादि । मया गोपायिते रक्षिते वने हरेरिन्द्रस्यापि चन्द्रस्य वा प्रगमनं सञ्चारो नास्ति हिमद्रुहः सूर्यस्य प्रभानं प्रकृष्टा दीप्तिर्नास्ति वायोरतिप्रवेपनं प्रचण्डगमनं नास्ति सर्वत्र नोचोऽन्तरदुर्गेरित्यादौ स्थाभादिवर्जनान्न एत्वं ॥ १०७ ॥

दुष्यानः पुनरेतेन कपिना मृङ्गसम्भृतः । प्रनष्टविनयेनाग्न्यः स्वादुः पुष्यासवो वने ॥ १०८ ॥



दुर्घेत्यादि । पुनरैतेन प्रनष्टविनयेन कपिना पुष्पासवोदुष्यानः  
दुःखेन पास्यत इति आतोयुच् पात्पदान्नादिति एतस्य प्रतिषेधः  
भृङ्गसम्भृतो भ्रमरसञ्चितः प्रनष्ट इति नशेः पान्तयेति प्रतिषेधः  
अय्यः श्रेष्ठः ॥ १०८ ॥

दुष्यानेत्यादि । प्रनष्टविनयेन एतेन कपिना वने भृङ्गेण भ्रम म०  
रेण सम्भृतः सञ्चितः श्रेष्ठः अय्यः स्वादुर्मिष्टः पुष्पासवः पुनर्दु  
ष्यानः दुःखेन पास्यते मयाद्य ताडनात् नोचोऽन्तरदुर्गेरित्यादौ  
दुर्घर्ज्जनात् एतं नशः क्ते शङ्काजिति षड् प्राप्नोतेत्यादिना  
नशेः शान्तत्वाभावात् न एतं ॥ १०८ ॥

रोषभीममुखेनैवं क्षुब्धतोक्ते श्वङ्गमः । प्रोचे सानु  
नयं वाक्यं रावणं स्वार्थसिद्धये ॥ १०९ ॥

इति एत्वाधिकारः ।

रोषेत्यादि । रोषभीममुखेन इति पदव्यवायेऽपि एतप्रति ज०म०  
षेधः भीममुखद्वयेन निमित्तनिमित्तिनोर्व्यवधानात् क्षुब्धादि  
पुचेति एतप्रतिषेधः एवमुक्ते सति श्वङ्गमः रावणं प्रोचे वक्तुं  
प्रवृत्तः वाक्यं वक्ष्यमाणं सानुनयं अनुकूलं किमर्थं स्वार्थस्य  
सिद्धये स्वार्थस्य सीताप्रत्यर्पणं । इति एत्वाधिकारः ॥ १०९ ॥

रोषेत्यादि । रोषेण भीमं दुष्प्रेक्ष्यं मुखं यस्य तेन क्षुब्धता कलु म०  
षीभवता रावणेन एवमुक्ते सति श्वङ्गमोहनूमान् स्वार्थस्य सीता

इ न



६८८

भट्टिकाव्यं ।

प्रत्यर्पणरूपस्य सिद्धये सानुनयमनुकूलं वाक्यं रावणं प्रोच्य रोष  
भीममुखेनेति पुर्णद्वयादौ अतद्वादिति अतद्वपदेन नकारवत्  
पूर्ववर्त्तिनिमित्तवदेकमात्रपदं गृह्यते प्रथमदृष्टत्वात् न तु पूर्व  
पूर्ववर्त्ति यावत् पदं तेनात्र कार्यकारणयोर्भीमपदव्यवधानात्  
न एतत् अनाङ्गपदव्यवायेऽपीति एतन्निषेधार्थं परस्त्रुचं चुभतेति  
मनीषादित्वात् भयुक्तस्य नस्य एतन्निषेधः । इति एताधिकारः ।

॥ १०८ ॥

दूतमेकं कपिं बद्धमानीतं वेश्म पश्यतः । लोकत्रय  
पतेः क्रोधः कथं तृणलघुस्तव ॥ ११० ॥

ज०म० इतः प्रभृति प्रकीर्णकसौकानाह दूतमित्यादि । दूतं सन्दे  
शस्य हारकं एकमद्वितीयं बद्धं अस्वतन्त्रीकृतं वेश्मानीतं पश्यत  
इति सर्व्वमेतन्न रोषकारणं अतो लोकत्रयपतेस्तवायं दणवस्तु  
रसारः कथं कोपः ॥ ११० ॥

भ० अथ प्रकीर्णकाः । दूतमित्यादि । एकमद्वितीयं बद्धं वेश्म गृह  
मानीतं कपिं दूतं सन्देशहारकं मां पश्यतो लोकत्रयपतेस्तव  
कथं दणवत् लघुरसारः क्रोधः ॥ ११० ॥

अग्न्याहितजनप्रक्वे विजिगीषापराङ्मुखे । कस्माद्वा  
नीतिनिष्णस्य संरम्भस्तव तापसे ॥ १११ ॥



भट्टिकाव्यं ।

६६६

अग्न्येत्यादि । अग्न्याहितजनप्रकृते आदिनाग्नौ जने प्रवणे वाहि ज०म०  
ताग्न्यादिषु पूर्वनिपातः तस्मिन् विजिगीषापराङ्मुखे त्यक्तरा  
ज्यत्वात् तापसे रामे तपःसहस्राभ्यां विनिनी अपचेत्यण् निष्णस्य  
तव नीतौ पटुप्रज्ञस्य कस्माद्धेतोः संरम्भः रोषः ॥ १११ ॥

अग्न्येत्यादि । कस्माद्वा तव तापसे रामे संरम्भः क्रोधः कीदृशे भ०  
अग्न्याहितजनप्रकृते याज्ञिकजनेषु नम्रे अग्निराहितोद्येन सोऽ  
ग्न्याहितः ज्ञान्तस्य पूर्वनिपातश्चैतर्गिकः अत्र तु आहितादि  
रग्न्यादेरिति सूत्रेण ज्ञान्तस्य विकल्पेन परनिपातइति परः  
स्मृते पूर्वनिपातपरनिपातयोरन्वयबोधेन कर्त्तव्यत्वं नियमा  
भावात् तथात्वे विवक्षाधीनत्वादुभयपदं सिद्धमेव विजिगीषा  
पराङ्मुखे विजेतुमिच्छा विजिगीषा तत्र पराङ्मुखे विगतस्यृहे  
कीदृशस्य नीतिनिष्णस्य नीतौ पण्डितस्य ॥ १११ ॥

न सर्व्वरात्रकल्याण्यस्त्रियोवा रत्नभूमयः । यं विनि  
र्जित्य लभ्यन्ते कः कुर्यात्तेन विग्रहं ॥ ११२ ॥

नसेत्यादि । यं विनिर्जित्य सर्व्वरात्रं कल्याण्यः श्रियोन लभ्यन्ते ज०म०  
सर्व्वस्य तारात्रयश्चेति पूर्व्वकालेति सः अहःसर्व्वेत्यादिना अत्र  
सर्व्वरात्रं कल्याण्यइति सः न रत्नभूमयः रत्नाकराः रत्नानि  
भूमयश्चेति सः कः तेन सह विग्रहं कुर्यात् सन्धिरैव युक्तः ॥ ११२ ॥



भ० नसेत्यादि । यं विनिर्जित्य सर्वराजान् व्याप्य कल्याणः सुखदाः  
स्त्रियोरत्नानि भूमयश्च न लभ्यन्ते तेन सह विग्रहं कः पुरुषः  
कुर्यात् सर्वाश्च तारात्रयश्चेति सर्वराजाः ततः सदाध्वादिव्या  
प्ताविति द्वितीयाविधानात् द्वितीयातत्पुरुषः सर्वैकदेशसंख्या  
तेति षः तदन्तरात्रिंशदस्य पुंलिङ्गत्वं पूर्वरात्रइत्युदाहरणेन  
ज्ञापितं ॥ ११२ ॥

सङ्गच्छ रामसुग्रीवौ भुवनस्य समृद्धये । रत्नपूर्णा  
विवाभोधी हिमवान् पूर्वपश्चिमौ ॥ ११३ ॥

ज०म० तदेव दर्शयन्नाह सङ्गेत्यादि । यथा रत्नपूर्णावभोनिधी पूर्व  
पश्चिमौ भुवनस्य समृद्धये हिमवान् सङ्गतवान् तथा त्वमपि राम  
सुग्रीवौ भुवनस्य समृद्धये सङ्गच्छ सङ्गतिं कुरु सकर्मकत्वात्समोग  
मिति तङ् न भवति ॥ ११३ ॥

भ० सङ्गेत्यादि । भुवनस्य वृद्धये त्वं रामसुग्रीवौ संगच्छ सकर्म  
कत्वात्समोगमृच्छेति न मं हिमवान् हिमालयः पर्वतः रत्नैः  
पूर्णौ पूर्वपश्चिमौ समुद्रौ यथा सङ्गतवान् ॥ ११३ ॥

सुहृदौ रामसुग्रीवौ किङ्कराः कपियूथपाः । परदार  
पार्षणेनैव लभ्यन्ते मुञ्च मैथिलीं ॥ ११४ ॥

ज०म० तच्च सङ्गतं परदारार्षणेनैवेति दर्शयन्नाह सुहृदित्यादि ।  
रामसुग्रीवौ सुहृदौ लभ्यन्ते सुहृदुर्हृदौ मित्रामित्रयोरिति निपा



भट्टिकाव्यं ।

७०१

तनं तत्प्रतिलाभात् किङ्करालभ्यन्ते किं कुर्वन्तीति दिवाविभेति  
टः कपियूथपाः नीलप्रभृतयः तस्मान्मुञ्च मैथिलीमिति ॥ ११४ ॥

सुहृदित्यादि । रामसुग्रीवौ सुहृदौ त्वया लभ्येते एवं सति भ०  
कपियूथपानीलादयः किङ्करालभ्यन्ते परस्त्रीसमर्पणेनैव नतु  
सक्तीयकिञ्चिद्रूपदानेन तस्मान्मैथिलीं मुञ्च त्यज ॥ ११४ ॥

धर्म्मं प्रत्यर्पयन् सीतामर्थं रामेण मित्रतां । कामं  
विश्वासवासेन सीतां दत्वाप्नुहि त्रयं ॥ ११५ ॥

किञ्च सीताप्रत्यर्पणात्पुरुषार्थप्राप्तिरिति दर्शयन्नाह धर्म्मं ज०म०  
मित्यादि । सीतां प्रत्यर्पयन् धर्म्मं त्रधर्म्मविरतेः अर्थं रामेण  
मित्रतां सर्वलाभानामर्थसम्यक्मित्रलाभस्य महत्त्वात् विश्वास  
वासेन रामविश्वासपूर्वकेणावस्थानेन कामं अतः सीतां दत्वा  
आप्नुहि लभस्व त्रयं त्रिवर्गे त्रयोऽवयवाअस्येति द्वित्रिभ्यां  
तयस्यायज्वा ॥ ११५ ॥

धर्म्ममित्यादि । सीतांपर्पणेन त्रिवर्गप्राप्तिं दर्शयति सीतां दत्वा भ०  
त्रयं त्रिवर्गे आप्नुहि लभस्व यथा सीतां प्रत्यर्पयन् धर्म्मं प्राप्स्यसि  
परस्त्रीहरणाभावात् रामेण सह मित्रतामर्थं प्राप्स्यसि विश्वास  
वासेन कामं प्राप्स्यसि त्रयोऽवयवाअस्येति द्वित्रैर्वायट् ॥ ११५ ॥

विराधताडकावालिबन्धखरदूषणैः । न च न  
जापितायाहङ्ग्यारीचेनापि ते रिपुः ॥ ११६ ॥



७०२

भट्टिकाव्यं ।

ज०म०

रिपुरेवासु किन्तेन मित्रीकृतेन नवासौ शक्तोऽपकर्तुमिति  
चेदाह विराधेत्यादि । यादृगसौ रिपुः तादृग्विराधादिभिः  
नच न ज्ञापितः तव अपि तु ज्ञापित एवेत्यर्थः तस्मात्तेन सह मैत्री  
युक्ता न विग्रह इति भावः यादृगिति त्यदादिषु दृष्ट इति किन्  
आसर्वनाम्नः ॥ ११६ ॥

भ०

विराधेत्यादि । शत्रुरपि रामः किं कर्तुं शक्नोतीत्यत आह तव  
रिपुर्यादृक् विराधाद्यैर्मात्रीचेन च न न ज्ञापितः अपितु ज्ञापित  
एव ॥ ११६ ॥

खरादिनिधनञ्चैव मा मंस्था वैरकारणं । आत्मानं  
रक्षितुं यस्मात् कृतं तन्न जिगीषया ॥ ११७ ॥

ज०म०

खरादीन् व्यापादयता तेनैव वैरकारणमाचरितं न मयेति  
चेदाह खरेत्यादि । खरादिनिधनञ्चापि वैरकारणं मा मंस्थाः  
मा ज्ञासीः लुब्धिरूपं यस्मादात्मानं संरक्षितुं तत् खरादिनिधनं  
कृतं न तु जिगीषया विजितुमिच्छया ॥ ११७ ॥

भ०

खरादीत्यादि । खरप्रभृतिविनाशमपि विरोधबीजं त्वं मा  
मंस्थाः मा ज्ञासीः व्यां रूपं यस्मात् आत्मानं रक्षितुं तत् कृतं  
न तु जेतुमिच्छया ॥ ११७ ॥

ततः क्रोधानिलापातकम्रास्याभोजसंहतिः । मद्या  
हृदइव क्षुभ्यन् कपिमाहस्य रावणः ॥ ११८ ॥



ततइत्यादि । ततः कपिवाक्यानन्तरं क्रोधाऽनिलइव तस्या ज०म०  
पातेन संक्षेपेण कम्पा कम्पनशीला आस्याभोजानां मुखपद्मानां  
संहतिर्यस्य स एवं महाहृदइव चुभ्यन् चलन् देवादित्वाच्छयन्  
॥ ११८ ॥

ततइत्यादि । कपिवचनानन्तरं रावणोमहाहृदइव चुभ्यन् भ०  
सच्चलन् कपिमाहस्य उक्तवान् कीर्त्तयतीति इति की पञ्चतिण्पञ्च  
णत्वाहस्येति ब्रूजस्तिपो णप् आह्लादेशश्च कीदृशः क्रोधाऽनिल  
इव तस्यापातेनागमनेन संक्षेपेण कम्पा कम्पनशीला मुख  
पद्मानां संहतिर्यस्य स तथा अतएव हृदतुल्यता ॥ ११८ ॥

हतराक्षसयोधस्य विरुग्मोद्यानशाखिनः । दूतो  
ऽस्मीति ब्रुवाणस्य किं दूतसदृशं तव ॥ ११९ ॥

हतेत्यादि । हताः राक्षसयोधाः अक्षप्रभृतयोधेन विरुग्माः ज०म०  
भग्नाः ओदितस्येति निष्ठानलं उद्यानशाखिनोयेन तस्यैवमिधस्य  
तव दूतोऽस्मीति ब्रुवाणस्य किं दूतसदृशं सन्देशमात्रस्य प्राप  
काहि दूताइति भावः ॥ ११९ ॥

हतेत्यादि । हे वानर अहं दूतोऽस्मीति ब्रुवाणस्य तव किं कर्म भ०  
दूतसदृशं न किमपि दूताहि सन्देशप्रापकाभवन्ति तव कीदृशस्य  
हताराक्षसयोधायेन विरुग्माउद्यानवृक्षायेन स तस्य ॥ ११९ ॥



पङ्गुवालस्त्रियोनिघ्नन् कबन्धखरताडकाः । तपस्वी  
यदि काकुत्स्थः कीदृक् कथय पातकी ॥ १२० ॥

ज०म० अस्याहितजनप्रके तापसे कक्षात्संरम्भइत्याह पङ्गुवाले  
त्यादि । पङ्गुमङ्गविकलं कबन्धं वालं खरं स्त्रियं ताडकां निघ्नन्  
व्यापादयन् यदि तपस्वी काकुत्स्थः कीदृक् पातकीति कथय इदं  
किमोरीशकी ॥ १२० ॥

भ० पङ्गुवालेत्यादि । कक्षात् संरम्भस्तव तापसे इत्यस्योत्तरमाह  
पङ्गु कबन्धं वालं खरं स्त्रियं ताडकाञ्च निघ्नन् रामोयदि तपस्वी  
तदा पातकी कीदृगिति त्वं कथय ॥ १२० ॥

अभिमानफलं जानन्नहत्त्वं कथमुक्तवान् । रत्ना  
दिलाभशून्यत्वान्निष्फलं रामविग्रहं ॥ १२१ ॥

ज०म० यदुक्तं यं विनिर्जित्य स्त्रियोरत्नभूमयश्च न लभ्यन्तइत्याह  
अभीत्यादि । अभिमानः फलं यस्य महत्त्वस्य तज्जानन् रत्नादि  
लाभशून्यं रामविग्रहं कथं निष्फलमुक्तवानसि विग्रहे सति  
अभिमानफलं महत्त्वं स्यात् ॥ १२१ ॥

भ० अभीत्यादि । न सर्व्वरात्रकल्याणइत्यादि यदुक्तं तदुत्तर  
मिदं अभिमानमेव फलं यस्य तन्महत्त्वं जानन् त्वं कथं रामवि  
ग्रहं रत्नादिलाभशून्यत्वात् निष्फलं उक्तवान् अभिमानस्य फल  
त्वात् ॥ १२१ ॥



भट्टिकाव्यं ।

७०५

परस्त्रीभोगहरणं धर्मएव नराशिनां । मुखमस्ती  
त्यभाषिष्ठाः का मे साशङ्कता त्वयि ॥ १२२ ॥

परेत्यादि । सीतां प्रत्यर्पयन् धर्ममाप्नुहीत्येतदप्युक्तमित्याह ज०म०  
परस्त्रीणां हरणं परेषां भोगहरणञ्च इयमपि नराशिनां धर्म  
एव आचारएव अतो मुखमस्तीत्यभाषिष्ठाः अभिहितवानसीति  
सीतां प्रत्यर्पयन् धर्ममाप्नुहीति लुङि रूपं भयात्प्रत्यर्पयसि  
चेदाह का मे साशङ्कता त्वयीति त्रैलोक्यविजयित्वात् त्वयीति हनू  
मनुष्यदेशेन रामं सूचयति ॥ १२२ ॥

परेत्यादि । धर्मं प्रत्यर्पयन् सीतामित्यादि यदुक्तं तदप्युक्त भ०  
मित्याह परेषां स्त्रीणां भोगानाञ्च यद्धरणं तदेव नराशिनां  
राक्षसानां धर्म आचारः अतएव मुखमस्ति इति हेतोः सीतां  
प्रत्यर्पयन् धर्ममित्यादि अभाषिष्ठाः उक्तवानसि व्यां रूपं भयात्  
सीतां प्रत्यर्पयिष्यति चेदाह का मे मम त्वयि साशङ्कता भय  
वत्ता त्रैलोक्यविजयित्वात् त्वयीति रामव्यपदेशेन हनूमतीति  
॥ १२२ ॥

ब्रूहि दूरविभिन्नानामृद्विशीलक्रियान्वयैः । हनूमन्  
कीदृशं सख्यं नरवानररक्षसां ॥ १२३ ॥

सङ्गच्छ - रामसुग्रीवावित्येतदपि न घटतइत्याह । ब्रूहीत्यादि ज०म०  
पृच्छा विभूत्या शीलेन स्वभावेन क्रियया अनुष्ठानेन अन्वयेन  
कुलेन दूरविभिन्नानां नरादीनां कीदृशं सख्यमिति हनूमन्  
त्वमेव ब्रूहि ॥ १२३ ॥

३ प



७०६

भट्टिकाव्यं ।

भ० ब्रूहीत्यादि । संगच्छ रामसुग्रीवाविति यदुक्तं तदप्युक्त  
मित्याह हे हनूमन् तमेव ब्रूहि नरवानरराक्षसानां सख्यं  
कीदृशं कीदृशानां चक्ष्वा सत्यत्या ग्रीलेन स्वभावेन क्रियया  
अनुष्ठानेन अन्वयेन कुलेन चातिविभिन्नानां ॥ १२३ ॥

एकोद्वाभ्यां विरोधस्तु जिताभ्यामविवक्षितः । हत  
श्वलेन मूढोऽयं तेनापि तव कः स्मयः ॥ १२४ ॥

ज० म० विराधादिभिर्ज्ञापितोऽसि यादृगरिरित्यत्रोत्तरमाह एक  
इत्यादि । एकेनापि विराधेन प्रथमं दावपि जितौ ताभ्यां पश्चा  
द्धतः तत्रापि न प्रकाशं अपि तु हलेन यतोऽसौ मूढोऽल्पबुद्धिः  
तथाप्यविवक्षितः शौर्यान्न प्रतीतः तेनापि हतेन तव विस्मयो जातः  
॥ १२४ ॥

भ० एकइत्यादि । विराधादिभिर्न च न ज्ञापितो यादृगित्यसौ  
त्तरमिदं एकेनापि विराधेन दावपि जिताविति जिताभ्यां द्वाभ्यां  
पश्चात् हलेन विराधोऽपि हतः यतोऽसौ मूढः अल्पबुद्धिः एको  
ऽद्वितीयः अविवक्षितः अप्रसिद्धः शौर्येणाप्रथितो वा तेनापि हतेन  
तव कोविस्मयो जातः ॥ १२४ ॥

मन्नियोगाच्च मारीचः पलायनपरायणः । युयु  
त्सारहितोरामं ममारापहरन् वने ॥ १२५ ॥



मन्नीत्यादि । मारीचस्तु यतो राममपहरन् ममार मन्त्रियोगा ज०म०  
दादेशात् पलायनपरायणः अपसर्पणनिष्ठः सन् पलायनपरा  
यणइति परस्य नामरूपत्वादनपसर्गत्वान्न ललं युयुत्सारहितः  
योद्धुमिच्छारहितः मन्त्रियोगादिति प्रत्ययोत्तरपदयोश्चेति  
अस्मदोमदादेशः ॥ १२५ ॥

मदित्यादि । मारीचेन च ज्ञापितइत्यस्योत्तरमाह मारी भ०  
चस्तु मन्निदेशतः पलायनतत्परः सन् वने रामं अपहरन् योद्धु  
मिच्छया रहितोममार तेन तव कोविस्त्वयइति भावः ॥ १२५ ॥

निजघानान्यसंसक्तं सत्यं रामोलतामृगं । त्वमेव  
ब्रूहि सच्चिन्त्य युक्तं तन्महतां यदि ॥ १२६ ॥

निजघानेत्यादि । रामोलतामृगं वानरं वालिनं निजघानेति ज०म०  
सत्यमेतत् किन्तु अन्यसंसक्तं सुग्रीवेण सह युध्यमानं हतवान्  
तच्च त्वमेव सच्चिन्त्य निश्चित्य ब्रूहि युक्तं तन्महतां यदि ॥ १२६ ॥

निजेत्यादि । वालिवधाऽप्ययुक्तइत्याह लतामृगं वालिनं भ०  
रामोनिजघान कीदृशं अन्यसंसक्तं सुग्रीवेण सह युध्यमानं सत्यं  
साधुं सत्यं तथ्यं वा निजघानेत्यनेन ब्रूहीत्यनेन वा सम्बन्धः हे हनू  
मन् त्वमेव सच्चिन्त्य ब्रूहि तद्यदि महतां युक्तं ॥ २६ ॥

पुंसा भक्त्येण बन्धूनामात्मानं रक्षितुं वधः । क्षमि  
ष्यते दशास्येन कृत्येयं तव दुर्मतिः ॥ १२७ ॥



७०८

भट्टिकाव्यं ।

ज०म० पुंसेत्यादि । आत्मानं रक्षितुं पुंसा भक्ष्येण भक्षणाह्णेण सतां  
बन्धूनां खरदूषणादीनां वधोदशास्येन चमिष्यते सहिष्यते कत्येयं  
कमवेयं तव दुर्मतिर्दुष्टबुद्धिः कश्चादव्ययात्तप्य अमेहकृत  
सिन्धेभ्यदति परिगणनात् ॥ १२७ ॥

अ० पुंसेत्यादि । आत्मानं गोपितुं यस्मादिति यदुक्तं तस्योत्तर  
मिदं भक्ष्याह्णेण पुंसा रामेण आत्मानं रक्षितुं बन्धूनां खरदूषणा  
दीनां वधोमारणं दशास्येन चमिष्यते सहिष्यते इयं तव दुर्मतिः  
दुर्वुद्धिः कत्या कभवा कुत्र जातेत्यर्थः त्यत्राद्यचिरेत्यादिना त्यः  
॥ १२७ ॥

कपिर्जगाद दूतोऽहमुपायं तव दर्शने । द्रुमराक्ष  
सविध्वंसमकार्षं बुद्धिपूर्वकं ॥ १२८ ॥

ज०म० इदानीं कपिर्दशाननोक्तं दूषयन्नाह कपिरित्यादि । तव  
दर्शने अन्यउपायोनास्तीति बुद्धिपूर्वकं बुद्ध्या निरूप्य द्रुमभङ्गं  
राक्षसविनाशश्च उपायमकार्षं कृतवानस्मीति कपिर्जगाद  
अन्यथा दूतोऽहमागतइति मदावलितः कोमां गणयेत् अतः  
सदृशमेव मया कृतमिति ॥ १२८ ॥

अ० कपिरित्यादि । इदानीं रावणोक्तं क्रमेण दूषयन् कपिराह  
तत्र प्रथमं किं दूतसदृशं तवेत्यस्योत्तरमाह कपिर्जगाद किन्तु  
दित्याह दूतोऽहं तव दर्शने द्रुमाणां राक्षसानाञ्च विनाशरूप



भट्टिकाव्यं ।

७०८

मुपायं अकार्षं कृतवानस्मि बुद्धिपूर्वकं बुद्ध्या निरूप्य अन्यथा दूतो  
ऽयमागतइति कोमां गणयेत् अतः सदृशमेव कृतमिति ॥ १२८ ॥

आत्रिकूटमकार्षुर्ये तत्त्वानिर्जङ्गमं जगत् । दश  
ग्रीव कथं ब्रूषे तानवध्यान्महीपतेः ॥ १२९ ॥

आत्रीत्यादि । हे दशमूर्द्धन् ये तत्त्वाः तद्गामणीकाः कबन्धा ज०म०  
दयः सएषां ग्रामणीरिति कन् आत्रिकूटं त्रिकूटपर्वतमभि  
वाप्य जगत् निर्जङ्गमं निर्जन्तुकमकार्षुः तान् महीपतेः रामस्य  
कथमवध्यान् ब्रूषे अशिष्टनिग्रहोहि महीपतेर्धर्मः जङ्गमइति  
गमेर्यङ् लुगन्तस्यापि रूपं ॥ १२९ ॥

आत्रीत्यादि । पञ्चवालस्त्रियद्वयादि यदुक्तं तदुत्तरमाह भ०  
ये तत्त्वास्त्वत्सेवकाः कबन्धादयस्त्रिकूटपर्वतमभिवाप्य जगत्  
निर्जङ्गमं निर्जन्तुकं अकार्षुः कृतवन्तः कञ्चामनिरूपं तां  
सेवन्तइति ढघेकादिति कः तमेव मुखोच्चेवामिति वा तवामी  
इति वा विकारसंघेत्यादिना कः युष्मदस्मदोस्त्वाहावित्यादिना  
एकत्वे तदादेशः हे दशग्रीव तान् महीपतेराज्ञो रामस्यावध्यान्  
कथं ब्रूषे अशिष्टनिग्रहोहि महीपतेर्धर्मः ॥ १२९ ॥

अभिमानफलं प्रोक्तं यत्त्वया रामविग्रहे । विनेशु  
स्तेन शतशः कुलान्यसुररक्षसां ॥ १३० ॥



७१०

भट्टिकाव्यं ॥

ज०म० अभीत्यादि । मा भूद्रामविग्रहे रत्नादिलाभः अभिमानफलं  
महत्त्वमस्तीति यत्तया प्रोक्तं तेन निमित्तेन शतशोऽनेकशः असुर  
रक्षसां कुलानि विनेष्टुः विनष्टानि ॥ १३० ॥

भ० अभीत्यादि । मा भूद्रामविग्रहे रत्नादिलाभोऽभिमानफलं  
महत्त्वमस्तीति यत्तया प्रोक्तं तेन हेतुना शतशः शतं शतं असु  
राणां रक्षसाञ्च कुलानि विनेष्टुर्विनष्टानि ॥ १३० ॥

यत्स्वधर्ममधर्मत्वं दुर्वलं प्रत्यपद्यथाः । रिपौ  
रामे च निःशङ्कोनैतत्चेमङ्करच्चिरं ॥ १३१ ॥

ज०म० यत्स्वेत्यादि । यदधर्मं परस्त्रीभोगहरणं दुर्वलं असारं  
अश्रेयसां आवाहकत्वात् स्वधर्ममात्मीयमाचारं त्वं प्रत्यपद्यथाः  
प्रतिपन्नवानसि स्वधर्म एव नराग्निनामिति लङ्घिः श्यनि रूपं  
यच्च रिपौ रामे निःशङ्कः निर्भयः विहरसि का मे साशङ्कता  
त्वयीति तदेतदुभयमपि न चिरं चेमङ्करं कल्याणकरं चेमप्रिय  
मङ्गेष्वेति खच् ॥ १३१ ॥

भ० यदित्यादि । परस्त्रीभोगहरणं यत्स्वधर्ममात्मीयमाचारं  
धर्मरहितं दुर्वलमसारं प्रत्यपद्यथाः प्रतिपन्नवानसि यच्च रामे  
रिपौ त्वं निःशङ्कः निर्भयः का मे साशङ्कता त्वयीत्युक्तवान् तदेत  
दुभयं चिरं चेमङ्करं कल्याणदायकं न भविष्यति चेमप्रियमद्रा  
त्कुर्वेति खः ॥ १३१ ॥



अन्वयादिविभिन्नानां यथा सख्यमनीषितं । नैषी  
विरोधमप्येवं सार्द्धं पुरुषवानरैः ॥ १३२ ॥

अन्वेत्यादि । यथा नरादीनां अन्वयादिभिर्दूरविभिन्नत्वात् ज०म०  
सख्यमनीषितं आप्तुमनिष्टं एवं पुरुषवानरैः सार्द्धं विग्रहमपि  
नैषीः नेष्टवानसि ॥ १३२ ॥

अन्वेत्यादि । ब्रूहि दूरविभिन्नानामित्यादि यदुक्तं तदुक्तं भ०  
रमिदं अन्वयादिविभिन्नानां नरवानररक्षसां यथा सख्यमनी  
षितं नेष्टं विरोधमप्येवं पुरुषवानरैः सद्य नैषीः न दृच्छ  
मायोगे टी ॥ १३२ ॥

विराधं तपसां विघ्नं जघान विजितोयदि । वरो  
धनुर्भृतां रामः सकथं न विवक्षितः ॥ १३३ ॥

विरेत्यादि । तपसां विघ्नं विराधं विहन्यतेऽस्मिन्निति घञर्थे ज०म०  
कविधानमिति कः तादृक् क्लेशेनापि हन्तुं न दोषायेति दर्शयति  
धनुर्भृतां वरः श्रेष्ठः सन् विजितोऽभिभूतोऽपि रामोयदि जघान  
स कथं न विवक्षितः यतो राममप्यसौ जितवान् ॥ १३३ ॥

विराधमित्यादि । एकोद्वाभ्यामिति यदुक्तं तदुत्तरमाह भ०  
धनुर्धराणां श्रेष्ठोऽपि रामः आदौ विजितोऽभिभूतोऽपि सन्  
पश्चात्तपसां विघ्नमन्तरायं विराधं यदि जघान तदा कथं स



विराधोन विवक्षितः न प्रसिद्धः अपि तु विवक्षितएव सराम  
इत्यन्ये विवक्ष्यन्तेऽस्मिन्निति विघ्नः अभिधानादाधारे टक् ॥ १३३ ॥

प्रणश्यन्नपि नाशक्रोदत्येतुं वाणगोचरं । त्वयै  
वोक्तं ममामारीचोमारीचोमहस्तिनः ॥ १३४ ॥

ज०म० प्रणेत्यादि । मारीचः प्रणश्यन्नपि पलायनपरोऽपि सन् महा  
मायः कनकभृगुरूपधारित्वात् रामहस्तिनः रामोहस्तीव तस्य  
वाणगोचरं वाणपदवीं अत्येतुं अतिक्रमितुं नाशक्रोत् न शक्तवा  
निति त्वयैवोक्तं ममारेत्यभिदधता न मया यदि शक्नोति अति  
क्रमितुं न ममार ॥ १३४ ॥

भ० प्रणश्यन्नित्यादि । मन्त्रियोगाच्च मारीचइत्यादि यदुक्तं  
तदुत्तरमाह महती माया यस्य समारीचः प्रणश्यन्नपि पलाय  
मानोऽपि रामहस्तिनोवाणगोचरं वाणपदवीं अत्येतुं अतिक्रमितुं  
न अशक्नोत् न शक्नोऽभूत् इति तु त्वयैवोक्तं रामोहस्तीव बलव  
त्वात् एतेन रामस्य धन्विश्रेष्ठत्वमस्येवेति सूचितं ॥ १३४ ॥

अन्यासक्तस्य यदीर्यं न त्वं स्मरसि वालिनः । मूर्च्छा  
वान्नमतः सन्ध्यां ध्रुवं तदाङ्गपीडितः ॥ १३५ ॥

अन्येत्यादि । सन्ध्यादेवतां नमतो अन्यासक्तस्य वालिनोयदीर्यं  
सामर्थ्यं तत् ध्रुवमवश्यं त्वं न स्मरसि न चेतयसि कुतः वाङ्गपीडितः



सन् मूर्खावान् जातः अतएव न स्मरसि येनैवमुक्तवानसि ॥ १३५ ॥

अन्येत्यादि । निजघानान्यसंसक्तमित्यादि यदुक्तं तदुत्तर भ०  
माह अन्यासक्तस्य वालिनोचदीर्थं तत्त्वं भ्रुवं न स्मरसि कीदृ  
शस्त्वं सन्ध्यां नमतोवन्दमानस्य तस्य वाङ्मोडितः सन् मूर्खा  
वान् एतेन वालिवधेऽपि महत्त्वमस्तीति सूचितं ॥ १३५ ॥

असद्वन्धुवधोपज्ञं विमुञ्च बलिविग्रहं । सीतामर्पय  
नन्त्ये कोषदण्डात्मभूमिभिः ॥ १३६ ॥

निजघानान्यसंसक्तमिति उपसंहरन्नाह असदित्यादि । यतो ज०भ०  
बलवज्ज्ञोऽपि बलीयान् रामः तस्माद्विना रामेण सह विग्रहं  
मुञ्च त्यज कीदृशं बन्धुवधोपज्ञं प्रथमतो ज्ञातिविनाशेन विदित  
मित्यर्थः उपज्ञायत इत्युपज्ञा इगुपधेति कः बन्धुवधोपज्ञेति  
सः उपज्ञोपक्रममिति नपुंसकलिङ्गता तस्मान्मानाधिकरण्याद्  
सदिति नपुंसकलिङ्गता नन्त्ये प्रणामार्हे कोषदण्डात्मभूतिभिः  
सह सीतामर्पय ॥ १३६ ॥

असदित्यादि । तस्मात् बलिना रामेण सह विग्रहं विरोधं भ०  
विमुञ्च त्यज कीदृशं असतां बन्धूनां बधस्य उपज्ञं प्रथमतो ज्ञा  
तिवधेनावेदितमित्यर्थः उपज्ञायते यत इत्युपज्ञात इति ऊः  
परमते उपज्ञोपक्रमयोरदिकथने क्लीबत्वं तन्मते असतां बन्धूनां  
बधस्य उपज्ञा प्रथमतो ज्ञानं यस्मादिति वज्रव्रीहिः एतेन राव



७१४

भट्टिकाव्यं ।

एष बन्धुवधो न भविष्यतीति यत् ज्ञानमासीत् बलिविग्रहेण  
तदभावइति सूचितं तस्मात् नन्तये प्रणम्य रामे कोषादिभिः  
सीतां समर्पय ॥ १३६ ॥

स्फुटपरुषमसह्यमित्यमुच्चैः सदसि मरुत्तनयेन  
भाष्यमाणः । परिजनमभितो विलोक्य दाहं दशव  
दनः प्रदिदेश वानरस्य ॥ १३७ ॥

इति प्रकीर्णकाः ॥

इति भट्टिकाव्येऽशोकवनप्रभञ्जनं नाम नवमः  
सर्गः ॥ ८ ॥

ज०म० स्फुटेत्यादि । इत्थं स्फुटपरुषं उक्तप्रकारेण स्फुटं स्पष्टं  
परुषं रूपं अतएवासह्यं सोढुमशक्यं उच्चैर्महता ध्वनिना सदसि  
सभायां मरुत्तनयेन भाष्यमाणोऽभिहितः इत्थमित्यनेन वस्तुनः  
परिसमापितत्वात् तेन वर्त्तमानसामीप्यइति लट् परिजनम  
भितः उभयपार्थे स्थितान् भृत्यान् विलोक्य वानरस्य दाहं प्रदि  
देश आदिष्टवान् ॥ १३७ ॥

इति भट्टिकाव्यटीकायां जयमङ्गलायामधिकारकाण्डे चतुर्थः  
परिच्छेदः । काव्यस्य सारुतिसंयमो नाम नवमः सर्गः ॥ ८ ॥

भ० स्फुटेत्यादि । इत्थमुक्तप्रकारेण स्फुटं स्पष्टं परुषं रूपं  
अतएवासह्यं उच्चैर्महता ध्वनिना सदसि सभायां मरुत्तनयेन



## भट्टिकाव्यं ।

७१५

हनूमता भाष्यमाणउक्तः सन् अभितउभयपार्श्वे परिजनं  
विलोक्य दशवदनोरावणोवानरस्य दाहं प्रदिदेश आदिष्टवान्  
॥ ७१३ ॥ इति प्रकीर्णकाः ॥

इति सदैद्यहरिहरखानवंशसम्भवगौराङ्गमहोकात्मजश्री भरत भ०  
सेनविरचितायां भट्टिटीकायां मुग्धबोधिन्यां नवमः सर्गः ॥ ६ ॥

समाप्तमधिकारकाण्डं ॥

अथ सवल्कलकुलकुथादिभिः परिगतोज्ज्वलदुद्धत  
वालधिः । उदपतद्विवमाकुललोचनैर्नृरिपुभिः सभयै  
रभिवीक्षितः ॥ अनुप्रासवत् ॥ १ ॥

शब्दलक्षणमुक्तमपि लक्षयन् काव्यलक्षणार्थं प्रसन्नकाण्डमु ज०म०  
च्यते काव्यस्यात्र प्रसन्नतात् प्रथमश्चेदं लक्षणं यत्प्रसन्नतानाम  
अविददङ्गनावालप्रतीतार्थं प्रसन्नवदिति शब्दलक्षणं पुनः प्रकीर्ण  
मेव द्रष्टव्यं तत्रास्मिन् काण्डे चलारः परिवेष्टाः अलङ्कार  
माधुर्यप्रदर्शनदोषाः भाषासमावेशश्चेति तत्रालङ्कारोदिविधः  
शब्दालङ्कारोऽर्थालङ्कारश्चेति तत्र पूर्वोदिविधः अनुप्रासोऽयम  
कश्चेति उभयं दर्शयन्नाह । अयेति । अथ दाहादेशानन्तरं स  
वानरोविद्यदाकाशमुदपतत् उत्पतितवान् वल्कं अंशुकं शुल्क  
वल्कोल्कादिति निपातनं आदिशब्दादयैरपि मुञ्जादिभिः परि  
गतः परिवेष्टितः ज्वलन्नुद्धतऊर्ध्वीकृतोवालधिः पुङ्गवस्य सः  
नृरिपुभिः राक्षसैः सभयैराकुललोचनैरभिवीक्षितः किमयमनु  
ष्ठास्यतीति अनुप्रासवदिति अनुप्रासोऽस्मिन्विद्यतइति तस्य च  
लक्षणं सारूपवर्णविन्यासमनुप्रासं प्रचक्षतइति ॥ १ ॥



म०

अथ प्रकीर्णकशब्दलक्षणमुक्तं काव्यं लक्षयन् प्रसन्नकाण्ड  
मारभते काव्यस्यात्र प्रसन्नत्वात् प्रसादः शब्दार्थयोगुणविशेषः  
तत्रास्मिन् काण्डे चत्वारः परिच्छेदाः अलङ्कारस्य माधुर्या  
दिगुणस्य भाविकस्य भाषासमावेशस्य च दर्शनात् काव्यशो  
भाजनकोऽलङ्कारः सच द्विविधः शब्दालङ्कारोऽर्थालङ्कारश्च  
तत्र पूर्वोद्विविधः अनुप्रासोऽयमकश्च तत्र प्रथममनुप्रासशब्दा  
लङ्कारं प्रदर्शयति । अथेत्यादि । दाहादेशानन्तरं सवान्तरो  
विद्यदाकाशं उदपतत् उद्गतवान् कीदृशः बल्कैस्तत्विशेषल  
भिर्दुकूलैः चामैः कुयैश्चिकम्बलैः आदिशब्दात् कुशादिभिश्च  
परिगतो वेष्टितः ज्वलन् उद्गतजर्झीकृतो बालधिः पुङ्ग्वस्य सः  
तथा नृरिपुभिः राक्षसैरभिवीक्षित आभिमुख्येन भालितः कीदृशैः  
किमयं करिष्यतीति सभयैस्तासयुक्तैः अतएव आकुललोचनैः  
आकुलानि इतस्ततः परिशिप्तानि लोचनानि येषां बल्कं  
बल्कलमस्त्रियामित्यमरः कार्यासं वादरं प्रोक्तं दुकूलाद्यश्च  
बल्कलमित्यमरमाला कुशपदस्थाने कुशपदं केचित्पठन्ति बाल  
हस्तसु बालधिरित्यमरः द्रुतविलम्बितनामवृत्तिमिदं तल्लक्षणं  
यथा द्रुतविलम्बितमाह नभोभराविति । अनुप्रासवदिति अनु  
प्रासो विद्यतेऽस्मिन्निति मोड्मस्यपादतुरिति वतुः वर्णानुवृत्ति  
रनुप्रासः तथाच वर्णानामनुवृत्तिर्वा नातिदूरान्तरश्रुतिः ।  
अनुप्रासः सतेनैव सनाथा काव्यपद्धतिरिति । सरूपवर्णद्विन्यास  
मनुप्रासं प्रचक्षते इति च अनुप्रासोद्विविधोऽङ्गटानुप्रासश्चैका



नुप्रासश्च अनेकस्य वर्णस्य सहस्रादृशं केकानुप्रासः षण्वो  
त्कृत्वादिह प्रदर्शितः ॥ १ ॥

रणपण्डितोऽग्न्यविबुधारिपुरे कलहं स राममहितः  
कृतवान् । ज्वलदग्निरावणगृहं च बलात्कलहं स  
राममहितः कृतवान् ॥ युक्पादयमकं ॥ २ ॥

यमकस्यापि लक्षणं तुल्यश्रुतीनां भिन्नानामभिधेयैः परस्परं । ज०म०  
वर्णानां यः पुनर्वादोयमकन्निरूप्यतइति तदनेकविधं दर्शय  
न्नाह । रणेति । स कपिः विद्यदुत्पतितोराममहितोरामपूजितः  
रणपण्डितोयुद्धकुशलः अग्न्यविबुधारिपुरे अग्नौ योविबुधः इन्द्रः  
तस्य योरिपुर्दशाननस्य पुरे लङ्कायां कलहं कृतवान् कलहं  
सान् रमयतीति कलहं सरामं रमेत्यन्तात्कर्म्मण्यण् तादृशं राव  
णगृहं बलादार्यमाणोऽपि ज्वलदग्निं दीप्यमानपानकं कृतवान्  
कृतं विद्यते चस्येति कृतापेक्षीत्यर्थः । अहितः शत्रुः युक्पादय  
मकमिति युजोर्दितीयचतुर्थयोः पादयोर्यमितत्वात् ॥ २ ॥

अथ यमकान्युच्चन्ते तल्लक्षणं यथा तुल्यश्रुतीनां भिन्नानाम भ०  
भिधेयैः परस्परं । वर्णानां यः पुनर्वादोयमकं तन्निरूप्यतइति  
अस्य भेदावहवः काव्यप्रकाशादौ दर्शिताः केचनात्र दर्शिताः  
तत्र प्रथमं युक्पादयमकं दर्शयति रणेत्यादि । अग्न्यस्य अहस्य  
विबुधस्य इन्द्रस्य योऽरिः शत्रुर्दशाननः तस्य पुरे लङ्कायां स



सरसां सरसां परिमुच्य तनुं पततां पततां ककुभो  
वज्रशः । सकलैः सकलैः परितः करुणैरुदितैरुदितै  
रिव खं निचितं ॥ ४ ॥ पादादियमकं ।

ज. म. सरसामित्यादि । सरसां तोयाशयानां तनुं शरीरं सरसां  
सार्द्रां परिमुच्य त्रासात्त्यक्ता पततां पक्षिणां वज्रशः वक्रान्ता  
रान् ककुभोदिशः पततां गच्छतां उदितैः शब्दितैः वदर्थजादि  
त्वात्सम्प्रसारणं सकलैः समस्तैः सकलैः माधुर्यवद्भिः कलशब्दस्य  
गुणमात्रवृत्तित्वान्न तदति वर्तते ततश्च सङ्गशब्देन समासो  
भवति करुणैः कारुण्यजनकैः रुदितैरिव क्रन्दितैरिव परितः  
समन्तात् खमाकाशं विततं व्याप्तं । पादादियमकमिति पादा  
नामादौ यमितत्वात् ॥ ४ ॥

भ. सरसामित्यादि । सरसां जलाशयानां सरसां आर्द्रां स्निग्धां  
तनुं शरीरं गलाशयमध्यं परिमुच्य भयात् त्यक्ता वज्रशोवहन्  
वारान् ककुभोदिशः पततां गच्छतां पततां पक्षिणां उदितैः  
शब्दितैः खमाकाशं परितः सर्वतोनिचितं व्याप्तं रुदितैरिव क्रन्दि  
तैरिव सकलैः समूर्खैः सकलैरव्यक्तमधुरैः कलशब्दोऽत्र धर्म  
वचनः किम्वा सर्वैरुदितैर्वचनैरव्यक्तमधुरध्वनियुक्तैरित्यर्थः  
वाक्यसमुदायस्यावयवयोगात् करुणैः कारुण्यजनकैः केचित्तु  
सरसां सञ्चन्विनां पततां सरसां तनुं परिमुच्य भयात् परिशो  
थेत्याहुः वदेः क्ते ग्रहस्वपाद्योरिति जिः तीटकनामवृत्तं



भट्टिकाथं ।

७२१

तल्लक्षणं यथा वद तोटकमस्त्रिसकारयुतं । पादादियमकमिति  
चतुर्णां पादानामादौ यमकितत्वात् ॥ ४ ॥

न च काञ्चन काञ्चनसद्गच्छितिं न कपिः शिखिना  
शिखिना समयौत् । न च न द्रवता द्रवता परितो  
हिमहानकृता न कृता कचन ॥ पादमध्ययमकं ॥ ५ ॥

नचेत्यादि । काञ्चनसद्गच्छितिं सौवर्णगृहसंहतिं काञ्चन काञ्चि ज०म०  
दपि शिखिना अग्निना शिखिना ज्वालावता न कपिर्न च समयौत्  
न च न मिश्रितवान् अपि तु संक्षेपं नीतवान् यौतैर्लङ्घि उतो  
वृद्धिर्लुकि हलोति वृद्धिः क च कचिन्नाम हिमहानकृता हिम  
हानस्य हिमापचयस्य कर्त्रा शिखिना जहातेर्भावे ल्युट् न च न  
द्रवता न च न विसर्पता अपि तु द्रुतस्तोगच्छता द्रवता द्रवभावः  
परितः न न कृता किन्तु कृतैव काञ्चनसद्गच्छितेरित्यर्थात् । पाद  
मध्ययमकमिति पादानां मध्ये यमितत्वात् ॥ ५ ॥

नचेत्यादि । कपिर्हनूमान् काञ्चन काञ्चनसद्गच्छितिं सौवर्णगृह भ०  
संहतिं शिखिना अतिशयितशिखायुक्तेन जाज्वल्यमानेन शिखिना  
वह्निना न समयौत् इति न अवश्यमेव समयौत् मिश्रितवान् युल्  
मिश्रणेघी रपिद्धस्युतोऽदेर्विरिति त्रिः अभिधानात् विभक्त्यन्तात्  
किमस्त्रिचनाविध्येते हिमहानकृता वह्निना परितः सर्वतो न च  
न द्रवता अपि तु गच्छता सता कचन कुचापि काञ्चनसद्गच्छिते

३ व



७२२

भट्टिकाव्यं ।

द्रवता द्रवत्वं न कृता अपि तु कृतैव द्रुगतौ शब्द द्रवस्य भाव  
इति तः हिमस्य हानं नाशं करोतीति क्षिप् हानमिति जहातेर-  
नटि रूपं । पादमध्ययमकमिति चतुर्णां पादानां मध्ये यमकित-  
त्वात् ॥ ५ ॥

अवसितं हसितं प्रसितं मुदा विलसितं ह्रसितं स्मर-  
भासितं । न समदाः प्रमदा हतसम्मदाः पुरहितं  
विहितं न समीहितं ॥ चक्रवालयमकं ॥ ६ ॥

ज०म०

अवेत्यादि । हसितं यत्प्रसितं सन्ततप्रवृत्तं नित्यप्रमुदितत्वा-  
त्तत्रत्यजनस्य तदग्निसङ्गमादवसितं अपगतं षोऽन्तकर्मणीत्यस्य  
द्यतिस्यतीतीत्वं मुदा हर्षेण यद्विलसितं शृङ्गारविचेष्टितं लसितं  
स्निष्टमनुवद्भूमिति यावत् स्मरभासितं मन्मथदीपितं ह्रसितं अल्पी-  
कृतं प्रमदाश्च स्त्रियः न समदाः सदर्पा न जाताः हतसंमदाः  
ध्वस्तहर्षाः प्रमदसंमदौ हर्षद्वयं निपातनं यच्च पुरहितं पुरानु-  
कूलं समीहितं कर्तुरीप्सितं तन्न विहितं नानुष्ठितमित्यर्थः । चक्र-  
वालयमकमिति मण्डलाकारेण यमितत्वात् तथाहि द्वयो-  
र्द्वयोः पदयोरन्यवर्णानां नेमिवदवस्थितत्वात् मध्यस्ववर्णस्या-  
विसृष्टस्य नेमिवदिति । तथाचास्य लक्षणं पदानामवसाने तु  
वाक्ये स्यात्तुल्यवर्णता । प्रतिपादं भवेद्यत्र चक्रवालं तदुच्यते इति  
॥ ६ ॥



## भट्टिकाव्यं ।

७२३

अवेत्यादि । मुदा हर्षेण यद्वसितं द्वास्यं प्रसितं अत्यन्त भ०  
 प्रवृत्तमासीत् तदवसितं विनष्टं तत्रत्यलोकानामप्रमुदितत्वात्  
 षोडशनाशे अकर्मकत्वात् गत्यर्थाढेत्यादिना कर्त्तरि क्तः दोषो  
 मास्यामिति डिः प्रसितमिति विन्गज्ज्वन्धे इत्यस्य रूपं किञ्च  
 मुदा यत् विलसितं विलासः शृङ्गारचेष्टितं स्मरेण कामेन  
 भासितं उद्धीपितं लसितं संक्षिप्तमासीत् तदव्यवसितमिति सम्बन्धः  
 लषस्त्रिविक्रीडे हसितमिति पाठे विलसितमल्पीभूतं प्रमदाच्च  
 स्त्रियोन समदाः न सदर्पाः यतोऽहतसम्पदानवृद्धर्षा जाताः  
 घञलनटदति मदेरल् यच्च पुरहितं नगरानुकूलं समीहितं  
 कर्त्तुमिष्टं तन्न विहितं नानुष्ठितं । चक्रवालचमकमिति मण्डला  
 कारेण चमकितत्वात्तथाहि सर्वेषां पादानां अन्यवर्णानां सदृ  
 प्रतया नेमिवदवस्थितत्वात् मध्यखवर्णस्य च विसदृशस्य नाभि  
 वदवस्थितत्वात् । मण्डलाकारतालक्षणं यथा पादानामवसाने  
 तु सर्वेषां तुल्यरूपता । प्रतिपादं भवेद्यत्र चक्रवालं तदुच्यते  
 इति ॥ ६ ॥

समिद्धशरणा दीप्ता देहे लङ्का मतेश्वरा । समिद्ध  
 शरणादीप्ता देहे लङ्कामतेश्वरा ॥ समुद्रयमकं ॥ ७ ॥

समिद्धेत्यादि । देहे अभ्यन्तरभागे समिद्धशरणा उज्जलगृहा ज०म०  
 ततएव दीप्ता शोभावती लङ्का पुरी मतेश्वरा ज्ञातमहादेवा  
 तत्रान्यदेवस्य नामापि न गृह्यते समिधोदधति ऊतवन्तोवेति



७२४

भट्टिकाव्यं ।

समिद्धाच्छेषयः पूर्वस्मादातोऽनुपसर्गे कइति कः द्वितीयस्मादन्ये  
 अपि दृश्यतइति डः अपिशब्दस्य सव्वापाधिव्यभिचारार्थत्वात्  
 धावन्तरादपि भवति अपोहोन्यतरस्यामिति पूर्वसवर्णः ताग्  
 शृण्वन्ति हिंसन्तीति कृत्यल्युटोवज्जलमिति कर्त्तरि ल्युट् समि  
 द्भ्रशरणाराचसास्तान् दानमानाभ्यामादीपयति प्रोत्साहय  
 तीति क्तिप् समिद्भ्रशरणादीप् तेन रावणेन ताप्यते पाल्यतइति  
 तापतेः कर्मणि कारके विवक्षिते संपदादिदर्शनात् क्तिप् वेरपृ  
 क्तस्येति लोपात्पूर्वं लोपोऽर्थोर्व्वलीति लोपः समिद्भ्रशरणादीप्ता  
 रावणस्य पालनीया समिद्भ्रशरणादीप्ता लङ्का देहे दग्धा अल  
 ङ्कामोऽस्येत्यलङ्कामः तद्भावः अलङ्कामता तस्यामलङ्कामतायां  
 पर्याप्तेष्टायां ईश्वरा लङ्का सर्व्वेष्टासम्पादनात् । समुद्रयमक  
 मिति समुद्राकारेण यमितत्वात् पादद्वयोरर्द्धद्वयोश्च संपुट  
 वत्सादृश्यात् ॥ ७ ॥

भ० समिद्धेत्यादि । लङ्का देहे दग्धा अर्थात् हनूमता कर्मणि ठी  
 कीदृशी देहे अभ्यन्तरभागे समिद्भ्रशरणा उज्ज्वलशृङ्गा शरणं  
 शृङ्गरचित्रैरित्यमरः अतएव दीप्ता शोभावती मतेश्वरा मता  
 ज्ञातईश्वरोमहादेवोयस्यां तत्रान्यदेवस्य नामापि न ज्ञायते  
 इति भावः मतः पूजितइति वा पुनः कीदृशी समिद्भ्रशरणादीप्ता  
 समिधादधातीति आदन्तत्वात् हनजनादिति डः किम्वा समिधो  
 जुहोतीति तेनैव गमादित्वात् डः समिद्धोमुनिः तं शृण्वन्ति हिंस  
 न्तीति समिद्भ्रशरणाराचसाः शृङ्गहिंसने कभावेमी इति कर्त्त



## भट्टिकाव्यं ।

७२५

र्यनट् नन्धादित्वाद्वा तान् मानदानाभ्यामादीपयतीति कर्त्तरि  
 क्तिप् समिद्धशरणादीप् रावणः तेन ताव्यते पाल्यते इति कर्त्तरि  
 क्तिप् तावृङ्पालनसन्तत्योः श्योर्लोपोहस्ययइति यलोपः समि  
 द्दशरणादीपोरावणस्य पालनीयेत्यर्थः किम्वा समिद्धानां दीप्ति  
 मतां देवादीनां शरणेन हिंसनेन अदीपं दीप्यभावं तावते पाल  
 यति सन्तनुते वेति भावे क्तिप् दीपनं दीविति भावे क्तिप् पञ्चानञ्  
 समासः अलङ्कामतेश्वरा अलङ्कामतायां यथेष्टेकायां ईश्वरा  
 सर्वेकायाः सम्पादयित्रीत्यर्थः अलमत्यर्थः कामोऽस्य अलङ्कामः  
 तस्य भावोऽलङ्कामता तस्यामीश्वरेति सप्तमीसमासः वरप्रत्य  
 यान्तादीश्वरशब्दात् स्त्रियामतन्नावित्याप् भवत्येव औणादिक  
 वरट्प्रत्ययान्तात्तु ईप् प्रत्ययइति बोध्यं श्रीपतिस्वरसात् नदा  
 दावीश्वरशब्दं विभाषया पठन्त्यन्ये औणादिरयमित्यपरं यदा  
 लङ्कामिः कुलटाभिर्मतः पूजितईश्वरोयत्र यदा अलमत्यर्थं  
 कामत ईषन्मतईश्वरोयत्र कोरीषदर्थेइति कुब्दस्य कादेशः  
 लङ्कारचःपुरी शाखा डाकिनी कुलटासु चेति विश्वः । समुद्रयम  
 कमिति द्वयोरर्द्धयोः सम्युटाकारेण यमकितत्वात् तथाच  
 रुद्रभट्टः अर्द्धं पुनरावृत्तं जनयति यमकं समुद्रकं नामेति  
 अर्द्धाभ्यासः समुद्रः स्यादिति दण्डी ॥ ७ ॥

पिशिताशिनामनुदिशं स्फुटतां स्फुटतां जगाम  
 परिविक्लता । क्लता जनेन वज्रधाचरितं चरितं  
 महत्त्वरहितं महता ॥ काञ्चीयमकं ॥ ८ ॥



७२६

भट्टिकाव्यं ।

ज०म०

पिशिताग्निनामित्यादि । पिशिताग्निनां मांसाग्निनां राक्षसा  
नामनुदिशन्दिशिदिशि अव्ययीभावे शरत्प्रभृतिभ्य इति टच्  
स्फुटतां पलायमानानां परिविकलता स्फुटतां स्पृष्टतां जगाम  
जनेन चेतरेण क्लृप्ता चलता महता शौर्यादिगुणयुक्तेनापि  
सता यच्चरितं चेष्टितं वज्रधा वज्रप्रकारं तन्महत्त्वरहितं महता  
विकलमाचरितं अनुष्ठितं भयात् । काञ्चीयमकमिति रसनाका  
रेण यमितत्वात् तथाच पादस्थान्ते परस्यादौ च सदृशो विन्यासः  
॥ ८ ॥

भ०

पिशितेत्यादि । पिशिताग्निनां राक्षसानां परिविकलता  
व्याकुलता स्फुटतां स्पृष्टतां जगाम किङ्कुर्वतां अनुदिशं दिशि  
दिशि स्फुटतां पलायनेन विकाशं गच्छतां स्फुटशिविकाशे अमु  
शब्देन वीक्षाद्यामव्ययीभावे शरदिपाडय इति अ प्रत्ययः महता  
शौर्यादिगुणयुक्तेनाप्यपरेण जनेन क्लृप्ता चलता महत्त्वरहितं  
माहात्यविवर्जितं चरितं चेष्टितं वज्रधा वज्रप्रकारैराचरितं कृतं  
भयात् क्लृप्तलक्षणे । काञ्चीयमकमिति रसनाकारेण यमकित  
त्वात् तथाच एकस्थान्तेऽपरस्यादौ सदृशं दृश्यते यदि । तत्काञ्ची  
यमकं नाम व्याचूतं कविपुङ्गवैरिति एतदेव दण्डिना सन्दृष्टय  
मकमुक्तं तथाहि सन्दृष्टयमकस्थानमन्तादीपादयोर्द्वयोरिति  
॥ ८ ॥

न गजानगजादयितादयिताविगतं विगतं ललितं  
ललितं । प्रमदा प्रमदामहता महतामरणं मरणं  
समयात्समयात् ॥ यमकावली ॥ ९ ॥



नगजेत्यादि ॥ गजाहस्तिनः नगजाः पर्वतजाताः अतएव ज०म०  
 दयितादृष्टा न दयिताः न रक्षिताः दयतिरत्र रक्षणार्थः विगतं  
 वीनां यच्छिणाङ्गतं गमनमपि विगतं नष्टं ललितं यदीप्सितं  
 वस्तु तल्ललितं पीडितं प्रमदा योषित् प्रमदा प्रगतोमदोयस्या  
 इति प्रमदा हर्षशून्येत्यर्थः आमहता रोगपीडितेव आमोरोग  
 इवशब्दलोपोऽत्र द्रष्टव्यः अमेन पीडिता पलायनहता वा  
 अमोगत्यादिषु महतां शूराणां अरणं अविद्यमानयुद्धं मरणं  
 विनाशनं समयात् सम्प्राप्तं यातेर्लङ्घि रूपं समयात् कालेन ।  
 यमकावलीति यमकमाला ॥ ६ ॥

नगेत्यादि । गजाहस्तिनो न दयितान रक्षिताः जिदयङ् भ०  
 ग्रहणेगतौ वधेदानेऽवने कीदृशाः नगजाः पर्वतजाः तेनोत्कृष्टा  
 अतएव दयितादृष्टाः परञ्च विगतं वीनां पच्छिणां गतं गमनं  
 विगतं विनष्टं अग्निदग्धपक्षलात् ललितमीप्सितं वस्तु हारभेदोवा  
 ललितं चलितं भयाकुलजनसंसर्गादन्यत्र गतमित्यर्थः ललितं  
 हारभेदेत्यादीप्सिते चलितेऽपि चेति विश्वः प्रमदा नारी अप्रमदा  
 प्रमदरक्षिता हर्षशून्या इत्यर्थः प्रगतमदा वा आमहता रोगपी  
 डितेव इवशब्दार्थोऽत्र गम्यते अमक्रोगे घञ् यदा अमेन गम  
 नेन हता पीडिता यदा अमेन दाहेन हाहाकारशब्देन वक्तिश  
 ब्देन वा हता व्याकुला अमगतौ शब्दे महतां शूराणां अरणं  
 युद्धरहितं मरणं समयात् कालवशात् समयात् सम्प्राप्तं यातेर्धी  
 यदा महतां जनानां अह खेदेऽद्भुते निश्चये वा तां प्रमदां समया  
 समीपे समयात् कालेन युद्धरहितं मरणं आत् आगतं अतसा



तत्त्वगमनेद्वयत्वात् आङ्पूर्वात् क्तिप् स्त्रियं हित्वा यतो न  
गच्छन्तीत्यर्थः । यमकावलीति यमकमाला तथाहि पदेषु यत्र  
सर्वेषु सादृश्यं दृश्यते यदि । यमकावलिर्दृष्टा स्तिष्टा यमक  
कोविदैरिति ॥ ६ ॥

न वानरैः परिक्रान्तां महद्भिर्भीमविक्रमैः । न वा  
नरैः परिक्रान्तां ददाह नगरीं कपिः ॥ अयुग्मपाद  
यमकं ॥ १० ॥

ज०म० नवेत्यादि । वानरैरन्यैर्महद्भिर्महाप्राणैर्भीमविक्रमैः अथवा  
शौर्यैः शक्रादिभिः न पराक्रान्तां नावष्टब्धां नगरीं लङ्कां नरैर्म  
नुयैर्न च पराक्रान्तां विष्टहीतां कपिर्हनुमान् ददाह दग्धवान् ।  
अयुक्पादयमकमिति । प्रथमतोयथोच्यमितत्वात् ॥ १० ॥

भ० नवेत्यादि । कपिर्हनुमान् नगरीं ददाह दग्धवान् नगरीं  
कीदृशीं वानरैर्व्यालिसुग्रीवादिभिर्न पराक्रान्तां न गतां सर्वैर्म  
नुयैः कार्तवीर्यादिभिर्न पराक्रान्तां न विष्टहीतां किम्वा अनरै  
र्मनुष्यभिर्नैर्देवयक्षादिभिरपि नवा पराक्रान्तां न च विष्टहीतां  
कीदृशैर्महद्भिर्महाप्राणैर्भीमविक्रमैर्भीमशौर्यैः शिवतुल्यपरा  
क्रमैर्व्या । अयुक्पादयमकमिति । अयुजोः प्रथमतोयथोच्यम  
कितत्वात् ॥ १० ॥

द्रुतं द्रुतं वक्रिसमागतं गतं महीमहीनद्युतिरो  
चितं चितं । समं समन्तादपगोपुरं पुरं परैः परैरप्य  
निराकृतं कृतं ॥ पादाद्यन्तयमकं ॥ ११ ॥



भट्टिकाव्यं ।

७२६

द्रुतमित्यादि । यत्पुरं चितं सौवर्णशृङ्गसंज्ञत्या व्याप्तं तद्वक्त्रि ज०म०  
समागतं अग्निसंयुक्तं द्रुतं विलीनं द्रुतं प्रवाहेण प्रवृत्तं द्रुतं शीघ्रं  
अहीनया उत्कृष्टया द्युत्या तेजसा रोचितं भासितं महीकृतं  
प्राप्तं अपगोपुरं अपगतपुरद्वारं अतएव समन्तात्सर्वतः समं  
तुल्यं कृतं परैः शत्रुभिः परैरपि उत्कृष्टैरपि शक्रादिभिरनिरा  
कृतं अनभिभूतं सत् । पादाद्यन्तसमकमिति पादस्यादावन्ते च  
यमितत्वात् ॥ ११ ॥

द्रुतमित्यादि । पुरं लङ्कां समन्तात् सर्वतः समं भूमितुल्यं कृतं म०  
उच्चानां द्रुतत्वात् कीदृशं द्रुतं शीघ्रं द्रुतं द्रवीभूतं यतोवक्त्रिसमा  
गतं अग्निसंयुक्तं महीं भूमिं गतं प्रवाहेण प्राप्तं अहीनद्युतिरोचितं  
अहीनया उत्कृष्टया द्युत्या दीप्त्या रोचितं शोभितं अहीनद्युतिना  
रावणेन रोचितं अभिलषितमिति केचित् चितं स्वर्णशृङ्गादिभि  
र्याप्तं अतएव वक्त्रियोगे द्रवत्वमुक्तं अपगोपुरं अपगतपुरद्वारं  
परैरुत्कृष्टैरपि परैः शत्रुभिरिन्द्रादिभिरनिराकृतं अनभिभूतं  
द्रुतं शीघ्रे विलीने च विद्राणे चाभिधेयवदिति विश्वः । पादाद्यन्तय  
मकमिति पादस्यादावन्ते च यमकितत्वात् ॥ ११ ॥

नश्यन्ति ददर्श वृन्दानि कपीन्द्रः । हारीण्यवलानां  
हारीण्यवलानां ॥ मिथुनयमकं ॥ १२ ॥

नश्यत्यादि । अवलानां स्त्रीणां अवलानां अविद्यमानरच ज०म०  
काणां वृन्दानि समूहान् हारीणि हारवन्ति हारीणि अवश्यं

२ भ



७३०

भट्टिकाथं ।

हरन्ति आवश्यके णिनिः चेतसद्व्यर्थात् नश्यन्ति पलायमानानि  
सन्ति कपीन्द्रोददर्श । मिथुनयमकमिति पादद्वयस्य चक्रवाक  
मिथुनवदवस्थितत्वात् ॥ १२ ॥

भ० नश्यन्तीत्यादि । कपीन्द्रो हनूमान् अवलानां स्त्रीणां वृन्दानि  
समूहान् ददर्श दृष्टवान् कीदृशानि नश्यन्ति नाशं प्राप्नुवन्ति  
पलायमानानि वा हारीणि हारयुक्तानि हारीणि मनोहारीणि  
ग्रहादित्वात् णिन् अवश्यं हरन्तीति आवश्यके णिन्निति परः  
कीदृशानां अवलानां अविद्यमानरक्तकाणां अतिरुशानां वा ।  
तनुमध्याह्नदः लक्षणं यथा त्वौ चेत्तनुमध्या । मिथुनयमकमिति  
पादद्वयस्य चक्रवाकयुगलवत् स्थितत्वात् ॥ १२ ॥

नारीणामपनुनुदुर्न देहखेदान्नारीणामलसलिला  
हिरण्यवाप्यः । नारीणामनलपरीतपत्रपुष्पान्नारीणा  
मभवदुपेत्य शर्म वृत्तान् ॥ वृन्तयमकं ॥ १३ ॥

ज०म० नारीत्यादि । अरीणां सम्बन्धिनीहिरण्यवाप्यः सुवर्णघटिता  
वाप्यः नारीणां स्त्रीणां अग्नितापाद्देहखेदान्नपनुनुदुः नापनीत  
वत्यः कुतः आरीणामलसलिलाः रोङ् स्वर्णद्वयस्मादाङ्पूर्वा  
त्त्वादयश्चेदितदिति निष्ठा नत्वं आरीणङ्गतममलं सलिलं यासु  
हिरण्यवापीष्विति वृत्तांश्चेपेत्य गत्वा तासां शर्म सुखं नाभवत्  
न जातं अनलपरीतपत्रपुष्पत्वाद्वृत्ताणां आरीणां नारीणामिति  
यो ज्यं शत्रुसम्बन्धिनीनामित्यर्थः अरीणामिमादिति तस्येदमित्यण



तदन्तात् टिड्ढाणजित्यादिना ङीप् अत्र वृत्तानुपेत्य स्थिताना  
मित्यध्याहर्तव्यं अन्यथा समानकर्तृकत्वात् पूर्वकाले क्लाम  
त्ययोन स्यात् । वृत्तयमकमिति प्रतिपदं पुष्पफलस्येव मूलेऽव  
स्थितत्वात् ॥ १३ ॥

नारीणामित्यादि । हिरण्यवाप्यः सुवर्णस्थलनिर्मितदीर्घिकाना भ०  
रीणां स्त्रीणां देहखेदान् अग्निसन्तापजनितान् न अपनुनुदुः नाप  
नीतवत्यः हिरण्यवाप्यः कीदृश्यः आरीणामलसलिलाः आरीणं  
द्रुतं अमलं निर्मलं सलिलं स्वर्णजलं यासु अग्नितेजसा स्वर्णघटि  
ततीरस्य द्रुतत्वात् स्वर्णजलं तत्र जातमित्यर्थः आरीड्यचरणे  
आङ्पूर्वात्तः सूत्राद्योदिति नः किम्वा शुष्कत्वादारीणं दूष  
द्रुतं जलं यासु रीगिवधेगतौ गत्यर्थत्वात् कर्त्तरि क्तः त्वादित्वात्  
क्तस्य नः एतच्च आरीणां अरिसम्बन्धिनीनां तासां नारीणां  
वृत्तान् उपेत्य समीपे गत्वा स्थितानां शर्मं सुखं नाभवत् न जातं  
स्थितानामित्यध्याहारात् समानकर्तृकता वृत्तान् कीदृशान् अन  
लपरीतपत्रपुष्पान् अनलेनाग्निना परीतं व्याप्तं पत्रञ्च पुष्पञ्च  
येषां तान् अतएव न शर्मं नारीणां कीदृशीनां नारीणां आपो  
नारादिति प्रोक्तास्तत्र भवानां ततोवा आगतानां वरुणलोकादा  
नीतानामित्यर्थः आरीणामिति अरिशब्दात् तस्येमादिति णः  
शर्मं नाभवदित्यत्र पूर्वतो न अनुषज्यते केचित्तु अरीणां शत्रूणां  
हिरण्यवाप्यइति पूर्वत्र योजयन्ति नारीणां जलभवानामिति  
न व्याचक्षते तन्मते परार्द्धेऽपि नञ् विद्यते कचित्तु पुष्पान्नारीणा  
मिति नदयसंयोगवत् पाठोदृश्यते तत्र पूर्वोक्तव्याख्यायां न नञ्



७३०

भट्टिकाथं ।

हरन्ति आवश्यके णिनिः चेतसद्व्यर्थात् नश्यन्ति पलायमानानि  
सन्ति कपीन्द्रोददर्श । मिथुनयमकमिति पादद्वयस्य चक्रवाक  
मिथुनवदवस्थितत्वात् ॥ १२ ॥

भ० नश्यन्तीत्यादि । कपीन्द्रो हनूमान् अवलानां स्त्रीणां वृन्दानि  
समूहान् ददर्श दृष्टवान् कीदृशानि नश्यन्ति नाशं प्राप्नुवन्ति  
पलायमानानि वा हारीणि हारयुक्तानि हारीणि मनोहारीणि  
ग्रहादित्वात् णिन् अवश्यं हरन्तीति आवश्यके णिन्निति परः  
कीदृशानां अवलानां अविद्यमानरक्तकाणां अतिहृशानां वा ।  
तनुमध्याह्नदः लक्षणं यथा त्वौ चेत्तनुमध्या । मिथुनयमकमिति  
पादद्वयस्य चक्रवाकयुगलवत् स्थितत्वात् ॥ १२ ॥

नारीणामपनुनुदुर्न देहखेदान्नारीणामलसलिला  
हिरण्यवाप्यः । नारीणामनलपरीतपत्रपुष्पान्नारीणा  
मभवदुपेत्य शर्म वृत्तान् ॥ वृन्तयमकं ॥ १३ ॥

ज०म० नारीत्यादि । अरीणां सम्बन्धिनीहिरण्यवाप्यः सुवर्णघटिता  
वाप्यः नारीणां स्त्रीणां अग्नितापाद्देहखेदान्नपनुनुदुः नापनीत  
वत्यः कुतः आरीणामलसलिलाः रोङ् स्वर्णद्वयस्मादाङ्पूर्वा  
त्वादयश्चेदितद्वति निष्ठा नत्वं आरीणङ्गतममलं सलिलं यासु  
हिरण्यवापीष्विति वृत्तांशोपेत्य गत्वा तासां शर्म सुखं नाभवत्  
न जातं अनलपरीतपत्रपुष्पत्वादृत्ताणां आरीणां नारीणामिति  
यो ज्यं शत्रुसम्बन्धिनीनामित्यर्थः अरीणामिमाद्वति तस्येदमित्यण्



तदन्तात् टिड्ढाणजित्यादिना ङीप् अत्र वृत्तानुपेत्य स्थिताना  
मित्यध्याहर्त्तव्यं अन्यथा समानकर्तृकत्वात् पूर्वकाले क्लाम  
त्ययोन स्यात् । वृत्तयमकमिति प्रतिपदं पुष्पफलस्यैव मूलेऽव  
स्थितत्वात् ॥ १३ ॥

नारीणामित्यादि । हिरण्यवाप्यः सुवर्णखलनिर्मितदीर्घिकाना भ०  
रीणां स्त्रीणां देहखेदान् अग्निसन्तापजनितान् न अपनुनुदुः नाप  
नीतवत्यः हिरण्यवाप्यः कीदृश्यः आरीणामलसलिलाः आरीणं  
द्रुतं अमलं निर्मलं सलिलं स्वर्णजलं यासु अग्नितेजसा स्वर्णघटि  
ततीरस्य द्रुतत्वात् स्वर्णजलं तत्र जातमित्यर्थः आरीड्यचरणे  
आङ्पूर्वात्कः सूत्राद्योदिति नः किम्वा शुष्कत्वादारीणं दूष  
द्रुतं जलं यासु रीगिबधेगतौ गत्यर्थत्वात् कर्त्तरि क्तः त्वादित्वात्  
क्तस्य नः एतच्च आरीणां अरिसम्यन्धिनीनां तासां नारीणां  
वृत्तान् उपेत्य समीपे गत्वा स्थितानां शर्मं सुखं नाभवत् न जातं  
स्थितानामित्यध्याहारात् समानकर्तृकता वृत्तान् कीदृशान् अन  
लपरीतपत्रपुष्पान् अनलेनाग्निना परीतं व्याप्तं पत्रञ्च पुष्पञ्च  
येषां तान् अतएव न शर्मं नारीणां कीदृशीनां नारीणां आपो  
नारादिति प्रोक्तास्तत्र भवानां ततोवा आगतानां वरुणलोकादा  
नीतानामित्यर्थः आरीणामिति अरिशब्दात् तस्येमादिति णः  
शर्मं नाभवदित्यत्र पूर्वतो न अनुषज्यते केचित्तु अरीणां शत्रूणां  
हिरण्यवाप्यइति पूर्वत्र योजयन्ति नारीणां जलभवानामिति  
न व्याचक्षते तन्मते परार्द्धेऽपि नञ् विद्यते क्वचित्तु पुष्पान्नारीणा  
मिति नद्वयसंयोगवत् पाठोदृश्यते तत्र पूर्वोक्तव्याख्यायां न नञ्



७३२

भट्टिकाव्यं ।

नुषङ्गस्य विद्यमानत्वात् केचित्तु आङ्पूर्वादत्तेरौणादिकद्वयप्रत्ययः आ समन्तात् रीणां गच्छन्तीनामित्याहुः । प्रहर्षिणीचन्दः सचणं यथा व्याशाभिर्मनजरगाः प्रहर्षिणीयमिति । वृन्तयमकमिति प्रतिपादं पुष्पफलस्यैव मूले वृन्तवदवस्थितत्वात् तथाहि पादादौ सदृशं यस्य प्रतिपादं प्रदृश्यते । तद्वृन्तयमकं नाम कथ्यते कविपुङ्गवैरिति ॥ १३ ॥

अथ लुलितपतत्रिमालं रुग्मासनवाणकेशरतमालं ।  
सवनं विविक्तमालं सीतां द्रष्टुं जगामालं ॥ पुष्प  
यमकं ॥ १४ ॥

ज०म० अथेत्यादि । दाहानन्तरं लुलितानां चलितानां पतत्रिणां पक्षिणां माला संहतिर्यस्मिन् तदनमशोकवनिकाख्यं सकपि जंगम रुग्माः भग्नाः असनादयो यस्मिन्वने तत्रासनः पीतसालः वाणः यन्त्रिका केशरोनागकेशरो देववल्गुभोवा विविक्ताः शूचयो मालाः सजोयस्मिन् तद्विविक्तमालं सीतां द्रष्टुं अलं पर्याप्तौ सीतां द्रक्ष्यामीति जगाम । पुष्पयमकमिति प्रतिपादं वृन्तादुपरि पुष्पमिवावस्थितत्वात् ॥ १४ ॥

भ० अथेत्यादि । अथ दाहानन्तरं सहनूमान् अलं पर्याप्तं सीतां द्रष्टुं वनं अशोकवनिकां जगाम वनं कीदृशं लुलितपतत्रिमालं लुलिता चलिता पतत्रिणां पक्षिणां माला संहतिर्यत्र



## अद्विकाव्यं ।

७३३

यद्यपि वृन्दः शास्त्रे सानुस्वारस्य गुरुत्वमनुश्रितं तथापि तस्या पा-  
दान्तगोऽपि वेति वचनात्तस्य लघुत्वात् प्रथमपादे द्वादशमात्रा  
भवन्ति किन्तु भवति नेह विषमेजद्वयार्थायां प्राधिकं तृतीय  
गणस्यात्र मध्यगुरुत्वात् सत्तगणादीहन्ताजोनल ह् च्छटणेऽजो  
विषम इत्यत्र नञः प्रशंसापरत्वमिति टीकाकृतोक्तं जापचमती  
यपञ्चघसञ्चोद्वाणेन होद्गुरुमजखा गुब्जिनोए गुणवहिन्नागहो  
देशिश्चासेद् इत्यनेन अप्राशस्त्योक्तत्वात् नतु विषमस्यजगणे  
लक्षणवहिर्भूता गाथा भवन्तीति वस्तुतः पचिमालमिति पाठः  
मध्ये तकारपाठोलेखकप्रमादात् रुग्णाभग्नान्नसनादयोयत्र  
वने असनः पीतमालः वाणेश्छिण्डीविशेषः केशरं हिङ्गुलिप्रोक्तं  
केशरोनागकेशरे सिंहहाटायां किञ्चलकपुन्नागवकुलेष्वपीति  
विश्वः तमालः खनामख्यातः विविक्तः पृथग्भूतामालाः सजः  
पङ्क्तयोयत्र तत्तथा विविक्तः स्यादसम्पृक्ते विविक्तः शुभपूतयोः ।  
चारुवद्गिति धीरैर्विविक्तं रहसि स्मृतमिति विश्वः । पुष्पयमक  
मिति प्रतिपादान्ते वृन्तोपरि पुष्पवत्स्थितत्वात् ॥ १४ ॥

घनगिरीन्द्रविलङ्घनशालिना वनगता वनजद्युति  
लोचना । जनमता ददृशे जनकात्मजा तरुमृगेण  
तरुस्थलशायिनी । पादादिमध्ययमकं ॥ १५ ॥

घनेत्यादि । तरुमृगेण कपिना जनकात्मजा ददृशे दृष्टा ज०म०  
घनाः निरन्तराः ये गिरीन्द्राः मेघसदृशावा तेषां यलङ्घनं अति



७२४

भट्टिकाव्यं ।

क्रमणं तेन शालिना युक्तेन कपिना वनगता काननस्या वनञ्चयु  
तिलोचना पद्मस्यैव कान्तिर्यथोर्लोचनयोः ते तथाविधे लोचने  
यस्याः नक्तोडादिवक्चदति डीप् प्रतिषेधः जनमता जनेना  
ववुद्धा पतिव्रतयमिति मनुश्रवबोधनइत्यस्य भूते निष्ठायां रूपं  
नलोकेति षष्ठीप्रतिषेधः कर्त्तरि तृतीया तस्याञ्च कर्त्तृकरणइति  
समासः वर्त्तमाने तु मतिबुद्धीत्यादिना क्तप्रत्ययः क्तस्य च वर्त्तमान  
इति षष्ठी तस्याञ्च क्तेन च पूजायामिति समासप्रतिषेधः स्यात्  
तरुस्यलशायिनी तरुमूले यत्स्यलं तत्रैव शयाना सत्यपि शयने  
तेन व्रतइति णिनिः । आदिमध्ययमकमिति पादानामादौ मध्ये  
च घननवजनतरुशब्दानां यमितत्वात् ॥ १५ ॥

म० घनेत्यादि । तेन तरुमृगेण कपिना तरुस्यलशायिनी जन  
कात्मजा ददृशे कर्मणि रूपं तेन कीदृशेन घनगिरीन्द्रविलङ्घन  
शालिना घनानिविडाये गिरीन्द्राः पर्वतास्तेषां विलङ्घनं विद्य  
तेऽस्येति अस्यर्थे शालिन्प्रत्ययोबोध्यइति शाब्दिकाः यद्वा तेषां  
विलङ्घनेन शाडितुं शोभितुं शीलं यस्य शाडृस्त्राघायां णिनिः  
डलयोरलयोऽस्येति ललं कीदृशी वनगता अशोकवनिकास्थिता  
पुनः कीदृशी वनजयुतिलोचना वनेजले जायतेइति गमादित्वात्  
डः वनजं पद्मं कैरवं वा तस्यैव युतिर्यथोक्तादृशे लोचने यस्याः  
सा वनं सलिलकाननइत्यमरः पुनः कीदृशी जनेन मता ज्ञाता  
पतिव्रतालेन पूजिता वा नतु जनानामिति षष्ठी तथाचोक्तं कार  
कषष्ठी न समस्यते इति न्यायात् ज्ञानेच्छापूजति क्तः तद्योगे  
प्राप्तापि षष्ठी न स्यात् अथास्थानित्यता च दृश्यतइति न्यायात्



## भट्टिकाव्यं ।

७३५

यदा वर्त्तमाने क्लान्तातीतक्तस्य बाधकइति श्रुतीति वा क्लस्तत्र  
चकारात् मनुबोधने धातूनामनेकार्थत्वात् पूजार्थेऽप्यस्य प्रयोगः ।  
आदिमध्ययमकमिति प्रतिपादमादिमध्ययोस्तुल्यत्वात् ॥ १५ ॥

कान्ता सहमाना दुःखं च्युतभूषा । रामस्य वियुक्ता  
कान्ता सहमाना ॥ विपथयमकं ॥ १६ ॥

कान्तेत्यादि । कान्ता कमनीया सहमाना वेदयमाना दुःखं ज०म०  
वियोगजं च्युतभूषणा रामस्य कान्ता प्रिया वियुक्ता वियोगिनी  
सहमाना सह मानेन वर्त्ततइति वोपसर्जनस्येति सभावविकल्पः  
ददृशइति सम्बन्धः । विपथयमकमिति पादद्वयातिक्रमाद्विपथेन  
विमार्गेण यमितत्वात् ॥ १६ ॥

कान्तेत्यादि । जनकात्मजा सीता कीदृशी ददृशे कान्ता भ०  
कमनीया दुःखं वियोगजं सहमाना तत्राद्देशं न करोतीत्यर्थः  
च्युतभूषा अपगतभूषणा रामस्य कान्ता प्रिया वियुक्ता वियो  
गिनी सहमाना मानेन चित्तसमुन्नत्या पूजया वा सहिता । विप  
थयमकमिति पादद्वयातिक्रमाद्विपथेन विमार्गेण यमितत्वात्  
तनुमध्याच्छन्दः ॥ १६ ॥

मितमवददुदारं तां हनूमान्मुदारं रघुवृषभसकाशं  
यामि देवि प्रकाशं । तव विदितविषादोदृष्टकृत्स्ना  
मिषादः श्रियमनिशमवन्तं पर्वतं माल्यवन्तं ॥ मध्यान्त  
यमकं ॥ १७ ॥



७२४

भट्टिकाव्यं ।

क्रमणं तेन शालिना युक्तेन कपिना वनगता काननस्या वनञ्चयु  
तिलोचना पद्मस्यैव कान्तिर्ययोर्लोचनयोः ते तथाविधे लोचने  
यस्याः नक्तोडादिवक्चदति डीप् प्रतिषेधः जनमता जनेना  
वनुद्धा पतिव्रतयमिति मनुश्रवबोधनइत्यस्य भूते निष्ठायां रूपं  
नलोकेति षष्ठीप्रतिषेधः कर्त्तरि तृतीया तस्याञ्च कर्त्तृकरणइति  
समासः वर्त्तमाने तु मतिबुद्धीत्यादिना क्तप्रत्ययः क्तस्य च वर्त्तमान  
इति षष्ठी तस्याञ्च क्तेन च पूजायामिति समासप्रतिषेधः स्यात्  
तरुस्यलशायिनी तरुमूले यत्स्यलं तत्रैव शयाना सत्यपि शयने  
तेन व्रतइति णिनिः । आदिमध्ययमकमिति पादानामादौ मध्ये  
च घननवजनतरुशब्दानां यमितत्वात् ॥ १५ ॥

भ० घनेत्यादि । तेन तरुमृगेण कपिना तरुस्यलशायिनी जन  
कात्मजा ददृशे कर्म्मणि रूपं तेन कीदृशेन घनगिरीन्द्रविलङ्घन  
शालिना घनानिविडाये गिरीन्द्राः पर्वतास्तेषां विलङ्घनं विद्य  
तेऽस्येति अस्यर्थे शालिन्प्रत्ययोबोध्यइति शाब्दिकाः यद्वा तेषां  
विलङ्घनेन शाङितुं शोभितुं शीलं यस्य शाङृष्ठाघायां णिनिः  
डलयोरलयोऽस्येति ललं कीदृशी वनगता अशोकवनिकास्थिता  
पुनः कीदृशी वनजयुतिलोचना वने जले जायतेइति गमादित्वात्  
डः वनजं पद्मं कैरवं वा तस्यैव युतिर्ययोस्तादृशे लोचने यस्याः  
सा वनं सलिलकाननइत्यमरः पुनः कीदृशी जनेन मता ज्ञाता  
पतिव्रतात्नेन पूजिता वा नतु जनानामिति षष्ठी तथाचाक्तं कार  
कषष्ठी न समस्यते इति न्यायात् ज्ञानेच्छापूजति क्तः तद्योगे  
प्राप्तापि षष्ठी न स्यात् अथास्यानित्यता च दृश्यतइति न्यायात्



## भट्टिकाव्यं ।

७३५

यदा वर्त्तमाने क्लान्तातीतक्तस्य बाधकइति अतीति वा क्लस्तत्र  
चकारात् मनुबोधने धातूनामनेकार्थत्वात् पूजार्थेऽप्यस्य प्रयोगः ।  
आदिमध्ययमकमिति प्रतिपादमादिमध्ययोस्तुल्यत्वात् ॥ १५ ॥

कान्ता सहमाना दुःखं च्युतभूषा । रामस्य वियुक्ता  
कान्ता सहमाना ॥ विषययमकं ॥ १६ ॥

कान्तेत्यादि । कान्ता कमनीया सहमाना वेदयमाना दुःखं ज०म०  
वियोगजं च्युतभूषणा रामस्य कान्ता प्रिया वियुक्ता वियोगिनी  
सहमाना सह मानेन वर्त्ततइति वोपसर्जनस्येति सभावविकल्पः  
ददृशइति सम्बन्धः । विषययमकमिति पादद्वयातिक्रमाद्विषयेन  
विमार्गेण यमितत्वात् ॥ १६ ॥

कान्तेत्यादि । जनकात्मजा सीता कीदृशी ददृशे कान्ता भ०  
कमनीया दुःखं वियोगजं सहमाना तत्राद्देशं न करोतीत्यर्थः  
च्युतभूषा अपगतभूषणा रामस्य कान्ता प्रिया वियुक्ता वियो  
गिनी सहमाना मानेन चित्तसमुन्नत्या पूजया वा सहिता । विष  
ययमकमिति पादद्वयातिक्रमाद्विषयेन विमार्गेण यमकितत्वात्  
तनुमध्याच्छन्दः ॥ १६ ॥

मितमवददुदारं तां हनूमान्मुदारं रघुवृषभसकाशं  
यामि देवि प्रकाशं । तव विदितविषादोदृष्टकृत्स्ना  
मिषादः श्रियमनिशमवन्तं पर्वतं मास्यवन्तं ॥ मध्यान्त  
यमकं ॥ १७ ॥



७२६

भट्टिकाव्यं ।

ज०म०

मितमित्यादि । मितं अल्पाक्षरं अर्थावगाढं तां सीतां हनू  
मान् मुदा हर्षेण युक्तः अवदत् कथितवान् किमित्याह अरं  
शीघ्रं हे देवि रघुवृषभसकाशं रामसमीपं माल्यवन्तं पर्वतं प्रकाशं  
प्रकटं यामि तव विदितविषादो ज्ञातावशादः दृष्टव्यमस्मिन् विषादः  
वोचिताशेषनिशाचरः आमिषं मांसमदन्तीति कर्मण्यण् वासरूपो  
ऽस्त्वियमिति वचनात् अदोनन्नइति विट्प्रत्ययेनाणोविकल्पेन  
वाधनात् अयं शोभां अनिशमवन्तं रचन्तं पर्वतं । मध्यान्तय  
मकमिति पादस्य मध्ये अन्ते च यमितत्वात् ॥ १७ ॥

भ०

मितमित्यादि । हनूमान् मुदा हर्षेण मितमल्पाक्षरमुदारं  
गभीरार्थं तां अवदत् किमित्याह हे देवि अरं शीघ्रं रघुवृष  
भस्य रघुश्रेष्ठस्य सकाशं समीपं माल्यवन्तं पर्वतं प्रकाशं यथास्या  
त्तथा यामि तव विदितो ज्ञातो विषादोऽयेन विषादस्य नित्यसापे  
क्षत्वात् समासः दृष्टः द्वात्सुः सकल आमिषादोराचसोऽयेन स  
तथा अनिशं सततं अयं शोभामवन्तं रचन्तं माल्यवन्तं नाम  
पर्वतं । मध्यान्तयमकमिति मध्यान्तपादयोर्यमितत्वात् । मालि  
नीवृत्तं ॥ १७ ॥

उदपतद्वियदप्रगमः परैरुचिरमुन्नतिमत्पृथुसत्व  
वत् । रुचिरमुन्नतिमत्पृथुसत्ववत्प्रतिविधाय वपुर्भ  
यदं दिषां ॥ गर्भयमकं ॥ १८ ॥



## भट्टिकाव्यं ।

७३७

उदपतदित्यादि । विद्यदाकाशमुदपतत् उत्पत्तात् परः ज०म०  
 शत्रुभिरप्रगमः अनभिभवनीयः गमेः ग्रहग्रहनिम्नमश्नेति  
 कर्मण्यप् कर्तकर्मणोः कृतीत्यत्र विभाषोपसर्गइति मण्डूकमुत्या  
 अनुवर्त्तनीयं सोपसर्गस्य प्रयोगे विभाषाषष्ठी रुचितं शोभितं  
 वियन्निर्मलत्वात् अथवा अप्रगमोऽन्येषामित्यर्थात् परैरुत्कृष्टै  
 रन्तरीचचारिभिः रुचितं दीपितं उन्नतिमत् उद्गाययुक्तं  
 पृथुसत्त्ववद्भिः प्राणिभिर्युक्तं किं कृत्वा उदपतदित्याह वपुः शरीरं  
 प्रतिविधाय कृत्वा रुचितान् तुष्टान्मोदयतीति रुचितमुत्प्लव्यं  
 ऽचान्तर्भूतः द्विषां शत्रूणां भयदं नतिमत् तदानीं देवेषु कृत  
 शिरःप्रणामत्वात् अथवा रुचितमेवाभीष्टमेव वपुः उन्नतिमत्  
 विभूतिमत् पृथुसत्त्ववत् विस्तीर्णसत्त्ववत् सत्त्वगुणयुक्तं वा । गर्भस्य  
 मकमिति द्वयोः पादयोर्मध्ये पादद्वयस्य यमितत्वात् ॥ १८ ॥

उदपतदित्यादि । कपिर्विद्यदाकाशमुदपतत् उत्पत्तात् भ०  
 कीदृशः परैः शत्रुभिरप्रगमोऽनभिभवनीयः न प्रगम्यतेऽसा  
 अप्रगमः यदा परैः सह नास्ति प्रकृतं गमनं यथेत्यर्थः अतिशी  
 प्रगमित्वात् कीदृशं वियत् परैरुत्कृष्टैरन्तरीचगामिभिः रुचिरं  
 दीपितं पुनः कीदृशं उन्नतिमत् उद्गाययुक्तं पृथुसत्त्ववत् महाप्रा  
 णियुक्तं उन्नतिमदिति सत्त्वविशेषणं वा किं कृत्वा उदपतदित्याह  
 द्विषां शत्रूणां भयदं वपुः शरीरं प्रतिविधाय कीदृशं वपुः रुचि  
 रमुत् रुचिरान् दृष्टान् मोदतेइति क्तिप् नतिमत् तदानीं देवेषु  
 कृतप्रणामत्वात् । गर्भस्यमकमिति मध्यपादद्वयस्य यमितत्वात्  
 ॥ १८ ॥



वभौ मरुत्वान् विहृतः समुद्रो वभौ मरुत्वान् विहृतः  
समुद्रः । वभौ मरुत्वान् विहृतः समुद्रो वभौ मरुत्वान्  
विहृतः समुद्रः ॥ सर्व्वयमकं ॥ १८ ॥

ज०म०

वभावित्यादि । मरुत्वान् हनूमान् पिष्टत्वेन मरुद्विद्यते अस्येति  
कृत्वा झपदति वत्वं विविधं कृतं वनभङ्गादि कर्म येन विविधं वाक्य  
न्ततीति विहृतः इगुपधलक्षणः कः वृक्षादीनां क्तेदकइत्यर्थः  
समुद्रो मुद्रयाभिज्ञानेन चूडामणिना सह वर्त्ततइति समुत्पतितो  
नभसि तेजःपुञ्जइव वभौ दीप्यते स इत्ययं प्रथमः पादः । तस्मिन्  
तथाभूते मरुत्वानिन्द्रः अनुजीवितया मरुतो देवा अस्य सन्तीति  
कृत्वा विहृतः रावणपरिभवात् विहृतदेवाधिपत्यः विहृतः सच  
समुद्रः मुद्रया अप्सरसा सह वर्त्तमानः समुपलब्धमारुति  
वृत्तान्तः वभौ दृष्टवान् कपिना तावदिदं कृतं रामः पुनः समूलं  
क्तेत्यतीति अनेकार्थत्वाद्भातृनां भातिरत्र तुष्टौ वर्त्तते इत्ययं  
द्वितीयः समुद्रोजलनिधिः मरुत्वान् हनूमदुत्पतनजनितवायुना  
युक्तः अतएव विहृतोऽतिक्रान्तमर्थ्यादः वभौ बभूव अत्र सत्तायां  
प्रयुक्तइत्ययं तृतीयः सलोकपालो मरुत्वान् महाभूतात्मकेन  
युक्तः मरुत्वान् पूर्व्ववन्मतुप् मरुत्वानिति व्याख्याने जलाञ्जशोन्त  
इति जश् स्यात् मुद्रो हर्षस्य दाता पुत्रो मे सुखेन यास्यतीति मुद्रं  
राति ददातीति आतोऽनुपसर्गे कः विहृतो मन्दगतिः वभौ वाति  
स अत्र गतौ प्रयुक्तइत्ययं चतुर्थः अन्यस्त्वाह यमकेषु क्रियापद



भट्टिकाव्यं ।

७३६

स्याभिन्नाभिधेयत्वं न दुष्यतीति तेन दीप्यर्थेव योज्यः । सर्व्वथ  
मकमिति चतुर्णामपि पादानां सदृशत्वात् ॥ १६ ॥

वभावित्यादि । मरुदायुः पितृत्वेन वेगजनितत्वेन वा विद्यते भ०  
यस्य सहनूमान् वभौ ऋषभे इत्यन्वयः कीदृशः विविधानि  
कृतानि वनभङ्गलङ्कादाहादीनि येन सः समुद्रः मुद्रया प्रत्यभि  
ज्ञानेन चूडामणिना सहितः मुद्रा प्रत्ययकारिणीति कोषः इति  
प्रथमपादार्थः तस्मिंस्तथाभूते सति मरुत्वानिहोवभौ तुतोष  
धातूनामनेकार्थत्वात् भातिरत्र तोषे कीदृशः विद्वतः पराभवात्  
विगता क्रिया जगत्परिपालनरूपा यस्य सः समुद्रः मुद्रास्था  
भिरप्सरोभिः सहित इति द्वितीयपादार्थः समुद्रः सागरोऽपि  
वभौ चुकोष धातूनामनेकार्थत्वाद्भातिरत्र कोपे पुनः पुनर्व्वान  
रेण लङ्घनात् कीदृशः मरुत्वान् मरुतो देवा विद्यन्ते यस्य सः  
मरुतौ पवनामरावित्यमरः अतएव विद्वतः अतिक्रान्तमर्यादः  
वीन् पक्षिणः कृणन्ति वेष्टते इति विद्वतः कृतो धवेष्टे पूर्व्ववत् कः  
अतिक्रान्तमर्यादत्वात् इति तृतीयपादार्थः वाचकत्वेन मरुच्छ  
ब्दे विद्यते ऽस्य मरुत्वान् वायुर्वभौ वाति स्म भातिरत्र गत्यर्थः केचि  
त्तु मरुदायुर्वान् गच्छन् वभौ सन्धेरनित्यत्वात् न तस्य दत्तं यदुक्तं  
सन्धेरकपदे नित्यो नित्यो धातूपसर्गयोः । सूत्रेष्वपि तथा नित्यः  
सैवान्यत्र विभाषिता इत्याहुः स्वमते सन्धेरनित्यत्वं एवातोडौरि  
त्यत्र ओकरणेनैवेष्टसिद्धौ डित्करणेन ज्ञापितमिति देवीदासच  
क्रवर्त्तिनोक्तं कीदृशः विद्वतः मन्दगतित्वात् पुत्रस्नेहादन्यथाभूतः  
समुद्रः समुत्सहर्षोरोऽग्निर्यस्मात् वायोरग्निसखत्वात् किम्वा



वभौ मरुत्वान् विहृतः समुद्रो वभौ मरुत्वान् विहृतः  
समुद्रः । वभौ मरुत्वान् विहृतः समुद्रो वभौ मरुत्वान्  
विहृतः समुद्रः ॥ सर्व्वयमकं ॥ १९ ॥

ज०म०

वभावित्यादि । मरुत्वान् हनूमान् पितृत्वेन मरुद्विद्यते अस्मेति  
कृत्वा स्रपदति वत्वं विविधं कृतं वनभङ्गादि कर्म येन विविधं वाक्य  
न्ततीति विहृतः इगुपधलक्षणः कः वृक्षादीनां क्तेदकइत्यर्थः  
समुद्रो मुद्रयाभिज्ञानेन चूडामणिना सह वर्त्ततइति समुत्पतितो  
नभसि तेजःपुञ्जइव वभौ दीयते स इत्ययं प्रथमः पादः । तस्मिन्  
तथाभूते मरुत्वानिन्द्रः अनुजीवितया मरुतो देवा अस्य सन्तीति  
कृत्वा विहृतः रावणपरिभवात् विहृतदेवाधिपत्यः विहृतः सच  
समुद्रः मुद्रया अप्सरसा सह वर्त्तमानः समुपलब्धमारुति  
वृत्तान्तः वभौ दृष्टवान् कपिना तावदिदं कृतं रामः पुनः समूलं  
क्तेत्यतीति अनेकार्थत्वाद्भातृनां भातिरत्र तुष्टौ वर्त्तते इत्ययं  
द्वितीयः समुद्रोजलनिधिः मरुत्वान् हनूमदुत्पतनजनितवायुना  
युक्तः अतएव विहृतोऽतिक्रान्तमर्थ्यादः वभौ बभूव अत्र सत्तायां  
प्रयुक्तइत्ययं तृतीयः सलोकपालो मरुत्वान् महाभूतात्मकेन  
युक्तः मरुत्वान् पूर्व्ववन्मतुप् मरुत्वानिति व्याख्याने जलाञ्जशोन्त  
इति जश् स्यात् मुद्रो हर्षस्य दाता पुत्रो मे सुखेन यास्यतीति मुद्रं  
राति ददातीति आतोऽनुपसर्गे कः विहृतो मन्दगतिः वभौ वाति  
स अत्र गतौ प्रयुक्तइत्ययं चतुर्थः अन्यस्माद् यमकेषु क्रियापद



भट्टिकाव्यं ।

७३६

स्याभिन्नाभिधेयत्वं न दुष्यतीति तेन दीप्यर्थेव योज्यः । सर्व्वथ  
मकमिति चतुर्णामपि पादानां सदृशत्वात् ॥ १६ ॥

वभावित्यादि । मरुदायुः पितृत्वेन वेगजनितत्वेन वा विद्यते भ०  
यस्य सहनूमान् वभौ शुशुभे इत्यन्वयः कीदृशः विविधानि  
कृतानि वनभङ्गलङ्कादाहादीनि येन सः समुद्रः मुद्रया प्रत्यभि  
ज्ञानेन चूडामणिना सहितः मुद्रा प्रत्ययकारिणीति कोषः इति  
प्रथमपादार्थः तस्मिंस्तथाभूते सति मरुत्वानिहोवभौ तुतोष  
धातूनामनेकार्थत्वात् भातिरत्र तोषे कीदृशः विद्यतः पराभवात्  
विगता क्रिया जगत्परिपालनरूपा यस्य सः समुद्रः मुद्राख्या  
भिरप्सरोभिः सहित इति द्वितीयपादार्थः समुद्रः सागरोऽपि  
वभौ चुकोष धातूनामनेकार्थत्वाद्भातिरत्र कोपे पुनः पुनर्व्वान  
रेण लङ्घनात् कीदृशः मरुत्वान् मरुतो देवा विद्यन्ते यस्य सः  
मरुतौ पवनामरावित्यमरः अतएव विद्यतः अतिक्रान्तमर्यादः  
वीन् पक्षिणः कृणन्ति वेष्टते इति विद्यतः कृतो धवेष्टे पूर्व्ववत् कः  
अतिक्रान्तमर्यादत्वात् इति तृतीयपादार्थः वाचकत्वेन मरुच्छ  
ब्दे विद्यते ऽस्य मरुत्वान् वायुर्वभौ वाति स्म भातिरत्र गत्यर्थः केचि  
त्तु मरुदायुर्वान् गच्छन् वभौ सन्धेरनित्यत्वात् न तस्य दत्तं यदुक्तं  
सन्धेरकपदे नित्यो नित्यो धातूपसर्गयोः । सूत्रेष्वपि तथा नित्यः  
सैवान्यत्र विभाषिता इत्याहुः स्वमते सन्धेरनित्यत्वं एवातोडोरि  
त्यत्र ओकरणेनैवेष्टिद्वौ डित्करणेन ज्ञापितमिति देवीदासच  
क्रवर्त्तिनोक्तं कीदृशः विद्यतः मन्दगतित्वात् पुत्रस्नेहादन्यथाभूतः  
समुद्रः समुत्सहर्षोरोऽग्निर्यस्मात् वायोरग्निसखत्वात् किम्वा



७४०

भट्टिकाव्यं ।

स इति विशेष्यपदं स लोकापालत्वेन प्रसिद्धो वाच्यरित्यर्थः मुदं प्रीतिं  
 गात्रसंसर्गात् राति ददातीति मुद्रः इत्ययं चतुर्थपादार्थः  
 सर्वत्र भातेर्दीप्त्यर्थत्वमेव युक्तमिति केचित् नैकं पदं हिः प्रयोज्यं  
 प्रायेणैकार्थत्वेन तेनात्र भातिर्नानार्थत्वेन प्रयुक्तान् दोषावहः ।  
 सर्वयमकमिति पादचतुष्टयस्य तुल्यरूपत्वात् कष्टाभरणेन  
 महायमकमिदमुक्तं तथाहि एकाकारचतुष्पादं महायमकमु  
 च्यते इति रुद्रटमते पङ्क्तिरिति नाम तदुक्तं अन्योन्यं पश्चिमयो  
 रावृत्त्या पादयोर्भवति पुच्छः । सर्वैः सार्द्धं युगपत्प्रथमस्य जायते  
 पङ्क्तिरिति ॥ १८ ॥

अभियाता वरं तुङ्गं भूभृतं रुचिरं पुरः । कर्कशं  
 प्रथितं धाम ससत्त्वं पुष्करेक्षणां । अभियातावरं तुङ्गं  
 भूभृतं रुचिरं पुरः । कर्कशं प्रथितं धाम ससत्त्वं पुष्करे  
 क्षणां ॥ महायमकं ॥ २० ॥

ज०म० अभियातेत्यादि । भूभृतं रामं वरं श्रेष्ठं तुङ्गं महाकुलीनत्वा  
 दिति सर्वेषामुपरि स्थितं गुणैरुचिरं सर्वज्ञसुन्दरं पुरोऽयते  
 वत्तः सल्ले कर्कशं लोमशं प्रथितं लोके प्रख्यातं धाम गृहं वर्णाश्रम  
 धर्माणां ससत्त्वं पराक्रमयोगात् पुष्करेक्षणां पद्मलोचनं अभि  
 याता अभिमुख्येन यास्यति हनुमान् लुटि रूपं अभियातेत्यादि  
 भूभृतं पर्वतं यत्राङ्गदादयः स्थिताः तमभिया अभिगच्छता हनु



## भट्टिकाव्यं ।

७४१

मता कुतः पुरोलङ्कायाः सकाशात् पुष्करं आकाशे धाम तेजः  
 क्षणं मुहूर्तं प्रथितं विस्तारितं अभियातीत्यन्धेभ्योऽपि दृश्यत इति  
 किप् दतीचैकवचने आतोधातोरित्याकारलोपे अभियेति रूपं  
 कीदृशं अतावरं सातत्येनाततीति पचाद्यच् अतोवायुः आदित्यो  
 वा आवृणोतीत्यप् आवरः अतस्यावरं यतस्तुङ्गं उच्चैस्तरं रुचिरं  
 तुष्टिदं रुचिं रातीति कर्कशं कठिनस्वभावं ससत्त्वं प्राणियुक्तं । महा  
 प्रसक्तमिति श्लोकश्लोकस्य द्वितीयेन श्लोकेन समितत्वात् ॥ २० ॥

अभीत्यादि । अर्थादत्र हनूमान् कर्त्ता भूभृतं राजानं रामं भ०  
 अभियाता अभिगमिष्यति स्त्रां रूपं यदा भूभृतं अभियाता अभि  
 मुख्येन गन्ता हनूमान् वभौ भाति स्मेति पूर्वेष्वन्वयः कचिदप  
 वादविषयेऽप्युत्सर्गोऽपि प्रवर्त्तत इति छद्योगेऽपि कर्मणि द्वितीया  
 किम्वा शीलार्थत्वं विवचितं किम्वा अभियोगे द्वितीया भूभृतं  
 कीदृशं वरं श्रेष्ठं तुङ्गं सर्वेषामुपरि स्थितं महाकुलीनत्वात्  
 रुचिरं सर्वज्ञसुन्दरं पुरोऽग्रे वक्षःस्थले कर्कशं महापुरुषत्वात्  
 कठिनं लोमशं वा प्रथितं लोकविख्यातं धाम गृहं गुणानामित्य  
 र्थात् तेजःस्वरूपं वा ससत्त्वं सपराक्रमं सत्त्वगुणयुक्तं वा पुष्करे  
 क्षणं पुष्करवत् पद्मवदीक्षणे लोचने यस्य तं किम्वा युद्धार्थं  
 पुष्करं शरं ईक्षते पश्यतीति नन्दादित्वादनः । अभीत्यादि तेन  
 हनूमता पुरोलङ्कायाः सकाशात् यत्राङ्गदादयः सन्ति तं भूभृतं  
 पर्वतं अभि लक्ष्यीकृत्य याता गच्छता पुष्करे आकाशे धाम  
 तेजः क्षणं मुहूर्तं प्रथितं विस्तारितं यातेति यातेः शब्दः भूभृतं  
 कीदृशं वरं त्रियतेऽसौ वरं कर्मण्यन् देवादिभिरङ्गदादिभिर्वी



७४२

भट्टिकाव्यं ।

वृत्तमित्यर्थः किम्वा वरं श्रेष्ठं किम्वा भूभृतं अभि लक्ष्मीकृत्य या  
 गच्छता यातीति याः कर्त्तरि क्तिप् धोरासोपोऽध्यधाविति  
 टापरं आलोपः अतावरं अतति सातत्येन गच्छतीति अतोवायुः  
 सूर्यादिर्वा अतसातत्यगमने पचादित्वाद् अतृणोतीत्यावरः  
 अत्रापि पचादित्वाद् अतस्यावरमिति समासः पर्वतविशेषणं  
 यतस्तुङ्गमत्युच्चं किम्वा भूभृतं अता गच्छता अततीति अत्  
 कर्त्तरि क्तिप् अभिया अविद्यमानभयेन हनूमद्विशेषणं आवरं  
 आट्टणोति अर्थात् सूर्यादीन् तुङ्गत्वादित्यावरं पूर्ववत् पुनः  
 कीदृशं पर्वतं रुचिरं तुष्टिदं रुचिं राति ददाति हनजनादितिङः  
 कर्कशं कठिनं पाषाणमयत्वात् ससत्त्वं प्राणिभिर्हिंसादिभिर्युक्तं  
 पुष्करं पद्मजे व्योम्नि पयः करिकराग्रयोः । औषधद्वीपविह  
 गतीर्यराजोरगान्तरे । पुष्करं त्वर्यवक्त्रे च काण्डे खड्गफलेऽपि चेति  
 विश्वः । महायमकमिति आद्यश्लोकस्य द्वितीयश्लोकेन यमकितत्वात्  
 तथाच रुद्रटः अर्द्धं पुनरावृत्तं जनयति यमकं समुद्भूतं नाम ।  
 श्लोकस्तु महायमकमिति ॥ २० ॥

चित्रं चित्रमिवायातोविचित्रं तस्य भूभृतं । हरयोवे  
 गमासाद्य सन्तस्तामुमुज्जर्मुज्जः ॥ आद्यन्तयमकं ॥ २१ ॥

ज०म०

चित्रमित्यादि । भूधरं पर्वतं चित्रं गैरिकादिभिर्नानावर्णं  
 अतएव चित्रमिवालेख्यमिव आयातः आगच्छतस्तस्य हनूमतः  
 वेगञ्जवच्चित्रं अद्भुतमासाद्य प्राप्य हरयः कपयः सन्तस्ताः



सभयाः मुमुजः मोहकताः मुजः क्षणं श्लोकाद्यन्तयमकमिति  
श्लोकस्यादावन्ते च यमितत्वात् ॥ २१ ॥

चित्रमित्यादि । तस्य हनूमतश्चित्रमद्भुतं वेगं यमासाद्य प्राप्य भ०  
हरयः कपयः सन्तस्ताः सन्तोमुज्ज्वारंवारं मुमुज्ज्वोहमुपा  
गताः तस्य कीदृशस्य भूभृतं पर्वतमायातः आगच्छतः यातेः  
शतः कीदृशं भूभृतं विचित्रं गैरिकादिभिर्नानावर्णं अतएव चित्र  
मिव आलेख्यमिव आद्यन्तयमकमिति श्लोकस्यादावन्ते च यमि  
तत्वात् ॥ २१ ॥

गच्छन् सवारीण्यकिरत्ययोधेः कूलस्थितांस्तानि  
तरुनधून्वन् । पुष्पास्तरांस्तोऽङ्गसुखानतन्वन्तान् किन्न  
रामन्मथिनोऽध्यतिष्ठन् ॥ आदिदीपकं ॥ २२ ॥

अर्थालङ्कारस्तु दीपकरूपकादिभेदेनानेकप्रकारः तत्र वाक्या ज०म०  
र्थप्रकाशनाद्दीपकमुच्यते तदादिमध्यान्तभेदान्निविधमिति दर्श  
यन्नाह ॥ गच्छन्नित्यादि । सहनूमान् वेगेन गच्छन् पयोधे  
वारीणि वेगजेन वायुना अकिरत् विचित्रवान् तानि वारीणि  
अधिनिप्तानि कूलस्थितांस्तरुनधून्वन् कम्पितवन्ति धूञ्कम्पन्  
इति सौवादिकः ते तरवः कम्पिताः पुष्पास्तरान् पुष्पाणां प्रकरान्  
आस्तीर्यन्तइति च्छेदोरप् अङ्गसुखान् मृदुस्पर्शत्वात् कायस्य सुख  
हेतूनतन्वन् विस्तारितवन्तः तान् पुष्पास्तरान् किन्नराः मन्मथिनः  
कामवन्तः अध्यतिष्ठन् अध्यासितवन्तः अधिशीङ्कित्यादिनाधिक



७४२

भट्टिकाव्यं ।

वृत्तमित्यर्थः किम्वा वरं श्रेष्ठं किम्वा भूभृतं अभि लक्ष्मीकृत्य या  
 गच्छता यातीति याः कर्त्तरि किप् धोराक्षोपोऽध्यधाविति  
 टापरं आलोपः अतावरं अतति सातत्येन गच्छतीति अतोवायुः  
 सूर्यादिव्या अतसातत्यगमने पचादित्वादन् आट्टणोतीत्यावरः  
 अत्रापि पचादित्वादन् अतस्यावरमिति समासः पर्वतविशेषणं  
 यतस्तुङ्गमत्युच्चं किम्वा भूभृतं अता गच्छता अततीति अत्  
 कर्त्तरि किप् अभिया अविद्यमानभयेन हनूमद्विशेषणं आवरं  
 आट्टणोति अर्थात् सूर्यादीन् तुङ्गत्वादित्यावरं पूर्ववत् पुनः  
 कीदृशं पर्वतं रुचिरं तुष्टिदं रुचिं राति ददाति हनजनादितिङः  
 कर्कशं कठिनं पाषाणमयत्वात् ससत्त्वं प्राणिभिर्हिंसादिभिर्युक्तं  
 पुष्करं पङ्कजे व्योम्नि पयः करिकराग्रयोः । औषधदीपविह  
 गतीर्यराजोरगान्तरे । पुष्करं त्वर्यवक्त्रे च काण्डे खड्गफलेऽपि चेति  
 विश्वः । महायमकमिति आद्यश्लोकस्य द्वितीयश्लोकेन यमकितत्वात्  
 तथाच रुद्रटः अर्द्धं पुनरावृत्तं जनयति यमकं समुद्रकं नाम ।  
 श्लोकस्तु महायमकमिति ॥ २० ॥

चित्रं चित्रमिवायातोविचित्रं तस्य भूभृतं । हरयोवे  
 गमासाद्य सन्तस्तामुमुज्जर्मुज्जः ॥ आद्यन्तयमकं ॥ २१ ॥

ज०म०

चित्रमित्यादि । भूधरं पर्वतं चित्रं गैरिकादिभिर्नानावर्णं  
 अतएव चित्रमिवालेख्यमिव आयातः आगच्छतस्तस्य हनूमतः  
 वेगञ्जवच्चित्रं अद्भुतमासाद्य प्राप्य हरयः कपयः सन्तस्ताः



सभयाः मुमुजः मोहकृताः मुजः क्षणं श्लोकाद्यन्तयमकमिति  
श्लोकस्यादावन्ते च यमितत्वात् ॥ २१ ॥

चित्रमित्यादि । तस्य हनूमतश्चित्रमद्भुतं वेगं यमासाद्य प्राप्य भ०  
हरयः कपयः सन्तस्ताः सन्तोमुज्ज्वारंवारं मुमुजर्षोहमुपा  
गताः तस्य कीदृशस्य भूभृतं पर्वतमायातः आगच्छतः यातेः  
शतः कीदृशं भूभृतं विचित्रं गैरिकादिभिर्नानावर्णं अतएव चित्र  
मिव आलेख्यमिव आद्यन्तयमकमिति श्लोकस्यादावन्ते च यमि  
तत्वात् ॥ २१ ॥

गच्छन् सवारीण्यकिरत्ययोधेः कूलस्थितांस्तानि  
तरुनधुन्वन् । पुष्पास्तरांस्तोऽङ्गसुखानतन्वन्तान् किन्न  
रामन्मथिनोऽध्यतिष्ठन् ॥ आदिदीपकं ॥ २२ ॥

अर्थालङ्कारस्तु दीपकरूपकादिभेदेनानेकप्रकारः तत्र वाक्या ज०म०  
र्थप्रकाशनाद्दीपकमुच्यते तदादिमध्यान्तभेदान्निविधमिति दर्श  
यन्नाह ॥ गच्छन्मित्यादि । सहनूमान् वेगेन गच्छन् पयोधे  
वारीणि वेगजेन वायुना अकिरत् विचित्रवान् तानि वारीणि  
अधिनिप्तानि कूलस्थितांस्तरुनधुन्वन् कम्पितवन्ति धूञ्कम्पन्  
इति सौवादिकः ते तरवः कम्पिताः पुष्पास्तरान् पुष्पाणां प्रकरान्  
आस्तीर्यन्तइति च्छेदोऽप्यङ्गसुखान् मृदुस्पर्शत्वात् कायस्य सुख  
हेतून्तन्वन् विस्तारितवन्तः तान् पुष्पास्तरान् किन्नराः मन्मथिनः  
कामवन्तः अध्यतिष्ठन् अध्यासितवन्तः अधिशीङ्गित्यादिनाधिक



रणस्य कर्मसंज्ञा आदिदीपकमिति क्रियापदस्यादौ श्रूयमाणत्वात् द्विविधं ह्यादिदीपकं एकतिष्ठनेकतिष्ठसहितञ्च तत्र यत्पूर्वं तदेकमयनेकार्थप्रकाशकं यथाह भामहः मदोजनयति प्रीतिमानन्दं मानमङ्गुरं यत्रियासङ्गमोत्कण्ठामसह्यां मनसः शुचमिति यत्तु द्वितीयं तत्समस्तवाक्यार्थप्रकाशकं यथेदमेव तत्र ह्युत्तरेषां वाक्यार्थानामाद्येनैव दीपनात् तस्मिन्नसति शेषाणामस्फुटत्वात् पूर्वकं परित्यज्य द्वितीयस्य प्रदर्शनं यत् तद्वतीपदीपकं नाम चतुर्थमस्तीति दर्शनार्थं तद्यथा दृष्ट्वां हिन्धि भज चमां जहि मदं पापे रतिं मा कथाः सत्यं ब्रूह्यनुयाहि साधु पदवीं सेवस्व विद्वज्जनान् । मान्यान्मानय विद्विषोऽप्यनुनय प्रख्यापय स्वान् गुणान् कीर्त्तिं पालय दुःखिते कुरु दयामेतत्सतां चेष्टितमिति शेषोयदत्र परस्परमसंबद्धमिति ॥ २२ ॥

भ० अथ शब्दालङ्कारं प्रदर्श्य अर्थालङ्कारं दर्शयति सच वज्र प्रकारोरूपकदीपकादिभेदात् तत्रादौ दीपकं दर्शयति गच्छन्वित्यादि । सहनूमान् गच्छन् वेगजेन वायुना पयोधेर्वारीणि अकिरत्कृशविचेपे तानि वारीणी विचित्रानि सन्ति कूलस्थितान् तरून् अधुन्वन् अकम्पयन् धुञ्जनकम्पे ते तरवः कम्पिताः सन्तः पुष्पाणां मास्तरणानि अतन्वन् तनदुज्ज्विस्तारे अङ्गसुखान् शरीरे सुखजनकान् मृदुस्पर्शलात् तान् पुष्पास्तरान् किन्नराः मन्मथिनः कामिनः सन्तः अथतिष्ठन् अथवात्सुः कर्म क्रियेत्यादिना उक्तं तत् आदिदीपकमिव गच्छन्वित्यादावुपादानात् तदेव सर्वां क्रियां



## भट्टिकाव्यं ।

७४५

दीपयति अन्यासां तन्मूलत्वात् अकिरदिति यदादौ दत्तं तेनै  
वान्यासामपि क्रियाणामुद्दीपनादिति केचित् तथाहि अकिरदिति  
क्रियापदेन कीर्णानि वारीणि इति योजना एवं सर्वत्र ॥ २२ ॥

स गिरिं तरुषण्डमण्डितं समवाप्य त्वरया लता  
मृगः । स्मितदर्शितकार्यनिश्चयः कपिसैन्यैर्मुदितैरम  
ण्डयत् ॥ अन्तदीपकं ॥ २३ ॥

सगिरिमित्यादि । स लतामृगो हनूमान् प्रयोजककर्त्ता ज०म०  
गिरिमङ्गदादिभिरध्यासितं तरुषण्डमण्डितं त्वरया वेगेन  
समवाप्य कपिसैन्यैर्मुदितैर्हृष्टैः प्रयोज्यकर्त्तृभिः अमण्डयत् मडि  
भूषायामिति भौवादिकः चौरादिके तु कपिसैन्यैः करणभूतै  
रिति योज्यं मुदितत्वे कारणमाह स्मितदर्शितकार्यनिश्चयः ईष  
द्वेषितप्रकटीकृतसीतोपलब्धिनिश्चयः । अन्तदीपकमिति अमण्ड  
यदिति क्रियापदस्थान्ते निर्दिष्टत्वात् ॥ २३ ॥

सगिरिमित्यादि । स लतामृगः कपिर्हनूमान् प्रयोजककर्त्ता भ०  
अङ्गदादिभिरध्यासितं गिरिं त्वरया वेगेन समवाप्य मुदितै  
र्हृष्टैः कपिसैन्यैः प्रयोज्यैरमण्डयत् शोभयामास गिरिमिति काका  
चिगोलकन्याद्येन उभयत्र सम्वध्यते भौवादिकमडिधातोः प्रेरणे  
जिः किम्वा स लतामृगः कर्त्ता त्वरया गिरिं समवाप्य कपिसैन्यैः  
करणभूतैरमण्डयत् शोभते स्म चौरादिकमडिधातोरूपं किमडि  
भूषे गिरिं कीदृशं तरुषण्डैर्वृक्षसमूहैर्मण्डितं भूषितं कपिसैन्यानां

इ य



रणस्य कर्मसंज्ञा आदिदीपकमिति क्रियापदस्यादौ श्रूयमाणत्वात् द्विविधं स्यादिदीपकं एकतिष्ठनेकतिष्ठसहितञ्च तत्र यत्पूर्वं तदेकमयनेकार्थप्रकाशकं यथाह भामहः मदोजनयति प्रीतिमानन्दं मानभङ्गुरं यन्त्रियासङ्गमोत्कण्ठामसह्यां मनसः शुचमिति यत्तु द्वितीयं तत्समस्तवाक्यार्थप्रकाशकं यथेदमेव तत्र ह्युत्तरेषां वाक्यार्थानामाद्येनैव दीपनात् तस्मिन्नसति शेषाणामस्फुटत्वात् पूर्वकं परित्यज्य द्वितीयस्य प्रदर्शनं यत् तद्वितीपदीपकं नाम चतुर्थमस्तीति दर्शनार्थं तद्यथा दृष्ट्वां द्विभि भज चमां जहि मदं पापे रतिं मा कथाः सत्यं ब्रूह्यनुयाहि साधु पदवीं सेवस्व विद्वज्जनान् । मान्यान्मानय विद्विषोऽप्यनुनय प्रख्यापय स्वान् गुणान् कीर्त्तिं पालय दुःखिते कुरु दयामेतत्सतां चेष्टितमिति शेषोयदत्र परस्परमसंबद्धमिति ॥ २२ ॥

भ० अथ शब्दालङ्कारं प्रदर्श्य अर्थालङ्कारं दर्शयति सच वज्र प्रकारोरूपकदीपकादिभेदात् तत्रादौ दीपकं दर्शयति गच्छन्वित्यादि । सहनूमान् गच्छन् वेगजेन वायुना पयोधेर्वारीणि अकि रत्तद्विश्वविचेपे तानि वारीणी विचित्रानि सन्ति कूलस्थितान् तरुन् अधुन्वन् अकम्पयन् धुञ्जनकम्पे ते तरवः कम्पिताः सन्तः पुष्पाणा मास्तरणानि अतन्वन् तनदुज्ज्विस्तारे अङ्गसुखान् शरीरे सुखजनकान् तदुत्सर्जनात् तान् पुष्पास्तरान् किन्नराः मन्मथिनः कामिनः सन्तः अथतिष्ठन् अथवात्सुः कर्म क्रियेत्यादिना उक्तं तत् आदिदीपकमिव गच्छन्वित्यादावुपादानात् तदेव सर्वां क्रियां



दीपयति अन्यासां तन्मूलत्वात् अकिरदिति यदादौ दत्तं तेनै  
वान्यासामपि क्रियाणामुद्दीपनादिति केचित् तथाहि अकिरदिति  
क्रियापदेन कोर्षाणि वारीणि इति योजना एवं सर्वत्र ॥ २२ ॥

स गिरिं तरुषण्डमण्डितं समवाप्य त्वरया लता  
मृगः । स्मितदर्शितकार्यनिश्चयः कपिसैन्यैर्मुदितैरम  
ण्डयत् ॥ अन्तदीपकं ॥ २३ ॥

सगिरिमित्यादि । स लतामृगो हनूमान् प्रयोजककर्त्ता ज०म०  
गिरिमङ्गदादिभिरध्यासितं तरुषण्डमण्डितं त्वरया वेगेन  
समवाप्य कपिसैन्यैर्मुदितैर्हृष्टैः प्रयोज्यकर्तृभिः अमण्डयत् मडि  
भूषायामिति भौवादिकः चौरादिके तु कपिसैन्यैः करणभूतै  
रिति योज्यं मुदितत्वे कारणमाह स्मितदर्शितकार्यनिश्चयः ईष  
द्वसितप्रकटीकृतसीतोपलब्धिनिश्चयः । अन्तदीपकमिति अमण्ड  
यदिति क्रियापदस्थान्ते निर्दिष्टत्वात् ॥ २३ ॥

सगिरिमित्यादि । स लतामृगः कपिर्हनूमान् प्रयोजककर्त्ता भ०  
मङ्गदादिभिरध्यासितं गिरिं त्वरया वेगेन समवाप्य मुदितै  
र्हृष्टैः कपिसैन्यैः प्रयोज्यैरमण्डयत् शोभयामास गिरिमिति काका  
क्षिगोलकन्यायेन उभयत्र सम्वध्यते भौवादिकमडिधातोः प्रेरणे  
जिः क्त्वा स लतामृगः कर्त्ता त्वरया गिरिं समवाप्य कपिसैन्यैः  
करणभूतैरमण्डयत् शोभते स्म चौरादिकमडिधातोरूपं किमडि  
भूषे गिरिं कीदृशं तरुषण्डैर्वृक्षसमूहैर्मण्डितं भूषितं कपिसैन्यानां



मुदितत्वे हेतुमाह स्मितेति स्मितेन ईषद्धास्येन दर्शितोच्चापितः  
 कार्यस्य सीतादर्शनरूपस्य निश्चयेन षण्डं पद्मादिसंघाते षण्डः  
 स्नाहोपतावपीति विश्वः सुन्दरीहृन्दः तल्लक्षणं यथा अयु  
 जोर्यदि सौ जगौयुजोःसभराहोयदिसुन्दरीतदेति अत्र वाक्य  
 भेदाभावेऽपि अमण्डयदित्यन्तिमक्रियापदेन सम्पूर्णवाक्योपका  
 रादन्तदीपकं किन्वा गिरिमवाप्य तं स्वयममण्डयत् कपिसैन्यै  
 श्चामण्डयदिति वाक्यभेदोऽत्र मन्तव्यः ॥ २३ ॥

गरुडानिलतिग्मरश्मयः पततां यद्यपि सम्मताजवे ।  
 अचिरेण कृतार्थमागतं तममन्यन्त तथाप्यतीव ते ॥  
 मध्यदीपकं ॥ २४ ॥

ज०म० गरुडेत्यादि । पततां गच्छतां मध्ये यद्यपि गरुडादयो जवे  
 वेगविषये सम्मताः अभिमताः तथापि तं हनूमन्तं अचिरेणैव  
 कालेन कृतार्थं कृतकृत्यमागतं अतीव जविनं ते कपयः अमन्यन्त  
 मन्यतेर्लङि रूपं । मध्यदीपकमिति क्रियापदस्य मध्ये निर्दिष्ट  
 तात् ॥ २४ ॥

भ० गरुडेत्यादि । गरुडवायुसूर्याद्यद्यपि पततां गच्छतां मध्ये  
 जवे वेगविषये लोकस्य सम्मता अभिमतास्तथापि ते कपयस्तं  
 हनूमन्तं अतीव जववन्तं अमन्यन्त ज्ञातवन्तः मन्यौङ्बोधे यतो  
 अचिरेणैव कालेन कृतार्थं कृतकार्यमागतं । मध्यदीपकमिति



सम्भतादृत्यसामन्यन्तेत्यस्य वा क्रियापदस्य मध्ये निर्दिष्टत्वात्  
विद्यासागरस्तु जवदिति कारकपदं मध्ये श्रूयमाणमतीवेत्यपि  
दीपयतीति कारकदीपकमिदमित्याह ॥ २४ ॥

ब्रणकन्दरलीनशस्त्रसर्पः पृथुवक्षःस्थलकर्कशोरु  
भित्तिः । च्युतशोणितबद्धधातुरागः शुशुभे वानर  
भूधरस्तदासौ ॥ रूपकं ॥ २५ ॥ अस्यैव भेदाच्च परे  
चत्वारः ॥

रूपकमनेकविधं दर्शयन्नाह । ब्रणेत्यादि । असौ वानरो ज०भ०  
भूधरइव वानरभूधरः उपमितमित्यादिना समासः तदा  
तस्मिन्वानरमध्यगमनकाले कृतार्थः शुशुभे शोभते स्म ब्रणानि  
शस्त्रकृतानि कन्दराणीव शस्त्राणि सर्पाइव शस्त्रसर्पाः ब्रणक  
न्दरेषु लीनाः शस्त्रसर्पायस्य वक्षःस्थलं कर्कशोर्भित्तिरिव  
सा पृथुला विस्तीर्णा यस्य सः शोणितं बद्धधातुरागइव स्निष्ट  
गैरिकादिरागइव स च्युतोयस्य सर्व्वत्र उपमितमित्यादिना  
समासः । रूपकमिति सावयवेन भूधरेणोपमानेन सावयवस्य  
कपेरुपमेयस्य तत्त्वभावतयाध्यारोपितत्वात् यद्योक्तं उपमा  
नेन तुल्यत्वमुपमेयस्य रूयते । गुणानां समतां दृष्ट्वा रूपकं नाम  
तद्विदुरिति ॥ २५ ॥

ब्रणेत्यादि । असौ वानरस्वरूपभूधरस्तदा वानरमध्यगमन भ०  
काले शुशुभे दीप्यते स्म कीदृशः ब्रणानि शस्त्रचतस्ररूपाणि



कन्दराणि तेषु लीनाः शस्त्रस्वरूपाः सर्पायस्य पृथु विस्तीर्णं  
 वलः स्थलमेव कर्कशैः कठिनोत्तर्भित्तिर्यस्य शोणितमेव बद्ध  
 धातुरागः स्निग्धैरिकादिरागश्रुतोयत्र रूपकमिति व्रणादीनां  
 कन्दरादिभिरिह सादृश्यं न वाच्यं किन्तु अभेद एव विवक्षितः  
 सच यद्यपि बाधितस्तथापि सादृश्यातिशयव्यञ्जनान्तथात्वं गम्यते  
 यदुक्तं उपमेव तिरोभूतभेदा रूपकमिष्यत इति उपमानेन यत्तु  
 त्यमुपमेयस्य रूप्यते । गुणानां समतां दृष्ट्वा रूपकस्यैव तद्विदुरिति  
 च यदि व्रणादि कन्दरादीव वानरोभूधरद्वेत्युपमानसमाशे  
 उच्यते तदेतदेव लुप्तोपमेदाहरणं बोद्धव्यं यद्वा उपमानस  
 माशेऽपि रूपकत्वमिति मते उदाहरणमिदं तथाच सरस्वतीक  
 ण्णभरणे यदोपमानशब्दानां गौणवृत्तिरुपाश्रया । उपमेये  
 भवेद्वृत्तिस्तदा तद्रूपकं विदुरिति ॥ २५ ॥

चलपिङ्गलकेशरहिरण्यलताः स्फुटनेत्रपङ्क्तिमणि  
 संहतयः । कलधौतसानवद्वाय गिरैः कपयोवभुः  
 पवनजागमने ॥ एतद्विशिष्टोपमायुक्तं रूपकं ॥ २६ ॥

ज०म० चलत्यादि । अथ पवनजागमने हनूमदागमने कपयो  
 गिरैस्तस्यैव कलधौतसानवद्वाय सौवर्णैकदेशादव वभुः शोभन्ते  
 सः पिङ्गलकेशराणि पिङ्गलवटाः तानि हिरण्यलतादव स्वर  
 णलतादव ताञ्जलायेषां कपीनां नेत्रपङ्क्तयोमणिसंहतयदव



भट्टिकाव्यं ।

७४६

ताः स्फुटा उज्ज्वलायेषामिति एतदपि रूपकमेव किन्तु कलघौ  
तत्वेन सानूनां विशिष्टत्वाद्विशिष्टोपमायुक्तं कमलकं नाम ॥ २६ ॥

चलेत्यादि । अथानन्तरं कपयोऽङ्गदादयः पवनजस्य हनू भ०  
मतआगमने वभुः शोभन्ते स्म तस्यैव गिरेः कलघौतसानवद्व  
स्वर्णसानवद्व कलघौतं रूप्यहेजोरिति विश्वः कीदृशाः पिङ्गकेश  
राणि कपिलशटाएव हिरण्यलतास्ताश्चलाश्चल्लायेषां नेत्र  
पङ्क्तयएव मणिसंहतयस्ताः स्फुटा उज्ज्वलायेषां । इदमपि रूप  
कमेव केशराणां लतात्वेन नेत्राणां मणित्वेन च रूपणात् किन्तु  
कलघौतसानूनां विशिष्टत्वाद्विशिष्टोपमायुक्तमिति ॥ २६ ॥

कपितोयनिधीन् स्रवङ्गमेन्दुर्मदयित्वा मधुरेण  
दर्शनेन । वचनामृतदीधितिर्वितन्वन्नक्तानन्दपरी  
तनेत्रवारोन् ॥ एतच्छेषार्थान्ववसितमवतंसकं ॥ २७ ॥

कपोत्यादि । स्रवङ्गमइन्दुरिव स्रवङ्गमेन्दुः कपयस्तोय न० म०  
निधयद्व कपितोयनिधीन् मधुरेण सुखेन दर्शनेन मदयित्वा  
हर्षयित्वा मदीहर्षग्लपनयोरिति घटादित्वान्निच्चे ह्रस्वं वच  
नानि अमृतमयदीधितयद्व वचनामृतदीधितिर्वितन्वन्  
विस्तारयन् लोकवृत्तान्तसम्बोधकमाह्लादकं वचनमुदाहर  
न्नित्यर्थः आनन्देन हर्षेण परीतं सञ्जातं नेत्रवारि चेषां तानेव  
स्विधानकृत कृतवान् । एतद्रूपकं शेषार्थान्ववसितं रूपितादन्यो  
योऽर्थः आनन्दपरीतनेत्रवारोन्निति स शेषः तेनान्ववसितं युक्त



७४८

भट्टिकार्यम् ।

कन्दराणि तेषु लीनाः शस्त्रस्वरूपाः सर्पायस्य पृथु विस्तीर्णं  
 वक्षःस्थलमेव कर्कशैः कठिनैर्हर्भित्तिर्यस्य शोणितमेव बद्ध  
 धातुरागः स्निग्धैरिकादिरागश्रुतोयत्र रूपकमिति व्रणादीनां  
 कन्दरादिभिरिह सादृश्यं न वाच्यं किन्तु अभेद एव विवक्षितः  
 सच यद्यपि बाधितस्तथापि सादृश्यातिशयव्यञ्जनान्तथात्वं गम्यते  
 यदुक्तं उपमेव तिरोभूतभेदा रूपकमिष्यत इति उपमानेन यत्तु  
 ल्यमुपमेयस्य रूप्यते । गुणानां समतां दृष्ट्वा रूपकस्यैव तद्विदुरिति  
 च यदि व्रणादि कन्दरादीव वानरोभूधरद्वेत्युपमानसमासे  
 उच्यते तदेतदेव लुप्तोपमेदाहरणं बोद्धव्यं यद्वा उपमानस  
 मासेऽपि रूपकत्वमिति मते उदाहरणमिदं तथाच सरस्वतीक  
 ण्ढाभरणे यदोपमानशब्दानां गौणवृत्तिरुपाश्रया । उपमेये  
 भवेद्वृत्तिस्तदा तद्रूपकं विदुरिति ॥ २५ ॥

चलपिङ्गलकेशरहिरण्यलताः स्फुटनेत्रपङ्क्तिमणि  
 संहतयः । कलधौतसानवद्वाय गिरेः कपयोवभुः  
 पवनजागमने ॥ एतदिशिष्टोपमायुक्तं रूपकं ॥ २६ ॥

ज०म०

चलेत्यादि । अथ पवनजागमने हनूमदागमने कपयो  
 गिरेस्तस्यैव कलधौतसानवद्वाय सौवर्णैकदेशादव वभुः शोभन्ते  
 सः पिङ्गलकेशराणि पिङ्गलसटाः तानि हिरण्यलतादव सूव  
 र्णलतादव ताञ्जलायेषां कपीनां नेत्रपङ्क्तयोमणिसंहतयदव



## भट्टिकाव्यं ।

७४६

ताः स्फुटा उज्ज्वलायेषामिति एतदपि रूपकमेव किन्तु कलघौ  
तत्वेन सानूनां विशिष्टत्वाद्विशिष्टोपमायुक्तं कमलकं नाम ॥ २६ ॥

चलेत्यादि । अथानन्तरं कपयोऽङ्गदादयः पवनजस्य हनू भ०  
मतन्नागमने वभुः शोभन्ते स्म तस्यैव गिरेः कलघौतसानवद्व  
स्वर्णसानवद्व कलघौतं रूप्यहेजोरिति विश्वः कीदृशाः पिङ्गकेश  
राणि कपिलशटा एव हिरण्यलतास्ताश्चलाश्चलायेषां नेत्र  
पङ्क्तय एव मणिसंहतयस्ताः स्फुटा उज्ज्वलायेषां । इदमपि रूप  
कमेव केशराणां लतात्वेन नेत्राणां मणित्वेन च रूपणात् किन्तु  
कलघौतसानूनां विशिष्टत्वाद्विशिष्टोपमायुक्तमिति ॥ २६ ॥

कपितोयनिधीन् स्रवङ्गमेन्दुर्मदयित्वा मधुरेण  
दर्शनेन । वचनामृतदीधितिर्वितन्वन्नक्तानन्दपरी  
तनेत्रवारोन् ॥ एतच्छेषार्थान्ववसितमवतंसकं ॥ २७ ॥

कपोत्यादि । स्रवङ्गमेन्दुरिव स्रवङ्गमेन्दुः कपयस्तोय न० म०  
निधयद्व कपितोयनिधीन् मधुरेण सुखेन दर्शनेन मदयित्वा  
हर्षयित्वा मदीहर्षग्लपनयोरिति घटादित्वान्निच्चे ह्रस्वं वच  
नानि अमृतमयदीधितयद्व वचनामृतदीधितिर्वितन्वन्  
विस्तारयन् लोकवृत्तान्तसम्बोधकमाह्लादकं वचनमुदाहर  
न्नित्यर्थः आनन्देन हर्षेण परीतं सञ्जातं नेत्रवारि चेषां तानेव  
स्निधानकृत कृतवान् । एतद्रूपकं शेषार्थान्ववसितं रूपितादन्यो  
योऽर्थः आनन्दपरीतनेत्रवारोन्निति स शेषः तेनान्ववसितं युक्त



७५०

भट्टिकाव्यं ।

मवतंसकं नाम विसदृशस्यार्थस्य लपितत्वात् तदेवान्यैः खण्डरूप  
कमित्युच्यते ॥ २७ ॥

भ० कपीत्यादि । स्रवङ्गमोहनूमानेव इन्द्रः कपीनेव समुद्रान् मध  
रेण प्रेमदर्शनेन मदयित्वा हर्षयित्वा वचनान्येव अमृतदीधितोः  
सुधासम्बन्धिकिरणान् वितन्वन् युद्धवृत्तान्तबोधकमाह्लादक  
वचनमुदाहरन् आनन्देन हर्षेण परीतं संजातं नेत्रवारि येषां  
तानेवंविधान् अकृत कृतवान् मदीहर्षग्लपनयोः घटादित्वात्  
द्वयः एतच्छेषार्थान्ववसितमवतंसकमिति एतद्रूपकं उक्तादन्यः  
शेषः रूपकादन्यः इत्यर्थः रूपितार्थादन्यार्थान्नानन्दपरीत  
नेत्रवारीनकृतेत्येवंरूपः तेनावसितं युक्तं अवतंसं नाम विसदृश  
स्यार्थस्योक्तत्वात् एतदेवान्यैः खण्डरूपकमित्युक्तं ॥ २७ ॥

परिखेदितविन्ध्यवीरुधः परिपीतामलनिर्झराम्भसः ।  
दुधुवर्मधुकाननं ततः कपिनागा मुदिताङ्गदाज्ञया ॥  
अर्द्धरूपकं ॥ २८ ॥

ज०म० परिखेदितेत्यादि । ततउत्तरकालं कपयोनागा इव हस्तिन  
इव कपिनागाः मुदितस्याङ्गदस्याज्ञया मधुकाननं सुग्रीवस्य  
क्रीडोद्यानं दुधुवः कम्पितवन्तः मधून्युपभुज्य संभ्रममकुर्वन्तित्यर्थः  
परिखेदिताः परिमुदिताः विन्ध्यवीरुधोविन्ध्यलतागुल्मायैः  
परिपीतममलनिर्झराम्भोयैः । अर्द्धरूपकमिति पश्चिमाद्धे कपि  
नागा इति रूपितं ॥ २८ ॥



## भट्टिकाव्यं।

७५१

परीत्यादि। ततोऽनन्तरं कपयएव नागाहस्तिनोमुदितस्य भ०  
 हृष्टस्याङ्गदस्याञ्जया मधुकाननं सुग्रीवस्योद्यानं दुधुवुः कम्पित  
 वन्तः मधुवनं भङ्गु भुक्तवन्तइत्यर्थः। कीदृशाः परिखेदिता  
 मर्दिताविन्ध्यपर्वतस्य वीरुधोलतायैः ते तथा परिपीतं निर्मलं  
 निर्झरजलं यैः नागाः कामनं धुन्वन्त्येवेति रूपणमर्द्धरूपकमि  
 त्युक्तं कपिनागादित्युत्तरार्द्धे रूपितं नतु पूर्वार्षे ॥ २८ ॥

विटपिष्टगविषादध्वान्तनुद्धानरार्कः प्रियवचन  
 मयूखैर्विधितार्थारविन्दः। उदयगिरिमिवाद्रिं संप्रमु  
 च्याभ्यगात् खं नृपहृदयगुहास्थं घ्नन् प्रमोहान्ध  
 कारं ॥ एतदन्वर्थोपमायुक्तललामकं ॥ २९ ॥

विटपीत्यादि। वानरार्कः वानरोऽर्कइव वानरार्कः उदयगि ज०म०  
 रिमिवाद्रिं पर्वतं महेन्द्रं सम्प्रमुच्य खमाकाशमभ्यगात् अभिगत  
 वान् विटपिष्टगाणां योविषादआसीत् कथं सीतान्वेषणीयेति स  
 ध्वान्तमिव तं नुदतीति क्तिप् प्रियवचनानि मयूखाइव तैः करण  
 भूतैः बोधितमर्थारविन्दं येन अर्थः सीतोपलम्भिः सोऽरविन्द  
 मिव नृपहृदयं गुहेव तत्र तिष्ठतीति नृपहृदयगुहास्थं प्रमोहो  
 विषादोऽन्धकारइव तं घ्नन् हनिष्यन् वर्त्तमानसमीपत्वात्  
 भविष्यति लट्। एतदिति रूपकं अन्वर्थोपमया युक्तं ललाम  
 नाम यतउदेत्यस्मादित्युदयः अकर्त्तरि च कारके सच् स चासौ



७५०

भट्टिकाव्यं ।

मवतंसकं नाम विसदृशस्यार्थस्य लपितत्वात् तदेवान्यैः खण्डरूप  
कमित्युच्यते ॥ २७ ॥

भ० कपीत्यादि । स्रवङ्गमोहनूमानेव इन्दुः कपीनेव समुद्रान् मध  
रेण प्रेमदर्शनेन मदयित्वा हर्षयित्वा वचनान्येव अमृतदीधितोः  
सुधासम्बन्धिकिरणान् वितन्वन् युद्धवृत्तान्तबोधकमाह्लादक  
वचनमुदाहरन् आनन्देन हर्षेण परीतं संजातं नेत्रवारि येषां  
तानेवंविधान् अकृत कृतवान् मदीहर्षग्लपनयोः घटादित्वात्  
द्वयः एतच्छेषार्थान्ववसितमवतंसकमिति एतद्रूपकं उक्तादन्यः  
शेषः रूपकादन्यः इत्यर्थः रूपितार्थादन्यार्थआनन्दपरीत  
नेत्रवारीनकृतेत्येवंरूपः तेनावसितं युक्तं अवतंसं नाम विसदृश  
स्यार्थस्योक्तत्वात् एतदेवान्यैः खण्डरूपकमित्युक्तं ॥ २७ ॥

परिखेदितविन्ध्यवीरुधः परिपीतामलनिर्झराम्भसः ।  
दुधुवर्मधुकाननं ततः कपिनागा मुदिताङ्गदाज्ञया ॥  
अर्द्धरूपकं ॥ २८ ॥

ज०म० परिखेदितेत्यादि । ततउत्तरकालं कपयोनागा इव हस्तिन  
इव कपिनागाः मुदितस्याङ्गदस्याज्ञया मधुकाननं सुग्रीवस्य  
क्रीडोद्यानं दुधुवः कम्पितवन्तः मधून्युपभुज्य संभ्रममकुर्वन्तित्यर्थः  
परिखेदिताः परिमुदिताः विन्ध्यवीरुधोविन्ध्यलतागुल्मायैः  
परिपीतममलनिर्झराम्भोयैः । अर्द्धरूपकमिति पश्चिमाद्धे कपि  
नागा इति रूपितं ॥ २८ ॥



## भट्टिकाव्यं।

७५१

परीत्यादि। ततोऽनन्तरं कपयएव नागाहस्तिनोमुदितस्य भ०  
 हृष्टस्याङ्गदस्याञ्जया मधुकाननं सुग्रीवस्योद्यानं दुधुवुः कम्पित  
 वन्तः मधुवनं भङ्गु भुक्तवन्तइत्यर्थः। कीदृशाः परिखेदिता  
 मर्दिताविन्ध्यपर्वतस्य वीरुधोलतायैः ते तथा परिपीतं निर्मलं  
 निर्झरजलं यैः नागाः कामनं धुन्वन्त्येवेति रूपणमर्द्धरूपकमि  
 त्युक्तं कपिनागादित्युत्तरार्द्धे रूपितं नतु पूर्वार्द्धे ॥ २८ ॥

विटपिमृगविषादध्वान्तनुदानरार्कः प्रियवचन  
 मयूखैर्विधितार्थारविन्दः। उदयगिरिमिवाद्रिं संप्रमु  
 च्याभ्यगात् खं नृपहृदयगुहास्थं घ्नन् प्रमोहान्ध  
 कारं ॥ एतदन्वर्थोपमायुक्तललामकं ॥ २९ ॥

विटपीत्यादि। वानरार्कः वानरोऽर्कइव वानरार्कः उदयगि ज०म०  
 रिमिवाद्रिं पर्वतं महेन्द्रं सम्प्रमुच्य खमाकाशमभ्यगात् अभिगत  
 वान् विटपिमृगाणां योविषादआसीत् कथं सीतान्वेषणीयेति स  
 ध्वान्तमिव तं नुदतीति किप् प्रियवचनानि मयूखाइव तैः करण  
 भूतैः बोधितमर्थारविन्दं येन अर्थः सीतोपलम्भिः सोऽरविन्द  
 मिव नृपहृदयं गुहेव तत्र तिष्ठतीति नृपहृदयगुहास्थं प्रमोहो  
 विषादोऽन्धकारइव तं घ्नन् हनिष्यन् वर्त्तमानसमीपत्वात्  
 भविष्यति लट्। एतदिति रूपकं अन्वर्थोपमया युक्तं ललाम  
 नाम यतउदेत्यस्मादित्युदयः अकर्त्तरि चकारके सच् स चासौ



७५२

भट्टिकाव्यं ।

गिरिस्तेत्यनुगतार्थता यचान्वर्थता नास्त्युपमायाः तदुपमा  
युक्तमेव रूपकं द्रष्टव्यं ॥ २६ ॥

भ० विटपीत्यादि । स वानररूपोऽर्कउदयाचलमिव अद्रिं भवे  
द्वाद्रिं संप्रमुच्य खमाकाशं अभ्यगात् आभिमुख्येन गतवान्  
कीदृशः विटपिष्टगाणां वानराणां योविषादः सीतानुपलब्धि  
जनितः स एव ध्वान्तमन्त्रकारस्तं नुदति अपसारयतीति किप्  
प्रियवचनरूपैर्नयूखैर्व्योधितानि विकाशितानि अर्थरूपाणि सीतो  
पलब्धिरूपाणि पद्मानि येन नृपस्य रामस्य हृदयरूपायां गुहायां  
निष्ठन्तं प्रमोहरूपमन्त्रकारं घ्नन् विनाशयिष्यन् वर्त्तमान  
सामीप्ये वर्त्तमानत्वेपचारात् शतः एतदपि रूपकं अन्वर्थोपमा  
युक्तं ललामकं नाम तथाहि उदेत्यस्मादित्युदयः अपादानेऽल  
सचासौ गिरिस्तेति अनुगतार्थत्वमुदयगिरिशब्दस्य योगार्थस्या  
न्ययात् उदयगिरिमिवेत्युपमा दर्शिता विषादादीनां ध्वान्त  
त्वादिना रूपणं ॥ २६ ॥

रघुतनयमगात्तपोवनस्थं विधृतजटाजिनवलकलं  
हनुमान् । परमिव पुरुषं नरेण युक्तं समशमवेशस  
माधिनानुजेन ॥ द्वौपमा ॥ ३० ॥

ज०म० उपमालङ्कारं दर्शयन्नाह । रघुतनयमित्यादि । हनुमान्  
रघुतनयमगात् प्राप्तवान् तपः प्रधानं वनं तपोवनं तत्र स्थितं  
विधृता जटा अजिनञ्चर्म वल्कलञ्च येन तं अनुजेन कनीयसा



भ्रात्रा लक्ष्मणेन समास्तुत्याः शमावेशाः समाधयश्च यस्य तेन  
युक्तं परममुत्तमं पुरुषमिव पुरुषोत्तममिव नरेण युक्तं वदरिका  
अमे नरनारायणयोस्तपश्चर्यायां स्थितत्वात् इवोपमेति इव  
शब्देनोपमार्थस्य गम्यमानत्वात् । उपमायालक्षणं विरुद्धेनोपमा  
नेन देशकालक्रियादिभिः । उपमेयस्य यत्साम्यं गुणमात्रेण सोप  
मेति अत्र विरुद्धदेशकालक्रियागुणः पुरुषोत्तमउपमानं तेन  
रामस्योपमेयस्य तपोवनस्थत्वेन विधृतजटाजिनवल्कलत्वेन  
नरानुकारिलक्ष्मणेनानुगतत्वेन च गुणमात्रेण साम्यमुपमानं  
॥ ३० ॥

रक्षित्यादि । हनुमान् रघुतनयं रामं अगात् प्राप्तवान् ३०  
कीदृशं तपःप्रधानं वनं तपोवनं तत्र स्थितं विधृतं जटामृगचर्म  
वल्कलञ्च येन समास्तुत्याः शमः शान्तिर्व्वेशोजटावल्कलादि  
धारणं समाधिर्ध्यानञ्च यस्य तादृशेन अनुजेन कनीयसा लक्ष्मणेन  
युक्तं नरेण मुनिना युक्तं परं पुरुषमिव नारायणमिव नरनारा  
यणयोर्व्वदरिकाअमे तपश्चर्यायां स्थितत्वात् । पुष्पिताग्राहृन्ः  
लक्षणं यथा अयुजिनयुगरेफतोयकारोयुजितुनजौजरगाश्चपुष्पि  
तायेति । इवोपमेति इव शब्देनोपमायागम्यमानत्वात् उपमाल  
क्षणं यथा विरुद्धेनोपमानेन देशकालक्रियादिभिः उपमेयस्य  
साम्यं यद्गुणमात्रेण सोपमेति अत्र विरुद्धदेशकालक्रियादिगुण  
युक्तः पुरुषोत्तमउपमानं तेन रामस्य उपमेयस्य तपोवनस्थत्वेन  
विधृतजटत्वेन लक्ष्मणानुचरत्वेन च गुणमात्रेण साम्यादुपमा इव



७५२

भट्टिकाव्यं ।

गिरिस्तेत्यनुगतार्थता यचान्वर्थता नास्त्युपमायाः तदुपमा  
युक्तमेव रूपकं द्रष्टव्यं ॥ २६ ॥

भ० विटपीत्यादि । स वानररूपोऽर्कउदयाचलमिव अङ्गिं भवे  
आङ्गिं संप्रमुच्य खमाकाशं अभ्यगात् आभिमुख्येन गतवान्  
कीदृशः विटपिष्टगाणां वानराणां योविषादः सीतानुपलब्धि  
जनितः स एव ध्वान्तमन्त्रकारस्य नुदति अपसारयतीति किप्  
प्रियवचनरूपैर्नयूखैर्व्योधितानि विकाशितानि अर्थरूपाणि सीतो  
पलब्धिरूपाणि पद्मानि येन नृपस्य रामस्य हृदयरूपायां गुहायां  
निष्ठन्तं प्रमोहरूपमन्त्रकारं घ्नन् विनाशयिष्यन् वर्त्तमान  
सामीप्ये वर्त्तमानत्वोपचारात् शतः एतदपि रूपकं अन्वर्थोपमा  
युक्तं ललामकं नाम तथाहि उदेत्यस्मादित्युदयः अपादानेऽल्  
सचासौ गिरिस्तेति अनुगतार्थत्वमुदयगिरिशब्दस्य योगार्थस्या  
न्वयात् उदयगिरिमिवेत्युपमा दर्शिता विषादादीनां ध्वान्त  
त्वादिना रूपणं ॥ २६ ॥

रघुतनयमगात्तपोवनस्थं विधृतजटाजिनवल्कलं  
हनुमान् । परमिव पुरुषं नरेण युक्तं समशमवेशस  
माधिनानुजेन ॥ इवोपमा ॥ ३० ॥

ज०म० उपमालङ्कारं दर्शयन्नाह । रघुतनयमित्यादि । हनुमान्  
रघुतनयमगात् प्राप्तवान् तपः प्रधानं वनं तपोवनं तत्र स्थितं  
विधृता जटा अजिनञ्चर्ष वल्कलञ्च येन तं अनुजेन कनीयसा



भ्रात्रा लक्ष्मणेन समास्तुत्याः शमावेशाः समाधयश्च यस्य तेन  
युक्तं परममुत्तमं पुरुषमिव पुरुषोत्तममिव नरेण युक्तं वदरिका  
अमे नरनारायणयोस्तपश्चर्याया स्थितत्वात् इवोपमेति इव  
शब्देनोपमार्थस्य गम्यमानत्वात् । उपमाया लक्षणं विरुद्धेनोपमा  
नेन देशकालक्रियादिभिः । उपमेयस्य यत्साम्यं गुणमात्रेण सोप  
मेति अत्र विरुद्धदेशकालक्रियागुणः पुरुषोत्तमउपमानं तेन  
रामस्योपमेयस्य तपोवनस्थत्वेन विधृतजटाजिनवल्कलत्वेन  
नरानुकारिलक्षणेनानुगतत्वेन च गुणमात्रेण साम्यमुपमानं  
॥ ३० ॥

रक्षित्यादि । हनुमान् रघुतनयं रामं अगात् प्राप्तवान् ३०  
कीदृशं तपःप्रधानं वनं तपोवनं तत्र स्थितं विधृतं जटामृगचर्म  
वल्कलञ्च येन समास्तुत्याः शमः शान्तिर्व्वेशोजटावल्कलादि  
धारणं समाधिर्ध्यानञ्च यस्य तादृशेन अनुजेन कनीयसा लक्ष्मणेन  
युक्तं नरेण मुनिना युक्तं परं पुरुषमिव नारायणमिव नरनारा  
यणयोर्व्वदरिकाअमे तपश्चर्यायां स्थितत्वात् । पुष्पिताग्राकृन्दः  
लक्षणं यथा अयुजिनयुगरेफतोयकारोयुजितुनजौजरगाश्चपुष्पि  
तायेति । इवोपमेति इव शब्देनोपमायागम्यमानत्वात् उपमाल  
क्षणं यथा विरुद्धेनोपमानेन देशकालक्रियादिभिः उपमेयस्य  
साम्यं यद्गुणमात्रेण सोपमेति अत्र विरुद्धदेशकालक्रियादिगुण  
युक्तः पुरुषोत्तमउपमानं तेन रामस्य उपमेयस्य तपोवनस्थत्वेन  
विधृतजटत्वेन लक्ष्मणानुचरत्वेन च गुणमात्रेण साम्यादुपमा इव



७५४

भट्टिकाव्यं ।

शब्द उपमाद्योतकः तथाच दण्डी इववदायथाशब्दा ज्ञेयाः  
सादृश्यसूचका इति ॥ ३० ॥

करपुटनिहितं दधत् स रत्नं परिविरलाङ्गुलिनिर्ग  
ताल्पदीप्ति । तनुकपिलघनस्थितं यथेन्दुं नृपमनम  
त्यरिभुग्नजानुमूर्द्धा ॥ यथोपमा ॥ ३१ ॥

ज० म० यथेवशब्द उपमार्थसूचकस्तथान्योऽपीति दर्शयन्नाह । करपुट  
निहितमित्यादि । करपुटे करयुग्मे निहितं न्यस्तं रत्नं सीताचूडा  
मणिं परिविरलाङ्गुलिभ्यो निर्गता अल्पा दीप्तिर्यस्य तद्रत्नं  
दधद्धारयन् स हनूमान् नृपं राममनमत् प्रणतवान् परिभुग्ने  
अवनते जानुनी मूर्द्धा च यस्य हनूमतः यथेन्दुं इन्दुमिव तनुः  
अङ्गः कपिलश्च यो घनः मेघः तत्र स्थितमिन्दुमिव रत्नं । यथोप  
मेति यथाशब्देनोपमार्थस्य गम्यमानत्वात् ॥ ३१ ॥

भ० करेत्यादि । परिभुग्ने कुटिलीकृते जानुनी मस्तकञ्च यस्य  
तथाभूतः सन् स हनूमान् नृपं रामं अनमत् प्रणतवान् कीदृशः  
रत्नं सीताचूडामणिं दधत् धारयन् कीदृशं करपुटे निहित  
मर्पितं परितोविरलाभ्योऽङ्गुलिभ्यो निर्गता अल्पा दीप्तिर्यस्य स  
तथा अतएव तनुरल्पः कपिलो यो घनो मेघस्तत्र स्थितं इन्दुं  
यथा येन रूपेण दधाति तथा रत्नं दधदिति सम्वन्धः । यथोप  
मेति यथाशब्देनोपमानस्य गम्यमानत्वात् ॥ ३१ ॥



भट्टिकाव्यं ।

७५५

रुचिरोन्नतरत्नगौरवः परिपूर्णमृतरश्मिमण्डलः ।  
 समदृश्यत जीविताशया सह रामेण वधूशिरोमणिः ॥  
 सहोपमा ॥ ३२ ॥

रुचिरद्वयादि । वधूशिरोमणिः सीताचूडामणिः उन्नतं ज०म०  
 महद्गौरवं महार्थादिलक्षणं यस्य रुचिरोदीप्तिमांश्चासौ  
 उन्नतरत्नगौरवश्चेति सः परिपूर्णस्यामृतरश्मिश्चन्द्रमसोमण्डल  
 मिव मण्डलं यस्य सः रामेण समदृश्यत संदृष्टः कर्मणि लङ् जीवि  
 ताशया सह सार्द्धं तद्दर्शनतो जीवितोऽस्मीति तदाशया सहसा  
 रुचिरा तुष्टिदा रुचिं राति ददातीति कृत्वा उन्नतरत्नगौरवा  
 दुन्नतं रत्नेष्विव गौरवं वज्रमानोयस्यामिति परिपूर्णममृतरश्मि  
 रणं रश्मिमण्डलं यस्यामिति सहोपमेति सहशब्देन जीविताशया  
 उपमाद्योतनात् ॥ ३२ ॥

रुचिरद्वयादि । रामेण वध्वाः सीतायाः शिरोमणिः समदृ म०  
 श्यत संदृष्टः कर्मणि घी जीवितोऽस्मीति या प्रत्याशा-तया  
 सदृशः सहशब्दोऽत्र सादृश्यार्थः उभयसाधर्म्यमाह रुचिरोन्नत  
 रत्नगौरवः उन्नतं महद्गौरवं वज्रमूल्यत्वादिलक्षणं गुरु  
 लाख्यगुणविशेषोवा यस्य स तथा ततोरुचिरः शोभायुक्तश्चासा  
 वुन्नतरत्नगौरवश्चेति कर्मधारयः जीविताशपि रुचिं तुष्टिं राति  
 ददातीति रुचिरा उन्नतरत्नेष्विव गौरवं वज्रमानोयस्यामिति  
 भावः परिपूर्णस्यामृतरश्मिश्चन्द्रस्यैव मण्डलं वक्राकारत्वं यस्य



७५४

भट्टिकाव्यं ।

शब्द उपमाद्योतकः तथाच दण्डी इववदायथाशब्दा ज्ञेयाः  
सादृश्यसूचकादिति ॥ ३० ॥

करपुटनिहितं दधत् स रत्नं परिविरलाङ्गुलिनिर्ग  
ताल्पदीप्ति । तनुकपिलघनस्थितं यथेन्दुं नृपमनम  
त्यरिभुग्नजानुमूर्द्धा ॥ यथोपमा ॥ ३१ ॥

ज०म० यथेवशब्द उपमार्थसूचकस्तथान्योऽपीति दर्शयन्नाह । करपुट  
निहितमित्यादि । करपुटे करयुग्मे निहितं न्यस्तं रत्नं सीताचूडा  
मणिं परिविरलाङ्गुलिभ्यो निर्गता अल्पा दीप्तिर्यस्य तद्रत्नं  
दधद्धारयन् स हनूमान् नृपं राममनमत् प्रणतवान् परिभुग्ने  
अवनते जानुनी मूर्द्धा च यस्य हनूमतः यथेन्दुं इन्दुमिव तनुः  
अकः कपिलश्च योघनः मेघः तत्र स्थितमिन्दुमिव रत्नं । यथोप  
मेति यथाशब्देनोपमार्थस्य गम्यमानत्वात् ॥ ३१ ॥

भ० करेत्यादि । परिभुग्ने कुटिलीकृते जानुनी मस्तकञ्च यस्य  
तथाभूतः सन् स हनूमान् नृपं रामं अनमत् प्रणतवान् कीदृशः  
रत्नं सीताचूडामणिं दधत् धारयन् कीदृशं करपुटे निहित  
मर्पितं परितोविरलाभ्योऽङ्गुलिभ्यो निर्गता अल्पा दीप्तिर्यस्य स  
तथा अतएव तनुरल्पः कपिलो योघनो मेघस्तत्र स्थितं इन्दुं  
यथा येन रूपेण दधाति तथा रत्नं दधदिति सम्वन्धः । यथोप  
मेति यथाशब्देनोपमानस्य गम्यमानत्वात् ॥ ३१ ॥



भट्टिकाव्यं ।

७५५

रुचिरोन्नतरत्नगौरवः परिपूर्णमृतरश्मिमण्डलः ।  
 समदृश्यत जीविताशया सह रामेण वधूशिरोमणिः ॥  
 सहोपमा ॥ ३२ ॥

रुचिरद्वयादि । वधूशिरोमणिः सीताचूडामणिः उन्नतं ज०म०  
 महद्भक्तगौरवं महार्थादिलक्षणं यस्य रुचिरोदीप्तिमांश्चासौ  
 उन्नतरत्नगौरवश्चेति सः परिपूर्णस्यामृतरश्मिश्चन्द्रमसोमण्डल  
 मिव मण्डलं यस्य सः रामेण समदृश्यत संदृष्टः कर्मणि लङ् जीवि  
 ताशया सह सार्द्धं तद्दर्शनतो जीवितोऽस्मीति तदाशया सहसा  
 रुचिरा तुष्टिदा रुचिं राति ददातीति कृत्वा उन्नतरत्नगौरवा  
 दुन्नतं रत्नेष्विव गौरवं वज्रमानोयस्यामिति परिपूर्णममृतमम  
 रणं रश्मिमण्डलं यस्यामिति सहोपमेति सहशब्देन जीविताशया  
 उपमाद्योतनात् ॥ ३२ ॥

रुचिरद्वयादि । रामेण वध्वाः सीतायाः शिरोमणिः समदृ म०  
 श्यत संदृष्टः कर्मणि घी जीवितोऽस्मीति या प्रत्याशा-तया  
 सदृशः सहशब्दोऽत्र सादृश्यार्थः उभयसाधर्म्यमाह रुचिरोन्नत  
 रत्नगौरवः उन्नतं महद्भक्तगौरवं वज्रमूल्यत्वादिलक्षणं गुरु  
 लाख्यगुणविशेषोवा यस्य स तथा ततोरुचिरः शोभायुक्तश्चासा  
 वुन्नतरत्नगौरवश्चेति कर्मधारयः जीविताशपि रुचिं तुष्टिं राति  
 ददातीति रुचिरा उन्नतरत्नेष्विव गौरवं वज्रमानोयस्यामिति  
 भावः परिपूर्णस्यामृतरश्मिश्चन्द्रस्येव मण्डलं वक्राकारत्वं यस्य



७५६

भट्टिकाव्यं ।

स तथा आशापचे परिपूर्णममृतमिव रश्मिमण्डलं यस्यां  
जीविताशायां सत्यां शरीरस्य तेजस्वित्वसम्भवात् परिपूर्णममृते  
नामरणेन रश्मिमण्डलं यस्यामिति केचित् । सहोपमेति सह  
शब्देन जीविताशासादृश्यसूचनात् सूडामणिदर्शनेन तस्य जीवि  
ताशा जातेति व्यङ्ग्यार्थः ॥ ३२ ॥

अवसन्नरुचिं वनागतं तमनामृष्टरजीविधूषरं ।  
समपश्यदपेतमैथिलिं दधतं गौरवमात्रमात्मवत् ॥  
तद्धितोपमा ॥ ३३ ॥

ज०म० अवसन्नरुचिमित्यादि । तं शिरोमणिं आत्मवदात्मानमिव  
समपश्यद्रामः तेन तुल्यमिति वतिः अवसन्नरुचिं मन्दप्रभं वेणी  
बन्धनमलिनत्वात् इतरत्र सशोकत्वात् वनागतं अशोकवनिका  
ख्यादनादागतं इतरं पितुरादेशादनमागतं सुसुपेति सः  
अनामृष्टं अनपनीतं यद्रजः तेन विधूषरं उभयमपि अपेत  
मैथिलिं अपेता मैथिली येन यस्माद्वा दधतं गौरवमात्रं  
गुरुत्वमेव न दीप्यादिकं इतरं माहात्म्यं दधतं । तद्धितोपमेति  
तद्धितप्रत्ययेनोपमार्थस्याभिधानात् । तदत्र कल्यवादयोऽपि  
तद्धितप्रत्यया द्रष्टव्याः ॥ ३३ ॥

भ० अवेत्यादि । रामस्तं शिरोमणिमात्मवदात्मानमिव सम  
पश्यत्संदृष्टवान् उभयसाधर्म्यमाह अवसन्नरुचिं मन्दप्रभं वेणी  
बन्धेन मलिनत्वात् अमार्जनाद्वा आत्मपचे सशोकत्वात् वनागतं



अशोकवज्रिकायाः समागतं पक्षे पितुरादेशात् वनमायातं अना  
 मृष्टरजोविधूसरं अनामृष्टं अनपनीतं यद्रजोभूमौ शयनाह्वयं  
 तेन विधूसरं पाण्डुरं धूसरशब्देदन्त्यमध्यः महिषधूसरितः सरि  
 तस्तटइति प्रयोगात् अपेतमैथिलिं अपेता मैथिली यस्मात् वज्र  
 प्रेयसीत्युदाहरणेन चृतः कइत्यस्य प्रायिकलसूचनान्न कप्रत्ययः  
 गवावादेरिति ह्रस्वः किम्वा मैथिल्याः सकाशादपेतं अष्टं अपेतस्य  
 पूर्वनिपातोऽभिधानात् राजदन्तादित्वादिति परः गौरव  
 मात्रं केवलं गुरुत्वाख्यगुणविशेषं दधतं धारयन्तं न दीपनादि  
 आत्मपक्षे माहात्म्यं तद्धितोपमेति तद्धितसंज्ञकेन चत्वाम्यइति  
 कृतवत्प्रत्ययेन सादृश्याभिधानात् एवं कल्यादयोऽपि सादृश्य  
 सूचकाः स्वमते तद्धितस्य तसंज्ञा ॥ ३३ ॥

सामर्थ्यसम्पादितवाञ्छितार्थश्चिन्तामणिः स्यान्न  
 कथं हनूमान् । सलक्ष्मणोभूमिपतिस्तदानीं शाखा  
 मृगानीकपतिश्च मेने ॥ लुप्तोपमा ॥ ३४ ॥

सामर्थ्येत्यादि । सामर्थ्येन शक्त्या सम्पादितोनिष्पादितोवाञ्छित ज०म०  
 तोऽभिलषितोऽर्थोऽर्थेन स हनूमान् कथञ्चिन्तामणिश्चिन्तामणि  
 रिव न स्यात् इति तदानीं मेने ज्ञातवान् सलक्ष्मणः सह लक्ष्मणेन  
 भूमिपतीरामः शाखामृगानीकपतिश्च सुग्रीवः । लुप्तोपमेति  
 चिन्तामणिरित्यत्रैवशब्दार्थस्य गत्यमानत्वात् लुप्तोपमेति ॥ ३४ ॥



७५६

भट्टिकाव्यं ।

स तथा आशापचे परिपूर्णममृतमिव रश्मिमण्डलं चस्यां  
जीविताशायां सत्यां शरीरस्य तेजस्वित्वसम्भवात् परिपूर्णममृते  
नामरणेन रश्मिमण्डलं चस्यामिति केचित् । सद्योपमेति सह  
शब्देन जीविताशासादृश्यसूचनात् चूडामणिदर्शनेन तस्य जीवि  
ताशा जातेति व्यङ्ग्यार्थः ॥ ३२ ॥

अवसन्नरुचिं वनागतं तमनामृष्टरजोविधूषरं ।  
समपश्यदपेतमैथिलिं दधतं गौरवमात्रमात्मवत् ॥  
तद्धितोपमा ॥ ३३ ॥

ज०म० अवसन्नरुचिमित्यादि । तं शिरोमणिं आत्मवदात्मानमिव  
समपश्यद्रामः तेन तुल्यमिति वतिः अवसन्नरुचिं मन्दप्रभं वेणी  
बन्धनमलिनत्वात् इतरत्र सशोकत्वात् वनागतं अशोकवनिका  
ख्यादनादागतं इतरं पितुरादेशादनमागतं सुसुपेति सः  
अनामृष्टं अनपनीतं यद्रजः तेन विधूषरं उभयमपि अपेत  
मैथिलिं अपेता मैथिली येन यस्माद्वा दधतं गौरवमात्रं  
गुरुत्वमेव न दीप्यादिकं इतरं माहात्म्यं दधतं । तद्धितोपमेति  
तद्धितप्रत्ययेनोपमार्थस्याभिधानात् । तदत्र कल्यवादयोऽपि  
तद्धितप्रत्यया द्रष्टव्याः ॥ ३३ ॥

भ० अवेत्यादि । रामस्तं शिरोमणिमात्मवदात्मानमिव सम  
पश्यत्संदृष्टवान् उभयसाधर्म्यमाह अवसन्नरुचिं मन्दप्रभं वेणी  
बन्धनेन मलिनत्वात् अमार्जनाद्वा आत्मपचे सशोकत्वात् वनागतं



अशोकवज्रिकायाः समागतं पक्षे पितुरादेशात् वनमायातं अना  
 मृष्टरजोविधूसरं अनामृष्टं अनपनीतं यद्रजोभूमौ शयनाह्वयं  
 तेन विधूसरं पाण्डुरं धूसरशब्देदन्त्यमध्यः महिषधूसरितः सरि  
 तस्तटइति प्रयोगात् अपेतमैथिलिं अपेता मैथिली यस्मात् वज्र  
 प्रेयसीत्युदाहरणेन घृतः कद्वत्यस्य प्रायिकलसूचनान्न कप्रत्ययः  
 गवावादेरिति द्वयः किम्वा मैथिल्याः सकाशादपेतं अष्टं अपेतस्य  
 पूर्वनिपातोऽभिधानात् राजदन्तादित्वादिति परः गौरव  
 मात्रं केवलं गुरुत्वाख्यगुणविशेषं दधतं धारयन्तं न दीपनादि  
 आत्मपक्षे माहात्म्यं तद्धितोपमेति तद्धितसंज्ञकेन चत्वार्यस्य इति  
 कृतवत्प्रत्ययेन सादृश्याभिधानात् एवं कल्यादयोऽपि सादृश्य  
 सूचकाः स्वमते तद्धितस्य तसंज्ञा ॥ ३३ ॥

सामर्थ्यसम्पादितवाञ्छितार्थश्चिन्तामणिः स्यान्न  
 कथं हनूमान् । सलक्ष्णोभूमिपतिस्तदानीं शाखा  
 मृगानीकपतिश्च मेने ॥ लुप्तोपमा ॥ ३४ ॥

सामर्थ्येत्यादि । सामर्थ्येन शक्त्या सम्पादितोनिष्पादितोवाञ्छित ज०म०  
 तोऽभिलषितोऽर्थोऽर्थेन स हनूमान् कथञ्चिन्तामणिश्चिन्तामणि  
 रिव न स्यात् इति तदानीं मेने ज्ञातवान् सलक्षणः सह लक्षणेन  
 भूमिपतीरामः शाखामृगानीकपतिश्च सुग्रीवः । लुप्तोपमेति  
 चिन्तामणिरित्यत्रेवशब्दार्थस्य गम्यमानत्वात् लुप्तोपमेति ॥ ३४ ॥



७५८

भट्टिकाव्यं ।

भ० सामर्थ्येत्यादि । तदानीं तस्मिन् चूडामणिप्राप्तिसमये लक्ष्मण  
सहितो भूमिपतीरामः शाखामृगानीकस्य कपिसैन्यस्य पतिः सुग्री  
वश्च इति मेने ज्ञातवान् किमित्याह हनूमान् कथं चिन्तामणि  
रिव न स्थात् स्थादेव यतः सामर्थ्येन स्वशक्त्या सम्पादितोवाञ्छिता  
र्थोयेन लुप्तोपमेति इवशब्दस्य गम्यमानत्वादनुचारात् तथाच  
कण्ठाभरणे लोपे सामान्यधर्माणां द्योतकस्य च योपमा । प्रतीय  
माने सादृश्ये द्वयोर्लुप्तेति तां विदुरिति ॥ ३४ ॥

युष्मानचेतन् क्षयवायुकल्यान् सीतास्फुलिङ्गं परि  
गृह्य जाल्मः । लङ्कावनं सिंहसमोऽधिपते मर्त्तुं द्विषन्नि  
त्यवदद्वनूमान् ॥ समोपमा ॥ ३५ ॥

ज०म० युष्मानित्यादि । युष्मानामादीन् क्षयवायुकल्यान् प्रलयकाल  
महावायुसदृशान् अचेतन् अजानन् चित्तीसंज्ञानइति भौवा  
दिकः द्विषन् दशाननः जाल्मः मूर्खः सीतास्फुलिङ्गं सीतामग्नि  
कणमिव परिगृह्यादाय लङ्कां वनमिवाधिपते मर्त्तुं मरिष्या  
मीति सिंहसमइत्यवदद्वनूमान् । समोपमेति समशब्देनोपमाया  
अभिधानात् अत्र निभसदृशादयोऽपि द्रष्टव्याः ॥ ३५ ॥

भ० युष्मानित्यादि । हनूमान् इति अवदत् किमित्याह सिंह  
समः सिंहइव जाल्मोऽसमीक्ष्यकारी द्विषन् शत्रूरावणः सीतां  
स्फुलिङ्गमिवाग्निकणमिव परिगृह्य युष्मान् रामादीन् क्षयवायु



## भट्टिकाव्यं ।

७५६

कल्पान् प्रलयकालसम्बन्धिवायुसदृशान् अचेतन् अजानन् मर्त्तुं  
प्राणान् त्यक्तुं लङ्कां वनमिव अधिषेते अधिवसति सिंहोऽप्युगत्वा  
दन्यमगणयित्वा वने वसतीति सादृश्यं । समोपमेति समशब्देन  
उपमाभिधानात् एवं निभसदृशादयोद्गृह्यताः ॥ ३५ ॥

अहत धनेश्वरस्य युधि यः समेतमायोधनं तमिह  
मितोविलोक्य विबुधैः कृतोत्तमायोधनं । विभवमदेन  
निष्कृतद्वियातिमात्रसम्पन्नकं व्यथयति सत्ययादधि  
गताय वेह सम्पन्नकं ॥ अर्थान्तरन्यासः ॥ ३६ ॥

इदानीमलङ्कारान्तराण्याह अहतेत्यादि । योद्विषन्मुधि ज०म०  
संग्रामे समेतमायः समेता प्राप्ता माया येनेति तृतीयार्थं वज्र  
व्रीहिः मायावीत्यर्थः धनेश्वरस्य धनदस्य धनमहत हतवान्  
इत्यादङ्गादिति सिचेलोपः तं विबुधैर्देवैः सह कृतोत्तमायो  
धनं कृतमहासंग्रामं निष्कृता अपलपिता द्वीर्लज्जा येन विभव  
मदेन तेन निष्कृतद्विया अतिमात्रं सुष्ठु सम्पन्नकं युक्तं येन  
परस्त्रियमपहृत्यानीतवानसौ तं विलोक्य अहमितः प्राप्तः  
विभवमदोलज्जां त्याजयतीत्यमुनेवार्थं अनुसृत्यार्थान्तरमाह  
अथवेति अथवा शब्दे निपातसमुदायः यस्मादर्थं वर्त्तते यस्मा  
दिह लोके संपत् विभूतिरधिगता प्राप्ता सत्ययात् सन्मार्गात्  
कं न व्यथयति चलयति व्यथिरत्र चलने वर्त्तते । अर्थान्तर  
न्यासइति उक्तादर्थ्यादन्यस्योपन्यासात् यथोक्तं । उपन्यसन



७६०

भट्टिकाव्यं ।

मर्घस्य प्रकान्तादपरस्य यत् । ज्ञेयः सोऽर्थान्तरन्यासः पूर्वार्था  
नुगतौ यथेति ॥ ३६ ॥

भ०

अहतेत्यादि । योद्विषन् शत्रुर्धनेश्वरस्य कुवेरस्य धनं अहत हत  
वान् इगुडुर्मढीस्यनिमिति कित्त्वान्न गुणः झसखादिति सिलोपः  
कीदृशः युधि संग्रामे समेता प्राप्ता माया येन सखद्धा माया यत्रे  
ति वा तं विलोक्य अहमितआगतः कीदृशं विबुर्धेर्देवैः सह कृतो  
त्तमाधोधनं कृतमहायुद्धं निष्कृतद्विया अपनीतलज्जेन विभव  
मदेन ऐश्वर्यमत्ततया अतिमात्रमतिशयेन सम्यन्नकं युक्तं विका  
रसंहेत्यादिना कुत्सायां कः परस्त्रियमपहृत्याप्यानयतीति निर्ल  
ज्जलं विभवमदोलज्जां त्याजयतीति अर्थान्तरन्यासमाह अथवा  
यस्मात् अधिगता प्राप्ता सम्यत् विभूतिरिह लोके कं जनं सत्प  
थात् सदाचारात् न व्यथयति न चालयति अपि तु सर्वमेव  
व्यथद्दुःखेचाले भये अत्र चलनार्थः अथवेत्यव्ययं यस्मादर्थे ।  
नन्दनं नाम कन्दः लक्षणं यथा नजभजरैस्तुरेफसहितैः शिवै  
र्हयैर्नन्दनमिति अत्र तृतीयपादे नवमाक्षरस्य प्रह्वेवेति पिङ्गल  
सूत्रेण गुरुत्वविकल्पविधानात् लघुत्वं तथा च माघे प्राप्तनाभिद्वद  
मञ्जनमाशुदति यदा तीव्रप्रयत्नेन संयोगादेवगौरवं । न च्छ  
न्दोभङ्गमप्याजसदा दोषाय सूत्रयदति कण्ठाभरणं केचित्तु  
संयोगे गुरुत्वात् कन्दोभङ्गः स्यादिति शङ्कया निष्कृतद्वियेत्यत्र  
निष्कृतमभियेति पाठं कल्पयन्ति अर्थान्तरन्यासदति ज्ञेयः सोऽर्थान्  
तरन्यासोयोऽन्यत् प्रसृत्य किञ्चन । तत्साधनसमर्घस्य न्यासा



भट्टिकाथं ।

७६१

भिन्नस्य वस्तुन इति उपन्यसन् समर्थस्य प्रक्रान्तादपरस्य यत्  
ज्ञयः सोऽर्थान्तरन्यासः पूर्वार्थानुगतो यथेत्यन्योऽपि ॥ ३६ ॥

ऋद्धिमान्नाक्षसो मूढश्चित्रं नासौ यदुद्धतः । कोवा  
तुहेरनार्याणां धर्म्ये वर्तमानि वर्तितुं ॥ आक्षेपः  
॥ ३७ ॥

ऋद्धिमानित्यादि । यदसावुद्धतो दुर्वृत्तः न तच्चित्रमाश्चर्यं ज०म०  
यस्मादसौ ऋद्धिमान्नाक्षसश्च उभयथा विमूढ इत्येतदुक्तमिति  
प्रतिषेधयन्नाह कोवेति किमनेनोक्तेन यस्मादनार्याणां तद्विधानां  
धर्म्ये धर्मादनपेते वर्तमानि मार्गे वर्तितुं कोवा हेतुः किञ्चाम कारणं  
नैवेत्यर्थः । आक्षेप इति प्रतिषेधो नाम यथोक्तं प्रतिषेधद्वेष्टस्य  
यो विशेषाभिधित्तया । आक्षेप इति तं सन्तः शंसन्ति द्विविधो यथेति  
अत्र पूर्वार्द्धेनोक्तो यदुद्द्योऽर्थः तस्य कोवेत्यादिना विशेषप्रतिपादने  
कृत्वा प्रतिषेध इति स च उक्तवक्ष्यमाणविषयभेदाद्विविधः अयं  
मुक्तविषयः ॥ ३७ ॥

ऋद्धिमानित्यादि । असौ रावणो यदुद्धतो दुर्वृत्तो भवति भ०  
तन्न चित्रं नाश्चर्यं यस्मादसौ ऋद्धिमान् सम्पत्तियुक्तो राक्षसश्च  
उभयथापि मूढो विचारगून्य एव एतदुक्तं प्रतिषेधयन्नाह कोवेति  
अथवा किमनेनोक्तेन यस्मात् अनार्याणां उद्धतानां तादृशानां  
धर्म्ये धर्मादनपेते वर्तमानि सदाचारे वर्तितुं स्यातुं कोवा हेतुः  
न कोऽपीत्यर्थः अतएवासावुद्धतः किमृद्धादि हेतुचिन्तयेति

३ ल



७६२

भट्टिकायं ।

भावः वाशब्दआक्षेपद्योतकः आक्षेपप्रतिषेधइति । निषेधावक्तु  
मिष्टस्य योविशेषाभिधित्वया । वक्ष्यमाणाक्तविषयः सआक्षेपो  
दिधामतइति अयन्तूक्ताक्षेपः पूर्वार्द्धेनोक्तोयदृष्टस्य कोवेत्या  
दिना विशेषाभिधानेच्छया प्रतिषेधात् ॥३७॥

तस्याधिवासे तनुरुत्सुकासौ दृष्टा मया रामपतिः  
प्रमन्युः । कार्यस्य सारोऽयमुदीरितोवः प्रोक्तेन शेषेण  
किमुद्धतेन ॥ आक्षेपएव ॥ ३८ ॥

ज०म०

तस्येत्यादि । तस्य रावणस्याधिवासे लङ्कायां असौ रामपतिः  
सीता मया दृष्टा रामः पतिर्यस्याइति विभाषा सपूर्वस्येति नका  
राभावपक्षे रूपं तनुः कृशाङ्गी वातो गुणवचनादिति लीषावि  
कल्पः उत्सुका सीत्कण्ठा प्रमन्युः प्रकृष्टशोका ऊडुतइत्यूङ् न  
भवति तत्राक्षेपधादिति वर्तते अयङ्कार्यस्यास्मादायत्तस्य सारः  
शरीरं सीतादर्शनं उदीरितः कथितः वायुशब्दं शेषेणोद्धतेन  
अशोकवनिकाभङ्गादिना किं प्रोक्तेन न किञ्चित्प्रयोजनं सएवेत्य  
यमथाक्षेपएव किन्तु वक्ष्यमाणविषयः अत्र पूर्वार्द्धेनोक्तोयदृष्टो  
ऽर्थः तस्य विशेषाभिधित्वया प्रोक्तेनेत्यादिना शेषार्थप्रतिषेधः  
॥ ३८ ॥

भ०

तस्येत्यादि । तस्य रावणस्य अधिवासे लङ्कायां रामपतिः  
सीता मया दृष्टा रामः पतिर्यस्याइति वङ्गव्रीहिः परमते वङ्ग  
व्रीहौ पत्युरिकारस्य नकारइप्प्रत्ययस्य विभाषितः तेन राम



पत्नी रामपतिश्चेति पदद्वयं स्वमते वज्रवीहै रामपतिरित्यादि  
 भवत्येव रामपत्नीत्यादौ तु नारीसखीत्यादिना निपातितस्य  
 पत्नीशब्दस्य ग्रहणं पत्नीशब्दोक्तोभार्यावाचकः तेन षष्ठीसमासः  
 कामेकपत्नीं व्रतदुःखशीलामित्यादौ कर्मधारयश्च वाच्यः  
 कीदृशी तनुः कृशाङ्गी गुणादोतइति पचे ईप्स्यत्याभावः उत्सुका  
 उत्कण्ठावती त्वयीत्यर्थात् त्वत्सङ्गमभिलषमाणेत्यर्थः केचिदाहुः  
 तनुषा शरीरेणायुत्सुका किंपुनर्नसा तथाच स्यात्तनुस्तनुषा  
 सार्द्धं धनुषा च धनुस्तथेति शब्दभेदः प्रमन्युः प्रकृष्टशोका अयं  
 कार्यस्य मद्भिधेयस्य सारउत्कृष्टभागोवोद्युग्मभ्युदीरितउक्तः  
 अशेषेणापरेण उद्धवेन उच्चावचेन प्रोक्तेन किं न किञ्चित् प्रयो  
 जनं सएवेति आचेपएव किन्तु वक्ष्यमाणविषयकइति भेदः  
 पूर्वार्द्धेनोक्तस्य द्वयार्थस्य विशेषाभिधेय्या प्रोक्तेनेत्यादिना  
 शेषार्थप्रतिषेधात् ॥ ३८ ॥

समतां शशिलेखयोपयायादवदाता प्रतनुः क्षयेण  
 सीता । यदि नाम कलङ्कोदन्दुलेखामतिवृत्तौ लघये  
 न चापि भावी ॥ व्यतिरेकः ॥ ३९ ॥

समतमित्यादि । सीता अवदाता शुद्धा प्रतनुः प्रकर्षेण तन्वी ज०म०  
 क्षयेण दौर्बल्येन एतावता तुल्यधर्मत्वात् शशिलेखया तुल्यतां सम  
 तामुपयायात् उपगच्छेत् यदि कलङ्कोनामापरोऽतिवृत्तौऽति  
 क्रान्तः दन्दुलेखां न लघयेत् न न्यूनयेत् तथा भावी आगामी



७६४

भट्टिकाव्यं ।

नालघयिष्यदिति न चैवं न स्याच्चन्द्रलेखया न समेति भावः व्यतिरेक इति अयं व्यतिरेको नामा अन्वयः पूर्वार्द्धे नोपमानोपमेययोरर्थो दर्शितः तस्य पश्चादर्थेन भेददर्शनात् । यथोक्तं उपमानवतोऽर्थस्य यद्विशेषनिर्द्शनं । व्यतिरेकं तमिहन्ति विशेषोत्पादनाद्ययेति ॥ ३६ ॥

भ० समतामित्यादि । सीता शशिलेखया चन्द्रकलया समतां तुल्यतां उपवायात् प्राप्नुयात् कीदृशी अवदाता शुद्धा चन्द्रलेखाप्यवदाता शुक्ला चयेण दौर्बल्येन प्रतनुः अतिरुक्षा शशिलेखापि चयेण रोगविशेषेण प्रतनुः यदि नामातिवृत्तोऽतीता भावी भविष्यंश्च कलङ्कस्तामिन्दुलेखां न लघयेत् नातिशयेन न्यूनां कुर्यात् कलङ्कस्य भूतत्वाद्भावित्वाच्च सा चन्द्रलेखयापि न समेति भावः लघुशब्दात् लेः कृत्याख्यानेजिरिति जिः जीमंश्च डिदिति डित्वात् टेलोपः नामेत्यवयवं प्रकाशसम्भावनाक्रोधाभ्युपगमकुत्सनेषु व्यतिरेक इति उपमानाद्यदन्यस्य व्यतिरेकः स एव स इति अन्यस्य उपमेयस्य व्यतिरेक आधिक्यं ॥ ३६ ॥

अपरीक्षितकारिणा गृहीतां त्वमनासेवितवृद्धपण्डितेन । अविवाधितनिष्ठुरेण साध्वीं दयितां चातुमलं घटस्व राजन् ॥ विभावना ॥ ४० ॥

ज० म० अपरीक्षितकारिणेत्यादि । अपरीक्षितकारिणा अविचारितकरणशैलेन अनासेवितवृद्धपण्डितेन अपर्युपासितज्ञानवृद्ध



भट्टिकाव्यं ।

७६५

सत्यथेन अविरोधितनिष्ठुरेणानपकृतोऽपि क्रूरः सन् यः शत्रुः तेन  
 गृहीतां साध्वीं पतिव्रतां दयितामिष्टां त्राणाहं त्रातुं रक्षितु  
 मलं पर्याप्तं त्वं घटस्य यतस्य हे राजन्नित्यवदद्धनूमान् । विभाव  
 नेति परीक्षा सेवा विरोधनञ्चेति तिस्रः क्रियाः तासां यः प्रतिषेधः  
 नञा तेन अपरीक्षापूर्वकं यत्करणं तथा वृद्धसेवापूर्वकं यत्प  
 ण्डितत्वं यच्चाविरोधपूर्वकं निष्ठुरत्वं तस्य क्रियाफलस्य विभावना  
 प्रकाशनात् । यथोक्तं क्रियायाः प्रतिषेधेन तत्फलस्य विभावनात् ।  
 ज्ञेया विभावनैवासौ सान्वर्थं कथ्यते यथेति ॥ ४० ॥

अपेत्यादि । हे राजन् दयितां सीतां प्रियां त्रातुं रक्षितुं भ०  
 त्वमलमत्यर्थं घटस्य चेष्टस्य यतः साध्वीं पतिव्रतां अपरीक्षित  
 कारिणा अविचारितकरणशीलेन अनासेवितवृद्धपण्डितेन वृद्ध  
 मनुपास्यैव पण्डितेन पण्डितस्मन्येन अविवाधितेनानपकृतेनापि  
 सता निष्ठुरेण क्रूरेण रावणेनेत्यर्थाद्गृहीतां इत्यवदद्धनूमानिति  
 सम्बन्धः । विभावेनेति परीक्षावृद्धसेवाविवाधनैर्विनापि करणपा  
 ण्डित्यनैष्ठुर्याणां तत्फलानां स्वाभाविकत्वेन प्रकाशनात् । तथाच  
 क्रियायाः प्रतिषेधेऽपि फलव्यक्तिर्विभावेनेति काव्यप्रकाशः । प्रसिद्ध  
 हेतुव्यावृत्त्या यत्किञ्चित् कारणान्तरं । यत्र स्वाभाविकत्वं वा  
 विभाव्यं सा विभावेनेति दण्डो ॥ ४० ॥

स च विक्कलसत्वसङ्कुलः परिणुष्यन्नभवन्महाहृदः ।  
 परितः परितापमूर्च्छितः पतितच्चाग्नौ निरभमीक्षितं  
 ॥ ४१ ॥ समासेक्तिः ॥



७६६

भट्टिकाव्यं ।

ज०म० स चेत्यादि । स च रामो महाद्ददः महाद्ददसमः सीतावि  
रहात् विक्रलेनाकुलेन सत्त्वेन चेतसा संकुलो व्याप्तः परिशुष्यन्  
शोषमुपगच्छन् परितः समन्तात् परितापमूर्छितः शोकसन्तापेन  
मूर्छान्वितोऽभवत् भूतः अनन्तरं चासु जलं सीतावार्त्ताश्रवणमी  
षितं अभिप्रेतं निरभ्रमाकस्मिकं पतितमित्येकोऽर्थः महाद्ददः  
परिशुष्यन् विक्रलैः सत्त्वैर्मत्स्यादिभिः संकुलो व्याप्तः परितापमू  
र्छितः परितापेन मूर्छितः अर्कतापान्वितोऽभवत् अस्मि च निरभ्रं  
विना मेघेन पतितमिति द्वितीयः समासोक्तिः यथोक्तं । यत्रोक्तेर्ग  
म्यतेऽन्योऽर्थस्तत्समानविशेषणः । सा समासोक्तिरुदिता संचिप्ता  
यतया यथेति एवञ्च कृत्वा अयं श्लेषाद्भिद्यते श्लेषे हि द्वयोरपि  
श्रूयमाणत्वात् ॥ ४१ ॥

भ० स चेत्यादि । स च रामो महाद्दद इव अभवत् अथ निरभ्रं मेघं  
विनापि आकस्मिकं ईषितं अभिलषितं सीतावार्त्ताश्रवणस्वरूप  
मस्मि जलं पतितं प्राप्तं अभवच्च पतितञ्चेति चकारद्वयं तुल्यकाल  
तासु चनार्थं कीदृशः विक्रलेन विरहव्याकुलेन सत्त्वेन चेतसा  
संकुलो व्याप्तः परिशुष्यन् कार्श्यमुपगच्छन् परितः समन्तात् परि  
तापेन शोकसन्तापेन मूर्छितः मोहं प्राप्तः महाद्ददोऽपि परिशु  
ष्यन् विक्रलैः सत्त्वैर्जन्तुभिर्मत्स्यादिभिः संकुलः परितापेन सूर्या  
तपेन मूर्छितो यदा भवति तदेषितमस्मि विना मेघेन पतितं । सत्त्वं  
गुणे पिशाचादौ बले द्रव्यस्वभावयोः । आत्मनि व्यवसाये च चित्ते  
प्राणिषु जन्तुष्विति विश्वः । समासोक्तिरिति सा चान्महाद्ददमा  
त्रोपादानेऽपि तत्तुल्यविशेषणतया रामस्य गम्यमानत्वात् संचेपे



एतन्वयस्योक्तिरित्यर्थः । यदुक्तं यत्रोक्तोर्म्यतेऽन्योऽर्थस्तत्समा  
नविशेषणः । सा समाप्तोक्तिरुदिता संक्षेपार्थतया तथेति । अन्य  
त्रापि वस्तु किञ्चिदभिप्रेत्य तददन्त्यस्य वस्तुनः । उक्तिसंक्षिप्तरूप  
त्वात् समाप्तोक्तिरिहेयते इति । अतएव शेषाद्भेदः तत्र द्वयोरपि  
श्रूयमाणत्वात् ॥ ४१ ॥

अथ लक्ष्मणरूपतुल्यवेशं गमनादेशविनिर्गताग्र  
हस्तं । कपयोऽनुययुः समेत्य रामं नतसुग्रीवगृ  
हीतसादराज्ञं ॥ ४२ ॥ अतिशयोक्तिः ॥

अथेत्यादि । अथ वार्त्ताश्रवणानन्तरं कपयः समेत्य मिलित्वा ज०म०  
राममनुययुः अनुगतवन्तः लक्ष्मणेन तुल्यं रूपं वेशश्च यस्य रामस्य  
गमनाय प्रयाणाय आदेशः तदर्थं विनिर्गतौ अग्रहस्तौ यस्य  
नतेन प्रणतेन सुग्रीवेण गृहीता प्रतिष्ठिता सादराज्ञा यस्य तं  
रामं । अतिशयोक्तिरिति अतिशयाभिधानात् अत्र सुद्वपि नामा  
सौ लक्ष्मणे च तुल्यरूपवेशः स्यात् न तु प्रत्यक्षप्रमाणपरिद्वेद्य  
इति लोकातिक्रान्तवचनमेतद्वचनं अवश्यञ्च कश्चिदिशेषोऽस्ति  
यथोक्तं निमित्ततोयत्र वचो लोकातिक्रान्तगोचरं । मन्यन्तेऽति  
शयोक्तिं तामलङ्कारतया यथेति ॥ ४२ ॥

अथेत्यादि । सीतावार्त्ताश्रवणानन्तरं कपयः समेत्य मिलित्वा भ०  
रामं अनुययुः अनुगतवन्तः कीदृशं लक्ष्मणेन तुल्यं रूपं वेशश्च  
यस्य तं रामदुःखेन लक्ष्मणोऽधिकं दुःखितः सीतावार्त्ताश्रवणाच्च



७६६

भट्टिकाव्यं ।

ज०म० स चेत्यादि । स च रामोमहाद्भुतः महाद्भुतसमः सीतावि  
रहात् विक्कलेनाकुलेन सत्त्वेन चेतसा संकुलोव्याप्तः परिशुष्यन्  
शोषमुपगच्छन् परितः समन्तात् परितापमूर्छितः शोकसन्तापेन  
मूर्छान्वितोऽभवत् भूतः अनन्तरं चासु जलं सीतावार्त्ताश्रवणमी  
क्षितं अभिप्रेतं निरभ्रमाकस्मिकं पतितमित्येकोऽर्थः महाद्भुतः  
परिशुष्यन् विक्कलैः सत्त्वैर्मत्स्यादिभिः संकुलोव्याप्तः परितापमू  
र्छितः परितापेन मूर्छितः अर्कतापान्वितोऽभवत् अस्मि च निरभ्रं  
विना मेघेन पतितमिति द्वितीयः समासोक्तिः यथोक्तं । यत्रोक्तेर्ग  
म्यतेऽन्योऽर्थस्तत्समानविशेषणः । सा समासोक्तिरुदिता संचिप्रा  
र्थतया यथेति एवञ्च कृत्वा अयं श्लेषाद्भिद्यते श्लेषे हि द्वयोरपि  
श्रूयमाणत्वात् ॥ ४१ ॥

भ० स चेत्यादि । स च रामोमहाद्भुत इव अभवत् अथ निरभ्रं मेघं  
विनापि आकस्मिकं ईप्सितं अभिलषितं सीतावार्त्ताश्रवणस्वरूप  
मस्मि जलं पतितं प्राप्तं अभवच्च पतितञ्चेति चकारद्वयं तुल्यकाल  
तासूचनार्थं कीदृशः विक्कलेन विरहव्याकुलेन सत्त्वेन चेतसा  
संकुलोव्याप्तः परिशुष्यन् कार्श्यमुपगच्छन् परितः समन्तात् परि  
तापेन शोकसन्तापेन मूर्छितः मोहं प्राप्तः महाद्भुतोऽपि परिशु  
ष्यन् विक्कलैः सत्त्वैर्जन्तुभिर्मत्स्यादिभिः संकुलः परितापेन सूर्या  
तपेन मूर्छितोयदा भवति तदेप्सितमस्मि विना मेघेन पतितं । सत्त्वं  
गुणे पिशाचादौ बले द्रव्यस्वभावयोः । आत्मनि व्यवसाये च चित्ते  
प्राणिषु जन्तुष्विति विश्वः । समासोक्तिरिति साक्षान्महाद्भुतमा  
त्रोपादानेऽपि तत्तुल्यविशेषणतया रामस्य गम्यमानत्वात् संचेपे



एतन्वयस्योक्तिरित्यर्थः । यदुक्तं यत्रोक्तोर्मन्यतेऽन्योऽर्थस्तस्मान्नविशेषणः । सा समासोक्तिरुदिता संक्षेपार्थतया तथेति । अन्यत्रापि वस्तु किञ्चिदभिप्रेत्य तद्वदन्यस्य वस्तुनः । उक्तिर्बहिर्बह्वक्षरत्वात् समासोक्तिरिहेयते इति । अतएव शेषाद्भेदः तत्र द्वयोरपि श्रूयमाणत्वात् ॥ ४१ ॥

अथ लक्ष्मणरूपतुल्यवेशं गमनादेशविनिर्गताग्रहस्तं । कपयोऽनुययुः समेत्य रामं नतसुग्रीवगृहीतसादराज्ञं ॥ ४२ ॥ अतिशयोक्तिः ॥

अथेत्यादि । अथ वार्त्ताश्रवणानन्तरं कपयः समेत्य मिलित्वा राममनुययुः अनुगतवन्तः लक्ष्मणेन तुल्यं रूपं वेशश्च यस्य रामस्य गमनाय प्रयाणाय आदेशः तदर्थं विनिर्गतौ अग्रहस्तौ यस्य नतेन प्रणतेन सुग्रीवेण गृहीता प्रतिष्ठिता सादराज्ञा यस्य तं रामं । अतिशयोक्तिरिति अतिशयाभिधानात् अत्र सुष्ठुपि नामासौ लक्ष्मणे च तुल्यरूपवेशः स्यात् न तु प्रत्यक्षप्रमाणपरिकेय इति लोकातिक्रान्तवचनमेतद्वचनं अवश्यञ्च कश्चिदिशेषोऽस्ति यथोक्तं निमित्ततोयत्र वचोलोकातिक्रान्तगोचरं । मन्यन्तेऽतिशयोक्तिं तामलङ्कारतया यथेति ॥ ४२ ॥

अथेत्यादि । सीतावार्त्ताश्रवणानन्तरं कपयः समेत्य मिलित्वा रामं अनुययुः अनुगतवन्तः कीदृशं लक्ष्मणेन तुल्यं रूपं वेशश्च यस्य तं रामदुःखेन लक्ष्मणोऽधिकं दुःखितः सीतावार्त्ताश्रवणाच्च



७६८

भट्टिकाव्यं ।

रामादप्यधिकं हृष्टइति लक्षणेन तुल्यतोक्ता । कपीनां गमनाय  
 प्रस्थानाय आदेशआज्ञा तदर्थं विनिर्गतोऽयहस्तोयस्य तं हस्त  
 शब्दस्यैकदेशवृत्तितया अयशब्देन कर्मधारयः अन्ये तु राजद  
 न्तादौ पठन्ति प्रणतेन सुधीवेण गृहीता सादराज्ञा यस्य तं ।  
 अतिशयोक्तिरिति अतिशयार्थप्रतिपादनात् अत्र हि आज्ञान  
 न्तरमेव कपीनामनुगमनेनैव भक्त्यतिशयत्वं लक्षणतुल्यताभि  
 धानेन तद्गतहर्षशोकातिशयत्वञ्च तथाच विवक्षायाविशेषस्य  
 लोकसीमातिवर्त्तिनी । असावतिशयोक्तिः स्यादलङ्कारोत्तमा  
 च सा । सा तु प्रायोगुणानाञ्च क्रियाणाञ्चोपकल्प्यते । नहि  
 द्रव्यस्य जातेर्वा भवत्यतिशयः कचिदिति ॥ ४२ ॥

कपिपृष्ठगतौ ततो नरेन्द्रौ कपयश्च ज्वलिताग्निपि  
 ङ्गलाक्षाः । मुमुचुः प्रययुर्द्रुतं समीयुर्वसुधां व्योम मही  
 धरं महेन्द्रं ॥ यथासंख्यं ॥ ४३ ॥

ज०म०

कपिपृष्ठगतावित्यादि । ततोऽनन्तरं नरेन्द्रौ रामलक्ष्मणौ  
 कपयश्च सर्व्व एते मुमुचुः वसुधां त्यक्तवन्तः प्रययुर्व्योम आकाशं  
 महेन्द्रं महीधरं समीयुः गतवन्तः लिटः कित्त्वे गुणाभावाद्धातो  
 रिचङ् नरेन्द्रौ किम्भूतौ कपिपृष्ठगतौ हनूमन्तमारूढौ यथासंख्य  
 मिति मुमुचुरित्यादिना क्रियाणां वसुधादीनाञ्च कर्मणामनु  
 क्रमशो निर्देशात् । यथोक्तं भूयसामुपदिष्टानां क्रियाणामय  
 कर्मणां । क्रमशोऽनुनिर्देशो यथासंख्यं तदुच्यतइति ॥ ४३ ॥



## भट्टिकाव्यं ।

७६६

कपीत्यादि । ततोऽनन्तरं कपिपृष्ठगतौ वानरपृष्ठस्थौ नरेन्द्रौ भ०  
 रामलक्ष्मणौ ज्वलदग्निवत् पिङ्गलशरीराः कपयश्च वसुधां  
 पृथ्वीं मुमुचुः त्यक्तवन्तः व्योमाकाशं प्रययुः प्रयातवन्तः महे  
 न्द्राख्यं पर्वतं द्रुतं समीयुः सङ्गतवन्तः । यथासंख्यमिति क्रियाप  
 दानां कर्मपदानाञ्च क्रमेणान्वयात् यदुक्तं काव्यप्रकाशे यथा  
 संख्यं क्रमेणैव क्रमिकाणां समन्वयइति अन्यत्राप्युक्तं भूयसामुप  
 दिष्टानामर्थानां समधर्मिणां । क्रमशो योऽर्थनिर्देशो यथासंख्यं  
 तदुच्यतइति ॥ ४३ ॥

स्थितमिव परिरक्षितुं समन्तादुदधिजलौघपरि  
 स्रवाद्भूरित्रीं । गगनतलवसुन्धरान्तराले जलनिधिवेग  
 सहंप्रसार्य देहं ॥ उत्प्रेक्षा ॥ ४४ ॥

स्थितमित्यादि । उदधिजलौघात्समन्ततोयः परिस्रवो ज०म०  
 विनाशः तस्माद्भूरित्रीं परिरक्षितुमिव गगनतलवसुन्धरयो  
 रान्तराले देहं शरीरं जलनिधिवेगं सहतइति मूलविभुजादि  
 त्वात्कः प्रसार्य स्थितं महेन्द्रं समीयुः । उत्प्रेक्षेति यथोक्तं अविवक्षि  
 तसामान्यात्किञ्चिच्चोपमया सह । अतद्गुणक्रियारोपादुत्प्रेक्षानि  
 शयान्वितेति अत्र महीधरसामान्यस्यापि विवक्षितत्वादविवक्षितं  
 सामान्यत्वं रक्षितुमिवेति किञ्चिदुपमया सह महेन्द्रगिरेरतद्गु  
 णतया रक्षणक्रियायोगः गगनतलं वसुन्धरां व्याप्य स्थितमित्यति  
 शयान्विता ॥ ४४ ॥

३ व



अ० स्थितमित्यादि। कीदृशं महेन्द्रं उदधेर्जलौघेन परिस्रवात्  
 विनाशात् समन्तादास्रवनादा धरित्रीं पृथिवीं परिरक्षितुमिव  
 समन्तात् ज्ञातुमिव गगनतलवसुन्धरयोराकाशपृथिव्योरन्त  
 राले मध्ये जलनिधिवेगसहं देहं प्रसार्य विस्तार्य स्थितं सहेः  
 पचादित्वादन् परिस्रुडोभावेऽल् परिस्रवामिति पाठे पचादि  
 त्वादन् चञ्चलां व्याकुलां वा परिस्रवश्चञ्चलः स्यादाकुलेऽपि  
 परिस्रवइति विश्वः। उत्प्रेक्षेति अन्यथावस्थितावृत्तिश्चेतनस्येत  
 रस्य वा। अन्यथोत्प्रेक्षते यत्र तामुत्प्रेक्षां विदुर्वुधाइति अत्र  
 स्वाभाविकाद्यावापृथिव्योरन्तराले स्थितिः पृथिवीरक्षणार्थतया  
 सम्भाव्यते अन्यस्त्वाह अविवक्षितसामान्यात् किञ्चिचोपमया  
 सह। अतद्गुणक्रियायोगादुत्प्रेक्षातिशयान्वितेति तत्र महीधर  
 सामान्याविवक्षितत्वादत्राविवक्षितसामान्यत्वं परिरक्षितुमिवेति  
 प्रयोगात् किञ्चिचोपमया सह योगित्वं महेन्द्रगिरेरतद्गुणतया  
 रक्षणक्रियायोगः गगनतलवसुन्धरान्तरालं व्याप्य स्थितमित्य  
 तिशयान्वितत्वं इवशब्दोऽप्युत्प्रेक्षाव्यञ्जकः ॥ ४४ ॥

विषधरनिलये निविष्टमूलं शिखरशतैः परिमृष्ट  
 देवलोकं। घनविपुलनितम्बपूरिताशं फलकुसुमाचित  
 वृक्षरम्यकुञ्जं ॥ वार्त्ता ॥ ४५ ॥

ज०म० विषधरनिलयइत्यादि। विषधरनिलये पाताले निविष्टमूलं  
 महेन्द्रं शिखरशतैः करणभूतैः परिमृष्टः संस्पृष्टो देवलोकौघेन  
 घनैर्निरन्तरैर्विपुलैर्विस्तीर्णैर्नितम्बैर्मखलाभागैः पूरिता व्याप्ता



आशादिशोयेन फलकुसुमान्वितैर्वृक्षैः रम्यं कुञ्जं गहनं यस्मिन्  
वार्त्तेति तत्त्वार्थकथनात्सा द्विविधा विशिष्टा निर्विशिष्टा च तत्र  
या पूर्वा सा स्वभावोक्तिरुदिता यथेयमेव तथा चोक्तं स्वभावोक्ति  
रलङ्कारइति केचित्प्रचक्षते अर्थस्य तादवस्थञ्च स्वभावोऽभि  
हितोयथेति निर्विशिष्टावार्तानामालङ्कारः यथोक्तं गतोऽस्मनर्का  
भातोन्दुर्यान्ति वासाय पक्षिणः । इत्येवमादिकं काव्यं वार्त्तामेतां  
प्रचक्षतइति ॥ ४५ ॥

विषधरेत्यादि । पुनः कीदृशं महद्भ्रं विषधरनिलये पाताले भ०  
निविष्टं मूलं यस्य तं शिखराणां शतैः करणभूतैः परिमृष्टः  
सृष्टोदेवलोकाः स्वर्गोयेन घनैर्निरन्तरालैर्विपुलैर्विशालैर्घनेन  
मेघेन विपुलैर्वा नितमैर्मध्यभागैः पूरिता व्याप्ता आशादिशोयेन  
फलेन पुष्पेण चाचितैर्यात्रैर्वृक्षैरम्यं कुञ्जं लतादिपिहितस्थलं  
यत्र तं तथा । वार्त्तेति तत्त्वार्थकथनात् सा द्विविधा विशिष्टा  
निर्विशिष्टा च तत्र पूर्वा स्वभावोक्तिरुच्यते यदुक्तं स्वभावोक्तिर  
लङ्कारइति केचित्प्रचक्षते अर्थस्य तादवस्थञ्च स्वभावइति  
कथ्यते इति निर्विशिष्टा तु सैव वार्त्तालङ्कारः यथोक्तं गतोऽय  
मस्ममादित्योयान्ति वासाय पक्षिणः इत्येवमादिकं काव्यं वार्त्ता  
मेतां प्रचक्षतइति प्रकृते तु स्वभावोक्तिरूपैव वार्त्ता बोध्या ॥ ४५ ॥

मधुकरविरुतैः प्रियाध्वनीनां सरसिरुहैर्दयितास्य  
हास्यलक्ष्म्याः । स्फुटमनुहरमाणमादधानं पुरुषपतेः  
सहसा परं प्रमोदं ॥ प्रेयः ॥ ४६ ॥



७७२

भट्टिकार्यं ।

ज०म० मधुकरविरुतैरित्यादि । प्रियाध्वनीनां सीतासम्बन्धिनां  
जल्पितानां मधुकरविरुतैः स्फुटं स्पष्टमनुहरमाणमनुकुर्वन्तं  
सादृश्यमित्यर्थात् दयितायाः सीतायाः यदास्यं हासञ्चैतयो  
र्लक्ष्म्याः सरसिरुहैस्सादृश्यमनुहरमाणं सन्तं महेन्द्रं तत्र पद्मै  
राखलक्ष्म्याः कुमुदैर्हासलक्ष्म्याः अथवा कृत्यार्थैरिति षष्ठी  
अनुहरमाणशब्दस्य तुल्यार्थत्वात् सदृशीभवन्तमित्यर्थः पुरुषपते  
रामस्य सहसा तत्त्वणं आगतमात्रस्येत्यर्थः परमुत्कृष्टं प्रमोद  
मादधानं जनयन्तं समीयुः । प्रेयदति प्रियतमवस्त्वभिधानात्  
॥ ४६ ॥

भ० मधुकरेत्यादि । पुनः कीदृशं महेन्द्रं मधुकराणां भ्रमराणां  
विरुतैः शब्दैः प्रियायाः सीतायाजल्पितानां स्फुटं व्यक्तं अनुहर  
माणं सादृश्यं दर्शयन्तं धातोरनेकार्थत्वात् अनुहरमाणमनुकुर्व  
न्तमित्यन्ये सरसिरुहैः पद्मैर्दयितायाः सीतायाः आस्यस्य मुखस्य  
हास्यस्य च लक्ष्म्या अपि अनुहरमाणं पद्मविकाशस्यात्र हास्यसा  
म्येन पद्मैस्तदनुहरणमुक्तं अन्ये तु सरसिरुहपदेन कुमुदमप्युच्यते  
तस्यापि सरःसम्भूतत्वात् तेन पद्मैराखलक्ष्म्याः कुमुदैर्हासलक्ष्म्या  
श्चानुहरमाणमित्याहुः अतएव पुरुषपतेरामस्य सहसा तत्त्व  
णमागतमात्रस्यैव परमुत्कृष्टं प्रमोदमानन्दं दधानं कुर्वन्तं  
जनयन्तमित्यर्थः एतेन यात्रायां मङ्गलमपि सूचितं प्रेयदति  
प्रियतरवस्त्वभिधानात् ॥ ४६ ॥



ग्रहमणिरसनं दिवोनितम्बं विपुलमनुत्तमलब्ध  
कान्तियोगं । च्युतघनवसनं मनोभिरामं शिखरकरै  
र्मदनादिव स्पृशन्तं ॥ ४७ ॥

ग्रहेत्यादि । दिवोनितम्बं मध्यभागं ग्रहाः मणिरसनेव यस्य ज०म०  
विपुलं विस्तीर्णं न विद्यते उत्तमोऽस्मादित्यनुत्तमं अतिशयवान्  
लब्धः कान्त्या योगो येन च्युतघनोवसनमिव यस्मात् शिखरैः  
करैरिव मदनादिव स्पृशन्तं महेन्द्रं । रसवदिति दिवोगिरेश्च  
स्त्रीपुंसयोरिव शृङ्गाररसाभिधानात् तथाचोक्तं रसवद्दर्शितं  
स्पृष्टं शृङ्गारादिरसं यथेति ॥ ४७ ॥

ग्रहेत्यादि । पुनः कीदृशं महेन्द्रं शिखररूपकरैर्मदनात् भ०  
कामाद्धेतोरिव दिवआकाशस्य नितम्बं मध्यभागं स्पृशन्तं  
कीदृशं नितम्बं ग्रहमणिरसनं ग्रहाश्चन्द्रादयोमणिनिर्मिता रसना  
काञ्ची यत्र विपुलं विस्तीर्णं अनुत्तमलब्धकान्तियोगं न विद्यते  
उत्तमोयस्मात् लब्धः कान्तियोगीयेन पश्चात् कर्मधारयः च्युत  
घनवसनं च्युतघनोमेघोवसनमिव यस्मात् एतेन प्रावृट्  
कालोऽपि सूचितः अतएव मनोभिरामं चित्तानन्दकरं अत्र  
दिवोनायिकासाम्यं महेन्द्रस्य नायकसाम्यं व्यङ्ग्यं । रसवदिति  
दिवोगिरेश्च स्त्रीपुंसयोरिव शृङ्गाररसस्याभिधानात् । तथाच  
दण्डी रसवद्रसभाषणमिति ॥ ४७ ॥



७७२

भट्टिकार्यम् ।

ज०म० मधुकरविरुतैरित्यादि । प्रियाध्वनीनां सीतासम्बन्धिनां  
जल्पितानां मधुकरविरुतैः स्फुटं स्पष्टमनुहरमाणमनुकुर्वन्तं  
सादृश्यमित्यर्थात् दयितायाः सीतायाः यदास्यं हासञ्चैतयो  
र्लक्ष्म्याः सरसिरुहैस्सादृश्यमनुहरमाणं सन्तं महेन्द्रं तत्र पद्मै  
राखलक्ष्म्याः कुमुदैर्हासलक्ष्म्याः अथवा कृत्यार्थैरिति षष्ठी  
अनुहरमाणशब्दस्य तुल्यार्थत्वात् सदृशीभवन्तमित्यर्थः पुरुषपते  
रामस्य सहसा तत्त्वणं आगतमात्रस्येत्यर्थः परमुत्कृष्टं प्रमोद  
मादधानं जनयन्तं समीयुः । प्रेयदति प्रियतमवस्त्वभिधानात्  
॥ ४६ ॥

भ० मधुकरेत्यादि । पुनः कीदृशं महेन्द्रं मधुकराणां भ्रमराणां  
विरुतैः शब्दैः प्रियायाः सीतायाजल्पितानां स्फुटं व्यक्तं अनुहर  
माणं सादृश्यं दर्शयन्तं धातोरनेकार्थत्वात् अनुहरमाणमनुकुर्व  
न्तमित्यन्ये सरसिरुहैः पद्मैर्दयितायाः सीतायाः आख्यस्य मुखस्य  
हास्यस्य च लक्ष्म्या अपि अनुहरमाणं पद्मविकाशस्यात्र हास्यसा  
म्येन पद्मैस्तदनुहरणमुक्तं अन्ये तु सरसिरुहपदेन कुमुदमप्युच्यते  
तस्यापि सरःसम्भूतत्वात् तेन पद्मैराखलक्ष्म्याः कुमुदैर्हासलक्ष्म्या  
श्चानुहरमाणमित्याहुः अतएव पुरुषपतेरामस्य सहसा तत्त्व  
णमागतमात्रस्यैव परमुत्कृष्टं प्रमोदमानन्दं दधानं कुर्वन्तं  
जनयन्तमित्यर्थः एतेन यात्रायां मङ्गलमपि सूचितं प्रेयदति  
प्रियतरवस्त्वभिधानात् ॥ ४६ ॥



ग्रहमणिरसनं दिवोनितम्बं विपुलमनुत्तमलब्ध  
कान्तियोगं । च्युतघनवसनं मनोभिरामं शिखरकरै  
र्मदनादिव स्पृशन्तं ॥ ४७ ॥

ग्रहेत्यादि । दिवोनितम्बं मध्यभागं ग्रहाः मणिरसनेव यस्य ज०म०  
विपुलं विस्तीर्णं न विद्यते उत्तमोऽस्मादित्यनुत्तमं अतिशयवान्  
लब्धः कान्त्या योगो येन च्युतघनोवसनमिव यस्मात् शिखरैः  
करैरिव मदनादिव स्पृशन्तं महेन्द्रं । रसवदिति दिवोगिरेश्च  
स्त्रीपुंसयोरिव शृङ्गाररसाभिधानात् तथाचोक्तं रसवद्दर्शितं  
स्पृष्टं शृङ्गारादिरसं यथेति ॥ ४७ ॥

ग्रहेत्यादि । पुनः कीदृशं महेन्द्रं शिखररूपकरैर्मदनात् भ०  
कामाद्धेतोरिव दिवआकाशस्य नितम्बं मध्यभागं स्पृशन्तं  
कीदृशं नितम्बं ग्रहमणिरसनं ग्रहाश्चन्द्रादयोमणिनिर्मिता रसना  
काञ्ची यत्र विपुलं विस्तीर्णं अनुत्तमलब्धकान्तियोगं न विद्यते  
उत्तमोयस्मात् लब्धः कान्तियोगोयेन पश्चात् कर्मधारयः च्युत  
घनवसनं च्युतघनोमेघोवसनमिव यस्मात् एतेन प्रावृट्  
कालोऽपि सूचितः अतएव मनोभिरामं चित्तानन्दकरं अत्र  
दिवोनायिकासाम्यं महेन्द्रस्य नायकसाम्यं व्यङ्ग्यं । रसवदिति  
दिवोगिरेश्च स्त्रीपुंसयोरिव शृङ्गाररसस्याभिधानात् । तथाच  
दण्डी रसवद्रसभाषणमिति ॥ ४७ ॥



७७४

भट्टिकाव्यं ।

प्रचपलमगुरुभरासहिष्णुं जनमसमानमनूर्जितं  
विवर्ज्य । कृतवसतिमिवार्णवोपकण्ठे स्थिरमतुलो  
न्नतिमूढतुङ्गमेघं ॥ ऊर्जस्वी ॥ ४८ ॥

ज०म०

प्रचपलमित्यादि । जनं लोकं प्रचपलं अस्थिरं अगुरुं लघुं  
अतएव भरासहिष्णुं अनूर्जितं अनहङ्कारं विवर्ज्यैवासमानत्वात्  
अर्णवस्य समुद्रस्योपकण्ठे समीपे कृतवसतिं कृतावस्थानं महेन्द्रं  
समीयुः तदेवासमानत्वाद्दर्शयन्नाह स्थिरं अचलं अतुलान्नतिं  
असाधारणमहत्त्वमूढतुङ्गमेघं तद्भूतमहामेघं आश्रयणीयत्वात्  
ऊर्जस्वीति साहङ्कारवस्त्वभिधानात् ॥ ४८ ॥

भ०

प्रचपलमित्यादि । पुनः कीदृशं महेन्द्रं जनं लोकं विवर्ज्य  
त्यक्त्वा विजनत्वात् अर्णवस्य समुद्रस्य उपकण्ठे समीपे आत्मसदृश  
त्वात् कृता वसतिर्येन स्थिरमचलं अतुलान्नतिं महोच्छ्रायं एतेन  
गुरुत्वमूर्जितत्वञ्च सूचितं ऊढतुङ्गमेघं धृतमहामेघं भारसह  
त्वात् जनवर्जने हेतुमाह प्रचपलेति कीदृशं जनं असमानं स्वस्या  
सदृशं असमानत्वं दर्शयन्नाह प्रचपलं अस्थिरं अगुरुं लघुं अत  
एव भारसहनशीलं अनूर्जितं दर्पशून्यं दुर्बलं वा जनस्यास  
दृशत्वात् त्यागः स्वसदृशस्य अर्णवस्य समीपे वासश्च युक्तः । ऊर्ज  
स्वीति साहङ्कारवस्त्वभिधानात् यदुक्तं ऊर्जस्विच्छाहङ्कार  
मिति ॥ ४८ ॥

स्फटिकमणिगृहैः सरन्नदीपैः प्रतरुणकिन्नरगीत  
निस्वनैश्च । अमरपुरमतिं सुराङ्गनानां दधतमदु  
ष्वमनल्पकल्पवृक्षं ॥ पर्यायोक्तं ॥ ४९ ॥



स्फटिकमणिगृहैरित्यादि । स्फटिकमणिगृहैः रत्नदीपयुतैः ज० म०  
प्रतरुणानां किन्नराणां गीतनिखनैश्च हेतुभूतैः अमरपुरमतिं  
स्वर्गबुद्धिं सुराङ्गनानां दधतं जनयन्तं अदुःखं न विद्यते दुःखम  
स्मिन्निति सुखहेतुमित्यर्थः वज्रकल्पवृक्षं समीयुः । पर्यायोक्ति  
रिति अमरपुरमतिं दधतमित्यनेन पर्यायेण वचनगत्या तदे  
वामरपुरमिति प्रतिपादनात् तथाचोक्तं पर्यायोक्तं यदन्येन  
प्रकारेणाभिधीयतइति ॥ ४८ ॥

स्फटिकेत्यादि । पुनः कीदृशं महेन्द्रं रत्नदीपसहितैः स्फटिक म०  
मणिनां गृहैः प्रकृततरुणानां किंपुरुषाणां गीतनादैश्च हेतुभिः  
सुराङ्गनानां देवस्त्रीणां अमरपुरमतिं स्वर्गबुद्धिं दधतं जनयन्तं  
अदुःखं नास्ति दुःखं यत्र सुखहेतुमित्यर्थः अनल्पा बहवः कल्प  
वृक्षा यत्र तं एवंभूतं महेन्द्रं समीयुरित्यन्वयः । पर्यायोक्तमिति  
अमरपुरमतिं दधतमिति पर्यायेण वचनभङ्गा तदेवामरपुर  
मिति प्रतिपादनात् । यदुक्तं अर्थमिष्टमनाख्याय तस्यैवार्थस्य  
सिद्धये । यत्प्रकारान्तराख्यानं पर्यायोक्तं तदुच्यतेइति अन्यत्रापि  
पर्यायोक्तं यदन्येन प्रकारेणाभिधीयतइति काव्यप्रकाशेऽपि  
पर्यायोक्तं विना वाच्यवाचकत्वेन वस्तु यदिति ॥ ४९ ॥

॥ ७ ॥ कु ॥ अथ ददृशुर्दुर्दीर्घधूमधूमां दिशमुद  
धिव्यवधिं समेतसीतां । सहरघुतनयाः स्रवङ्गसेनाः  
पवनसुताङ्गुलिदर्शितामुदक्षाः ॥ समाहितं ॥ ५० ॥



७७४

भट्टिकाव्यं ।

प्रचपलमगुरुभरासहिष्णुं जनमसमानमनूर्जितं  
विवर्ज्य । कृतवसतिमिवार्णवोपकण्ठे स्थिरमतुलो  
न्नतिमूढतुङ्गमेघं ॥ ऊर्जस्वी ॥ ४८ ॥

ज०म०

प्रचपलमित्यादि । जनं लोकं प्रचपलं अस्थिरं अगुरुं लघुं  
अतएव भरासहिष्णुं अनूर्जितं अनहङ्कारं विवर्ज्यैवासमानत्वात्  
अर्णवस्य समुद्रस्योपकण्ठे समीपे कृतवसतिं कृतावस्थानं महेन्द्रं  
समीयुः तदेवासमानत्वाद्दर्शयन्नाह स्थिरं अचलं अतुलान्नतिं  
असाधारणमहत्त्वमूढतुङ्गमेघं तद्भूतमहामेघं आश्रयणीयत्वात्  
ऊर्जस्वीति साहङ्कारवस्त्वभिधानात् ॥ ४८ ॥

भ०

प्रचपलमित्यादि । पुनः कीदृशं महेन्द्रं जनं लोकं विवर्ज्य  
त्यक्त्वा विजनत्वात् अर्णवस्य समुद्रस्य उपकण्ठे समीपे आत्मसदृश  
त्वात् कृता वसतिर्येन स्थिरमचलं अतुलान्नतिं महोच्छ्रायं एतेन  
गुरुत्वमूर्जितत्वञ्च सूचितं ऊढतुङ्गमेघं धृतमहामेघं भारसह  
त्वात् जनवर्जने हेतुमाह प्रचपलेति कीदृशं जनं असमानं स्वस्या  
सदृशं असमानत्वं दर्शयन्नाह प्रचपलं अस्थिरं अगुरुं लघुं अत  
एव भारसहनशीलं अनूर्जितं दर्पशून्यं दुर्बलं वा जनस्यास  
दृशत्वात् त्यागः स्वसदृशस्यार्णवस्य समीपे वासश्च युक्तः । ऊर्ज  
स्वीति साहङ्कारवस्त्वभिधानात् यदुक्तं ऊर्जस्विच्छाहङ्कार  
मिति ॥ ४८ ॥

स्फटिकमणिगृहैः सरन्नदीपैः प्रतरुणकिन्नरगीत  
निस्वनैश्च । अमरपुरमतिं सुराङ्गनानां दधतमदु  
ष्वमनल्पकल्पवृक्षं ॥ पर्यायोक्तं ॥ ४९ ॥



स्फटिकमणिगृहैरित्यादि । स्फटिकमणिगृहैः रत्नदीपयुक्तैः ज०म०  
प्रतरुणानां किन्नराणां गीतनिखनैश्च हेतुभूतैः अमरपुरमतिं  
स्वर्गबुद्धिं सुराङ्गनानां दधतं जनयन्तं अदुःखं न विद्यते दुःखम  
स्मिन्निति सुखहेतुमित्यर्थः वज्रकल्पवृक्षं समीयुः । पर्यायोक्ति  
रिति अमरपुरमतिं दधतमित्यनेन पर्यायेण वचनगत्या तदे  
वामरपुरमिति प्रतिपादनात् तथाचोक्तं पर्यायोक्तं यदन्येन  
प्रकारेणाभिधीयतइति ॥ ४८ ॥

स्फटिकेत्यादि । पुनः कीदृशं महेन्द्रं रत्नदीपसहितैः स्फटिक भ०  
मणिनां गृहैः प्रकृततरुणानां किंपुरुषाणां गीतनादैश्च हेतुभिः  
सुराङ्गनानां देवस्त्रीणां अमरपुरमतिं स्वर्गबुद्धिं दधतं जनयन्तं  
अदुःखं नास्ति दुःखं यत्र सुखहेतुमित्यर्थः अनल्पा बहवः कल्प  
वृक्षा यत्र तं एवंभूतं महेन्द्रं समीयुरित्यन्वयः । पर्यायोक्तमिति  
अमरपुरमतिं दधतमिति पर्यायेण वचनभङ्गा तदेवामरपुर  
मिति प्रतिपादनात् । यदुक्तं अर्थमिष्टमनाख्याय तस्यैवार्थस्य  
सिद्धये । यत्प्रकारान्तराख्यानं पर्यायोक्तं तदुच्यतेइति अन्यत्रापि  
पर्यायोक्तं यदन्येन प्रकारेणाभिधीयतइति काव्यप्रकाशेऽपि  
पर्यायोक्तं विना वाच्यवाचकत्वेन वस्तु यदिति ॥ ४९ ॥

॥ ७ ॥ कु ॥ अथ ददृशुर्दुर्दीर्णधूमधूमां दिशमुद  
धिव्यवधिं समेतसीतां । सहरघुतनयाः सवङ्गसेनाः  
पवनसुताङ्गुलिदर्शितामुदक्षाः ॥ समाहितं ॥ ५० ॥



७७६

भट्टिकाव्यं ।

ज०म० अथेत्यादि । अथ प्राप्त्यनन्तरं स्रवङ्गसेनाः सहरघुतनयाः दिशं  
ददृशुः उदधिव्यवधिं सजलधिव्यवधानां दक्षिणामित्यर्थः उप  
सर्गेघोःकिः उदीर्णेन महता धूमेन धूम्रामस्यष्टां समेतसीतां  
सङ्गता सीतानयेति तृतीयार्थे वज्रग्रीहिः पवनसुतस्याङ्गुल्या  
दर्शितां उदक्षाः ऊर्द्धीकृताक्षाः वज्रग्रीहौ सकथ्यक्षोरिति षच्  
षिल्लक्षणेऽङ्गीष् न भवति तस्यानित्यत्वात् तेन दंष्ट्रेत्युपपन्नं भवति  
समाहितमिति अनन्यमनस्कतया दिशोऽवलोकनात् ॥ ५० ॥

भ० अथेत्यादि । महेन्द्रप्राप्त्यनन्तरं रघुतनयाभ्यां रामलक्ष्म  
णाभ्यां सहिता वानरसेनाः उदक्षा उद्गतनेत्राः सत्यः समुद्रव्य  
वधानां दक्षिणां दिशं ददृशुः कीदृशीं उदीर्णेन महता धूमेन  
धूम्रां कृष्णलोहितां ऋगिगत्यां तै रूपं समेता सङ्गता सीता यां  
यत्र वा पवनसुतस्य हनूमतोऽङ्गुल्या दर्शितां निर्दिष्टां उदक्षा  
इति उद्गतमूर्द्धीकृतमक्षं चक्षुर्यासां इन्द्रियसामान्यवाचिनोऽप्यक्ष  
शब्दस्य विशेषपरत्वानेववाचकत्वं किम्वा सकथ्यक्षः षः स्वाङ्ग इति  
षप्रत्ययान्तस्य उदक्षशब्दस्य स्वस्रादौ पाठस्तेन नमनमंख्यास्वस्र  
जादेरिति ईप्प्रत्ययनिषेधः नदादिपाठस्यानित्यत्वादिति  
कालापाः मात्रादित्वादिति वासवताः स्रवङ्गसैन्या इति पठ  
न्यन्ये । समाहितमिति दक्षिणदिगवलोकनं स्वतएव जायमानं  
हनूमदङ्गुलिदर्शितत्वेन सुकरत्वात् समाहितं यदुक्तं समाधिः  
सुकरं कार्यं कारणान्तरयोगत इति अन्यत्रापि किञ्चिदार  
भमाणस्य कार्यं दैववशात्पुनः । तत्साधनसमापत्तिर्यदाज्ज्ञ  
समाहितमिति जयमङ्गलायान्तु एकचित्ततया दिशोऽवलोक  
नात् समाहितमित्युक्तं ॥ ५० ॥



जलनिधिमगमन्महेन्द्रकुञ्जात्प्रचयतिरोहिततिग्म  
रश्मिभासः । सलिलसमुदयैर्महातरङ्गैर्भुवनभरत्नम  
मप्यभिन्नवेलं ॥ उदारं ॥ ५१ ॥

जलनिधिमित्यादि । महेन्द्रकुञ्जात् जलनिधिमगमन् गतवत्यः ज०म०  
स्रवङ्गसेनाः लटित्वाच्छेरड् प्रचयेन उच्चतया तिरोहिता  
स्तिग्मरश्मिभासोयेन निकुञ्जेन तस्मान्निकुञ्जात् सलिलसमुदयैर्म  
हातरङ्गैर्महाभिभिः भुवनस्य भरणे चममपि शक्तमपि भूभरण  
इति क्रैयादिकः तस्य चतोरपि रूपं अभिन्नवेलं अनतिक्रान्त  
मर्यादं जलनिधिं उदारमिति उदात्तमित्यर्थः महानुभावता  
प्रतिपादनात् यतोमहातरङ्गैर्जलसमूहैर्भुवनभरत्नमपि अभि  
न्नवेलमिति द्विविधमुदारं महानुभावतया विविधरत्नयोगा  
च्चेति इयं महानुभावता दर्शिता ॥ ५१ ॥

जलनिधिमित्यादि । सरघुतनयाः स्रवङ्गसेनामहेन्द्रकुञ्जात् भ०  
जलनिधिमगमन् औगमूगत्यां लटित्वात् स्यां डः प्रचयेन समू  
हेन तिरोहिताश्चाच्छादितास्तिग्मरश्मैः सूर्यस्य भासोदीप्तयो  
याभिस्ताः स्रवङ्गसेनानां विशेषणं प्रचयेन उच्चतया तिरोहिता  
स्तिग्मरश्मिभासोयेन तस्मादिति कुञ्जविशेषणं वा कीदृशं जल  
निधिं महान्तस्तरङ्गाकर्षयोद्येषु तैः सलिलसमुदयैर्जलसमूहै  
र्भुवनस्य पृथिव्याभरणे पूरणे चमं शक्तमपि अभिन्नवेलमनति  
क्रान्तमर्यादं । उदात्तमिति महानुभावताप्रतिपादनात् महा



७७६

भट्टिकाव्यं ।

ज०म० अथेत्यादि । अथ प्राप्यनन्तरं स्रवङ्गसेनाः सहरघुतनयाः दिशं  
ददृशुः उदधिव्यवधिं सजलधिव्यवधानां दक्षिणामित्यर्थः उप  
सर्गेघोःकिः उदीर्णेन महता धूमेन धूम्रामस्यष्टां समेतसीतां  
सङ्गता सीतानयेति तृतीयार्थे वज्रघ्रीहिः पवनसुतस्याङ्गुल्या  
दर्शितां उदचाः ऊर्द्धीकृताचाः वज्रघ्रीहौ सकथ्यक्षोरिति षच्  
पिल्लक्षणेऽङ्गीष्ण भवति तस्यानित्यत्वात् तेन दंष्ट्रेत्युपपन्नं भवति  
समाहितमिति अनन्यमनस्कतया दिशोऽवलोकनात् ॥ ५० ॥

भ० अथेत्यादि । महेन्द्रप्राप्यनन्तरं रघुतनयाभ्यां रामलक्ष्म  
णाभ्यां सहिता वानरसेनाः उदचा उद्गतनेत्राः सत्यः समुद्रव्य  
वधानां दक्षिणां दिशं ददृशुः कीदृशीं उदीर्णेन महता धूमेन  
धूम्रां कृष्णलोहितां ऋगिगत्यां तै रूपं समेता सङ्गता सीता यां  
यत्र वा पवनसुतस्य हनूमतोऽङ्गुल्या दर्शितां निर्दिष्टां उदचा  
इति उद्गतमूर्द्धीकृतमक्षं चक्षुर्यासां इन्द्रियसामान्यवाचिनोऽप्यक्ष  
शब्दस्य विशेषपरत्वानेत्रवाचकत्वं किम्वा सकथ्यक्षः षः स्वाङ्ग इति  
षप्रत्ययान्तस्य उदक्षशब्दस्य स्वस्रादौ पाठस्तेन नमनमंख्यास्वस्र  
जादेरिति ईप्प्रत्ययनिषेधः नदादिपाठस्यानित्यत्वादिति  
कालापाः मात्रादित्वादिति वासवताः स्रवङ्गसैन्या इति पठ  
न्यन्ये । समाहितमिति दक्षिणदिगवलोकनं स्वतएव जायमानं  
हनूमदङ्गुलिदर्शितत्वेन सुकरत्वात् समाहितं यदुक्तं समाधिः  
सुकरं कार्यं कारणान्तरयोगत इति अन्यत्रापि किञ्चिदार  
भमाणस्य कार्यं दैववशात्पुनः । तत्साधनसमापत्तिर्यदाज्ज्ञ  
समाहितमिति जयमङ्गलायान्तु एकचित्ततया दिशोऽवलोक  
नात् समाहितमित्युक्तं ॥ ५० ॥



जलनिधिमगमन्महेन्द्रकुञ्जात्प्रचयतिरोहिततिग्म  
रश्मिभासः । सलिलसमुदयैर्महातरङ्गैर्भुवनभरत्नम  
मप्यभिन्नवेलं ॥ उदारं ॥ ५१ ॥

जलनिधिमित्यादि । महेन्द्रकुञ्जात् जलनिधिमगमन् गतवत्यः ज०म०  
स्रवङ्गसेनाः लटित्वाच्छेरड् प्रचयेन उच्चतया तिरोहिता  
स्तिग्मरश्मिभासोयेन निकुञ्जेन तस्मान्निकुञ्जात् सलिलसमुदयैर्म  
हातरङ्गैर्महाभिः भुवनस्य भरणे चममपि शक्तमपि भूभरण  
इति क्रैयादिकः तस्य चतोरपि रूपं अभिन्नवेलं अनतिक्रान्त  
मर्यादं जलनिधिं उदारमिति उदात्तमित्यर्थः महानुभावता  
प्रतिपादनात् यतोमहातरङ्गैर्जलसमूहैर्भुवनभरत्नमपि अभि  
न्नवेलमिति द्विविधमुदारं महानुभावतया विविधरत्नयोगा  
च्चेति इयं महानुभावता दर्शिता ॥ ५१ ॥

जलनिधिमित्यादि । सरघुतनयाः स्रवङ्गसेनामहेन्द्रकुञ्जात् भ०  
जलनिधिमगमन् औगमूगत्यां लटित्वात् व्यां डः प्रचयेन समू  
हेन तिरोहिताश्चादितास्तिग्मरश्मिः सूर्यस्य भासोदीप्तयो  
याभिस्ताः स्रवङ्गसेनानां विशेषणं प्रचयेन उच्चतया तिरोहिता  
स्तिग्मरश्मिभासोयेन तस्मादिति कुञ्जविशेषणं वा कीदृशं जल  
निधिं महान्तस्तरङ्गाज्जर्मयोयेषु तैः सलिलसमुदयैर्जलसमूहै  
र्भुवनस्य पृथिव्याभरणे पूरणे चमं शक्तमपि अभिन्नवेलमनति  
क्रान्तमर्यादं । उदात्तमिति महानुभावताप्रतिपादनात् महा



नुभावन्तु महातरङ्गजलसमूहैर्भुवनभरक्षमस्याप्यभिन्नवेल  
त्वात् तथा चोक्तं आश्रयस्य विभूतेर्वा यन्महत्त्वमनुत्तमं । उदात्तं  
नाम तं प्राङ्गुलङ्कारं मणीषिण इति उदारमिति पाठेऽप्ययमे  
वार्थः द्विविधमिदं महानुभावत्वात् नानारत्नयोगित्वाच्च आद्य  
मत्रोक्तं ॥ ५१ ॥

पृथुगुरुमणिश्रुक्तिगर्भभासा ग्लपितरसातलसंभ  
तान्धकारं । उपहतरविरश्चि वृत्तिमुच्चैः प्रलघुपरि  
स्रवमानवज्रजालैः ॥ उदारमेव ॥ ५२ ॥

ज०म० द्वितीयमाह पृथ्वित्यादि । पृथ्वोमहान्तः गुरवस्तु न परि  
क्वेद्याः मणयोमौक्तिका यासां श्रुक्तीनां तथाविधानां गर्भस्य भासा  
दीप्या ग्लपितं चयितं रसातले संभृतमुपचितमन्धकारं येन तं  
उच्चैरुपरि प्रलघूनामल्पानां परिस्रवमानानां वज्राणां यानि  
जालानि समूहाः तैरुपहतारविरश्चि वृत्तयोद्यस्मिन् सः तं जल  
निधिमगमन् यद्वज्रं वारिणि तरति तत्प्रशस्तमित्युक्तं एतदेवाप  
रेऽन्येन वाक्यार्थेनान्यथाविदुः । नानारत्नवियुक्तं यत्तत्किलोदा  
रमुच्यते इति ॥ ५२ ॥

भ० द्वितीयं दर्शयति पृथ्वित्यादि । कीदृशं जलनिधिं पृथ्वोमहान्तो  
गुरवोगुरुत्वाख्यगुणविशेषयुक्ताये मणयोमौक्तिकानि तेषां याः  
श्रुक्तयः तासां गर्भभासा अन्तर्लीनदीप्या ग्लपितं नाशितं रसा



## भट्टिकाव्यं ।

७७६

तले पाताले समुत्पचितमन्धकारं येन तं मुक्तास्फोटः स्त्रियां  
 शुक्तिरित्यमरः उच्चैरुपरि प्रलघूनां लघुतमानामतएव परि  
 स्रवमानानां तरतां वज्राणां हीरकाणां जालैः समूहैरुपहता  
 रविरस्मिष्टतयोधेन यत्र वा तं यदञ्जं जले तरति तत्प्रशस्तं  
 यदुक्तं रत्नपरीक्षायां गुरुणि सर्व्वरत्नानि वज्रमेकं परं लघु ।  
 भिद्यन्तेऽन्यानि वज्रेण तन्न केनापि भिद्यतइति । उदात्तमेवेति  
 विविधरत्नद्विंशुक्तत्वात् यदुक्तं पूर्व्वत्राशयमाहात्म्यमत्राभ्युदय  
 गौरवं । विवक्षितमिति व्यक्तमुदात्तं द्वयमप्यदइति अन्यत्रापि  
 नानारत्नद्विंशुक्तं यत्तच्चोदात्तं किलोच्यतइति ॥ ५२ ॥

समुपचितजलं विवर्द्धमानैरमलसरित्सलिलैर्विभा  
 वरीषु । स्फुटमवगमयन्तमूढवारीन् शशधररत्न  
 मयान्महेन्द्रसानून् ॥ उदारमेव ॥ ५३ ॥

समुपचितजलमित्यादि । विभावरीषु रात्रिषु विवर्द्धमानै ज०म०  
 रमलैः सरित्सलिलैः समुपचितजलं उदधिं स्पष्टमवगमयन्तं  
 बोधयन्तं किमित्याह महेन्द्रसानून् शशधररत्नमयान् चन्द्र  
 कान्तस्वभावान् ऊढवारीन् धृतवारीन् अन्यथा कथं धीयन्ते  
 जलं यदि चन्द्रकान्तसानवान् स्युः उदारमेवेति रत्नयोगात्  
 ॥ ५३ ॥

समुपेत्यादि । कीदृशं जलनिधिं विभावरीषु रात्रिषु विवर्द्धमानै भ०  
 रमलसरित्सलिलैः निर्मलनदीजलैः समुपचितजलं अतएव महे



नुभावन्तु महातरङ्गजलसमूहैर्भुवनभरक्षमस्याप्यभिन्नवेल  
त्वात् तथा चोक्तं आशयस्य विभूतेर्वा यन्महत्त्वमुत्तमं । उदात्तं  
नाम तं प्राङ्गुरलङ्कारं मणीषिण इति उदारमिति पाठेऽप्ययमे  
वार्थः द्विविधमिदं महानुभावत्वात् नानारत्नयोगित्वाच्च आद्य  
मत्रोक्तं ॥ ५१ ॥

पृथुगुरुमणिशुक्तिगर्भभासा ग्लपितरसातलसंभ  
तान्धकारं । उपहतरविरश्चि वृत्तिमुच्चैः प्रलघुपरि  
स्रवमानवज्रजालैः ॥ उदारमेव ॥ ५२ ॥

ज०म० द्वितीयमाह पृथ्वित्यादि । पृथ्वोमहान्तः गुरवस्तु न परि  
क्वेद्याः मणयोमौक्तिका यासां शुक्तीनां तथाविधानां गर्भस्य भासा  
दीप्या ग्लपितं चयितं रसातले संभृतमुपचितमन्धकारं येन तं  
उच्चैरुपरि प्रलघूनामल्पानां परिस्रवमानानां वज्राणां यानि  
जालानि समूहाः तैरुपहतरविरश्चि वृत्तयोद्यस्मिन् सः तं जल  
निधिमगमन् यद्वज्रं वारिणि तरति तत्प्रशस्तमित्युक्तं एतदेवाप  
रेऽन्येन वाक्यार्थेनान्यथाविदुः । नानारत्नवियुक्तं यत्तत्किलोदा  
रमुच्यते इति ॥ ५२ ॥

भ० द्वितीयं दर्शयति पृथ्वित्यादि । कीदृशं जलनिधिं पृथ्वोमहान्तो  
गुरवोगुरुत्वाख्यगुणविशेषयुक्ताये मणयोमौक्तिकानि तेषां याः  
शुक्तयः तासां गर्भभासा अन्तर्लीनदीप्या ग्लपितं नाशितं रसा



तल्ले पातालैः समुपचितमन्धकारं येन तं मुक्तास्फोटः स्त्रियां  
 शुक्तिरित्यमरः उच्चैरुपरि प्रलघूनां लघुतमानामतएव परि  
 स्रवमानानां तरतां वज्राणां हीरकाणां जालैः समूहैरुपहृता  
 रविरस्मिष्टतयोधेन यत्र वा तं यद्वज्रं जले तरति तत्प्रशस्तं  
 यदुक्तं रत्नपरीक्षायां गुरुणि सर्व्वरत्नानि वज्रमेकं परं लघु ।  
 भिद्यन्तेऽन्यानि वज्रेण तन्न केनापि भिद्यतइति । उदात्तमेवेति  
 विविधरत्नर्द्धियुक्तत्वात् यदुक्तं पूर्व्वत्राशयमाहात्म्यमत्राभ्युदय  
 गौरवं । विवक्षितमिति व्यक्तमुदात्तं द्वयमप्यदइति अन्यत्रापि  
 नानारत्नर्द्धियुक्तं यत्तच्चोदात्तं किलोच्यतइति ॥ ५२ ॥

समुपचितजलं विवर्द्धमानैरमलसरित्सलिलैर्विभा  
 वरीषु । स्फुटमवगमयन्तमूढवारीन् शशधररत्न  
 मयान्महेन्द्रसानून् ॥ उदारमेव ॥ ५३ ॥

समुपचितजलमित्यादि । विभावरीषु रात्रिषु विवर्द्धमानै ज०म०  
 रमलैः सरित्सलिलैः समपचितजलं उदधिं स्पष्टमवगमयन्तं  
 बोधयन्तं किमित्याह महेन्द्रसानून् शशधररत्नमयान् चन्द्र  
 कान्तस्वभावान् ऊढवारीन् धृतवारीन् अन्यथा कथं धीयते  
 जलं यदि चन्द्रकान्तसानवान् स्युः उदारमेवेति रत्नयोगात्  
 ॥ ५३ ॥

समुपेत्यादि । कीदृशं जलनिधिं विभावरीषु रात्रिषु विवर्द्धमानै भ०  
 रमलसरित्सलिलैः निर्मलनदीजलैः समुपचितजलं अतएव महे



७८०

भट्टिकार्यम् ।

क्षानून् शशधररत्नमयान् प्रचुरचन्द्रकान्तमयान् तत्स्वरूपान्  
 वा अवगमयन्तं बोधयन्तं ऊढवारीन् धृतजलान् यदि तत्र चन्द्र  
 कान्तमयाः सानवोन सुखदा कथमूढजलाः स्युः ततश्च कथं वा  
 तत्समीपे नदीनां जलवृद्धिरिति तदनुमानमिति भावः । उदात्त  
 मेवेति रत्नयोगात् उदात्तं वस्तुनः सम्पदिति काव्यप्रकाशः ॥ ५३ ॥

भुवनभरसहानलङ्घ्यान्तः पुरुचिरत्नभृतोगुरु  
 रुदेहान् । अमविधुरविलीनकूर्मानक्रान्दधतमुदूढ  
 भुवोगिरीनहींश्च ॥ श्लिष्टं ॥ ५४ ॥

ज०म० भुवनभरसहानित्यादि । गिरीन् भुवनभरसहान् अहींश्च  
 तादृशानेव दधतं जलनिधिमगमन् गिरीनलङ्घ्यान्तः अहींश्च  
 नभिभवनीयतेजसः गिरीन् पुरुचिरत्नभृतः अहींश्च महारुचि  
 रत्नभृतः गिरीन् गुरुदेहान् अहींश्च महाकायान् अमविधुराः  
 अमपीडिताः निलीनाः कूर्मानक्राश्च येषु तान् गिरीनहींश्चो  
 दूढभुवोधृतवसुधान् गिरीनहींश्च नष्टव्यप्रशानिति नुत्वं पूर्वं  
 स्थानुनासिकः श्लिष्टमिति । उपमानेनोपमेयत्वस्य साधनात्  
 तथाचोक्तं विशेषणेन श्लिष्टं । उपमानेन यत्तत्त्वमुपमेयस्य साध्यते ।  
 क्रियागुणाभ्यां नाम्ना च श्लिष्टं तदभिधीयतइति अत्रोपमानभूतै  
 रहिभिरुपमेयभूतानां गिरीणां तत्त्वस्य ताद्रूप्यस्य भुवनभरादि  
 ताद्रूप्यक्रियया तद्गुणेन च साधनेन गिरिभिरहिभिश्च नाम्ना च  
 शब्देन भुवने भरसहानित्यादिना साध्यमानत्वात् रूपकमपी  
 दृशमेव किन्तु श्लिष्टस्य भेदेनोपमानोपमेययोर्युगपत्प्रयोगात्



रूपके पुनरेकस्यैवोपमेयपुरुषस्य व्याघ्रउपमानं तथाचोक्तं लक्षणं  
रूपके ऽपोदं विद्यते काममत्र तु । दृष्टः प्रयोगोद्युगपदुपमानोप  
मेययोरिति तदुक्तं । लक्षणं स्निष्टं सहोक्त्युपमाहेतुनिर्देशात्त्रिविधं  
यथोक्तं श्लेषादेवार्थवचसोरस्य च क्रियते भिदा । तत्सहोक्त्युपमा  
हेतुनिर्देशात्त्रिविधं यथेति तत्रेदं सहोक्तिस्निष्टमुक्तं गिरीनहीं  
स्येति सहोक्त्या निर्देशात् ॥ ५४ ॥

भुवनेत्यादि । पुनः कीदृशं जलनिधिं गिरीन् पर्वतान् अहीन् भ०  
सर्पाश्च दधतं पर्वतसर्पयोद्युगपद्विशेषणान्याह भुवनभरस्य  
हान् जगतां भारस्य सहान् दृढत्वात् बलवत्त्वाच्च सहेःपचादि  
त्वादन् अलङ्घ्यधातः अनभिगम्यस्थानान् अहिपचे अनभिभव  
नीयतेजसः पुरुश्चिरत्नभृतः प्रचुरदीप्तिमद्रत्नधारकान् रत्नो  
त्पत्तिस्थानत्वात् फणारत्नयोगाच्च गुरुत्वेहान् अलघुमहाश  
रीरान् अमविधुरविलीनकूर्खनक्रान् अमेण विधुराविकलाः  
सन्तोविलीनाः संस्निष्टाः कच्छपाः कुम्भीराश्च येषु उदूढभुवो  
धृतभूमीन् पर्वतोपरि वालुकासञ्चयेन भूम्युत्पत्तेः भूमिधार  
कस्य शेषनागस्य तत्र सत्त्वाच्च एवमेवभूतं जलनिधिमगमन्निति  
सखन्धः स्निष्टमिति स्निष्टमिष्टमनेकार्थमेकरूपान्वितं वचः । तद  
भिन्नपदं भिन्नपदप्रायमिति द्विधा तदिहाभिन्नपदं दर्शितं पद  
भङ्गाभावात् तत्पुनस्त्रिविधं तथाचोक्तं श्लेषादेवार्थवचसोरस्य च  
क्रियते भिदा । तत्सहोक्त्युपमाहेतुनिर्देशात्त्रिविधं यथेति । तदिदं  
सहोक्तिलक्षणं स्निष्टमुक्तं गिरीनहींस्येति सहोक्त्या निर्देशात् अन्य  
द्वयं क्रमेणाग्रे उदाहरिष्यति ॥ ५४ ॥



७८२

भट्टिकाव्यं ।

प्रददृशुरुमुक्तशीकरौघान् विमलमणिद्युति  
संभृतेन्द्रचापान् । जलमुचद्व धीरमन्द्रघोषान्  
क्षितिपरितापहतोमहातरङ्गान् ॥ स्निष्टमेव ॥ ५५ ॥

ज०म०

प्रददृशुरित्यादि । महातरङ्गान् जलमुचद्व मेघानिव प्रद  
दृशुः प्रदृष्टवत्यः उरवोमहान्तोमुक्ताः प्रकीर्णाः शीकरौघायेषु  
अमलमणिद्युतयएव सन्तानि इन्द्रचापानि येषु धीरमन्द्र  
घोषान् मधुरगम्भीरध्वनीन् क्षितिपरितापहतः पृथिवीसन्ताप  
हारिणः इदमपि यथानिर्दिष्टविशेषणात् स्निष्टं जलमुचद्वेत्युप  
माननिर्देशात् ॥ ५५ ॥

भ०

प्रददृशुरित्यादि । सहरघुतनयाः स्रवङ्गसेनाजलमुच  
द्व मेघानिव महतरङ्गान् ऊर्ध्वान् प्रददृशुः मेघतरङ्गयो  
र्युगपद्विशेषणान्याह उर्व्विति उरवोमहान्तोमुक्ताः कीर्णाः शीक  
रौघायेषु तान् निर्मलरत्नदीपयएव ताभिः करणभूता  
भिर्वासम्भृतानि इन्द्रचापानि यत्र तदुक्तं अकाले शक्रचापाना  
मुदयस्तु यतोभवेत् । अथै धन्यतरो ज्ञेयोवज्रमूल्योमहामणि  
रिति मेघपत्ते अमलमणीनामिव द्युतिर्येषां तादृशानि उद्धृतेन्द्र  
चापानि यत्र धीरमन्द्रघोषान् मधुरगम्भीरध्वनीन् क्षितिपरिता  
पहतः पृथिवीसन्तापहारिणः । स्निष्टमेवेति पूर्व्वोक्तलक्षणसत्त्वात्  
किन्तु जलमुचद्वेत्युपमाननिर्देशादुपमास्निष्टमिदं ॥ ५५ ॥



विद्रुममणिहृतभूषामुक्ताफलनिकररञ्जितात्मानः ।  
वभुरुदकनागरुग्नावेलातटशिखरिणोयत्र ॥ हेतु  
स्तिष्ठमेव ॥ ५६ ॥

विद्रुमेत्यादि । वेलातटशिखरिणोयत्रेति जलनिधौ वभुः ज०म०  
शोभन्ते स्म ते समीयुरिति वक्ष्यमाणेन सम्बन्धः वेलातटाः शिखरि  
णश्चेति द्वन्द्वः शेषाणि विशेषणान्युभयत्र तुल्यानि दूदमपि यथा  
निर्दिष्टमेव किन्तु हेतुस्तिष्ठं हेतुद्वारेण विशेषणानां निर्देशात्  
विद्रुममणिहृतभूषत्वात् जलहस्तिभग्नत्वाच्च वभुरिति ॥ ५६ ॥

विद्रुमेत्यादि । यत्र जलनिधौ वेलातटशिखरिणोवभुः शोभन्ते भ०  
स्म तमीयुरित्यग्रिमश्लोकेनान्वयः वेलातटाश्च शिखरिणश्चेति  
द्वन्द्वः उभयं विशिनष्टि विद्रुमैः प्रवालैर्मणिभिश्च कृता भूषा  
येषु ते तथा मुक्तामणीनां उत्कृष्टमौक्तिकानां मुक्तानां मणीनाञ्च  
वा निकरेण समूहेन रञ्जिता आत्मानोदेहाः प्रदेशायेषां उद  
कनागरुग्नाजलहस्तिभग्नाः स्तिष्ठमेवेति पूर्वोक्तलक्षणसत्त्वात्  
किन्तु हेतुस्तिष्ठमिदं युगपदुभयविशेषणानां हेतुत्वेनैव निर्देशात्  
प्रवालमणिहृतालङ्कारत्वात् मुक्तामणिदीप्तिरञ्जितरूपत्वात्  
उदकनागभग्नत्वाच्च वभुरित्यर्थः ॥ ५६ ॥

भृतनिखिलरसातलः सरत्नः शिखरिसमोर्मिति  
रोहितान्तरीक्षः । कुतश्च परमार्थतो जलौघोजल  
निधिमीयुरतः समेत्य मायां ॥ अपक्रुतिः ॥ ५७ ॥



ज०म० भृतनिखिलरसातलद्वयादि । एवंगुणविशिष्टोजलौघः कुत  
 इह प्रदेशे परमार्थतः परमार्थेन विद्यते । किं तर्हि माया यतः  
 पूरिताशेषपातालत्वात् सरलत्वात् शिखरसमैरूर्मिभिः पिहिता  
 नारीचत्वाच्च सराघवाः स्रवङ्गसेनाः समेत्य मायामिव जलधि  
 मीयुः ज्ञातव्यः सर्वे गत्यर्थाज्ञानार्थादिति भृञ् भरणइति  
 भौवादिकः अपङ्कतिरिति मायामित्यन्तर्गतोपमारूपतया निर्दे  
 शात् विद्यमानार्थस्य चापङ्कवात् तथाचोक्तं अपङ्कतिरितीष्टाच्च  
 किञ्चिदन्तर्गतोपमा । भूतार्थापङ्कवादेशा क्रियतेऽस्याभिदा यथेति  
 ॥ ५७ ॥

भ० भृत्यादि । सहरघुतनयाः स्रवङ्गसेनाः समेत्य मिलित्वा  
 जलनिधिं अतः कारणात् मायामिव ईयुर्ज्ञातव्यः सर्वेषां गत्य  
 र्थानां ज्ञानार्थत्वात् किं कारणं तदाह इह प्रदेशे जलौघः कुतः  
 परमार्थतस्तत्त्वेन विद्यते कीदृशः भृतनिखिलरसातलः पूरिता  
 शेषपातालः रत्नैः सहितः पर्वततुल्यतरङ्गैराच्छादिताकाशः  
 जलस्यैतादृशत्वासम्भवादियं खलुमायेति भावः । अपङ्कतिरिति  
 जलनिधिसुपमेयमसत्त्वं कृत्वा मायामिवेत्युपमानस्य सत्यतया  
 व्यवस्थापितत्वात् तथाचोक्तं प्रकृतं यन्निषिद्धान्यत् साध्यते सा त्व  
 पङ्कतिरिति अन्यत्रापि अपङ्कतिरभीष्टा च किञ्चिदन्तर्गतोपमा ।  
 भूतार्थापङ्कवात् ज्ञेया क्रियतेऽस्याभिदा यथेति ॥ ५७ ॥

शशिरहितमपि प्रभूतकान्तिं विबुधद्वतश्रियमप्य  
 नष्टशोभं । मयितमपि सुरैर्दिवं जलौघैः समभिभव  
 न्तमविक्षतप्रभावं ॥ विशेषोक्तिः ॥ ५८ ॥



शशिरहितमित्यादि । शशिरहितमपि मुग्धचन्द्ररहितमपि ज०म०  
 प्रभूतकान्तिं पद्मरागादिरत्नावभासितत्वात् विबुधहृतश्रियमपि  
 अनष्टशोभं सर्व्वदा शोभास्पदत्वात् सुरैर्मथितमपि दिवमाकाशं  
 जलौघैः समभिभवन्तं अत्युद्धितत्वात् तदेवमविवक्षितप्रभावं अख  
 ण्डिताभिमानमीयुः ज्ञातवत्यः विशेषोक्तिरिति शश्यादेरेकदे  
 शस्य विगमेऽपि प्रभूतकान्त्या गुणान्तरेण स्तुतिविशेषस्य प्रति  
 पादनात् यथोक्तं एकदेशस्य विगमे या गुणान्तरसंस्तुतिः ।  
 विशेषप्रथनायासौ विशेषोक्तिर्मता यथेति ॥ ५८ ॥

शशीत्यादि । कीदृशं जलनिधिमीयुः शशिरहितमपि चन्द्रेण भ०  
 विरहितमपि प्रभूतकान्तिं प्रचुरदीप्तिं नानारत्नोपशोभितत्वात्  
 विबुधहृतश्रियमपि देवहृतलक्ष्मीकमपि अनष्टशोभं सकलशो  
 भास्पदत्वात् सुरैर्मथितमपि जलौघैर्दिवमाकाशं सम्यगभिभवन्तं  
 अत्युद्धितत्वात् अतएव अविवक्षितप्रभावं अखण्डितमहिमानं  
 विशेषोक्तिरिति चन्द्रादेरेकदेशस्य वैकल्येऽपि तत्कार्य्यप्रभूत  
 कान्त्यादिना गुणान्तरेण विशेषस्य प्रतिपादनात् तथाचोक्तं गुण  
 जातिक्रियादीनां यत्र वैकल्यदर्शनं । विशेषदर्शनायैव सा विशेषो  
 क्तिरिष्यते । अन्यत्रापि एकदेशस्य विगमे या गुणान्तरसंस्तुतिः ।  
 विशेषप्रथनायासौ विशेषोक्तिर्मता यथेति ॥ ५८ ॥

क्षितिकुलगिरिशेषदिग्गजेन्द्रान् सलिलगतामिव  
 नावमुदहन्तं । धृतविधुरधरं महावराहं गिरिगुरु  
 पोत्रमपीहितैर्जयन्तं ॥ व्याजस्तुतिः ॥ ५९ ॥



ज०म० भृतनिखिलरसातलद्वयादि । एवंगुणविशिष्टोजलौघः कुत  
 इह प्रदेशे परमार्थतः परमार्थेन विद्यते । किं तर्हि माया यतः  
 पूरिताशेषपातालत्वात् सरलत्वात् शिखरसमैरूर्मिभिः पिहिता  
 नारीचत्वाच्च सराघवाः स्रवङ्गसेनाः समेत्य मायामिव जलधि  
 मीयुः ज्ञातव्यः सर्व्वे गत्यर्थाज्ञानार्थादिति भृञ् भरणइति  
 भौवादिकः अपक्वतिरिति मायामित्यन्तर्गतोपमारूपतया निर्दे  
 शात् विद्यमानार्थस्य चापक्वत्वात् तथाचोक्तं अपक्वतिरितीष्टाच्च  
 किञ्चिदन्तर्गतोपमा । भूतार्थापक्ववादेशा क्रियतेऽस्याभिदा यथेति  
 ॥ ५७ ॥

भ० भृत्यादि । सहरघुतनयाः स्रवङ्गसेनाः समेत्य मिलित्वा  
 जलनिधिं अतः कारणात् मायामिव ईयुर्ज्ञातव्यः सर्व्वेषां गत्य  
 र्थानां ज्ञानार्थत्वात् किं कारणं तदाह इह प्रदेशे जलौघः कुतः  
 परमार्थतस्तत्त्वेन विद्यते कीदृशः भृतनिखिलरसातलः पूरिता  
 शेषपातालः रत्नैः सहितः पर्व्वततुल्यतरङ्गैराच्छादिताकाशः  
 जलस्यैतादृशत्वासम्भवादियं खलुमायेति भावः । अपक्वतिरिति  
 जलनिधिमुपमेयमसत्त्वं कृत्वा मायामिवेत्युपमानस्य सत्यतया  
 व्यवस्थापितत्वात् तथाचोक्तं प्रकृतं यन्निषिद्धान्यत् साध्यते सा त्व  
 पक्वतिरिति अन्यत्रापि अपक्वतिरभीष्टा च किञ्चिदन्तर्गतोपमा ।  
 भूतार्थापक्वत्वात् ज्ञेया क्रियतेऽस्याभिदा यथेति ॥ ५७ ॥

शशिरक्षितमपि प्रभूतकान्तिं विबुधद्वतश्रियमप्य  
 नष्टशोभं । मयितमपि सुरैर्दिवं जलौघैः समभिभव  
 न्तमविक्षतप्रभावं ॥ विशेषोक्तिः ॥ ५८ ॥



शशिरहितमित्यादि । शशिरहितमपि मुग्धचन्द्ररहितमपि ज०म०  
 प्रभूतकान्तिं पद्मरागादिरत्नावभासितत्वात् विबुधहृतश्रियमपि  
 अनष्टशोभं सर्वदा शोभासदत्वात् सुरैर्मथितमपि दिवमाकाशं  
 जलौघैः समभिभवन्तं अत्युद्धितत्वात् तदेवमविवक्षितप्रभावं अख  
 ण्डिताभिमानमीयुः ज्ञातव्यः विशेषोक्तिरिति शश्यादेरेकदे  
 शस्य विगमेऽपि प्रभूतकान्त्या गुणान्तरेण स्तुतिविशेषस्य प्रति  
 पादनात् यथोक्तं एकदेशस्य विगमे या गुणान्तरसंस्तुतिः ।  
 विशेषप्रथनायासौ विशेषोक्तिर्मता यथेति ॥ ५८ ॥

शशीत्यादि । कीदृशं जलनिधिमीयुः शशिरहितमपि चन्द्रेण भ०  
 विरहितमपि प्रभूतकान्तिं प्रचुरदीप्तिं नानारत्नोपशोभितत्वात्  
 विबुधहृतश्रियमपि देवहृतलक्ष्मीकमपि अनष्टशोभं सकलशो  
 भासदत्वात् सुरैर्मथितमपि जलौघैर्दिवमाकाशं सम्यगभिभवन्तं  
 अत्युद्धितत्वात् अतएव अविवक्षितप्रभावं अखण्डितमहिमानं  
 विशेषोक्तिरिति चन्द्रादेरेकदेशस्य वैकल्येऽपि तत्कार्यप्रभूत  
 कान्त्यादिना गुणान्तरेण विशेषस्य प्रतिपादनात् तथाचोक्तं गुण  
 जातिक्रियादीनां यत्र वैकल्यदर्शनं । विशेषदर्शनायैव सा विशेषो  
 क्तिरिष्यते । अन्यत्रापि एकदेशस्य विगमे या गुणान्तरसंस्तुतिः ।  
 विशेषप्रथनायासौ विशेषोक्तिर्मता यथेति ॥ ५८ ॥

क्षितिकुलगिरिशेषदिग्गजेन्द्रान् सलिलगतामिव  
 नावमुदहन्तं । धृतविधुरधरं महावराहं गिरिगुरु  
 पोत्रमपीहितैर्जयन्तं ॥ व्याजस्तुतिः ॥ ५९ ॥



ज०म० चित्तीत्यादि । चितिं पृथिवीं कुलगिरीन् कुलपर्वतान् शेषं नागराजं दिग्गजेन्द्रानैरावतादीन् सलिलगतामिव नावमुद्वहन्तं जलनिधिं महावराहं धृतविधुरधरं धृता उद्धृता विधुरा विकला धरा मही येनेति गिरिगुरुपोत्रं गिरिवत् गुरु पोत्रं यस्य तमपीहितैश्चेष्टितैर्जयन्तं जलनिधिमयीः । व्याजस्तुतिरिति चित्तीत्यादिधारणादधिकगुणस्य जलनिधेस्तोत्रव्यपदेशेन वराहेण तुल्यत्वात् तमपि महावराहं जयन्तमिति किञ्चिद्विधातुमिच्छया निन्दनात् तथाचोक्तं दूराधिकगुणस्तोत्रव्यपदेशेन तुल्यता । किञ्चिद्विधित्वया निन्दा व्याजस्तुतिरसौ चयेति ॥ ५६ ॥

भ० चित्तीत्यादि । जलनिधिमयुरिति सम्बन्धः कीदृशं चितिं कुलपर्वतान् शेषं नागराजं दिग्गजेन्द्रानैरावतादींश्च सलिलगतां नौकामिव उद्वहन्तं दधतं अतएव महावराहमपि ईहितैश्चेष्टितैर्जयन्तं कीदृशं महावराहं धृतविधुरधरं धृता उद्धृता विधुरा प्रलये व्याकुला धरा पृथिवी येन गिरिवत् गुरु महत् पोत्रं मुखं यस्य समुद्रपक्षे पोत्रं तरङ्गः व्याजस्तुतिरिति जलनिधेः कोमहिमा यः सदा चित्तीत्यादिभारं सेवकवत् वहतीत्यपोनिन्दां कृत्वा महावराहं जयन्तमिति प्रशंसनात् यदा भगवज्जयमप्यापाततो निन्दात्वेनोक्ता तत्सादृश्यप्रदर्शनेन स्तुतिरुक्ता तथाचोक्तं यदि निन्दति वा स्तौति व्याजस्तुतिरसौ मता । दोषाभासा गुणाएव भजन्ते यत्र सन्निधिमिति अन्यैस्तु चित्तीत्यादिधारणादधिकगुणस्य जलनिधेः स्तोत्रव्यपदेशेन महावराहतुल्यत्वात् तमपि महावराहमोहितैर्जयन्तमिति किञ्चिद्विधित्वया निन्द



नाद्याजस्तुतिरित्युक्तं तथाहि दूराधिकगुणस्तोत्रव्यपदेशेन  
तुल्यता । किञ्चिदिधित्वया निन्दा व्याजस्तुतिरसौ मतेति ॥ ५८ ॥

गिरिपरिगतचञ्चलापगान्तं जलनिवहं दधतं  
मनोभिरामं । गलितमिव भुवोविलोक्य रामं धरणि  
धरस्तनशुक्लपट्टचीनं ॥ उपमारूपकं ॥ ६० ॥

गिरिपरीत्यादि । गिरिभिः परिगताः संल्लिष्टाः चञ्चला ज०म०  
विलोलापगान्तानद्यन्तायस्मिन् जलनिवहे तं जलनिवहं  
दधतं धारयन्तं समुद्रमोयुः कीदृशमिव जलनिवहं रामं भर्तारं  
विलोक्य दृष्टायादित्यर्थप्राप्तं ततश्च पूर्वकालेक्का भुवः पृथिव्या  
इव धरणिधरस्तनयोः शुक्लपट्टस्य चीनमिव गलितं उपमारूप  
कमिति तयोक्तं उपमानस्य तद्भावमुपमेयस्य रूपयन् । योवदत्यु  
पमाभेदमुपमारूपकं यथेति ॥ ६० ॥

गिरिपरीत्यादि । कीदृशं जलनिधिं जलस्य निवहं समूहं दधतं भ०  
धारयन्तं कीदृशं जलनिवहं गिरिभिः परिगताः संल्लिष्टाश्चञ्चला  
नद्यन्तानद्यवयवायत्र तं मनोभिरामं स्वपतिं विलोक्य हर्ष  
वशात् जायारूपाया भुवः पृथिव्या धरणिधरस्य पर्वतस्य स्तन  
रूपस्य गलितं सस्तं शुक्लवर्णपटाञ्चलमिव उपमारूपकमिति  
उपमासहितं रूपकमित्यर्थः । अत्र उपमानेन स्तनेन उपमेयस्य  
कस्यचिद्भूरणीधरस्य स्तनत्वं रूपितं गलितं पट्टचीनमिवेत्युप  
मापि निर्दिष्टा तथाचोक्तं उपमानेन तद्भावमुपमेयस्य रूपयन्



ज०म० चित्तीत्यादि । चितिं पृथिवीं कुलगिरीन् कुलपर्वतान् शेषं नागराजं दिग्गजेन्द्रानैरावतादीन् सलिलगतामिव नावमुद्वहन्तं जलनिधिं महावराहं धृतविधुरधरं धृता उद्धृता विधुरा विकला धरा मही येनेति गिरिगुरुपोत्रं गिरिवत् गुरु पोत्रं यस्य तमपीहितैश्चेष्टितैर्जयन्तं जलनिधिमीयुः । व्याजस्तुतिरिति चित्तीत्यादिधारणादधिकगुणस्य जलनिधेस्तोत्रव्यपदेशेन वराहेण तुल्यत्वात् तमपि महावराहं जयन्तमिति किञ्चिद्विधातुमिच्छया निन्दनात् तथाचोक्तं दूराधिकगुणस्तोत्रव्यपदेशेन तुल्यता । किञ्चिद्विधित्वया निन्दा व्याजस्तुतिरसौ चयेति ॥ ५६ ॥

भ० चित्तीत्यादि । जलनिधिमीयुरिति सम्बन्धः कीदृशं चितिं कुलपर्वतान् शेषं नागराजं दिग्गजेन्द्रानैरावतादींश्च सलिलगतां नौकामिव उद्वहन्तं दधतं अतएव महावराहमपि ईहितैश्चेष्टितैर्जयन्तं कीदृशं महावराहं धृतविधुरधरं धृता उद्धृता विधुरा प्रलये व्याकुला धरा पृथिवी येन गिरिवत् गुरु महत् पोत्रं मुखं यस्य समुद्रपक्षे पोत्रं तरङ्गः व्याजस्तुतिरिति जलनिधेः कोमहिमा यः सदा चित्तीत्यादिभारं सेवकवत् वहतीत्यपोनिन्दां कृत्वा महावराहं जयन्तमिति प्रशंसनात् यदा भगवज्जयमप्यापाततो निन्दात्वेनोक्ता तत्सादृश्यप्रदर्शनेन स्तुतिरुक्ता तथाचोक्तं यदि निन्दति वा स्तौति व्याजस्तुतिरसौ मता । दोषाभासा गुणाएव भजन्ते यत्र सन्निधिमिति अन्यैस्तु चित्तीत्यादिधारणादधिकगुणस्य जलनिधेः स्तोत्रव्यपदेशेन महावराहतुल्यत्वात् तमपि महावराहमोहितैर्जयन्तमिति किञ्चिद्विधित्वया निन्द



नाद्याजस्तुतिरित्युक्तं तथाहि दूराधिकगुणस्तोत्रव्यपदेशेन  
तुल्यता । किञ्चिदिधित्वया निन्दा व्याजस्तुतिरसौ मतेति ॥ ५८ ॥

गिरिपरिगतचञ्चलापगान्तं जलनिवहं दधतं  
मनोभिरामं । गलितमिव भुवोविलोक्य रामं धरणि  
धरस्तनशुक्लपट्टचीनं ॥ उपमारूपकं ॥ ६० ॥

गिरिपरीत्यादि । गिरिभिः परिगताः संल्लिष्टाः चञ्चला ज०म०  
विलोलापगान्तानद्यन्तायस्मिन् जलनिवहे तं जलनिवहं  
दधतं धारयन्तं समुद्रमीयुः कीदृशमिव जलनिवहं रामं भर्तारं  
विलोक्य हृष्टायादित्यर्थप्राप्तं ततश्च पूर्वकालेका भुवः पृथिव्या  
इव धरणिधरस्तनयोः शुक्लपट्टस्य चीनमिव गलितं उपमारूप  
कमिति तयोक्तं उपमानस्य तद्भावमुपमेयस्य रूपयन् । योवदत्यु  
पमाभेदमुपमारूपकं यथेति ॥ ६० ॥

गिरिपरीत्यादि । कीदृशं जलनिधिं जलस्य निवहं समूहं दधतं भ०  
धारयन्तं कीदृशं जलनिवहं गिरिभिः परिगताः संल्लिष्टाश्चञ्चला  
नद्यन्तानद्यवयवायत्र तं मनोभिरामं स्वपतिं विलोक्य हर्ष  
वशात् जायारूपाया भुवः पृथिव्या धरणिधरस्य पर्वतस्य स्तन  
रूपस्य गलितं सस्रं शुक्लवर्णपटाञ्चलमिव उपमारूपकमिति  
उपमासहितं रूपकमित्यर्थः । अत्र उपमानेन स्तनेन उपमेयस्य  
कस्यचिद्भरणीधरस्य स्तनत्वं रूपितं गलितं पट्टचीनमिवेत्युप  
मापि निर्दिष्टा तथाचोक्तं उपमानेन तद्भावमुपमेयस्य रूपयन्



यददत्युपमानं तदुपमारूपकं यथेति अन्यत्राप्युक्तं इष्टं साध  
मर्थवैधर्म्यदर्शनान्मुख्यगौणयोः । उपमाव्यतिरेकाख्यं रूपकदि  
तयं यथेति ॥ ६० ॥

अपरिमितमहाद्भुतैर्विचित्रच्युतमलिनः शुचिभि  
र्महानलक्षैः । तरुमृगपतिलक्ष्मणक्षितीन्द्रैः समधि  
गतोजलधिः परं वभासे ॥ तुल्ययोगिता ॥ ६१ ॥

ज०म०

अपरिमितमहाद्भुतैरित्यादि । तरुमृगपतिलक्ष्मणक्षितीन्द्रैः  
सुग्रीवलक्ष्मणरामैः समधिगतः प्राप्नो जलधिः परं सुष्ठु वभासे  
शोभते स कोटिशैः कीदृश इत्याह अपरिमितमहाद्भुतैर्विचित्रः  
नानाद्भुतः शुचिभिर्विमलैः च्युतमलिनो निर्मलोऽलङ्घ्यैरनभिभव  
नीयैः महान् अनभिभवनीयः एवञ्च कृत्वा तेनापि ते समधिगताः  
परस्वभासरदति तुल्ययोगितेति न्यूनानामपि तेषां सुग्रीवा  
दीनां विशिष्टेन जलनिधिना महाद्भुतत्वादिगुणसाम्यविवक्षया  
तुल्यस्य कार्यस्य भासनलक्षणस्यानुष्ठानेन तुल्ययोगात् तथा  
चोक्तं । न्यूनस्यापि विशिष्टेन गुणसाम्यविवक्षया । तुल्यकार्यक्रिया  
योगादित्युक्ता तुल्ययोगितेति ॥ ६१ ॥

भ०

अपरमितेत्यादि । तरुमृगाणां वानराणां पत्या सुग्रीवेण  
लक्ष्मणेन क्षितीन्द्रेण रामेण च समधिगतः प्राप्नो जलधिः परम  
त्यर्थं वभासे शोभते स क्रमेण सुग्रीवादीनां समुद्रस्य च तुल्यानि



विशेषणान्याह अपरिमितमहाश्रयैर्विचित्रः आश्रयान्वितः  
 च्युतमलिनः शुचिभिर्विमलैः महान् अनभिभवनीयः अलङ्घ्यो  
 रनभिभवनीयैः एवञ्च सति तुल्यरूपत्वात्तेन समधिगतास्तेऽपि  
 वभासिरे इत्यर्थाद्गम्यते तुल्ययोगितेति उपमानानामपि सुग्री  
 वादीनां विशिष्टेन जलधिना गुणसाम्यविवक्षया तुल्यकार्यस्य  
 भासनलक्षणस्य योगात् तथाचोक्तं विवक्षितगुणोत्कर्षं यत्समी  
 कृत्य कस्यचित् । कीर्तनं स्तुतिनिन्दार्थं सा स्मृता तुल्ययोगितेति  
 अन्यत्राप्युक्तं न्यूनस्यापि विशिष्टेन गुणसाम्यविवक्षया । तुल्यकार्य  
 क्रियायोगादित्युक्ता तुल्ययोगितेति ॥ ६१ ॥

न भवति महिमा विना विपत्तेरवगमयन्निव  
 पश्यतः पयोधिः । अविरतमभवत् क्षणे क्षणेऽसौ  
 शिखरिपृथुप्रथितप्रशान्तवीचिः ॥ निदर्शनं ॥ ६२ ॥

न भवतीत्यादि । महिमा महत्त्वं विना विपत्तेः विनाशम्विना न ज०म०  
 भवति पृथग्विनेत्यादिना पञ्चमी नास्त्येव तन्महत्त्वं यस्य विनाशो  
 नास्त्येवमवगमयन् बोधयन्निव पयोधिस्तान्यश्वतो रामादीन्  
 अविरतमविकेदेन शिखरिवत् पृथवः प्रथिताः प्रशान्ताश्च वीच  
 यो यस्य स एवं क्षणे क्षणे अभवत् भूतवान् निदर्शनेति प्रतिक्षणं  
 वीचीनां पृथुत्वप्रशान्तत्वभवनक्रिययैव महिमभवनस्य तदर्थस्य  
 विपत्तिफलस्य उपादानात् न यथैव वतिशब्दानां प्रयोगात्  
 तथाचोक्तं क्रिययैव तदर्थस्य विशिष्टस्योपदर्शनात् । इष्टा निदर्शना  
 नाम यथैव वतिभिर्विनेति ॥ ६२ ॥



भ० न भवतीत्यादि । विपत्तेर्विना विनाशं विना महिमा महत्त्वं  
न भवति अन्या रभ्येति विनाशे पञ्चमी नास्त्येव तन्महत्त्वं यस्य  
विपत्तिर्नास्तीति पश्यतो रामादीन् अवगमयन्निव बोधयन्निव असौ  
पयोधिरविरतं अविह्वेदेन क्षणे क्षणे शिखरिष्ठयुप्रथितप्रशान्तवी  
चिरभवत् पर्वतवत् पृथवोमहान्तः प्रथिताः प्रकाशिताः पश्चात्  
प्रशान्ताश्च बीचयस्तरङ्गायस्य स तथा महता विपत्तौ खेदेन  
कर्त्तव्य इति रामं इत्युपदिष्टमिति पश्यत इत्यस्य भावः । निदर्शन  
मिति प्रतिक्षणं वीचीनां पृथुत्वप्रशान्तिक्रियां दर्शयित्वा अन्यत्रापि  
महिम्नो विपत्तिफलस्योपादानात् तथा चोक्तं अर्थान्तरप्रवृत्तेन  
किञ्चित्तत्त्वदृशं फलं सदसत्त्वानिदर्श्येत यदि स्यात्तन्निदर्शनमिति  
अन्यत्राप्युक्तं क्रिययैव तदर्थस्य विशिष्टस्योपदर्शनात् । इष्टं निद  
र्शनं नाम यथेव वतिभिर्विनेति कार्यः शब्दो यथा घट इत्यादिवत्  
यथा शब्दादिभिर्विनेदं निदर्शनमिति ॥ ६२ ॥

मृदुभिरपि विभेद पुष्पवाणैर्जलशिशिरैरपि मारु  
तैर्ददाह । रघुतनयमनर्थपण्डितोऽसौ न च मदनः  
क्षतमातताननार्चिः ॥ विरोधः ॥ ६३ ॥

ज० म० मृदुभिरित्यादि । समुद्रोपकण्ठे रामस्य मदनावस्थामाह  
मदनोऽनर्थपण्डितः निष्प्रयोजनकुशलः पुष्पवाणैरपि मृदुभिः  
रघुतनयं विभेद न चासौ क्षतं खण्डनमाततान जनितवान् जल  
शिशिरैर्मारुतैस्त्वमेव रघुतनयं ददाह न चासावर्चिर्ज्वाला मात



तान विरोधइति पुष्पवाणानां यन्मार्दवं मरुताञ्च जलसंसर्गाच्च  
 च्छैत्यं तयोर्भेददाहलक्षणे क्रिये विरुद्धे तयोरभिधानात् तयोश्च  
 क्रिययोर्वा विरोधिनी क्रिया क्षतार्चिषोरवतानालक्षणाः  
 कामोद्वेकप्रतिपादनाभिधानात् तथाचोक्तं गुणस्य च क्रिया यावा  
 विरुद्धान्यक्रियाभिधा । याविशेषाभिधानाय विरोधन्तं विदुर्य  
 येति ॥ ६३ ॥

मृदुभिरित्यादि । समुद्रान्तिके सीतास्मरणत् रामस्य कामा भ०  
 वस्यामाह मदनेमृदुभिरपि पुष्पवाणैरघुतनयं विभेद न  
 चासौ तावतापि क्षतं खण्डनं आततान क्षतवान् सजलशीतलै  
 रपि मारुतैस्तं ददाह नचासावर्चिराततान अतएवासौ अनर्थ  
 पण्डितः निष्प्रयोजने कर्मणि कुशलः विरोधइति पुष्पवाणानां  
 यन्मार्दवं मारुतानाञ्च जलसंसर्गात् यच्छैत्यं तयोर्भेददाहलक्षणं  
 क्रियाद्वयं विरुद्धमभिहितं तयोश्च क्रिययोर्विरुद्धं क्षतार्चिषोरक  
 रणं तेन कामोत्कर्षरूपोविशेषः प्रतिपादितः अयञ्च विरोधान  
 वास्तवः भेददाहाभ्यां पीडामात्रस्य लक्षितत्वात् तथाचोक्तं विरु  
 द्धानां पदार्थानां यत्र संसर्गदर्शनं विशेषसाधनायैव सविरोधः  
 स्मृतोययेति । अन्यत्राप्युक्तं गुणस्य च क्रियायावा विरुद्धार्यक्रिया  
 भिदा । या विशेषाभिधानाय विरोधं तं विदुर्ययेति ॥ ६३ ॥

अथ मलिनप्रभौ दिनान्ते जलधिसमीपगताव  
 तीतलोकौ । अनुकृतिमितरेतरस्य मूर्त्योर्द्दिनकर  
 राघवनन्दनावकाष्टी ॥ उपमेयोपमा ॥ ६४ ॥



ज०म० अथेत्यादि । यथोक्तवस्त्रनन्तरं मृदुमलिनप्रभौ मृदुर  
प्रचण्डा मलिना प्रभा ययोः तौ दिनकरराघवनन्दनौ रघोर  
पत्यं राघवः दशरथस्तन्नन्दनोरामः दिनान्ते अन्योन्यस्य दिवा  
करोरामस्य रामोऽपि दिवाकरस्येति मूर्त्योर्देहयोरनुकृति  
मिवानुकारमिव यथोक्तधर्मतुल्यतया अकार्थं कृतवन्तौ अतीत  
लोकौ त्यक्तलोकौ उपमेयोपमेति तयोः पर्यायेण उपमानो  
पमेयत्वात् तथाचोक्तं उपमानोपमेयत्वं यत्र पर्यायतोभवेत् ।  
उपमेयोपमां धीराब्रुवते तां यथोदितामिति ॥ ६४ ॥

भ० अथेत्यादि । अनन्तरं दिनकरः सूर्योराघवस्य दशरथस्य  
नन्दनोरामोदिनस्वान्ते सन्ध्याकाले अन्योन्यस्य मूर्त्योः शरी  
रयोरनुकृतिमनुकारं अकार्थं कृतवन्तौ तुल्यधर्मत्वात् सूर्यो  
रामस्य मुर्तेरनुकृतिं रामोऽपि सूर्यस्य मुर्तेरनुकृतिं चकारे  
त्यर्थः द्वयोस्तुल्यतां दर्शयति तौ कीदृशौ मृदुरप्रचण्डा मलिना  
प्रभा ययोः सूर्यस्य दिनान्तवशात् रामस्य शोकाच्छादिशय  
नाच्च समुद्रसमीपं गतौ त्यक्तलोकौ च । उपमेयोपमेति इतरेत  
रशब्देन समानधर्मत्वात् पर्यायेणोपमानोपमेयत्वकथनात्  
तथाचोक्तं उपमानोपमेयत्वं यत्र पर्यायतोभवेत् । उपमेयोपमां  
धीराब्रुवते तां यथोदितामिति ॥ ६४ ॥

अपहरदिव सर्व्वतोविनोदान् दयितगतं दधदे  
कधासमाधिं । घनरुचि ववृधे ततोऽन्धकारं सहरघु  
नन्दनमन्मथोदयेन ॥ सञ्ज्ञोक्तिः ॥ ६५ ॥



## भट्टिकाव्यं ।

७६३

अपहरदित्यादि । ततस्तत्तरकालं दिवसे ये विनोदाः ज०म०  
 चेतसः संस्थापकाः तान्सर्व्वतः सर्व्वान् सर्व्वेण वा प्रकारेण अद्या  
 दिवात्तसिः अपहरदिव अपनयदिवान्धकारं दयितगतं प्रिया  
 गतञ्च समाधिं चित्तैकाग्रतां एकधा एकप्रकारं दधत् धारयत्  
 घनरुचिवज्जलकायं वृद्धे वर्द्धते स सहृदयुनन्दनमन्मथोद  
 येन तदानीं तस्य कामोदयोऽपि वृद्धे सहोक्तिरिति अन्धकार  
 मन्मथाश्रितयोर्वर्द्धनक्रिययोस्तुल्यकालयोः वृद्धइत्यनेन पदेन  
 कथनात् तथाचोक्तं तुल्यकालक्रिये यत्र वस्तुद्वयसमाश्रिते  
 वाक्येनैकेन कथ्येते सहोक्तिः सा मता यथेति ॥ ६५ ॥

अपहरदित्यादि । ततोदिनान्तादुत्तरकालं अन्धकारं रघु भ०  
 नन्दनस्य रामस्य कामोदयेन सह वृद्धे तदानीमन्धकारो  
 रामस्य कामोदयोऽपि प्रवृद्धइत्यर्थः उभयविशेषणमाह सर्व्व  
 तोविनोदान् अपहरदिव दिवसे ये विनोदाश्चित्तप्रसादकाः  
 तान् सर्व्वान् सर्व्वप्रकारेण वा अपनयदिव पक्षे विभक्ति  
 व्यत्ययः दयितगतं समाधिं चित्तैकाग्रतां एकधा एकप्रकारं  
 दधत् जनयत् घनरुचिमेघवत्श्यामं निविडकायं वा कामोदय  
 पक्षे दयिताविषये निविडा अङ्गा यस्मात् दयितगतमित्यत्र प्रम  
 दवनमित्यादिवत् ह्रस्वः वस्तुतस्तु दयितशब्देन सामान्यविवक्षया  
 भार्यायुच्यते अन्धकारोऽस्त्रियां ध्वान्तमित्यमरः । सहोक्ति  
 रिति अन्धकारकामोदयाश्रितयोर्वर्द्धनक्रिययोस्तुल्यकालयोर्व  
 वृद्धे इत्यनेनाभिधानात् । तथाचोक्तं तुल्यकालक्रिये यत्र वस्तु  
 द्वयसमाश्रिते । पदेनैकेन कथ्येते सहोक्तिः सा मता यथेति ॥ ६५ ॥

३ स



अधिजलधि तमः क्षिपन् हिमांशुः परिदृष्टेऽथ  
दृशां कृतावकाशः । विदधदिव जगत्पुनः प्रलीनं  
भवति महान् हि परार्थएव सर्व्वः ॥ परिवृत्तिः ॥ ६६ ॥

ज०म० अधिजलधीत्यादि । अथ हिमांशुरन्धकारवर्द्धनानन्तरं  
अधिजलधि जलधेरुपरि विभक्त्यर्थेऽव्ययीभावः तमः क्षिपन्  
अपनयन् परिदृष्टे दृष्टः दृशां चक्षुषां कृतावकाशः दत्तप्रसरः  
जगत्सोकं प्रलीनं तिरोभूतं पुनर्विदधदिव सृजन्निव कस्मात्तेनैवं  
कृतमित्याह यस्माद्योमहान् सर्व्वः परार्थएव परप्रयोजन  
एव भवति परिवृत्तिरिति दृशां कृतावकाशइत्यनेन विशिष्टस्य  
वस्तुनश्चादानात् तमः क्षिपन्नित्यनेनास्य वस्तुनः अपोहात्  
भवतीत्यादिना अर्थान्तरन्यासात् तथाचोक्तं विशिष्टस्य यदादानं  
अन्यापोहेन वस्तुनः । अर्थान्तरन्यासवती परिवृत्तिरसौ यथेति  
॥ ६६ ॥

भ० अधीत्यादि । अथान्धकारवृद्ध्यनन्तरं हिमांशुश्चन्द्रोजनैः  
परिदृष्टे दृष्टः कीदृशः अधिजलधि समुद्रे तमोऽन्धकारं क्षिपन्  
नाशयन् अधिजलधीति सप्तम्यर्थेऽव्ययीभावः दृशां चक्षुषां कृता  
वकाशः दत्तावसरः प्रलीनं तिरोभूतं जगत् पुनर्विदधदिव  
सृजन्निव कुतस्तेनैवं कृतमित्याह हि यस्मात् सर्व्वएव महान् जनः  
परार्थएव परप्रयोजनएव भवति परिवृत्तिरिति दृशां कृता  
वकाशइत्यनेन विशिष्टस्य वस्तुनश्चादानात् तमः क्षिपन्इत्यनेन  
च कस्यचिद्वस्तुनोऽपोहात् भवति हीत्यादिना अर्थान्तरन्यासात्



तथाचोक्तं विशिष्टस्य यदादानमन्यापोहेन वस्तुनः । अर्थान्तर  
न्यासवती परिवृत्तिरसौ यथेति विद्यासागरस्तु तमःसम्बन्धिन  
मवकाशं नेत्रेष्वाधाय तत्सम्बन्धिनः चेपणस्य तमसि विधानात्  
परिवृत्तिरियमित्याह तथाचोक्तं अर्थानां योविनिमयः परि  
वृत्तिस्तु सा यथेति ॥ ६६ ॥

अश्रनिरयमसौ कुतोनिरभ्रे शितशरवर्षमसत्त  
दप्यशार्ङ्गं । इति मदनवशोभुजः शशाङ्के रघुतनयो न  
च निश्चिकाय चन्द्रं ॥ ससन्देहः ॥ ६७ ॥

अश्रनिरित्यादि । असौ यश्चन्द्रः किमयमश्रनिर्वज्रं असौ ज०म०  
कुतोनिरभ्रे नभसि कुतः यतोऽसौ मेघादुत्पद्यतइति उत निशि  
नानां शराणां वर्षं तदप्यशार्ङ्गमविद्यमानधनुः असदविद्य  
मानमित्ययं मदनवशः कामाभिभूतोभुजः क्षणं शशाङ्कं शशा  
ङ्कविषये रघुतनयोऽभूदित्यर्थात् द्रष्टव्यं न च चन्द्रं निश्चिकाय  
निश्चिनोति स्म विभाषाचेरिति कुलं ससन्देहइति अश्रनिशर  
वर्षाभ्यां उपमेयस्य चन्द्रस्य तत्त्वं अश्रनिशरवर्षमिति प्रयोक्तुरभि  
धानात् कुतोनिरभ्रे तदप्यशार्ङ्गमिति पुनरुपमानोपमेययोर्भेदा  
भिधानात् न निश्चिकाय चन्द्रमिति सुत्यर्थं सन्देहवचोभिधा  
नाच्च तथाचोक्तं उपमानोपमेयस्य तत्त्वञ्च वदतः पुनः । ससन्दे  
हवचः सुत्यै ससन्देहं विदुर्यथेति ॥ ६७ ॥



भ० अशनिरित्यादि । रघुतनयोरारामः कामवशः सन् चन्द्रं न च निश्चिकाय न निर्णीतवान् किन्तु मुञ्जः क्षणं इत्येवं शशङ्के वितर्कितवान् किमित्याह अयमशनिर्वज्रः असावशनिर्निरक्षि नभसि कुतः यतोमेघादेवाशनिरुत्पद्यते किमिदं निशितानां शराणां वर्षं तदपि कुतः यतस्तदशाङ्गं अविद्यमानधनुरभूत् धनुषा विना न भवतीत्यर्थः शशाङ्क इति पाठे इत्येवं मदनवशश्चन्द्रविषयेऽभूत् न च चन्द्रं निश्चिकायेति योज्यं । ससन्देह इति उपमेयस्य चन्द्रस्य उपमानाशनिशरवर्षरूपत्वमभिधाय कुत इत्यादिना पुनरुपमानोपमेययोर्भेदाभिधानात् तावतापि न च निश्चिकाय चन्द्रमिति ससन्देहवचोभिधानाच्च तथा चोक्तं उपमानेन यत्तत्त्वं भेदश्च वदतः पुनः । ससन्देहवचःस्तुत्यै ससन्देहं विदुर्वृधा इति ॥ ६७ ॥

कुमुदवनचयेषु कीर्णरश्मिः क्षततिमिरेषु च दिग्वधूमुखेषु । वियति च विललास तद्वदिन्दुर्विलसति चन्द्रमसौ न यद्वदन्यः ॥ अनन्वयः ॥ ६८ ॥

ज०भ० कुमुदवनचयेष्वित्यादि । कुमुदवनानां चयेषु समूहेषु दिग्वधूमुखेषु वियति च क्षततिमिरेषु खण्डिततमस्तु यतस्तेषु विकीर्णरश्मिः क्षिप्तमयूखः विललास तद्वदिन्दुः शोभते स्म चन्द्रमसः सकाशात् अन्योयद्वद्यथा न विलसति तथा विललास इदमुक्तं भवति इन्दुर्विललास चन्द्र इवेति अनन्वय इति तत्सदृशस्य



## भट्टिकाव्यं ।

७६७

साम्यस्याविवक्षातश्चन्द्रस्योपमानोपमेयत्वात् तथा चोक्तं यत्र तेनैव  
तस्य स्यादुपमानोपमेयता । सादृश्यस्याविवक्षातस्त्वमित्याह्वरनन्व  
यमिति ॥ ६८ ॥

कुमुदेत्यादि । इन्दुस्तद्वदिन्दुवत् विललास शोभते स चन्द्रा भ०  
दन्यः कोऽपि यद्वत् इन्दुवन्न विलसति इन्दुः कीदृशः कुमुदवना  
नां चयेषु समूहेषु दिग्बधूनां मुखेषु विद्यति आकाशे च क्षततिमि  
रेषु खण्डितान्धकारेषु कीर्णरश्मिः प्रसारितकिरणः केचित्तु  
इन्दुस्तद्वत्तथा विललास यद्वत् यथा चन्द्रमसोऽन्योन विल  
सतीत्याह । एवं सति चन्द्रस्योपमानत्वमुपमेयत्वञ्च न स्यात् ।  
अन्ये तु इन्दुर्यथा विललास तथा तदन्योन विलसतीत्यर्थे चन्द्र  
स्योपमानत्वञ्चोक्तं स्यादित्याहुः । अनन्वयइति चन्द्रस्योपमानोप  
मेयत्वकथनेनान्यस्य तत्सदृशस्य निरासात् तथा चोक्तं रुद्रटे  
सास्यादनन्वयाख्या यत्रैक्यं वस्त्वन्वयसदृशमिति । स्वस्य स्वयमेव  
भवेदुपमानञ्चोपमेयञ्च ॥ ६८ ॥

शरणमिव गतं तमोनिकुञ्जे विटपिनिराकृतचन्द्र  
रश्म्यरातौ । पृथुविषमशिलान्तरालसंस्थं सजलघन  
द्युति भीतवत्ससाद ॥ उत्प्रेक्षावयवः ॥ ६९ ॥

शरणमित्यादि । पृथुविषमशिलानां चान्यन्तरालानि ज०म०  
तेषु संस्थं सन्निष्ठमानं सत्तमः निकुञ्जे गहने विटपिभिर्निरा  
कृताश्चन्द्रस्य रश्मयएवारातयोयस्मान्निकुञ्जात् तस्मिन्ससाद



विलीनं शरणमिव यथा कश्चित् भीतो दुर्गे निलीयते सजलस्य  
घनस्यैव क्षुतिर्यस्य तमसः उत्प्रेक्षावयवइति भीतवत्ससादेति  
उपमाश्लेषलक्षणस्य स्निष्टस्यार्थेन योगात् शरणमिव गतमि  
त्युत्प्रेक्षायोगात् विटपिनिराकृतचन्द्ररश्मिराताविति रूपकार्येन  
योगात् तथा चोक्तं स्निष्टस्यार्थेन संयुक्तः किञ्चिच्चेत्प्रेक्षयान्वितः ।  
रूपकार्येन च पुनरुत्प्रेक्षावयवोच्येति । विटपितिराकृतचन्द्र  
रश्मियोगइति पाठान्तरं तत्र रूपकार्यानास्तीति असंपूर्णलक्ष  
णता ॥ ६६ ॥

भ० शरणमित्यादि । सजलस्य मेघस्य इव क्षुतिर्यस्य तत् तमोऽन्ध  
कारं पृथुविषमशिलायामन्तराले स्थितं सत् निकुञ्जे शरणं गत  
मिव शरणपन्नमिव ससाद विलीनं भीतवत् यथा कश्चिद्भीतो  
दुर्गवनान्तरे विलीयते निकुञ्जे कीदृशे विटपिभिर्दृष्टैर्निराकृता  
चन्द्ररश्मिरूपात्ररातयस्तमःश्चवोचस्मात् उत्प्रेक्षावयवइति  
भीतवत् ससादेत्युपमाश्लेषरूपस्निष्टस्यार्थेन योगात् शरणमिव  
गतमित्युत्प्रेक्षायायोगात् विटपिनिराकृतचन्द्ररश्मिराताविति  
रूपकार्येन योगाच्च तथा चोक्तं स्निष्टस्यार्थेन संयुक्तः किञ्चिच्चे  
त्प्रेक्षयान्वितः । रूपकार्येन च पुनरुत्प्रेक्षावयवोच्येति चन्द्रर  
श्मियोगइति पाठे रूपकार्यानास्तीत्यसम्पूर्णलक्षणता ॥ ६६ ॥

अथ नयनमनोहरोऽभिरामं स्मरद्वय चित्तभवो  
ऽप्यवामशीलः । रघुसुतमनुजोजगाद वाचं सजल  
घनस्तनयितुतुल्यघोषः ॥ संसृष्टिः ॥ ७० ॥



## भट्टिकाव्यं ।

७६६

ज०म०

अथेत्यादि । अथ चन्द्रदर्शनानन्तरं रघुसुतं राममभिरामं  
 कामाभिभूतत्वादाभिमुख्येन रम्यतइति अनुजः कनीयान्धाता  
 वाचं वक्ष्यमाणं जगाद गदितवान् नयनमनोहरः प्रेक्षणीय  
 इत्यर्थः इति तुल्ययोगिता न्यूनस्य लक्षणस्याधिकेन रामेण सदा  
 भिरमणीयगुणसाम्यविवक्षया अभिरमणतुल्यक्रियायोगात् स्मर  
 इव चित्तभवेऽपि तस्य चेतसि सदा भवतीति स्मिष्टं तथाप्यवाम  
 शीलोऽप्रतिकूलइति विरोधः स्मरस्तु वामशीलः सजलघन  
 लानयित्नुना शब्देन तुल्योघोषोयस्य संसृष्टिरिति वक्त्रलङ्कार  
 योगात् तथाचोक्तं पराभिभूता संसृष्टिर्वक्त्रलङ्कारयोगतः ।  
 रचिता रत्नमालेन सा चैवं कथ्यते यथा ॥ ७० ॥

भ०

अथेत्यादि । चन्द्रेदयदर्शनानन्तरं रघुसुतं रामं अभिरामं  
 सुन्दरं अनुजोल्लाणोवाचं वक्ष्यमाणं जगाद कीदृशः स्मरइव  
 कामइव नयनमनोहरः तदुभयानन्दकः चित्तभवः रामस्य  
 चित्ते विद्यमानः अवामशीलः अनुकूलस्वभावः चित्तभवेहि  
 कामोऽवामशीलोभवति तत्पथप्रवर्त्तकत्वात् अयन्तु न तथेत्या  
 पाततोविरोधसूचनायापिशब्दः सजलनिविडमेघतुल्यशब्दः । सं  
 सृष्टिरिति नानालङ्कारसंसर्गात् तथाहि स्मरइवेत्युपमा नयन  
 मनोहरइति तुल्ययोगिता चित्तभवइति शेषः अवामशील  
 इति विरोधः सजलघनेत्यादिना पुनरुपमा । तथाचोक्तं संसृ  
 ष्टिरिति विज्ञेया नानालङ्कारसङ्करइति ॥ ७० ॥



पतिवधपरिलुप्तलोलकेशीर्नयनजलापहृताञ्जनौ  
 छरागाः । कुरु रिपुवनिता जहीहि शोकं क्व च शरणं  
 जगतां भवान् क्व मोहः ॥ आशीः ॥ ७१ ॥

ज०म० पतीत्यादि । पतिवधेन परिलुप्ताभ्रष्टालोलाः केशायासां  
 रिपुवनितानां नयनजलेनाश्रुणा अपहृतमञ्जनमोष्ठरागश्च  
 यासान्ताः मन्दोदरीप्रभृतीः कुरु शोकं जहीहीत्याशंसे किं क्व  
 भवान् जगतां शरणमाश्रयः क्व च मोहइति आशीरिति दृष्ट्या  
 शंसनात् तथाचोक्तं आशीरिति च केषाञ्चिदलङ्कारतया मता ।  
 सौहृदस्य विरोधोक्तौ प्रयोगोऽस्याश्च तद्यथेति ॥ ७१ ॥

भ० पतीत्यादि । किं जगादेत्याह रिपोरावणस्य वनिताः स्त्रियः  
 पतिवधात् परिलुप्ताभ्रष्टालोलाश्चञ्चलाः केशायासां नयनज  
 लेनापहृतमञ्जनमोष्ठरागश्च यासां तथाविधाः कुरु शोकं जही  
 हि त्यज इत्याशंसे यतो जगतां शरणं रक्षिता भवान् क्व मोहश्च  
 क्व वा असम्भावनायां क्वदयं । आशीरिति दृष्टार्थाशंसनात् तथा  
 चोक्तं आशीर्नामाभिलषिते वस्तुन्याशंसनं यथेति अन्यत्रापि  
 आशीरिति च केषाञ्चिदलङ्कारतया मता । सौहृदस्याविरो  
 धोक्तौ प्रयोगोऽस्याश्च तादृशइति ॥ ७१ ॥

अधिगतमहिमामनुष्यलोके वत सुतरामवसीदति  
 प्रमादी । गजपतिरुरुग्रैलशृङ्गवर्षा गुरुरवमञ्जति  
 पङ्कभाङ्ग दारु ॥ हेतुः ॥ ७२ ॥



## भट्टिकाव्यं ।

८०१

अधिगतमहिमेत्यादि । मनुष्यलोके योऽधिगतमहिमा प्राप्ता ज०म०  
धिपत्यः स प्रमादी शोकादिषु प्रमादवान् वत कष्टमवसीदति  
न कार्यसमर्थो भवति कुत एतदित्याह गजपतिः उरुशैलशृङ्ग  
वर्षा महाशैलशृङ्गप्रमाणं वर्षं वपुर्यस्य सः पङ्कभाक् पङ्कभज  
तीति भजोऽपिः पङ्कमवतीर्णः सन् अवमज्जति अवसीदति यस्मा  
दसौ गुरुः न पुनर्दारु काष्ठं तस्मान्मुञ्च शोकं हेतुरिति गजपते  
हेतुद्वारेण निर्देशात् अयमर्थान्तरोद्गृह्यः ॥ ७२ ॥

अधीत्यादि । अधिगतमहिमा प्राप्ताधिपत्योऽपि मनुष्यलोके भ०  
प्रमादी कार्येऽनवधानवान् सन् वत कष्टं सुतरां अवसीदति  
कार्यसमर्थो भवति कुत इत्याह उरुशैलशृङ्गवर्षा महापर्वत  
शिखरप्रमाणशरीरो गजपतिः पङ्कभाक् पङ्कमवतीर्णः सन् अव  
मज्जति पङ्के प्रविशति यस्मादसौ गुरुः न तु दारु काष्ठं मज्जति  
लघुत्वात् तस्मान्महतां प्रमादो विनाशहेतुः न तु लघीयसां  
तत्कारणं शोकं संत्यजेति भावः । हेतुरिति गजपते हेतुद्वारेण  
निर्देशात् तथा चोक्तं हेतुमता सह हेतोरभिधानमभेदकथन ।  
सोऽलङ्कारो हेतुः स्यादन्येभ्यः पृथग्भूतः ॥ ७२ ॥

बोद्धव्यं किमिव हि यत्त्वया न बुद्धं किं वा ते निमिषि  
तमप्यबुद्धिपूर्वम् । लब्धात्मा तव सुकृतैरनिष्टशङ्की  
स्तेहौघो घटयति मां तथापि वक्तुं ॥ निपुणं ॥ ७३ ॥



८०२

भट्टिकाव्यं ।

ज०म०

बोद्धव्यमित्यादि । किमिव तद्बोद्धव्यं ज्ञातव्यमस्ति नैवेत्यर्थः  
 यत्तया न बुद्धं बुद्ध्या विज्ञेयं तव किञ्चिच्चेष्टितमपि नोपेक्षापूर्वकं  
 यतोनिमिषितमप्यक्षोर्निमीलनमपि बुद्धिपूर्वकं नैवेत्यर्थः यद्येवं  
 किमित्यस्माकमुपदिशसीत्याह लब्धात्मेति तथापि सुकृतैर्ल  
 ब्धात्मा लब्धजन्मा स्नेहौघः स्नेहसमूहः अनिष्टशङ्की अनिष्टशङ्कन  
 शीलः मां वक्तुम्वदेति घटयति निपुणमिति अर्थावगाटत्वादस्य  
 चोदात्तेऽन्तर्भावोद्भूतः भाविकत्वमित्यलङ्कारउक्तः तदन्ववि  
 षयत्वात्पृथक् प्रदर्शयिष्यति ॥ ७३ ॥

भ०

बोद्धव्यमित्यादि । यत्तया न बुद्धं तद्बोद्धव्यं किमिवास्ति अपि तु  
 न किञ्चिदेव इवशब्दोऽसम्भावनायां तव निमिषितमपि चक्षुषो  
 निमीलितमपि किंवा अबुद्धिपूर्वकं नैवेत्यर्थः अतो न किञ्चिदपि  
 चेष्टितं तवानवधानपूर्वकमिति भावः अतोयद्यपि भवतो नोप  
 देशोयुक्तस्तथापि सुकृतैस्तव सुष्ठु कर्मभिरस्मत्पुण्यैर्वा लब्धात्मा  
 प्राप्तस्वरूपोजातः स्नेहसमूहस्तवानिष्टशङ्काशीलः मां वक्तुं घट  
 यति त्वामुपदेष्टुं मां प्रेरयति इत्यनुजो जगादेति पूर्वेष्वन्वयः  
 निपुणमिति कनिष्ठस्य ज्येष्ठोपदेशानौचित्येऽपि नैपुण्येनोक्तत्वात्  
 निपुणनामायमलङ्कारइति प्राञ्चइति विद्यासागरः अस्य प्रेय  
 सन्तर्भावइति देवनाथः प्रेयः प्रियतराख्यानमिति तल्लक्षणात्  
 उदात्तमध्येऽन्तर्भावइति जयमङ्गला ॥ ७३ ॥



सौमित्रेरिति वचनं निशम्य रामोजृम्भावान् भुज  
युगलं विभज्य निद्रान् । अथ्यष्टाच्छिप्रयिषया प्रवा  
लतल्यं रक्षायै प्रतिदिशमादिशन् श्ववङ्गान् ॥ ७४ ॥

इति भट्टिकाव्ये प्रसन्नकाण्डे काव्यालङ्कारोनाम  
दशमः सर्गः ॥ १० ॥

सौमित्रेरित्यादि । इत्येवं लक्षणस्य वचनं निशम्य श्रुत्वा रामो ज०म०  
जृम्भावान् जातजृम्भिकः जृम्भणं जृम्भा गुरोस्त्वहलद्वयकारः शप्  
निद्रान् निद्राङ्गच्छन् द्राकुलितायांगतावित्यस्मादादादिकस्य  
निपूर्वस्य शतरि रूपं शिप्रयिषया शयितुमिच्छया भुजयुगलं  
विभज्य एकं शिरःस्थाने न्यस्य द्वितीयं शरीरस्योपरि प्रसार्य  
त्यर्थः विभुज्येति पाठान्तरं तत्र क्रोडभागे वक्त्रोक्त्येत्यर्थः प्रवा  
लतल्यं पल्लवशयनोयं अथ्यष्टात् अधिष्ठितवान् गातिस्थेति सिचो  
लुक् प्राक्सितेत्यादिना षत्वं समुद्रदिदृक्षया नियमपूर्वं सुखापे  
त्यर्थः रक्षायै रक्षानिमित्तं श्ववङ्गमानादिशन् नियोजयन् प्रति  
दिशं दिशि दिशि अव्ययीभावे शरत्प्रभृतिभ्यदिति टच् तत्र दिक्  
शब्दस्य पठितत्वात् ॥ ७४ ॥

इति भट्टिकाव्यटीकायां जयमङ्गलायां प्रसन्नकाण्डे काव्या  
लङ्कारदर्शनः प्रथमः परिच्छेदः सीताभिज्ञानदर्शनोनाम काव्यस्य  
दशमः सर्गः ॥ १० ॥



८०४

भट्टिकाव्यं ।

भ० सौमित्रेरित्यादि । इत्येवं लक्षणस्य वचनं निश्चयं श्रुत्वा रामः  
 प्रतिदिशं दिशि दिशि रक्षणार्थं स्रवङ्गान् वानरान् आदि-  
 शन् जृम्भावान् सन् निद्रान् निद्राङ्गकृन् शिशयिषया शयित-  
 मिच्छया प्रवालशय्यामध्यष्टात् अधिष्ठितवान् भुजयुगलं विभुज्य-  
 भुग्नं कृत्वा एकं शिरःस्थाने निवेश्य अपरञ्चोरःस्थाने शिरसोप-  
 रि वा निवेश्येत्यर्थः विगुह्येति पाठे तत्र क्रोडोपरि वक्रीकृत्येत्यर्थः  
 निद्रानिति निपूर्वात् डालस्वप्ने इत्यस्मात् शब्दः अध्यष्टादिति  
 अधिपूर्वतिष्ठतेत्यांसिः भूष्येत्यादिना सेर्लुक् गीकइत्यादिना षत्वं  
 कर्मक्रियेत्यादिना आधारस्य कर्मत्वं प्रतिदिशमिति वीक्षायामव्य-  
 योभावः शरद्विपाडयइत्यादिना अपत्ययः ॥ ७४ ॥

इति सदैद्यहरिहरखानवंशसम्भवगौराङ्गमल्लीकात्मजश्री  
 भरतसेनविरचितायां मुग्धवोधिन्यां भट्टिटीकायां प्रसन्नकाण्डे  
 काव्यालङ्कारदर्शनं नाम प्रथमः परिच्छेदः काव्यस्य सीताभिज्ञा-  
 नदर्शनं दशमः सर्गः ॥ १० ॥

अथास्तमासेदुषि मन्दकान्तौ पुण्यक्षयेणेव निधौ  
 कलानां । समाललम्बेरिपुमित्रकल्पैः पद्मैः प्रहासः  
 कुमुदैर्विषादः ॥ १ ॥

ज०म० माधुर्यमपि काव्यस्य गुणउक्तः तथा चोक्तं आर्यं नातिसमस्तार्थं  
 काव्यं मधुरमिष्यतइति तत्प्रदर्शनार्थं लङ्कागतप्रभातवर्णनमधि-  
 कृत्याह अथेति अथानन्तरं कलानां निधौ चन्द्रमसि अस्तं पर्व-  
 तमासेदुषि गतवति यथा कस्मिंश्चित् पुण्यक्षयेणावसानमासे



## भट्टिकाव्यं ।

८०५

दुषि भाषायां सदवसेति लिटः कसुरादेशः मन्दकान्तावित्य  
 स्तगमने पूर्वलिङ्गं दर्शयति रिपुकल्पैः पद्मैः प्रहासः विकाशः  
 मित्रकल्पैः कुमुदैर्विषादः संकोचः समाललम्बे समालम्बितः  
 ॥ १ ॥

अथेत्यादि । अथ गुणाः प्रदर्श्यन्ते यतः अलङ्कृतमपि आव्यं भ०  
 न काव्यं गुणवर्जितं । गुणयोगस्ततोमुख्यो गुणालङ्कारयोगयोः ।  
 वाममादिभिर्देशगुणामन्यन्ते ते तु शेषः प्रसादः समता माधुर्यं  
 सुकुमारता । अर्थव्यक्तिरुदारत्वमोजः कान्तिसमाधयदति अन्ये  
 तु और्जित्यमर्थसौख्यञ्च गाम्भीर्यमर्थविस्तरः । संचेपः समितल  
 च भाविकत्वं गतिस्तथा । रतिव्यक्तिस्तथा प्रौढिः प्रेयानथ सुश  
 व्दता इत्येतानप्यधिकान् गुणानाहुः । काव्यप्रकाशकता तु माधु  
 र्यौजः प्रसादाख्यास्तयस्तेन पुनर्देशेत्युक्तं तन्मते माधुर्यप्रकाशक  
 एवायं सर्गप्रारम्भते तथाचोक्तं कण्ठाभरणे षट्कार एव मधुरः  
 स च प्रह्लादनोरसः । तन्मयं काव्यमाश्रित्य माधुर्यं प्रतिष्ठतीति  
 अत्र सर्गे प्रसादगुणोऽपि द्रष्टव्यः तत्र लङ्कागतप्रभातवर्णनं प्रसू  
 यते । अथानन्तरं यथा पुण्यचयेण कश्चिदस्त्रं याति तथा कलानां  
 निधौ चन्द्रे मन्दकान्तौ मन्दप्रभे अस्त्रं पर्वतमासेदुषि प्राप्तिरिति  
 रिपुकल्पैः पद्मैः प्रहासोविकाशः पद्मे प्रकटहासः मित्रकल्पैः कुमु  
 दैर्विषादः संकोचः पद्मे विषण्णता समाललम्बे अथास्त्रमासेदुषीति  
 शेषोऽत्र शब्दगुणः तथाचोक्तं गुणः सुस्मिष्टपदता शेषदत्युपदि  
 श्यते । इति प्रसादोऽप्यत्रास्ति प्रसिद्धार्थपदत्वं यत् प्रसादोऽसौ नि  
 गद्यतइति लक्षणं पद्मैः प्रहासइत्यत्र माधुर्यं गुणोचाप्युक्तपदता



८०६

भट्टिकाव्यं ।

काव्ये तन्माधुर्यमुदाहृतमिति न्यायात् आसेदुषीत्यत्र सुशब्द  
 तापि व्युत्पत्तिः सुप्तिङा या तु प्रोच्यते सा सुशब्दतेति वचनात्  
 पद्मैः प्रहासद्वयत्र समाधिरयस्ति समाधिः सोऽन्यवर्गाणां यद  
 न्यत्रापि रोपणं प्रहासश्चेतनाधर्मः सचान्यत्राधिरोपितइति  
 एवमन्यत्रापि गुणनिरूपणं कर्त्तव्यं ॥ १ ॥

दूरं समारुह्य दिवः पतन्तं भृगोरिवेन्दुं विहितो  
 प्रकारं । बह्वानुरागोऽनु पपात त्वर्णं तारागणः संभृ  
 तशुभ्रकीर्तिः ॥ २ ॥

ज०म० दूरमित्यादि । दूरमाकाशस्य भागमारुह्य पश्चात्ततएवा  
 काशात् भृगोरिव प्रपातादिव पतन्तमिन्दुं तारापतिमनु पश्चात्  
 तारागणः विहितोपकारं तदुदयेन तारागणस्यायचनात्तद्व  
 ह्वानुरागः अलग्नमनकाले अनुगतरक्तभावः संभृता विपुलीकृता  
 शुभ्रा निर्मला कीर्तिर्येन स तारागणः पपात यथा कस्मिंश्चित्त्वा  
 मिनि भृगोः पतति पश्चात्त्वामिभक्त्या भृत्यलोकोबह्वानुरागः  
 संभृतशुभ्रकीर्तिः पतति तद्वदिति ॥ २ ॥

भ० दूरमित्यादि । दिवः आकाशस्य दूरं भागमारुह्य पश्चात्तत  
 एव सकाशात् भृगोः प्रपाताख्यपर्वतोच्चभागादिव पतन्तमध  
 स्ताज्जच्छन्तमिन्दुं विहितोपकारं तदुदये तारागणस्यायचना  
 त्तारापतित्वाच्च तारागणस्तर्षमनुपपात अनुजगाम तमनु



लक्ष्मीकृत्य पपातेति वा कीदृशः बङ्गानुरागः अस्त्वगमनकाले  
 रक्तत्वात् सम्भृता उपचिता शुभ्रा निर्मला कीर्त्तिर्येन अन्योऽपि  
 भार्यागणोऽनुरक्तः सन् पतिमनुगच्छन् निर्मलकीर्त्तिर्भवति  
 अत्रोदारत्वमर्थगुणः आशयस्य यत्तत्कृष्टस्तदुदारत्वमियत्  
 इति लक्षणात् समत्वगुणोऽप्यत्र चन्द्रस्यास्त्वगमने ताराणामप्य  
 सम्भवात् तथाचाक्तं अनैयम्यं क्रमतया समत्वमभिधीयतइति  
 प्रसादोऽप्यर्थगुणोऽत्र लोकप्रसिद्धार्थत्वात् तदुक्तं यत्तु प्राक्कथ्यम  
 र्थस्य प्रसादः सोऽभिधीयतइति ॥ २ ॥

कृते कटाक्षाः क विलासवन्ति प्रोक्तानि वा तानि  
 ममेति मत्वा । लङ्काङ्गनानामवबोधकाले तुलाम  
 नारुह्य गतोऽस्तमिन्दुः ॥ ३ ॥

कतइत्यादि । ये कटाक्षाः सविलासास्तिर्यग्दृष्टयः यानि ज०म०  
 च प्रोक्तानि जल्पितानि विलासवन्ति तदुभयं क मम विद्यते  
 लङ्काङ्गनानान्तु मुखेन्दवः सकटाक्षाः सविलासाः जल्पिताश्च  
 अतोयावन्न विवुध्यन्ते तावदपक्रमणं युक्तमिति मत्वा निरूप्य  
 तुलामनारुह्य समानतामलब्ध्वा निःसंशयोवा भूत्वा तत्रबोध  
 काले लङ्काङ्गनानामेवं गतोऽस्तमिन्दुः ॥ ३ ॥

कतेइत्यादि । मम ते प्रसिद्धाः विलासवन्तः कटाक्षाः क म०  
 तानि वा विलासवन्ति प्रकृतजल्पितानि क न सन्त्येवेत्यर्थः लङ्का  
 स्त्रीणान्तु लङ्कामुखेन्दुषु तदुभयमप्यस्ति अतएव यावत्तदुदयो



न भवति तावदपक्रमणं युक्तमिति मत्वा तुलां तत्साम्यं अनारुह्य  
 अप्राप्य लङ्कास्त्रीणां प्रबोधसमये जागरणकाले इन्दुरसंगतः  
 विलासवन्तीति पुनपुंसकविशेषणत्वेऽपि सामान्यत्वान्नपुंसकत्वं नपुं  
 सकानपुंसकयोर्नपुंसकमेवेति श्रीपतिसूत्रेण वा नपुंसकत्वं तात्का  
 लिकविशेषसु विलासोऽङ्गक्रियाक्तिषु । प्रसिद्धानुभूतार्थविषय  
 तच्छब्दोयद्वद् नापेक्षतइति काव्यप्रकाशः अत्रैर्जित्यं गुणः  
 और्जित्यं गाढबन्धनेति तल्लक्षणात् माधुर्यमप्यत्र पूर्व्ववत् सुकु  
 मारतापि अनिष्टुराक्षरप्रायं सुकुमारमिहेयतइति न्यायात्  
 उदात्ततापि विलासवन्तीति स्थाय्यविशेषणात् तदुक्तं स्थाय्यैर्विशे  
 षणैर्योगोयसु साम्यादुदात्ततेति गाम्भीर्यमप्यर्थगुणोऽत्र विला  
 सादीनां शास्त्रादेव ज्ञानात् । तथाचोक्तं शास्त्रार्थं सव्यपेक्षत्वं  
 गाम्भीर्यमभिधीयतइति ॥ ३ ॥

मानेन तल्पेष्वयथामुखीना मिथ्याप्रसुप्तैर्गमितत्रि  
 यामाः । स्त्रीभिर्निशातिक्रमविकल्पाभिर्दृष्टेऽपि दोषे  
 पतयोऽनुनीताः ॥ ४ ॥

ज०म०

मानेनेत्यादि । पतयस्तल्पेषु शयनीयेषु मानेनायथामुखीनाः  
 परावृत्तमुखाः यथामुखसंमुखस्य दर्शनं खः परावृत्तत्वात्  
 प्रतिविम्बाश्रयवत्त्वेषु योषितां प्रतिविम्बमिव मनोन प्रसादी  
 भवतीत्येवं मिथ्याप्रसुप्तैरलीकनिद्राभिः गमितत्रियामाः प्रेरित  
 प्रथमादिप्रहाराः दृष्टेऽपि दोषे गोत्रस्त्रलितादौ स्त्रीभिरनु



## भट्टिकाथं ।

८०६

नीतायतोनिशातिक्रमात्पर्यवसानात् विक्लवाविक्ललास्ताः ॥ ४ ॥

मानेनेत्यादि । स्त्रीभिर्दृष्टेऽपि दोषे गोत्रस्खलनादौ पत्यनु भ०  
नयेन खस्यामनखिलादिदोषे ज्ञातेऽपि वा पतयोऽनुनीताः  
अनुनयकरणे हेतुमाह कीदृशीभिः निशायातिक्रमात् पर्यव  
सानात् विक्ललाभिः कीदृशाः पतयः चाटूक्तिपादपतनेनापि  
प्रियामप्रसन्ना बुद्धा मानेन तल्लेषु शय्यासु अथयामुखीनाः  
परावृत्तमुखाः किमियं करिष्यतीति ज्ञातुं मिथ्याप्रसुप्तैरलोक  
निद्राभिर्गमितरात्रयः अतिवाहितप्रहरत्रयादत्यन्ते अथया  
मुखीनादिति मुखस्थानतिक्रमः प्रियाभिमुखस्थितवरूपोयथामुखं  
ततः स्वार्थे ईनः ततो नञ्समासः विद्यासागरस्तु यथामुखं  
संमुखं दृश्यते अस्मिन्निति ईनः पश्चान्नञ्सम्बन्धः यथाशब्दोऽभि  
मुखे वर्तते अवयवानामनेकार्थत्वादित्याह स्वमतेऽपि तथा विका  
रसंधेत्यादावादिशब्दात् अन्ये तु यथामुखमिति सादृश्यनिपा  
तनाच्चिन्त्यमित्याहुः अत्र कान्तिरर्थगुणः दोषे दृष्टेऽपि पत्यनु  
नयात् तथाचोक्तं कान्तिर्दीप्तरसत्वं स्यादिति समाधिरप्यत्रा  
र्थगुणः मिथ्याप्रसुप्तत्वात् व्याजावलम्बनं यत्तु स समाधिरिति  
स्मृतइति ॥ ४ ॥

ईर्ष्याविरुद्धाः स्थिरबद्धमूलानिरस्तनिःशेषगुभ  
प्रतानाः । आप्यायितानेत्रजलप्रसेकैः प्रेमद्रुमाः संरु  
रुजः प्रियाणां ॥ ५ ॥

३ च



८१०

भट्टिकाव्यं ।

ज०म० ईर्ष्याविरुग्नादित्यादि । प्रियाणां प्रेमद्रुमाः प्रेमाणि द्रुमा इव स्थिरं निश्चलं बद्धमूलं उत्पत्तिकारणं येषां ते ईर्ष्या विरुग्नाः अतएव निरस्ताः निःशेषाः शुभा एव हसितजल्पिता दयः प्रतानाः शाखायेषां ते प्रसादनानन्तरं नेत्रजलप्रसेकै राध्यायिताः संरुज्जः पुनर्नवीभूताः स्थिरबद्धमूलत्वात् ॥ ५ ॥

भ० ईर्ष्येत्यादि । प्रियाणां प्रेयसां प्रेयसीनां वा एकशेषादुभ येषां प्रेमाणि द्रुमा इव संरुज्जः पुनः पल्लविताः यतोनेत्र जलप्रसेकैः आध्यायिताः प्रीणिताः स्थिरबद्धमूलाः स्थिरं निश्चलं बद्धं सम्वद्धं मूलमुत्पत्तिकारणं येषां कीदृशाः पूर्वमीर्यया परो तर्षाक्षमया विरुग्नाभग्नाः अतएव निरस्तानिःशेषाः शुभा एव हसितजल्पितादय एव प्रतानाः शाखास्तेषां विस्तारोवा येषां अन्येऽपि स्थिरबद्धमूलावृक्षाभग्ना अपि हतप्रताना अपि जलसेकैराध्यायिताः सन्तः संरोहन्तीति भावः । प्रौढिरत्रार्थगुणः विवक्षितार्थनिर्व्वाहः काव्ये प्रौढिरिति स्मृता प्रेक्षोद्गुमत्वनिर्व्वा हात् ॥ ५ ॥

ततः समाशङ्कितविप्रयोगः पुनर्नवीभूतरसोऽवि तृष्णः । स्मरस्य सन्तं पुनरुक्तभावं नावर्त्तमानस्य विवेद लोकः ॥ ६ ॥

ज०म० ततइत्यादि । प्रेमद्रुमरोहणानन्तरं लोकः समाशङ्कित विप्रयोगोविप्रयोगोऽस्माकमासन्नवर्तीति पुनर्नवीभूतरसः अभि



## भट्टिकाव्यं ।

८११

नवीभूतसुरतेहः स्मरस्य कामस्य वर्त्तमानस्य पुनःपुनः प्रव  
र्त्तनात् अविदणः साभिलाषः सन्तमपि विद्यमानमपि पुनरुक्त  
भावं पौनःपुन्यं न विवेद आशङ्कितप्रयोगत्वादपूर्वमिव ज्ञात  
वानित्यर्थः ॥ ६ ॥

ततइत्यादि । प्रेमसंरोहार्द्धेतोरनन्तरं वा आवर्त्तमानस्य भ०  
पुनःपुनः प्रवर्त्तमानस्य स्मरस्य कन्दर्पस्य पुनरुक्तभावं पौनःपुन्यं  
सन्तं विद्यमानमपि लोकोन विवेद न ज्ञातवान् यतीरात्रिग  
मनेनाशङ्कितविरहः अतएव पुनर्नवीभूतसुरतेहः अतएवावि  
दणः दण्णाविगमरहितः पुनस्तृष्णादयात् अधिदणइति पाठे  
अधिकदणइत्यर्थः अत्रापि कान्तिगुणोदीप्तरसत्वात् प्रेयोऽप्यस्ति  
प्रेयस्वर्येष्वाभीष्टता अभीष्टस्य कामस्य प्रतिपादनात् ॥ ६ ॥

वृत्तौ प्रकाशं हृदये कृतायां सुखेन सर्वेन्द्रियसम्भ  
वेन । सङ्कीर्णमेवासहमानमस्यादशक्तवदञ्चित  
मानि चक्षुः ॥ ७ ॥

वृत्तावित्यादि । सुरतकाले श्रोत्रत्वक्चक्षुर्जिह्वाघ्राणानां इन्द्रि ज०म०  
याणां शब्दस्पर्शरूपरसगन्धग्रहणात् सर्वेन्द्रियसम्भवं सुखं अथवा  
सर्वमिन्द्रियं यत्रेति सर्वेन्द्रियः कायः तत्सम्भवं सुखं सर्वेन्द्रि  
यसम्भवं सुखं तथा ह्यालिङ्गनचुम्बनदर्शनकेदनेषु पुरुषोपसृष्टेषु  
तत्र प्रयुज्यमाने काये सुखमुत्पद्यते तेन सुखेन हृदये चेतसि  
प्रकाशं स्पष्टं वृत्तौ कृतायां चक्षुर्वञ्चितमिवात्मानं मन्यमानं



आत्ममानेखञ्चेति णिनिः सङ्कोचमेव निमीलनमेवास्यात् अनु  
ष्ठितवत् असहमानमिति सर्वेन्द्रियसम्भवस्य सुखस्य हृदये  
वृत्तिं सोढुमपारयदित्यर्थः अशक्तवत् यथा कश्चिदसमर्थोऽन्य  
सम्भवां सन्पदं सोढुमसहमानः सङ्कोचमनुतिष्ठति ॥ ७ ॥

भ० वृत्तावित्यादि । सुखेन हृदये चेतसि प्रकाशं स्पष्टं वृत्तौ  
स्थितौ कृतायां सत्यां चक्षुः कर्तुं सङ्कोचं निमीलनमपि असह  
मानमेवास्यात् कुचसंकोचे इत्यस्माद्वज्रयतोवञ्चितमानि सङ्कोचे  
सति क्षणमपि रूपादर्शनेनात्मानं वञ्चितमिव मन्यते अशक्त  
वत् यथा असमर्थं चक्षुर्निष्पन्दं भवति तथा प्रियाङ्गे निष्पन्द  
मित्यर्थः यदा सुखस्य हृदि वृत्तौ सत्यां हृदयाप्रवेशेन वञ्चित  
मिवात्मानं मत्वा चक्षुः सङ्कोचं मुद्रितमेवास्यात् असहमानं हृद  
यस्य सुखं सोढुमसमर्थमिव अशक्तवत् यथा कश्चिदसमर्थोऽन्य  
सन्पदं असहमानः सङ्कोचितएव तद्वत् यदा अशक्तवत्  
यथा असमर्थं चक्षुरुन्मीलनाक्षमं सत् मुद्रितमेव तिष्ठति तद्वत्  
सुरतान्ते नेत्रनिमीलनस्योत्प्रेक्षेयं कुचकौटिल्ये खेलने इत्यस्मात्  
पचादित्वादनि कुटादित्वाद्गुणाभावः सुखेन कीदृशेन सर्वेन्द्रिय  
सम्भवेन रतिकाले स्वस्वविषयसम्बन्धैः सर्वैरिन्द्रियैर्युगपदु  
त्पादितेन यदा सर्वाणि इन्द्रियाणि यस्य स सर्वेन्द्रियः कायः  
तेनोत्पादितेन प्रौढिरत्र गुणः विशिष्टा भणितिर्या स्यात् प्रौढिं  
तां कवयोविदुः । उचितनिमीलनस्यासहनजन्यत्वात् पूर्ववन्मा  
धुर्यमपि शब्दगुणोऽत्र पृथक्पदत्वात् ॥ ७ ॥



भट्टिकाव्यं ।

८१३

पीने भटस्योरसि वीक्ष्य भुग्नास्तनुत्वचः पाणिरु  
हान् सुमध्या । इच्छाविभङ्गाकुलमानसत्वाद्भर्त्रे नखे  
भ्यश्च चिरं जुजूरे ॥ ८ ॥

पीनेइत्यादि । काचित्सुमध्या सुमध्यमा नखैः व्यापद्यमाना ज०म०  
अहमप्यस्य क्षतं विधास्यामीति भटस्योरसि पीने कठिने भुग्नान्  
कुञ्चितान् भुग्नानिति पाठान्तरं पाणिरुहान्नखान्वीक्ष्य भर्त्रे नखे  
भ्यश्च चिरं जुजूरे क्रुध्यति स्म कथमस्य वक्षः कठिनं मम च नखा  
स्तनुत्वचो न कठिना इति पूरीजूरीहिंसावयोहान्योरित्यस्यात्मने  
पदिनोरूपं क्रुधद्रुहेत्यादिना सम्प्रदानसंज्ञा कस्माज्जुजूरइत्याह  
इच्छाविभङ्गाकुलमानसत्वात् चिकीर्षिताकरणेनाकुलचित्तत्वात्  
॥ ८ ॥

पीनेइत्यादि । कापि सुमध्या दयितेन नखैः खण्ड्यमाना अह भ०  
मप्यस्य क्षतं विधास्यामीति मत्वा भटस्य योधस्य पीने कठिने  
उरसि दत्तान् पाणिरुहान् नखान् मृदुलत्वात् भुग्नान् कुण्डि  
तान् भुग्नानिति पाठे कुटिलान् वीक्ष्य दृष्ट्वा चिकीर्षाविभङ्गेन  
व्याकुलचित्ततया भर्त्रे नखेभ्यश्च चिरं चिरकालं व्याप्य जुजूरे  
क्रुध्यति स्म उजूरीधीज्यानौवधे अनेकार्थत्वात् कोपेऽपि यस्यै दिक्षे  
त्यादिना सम्प्रदानत्वं शास्त्रव्यपेक्षत्वं गाम्भीर्यमत्र गुणः काम  
शास्त्रे मानावसाने स्थानविशेषे नखक्षतदानसोक्तत्वात् ॥ ८ ॥



सस्ताङ्गचेष्टोविनिमीलिताक्षः खेदाम्बुरोमोद्गमग  
म्यजीवः । अशेषनष्टप्रतिभापटुत्वोगाढोपमूढोद  
यितैर्जनोऽभूत् ॥ ८ ॥

ज०म० सस्ताङ्गचेष्टइत्यादि । दयितैर्गाढोपगूढः आलिङ्गितस्त्रीजनः  
सन् अशेषनष्टप्रतिभापटुत्वोऽभूत् अशेषं नष्टं प्रतिभायाबुद्धेः  
पटुत्वं यस्येति एवञ्च कृत्वा सस्ताङ्गचेष्टोऽपगतकायव्यापारः  
विनिमीलिताक्षः सुखानुभवान्निमीलितलोचनः मृतस्पर्शीत्याह  
खेदाम्बुरोमोद्गमगम्यजीवः खेदाम्बुरोमोद्गमाभ्यां लिङ्गाभ्यां  
गम्यमानसंज्ञः ॥ ८ ॥

भ० सस्तेत्यादि । स्त्रीजनोदयितैर्गाढालिङ्गितः सन् अशेषनष्ट  
प्रतिभापटुत्वोऽभूत् अशेषं समस्तमेव नष्टं प्रतिभायाः बुद्धेः पटुत्वं  
यस्य अतएव सस्ताङ्गचेष्टः अपहृतदेहव्यापारः सुखानुभवात्  
विनिमीलितलोचनः खेदजलरोमाञ्चाभ्यां गम्यमानजीवः जन  
शब्दोऽत्र स्त्रीजातिवाचकः तेन दयितैरित्यत्र वज्रत्वमदुष्टं गाढा  
लिङ्गनकारित्वेन गौरवे वज्रत्वं वा कान्तिरत्र गुणोदीप्तर  
सत्वात् ॥ ८ ॥

तमः प्रसुप्तं मरणं सुखं नु मूर्च्छा नु माया नु मनो  
भवस्य । किं तत्कथं वेत्युपलब्धसंज्ञा विकल्पयन्तोऽपि  
न संप्रतीयुः ॥ १० ॥



## भट्टिकाव्यं ।

८१५

तमइत्यादि । कामुकाअपि सुरतावस्थायाउत्तरकालं  
उपलब्धसञ्ज्ञा विकल्पयन्ति तमोनु किमन्धकारं प्रसुप्तं नु किं प्रक  
र्षेण सुप्तं मरणं नु मरणावस्था नु सुखं नु मूर्क्षा नु मनोभवस्य  
वा मायेति किं तद्भवति कथं वा केन प्रकारेण तस्यात् इत्येवं  
विकल्पयन्तोऽपि न सम्प्रतीयुः न परमार्थं ज्ञातवन्त इत्यर्थः  
॥ १० ॥

ज०म०

तमइत्यादि । कामुकाअपि सुरतावस्थायाउत्तरकालं  
मुपलब्धचैतन्याः सन्तो विकल्पयन्तीत्याह किं तमः प्रागन्धकारं  
वृत्तं वस्त्वन्तरानुपलम्भात् प्रसुप्तं वा प्रसुप्तिर्यत्र स्वप्नाऽपि न  
दृश्यते मरणं वा अचेष्टत्वात् सुखं वा अनुभूयमानत्वात् मूर्क्षा  
मोहोवा कृतस्याप्यस्मरणान्नोभवस्य कामस्य माया वा किन्तद  
भवत् केन प्रकारेण वेति एवं विकल्पयन्तोऽपि न सम्प्रतीयुः  
परमार्थं न निश्चितवन्तः पूर्ववदत्र माधुर्य्यं गुणः ॥ १० ॥

म०

वक्षस्तनाभ्यां मुखमाननेन गात्राणि गात्रैर्घटयन्न  
मन्दं । स्ररातुरोनैव तुतोष लोकः पर्याप्तता प्रेप्ति  
कुतोविरुद्धा ॥ ११ ॥

वक्षइत्यादि । वक्षोमुखगात्राणि खानि स्तनादिभिः स्त्रीसम्बन्धि  
भिर्घटयन्संश्लेषयन् अमन्दं दृढं डमोर्ह्रस्वादचिडमुट् स्ररा  
तुरोलोकोनैव तुतोष तृष्टिं न जगाम यतः पर्याप्तता प्रेप्ति  
कुतोविरुद्धा नैव तस्याविरुद्धत्वात् ॥ ११ ॥

ज०म०



भ० वक्ष्यत्यादि । स्ररातुरोलोकः कामार्त्तोजनः स्वकीयं हृद  
यादि स्त्रीस्तनादिना अमन्दं दृढं घटयन् संश्लेषयन् नैव तुतोष  
न तृप्तिं जगाम कुतश्चिद्वाह प्रेक्षि पर्याप्तता इच्छाविच्छेदः  
कुतोभवेत् यतः सा विरुद्धा कान्तिरत्रापि गुणः ॥ ११ ॥

स्रस्ताङ्गयष्टिः परिरभ्यमाणा संदृश्यमानाप्युपसंह  
ताक्षी । अनूढमाना शयने नवोढा परोपकारैकर  
सैव तस्थौ ॥ १२ ॥

ज०म० स्रस्ताङ्गयष्टिरित्यादि । काचिन्नवोढा परिरभ्यमाणा पत्या  
आलिङ्ग्यमाना स्रस्ताङ्गयष्टिः न प्रतीपमालिङ्गति संदृश्य  
मानापि मुखमुन्नमय्य उपसंहताक्षी निमीलितलोचना न प्रतीपं  
पश्यति मानं नैवाचरतीति अगूढमानापि असंहतमानापि  
एवंविधापि सती परोपकारैकरसैव तस्थौ भर्तुरूपकारैकाभि  
प्राचैव अवस्थिता नात्मोपकाराय ॥ १२ ॥

भ० स्रस्ताङ्गयष्टिरित्यादि । काचिन्नवोढा शयने शय्यायां परो  
पकारैकरसा पत्युपकारमात्राभिप्राचैव तस्थौ न तु स्त्रीपका  
राय यतः परिरभ्यमाणा दयितेनालिङ्ग्यमाना स्रस्ताङ्गयष्टिर्न  
प्रत्यालिङ्गनं करोति नापि प्रतीपा मुखमुन्नमय्य संदृश्यमानापि  
उपसंहताक्षी निमीलितनेत्रा न पश्यति मानेनैवं करोतीति  
चेदाह अनूढमाना अधृतमाना लज्जयैव तथा करोतीत्यर्थः ।  
पूर्ववन्माधुर्यादिगुणोऽत्र बोध्यः एवमग्रेऽपि ॥ १२ ॥



भट्टिकाव्यं ।

८१७

आलिङ्गितायाः सहसा त्रपावांस्त्रासाभिलाषानुग  
तारतादौ विश्वासिताया रमणेन बद्धा विमर्दरम्यो  
मदनोभूव ॥ १३ ॥

आलिङ्गिताया इत्यादि । कस्याश्चिद्वधारतात्माक् रमणेन ज०म०  
सहसा तत्क्षणं आलिङ्गितायास्त्रपावान्मदनोभूव रतादौ  
रतारम्भे त्रासाभिलाषाभ्यामनुगतोभूव विश्वासितायाः शनै  
र्विश्वासं कारितायाः विमर्दरम्योभूव त्रासाभावात् ॥ १३ ॥

आलिङ्गिताया इत्यादि । रतादौ रतात्माक् रमणेन कान्तेन म०  
सहसा अकस्मादालिङ्गितायाः कस्याश्चिद्वध्वामदनस्त्रपावान्  
लज्जावान् त्रासेनाभिलाषेण चानुगतश्च वभूव किम्वा आलिङ्ग  
नेन सहसा त्रपावान् रतादौ सुरतारम्भे त्रासाभिलाषाभ्यामनु  
गतः पश्चात् शनैःशनैर्विश्वासिताया विश्वासं प्रापितायाः तस्या  
एव मदनोविमर्देन रम्योभूव त्रासाभावात् ॥ १३ ॥

सामोन्मुखेनाच्छुरिता प्रियेण दत्तेऽथ काचित्पुल  
केन भेदे । अन्तःप्रकोपापगमाद्विलोला वशीकृता  
केवलविक्रमेण ॥ १४ ॥

सामोन्मुखेनेत्यादि । अथ काचित्कोपान्मानवती प्रियेण सामो ज०म०  
न्मुखेन सामपरेण प्रसादयता आकु रिताख्येन नखकर्माणा

४ क



८१८

भट्टिकाव्यं ।

संसृष्टा सती पुलकेन रोमाञ्चेन भेदे उद्गमे दत्ते सति अन्तः  
प्रकोपस्यापगमात् विलोला विलोलबुद्धिः केवलविक्रमेण हठाद्ग  
हणेनैव वशीकृतोपभुक्तेत्यर्थः ॥ १४ ॥

भ० सामोन्मुखेनेत्यादि । काचिन्मानिनी सामोन्मुखेन प्रसादने  
द्यतेन प्रियेणाकुरिता आकुरिताख्येन नखकर्म्मणा सृष्टा अथान  
न्तरं पुलकेन रोमाञ्चेन भेदे उद्गमे दत्ते सति अन्तःप्रकोपस्या  
पगमात् विलोला चञ्चलबुद्धिः सासुरते साभिलाषा वा केवलवि  
क्रमेण हठाद्गहणमात्रेण वशीकृता उपभुक्ता भावं ज्ञात्वा प्रसाद  
नान्तरमकृतप्रसादनान्तरेण प्रियेण यद्गण्डस्थलान्तरे अङ्गुष्ठा  
ग्रन्थेन ताड्यते तदा च्छुरितमुच्यते ॥ १४ ॥

गुरुर्दधाना परुषत्वमन्या कान्तापि कान्तेन्दुकरा  
भिम्बिता । प्रह्लादिता चन्द्रशिलेव तूर्णं क्षोभात्स्ववत्त्वे  
दजला बभूव ॥ १५ ॥

ज०म० गुरुरित्यादि । अन्यापि काचित् स्त्री कान्ता कमनीयरूपा  
गुरुः धीरा वेतो गुणवचनादिति वा डीप् न भवति दधाना  
परुषत्वं नैष्ठुर्यं कान्तेन भर्त्रा इन्दुनेव कराभिम्बिता सती प्रह्ला  
दिता सुखिता क्षोभात् चेतसोविकारात् तूर्णं स्ववत्त्वेदजला  
बभूव चन्द्रशिलेव चन्द्रमणिरिव सा गरीयसी कान्ता परुषत्वं  
काठिन्यं दधाना इन्दुना कराभिम्बिता प्रह्लादिता सुखितेव  
क्षोभात्स्वप्रकृतिविकारात् स्वज्जला भवति ॥ १५ ॥



भट्टिकाव्यं ।

८१६

गुरुरित्यादि । अन्या कान्ता परुषत्वं नैष्ठुर्यं दधानापि कान्ते भ०  
 नेन्दुनेव कान्तस्य चन्द्रस्य वा करेण हस्तेन किरणेन चाभिमृष्टा  
 सती ततः प्रह्लादिता आनन्दिता च सती चोभाचेतसोविकारात्  
 त्वर्णं स्ववत्स्वेदजला वभूव चन्द्रशिलेव चन्द्रकान्तमणिरिव  
 कीदृशी गुरुर्गौरवान्विता चन्द्रशिलापि हि गुरुत्वाख्यगुणयुक्ता  
 कान्ता मनोहरा परुषत्वं काठिन्यं दधानापि कान्तेन कमनीयेन  
 इन्दुना कराभिमृष्टा प्रह्लादिता प्रकाशिता च सती चोभात्  
 स्वप्रकृतिविपर्ययात् स्ववज्जला भवति गुरुरिति गुणाद्देवतइति  
 पक्षे ईपप्रत्ययाभावः ॥ १५ ॥

शशाङ्कनाथापगमेन धूम्रा मूर्च्छापरीतामिव निर्वि  
 वेकां । ततः सखीव प्रथितानुरागा प्राबोधयत् द्यां  
 मधुरारुणश्रीः ॥ १६ ॥

शशाङ्केत्यादि । ततोऽनन्तरं यथा काचित्स्त्री नाथस्य भर्तुं ज०म०  
 रपगमेन विद्योगेन धूम्रा मलिना मूर्च्छापरीता निश्चेतना  
 अतएव निर्विवेका विवेक्तुमशक्ता सती सख्या प्रकाशितत्वेहया  
 प्रबोध्यते तद्वद्द्वामाकाशं शशाङ्कनाथस्यापगमेन अस्तगमनेन  
 धूम्रां धूसरतां गतां निर्विवेकां अविद्यमानविशिषां अरुणश्रीः  
 आदित्यलक्ष्मीरिति मधुराभिनवा प्रथितानुरागा प्राबोधयत्  
 काशितवती ॥ १६ ॥



८२०

भट्टिकार्यम् ।

भ० शशाङ्केत्यादि । ततोऽनन्तरं अरुणस्य सूर्यस्य तत्सारथेर्वा  
 श्रीर्द्यामाकाशं प्रबोधयत् प्रकाशितवती सखीव यथा सखी  
 काञ्चित् स्त्रियं प्रबोधयति कीदृशीं द्यां नायस्य चन्द्रस्यापगमेन  
 धूमां धूसरां स्त्री च नायस्य भर्तुरपगमनेन विरहेण धूमा  
 मलिना भवति मूर्च्छापरीतामिव अचेतनामिव सापि स्त्री मोह  
 परिगता भवति निर्विवेकां न विद्यते विवेकोयत्र तादृशीं सापि  
 स्त्री सदसदिवेकभूत्या सख्या प्रबोध्यते अरुणश्रीः कीदृशी प्रथि  
 तानुरागा प्रकाशितरक्तभावा मधुरा प्रिया अभिनवत्वात्  
 सखी च प्रकाशितस्नेहा मधुरा प्रियभाषिणी च भवति ॥ १६ ॥

अवीततृष्णोऽथ परस्यरेण क्षणादिवायातनिशाव  
 सानः । दुःखेन लोकः परवानिवागात्समुत्सुकः स्वप्ननि  
 केतनेभ्यः ॥ १७ ॥

ज०म० अवीत्यादि । अथानन्तरं लोकः परस्यरेणान्योन्येन दयितो  
 दयितया दयितापि दयितेन अवितृष्णः अनपगतसम्भोगाभिला  
 षः अतएव क्षणादिव द्रुतमिवायातं निशावसानं यस्य समुत्सुकः  
 उत्कण्ठितः परवानिव पराधीन इव स्वप्ननिकेतनेभ्यः वासयुहे  
 भ्योदुःखेन अगात् निर्गतवान् ॥ १७ ॥

भ० अवीतेत्यादि । अथानन्तरं लोकः समुत्सुकः समुत्कण्ठितोऽपि  
 परवान् पराधीन इव कार्यगौरवात् स्वप्ननिकेतनेभ्यः ज्ञयन्



## भट्टिकाव्यं ।

८२१

गृहेभ्यो दुःखेनागात् निर्गतवान् यतः परस्परं अन्योन्येन दयितो दयितया दयिता दयितेन अवीतदृष्टः अविगतसम्भोगाभि  
 स्त्राषः अतएव क्षणादिव द्रुतमिवागतं निशावसानं यस्य स तथा  
 सुखेन कालवज्रत्वाज्ञानात् ॥ १७ ॥

अर्द्धात्यितालिङ्गितसन्निमग्नोरुद्धः पुनर्यान् गम  
 नेऽनभीप्सुः । व्याजेन निर्याय पुनर्निवृत्तस्तत्तान्य  
 कार्यः स्थितएव कश्चित् ॥ १८ ॥

अर्द्धात्यितेत्यादि । शयनात् अर्द्धमुत्थितं यस्त्यर्द्धात्यितः ज० म०  
 आहिताग्न्यादिषु द्रष्टव्यः शयनस्य वा अर्द्धादुत्थित इति योज्यं  
 स चालिङ्गितो दयितया सन्निमग्नः शयने सुप्तः पुनर्यान्निर्गच्छन्  
 रुद्धो विधृतः गमने अनभीप्सुरपि निर्याय निमित्तव्याजेन पुनर्नि  
 वृत्तः प्रविष्टस्तत्तान्यकार्यः स्थितएव कश्चित्कामी ॥ १८ ॥

अर्द्धात्यितेत्यादि । कश्चित् कामुकः शयनादर्द्धात्यितो दयित भ०  
 तथा आलिङ्गितः सन् पुनः सन्निमग्नः सुप्तः पुनरपि यान् गन्तु  
 मुद्यतः सन् दयितया रुद्धो वारितः अतएव गमनेऽनभीप्सुरि  
 क्षारहितोऽपि गुर्वादिभयान्निर्याय निर्गत्य व्याजेन रोगादि  
 क्लेने पुनर्निवृत्तः सन् कार्यान्तरं त्यक्त्वा स्थितएव शयनगृहद्वय  
 र्थात् अर्द्धात्यित इति शयनादर्द्धमुत्थितं यस्त्यग्न्याहितादित्यात्  
 तान्तस्य विभाषया परनिपात इति परः स्वमते नियमानिर्देशा



८२१

भट्टिकार्यः ।

दविरोधएव यदा अर्द्धेनोत्थितइति विग्रहः । शयनस्यार्द्धादु  
त्थितइति वा अर्द्धोत्थितः सन् आलिङ्गितः सन् सन्निमग्नइति  
क्रमसमासः ॥ १८ ॥

तालेन सम्पादितसाम्यशोभं शुभावधानं स्वरबद्ध  
रागं । पदैर्गतार्थं नृपमन्दिरेषु प्रातर्जगुर्म्मङ्गलव  
त्तरुण्यः ॥ १९ ॥

ज०म० तालेनेत्यादि । नृपमन्दिरेषु रावणादिराजवेशसु प्रभात  
काले तरुण्यमङ्गलवत् मङ्गलोपेतं जगुः गायन्ति स्म तालेन  
क्रियाकालमानेन संपादिता साम्यशोभा यत्र गायनक्रियायां  
शुभावधानं शोभनमवधानं चित्तैकाग्रता यत्र स्वरबद्धरागं  
षड्जादिभिः स्वरैर्व्वद्धोयामरागोयत्र पदैः सुप्तिङन्तैर्गतार्थं  
परिहिनार्यं निरर्थकपदरहितमित्यर्थः अनेन स्वरगत पदगतं  
लयगतमवधानगतमिति चतुर्व्विधं गीतमाख्यातं ॥ १९ ॥

भ० तालेनेत्यादि । नृपमन्दिरेषु राजगृहेषु प्रातः प्रभातसमये  
तरुण्यमङ्गलयुक्तं यथा स्यात्तथा जगुर्गायन्ति स्म तालेन चञ्चत्पु  
टादिना सम्पादिता साम्यस्य लयस्य शोभा यत्र गानक्रियायां  
तालः कालक्रियामानं लयः साम्यमयास्त्वियामित्यमरः साम्यं  
नृत्यगीतवाद्यानां समत्वमित्यर्थः शुभं शोभनमवधानं चित्तैका  
ग्रता यत्र स्वरैः षड्जादिभिर्व्वद्धोऽनुगतोरागोयत्र पदैर्विभक्त्य



भट्टिकाव्यं ।

८२३

नैर्गतः परिक्लिन्नोऽर्थो यत्र निरर्थकरहितमित्यर्थः तेन स्वरगतं  
लयगतं पदगतमवधानगतञ्चेति चतुर्विधं गीतमुक्तं नृपशब्दो  
राजनि रूढोरावणादिष्वपि प्रवर्तते ॥ १८ ॥

दुरुत्तरे पङ्कद्वान्धकारे मग्नं जगत्सन्तरश्मि  
रज्जुः । प्रनष्टमूर्त्तिप्रविभागमुद्यन् प्रत्युज्जहारेव ततो  
विवस्वान् ॥ २० ॥

दुरुत्तरइत्यादि । अन्धकारे पङ्कद्व दुरुत्तरे दुःखेनोत्ती ज०म०  
र्यतइति मग्नं प्रविष्टं जगद्यतः प्रनष्टमूर्त्तिप्रविभागं प्रनष्टः स्थावर  
जङ्गममूर्त्तीनां प्रविभागोद्यस्मिन् तद्विवस्वानुद्यन् उद्गच्छन् सन्तत  
रश्मिरज्जुः प्रविततारश्मयोमयूखाएव रज्ज्वोद्येन सः प्रत्यु  
ज्जहारेव उद्भूतवानिव ततइत्यन्धकारात् ॥ २० ॥

दुरुत्तरइत्यादि । विवस्वान् सूर्य्युद्यन् उद्गच्छन् दुःखेनो म०  
त्तरितुं शक्ये पङ्के द्वान्धकारे मग्नं जगत् ततोऽन्धकारात्  
प्रत्युज्जहारेव उद्भूतवानिव कीदृशोविवस्वान् सन्तताविसृता  
रश्मयोरज्जवद्वयेन तादृशः अन्योऽपि मग्नं वस्तु रज्जुभिरुद्ध  
रति जगत् कीदृशं प्रनष्टोऽदृश्यः स्थावरजङ्गममूर्त्तीनां प्रविभा  
गोद्यत्र तादृशमन्धकारमग्नत्वात् दुरुत्तरइति दुःखेनोत्तीर्यते  
यदिति ईषद्दुःसारिति कर्मणि खल् उद्यन्निति इनः शतरि  
विणोऽच्यणाविति चलं ॥ २० ॥



८२४

भट्टिकाव्यं ।

पीतौष्ठरागानि हताञ्जनानि भासन्ति लोलैरलकै  
मुखानि । प्रातः कृतार्थानि यथा विरेजुस्तथा न पूर्वे  
द्युरलङ्कृतानि ॥ २१ ॥

ज०म०

पीतौष्ठरागानीत्यादि । मुखानि वधूनामित्यर्थात् यथा प्रातः  
प्रभाते विरेजुः तथा पूर्वेद्युः पूर्वस्मिन्नहनि अलङ्कृतानि न रेजुः  
तेषामकृतार्थत्वात् तानि पुनः कृतार्थानि कृतकार्याणि यतो  
दयितैः पीतौष्ठरागाणि ओष्ठचुम्बनात् हताञ्जनानि चक्षुषोरपि  
चुम्बनात् अपगतकज्जलानि लोलैराकुलैरलकैः कचयद्वाकर्ष  
णात् भासन्ति दीप्तिमन्ति ॥ २१ ॥

भ०

पीतौष्ठेत्यादि । मुखानि वधूनामित्यर्थात् प्रातःकाले यथा  
विरेजुः शुशुभिरे न तथा पूर्वेद्युः पूर्वस्मिन् दिवसे अलङ्कृतानि  
कृतसाधनान्यपि विरेजुः अकृतार्थत्वेन तादृगुल्लासाभावात् प्रात  
स्तु कृतकार्याण्येव यतोदयितैः पीतौष्ठरागानि ओष्ठचुम्बनात् पीत  
ओष्ठरागोयत्र हताञ्जनानि आनन्दाश्रुपतनाचक्षुषोऽसुम्बनादा  
अपगतकज्जलानि कामशास्त्रे नेत्रचुम्बनमभिहितं तथाहि नय  
नयुगकपोलं दन्तवासोमुखान्तः स्तनजघनललाटं चुम्बनस्थान  
माज्जरिति लोलैः करेण कराकर्षणात् चञ्चलैः अलकैश्चूर्णकुन्त  
लैर्भासन्ति शोभमानानि ॥ २१ ॥

प्रजागरातामविलोचनान्तानिरञ्जनालक्तकपत्र  
लेखाः । तुल्याइवासन् परिखेदतन्वयोवासच्युताः  
सेवितमन्मथाभिः ॥ २२ ॥



भट्टिकाव्यं ।

८२५

ज०म०

प्रजागरादित्यादि । भर्तृभिः सहैकत्र यद्वयनं सहवासः तस्मा  
 च्युताः काञ्चित् स्त्रियः सेवितमन्मथाभिः अनुष्ठितसुरताभिः  
 तुल्याद्वासन् यतः प्रजागराताम्रविलोचनान्ताः दयितागमन  
 प्रतीक्षणाद्यः प्रजागरस्तेन ताम्रनेत्रपर्यन्ताः नायातइति गृही  
 तप्रसाधनतया निरञ्जनलक्तकपत्रलेखाः यदिवा अन्यत्र शयित  
 इति रोदनात् निरञ्जनाः चित्तोन्माथादितस्ततः पादविच्छे  
 पात् विगतालक्तकाः शयने प्रतिक्षणमुद्धर्त्तनपरिवर्त्तनात्क  
 पोलादिभ्योनिष्पत्रलेखादिति खेदाच्च तन्मः कृशाञ्जः ॥ २२ ॥

प्रजागरादित्यादि । कान्तैः सहैकत्र शयनं वासस्तस्माच्च्युताः भ०  
 काञ्चित् स्त्रियः सेवितमन्मथाभिरनुष्ठितसुरताभिस्तुल्याद्वा  
 आसन् कीदृश्यः दयितस्यागमनप्रतीक्षणाद्यः प्रजागरस्तेना  
 ताम्रोविलोचनान्तोयासां उपभुक्तानामपि सुरतासक्तत्वादेव  
 प्रजागरः निरञ्जनानिरलकानिष्पत्रलेखाश्च विरहेण प्रसाध  
 नाभावात् किम्वा रोदनान्निरञ्जनाः चित्तोन्मादादितस्ततः पाद  
 विच्छेपेण निरलक्तकाः शयने मुक्तः परिवर्त्तनान्निष्पत्रलेखाः  
 उपभुक्ता अपि चुम्बनादानन्दाश्रुपातादा निरञ्जनाविपरीत  
 सुरतान्निरलक्तकाः चुम्बनताडनाभ्यां कपोलयोस्तनयोश्च निष्प  
 त्रावलीकाभवन्ति परिखेदात् विरहदुःखात् पचे सुरताम  
 र्द्दात् कृशाञ्जः जागर्त्तेर्धञि अलि वा जायोऽण्वीनिति गुणे  
 जागरः सेमक्तात्सरोरिति अप्रत्यये स्त्रीत्वप्रसङ्गात् किम्वा  
 अप्रत्ययेऽभिधानं नियामकमित्युक्तेः स्त्रीत्वाविवक्षा केचित्तु अप्र

४ ख



८२६

भट्टिकाव्यं ।

त्ययान्तस्य स्त्रीत्वात् प्रजागराताम्रविलोचनान्तादिति समस्त  
पदं पठन्ति तन्निरर्थकं जागर्या जागरा द्वयोरित्यमरवचनात्  
॥ २२ ॥

आवद्धनेत्राञ्जनपङ्कलेखस्ताम्बूलरागं वज्जलं दधा  
नः । चकार कान्तोऽप्यधरोऽङ्गनानां सहोषितानां  
पतिभिर्लघुत्वं ॥ २३ ॥

ज०म० आवद्धेत्यादि । कासाच्चिदङ्गनानां पतिभिः सहोषितानामप्य  
धरः लघुत्वं दौर्भाग्यं चकार सूचितवानित्यर्थः यतस्तार्क्षितसु  
रताप्राप्ता रुदितास्ततश्च वद्धोलम्बनेत्राञ्जनपङ्कलेशोयस्य सोऽ  
धरोदयितैरपीतत्वाच्च वज्जलं ताम्बूलरागं दधानः कान्तोऽपि  
लघुत्वं चकार ॥ २३ ॥

भ० आवद्धेत्यादि । कासाच्चिदङ्गनानां पतिभिः सहोषितानां  
स्वभावतः कान्तोऽपि अधरोलघुत्वं चकार दौर्भाग्यं सूचितवानि  
त्यर्थः अनुपभुक्तत्वात् अधरः कीदृशः रोदनादावद्धोलम्बनेत्रा  
ञ्जनपङ्कस्य लेशोऽल्पभागोयत्र तादृशः दयितैरपीतत्वाद्वज्जलं  
प्रचुरं ताम्बूलरागं दधानः ॥ २३ ॥

चक्षूषि कान्तान्यपि साञ्जमानि ताम्बूलरक्तञ्च सरा  
गमोष्ठं । कुर्वन् सवासञ्च सुगन्धि वक्त्रं चक्रे जनः  
केवलपक्षपातं ॥ २४ ॥



भट्टिकार्यम् ।

८२७

चक्षुषीत्यादि । कान्तान्यपि शोभनान्यपि चक्षुषि विकचोत्प ज०म०  
 लद्युतिष्वात् साञ्जनानि कुर्वन् स्त्रीजनः प्रातर्दृष्ट्यमाणप्रधानत्वात्  
 सरागं चोष्ठं स्वभावतो विस्वफलाकारत्वात् ताम्बूलरक्तं कुर्वन्  
 स्वभावतश्च सुगन्धि वक्रं सवासं मुखं वासयुक्तं कुर्वन् केवलपच  
 पातं ममलं चक्रे अञ्जनादीनां निरर्थकत्वात् ॥ २४ ॥

चक्षुषीत्यादि । स्त्रीजनः स्वभावतः कान्तान्यपि नेत्राणि भ०  
 अञ्जनयुक्तानि कुर्वन् स्वभावतः सरागमोष्ठं ताम्बूलरक्तं कुर्वन्  
 स्वभावतः सुगन्धि वक्रं सवासं कर्पूरादिमुखवासयुक्तं कुर्वन्  
 केवलं पचपातं प्रसादनस्नेहचक्रे अञ्जनादीनां निरर्थकत्वात्  
 ॥ २४ ॥

क्षतैरसञ्चेतितदन्तलब्धैः संभोगकालेऽवगतैः  
 प्रभाते । अशङ्कतान्योन्यकृतं व्यलीकं वियोगवाह्यो  
 ऽपि जनोऽतिरागात् ॥ २५ ॥

क्षतैरित्यादि । अस्यामया दत्तं अस्य च मयेति संभोगकाले ज०म०  
 रागान्धतया असंचेति तान्यज्ञातानि दन्तेभ्यो लब्धानि यानि  
 क्षतानि चितसंचेतनदति स्वार्थिकण्यन्तस्य रूपं प्रभातकाले अव  
 गतैर्दृष्टैः वियोगवाह्योऽपि सुप्तोऽपि कामिजनः अतिरागात्  
 अतिस्नेहात् अन्योन्यकृतं अन्योन्येन कृतं व्यलीकं अपराधं अशं  
 कत विकल्पितवान् लङ्घि रूपं किमस्यान्यया हताशया दत्त  
 मिति योषिदशंकत पुरुषोऽपि किमन्येन धूर्तेनास्यादति ॥ २५ ॥



८२८

भट्टिकाव्यं।

भ० चतैरित्यादि। वियोगवाह्योऽपि विरहेणायुक्तोऽपि जनोऽति  
 रागादतिस्वेहात् चतैरन्योन्येन कृतं वलीकमपराधमशङ्कत  
 शङ्कितवान् यथा रूपं किमस्यान्यथा कान्तया दत्तं चतमिति  
 येषिदशङ्कत पुरुषोऽपि किमस्यान्येन प्रकृतकामुकेन दत्तं  
 चतमिति शङ्कते स्म कुत इत्याह कीदृशैः चतैः सम्भोगकाले रागा  
 न्तया असञ्चेतितानि अज्ञातानि दन्तेभ्योलब्धानि यानि तैः  
 चितकसंज्ञाने प्रभातकालेऽवगतैर्ज्ञातैर्दर्शनात् ॥ २५ ॥

नेत्रेषुभिः संयुतपद्मपत्रैः कर्णान्तकृष्टैरुरुकेशभू  
 लाः। स्तनोरुचक्रास्ततकर्णपाशाः स्त्रियोधमुख्या  
 जयिनोविचेरुः ॥ २६ ॥

ज०भ० नेत्रेषुभिरित्यादि। नेत्राणि द्रव्यवद्भव तैः संयुतानि संयुक्तानि  
 पद्माण्येव पत्राणि येषां तैः कर्णान्तकृष्टैः कर्णान्तविश्रान्तैः उपल  
 चिताः स्त्रियोधमुख्या इव उरुकेशभूला उरवोमहान्तः केशाः  
 भूला इव येषां स्तनोरुचक्राः स्तनाः उरूणि चक्राणीव येषां  
 ततकर्षपाशाः तताः कर्णाः पाशा इव येषां ते जयिनो लब्धविजया  
 विचेरुः भ्रान्ताः ॥ २६ ॥

भ० नेत्रेषुभिरित्यादि। स्त्रियोधमुख्या इव योद्धृष्टेष्टा इव विचे  
 रूर्ध्वमन्ति स्म संयुतानि संयुक्तानि पद्माण्येव पत्राणि पद्मायत्र तैः  
 कर्णान्तकृष्टैः कटाक्षदशायां कर्णान्तप्रेरितैर्नेत्रैरिषुभिरिव उप



भट्टिकाव्यं ।

८२८

ललिता उरवोमहान्तः केशाः शूलानिव येषां श्यामत्वात् दीर्घं  
त्वात्कामपीडाकारित्वाच्च स्तनामहाचक्राणीव येषां विशाल  
पारिमाण्डव्यात् तताः कर्णाः पाशादिव येषां कामुकमानवन्धन  
योग्यत्वात् अतएव जयिनः पुञ्जयनश्रीलाः ॥ २६ ॥

पयोधरांश्चन्दनपङ्कदिग्धान् वासांसि चान्निष्ट  
मृजानि दृष्ट्वा । स्त्रीणां सपत्न्योजह्वपुः प्रभाते मन्दा  
यमानानुशयैर्मनोभिः ॥ २७ ॥

पयोधरानित्यादि । चन्दनपङ्कदिग्धान् आश्रुतचन्दनत्वात् ज०म०  
वस्त्राणि च अमृष्टमृजानि अनपनीतशुद्धभावानि स्त्रीणां दृष्ट्वा  
प्रभाते तत्सपत्न्योमनोभिः न वाह्यं जह्वपुः हृष्टाः अप्राप्तसुर  
तत्वान्मन्दायमानानुशयैः आभिः सह शयिता इति तासु ये  
अनुशयाः अज्ञान्तयोजाताः ते मन्दायमानाः शनैःशनैस्तनू  
भवन्तोयेषु मनःसु तैरित्यर्थः ॥ २७ ॥

पयोधरानित्यादि । स्त्रीणां चन्दनपङ्कदिग्धान् लिप्तान् भ०  
पयोधरान् स्तनान् दृष्ट्वा अन्निष्टमृजानि अनपनीतशुद्धशुद्ध  
भावानि वासांसि च वस्त्राणि च दृष्ट्वा प्रभाते तासां सपत्न्यो  
मनोभिः करणभूतैः तैरुपललितावा जह्वपुः हृष्टाः कीदृशैः  
मन्दायमानोऽनुशयः क्रोधोयत्र पूर्व्वं भर्त्रा सह सपत्नीनामेकत्र  
वासात् क्रोधउत्पन्नः पश्चात्तासां सम्भोगाभावज्ञानात् क्रोधस्य



८३०

भट्टिकाव्यं ।

मन्दायमानत्वं हर्षश्च जातः सम्भोगे हि मर्दनात् चन्दनच्युतिर्व्य-  
स्रमालिन्यञ्च स्यात् ॥ २७ ॥

सरातुरे चेतसि लब्धजन्मा रराज लोलोऽपि  
गुणापहार्यः । कुट्टहलान्नेत्रगवाक्षसंस्थः पश्यन्निवा  
न्योन्यमुखानि रागः ॥ २८ ॥

ज०म० सरातुरद्वयादि । दंपत्योः प्रातरन्योन्यस्य मुखं पश्यतोः  
चक्षुषोरागोवर्ण्यते सरातुरे कामातुरे चेतसि लब्धजन्मा  
लब्धोदयः रागोरक्तभावः नेत्रगवाक्षसंस्थः नेत्रयोर्गवाक्षयोरिव  
स्थितः कुट्टहलात् कौतुकात् अन्योन्यस्य मुखानि पश्यन्निव  
कीदृशं कामिन्यामुखं कामुकस्य मुखं वेति गुणापहार्यः तत्प्रति  
पक्षेण शुक्लगुणेन अपनेयः अतएव लोलोऽपि अचिरस्थाय्यपि  
रराज ॥ २८ ॥

भ० सरातुरेद्वयादि । दम्पत्योः प्रातरन्योन्यमुखं पश्यतोर्नेत्र  
रक्तिमा उत्प्रेक्ष्यते रागोरक्तभावोनेत्रयोर्गवाक्षयोरिव स्थितः  
सन् कुट्टहलादन्योन्यमुखानि पश्यन्निव कीदृशं कामिन्याः कामु-  
कस्य वा मुखमिति विलोकयन्निव रराज शोभतेस्म कीदृशः  
सरातुरे चेतसि लब्धजन्मा लब्धोदयः गुणेन तत्प्रतिपक्षेण शुक्ल  
रूपेणापहार्योऽपनेयः अतएव लोलश्चञ्चलः अचिरस्थाय्यपि  
रराजेत्युत्कर्षः किम्वा रागोऽनुरागः गुणापहार्योमुखसौन्द-  
र्येण वशीकृतः ॥ २८ ॥



भट्टिकाव्यं ।

८३१

गतेऽतिभूमिं प्रणये प्रयुक्ता न बुद्धिपूर्व परिलुप्त  
संज्ञः । आत्मानुभूतानपि नोपचारान् स्मरातुरः संस्म  
रति स्म लोकान् ॥ २५ ॥

गतइत्यादि । प्रणये विअस्मे अतिभूमिं गते प्रकृष्टावस्थां ज०म०  
प्राप्ते सति ये अबुद्धिपूर्व अनिरूप्य स्वयं प्रयुक्ताः उपचारान्  
नखदन्तचतादयः तानात्मानुभूतानपि प्रातर्न स्मरति स्म कामि  
लोकः इदमिदं मया प्रयुक्तमिति यतः सुरतावस्थायां स्मरातुर  
तया विलुप्तसंज्ञोमूटइति ॥ २६ ॥

गतेइत्यादि । प्रणये प्रेक्षि अतिभूमिं प्रकृष्टावस्थां गते सति भ०  
अबुद्धिपूर्वमविचार्य सुरतकाले स्वयं प्रयुक्तान् कृतानपि उपचा  
रान् नखदन्तचतादीनात्मानुभूतानपि तदानीं स्मरातुरत्वेन  
परिलुप्तसंज्ञत्वात् लोकः प्रभाते न स्मरति स्म प्रणयः प्रेक्षि विअस्मे  
याच्चाप्रसरयोरपीति रुद्रः ॥ २६ ॥

वस्त्रैरनत्युत्पण्णरम्यवर्णैर्विलेपनैः सारभलक्षणी  
यैः । आस्यैश्च लोकः परितोषकान्तैरलक्षयलक्ष्यपदं  
रहस्यं ॥ ३० ॥

वस्त्रैरित्यादि । वस्त्रैः विलेपनैः सारभलक्षणीयैः सुरभि ज०म०  
तया परिक्रैद्यैः आस्यैश्च व्यपगताधररागैः परितोषकान्तैर्लिङ्ग  
भूतैः रहसि भवं सुरतं लक्ष्यपदं प्राप्तचिह्नं लोकः प्रकाशयति स्म  
३० ॥



भ० वस्त्रैरित्यादि । लोकोवस्त्रादिचिह्नैरहस्यं रहसि भवं सुर  
तमसूचयत् प्रकाशितवान् कीदृशं लब्धपदं प्राप्तचिह्नं कामिषु  
प्राप्तावसरं वा वस्त्रैः कीदृशैरनत्युत्पन्नरस्यवर्णैः परिन्दितत्वा  
दनुद्भूतरमणीयवर्णैः अनतिविशदरस्यवर्णैर्वा अल्पस्तिष्ठैरित्यर्थः  
उत्पन्नं विशदं स्फुटमिति कौषः विलेपनैः कीदृशैः सौरभलक्ष  
णीयैः सौरभेन शरीरगतसुरभिलमात्रेण लक्षणीयैरनुमेयैः  
आस्यैः कीदृशैः परितोषकान्तरधररागपत्रावल्यादिलेपेऽपि  
परितोषेण कृतार्थता जनितानन्देन कमनीयैः ॥ ३० ॥

प्रातस्तारां चन्दनलिप्तगात्राः प्रच्छाद्य हस्तैरधरान्  
वदन्तः । शाम्यन्निमेषाः सुतरां युवानः प्रकाशयन्ति  
स्म निगूहनीयं ॥ ३१ ॥

ज०भ० प्रातस्तारामित्यादि । गुरुजनेन खदशनक्षतं माद्राचीदिति  
युवानः प्रातस्तारां प्रत्यूषसि चन्दनलिप्तगात्राहस्तैरधरान्  
प्रच्छाद्य वदन्तोऽपि शाम्यन्निमेषा अनिमिषितनेत्रा गूहनीयं सुत  
रां प्रकाशयन्ति स्म नूनमेते सत्कृताः येन एवमाचरन्तीति  
॥ ३१ ॥

भ० प्रातस्तारामित्यादि । महति प्रातःकाले नखक्षतादिसङ्गोप  
नार्थं चन्दनेन लिप्तगात्रा अपि दन्तक्षतसङ्गोपनार्थं गुरुसमीपे  
हस्तैरधरं प्रच्छाद्य वदन्तोऽपि जागरणजनितनिद्राव्यपगमार्थं  
शाम्यन्निमेषानिमेषं वारयन्तोऽपि युवानः निगूहनीयं सङ्गोपनीयं



भट्टिकाव्यं ।

८३३

सुरतं सुतरामतिशयेन प्रकाशयन्ति स्म सङ्गोपनेनैव नखक्षता  
 यनुमानात् यदा शाम्यन्निमेषाः सन्तः प्रकाशयन्ति निमेषाणां  
 भावत्यागदर्शनात् सौक्ष्म्यमत्र गुणः तत्सौक्ष्म्यमुच्यते यत्र  
 सूक्ष्मार्थस्यापि दर्शनं । अत्र सुरतस्य संगुप्ततया सूक्ष्मत्वं ॥ ३१ ॥

जितेऽपि लोके मधुरेण वामे किमुद्यतं भूधनुरप्र  
 सङ्गं । हन्तुं क्षमोवा वद लोचनेषुर्दिग्धोविषेणेव  
 किमञ्जनेन ॥ ३२ ॥

जितइत्यादि । हे वामे प्रतिकूलवर्त्तिनि मधुरेणाविकृतेन ज०म०  
 साक्षा लोके अस्मद्विधे जितेऽपि वशीकृतेऽपि भूधनुरप्रसङ्गं  
 प्रसोढुमशक्यं उद्यतं उत्तिष्ठन्नं अथवा विलोचनेषुर्नेत्रशरः स्वत  
 एव हन्तुं क्षमः ततः किमञ्जनेनेव विषेण दिग्धोविषलिप्तइति  
 वद कथय ॥ ३२ ॥

जितइत्यादि । युवानइत्युचुरित्यग्रिमश्लोकेनान्वयः हे वामे भ०  
 प्रतिकूलवर्त्तिनि लोकेऽस्मद्विधे मधुरेण माधुर्यगुणेन स्वभाव  
 सिद्धोपायेन प्रियवचनेन वा जितेऽपि पराभूतेऽपि वशीकृतेऽपि  
 सोढुमशक्यं भूरूपधनुः किमर्थमुद्यतमुत्तिष्ठन्नं अथञ्च लोचनरूप  
 शरः स्वयमेवास्मान् हन्तुं क्षमः समर्थः तत्किं विषेणेवाञ्जनेन वा  
 दिग्धोलिप्तः तत्वं वद वतेति पाठे खेदे स्वभावैरेव कार्यस्य सिद्धौ  
 किमधिककल्पनया भाविकत्वमत्र गुणः अहं लदायत्तएवेत्य  
 भिप्रायप्रकाशात् साभिप्रायोक्तिविन्यासोभाविकत्वं प्रचक्षते  
 इति ॥ ३२ ॥

४ ग



८३४

भट्टिकाव्यं ।

दन्तच्छदे प्रज्वलिताग्निकल्पे ताम्बूलरागस्तृणभा  
रतुल्यः । न्यस्तः किमित्यूचुरूपेतभावागोष्ठीषु नारी  
स्तरुणीर्युवानः ॥ ३३ ॥

ज०म० दन्तच्छदइत्यादि । प्रज्वलिताग्निकल्पे स्वभावलोहितत्वात्  
दन्तच्छदे ओष्ठे ताम्बूलरागः किमिति न्यस्तः तृणभारतुल्यः  
निष्प्रयोजनत्वात् इत्येवमूचुर्युवानः प्रातरित्यर्थात् उपेतभावाः  
जातानुरागाः गोष्ठीषु स्थितानारोस्तरुणीरिति ॥ ३३ ॥

भ० दन्तेत्यादि । दन्तच्छदे ओष्ठे ताम्बूलरागः किमर्थं न्यस्तः  
कीदृशे प्रज्वलितवक्त्रिसदृशे स्वभावतो लोहितत्वादस्मद्दाहक  
त्वाच्च कीदृशः तृणभारसमो निष्प्रयोजनत्वादत्युद्दीपकत्वाच्च  
वक्त्रौ तृणप्रक्षेपोभृशमुद्दीपको भवति इत्येवं युवानस्तरुणा उपेत  
भावा उपगतरागाः सन्तस्तरुणीनारीगोष्ठीषु स्त्रीसभासु स्थिता  
जुचुः ॥ ३३ ॥

युग्मकं ।

सुखावगाहानि युतानि लक्ष्म्या शुचीनि सन्तापह  
राण्यरुणि । प्रवुद्धनारीमुखपङ्कजानि प्रातः सरांसीव  
गृहाणि रेजुः ॥ ३४ ॥

ज०म० सुखावगाहानोत्यादि । प्रातः प्रभाते गृहाणि सरांसीव रेजुः  
सुखावगाहानि निरुपद्रवत्वात्सुखेनावगाह्यन्ते युतानि लक्ष्म्या  
देवतारूपया शुचीनि पवित्राणि सन्तापहराणि घर्मादिक्लेशाप



भट्टिकाव्यं ।

८३५

हारीणि उरूणि महान्ति प्रबुद्धानि विनिद्राणि नारीमुखान्येव  
पङ्कजानि यत्रेति ॥ ३४ ॥

सुखेत्यादि । प्रातः प्रभातकाले गृहाणि सरांसीव रेजुः शोभ भ०  
न्ते स्म कीदृशानि सुखहेतुरवगाहोयत्र तानि लक्ष्या सम्यक्त्या  
शोभया वा युतानि शुचीनि पवित्राणि सन्तापहराणि घर्मादि  
क्लेशापहारीणि उरूणि महान्ति प्रबुद्धानि विनिद्राणि नारी  
मुखान्येव पक्षे तानीव पङ्कजानि येषु ॥ ३४ ॥

संमृष्टसिक्तार्चितचारुपुष्पैरामोदवद्रव्यसुगन्ध  
भागैः । लक्ष्मीर्विजिग्ये भवनैः समृद्धैः सेव्यस्य देवै  
रपि नन्दनस्य ॥ ३५ ॥

संमृष्टेत्यादि । देवैः सेव्यस्यापि नन्दनस्य लक्ष्मीर्भवनैः प्रात ज०म०  
र्विजिग्ये विजिता आदौ संमृष्टरजांसि अपनीतरजांसि पञ्चा  
स्त्रिक्तानि पूर्वापरकालसमासः अर्चितानि पूजितानि प्रशस्तानि  
चारूणि शोभनानि पुष्पाणि येषु भवनेषु संमृष्टसिक्तानि च तानि  
अर्चितचारुपुष्पाणि चेति विशेषणसमासः आमोदवन्ति यानि  
द्रव्याणि चन्दनादीनि तैः सुगन्धभागैकदेशेयेषां तैः गन्धस्यै  
तदेकान्तग्रहणादित्वं न भवति समृद्धैरामोदभृतत्वात् ॥ ३५ ॥

संमृष्टेत्यादि । देवैरिन्द्रादिभिरपि सेव्यस्य नन्दनवनस्य लक्ष्मीः भ०  
सम्पत्तिः शोभा वा भवनैर्गृहैः प्रातर्विजिग्ये जिता कर्मणि ठो



८३६

भट्टिकार्यं ।

कीदृशैः पूर्वं संमृष्टानि अपनीतरजांसि पश्चात् सिक्तानि संमृष्ट  
 सिक्तानि पूर्वकालस्यापरकालेनेति कर्मधारयइति परः स्वमते  
 एकार्थतास्येव अर्चितानि पूजितानि चारुणि शोभमानानि  
 पुष्पाणि येषु तानि पश्चात् संमृष्टसिक्तानि अर्चितचारुपुष्पाणि  
 चेति पुनः कर्मधारयः आमोदवद्भिर्द्रव्यैश्चन्दनादिभिः सुग  
 न्धाभागा एकदेशायेषां सत्सुरभिपूतेरित्यादौ गन्धशब्दोगुण  
 वाचीति टीकाकृदचनादभिधानाद्वा इत्यत्राभावः भृङ्गैरामो  
 दानुसारित्वाद्भृङ्गरैः सह वर्त्तमानानि नन्दनमयेवं भवति उदा  
 त्तता गुणोऽसंमृष्टसिक्तेत्यादिभिर्विशेषणैर्योगात् धैर्विशेषणैर्यो  
 गायस्तु साम्यादुदात्तता ॥ ३५ ॥

अक्ष्णोः पतन्नीलसरोजलोभाद्भृङ्गः करेणाल्पधिया  
 निरस्तः । ददंश्च ताम्राम्बुरुहाभिसन्धिस्तृष्णातुरः  
 पाणितलेऽपि धृष्णुः ॥ ३६ ॥

ज०म० अक्ष्णोरित्यादि । नीलसरोजलोभात् नीलकमलमेतदित्य  
 क्ष्णोः पतन्नीलीयमानोभृङ्गः अल्पधिया अल्पबुद्ध्या कयाचित्  
 करेण निरस्तः क्षिप्तः सन् ताम्राम्बुरुहाभिसन्धिः रक्तपद्ममेत  
 दित्यभिसन्धिरभिप्रायोयस्य भृङ्गस्य स धृष्णुः प्रगल्भः पाणितले  
 ऽपि ददंश्च दष्टवान् तामित्यर्थात् ॥ ३६ ॥

भ० अक्ष्णोरित्यादि । नीलसरोजमेतदिति मत्वा तलोभात् चक्षु  
 षोः पतन् भृङ्गः कयाचिदल्पधिया मुग्धया करेण निरस्तः सन्



भट्टिकाव्यं ।

८३७

पाणितलेऽपि तां ददंश दष्टवान् यतः करं दृष्ट्वा रक्तपद्ममि  
त्यभिसन्धिरभिप्रायोयस्य कीदृशः तृष्णातुरः तृष्णावग्रः धृष्टुः  
प्रगल्भः सौकुमार्यमत्र गुणः अक्षोः करस्य चोत्पलत्वेन निरूप  
णात् अनिष्टुरत्वं यत् प्राजः सौकुमार्यं तदुच्यते ॥ ३६ ॥

विलोलतां चक्षुषि हस्तवेपथुं भ्रुवोर्विभङ्गं स्तनयुग्म  
वल्गितं । विभूषणानां कणितञ्च षट्पदोगुरुर्यथा  
नृत्यविधौ समादधे ॥ ३७ ॥

विलोलतामित्यादि । यथा गुरुर्नृत्याचार्यो नृत्यकर्म्मणि ज०म०  
कस्याश्चिच्चक्षुषि विलोलतां चलतां हस्तवेपथुं हस्तकर्म भ्रुवा  
विभङ्गं नतान्नतिं स्तनयुग्मवल्गितं प्रचलितं भूषणानां कणितं  
शिञ्जितं जनयति तद्वद्वा षट्पदोऽपि तत्समादधे विहितवान्  
॥ ३७ ॥

विलोलतामित्यादि । यथा गुरुर्नृत्याचार्यो नृत्यकर्म्मणि भ०  
शिञ्जायां कस्याश्चिच्चक्षुषि विलोलतां चाञ्चल्यं हस्तयोर्वेपथुकर्म  
भ्रुवोर्विभङ्गमन्यथाकरणं स्तनयुगलस्य वल्गितं चलनं विभूष  
णानामलङ्काराणां कणितं शिञ्जितं समादधे जनयति तथा  
षट्पदोऽपि समादधे कृतवान् भ्रमरबाधया काचिनृत्यमिव च  
कारेत्यर्थः प्रौढिरत्र गुणश्चक्षुर्विलोलताप्रभृतिभिर्नृत्यस्य निर्व्या  
हात् विवक्षितार्थनिर्वाहः काव्ये प्रौढिरिति स्मृता ॥ ३७ ॥



८३८

महिकाव्यं ।

अथानुकूलान् कुलधर्मसम्यदोविधाय वेशान्  
सुदिवः पुरीजनः । प्रबोधकाले शतमन्युविदिषः  
प्रचक्रमे राजनिकेतनं प्रति ॥ ३८ ॥

ज०म० अथानुकूलानित्यादि । अथानन्तरं पुरीजनो लङ्कानिवासि  
जनः प्रतिदिनमवाप्तकल्याणत्वात् सुदिवः सुप्रातेत्यादिना समा  
सान्निपातनं यथास्वं कुलधर्मस्य पुरस्य या संपदिभूतिः तस्या  
अनुकूलान् वेशान्नेपथ्यानि विधाय कृत्वा शतमन्युविदिषोरावणस्य  
प्रबोधकाले राजनिकेतनं प्रत्यभिलक्ष्य प्रचक्रमे गन्तुं प्रवृत्तः  
प्रोपाभ्यां समर्थाभ्यामिति तड् ॥ ३८ ॥

भ० अथेत्यादि । अनन्तरं पुरीजनो लङ्कानिवासिजनो वेशान्  
विधाय कृत्वा शतमन्युविदिष इन्द्रशचोरावणस्य प्रबोधकाले  
निद्राभङ्गसमये राजगृहं प्रति लक्ष्मीकृत्य प्रचक्रमे गन्तुं प्रवृत्तः  
प्रोपादारम्भे इति संकीटशान् कुलधर्मस्य कुलाचारस्य या सम्य  
दिभूतिस्तस्यानुकूलान् सदृशान् कुलोचितानित्यर्थः कीदृशः  
सुदिवः प्रतिदिनं प्राप्तकल्याणत्वात् शोभनं दिवा यस्य दिवाशब्दः  
सप्तम्यन्ताव्ययइति चे वदन्ति तन्मते शोभनं दिवा दिवसे कर्म  
यस्येति विग्रहः राजादित्वात् सुदिवो निपातितइति कालापाः  
स्वादिभ्यो दिवादेरिति सूत्रेण उपत्ययमाह क्रमदीश्वरः स्वमते  
स्वार्थेणः तस्यैव विवचया वृद्धेरभावः ॥ ३८ ॥



भट्टिकाव्यं ।

८३६

शैलेन्द्रशृङ्गेभ्य इव प्रवृत्तावेगाज्जलौघाः पुरमन्दि  
रेभ्यः । आपूर्य्य रथ्याः सरितोजनौघाराजाङ्गनाम्नो  
धिमपूरयन्त ॥ ३९ ॥

शैलेन्द्रशृङ्गेभ्य इत्यादि । यथा जलानां पूराः शैलेन्द्रशृङ्गात् ज०म०  
प्रवर्तन्ते तदत्पुरमन्दिरेभ्यः प्रवृत्ताः जनौघारथ्याः सरितश्च  
वापूर्य्य राजाङ्गनाम्नोधिमिवापूरयन्त पूरितवन्तः ॥ ३९ ॥

शैलेन्द्रेत्यादि । यथा जलानां वारीणामोघाः पूराः प्रवाहाः भ०  
शैलेन्द्रशृङ्गेभ्यः प्रवृत्ताः सरितोनदीरापूर्य्य वेगात् सागरं पूर  
यन्ति तथा जनौघाः लोकसमूहाः पुरमन्दिरेभ्यो लङ्काशृङ्गेभ्यः  
प्रवृत्तारथ्याः प्रतोलोरापूर्य्य वेगात् राजाङ्गनं राज्ञोरावणस्य  
चत्वरमपूरयन्त तवर्गपञ्चमोपान्तमङ्गलमिति विग्रहः पृषोदरा  
दित्वात् एत्वमिति पाणिनीयाः स्वमते मनीषादित्वादिभाषया  
एत्वं ॥ ३९ ॥

प्रबोधकालात् त्रिदशेन्द्रशत्रोः प्रागूर्ध्वशेषं परिशु  
ष्यमाणाः । क्षीनामहान्तश्च समत्वमीयुर्दास्यैरवज्ञा  
परुषाक्षिदृष्टाः ॥ ४० ॥

प्रबोधकालादित्यादि । त्रिदशेन्द्रशत्रोरावणस्य प्रबोधका ज०म०  
लात्पाक्पूर्वं ऊर्ध्वशेषं परिशुष्यमाणाः राजाङ्गने ऊर्ध्वङ्गता  
एव प्रबोधकाले शेषं नीयमानादिति अन्तर्भावितण्यर्थो द्रष्टव्यः



८४०

भट्टिकाव्यं ।

एवञ्च कृत्वा कर्मण्यात्मनेपदं अन्ये परिशोध्यमाणा इति लिचं  
पठन्ति ऊर्द्धशुषीति एमुल् हीनाः महान्तश्च सेवकाः समत्वं  
तुल्यत्वमीयुः दास्यैर्दौवारिकैः दारि तिष्ठन्तीति सुपिष्यइति कः  
खरवसानयोर्विसर्जनीयइति विसर्जनीयस्य सः अवज्ञया अना  
दरेण पृषमस्त्रिगुं यदक्षि तेनाच्छा दृष्टाः ॥ ४० ॥

भ० प्रबोधेत्यादि । त्रिदशेन्द्रश्चोरावणस्य प्रबोधकालात् निद्रा  
भङ्गसमयात् प्राक् पूर्वं हीनामहान्तश्च जनाः समत्वं तुल्यतां  
ईयुः प्राप्ताः दौवारिकैः सर्वेषां प्रवेशनिषेधात् कीदृशा ऊर्द्ध  
शोषं परिशुष्यमाणाः ऊर्द्धशोषमिति यदुक्तं तदिशेषेण सुमुखादि  
शोषणं सूचनार्थं ऊर्द्धात्शुषिपूरैः स्वार्थेक्ता एमिति परः  
किमयं करिष्यतीति त्रासात् शुष्कास्यकण्ठतालुका आसन्नित्यर्थः  
दास्यैः दौवारिकैरवज्ञया अनादरेण यत्पृषं रूक्षमक्षि चक्षु  
स्तेन दृष्टा दारि तिष्ठतीति दास्यः हनजनादिति डः मनीषा  
दित्वादिभाषया विसर्गलोपः कादियुक्तशेषसेलुमेति क्रमदी  
श्वरसूत्रं ॥ ४० ॥

गुरुरुचच्चत्करकर्णजिह्वैरवज्ञयाग्राङ्गुलिसंगृही  
तैः । रक्षास्यनायासहतैरुपास्थुः कपोललीनालिकुलै  
र्गजेन्द्रैः ॥ ४१ ॥

ज०म०

गुरुरुचच्चदित्यादि । गुरवोऽलघवः उरवोमहान्तः चञ्चन्त  
श्चलन्तः कराः कर्णजिह्वाश्च येषां गजेन्द्राणां तैरवज्ञया



## भट्टिकाव्यं ।

८४१

अग्राङ्गुलिसङ्गृहीतैः पदाङ्गुष्ठाग्रेण चन्द्रस्थाने परिगृहीतैः अङ्गुले  
रयमिति राजदन्तादित्वात् पूर्वनिपातः अनायासहतैः शनैः  
शनैः प्रचोदितैः मत्तत्वात् कपोललीनालिकुलैः रक्षांसि उपा  
स्युः सेवासकार्षुः ॥ ४१ ॥

गुर्वित्यादि । कतिचिद्रक्षांसि राक्षसागजेन्द्रैरुपास्युः मत्त भ०  
हस्तिनो गृहीत्वा रावणं सेवितवन्तः कीदृशैर्गुरवोऽलघवः उरवो  
महापरिभाणाः चञ्चन्तः चञ्चलाः कराः शुण्डाः कर्णाजिक्काश्च  
येषां तैः अवञ्चया अनादरेण अङ्गुल्यग्रेण संगृहीतैः धृतैः अङ्गु  
लेरयं अग्राङ्गुलिरिति राजदन्तादिरिति परः स्वमते एकदे  
शेऽपि समुदायोपचारात् कर्मधारयः अग्रे अग्रतः स्थाने अङ्गु  
ल्यापादाङ्गुष्ठेन संगृहीतैरिति केचित् अनायासेन हतैः शनैः  
शनैः प्रेरितैर्मत्तत्वात् कपोलै लीनानि भ्रमरकुलानि येषां तैः  
॥ ४१ ॥

निहत्तमत्तद्विपकुम्भमांसैः संपृक्तमुक्तैर्हरयोऽय  
पादैः । आनिन्यिरे श्रेणिहतास्तथान्यैः परस्परं बालधि  
सन्निवद्धाः ॥ ४२ ॥

निहत्तेत्यादि । अन्यैः सेवार्थं हरयः सिंहाः आनिन्यिरे ज० म०  
आनीताः निहत्तानि मत्तद्विपकुम्भमांसानि चैरयपादैः अतएव  
संपृक्तमुक्तैः लग्नकुम्भमुक्ताफलैः उपलब्धिताः श्रेणीहताः अश्रयः

४ घ



८४०

भट्टिकाव्यं ।

एवञ्च कृत्वा कर्मणात्मनेपदं अन्ये परिशोध्यमाणा इति लिचं  
पठन्ति ऊर्ध्वशुभीति एमुल् हीनाः महान्तश्च सेवकाः समत्वं  
तुल्यत्वमीयुः दास्यैर्दौवारिकैः दारि तिष्ठन्तीति सुपिस्थ इति कः  
खरवसानयोर्विसर्जनीय इति विसर्जनीयस्य सः अवज्ञया अना  
दरेण पुरुषमस्त्रिगुणं यदस्ति तेनाच्छा दृष्टाः ॥ ४० ॥

भ० प्रबोधेत्यादि । त्रिदशेन्द्रश्च त्रैरावणस्य प्रबोधकालात् निद्रा  
भङ्गसमयात् प्राक् पूर्वं हीनामहान्तश्च जनाः समत्वं तुल्यतां  
द्रियुः प्राप्ताः दौवारिकैः सर्वेषां प्रवेशनिषेधात् कीदृशा ऊर्ध्व  
शोषं परिशुष्यमाणाः ऊर्ध्वशोषमिति यदुक्तं तदिशेषेण सुमुखादि  
शोषणं सूचनार्थं ऊर्ध्वशुषिपूरैः स्वार्थेक्ता एमिति परः  
किमयं करिष्यतीति त्रासात् शुष्कास्यकण्ठतालुका आसन्नित्यर्थः  
दास्यैः दौवारिकैरवज्ञया अनादरेण यत्पुरुषं रुक्षमस्ति चक्षु  
स्तेन दृष्टा दारि तिष्ठतीति दास्यः हनजनादिति डः मनीषा  
दित्वादिभाषया विसर्गलोपः कादियुक्तशेषसेलुग्वेति क्रमदी  
श्वरसूत्रं ॥ ४० ॥

गुरुरुचच्चत्करकर्णजिह्वैरवज्ञया ग्राह्युलिसंगृही  
तैः । रक्षास्यनायासहतैरुपास्थुः कपोललीनालिकुलै  
र्गजेन्द्रैः ॥ ४१ ॥

ज०म०

गुरुरुचच्चदित्यादि । गुरवोऽलघवः उरवोमहान्तः चञ्चल  
श्चलन्तः कराः कर्णजिह्वाश्च येषां गजेन्द्राणां तैरवज्ञया



अथाङ्गुलिसङ्गृहीतैः पदाङ्गुष्ठाद्येण चन्तस्थाने परिगृहीतैः अङ्गुले  
रयमिति राजदन्तादित्वात् पूर्वनिपातः अनायासहतैः शनैः  
शनैः प्रचेदितैः मत्तत्वात् कपोललीनालिकुलैः रक्षांसि उपा  
स्युः सेवामकार्षुः ॥ ४१ ॥

गुर्वित्यादि । कतिचिद्रक्षांसि राक्षसागजेन्द्रैरुपास्युः मत्त भ०  
हस्तिनोगृहीत्वा रावणं सेवितवन्तः कीदृशैर्गुरवोऽलघवः उरवो  
महापरिभाणाः चञ्चन्तः चञ्चलाः कराः शुण्डाः कर्णाजिह्वाश्च  
येषां तैः अवज्ञया अनादरेण अङ्गुल्येण संगृहीतैः धृतैः अङ्गु  
लेरयं अथाङ्गुलिरिति राजदन्तादिरिति परः स्वमते एकदे  
शेऽपि समुदायोपचारात् कर्मधारयः अये अयतः स्थाने अङ्गु  
ल्यापादाङ्गुष्ठेन संगृहीतैरिति केचित् अनायासेन हतैः शनैः  
शनैः प्रेरितैर्मत्तत्वात् कपोलं लीनानि भ्रमरकुलानि येषां तैः  
॥ ४१ ॥

निष्कृत्तमत्तद्विपकुम्भमांसैः संपृक्तमुक्तैर्हरयोऽय  
पादैः । आनिन्यिरे श्रेणिश्रुतास्तथान्यैः परस्परं बालधि  
सन्निवद्धाः ॥ ४२ ॥

निष्कृत्तेत्यादि । अन्यैः सेवार्थं हरयः सिंहाः आनिन्यिरे ज० म०  
आनीताः निष्कृत्तानि मत्तद्विपकुम्भमांसानि चैरयपादैः अतएव  
संपृक्तमुक्तैः लग्नकुम्भमुक्ताफलैः उपलब्धिताः श्रेणीश्रुताअश्रणयः



८४०

भट्टिकाव्यं ।

एवञ्च कृत्वा कर्मणात्मनेपदं अन्ये परिशोध्यमाणा इति लिचं  
पठन्ति ऊर्ध्वशुषीति एमुल् हीनाः महान्तश्च सेवकाः समत्वं  
तुल्यत्वमीयुः दास्यैर्दौवारिकैः द्वारि तिष्ठन्तीति सुपिष्यइति कः  
खरवसानयोर्विसर्जनीयइति विसर्जनीयस्य सः अवज्ञया अना  
दरेण पुरुषमस्त्रिगुणं यदस्ति तेनाच्छा दृष्टाः ॥ ४० ॥

भ० प्रबोधेत्यादि । त्रिदशेन्द्रश्च त्रैरावणस्य प्रबोधकालात् निद्रा  
भङ्गसमयात् प्राक् पूर्वं हीनामहान्तश्च जनाः समत्वं तुल्यतां  
ईयुः प्राप्ताः दौवारिकैः सर्वेषां प्रवेशनिषेधात् कीदृशा ऊर्ध्व  
शेषं परिशुष्यमाणाः ऊर्ध्वशेषमिति यदुक्तं तदिशेषेण सुमुखादि  
शेषणं सूचनार्थं ऊर्ध्वात्शुषिपूरैः स्वार्थेक्ता एमिति परः  
किमयं करिष्यतीति त्रासात् शुष्कास्यकण्ठतालुका आसन्नित्यर्थः  
दास्यैः दौवारिकैरवज्ञया अनादरेण यत्पुरुषं रूक्षमस्ति चक्षु  
स्तेन दृष्टा द्वारि तिष्ठतीति दास्यः हनजनादिति डः मनीषा  
दित्वादिभाषया विसर्गलोपः कादियुक्तशेषसेलुग्वेति क्रमदी  
श्वरसूत्रं ॥ ४० ॥

गुरुरुचच्चत्करकर्णजिह्वैरवज्ञया ग्राह्युलिसंगृही  
तैः । रक्षास्यनायासहतैरुपास्युः कपोललीनालिकुलै  
र्गजेन्द्रैः ॥ ४१ ॥

ज०म०

गुरुरुचच्चदित्यादि । गुरवोऽलघवः उरवोमहान्तः चञ्चल  
श्चलन्तः कराः कर्णजिह्वाश्च येषां गजेन्द्राणां तैरवज्ञया



अयाङ्गुलिसङ्गृहीतैः पदाङ्गुलाद्येण चन्तस्थाने परिगृहीतैः अङ्गुले  
रयमिति राजदन्तादित्वात् पूर्वनिपातः अनायासहतैः शनैः  
शनैः प्रचोदितैः मत्तत्वात् कपोललीनालिकुलैः रक्षांसि उपा  
स्युः सेवामकार्षुः ॥ ४१ ॥

गुर्वित्यादि । कतिचिद्रक्षांसि राक्षसागजेन्द्रैरुपास्युः मत्त भ०  
हस्तिनोगृहीत्वा रावणं सेवितवन्तः कीदृशैर्गुरवोऽलघवः उरवो  
महापरिभाणाः चञ्चन्तः चञ्चलाः कराः शुण्डाः कर्णाजिह्वाश्च  
येषां तैः अवञ्चया अनादरेण अङ्गुल्येण संगृहीतैः धृतैः अङ्गु  
लेरयं अयाङ्गुलिरिति राजदन्तादिरिति परः स्वमते एकदे  
शेऽपि समुदायोपचारात् कर्मधारयः अये अग्रतः स्थाने अङ्गु  
ल्यापादाङ्गुष्ठेन संगृहीतैरिति केचित् अनायासेन हतैः शनैः  
शनैः प्रेरितैर्मत्तत्वात् कपोलै लीनानि भ्रमरकुलानि येषां तैः  
॥ ४१ ॥

निष्कृत्तमत्तद्विपकुम्भमांसैः संपृक्तमुक्तैर्हरयोऽग्र  
पादैः । आनिन्यिरे श्रेणिहतास्तथान्यैः परस्परं बालधि  
सन्निवद्धाः ॥ ४२ ॥

निष्कृत्तेत्यादि । अन्यैः सेवार्थं हरयः सिंहाः आनिन्यिरे ज० म०  
आनीताः निष्कृत्तानि मत्तद्विपकुम्भमांसानि चैरग्रपादैः अतएव  
संपृक्तमुक्तैः लग्नकुम्भमुक्ताफलैः उपलक्षिताः श्रेणीकृताअश्रणयः



८४२

भट्टिकाव्यं ।

श्रेणयः दृताः श्रेण्यादय इति सः परस्परं बालधिसंनिबद्धाः  
अन्योन्यस्य पुच्छेन संयताः ॥ ४२ ॥

भ० निवृत्तेत्यादि । अन्यैराक्षरैर्हरयः सिंहाग्रानिन्यिरे आनीताः  
तथा पूर्वापेक्षया अग्रपादैः पादाग्रैरुपलक्षिताः कीदृशैः निवृ  
त्तानि हिनानि मत्तदिपानां कुम्भमांसानि चैः संपृक्ताः संयुक्ताः  
गजकुम्भस्यमुक्तायत्र कीदृशाः श्रेणिकृताश्च श्रेणयः श्रेणयः  
दृता अभिधानं नियामकमित्युक्तेः च्यर्थे श्रेण्यादेः दृतादिना स  
मासः इति बोध्यं परस्परमन्योन्यस्य पुच्छेन बद्धाः षष्ठ्या अमा  
देशोलोकोपचारादिति विद्यासागरः क्रियाविशेषणमिति केचित्  
स्वमते मनीषादित्वात् ॥ ४२ ॥

उपेक्षितादेवगणैस्त्वसद्भिर्निशाचरैर्वीतभयैर्नि  
वृत्ताः । तस्मिन्नदृश्यन्त सुरद्रुमाणां सजालपुष्पस्तव  
काः प्रकीर्णाः ॥ ४३ ॥

ज०म०

उपेक्षितेत्यादि । सुरद्रुमाणां पारिजातानां सजालाः कलिका  
सहिताः पुष्पस्तवकाः वीतभयैर्निशाचरैर्निवृत्ताः हिनः वीतदयै  
रिति पाठान्तरं तत्र किमेतैः स्थितैरिति निर्दयैः सजाला एव  
हिनः हियमानाश्च देवगणैस्त्वसद्भिर्रुपेक्षिताः वाभ्राशेत्यादिना  
विकल्पेन श्यन् तस्मिन्नाजाङ्गने प्रकीर्णाश्च दृश्यन्त सेवकजनेन  
॥ ४३ ॥



## भट्टिकाव्यं ।

८४३

उपेक्षितेत्यादि । तस्मिन् राजाङ्गने सुरद्रुमाणां पारिजाता म०  
 दीनां प्रकीर्णाविशिष्टाः जालेन कलिकया सहिताः पुष्पस्तवका  
 अदृश्यन्त दृष्टाः सेवकैरित्यर्थात् कीदृशाः चसद्भिस्तासं गच्छद्भि  
 र्देवगणैरुपेक्षिताः अरक्षिताः क्रमकृतमभ्रमेत्यादिना चसेर्विकल्पेन  
 श्यन् विहितइति पक्षे शप् वीतभवैर्विगतचासैर्निशाचरैर्निहताः  
 च्छिन्नाः वीतदयैरिति पाठे किमेतैः स्थितैरिति निर्दयैः जालं  
 गवाक्षे आनाथे कोरके दम्भभेदयोरिति विश्वः ॥ ४३ ॥

निराकरिष्णुर्द्विजकुञ्जराणां तृणीकृताशेषगुणोऽ  
 तिमोहात् । पापाशयानभ्युदयार्थमार्चीत् प्राग्ब्रह्म  
 रक्षःप्रवरान् दशास्यः ॥ ४४ ॥

निराकरिष्णुरित्यादि । दशास्योविबुद्धः सन् अतिमोहाद ज०म०  
 त्यन्ताज्ञानात् निराकरिष्णुर्निराकरणशीलः द्विजवरानित्य  
 र्थात् द्विजकुञ्जराणां प्रशस्तद्विजानां अभ्युदयहेतूनां सम्बन्धिना  
 ऽशेषाः गुणाः तृणीकृतायेन स तृणीकृताशेषगुणः प्राक् पूर्व्व सभा  
 प्रवेशात् पापाशयान् पापचित्तवृत्तीन् ब्रह्मरक्षःप्रवरान् अभ्युद  
 यार्थमार्चीत् ॥ ४४ ॥

निराकरिष्णुरित्यादि । दशास्योरावणः प्रबुद्धः सन् सभा म०  
 प्रवेशात्प्राक् पूर्व्व पापाशयान् पापचित्तवृत्तीन् ब्रह्मराक्षसश्रे  
 ष्ठान् ज्ञातीनभ्युदयार्थमार्चीत् पूजितवान् कीदृशः अतिमोहात्



८४२

भट्टिकाव्यं ।

श्रेणयः कृताः श्रेण्यादय इति सः परस्परं बालधिसंनिबद्धाः  
अन्योन्यस्य पुच्छेन संयताः ॥ ४२ ॥

भ० निवृत्तेत्यादि । अन्यैराक्षरैर्हरयः सिंहाग्रानिन्यिरे आनीताः  
तथा पूर्वापेक्षया अग्रपादैः पादाग्रैरुपलक्षिताः कीदृशैः निवृ  
त्तानि हिनानि मत्तदिपानां कुम्भमांसानि चैः संपृक्ताः संयुक्ताः  
गजकुम्भस्यमुक्तायत्र कीदृशाः श्रेणिकृताश्च श्रेणयः श्रेणयः  
कृता अभिधानं नियामकमित्युक्तेः च्यर्थे श्रेण्यादेः कृतादिना स  
मासः इति बोध्यं परस्परमन्योन्यस्य पुच्छेन बद्धाः षष्ठ्या अमा  
देशेलोकोपचारादिति विद्यासागरः क्रियाविशेषणमिति केचित्  
स्वमते मनीषादित्वात् ॥ ४२ ॥

उपेक्षितादेवगणैस्त्वसद्भिर्निशाचरैर्वीतभयैर्नि  
वृत्ताः । तस्मिन्नदृश्यन्त सुरद्रुमाणां सजालपुष्पस्तव  
काः प्रकीर्णाः ॥ ४३ ॥

ज०म०

उपेक्षितेत्यादि । सुरद्रुमाणां पारिजातानां सजालाः कलिका  
सहिताः पुष्पस्तवकाः वीतभयैर्निशाचरैर्निवृत्ताः हिनानाः वीतदये  
रिति पाठान्तरं तत्र किमेतैः स्थितैरिति निर्दयैः सजाला एव  
हिनानाः हिनयमानाश्च देवगणैस्त्वसद्भिर्रुपेक्षिताः वाभाशेत्यादिना  
विकल्पेन श्यन् तस्मिन्नाजाङ्गने प्रकीर्णाश्च दृश्यन्त सेवकजनेन  
॥ ४३ ॥



भट्टिकाव्यं ।

८४३

उपेक्षितेत्यादि । तस्मिन् राजाङ्गने सुरद्रुमाणं पारिजाता म०  
 दीनां प्रकीर्णाविजिप्ताः जालेन कलिकया सहिताः पुष्पस्तवका  
 अदृश्यन्त दृष्टाः सेवकैरित्यर्थात् कीदृशाः त्रसद्भिस्तासं गच्छद्भि  
 र्देवगणैरुपेक्षिताः अरक्षिताः क्रमकृतमभ्रमेत्यादिना त्रसेर्विकल्पेन  
 श्यन् विहित इति पक्षे शप् वीतभवैर्विगतत्रासैर्निशाचरैर्निहताः  
 च्छिन्नाः वीतदयैरिति पाठे किमेतैः स्थितैरिति निर्दयैः जालं  
 गवाक्षे आनाथे कोरके दम्भभेदयोरिति विश्वः ॥ ४३ ॥

निराकरिष्णुर्दिजकुञ्जराणां तृणीकृताशेषगुणोऽ  
 तिमोहात् । पापाशयानभ्युदयार्थमार्चीत् प्राग्ब्रह्म  
 रक्षःप्रवरान् दशास्यः ॥ ४४ ॥

निराकरिष्णुरित्यादि । दशास्योविबुद्धः सन् अतिमोहाद् ज०म०  
 त्यन्ताज्ञानात् निराकरिष्णुर्निराकरणशीलः द्विजवरानित्य  
 र्थात् दिजकुञ्जराणां प्रशस्तदिजानां अभ्युदयहेतूनां सम्बन्धिना  
 ऽशेषाः गुणाः तृणीकृतायेन स तृणीकृताशेषगुणः प्राक् पूर्वं सभा  
 प्रवेशात् पापाशयान् पापचित्तवृत्तीन् ब्रह्मरक्षःप्रवरान् अभ्युद  
 यार्थमार्चीत् ॥ ४४ ॥

निराकरिष्णुरित्यादि । दशास्योरावणः प्रबुद्धः सन् सभा म०  
 प्रवेशात्प्राक् पूर्वं पापाशयान् पापचित्तवृत्तीन् ब्रह्मरक्षस्ये  
 ष्टान् ज्ञातीनभ्युदयार्थमार्चीत् पूजितवान् कीदृशः अतिमोहात्



८४४

भट्टिकाव्यं ।

अत्यज्ञानात् द्विजकुञ्जराणां विप्रश्रेष्ठानां निराकरिष्णुः द्विज  
श्रेष्ठानिराकृत्य ब्रह्मराक्षसान् पूजितवानिति मोहः ढवेलतीत्या  
दिना उदन्तहृद्योगे षष्ठी न भवतीति सम्वन्धे षष्ठी यद्वा द्विजकु  
ञ्जराणां दृणीकृताश्रवधीरिताः सकलागुणाद्येनेति सम्वन्धः  
अतएव निराकरिष्णुस्तानित्यर्थात् ॥ ४४ ॥

मायाविभिस्त्रासकरैर्जनानामाप्तैरुपादानपरैरुपे  
तः । सतां विघातैकरसैरविचत् सदः परिचोभितभू  
मिभागं ॥ ४५ ॥

ज०म०

मायाविभिरित्यादि । आप्तैरव्यभिचारिभिर्मायाविभिर्व  
ञ्चकैः परेषां त्रासकरैः जनानामतिरौद्रत्वात् उपादानपरैः  
सतां सन्नार्गस्थितानां विघातैकरसैर्विनाशैकस्वभावैः उपेतोदशा  
स्यः सदः सभामविचत् प्रविष्टः शलङ्गगुपधानिटः क्लृप्तः कीदृशं  
राक्षसैश्चरणभागेन परिचोभितभूमिभागं ॥ ४५ ॥

भ०

मायाविभिरित्यादि दशास्यः सदः सभामविचत् प्रविष्टवान्  
हृषीकेशनिमिति सक् कीदृशः आप्तैरात्मीयैराक्षसैरुपेतः उप  
गतः सन् कीदृशैर्मायाविभिर्वञ्चकैर्जनानां त्रासकरैः अतिरौद्र  
त्वात् उपादानपरैः स्वात्म्यसम्पादनपरैः सतां साधूनां विघा  
तमात्रेकुभिः सदः कीदृशं रावणचरणभरेण परिचोभितः सञ्च  
लितोभूमिभागोयत्र ॥ ४५ ॥



भट्टिकाव्यं ।

८४५

विधृतनिशितशस्त्रैस्तद्युतं यातुधानैरुजठरमुखी  
भिः संकुलं राक्षसीभिः । श्वगणिशतविकीर्णं वागुरा  
वन्मृगीभिर्वनमिव सभयाभिर्हैववन्दीभिरासीत् ॥ ४६ ॥

विधृतेत्यादि । तत्सदोचातुधानैः विधृतनिशितशस्त्रैः गृहीत ज०म०  
शस्त्रैर्युतं युक्तमासीत् तथा राक्षसीभिः उजठरमुखीभिः संकुलं  
व्याप्तं यथा वनं वागुरावत् सवागुरं श्वगणिकशतकीर्णं आखेट  
कशतच्छन्नं मृगीभिः सभयाभिः श्वगणिकेभ्योजातभयाभिः व्याप्त  
मासीत् श्वगणाविव्यन्ते येषामिति श्वगणिका अतइति ठक् ॥ ४६ ॥

विधृतेत्यादि । तत्सदोवनमिवासीत् कीदृशं सदः विधृतती म०  
क्ष्णशस्त्रैर्यातुधानैराक्षसैर्युक्तं तथा राक्षसीभिः संकुलं व्याप्तं कीदृ  
शीभिः उह महत् जठरमुदरं मुखञ्च यासां ताभिः तदा देवव  
न्दीभिर्हठात् हतदेवस्त्रीभिः संकुलमिति समन्धः श्वगणिशतवि  
कीर्णमाखेटकशतच्छन्नं वागुरावत् वागुरा मृगबन्धनी रज्जुस्त  
द्युक्तं मृगीभिः संकुलं सभयाभिर्भययुक्ताभिरिति मृगीणां देवव  
न्दीनाञ्च विशेषणं तत्सदोऽपि कुकुरधारिभिर्युक्तं तथा रज्जु  
बद्धमृगीभिर्युक्तं वनमपि राक्षसैः राक्षसीभिश्च युक्तं शूनां गणा  
विव्यते येषां ते श्वगणिनआखेटिकाः ॥ ४६ ॥



८४४

भट्टिकाव्यं ।

अत्यज्ञानात् द्विजकुञ्जराणां विप्रश्रेष्ठानां निराकरिष्णुः द्विज  
श्रेष्ठान्निराकृत्य ब्रह्मराक्षसान् पूजितवानिति मोहः ढवेलतीत्या  
दिना उदन्तहृद्योगे षष्ठी न भवतीति सम्बन्धे षष्ठी यद्वा द्विजकु  
ञ्जराणां ढवेलीकृता अवधीरिताः सकला गुणाद्येनेति सम्बन्धः  
अतएव निराकरिष्णुस्तानित्यर्थात् ॥ ४४ ॥

मायाविभिस्त्रासकरैर्जनानामाप्तैरुपादानपरैरुपे  
तः । सतां विघातैकरसैरविच्छत् सदः परिचोभितभू  
मिभागं ॥ ४५ ॥

ज०म०

मायाविभिरित्यादि । आप्तैरव्यभिचारिभिर्मायाविभिर्व  
ञ्चकैः परेषां त्रासकरैः जनानामतिरौद्रत्वात् उपादानपरैः  
सतां समार्गस्थितानां विघातैकरसैर्विनाशैकस्वभावैः उपेतो दशा  
स्यः सदः सभामविच्छत् प्रविष्टः शलङ्गगुपधानिटः क्लृप्तः कीदृशं  
राक्षसैश्चरणभागेन परिचोभितभूमिभागं ॥ ४५ ॥

भ०

मायाविभिरित्यादि दशास्यः सदः सभामविच्छत् प्रविष्टवान्  
हृषोऽनिमिति सकृ कीदृशः आप्तैरात्मीयैराक्षसैरुपेतः उप  
गतः सन् कीदृशैर्मायाविभिर्वञ्चकैर्जनानां त्रासकरैः अतिरौद्र  
त्वात् उपादानपरैः स्वात्म्यसम्पादनपरैः सतां साधूनां विघा  
तमात्रेकुभिः सदः कीदृशं रावणचरणभरेण परिचोभितः सञ्च  
लितोभूमिभागो यत्र ॥ ४५ ॥



भट्टिकाव्यं ।

८४५

विधृतनिशितशस्त्रैस्तद्युतं यातुधानैरुजठरमुखी  
भिः संकुलं राक्षसीभिः । श्वगणिशतविकीर्णं वागुरा  
वन्मृगीभिर्वनमिव सभयाभिर्देववन्दीभिरासीत् ॥ ४६ ॥

विधृतेत्यादि । तत्सदोचातुधानैः विधृतनिशितशस्त्रैः गृहीत  
शस्त्रैर्युतं युक्तमासीत् तथा राक्षसीभिः उरुजठरमुखीभिः संकुलं  
व्याप्तं यथा वनं वागुरावत् सवागुरं श्वगणिकशतकीर्णं आखेट  
कशतच्छन्नं मृगीभिः सभयाभिः श्वगणिकेभ्योजातभयाभिः व्याप्त  
मासीत् श्वगणाविव्यन्ते येषामिति श्वगणिका अतइति ठक् ॥ ४६ ॥

ज०म०

विधृतेत्यादि । तत्सदोवनमिवासीत् कीदृशं सदः विधृतती  
क्ष्णशस्त्रैर्यातुधानैराक्षसैर्युक्तं तथा राक्षसीभिः संकुलं व्याप्तं कीदृ  
शीभिः उरु महत् जठरमुदरं मुखञ्च यासां ताभिः तदा देवव  
न्दीभिर्हठात् हतदेवस्त्रीभिः संकुलमिति समन्धः श्वगणिशतवि  
कीर्णमाखेटकशतच्छन्नं वागुरावत् वागुरा मृगबन्धनी रज्जुस्त  
द्युक्तं मृगीभिः संकुलं सभयाभिर्भययुक्ताभिरिति मृगीणां देवव  
न्दीनाञ्च विशेषणं तत्सदोऽपि कुकुरधारिभिर्युक्तं तथा रज्जु  
बद्धमृगीभिर्युक्तं वनमपि राक्षसैः राक्षसीभिश्च युक्तं शूनां गणा  
विव्यन्ते येषां ते श्वगणिनआखेटिकाः ॥ ४६ ॥

म०



८४४

भट्टिकाव्यं ।

अत्यज्ञानात् द्विजकुञ्जराणां विप्रश्रेष्ठानां निराकरिष्णुः द्विज  
श्रेष्ठान्निराकृत्य ब्रह्मराक्षसान् पूजितवानिति मोहः ढधेकतीत्या  
दिना उदन्तहृद्योगे षष्ठी न भवतीति सम्बन्धे षष्ठी यद्वा द्विजकु  
ञ्जराणां दृणीकृताश्रवधीरिताः सकलागुणाद्येनेति सम्बन्धः  
अतएव निराकरिष्णुस्तानित्यर्थात् ॥ ४४ ॥

मायाविभिस्त्रासकरैर्जनानामाप्तैरुपादानपरैरुपे  
तः । सतां विघातैकरसैरविचत् सदः परिक्षोभितभू  
मिभागं ॥ ४५ ॥

ज०म०

मायाविभिरित्यादि । आप्तैरव्यभिचारिभिर्मायाविभिर्व  
ञ्चकैः परेषां त्रासकरैः जनानामतिरौद्रत्वात् उपादानपरैः  
सतां समार्गस्थितानां विघातैकरसैर्विनाशैकस्वभावैः उपेतो दशा  
स्यः सदः सभामविचत् प्रविष्टः शलद्रुगुपधानिष्टः क्लृप्तः कीदृशं  
राक्षसैश्चरणभागेन परिक्षोभितभूमिभागं ॥ ४५ ॥

भ०

मायाविभिरित्यादि दशास्यः सदः सभामविचत् प्रविष्टवान्  
हृषोऽनिमिति सक् कीदृशः आप्तैरात्मीयैराक्षसैरुपेतः उप  
गतः सन् कीदृशैर्मायाविभिर्वञ्चकैर्जनानां त्रासकरैः अतिरौद्र  
त्वात् उपादानपरैः स्वात्म्यसम्पादनपरैः सतां साधूनां विघा  
तमात्रेकुभिः सदः कीदृशं रावणचरणभरेण परिक्षोभितः सञ्च  
लितोभूमिभागो यत्र ॥ ४५ ॥



भट्टिकाव्यं ।

८४५

विधृतनिश्चितशस्त्रैस्तद्युतं यातुधानैरुजठरमुखी  
भिः संकुलं राक्षसीभिः । श्वगणिशतविकीर्णं वागुरा  
वन्मृगीभिर्वनमिव सभयाभिर्देववन्दीभिरासीत् ॥ ४६ ॥

विधृतेत्यादि । तत्सदोयातुधानैः विधृतनिश्चितशस्त्रैः गृहीत ज०म०  
शस्त्रैर्युतं युक्तमासीत् तथा राक्षसीभिः उरुजठरमुखीभिः संकुलं  
व्याप्तं यथा वनं वागुरावत् सवागुरं श्वगणिकशतकीर्णं आखेट  
कशतकुलं मृगीभिः सभयाभिः श्वगणिकेभ्योजातभयाभिः व्याप्त  
मासीत् श्वगणाविद्यन्ते येषामिति श्वगणिका अतइति ठक् ॥ ४६ ॥

विधृतेत्यादि । तत्सदोवनमिवासीत् कीदृशं सदः विधृतती भ०  
क्ष्णशस्त्रैर्यातुधानैराक्षसैर्युक्तं तथा राक्षसीभिः संकुलं व्याप्तं कीदृ  
शीभिः उरु महत् जठरमुदरं मुखञ्च यासां ताभिः तदा देवव  
न्दीभिर्हठात् हतदेवस्त्रीभिः संकुलमिति सम्बन्धः श्वगणिशतवि  
कीर्णमाखेटकशतच्छन्नं वागुरावत् वागुरा मृगबन्धनी रज्जुस्त  
द्युक्तं मृगीभिः संकुलं सभयाभिर्भययुक्ताभिरिति मृगीणां देवव  
न्दीनाञ्च विशेषणं तत्सदोऽपि कुकुरधारिभिर्युक्तं तथा रज्जु  
बद्धमृगीभिर्युक्तं वनमपि राक्षसैः राक्षसीभिश्च युक्तं शूनां गणा  
विद्यन्ते येषां ते श्वगणिनआखेटिकाः ॥ ४६ ॥



८४४

भट्टिकाव्यं ।

अत्यज्ञानात् द्विजकुञ्जराणां विप्रश्रेष्ठानां निराकरिष्णुः द्विज  
श्रेष्ठान्निराकृत्य ब्रह्मराक्षसान् पूजितवानिति मोहः ढवेलतीत्या  
दिना उदन्तहृद्योगे षष्ठी न भवतीति सम्बन्धे षष्ठी यद्वा द्विजकु  
ञ्जराणां तृणीकृताश्रवधीरिताः सकलागुणाद्येनेति सम्बन्धः  
अतएव निराकरिष्णुस्तानित्यर्थात् ॥ ४४ ॥

मायाविभिस्त्रासकरैर्जनानामाप्तैरुपादानपरैरुपे  
तः । सतां विघातैकरसैरविचत् सदः परिचोभितभू  
मिभागं ॥ ४५ ॥

ज०म०

मायाविभिरित्यादि । आप्तैरव्यभिचारिभिर्मायाविभिर्व  
ञ्चकैः परेषां त्रासकरैः जनानामतिरौद्रत्वात् उपादानपरैः  
सतां सम्मार्गस्थितानां विघातैकरसैर्विनाशैकस्वभावैः उपेतो दशा  
स्यः सदः सभामविचत् प्रविष्टः शलङ्गगुपधानिटः क्लृप्तः कीदृशं  
राक्षसैश्चरणभागेन परिचोभितभूमिभागं ॥ ४५ ॥

भ०

मायाविभिरित्यादि दशास्यः सदः सभामविचत् प्रविष्टवान्  
हृषोऽनिमिति सक् कीदृशः आप्तैरात्मीयैराक्षसैरुपेतः उप  
गतः सन् कीदृशैर्मायाविभिर्वञ्चकैर्जनानां त्रासकरैः अतिरौद्र  
त्वात् उपादानपरैः स्वात्म्यसम्पादनपरैः सतां साधूनां विघा  
तमात्रेकुभिः सदः कीदृशं रावणचरणभरेण परिचोभितः सञ्च  
लितोभूमिभागोयत्र ॥ ४५ ॥



भट्टिकाव्यं ।

८४५

विधृतनिश्चितशस्त्रैस्तद्युतं यातुधानैरुजठरमुखी  
भिः संकुलं राक्षसीभिः । श्वगणिशतविकीर्णं वागुरा  
वन्मृगीभिर्वनमिव सभयाभिर्देववन्दीभिरासीत् ॥ ४६ ॥

विधृतेत्यादि । तत्सदोचातुधानैः विधृतनिश्चितशस्त्रैः गृहीत ज०म०  
शस्त्रैर्युतं युक्तमासीत् तथा राक्षसीभिः उरुजठरमुखीभिः संकुलं  
व्याप्तं यथा वनं वागुरावत् सवागुरं श्वगणिकशतकीर्णं आखेट  
कशतच्छन्नं मृगीभिः सभयाभिः श्वगणिकेभ्योजातभयाभिः व्याप्त  
मासीत् श्वगणाविव्यन्ते येषामिति श्वगणिका अतइति ठक् ॥ ४६ ॥

विधृतेत्यादि । तत्सदोवनमिवासीत् कीदृशं सदः विधृतती भ०  
क्ष्णशस्त्रैर्यातुधानैराक्षसैर्युक्तं तथा राक्षसीभिः संकुलं व्याप्तं कीदृ  
शीभिः उरु महत् जठरमुदरं मुखञ्च यासां ताभिः तदा देवव  
न्दीभिर्हठात् हतदेवस्त्रीभिः संकुलमिति सम्बन्धः श्वगणिशतवि  
कीर्णमाखेटकशतच्छन्नं वागुरावत् वागुरा मृगबन्धनी रज्जुस्त  
द्युक्तं मृगीभिः संकुलं सभयाभिर्भययुक्ताभिरिति मृगीणां देवव  
न्दीनाञ्च विशेषणं तत्सदोऽपि कुकुरधारिभिर्युक्तं तथा रज्जु  
बद्धमृगीभिर्युक्तं वनमपि राक्षसैः राक्षसीभिश्च युक्तं शूनां गणा  
विव्यन्ते येषां ते श्वगणिनआखेटिकाः ॥ ४६ ॥



८४६

भट्टिकाव्यं ।

जलदद्वय तडित्वान् प्राज्यरत्नप्रभाभिः प्रतिककुभमु  
दस्यन्निखनं धीरमन्द्रं । शिखरमिव सुमेरोरासनं हैम  
मुच्चैर्विविधमणिविचित्रं प्रोन्नतं सोऽध्यतिष्ठत् ॥ ४७ ॥

इति भट्टिकाव्ये एकादशः सर्गः ॥ ११ ॥

ज०म० जलदद्वयादि । प्राज्यानां प्रभूतानां रत्नानां मणीनां  
प्रभाभिः तडित्वानिव जलदः प्रोन्नतात्मा सर्वेषामुपरि स्थितत्वात्  
प्रतिककुभं दिशि दिशि धीरमन्द्रं मन्दगम्भीरं निखनं उदस्यन्नि  
क्षिपन् सुमेरोः शिखरमिव हैममासनमुच्चैरुच्चं विविधमणि  
विचित्रं नानारूपैर्मणिभिर्विचित्रं नानावर्णकर्माध्यतिष्ठत् समारो  
हति स्म ॥ ४७ ॥

भ० इति भट्टिकाव्यटीकायां जयमङ्गलायां प्रसन्नकाण्डे माधुर्य्य  
प्रदर्शनोनाम द्वितीयोऽध्यायः । काव्यस्य प्रभातवर्णनोनामैका  
दशः सर्गः ॥ ११ ॥

जलदद्वयादि । सरावणः सुमेरोः शिखरमिवोच्चैरुच्चं हैमं  
हिरण्यमयमासनमध्यतिष्ठत् किं कुर्वन् विद्युद्युक्तो मेघद्वय प्रति  
ककुभं दिशि दिशि धीरमन्द्रं गम्भीरतारं निखनं ध्वनिमुदस्यन्  
क्षिपन् प्रोन्नतः सर्वेषामुपरि स्थितः उन्नताकारो वा प्राज्यानां  
प्रभूतानां रत्नानां प्रभाभिरुपलक्षितः प्राज्यरत्नप्रभाभिः करण  
मिश्रतडित्वान् जलदद्वय इति वा आसनं कीदृशं विविधैर्ना



## भट्टिकाव्यं ।

८४७

नावर्षैर्मणिभिर्विचित्रं सुमेरुशिखरमध्येवं ग्रीनतमिति पाठे उच्चै  
रिति रावणविशेषणं प्रतिककुभमिति ह्यपनदोति पक्षे अप्रत्ययः  
तडित्वानिति तद्वत्साहित्यमात्रमत्र विवक्षितमुपमेये प्राज्यरत्न  
प्रभासाहित्यादतोनात्र पौनरुक्त्यं ॥ ३७ ॥

इति सदैद्यहरिहरखानवंशसम्भवगौराङ्गमहोकात्मजश्रीभ  
रतसेनकृतायां भट्टिकायां मुग्धवोधिण्यां प्रसन्नकाण्डे गुणद  
र्शनं नाम द्वितीयः परिच्छेदः काव्यस्य प्रभातवर्णनं नामैका  
दशः सर्गः ॥ ११ ॥



Poetry

8.91.263

(B) J. 35 B

photo of







This book was taken from the library  
on the date last stamped. A fine of one  
anna will be charged for each day the  
book is kept overdue

--	--	--	--











